Jahrbücher für classische Philologie


Digitized by Google


UNIVERSITATIS SIGILLUM * INDIANENSIS * MDCCCXX

NEUE JAHRBÜCHER

FÜR

PHILOLOGIE UND PAEDAGOGIK.

GEGENWÄRTIG HERAUSGEGEBEN

VON

ALFRED FLECKEISEN UND HERMANN MASIUS

PROFESSOR IN DRESDEN — PROFESSOR IN LEIPZIG.



DREIUNDVIERZIGSTER JAHRGANG.

EINHUNDERTUNDSIEBENTER BAND.

LEIPZIG

DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.

1873.

JAHRBÜCHER

FÜR

CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN

VON

ALFRED FLECKEISEN.

NEUNZEHNTER JAHRGANG 1873

ODER

DER JAHNSCHEN JAHRBÜCHER FÜR PHILOLOGIE UND PAEDAGOGIK
EINHUNDERTUNDSIEBENTER BAND.

LEIPZIG
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.

VERZEICHNIS DER MITARBEITER

AN DEN JAHRGÄNGEN 1865 BIS 1873.

(die in parenthese beigesetzten zahlen beziehen sich auf das nachstehende inhaltsverzeichnis. die namen der mitarbeiter zu den ersten zehn jahrgängen 1855—1864 sind zu anfang der jahrgänge 1860 und 1864 abgedruckt.)

---

1. Eduard Alberti in Kiel
2. Carl Aldenhoven in Ratzeburg
3. Constantin Angermann in Meiszen
4. Julius Arnoldt in Gumbinnen
5. Richard Arnoldt in Elbing
6. Georg Autenrieth in Zweibrücken
7. Emil Baehrens in Jena (8. 47. 103. 114)
8. Albert von Bamberg in Berlin
9. Julius Bartsch in Luckau (43)
10. Wilhelm Bäumlein in Maulbronn († 1865)
11. Anton Baumstark in Freiburg
12. Friedrich Baur in Maulbronn
13. Gustav Becker in Cüstrin
14. Hans Karl Benicken in Glogau (12)
15. Theodor Bergk in Bonn (3)
16. Richard Bergmann in Brandenburg († 1870)
17. Friedrich Blass in Stettin
18. Rudolf Blaum in Carlsruhe (98)
19. Hugo Blümner in Breslau (18. 19. 57)
20. Rudolf Bobrik in Belgard (109)
21. Friedrich Bockemüller in Stade
22. Max Bonnet in Lausanne
23. Ernst Bonstedt in Schneidemühl
24. Louis Botzon in Marienburg
25. Wilhelm Brambach in Carlsruhe
26. Wilhelm Braun in Wesel
27. Ludwig Breitenbach in Naumburg (26)
28. Julius Brix in Liegnitz
29. Heinrich Brunn in München
30. Franz Bücheler in Bonn
31. Bernhard Büchsenschütz in Berlin
32. Sophus Bugge in Christiania (74)
33. Constantin Bulle in Bremen
34. Theophil Burckhardt in Basel
35. Conrad Bursian in Jena
36. J. Ch. F. Campe in Greiffenberg
37. Otto Carnuth in Oldenburg (40)
38. Wilhelm Christ in München
39. Octavius Clason in Rostock (45)
40. Wilhelm Clemm in Gieszen
41. Domenico Comparetti in Pisa
42. Theodor Creizenach in Frankfurt am Main
43. Christian Cron in Augsburg
44. Johann Gustav Cuno in Graudenz (104)
45. Ernst Curtius in Berlin

46. Georg Curtius in Leipzig
47. Rudolf Dahms in Berlin
48. Detlef Detlefsen in Glückstadt
49. Hermann Diels in Hamburg
50. Gustav Diestel in Dresden
51. Albert Dietrich in Erfurt
52. Ludwig Dindorf in Leipzig († 1871)
53. Wilhelm Dindorf in Leipzig
54. Max Dinse in Berlin
55. Heinrich Dittrich-Fabricius in Dresden
56. Albert Doberenz in Hildburghausen
57. Theodor Döhner in Plauen
58. Bernhard Dombart in Bayreuth
59. Ludwig Drewes in Braunschweig
60. Friedrich Drosihn in Neustettin († 1873)
61. Friedrich von Duhn in Bonn (103)
62. Hermann Dunger in Dresden (88)
63. Heinrich Düntzer in Köln (89)
64. Gustav Dzialas in Breslau (82)
65. Karl Dziatzko in Breslau (126)
66. Anton Eberz in Frankfurt am Main
67. Otto Eichhorst in Jenkau
68. Georg Ellendt in Königsberg
69. Robert Enger in Posen († 1873)
70. Rudolf Eucken in Jena (6)
71. Adam Eussner in Münnerstadt (84)
72. Franz Eyssenhardt in Berlin
73. Wilhelm Fielitz in Stralsund
74. Christoph Eberhard Finckh in Heilbronn († 1870)
75. Hans Flach in Tübingen (130)
76. Alfred Fleckeisen in Dresden (81. 124)
77. Peter Wilhelm Forchhammer in Kiel
78. C. M. Francken in Groningen
79. Friedrich Franke in Meiszen († 1871)
80. Richard Franke in Freiberg
81. Johannes Freudenberg in Bonn
82. Carl Frick in Höxter (108)
83. Bruno Friederich in Wernigerode
84. Ludwig Friedländer in Königsberg (11. 54)
85. Gottfried Friedlein in Hof (33)
86. Wilhelm Friedrich in Mühlhausen (129)
87. Karl Fuhrmann in Sprockhövel in Westfalen
88. Karl Hermann Funkhaenel in Eisenach (118)
89. Victor Gardthausen in Leipzig (46)
90. Wilhelm Gebhardt in Göttingen (120)
91. Hermann Genthe in Frankfurt am Main
92. Ludwig Georgii in Tübingen
93. Gustav Gilbert in Gotha (4)
94. Emil Glaser in Gieszen (123)
95. Christian Wilhelm Glück in München († 1866)
96. Anton Goebel in Königsberg
97. Eduard Goebel in Fulda
98. Karl Goebel in Wernigerode
99. Julius Golisch in Schweidnitz
100. Theodor Gomperz in Wien
101. Emil Gotschlich in Beuthen (15)
102. Lorenz Grasberger in Würzburg
103. Richard Gropius in Naumburg
104. Emil Grosse in Königsberg

105. Richard Grosser in Barmen
106. Albert Grumme in Gera
107. Wilhelm Gurlitt in Wien
108. Alfred von Gutschmid in Königsberg
109. Gotthelf Häbler in Dresden
110. Hermann Hagen in Bern
111. Karl Halm in München
112. Karl Hansel in Glatz
113. Adolf Hart in Berlin († 1872)
114. Karl Hartung in Sprottau
115. Otto Heine in Breslau (58)
116. Wolfgang Helbig in Rom
117. Hermann Hennig in Ronneburg
118. Peter Diederich Christian Hennings in Husum
119. James Henry in Livorno
120. Karl Heraeus in Hamm
121. Wilhelm Herbst in Pforta (124)
122. Gottfried Herold in Nürnberg
123. Friedrich Karl Hertlein in Wertheim (5. 16. 25)
124. Martin Hertz in Breslau (61)
125. Wilhelm Hertzberg in Bremen
126. Ernst Herzog in Tübingen (1. 28)
127. Isidor Hilberg in Wien
128. Wilhelm Hille in Wolfenbüttel
129. Eduard Hiller in Bonn (69)
130. Hugo Hinck in Rom
131. Otto Hirschfeld in Prag
132. Wilhelm Hirschfelder in Berlin
133. Richard Hoche in Elberfeld
134. Adolf Holm in Lübeck (94)
135. Hugo Holstein in Magdeburg
136. Alexander Hoppe in Lauban
137. Ferdinand Hoppe in Gumbinnen (42)
138. Ferdinand van Hout in Bonn
139. Arnold Hug in Zürich
140. Friedrich Carl Hultgren in Leipzig (113)
141. Friedrich Hultsch in Dresden (36. 80)
142. Johannes Imelmann in Berlin
143. M. Isler in Hamburg
144. Gustav Jacob in Berlin
145. Richard Jacobi in Bonn (65)
146. Oscar Jänicke in Berlin
147. Carl von Jan in Landsberg an der Warthe
148. Ludwig von Jan in Erlangen († 1869)
149. Justus Jeep in Wolfenbüttel (20)
150. Wilhelm Jordan in Frankfurt am Main (10)
151. Wilhelm Junghans in Lüneburg
152. Georg Kaibel in Rom (119)
153. Eduard Kammer in Königsberg (122)
154. Karl Kappes in Carlsruhe
155. N. J. B. Kappeyne van de Coppello in Amsterdam
156. Ludwig Kayser in Heidelberg († 1872)
157. Heinrich Keil in Halle
158. Reinhard Kekulé in Bonn
159. Otto Keller in Freiburg (96. 116. 117)
160. Arthur Kerber in Rathenow
161. Adolf Kiene in Stade
162. Adolf Kiessling in Greifswald
163. Gustav Kiessling in Berlin

164. Adolf Kirchhoff in Berlin
165. Joseph Klein in Bonn
166. Reinhold Klotz in Leipzig († 1870)
167. Hermann Adolf Koch in Pforta (41. 74. 127)
168. Theodor Kock in Berlin
169. Ulrich Köhler in Straszburg
170. Johannes Koenighoff in Trier
171. Reinhold Köpke in Cüstrin (86. 105)
172. Wilhelm Heinrich Kolster in Meldorf
173. Hermann Kraffert in Liegnitz
174. Heinrich Kratz in Stuttgart
175. Gustav Krüger in Leipzig (27)
176. Emil Kuhn in Dresden
177. Johann Kvíčala in Prag
178. Theodor Ladewig in Neustrelitz
179. Ludwig Lange in Leipzig
180. Friedrich Latendorf in Schwerin
181. Georg Laubmann in München
182. Ludwig Le Beau in Heidelberg
183. Karl Lehrs in Königsberg
184. August Lentz in Graudenz († 1868)
185. F. L. Lentz in Königsberg
186. August Leskien in Leipzig
187. Karl Liebhold in Stendal
188. Felix Liebrecht in Lüttich (39. 121)
189. Gustav Linker in Prag
190. Justus Hermann Lipsius in Leipzig
191. Rudolf Löhbach in Andernach
192. Anton Łowiński in Deutsch-Krone (34. 44)
193. Friedrich Lüdecke in Bremen
194. Ferdinand Lüders in Hamburg
195. Arthur Ludwich in Königsberg (95)
196. Alfred Ludwig in Prag
197. T. M. in L.
198. Jacob Mähly in Basel (13. 51)
199. Hans Marquardt in Güstrow (70)
200. Karl Mayhoff in Dresden (102)
201. Karl Meiser in München (91)
202. Karl Meissner in Bernburg
203. Otto Meltzer in Dresden (37. 38)
204. Karl Mendelssohn-Bartholdy in Freiburg
205. Rudolf Menge in Weimar (128)
206. Hugo Merguet in Gumbinnen (83)
207. Heinrich Meusel in Berlin
208. Gotthold Meutzner in Plauen
209. Gustav Meyncke in Hamburg
210. Friedrich Mezger in Augsburg
211. August Mommsen in Schleswig (66)
212. Albert Müller in Plön
213. Carl Friedrich Müller in Kiel
214. C. F. W. Müller in Breslau (63)
215. Eduard Müller in Liegnitz
216. Hermann Johannes Müller in Berlin (85)
217. Lucian Müller in St. Petersburg (64)
218. Moritz Müller in Stendal
219. Paul Richard Müller in Merseburg
220. Friedrich Wilhelm Münscher in Torgau
221. August Nauck in St. Petersburg
222. Konrad Niemeyer in Kiel

223. Heinrich Nissen in Marburg
224. Jacob Oeri in Waldenburg
225. Friedrich Ohlenschlager in München (49)
226. Wilhelm Oncken in Gieszen
227. Theodor Opitz in Dresden (97)
228. Gustav Oppert in Oxford
229. Johann N. Ott in Rottweil
230. Friedrich Pahle in Jever
231. Rudolf Peiper in Breslau (62. 71. 73. 76)
232. Hermann Perthes in Carlsruhe
233. Peter Pervanoglu in Wien
234. Eugen Petersen in Dorpat
235. Christian Traugott Pfuhl in Dresden
236. Otto Pfundtner in Königsberg
237. Adolph Philippi in Leipzig (32)
238. Karl Wilhelm Piderit in Hanau
239. Karl Christian Planck in Blaubeuren
240. Eugen Plew in Danzig (29. 106)
241. Theodor Plüss in Pforta (17. 101)
242. Friedrich Polle in Dresden
243. Ludwig Polster in Wongrowitz (115)
244. Ernst Friedrich Poppo in Frankfurt an der Oder († 1866)
245. Carl Prien in Lübeck
246. Rudolf Prinz in Breslau (56)
247. Hermann Probst in Essen (90)
248. Gustav Radtke in Pless in O/S. (107)
249. Rudolf Rauchenstein in Aarau (24. 92)
250. Leopold Reinhardt in Hadersleben (50)
251. Ernst Reuss in Köln (93)
252. Otto Ribbeck in Heidelberg
253. Woldemar Ribbeck in Berlin
254. Ernst Albert Richter in Altenburg
255. Friedrich Richter in Rastenburg († 1873)
256. Gustav Richter in Weimar
257. Johannes Richter in Meseritz (67)
258. Otto Richter in Guben
259. Julius Rieckher in Heilbronn
260. Alexander Riese in Frankfurt am Main
261. Friedrich Ritschl in Leipzig
262. Erwin Rohde in Kiel
263. Adolf Römer in München (31)
264. Gottfried Römheldt in Marburg (111)
265. Wilhelm Heinrich Roscher in Meiszen (29. 53. 55. 59. 87)
266. Emil Rosenberg in Altona (16. 112)
267. Carl Ludwig Roth in Tübingen († 1868)
268. Adolph Rothmaler in Nordhausen
269. Carl August Rüdiger in Dresden († 1869)
270. Franz Rühl in Dorpat (21)
271. Heinrich Rumpf in Frankfurt am Main
272. J. Rutgers im Haag
273. Joseph Savelsberg in Aachen
274. Arnold Schaefer in Bonn (9)
275. Martin Schanz in Würzburg
276. Karl Scheibe in Dresden († 1869)
277. Hermann Schiller in Constanz
278. Gustav Schimmelpfeng in Ilfeld
279. Samuel Christoph Schirlitz in Erfurt
280. Georg Schmid in Goldingen
281. Bernhard Schmidt in Freiburg

282. Hermann Schmidt in Wittenberg (33)
283. Moritz Schmidt in Jena
284. Otto Schmidt in Jena
285. Wilhelm Schmitz in Köln
286. Otto Schneider in Gotha (35)
287. Franz Schnorr von Carolsfeld in Dresden
288. Rudolf Schöll in Greifswald
289. Georg Friedrich Schömann in Greifswald
290. Alfred Schöne in Erlangen
291. Richard Schöne in Berlin
292. Hermann Schrader in Hamburg
293. Wilhelm Schrader in Königsberg
294. August Schubart in Weimar
295. Joh. Heinrich Ch. Schubart in Kassel
296. Ferdinand Schultz in Charlottenburg
297. Bernhard Schulz in Rössel
298. Ernst Schulze in Gotha
299. Ludwig Schwabe in Tübingen (68. 100)
300. Heinrich Schweizer-Sidler in Zürich
301. Christian Friedrich Sehrwald in Altenburg (7. 79)
302. Carl Sirker in Coblenz
303. Rudolf Skrzeczka in Königsberg
304. Julius Sommerbrodt in Breslau (60)
305. Johann Matthias Stahl in Köln
306. Heinrich Stein in Oldenburg
307. Eduard Stephinsky in Trier
308. Wilhelm Studemund in Straszburg
309. Franz Susemihl in Greifswald (52. 110)
310. Wilhelm Teuffel in Tübingen (99)
311. Carl Thiemann in Berlin (77)
312. Conrad Thomann in Zürich
313. Ludwig Tillmanns in Cleve
314. Alexander Tittler in Brieg (75)
315. Adolf Torstrik in Bremen
316. Konrad Trieber in Frankfurt am Main
317. Georg Friedrich Unger in Hof (48)
318. Gustav Ungermann in Coblenz
319. Ludwig Urlichs in Würzburg
320. Hermann Usener in Bonn (22. 23. 72)
321. Theodor Vogel in Chemnitz
322. Richard Volkmann in Jauer
323. Hugo Voretzsch in Berlin
324. Curt Wachsmuth in Göttingen
325. Philipp Wagner in Dresden († 1873)
326. Wilhelm Wagner in Hamburg
327. Hugo Weber in Weimar
328. Nicolaus Wecklein in Bamberg (30. 125)
329. Heinrich Weil in Besançon
330. Eduard Wellmann in Waren (78)
331. Carl Wex in Schwerin († 1865)
332. Friedrich Wieseler in Göttingen
333. Eugen Wilhelm in Eisenach
334. Moritz Wilms in Duisburg († 1872)
335. Martin Wohlrab in Dresden (2)
336. Eduard Wunder in Grimma († 1869)
337. Gustav Wustmann in Leipzig
338. Adolf Zestermann in Leipzig († 1869)
339. Christoph Ziegler in Stuttgart
340. Ernst Ziel in Dresden.

INHALTSVERZEICHNIS.

(die in parenthese beigesetzten zahlen beziehen sich auf das voranstehende verzeichnis der mitarbeiter.)

BERICHTIGUNGEN IM JAHRGANG 1873.

s. 249 z. 21 v. o. lies 'wahrheit' statt 'mehrheit'
- 287 - 12 - - - V 2, 15 statt V 1, 15
- 288 - 21 - - - wie zb. das

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

1.
DIE SYNTAX DES INFINITIVS.

Der gebrauch des griechischen und lateinischen infinitivs, beziehungsweise des sog. accusativs mit dem infinitiv scheint für die theorie der syntax, der particularen wie der vergleichenden, ein unerschöpflicher gegenstand zu werden. immer wieder erscheinen neue abhandlungen, welche dem räthselhaften, das darin jedem sich aufdrängt, von neuen seiten beizukommen suchen, es bald grammatisch bald logisch, bald von mehr geschichtlichem bald von einseitig classischem standpunct aus anfassen, häufig ohne auch nur für sich selbst zu einer alle puncte erledigenden lösung zu kommen. für manchen mag dies mit ein beweis dafür sein, dasz eine nach allen seiten befriedigende erklärung überhaupt nicht gewonnen werden könne bei einer ausdrucksweise, von der wir zwar die ursprüngliche form und bedeutung leidlich zu erklären wissen, die wir aber in den beiden classischen sprachen sogleich in den ältesten urkunden in einer manigfaltigkeit des gebrauchs finden, die ganz disparate elemente in sich begreift, ohne dasz wir die vermittlungen kennen, durch welche sie zu einander gekommen sind. indessen hat man, so viel wir wissen, den versuch noch gar nicht eingehend gemacht, die verschiedenen gebrauchsweisen, die im griechischen und lateinischen neben einander sind, mit berücksichtigung innerer und äuszerer verhältnisse nach der stufenfolge einer genetischen entwicklung zu gliedern und damit das in den verwandten sprachen vorhandene in eben solcher genetischer betrachtungsweise zu combinieren, und doch ist nur auf diesem wege ein resultat zu erhoffen. freilich die schwierigkeit eines solchen verfahrens liegt auf der hand: das vergleichungsmaterial, das von comparativer seite her geboten wird, ist bis jetzt noch sehr unvollständig, der classische philolog aber ist nicht in der lage das daran mangelnde durch eigenes nachforschen zu ergänzen. indessen wird es sich doch der mühe verlohnen einmal

mit dem vorhandenen den versuch zu wagen und durch möglichst methodische gliederung und vergleichung an dem zu gebote stehenden material herauszustellen und zu erklären, was das griechische und lateinische mit den andern verwandten sprachen gemein, was sie für sich allein haben.

Zuerst aber müssen wir die fragen, um die es sich handelt, klar formulieren. es ist nachgerade allgemein als grundlage angenommen, dasz der infinitiv eine allen indogermanischen sprachen gemeinsame redeweise sei, die nur in den verschiedenen sprachen in verschiedener form vorkomme; überall nemlich, sagt die vergleichende sprachforschung, sei er ursprünglich irgend eine casusform eines abstracten nomens, die sich als solche vereinzelte, während freilich sowol die so vorkommenden casus als die zu solchen abstracta verwendeten nominalstämme verschieden seien. dies läszt sich seinem ursprung und seiner nächsten anwendung nach leicht begreifen und findet sich in dieser in zahlreichen beispielen in dem geschichtlich vorliegenden gebrauch der einzelnen sprachen. zb. nehmen wir an dasz ἴμεναι ἴμεν ursprünglich dativ, beziehungsweise der verkürzte dativ eines nomen abstractum sei, gebildet von wz. *i* 'gehen' mit dem stammbildungselement *man*, so heiszt die Homerische formel βῆ ἴμεναι 'er schritt aus zu einem gang'. es läszt sich auch zurechtlegen, dasz bei den einen nomina der dativ, bei andern der locativ, wieder bei andern der accusativ sich vereinzelte: denn es konnte in der bedeutung des von einer verbalwurzel gebildeten nomens liegen, dasz es vorzugsweise als abhängig von einem andern verbum gedacht wurde und dasz diese abhängigkeit gerade in einem gewissen casus sich ausprägte, wie in dem angeführten beispiel im dativ als ausdruck des ziels für ein verbum der bewegung. kam dann zu dieser begrifflichen vereinzelung des casus noch die formale abstufung, wurde ein dativ ἴμεναι zu ἴμεν, ein locativ λεγέναι zu λέγειν, so war der vorher auch als einzelner noch lebendige casus in eine erstarrung gebracht, welche die ihm innewohnende organische bedeutung verdunkelte und es ermöglichte, dasz auch andere beziehungen als die ursprünglich ihm zukommende dative oder locative durch ihn ausgedrückt wurden. dies alles läszt sich ohne besondere schwierigkeit in éinem zuge verfolgen und hat seine analogie in der entstehung der sog. adverbia. zwischen dieser stufe aber und derjenigen, wo der infinitiv als subject erscheint (ἔξεστιν ἡμῖν ἀπιέναι), und vollends derjenigen des sog. acc. c. inf. in der doppelten stellung eines objects (τὸν καλὸν κἀγαθὸν ἄνδρα εὐδαίμονα εἶναί φημι) und eines subjects (συνέβη τοὺς Ἀθηναίους θορυβηθῆναι) besteht eine kluft die für die erklärung überbrückt werden musz, und eben im versuch solche brücken zu schlagen gehen die erklärer auseinander.

Es sind begreiflicher weise zunächst zwei wege angezeigt, einen ununterbrochenen flusz der gebrauchsentwicklung zu verfolgen: der eine vom ursprung nach vorwärts, der andere vom schluszpunct

zurückgehend. beim erstern wege, welchen so ziemlich alle vertreter der sprachvergleichenden richtung, Bopp, Curtius, Leo Meyer, Delbrück ua.[1] einschlagen, sucht man vor allem die den einzelnen infinitiven zu grunde liegenden casus zu constatieren, dann die erweiterung des éinen casus zur vertretung eines gröszern gebiets von beziehungen zu verfolgen, diese aber zugleich in möglichst nahe beziehung zu dem ursprünglichen casus zu bringen, zb. Leo Meyer zum dativ als dem casus der futurischen richtung, Curtius zum locativ. in der regel wird dann der acc. c. inf. als ein zwiefaches object des hauptverbums erklärt, sei es dasz man ein doppeltes accusativverhältnis statuiert mit der annahme, dasz der infinitiv, nachdem er die eigentliche casusbedeutung verloren, in ein accusativverhältnis treten konnte und zwar in das des sog. freiern accusativs, oder man sucht auch mit diesem gebrauch und selbst mit den entlegneren fällen desselben noch an den ursprünglichen dativ- oder locativbegriff anzuknüpfen; was aber in diesen gang der entwicklung sich absolut nicht einreihen läszt, das bleibt stehen als irrationeller rest, entstanden aus einer nicht mehr zu erhellenden analogie in einer zeit, in welcher die sprache eben jede fühlung mit der ursprünglichen intention dieses idioms verloren hatte.[2] der andere weg der erklärung, dessen vertreter hauptsächlich Schömann[3] ist, stellt sich auf den standpunct des fertigen sprachgebrauchs: der ursprüngliche casusbegriff wird als ausgangspunct anerkannt, aber liegt zu sehr in der ferne um sich noch fühlbar zu machen (vgl. zb. jahrb. 1869 s. 216 a. 21. s. 217 oben). das wesen des infinitivs kann bestimmt werden, auch ohne dasz man auf die locativbedeutung rücksicht nimt: es ist vielmehr zu bestimmen im verhältnis zum wesen der aussage und im verhältnis zu einem satze, oder auch, wie dies bei den alten grammatikern geschieht, im vergleich mit den redeteilen, und da stellt sich heraus dasz der infinitiv, anders als das participium, das nur eine art von nomen ist, zwar aussagewort sei, aber — und hier kommt auch das genetische verhältnis zu seinem ausdruck — das ausgesagte nicht selbständig und unabhängig hinstelle wie das verbum finitum, sondern nur in verbindung mit und in abhängigkeit von etwas anderem (jahrb. 1869 s. 218). diese abhängigkeit ist teils eine directe grammatische, teils eine logische. der acc. c. inf. speciell, auch wo er grammatisch als subject eines

[1] Bopp vergl. gramm. III § 849 ff. Leo Meyer: der inf. der Homer. sprache (Göttingen 1856). Curtius erläuterungen zur schulgramm. s. 187 (zu § 559 ff.). Delbrück de inf. graeco (Halle 1863). [2] vgl. zb. Curtius ao.: 'meine darstellung des infinitivs stützt sich stillschweigend auf die annahme dasz er, seines ursprungs ein locativ, von da aus sich erst allmählich zu einer weitern anwendung ausgebildet habe. natürlich habe auch ich dabei vorausgesetzt, dasz die sprache selbst früh das bewustsein von diesem ursprung verloren habe.' ähnlich Carl Albrecht, der in Curtius studien IV 1—58 die Curtiusschen gesichtspuncte weiter ausführt und mit statistischen belegen aus Homer versieht. [3] redeteile s. 44—49 und in diesen jahrb. 1869 s. 209—239. 1870 s. 187—192.

impersonale udgl. auftritt, ist doch logisches object des gedankens, also jedenfalls auch in einem abhängigkeitsverhältnis, woraus folgt dasz das subject desselben, wenn es ausdrücklich durch ein nomen zu bezeichnen ist, nicht in derselben form angegeben werden kann, wie das subject eines verbum finitum im selbständigen satze, sondern in einer andern dem abhängigkeitsverhältnis entsprechenden, und diese form ist der accusativ.

Die letztere erklärung sucht unleugbar mit demselben scharfsinn, mit welchem Schömann die lehre der alten grammatiker, insbesondere des Apollonios geistig durchdrungen hat, den grammatischen gebrauch logisch zu begründen, aber sie ist für die zeit der entstehung und ersten ausbildung der syntaktischen verhältnisse zu scharfsinnig und trägt dem historischen gang nicht genug rechnung. man begreift nicht wann, dh. von wo aus die sprechenden als die den sprachgebrauch machenden zu der abstraction gekommen sind, den infinitiv so wie Schömann will zu fassen, und man bekommt schon in die definition momente herein, die erst geschichtlich und zufällig geworden sind. die reflexion, welche hier den infinitiv geschaffen haben soll, ist in wirklichkeit die des grammatikers, nicht die im lebendigen flusz des sprachgebrauchs thätige. um diese zu finden, musz man möglichst viele stufen bilden und, wo irgend eine kluft erscheint, ein moment aufsuchen, an das die neuerung in natürlicher weise anknüpfen konnte.

Dieser anforderung historischer betrachtung zu genügen ist nun allerdings die tendenz der andern betrachtungsweise, und der weg den sie einschlägt vom einfachsten zu den verwickelteren arten des gebrauchs der richtige. aber den bisherigen versuchen diesen weg zu verfolgen haften unseres erachtens zwei mängel an, an denen das unbefriedigende hängt, das dieselben haben. einmal wird von formen ausgegangen, deren ursprünglicher casuscharakter problematisch und deren gebrauch in der uns erhaltenen sprache bereits ein manigfaltiger und complicierter ist. ferner wird das, was man aus dem präsumierten casus als ursprüngliche intention der sprache erschlieszt, zu lange in der gleichen linie wirkend gedacht ohne berücksichtigung des umstandes, dasz mit erweiterung der syntaktischen mittel wie der bedürfnisse des gedankenausdrucks motive hereinkommen, welche an einen gewissen punct des gegebenen anknüpfend, und zwar oft nur lose und willkürlich, neue wege eröffnen, motive wie sie ganz besonders für die beiden classischen sprachen anzunehmen sind, die schon in der zeit, in welcher sie in unsern gesichtskreis treten, syntaktisch weit über den anderen sprachen stehen.

Im folgenden soll nun versucht werden den vergleichenden und geschichtlichen weg einzuschlagen ohne die eben besprochenen mängel und möglichst ohne sprung. zu diesem behuf müssen wir jedenfalls den einfachen infinitiv unterscheiden vom acc. c. inf. und jeden der beiden teile stufenweise sich entwickeln lassen.

I. DER EINFACHE INFINITIV.

A. Der forderung eines gesicherten ausgangspunctes wird man nur dann gerecht, wenn man eine infinitivform sucht, deren casuscharakter unzweifelhaft sicher ist und die zugleich in einer anzahl von sprachen vorkommt. eine solche haben wir unter allen formen, die ich kenne, nur in der auf *-tum*, die sich im veda, im sanskrit, lateinischen, altbulgarischen, litauischen und lettischen findet und die der accusativ einer nominalbildung auf *tu-* ist. die mit dem stammbildungselement *tu-* gebildeten nomina sind nomina actionis und kommen im sanskrit und lateinischen, in jenem seltener und femininisch entsprechend den griechischen auf -τύς, in diesem häufiger und masculinisch neben dem infinitiven gebrauch auch als lebendige nomina mit allen casus vor. sie sind in allen diesen sprachen gebildet nicht von einzelnen tempusstämmen aus, sondern von der wurzel, beziehungsweise dem verbalstamm, nur mit gesteigertem wurzelvocal, so dasz sie also rein den begriff des verbums als in einer handlung auftretend ausdrücken.

Die entstehung und der gebrauch des infinitivs aus diesen nomina ist nun in mehr als éiner beziehung merkwürdig. wir können nemlich hier das werden des infinitiven verhältnisses beobachten. nach Bopp (vergl. gr. III s. 249 f. 288 ff.) findet sich im veda auch der dativ und selbst der genitiv dieser stammformen als infinitiv verwandt, und dies kann man doch wol nur so erklären, dasz manche dieser nomina — welche, ist gleichgültig, da es sich hier nur um irgend einen vorgang handelt — vermöge ihrer bedeutung nicht im nominativ, sondern nur in obliquem verhältnis, bald in genitivem, bald in dativem, bald in accusativem vorkamen, und dasz erst als zweite stufe sich der infinitive gebrauch auf den accusativ concentrierte, so dasz schlieszlich im sanskrit dieser infinitiv überhaupt der einzige blieb. im altbulgarischen vermutet Schleicher auszer dem accusativ noch einen andern casus dieser nominalgattung infinitiv gebraucht, den er als dativ-locativ bezeichnet (s. 460); im lateinischen haben wir im sog. supinum auf *-tu* einen ablativ oder, wie andere meinen, dativ neben dem accusativ auf *-tum*; allein wir werden unten sehen, dasz aller wahrscheinlichkeit nach die form auf *-tu* eine spätere nachbildung ist. es hat sich auch hier wie im altbaktrischen und litauisch-lettischen die accusativform allein erhalten als infinitiv im vollen sinne, dh. als ganz vereinzelte casusform, die für sich allein von jedem verbum gebildet werden kann, um die in demselben ausgedrückte handlung in ein obliques verhältnis zu einem regierenden verbum oder nomen zu setzen.

Wir sagen: in ein obliques verhältnis. das nächste freilich ist das accusative. wo finden wir nun aber dieses bei der form auf *-tum* in der ganzen accusativen ursprünglichkeit und reinheit und damit die einfachste verwendung des infinitivs überhaupt gewahrt? im sanskrit ist es nicht der fall, wol aber im litauischen und lateinischen. es ist freilich controvers, wie man den accusativ ursprüng-

lich fassen will; aber wenn wir von dem ausgehen, was den verschiedenen sprachen gemein ist, und gleichsam einen punct fixieren bei dem die sprachen sich trennten, so werden wir denselben als den casus des unmittelbaren äuszern oder innern ziels einer handlung bezeichnen dürfen. im litauischen nun (vgl. Bopp III s. 292. Schleicher lit. gramm. s. 314) steht der infinitiv einfach nach den verben der bewegung: gehen, kommen, reiten um etwas zu thun, und ebenso finden wir im lateinischen, obgleich dieses ja sonst in der syntaktischen entwicklung der sprachmittel viel weiter ist, beim supinum auf *-tum* die accusative kraft in ihrer ursprünglichen bedeutung erhalten.

Im lateinischen nemlich steht, wie bekannt, das supinum auf *-tum* vorzugsweise nach den verben *ire mittere vocare*, bezeichnet also zunächst das äuszere ziel einer bewegung. an das äuszere ziel schlieszt sich das innere an in der redensart *nuptum dare* und in stellen wie *coctum ego*, *non vapulatum*, *dudum conductus fui* Plaut. *aul.* III 3, 9, in solcher weise übrigens nur selten, weil die sprache auch verschiedene andere mittel hatte um das innere ziel auszudrücken. die ursprünglichkeit dieser construction sehen wir aber besonders daran, dasz hier der accusativ nicht wie später einer präposition bedurfte um das ziel zu bezeichnen. nicht minder halte ich es für ein zeichen von ursprünglichkeit, dasz dieses supinum nicht nach substantiven oder adjectiven wie im sanskrit, sondern nur nach verben steht. nun finden sich aber bei einigen schriftstellern der classischen zeit versuche das supinum auch weiterhin zu verwenden im anschlusz an seine bedeutung des innern ziels oder des zwecks. in der angeführten Plautinischen stelle *coctum ego*, *non vapulatum*, *dudum conductus fui* steht das supinum nur als glied eines einfachen satzes, aber es hätte ebenso gut ein absichtssatz mit *ut* gesetzt werden können, wie dies klar hervortritt bei Ovid *a. am.* I 99 *spectatum veniunt*, *veniunt spectentur ut ipsae*, wo der gebrauch des supinums der einfachste und regelmäszigste, aber zugleich unmittelbar sichtbar ist, wie man die parallele mit dem absichtssatz fühlte. da konnte es nun leicht kommen, dasz man das verhältnis umkehrte und da, wo die regel einen satz mit *ut* verlangte, in der kürze des briefstils, im streben nach rhetorischer abwechselung oder im interesse dichterisch-metrischer zwecke ein supinum setzte. so schreibt Pompejus an Domitius (bei Cic. *ad Att.* VIII 12 B, 2): *cohortes quae ex Piceno et Camerino venerunt . . ad me* *m i s s u m* *f a c i a s*; Sallust in der *or. Macri ad pl.* § 17: *neque ego vos* *u l t u m* *iniurias hortor*, *magis uti requiem cupiatis*, und am weitesten gehend Vergilius *Aen.* IX 240 f.: *si fortuna permittitis uti quaesitum Aenean et moenia Pallantea.* indes diese versuche sind vereinzelt geblieben. die mittel einen kurzen ausdruck zur bezeichnung der absicht zu gewinnen waren auch sonst vorhanden, und so fehlte das bedürfnis auf diesem wege weiter zu gehen. aber lehrreich bleiben diese fälle immer, weil wir hier an einem aus vollkommen historischer zeit vor-

liegenden beispiel sehen, wie man dazu kommen konnte analogien zu erweitern. — Die rection des infinitivs ist im lateinischen supinum die des verbums, so dasz also in ihr der nominalcharakter nicht zum ausdruck kommt. es heiszt bei Cicero *de orat.* III 5, 17 nicht: *admonitum venimus tuum*, sondern *te*; bei Plautus *Bacch.* 347 nicht: *deorum atque amicorum iit salutatum*, sondern *deos atque amicos*, ebenso in dem schon citierten beispiel aus Cic. *ad Att.*: *cohortes missum facias.* wir bemerken dies hier zunächst nur, um es zu constatieren.

Wesentlich weiter geht aber die anwendung dieses infinitivs auf *-tum* im sanskrit, und so tritt gerade dieser sprache gegenüber die einfachheit des lateinischen besonders ins licht, wie anderseits diese erweiterung eine parallele bietet zur weiterbildung anderer infinitivformen in den classischen sprachen. es steht mir freilich zur vergleichung auszer den wenigen beispielen, die man in der einen und andern sanskritgrammatik findet, nur das material zu gebote, das Bopp in der vergleichenden grammatik gibt; allein dasselbe ist nicht gering, wie denn Bopp den infinitiv überhaupt mit besonderer ausführlichkeit behandelt hat. im sanskrit nun steht dieser infinitiv nicht blosz nach verben der bewegung und als solcher in der bedeutung des einfachen accusativs als dés casus, der im sanskrit in der regel das ziel der bewegung bezeichnet, sondern auch nach substantiven oder adjectiven, welche wollen, wünschen, wissen, können, beginnen, streben, befehlen, beschlieszen uä. bezeichnen (Bopp III s. 249 ff. bes. 255 f.). wir finden also mit diesem infinitiv neben einem *krishnam drashtum vrajati* = *crischnam visum it* auch das ursächliche verhältnis bezeichnet, das abhängigkeitsverhältnis von einem substantiv: *sthâtum icchâ* 'der wunsch zu verweilen'; *pândavân hantum mantrah* 'der plan die Pandavas zu töten', und *bhoktum kâlah* 'es ist zeit zu essen' (vgl. Max Müller sanskr. grammar § 459). abgesehen von dem bestimmten casus aber wurde der nominale charakter darin sehr entschieden gewahrt, dasz dieser infinitiv erstes glied eines compositums werden kann: *tyaktukâmas tvâm* 'verlassungsverlangen habend dich' (Bopp III s. 266). so kam es aber dasz die indischen grammatiker selbst nicht mehr den zu grunde liegenden casus erkannten, so klar er formell vorliegt. — Die rection dieses sanskritischen infinitivs ist, wie schon die angegebenen beispiele zeigen, die des verbums, dh. der accusativ. vgl. auch noch in dieser beziehung: *hantum imân sarvân* 'um zu töten diese alle (*hos omnes*)', *avân hantum* 'uns beide (*nos duo*) zu töten'.

Das angegebene wird genügen um zu zeigen, dasz wir an diesem infinitiv auf *-tum* durch die verschiedenen sprachen hindurch sowol das ursprüngliche wesen des infinitivs als seine nächste erweiterung erweisen können, und zwar formulieren wir dies folgendermaszen.

Wesentlich ist beim infinitiv folgendes:

1) er musz als die vereinzelte casusform, die er ist, gebildet werden können von jedem verbalstamm, ganz unabhängig davon ob von demselben verbum aus ein lebendiges nomen derselben stammbildung existiert oder nicht.

2) jeder infinitiv wird längere zeit die ihm eigene casusbedeutung gewahrt haben, so dasz bei seiner anwendung neben den fällen erweiterten gebrauchs immer auch die analogie für den einfachen ursprünglichen blieb und dieser in beispielen vertreten sein wird.

3) der infinitiv als vom reinen verbalstamm aus gebildet ist zunächst indifferent gegen die tempusunterschiede und bleibt dies naturgemäsz um so eher, je mehr sein nominalcharakter gewahrt wird.

4) der infinitiv ist seinem ursprung nach ebenso indifferent gegen den unterschied von activität und passivität.

5) die rection ist bei diesem infinitiv die des verbums, von welchem derselbe gebildet ist. indes ist dies kein besonders bezeichnendes merkmal. naturgemäsz wäre, sofern der infinitiv ein nomen ist, der genitiv des abhängigen wortes, und ein unten zu besprechender infinitiv des sanskrit auf *-anê* wird sogar in der regel in dieser weise construiert: *bhartur* (gen. von *bhartar* 'gatte') *anvéshanê tvara* 'einen gatten zu suchen eile', wörtlich 'in eines gatten suchung' (Bopp III 260). allein es begreift sich dasz der solchen nomina actionis innewohnende verbalcharakter sich in dieser weise geltend macht. findet sich ja im veda und sanskrit auch bei den nomina agentis auf *-tar* häufig diese verbale construction, und selbst das lateinische hat beispiele von nomina actionis auf *-tio* mit der rection des verbums von dem sie gebildet, mehrere bei Plautus, einzelne unwillkürlich so gebrauchte auch bei andern. Plautus *rud.* 502 f. *quid mihi scelesto tibi erat auscultatio? quidve hinc abitio? quidve in navem inscensio? Poen.* V 5, 29 *quid tibi istanc digito tactiost?* Cic. *de leg.* I 15, 42 *obtemperatio scriptis legibus.* indessen die sprache fühlte dies als ausnahme und stellte für die lebendigen nomina actionis und agentis als regel fest, dasz sie den genitiv regieren, während beim infinitiv in demselben verhältnis, in welchem man das nomen bei ihm zu fühlen aufhörte, die entgegengesetzte regel sich bildete.

6) der infinitiv gibt sich seiner natur nach als ein glied des einfachen satzes in der stellung eines adverbiale.

B. So einfach hat nun aber keine sprache den infinitiv belassen. die meisten haben entweder neben dem auf *-tum* oder ohne denselben sich andern formen zugewandt und diese ausgebildet. auch hier nun ist zu verfolgen, wie weit jede sprache in solcher ausbildung geht. da von vorn herein fest steht dasz das griechische und lateinische am weitesten gehen, so nehmen wir diese sprachen zuletzt.

1. Das altindische.

Von den formen des veda und sanskrit, die ua. zusammen-

gestellt sind bei Benfey vollst. gramm. § 919, führt Bopp folgende syntaktische beispiele an.

Vedisch ist ein infinitiv auf *-am*, gebildet durch antreten der accusativendung in der form *-am* an die einfache oder in ihrem vocal verstärkte wurzel. in den beispielen, welche Bopp (III 279 f.) beibringt, ist dieser infinitiv abhängig vom verbum *çak* können; doch meint Bopp, diese beschränkung sei schwerlich ursprünglich, anderseits aber der gebrauch auch nicht viel weiter greifend gewesen. — Ein vedischer infinitiv lautet ferner auf *-asê* oder *-sê*, worin Bopp (III 272) die wurzel *as* 'sein' vermutet, was aber jetzt erkannt ist als dativ eines nomen abstractum, gebildet mit dem stammbildungselement *-as* vom praesensstamm aus (Schleicher comp. s. 470), zb. *jivásê* 'um zu leben'. nach Bopp drücken diese infinitive stets ein echt datives, ursächliches verhältnis aus, zb. *vêmi tvâ pûshann rinjásê* 'ich komme dich, o Puschan, zu verherlichen'. wegen dieser einfachheit der verwendung stellen sich die genannten beiden infinitive dem lateinischen supinum auf *-tum* zur seite, nur bringt der zweite ein neues moment in dem umstande, dasz er nicht vom reinen verbalstamm, sondern vom praesensstamm aus gebildet ist.

Vedisch ist auch der infinitiv auf *-dhyâi* oder *-adhyâi*, formell wahrscheinlich dativ von femininen mit stammbildungselement *-dhi*, *-adhi*, antretend nach Bopp (III 266) und Schleicher (comp. s. 462 f.) an den praesensstamm. der gebrauch ist zunächst wie bei dem auf *-asê* ein dativer, zu übersetzen 'um zu' (*vîrám vandádhyâi* 'um den helden zu preisen'); gelegentlich aber kommt auch das accusativverhältnis vor, wie in *uçmási gámadhyâi* 'wir wollen gehen'. interessant ist auch das beispiel einer elliptischen construction dieses infinitivs, das Bopp s. 293 a. 2 gibt: *ubhâ vâm indrâgni âhuvadhyâ ubhâ râdhasah sahá mâdayadhyâi* 'euch beide, Indra und Agni, anrufen, euch beide zugleich um des reichtums willen erfreuen, sc. will ich'. es ist das übrigens eine construction die natürlich bei jedem infinitiv vorkommen könnte. — Bopp will nun aber weiter mit Westergaard dieses infinitivsuffix nicht nur an den praesensstamm antreten lassen, sondern sieht (s. 267) in einer ganz isoliert stehenden form *vâvridhádhyâi* (von wz. *vardh* 'wachsen') einen infinitiv des perfects und meint, dies könne als erster versuch angesehen werden, auch aus den themen anderer tempora als des praesens infinitive zu bilden, oder auch als überrest einer sprachperiode, wo vielleicht aus allen oder den meisten tempora des indicativs infinitive auf *-dhyâi* gebildet werden konnten. Schleicher (ao. s. 463) dagegen sieht in dieser form nur ein intensives praesens. dagegen nimt Schleicher infinitive des aorists mit diesem suffix an: *jarádhyâi*, *huvadhyâi*, *gamádhyâi*, von denen wiederum Bopp es zwar nicht für unmöglich hält dasz sie aoristformen seien mit praesensbedeutung, aber doch lieber den praesenscharakter annimt.[1]

---

[1] wir könnten dem noch beifügen, dasz Ludwig (der infin. im veda

Ist nach dem allem die durchführung dieses infinitivs durch perfect und aorist im veda jedenfalls zweifelhaft, so wäre selbst jenes perfect und wären die aoriste keineswegs genügend, um daraus allein allgemeinere auf andere sprachen sich erstreckende folgerungen zu ziehen. ebenso wenig können zwei andere von Bopp als aoristinfinitive erklärte formen *rohishyâi* (wz. *ruh*) und *avyathishyâi* (wz. *vyath*), die er übrigens nicht zu denen auf *-dhyâi*, sondern zu denen auf *-sê* (nach ihm von wz. *as* herkommend) ziehen will, irgend maszgebend sein, mögen sie zu erklären sein wie sie wollen.

Im frühern sanskrit findet sich noch als syntaktisch bemerkenswerte form der später vom infinitiv auf *-tum* verdrängte infinitiv auf *-anê*, ziemlich sicher zu erklären als locativ einer abstracten nominalbildung auf *-ana*. es ist dies diejenige form, von der wir oben schon erwähnt dasz sie so sehr als nomen gefühlt wird, dasz sie in der regel den genitiv regiert (*bhartur anvêshanê* 'in eines gatten suchung'). dieser infinitiv wird auf ähnliche weise über seine casusnatur ausgedehnt wie der auf *-tum*. in beispielen wie *nalasyâ 'nayanê yata* 'strebe den Nala herzubringen' oder *na tv abhyanujnân lapsyâmi gamanê yatra pândavâh* 'nicht aber werde ich die erlaubnis erlangen zu gehen wo die Pandavas' sieht Bopp (s. 260) ein dativverhältnis durch den locativ ausgedrückt, in *na çêkur grahanê tasya dhanushah* 'nicht konnten sie aufnehmen diesen bogen' ein accusatives, wie ja nach *çak* 'können' sonst die accusativinfinitive auf *-tum* und *-am* stehen. dieses infinitivsuffix tritt an den verbalstamm, beziehungsweise die wurzel, deren vocal, wenn er *i* oder *u* ist, gesteigert wird.

An einer passiven form, sagt Bopp s. 299, fehlt es dem sanskritischen infinitiv, und wo er passive bedeutung hat oder zu haben scheint, erhellt dieselbe nur aus dem zusammenhang. besonders bemerkenswert ist, dasz deshalb in fällen, wo ein passiver infinitiv verlangt wird und der zusammenhang nicht einen ersatz für die form bietet, wie nach verben wie *çak* 'können', diese verba ins passiv gesetzt werden, zb. *nâ "hartun çakyatê punah* 'es kann nicht wieder geholt werden' = *afferre nequitur* (s. 301).

Ein beispiel, wo der infinitiv als subject erschiene, scheint nicht vorzukommen.

2. Germanische sprachen.

Der verwendbarkeit der germanischen wie der slavischen sprachen für die erkenntnis des werdens syntaktischer verhältnisse steht im wege, dasz die ältesten urkunden, die wir von ihnen haben,

---

s. 64 f.) die vedischen formen mit *-dhyâi* anführt, ohne des tempuscharakters zu gedenken, indem er nur beifügt, die vedischen formen zeigten durchweg eine *a*-bildung als grundlage, während das altbaktrische eine grosze anzahl von unmittelbaren bildungen dieser art habe. indessen bei der eigentümlichen auffassung der sprachbildung, welche Ludwig vertritt und welche die Bopp-Schleicherschen principien umstöszt, wollen wir dies bei seite lassen.

übersetzungen aus den classischen sprachen sind, die als solche die muttersprache mehrfach dem fremden original anzubequemen suchten. insofern sollten wir diese sprachen dem griechischen und lateinischen nachfolgen lassen; allein es gibt doch sehr wesentliche puncte, in welchen sie ihre eigenartigkeit, beziehungsweise wahrung des einfachern verhältnisses zeigen, die ihnen deshalb ihren platz an dieser stelle der reihe sichern.

Das germanische hat nur den éinen infinitiv auf *-an*, *-en*, der auf dasselbe stammbildungselement zurückzuführen ist wie das skr. *-anê*; nur tritt das infinitivsuffix an den praesensstamm an und die casusendung ist abgefallen. verfolgen wir die verschiedenen spuren des gebrauchs, so haben wir zunächst alles, was wir bereits im sanskrit an erweiterungen des ursprünglichen gefunden. unter den beispielen, welche JGrimm deutsche gramm. IV s. 90—104 von auxiliarem gebrauch des infinitivs im gothischen und althochdeutschen gibt, gehören genetisch zunächst diejenigen hierher, welche 'gehen, kommen, fahren etwas zu thun' bedeuten, dann 'geben, verleihen, helfen', dh. wo der infinitiv das ziel und das ursächliche verhältnis ausdrückt; in beiden dialekten steht hier der reine infinitiv: goth. *usiddjêduth saíhvan* = ἐξήλθετε θεάϲαϲθαι Matth. 11, 7. ahd. *qvam scôwôn* Otfried. — goth. *jan-ni gêbuth mis matjan* = καὶ οὐκ ἐδώκατέ μοι φαγεῖν, ahd. *gâbut ezzan*. sehr ausgedehnt ist das accusative verhältnis nach 'mögen sollen wollen beginnen' usw., also wie bei den sanskritischen auf *-anê* und im germanischen um so leichter begreiflich, nachdem das casuszeichen abgefallen war. dasz aber in der that das ursächliche verhältnis das vorherschend gefühlte war, geht aus folgendem vorgang hervor: es findet sich schon im gothischen und althochdeutschen die später herschend gewordene sitte die präposition goth. *du* ahd. *zi*, *ze* 'zu' dem infinitiv beizusetzen, die einzige welche überhaupt beim infinitiv steht. Grimm hat (s. 105) mit zureichenden gründen ausgeführt, dasz dieser infinitiv mit *zu* als ein ursprüngliches gerundium zu fassen sei, also ahd. *ze sagenne* als dativ des gerundiums, der, nachdem er formell sich zu *ze sagen* verschliffen und weil die bedeutung dieses gerundiums und des reinen infinitivs in vielen fällen zusammentraf, mit der infinitivconstruction in eins zusammengieng. dies ist schon im gothischen der fall gewesen, nur findet sich dieses *zu* noch seltener als der reine infinitiv, und es ist immerhin noch ein gewisser unterschied zwischen beiden zu bemerken. es gibt also eigentlich keinen inf. mit *zu*, aber es gibt doch schon ganz gleiche fälle, in denen bald das eine steht bald das andere: vgl. Matth. 9, 6 *thatei valdufni habaith sa sunus mans . . afleitan fravaurhtins* = ὅτι ἐξουϲίαν ἔχει ὁ υἱὸϲ τοῦ ἀνθρώπου . . ἀφιέναι ἁμαρτίαϲ mit 1 Cor. 9, 6 *thau ainzu ik jah Barnabas ni habôs valdufni du ni vaurkjan?* = ἢ μόνοϲ ἐγὼ καὶ Βαρνάβαϲ οὐκ ἔχομεν ἐξουϲίαν τοῦ μὴ ἐργάζεϲθαι; so vergasz man allmählich den ursprünglich vorhandenen unterschied, und *zu* verband sich mit dem inf. als solchem. solche

vermischung beider constructionen konnte aber nur dadurch eingeleitet werden, dasz man auch im reinen inf. das ursächliche verhältnis als das bestimmende fühlte und durch das herantreten der präp. *zu* an ihn die ihm immanente casusbedeutung klar hervortreten liesz. denn auch hier hat der zusatz der präp. nur die bedeutung, einen ersatz für die verschliffene, undeutlich gewordene casusform zu geben. ursächlich hätten wir den inf. im gothischen auch dann, wenn die fälle, in denen er imperativisch steht, original wären; allein was Grimm s. 86 davon anführt, ist blosz nachahmung griechischer construction.

Das gothische geht nun aber einen bedeutenden schritt weiter als das sanskrit, indem es den inf. auch als subject braucht: so Matth. 9, 5 (in demselben zusammenhang in dem das obige *valdufni haban* mit dem reinen inf. steht) *hvathar ist raihtis azêtizô quithan . . thau quithan* = τί γάρ ἐστιν εὐκοπώτερον εἰπεῖν . . ἢ εἰπεῖν; 27, 6 *ni skuld ist lagjan thans in kaurbanaun* = οὐκ ἔξεστι βαλεῖν αὐτὰ εἰς τὸν κορβανᾶν. Marc. 7, 27 *gôth ist niman* = καλόν ἐστι λαβεῖν. 2 Cor. 7, 7 *svaei mis* (dativ) *mais faginôn varth* = ὥστε με μᾶλλον χαρῆναι. auf dies letzte beispiel und andere, wo bei *varth*, *mel ist* (zeit ist), *gadob ist* (geziemend ist) der infinitiv mit dem dativ der person steht (wie namentlich Luc. 16, 22 *varth than gasviltan thamma unlêdin* [dativ] = ἐγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν πτωχόν) werden wir unten zurückkommen. die angeführten beispiele zusammen aber werden genügen um zu zeigen, dasz der inf. wie im griechischen als subject vorkam. nur fragt sich, ob dies nicht lediglich durch das griechische beispiel veranlaszt ist, und dies ist ziemlich wahrscheinlich. denn ehe eine sprache von sich selbst aus hierzu kommt, musz sie doch syntaktisch entwickelter und abgeschliffener sein als das gothische bei Ulfilas ist, und bezeichnend ist auch, dasz die allgemein substantivische verwendung des infinitivs, die ihn als neutrales nomen ein adjectiv oder adjectivisches pronomen zu sich nehmen läszt (dieses thun, schönes thun) dem gothischen und nordischen fehlt.[5]

Ob das gothische je einen andern als praesentischen infinitiv kannte ist äuszerst zweifelhaft. Grimm findet IV 170 im altnordischen und zwar in der isländischen prosa zwei infinitive des schwachen praeteritums *mundo* oder *mundu* und *skyldo* und ist geneigt solches auch für das gothische anzunehmen, aber er setzt selbst bei: 'doch solche mutmaszungen verlieren sich im dunkel der vorzeit, kein gothisches oder althochdeutsches denkmal zeigt uns einen for-

---

[5] vgl. Grimm IV 259 und III 538: 'aus der gothischen sprache vermag ich keine abstracten substantivisch gewendeten infinitive vorzuweisen. sie war noch zu reich an andern ableitungen, als dasz sie eines solchen behelfs bedurft hätte. und ein notwendiger behelf der späteren, formärmeren, aber zugleich begriffreicheren sprache scheinen sie unverkennbar. sie bleiben auch dem nordischen dialekt fremd, der aus demselben grunde keinen genitiv und dativ des infinitivs bildet.'

mellen infinitivus praeteriti.' jene nordischen praeterita aber zeigen schon durch ihre form als zusammengesetzte bildung, dasz sie erst in der einzelsprache entstanden sind, sie können also nicht zu folgerungen für andere sprachen verwendet werden. — Einen andern als activen infinitiv kennt das germanische nicht: entweder werden die activen infinitive auch für die passiven fälle verwandt und es wird dem zusammenhang überlassen das verhältnis aufzuklären, oder es treten umschreibungen ein, wie dies Grimm IV 56 ff. des weiteren ausführt.

3. Die slavischen sprachen.

Von diesen bin ich für den allgemeinen gebrauch des infinitivs nur in der lage die litauischen beizuziehen; hinsichtlich der andern kann ich blosz darauf verweisen, dasz Miklosich (sitzungsberichte der Wiener akad. philos.-hist. classe bd. LX s. 495), wo er von den slavischen sog. reflexiven substantiven spricht, sagt: der satz, dasz die manigfaltigen infinitivformen abstracte verbalnomina seien, könne wol in keiner andern sprache so wenig geleugnet werden wie im slavischen. das kann doch nur bedeuten, dasz die vorherschende construction die eines casus im einfachen satze sei. was aber das litauische betrifft, dessen supinum auf *-tu* = *-tum* wir bereits besprochen haben, so gibt uns Schleicher lit. gramm. s. 91 f. 311—313 darüber folgendes hierher gehörige: die gewöhnliche infinitivform lautet auf *-ti* und ist ursprünglich wol dativ vom stammbildungselement *-ti*, das nicht an den praesens- sondern an den verbalstamm antritt. der gebrauch ist vorherschend dativ, zb. *jis yr paprátes tai darýti* 'er ist gewohnt das zu thun'; *jis mok gėdoti* 'er kann singen'; *asz pradėjau kalbėti* 'er begann zu reden' uam., wendungen zu welchen Schleicher bemerkt: 'stünde in diesen fügungen anstatt des inf. ein declinierbares substantiv, so würde es im dativ stehen.' zu diesem unmittelbaren gebrauch gehören weiter auch die fälle wo der inf. zweck, absicht, folge ausdrückt: *susirìnko mùs vàrgit* 'sie sammelten sich uns zu quälen'; *sunkù sakýti* 'schwer zu sagen'; *yr czésas kéltis* 'es ist zeit aufzustehen', wo der inf. besser nicht als subject, sondern als in obliquem verhältnis abhängig von der ganzen phrase gefaszt wird. daneben kommt nun aber, wie wol schon die stellung zeigt, der inf. allerdings auch als subject vor: *tylėti yr tánkei geraí* 'schweigen ist oft gut' udgl. hier wird man schwerlich sagen können, es liege eine nachahmung vor; aber wenn wir diesen gebrauch im litauischen originell entstehen lassen, so sind wir damit dem oben beim gothischen bemerkten gegenüber nicht inconsequent: denn das litauische ist zwar eine stilistisch einfache sprache, aber Schleicher hat seine beispiele gesammelt aus dem munde unserer gegenwart. bemerkenswert sind in dieser sprache auch noch zwei arten des absoluten gebrauchs, welche Schleicher elliptisch erklärt: *àr eit àr nè* '[ist es gut zu] gehen oder nicht?' und *dabàr jis jí výt* 'jetzt er ihm nachsetzen'. zu letzterem fall gibt Schleicher die erklärung: 'in der erzählung wird das praesens oder

praeteritum von *imti* (nehmen, anfangen) häufig vor dem inf. ausgelassen. wir werden beim latein auf diese fälle zurückkommen.

Von einem inf. verschiedener tempora oder von einem passiven inf. ist in dieser sprache nicht die rede.

Noch müssen wir wegen einer speciellen redeweise auch das von Miklosich sog. altslovenische beiziehen, dieselbe sprache welche Schleicher altbulgarisch nennt, dh. die kirchen- und schriftsprache der meisten slavischen völker seit dem neunten jh. hier finden sich phrasen folgender art: *čajašte jemu živu byti* = *exspectantes eum vivum fore* (*jemu* dat. = *ei*); *ne dobro jestŭ mnomogŭ bogomŭ* (dativ) *byti* = *non convenit multos deos esse* ua.: vgl. Miklosich ao. s. 491. Miklosich sieht darin die construction eines dativs mit dem inf., die er parallel dem acc. c. inf. stellt. wegen dieser parallele wird unten noch davon zu reden sein; wir stellen indes diese fälle hierher, weil wir in ihnen den einfachen infinitiv finden, das eine mal als object, das andere mal als subject, übrigens auch hier in einer sprache die nach dem griechischen sich gebildet hat.

Uebersehen wir nun, ehe wir zum griechischen und lateinischen übergehen, was wir in den drei verglichenen gruppen gefunden, so haben wir zunächst im inf. den ausdruck für die drei obliquen casusverhältnisse, dativ, accusativ und locativ, immer aber in erster linie die bedeutung des ziels, des äuszern oder innern. jeder dieser casus war fähig das ziel auszudrücken, jeder ursprünglich mit einer besondern modification, aber diese unterschiede wurden nicht aufrecht erhalten. im veda zb. wird der ausdruck des ziels in ganz gleichen verhältnissen bald durch den dativ, bald durch den locativ, bald durch den accusativ des gewöhnlichen substantivs gegeben, zb. in dem satze 'zum Agni streben die gemüter der frommen, wie die augen zum sonnenlicht' ist 'zum Agni' gegeben mit *agním*, dem accusativ, zum sonnenlicht mit *súrjé*, dem locativ. in dem satze 'du bringst, o Agni, den sterblichen zur höchsten unsterblichkeit, zum ruhme' steht *amritatvá uttame* 'zur höchsten unsterblichkeit' im locativ, *çrávase* 'zum ruhme' im dativ.[6] dasz nun in dem masze, in welchem die deutlichkeit der casusendungen beim inf. schwand, das übergehen der bedeutungen in einander bei diesem in noch stärkerem grade stattfand, ist an sich natürlich und hat seine analogie darin, dasz in allen sprachen mehrere casus, indem sie formell mit einander zusammengiengen, aufgegeben wurden und ihre functionen andern zufielen. wie weit hinsichtlich des infinitivs dies schon vor der völligen trennung der einzelnen sprachen vor sich gieng, läszt sich nicht mehr sagen: es ist ein vorgang der sich in jeder sprache für sich vollzogen haben kann und zum grösten teile jedenfalls eigenartig vollzogen hat. eigenartig ist es zb., dasz im sanskrit der inf. nicht blosz nach verben, sondern auch nach nomina steht.

[6] vgl. die beispiele bei Delbrück: abl. loc. instrum. im altind. lat. griech. und deutschen (Berlin 1867) s. 45.

gemeinsam aber ist allen bisher verglichenen sprachen, dasz der inf. beinahe durchaus die rolle eines abhängigen casus beibehält; wo darüber hinausgegangen wird, liegt entweder nachahmung vor oder ein jüngerer zustand der betreffenden sprache. und insbesondere gemeinsam ist das beschränktsein auf den verbal- oder praesensstamm des activs. dasz das praesens frühzeitig an die stelle des verbalstammes trat, erklärt sich aus der hervorragenden rolle welche diesem tempus im ganzen der conjugation bald zukam und die sich schon in der manigfaltigkeit seiner bildungen zeigte. consequenzen daraus für die übrigen tempora zu ziehen wäre falsch an sich und ist, wie aus unserer vergleichung hervorgeht, auch geschichtlich als falsch zu erweisen. will man ansätze zum inf. weiterer tempora zugeben, so würden diese höchstens zeigen, dasz im verlauf der zeit in jeder sprache die tendenz dazu sich bilden konnte. um so bedeutsamer aber ist dies für die sprachen, in welchen sie sich wirklich vollkommen ausgebildet hat.

4. Die classischen sprachen.

Diese bieten uns sogleich in den ersten sprachlichen zeugnissen, die wir von ihnen haben, ein ganz anderes bild des infinitivs als die übrigen. natürlich findet sich, was wir bei den andern als hinausgehend über den elementaren gebrauch gefunden, auch hier, aber daneben eine sehr manigfaltige weitere entwicklung, die nun ihrerseits auch wieder von stufe zu stufe verfolgt sein will.

Im griechischen handelt es sich vor allem um eine richtige würdigung des Homerischen infinitivs. es liegt nahe zu fragen, ob man nicht bei Homer noch spuren der ursprünglichen casusbedeutung entdecken könne, und man hat auch mehrfach solche nachzuweisen versucht. so meint Leo Meyer, der dativ, den er als die grundform sämtlicher griechischer infinitive annimt, sei noch im gebrauch als maszgebend zu erkennen, nur mit der allgemeineren auffassung einer futurischen richtung. Curtius (erläuterungen s. 186 f.) und Schömann (jahrb. 1869 s. 215 f.) lassen den locativ zu grunde liegen, aber freilich mit dem beisatz, dasz in den zeiten der litteratur das bewustsein davon nicht mehr vorhanden gewesen. unseres erachtens entbehrt aber jeder versuch, einen einzelnen casusbegriff als, wenn auch unbewust, zu grunde liegend durchzuführen, deshalb der gesicherten basis, weil es leicht möglich, ja wahrscheinlich ist, dasz in der manigfaltigkeit der Homerischen infinitive λεγέμεναι — ἱστάναι, λέγειν aus λεγέναι — λύεσθαι sowol der dativ als der locativ vertreten sind, ohne dasz diese formative verschiedenheit irgend im gebrauch sich fühlbar machte. wenn also schon im indischen, wo die verschiedenen infinitivcasus formell klarer geschieden neben einander standen, eine ausgleichung der bedeutung stattgefunden hatte, wie viel mehr wird dies in einer sprache der fall gewesen sein, in welcher die infinitivendungen von verschiedenen ausgangspuncten in -αι zusammenkamen. es hat auch hier jeder casus, der hierzu beitrug, in einer anzahl von beispielen seine ursprüngliche

bedeutung mit hereingebracht, aber daneben hat eine ausgleichung und erweiterung der bedeutungen stattgefunden, die in einer andern zahl von beispielen keine bestimmte scheidung für das eine oder andere mehr zuläszt. ebenso aber wie gegen eine einseitige dative oder locative auffassung müssen wir uns gegen die darstellung KWKrügers erklären, welcher dial. § 55, 3 sagt: 'das verhältnis des infinitivs ist bei Homer durchgängig das eines nominativs oder accusativs.' es kommen vielmehr bei Homer deutlich die verschiedenen obliquen casusverhältnisse mit ausnahme des genitivs vor, und zwar wieder gerade diejenigen die ein ziel ausdrücken können. nach ἰέναι (ξυνέηκε μάχεσθαι Α 8), πέμπειν (πέμψαι ἰέναι Ξ 396), nach substantiven wie θαῦμα (ἰδέσθαι Ε 725), nach adjectiven wie φίλος (φίλα μαντεύεσθαι Α 106), χαλεπός (ἀνήνασθαι δ 651), ἀργαλέος (γνῶναι Ν 13. 312) liegt ein datives verhältnis vor, in θείειν ἀνέμοισιν ὁμοῖος Κ 437 kann man mit Curtius (ao.) ein locatives finden, ebenso in τοῖοι ἀμυνέμεν β 60, μένειν τηλίκος ρ 20 und vielleicht noch in manchen andern verbindungen; indes da bei Homer der locativ nicht mehr als lebendiger casus vorkommt und anderseits in solchen verbindungen der freiere accusativ der beziehung steht, kann dieser hier wenigstens als vom sprechenden gefühlt angenommen werden, um so mehr da in den ähnlichen verbindungen Α 258 οἳ περὶ μὲν βουλὴν Δαναῶν, περὶ δ' ἐστὲ μάχεσθαι und Ο 642 ἀμείνων παντοίας ἀρετάς, ἠμὲν πόδας ἠδὲ μάχεσθαι der infinitiv unmittelbar dem accusativ parallel steht. rein accusative verbindungen haben wir nach 'wollen können geben' (ὑμῖν μὲν θεοὶ δοῖεν ἐκπέρσαι πόλιν, εὖ δ' οἴκαδ' ἱκέσθαι Α 18 f., wo das zweite glied ἱκέσθαι zeigt, dasz nicht wie etwa in ἔδωκε κῦδος ἀρέσθαι Σ 293 f., δοῖεν πόλιν zu verbinden ist mit dativem ἐκπέρσαι, sondern ἐκπέρσαι πόλιν zusammen accusativ ist, abhängig von δοῖεν) 'sagen hören glauben versprechen bitten befehlen lehren' udgl., wo dem dichter, wenn er überhaupt an einen casus dachte, gewis der accusativ vorschwebte, so gut wie im skr. bei *çak* mit dem inf. auf *-ané*, mag das genetische verhältnis gewesen sein wie es will. den übergang zu solcher vermischung freilich mag man sich immerhin damit erklären, dasz ursprünglich die bedeutung mancher dieser verba so gefaszt wurde, dasz ein dativ oder locativ davon abhängig sein konnte, zb. κελεύειν τινὰ mit inf. wie πέμπειν mit inf. — Ich habe oben das genitive verhältnis vom Homerischen inf. ausgeschlossen. dies gilt insbesondere vom genitiv nach substantiven; ein beispiel wie das skr. *sthâtum icchâ* 'der wunsch zu verweilen' gibt es bei Homer nicht: denn in ἦμαρ εἴδεται δαμῆναι Ν 98 oder μέγα σθένος ἔμβαλ' ἑκάστῳ . . πολεμίζειν ἠδὲ μάχεσθαι Λ 11 f. ist der infinitiv dativer art und abhängig von der ganzen phrase, nicht vom nomen allein. aber auch nicht nach verben kann man von einem bestimmten genitivverhältnis reden. nach μέμονα μέμαα μέμνημαι ἵεμαι λιλαίομαι ἱμείρω stehen zwar schon bei Homer abhängige nomina im genitiv; aber es findet sich daneben der accusativ

vom substantiv, so θεῶν ὄπιν οὐκ ἀλέγοντες Π 388 neben οὐδ' ἀλλήλων ἀλέγουσιν ι 115, bei μέμνημαι Ζ 222 auch ein acc. der person Τυδέα δ' οὐ μέμνημαι. am richtigsten wird man wol sagen, es sei der allgemeine begriff des ziels, der den inf. mit diesen verben in verbindung bringt. — Ein casus des ziels liegt auch vor in den beiden fällen, in welchen bei Homer ὥστε mit inf. steht: εἰ δὲ σοὶ αὐτῷ θυμὸς ἐπέσσυται ὥστε νέεσθαι Ι 42 und οὐ γὰρ ἐπὶ σταθμοῖσι μένειν ἔτι τηλίκος εἰμί, ὥστ' ἐπιτειλαμένῳ σημάντορι πάντα πιθέσθαι ρ 21. hier ist ὥστε wie sonst bei Homer vergleichungspartikel und νέεσθαι unmittelbar zu ἐπέσσυται, πιθέσθαι zu τηλίκος εἰμί ins verhältnis zu setzen.

Bis hierher also stehen wir im ganzen auf demselben boden wie im sanskrit. nun haben wir aber weiter bei Homer sehr entwickelt den infinitiv als subject. hinsichtlich dieser construction ist es sehr wol denkbar, dasz ihr ursprung sich so zurecht legt, dasz zu den phrasen ἔοικε oder ἔστι (= ἔξεστι), χρή, ἀργαλέον ἐστί, αἶσα oder μοῖρα, χρεώ, νέμεσίς ἐστι der inf. zunächst nicht als subject tritt, sondern in obliquem verhältnis; aber bei Homer ist dieser standpunct bereits überwunden und liegt ein entschiedenes subjectsverhältnis vor, wenn es Κ 173 f. heiszt: ἐπὶ ξυροῦ ἵσταται ἀκμῆς ἢ μάλα λυγρὸς ὄλεθρος .. ἠὲ βιῶναι, gerade wie uns oben für das accusativverhältnis die stellen Α 258 und Ο 642 entscheidend waren.

Ein so entschieden nominativer gebrauch aber musz als wendepunct anerkannt werden in der rolle welche der infinitiv spielt. nunmehr ist er geeignet als ein abstractum zu erscheinen, das zwar indeclinabel ist, aber in jeder nominalen beziehung gebraucht werden kann. freilich die natürliche consequenz dieser wendung, dasz der inf. den artikel zu sich nimt, mit dessen hilfe decliniert wird und in alle casusbeziehungen wie jedes nomen eingeht, ist bei Homer noch nicht gezogen. es scheint zwar in einigen fällen der artikel vorhanden zu sein, namentlich υ 52 ἀνίη καὶ τὸ φυλάσσειν πάννυχον, aber τό ist hier demonstrativ, wie noch deutlicher Ε 665 τὸ μὲν οὔτις ἐπεφράσατο .. μηροῦ ἐξερύσαι und α 370 τό γε καλὸν ἀκουέμεν ἐστὶν ἀοιδοῦ, und in derselben weise zu fassen wie gegenüber einem satze, zb. Ο 207 ἐσθλὸν καὶ τὸ τέτυκται, ὅτ' ἄγγελος αἴσιμα εἰδῇ. einen entsprechenden fall mit acc. c. inf. (Ρ 404 f.) werden wir unten finden. mit diesem fehlen des artikels beim infinitiv hängt zusammen dasz dieser auch nicht nach präpositionen steht: denn in περὶ μὲν θείειν ταχὺν ἠδὲ μαχητήν Π 186 = γ 112. δ 202 ist περί nicht präposition, sondern adverbium: vgl. γ 95 περὶ γάρ μιν ὀιζυρὸν τέκε μήτηρ. eine analogie aber dazu, wie von der Homerischen stufe aus die völlige substantivierung des infinitivs vor sich gieng, haben wir im deutschen: nachdem im gothischen und althochdeutschen der infinitiv angefangen hatte eine dem subject entsprechende stellung einzunehmen, wurde er im mittelhochdeutschen neutrales substantiv, das artikel, adjectiv, pronomen zu sich nimt und decliniert wird. im griechischen selbst aber bietet

das adverbium eine analogie dazu: auch dieses ist ein erstarrter einzelner casus; nachdem aber der ursprüngliche casusbegriff verloren gegangen, wird es als indeclinables nomen behandelt und beginnt bei Homer schon mit dem artikel versehen zu werden (τὸ πάροιθεν, τὸ πρίν, τὸ πρόσθεν, τὸ πάρος: vgl. die beispiele bei Krüger di. 50, 5, 11), zunächst im sinne eines accusativs der beziehung, weiterhin aber zum behuf vollständiger substantivierung für alle casus. auf diese weise kommen infinitiv und adverbium wieder zu einem vollen nominalen charakter, nur in anderer art als der ausgangspunct war.

Noch sind drei redeweisen des einfachen infinitivs zu besprechen, die dem griechischen eigentümlich sind: die imperative, optative und πρίν oder πάρος mit inf. ich fasse alle drei elliptisch, womit sie in den dativen gebrauch übergehen. von einem sog. absoluten inf. auszugehen, dh. den inf. frei zu fassen als ein reines abstractum, gienge, wie aus dem bisherigen hervorgeht, wenn diese constructionen einer späteren zeit angehörten; bei Homer aber bedürfen wir einer einfacheren erklärung, und dies ist ohne zweifel die elliptische. beim imperativen inf. ist dies längst erkannt, aber auch bei πρίν und πάρος wird es das richtigere sein. diese sind bei Homer da, wo sie mit dem indicativ vorkommen, adverbia (Α 29 πρίν μιν καὶ γῆρας ἔπεισιν), warum sollten sie nicht auch mit dem infinitiv so zu fassen sein? Φ 224 f. Τρῶας δ' οὐ πρὶν λήξω ὑπερφιάλους ἐναρίζων, πρὶν ἔλσαι κατὰ ἄστυ 'ich will nicht vorher aufhören mit dem töten, eher [soll es kommen] zum treiben nach der stadt.' vom optativen gebrauch kommen hier nur in betracht die fälle mit αἲ γάρ, zb. η 311—313 αἲ γάρ, Ζεῦ τε πάτερ . . παῖδά τ' ἐμὴν ἐχέμεν '[käme es doch] zum haben meine tochter'. ähnlich jener fragende inf. im litauischen: *àr eĩt àr nè* '[kommt es] zum gehen oder nicht?' — Redensarten wie ὡς εἰπεῖν, ἐμοὶ δοκεῖν, ὀλίγου δεῖν, εἰκάσαι udgl. kommen bei Homer noch nicht vor und könnten deshalb eher vom absoluten inf. aus gefaszt werden; übrigens liegt auch hier die elliptische erklärung näher mit ergänzung von ἔξεστι udgl. man hat allerdings schon viel misbrauch mit der figur der ellipse getrieben, aber sie überhaupt nicht aufkommen zu lassen wäre nicht minder falsch.

Hat schon mit der stellung als subject der infinitiv eine verwendung gefunden, die ihm eine bedeutendere syntaktische rolle sicherte, so war dies noch viel mehr der fall mit der durchführung durch die tempora und genera des verbums. es genügt, glaube ich, die oben gegebene vergleichung der andern sprachen, um zu constatieren dasz wir es hier mit etwas zu thun haben, was lediglich auf dem boden der griechischen und lateinischen sprache erwachsen ist. aber auch die formelle bildung der hierher gehörigen infinitive weist darauf hin. ich habe schon in meiner bildungsgeschichte der griech. und lat. sprache (s. 54—58) die originale entstehung des griechischen infinitivs als über die einzelsprache zurückgehend

beschränkt auf praesens und perfectum activi und auf die medialbildung -cθαι. es ist aber bei näherer betrachtung kein grund vorhanden, den inf. des activen perfects über das griechische zurückzuverlegen: denn in keiner andern sprache findet sich auch nur der geringste anhaltspunct dafür. es ist vielmehr einfach die endung der praesentischen infinitive -μεναι und -εναι, die übertragen wurde auf den perfectstamm, an den sie statt der wechselnden endungen des indicativs trat: τέθνα-α, τεθνά-μεν(αι) Homerisch; λέλοιπ-α, λελοιπ-έναι. dasselbe haben wir ja unzweifelhaft im medium, wo lediglich die endung -cθαι vom praesens auf die übrigen tempora übertragen wurde. beim praesens selbst aber ist -cθαι erst im griechischen medio-passiv geworden, im sanskrit selbst hat es diese bedeutung nicht. beim sigmatischen aorist nehme ich eine noch einfachere, so zu sagen lässigere analogie an, indem hier lediglich an das was diesen aorist charakterisierte, nemlich das c, die endung -αι des praesentischen infinitivs angehängt wurde, in der man ja ohnedies auch noch das aoristische α vertreten sehen konnte. oder wollte man einen derartigen vorgang für zu mechanisch erklären, da man doch im infinitiv des starken aorists im activ und passiv und des futurum activi dasselbe hat? es hat also das griechische vom allgemeinen indogermanischen infinitiv herübergenommen -μεναι, -(ε)ναι, -cθαι ursprünglich ohne eine differenz von tempus oder genus verbi; es hat dann aber diese formen manigfaltig benützt für jene unterschiede. in ähnlicher weise hat es die verschiedenen formell überkommenen praeterita, die im sanskrit indifferent für einander eintreten können, der bedeutung nach differentiiert, und es ist überhaupt der grosze vorzug der classischen sprachen, dasz sie nicht sowol neue formen geschaffen als die überlieferten richtiger für die manigfaltiger werdenden bedürfnisse der sprache verteilt haben.

Die durchführung des infinitivs durch die ganze verbalflexion ist schon bei Homer so vollständig vollzogen, dasz selbst der infinitiv des dritten futurs (vgl. μεμνήcεcθαι τ 581. φ 79) vorhanden ist. allein es liegt eben bei Homer bereits eine syntaktische entwicklung vor, welche, so manche spur auch von noch werdendem sich findet, doch im allgemeinen weit über die stufe der ältesten denkmäler anderer völker hinausgeht und manche stadien hinter sich hat, die wir nur durch combination als mittelstufen in die entwicklungsreihe einsetzen können. so müssen wir auch hier den punct, wo die tempusbildung im inf. ansetzte und sich vollzog, indirect zu finden suchen, und er wird sich uns ergeben bei der besprechung des acc. c. inf.

Zuvor aber ist noch der lateinische infinitiv zu vergleichen. dieser zeigt sich in der classischen zeit ziemlich eingeengt durch das gerundium und supinum, von denen ersteres die beziehungen der obliquen casus, zumal sofern sie abhängig sind von adjectiven, an sich zieht, dieses den inf. nach den verben der bewegung vertritt. es ist hier also ein der entwicklung des deutschen infinitivs entgegengesetzter weg eingeschlagen worden: bei letzterem ist das

gerundium mit 'zu', indem es mit dem inf. gleichlautend wurde, in diesem aufgegangen und hat ihn erweitert; im latein hat sich das gerundium selbständig erhalten, der inf. auf *-tum* hat sich von der andern infinitivform ganz gesondert, und so ist, was die sprache als inf. fühlte, auf ein geringeres masz reduciert worden. in der classischen zeit steht der inf. beinahe nur nach verben, die im gleichzeitigen gebrauch den accusativ nach sich haben: 'können wollen wagen streben beschlieszen beeilen lernen lehren verstehen anfangen fortfahren aufhören gedenken vergessen vermeiden' udgl. nur bei wenigen ist die beziehung auch dativer art, wie in *adsuescere*, oder im sinne von *ad* mit acc., wie bei *cogere*. im altlateinischen jedoch ist der gebrauch manigfaltiger; in zahlreichen beispielen (vgl. Holtze syntaxis II 31 ff.) steht der inf. als dativ nach *dare mittere ire proficisci*, in der alten formel *dare damnas esto*, wo trotz der construction von *damnare* mit dem genitiv die beziehung dativ zu fassen ist, nach substantivischen phrasen des entschlusses und begehrens wie *consilium lubido occasio tempus est*, in welcher der fassung des inf. als subject das entgegensteht, dasz auch *lubido cepit* mit inf. vorkommt; ferner nach adjectiven wie *occupatus paratus defessus immemor*, sogar *aegrotus* (*videre audireque* Plaut. *trin.* 76). freilich kann man für das lateinische als solches aus diesen beispielen keine reinen schlüsse ziehen: denn wenn man zu diesen constructionen noch die rein substantive verwendung im altlateinischen nimt: *hic vereri perdidit* (*Bacch.* 158), *tuum amare* (*Curc.* 28), *totum insanum amare hoc est* (ebd. 180), ferner die zahlreichen fälle in denen wie im griechischen statt des acc. c. inf. der blosze inf. steht, zb. *trin.* 1129 *culpa caruisse arbitror*, so musz man geneigt sein solche ausdehnung und art des lateinischen inf. als graecismus zu fassen, der aus den griechischen vorbildern dieser dichter geflossen ist. denn derartiges setzt den griechischen inf. mit dem artikel oder wie *tuum amare* mit dem neutrum des pronomens voraus oder das griech. ἔστι mit inf. oder überhaupt den manigfaltigern gebrauch des griech. inf. nach verben, substantiven und adjectiven. die classische prosa hat — und dies ist gewis für die weitere geschichte der lat. syntax sehr bemerkenswert — diese graecismen nicht aufgenommen; man fühlte dasz beim fehlen des artikels solche constructionen für das latein zu wenig präcis waren und liesz deshalb das gerundium und supinum mehr hervortreten. anderseits freilich konnte sich die classische prosa bei der zurichtung der sprache für philosophische diction wiederum des graecismus nicht entschlagen in wendungen wie bei Cic. *de fin.* 2, 27, 86 *beate vivere alii in alio, Epicurus in voluptate ponit.* ebd. 2, 13, 43 *ut* (*Aristo et Pyrrho*) *inter optime valere et gravissime aegrotare nihil prorsus dicerent interesse.* die grammatiker acceptieren begreiflicher weise diese philosophischen infinitive teils appositionell, teils abhängig von präpositionen: vgl. zb. Gellius 1, 17, 5 *haec verba Varronis 'tollere' et 'ferre' lepide quidem composita sunt, sed 'tollere' apparet dictum pro 'corrigere'.* bekannt

ist auch die ausdehnung, welche die dichter und späteren prosaiker wieder dem inf. nach substantiven und adjectiven geben, ebenfalls in graecisierender weise.

Dagegen ist der inf. als subject oder prädicat von impersonalen verben oder adjectiven phrasen (*licet*, *aequum est* udgl.), wie er im älteren latein in einer fülle von beispielen vorhanden ist (Holtze ao. II 25—29), so auch fortwährend im gebrauch geblieben und hat sich wol auch im latein in origineller weise aus dem obliquen gebrauch entwickelt. — Einen imperativen inf. hat das latein nicht; dagegen hat es einige andere elliptische redeweisen. so vor allem den sog. inf. historicus. die elliptische erklärung gilt freilich auch hier vielfach für veraltet und zu ersetzen durch eine scheinbar tiefere, welche vom inf. als dem abstracten begriff des verbums ausgeht. allein dieser gebrauch ist nicht product einer abstrahierenden zeit, sondern findet sich schon bei Plautus (zb. *Amph.* 1110 f.) und Cato (zb. *orig.* 4, 3 Jordan) und ist überhaupt nicht eine eigentümlichkeit des litterarischen stils, sondern der lebhaften mündlichen erzählung, welche das regierende verbum des anfangens, sichdaranmachens ausläszt. die parallele dazu haben wir oben im litauischen inf. gehabt: *dabàr jis jí výt* 'jetzt er ihm nachsetzen'. — Elliptisch ist ferner der inf. im latein in den capitelüberschriften bei Cato *de re rustica*, zb. c. 109 *vinum asperum quod erit bene et suave facere* [sc. *debes hoc modo*], gewis auch aus dem gewöhnlichen leben genommen, nicht aus einer abstracten anschauung vom inf. — Drittens ist elliptisch der ausrufende und fragende inf. bei heftiger erregung: *servom antestari* [dh. 'willst du']? Plaut. *Curc.* 623. bei ausrufungen steht er bekanntlich als acc. c. inf.

Der unterschied der zeiten und des activs und passivs ist auch im lat. inf. durchgeführt, so weit wir zurückgehen können (vgl. *fuise* in der Scipionengrabschrift CIL. bd. I nr. 32. *testarier* in *XII tab.* bei Gellius 15, 13, 11), und hier zeigt sich die entstehung innerhalb der einzelsprache noch deutlicher als im griechischen. es ist im activ die endung *-se* (*es-se*) des praesens, die sich je nach eintretendem bedürfnis an die verschiedenen tempusstämme angesetzt hat an der stelle der wechselnden endungen, und von der form des medio-passiven infinitivs ist wenigstens so viel sicher, dasz er nirgend eine analogie hat und blosz von specifisch lateinischen motiven aus zu erklären ist. über den moment in welchem diese weiterbildung stattfand kann auch hier wie im griechischen erst im zusammenhang mit dem acc. c. inf. geredet werden. — Dagegen ist gerade hier noch einer specifisch lateinischen weiterbildung einer infinitivform zu gedenken, des sog. supinum auf *-tu*. wir nehmen dieses als ziemlich spät entstanden an, weil es nicht nur sonst keine analogie hat, sondern auch da, wo nicht der verbalbegriff intransitiv ist, eine entschieden passive tendenz verräth. die vorhandenen beispiele zeigen, dasz man von zwei verschiedenen seiten darauf kam, dieses gegenstück zu der form auf *-tum* zu schaffen, der man den

accusativ wol ansah. einmal wollte man einen ablativ, so wenn Cato *de re rust.* 5 sagt: (*vilicus*) *primus cubitu surgat*, *postremus cubitum eat* und in der phrase *opsonatu redire* Plaut. *Men.* 277. 288, die gebildet ist im hinblick auf *opsonatum ire*; doch sind diese beispiele vereinzelt geblieben und erscheinen wie zufällig entstanden. zweitens aber, wol nachdem solche ablative beispiele schon da waren, verwandte man diese form als dativ — wie ja in der *u*-declination die endung *u* auch als dativendung vorkommt — so nach den adjectiven *facilis difficilis iucundus* udgl. dasz man hier dativ fühlte, liegt in der natur der sache und zeigt die phrase *lepida sunt memoratui* bei Plautus *Bacch.* 62. dies findet sich bei Cicero sogar mit einer gewissen vorliebe gebraucht, wenigstens häufiger als bei den andern classikern, auch weiter ausgedehnt, so nach *nefas*, *opus est*: vgl. Cic. *de inv.* 1, 20, 28 *scitu opus est*, während Cato *de re rust.* 2 sagte *scito opus est*; Tacitus erlaubte sich sogar *pudet dictu*. dasz aber in jener adjectiven verbindung (mit *facilis* usw.) ein passiver sinn liegt ist klar, und bei *scito* und *scitu opus est* haben wir ihn in directer parallele; es sollte damit wol ein passives gegenstück zum activen gerundium geschaffen werden. über den gebrauch im einfachen satz geht das supinum auf *-tu* so wenig hinaus, dasz es nie mit einer nähern bestimmung vorkommt. für die genetische erklärung des infinitivs liefert es keinerlei beitrag.

Für den gesamten griechisch-lateinischen einfachen infinitivgebrauch kommt demnach, was sich im vorstehenden als eigentümliche weiterbildung dargeboten hat, im wesentlichen darauf hinaus, dasz der inf. viel entschiedener als subject auftritt, dasz er von da aus im griechischen mit hilfe des artikels ein declinierbares abstractes nomen wird und dasz er in die tempusbildung und die genera verbi eingeht. das letztere aber werden wir, wie schon angedeutet, in seiner vollen bedeutung erst erfassen, wenn wir auch noch den acc. c. inf. betrachtet und auch hier herausgestellt haben, worin die classischen sprachen über die andern hinausgehen.

II. DER ACCUSATIV MIT INFINITIV.

Hiermit gelangen wir zu dem gebiet, in welchem die grösten schwierigkeiten liegen; auch hier müssen wir suchen durch stufenweise vorgehende und vergleichende methode ihrer herr zu werden. wiederum stellen wir die beiden classischen sprachen ans ende.

Die allgemeinste definition des acc. c. inf., unter der alles begriffen werden kann, was in frage kommt, und die zugleich keine erklärung anticipiert, ist die, dasz in einem abhängigen verhältnis zu einem satz ein infinitiv und ein accusativ so stehen, dasz man sie in einen satz mit 'dasz' auflösen kann, in welchem das im accusativ stehende nomen zum subject, der inf. als prädicat zum verbum finitum wird. davon haben wir nun in den verschiedenen sprachen folgende beispiele, welche mit möglichster beschränkung auf das bezeichnende ausgewählt sind:

1. Sanskrit:

a) kam api râjânan snâtun tatra dadarça 'einen könig sah er dort sich baden'.

b) yadi mân jîvitum icchasi 'wenn du wünschest dasz ich lebe' (wörtlich *si me vivere vis*); *na jîvitun tvân vishahê = non vivere te sustineo* (Bopp III 256 f.).

2. Germanische sprachen:

gothisch: *a) lêt thans dáuthans filhan seinans dáuthans* = ἄφες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς Matth. 8, 22.

b) hvana mik quithand mans visan? = τίνα με λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι; Marc. 8, 27. *all dômja sleitha visan* = ἡγοῦμαι πάντα ζημίαν εἶναι Phil. 3, 8. *ni vileima thana thiudanôn* = οὐ θέλομεν τοῦτον βασιλεῦσαι Luc. 19, 14.

c) varth afslauthnan allans = ἐγένετο θάμβος ἐπὶ πάντας Luc. 4, 36, gothisch übersetzt, wie wenn es hiesze ἐγένετο θαμβηθῆναι πάντας· ferner: *ith azêtizô ist himin jah airtha* (acc.) *hindarleithan thau vitôdis ainana vrit gadriusan* = εὐκοπώτερον δέ ἐστι τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν παρελθεῖν ἢ τοῦ νόμου μίαν κεραίαν πεσεῖν Luc. 16, 17 gegenüber von *rathizô allis ist ulbandau* (dativ) *thairh thairkô nêthlôs thairhleithan thau gabigamma in thiudangardja guths galeithan* = εὐκοπώτερον γάρ ἐστι κάμηλον διὰ τρυμαλιᾶς ῥαφίδος διελθεῖν ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν Luc. 18, 25; *anabiuda . . fastan thuk thô anabusn unvamma* = παραγγέλλω σοι . . τηρῆσαί σε τὴν ἐντολὴν ἄσπιλον 1 Tim. 6, 13 f.; *anabiuda* würde unmittelbar den dativ regieren, *thuk* ist accusativ.

Beizufügen ist noch, dasz Ulfilas zu öfteren malen statt des griechischen acc. c. inf. einen satz mit *ei* 'dasz' setzt, teils wenn es sich um einen inf. des passivs handelt, den ja das gothische nicht hat (vgl. Grimm gramm. IV 58), teils in solchen fällen, in denen der acc. c. inf. den ausdruck des willens oder der bestimmung ausdrückt, zb. Eph. 1, 4 ἐξελέξατο ἡμᾶς . . εἶναι ἡμᾶς ἁγίους καὶ ἀμώμους = *gavalida unsis . . ei sijaima veis veihai jah unvammai.* vgl. auch 4, 21 f.

althochdeutsch: *a) laz mih faran* (Grimm IV 98). *b) ir queted mih forwerphen diuvala = dicitis me eicere diabolos*; *got gezwîvelôt nieman wesen alemahtîgen = deum dubitat nemo esse omnipotentem* und zahlreiche andere beispiele abhängig von 'sagen wollen glauben' bei Grimm IV 116 f.

altnordisch: *fimm hundrudh dura hygg ec â Valhöllo vera = quingentas portas puto Valhallae esse* (Grimm IV 120 f.). wenn Grimm dabei sagt: 'die altnordische poesie und prosa bietet zahlreiche beispiele des acc. mit dem inf. dar', so ist dies besonders wichtig, weil wir es in dieser nicht wie im gothischen und althochdeutschen mit übertragungen aus den classischen sprachen zu thun haben.

3. Slavische sprachen:

vom litauischen ist in Schleichers lit. grammatik kein beispiel eines acc. c. inf. angeführt.

altslovenisch: *glagoljutŭ Hrista byti syna Davidova* = λέγουςι τὸν Χριςτὸν υἱὸν Δαυεὶδ εἶναι Luc. 20, 41. *vêruju syna bozija byti Jisusa* = πιςτεύω τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ εἶναι τὸν Ἰηςοῦν act. 8, 37 ua. beispiele nach 'sagen, glauben' udgl. bei Miklosich ao. s. 492.

Suchen wir wieder zu fixieren, was in den eben verglichenen sprachen vorliegt. bezeichnend ist, dasz mit ausnahme der im gothischen unter *c* gegebenen fälle das hauptverbum seiner natur nach fähig ist ein object zu sich zu nehmen, und zwar sowol ein infinitives als ein substantives, zunächst jedes für sich, das infinitive natürlich in den beziehungen in denen wir den einfachen inf. in der jeweiligen sprache gefunden haben. ich kann sagen 'ich höre ihn' und 'ich höre singen'; 'ich schicke ihn' und 'ich schicke holen'. diese zwei objecte können nun gegenüber dem hauptverbum, von dem sie abhängig sind, combiniert werden

1) teils in der weise eines doppelten substantiven objects, der person und der sache: 'ich höre ihn singen, ich lasse ihn leben, ich lehre dich reden' (so gut wie 'ich lehre dich die redekunst'), 'ich schicke dich holen' udgl. dieser fall ist der leichteste; es gehören dahin die oben unter *a* gegebenen sanskritischen, gothischen und althochdeutschen fälle; ihn haben wir auch im lateinischen supinum, wo es nach causativen verben *mittere*, *vocare* udgl. steht, wodurch er gleichfalls sich charakterisiert als die einfachste gebrauchsweise.

2) mit unrecht werden damit öfter unmittelbar zusammengenommen die unter *b* gegebenen fälle. die beiden objecte können in ihnen nicht als coordiniert bezeichnet werden, wie es zb. bei Bopp III 321 ff. geschieht, wonach es ganz dieselbe construction wäre zu sagen: 'ich sehe ihn fallen' und 'wir wollen nicht diesen herschen über uns'. das neuhochdeutsche, indem es die letztere wendung nicht aufnahm, sondern nur die erstere, hat damit einem richtigen gefühl ausdruck gegeben. mittelbar kommt aber allerdings diese classe auf die erste zurück. es ist klar dasz nach den verben 'wünschen sagen glauben zweifeln' udgl., bei denen nicht eine unmittelbare sinnliche oder causative bedeutung vorliegt wie bei 'sehen hören machen lehren', nicht beide accusative gleichmäszig abhängig sind von dem hauptverbum, sondern nur der éine. man darf nun aber nicht die construction des sog. freiern oder losern accusativs hier finden wollen: 'ich will das herschen über uns in beziehung auf diesen' oder, wie dies mit Curtius locativer auffassung Albrecht in Curtius studien IV s. 13 ff. thut, den accusativ unmittelbar abhängig machen vom hauptverbum und den inf. locativ fassen: 'ich will diesen im herschen = in der herschaft'. denn was die erstere erklärung betrifft, so existiert der freiere accusativ nur im griechischen, nicht aber in den andern sprachen, was doch der fall sein müste, wenn diese erklärung allgemein gültig sein sollte; der locative sinn aber ist dem bewustsein zu früh entschwunden und zudem neben den andern infinitivcasus nie so sehr der her-

sehende gewesen, dasz er zur grundlage der erklärung gemacht werden könnte. vielmehr das hauptverbum ist in prägnantem sinne zu fassen. nemlich 'ich will diesen herschen über uns', 'du wünschest mich leben' vermittelt sich durch 'ich will [sehen] diesen herschen, du wünschest [sehen oder haben] mich leben', oder durch irgend ein verbum das einen doppelten accusativ des substantivs und infinitivs coordiniert haben kann. accusativ nemlich ist hier der infinitiv allerdings zu fassen, und nicht etwa 'wir wollen diesen zum herschen': denn wir haben es beim acc. c. inf. mit einer einheitlichen construction zu thun, bei welcher der infinitiv immer in derselben bedeutung gedacht ist und nicht mehr wie der einfache infinitiv mit manigfaltiger; diese éine bedeutung aber kann, wenn überhaupt ein bestimmter casus dabei gedacht ist, der natur des regierenden verbums nach nur der accusativ sein, wie auch der acc. des nomens aus derselben natur des regierenden verbums sich ergibt. auf welche verba der unmittelbare, auf welche der mittelbare acc. c. inf. anwendung findet, läszt sich vom jetzigen standpuncte der einzelnen sprachen nicht mehr genau beurteilen: es konnte ursprünglich je nach der seite, von der man die bedeutung eines wortes faszte, ein unmittelbares verhältnis stattfinden, wo es später nicht mehr gieng. so können die begriffe 'befehlen, bitten' udgl. zu verschiedenen zeiten verschiedene constructionen in dieser beziehung gehabt haben. in manchen fällen aber wie bei 'hören' liegt die prägnante bedeutung schon beim einfachen inf. klar vor, zb. wenn es in der Gudrun heiszt: *ich hör uns geste bringen* (*audio hospites nobis adduci*), so kann 'bringen' nicht unmittelbares object von 'hören' sein: denn es ist nicht von einem sinnlichen hören die rede, sondern 'ich höre bringen' ist gleich 'ich höre erzählen das bringen gäste'. natürlich ist nicht nötig dasz jedesmal bei einer solchen construction dieser gedanke ausdrücklich mit unterläuft, sondern es genügt dasz in einer reihe von fällen die verba 'hören sagen wünschen glauben zweifeln' udgl. so angewandt werden, dasz sie ein anderes verbum sinnlicher oder causativer bedeutung in sich enthielten, das unmittelbar den doppelten accusativ haben konnte. man wird zugeben dasz diese erklärung den vorteil hat für alle sprachen gleichmäszig zu gelten und sich nicht auf constructionen zu stützen, die ohne berechtigung von der einen sprache auf die andere übertragen werden. wir brauchen uns deshalb auch nicht auf die frage einzulassen, ob ins gothische, althochdeutsche und altslovenische diese art von acc. c. inf. durch übersetzung hereingekommen sei, um so weniger als durch sein vorhandensein im altnordischen auch für die germanischen dialekte ein so originaler vorgang wie im sanskrit vorliegt.

3) dagegen in der letzten kategorie von fällen, die wir innerhalb des gothischen unterschieden haben (*c*), steht die sache anders. diese faszt Bopp III 319 so, dasz er in *azêtizô ist himin . . hindarleithan* = εὐκοπώτερόν ἐστι τὸν οὐρανὸν . . παρελθεῖν einen graecismus sieht, die griechische construction selbst aber erklärt er mit hilfe

des freiern accusativs: 'es ist leichter in beziehung auf den himmel das vergehen'. da wir es hier noch nicht mit dem griechischen zu thun haben, so lassen wir den letztern teil der Boppschen erklärung vorerst bei seite, dem erstern aber, wonach die gothische construction ein graecismus wäre, stimmen wir bei. es scheint zwar dagegen zu sprechen, dasz in dem aus Luc. 4, 36 entnommenen fall das gothische bei *varth* einen acc. c. inf. hat, wo das griechische original statt des infinitivs ein substantivisches subject setzt und wo nach Luc. 1, 65 *jah varth ana allaim agis* = καὶ ἐγένετο ἐπὶ πάντας φόβος offenbar nichts vorlag, was das gothische hinderte die wendung des originals wiederzugeben; allein so sklavisch dürfen wir das verhältnis des Ulfilas zu seinem texte nicht auffassen, dasz er griechische constructionen, die er ins gothische einführte, nur da aufgenommen hätte, wo sie im griechischen standen. ist er ja doch auch darin sehr umsichtig vorgegangen, dasz er, wie wir gesehen, den griech. acc. c. inf., wo er einem heischesatz entsprach, mit *ei* 'dasz' umschrieb und auf dieselbe weise den infinitiv des passivs wiedergab. — Es ist freilich auch ein versuch gemacht worden, von den fällen aus, in denen *azêtizô ist*, *varth* udgl. mit einer infinitivconstruction stehen, und mit berücksichtigung davon dasz in fällen wie Luc. 18, 25 das was man subject des infinitivs nennen kann im dativ ausgedrückt ist, dem gothischen eine originale construction zu vindicieren, die ihre analogie im altslovenischen hätte in jenen wendungen, wo ein *exspectantes eum vivum fore* ausgedrückt ist in der form *exsp. ei . . fore*. es ist Miklosich, der ao. s. 483—506 dies ausführt und danach die regel formuliert: 'das subject des verbum finitum wird durch den nominativ ausgedrückt; das subject des infinitivs wird nie durch den nominativ, sondern entweder durch den accusativ oder dativ bezeichnet. der grund dieser verschiedenheit kann nur in dem nominalen ursprung des infinitivs liegen, im altslovenischen findet man auch bei dem abstracten verbalnomen das subject im dativ.' allein diese auffassung — erklärung kann man es nicht nennen — hat sich mit recht bis jetzt keiner zustimmung erfreut. was freilich die construction des altslovenischen verbalnomens betrifft, so können wir darüber nicht urteilen; allein die fälle, welche Miklosich für den slavischen dativus c. inf. anführt, kann man wie die gothischen ohne schwierigkeit dadurch erklären, dasz man den dativ abhängig sein läszt vom hauptverbum, zb. in dem vorhin angeführten falle = 'ich erwarte für ihn das lebendigsein', wobei der inf. object ist, oder 'es ist leichter für das kamel das durchgehen' mit dem inf. als subject des hauptverbums.

Das resultat der von uns angestellten vergleichung ist demnach, dasz schon die natürliche entwicklung des infinitivgebrauchs im sanskrit, germanischen und slavischen dahin führt, dasz von einem hauptverbum, dem dies seiner bedeutung nach zukommt, sowol ein infinitiv als ein accusativ in der art coordinierter objecte abhängt, dasz dann die möglichkeit einen solchen doppelten accusa-

tiv zu sich zu nehmen sich auch auf regierende verba, denen es sonst nicht zukäme, ausdehnt, indem dieselben ein anderes vermittelndes verbum in ihren begriff aufnehmen. fälle dagegen, in welchen der acc. c. inf. subject eines verbum finitum ist, sind in den bis jetzt verglichenen sprachen entweder gar nicht oder nicht in originaler weise zu finden und lieszen sich auch von dem sonstigen gebrauche des accusativs in diesen sprachen aus nicht erklären.

4. Die classischen sprachen.

Hier ist, wie der einfache infinitiv bedeutender entwickelt war, so auch der acc. c. inf. von anfang an weit über den gebrauch eines doppelten accusativs hinaus erweitert. ja gerade die fälle, welche dem gebrauch in den verwandten sprachen analog sind, treten in den hintergrund und werden zum teil eben da, wo derselbe unmittelbare verwendung fände, durch andere wendungen ersetzt, wie nach 'sehen, hören' udgl. durch das participium, wenn eine unmittelbare sinnliche wahrnehmung gemeint ist. bei einer groszen zahl der fälle aber, in denen man einen coordinierten accusativ herausfinden will, ist dies doch nur für das griechische möglich, in welchem der accusativ ein sehr dehnbarer casus ist, nicht aber für das latein, und doch werden wir auch in dieser sprache schon so früh wie möglich einen acc. c. inf. finden, der über das in andern sprachen gebräuchliche hinausgeht. es musz also hier, schon ehe die classischen sprachen eine litteratur hatten, ein motiv eingetreten sein, das sie weiter führte als die andern, und dies aufzufinden ist nun unsere aufgabe. da übrigens der lateinische acc. c. inf. ein engerer ist als der griechische, so wird es zweckmäszig sein von jenem auszugehen.

Zunächst finden wir in den zwei ältesten urkunden, die man zu rathe ziehen kann, zufällig einen fall, der mit den in den andern sprachen vorgefundenen zusammenfällt, nemlich *sincre* mit acc. c. inf. im arvallied *neve lue(m) rue(m) sins incurrere in pleores* und *XII tab.* bei Gellius 15, 13, 11 *qui se sierit testarier*, und zwar ist dies ein fall des coordinierten accusativs der unmittelbaren art. dagegen haben wir in der grabschrift des L. Scipio Barbati filius, cos. 495 ein beispiel das bereits weitergehende momente enthält: *honc oino(m) ploirume cosentiont R. . . optumo(m) fuise viro(m)*: denn *consentire aliquem* kommt weder sonst in dem uns bekannten latein vor, noch ist es erlaubt anzunehmen dasz es je vorgekommen wäre, und ebenso unlateinisch wäre ein accusativ der beziehung: 'hinsichtlich des einen stimmen alle überein.' es findet sich zwar in dem Plautinischen beispiel *rud.* 963 (*vidulum istum quoius est novi ego hominem iam pridem*) der accusativ in einer weise vorangestellt, die als freierer accusativ gefaszt werden könnte in griechischer weise; allein genauer besehen ist dieser fall weder ein freierer accusativ, noch liegt etwas vor, das mit dem *honc oino(m) cosentiont fuise* verglichen werden könnte, sondern wir haben es in der Plautinischen stelle zu thun mit einer ausdrucksweise der umgangssprache, der eine abgebrochene, ursprünglich echt accusativ angelegte construction zu

grunde liegt. wo wir überhaupt in der ältern lat. litteratur auf den acc. c. inf. stoszen, treffen wir ihn überall (vgl. die beispiele bei Holtze II 248—269) in derselben weise entwickelt wie später: er ist nicht blosz object von verben sinnlicher und geistiger empfindung, des sagens, wollens, befehlens (in passiver wendung SC. de Bac. z. 27 *uteique eam figier iovbeatis*), sondern auch subject von unpersönlichen verben oder phrasen welche denselben ähnlich sind, zb. um nur einiges aus Cato, dem besonders nationalen schriftsteller, zu nehmen, in dem buche *de re rust.* oft nach *oportet*, *opus est*, *tempus est.* den auffallendsten und instructivsten acc. c. inf. aber finde ich in folgender stelle einer rede des Cato (s. 33 f. Jordan, bei Charisius s. 205 K.): *laudant me maxumis laudibus, tantum navium, tantum exercitum, tantum commeatum non opinatum esse quemquam hominem comparare potuisse, id tamen maturo me* (so Keil nach dem Neap., Jordan *maturrime me*) *comparavisse.* hier ist das urteil der lobenden, und zwar nicht blosz ein einzelner satz, sondern eine parataktisch angeordnete periode, deren erstes glied (*non opinatum esse quemquam* usw.) in späterer constructionsweise dem zweiten (*me comparavisse*) untergeordnet worden wäre, von *laudant me* abhängig gestellt worden und somit keine möglichkeit, mit prolepsis oder in irgend einer andern weise das subject des ersten gliedes auf *laudant me* zu beziehen und mit ihm in éinen satz zu vereinigen. hier liegt vielmehr eine construction vor, die überhaupt von der casuslehre und von der auffassung des inf. als nomen aus schlechterdings nicht zu erklären, auch nicht durch verweisung auf falsche analogie abzumachen, sondern e i n e m v e r h ä l t n i s v o n s a t z z u s a t z a n a l o g i s t.

Auf dasselbe werden wir nun aber auch im griechischen geführt. ohne bei den fällen, in denen wirklich ein doppelter accusativ, also ein einfacher satz auch hier vorliegt, uns aufzuhalten, müssen wir vor allem ein Homerisches beispiel ins auge fassen, in welchem jede zusammenziehung der infinitivconstruction mit dem hauptsatz in éinen satz durch vermittlung von prolepsis oder durch den freiern accusativ ausgeschlossen ist, nemlich ein acc. c. inf. mit ἄν. es heiszt Il. I 684 f. καὶ δ' ἂν τοῖϲ ἄλλοιϲιν ἔφη παραμυθήϲαϲθαι οἴκαδ' ἀποπλείειν. dieses ἄν beim inf. würde an sich schon beweisen, dasz hier e i n u r s p r ü n g l i c h s e l b s t ä n d i g g e d a c h t e r s a t z i n e i n e i n f i n i t i v c o n s t r u c t i o n v e r w a n d e l t w e r d e; zum überflusz haben wir aber diesen satz direct ausgesprochen v. 417 f. καὶ δ' ἂν τοῖϲ ἄλλοιϲιν ἐγὼ παραμυθηϲαίμην οἴκαδ' ἀποπλείειν. und das ist es eben was mir den griechischen und lateinischen infinitiv in seiner eigentümlichkeit bezeichnet, dasz er nemlich auch ist die verwandlung eines ursprünglich selbständig gedachten satzes in einen infinitivsatz. den acc. c. inf. anderer sprachen kann man wol auch in einen satz verwandeln, nicht aber ist in ihnen umgekehrt ein selbständig gewesener satz zu einem satzglied degradiert worden. um die bedeutung dieses ἄν beim inf. weiter zu würdigen

und zugleich eine oben besprochene auffassung zu erhärten, verweisen wir darauf, dasz bei πρίν mit inf. ἄν nicht steht, obgleich sich dies bei Homer wol schicken würde, da πρίν mit inf. hier auch nach negationen vorkommt und ganz parallel einem πρὶν ἄν mit conjunctiv sich findet: P 502—506 οὐ γὰρ ἔγωγε Ἕκτορα .. μένεος σχήσεσθαι ὀίω πρίν γ' ἐπ' Ἀχιλλῆος καλλίτριχε βήμεναι ἵππω νῶι κατακτείναντα .. ἤ κ' αὐτὸς ἐπὶ πρώτοισιν ἁλώῃ. dies erklärt sich, sobald wir, wie wir oben gethan, πρίν adverbial und den inf. elliptisch fassen: 'eher [kommt es] zum besteigen', und dann tritt mit ἤ κε ein weiterer hauptsatz ein, bei welchem ἄν seine stelle hat, wie es diese auch hat bei πρίν γ' ὅτ' ἄν mit conj. des aorists, zb. β 373 f. ἀλλ' ὄμοσον μὴ .. μυθήσασθαι πρίν γ' ὅτ' ἂν ἐνδεκάτη .. γένηται: 'schwöre nicht zu sagen, vorher wenigstens [zu erwarten] wann der elfte tag eintritt.' dagegen bei πρίν mit inf. steht ἄν nicht, weil diese construction nicht aus einem satze entstanden ist.[7] ferner steht der acc. c. inf. in der art eines satzes da, wo er durch ein demonstratives τό eingeleitet wird, wie wir dies schon beim einfachen inf. gefunden haben: so in besonders instructiver weise P 404—407 τό μιν οὔ ποτε ἔλπετο θυμῷ τεθνάμεν .. ἐπεὶ οὐδὲ τὸ ἔλπετο πάμπαν ἐκπέρσειν πτολίεθρον, wo die beiden τό offenbar einander entsprechen und nicht, wie man gewöhnlich erklärt, das erste in der bedeutung 'darum' zu fassen ist. endlich wo der acc. c. inf. subject ist, und zwar parallel einem substantiven subject, wie Ξ 161 f. ἥδε δέ οἱ κατὰ θυμὸν ἀρίστη φαίνετο βουλή, ἐλθεῖν εἰς Ἴδην εὖ ἐντύνασαν ἓ αὐτήν, da kann von einer erklärung des accusativs mittels seiner hereinziehung in den hauptsatz wiederum nicht die rede sein, sondern nur von der verwandlung eines subjectsatzes in den acc. c. inf.

Diese erscheinung, dasz im griech. und lat. schon sehr früh der acc. c. inf. erscheint als aus einem aussage- oder subjectsatz mit 'dasz' entstanden, tritt uns zunächst eben als thatsache gegenüber. wir können sie aber anreihen an eine andere thatsache, durch deren heranziehung sie jedenfalls bedeutungsvoller wird, nemlich an die durchführung des infinitivs durch die tempora, die uns ja auch in den classischen sprachen so früh wie möglich entgegentritt und doch nicht von der zeit der gemeinsamkeit her übernommen wurde. da liegt es nun nahe für beide thatsachen ein inneres verhältnis anzunehmen, das eine als notwendig mit dem andern zusammenhängend zu fassen oder beide als parallele folgen eines dritten umstandes. und dies läszt sich auch unschwer wahrscheinlich machen. so lange der inf. in dem stadium blieb, dasz er glied des einfachen satzes war, fehlte eine genügende veranlassung bestimmtere zeitverhältnisse anzugeben, da teils das hauptverbum das zeitverhältnis ausdrückte, teils in dem infinitiv ausgedrückten begriff der charakter des abstractums über die beziehung auf den concreten fall, die in

[7] zu unterscheiden hiervon ist die construction von πρίν mit acc. c. inf., von der unten die rede, die allerdings aus einem satze mit verbum finitum umgesetzt ist.

einem bestimmten zeitverhältnis liegt, das übergewicht hat. ebenso konnte man, wie ja insbesondere die germanischen sprachen zeigen, das verständnis des passiven verhältnisses dem zusammenhang oder der innern bedeutung des infinitiven verbums überlassen. sobald aber der infinitiv gewendete gedanke vorher als besonderer satz gedacht war, war er notwendig in einer bestimmten zeit und einer thätigkeitsdiathese gedacht und nahm diese mit hinüber in die infinitive wendung.

Aber wie kam man nun gerade in den beiden classischen sprachen dazu, ganze sätze infinitiv zu wenden? vielleicht gibt uns eine dritte thatsache darüber aufschlusz, nemlich die griechischen und lateinischen modusverhältnisse. auch bezüglich dieser habe ich in meiner bildungsgeschichte der griech. und lat. sprache s. 52—54 auf grund ihrer formen darauf aufmerksam gemacht, dasz offenbar die beiden classischen sprachen die von der zeit der gemeinsamkeit her bestehenden moduselemente nur am praesens ausgebildet überkamen und von da aus mit der zeit, je nachdem das bedürfnis sich herausstellte, jede auf eigentümliche weise in die übrigen tempora hineintrugen. dieses bedürfnis stellte sich aber heraus nicht an haupt- sondern an nebensätzen, die ihre innere beziehung zum hauptsatz durch besondere sowol zeitliche als modale formen ausdrückten. es ist mit éinem worte die ausbildung des satzgefüges, welches begleitet ist von der ausbildung der modi, und dasz gerade im griechischen und lateinischen die letzteren formell so gleichmäszig durchgeführt worden sind wie in keiner andern sprache, hat seinen grund darin, dasz diese sprachen frühzeitig cultursprachen im eminenten sinne wurden und sich der wiedergabe feinerer gedankenverhältnisse und eines strenger geordneten periodenzusammenhangs vor der zeit der Homerischen gedichte und ehe es eine lateinische litteratur gab befleiszigten. und diese ausbildung des satzgefüges ist nun auch der grund, auf welchem die art von acc. c. inf. erwuchs, mit der wir es hier zu thun haben. die voraussetzung derselben bildet der aussagesatz mit 'dasz', im griechischen mit ὅ, ὅτι und ὡς, im lateinischen mit *quod*. nachdem dieser sich als abhängiger satz festgesetzt, sah man dasz er in einigen fällen ähnlich war einem von demselben verbum abhängigen accusativ und infinitiv, und indem man nun zu gleicher zeit das bedürfnis fühlte, die mit 'dasz' eingeleiteten sätze so eng wie möglich mit dem hauptsatz in verbindung zu bringen, setzte man sie ebenfalls über in einen accusativ mit dem infinitiv. zunächst geschah dies mit objectsätzen, aber sobald einmal überhaupt ein satz mit ὅτι oder *quod* in den infinitiv übertragen war, that man dasselbe auch mit subjectsätzen, wobei man sich wiederum auf die analogie der wenn auch damals noch seltneren fälle stützen konnte, in welchen ein infinitiv in einer dem subject ähnlichen stellung zu einem unpersönlichen verbum oder einer phrase stand. ganz denselben vorgang haben wir bei denjenigen schriftstellern gefunden, die in der spätern zeit

der lateinischen sprache, weil das supinum auf *-tum*, wo es überhaupt vorkommt, parallel steht einem satze mit *ut*, nun umgekehrt überhaupt sätze mit *ut* in das supinum umsetzten. dieser vorgang in vollkommen historischer zeit kommt uns hier sehr zu statten. die sprache hat sich freilich bei diesem verfahren die bestandteile, aus denen die construction des acc. c. inf. zusammengesetzt ist, nicht auseinandergelegt nach den ihnen naturgemäsz zukommenden functionen, sondern nur eine ganze redeweise mit einer andern verglichen, und ist insofern, wenn man will, irrationell verfahren: denn der den sprachgebrauch machende ist ja nie ein analysierender grammatiker. darum darf man aber den eben beschriebenen vorgang nicht als falsche analogie bezeichnen: denn es ist nicht ein irrationelles verfahren, wenn die sprache den acc. c. inf. den object- und subjectsätzen mit 'dasz' gleichstellt, sondern die erweiterung eines genetisch und rationell faszbaren einfachen gebrauchs in ein ihm innerlich verwandtes gebiet hinein.

Wir haben im eingang die zwei richtungen bezeichnet, in denen sich gegenwärtig die erklärungsversuche des acc. c. inf. bewegen. es ist von interesse, nunmehr das verhältnis unserer erklärung zu denselben zu bestimmen. mit der einen, welche, wenn auch auf verschiedene weise, den acc. c. inf. überall nur als glied eines einfachen satzes, als doppelten casus verstehen will, gehen wir so weit als das griech. und lat. mit den andern verwandten sprachen zusammengeht, wiewol, nachdem einmal die satzartigen accusative mit inf. da waren, dies auch auf die fassung der einfacheren fälle zurückwirkte. was aber in den classischen sprachen darüber hinausliegt, ist uns durch eine kluft von jener genetischen erklärung getrennt, die auszufüllen ist mit der bildung abhängiger sätze, die dann wieder umgesetzt wurden in den acc. c. inf., um die vorteile der engern beziehung zum hauptsatz mit den dem satz als solchem angehörigen elementen (tempusunterschieden, im griech. auch ἄν) zu wahren. mit der andern auffassung, als deren vertreter wir Schömann bezeichnet haben, und die gleichsam vom entgegengesetzten ende ausgeht, stehen wir — aber zunächst nur in dem über die verwandten sprachen hinausgehenden griechisch-lateinischen gebrauch — auf einem ähnlichen boden, sofern auch wir das verhältnis des acc. c. inf. zum hauptverbum fassen als verhältnis von verbum zu verbum, von gedanke zu gedanke, als satz zu satz, unterscheiden uns von ihr aber wieder dadurch dasz wir nicht, wie sie, die teile der construction (den accusativ und den infinitiv) zurecht zu legen suchen mit ihrer logischen bedeutung (vgl. in dieser beziehung bes. Schömann jahrb. 1869 s. 218 ff.), sondern diese construction nur als ganze zu begreifen suchen im hinblick auf eine andere gleichartige, die als vorbild dient. die sprachliche reflexion der zeit, in welcher diese art von acc. c. inf. entstand, war weder so stabil, dasz sie immer in dem éinen zuge der casusconstruction weiter gieng, noch so entwickelt, dasz sie ein so compliciertes verfahren sich zurecht legte

über die beziehung des accusativs zu dem logischen inhalt der wendung zu der er gehört. bezeichnend speciell für das letztere, sowie eine bestätigung für unsere ganze auffassung ist, dasz, wenn constructionen sich bilden in welchen ein conjunctioneller nebensatz in analogie zu einer mit einem adverbium verbundenen infinitvconstruction ebenfalls infinitiv wird, das subject dieses infinitivsatzes accusativ wird, wie bei πρίν mit acc. c. inf., was schon bei Homer vorkommt (zb. Ε 218. 287—289. Ν 172) und ὥστε mit acc. c. inf., wo doch der accusativ weder logisch noch genetisch erklärt werden kann, sondern nur aus der analogie der andern fälle, in welchen ein satz in einen infinitiv verwandelt wird.

Wie die anwendung des einfachen infinitivs im griechischen eine manigfaltigere ist als im lateinischen, so auch die des acc. c. inf. dagegen ist die letztere construction im lat. da wo sie überhaupt vorkommt die weitaus vor dem satz mit conjunction vorherschende und hat die sätze mit *quod* ganz in den hintergrund gedrängt. natürlich hat in beiden sprachen die umwandlung von sätzen in den acc. c. inf. auch auf den einfachen infinitiv zurückgewirkt. dieser wird jetzt, wo das subject des nebensatzes mit dem des hauptsatzes identisch ist, namentlich wo dieses subject ein allgemeines ist, in viel umfassenderer weise angewandt, namentlich auch so dasz er selbst subject ist und als subject gefühlt wird als vertreter eines subjectsatzes. im griech. endlich hat der acc. c. inf. seinerseits wieder die abhängigen sätze mit ὅτι, ὡς dahin beeinfluszt, dasz auch bei ihnen das subject des satzes in accusativer weise zu dem verbum des hauptsatzes gesetzt wurde in der figur der sog. prolepsis, zb. Xen. anab. 1, 8, 21 (Κῦρος) ᾔδει αὐτὸν ὅτι μέσον ἔχοι τοῦ Περσικοῦ στρατεύματος, was ich für einen andern fall halte als den Homerischen Ε 85 Τυδεΐδην δ' οὐκ ἂν γνοίης ποτέροισι μετείη. im letztern beispiel ist der nebensatz blosz epexegetisch, Τυδεΐδην einfaches object von γνοίης und der satz Τυδεΐδην οὐκ ἂν γνοίης an sich schon fertig; in dem Xenophontischen beispiel dagegen ist das object von ᾔδει die im satze mit ὅτι enthaltene aussage und das hereinziehen des subjects dieser aussage in den hauptsatz gegen das natürliche verhältnis.

Da, wie schon bemerkt, in den classischen sprachen die satzartige weiterbildung auch auf die einfacheren gebrauchsweisen eingewirkt hat, so läszt sich in denselben allein die stufenweise ausbildung weniger klar darstellen. doch kann man die resultate unserer untersuchung auch für sie allein wissenschaftlich richtig und praktisch verwendbar in folgender weise kurz zusammenfassen.

I. Der einfache infinitiv kommt vor

1) als obliquer casus, ursprünglich in verschiedenen obliquen verhältnissen (hauptsächlich dativ und accusativ), dann überhaupt als casus des ziels, in der einfachsten und ursprünglichsten weise im lateinischen supinum auf *-tum*;

2) als subject *a*) in der stelle eines substantiven subjects, *b*) in der art eines subjectsatzes;

3) als indeclinables abstractes substantiv, im classischen griechisch durch den artikel declinabel gemacht, in dem des artikels ermangelnden latein nach griechischem beispiel nur versuchsweise so verwendet.

II. Der accusativus cum infinitivo steht

1) als doppelter coordinierter accusativ, wobei *a*) sowol der accusativ des substantivs als der inf. unmittelbar abhängig sind vom regierenden verbum, *b*) der infinitiv mittelbar accusativ ist durch prägnante fassung des regierenden verbums, das den begriff eines sinnlichen oder causativen verbums in sich aufgenommen hat;

2) an der stelle eines satzes mit 'dasz', *a*) eines objectsatzes, *b*) eines subjectsatzes.

Die methode der untersuchung aber, die wir hier eingeschlagen haben, sowie das motiv dasz bestandteile, die ursprünglich dem einfachen satze angehören, unter dem einflusz der ausbildung des satzgefüges weiter entwickelt worden sind, dürfte auch sonst zu befriedigenden ergebnissen führen, wie zb. bei der erklärung der absoluten casus.

Tübingen. Ernst Herzog.

2.
ZU PLATONS EUTHYPHRON.

3ᵉ τοῦτ' ἤδη ὅπῃ ἀποβήσεται ἄδηλον πλὴν ὑμῖν τοῖς μάντεσιν. vor πλὴν vermiszt man παντὶ, das leicht ausfallen konnte. vgl. apol. 42 ἄδηλον παντὶ πλὴν ἢ τῷ θεῷ. rep. VII 529ᵃ παντὶ δῆλον πλὴν ἐμοί.

ebd. ἀλλ' ἴσως οὐδὲν ἔσται, ὦ Σώκρατες, πρᾶγμα, ἀλλὰ σύ τε κατὰ νοῦν ἀγωνιεῖ τὴν δίκην, οἶμαι δὲ καὶ ἐμὲ τὴν ἐμήν. hier ist wol die vom Tubingensis empfohlene, von Fischer aufgenommene lesart σύ γε, auf die schon HStephanus gekommen war, der von Bekker ohne angabe von abweichungen beibehaltenen vulgata σύ τε vorzuziehen. mit recht bemerkt Stephanus, dasz Euthyphron, wenn er mit σύ τε angefangen hätte, wol gleich fortgefahren haben würde καὶ ἐγὼ, οἶμαι, τὴν ἐμήν. Sokrates hatte eben gesagt, der ausgang seines processes sei nur den sehern klar. darauf erwidert Euthyphron der seher: damit wird es wol weiter nichts auf sich haben, sondern du wirst sicherlich (ἀλλὰ . . γε, *at certe*, *at saltem*: Heindorf zu Phaedon 86ᵉ) deine sache nach wunsch durchfechten, ich glaube aber auch ich die meine. schon daraus dasz Euthyphron fortfährt οἶμαι δὲ, ersieht man dasz er nur anhangsweise von sich spricht, dasz diese worte nur ein zusatz zu der über den ausgang von Sokrates process geäuszerten ansicht sein sollen.

6ᵃ ἆρά γε, ὦ Εὐθύφρον, τοῦτ' ἐστίν, οὗ ἕνεκα τὴν γραφὴν φεύγω, ὅτι τὰ τοιαῦτα ἐπειδάν τις περὶ τῶν θεῶν λέγῃ, δυσχερῶς πως ἀποδέχομαι; δι' ἃ δή, ὡς ἔοικε, φήσει τίς με ἐξαμαρτάνειν.

die worte δι' ἃ δή .. ἐξαμαρτάνειν hat KFHermann eingeklammert, weil er sie für eine müszige erklärung von οὗ ἕνεκα τὴν γραφὴν φεύγω hielt und durch ihre entfernung der rede einen bessern flusz geben wollte. diesem verdammungsurteil Hermanns hat sich Madvig adv. crit. I s. 367 angeschlossen. er tadelt dreierlei, das relativum (ἃ) sei ohne beziehung, die angabe des grundes (δι' ἃ) sei hier falsch, der satz enthalte eine tautologie (τοῦτ' ἐστίν, οὗ ἕνεκα .. δι' ἃ ..). abweichend von Hermann will Madvig die stelle so verändern: ἴδια δή φήσει τίς με ἐξαμαρτάνειν 'singularia sane (igitur) nec communia aut vulgaria aliquis mihi (in iudicio) crimina obiciet', so dasz mit diesen worten Sokrates seiner verwunderung über den seltsamen anlasz zu seiner anklage ausdruck gäbe. Madvig musz bei seinen ausstellungen von einer interpunctionsweise ausgegangen sein, die ich noch in keiner ausgabe vorgefunden habe. die älteren ausgaben (Fischer, Bekker) und noch Hirschig setzen fehlerhaft hinter ἀποδέχομαι ein kolon, hinter ἐξαμαρτάνειν ein punctum, die neueren (Stallbaum, die Zürcher) setzen nach ἀποδέχομαι das fragezeichen, nach ἐξαμαρτάνειν ein punctum. Madvig hingegen scheint sich nach ἀποδέχομαι ein komma und erst nach ἐξαμαρτάνειν das fragezeichen zu denken. nur wenn er so interpungiert, kann er δι' ἃ wie οὗ ἕνεκα auf τοῦτ' beziehen. seine bedenken schwinden in der hauptsache sofort, wenn man die von Stallbaum eingeführte interpunctionsweise annimt. δι' ἃ δή bezieht sich dann auf den ganzen vorhergehenden satz und steht in ähnlicher weise wie das so häufig vorkommende διὸ δή. auch eine müszige wiederholung von vorhergehendem möchte dieser zusatz nicht mit recht zu nennen sein. erst spricht Sokrates die vermutung aus, er möge angeklagt sein, weil er seinen unwillen nicht zurückhalten könne, wenn man von den göttern unwürdiges sage; dann fügt er hinzu, dasz wol mancher diese opposition für tadelnswert und fehlerhaft ansehe. erst spricht er von den anklägern, dann setzt er hinzu dasz in der that wol mancher ihnen recht geben werde.

8ᶜ ἴθι νῦν, ὦ φίλε Εὐθύφρον, δίδαξον καὶ ἐμὲ usw. so schreiben die Zürcher und Hermann mit den besten hss. statt der vulgata ἴθι τοίνυν. aber schon Stallbaum (jahrb. 1840 bd. XXVIII s. 366) nahm an νῦν mit recht anstosz. man sieht in der that nicht ein, was der begriff 'jetzt' hier soll. Stallbaum wollte deshalb zur vulgata τοίνυν zurückkehren, indem er meinte, der ausfall der silbe τοι in den besten hss. könne durch itacismus entstanden sein. vielleicht kommt man der wahrheit näher, wenn man ἴθι νυν schreibt, wie es sich auch Xen. anab. VII 2, 26. Kyrop. V 3, 21 (ἴτε νυν Hell. V 1, 32) findet. bei Platon ist in diesem sinne ἴθι δή allerdings ungleich häufiger, doch hat Ast lex. Plat. II s. 400 wol mit recht darauf hingewiesen, dasz an manchen stellen, an denen im Platonischen texte jetzt noch νῦν gelesen wird, vielmehr νυν einzuführen sei, wie ges. III 693ᵈ ἄκουσον δή νυν, wol auch I 629ᵇ ἴθι δή νυν.

Dresden. Martin Wohlrab.

3.

LESEFRÜCHTE.

I.

EINE ATTISCHE INSCHRIFT.

Ich habe in diesen jahrbüchern (1859 s. 190) eine attische inschrift mitgeteilt; Michaelis hat später (rh. mus. XVI s. 226) eine berichtigte copie gegeben, was recht dankenswert ist, da die frühere nicht ganz genau war. Michaelis sagt, ich hätte das epigramm misverstanden: nun, ich war eben abhängig von der ungenügenden abschrift die mir vorlag. Michaelis hat aber die verse ebenso wenig verstanden, wenn er die ergänzung Παρθένῳ Ἔκφαντό[ς] με πατὴρ ἀνέθηκε καὶ υἱὸς | ἐνθάδ' Ἀθηναίῃ μνῆμα πόνων Ἄρεως | Ἡγέλοχος billigt. denn es ist doch höchst auffallend dasz, wenn vater und sohn gemeinschaftlich das denkmal geweiht haben, immer nur wie von éinem gesprochen wird ἀνέθηκε, und wollte man auch hier den gebrauch des singulars rechtfertigen[1], so müste doch notwendig im folgenden der plural eintreten; jetzt weisz man gar nicht ob das ἔχων νέμεται auf den vater oder auf den sohn gehen soll. zu diesem grammatischen anstosze kommt aber auch ein sachliches bedenken. die basis, auf welcher das epigramm steht, trug offenbar eine porträtstatue: denn diese ist später nach der bekannten griechischen unsitte auf einen Römer umgeschrieben worden. es stand also nur éin εἰκονικὸς ἀνδριάς darauf, und da wäre es doch sehr auffallend, wenn in der unterschrift zwei individuen, Ekphantos und Hegelochos, genannt würden, was natürlich bei einem andern weihgeschenke, wie der statue einer gottheit, nichts befremdendes haben würde.

Die ergänzung der ersten zeile durch den supponierten ausfall eines buchstaben (Ϛ) ist unzulässig. die steinschrift ist tadellos, man musz sie nur richtig in die jüngere schrift umsetzen:

Παρθένῳ Ἐκφάντου με πατὴρ ἀνέθηκε καὶ υἱὸς
ἐνθάδ' Ἀθηναίῃ μνῆμα πόνων Ἄρεως
Ἡγέλοχος.

also Hegelochos weiht das denkmal, sohn des Ekphantos und zugleich vater eines Ekphantos; wie üblich führt der sohn den namen des groszvaters. weshalb des sohnes gedacht wird, weisz ich nicht; man darf nicht etwa daraus schlieszen, die statue habe den sohn dargestellt, sondern Hegelochos hat zur erinnerung an seine kriegs-

[1] auf die inschrift bei Ross archäol. aufs. II 657 darf man sich nicht berufen: die restitution, welche Keil vorschlägt, ist schon deshalb zu verwerfen, weil er vier trimeter herstellt; allein der 2e und 4e vers sind eingerückt; diese anwendung der εἴσθεσις, die auch sonst auf inschriften vorkommt, beweist dasz verschiedenartige verse verbunden waren, also hier akatalektische und katalektische trimeter. v. 2 weisz ich nicht sicher zu ergänzen; v. 4 ist zu schreiben: δὸς δ' οἷς μὲν ἥβην, οἷς δ[ὲ γῆρας εὖ ῥεῖν.]

thaten sich selbst dieses denkmal gestiftet; Hegelochos ist aber offenbar kein Athener, sondern ein in Athen ansässiger metöke, der wahrscheinlich im kriege sich ausgezeichnet und daher die rechte eines isotelen erlangt hatte: denn darauf beziehe ich den schlusz des epigrammes:

μεγάλη(ν) τε φιλοξενίης ἀρετῆς τε
πάσης μοῖραν ἔχων τήνδε πόλιν νέμεται.

dh. er ist im genusz aller ehren und rechte, die dieser staat den fremden gewähren kann. auf dem steine steht ΜΕΛΑΛΕ, hier liegt offenbar ein versehen des steinarbeiters vor; man darf aber nicht μεγάλης schreiben, sondern μεγάλην, und zwar verbinde ich dies nicht mit μοῖραν, sondern mit πόλιν. wortstellung und ausdruck haben in dieser inschrift etwas gezwungenes: man sieht, wie es dem verfertiger des epigramms nicht leicht ward sich seines auftrags zu entledigen. Hegelochos sagt nicht ohne selbstgefühl, er wohne in der groszen, mächtigen stadt Athen. das denkmal ist, wie die form des buchstaben ≤ andeutet, noch vor dem anfange des peloponnesischen krieges gesetzt, und damit stimmt, dasz Kritios und Nesiotes, die älteren zeitgenossen des Pheidias, diese statue gearbeitet hatten.

Die jüngere inschrift ist wol so zu ergänzen:

ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος
Λεύκιον Κάσιον [Λογγῖνον]
ἀρετῆς ἕνεκεν.

sie wird der zeit der römischen bürgerkriege angehören; doch wage ich nicht zu bestimmen, welcher Cassius hier gemeint ist. man könnte an den jungen L. Cassius, bruderssohn des C. Cassius denken, der mit seinem oheim in der schlacht bei Philippi fiel, da bekannt ist, wie eifrig die Athener für die mörder Caesars partei nahmen.

II.

AUFSCHRIFT EINER MÜNZE VON GORTYN.

Wieseler bespricht in den nachrichten der Göttinger societät 1871 s. 660 ff. die aufschrift einer münze von Gortyn auf Kreta, die von den numismatikern verschieden gedeutet worden ist. Leake las Γόρτυνος τὸ σαῖμα, FLenormant und H. de Longperier παῖμα, Wieseler φάσμα. Wieseler verwundert sich dasz die deutung Lenormants, παῖμα sei so viel als τύπος, in Frankreich anklang gefunden habe, 'die bei uns in Deutschland ohne bessere begründung unzulässig befunden werden müsse'. nun, ich selbst habe in einer ungedruckten abhandlung über Hesychios, die im j. 1863 unmittelbar nach dem erscheinen von Kirchhoffs studien zur geschichte des gr. alphabets niedergeschrieben ward, wie ich glaube den beweis für die richtigkeit jener erklärung geführt, und teile daher das betreffende blatt mit.

'Eine fülle dialektischer formen enthält das lexikon des Hesychios, die noch lange nicht genügend durchforscht und berücksichtigt sind, namentlich da wo die angabe des dialektes fehlt, was sehr

häufig der fall ist. so liest man jetzt mit Vossius: ἄδημα· ἄδος, ψήφισμα, δόγμα. aber ein seltenes wort wie ἄδημα kann nicht durch ein ebenso singuläres, noch dazu desselben stammes erklärt werden. die hs. hat ἀδημάς, es ist zu schreiben ἄδημα ἢ ἄδος· ψήφισμα, δόγμα, oder noch besser ἄδημα καὶ ἄδος: vgl. weiterhin ἄδισμα καὶ ἄδμα, ψήφισμα καὶ δόγμα, wie ja überhaupt das abgekürzte καὶ leicht mit ς verwechselt werden konnte. so hatte ich längst die glosse verbessert und vermutet dasz diese verschiedenen wortformen dem ionischen dialekt angehören; diese vermutung hat sich in erwünschter weise bestätigt: in der ionischen inschrift von Halikarnass, die Newton aufgefunden hat, erkannte ich sofort dieses wort wieder: ἐπικαλείτω ἐν ὀκτὼ καὶ δέκα μησίν, ἀπ' ὅτ[ου τ]ὸ ἄδος ἐγένετο.[2] es ist dies für die richtige auffassung der ganzen urkunde von wichtigkeit: denn HSauppe und Kirchhoff haben [ἡ κά]θοδος gelesen und darauf weitere historische combinationen gebaut, die nun hinfällig werden. doch die ganze inschrift bedarf einer erneuten prüfung, auf die ich hier im vorbeigehen mich nicht einlassen kann.'

'Dagegen will ich eine andere glosse des Hesychios, die man mit unrecht angefochten hat, durch weitere beispiele schützen: ἐπίπαιμα· ἐπίπταισμα, πρόσκομμα. diese war Ruhnken so anstöszig, dasz er ἐπίπαιμα ganz streichen wollte, indem er es als dittographie von ἐπίπταισμα ansah, was dann als lemma zu betrachten wäre. nun führt allerdings Pollux II 199 aus Aristophanes ἐπιπταίσματα an und erklärt es von schlägen auf die finger (oder zehen), indem er bemerkt dasz in gleichem sinne auch das simplex πταίσματα gebraucht werde. allein ἐπίπαιμα wird durch ein anderes ganz ähnliches compositum gesichert, das ebenfalls Hesychios erhalten hat: παραίπαιμα· παρακοπή. endlich vermag ich auch das simplex παῖμα nachzuweisen auf einer münze von Gortyn, die Leake in seinen nomismata Hell. publiciert hat, ΓΟΡΤΥΝΟΜΤΟCΑΙΜΑ. der buchstab C ist nicht Σ, wie Leake glaubte, was Kirchhoff gr. alph. s. 169 richtig bemerkt, aber ebenso wenig Φ, wie Kirchhoff meint, der übrigens diesen teil der inschrift für unverständlich erklärt, sondern Π, wie eine längere inschrift von Gortyn beweist, die auch Kirchhoff in den nachträgen erwähnt und daraus die wahre geltung des buchstaben selbst erkannt hat. die aufschrift lautet also Γόρτυνος τὸ παῖμα. dies ist ganz dasselbe, wie wenn auf den münzen des Seuthes Σεύθα κόμμα oder Σεύθα ἀργύριον sich findet. — Ich benutze diesen anlasz, um eine stelle des Sophokles bei Hesychios zu ergänzen: ἐπίκρουμα· ἐπίπληγμα, ἢ ἐπιχάραγμα. διὰ τὸ παρωνομάσθαι τῷ Ἄργῳ. ἐπίκρουμα χθονὸς Ἀργείας. Σοφοκλῆς Ἰνάχῳ. ich schreibe:

ἐπίκρουμ' Ἄργον χθονὸς Ἀργείας.

[2] vgl. auch poet. lyr. II 779 und meine abh. über Hesychios (Halle 16 juli 1868) s. VIII. anderes aus der ungedruckten arbeit mitzuteilen bietet sich wol ein anderes mal passende gelegenheit dar.

ἐπίκρουμα ist das gepräge der münze, das wappen oder symbol der stadt; so nannte der dichter den Argos, gleichsam das wahrzeichen des argivischen landes. die bemerkung des Hesychios διὰ τὸ παρωνομάσθαι τῷ Ἄργῳ, welche die richtigkeit meiner ergänzung bestätigt, hätte eigentlich erst auf das citat folgen sollen; aber Hesychios ist in seinen excerpten oft sehr nachlässig, daher ich eine umstellung nicht für notwendig halte.'

III.

HESIODOS UND DIE GREIFE.

In den scholia Medicea zu Aeschylos Prom. 803 findet sich die kurze bemerkung πρῶτος Ἡσίοδος ἐτερατεύσατο τοὺς γρῦπας, die der byzantinische scholiast mit der wendung τοὺς γρῦπας . . περὶ ὧν Ἡσίοδος πρῶτος ἐτερατεύσατο wiederholt. Haupt (Hermes IV 433) verlangt dafür Ἡρόδοτος, wie Reiz nach einer handschriftlichen notiz vermutet hatte. die conjecturen eines so gewissenhaften mannes wie Reiz verdienen immer beachtung; allein dies schlieszt eine ruhige prüfung nicht aus; dazu hat sich jedoch Haupt nicht die zeit genommen, sondern ohne alle angabe eines grundes empfiehlt er jenen vorschlag. es ist übrigens wol nicht zufällig, dasz Haupt den byzantinischen scholiasten voranstellt; er will damit offenbar von vorn herein die glaubwürdigkeit des zeugnisses verdächtigen: denn eine methodische kritik verlangt, dasz man von dem älteren gewährsmanne ausgeht; abschreiber und abgeleitete quellen kommen erst in zweiter reihe in betracht.

Die verwechselung der namen Hesiodos und Herodotos kommt auch anderwärts vor[3]; indem Reiz sich erinnerte dasz Herodot die greife wiederholt erwähnt (III 116. IV 13 und 27), während diese fabelhaften wesen bei Hesiod nicht bezeugt sind, warf er diesen flüchtigen einfall hin. nun berichtet aber Herodot, wie er selbst überall deutlich sagt, nur das was früher andere über die greife erzählt hatten: namentlich IV 13 referiert er, was sich in dem gedichte des Aristeas von Prokonnesos fand. Herodot kann also genau genommen gar nicht als zeuge genannt werden, am wenigsten als πρῶτος, auch würde das ἐτερατεύσατο wol auf einen schriftsteller wie Aristeas, aber nicht auf den skeptischen historiker passen. der scholiast will die quelle des Aeschylos angeben, den ältesten zeugen für die existenz der greife anführen; wie konnte er also

[3] in der mehrfach besprochenen stelle des Aristoteles thiergesch. VIII 18 schwanken die hss. zwischen beiden namen; ob Aristoteles den Herodotos oder Hesiodos nannte, kann hier nicht in der kürze entschieden werden. bei Athenäos XIV 620 wird aus Iason berichtet, im theater zu Alexandreia ὑποκρίνασθαι Ἡγησίαν τὸν κωμῳδὸν τὰ Ἡροδότου, Ἑρμόφαντον δὲ τὰ Ὁμήρου. für rhapsodischen vortrag war Herodots werk nicht geeignet: man hat Ἡσιόδου verbessert, was ich selbst vor vielen jahren vermutete; doch ziehe ich jetzt Ἡρώδου vor, da ein κωμῳδός wol geschickter war einen iambographen als einen alten epiker zu recitieren.

Herodot nennen, dessen werk ja erst lange nach dem tode des Aeschylos erschienen ist? es ist doch ein ganz unkritisches verfahren, wenn man mit solcher leichtfertigkeit einem alten grammatiker grobe irrtümer aufbürdet, die man selbst erst durch conjectur hineinbringt. der tadel trifft selbstverständlich nicht Reiz, der seine vermutung niemals veröffentlicht hat, sondern lediglich den der sie als ein ἕρμαιον anpreist.

Hätte der scholiast aus Herodot geschöpft, dann würde er den Aristeas genannt haben[4]; der wol unterrichtete grammatiker geht aber weiter bis auf Hesiod zurück. ich sehe aber nicht ein, warum die greife nicht bereits in einem gedichte des Hesiod oder eines seiner nachfolger vorgekommen sein sollten. denn die greifensage ist lange vor Aristeas in Griechenland verbreitet gewesen. war doch der greif ein beliebtes ornament der älteren griechischen kunst. das weihgeschenk der Samier um ol. 35, 1 war mit greifenköpfen verziert (Herod. IV 152). die beziehung des symbols ist hier ganz deutlich: für die samischen schiffer, welche eine gewinnreiche fahrt nach Tartessos gemacht hatten und den zehnten der Hera weihten, verziert der künstler den ehernen krater mit greifenköpfen: denn die greife sind ja die wächter des goldes. ebenso ist der greif das wappen der ionischen stadt Teos und findet sich daher auch auf den münzen von Abdera, wo sich Teier ol. 59, 2 ansiedelten, ein deutlicher beweis für das hohe alter jenes münztypus. auf einer alten goldmünze mit dem greifenkopfe findet sich sogar noch das Σ in der älteren gestalt M, die sonst in Ionien gar nicht mehr nachweisbar ist, weil sie offenbar frühzeitig verdrängt wurde.[5]

Herodot schreibt IV 32: ἀλλ' Ἡσιόδῳ μέν ἐστι περὶ Ὑπερβορέων εἰρημένα, ἔστι δὲ καὶ Ὁμήρῳ ἐν ἐπιγόνοισι, εἰ δὴ τῷ ἐόντι γε Ὅμηρος ταῦτα τὰ ἔπεα ἐποίησε. die erwähnung des Hesiod geht wahrscheinlich auf das dritte buch des κατάλογος γυναικῶν zurück, welches wegen der zahlreichen geographischen und ethnographischen notizen nicht unpassend γῆς περίοδος genannt wurde[6]: denn es war dies gewissermaszen der erste versuch einen überblick der weltkunde zu geben. mit den Hyperboreern hängt aber auch die greifensage zusammen; bei diesem anlasse wird also der alte

---

[4] um Aristeas und diese ganze gattung der litteratur haben sich überhaupt die grammatiker niemals sonderlich gekümmert. doch existierte das gedicht noch in späterer zeit: Gellius (IX 4) kauft ein exemplar der schrift in Brundisium um einen sehr mäszigen preis. vielleicht war das werk auch in dem ägyptischen bücherkatalog (Zündel im rh. mus. XXI 431) verzeichnet: [Ἀρι]στέου σώι[ζ. Ἀριμας]πικῶν ἔπη.
[5] Brandis münzwesen Vorderasiens s. 181. der stadtname scheint allerdings mehr auf die milesische colonie Τίος (Ζίος) hinzuweisen, allein der greifenkopf spricht für Teos. [6] Strabon VII 302, eine stelle die man freilich misverstanden hat. ganz unzulässig ist Kirchhoffs änderung ἐν καταλόγων τρίτῳ statt ἐν τῇ καλουμένῃ γῆς περιόδῳ (philol. XV 10), wie auch dieser gelehrte ebd. mit gar nicht zutreffenden gründen die abfassung des katalogs genauer zu bestimmen versucht hat.

epiker jener fabelhaften zwitterwesen gedacht haben.[7] ob er auch schon den namen gebrauchte, ob er ein deutliches bild gab, steht dahin: denn es wäre möglich dasz die alten grammatiker die greife in einem andern namen zu erkennen glaubten. Strabon schreibt I 43: Ἡσιόδου δ' οὐκ ἄν τις αἰτιάσαιτο ἄγνοιαν Ἡμίκυνας λέγοντος καὶ Μακροκεφάλους καὶ Πυγμαίους, und dasselbe wiederholt er VII 299 um zu beweisen, dasz die jüngeren dichter nach Homer sehr viel fabelhaftes erzählt hätten (πολλὰ ἀγνοεῖν καὶ τερατολογεῖν). die Ἡμίκυνες waren nach Hesiod nachbarn der Hyperboreer[8], wahrscheinlich aber auch die anderen mit ihnen genannten völkerschaften. Hesiod hatte wol nur ganz summarisch diese fabelhaften völker etwa mit folgenden worten aufgezählt:

Πυγμαίους τε καὶ Ἡμίκυνας καὶ Μακροκεφάλλους
ἠδὲ Κατουδαίους.

denn auch die Κατουδαῖοι gehören hierher (s. Harpokration: ὑπὸ τὴν γῆν οἰκοῦντες).[9] ich habe früher an die möglichkeit gedacht, dasz alte grammatiker die Ἡμίκυνες auf die greife deuteten, die ja auch Aeschylos ὀξυστόμους Ζηνὸς ἀκραγεῖς κύνας nennt[10]; auch konnte man sich die greife als hunde mit adlerkopf denken, obwol nach der gewöhnlichen vorstellung der greif ein zwitter vom löwen und adler ist. allein ich glaube noch eine andere spur der greife bei Hesiod nachweisen zu können. bei Philodemos περὶ εὐσεβείας s. 10, wo ganz deutlich der dichter citiert wird, scheint mir die lückenhafte stelle in folgender weise ergänzt werden zu müssen[11]: [οὐ]δ' Ἡσιόδ[ῳ] μή τ[ις ἐ]ν[γ]ελᾷ, ὃς γ[ρυπῶν κ]αὶ [ὄνω]ν ἢ [καὶ τ]ῶν Κατουδα[ίων κ]αὶ τῶν Πυ[γμ]αί[ων μνημονεύει.] wenn mit den greifen die esel erwähnt werden, so beziehe ich dies auf die eselsopfer der Hyperboreer, deren also wol schon Hesiod gedacht

[7] es ist möglich dasz auch in den epigonen neben den Hyperboreern die greife vorkamen; wenn die epigonen, die schon Herodot dem Homer abspricht, von Antimachos von Teos (um ol. 6) verfaszt waren, dann wäre eine beziehung zwischen dem wappen der stadt Teos und den greifen im gedichte eines teischen sängers wol denkbar.
[8] Steph. Byz. u. Ἡμίκυνες. Paläphatos machte sie zu nachbarn der Kolcher: denn ihm gehört das anonyme bruchstück bei Steph. Byz. u. Μακροκέφαλοι, wie die vergleichung mit Harpokration u. Μακροκέφαλοι lehrt. [9] der sophist Antiphon in der schrift περὶ ὁμονοίας entnahm diese fabelwesen eben aus Hesiod. [10] der Alexandriner Simmias, der die Ἡμίκυνες im Apollon ausführlich beschrieb, stellt sie als hundsköpfige menschen dar. [11] die stelle lautet im papyrus:

ΔΗCΙΟΔΗΜΗΤ
ΝΜΕΛΑΙΟCΓ
ΑΙΘ ΙΗ
ωΝΚΑΤΟΥΛΑ
ΑΙΤωΝΠΥ ΑΙ

Gomperz hat nur Πυγμαίων in der letzten zeile erkannt. οὐ μή mit dem conjunctiv des praesens verbunden ist zwar nicht häufig, aber doch genügend bezeugt. freilich weisz ich nicht ob man diesem schlechten scribenten überhaupt die attische structur οὐ μή zutrauen darf. andere finden vielleicht eine ebenso leichte ergänzung der lückenhaften stelle.

hatte. und so könnte man vermuten dasz Pindar in der zehnten pythischen ode in der höchst eigentümlichen parekbasis dem Hesiod gefolgt sei, wie er ja auch sonst den spuren des von ihm hoch verehrten böotischen dichters treulich sich anschlieszt; allein ich glaube dasz Pindar hier vielmehr an ein jüngeres dichterwerk, eben an das arimaspische epos des Aristeas sich anlehnt.

Die steine, welche eine frivole kritik, die vom altertum nur ganz unzulängliche kenntnisse hat, in den weg wirft, wieder zu entfernen ist ein ebenso mühevolles als undankbares geschäft, und doch gilt es im interesse der wissenschaft diesem unwesen nach kräften zu steuern.

IV.

ÜBER DIE ETYMOLOGIE VON IGNOSCERE.

Bücheler bemerkt (jahrb. 1872 s. 119), unlängst habe ein der alten sprachen kundiger forscher *ignoscere* als eine singuläre bildung betrachtet, 'indem er dem *in* nemlich dieselbe kraft wie in *ignorare* zudachte'. wenn Bücheler dabei über den bei anderen etymologen 'bald zur virtuosität ausgebildeten mangel an sprachgefühl' klagt, so ist dieser tadel nicht unbegründet. wie sollten auch leute, die eine sprache nur aus dem wörterbuch und der grammatik kennen, höchstens die einöde epigraphischer samlungen durchblättern, im stande sein sich jenes sprachgefühl zu erwerben, was die vertrauteste bekanntschaft mit der sprache, der litteratur und dem gesamten altertum zur voraussetzung hat? so tritt zb. bei den arbeiten Corssens dieser mangel sehr empfindlich hervor; selbst wo er einmal den versuch macht sich auf die beobachtung des sprachgebrauches einzulassen, sind doch seine erörterungen in der regel unzulänglich.

Ich weisz nicht, wer der von Bücheler nicht näher bezeichnete gelehrte ist, aber von dem vorwurfe mangelnden sprachgefühls möchte ich ihn frei sprechen; nur darf man nicht *ignoscere* mit *ignorare* auf gleiche stufe stellen: denn jenes ist ein zusammengesetztes, dieses ein abgeleitetes verbum, ein unterschied der freilich von den philologen noch immer häufig übersehen wird.[12] *ignoscere* wird eben ausnahmsweise[13] mit der negation *in* zusammengesetzt, wie ich in meinen vorlesungen über lat. grammatik wiederholt erinnert habe. diese ableitung ist übrigens nicht neu, ich habe

---

[12] dasz die kritiker der methodischen schule nicht recht bescheid wissen, habe ich philol. XXVIII 466 an einem recht eclatanten beispiele gezeigt, indem RSchöll *infitiari* als zusammensetzung von *in* und *fatiari* betrachtet. aber selbst ein gründlicher gelehrter wie Brix erklärt zu Plautus *trin.* 68 *iurigare* für ein compositum von *ius* und *agere*, und ebenso schreibt Bücheler ao. s. 118, *gnarigare* sei 'zusammengesetzt wie *remigare* oder *litigare*'. [13] daher sage ich im philol. ao.: 'wäre *infitiari* ein compositum, dann wäre es ja mit der negativen partikel zusammengesetzt, die bekanntlich (abgesehen von ein paar ganz bestimmten fällen) im lateinischen ebenso wenig wie AN im griechischen zur bildung zusammengesetzter verba verwendet wird.'

sie immer als allgemein bekannt und recipiert vorausgesetzt, da zb. schon der alte JMGesner nach dem vorgange anderer dieselbe vorträgt.

Bücheler zieht es vor einen andern weg einzuschlagen, indem er sagt: 'ein vergehen ist συγγνωστόν, dh. verständlich in der seele des andern, indem wir mit ihm, ihm nachsehen oder denken und so entschuldigen. wer ein «einsehen» hat in die schwäche des anderen, der wird jederzeit geneigt sein zu verzeihen.' allein die vergleichung mit συγγιγνώσκειν ist nicht recht zutreffend: dem gebrauche nach entsprechen sich freilich beide worte, aber der form nach würde vielmehr *cognoscere* analog sein, was aber eine ganz verschiedene bedeutung hat.[14] nach Bücheler ist *ignoscere* mit der präp. *in* zusammengesetzt[15] und würde also zunächst so viel sein wie 'kenntnis nehmen, einsicht nehmen'; von dieser bedeutung ist jedoch keine spur vorhanden[16], sondern das wort wird nur gebraucht um das verzeihen oder nachsicht üben auszudrücken. die successive entwickelung der bedeutung der worte zu verfolgen ist für uns schwierig, weil in den litterarischen denkmälern uns in der regel die sprache bereits fertig entgegentritt; aber wo wir im stande sind dieser allmählichen fortbildung nachzugehen wird man in der regel einen streng logischen zusammenhang wahrnehmen. hier nun ist durchaus nicht abzusehen, mit welcher notwendigkeit der allgemeine begriff des erkennens auf den eng umschriebenen kreis des *peccatum* beschränkt wurde, und noch weniger begreift man, wie es kam dasz *ignoscere peccatum* 'nachsehen, verzeihen' ausdrückt, und nicht 'ahnden, strafen', da ja diese alternative in jedem einzelnen falle vorliegt; dasz aber gerade den Römern die letztere auffassung näher lag, beweist *animadvertere*.

Die erste schwierigkeit versucht Bücheler nicht einmal zu lösen, sondern indem er dieselbe ignoriert, wendet er sich sofort zur zweiten. nach seiner theorie verdient eigentlich jedes vergehen, jeder fehltritt verzeihung; wird er demungeachtet geahndet, so trifft nur den richter eine schuld, indem er in seiner beschränktheit sich nicht in die seele des irrenden zu versetzen vermag. der grundsatz, von dem Bücheler ausgeht, ist sehr human und vielleicht dem geiste unseres jahrhunderts angemessen; indes die praxis des lebens entspricht der theorie nicht recht, und ebenso wenig fügt sich der sprachgebrauch. denn sonst hätten wir das wort 'unverzeihlich' längst austilgen müssen: wer jenen grundsatz anerkennt und doch das wort gebraucht, macht sich einer heuchelei schuldig. dem geiste

---

[14] *cognoscere* vertritt eben die stelle des simplex *noscere*, dessen gebrauch sehr beschränkt war. ähnlich verhält es sich mit *conspicere*.

[15] εἰσγιγνώσκειν existiert gar nicht, ἐγγιγνώσκειν ist eine sehr junge bildung. [16] nur Nonius führt aus der Varronischen satire περὶ φθόνου als beleg dafür den vers an: *adeste et a me quae feram ignoscite*, offenbar geteuscht durch einen schreibfehler. man corrigiert *cognoscite*, Varro schrieb vielleicht γιγνώσκετε.

der alten welt aber liegt eine so krankhafte, schwächliche moral fern. die Griechen unterscheiden sehr bestimmt zwischen fehlern die auf verzeihung anspruch haben und solchen die eine ahndung verdienen; ich verweise nur auf Antiphon de caede Herod. 92 ἔπειτα δὲ τὰ μὲν ἀκούσια τῶν ἁμαρτημάτων ἔχει συγγνώμην, τὰ δὲ ἑκούσια οὐκ ἔχει. τὸ μὲν γὰρ ἀκούσιον ἁμάρτημα, ὦ ἄνδρες, τῆς τύχης ἐστί, τὸ δὲ ἑκούσιον τῆς γνώμης. ἑκούσιον δὲ πῶς ἂν εἴη μᾶλλον ἢ εἴ τις ὧν βουλὴν ποιοῖτο, ταῦτα παραχρῆμα ἐργάζοιτο;[17] und gleichlautende äuszerungen finden sich anderwärts bei den rednern, ganz im einklange mit der attischen gesetzgebung. ähnlich bei den Römern, wo auf das *sciens dolo malo* so groszes gewicht gelegt wird, und die gewöhnliche entschuldigung ist, man habe unwissentlich gefehlt: *si id est peccatum, peccatum inprudentiast*. Cicero schreibt an Brutus I 15, 10: *sed sceleris poenam praetermittere* (*id enim est quod vocatur ignoscere*) *etiam si in ceteris rebus tolerabile est*, *in hoc bello perniciosum puto*. und noch weniger wird man der alten römischen sittenstrenge eine solche weichlichkeit zutrauen.

Vom richter, der von einer sache kenntnis nimt, ein vergehen untersucht, sagt man *cognoscere*; wer gefehlt hat, bittet daher den andern *ignoscas*, dh. 'richte nicht, erlasz mir die strafe', wie man in demselben sinne *condonare* oder *veniam dare* sagt. daher verbindet Terentius *heaut.* 218 *et cognoscendi et ignoscendi dabitur peccati locus.*

Die bildung des wortes ist, wie ich schon angedeutet, abnorm: wahrscheinlich hat man zuerst das participium gebildet, *ignoscens* (*sis*, *fuas*)[18], was so wenig der regel widerstrebt wie *insciens*, *infans*, *indicente* ua.; dann erst gieng man weiter und sagte auch *ignosce*, *ignosco* usw. gerade so hat *indecens* zu *indecet* geführt.

Mit dem griechischen συγγιγνώσκειν, dessen begriffssphäre eine viel weitere ist, verhält es sich anders, schon weil es mit σύν, nicht mit der negation componiert ist. doch leuchtet auch so die gleiche anschauung durch. wer seine schuld eingesteht, nimt die gunst des richters für sich in anspruch: σύγγνωθί μοι 'stimme mir bei, sprich mich frei, erlasz mir die strafe, verzeih'. denn ich gehe gewis nicht fehl, wenn ich behaupte, diese ausdrücke seien zuerst von denen, die eines andern nachsicht in anspruch nehmen, gebraucht worden; *ignoscas*, *ignosce* und σύγγνωθι sind, wenn man will, älter als *ignosco* oder συγγιγνώσκω. ich bemerke nur noch, dasz dieses verbum sowie das nomen συγγνώμη hauptsächlich den Attikern angehört; sonst findet es sich nur bei Herodot und Simonides (fr. 37 v. 19, das älteste mir bekannte beispiel), die beide auch sonst unter dem einflusse des atticismus stehen.

---

[17] auch Platon sagt im Phaedros 233[c] τῶν μὲν ἀκουσίων συγγνώμην ἔχων, τὰ δὲ ἑκούσια πειρώμενος ἀποτρέπειν. [18] Terentius *heaut.* 645 gebraucht den comparativ *ignoscentior*.

Bonn. Theodor Bergk.

4.
DIE PHILOCHOREISCHEN ΟΜΟΓΑΛΑΚΤΕΣ.

Da Philippi in seinen 'beiträgen zu einer geschichte des attischen bürgerrechts' (recensiert in diesen jahrb. 1871 s. 51—55) bei der erklärung der Philochoreischen ὁμογάλακτες auf die schon von Heraldus und Platner versuchte, aber sprachlich unmögliche interpretation von zwei auf Philochoros zurückgehenden glossen des Suidas zurückkommt, so wird es nicht unzeitgemäsz sein diese frage hier noch einmal einer kurzen revision zu unterziehen. ich gebe zunächst eine zusammenstellung derjenigen angaben des Philochoros, auf denen unsere kenntnis der ὁμογάλακτες beruht. es sind die fragmente 91. 92. 93. 94 in CMüllers FHG. I s. 399: fr. 91 Φιλόχορος δ' ἐν τῇ τετάρτῃ φηcὶ πρότερον ὁμογάλακτας ὀνομάζεcθαι, οὓc νῦν γεννήτας καλοῦcιν (Harp. γεννῆται). fr. 92 καὶ γεννῆται οἱ ἐκ τοῦ αὐτοῦ καὶ πρώτου τῶν τριάκοντα γενῶν, οὓc καὶ πρότερόν φηcι Φιλόχορος ὁμογάλακτας καλεῖcθαι (Suidas). fr. 93 ὁμογάλακτας· Φιλόχορος καλεῖ τοὺc γεννήτας τοὺc ἐκ τοῦ αὐτοῦ πρώτου γένους τῶν τριάκοντα γενῶν (Suidas). fr. 94 περὶ δὲ τῶν ὀργεώνων γέγραφε καὶ Φιλόχορος· τοὺc δὲ φράτορας ἐπάναγκες δέχεcθαι καὶ τοὺc ὀργεῶνας καὶ τοὺc ὁμογάλακτας, οὓc γεννήτας καλοῦμεν (Suidas).

Gehen wir von fr. 94 aus. Philippi s. 198 meint, diese stelle habe den grammatikern als grundlage für ihre notizen über die ὁμογάλακτες und ὀργεῶνες gedient und bezieht sie auf ein gesetz, welches die einordnung der homogalakten und orgeonen in die phratrie anordnete. Philochoros hat sich nach fr. 91. 92. 93 zu urteilen in seiner Atthis eingehend über die ὁμογάλακτες ausgelassen, und als einen teil dieser behandlung werden wir auch fr. 94 aufzufassen haben. dasselbe bedeutet nichts weiter als 'die phratrien müssen sowol homogalakten wie auch orgeonen aufnehmen' oder mit andern worten 'beide sind glieder der phratrien', wie das auch Philippi s. 205 ff. annimt. jedenfalls aber geht fr. 91. 92. 93 ebenso selbständig auf Philochoros zurück wie fr. 94, welches deshalb denn auch als grundlage für die notizen der übrigen grammatiker nicht gelten kann. Philochoros konnte erst die bemerkung in fr. 94 machen, nachdem er den begriff der homogalakten und orgeonen erklärt hatte. diese erklärung für die homogolakten bietet uns fr. 92 und 93, und deshalb ist der inhalt dieser fragmente als dem von fr. 94 vorhergehend anzusetzen. nun hatte aber Philochoros nach fr. 91. 92. 94 zu urteilen bei der erklärung der homogalakten ausdrücklich bemerkt, dasz diese bezeichnung nur in der frühern zeit üblich gewesen sei. Philochoros gieng dabei höchst wahrscheinlich von den zuständen seiner zeit aus und bemerkte, dasz gewisse γεννῆται, welche er genauer bezeichnete, früher ὁμογάλακτες genannt worden seien (fr. 92). die grammatiker in ihren auszügen drehten die darstellung

um und bemerkten, indem sie, wie wir unten sehen werden, dem Philochoros entgegen die bezeichnung ὁμογάλακτες als ursprünglichen namen für alle γεννῆται hinstellten, dasz die ὁμογάλακτες jetzt γεννῆται genannt würden (fr. 91. 94). die eigentliche Philochoreische erklärung der ὁμογάλακτες haben wir deshalb denn auch in fr. 92 und 93 zu suchen.

Ehe ich selbst zur erklärung dieser bezeichnung übergehe, gebe ich eine kurze übersicht der bis jetzt darüber aufgestellten ansichten. Meier (de gent. att. s. 24) verkehrt von fr. 94 ausgehend faszt die ὁμογάλακτες und ὀργεῶνες als den γεννῆται untergeordnet auf und ist von Philippi s. 199 ff. hinreichend widerlegt worden. KFHermann (zs. f. d. aw. 1835 s. 1133 ff.) nimt in jedem geschlecht éine, in jeder phratrie 30, im ganzen also 360 homogalaktenfamilien an, eine ansicht die gleichfalls von Philippi s. 202 mit recht zurückgewiesen worden ist. WWachsmuth (de tribuum quatuor att. triplici partit. s. 15) glaubt im anschlusz an Salmasius aus der angabe des Philochoros zwölf homogalaktische und 348 orgeonische geschlechter erschlieszen zu müssen, eine ansicht welche Philippi s. 203 gleichfalls mit recht abweist. Philippi s. 204 kommt dann selbst auf die ansicht von Heraldus und Platner zurück und erklärt fr. 92. 93 durch die worte: 'genneten oder, wie Philochoros sie nannte, homogalakten sind diejenigen, welche aus e i n e m u n d z w a r a u s e i n e m u r s p r ü n g l i c h e n geschlechte der 30 geschlechter, welche anfänglich eine phratrie bildeten, ihre abkunft herleiten.' mit dieser übersetzung würde die stelle allerdings erklärt sein, wenn diese nicht sprachlich ganz unmöglich wäre. beide fragmente (92. 93) besagen: ὁμογάλακτες sind οἱ γεννῆται οἱ ἐκ τοῦ αὐτοῦ καὶ πρώτου (oder τοῦ αὐτοῦ πρώτου) γένους τῶν τριάκοντα γενῶν, und das kann nur übersetzt werden: ὁμογάλακτες sind diejenigen genneten, welche zu demselben und zwar dem ersten geschlechte der 30 geschlechter gehören — welche nemlich zusammen eine phratrie bilden. der satz οἱ ἐκ τοῦ αὐτοῦ καὶ πρώτου γένους τῶν τριάκοντα γενῶν verengert den begriff οἱ γεννῆται und besagt dasz nicht alle γεννῆται ὁμογάλακτες sind, gibt also einen unterschied zwischen beiden an. ὁμογάλακτες sind danach die glieder des ersten der 30 geschlechter, γεννῆται die der übrigen 29. mit den ὀργεῶνες hat also diese stelle gar nichts zu schaffen. die γεννῆται, dh. (nach Harp. u. γεννῆται) οἱ ἐξ ἀρχῆς εἰς τὰ καλούμενα γένη κατανεμηθέντες (vgl. Philippi s. 201), zerfallen also nach fr. 92. 93 des Philochoros in ὁμογάλακτες und γεννῆται. diese einteilung wird uns auch durch eine stelle des Pollux (VIII 111) bestätigt: καὶ οἱ μετέχοντες τοῦ γένους γεννῆται καὶ ὁμογάλακτες. dieser stelle gegenüber kann die notiz bei Pollux III 52, die glieder der γένη seien ὁμογάλακτες und ὀργεῶνες genannt worden, da die ὀργεῶνες nicht in die γένη aufgenommen wurden (vgl. Philippi s. 204 ff. auch 217), keine besondere bedeutung beanspruchen.

Was haben wir uns nun aber unter diesen Philochoreischen

ὁμογάλακτες, den gliedern des ersten geschlechtes einer jeden phratrie, zu denken? ὁμογάλακτος bedeutet 'mit derselben milch gesäugt' und hat deshalb die bedeutung 'milchbruder' oder 'milchschwester' (vgl. Longos 4 s. 115 Schäfer). die weitere bedeutung der blutsverwandten gewinnt man aus Aristoteles politik I s. 1252 b 18 οὓς καλοῦσί τινες ὁμογάλακτας παῖδάς τε καὶ παίδων παῖδας. diese allgemeine bedeutung der blutsverwandten hat nun bei den Attikern eine specielle anwendung erhalten und war als solche ihnen eigentümlich: οἱ γὰρ ὁμογάλακτες ἴδιον τῶν Ἀττικῶν (Pollux VI 156). nach der etymologie des wortes zu urteilen hätten also sehr wol alle γεννῆται, so lange sie noch blutsverwandte waren, ὁμογάλακτες genannt werden können. wenn der name trotzdem nur auf die glieder des ersten geschlechtes einer jeden phratrie beschränkt wurde, so musz das einen besondern grund gehabt haben, und der ergibt sich vielleicht aus folgender erörterung.

Aeschines (truggesandtschaft § 147) sagt von seinem vater: εἶναι δ' ἐκ φρατρίας (die hss. haben φατρίας) τὸ γένος, ἣ τῶν αὐτῶν βωμῶν Ἐτεοβουτάδαις μετέχει, ὅθεν ἡ τῆς Ἀθηνᾶς τῆς Πολιάδος ἐστὶν ἱέρεια. dasz an dieser stelle φρατρίας oder doch zum wenigsten φατρίας in derselben bedeutung wie φρατρίας zu lesen ist, hat Philippi s. 177 ff. gegen Hermann richtig erwiesen. verfehlt dagegen ist Philippis erklärung von μετέχειν: 'diesem ausdrucke nach haben die Eteobutaden nicht die sacrale vorstandschaft innerhalb der phratrie, sondern nur anteil an ihrem culte gehabt als eines der vornehmen, alten geschlechter, deren noch viele andere derselben phratrie angehört haben können. das eine wird eben nur als ein besonders vornehmes vom redner genannt.' es ist aber kaum denkbar, dasz Aeschines sich, wenn er wirklich das was Philippi in der stelle findet ausdrücken wollte, so unbeholfen sollte ausgedrückt haben. er konnte in diesem falle weit einfacher und verständlicher sagen: ᾗ τῶν αὐτῶν βωμῶν οἱ Ἐτεοβουτάδαι μετέχουσιν. wie die construction der stelle jetzt ist, kann dieselbe nur heiszen: 'die phratrie, welche mit den Eteobutaden an denselben sacra teil hat', und das kann nur bedeuten 'an den sacra der Eteobutaden'. die Eteobutaden sind aber ein geschlecht, und es wird also von der phratrie gesagt, sie habe an den gentilsacra eines geschlechtes teil genommen. wie das zu verstehen sei hat bereits Bossler (de gentibus et familiis Atticae sacerdot. s. 1 anm. 2) richtig erkannt, welcher annimt dasz der name des geschlechtes auf die phratrie übertragen worden sei. der allgemeine schlusz aus diesem speciellen falle ist der, dasz der name eines besonders vornehmen geschlechtes zugleich den namen für die phratrie des betreffenden geschlechtes hergab. und das bedeuten die Philochoreischen ὁμογάλακτες. ὁμογάλακτες waren, nach der oben entwickelten etymologie des wortes zu urteilen, so lange die γένη noch wirkliche geschlechter waren, alle γεννῆται. der name eines und zwar des ersten geschlechtes einer jeden phratrie umfaszte aber ein doppeltes verhältnis. er bezeichnete als phratrie-

name alle genneten der 30 geschlechter, als geschlechtsname nur die genneten des éinen geschlechtes. um nun die speciellen geschlechtsgenossen des betreffenden gsschlechtes, das der phratrie den namen gab, von den gleichnamigen phratriegenossen zu unterscheiden, nannte man zb. die glieder des geschlechtes Ἐτεοβουτάδαι die homogalakten der Eteobutaden, die glieder der übrigen 29 geschlechter die genneten der Eteobutaden, unter Ἐτεβουτάδαι hier den phratrienamen verstehend. für diese auffassung scheint auch die bezeichnung der ὁμογάλακτες als οἱ ἐκ τοῦ πρώτου γένους γεννῆται zu sprechen. wenn von den 30 geschlechtern jeder phratrie éines das erste genannt wird, so musz das den andern 29 gegenüber doch eine bevorzugte stellung eingenommen haben, und ich wüste nicht, wie sich das anders hätte zeigen sollen als in der oben erörterten bedeutung desselben. dasz man als ein solches πρῶτον γένος immer ein sehr vornehmes auswählte, wird man aus dem beispiele der Eteobutaden schlieszen dürfen, von denen das sprichwort sagte: ἐπὶ τῶν εὐγενῶν· ἐξ Ἐτεοβουταδῶν ἕλκει τὸ γένος.

Bestätigt wird unsere ansicht, dasz einzelne geschlechtsnamen bei den Attikern sowol das geschlecht als auch die phratrie bezeichneten, durch die glossen der grammatiker über die Τιτακίδαι und Θυργωνίδαι. etym. m. u. Τιτακίδαι heiszt es: τὸ δὲ Τιταγίδαι (zu lesen Τιτακίδαι) καὶ Θυργοῦνδαι (zu lesen Θυργωνίδαι) φρατρίαι τινὲς καὶ γένη ἄδοξα (Photios u. Τιτακίδαι und lex. rhet. 308, 16 schieben noch ein: καὶ οὐδενὸς ἄξια)· εἰς γὰρ εὐτέλειαν ἐκωμῳδοῦντο· οὐχὶ δὲ δῆμοι, ὥς τινες οἴονται. der demos Τιτακίδαι wird bei Harpokration Photios Suidas mit dem zusatze erwähnt: μήποτε δὲ ἀπὸ Τιτάκου ὠνομάσθησαν, οὗ μνημονεύει Ἡρόδοτος (vgl. Her. IX 73). Θυργωνίδαι als demos findet sich bei den genannten und Hesychios. wenn nun von dem demos Τιτακίδαι oben bemerkt wird, er sei nicht von dem Titakos so genannt worden, den Herodot erwähne, so kann das doch wol nur in dem sinne geschehen sein, dasz man diesen Titakos als ahnherrn des von dem demos Titakidai verschiedenen geschlechtes Titakidai behalten wollte. ich glaube deshalb denn auch, dasz an das vorhandensein eines geschlechtes Titakidai neben dem gleichnamigen demos nicht gezweifelt werden kann. von diesen Τιτακίδαι heiszt es nun in verbindung mit den Θυργωνίδαι in der oben ausgeschriebenen stelle: φρατρίαι τινὲς καὶ γένη ἄδοξα καὶ οὐδενὸς ἄξια. Titakidai und Thyrgonidai waren also phratrien und ruhmlose geschlechter. weshalb diese γένη hier ἄδοξα καὶ οὐδενὸς ἄξια genannt werden, ergibt sich aus den folgenden worten εἰς γὰρ εὐτέλειαν ἐκωμῳδοῦντο. die εὐτέλεια war es also, weshalb diese geschlechter ruhmlos genannt und in bezug auf welche sie von den komikern verspottet werden — eine komödie Τιτακίδης des Magnes ist uns bekannt (Meineke fragm. com. graec. ed. min. s. 6). dasz diese geschlechter, weil sie in der spätern zeit niedrig und ruhmlos waren, von den komikern verspottet sein sollten, ist bei der demokratischen tendenz der attischen

komödie kaum anzunehmen. wol aber konnte es den spott der komiker hervorrufen, dasz diese heruntergekommenen geschlechter noch den phratrienamen für andere, vielleicht viel edlere geschlechter hergaben und die sacra der phratrie verwalteten. so scheint auch dieser umstand dafür zu sprechen, dasz in jeder phratrie ein besonders edles geschlecht zugleich den namen für die ganze phratrie hergab. auch der einzige inschriftlich uns bekannte phratriename Ἀχνίαδαι (CIG. nr. 463) zeigt dem entsprechend eine patronymische form.

Als resultat dieser kurzen ausführung würde sich demnach folgendes ergeben. als man die verschiedenen attischen geschlechter in die phylen und phratrien einordnete — denn die phylen und phratrien sind eine gemachte, nicht, wie Philippi will, eine historisch erwachsene institution — geschah das so, dasz man je 29 geschlechter dem dreiszigsten cultlich unterordnete und die so gebildete phratrie nach diesem benannte. als solche phratrienamen dürfen wir Ἀχνιάδαι, Ἐτεοβουτάδαι, Τιτακίδαι und Θυργωνίδαι annehmen. um nun aber die mitglieder des der phratrie den namen gebenden geschlechtes von den gleichnamigen übrigen phratriegenossen zu unterscheiden, nannte man die ersteren die ὁμογάλακτες, die letzteren die γεννῆται der betreffenden phratrie.

Gotha. Gustav Gilbert.

5.

ZU AENEAS POLIORKETIK.

22, 10 καὶ οὕτω πολλοί τε ἅμα περιοδεύσουσι καὶ μικρὸν ἕκαστος χωρίον κινηθήσεται, καὶ οὐδ' ἅμα οἱ αὐτοὶ παρὰ τοῖς αὐτοῖς διατελοῦσι. statt der verdorbenen worte καὶ οὐδ' ἅμα hat Hercher οὐδ' ἀεὶ gebessert. angenommen dasz ἀεί richtig sei statt ἅμα, würde ich aber doch vorziehen καὶ οὐκ ἀεὶ zu schreiben, weil man auf diese weise καὶ nicht zu streichen braucht und weil die attischen prosaiker es zwar nicht ganz vermeiden (wie Kühner zu Xen. apomn. I 4, 17 und auch in der neuen auflage der ausführlichen griech. grammatik noch behauptet, wogegen man meine anm. zu Xen. Kyrop. II 2, 12 der dritten ausgabe vergleiche), aber doch nur sehr selten οὐδέ und μηδέ statt καὶ οὐ und καὶ μή gebrauchen, wenn das vorhergehende positiv ausgedrückt ist. allein ich glaube dasz sich die stelle auf andere weise, die dem sinne genügt und sich näher an die hsl. überlieferung anschlieszt, verbessern läszt, wenn man nemlich καὶ οὐ θαμὰ schreibt. das in der prosa seltene θαμά ist auch bei Platon rep. VIII 565[a] in einigen hss. und wahrscheinlich in allen bei Xenophon Kyrop. VIII 8, 12 nach LDindorfs vermutung in ἅμα verschrieben.

Wertheim. F. K. Hertlein.

6.

Aristotelis politicorum libro octo cum vetusta translatione Guilelmi de Moerbeka. recensuit Franciscus Susemihl. accedunt variae lectiones oeconomicorum. Lipsiae in aedibus B. G. Teubneri. MDCCCLXXII. LXIX u. 635 s. gr. 8.

Unter den schriften des Aristoteles ist kaum eine, die nach so verschiedenen richtungen hin tiefgehendes interesse zu erwecken im stande ist wie die politik. dem altertumsforscher ist sie eine der reichsten und lautersten quellen für die griechische geschichte, durch die fülle staatsmännischer einsicht wird sie den politiker fesseln, dann aber ist sie wegen ihrer groszen auffassung des staates und seiner begründung aus dem wesen und den höchsten zielen des menschen, der durchdringung auch des sprödesten stoffes mit idealer gesinnung, der frische und energie in der behandlung der probleme einer weit über einzelne kreise hinausreichenden einwirkung fähig. wenn wir uns daher auch wol bewust sind dasz eine grosze kluft unsere anschauung vom staate von der antiken trennt, so werden wir deswegen doch anzuerkennen haben, dasz in vielen puncten die zeichnung, die uns der alte philosoph entwirft, mustergültig für alle zeiten bleibt. dieser bedeutung der politik entsprach aber bis in die neuere zeit wenig die ihr von philologischer seite gewidmete thätigkeit. noch immer vermissen wir eine genügende erklärende ausgabe, wie wir sie für verschiedene andere werke des Aristoteles von der hand ausgezeichneter gelehrter besitzen. und was den text anbelangt, so ist trotz des einspruches einzelner verdienter männer doch mehr und mehr die ansicht durchgedrungen, dasz die politik uns in sehr verderbter gestalt vorliege, dasz sie nicht nur im einzelnen oft entstellt sei, sondern dasz auch gröszere lücken zu constatieren, umstellungen vorzunehmen und gröszere oder kleinere abschnitte als unecht auszuscheiden seien. während man nun einerseits diese thatsache in der verschiedensten weise zu erklären versuchte und dabei sich ebensowol combinatorischer scharfsinn wie rücksichtslose kühnheit geltend machten, waren anderseits manche tüchtige kräfte bemüht durch eigene vermutung offenbar verderbten stellen zu helfen, und ohne frage hat der text unserer schrift solchen vereinten bemühungen gar vieles zu verdanken. aber diesen bestrebungen mangelte insofern der sichere grund, als es noch immer an einer genauen kenntnis der handschriften fehlte. weder waren dieselben in hinreichender zahl sorgfältig verglichen, noch war ihr wert und ihr gegenseitiges verhältnis festgestellt. ferner war die bedeutung der alten übersetzung des Dominicaners Wilhelm von Moerbeka freilich allseitig anerkannt, aber eine genaue einsicht in ihre stellung zu den handschriften wurde ebenfalls vermiszt. sollte die der politik in neuerer zeit lebhafter zugewandte teilnahme zu gesicherten ergebnissen führen, so war eine ausfüllung der hier vorliegenden lücke dringend notwendig, und so ist es mit freuden zu

begrüszen, dasz der um das verständnis des Aristoteles auch sonst manigfach verdiente Susemihl diese aufgabe zu lösen unternommen hat. als resultat seiner ebenso sorgfältigen wie umsichtigen bemühungen liegt uns jetzt eine grosze kritische ausgabe der politik vor. ehe wir zu einer eingehenderen würdigung derselben übergehen, drängt es uns unsere unumwundene anerkennung des treuen fleiszes und der unermüdlichen ausdauer auszusprechen, mit welcher der hg. sich seiner aufgabe unterzogen hat. und auch den männern gebührt unser dank, die neben ihm durch vergleichung einzelner oder mehrerer hss. zu dem gelingen des groszen werkes beigetragen haben, wie Studemund, Schöll, Dahms, Patzig ua.

Das ergebnis der untersuchungen in betreff der handschriftlichen überlieferung ist nun folgendes. die hss. der politik zerfallen in zwei familien. an die spitze der einen haben wir die handschrift zu stellen, welche der übersetzung des Wilhelm von Moerbeka zu grunde lag und auf deren lesarten wir bei der genauen, ja wörtlichen übertragung mit groszer sicherheit schlieszen können. von den erhaltenen hss. gehört nur eine geringe zahl dieser familie an, und auch hier zeigt sich ein einflusz der andern recension. es sind die hss. P^1, M^s und P^5 (welche indes nur die letzte hälfte von 1306^a 6 an enthält) die hierher gehören. aus der beschaffenheit der in diesen hss. vorkommenden glossen schlieszt der hg., dasz der gemeinsame archetypus der byzantinischen und zwar einer nicht eben frühen zeit angehöre; anderseits weisen den verschiedenen hss. gemeinsame fehler darauf hin, dasz die urhandschrift in majuskeln geschrieben war, sie also jedenfalls in das neunte oder achte jh. hinaufreicht.

Die andere familie umfaszt die zahlreichen übrigen hss. unter diesen ragen hervor P^2 (bei Bekker I^b), die einzige hs. welche Bekker für die ganze politik verglichen hat, und P^3, aus dem anfang des vierzehnten jh., die älteste aller erhaltenen hss. der politik. alle übrigen haben geringern wert, den besseren am nächsten stand wol die hs. die dem Lionardo Aretino bei seiner übersetzung vorlag, obwol hier natürlich nicht sicher zwischen eigner conjectur und handschriftlicher überlieferung geschieden werden kann. aber auch die schlechteren hss. sind keineswegs zu verachten, da sie immerhin hier und da wertvolles bieten.

Von den hss. sind für das ganze werk verglichen M^s P^{1234} und P^5, soweit sie reicht, andere sind für gröszere oder kleinere abschnitte herangezogen. was den wert der beiden recensionen anbelangt, so ist die erste unbedingt vorzuziehen. namentlich wertvoll ist die alte übersetzung, obwol auch sie nicht frei ist von zufälligen verderbnissen sowol als von willkürlichen änderungen und in den text eingedrungenen glossen. jedenfalls nimt sie unter den hülfsmitteln zur feststellung des textes den ersten rang ein, und so hat denn der hg. sie unmittelbar unter dem griechischen text auf grund verschiedener hss. und ausgaben und mit angabe der varianten abdrucken lassen. im allgemeinen wird der grundsatz aufgestellt, dasz in

jedem einzelnen falle die abweichenden lesarten zu prüfen und zu vergleichen seien, dasz aber da, wo die verschiedenen hss. einen gleich passenden sinn bieten, die erste recension den vorzug verdiene. auch was der hg. zur nähern ausführung dieser grundsätze hinzufügt, wird durchgängige zustimmung finden.

Besteht also der wert der vorliegenden ausgabe nach der einen richtung darin, dasz sie uns zum ersten mal eine sichere handschriftliche grundlage gewährt, so dürfen wir darüber nicht das andere verdienst vergessen, dasz sie die in neuerer zeit gewonnene bessere einsicht in die sprachliche und stilistische eigentümlichkeit des Aristoteles consequent für die politik verwertet, sowie dasz sie alles das, was namentlich in den letzten jahrzehnten speciell für diese schrift geschehen ist, zusammenfaszt. was das erste anbelangt, so herschten ja bis vor kurzem die merkwürdigsten vorstellungen über sprache und stil des Aristoteles. fast keine grammatische abenteuerlichkeit schien zu grosz um sie ihm zuzutrauen; auch um den engern zusammenhang der gedanken und sätze kümmerte man sich wenig. die sachlage ist hier durch die glänzenden leistungen von Bonitz vollständig umgestaltet; für den herausgeber irgend einer Aristotelischen schrift erwächst daraus die aufgabe, die neu gewonnene erkenntnis innerhalb des besondern gebietes anzuwenden, und dieser aufgabe hat sich denn auch der hg. der politik mit sorgfalt und einsicht unterzogen. was ferner die auf die politik speciell bezüglichen leistungen anbelangt, so hat sich, wie schon oben angeführt, der scharfsinn vieler gelehrten aus verschiedenen nationen bemüht durch combination das wieder herzustellen, was durch schlechte überlieferung verderbt ist, und es hat sich so ein gewaltiges material angehäuft. indem der hg. dies in der grösten vollständigkeit zusammenstellt, hat er doch nur wenige conjecturen in den text selbst aufgenommen; wol aber sind diejenigen, welche seine billigung fanden, durch hervorragenden druck ausgezeichnet. wir stimmen diesem verfahren durchaus zu. bei den eigentümlichen schwierigkeiten, die nun einmal die denk- und schreibart des Aristoteles bietet, hat ein derartiges abschlieszen, wie es in der aufnahme einer conjectur in den text liegt, vieles bedenkliche; anderseits aber bleibt es wünschenswert, das urteil des herausgebers über die verschiedenen vorschläge zu hören, und auch das wird durch das von ihm eingeschlagene verfahren erreicht.

Gehen wir nun zu einer etwas genaueren würdigung über und versuchen wir zunächst uns darüber zu vergewissern, was durch die neue handschriftliche grundlage gewonnen ist.

Um mit dem äuszerlichsten zu beginnen, heben wir zunächst einiges die schreibart und form der wörter betreffende hervor. als Aristotelisch bekannt und mehrfach besprochen sind die formen οὐθείς (οὐθέν) und μηθείς (μηθέν): diese formen finden sich nun aber in den beiden vollständigen hss. der bessern recension (M^s und P^1) nur selten (P^5 scheint sie häufiger zu bieten), und so hat der

hg. fast überall die gewöhnlichen formen wieder hergestellt (μηθείϲ s. 1306^b 32, οὐθείϲ 1314^a 23). sodann schreibt er mit eben diesen beiden hss. consequent γίνεϲθαι, während die Bekkersche ausgabe daneben auch die form γίγνεϲθαι hat. mehrfach stellt er die form αἰεί her, s. 1273^b 19, 1276^a 36, 1286^b 18, 1310^a 6, 1311^a 22, ^{b}9, 1313^b 6, 1320^a 12, ohne deswegen an anderen stellen ἀεί auszuschlieszen. 1255^b 26 liest er mit der bessern überlieferung ὀψοποιητική statt ὀψοποιική und 1256^a 6 κερκιδοποιητική statt κερκιδοποιική (s. über diese formen Krische in der Jenaischen allg. litt.ztg. 1835 nr. 230 s. 403 und Bonitz Aristotelische studien II und III s. 46). nach den bessern hss. scheint ferner genau zwischen dem substantivischen μονάρχηϲ und dem adjectivischen μόναρχοϲ unterschieden zu werden, während bis dahin nur die letztere form sich in den ausgaben fand. es dürfte danach 1311^b 8 (in übereinstimmung mit der alten übersetzung) μοναρχῶν zu lesen sein. ein weiterer punct ist die wortstellung. gerade hier zeigt sich eine durchgehende abweichung der beiden recensionen, ohne dasz freilich in den bei weitem meisten fällen bestimmte gründe für oder gegen die eine derselben geltend zu machen wären. indessen gibt es doch verschiedene stellen, wo der vorzug der vom hg. aus der bessern recension aufgenommenen stellung in die augen fällt. auch die stellung der satzglieder ist bisweilen geändert: so hat Bekker mit seinen hss. 1278^b 24 ϲυνέρχονται καὶ τοῦ ζῆν ἕνεκεν αὐτοῦ (ἴϲωϲ γὰρ ἔνεϲτί τι τοῦ καλοῦ μόριον), καὶ ϲυνέχουϲι τὴν πολιτικὴν κοινωνίαν καὶ κατὰ τὸ ζῆν αὐτὸ μόνον, ἂν μὴ τοῖϲ χαλεποῖϲ κατὰ τὸν βίον ὑπερβάλλῃ λίαν, Susemihl dagegen ϲυνέρχονται καὶ τοῦ ζῆν ἕνεκεν αὐτοῦ καὶ ϲυνέχουϲι τὴν πολιτικὴν κοινωνίαν· ἴϲωϲ γὰρ ἔνεϲτί τι τοῦ καλοῦ μόριον καὶ κατὰ τὸ ζῆν αὐτὸ μόνον, ἂν μὴ τοῖϲ χαλεποῖϲ κατὰ τὸν βίον ὑπερβάλλῃ λίαν. s. ferner 1308^a 40 die stellung der worte κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον. möge eine solche genauere festsetzung der wortstellung mit dazu anregen, überhaupt die frage in untersuchung zu ziehen, ob sich nicht irgend welche regeln für die oft höchst eigentümliche wortstellung bei Aristoteles finden lassen. freilich wird eine genügende einsicht hier dadurch sehr erschwert, dasz ja überhaupt für die erforschung der gesetze der griechischen wortstellung wenig geschehen ist.

Wenden wir uns nun zu den stellen, wo die beiden handschriftenfamilien inhaltlich verschiedene lesarten bieten. oft könnte man beide vertheidigen, indem derselbe gedanke nur in eine etwas andere form gekleidet wird. wo sich aber abweichungen von belang finden, handelt es sich nicht so sehr um gröszere complexe als vielmehr ganz überwiegend um einzelne wörter und wortformen. hier hat nun die vom hg. bevorzugte recension so oft einen treffendern oder auch den allein richtigen ausdruck, dasz ihr wert dadurch einleuchtend hervortritt. so überliefert sie uns zb. nicht selten die formen der verba correcter. manchmal stellt der hg. den aorist statt des praesens oder imperfectum wieder her: s. zb. 1270^a 21 διδόναι καὶ

καταλιπεῖν (statt καταλείπειν) ἐξουσίαν ἔδωκε τοῖς βουλομένοις. 1274ᵃ 5 ἐπεὶ τοῦτ' ἴσχυσεν (statt ἴσχυεν) ὥσπερ τυράννῳ τῷ δήμῳ χαριζόμενοι τὴν πολιτείαν εἰς τὴν νῦν δημοκρατίαν κατέστησαν. 1280ᵇ 13 εἴ τις καὶ συναγάγοι (statt συνάγοι) τοὺς τόπους εἰς ἕν. namentlich oft sind die formen von γίνεσθαι mit einander verwechselt, s. 1286ᵇ 14, 1335ᵇ 20, 1340ᵇ 37, wo der aorist, und 1320ᵃ 35, 1334ᵇ 30, wo das praesens herzustellen ist. 1317ᵃ 36 schreibt S. συνάγειν statt συναγαγεῖν. fraglich dürfte die änderung 1261ᵃ 35 sein: ὥσπερ ἂν εἰ μετέβαλον (so S. nach den bessern hss. statt des gewöhnlichen μετέβαλλον) οἱ σκυτεῖς καὶ οἱ τέκτονες καὶ μὴ ἀεὶ οἱ αὐτοὶ σκυτοτόμοι καὶ τέκτονες ἦσαν. weit präciser wird oft der sinn des ganzen satzes dadurch, dasz der hg. auf grund der bessern überlieferung das futurum statt des praesens wieder eingesetzt: s. 1262ᵃ 1 οὕτως ἕκαστος ἐμὸς λέξει (statt λέγει) τὸν εὖ πράττοντα τῶν πολιτῶν ἢ κακῶς. 1268ᵃ 32 οἱ γεωργοὶ πορίζοντες μὲν τοῖς τὰ ὅπλα κεκτημένοις τὴν τροφὴν εὐλόγως ἂν ἦσάν τι τῆς πόλεως μέρος, νῦν δ' ἰδίαν ἔχουσιν, καὶ ταύτην ἰδίᾳ γεωργήσουσιν (statt γεωργοῦσιν). 1286ᵃ 39 πότερον ὁ εἷς ἀδιαφθορώτερος ἄρχων, ἢ μᾶλλον οἱ πλείους μὲν τὸν ἀριθμόν, ἀγαθοὶ δὲ πάντες; ἢ δῆλον ὡς οἱ πλείους; ἀλλ' οἳ μὲν στασιάσουσιν (statt στασιάζουσιν) ὁ δ' εἷς ἀστασίαστος. 1291ᵃ 39, 1313ᵇ 15, 1325ᵇ 37. es ist namentlich die alte übersetzung, die hier den richtigen weg weist. umgekehrt wird statt des futurums das praesens hergestellt 1296ᵇ 10 λέγω τὸ πρὸς ὑπόθεσιν, ὅτι πολλάκις οὔσης ἄλλης πολιτείας αἱρετωτέρας ἐνίοις οὐδὲν κωλύει (statt κωλύσει) συμφέρειν ἑτέραν μᾶλλον εἶναι πολιτείαν. unter den conjunctionen werden mehrfach δή und δέ für einander substituiert und damit der gedankenzusammenhang schärfer und richtiger zum ausdruck gebracht. hinsichtlich δή ist anzuführen, dasz es an einer stelle, wo sein gebrauch von dem sonst bei Aristoteles üblichen abwich, beseitigt wird: s. 1258ᵇ 39 ἔστιν ἐνίοις γεγραμμένα περὶ τούτων, οἷον Χαρητίδῃ (statt Χάρητι δή) τῷ Παρίῳ καὶ Ἀπολλοδώρῳ (vgl. meine schrift de Ar. dicendi ratione I s. 37).

Von den sonstigen zahlreichen stellen, wo die bessere recension wol zweifellos das richtige bietet, können wir hier natürlich nur einzelne anführen. s. 1267ᵇ 23 (Ἱππόδαμος) γενόμενος καὶ περὶ τὸν ἄλλον βίον περιττότερος διὰ φιλοτιμίαν οὕτως ὥστε δοκεῖν ἐνίοις ζῆν περιεργότερον τριχῶν τε πλήθει καὶ κόμης (statt καὶ κόσμῳ πολυτελεῖ). 1263ᵃ 22 ὃν νῦν τρόπον ἔχει [καὶ] ἐπικοσμηθὲν ἔθεσι (statt ἤθεσι) καὶ τάξει νόμων ὀρθῶν, οὐ μικρὸν ἂν διενέγκαι. 1268ᵇ 4 οὐ καλῶς δ' οὐδ' ὁ περὶ τῆς κρίσεως ἔχει νόμος, ὁ κρίνειν ἀξιῶν διαιροῦντας τῆς δίκης (statt κρίσεως) ἁπλῶς γεγραμμένης. 1271ᵃ 39 ἐπὶ τοῖς βασιλεῦσιν οὖσι στρατηγοῖς ἀιδίοις (statt ἀίδιος) ἡ ναυαρχία σχεδὸν ἑτέρα βασιλεία καθέστηκεν. 1311ᵇ 6 πολλαὶ ἐπιθέσεις γεγένηνται καὶ διὰ τὸ εἰς τὸ σῶμα αἰσχῦναι (statt αἰσχύνεσθαι) τῶν μοναρχῶν τινας. 1316ᵃ 39 ἄτοπον τὸ οἴεσθαι εἰς ὀλιγαρχίαν διὰ τοῦτο μεταβάλλειν ὅτι φιλο-

χρήματοι καὶ χρηματισταὶ οἱ ἐν ταῖς ἀρχαῖς, ἀλλ' οὐχ ὅτι οἱ πολὺ (statt πολλοὶ) ὑπερέχοντες ταῖς οὐσίαις οὐ δίκαιον οἴονται [εἶναι] ἴσον μετέχειν τῆς πόλεως τοὺς κεκτημένους μηδὲν τοῖς κεκτημένοις. 1253ᵇ 3 stellt der hg. nach den bessern hss. πάλιν her statt αὖθις, was sich bei Aristoteles selten oder gar nicht zu finden scheint. 1278ᵃ 34 haben die hss. τέλος μόνον τοὺς ἐξ ἀμφοῖν αὐτῶν πολίτας ποιοῦσιν, die lesart ἀστῶν beruht lediglich auf conjectur. nun aber führt auszer dieser stelle Bonitz im index nur noch éine andere für ἀστός an, nemlich 1300ᵇ 31 τοῦ ξενικοῦ (δικαστηρίου) ἓν μὲν ξένοις πρὸς ξένους, ἄλλο ξένοις πρὸς ἀστούς. aber auch hier hat die bessere überlieferung übereinstimmend αὐτούς, und so dürfte dies an beiden stellen vorzuziehen sein. bedenklich scheint 1289ᵃ 3 die aufnahme des poetischen, bei Aristoteles sonst nicht vorkommenden κιχεῖν in den text. auch sonst sind es noch einzelne stellen, wo unser urteil von dem des hg. einigermaszen abweicht; in den weit überwiegenden fällen aber stimmen wir ihm vollständig bei und anerkennen somit, dasz durch das voranstellen der erstern recension der text an vielen stellen gebessert sei.

Fast noch wichtiger aber ist ein anderes. sehr oft unterscheiden sich die beiden recensionen dadurch, dasz sie einzelne oder auch mehrere wörter hinzufügen oder weglassen; einerseits hatte die vulgata manche kleine zusätze, über die man bei flüchtiger lectüre hinweglesen konnte, die aber doch in ihrer groszen anzahl nicht wenig dazu beitrugen die schreibart des Aristoteles schleppender und unpräciser erscheinen zu lassen, als bei einem so klaren kopfe zu erwarten war; anderseits aber enthalten die bessern hss. manchmal einzelne wörter, die durchaus notwendig sind, die aber in der vulgata fehlen. gehen wir hier etwas näher auf das einzelne ein, so heben wir zunächst hervor, dasz in dem setzen und auslassen des artikels sowol als der conjunction καί sehr oft abweichungen der beiden familien stattfinden; auch hier wird man an manchen stellen für jede der lesarten gründe anführen können, oft aber überliefert uns die erstere classe unbedingt das richtige. nicht selten wird erst durch den anschlusz an ihre lesarten ein richtiges verständnis möglich. wie viel sich aus diesen änderungen auf den gebrauch des artikels und des καί bei Ar. überhaupt schlieszen läszt, wird sich natürlich nur im zusammenhange mit den andern schriften ermitteln lassen. jedenfalls zeigen die bedeutenden abweichungen der verschiedenen recensionen, dasz es groszer vorsicht bedarf, um hier ein einigermaszen sicheres resultat zu gewinnen. sodann dürfte erwähnung verdienen, dasz die vulgata öfter ein doppeltes ἤ bietet, wo die bessere recension ein einfaches hat: s. 1282ᵃ 16 ἔσται ἕκαστος μὲν χείρων κριτὴς τῶν εἰδότων, ἅπαντες δὲ συνελθόντες [ἢ] βελτίους ἢ οὐ χείρους. 1305ᵃ 32 ἄκος τοῦ [ἢ] μὴ γίνεσθαι ἢ τοῦ γίνεσθαι ἧττον τὸ τὰς φυλὰς φέρειν τοὺς ἄρχοντας, ἀλλὰ μὴ πάντα τὸν δῆμον. 1268ᵃ 6, 1324ᵇ 30. ferner führen wir noch einige einzelne stellen an, zunächst solche wo einschiebsel beseitigt werden:

s. 1253ᵇ 25 [ἐν] ταῖς ὡρισμέναις τέχναις ἀναγκαῖον ἂν εἴη ὑπάρχειν τὰ οἰκεῖα ὄργανα. 1262ᵇ 31 οὐκ ἔτι προσαγορεύουσιν ἀδελφοὺς καὶ τέκνα καὶ πατέρας καὶ μητέρας οἵ τε εἰς τοὺς ἄλλους πολίτας δοθέντες τοὺς φύλακας καὶ πάλιν οἱ παρὰ τοῖς φύλαξι[ν εἰς] τοὺς ἄλλους πολίτας. 1268ᵃ 2 φέρειν (ᾤετο δεῖν) ἕκαστον πινάκιον, ἐν ᾧ γράφειν, εἰ καταδικάζοι ἁπλῶς [τὴν δίκην], εἰ δ' ἀπολύοι ἁπλῶς, κενόν usw. 1275ᵃ 10 τοῦτο ὑπάρχει καὶ τοῖς ἀπὸ συμβόλων κοινωνοῦσιν [καὶ γὰρ ταῦτα τούτοις ὑπάρχει]. 1275ᵇ 30 εἰ μετεῖχον κατὰ τὸν ῥηθέντα διορισμὸν τῆς πολιτείας ἦσαν [ἂν] πολῖται. 1280ᵇ 5 περὶ ἀρετῆς καὶ κακίας [πολιτικῆς] διασκοποῦσιν ὅσοι φροντίζουσιν εὐνομίας. 1312ᵃ 30 ἐλάχιστοι τὸν ἀριθμόν εἰσιν οἱ διὰ ταύτην τὴν αἰτίαν ὁρμῶντες· ὑποκεῖσθαι γὰρ δεῖ τὸ τοῦ σωθῆναι μηδὲν φροντίζειν, ἂν [μὴ] μέλλῃ κατασχήσειν τὴν πρᾶξιν. 1328ᵃ 13 παρ' οἷς ὀφείλεσθαι [δεῖν] τὴν εὐεργεσίαν ὑπολαμβάνουσι, πρὸς τῷ βλάβει καὶ ταύτης ἀποστερεῖσθαι νομίζουσιν. dagegen dürfte 1313ᵃ 20 ὅσῳ ἂν ἐλαττόνων ὦσι κύριοι, πλείω χρόνον ἀναγκαῖον μένειν πᾶσαν τὴν ἀρχήν die weglassung des ἂν unstatthaft sein. bezeichnen wir nun umgekehrt auch einige stellen, wo notwendige satzteile in der vulgata fehlen, in der andern familie aber erhalten sind. namentlich bewährt hier die alte übersetzung ihren vorzug, indem sie oft allein auf das richtige hindeutet. so hat der hg. mehrfach εἰ in den text aufgenommen: s. 1253ᵇ 37, 1271ᵃ 20, 1287ᵇ 6; auch 1318ᵇ 8 λέγω πρώτην, ὥσπερ ἄν τις διέλοι τοὺς δήμους dürfte εἰ nach ἂν einzuschieben sein: die alte übersetzung hat hier *sicut si quis.* ferner 1285ᵇ 16 αἱ πάτριοι θυσίαι κατελείφθησαν τοῖς βασιλεῦσιν μόνον, wo αἱ πάτριοι hinzugefügt ist; 1287ᵃ 25 τὸ καθόλου ἐπίτηδες παιδεύσας ὁ νόμος usw., wo τὸ καθόλου nur durch die alte übersetzung angezeigt wird. im ganzen aber hat uns die bessere recension weit weniger in der vulgata fehlendes erhalten als sie vielmehr frei ist von manchen unnützen oder fehlerhaften zusätzen dieser.

Fassen wir nun das ergebnis unserer bisherigen betrachtung zusammen, indem wir fragen, was wir denn eigentlich der neuen hsl. grundlage verdanken. es sind überwiegend nicht grosze, eingreifende änderungen, auf die sie uns führt, sondern meist kleinere verbesserungen; aber deren zahl ist so grosz, dasz doch der ganze text nunmehr als weit correcter erscheint und dasz die gedanken des philosophen einen weit präcisern ausdruck finden. so ist durch die bemühungen des hg. in dieser beziehung jedenfalls viel gewonnen.

Immerhin aber bleiben noch viele, ja die schwierigsten probleme übrig. dasz grosze abschnitte der politik — denn wir dürfen nicht vergessen dasz in verschiedenen teilen der text in sehr verschiedener güte überliefert ist — in einem sehr traurigen zustande auf uns gekommen sind und sich hier der kritischen thätigkeit ein weites feld öffnet, bleibt eine unbestreitbare thatsache. so wenden wir uns nun zu der andern seite der thätigkeit des hg., seinen bemühungen

die ergebnisse der neuern forschung zusammenfassend auf die politik anzuwenden und so auch den übeln möglichst abzuhelfen, die durch die hsl. überlieferung nicht gehoben werden konnten. hier verdient zunächst ein punct hervorgehoben zu werden, der weit wichtiger ist als es auf den ersten anblick scheinen mag: die verbesserung der interpunction. es hat hier der hg. die namentlich von Bonitz in den 'Aristotelischen studien' aufgestellten grundsätze consequent durchgeführt und damit nicht nur an vielen einzelnen stellen ein zutreffenderes verständnis ermöglicht, sondern uns auch ein wesentlich anderes bild der schreibart des Ar. gegeben. wenn man bisher in den ausgaben Aristotelischer schriften die eigentümlichkeit des philosophen, gröszere gedankenreihen überordnend und unterordnend zusammenzufassen, oft nicht beachtete und daher die einzelnen glieder ohne den ausdruck einer verbindung liesz, so erschien seine darstellung des zusammenhanges zu entbehren, die einzelnen gedanken schienen, sobald man den leitenden faden verkannte, fast notizenartig zusammengewürfelt. es gilt dies von der politik wol in noch höherem grade als von den meisten andern schriften des Ar., und so ist es erfreulich dasz hier nunmehr die richtigen grundsätze zur anwendung gebracht sind. auch abgesehen von diesem zusammenfassen zerstreuter satzglieder in éine periode hat der hg. an manchen andern stellen durch verbesserte interpunction den sinn klarer gemacht. bedenklich scheint uns nur seine auffassung der stelle 1268[b] 17 ff. οὐδεὶς ἐπιορκεῖν ἀναγκάζει τὸν ἁπλῶς ἀποδικάσαντα ἢ καταδικάσαντα, εἴπερ ἁπλῶς τὸ ἔγκλημα γέγραπται· δικαίως· οὐ γὰρ μηδὲν ὀφείλειν ὁ ἀποδικάσας κρίνει, ἀλλὰ τὰς εἴκοσι μνᾶς· denn dieser gebrauch von δικαίως, wenn auch durch die analogie von εἰκότως und ὀρθῶς gestützt, bleibt doch immerhin zweifelhaft und dürfte auch in den zusammenhang der vorliegenden stelle nicht eben passen.

Was sodann die eigentliche kritische thätigkeit des hg. anbelangt, so ist er, wie wir schon oben angeführt haben, hier mit ebenso groszer sorgfalt wie vorsicht verfahren; er bietet uns viele eigene treffliche vermutungen, worauf näher einzugehen hier nun freilich nicht möglich ist. ziemlich oft hat er einzelne oder auch mehrere wörter eingeklammert, die durchaus unnütze zusätze enthalten und meist aus randbemerkungen entstanden zu sein scheinen. auch mehrere abschnitte gröszern umfangs bezeichnet er als verdächtig, so 1271[b] 30—40, 1274[a] 22 — [b] 26, 1289[b] 27 — 1291[b] 13, 1329[b] 18—22. an mehreren anderen stellen glaubt er mit recht spuren einer doppelten recension gefunden zu haben. besonders hervorzuheben ist sodann der scharfsinn, welcher darauf verwendet ist umstellungen gröszerer und kleinerer abschnitte auf grund eigener und fremder forschungen zu constatieren; aber auch hier begnügt der hg., getreu seinem vorsichtigen verfahren, sich damit seine ansicht durch zeichen anzudeuten, während eine wirkliche umstellung, wenn an sich auch noch so berechtigt, leicht zu einer gewissen verwirrung

geführt hätte. auf diese weise wird uns an manchen schwierigen und verwickelten stellen ein einfaches heilmittel dargeboten. wo endlich alle bemühungen einen genügenden zusammenhang der gedanken herzustellen vergeblich sind, so dasz man annehmen musz dasz etwas ausgefallen sei, da hat der hg. dies durch das zeichen einer lücke angedeutet. auch hier werden wir ihm fast durchgehends zustimmen; dasz wir diese überzeugung nach sorgfältiger prüfung der betreffenden stellen aussprechen, möchten wir dadurch kundzuthun suchen, dasz wir an einer stelle uns eine abweichende meinung zu begründen erlauben: 1301^{b} 39 ff. μάλιστα δύο γίνονται πολιτεῖαι, δῆμος καὶ ὀλιγαρχία· εὐγένεια γὰρ καὶ ἀρετὴ ἐν ὀλίγοις, ταῦτα δ' ἐν πλείοσιν· εὐγενεῖς γὰρ καὶ ἀγαθοὶ οὐδαμοῦ ἑκατόν, ἄποροι δὲ [πολλοὶ?] πολλαχοῦ setzt der hg. nach ἄποροι δὲ das zeichen einer lücke und meint mit Stahr dasz die worte καὶ εὔποροι ausgefallen seien. nun hat hier freilich die alte übersetzung *egeni autem*, aber fast alle hss. bieten εὔποροι und nicht ἄποροι, und diese lesart scheint uns allen anforderungen zu entsprechen. wenn Ar. ausdrücken will, dasz namentlich der gegensatz der vermögensverhältnisse auf die gestaltung der staatsverfassung von einflusz sei, so genügt es anzuführen, dasz es mancherorts viele wolhabende gebe, die also im stande seien eine regierung zu bilden und zu behaupten; dasz an vielen orten auch viele unbemittelte seien, bedurfte wol keiner erwähnung.

So wird sich vielleicht hie und da den ansichten des hg. gegenüber eine abweichende meinung geltend machen können, aber solche vereinzelte differenzen verschwinden vor der bedeutung dessen was wir dankbar von ihm annehmen. durch seinen treuen fleisz, seine sorgfalt und seine umsicht liegt uns jetzt das grosze politische werk des alten philosophen — unserer überzeugung nach das bedeutendste auf diesem gebiete überhaupt — in einer so würdigen gestalt vor, wie wir ihm überhaupt noch geben können. möge denn diese arbeit sowol in den kreisen der philologen eine noch gröszere teilnahme für die Aristotelische politik erwecken als auch darüber hinaus zu einem eindringendern studium derselben anregen, damit wir nicht, wie es wol geschehen ist, schlagwörter und phrasen des tages in sie hineintragen, sondern vielmehr aus ihr eine tiefere auffassung gewinnen.

Basel. Rudolf Eucken.

7.

ZU THEOKRITOS EIDYLLION XVIII.

V. 11 ἦ ῥα πολύν τιν' ἔπινες, ὅτ' εἰς εὐνὰν κατεβάλλευ; selbst wenn man die ergänzung von οἶνον unbedenklich finden sollte, müste doch der positiv πολύν anstosz erregen. ebenso wenig ist man ὅτ' gut zu erklären im stande. hieraus ergibt sich von

selbst, warum man Cobets vorschlag ἦ πολὺν οἶνον ἔπινες nicht zustimmen kann. sollte Theokrit vielleicht geschrieben haben: ἦ ῥα πλέον τί γ' ἔπινες, ὅ τ' εἰς εὐνὰν κατέβαλλεν; diese fassung der worte würde zum scherzhaften ton der ganzen stelle sehr wol passen. wir könnten übersetzen 'oder hast du vielleicht einen schluck zu viel gethan, der dich (τὲ für σὲ) auf das lager niederstreckte?'

V. 25 hat Köchly für das hsl. τᾶν οὐδ' ἄν oder τᾶν οὔ δᾶν vorgeschlagen τᾶν οὐ μάν, was sich mir durchaus empfiehlt. unser eidyllion hat v. 35 dieselbe wendung.

V. 26 ff. ἀὼς ἀντέλλοισα καλὸν διέφαινε πρόσωπον,
πότνια νὺξ ἅτε λευκὸν ἔαρ χειμῶνος ἀνέντος,
ὧδε καὶ ἁ χρυσέα Ἑλένα διαφαίνετ' ἐν ἁμῖν.

für ἀὼς bietet eine hs. ἀώς, für ἀντέλλοισα kommt auch ἀνατέλλοισα und ἀνατέλοισα vor. die stelle ist unzählige male besprochen worden. die vermutungen der einzelnen gelehrten sind von Zetzsche vortrefflich zusammengestellt und beurteilt worden. ich will mich hier ganz kurz fassen. zunächst erwähne ich dasz Bücheler mir mit ἀλλ' ὡς zuvorgekommen ist. so oft ich die stelle überdacht habe, immer wieder muste ich auf diese conjectur zurückkommen. an den zwei vergleichungspartikeln ὡς und ἅτε, die jedoch nicht mit einander correspondieren, vermag ich keinen anstosz zu nehmen, ebenso wenig daran dasz die nacht in ihrer schönheit so nachdrücklich gefeiert wird, die ja alles schöne auf erden, sobald sie vom himmel stralt, in schatten stellt. ebenso wenig befremdet mich die hinzufügung eines zweiten vergleichs, zumal dieser dem entzückten südländer so nahe lag. der einzug der nacht am südlichen himmel ist wol etwas was man dem einzug des frühlings auf erden vergleichen kann. der zweite vergleich ist also nur eine nähere illustration des erstern.

V. 38 ὦ καλὰ ὦ χαρίεσσα κόρα, τὺ μὲν οἰκέτις ἤδη. es ist in der that verwunderlich, dasz alle hgg. es ganz unbedenklich finden, dasz die Helena hier οἰκέτις heiszt. denn wer kann οἰκέτις mit 'gattin' identisch fassen, wenn auch unsere lexika für diese éine stelle diese bedeutung aufführen? es ist wol kaum zweifelhaft dasz οἰκέτις von den abschreibern für ein ursprüngliches εὐνέτις verlesen worden ist. bei Apollonios Arg. IV 96 heiszt selbst Hera Διὸς εὐνέτις. das was die jungfrauen sagen wollten ist aber im ganzen dasselbe was 27, 65 die hirtin von sich selber sagt: παρθένος ἔνθα βέβηκα, γυνὴ δ' εἰς οἶκον ἀφέρπω.

V. 48 ἀννείμῃ δωριστί· σέβου μ', Ἑλένας φυτόν εἰμι. es ist von den hgg. bereits erkannt worden, dasz weder δωριστί hier am platze sein noch σέβου einer nähern bestimmung durch einen dativ entbehren kann. ich glaube, es ist der sitte der alten und dem ὑγρὸν ἄλειφαρ σταξεῦμες in v. 45 f. am gemäszesten für δωριστί zu lesen σπονδαῖσι und dieses zu σέβου zu ziehen.

Altenburg. Ch. Friedrich Sehrwald.

8.

KRITISCHE SATURA.

(fortsetzung von jahrgang 1872 s. 45—56. 353—365. 621—638.)

XXV. Ovidius Tristia I 2, 71 ff.

nec tamen, ut cuncti miserum servare velitis,
quod periit salvum iam caput esse potest.
ut mare considat ventisque ferentibus utar
et mihi parcatis: non minus exul ero.

ehe ich zur besprechung der schwierigkeit, welche der letzte vers bietet, schreite, musz ich mit einigen worten die fassung, welche in der neuesten Teubnerschen ausgabe v. 71. 72 erhalten haben, berühren. Merkel gibt nemlich in der vorrede seiner gröszern ausgabe (Berlin 1837) s. XXIII aus dem codex Gothanus, bekanntlich einer der besten hss. für die Tristien, als varianten an '71 *sat tamen* a pr. m. 72 *salv. non caput.*' danach hat er in seiner kleineren ausgabe *sed tamen . . salvum non caput e. p.* geschrieben. Mähly im rhein. museum XXV 635 billigte diese änderung, indem er sogar die behauptung aufstellte: 'gewöhnlich wird gegen alle überlieferung gelesen *salvum iam caput esse potest.*' bei aller achtung aber, welche man vor dem Gothanus haben musz, darf man nicht vergessen dasz uns nicht wenige an alter wie an wert ihm völlig ebenbürtige hss. zu gebote stehen; und diese scheinen sämtlich die vulgata zu bestätigen. auch steht die lesart *sat tamen* des Gothanus durchaus nicht sicher; wie ich aus autopsie bezeugen kann, ist der erste buchstab von *sat* ganz in rasur, der zweite aber so unklar und verschwommen, dasz er ebenso gut *e* wie *a* gelesen werden kann; der dritte endlich, ein deutliches *τ*, macht den eindruck, als sei er ursprünglich *c* gewesen. alles weist daher auf die vermutung, dasz der schreiber, welcher im folgenden verse fälschlich *non* statt *iam* geschrieben hatte, dem jetzt mangelhaften gedanken durch verwandlung des ursprünglichen *nec* in *set* aufzuhelfen suchte. bleiben wir daher getrost bei der vulgata. den letzten vers obiger stelle hat schon Binsfeld als fehlerhaft erkannt; indessen hat die von ihm vorgenommene umstellung der beiden halbverse *ut mare considat* und *ut mihi parcatis* mit recht wenig anklang gefunden. Mähly ao. will *et mihi placatis* herstellen; aber hierbei ist *mihi* durchaus überflüssig und *placatis* hinkt etwas matt hintendrein. *parcatis* ist wol aus *parcatiẽs* verdorben:

ut mare considat ventisque ferentibus utar
et mihi parcat hiems, non minus exul ero.

für die verbindung von *mare*, *venti* und *hiems* kann Ovid selbst für sich zeugen. *trist.* I 1, 42 heiszt es: *me mare, me venti, me fera iactat hiems.*

II 557 ff. *atque utinam revoces animum paulisper ab ira*
et vacuo iubeas hinc tibi pauca legi — —:

aspicies, quantum dederis mihi pectoris ipse
quoque favore animi teque tuosque canam.

nachdem der dichter dem kaiser gerathen hat aus den metamorphosen sich nur einige wenige stellen vorlesen zu lassen, kann er unmöglich fortfahren, derselbe werde schauen, welch treuen anhänger er in ihm besitze, weil *aspicere* doch nur von demjenigen gebraucht werden kann, welcher selbst mit eigenen augen sieht. ich schreibe *accipies, quantum dederis* usw. *accipere* in der bedeutung von *audire*, wie *trist.* III 1, 37 *cuius ut accepi dominum* und sonst.

XXVI. Ich komme nochmals auf die lateinische anthologie zu sprechen, diesen Augiasstall, zu dessen reinigung sich unter den bisherigen herausgebern kein Hercules gefunden hat.

I 64 *sanguine muta probat facinus Philomela sorori,*
vimque vice linguae sanguine muta probat.

gewis darf man den dichtern der spätern zeit in metrischer beziehung vieles zutrauen; an unserer stelle wird die ungehörigkeit von *vimque vice* indessen auch dadurch erwiesen, dasz so der pentameter keine variation des gedankens, wie dies meist bei den versus serpentini der fall ist, erhält: *vim* und *vice linguae* in v. 2 sind mit *facinus* und *muta* in v. 1 congruente begriffe. man lese *vim querulae linguae sanguine muta probat.* zu *sanguine*, wofür man leicht *stamine* vermuten könnte, vgl. I 27, 3.

I 83, 10 ff. *quamvis saepe gravi componam carmine fletus,*
plus valet ipse dolor nec complent verba dolorem,
quem sensus patientis habet.

'die worte halten nicht gleichen schritt mit dem schmerze, welcher das gemüt des ihn (den schmerz) erduldenden erfaszt hat' — sollte dies wirklich ein noch so geschraubter dichter haben schreiben können? ich denke *quem sensus pangentis* (sc. *verba*, *carmen*) *habet.*

ebd. 53 *ramis *male *garrula pendens*
iam philomela tacet damno male victa pudoris
amplexuque fovens querulos sub culmine nidos usw.

der Salmasianus (S) bietet *pinnis garulā mane pendens.* man vergegenwärtige sich die situation, welche der dichter uns vorführt: die nacht hat den tag abgelöst; wind, wogen und wälder schlummern, auch die nachtigal hört auf mit ihrem gesange und eilt zu ihren jungen. ich verbessere *pinnis ad germina tendens iam philomela tacet*: vgl. Nemesianus *cyneg.* 153 *conclusa videt sua germina flammis.* für unsern geschmack ist allerdings *pinnis* ein müsziger zusatz, nicht so für den Römer: vgl. Verg. *georg.* I 406 *fugiens secat aethera pinnis.*

ebd. 63 *fecundo semine rerum*
mutat terra vices et verni temporis auras
laeta vocat.

et verni temporis ist vermutung von NHeinsius: S liest *et autumni temporis*, woraus ich *et alumni temporis* mache, womit passend der

frühling bezeichnet wird. für die active bedeutung von *alumnus* verweise ich auf Martianus Capella (und älter als dieser ist unser dichter auf keinen fall) I 28 Eyss. *vector eius cygnus impatiens oneris atque etiam subvolandi alumna stagna petierat* und Haupt quaest. Catull. s. 78.

ebd. 100 *nullus amor sub laude latet. sub laude* ist augenscheinlich verdorben, aber wie mit Rieses *sub fraude* geholfen wird, sehe ich nicht ab. denn für die v. 91—96 angeführten greuelthaten, welche Dido an Aeneas verüben konnte, passt nichts weniger als der ausdruck *fraus.* Dido will sagen 'unter dem verderben birgt sich keine liebe', di. *nullus amor sub labe latet.*

99, 3 ff. *quod tamen iligni violarit terga caballi,*
hinc tolerasse ferunt saeva venena virum.
quid sperare datur superum iam numine laeso,
cum sic irasci ligneus audet ecus?

statt *tolerasse* ist, wie übrigens schon Oudendorp sah, *lacerasse* herzustellen. unpassend ist der gedanke des letzten verses. nicht das trojanische pferd selbst erzürnt sich; und wie kann man dieses, wie hier, auf éine stufe mit den göttern stellen? zu lesen *cum sic irasci* (sc. *superos*) *ligneus auctor ecus.*

111, 8 *inlustrat verum, cuncta decore replet.* offenbar musz es *inlustrat versum* (oder *verbum*) heiszen.

173, 4 *arboris atque hominis fulget ab arte fides. fulget* ist nicht weniger anstöszig als *fides,* für welches letztere sich in S *figis* findet. lies *surgit ab arte decus.*

183, 3 ff. *quem nisi vox hominem labris emissa sonaret,*
terrerent visos horrida labra viros.
dira, Adrumeta, tuum rapiant sibi Tartara monstrum:
custodem hunc Ditis debet habere domus.

unsinn ist es, den lippen solch schreckliche wirkung beizulegen, unsinnig ist auch *visos,* wofür man *videntes* oder etwas ähnliches erwartet. sicher ist, denke ich, folgende einfache emendation: *terreret vivos horrida larva viros* — 'das schreckliche gespenst würde die oberirdischen menschen in furcht jagen; fort damit in die unterwelt, wohin es gehört!'

198, 1 *vana velut cautae surgens formido parenti.* hier passt offenbar *velut* nicht zu *cautae.* lies *velut captae.* — ebd. 41 *cumque novus visos bellator fudero Teucros.* in *fusos,* was S statt *visos* bietet, ist *f* aus dem vorhergehenden *s* entstanden; aus *usos* ist *ūsos* zu machen: *versos bellator fudero Teucros*; vgl. Seneca *Tro.* 1082 *cum metu versos gravi Danaos fugaret Hector.*

205, 10 ff. setze ich nach meinen verbesserungen her:
qua te cumque moves, os culum porrigis ultro:
nam turpe os fetore gravi, si forte loquaris;
si taceas, bifidis secessum natibus efflas.
lasanus es, plenus fusorius est tibi guttur.

nātibus statt des *naribus* der hss. und ausgaben ist eine unumgäng-

liche änderung, wie dies *culus* v. 10 und *lasanus* v. 13 zeigt; ähnliche metrische schnitzer bietet obiges gedicht mehrere.

206, 2 *mensarumque vorax*, *omnis cui Cuiculi cessit.* nach den spuren von S *cicula* ist zu lesen *cenula cessit.*

220, 5 *omnia rident*
quidquid habet iuvenis; solus vincebat Adonem.

diese worte sind entschieden verdorben, da die praeterita der vorhergehenden verse deutlich zeigen, dasz in dem gedichte die vorzüge eines kürzlich gestorbenen geschildert werden. S liest *omnia habebat ridens quid habet iuvenis.* man schreibe: *omnia habebat quidquid avet iuvenis* (er besasz alles was ein junger mensch sich wünscht). aber woher kam das räthselhafte *ridens* in den text? ich glaube dasz im archetypus *solus uincebat Adonem* (darüber: *idem*) stand, indem ein schreiber die gewöhnliche accusativform von *Adonis* über der seltnern als glosse beigeschrieben hatte. *idem* kam so an den schlusz des vorhergehenden verses und wurde später crassa Minerva geändert.

223, 4 *quantos post Pergama casus*
(*vidit enim praeclara manus*), *quos saepe dolores* usw.

es ist zu verbessern *quantos*, *pro*, *Pergama casus* | *vidit enim praeclara manus*, weil von Iliums fall erst v. 6 (*atque iterum quas sensit Troia ruinas*) die rede ist.

240, 3 *quem mihi germanum fato fraudante creavit*
diva parens.

vermutlich *partu fraudante.* am schlusz dieses gedichtes schreibe ich:

poenam mundus amet; stupeat mox! maior anhelat
in se saevus Amor fraudemque in vulnera quaerit.

253, 103 f. *ille inter flores furti velamine tectus*
spectat hians Venerem totusque ardore tremescit.

wol *inter flores fulcri* und *motoque* (*totoque* S) *ardore.*

258, 10 *velut iocosa si theatra pernotes.* lies *theatra pervoles.*

290, 7 ff. *hic mea concinno si pagina displicet actu*,
finito citius carmina clausa silent.

concinno actu und *finito citius* dürften kaum verständlich sein. S hat *silet.* ich schreibe *nec mea continuo sic pagina displicet actu:* | *finito citius carmine clausa silet*, nemlich *pagina*, wonach im folgenden verse mit S *constaret* herzustellen ist.

406 ist in der überschrift *de sacris evocat̄is*, di. *evocaturis animas Magnorum* zu lesen; der Vossianus hat *evocatis.* — 412, 8 *et repetunt notum saxa remissa caput.* aus der lesart des Voss. *motum* ist *nocuum s. r. caput* herzustellen. — 413, 3 *magnus et* †*hoc homine maior Cato.* so der Vossianus corrupt; ich verbessere *et ob finem maior Cato.* — 416, 7 *hei peream, nisi sunt animi tibi, Maxime, causae.* man sollte heutzutage wissen, dasz *hei* (oder vielmehr *ei*) nur in der verbindung *ei mihi* vorkommt. der Voss. liest *h̄* (di. *haec*) *p. n. s. animi te maxima causa.* zu schreiben *haec peream nisi sunt animi in te, Maxime, causae*; *animi* im sinne von *irae.*

II 665, 1 *primus, Iane, tibi sacratur nomine mensis.* der Sang. liest *et omnia*; wol *sacratur in omnia mensis.* — ebd. 6 *Caesareae est Veneris mensis.* der Sang. *Caesareae ut*; lies *Caesareae at Veneris.* ebenso *at* beim übergange zu einem andern monat I 395, 5.

ebd. 23 f. *argumenta tibi, mensis, concedo, December,*
qui quemvis annum claudere iure potes.

der Sang. *quae quamuis annum claudere possis.* lies *quem quavis* (*quequauis* with superscript m) *annum claudere par sit* ⏑ –. der dichter weisz vom december nichts rühmliches zu sagen und überläszt daher ihm selbst die wahl eines argumentes. ausgefallen ist ein epitheton zu *annum.*

672, 4 *a, scelus hoc dignum?* lies *scelus hoc licitum?* — ebd. 30 *expirent ignes, vivat Maro ductus ubique.* ich denke *vivat Maro lectus ubique.* — 687, 29 *aedificatque domus, placidas et navigat undas.* ohne zweifel *placidas et mitigat undas.*

731, 51 f. *postquam Phoebus equos in aperta effudit Olympi*
atque orbem totum protulit usque means.

dasz die erklärung, wonach *protulit* so viel wie *illuminavit* bedeuten soll, unhaltbar ist, wird mir jeder gern einräumen. falsch ist auch die auffassung, als ob *orbis* hier die sonnenscheibe bedeute. welcher römische dichter hat wol je, nachdem er zuerst das bild vom sonnenwagen gebraucht, in demselben athem von dem *orbis Phoebi* gesprochen? entweder das eine oder das andere, aber nicht beides zusammen. wir haben in obigen versen die fortsetzung von v. 43 f. *atque ubi Sol pepulit fulgentis limina portae* | *et primi emicuit luminis aura levis.* wir verlangen demnach einen gedanken wie 'nachdem Phoebus sein ganzes licht zum vorschein brachte'. ich vermute *atque aurum totum protulit usque means*: so zb. Valerius Flaccus II 57 *certusque ad talia Titan integer in fluctus et in uno decidit auro* und dazu Heinsius; vgl. auch Peerlkamp zu Verg. *Aen.* VII 142. *aurum* wurde mit nicht seltener schwächung des *au* zu *o* in *orum* corrumpiert; jedenfalls dürfte *aurum* besser sein als das von seiten des wolklangs misfällige *ortum totum*, was mir gleichfalls in den sinn kam: vgl. zb. Ausonius *per. Od.* III: *iam Sol Oceano radiatos prompserat ortus.*

ebd. 67 f. *secretosque petit deserta per avia lucos,*
sicubi per saltus silva remota latet.

das versteckte des haines ist genugsam mit *remota latet* bezeichnet; *secretos* ist daneben ein unerträglicher pleonasmus. wol *securosque petit.* das wort *securus* ist auf verschiedene weise entstellt worden. bei Florus heiszt es I 12 (s. 21, 27 Jahn): *nam subito inconditos atque palantis adgressus est captisque superioribus iugis in subiectos suo iure detonuit.* an versuchen das verdorbene *suo iure* zu heilen hat es nicht gefehlt. Lipsius vermutete unter billigung von de Rooy spicil. crit. s. 11 *Iovis more*, Heinsius zu Silius It. XII 449 *sine more.* am leichtesten wird man *in subiectos secure detonuit* ändern: vgl. s. 21, 26 *sine periculo.*

Doch zurück zum *Phoenix*. in v. 78 *colligit hic sucos et odores divite silva* geben die hss. *hinc*; lies *colligit* **huic** (*nido*) *sucos*. — Auffällig ist es dasz die beschreibung des vogels (v. 123—150) erst nach der erzählung von seiner wiedergeburt erfolgt. Claudian setzt jene in seinem von Lactantius (welchen man als einen zweiten dieses namens von dem kirchenvater wol zu unterscheiden hat) offenbar gekannten und benutzten gedichte *Phoenix* hinter dieselbe; und dasz dies einzig und allein das richtige ist, wird jedem sein gefühl sagen. fast noch unerträglicher als dieser anstosz ist die zurückbeziehung von *huc* v. 151 auf v. 121 f. bedenkt man nun dasz die beschreibung des Phoenix gerade 28 verse umfaszt, so liegt die vermutung nahe, dasz dieselben im archetypus eine seite angefüllt haben, welche vom schreiber zuerst übergangen und später an unrechter stelle nachgetragen worden ist. setzt man v. 123—150 nach v. 58, so schwinden alle bedenken; jetzt steht die schilderung des vogels in übereinstimmung mit Claudian da, wohin sie nach allen anforderungen einer künstlerischen behandlung gehört, und *huc* v. 151 hat den passendsten anschlusz an v. 122.

ebd. 163 f. *femina seu, ⟨seu⟩ masculus est, seu ⟨denique⟩ neutrum:*
felix, quae Veneris foedera nulla colit.

die eingeklammerten worte fehlen im Vossianus; man kann von diesen ergänzungen nur sagen dasz sie nicht 'Apolline dextro' gemacht sind. da ferner *foedus colere* nur bedeutet 'ein geschlossenes bündnis pflegen und für seine erhaltung sorge tragen', so musz auch die richtigkeit von *colit* in zweifel gezogen werden. ich lese *femina seu* **mas est** *seu neutrum:* **belua felix**, | *felix quae Veneris foedera nulla* **coit**. — Nebenbei sei noch bemerkt, dasz in dem bei Riese folgenden tractat *de septem miraculis mundi* am schlusz zu schreiben ist: *et ipsius figura* **eisdemque** (*figurae his denique* vulgo) *plumis eodemque colore progreditur.*

742, 13 *nam nuper ⟨ad aras⟩*
florigeras plena incedens lanugine malis usw.

so Riese sehr gewaltsam statt des überlieferten *florigenas plenaque decens lanugine malas*, in welcher lesart *decens* allerdings kaum zu rechtfertigen ist. *ad aras* ist eine ergänzung von Bücheler; LMüller schlug *ephebus* oder *adultus* vor. ich lese *nam nuper ⟨ephebus⟩* | *flore genas plenaque* **tegens** *lanugine malas*. wir haben eine nachahmung von Ov. *met.* IX 398 *dubiaque tegens lanugine malas* vor uns.

ebd. 31 *pulchro formosa colore*
lilia ceu niteant rutilis commixta rosetis.

mit recht nahm LMüller an dem conjunctiv *niteant* anstosz und vermutete recht ansprechend *rident*. aber befremdlich ist noch *pulchro formosa*. der dichter schrieb wol **puro** (vgl. Prop. II 3, 12 *utque rosae puro lacte natant folia*) *formosa colore lilia ceu* **lucent**: vgl. Valerius Flaccus VI 492 *lilia per vernos* (doch wol *varios*) *lucent velut alba colores*.'

795, 5 ff. *oblitusque poli curas et murmura divum*
et linguam laesae coniugis atque Iovem
Iliacum tulit ad superos, ad sidera sidus usw.

es wird sich schwerlich eine stelle finden lassen, wo *Iliacus* als substantiv gebraucht ist. bei Ovid, welcher als vorbild diente, heiszt es *met.* X 155 ff. *rex superum quondam Phrygii Ganymedis amore arsit . . nec mora, percusso mendacibus aëre pennis abripit Iliaden.* ehe wir *Iliacum* in *Iliaden* ändern, wird es angemessener sein das Ovidische *nec mora* als an unserer stelle angebrachter durch die leichte verbesserung *ilico eum tulit ad superos* zu gewinnen.

Als ich jahrb. 1872 s. 52—55 das *laudes Herculis* betitelte gedicht 881 behandelte, war mir unbekannt dasz selbiges in dem codex Veronensis CLXIII saec. IX steht. eine detaillierte beschreibung desselben hat LJeep in der begrüszungsschrift der Leipziger philologenversamlung (vgl. meine anzeige jahrb. 1872 s. 502 ff.) s. 45—54 gegeben. der freundlichkeit dieses gelehrten verdanke ich einen einblick in die varianten dieser hs. zu unserem gedicht; einige stellen desselben, an welchen ich früher wegen der unsicherheit der überlieferung meine vermutungen zurückgehalten hatte, sollen hier eine nachträgliche behandlung erfahren. meist stimmen die lesarten des Veronensis (V) mit denen der Aldina; wir haben es aller wahrscheinlichkeit nach mit der nemlichen hs. zu thun, aus welcher einst Camers zuerst das gedicht herausgab.

v. 1 ff. *Pieridum columen, cuius Parnasia magno*
numine templa sonant, laeto, precor, huc age, Phoebe,
te coniunge choro.

wenn hier V mit umstellung *Phoebe precor huc age laeto* bietet, so läszt sich diese lesart recht wol halten, wenn man *o* einschiebt: *Phoebe, o, precor huc age laeto | te coniunge choro.* — v. 5 f. schreibe ich: *Hippocrenaeon victorem visere fontem | me sine; namque tuam* usw. V gibt *sistere* und *me fameque tuam.* — 13 *nam lucis in ipsis, inclite, principiis* ist nach V, welcher *primitus* liest, *inclite primitiis* zu schreiben. — 21 *iam grave plus etiam quam ventris tempora vellent | Alcmenam tendebat onus* scheint mir einzig *tempora ferrent* zu passen. — 59 möchte ich jetzt *comprimis, hinc pressos lidens* (*corripis impressos liuens* V) *tellure dracones* vorziehen. — 64 *illi unum ferro, geminos hic inermis et unus.* V liest *geminos inhermis.* da *hĭc* (vgl. LMüller de re metr. 343) bei unserem in metrischer beziehung sonst untadelhaften dichter einigen anstosz hat, möchte ich *geminos is inermis et unus* vorschlagen. — 89 ff. *namque impiger ultro vadis et inmensae scrutatus devia silvae in nova sanguineos armantem vulnera rictus.* die hgg. haben nach den letzten worten den ausfall eines verses angenommen, da das zu dem particip *scrutatus* gehörige verbum fehlt. ich hatte mir früher folgende änderung angemerkt: *vadis in inmensae scrutatum devia silvae in n. s. armantem v. r.*; teilweise wird dies durch die lesart von V *uadis inmensae* (mit auslassung von *et*) bestätigt. — Der ge-

danke des dichters in v. 125 ff. ist wol folgender: mag auch Phoebus der erde sein licht entziehen und sie in winterliche kälte versetzen, das feuerspeiende ungethüm wird eine solche hitze verbreiten, dasz der gott darüber in erstaunen und furcht geräth: *Solque licet glaciali frigore vincto* (*uictor* V) | *abstrusum mundo claudat iubar aurea condens* | *lumina*, *at* (*et* V) *ignifluo stupefactus in orbe tremescet* (*tepescet* V).

XXVII. Pervigilium Veneris 14:

ipsa surgentes papillas de favoni spiritu
urget in toros patentes.

die letzten worte entsprechen nicht dem wirklichen sachverhältnis. von dem geöffnetwerden der rose ist erst unten v. 21—26 die rede. in dem gedichte des Florus AL. 87 heiszt es v. 2 ff.: *una dies ostendit spicula florum*, *altera pyramidas nodo maiore tumentes*, *tertia iam calathos*, *totum lux quarta peregit floris opus.* ebenso wie hier wird auch im perv. Ven. das allmähliche wachstum der rose geschildert. mit *spicula florum* sind die *surgentes papillae* zu vergleichen. in dem überlieferten *notos* (so S; *totos* T) ist daher mit Scriverius *nodos* zu sehen, und in *penates* (*pentes* T) mag entweder *tumentes*, wie Heidtmann sah, oder besser *feraces* stecken: vgl. AL. 646, 32 *prodens inclusi semina densa croci.* wenn es AL. 84, welches gedicht mit groszer wahrscheinlichkeit demselben Florus vindiciert worden ist, v. 5 heiszt: *tertia* (*rosa*) *non totum calathi patefecerat orbem*, so leuchtet ein dasz sowol *non totum* wie *patefecerat*, welches letztere erst im folgenden verse *quarta simul nituit nudato tegmine floris* ausgedrückt ist, nicht richtig sein kann. ersteres hat LMüller im Rutilius Namatianus s. 30 gemäsz der lesart des Salmasianus *tertiam* richtig in *tertia iam* geändert; an stelle von *patefecerat* ist wol *perfecerat* zu setzen (vgl. oben *totum lux quarta peregit floris opus*), so dasz der vers jetzt lautet *tertia iam totum calathi perfecerat orbem.*

23 ff. *facta Cypris de cruore deque Amoris osculis*
deque gemmis deque flammis deque solis purpuris
cras ruborem, *qui latebat veste tectus ignea*,
unica marita nocte non pudebit solvere.

in v. 24 steckt ein bisher merkwürdiger weise unbemerkter, aber evidenter fehler. was soll *deque flammis*? mit *solis purpuris* wird man passend AL. 646, 15 *ambigeres*, *raperetne rosis Aurora ruborem* | *an daret et flores tingueret orta dies* vergleichen. die *flammae* und *solis purpurae* sind nun durchaus tautologisch; und wenn man auch zuweilen völlig gleichbedeutende begriffe nebeneinander bei römischen dichtern findet, so zeigen doch sowol die übrigen glieder mit *deque* als die stellung von *solis* dasz *flammis* corrupt ist und man statt dessen einen neuen begriff verlangt. und in der that vermiszt man in dieser schilderung etwas, und zwar was v. 14 mit *de favoni spiritu* ausgedrückt ist. ohne zweifel ist zu lesen *deque gemmis deque flabris deque solis purpuris.* in v. 25 f. ist *ruborem non pude-*

bit solvere unpassend, weil der dichter, wenn er einmal das bild von der jungen vermählten und dem brautgürtel gebraucht, auch bei demselben verbleiben, also jedenfalls *pudorem solvere* sagen muste. abgeschmackt ist auch *rubor qui latebat veste tectus ignea*, da *ignea* doch dasselbe aussagt wie *rubor*. endlich ist *pudebit* ausdruck der gewöhnlichsten prosa; die poesie kann nur von einem erröthen der braut sprechen. ich ändere: *cras pudorem*, *qui latebat veste tectus ignea . . non rubebit solvere*, wobei *rubebit* mit allerliebstem oxymoron gesagt ist: denn natürlich wird die jungfräuliche rose, eben weil *veste tecta ignea* (was man bildlich als hochzeitsgewand auffassen kann), nicht erröthen. die worte *unica marita nocte* lauten hsl. *unica marita noto* (*nodo* T). *nocte* ist jedenfalls falsch wegen *cras*, wodurch die sache auf den ersten frühlingstag verlegt wird. hätte ich freies spiel, dh. fehlte *noto* (*nodo*) in den hss., so würde ich ohne bedenken *unica marita luce* herstellen mit hinblick auf AL. 646, 45 *quam modo nascentem rutilus conspexit Eous*, *hanc rediens sero vespere vidit anum*. da wir aber den überlieferten buchstaben rechnung zu tragen haben, so möchte ich dem africanischen dichter in africanischer redeweise *unico marita voto* (in einziger ehe vermählt) vindicieren: denn die bedeutung von *votum* für *nuptiae* ist aus Apulejus hinlänglich bekannt. und gewis liesz sich das ehebündnis der rose mit dem in der natur der dinge nicht existierenden, luftigen gemahle als ein einzig in seiner art dastehendes bezeichnen.

29 f. *it puer comes puellis; nec tamen credi potest*
esse Amorem feriatum, *si sagittas vexerit*.

die alten erklärer nehmen *vehere* mit berufung auf stellen des Ammianus Marcellinus für *ferre*, *gestare*. indessen verlangt der gedanke gerade das entgegengesetzte 'nachdem Amor seine pfeile abgelegt hat'. der dichter schrieb wol: *si sagittas exuit*; dies war mit nicht ungewöhnlichem fehler in *exerit* verdorben und wurde dann *ex*^{u}*erit* corrigiert.

XXVIII. In welch ausgedehnter weise Vergilius von den nachfolgenden römischen dichtern nachgeahmt worden, ist sattsam bekannt; auch für manche der hervorragenderen prosaiker, wie Tacitus, hat die neueste forschung einen einflusz dieses dichteringeniums nachgewiesen. interessant dürfte es sein auch bei entlegenen und meist verachteten autoren spuren jener nachahmung aufzudecken, zumal wenn diese sich für die kritik verwerten lassen. bei Spartianus liest man in der *vita Getae* c. 3, 7: *fuit etiam aliud omen ingens*, *ut postea exitus docuit huius facinoris quod evenit.* so schreibt der neueste herausgeber HPeter diese stelle, während die hss. *omen ut postea ingens exitus docuit* haben. und diese überlieferung war nicht anzurühren, weil Spartian offenbar in reminiscenz an Verg. *Aen.* V 522 ff. schrieb: *hic oculis subitum obicitur magnoque futurum* | *augurio monstrum; docuit post exitus ingens*, | *seraque* (*foedaque*?) *terrifici cecinerunt omina vates.*

Durch zufall sind in meinen 'adversaria critica in scriptores historiae Augustae' (jahrb. 1871 s. 649 ff.) zwei, wie ich glaube, evidente verbesserungen unerwähnt geblieben. Lampridius *v. Alexandri Severi* 4, 4 ist herzustellen: *et erat eius corporis ut praeter venustatem ac virilem* (*acūilem*; *aculem* die hss.), *quem hodieque et in pictura et in statuis videmus, decorem ei inesset* (*decor[e]um esse* B, *decoreum esse* P) *staturae militaris robur* [*militis*], *valetudo eius qui* usw. Trebellius Pollio *XXX tyranni* 13, 2 *sed ad fata aut in bellis quantum unius valet fortitudo?* man glaubt bei diesen worten einen modernen historiker vor sich zu haben. in jenen zeiten, wo noch kein granatenhagel ganze regimenter hinstreckte, gab doch wol persönliche tapferkeit für den einzelnen meist den ausschlag. indessen ist der unsinn obiger worte nicht dem Trebellius in die schuhe zu schieben, sondern seinen herausgebern. überliefert ist *aut quantum in bellis.* ich lese *sed ad fata haut quantum in bellis unius valet fortitudo*, was sich trefflich an die vorhergehenden worte anschlieszt: *de hoc multa plane* (*plane multa* vulgo) *miranda dicuntur, quae ad fortitudinem pertineant iuvenalis aetatis.*

XXIX. Zu den für die geschichte der lateinischen sprache wertvolleren denkmalen des sinkenden Römertums gehört unstreitig das itinerarium Alexandri Magni. von AMai zuerst publiciert erfuhr diese schrift erst in unseren tagen eine eigentliche kritische behandlung durch RVolkmann (programm von Schulpforte 1871). ist auch durch ihn manche schwere verderbnis treffend geheilt, so bleiben der wunden stellen doch noch viele. vielleicht tragen zu ihrer entfernung die folgenden in aller kürze mitgeteilten vermutungen etwas bei. s. 1, 1 (der Volkmannschen ausgabe) lese ich *dextro admodum sciens et omini tibi et magisterio futurum*; der Ambrosianus (A) hat *dextrum a. s. et om̄e tibi et magisterio futurorum*; letzteres ist aus *futuro[rum]* entstanden — 2, 12 *ut inhabiles regiones* (oder *oras*; *res* A) *eidem ingressuro .. utque* (*atque* A) *omnes reliquos* usw. — ebd. 19 *ut qua voce incomtior* (*ut quo [c]segnitior* A) *fuerit dictis* (*dicti* A) *simplicitas, hac et fidei plus et luminis habeat enarratio* — 3, 9 *factusque in amicos saevior quo felicior fructu victoriae caruit obitu tumultuario* (*ob id tumultuatus* A) — 4, 9 *quoniam bono opere praeveniri pudibile ducebat, iubentis* (*iuuentae* A) *munus e corpore alacri repetens* (*alacriter petens* A); *et quae sibi sane* usw. die in A nach *repetens* stehenden worte sind nach z. 2 also zu setzen: *idque aiebat decorius militi quam si deflueret promisse* (*p̄misse*; *ipse* A); *barbae acutae, rubri oris* (*durior et* A), *cetera candidus* — 5, 1 *idque laboris omen* (*labori fore* A) *ingentis fatidicis* (*inditis* A) *litteratisque laudes eius cantantibus dictum* — 6, 2 *ubi ordo, quippe tot alvei milibus obiectus* (*obtentus* A) *armatis, incerta sub solis basi* (*soli ualidi* A), *divina fortuna vix tamen profundo sese* . .

emersissent — 7, 18 *festinum meatu*, *cypressis* (*cipssis*; *ipsis* A) *virentem* — ebd. 19 *seu solvente* (*fluento* A) *victus aestu* — ebd. 22 *ita inter partes est regiae fortitudinis famam* (*formam* A) *ex se militi dare* — 8, 10 *tantum in belli ardorem spe praesumpta victoria elevat* (*praesumptae uictoriae leuat* A) — 14, 6 *vel ob indumentum* (*obtinendum* A) *expeditius proeliantibus* — ebd. 10 *eaque res et fraudi Persis erat et ipsis irritamento* (*et spiramento* A) — 15, 16 *nec victore secus ad modestiam redito* (*credito* A); vgl. LMüller de re metr. s. 349 — ebd. 18 *maiore longe fultus* (*longes uictum* A) *specie proficiscitur* — 17, 5 *sed enim Mardis praeter arma utresque* (*uiresque* A) *nulla sua res est* — 20, 16 *ita omnes viribus vacuati ex aestu intestini caloris* (*uacuate gestu intestinu c.* A), *ut minus nonnulli hosti* ⟨*quam*⟩ *luis vitio* (*hostilis uitio* A) *praevenirentur* — 21, 11 *cum luxu mores adrogantiaque mutasset . . avosque* (*asqui* A) *utroque de latere Heraclidas sibi Aeacidasve censeret, Arsacidarum tamen aemulationi concesserit*, *utpote* (*uicti* A) *rem passus in* (*passum* A) *his quorum moribus obsecundabat* — ebd. 22 *ut cum vitae pigeret adeo impie* (*impigre* A) *intemperantis* — 22, 3 *addito*, *quod quam iustum sit infestari eum*, *qui insignia regni quae sua non sint usurpare cat* (*usurpari ad* A), *tam a diis posse puniri avidos adorationis* (*abiurationis* A), *qui scilicet* (*sibi* A) *ad eos se evehant honorum iactantia* (*fauerant honore iactantiae* A) — ebd. 14 *sunt qui aiant prohibitum cubitum ire Syrae vatis* (*prohibitus ire uatis* A) *multis praemonitis* — 25, 14 *cultum agros suorum vel sarcinas vectum* (*et suascitum* A).

XXX. Jüngst ist in der 'appendix ad opera ab Angelo Maio edita' (Rom 1871) aus dem codex Neapolitanus IV E 48 ein gedicht bekannt gemacht worden, welches durch seinen inhalt wie verfasser wol beachtung verdient: der *raptus Helenae* des Blossius Aemilius Dracontius. kurz nach seinem erscheinen machte sich Bücheler im rhein. museum XXVII s. 477 um dasselbe durch eine anzahl treffender emendationen verdient, von denen ich nicht wenige durch die von mir neu verglichene hs. bestätigt fand. doch auch so bleibt noch genug zu thun übrig. v. 9 schreib *sed nihil est sine matre pater* — 14 *quisquis Maeonio descendit fonte poeta.* das überlieferte *in Aonio* ist nach sprache und gedanken unmöglich, da *Aonius fons* auf alle dichter geht, während hier nur der epiker gemeint ist — 24 *vulpes portare leonum* — 32 *iam turgens herbida tellus* — 38 *dare dura Minervae* — 42 *quisquis sorte propinquus* — 44 *Marte periret* — 46 *damnatus Thessalus heros* — 49 f. *unde haec causa fuit? poenas dependit Achilles pro matris thalamo?* — 63 *non placet Oenone*, *sed iam.* die hs. hat *Oenones iam* — 64 *thalamum promisit* — 73 *muri pars recta repente* — 85 *cetera natorum turba stipata subibat* — 97 *pastor nutribar in Ida* — 104 *vera fides dictis*, *quatiunt* (sc. *dicta*) *mox corda parentum* — 108 *pater non iam de stirpe negabat* — 118 *se vetere ostendit regum de stirpe creatum* — 121 *quo pietas*

crudelis agit — 130 *ante annos, animose puer, virtute protervus.* die hs. hat *animos et puer* — 141 *en lacerum retines* — 162 f. *en hostis, quem fata canunt, qui mortibus urbem egeret* — 175 *hoc o adsumite, fratres. uos* fehlt in der hs. — 232 *lactatus senior . . effatur.* denn so, nicht *et fatur*, steht in der hs. — 241 *sic fatur et omnes* — 244 *quo vela parantur* — 268 *petens germanam* — 281 *rumor malus inde diditur* — 298 *volvere vos iterum qui dudum prava luistis supplicia* — 299 f. *Priamo Troes mea dicta referte | rectori, qui victus abit me bella gerente* — 304 *et ieiunus eam* — 319 *non vilis pectoris Aiax* — 321 *Thessalus Emathiis antris nutritus Achilles* — 331 *frater et orat* — 342 *cum ruerint virtute tua. rel.* — 343 *legesque creare* — 370 *iam cuncta rubebant* — 384 *inprospera flamina* — 385 *Africus e terra veniens* — 395 *muro stat c. unda* — 430 *acta vagatur* — 450 *praeceptum* — 461 *sic exorsus ait* — 493 *et ut roseo* — 500 *genis pallentibus* — 501 *uterque color* — 507 *dictorum inlecebris* — 508 *faciles mulieris* — 515 *contempta petisset* — 529 *vix haec* — 543 *movit quam* — 556 *sic ecfata* — 583 *conspexit a quis* — 609 *gaudens et tantum* — 648 *iam somnia tetra* — 650 *ostensam sub nocte facem.*

Leipzig und Rom. Emil Baehrens.

9.
MISCELLEN.

1. Bei Julius Obsequens c. 27 s. 119, 17 gibt die editio princeps: *fugitivorum bellum in Sicilia exortum, coniuratione servorum Italia oppressa.* es folgt eine lücke, der anfang des nächsten capitels ist verstümmelt. OJahn hat *in* vor *Italia* eingefügt, aber damit ist der fehler noch nicht gehoben. denn nicht nachdem eine sklavenverschwörung in Italien unterdrückt war brach der sklavenkrieg in Sicilien aus, sondern in folge dieser schilderhebung bildeten sich auch in Italien verschwörungen: vgl. Orosius V 9 s. 306 *orta praeterea in Sicilia belli servilis contagio multas late infecit provincias. nam et Minturnis quadringenti et quinquaginta servi in crucem acti et Sinuessae ad quattuor milia servorum a Q. Metello et Cn. Servilio Caepione oppressa sunt.* daher ist zu schreiben: *fugitivorum bellum in Sicilia exortum. coniuratio servorum in Italia oppressa* oder, wie Bücheler vorschlägt, *coniurationes . . oppressae.*

2. In dem angeführten capitel des Orosius heiszt es weiter s. 307, 6—11: *in Sicilia enim post Fulvium consulem Piso consul Mamertium oppidum expugnavit, ubi octo milia fugitivorum interfecit —. cui cum Rupilius consul successisset, idem quoque Tauromenium et Hennam, firmissima fugitivorum refugia, bello recepit. amplius quam viginti milia servorum tunc trucidata referuntur.* auf grund der freundlichen mitteilung von KZangemeister bemerke ich dasz alle hss. den consul *Rutilius* statt *Rupilius* nennen; cod. Laur.

plut. 65, 1 (aus dem 6n—7n jh.) hat *tauromenium et hennam*, jüngere hss. *tauromenium et bennam*; vor *amplius* schalten die hss. *ubi* nicht ein; die wortstellung *servorum tunc trucidata* gibt der codex Laurentianus. schwierigkeit macht allein *Mamertium oppidum* (so der Laur.; jüngere hss. haben *mammertium oppidum*). Otto Siefert (die sklavenkriege auf Sicilien, Altona 1860, s. 21. 35 f.) hat den namen auf Messana bezogen, jedoch nicht ohne bedenken, da Orosius V 6 s. 300 bezeugt dasz Messana von dem aufstande verschont blieb: *excepta urbe Messana, quae servos liberaliter habitos in pace continuit*. hiernach kann von Messana nicht die rede sein, für welche stadt ohnehin jene bezeichnung unerhört ist. man könnte Katana vermuten, nach Strabon VI 2 s. 272 ἐκάκωϲαν δ' αὐτὴν (τὴν Ἔνναν) μάλιϲτα ἐμπολιορκηθέντεϲ οἱ περὶ Εὔνουν δραπέται καὶ μόλιϲ ἐξαιρεθέντεϲ ὑπὸ Ῥωμαίων· ἔπαθον δὲ τὰ αὐτὰ ταῦτα καὶ Καταναῖοι καὶ Ταυρομενῖται καὶ ἄλλοι πλείουϲ. aber *Catinensium oppidum* weicht von der überlieferten lesart zu sehr ab. näher liegt *Murgentium oppidum*. Μοργέντιον (Μοργεντία, Μοργαντίνη, *Murgentia*), dessen trümmer man südwestlich von Kentoripa auf Monte Judica gefunden haben will (s. AHolm gesch. Siciliens I s. 68. 362), wird im verlaufe des sklavenkrieges erwähnt, freilich nicht so dasz wir erkennen ob es in der gewalt der aufständischen gewesen ist. bei Diodor XXXIV fr. 33 Bk. flüchtet Γοργὸϲ Μοργαντῖνοϲ vor einer streifschar nach der stadt zu; nach ende des krieges starb Eunus ἐν τῇ Μοργαντίνῃ: Diodor XXXIV fr. 2 nach dem auszuge des Photios bibl. cod. 244 s. 386^b 5. auch in dem zweiten sklavenkriege ward um die veste gekämpft: Diodor XXXVI fr. 2 bei Photios s. 388^b 12. 21. 36. 389^b 5.

3. Im leben des Ti. Gracchus c. 11 erwähnt Plutarch, dasz während der verhandlungen über das ackergesetz, bevor Ti. Gracchus gegen M. Octavius zum äuszersten schritt, zwei consulare eine vermittelung unternahmen: Μάλλιοϲ καὶ Φούλβιοϲ, ἄνδρεϲ ὑπατικοί, προϲπεϲόντεϲ τῷ Τιβερίῳ καὶ χειρῶν ἁπτόμενοι καὶ δακρύοντεϲ ἐδέοντο παύϲαϲθαι. τοῦ δὲ καὶ τὸ μέλλον ὅϲον οὔπω δεινὸν ἤδη ϲυμφρονοῦντοϲ καὶ δι' αἰδῶ τῶν ἀνδρῶν πυθομένου, τί κελεύουϲι πράττειν αὐτόν, οὐκ ἔφαϲαν ἀξιόχρεῳ εἶναι πρὸϲ τηλικαύτην ϲυμβουλίαν, ἐπιτρέψαι δὲ τῇ βουλῇ κελεύοντεϲ καὶ δεόμενοι ϲυνέπειϲαν. ὡϲ δ' οὐδὲν ἐπέραινεν ἡ βουλὴ ϲυνελθοῦϲα διὰ τοὺϲ πλουϲίουϲ ἰϲχύονταϲ ἐν αὐτῇ usw. Appian bürgerkr. I 12 erzählt den hergang ohne namen zu nennen: — οἱ δυνατοὶ τοὺϲ δημάρχουϲ ἠξίουν ἐπιτρέψαι τῇ βουλῇ περὶ ὧν διαφέρονται. καὶ ὁ Γράκχοϲ ἁρπάϲαϲ τὸ λεχθέν, ὡϲ δὴ πᾶϲι τοῖϲ εὖ φρονοῦϲιν ἀρέϲοντοϲ τοῦ νόμου, διέτρεχεν ἐϲ τὸ βουλευτήριον. ἐκεῖ δ', ὡϲ ἐν ὀλίγοιϲ, ὑβριζόμενοϲ ὑπὸ τῶν πλουϲίων —. es lohnt sich wol der mühe zu fragen, wer die einfluszreichen und auch von Gracchus hochgeachteten männer waren, welche einen ausgleich zwischen Gracchus und dem senate für wünschenswert und für möglich hielten. ich denke keine anderen als Servius Fulvius Flaccus consul 519/135 und

M.' Manilius consul 505/149. jenen zählt Cicero *Brut.* 21, 81 zu den *litterati et diserti*; dieser, nächst Q. Mucius Scaevola der bedeutendste rechtsgelehrte seiner zeit (vgl. Teuffel röm. litt. gesch. § 139, 1), wird unter den redenden personen in den büchern *de re publica* eingeführt als freund des Scipio, Laelius, Fannius: I 12, 18 *intervenit vir prudens omnibusque illis et iucundus et carus M.' Manilius, qui a Scipione ceterisque amicissime consalutatus adsedit proximus Laelio.* ein Mallius bekleidete vor 649/105 das consulat nicht; die consulate des T. Manlius Torquatus von 589/165 und seines bruders Aulus von 591/163 liegen zu weit zurück, als dasz einer von ihnen unter jenen consularen gemeint sein könnte. die verwechselung der namen Mallius Manlius Manilius Mamilius ist constant: vgl. ThMommsen rh. mus. XVI s. 284.

4. Bei Seneca *controv.* I 1, 3 wird von Porcius Latro angeführt: *quis crederet iacentem supra crepidinem Marium* ⟨*aut*⟩ *fuisse consulem aut futurum?* denselben gedanken faszte P. Asprenas (§ 5) in die worte *quid referam Marium sexto consulatu Carthagini mendicantem, septimo Romae imperantem?* ich denke, es wird auch an der ersten stelle gelautet haben *iacentem supra crepidinem Carthaginis.* vgl. die bei Julius Firmicus Maternus *mathes.* I erhaltene declamatio s. 11 (ed. Basil. a. 1533), wo es von Marius heiszt: *vides ut ad crepidinem dirutae Carthaginis fugitivus accedat?* Lucanus II 90 *nuda triumphati iacuit per regna Iugurthae et Poenos pressit cineres.* — *suas.* 1, 2 s. 2, 16 (Kiessling) *litora modo saeviente fluctu inquieta, modo fugiente deserta*] *superveniente fluctu?* — ebd. § 14 s. 9, 24 *Latro sedens hanc dixit*] *sedatius?* — *contr.* I praef. 14 s. 62, 22 *cum vero se silvis montibusque tradiderat, in silvis ac montibus natos omnes illos agrestis laboris patientia et venandi sollertia provocabat*] *natos homines agrestis laboris patientia?* — exc. contr. III 9 s. 256, 10 *venenum habere scelus est tam magnum quam dominum occidere*] *venenum praebere?*

5. Lucian Müller erläutert in seiner jüngst erschienenen ausgabe der fragmente des C. Lucilius s. 288 f. das zeugnis des Hieronymus über geburts- und todesjahr des dichters (s. 170), nach welchem Lucilius im jahre 606/148 geboren und 652/102 im sechsundvierzigsten lebensjahre gestorben ist. er entwickelt die schwierigkeiten, welche sich aus dieser berechnung des geburtsjahres ergeben, und findet deren bündigste lösung in der vermutung eines — nicht genannten — gelehrten, welche ich mündlich ihm mitgeteilt habe, dasz es nemlich Hieronymus in diesem, ähnlich wie in einem andern falle begegnet sei, die consulate des Sp. Calpurnius Piso von 606 und des C. Calpurnius Piso von 574 d. st. zu verwechseln. LMüller erkennt an dasz mit dieser annahme alle schwierigkeiten gehoben sind. ich verfehle nicht zu bemerken dasz die vermutung von Moriz Haupt herrührt.

Bonn. Arnold Schaefer.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE
HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

10.
NOVELLEN ZU HOMEROS.

2.*
Zu Od. η 242.

Um an einem auffälligen beispiel zu zeigen, wie viel noch zu thun bleibt zum aufschlusz, zur entschlackung und vollen wertung des feingehalts der poesie Homers, wähle ich eine der bekanntesten und berühmtesten stellen der Odyssee, über deren auslegung bisher unbestrittenes einverständnis geherscht hat: Od. η 241 f.

ἀργαλέον βαςίλεια διηνεκέως ἀγορεῦςαι
κήδε᾽ ἐπεί μοι πολλὰ δόςαν θεοὶ Οὐρανίωνες.

die erklärer pflegen sich bei diesen versen gar nicht aufzuhalten. höchstens machen sie eine bemerkung zu διηνεκέως, oder geben ihre meinung, ob hinter ἀγορεῦςαι oder erst hinter κήδε᾽ ein komma zu setzen sei. der sinn gilt ihnen also für unzweifelhaft und ohne weiteres verständlich. die vorhandenen übersetzungen sind, so viel ich weisz, niemals angefochten worden, und treffen auch im wesentlichen überein. die Vossische (5e auflage, Stuttgart 1821) lautet:

hart, o königin, ist es, genau zu verkündigen alles
bittere leid . . . .

die jetzt als die Vossische verkaufte, die zwar minder herb ist und minder gewaltthätig gegen die natur der deutschen sprache, aber an gediegenheit mehr eingebüszt als an glätte gewonnen hat:

schwer, o königin, ist es, dir alle leiden von anfang
herzunennen . . . .

die von Wiedasch:

schwer, o gebieterin, ist es, dir all mein leid zu erzählen,
da ja so viel usw.

---

* als nr. 1 dieser novellen ist der aufsatz desselben vf. im anfang des vorigen jahrgangs dieser zeitschrift (1872 s. 1—9) 'der Hadeseingang nach der Odyssee' anzusehen.

gleichwol werde ich beweisen, dasz diese übersetzungen samt und sonders so durchaus unrichtig sind, dasz sie von der meinung des dichters auch nicht die entfernteste ahnung enthalten.

Freilich aber wird der allgemeine irrtum nicht nur entschuldigt, sondern beinahe gerechtfertigt erstens durch eine zwar eben so unzweifelhafte wie auffällige, aber dennoch bisher als das was sie ist nicht bemerkte uralte textverderbnis von höchst entstellender und geradezu blindmachender wirkung; zweitens durch den vorgang eines wegweisers von so groszem namen, dasz er die nachfolger wol dazu verführen konnte den von ihm betretenen weg ebenfalls einzuschlagen.

Schon Vergilius hat unsere stelle eben so gelesen wie wir und ihr den episoden-anhub nachgebildet, der als ein meisterstück prächtigen tonfalles und wollautreicher vocalisation in jedem gedächtnis haftet: *infandum regina iubes renovare dolorem.*

Nicht darüber ist mit ihm zu rechten, dasz er κήδεα als object von ἀγορεῦϲαι statt von δόϲαν genommen hat. denn derjenige, der zum ersten mal auf v. 241 den v. 242 folgen liesz, hat es wahrscheinlich in derselben meinung gethan. auch war es ja nicht übersetzung, was Vergilius beabsichtigte. er bediente sich einer reminiscenz für seinen besondern zweck; auch hat ihm dabei zugleich Od. ι 12 f.

> ϲοὶ δ᾽ ἐμὰ κήδεα θυμὸϲ ἐπετράπετο ϲτονόεντα
> εἴρεϲθ᾽, ὄφρ᾽ ἔτι μᾶλλον ὀδυρόμενοϲ ϲτεναχίζω

vorgeschwebt. aber indem er jenen Homerischen vers unter verdachtloser hinzunahme des wortes κήδεα aus dem folgenden für den beginn seiner groszen zwischenerzählung wählte, glaubte er und verleitete er zu dem glauben, dasz auch in der Odyssee dieser vers den dienst eines solchen feierlichen anhubs verrichte. auch muste ihn und alle nachfolger der zweite vers, welcher wirklich einem solchen exordium *ab alto toro* ursprünglich angehört, zu diesem glauben verführen und in demselben bestärken.

Nun lese man aber diesen zweiten vers an der stelle wo er gewachsen ist, Od. ι 15

> τί πρῶτόν τοι ἔπειτα, τί δ᾽ ὑϲτάτιον καταλέξω
> κήδε᾽ ἐπεί μοι πολλὰ usw.

und wo er wundervoll, wie zu seinem unmittelbaren vorgänger, so auch zu v. 12 (s. o.) passt. dann wird man sich der überzeugung nicht verschlieszen können, dasz er von dort höchst unpassend hierher vorweg genommen worden ist. ohne diesen durchaus zu tilgenden sinnzerstörer betrachtet bekommt unser erster vers sogleich ein völlig anderes gesicht.

Odysseus beginnt ja hier noch keinesweges die mär von seinen irrfahrten. er gibt nur notgedrungen eine vorläufige antwort auf drei fragen Aretes; was er denn freilich in der ihm angemessen dünkenden weise nicht thun kann ohne ein stückchen erzählung.

Arete hat ihn so eben (η 236 ff.) gefragt, wer er sei, von

wannen her, und, was ihrer sehr begreiflichen, mit verdacht gemischten neugier weitaus die hauptsache sein musz, von wem er diese ihr wolbekannten, von ihr selbst angefertigten kleidungsstücke empfangen habe.

Auf die erste frage antwortet er ihr gar nicht, weil das unter anderm schon die ökonomie der dichtung verbietet. die zweite legt er aus demselben grunde, weil er sich noch nicht zu erkennen geben will und darf, anders aus als sie gemeint ist: denn πόθεν, mit τίς unzertrennlich verbunden, bedeutet ja eigentlich 'wo zu hause', und er sagt nur, von welcher letzten station er nach Scheria gelangt sei. auf die dritte und hauptfrage endlich antwortet er sehr gewunden und bis ganz zuletzt nur mit leisen andeutungen.

Unser einleitender vers nun ist zweierlei, erstlich eine entschuldigung, zweitens ein wink. er hatte bisher nur zu verstehen gegeben, dasz er nach Scheria verstürmt worden sei. zu schiff also, musz Arete annehmen; mithin doch auch bekleidet. er entschuldigt also, dasz er bisher unerklärt gelassen habe den von ihr (239) hervorgehobenen widerspruch zwischen der angegebenen art seiner ankunft und seiner bekleidung mit den von ihr verfertigten gewändern. zugleich aber will er sie merken lassen, er könne diese erklärung auch jetzt nur geben mit schicklicher zurückhaltung. alles lückenlos und in begreiflichem zusammenhang (διηνεκέως) zu erzählen sei nicht nur schwierig, sondern auch mislich, weil er dazu nicht nur weit ausholen, sondern auch heikele dinge berühren müsse. ἀργαλέος bedeutet mehr das subjectiv als das objectiv schwierige, mehr das widerwärtige als das widerstandleistende, das mehr selbstüberwindung als kunst oder anstrengung erfordernde. es trifft ja nicht blosz zufällig im klange zusammen mit unserem *arg* und *ärgerlich*, sondern ist diesem ähnlich in der grundbedeutung dieses wundersamen wortes (dem groszvater gleichend, und danach allgemeiner: diejenige übereinstimmung zeigend, welche auf einen gemeinsamen ahnen schlieszen läszt), mit welchem der genius der deutschen sprache die Darwinsche theorie vorweg genommen hat. es wäre also mit des Vergilius *infandum* sehr treffend wiedergegeben, wenn sich nicht der ursprünglichen bedeutung des letzteren 'unsagbar' etwas von unserem 'unsäglich' mit dem sinne 'höchst leidvoll' beigemischt hätte.

Der züchtigen fürstin und mutter vor den versammelten Phäakenfürsten nicht leicht ohne beiderseitige verlegenheit zu erklären findet Odysseus den umstand, dasz er völlig nackt angekommen und ihrer tochter nackt entgegengetreten sei. auch weisz er dann jede directe erwähnung seiner nacktheit zu vermeiden, seine erzählung aber um diese versteckte klippe so gewandt herumzusteuern, dasz ihn die königin wol errathen musz, nachdem ihr schon das erste wort angedeutet, es lasse sich in diesem fall eben nicht alles geradezu heraussagen. nur in windungen nähert er sich seiner absicht. mit dem vollsten aufgebot seiner höchst bewusten kunst,

von der niemals etwas falscheres gesagt worden ist als die behauptung, die Homerische poesie sei im wesentlichen eine naive, läszt hier der dichter seinen helden gleich mit der ersten gröszeren rede eine meisterprobe der ihn charakterisierenden klugheit ablegen, welche in jeder lage das rechte zu treffen weisz. er sei freilich von Kalypso mit kleidern versehen gewesen (265); als aber im sturm der wogenschlag zu gewaltig geworden, um sich noch länger auf seinem notkahn halten zu können, habe er sich, wenn auch schweres herzens, entschlieszen müssen, sein heil schwimmend zu suchen (273 f.), selbstverständlich also der kleider entledigt. bis zum schlusz und eigentlichen ziel seiner rede 'sie gab mir diese kleider' erinnern dann an die nacktheit nur noch die als zudeck zusammengescharrten blätter, und zuletzt, ganz leise aber doch unverkennbar, die versicherung: die jungfrau habe sich gegen ihn so verständig benommen, wie man es von der jugend kaum erwarten dürfe; denn damit ist mittelbar gesagt, die lage sei eine recht verwirrende gewesen.

Ich übersetze also den anfang seiner rede, v. 242 hier streichend:

mislich, o königin, wär's, das durchaus und genau zu erzählen;
antwort geb' ich indes auf deine forschende frage.

So ist denn auch hier wieder die unfehlbare sicherheit bewundernswürdig, mit welcher der dichter beurteilt, was die verschiedenen vortragsformen erlauben und verbieten. die episode, die erzählung in der erzählung, überhebt sonst den dichter eines teils der verantwortlichkeit für den inhalt, schiebt dieselbe dem aufgerufenen fürsprech zu und verschafft jenem die erlaubnis dinge vorzutragen, welche seiner eigenen directen rede nicht geziemen würden. hier sehen wir ein anziehendes beispiel des umgekehrten falles. zugleich wird uns die eben so seltene wie belehrende gelegenheit geboten, von einem und demselben abenteuer, der ersten begegnung des nackten Odysseus und Nausikas[1], die indirecte erzählung (η 240—297) mit der directen (ζ 127 ff.) zu vergleichen. in beiden erstrebt und erreicht die darstellung schattenlose keuschheit, aber durch entgegengesetzte mittel. dort, wo der selbstredende dichter den geist der zuhörerschaft gleichsam zu geschlechtsloser naivetät erhebt und seine allwissende anschauung auf ihn überträgt, geschieht es durch die scheulose offenheit mit welcher alles herausgesagt wird. hier, wo unserer anschauung der sittige held in der unterredung mit der ehrbaren königin und mutter, in gegenwart der höchsten würden-

[1] wol nur aus irrtümlicher analogie mit Ναυσίθοος hat sie uns bisher Nausikaa geheiszen. da der name mit dieser betonung ganz unausstehlich quiekt und quakt, der griechische Ναυσικάα in unserm lediglich accentuierenden hexameter unmöglich ist, gestalte ich ihn für die deutsche nachbildung so, wie sich denselben der mund unseres volkes, wenn er in gebrauch käme, unfehlbar gerecht machen würde: Naúsika ⏗ ⏑ ⏑.

träger, auf die scene gestellt ist, geschieht es umgekehrt durch nur errathenlassen gerade des wesentlichsten; dort durch classische nacktheit, hier durch sorgfältigste verhüllung. die daraus abzuleitende regel würde demnach lauten: die episode vermindert die rücksicht auf glaublichkeit, vermehrt die rücksicht auf schicklichkeit. wundersam fein also versteht Homer selbst seinen schönen spruch zu bewähren: ἀμείνω δ' αἴσιμα πάντα.

Wenn es mir gelungen ist mit dieser analyse die antwortsrede des Odysseus zum ersten mal richtig zu erklären und in dieser neuen beleuchtung die kunst des dichters in ungeahnter grösze hervortreten zu lassen, dann brauche ich wol kaum den vorwurf der abschweifung zu fürchten, wenn ich noch zeige, mit welcher unvergleichlichen feinheit auch die wirkung dieser rede gezeichnet wird. denn auch dies hat man in rechtem lichte zu betrachten und zu würdigen nicht vermocht, so lange man die vorbereitung so gänzlich verkannte. von dieser wirkung erhalten wir nicht sowol eine schilderung als vielmehr eine schon ganz dramatisch zugespitzte darstellung.

Nachdem Odysseus geschlossen:

unfroh zwar, doch wahrheitgemäsz hab' ich das dir berichtet,

erwidert ihm Alkinoos:

eines, o gast, hat denn doch meine tochter nicht schicklich erwogen:
dasz sie nicht dich zugleich mit ihren dienenden frauen
her hat geführt, da du sie zuerst als flehender ansprachst.

Odysseus.

mache mir das nicht, o herr, der erlauchten[1] jungfrau zum vorwurf!
sie zwar hat mich ersucht ihre dienenden fraun zu begleiten;
ich aber wollte das nicht: denn ich schämete mich und besorgte
dir mit verdrusz dein gemüt zu beschatten, indem ich erschiene.
allzugeneigt zum zorn sind wir menschenkinder auf erden.

Alkinoos.

freund, mir schlägt in der brust kein herz, das grundlos zu zürnen
angethan ist — bleibt schicklichkeit auch in allem das beste.
wahrlich, beim vater Zeus, bei Apoll und Athene, ich wollte
dasz du so wie du bist, überein mit meinen gedanken,
wärst meiner tochter gemahl, mein eidam hieszest und wohntest
hier im lande . . . .

Durch das höchstmögliche lob also wird der siegreich gewinnende eindruck gezeichnet, welchen der held hervorgebracht durch sein ganzes auftreten, besonders aber durch die feine gewandtheit und den zartfühlenden anstand seiner erwiderung auf Aretes heikele frage. um es recht scharf herausspringen zu lassen durch seine scheinbare plötzlichkeit, werden die verbindenden gedanken weislich verschwiegen, die den könig dahin geführt haben. der zuhörer soll sie errathen. auch kann er sie nicht verfehlen, wenn er sich der

[1] dies ist die einzige stelle, welche die versuchung nahe legt mit ἀμύμων ein sittliches lob gemeint zu sehen und es wörtlich 'untadelhaft' zu übersetzen; auch sind dieser versuchung alle meine vorgänger verfallen. aber gerade hier zeigt es das folgende besonders deutlich, dasz es nur die makellose herkunft, die hochadliche geburt bedeutet.

worte Nausikas erinnert: 'mit mir zugleich in die stadt gehen darfst du nicht; sonst sagen die leute, den hat sie sich aufgelesen, um ihn zu heiraten' (ζ 275 ff.). dasz er damit einverstanden gewesen, auf ihren rath beim hain der Athene zurückzubleiben, das hat der schlaue held hier etwas aufgeputzt, über die grenze der strengen wahrheit hinaus, sowol zur entschuldigung Nausikas als zu seinen eigenen gunsten. sie habe ihn aufgefordert ihre mädchen zu begleiten (wie es seine richtigkeit hatte, aber nur bis an jenen hain), er aber habe es abgelehnt. denselben verdacht nun den Nausika scheute, meint Odysseus, würde der könig gehegt haben. es habe nicht scheinen sollen, als erhöbe er seine augen zu dessen hochgeborener tochter; das hätte ihm leicht den zorn des vaters zugezogen. danach ist der gedankengang des Alkinoos dieser: ja, die leute und auch ich hätten dann vielleicht vermutet, Nausika bringe sich da einen bräutigam mit. so war es denn von dir sehr tactvoll, dich auch in diesem puncte, wie so eben in deiner erzählung, der höchsten schicklichkeit zu befleiszigen. ich aber, auch wenn ich vermutet, du wollest mein eidam werden, gezürnt hätte ich dir deswegen wahrlich nicht: denn ich neige nicht zu grundlosem zorn, und dasz meine tochter, wie du eben bemerkt, aus makellosem geblüt ist, wäre dir gegenüber wahrlich kein triftiger grund gewesen. denn in dir erkenne ich einen so vortrefflichen mann (τοῖος ἐὼν οἷός ἐσσι), dasz mir gar nichts lieberes geschehen könnte als wenn du mein schwiegersohn werden wolltest.

Und dieses prachtstück so tiefer wie durchsichtiger seelenmalerei mit wenigen strichen, dem aus der gesamten poesie nichts an die seite zu stellen ist als etwa die meisterscenen Shakespeares, ist jahrtausende mit verschleiert geblieben durch die verdunkelung eines redeanfangs in folge eines verhängnisvollen in den text hineingerathenen gedächtnisfehlers eines rhapsoden.

3.

Zu Od. θ 58 und η 255.

Ich bin nichts weniger als gegner der von Nitzsch gehegten vermutung einer frühen, wol gar schon vom dichter selbst bewirkten aufzeichnung. sie wäre keinesweges schon widerlegt mit dem nachweis auch mündlicher überlieferung. unser puppenspiel 'Faust' den lehrlingen der marionettenkunst aus dem gedächtnis ins gedächtnis zu überliefern ohne geschriebenes galt der zunft der fahrenden als ein ehrengebot. gleichwol pflegten sie in verschlossener lade auch eine abschrift mit sich zu führen. so werden auch die rhapsoden die begehrtesten stücke der Ilias und Odyssee abschriftlich besessen haben, ohne die rolle gerade oft zu rathe zu ziehen, nachdem sie durch häufiges hersagen der befestigung im gedächtnis völlig sicher geworden. aber auch das bestgelernte verändert sich durch oft wiederholte recitation; wenn der vortragende der dichter selbst ist, meist zu gröszerer glätte und reinerem klange; aber auch dann

zuweilen durch ein straucheln der erinnerung, durch wiederkehr und angewöhnung des fehlers, zu geringerer güte; wenn der rhapsode nichteignes singsagt, fast immer nur fälschend und entstellend.

Spuren solcher textveränderung durch den vortrag und mündliche überlieferung glaube ich in der Odyssee mehrere nachweisen zu können, und zwar bisher nur in solchen stücken, von denen anzunehmen ist dasz sie zu den beliebtesten gehörten und häufig recitiert wurden. von zweien derselben soll hier die rede sein. die erste rührt sicher her von einem späteren rhapsoden; die zweite hat möglicherweise schon der dichter selbst verschuldet.

Der allgemein verworfene vers θ 58

ἀγρομένων· πολλοὶ δ᾽ ἄρ᾽ ἔσαν νέοι ἠδὲ παλαιοί

ist ein eben so unnützer als widerlich nachzottelnder zusatz, aber bemerkenswert für die geschichte des textes. denn es läszt sich zeigen, wie er entstanden ist. etwa vier minuten vorher hatte der rhapsode nach v. 16, dessen gedächtnisstichwort ἔμπληντο ist, den folgenden zu beginnen gehabt mit ἀγρομένων· πολλοὶ δ᾽ ἄρα . . . hier nun ist in v. 57 wiederum πλῆντο das gedächtnisstichwort. in solchem falle braucht man beim freien vortrag nur einen moment nachlässig oder durch irgend eine störung in der zuhörerschaft zerstreut zu sein, so ist auch alsbald auf das gleiche erste glied anstatt des richtigen neuen das diesmal falsche der ersten kettung von den lippen geschlüpft, ehe man sich dessen versieht. so entschlüpften dem rhapsoden nach v. 57 die worte ἀγρομένων· πολλοὶ δ᾽ ἄρ᾽ . . ., und hier erst merkte er seinen irrtum. solche gedächtnisfehler zu vermeiden ist sehr schwer, fast unerreichbar. ein rhapsode aber, der seine kunst versteht, musz sich sorgfältig davor hüten dieselben merken zu lassen. sie zurückgreifend zu verbessern darf ihm gar nicht einfallen. er musz vorwärts, als ob alles in bester ordnung sei. die form musz ihm so geläufig sein, dasz er sofort einen halbvers zum wiedereinlenken improvisieren kann, wenn auch nur einen notdürftigen und nichtssagenden. nun ist aber die verführende kraft solcher unweit von einander wiederkehrender, gleicher, oder doch fast gleicher stichworte eine verwünscht hartnäckige. selbst durch eifriges memorieren wird sie nicht ganz überwunden. vollends aber wie mit klettenhäkchen bleibt im gedächtnis hangen der gelungene improvisatorische notsprung aus dem begangenen fehler heraus. denn man hat ein geheimes wolgefallen an der geistesgegenwart, mit der man der zuhörerschaft ein schnippchen geschlagen und vorgegaukelt hat, es sei alles in bester ordnung. ich werde mich wol hüten es zu thun; aber ich könnte mehr denn éine stelle der Nibelunge bezeichnen, an der ich mir vielleicht schon ein halbes dutzend male aus einem und demselben durch ähnliche zufälligkeiten im text veranlaszten gedächtnisfehler mit einem und demselben improvisierten flickvers habe heraushelfen müssen. ebenso gieng es den Homerischen rhapsoden. der mehrmals wiederholte fehler nebst correctur wurde

zunächst mündlich mit überliefert. der betreffende rhapsode brauchte nur veranlaszt zu werden für einen schüler oder liebhaber eine niederschrift desselben stückes anzufertigen oder zu dictieren, und die variante war dem text einverleibt.

Aehnlich verhält es sich mit η 255. in der sonst so meisterlichen rede des Odysseus, die ich in der vorigen novelle analysiert habe, nimt sich dieser vers sehr ungeschickt aus. die wiederholung der ersten zwei drittel von v. 246 ναίει ἐυπλόκαμος δεινὴ θεός ist nicht nur überflüssig, sondern auch schief angeknüpft mit dem hier grundlos auf den erzählungsmodus folgenden praesens. der vers ist in den ursprünglichen text zum ersten mal hineingekommen durch einen gedächtnisfehler, dann aber darin geblieben wegen der überaus glücklichen wendung, mit welcher vielleicht schon der rhapsodierende dichter selbst eingelenkt und seinen irrtum gut gemacht hatte. Καλυψώ als letztes wort des verspaares 253 und 254, in welchem Ὠγυγίη das hauptgedächtnisstichwort ist, verführte den vortragenden, die auf eben dieselben worte neun verse zuvor folgende phrase zu wiederholen. mit ἥ με λαβοῦσα lenkte er vortrefflich ein: denn dies wort steht nicht, wie man gemeint hat, 'ungewöhnlich nur für κομισαμένη', sondern hat die schärfere bedeutung 'sie nahm mich in beschlag'. das war eine wirkliche bereicherung des textes, ganz im sinne der situation, und dies verschaffte dem sonst häszlichen verse bleibende aufnahme. ursprünglich lautete die stelle vermutlich

. . . ἔνθα Καλυψὼ
ἐνδυκέως μ' ἐφίλει . . .

4.

ῥοδοδάκτυλος ἠώς.

Mein früh verstorbener freund Julius Braun, dem wir manche neue beleuchtung Homerischer fragen verdanken, erzählte mir einst, dasz er auf seinen seereisen im mittelländischen meere die hand der Eos mehr denn éinmal deutlich gesehen habe. vom saume des gesichtskreises, über der stelle des bevorstehenden sonnenaufgangs, habe sich ein fächerförmiges gebilde von rothen wolkenstreifen erhoben, den ausgespreizten fingern einer riesigen hand um so mehr vergleichbar, als merkwürdigerweise fast immer gerade fünf solcher streifen sichtbar gewesen seien. er sei überzeugt dasz Homer diese anschauung vorgeschwebt für seine 'rosenfingrige Eos'.

Mir hatte dies beiwort niemals recht gefallen wollen. die mitteilung Brauns machte mir dasselbe vollends widerwärtig. gegen seine meinung sträubte sich alles was ich an kunstgefühl und poetischen vorstellungen aus dem griechischen altertum in mich aufgenommen. wie wenig auch in der personification der morgenröthe die göttin sich abgelöst hat von der naturerscheinung, sie steht dennoch vermenschlicht hinter ihr. sie hat einen gemahl; sie entführt schöne junge männer, den Orion, den Kleitos, dem leben in der sterblich-

keit, um sie der göttergemeinschaft teilhaftig zu machen. sie wird plastisch und künstlerisch vorgestellt als eine frau, also mit menschlichen händen. und in jenem gerötheten 'windbaum', wie wir die erscheinung benennen, in jener gabel geradlinig bis zur halben höhe des himmels ausgespreizter nebelzinken sollte das poetenauge Homers die hand der schönen gemahlin des Tithonos geschaut haben?

Gleichwol wäre das kaum abzuweisen, wenn ῥοδοδάκτυλος wirklich die bedeutung hätte, welche mehr denn zwei jahrtausende für die richtige gegolten hat, ohne dasz auch nur der leiseste zweifel verlautete. eben diese bedeutung aber glaube ich mit erfolg anfechten zu können.

Uns freilich ist es geläufig geworden, rosenfingrig zu verstehen als rosigfingrig. schwerlich aber meinte die Homerische sprache, wenn sie das wort für die volle anschauung des dinges anwendete, nur eine eigenschaft desselben, wie hier die farbe. für die nur teilweise vergleichung stand ihr ja die adjectivbildung zur verfügung, in unserm falle ῥοδόεις. und in solchen fragen musz die aufmerksamkeit mit mikroskopischer schärfe eingestellt werden auf die ganz bestimmte grundanschauung. der name Ῥοδόπη zb. bedeutet ursprünglich nicht die mit rosenrothem antlitz, sondern, schärfer, die mit rosen im gesicht, dh. eine frau deren gesichtsröthe auf jeder wange einen rundlichen fleck wie eine rose bildet. danach wäre denn, in erster linie, ῥοδοδάκτυλος nicht 'rosafingrig', sondern 'rosen zu fingern habend'.

Aber auch das kann die grundanschauung nicht gewesen sein. denn ein aus rosen gebildeter finger ist nicht vorstellbar ohne die sonderung der einzelnen rosen, ohne ihre form wegzudenken; womit man wieder bei der farbe allein angelangt wäre.

Fragen wir die zweite hälfte des wortes nach der lösung des räthsels. damit sie aber lesbar werde und nicht teuschend verdeckt bleibe durch die starr gewordene jüngste bedeutung, müssen wir weit genug zurücktreten in der zeit. und dazu haben wir volles recht. die personification der morgenröthe ist ja unfraglich eine der frühesten mythenbildungen; so dürfen wir es als hoch wahrscheinlich annehmen, dasz ῥοδοδάκτυλος ἠώς den Griechen bereits lange vor Homer geläufig gewesen.

Unser compositum ist gewachsen, als noch der urbegriff von δάκτυλος in mitbesitz dieses wortes, als er noch nicht gänzlich expropriiert war zu gunsten seines spröszlings, als er, im sprachbewustsein noch nicht abgestorben, gleichsam als altsitzer darin zusammenwohnte mit dem sohn. dieser sohn betrieb dann freilich mit angeborenem talent das geschäft des alten so vorzüglich, dasz er gar bald, wie unsere Müller, Meyer, Schulze und Schmidt, die berufsbezeichnung zum eigennamen erhielt. wie unser 'finger' eigentlich 'fänger', so bedeutete δάκτυλος[3] ursprünglich den nehmer (eigentlich

[3] es scheint mir erwähnenswert, dasz sich ein auffallend ähnliches

das nehmerlein), den ergreifer, fasser. in offenbar noch verbaler kraft ist es ja auch zum mythischen eigennamen jener kunstreichen, unsern Schwarzalfen vergleichbaren erdzwerge geworden, welche das erste eisen geschmiedet haben sollten und später zum gefolge der Rhea Kybele gezählt wurden. ῥοδοδάκτυλος ist also die rosenfasserin.

Wie wir ganz oder halb vergessene, oder nur noch in anderer bedeutung lebendige worte beibehalten, wenn wir alte sagen und lieder auffrischen oder umbilden, zb. michel für sehr, mage für verwandter, degen für gefolgsmann, ebenso hat Homer unter anderm auch ῥοδοδάκτυλος ἠώς als eine antiquität aus weit früherer zeit übernommen. beim gebrauch des wortes hat für ihn ohne frage die verengerte bedeutung 'finger' schon hineingespielt, aber immer noch mit bewustsein des verbalen. er schaute die von der kommenden sonne gerötheten zerstreuten nebelflocken und kräuselwölkchen als rosen, und die Eos nicht als rosenfingrig sondern als 'rosen fingernd'.

Wie alle seine götter galt ihm auch die göttin der frühe als verborgen dem auge der sterblichen, allein ausgenommen den fall des wunders einer gewollten erscheinung. selbst nicht sichtbar faszt sie ihre hände voll rosen um sie auszustreuen. mir däucht, es sei kein übler gewinn für die Homerische poesie, wenn wir danach übersetzen dürfen: die rosenstreuende frühe.

5.

Zu Od. ε 368—370.

ὡς δ' ἄνεμος ζαὴς ἠίων θημῶνα τινάξῃ
καρφαλέων, τὰ μὲν ἄρ τε διεσκέδασ' ἄλλυδις ἄλλῃ,
ὣς τῆς δούρατα μακρὰ διεσκέδασ'.

Die von den grammatikern gegebene und so viel ich weisz allgemein angenommene erklärung von ἠίων θημῶνα halte ich für unrichtig. nach derselben soll ἤια hier, wie sonst nirgend, bedeuten spreu, oder doch das ausgedroschene aber noch mit spreu vermischte korn. für spreu kennt aber Homer ἄχνη (Il. Ε 501) und wahrscheinlich auch ἄχυρον, da er (ebd. 502) ἀχυρμία, spreuhaufen, gebraucht. der irrtum ist entstanden aus der bei Aristoteles (meteor. I 7) vorkommenden verbindung θημὼν ἀχύρων. wie aber überhaupt das griechisch dieses philosophen ungefähr eben so wenig mustergültig ist wie das deutsch Hegels, da er nicht eben plastisch noch mit besonders feinem etymologischem sprachgefühl zu schreiben pflegt, so ist auch dieser ausdruck eine nachlässigkeit gegen die anschauung, welche der wortbildung zu grunde liegt. denn in θημών von τίθημι liegt der begriff des in ordnung aufgesetzten, hinge-

---

wort, in einer von demselben grundbegriff ableitbaren bedeutung, in einer deutschen mundart lebendig erhalten hat: tachtel, die, heiszt in unseren und den russischen Ostseeprovinzen eine mit recht weit ausgespreizten fingern erteilte ohrfeige. man sagt zb. mit hergebrachter ellipse: eine tachtel reichen, dasz alle fünf zu erkennen sind.

stellten, nicht des regellos aufgeschütteten, des haufens im gewöhnlichen sinn, dh. eines losen hügels von kleinen ungeordneten teilchen. θημὼν ἠΐων καρφαλέων bedeutet die im felde zu einer hocke zusammengestellten garben, die dann allerdings unser sprachgebrauch, in umgekehrter nachlässigkeit, auch wol als 'haufe' bezeichnet. dieser auslegung steht eben nur die tradition der grammatiker, in unserm text aber nichts entgegen. die vergleichung wird so bei weitem treffender. sie illustriert dann nicht mehr nur éinen punct, die kraft der woge, welche verzimmerte balken so leicht auseinander schmettere, wie der wind locker aufeinanderliegende spreuteilchen umherblase, sondern gibt, ohne einbusze der kraftbezeichnung, eine durchgehende congruenz der glieder

woge : balkengebinde = wind : garbengebinde.

zugleich leistet sie weit besser, was bei jedem vergleich der eigentliche zweck des dichters ist: die veranschaulichung des erzählten vorganges durch einen andern, dem hörer schon bekannten: lange balken, durcheinander geworfen wie zerzauste strohhalme. ich übersetze also:

wie wann ein heftiger wind eine hocke trocknen getreides
umbläst — hierhin zerzaust und dorthin fliegen die halme —
also zersplisz ihm Poseidon das lange gebälke . . . .

6.

Der bau des fahrzeugs Od. ε 244 ff.

Für σχεδίη ist die übersetzung 'flosz' herkömmlich geworden. die beschreibung zeigt uns aber ein fahrzeug, zwar mit flachem boden, wie aus nichterwähnung eines kiels zu vermuten, aber mit mast, segeln und zugehöriger takelung, steuer und borden versehen, kurz viel weniger einfach als was wir uns unter 'flosz' vorzustellen gewohnt sind. jede zurüstung, die man aus dem was nahe zur hand ist (σχεδόν), in eile, aus dem stegreif (σχεδιάζω) herstellt, eine fliegende brücke, auch eine nicht etwa aus scheiten (σχέδη) sondern aus schläuchen improvisierte fähre, ja selbst ein gerüst auf rädern und zum landgebrauch (σχεδίη ὑπότροχος) kann σχεδίη genannt werden; daher denn allerdings auch ein flosz. surrogat, behelf ist der grundbegriff. notkahn dürfte also für die Odyssee am nächsten zutreffen.

In der beschreibung des kahnbaus hat besonders éine stelle für dunkel gegolten: v. 252 f.

ἴκρια δὲ στήσας, ἀραρὼν θαμέσι σταμίνεσσιν
ποίει· ἀτὰρ μακρῇσιν ἐπηγκενίδεσσι τελεύτα.

allerdings ist gleich das erste wort geeignet in die irre zu leiten, weil es an andern stellen das deck des schiffes bedeutet. dies erhält aber dieselbe benennung doch nur, weil es auch ein hölzernes gerüste, aus balken und bohlen gebildet ist, wie uns 'diele' ua. auch den vorflur, 'die breter' auch die schaubühne bedeuten; oder wie unter umständen auch wir sagen 'auf der planke' wo wir damit

meinen 'auf dem schiffsdeck'. überdies sind die borde ja gewissermaszen nur die aufgerichtete fortsetzung des decks. somit genügt hier das beigefügte στήσας die ἴκρια für die bedeutung 'borde' zu specificieren.

Alles übrige ist so zwingend klar, dasz man auch das einzigmalige wort ἐπηγκενίδες im wesentlichen richtig hat verstehen müssen trotz der offenbar unrichtigen ableitung von ἐνεγκεῖν in der bedeutung 'sich erstrecken', in welcher dies verbum schwerlich vor ausbildung der wissenschaftlichen prosa der geographen und mathematiker, ganz gewis nicht in Homerischer zeit verstanden worden ist: denn dieselbe ist eine schon sehr abstracte und erst nach gänzlicher vergessenheit der grundanschauung mögliche, da es ursprünglich ein-bugen, in den von den beiden armesellen gebildeten bug, ins innere des ellbogens hineinnehmen, daher tragen bedeutet. denn allerdings hat es gemeinsame wurzel mit ἐπηγκενίς. beide sind gewachsen aus dem stamm ἀγκ mit dem begriff winkel, biegung, krümmung (ἄγκος thal, schlucht, ἀγκών nicht nur das arm- sondern auch das handgelenk bedeutend [Il. Λ 252], ἄγκιστρον), auch im deutschen noch lebendig als *ank* und *enk* in *anker*, *anke*, *enke* des fuszes, *verenken*, *ein-enken*.[4] wie man bei ἐπίκριον, raa, zweifelhaft werden könnte in betreff der anschauung, ob es ausdrücke den quermast oder das den mast querende, so könnte es fraglich erscheinen, ohne dasz dadurch das resultat verändert würde, ob die ἐπηγκενίδες bezeichnen sollen die krummholzauflieger, die knieholzbekleider, dh. die bohlen, welche auszen über die emporgewölbten spanten gezimmert werden, oder jene, durch wechselnde benetzung und erhitzung selbst zu der erforderlichen bleibenden krümmung gebrachten planken der äuszern schiffshaut, die aufgekrümmten. ich entscheide mich für das letztere.

Danach haben wir, wörtlich übersetzt: 'borde auch machte er, aufstellend und auf den [oberen enden der] dichtstehenden spanten [oder rippen] befestigend, und vollendete sie mit langen krummbohlen.'

Von dieser befriedigenden deutung hat man sich ablenken lassen durch den unklaren andern gebrauch derselben worte bei späteren dichtern, welche der gabe scharfen schauens und anschaulichen ausdrucks entbehrten. auszerdem schien die zweite schilderung nicht recht vereinbar mit der frühern erwähnung der borde in der anweisung der Kalypso v. 163 f. zwischen beiden besteht aber kein widerspruch.. Kalypso, indem sie sagt 'füge dir eine breite σχεδίη', sieht den helden erschrecken (s. v. 171) und setzt daher so-

---

[4] so ist dies mit ἐνεγκεῖν identische, wenn auch zu anderer bedeutung gelangte wort richtig zu schreiben. *ein-renken* ist eine misverständliche bildung. wie wir nicht aussprechen *ein-ander*, sondern *einander*, so auch nicht *ver-enken* sondern *ve-renken* und danach *ver-renken*. dieser phonische brauch verleitete zur annahme des nicht existierenden verbums *renken*, und hat es dann freilich wirklich in die existenz gerufen.

gleich hinzu: sie meine nicht etwa ein kahles flosz, sondern 'auch borde solle er darauf festigen, und hoch'. so werde es schon im stande sein ihn zu tragen über die ruhige see. denn ἠεροειδής, aussehend wie die luft, also doch wol blau, heiszt das meer immer nur im zustande verhältnismäsziger ruhe, bei schönem wetter, und solches glaubt ihm die göttin mittels ihres eigens nachzusendenden windes bis in die heimat zusichern zu können, falls nur die mächtigeren götter des himmels nichts dawider hätten, wie der dichter sie vorsichtig hinzusetzen läszt, schon im hinblick auf das eingreifen Poseidons. kurz, sie gedenkt der borde nur in so weit, als es nötig ist die meerfahrt auf einer σχεδίῃ als nicht durchaus tollkühn erscheinen zu lassen. das ist der ganze unterschied beider stellen, dasz jenem zweck die blosze erwähnung hoher borde genügt, während hier zugleich ihre entstehung aus drei teilen angegeben wird, nemlich 1) aus den trägern, als welche die aufragenden rippen zu dienen haben, 2) aus dem randholz, das den rippenköpfen aufgezapft wird. dies oberste geländer ist so sehr das hauptstück, dasz der text es von den borden nicht mit eigner benennung unterscheidet, sondern eben die borde selbst auf die rippen fugen läszt. zur vollendung kommen sie dann 3) durch die schanzkleidung.

Einigermaszen streitig im folgenden ist noch v. 256 φράξε δέ μιν ῥίπεσσι διαμπερὲς οἰσυΐνῃσιν. neuerdings hat man erklärt: 'er verdichtete, verstopfte es rings umher mit weidengeflecht an den wänden, zwischen den rippen.' das ist anschauungslose stubengelehrtheit. nur wer noch niemals eine werft besucht noch an bord eines schiffes gewesen ist, kann sich verirren zu dem einfall, eine schiffswand dicht machen zu wollen mit weidenruthen, ja diese zu solchem behuf gar erst zu flechten. die richtige erklärung gibt Eustathios: 'ῥῖπες heiszt ein breites geflecht von schilf, wie eine matte (ψιαθός). den schiffsverständigen scheint hier gemeint zu sein die rohreinfassung, das auf beiden seiten um den bordrand der schiffe angebrachte gebeck (φραγμός = verzäunung, besonders durch eine dornhecke, hag).' dazu bemerkt Nitzsch 'noch jetzt pflegen die griechischen schiffer den bord ihrer schiffe durch solches geflecht zu erhöhen.' ich aber ziehe auch πολλὴν δ' ἐπεχεύατο ὕλην, entgegen der bisherigen auslegung ὕλη = strauchwerk, steine und sand als ballast, zur anfertigung dieses gebecks. Odysseus bewerkstelligt die umheckung, indem er weidenruthen unter dem aufgezapften randbalken des bordes durchzieht, sie auf beiden seiten hoch emporbiegt und sowol ihre enden durch andere ruthen in der richtung der schiffslänge, als auch die innere und äuszere seite des geflechts in richtigen abständen durch querruthen verbindet zu einer art raufe oder korb rund um das ganze fahrzeug. dieser korb von weitläufigem flechtwerk würde ihm noch nichts helfen um die spritzwellen abzuhalten; deshalb schüttet er nicht etwa das innere des kahnes, auf dessen flachem boden ballast von sand und steinen der schiere selbstmord wäre, sondern die geflochtene raufe voll mit wald,

dh. mit laub und dem gezweig der gefällten tannenbäume. ich übersetze also:

er aber fällte das holz und rasch gieng von statten die arbeit.
zwanzig schlug er in allem; dann hieb er sie zu mit der erzaxt,
schlichtete nach mit geschick und eckte sie ab nach der richtschnur.
bohrer bracht' ihm dann die herliche göttin Kalypso,
und er bohrte die balken, verzapfte sie passend und pflöckte
alle zusammen zum kahn mit quergenagelten rippen.
eben so grosz ungefähr bemasz Odysseus den notkahn,
als wol ein mann, der das zimmergewerk versteht und ein breites
lastschiff baut, für dieses bemiszt den umfang des bodens.
borde errichtet' er dann, auf die zahlreichen spanten die brüstung
zapfend und alle zuletzt mit gekrümmten bohlen verkleidend.
auch einen mast mit der raae versehn errichtet' er innen,
bracht' ein steuer an, das fahrzeug zu lenken, umzäunte
durch und durch den kahn mit weidengeflecht, um die spritzflut
abzuwehren, und that dahinein eine menge von strauchwerk.
laken bracht' ihm inzwischen die göttliche nymphe Kalypso,
segel daraus zu bereiten. gar wol gelangen auch diese.
als er dieselben versehn mit laufseil, schoten und hisztau,
schob er mit hebeln den kahn hinunter zur heiligen tiefe.

Jetzt noch ein wort über die kärgliche spanne zeit welche der dichter seinem helden bewilligt zu diesem schiffsbau. wer hier zum fällen zwanzig mächtiger bäume, zum behauen und aneinanderpassen, zum bohren und pflöcken derselben, kurz zur leistung der ganzen, nur im knappsten umrisz gezeichneten arbeit zwanzig arbeitstage von zwanzig zimmerleuten als kaum genügend ausrechnen wollte, der hätte allerdings recht. Aber wie hätte er recht?

Erführe meister Homer von solcher berechnung, bekäme er überhaupt zu lesen, welcher kritik man den kalender seiner dichtung unterzogen hat, so würde er mit ironischem lächeln den finger legen auf die beiden verse ε 262 und 263 und ausrufen:

Wenn sie auch sonst keinen spasz verstehen und keine ahnung haben von den geheimnissen des poetenhandwerks, das ja niemand lernen kann ohne es auszuüben, und zwar mündlich wenn es das epische ist, so hätten sie mir doch hier auf die schliche kommen sollen. denn hier habe ich noch besondere wegweiser grosz und deutlich hingepflanzt. sie durften es mir wol zutrauen ungefähr gewust zu haben, welche zeit ein schiff auf der werfte braucht um vom kiel bis zur mastspitze fertig zu werden; wie viel monate und selbst jahre ich daher meinem einsamen helden dazu hätte bewilligen müssen, wenn in meiner poesie nur der — zimmermannsmaszstab gälte. bei gänzlich anderer anlage der dichtung hätte ich ihn vielleicht eben so geduldig und langsam wie seinen ururenkelvetter, euren Robinson, einen baumstamm mit stein und feuer zum nachen aushölen lassen. mein entwurf aber gebot die möglichkeit der heimkehr erst nach dem götterbeschlusz aufkommen zu lassen. so blieben mir aus mehreren gründen ersten ranges, gegen welche solche lumpereien wie die physische möglichkeit kein loth wiegen, nur etliche tage zum schiffsbau. dasz diese zeit aber eine zaubergewaltige,

poetische zeit sei, das sagen die zahlen, die sich als poetische ausweisen durch die ihnen recht auffällig lang belassene nabelschnur ihrer geburt aus einer poetischen form: aus zwei wortspielen mit allitteration und assonanz Τέτρατον — Τῷ — τετέλεστο — Πέμπτῳ — Πέμπ'.

7.

Zu Od. η 39—42.

τὸν δ' ἄρα Φαίηκες ναυσικλυτοὶ οὐκ ἐνόησαν
ἐρχόμενον κατὰ ἄστυ διὰ σφέας· οὐ γὰρ Ἀθήνη
εἴα ἐυπλόκαμος, δεινὴ θέος, ἥ ῥά οἱ ἀχλὺν
θεσπεσίην κατέχευε φίλα φρονέουσ' ἐνὶ θυμῷ.

Diese vier verse halte ich für interpoliert. sie sind erstens nach η 14—17 überflüssig; zweitens ist ἐυπλόκαμος als prädicat der Athene mehr als verdächtig; drittens endlich geht hier die steigerung der wunderbarkeit des vorgangs weiter, als es zur plausibeln inscenierung des erzählten erforderlich ist, und diese grenze pflegt der dichter sonst streng einzuhalten.

Vorher hiesz es nur 'dem Odysseus huldvoll gesinnt ergosz sie vielen nebel'. also nur das an sich ganz begreifliche, dasz sich abends, eine weile nach sonnenuntergang (ζ 321), in der nähe des wassers dichter nebel herabsenkt, wird, weil es dem vorhaben des helden günstig ist, als gunstthat der Athene bezeichnet. ihre directe mitwirkung leistet ja auch sonst nur eben das, was im natürlichen verlauf der dinge höchst wahrscheinlich, ja unerläszlich gewesen wäre. so zb. wenn sie in Telemachos gestalt für Telemachos die schiffsmannschaft zusammenwerben geht (β 382 ff.), oder wenn sie als herold des Alkinoos die Phäaken zu der versamlung beruft, in welcher die heimbeförderung des Odysseus beschlossen werden soll (θ 7 f.), also während in der that des Alkinoos wirklicher herold mit eben dieser ansage auf dem rundgang sein muste. es wird also wieder, in der weise die ich angedeutet habe in meinem schriftchen über das kunstgesetz Homers und die rhapsodik, die symbolische perspective offen gelassen: der vorsichtige Odysseus wartet, bis nach sonnenuntergang das dunkel eingetreten ist, und benutzt einen dichten nebel, um ungesehen in die Phäakenstadt hinein zu gelangen.

Völlig anders wird es η 140 ff., wo Athene den nebel um Odysseus selbst herumgegossen hat, wo er gleich darauf von ihm fortsinkt wie ein gewand und auch ausdrücklich als ein zauberhafter (θέσφατος) bezeichnet wird. da geht der dichter los auf eine hauptwirkung, auf eine scene von oberster wichtigkeit in der ökonomie seiner dichtung. sein held soll einen überwältigenden eindruck machen auf die Phäaken bei seiner ersten erscheinung in ihrer mitte. er soll das leisten, nicht etwa im aufzug eines helden, prachtvoll bewaffnet und selbstgewis auftretend, sondern als schutzflehender in erbettelten kleidern. man versuche einmal einen solchen groszartigen eindruck erzählend zur anschauung zu bringen, indem man ihn

schon die schwelle sichtbar überschreiten und sichtbar vordringen liesze bis zum sitze der königin, zwischen einer menge von gästen, die ihn doch scharf beobachten, fragen, ja aufhalten müsten. ich wüste dazu kein anderes mittel als etwa eine zuletzt auf dasselbe hinauslaufende umkehrung des Homerischen verfahrens, indem man die Phäaken geschlagen sein liesze mit zeitweiser blindheit, ungefähr wie Penelope, während Eurykleia den Odysseus beim fuszbad an der narbe erkennt. wollte man dabei die anwendung eines wunders vermeiden, so müste man die lage so zeichnen, dasz die aufmerksamkeit durch einen andern bedeutsamen vorgang stark und ausschlieszlich genug gefesselt wäre, um das unbemerkte vordringen des helden begreiflich zu machen. das aber würde einen beträchtlichen aufwand von versen kosten, und dazu hatte Homer hier keine zeit mehr. denn nach der notwendigen und ausführlichen schilderung des palastes und seiner herlichkeiten ist nun mit dem überschreiten der schwelle der gipfel der spannung erreicht, und der dichter liefe gefahr seinen kunstvoll vorbereiteten hauptschlag zu verpuffen, wenn er zuvor noch die veranschaulichung jener allenfalls erfindbaren situation zur schlichten erklärung des unbemerkten eintretens einflechten wollte. gleichwol hat er auch das nicht gänzlich versäumt. die Phäaken sind bereits schläfrig und beschäftigt mit einer heiligen ceremonie, mit der letzten götterspende. übrigens verräth es sich auch durch eine unterlassung, dasz an dieser stelle das wunder nur zu nehmen sei als hergebrachter kunstgriff epischer brachylogie. ohne diesen stillen vorbehalt hätte sich dem dichter als die den Phäaken allernächst liegende frage die aufdrängen müssen: wie der held so unbemerkt hereingekommen; und gerade diese kommt gar nicht vor.

In v. 40 ff. hingegen, nachdem 35 verse zuvor ausreichend erklärt ist, wie Odysseus unbemerkt in und durch die Phäakenstadt gelangen konnte, ist aus dem nebel ein 'zauberhaftes dunkel' (ἀχλύς) geworden, das beinahe schon an die tarnkappe erinnert. es wird zwar nicht um ihn, sondern für ihn herabgegossen, und so könnte damit eine überhaupt eintretende allgemeine finsternis gemeint scheinen. gerade das aber wäre ein verdachtsgrund mehr gegen die stelle. denn sofort wird erzählt, wie Odysseus selbst alles auf das genaueste sieht. ich glaube dasz Homer, wenn v. 39—42 von ihm herrührten, es nicht würde unterlassen haben vor v. 43 einen hexameter einzuschalten, des inhalts dasz diese finsternis den Odysseus nur am gesehenwerden, nicht aber am sehen verhindert habe, etwa:

αὐτὸς δ' εὖ μάλα πάντα καὶ ὣς ἴδεν ὀφθαλμοῖσιν.

Frankfurt am Main. Wilhelm Jordan.

11.

DIE ÖLCULTUR BEI HOMER UND ANDERE HOMERISCHE REALIEN.

WHertzberg hat im philologus bd. XXXIII s. 1 ff. 'bemerkungen zur cultur der Griechen in Homerischer zeit' veröffentlicht, in denen er 'die oberflächlichkeiten, von denen das buch von VHehn «culturpflanzen und hausthiere in ihrem übergang aus Asien nach Griechenland und Italien (Berlin 1870)» wimmelt, an einer stelle aufweisen' will.

Hehn hat den flachsbau sowie die bereitung von leinwand dem Homerischen Griechenland abgesprochen, von der ölcultur demselben nur die ersten anfänge zugestanden. öl und leinwand erklärt er für ausländische, den Homerischen Griechen nur durch den handel zugeführte producte. diese behauptungen unternimt Hertzberg zu widerlegen. er sagt (s. 2 f.): 'wie der verfasser die entgegenstehenden zeugnisse mit leichter hand, man möchte sagen mit lächelndem antlitz zur seite schiebt, mögen wenige beispiele statt aller bezeugen. der profuse gebrauch des öls im Homerischen zeitalter geht bekanntlich so weit, dasz Achilleus die mähnen seiner rosse damit salbt. freilich sagt Hehn: «denn sie waren ja unsterblich, söhne des Zephyr.» aber die verse, die Hehn nicht citiert, lauten (Ψ 281 f.): ὃ σφωιν μάλα πολλάκις ὑγρὸν ἔλαιον | χαιτάων κατέχευε, λοέσσας ὕδατι λευκῷ. wurden auch nur unsterbliche pferde mit reinem wasser gewaschen? oder wird hier von Patroklos gerühmt, was ein sorgsamer und nicht karger ἡνίοχος überhaupt seinen rossen zu gute that?' ich kann nicht finden dasz es Hehn ist, der hier einen trugschlusz gemacht hat. er argumentiert nicht: weil die rosse des Achilleus unsterblich sind, so ist alles was zu ihrer pflege geschieht als ungewöhnlich zu betrachten, sondern: weil das öl bei Homer sonst überall als selten und kostbar erscheint, so ist auch die salbung der unsterblichen rosse nicht ebenso wie das waschen derselben mit wasser als etwas gewöhnliches anzusehen. dasz die prämisse richtig ist, geht meines erachtens aus der ausführung bei Hehn s. 457 zur evidenz hervor. ich habe sämtliche stellen wo ἔλαιον vorkommt (im ganzen 24) verglichen und keine gefunden, die gegen Hehns behauptung angeführt werden könnte, dasz das öl nur zum gebrauch der edlen und reichen diente. Hertzberg, für den die stelle Ψ 281 einen 'profusen' gebrauch von öl beweist, schlieszt, wenn ich recht verstehe, folgendermaszen: weil das waschen der pferde mit wasser etwas gewöhnliches war, so musz auch das salben derselben mit öl etwas gewöhnliches gewesen sein; es ist also zufall dasz an den übrigen 23 stellen das öl nur im gebrauch der götter oder der fürsten und edlen sich findet.

Hehn sagt ferner: 'das öl diente zur abreibung des körpers, aber nicht zur beleuchtung und nahrung.' 'wie beweist das Hehn?'

fragt Hertzberg. allerdings beweist Hehn es gar nicht, sondern setzt es bei der nun folgenden, von Hertzberg als petitio principii bezeichneten erörterung als bekannt voraus. kann denn Hertzberg unbekannt sein dasz bei Homer nur δᾷδες und λαμπτῆρες zur beleuchtung dienen (selbst im palast des Alkinoos) und dasz schon die alten (wahrscheinlich Aristarch) bemerkten, dasz die einzige erwähnung einer (goldenen) lampe in der hand der Athene nur eine die regel bestätigende ausnahme sei (Eust. zu τ 34. et. m. 565, 37. Athen. XV 700ᶠ)? kann es ihm unbekannt sein dasz in den zahlreichen und sehr verschiedenartigen stellen, wo die bereitung der mahlzeit beschrieben wird, öl nie vorkommt? wenn ein wissenschaftlicher schriftsteller dafür einen vorwurf verdient, dasz er sich des beweises von thatsachen überhoben glaubt, die man auf der schule zu lernen pflegt, dann ist Hehn allerdings zu tadeln.

'Um so weniger können wir erwarten' fährt Hehn fort 'dasz der ölbaum selbst damals schon angepflanzt gewesen sei.' 'freilich' bemerkt Hertzberg 'sprechen mehrere stellen der Homerischen gedichte ausdrücklich von solchen pflanzungen.' diese stellen sind folgende: ω 246. λ 590. η 116. Ρ 54 ff.

Was die erste stelle betrifft, so gebe ich allerdings zu dasz eine so späte abfassung wie sie Hehn annimt (später als die olympiadenrechnung, ja als Archilochos, s. 47) vielleicht nicht mit sicherheit zu beweisen sein würde. doch da bekanntlich nicht erst moderne kritiker, sondern Aristophanes und Aristarch das ende der echten Odyssee schon bei ψ 296 annahmen, also den ganzen 24n gesang für nachhomerisch hielten, so ist es mindestens nicht Hehn, der sich hier 'des kecken übermuts unserer hyperkritischen zeit' schuldig macht, wenn er dieser stelle die beweiskraft abspricht.

Von der stelle λ 590 sagt Hehn 'erhellt wenigstens die spätere und nachträgliche einfügung' (s. 47). Hertzberg fragt: woraus? auch hier hat also Hehn wieder zu viel als bekannt vorausgesetzt. er glaubte auf leser rechnen zu dürfen, welche die ebenfalls schon von den alten vorgebrachten gründe für die athetese der ganzen stelle λ 565—627 kennen, oder sich doch wenigstens die mühe nehmen würden sich (etwa vermittelst der erklärenden anmerkungen zur Odyssee von GWNitzsch III 304 ff.) damit bekannt zu machen.

Am unwilligsten ist Hertzberg darüber, dasz Hehn (s. 42) die schilderung der gärten und des palastes des Alkinoos für ein 'mit unterbrechung des zusammenhanges mitten eingeschobenes stück' erklärt. 'hier ist aber' sagt er 'absolut nichts unterbrochen. es müste denn jede lebensvolle schilderung, durch welche eine erzählung erst ihren hintergrund gewinnt, eine unterbrechung genannt werden. man sieht, es ist das bekannte kunststück: was einem nicht passt, ist unecht, spätes einschiebsel.' hier musz ich mir allerdings erlauben zu bemerken, dasz ich selbst im j. 1847 in einer ausführlichen abhandlung ('die gärten des Alkinoos und der gebrauch des

praesens bei Homer' philologus VI 669—681) den beweis geführt zu haben glaube 'dasz die verse η 103—131 in die fertige erzählung später eingeschoben sind.' dasz auch die erwähnung von feigen- und ölbäumen als verdächtigendes moment benutzt werden könnte, davon hatte ich damals freilich keine ahnung. ich hoffe, Hertzberg wird es mir nicht verdenken dasz ich den beweis für die interpolation dieser stelle so lange als erbracht ansehe, bis er widerlegt ist, was meines wissens bis jetzt niemand auch nur versucht hat.

Es bleibt also von den vier stellen, in denen die anpflanzung von ölbäumen erwähnt wird, nur éine übrig, die ganz unverdächtig ist, das gleichnis P 54 ff. von dieser stelle gibt aber Hehn auch ausdrücklich zu dasz sie mindestens mit wahrscheinlichkeit von der anpflanzung nicht eines wilden, sondern eines fruchttragenden ölbaums zu verstehen sei. 'wir werden also' fährt er fort 'alles zusammenfassend sagen dürfen: in der vielleicht langen zeit, deren denkmäler uns bei Homer vorliegen, sehen wir die feigen- und olivencultur erst fremd und unbekannt, dann sich ankündigen, dann deutlich hervortreten, zunächst natürlich auf ionischem insel- und küstenboden' (s. 49).

Auch aus diesem zugeständnis, das er 'einen feinen schachzug' nennt, macht Hertzberg Hehn einen vorwurf, als wenn wir dadurch 'eine chronologie für die allmähliche entstehung der Homerischen gesänge gewönnen, welche nicht nur der wahrheit sondern noch entschiedener den eignen anführungen Hehns ins gesicht schlüge. so gefährlich ist ein verdeckter rückzug. und so ähnlich sieht er einer finte. im kriege mag er nützlich sein: in der wissenschaftlichen polemik nennt man ihn anders.' dasz aus der beurteilung der vier besprochenen stellen bei Hehn sich nicht nur keine seinen behauptungen widersprechende, sondern überhaupt gar keine chronologie der Homerischen gesänge ergibt, hoffe ich oben gezeigt zu haben. ich fürchte mich in den augen Hertzbergs 'des kecken übermuts unserer hyperkritischen zeit' schuldig zu machen, wenn ich hinzufüge dasz Hehn in bezug auf die stelle P 54 ff. schon bis an die äuszerste grenze des zuzugestehenden gegangen ist. denn von einer cultur, die mit sicherheit sich nur in einem einzigen gleichnisse nachweisen läszt, musz es zweifelhaft bleiben, ob sie der Homerischen zeit schon bekannt war; und mehr als dasz sie 'sich ankündigt' dürfte man meines erachtens auf keinen fall sagen. denn dasz gleichnisse nicht ohne weiteres als integrierende bestandteile der ursprünglichen abfassung der Homerischen gedichte angesehen werden können, wird wie ich glaube auch von conservativen kritikern allgemein zugestanden.

Auf den zweiten teil der Hertzbergschen abhandlung, der gegen Hehns behauptung gerichtet ist, dasz das Homerische Griechenland keinen flachsbau hatte und leinwand nur als exotisches product kannte, beabsichtige ich nicht ausführlich einzugehen. ich bemerke nur dasz ich den satz 'dasz die verarbeitung des flachses in der

Homerischen zeit durch die éine stelle η 105—107 hinlänglich erwiesen ist' wie gesagt bestreiten musz. auch kann ich den versuch den Hehn macht, die metapher vom spinnen des schicksalsfadens mit seiner ansicht in einklang zu bringen, keineswegs so unbedingt verwerflich finden wie Hertzberg. Hehn sagt: 'bedenkt man dasz noch jetzt der rohe flachs in ganzen schiffsladungen in die länder des südens geht, um dort von frauen und mädchen im freien, vor den häusern, auf der weide der schafe und ziegen an der kunkel versponnen zu werden, so könnten auch die Homerischen weiber, und nach ihrem vorbild die Moiren ägyptischen, palästinensischen oder kolchischen flachs zu faden gedreht und zu netzen gestrickt haben' (s. 104). Hertzberg bemerkt hierauf: 'den urweltlichen mythus für seine heiligen symbole sich mit ausländischen importartikeln versehen zu lassen, ist ein ebenso wahrscheinlicher wie geschmackvoller einfall. eine solche mythenbildung wäre eines Yankee oder Mormonenhäuptlings würdig, keines Hellenen.' die geschmacksfrage darf ich wol als eine nicht zu erledigende unerörtert lassen. was Hertzberg einen 'urweltlichen' mythus nennt, ist mir nicht klar. bekanntlich ist die vorstellung von der Moira und den Moiren bei Homer noch eine ganz schwankende, im übergange vom begriff zur gestaltung befindliche. wer aber zuerst die metapher von dem spinnen des schicksalsfadens gebrauchte (das bei Homer ja auch von Zeus gesagt wird δ 208, sowie von den göttern überhaupt α 17. λ 139. π 64. υ 196), aus der sich die spätere vorstellung der spinnenden Moiren entwickelte: der entlehnte sie doch ohne zweifel von einer an sich weder heiligen noch unheiligen verrichtung des täglichen lebens. dasz ihm das symbol des schicksals weniger 'heilig' hätte erscheinen müssen, wenn der flachs den die frauen und mädchen spannen nicht in Griechenland gewachsen war (falls er dies überhaupt wuste), bekenne ich nicht einzusehen.

Dasz übrigens in einem werke, das der wissenschaft ein fast noch unbekanntes gebiet erschlieszt, und dessen unternehmung die manigfaltigsten und selten vereinten studien voraussetzt, auch behauptungen und hypothesen vorkommen, die sich anfechten lassen oder bei fortgesetzter untersuchung als unhaltbar erweisen, kann dem verfasser ebenso wenig zum vorwurf gereichen als die anerkennung seiner bahnbrechenden leistung beeinträchtigen. auf dem beschränkten teile des weiten, von Hehn umfaszten gebiets, auf dem ich glaube mir ein urteil erlauben zu dürfen, habe ich überall gefunden dasz er auf grund ebenso tiefeindringender wie umfangreicher studien, und mit sorgfältigster abwägung aller momente, ich möchte sagen mit tastender behutsamkeit zu werke gegangen ist. die von Hertzberg ihm zugeschleuderten vorwürfe der oberflächlichkeit, keckheit und frivolität (wenn ich recht verstehe, hat Hertzberg sich nicht gescheut sogar den der flunkerei hinzuzufügen) verdient er nach meiner überzeugung am allerwenigsten.

Wenn Hertzberg sagt dasz er diese mitteilungen aus seiner

reichen 'dornenlese' aus Hehns buch nur ungern gemacht habe, so kann auch ich versichern dasz ich höchst ungern andere arbeiten unterbrochen habe, um eine so bodenlose kritik abzuweisen, und dasz ich es nur deshalb thun zu sollen glaubte, weil ich besorgte dasz sich unkundige durch die mit so groszer sicherheit erhobenen anklagen eines vielfach verdienten gelehrten könnten teuschen lassen. ich überlasse den lesern das urteil, ob Hertzberg berufen war über Hehn auf dem gebiete der Homerischen kritik und Homerischer altertümer in so schnöder weise abzusprechen. schlieszlich bemerke ich noch dasz ich hrn. Hehn weder persönlich kenne noch je zu ihm in irgend einer beziehung gestanden habe.

Nachdem ich das obige geschrieben hatte, nahm ich die neuen 'Homerischen realien' von EBuchholz (I 1 Leipzig 1871; I 2 ebd. 1873) zur hand, um den abschnitt über den ölbaum nachzulesen, und überzeugte mich sogleich dasz Buchholz das buch von Hehn gar nicht kennt. da dasselbe erst 1870 erschienen ist und die Homerische zeit nur im vorbeigehen berührt, kann dies nicht auffallen. befremdender möchte sein, dasz B. auch ein älteres werk nicht kennt, das sich aber in vielen kreisen noch immer einer gewissen autorität auf dem gebiete der Homerischen forschung erfreut: ich meine das buch von KLehrs de Aristarchi studiis Homericis (obwol es allerdings I 73, 14 — und vielleicht noch an einer oder der andern mir entgangenen stelle — citiert wird). da manchen lesern dies unglaublich erscheinen dürfte, so will ich einige belegstellen herschreiben, die mir bei flüchtigem durchblättern aufgefallen, und die zugleich für die behandlung der Homerischen realien bei Buchholz noch in andern beziehungen bezeichnend sind.

I 90: 'wir setzen Scheria als nachbarland von Epeiros an, weil es nach der gewöhnlichen ansicht der alten (so des Kallimachos bei Strabon) mit Kerkyra — identisch ist. neuere hingegen, wie Welcker und andere, erblicken in der Homerischen schilderung der Phaiaken eine reine fabel und leugnen jede geographische beziehung auf die insel Kerkyra.' — I 100: 'Hellas — eine stadt mit dazu gehöriger region.' (wegen der ansicht 'mancher', dasz Phthia und Hellas unterschiedliche bezeichnungen des südlichen Thessaliens seien, verweist eine anm. auf Schlichthorst geographia Homeri. für diejenigen, denen diese schrift ebenso unbekannt sein sollte wie mir, bemerke ich dasz sie 1787 erschienen ist.)

II 199 anm. 2: 'der vers B 558 ist von manchen kritikern verdächtigt, als hätten ihn die Athener eingeschwärzt' — 'vgl. auch Schlegel de geogr. Hom.' (ebenfalls 1787 erschienen). — ebd.: 'Homerische bezeichnungen des Peloponnes hat man in Ἀπίη γαίη und Ἄργος Ἀχαιικόν oder Ἴασον Ἄργος finden wollen' (in der anm. wird Forbigers handbuch der alten geogr. citiert). 'indes bemerkt Schlegel mit recht, dasz Ἀπίη γαίη an zwei stellen ebenso gut als f e r n e s, e n t l e g e n e s land wie vom Peloponnes genommen

werden könne, an zwei andern jedoch durchaus keine beziehung auf denselben zulasse; Ἄργος aber werde nirgend so ausdrücklich vom Peloponnes gesetzt, dasz sich nicht einwand dagegen erheben liesze, obwol man zugeben könne, dasz es sich mitunter passend vom Peloponnes erklären lasse.' — II 316 'Ilios (ἡ Ἴλιος) oder Ilion (τὸ Ἴλιον).' anm.: «O 71 Ἴλιον αἰπύ und sonst.» — II 325 wird bemerkt, dasz die Griechen ihre schiffe vor Troja in mehreren linien hintereinander ordneten (anm.: 'der locus classicus dafür findet sich Ξ 30'); man vgl. das folgende und die übrigen anmerkungen.

Aus dem ganzen local der irrfahrten des Odysseus erwähne ich nur den abschnitt über Sikanien s. 258 ff.: 'welches freilich in den letzten, von der kritik in spätere zeit gesetzten büchern der Odyssee auftritt.' s. 260 anm. 2 wird bemerkt dasz dafür, dasz das Kyklopenland als teil Sikaniens zu betrachten sei, 'vielleicht auch der umstand beachtung verdienen möchte, dasz der einäugige Kyklop Polyphem in der hirtenwelt des sikelischen bukolikers Theokrit eine rolle spielt.'

Aus band II erwähne ich dasz s. 65 Diomedes ein gewaltiger erreger der furcht (κρατερὸς μήστωρ φόβοιο) und ebenso s. 171 das pferd erreger der furcht (μήστωρ φόβοιο) genannt wird. auch der abschnitt s. 177 über die drei stellen in denen Homer ein viergespann erwähnt ist lesenswert. die stelle Θ 185 'ist kritisch unsicher, und manche ältere und neuere gelehrte (auch Bäumlein) haben sie mit dem obelos versehen; schon alte kritiker hielten Θ 185 πόδαργε und αἴθων für blosze adjectiva, da Hektor gleich darauf den dualis gebrauche (vgl. Feith antiq. Hom.)' usw.

Aus dem titel des zweiten teils ersehen wir dasz hr. Buchholz professor am k. Joachimsthalschen gymnasium in Berlin ist. wenn er dort den Homer interpretiert, bedaure ich seine schüler.

Königsberg. Ludwig Friedländer.

12.
ZUM FÜNFTEN LIEDE DER ILIAS.

V. 691 = E 589, in meiner ausgabe des liedes (Halle 1873) ohne klammern gelassen, kann nicht echt sein. mit τοὺς in v. 692 = E 590 können nur Menelaos und Antilochos gemeint sein. nur von ihnen kann hier gesagt sein, dasz Hektor sie zwischen den reihen der Troer im kampfe gesehen. der beziehung des τοὺς auf die beiden widerspricht aber E 589: denn nach diesem verse treibt Antilochos die rosse der eben getöteten ins lager der Achäer, entfernt sich also aus der schlacht, in der er nach den folgenden versen noch ist. dasz sich v. 630—691 = E 528—589 nicht auswerfen lassen, wie dies Köchly wollte, haben wir in unserer abhandlung über das fünfte lied dargethan.

Finsterwalde. Hans Karl Benicken.

13.
ZU THEOGNIS.

Bergk schreibt v. 287 f.:

ἐν γάρ τοι πόλει ὧδε κακοψόγῳ ἁνδάνει οὐδέν·
ὡς δὲ τὸ σῶσαι οἱ πολλοὶ ἀνολβότεροι,

vermutet aber dasz anstatt der allerdings sinnlosen fassung des zweiten verses zu lesen sei δὶς δὲ τόσως αἰεὶ π. ἀ. der anerkannt beste codex Mutinensis bietet ὡς δετοσωσαιεὶ π. ἀ. von den vielen heilversuchen verdient meines erachtens der oben genannte Bergks neben dem GHermanns ὡς δέ τις (ἁνδάνει), ὡς ἄϊει πολλὸν ἀνολβότερος *ut quisque placet ita stolidior multo audit ceteris civibus* am meisten beachtung; gegen beide spricht aber, und besonders gegen den letztern, der mangel eines engen zusammenhangs zwischen dem inhalt beider verse; der ganze sinn, den Hermann hineincorrigiert, und Bergks πολλοὶ (denn warum sollen es nur πολλοὶ und nicht πάντες sein?) hängen in der luft. meinem gefühl nach ist jedoch noch viel verfehlter Schömanns versuch (opusc. IV s. 31) ὥστε δὲ σῶς εἶναι πολλῷ ἀνολβότερος («ἀνολβότερος feminino genere dictum non magis quam σῶς offendet peritiores»), welcher wortlaut nach ihm 'significare potest civitatem ad vituperandum promptissimam propter hoc ipsum ad sanitatem ac salutem recuperandam maxime inopem esse'. mir scheint, mit der änderung eines einzigen buchstaben in der überlieferung des codex, wie sie schon Hermann neben anderen änderungen vornahm, wird ein sehr passender sinn erzielt, der sich auch durch eine ironische pointe empfehlen möchte, nemlich: ὡς δέ τις, ὧς αἰεὶ πολλοὶ ἀνολβότεροι *ut vero aliquis (placet), ita plerique sunt miseriores.* unter dem τις versteht nemlich der dichter den alleinherscher, den μούναρχος, von dem er sagt (v. 52): μούναρχος δὲ πόλει μή ποτε τῇδε ἅδοι.

825 ff. πῶς ὑμῖν τέτληκεν ὑπ' αὐλητῆρος ἀείδειν
θυμός; γῆς δ' οὖρος φαίνεται ἐξ ἀγορῆς,
ἥτε τρέφει καρποῖσιν ἐν εἰλαπίναις φορέοντας
ξανθῇσίν τε κόμαις πορφυρέους στεφάνους.

ich überlasse es anderen zu bestimmen, ob v. 826 einen erträglichen sinn gibt oder nicht (ob nicht wenigstens φθίνεται musz gelesen werden und vielleicht γῆς δὲ φόρος); gewis aber hat Schneidewin recht, wenn er sagt: 'vulgatum qui tutabitur καρποὺς interpretabitur *carpos*, ut et in manibus et in capillis coronas gestaverint combibones. vereor equidem ne τρέφει postulet *fruges* intellegi.' ohne zweifel hätte der dichter, wenn er jenes gewollt hätte, geschrieben ἥτε τρέφει χείρεσσιν ἐν εἰλαπίναις φορέοντας usw. 'at tum' fährt Schneidewin fort '. . ξανθαῖς ἀμφὶ κόμαις restituendum.' dies hatte Bergk 1843 aufgenommen, hat aber später die hsl. überlieferung ξανθῇσίν τε κόμαις wieder zu ehren gebracht. sollte nicht zu schreiben sein ξανθῆς ἧσι κόμαις?

897 ff. Κύρν', εἰ πάντ' ἄνδρεσσι καταθνητοῖς χαλεπαίνειν,
γινώσκων ὡς νοῦν οἷον ἕκαστος ἔχει
ἐντὸς ἐνὶ στήθεσσι, καὶ ἔργματα τῷ τε δικαίῳ
τῷ τ' ἀδίκῳ, μέγα κεν πῆμα βροτοῖσιν ἐπῆν.

so schreibt Bergk in der zweiten ausgabe, während er in der ersten GHermanns vorschlag Κύρν', εἰ πάντ' ἄνδρεσσι θεὸς θνητοῖς χαλέπαινεν und aus eigner vermutung γινώσκει γὰρ aufgenommen hatte, ebenso Hermanns τῶν τε δικαίων τῶν τ' ἀδίκων. der Mutinensis bietet im ersten verse χαλεπαίνειν, im zweiten γινώσκειν, im dritten αὐτὸς statt ἐντὸς — allerdings lauter lesarten welche sich keiner syntax und keinem ordentlichen sinne fügen wollen. aber auch das Hermannsche herbeiziehen der götter, so sehr auch der dadurch erzielte gedanke annehmbar scheint, stellt (ganz abgesehen von der diplomatischen schwierigkeit) die hand des dichters kaum her, wie die vergleichung von v. 323 ff. beweist. denn hier wird auch Kyrnos gewarnt den ἁμαρτωλῇσι φίλων ἐπὶ παντὶ zu zürnen; die folge davon würde sein dasz sie οὔποτ' ἂν ἀλλήλοις ἄρθμιοι οὐδὲ φίλοι εἶεν — ganz ähnlich wie in den oben angeführten versen, nur dasz hier die folgen jener moralischen intoleranz allgemein als ein μέγα πῆμα hingestellt werden, welches gerechte wie ungerechte trifft. die ἁμαρτωλαὶ nun, welche Theognis v. 325 anführt, sind an unserer stelle geteilt in solche welche durch den νοῦς (898), und solche welche durch die that, die ἔργματα (899) begangen werden: beide sind natürlich κακὰ im moralischen sinne. schreiben wir also einstweilen: Κύρν', εἰ πάντ' ἄνδρεσσι κακὰ θνητοῖς χαλέπαινες, so wird gegen diesen ersten vers schwerlich etwas stichhaltiges einzuwenden sein. bedenken wir nun die in den hss. so überaus häufige verwechselung von ὡς und καὶ, so werden wir kaum irre gehen, wenn wir den folgenden vers schreiben: γινώσκων καὶ νοῦν, οἷον ἕκαστος ἔχει (entsprechend dem καὶ ἔργματα). die worte τῷ τε δικαίῳ τῷ τ' ἀδίκῳ bedürfen durchaus keiner änderung in den gen. plur.: denn beide zusammen bilden das ganze der βροτοί, müssen also im gleichen casus wie diese stehen. der dichter sagt: 'für (alt und jung,) gerecht und ungerecht, für die menschheit überhaupt wäre es verderblich' usw.

933 ff. παύροις ἀνθρώπων ἀρετὴ καὶ κάλλος ὀπηδεῖ·
ὄλβιος ὃς τούτων ἀμφοτέρων ἔλαχεν.
πάντες μιν τιμῶσιν· ὁμῶς νέοι οἵ τε κατ' αὐτὸν
χώρης εἴκουσιν, τοί τε παλαιότεροι.

ich möchte wissen wie sich die herausgeber den sinn der worte χώρης εἴκουσιν denken. der dichter classificiert die πάντες in die aus Homer bekannten νέοι ἠδὲ παλαιοί· dazwischen liegen die zeitgenossen (οἱ κατ' αὐτόν) im eigentlichen sinne, die wirklichen altersgenossen. diese bezeichnet aber Theognis mit dem anschaulichen οἵ τε κατ' αὐτὸν | χώρην οἰκοῦσιν oder χώρῃ ἐνοικοῦσιν 'und die als seine altersgenossen im lande wohnen'.

Basel. Jacob Mähly.

14.

Dinarchi orationes adiecto Demadis qui fertur fragmento edidit Fridericus Blass. Lipsiae in aedibus B. G. Teubneri. MDCCCLXXI. XX u. 80 s. 8.

Es war zu erwarten dasz Blass der bearbeitung des Antiphon bald die des Deinarchos folgen lassen würde, da es bei der gleichen hsl. grundlage beider redner nicht möglich war sich mit der kritik des einen von ihnen zu beschäftigen, ohne zugleich die lesarten derselben hss. bei dem andern redner und ihr verhältnis zu dem wahrscheinlichsten texte einer eingehenden prüfung zu unterwerfen. und dasz Deinarchos in Blass einen herausgeber finden würde, der bei seiner vorzüglichen kenntnis des sprachgebrauchs der attischen redner mit verständnis und besonnenheit der schreibart dieses redners gebührend rechnung tragen, zugleich aber auch die politischen verhältnisse, unter denen diese reden geschrieben wurden, klar durchschauen würde, war bei den hervorragenden leistungen des hg. für die attischen redner von vorn herein selbstverständlich. man konnte daher der ausgabe nur in freudiger erwartung entgegensehen, zumal nach der letzten ausgabe des redners die holländische schule (Cobet, Hirschig und Kleyn) an mehr als hundert stellen denselben zu emendieren, ja teilweise ganz umzugestalten versucht hatte.

Die einrichtung in dieser ausgabe ist dieselbe wie in der des Antiphon. auf die vorrede, die über die hsl. grundlage und das verhältnis dieser ausgabe zu den früheren kurze rechenschaft, sodann über den stil des redners und die frage nach der autorschaft der ersten unter seinem namen auf uns gekommenen rede andeutungen gibt, endlich die berechtigung zu dem anhang, der die dem Demades zugeschriebene rede ὑπὲρ τῆς δωδεκαετίας enthält, nachzuweisen sucht, folgen drei biographien unseres redners, die im wesentlichen auf die des Dionysios von Halikarnass zurückgehen. alle drei hat der hg. nicht abdrucken lassen, ohne den text an vielen stellen zu berichtigen und lesbarer zu machen. sollte aber, beiläufig bemerkt, in der biographie des pseudo-Plutarch § 22, wo Wyttenbach und Westermann zur ausfüllung der lücke vorgeschlagen haben προσῄει (τῷ πολιτεύεσθαι), nicht besser zu ergänzen sein προῄει mit bezug auf προῄει κατὰ μικρὸν εἰς δόξαν bei Dionysios und redensarten wie πλούτῳ προϊέναι (häufig bei Plutarch)? darauf folgen 'de Dinarchi eloquentia iudicia veterum', die in jeder ausgabe vor dem texte stehen sollten, da sie für die handhabung der kritik von gröstem werte sind und ihre unkenntnis oder nichtbeachtung dem rufe der von der holländischen schule ausgehenden kritik sehr geschadet hat. endlich sind kurze inhaltsangaben den reden vorangeschickt.

Bei der besprechung des neuen textes können wir nicht vermeiden in dem gerade jetzt wieder durch AHugs Zürcher programm von neuem angeregten streit über den wert der in betracht kommen-

den hss. und insbesondere des Oxoniensis (N) partei zu ergreifen. ich bekenne sogleich dasz ich das im folgenden auszusprechende urteil nur auf grund der mir im Deinarchos gewordenen überzeugung abgeben werde; diese stimmt aber überein mit der ansicht die RSchöll in der recension des Antiphon in diesen jahrb. 1871 s. 297 ff. geäuszert hat und die schon längst durch HSauppe die allgemein gültige geworden ist. auch glaubte ich mein urteil in keiner weise ändern zu dürfen, als ich kürzlich den aufsatz von Blass 'zur kritik des Antiphon' (rh. museum XXVII s. 92 ff.) las, zumal derselbe in diesem nur auf Antiphon rücksicht nimt: es wäre überflüssig des hg. ansichten zu wiederholen: sie sind bekannt. es musz sogleich auffallen, wenn er s. IV sagt: 'propriae lectiones Crippsiani non ita magni faciendae, Oxoniensis maximi', da er uns vorher gesagt hat, dasz von den 160 stellen, an denen N von den übrigen hss. abweichendes bietet, der dritte teil falsch, ein anderes drittel unentschieden, und nur éin drittel nach seiner meinung durchaus richtig ist. da ist es doch gewis nicht wunderbar, wenn man nicht mit vollem vertrauen die lesarten von N annimt, wenn man mistrauisch ist ihm auch da zu folgen, wo durch die in ihm stehende lesart eine verständliche, durchaus nicht unrichtige der andern hss. verdrängt werden soll. ich kann es daher zb. nicht billigen, wenn Blass an 40 stellen, wie er selbst zugibt, die wortstellung nach N gibt; nur dann könnte ich es, wenn nicht bei allen attischen rednern sich oft wunderbare und durchaus nicht consequente wortstellungen fänden (vgl. zb. Frohberger zu Lysias XIV 35), oder wenn die sich in A findenden wortstellungen falsch wären. nun aber finden wir trotz N noch genug abweichende wortstellungen, zb. I 30 βουλεύσας μετ' ἐκείνου τὸν Νικοδήμῳ θάνατον κατασκευασθέντα oder I 39; und ferner finden wir an anderen stellen dieselbe wortstellung in allen hss., die wir in N an einzelnen abweichend finden: so schreibt der hg. nach N I 9 τὸ πρότερον εἶναι δοκοῦν, während die übrigen hss. haben δοκοῦν εἶναι, und I 73 finden wir in allen hss. νομιζομένην εἶναι. da kommt wol jedem unwillkürlich der verdacht, es sei diese stelle von dem corrector des N übersehen. nehmen wir aber an dasz die sich in A und den übrigen hss. findende stellung durch irrtum der schreiber entstanden sei, so müssen wir uns doch wundern dasz dieser irrtum häufiger ist und dasz wir gar keinen grund dafür zu entdecken vermögen. so heiszt es zweimal, I 76 und III 12: τῶν προγόνων ἡμῶν in allen hss. auszer N, und beide male setzt Blass τῶν ἡμετέρων προγόνων in den text auf die autorität von N. aber wunderbar bleibt die abweichende stellung der übrigen hss. selbst dann noch, wenn wirklich N sich als die lauterste quelle herausstellte: denn welcher grund läszt sich für diese art der corruptel anführen? die doppelte recension im archetypus, die Blass annimt, genügt nicht. aber N ist nicht die lauterste quelle. der hg. sucht in der vorrede sein urteil speciell in bezug auf D. näher zu begründen. doch II 22 ist nicht beweisend, da die lesart in N zwar besser,

aber die der übrigen hss. nicht unerträglich ist. in dem zweiten beispiel des hg. I 109 καλοὺς καὶ πολλοὺς κινδύνους, wo N die gewöhnlichere stellung πολλοὺς καὶ καλοὺς κινδύνους hat, ist mir sein urteil ebenso wenig entscheidend. stand doch I 37 in allen hss. μεγάλων καὶ πολλῶν κινδύνων, das erst durch die conjectur des hg. in die gewöhnliche stellung umgesetzt worden ist. aber warum soll D. πολύς nicht auch einmal an zweiter stelle, hinter einem andern adjectiv, gebrauchen dürfen, wie Lysias es that XXIV 19, Demosthenes XXI 109, Isokrates XII 179? warum sollte er I 109 nicht ebenso abwechseln dürfen zwischen καλοὺς καὶ πολλοὺς κινδύνους und πολλὰ καὶ καλὰ παραδείγματα, wie Demosthenes es XXXVII 57 that mit πολλὰ καὶ δεινὰ πέπονθας? aber nun das hauptbeispiel des hg. II 10 haben alle hss. τὴν αὐτὴν ἀρχήν, N hat αὐτὴν τὴν ἀρχήν· das einzig richtige aber ist ταύτην τὴν ἀρχήν. in der that, diese stelle hat etwas blendendes. führen aber nicht die vielen offenbaren verderbnisse und leichtsinnsfehler in N überhaupt zu der annahme, dasz durch schreiberthorheit oder flüchtigkeit der text des geistreichen correctors der hs. N durchaus nicht correct und in seiner ursprünglichen gestalt auf uns gekommen ist, wie sich auch Schöll zu dieser annahme bei Antiphon veranlaszt sah? wie nun N in ἀπηλλάξατε (I 7) einen buchstab verloren hat, I 17 πούργιαίτερον verkehrt bietet für προύργιαίτερον, I 24 τούτοις für τούτους, I 30 ἔχει für ἔχοι, I 38 Καδμίας für Καδμείας, I 36 φορίου für φορείου (richtig in N dagegen I 16 κηρύκεια für κηρύκια der übrigen hss.), I 54 ἀποφεύγασιν für ἀποπεφεύγασιν, I 59 ἐξελέγχθη für ἐξηλέγχθη, I 66 δεδωροκημένον für δεδωροδοκημένον· so können wir auch II 10 mit grund vermuten dasz αὐτήν in dem jetzigen texte des N aus dem ταύτην des correctors verderbt ist.

Wir gehen zu dem positiven beweis über, warum wir uns nicht mit dem hg. in der wertschätzung des N einverstanden erklären können. Blass behauptet zwar, er habe im texte des D. nicht die leiseste spur einer interpolation in N entdecken können, aber die stellen, an denen N vollständiger ist als die übrigen hss., führen mich nicht zu demselben resultat. ich führe einzelne stellen an: I 7 heiszt es in allen hss.: κατὰ τούτων ἡ βουλὴ ψευδεῖς ἀποφάσεις πεποίηται, N dagegen bietet ψευδεῖς τὰς ἀποφάσεις, was Blass mit recht nicht aufnimt. τὰς scheint nach III 7 an unserer stelle eingefügt. I 31 bieten alle hss. φιλόπολις ἀνὴρ καὶ κηδεμών, N fügt τῆς πόλεως hinzu, was zwar erträglich, doch nach φιλόπολις nicht notwendig ist. I 46 haben alle hss. τὰς τῶν ἄλλων δωροδοκίας, N schiebt vor ἄλλων ein κατὰ ein, was, wenn auch hier ganz unsinnig, dennoch eine erinnerung an das in dieser rede häufige δωροδοκεῖν κατὰ τῆς πατρίδος zu sein scheint. I 68 haben alle hss. τί δὲ ἂν, N τί δαὶ ἂν· zu lesen ist jedoch mit Funkhaenel τί δ' ἐάν. I 70 haben alle hss. σὲ δὲ ἁρπάζειν, N fügt noch hinzu καὶ κλέπτειν. nicht unpassend, aber nicht notwendig. auch hätte man lieber statt

eines synonymon zu ἁρπάζειν einen gegensatz zu dem vorangehenden ἐργαζομένους erwartet, etwa τρυφῶντα. vielleicht war ein solches wort im archetypus ausgefallen, und die lücke wurde in N durch καὶ κλέπτειν ausgefüllt. II 6 hat N in den an verkehrter stelle wiederholten, mit recht als glossem gestrichenen worten noch einige kleinere glosseme hinzugefügt: ein zweites διὰ vor τὴν αὐτοῦ μετριότητα und ein ἔστιν nach ἄξιον. falsch sind diese zuthaten alle nicht, aber höchst überflüssig und lästig. II 15 ist das in N nach πολίταις ἔχων stehende ἐν ὑμῖν zwar passend, aber zu entbehren, und dasselbe gilt von dem τῶν πολιτῶν nach πολλοὺς III 7. an den schlusz dieser stellen stelle ich III 19 ἃ χρὴ λογισαμένους ὑμᾶς, wo N πάντας hinzufügt. waren bisher die von N eingeschobenen wörter überflüssig, so ist dies πάντας unerträglich.

Wir knüpfen hieran die besprechung einzelner besonderer lesarten und lücken in N. I 2 lesen wir bei Blass: οὐ γὰρ ἵνα ἐνοχλῶμεν ὑμᾶς, ἀλλ' ἵνα μᾶλλον ὀργίζησθε παροξυνόμενοι, δὶς περὶ τῶν αὐτῶν ἐροῦμεν. dazu heiszt es in der anm.: «παροξυνομ . . pr. A corr.²; παροξυνώμενοι N. num igitur ἵνα μᾶλλον [ὀργ.] παροξύνωμεν?» ich kann mir nicht denken dasz der hg. diesen vorschlag blosz gemacht hat um das ω in N als richtig nachzuweisen, da er ja selbst sehr gut wissen muste dasz solche fehler in N häufig vorkommen (vgl. I 113); er hielt die von ihm vorgeschlagenen wörter gewis auch für passender. aber bei παροξύνωμεν sehe ich nicht ein wie man zu der glosse ὀργίζησθε kam, höchstens wenn da stände παροξύνησθε (vgl. Dem. g. Meidias § 2); leichter ist die änderung ἵνα ὀργίζησθε μᾶλλον παροξύνοντες δὶς . . ἐροῦμεν mit beibehaltung der in A sich findenden stellung von μᾶλλον, welches ebenso wol zu ὀργίζησθε wie zu παροξύνοντες gehört. dasz der einfache verbalbegriff häufig durch ein participium verstärkt wurde, ist ja bekannt; vgl. bes. I 75. — I 4 hat N die falsche lesart ψήφισμα, die richtige von Dobree durch conjectur gefundene ψηφίσματα läszt sich aus der noch weniger passenden lesart der übrigen hss. ψήφισμά τι entnehmen. τι ist in N beseitigt, weil es nicht verstanden wurde. — Starke abweichungen zeigt N I 7, und man musz annehmen dasz in N ein anderer sinn durch conjectur hineingebracht worden ist, den wir allerdings jetzt bei der verderbtheit der hs. kaum mehr erkennen können. paläographisch lassen sich diese abweichungen nicht erklären; es sind willkürlichkeiten, da die überlieferung in den übrigen hss. untadelhaft ist. — I 8 hat N ἐν τῷ τότε, die übrigen hss. das von Blass im texte gelassene ἐν τῷ δήμῳ. ich glaube, es hiesz wol ursprünglich in N τότε ἐν τῷ δήμῳ und τότε war nach III 1 hinzugesetzt. — I 27 ist es schwer ein urteil zu fällen: jedenfalls ist das πονηρίας der übrigen hss. ebenso richtig, wenn auch seltener, als das ἀδικημάτων ἀξίως in N. I 43 lag es nahe ἢ πάλιν zu schreiben, wie es in N wirklich sich findet, richtiger ist aber das καὶ πάλιν der übrigen hss.: denn ἢ trennt die einzelnen fälle, nicht die einzelnen personen in diesem §. — I 53 mag in N

κατ' ἐμοῦ nach καταψευδόμενος schreibfehler sein; I 74 ist jedenfalls ἄλλων vor Ἑλλήνων für das von den übrigen gebotene ἁπάντων bewuste abweichung, deren grund nahe liegt. und doch scheint mir ἁπάντων dem pathos des redners angemessener, auch zum folgenden συνδιεφθάρη passender (dagegen spricht scheinbar Lykurgos g. Leokr. § 50 συνετάφη usw., aber diese stelle wird mit grund als glossem bezeichnet). — Zweimal gibt N den richtigeren superlativ für den comparativ: I 87 und 111. — I 87 hat N das gefällige γνῶσιν für das nicht falsche γνώμην. — II 2 ist καὶ vor ψευδῆ zwar nicht richtig, aber nicht ungeschickt eingefügt. — III 15 ist κατόπται in N entweder schreibfehler oder eine zwar leichte aber unnötige conjectur für αὐτόπται.

Nach allen diesen stellen kann sich mein urteil in aller kürze nur so gestalten: die abweichungen der hs. N von den übrigen sind derartig, dasz N unmöglich aus derselben quelle wie A hervorgegangen sein kann (wofür auch Blass in der vorrede zu Antiphon s. IV sich erklärt), wenn wir nicht zugleich annehmen dasz N an sehr vielen stellen interpolation und correctur erfahren hat. ferner: die offenbaren flüchtigkeiten in N nötigen zu der annahme dasz unser N eine wenig sorgfältige abschrift aus jenem interpolierten parallelcodex zu A ist. drittens: in den meisten fällen sind die abweichungen in N willkürliche besserungsversuche, wo oft entweder besserung nicht notwendig war oder die wahre heilung der stelle durch die besserungsversuche in N nur erschwert, selten gefördert wird. auch die betrachtung zweier lücken in N wird dies resultat nur bestätigen: I 6 heiszt es vom Areopagos unter anderm: καὶ κυρία δικάσαι περί τε (so Blass mit recht für τε περὶ) τοῦ σώματος καὶ τῆς ψυχῆς ἑκάστου τῶν πολιτῶν. N läszt allein von allen hss. an dieser stelle ψυχῆς weg. mit Mätzner zu erklären, σῶμα beziehe sich auf die bürgerliche stellung, ψυχή gehe auf das leben, werden nur wenige bereit sein. denn wenn σῶμα diese bedeutung auch zuweilen haben kann, so kann es an unserer stelle und in dieser verbindung doch nur ein synonymon zu τῆς ψυχῆς sein. wir haben also hier eine rednerische fülle, zwei ausdrücke desselben sinnes für éinen gesetzt, woran wol kaum anstosz zu nehmen ist, zumal es sich um eine hervorhebung der groszen macht des Areopagos handelt. auch glaube ich nicht dasz Blass zu der etwas gewaltsamen conjectur οὐσίας für ψυχῆς gekommen wäre, obgleich κινδυνεύειν περὶ τοῦ σώματος καὶ τῆς οὐσίας oder τῶν χρημάτων eine geläufige redensart war (vgl. Isaeos III 62), wenn nicht ψυχῆς in N gefehlt hätte. woher die lücke in N? entweder flüchtigkeit, oder der corrector hielt das einfache σώματος für genügend. — I 22 geben alle hss.: ἀλλ' οὐ τῆς ἐσχάτης τιμωρίας καὶ ὑπὲρ τῶν νῦν καὶ ὑπὲρ τῶν πρότερον γεγενημένων ἀδικημάτων, nur N läszt die worte καὶ ὑπὲρ τῶν νῦν weg. da es sich in diesem abschnitt um die früheren thaten des Demosthenes handelt, so sind die fraglichen worte sehr gut zu entbehren, ja der sinn der stelle ist ohne dieselben passen-

der. ist es zufall, dasz diese worte in N fehlen, oder verständnis des zusammenhangs?

Können wir uns also mit des hg. ansichten über den wert des codex N nicht einverstanden erklären, so erkennen wir um so lieber an, wie sehr er sich gewis aller dank erworben durch die art wie er den text durch einschub kleinerer, dem sinne nach durchaus notwendiger wörter lesbar gemacht hat, und wegen der vielen, sämtlich bedeutungsvollen, teilweise glänzenden emendationen, die teils aufnahme in den text, teils unter dem text in fragen mit 'num' oder eingeführt durch 'malim' ihre stelle gefunden haben. gleich I 5 οὐκ ἐκ τῶν προκλήσεων μαθοῦσα τὸ δίκαιον, οὐδὲ τὴν ἀλήθειαν καὶ τὴν πίστιν τὴν περὶ αὐτῆς (Bk.) ἐπὶ σοῦ καταλῦσαι βουλομένη haben wir zwei conjecturen des hg. hinter τῶν räth er σῶν einzuschieben; diese vermutung ist durchaus richtig: der Areopagos muste allerdings ἐκ τῶν προκλήσεων die wahrheit erkennen, aber nicht aus denen die von Demosthenes vorgeschlagen wurden. das σῶν entspricht passend dem folgenden ἐπὶ σοῦ. auch die vom hg. aus Hypereides citierte stelle ist auszerordentlich schlagend. sodann setzt Blass für περὶ in den text πατρίαν. περί ist schwer zu erklären und gewis aus dem folgenden περὶ αὐτῆς an unsere stelle übertragen. aber wäre nicht vielleicht προτέραν mit bezug auf § 9 und § 45 noch passender als πατρίαν? — In demselben § heiszt es beim hg. «ἡ βουλή abesse malim». wer möchte es nicht mit ihm? und doch, glaube ich, wird man ihm nur dankbar sein, wenn er für die gestaltung des textes diesen wunsch unterdrückt hat; wenn er II 6, wo ebenfalls das subject nach längerer unterbrechung noch einmal wiederholt ward, mit Mätzner nur ἀπόφασις tilgte, und III 5, wo eine ähnliche schwierigkeit vorliegt, ganz unangetastet liesz. es scheint eben, als wenn allen staatsrednern und besonders unserm Deinarchos, dessen reden so augenscheinlich den stempel extemporierter ergüsse tragen, in wiederholungen, losem satzbau und geringer eleganz in der wahl der verba alles mögliche nachgesehen werden musz; vorschläge, wie sie unter denen Kleyns sich häufig finden, zb. I 31 καιρούς, I 44 κελεύουσι, I 58 συνιέναι, I 70 κελεύεις zu streichen, sind mit recht vom hg. nicht der anführung würdig erachtet. es ist bei unseren reden mehr als bei anderen offenbar, dasz der redner nicht durch besonnene darlegung der anklagepuncte überzeugen, sondern durch ungestümes herauspoltern mit allen möglichen bewiesenen und unbewiesenen anschuldigungen den gegner zerschmettern und die zuhörer zu derselben leidenschaft entflammen und fortreiszen will, in der er selbst sich zu befinden scheint. deshalb ist speciell in der ersten rede weder von einem in ihr herschenden plan noch von einer vorher überlegten anordnung im groszen und kleinen die rede. nicht das einzelne soll wirken, das ganze soll den eindruck hinterlassen, dasz es doch wol ein sehr schlechter mensch gewesen sein müsse, gegen den so viel vorgebracht werden könnte, dessen thaten so sehr zum zorn zu entflammen vermöchten.

die rede will παροξύνειν, ἵνα ὀργίζησθε, wie der redner selbst sagt. deshalb können wir ebenso wenig wie der hg. die erste rede für das machwerk eines sophisten halten: dazu hat sie zu viel wucht und kraft (vgl. bes. § 18. 19. 20. 21. 46. 47. 64. 81). den ἄγροικος oder κρίθινος Δημοσθένης wird jeder leicht aus den uns erhaltenen reden herauserkennen können: denn das machen alle die mängel, die der hg. s. VIII f. ebenso richtig wie wahr aufzählt, nicht unmöglich.

Mit den besserungsvorschlägen des hg. zu I 6. 13. 46. 57. 60. 91. 96. II 8. 14. III 21 und vielen anderen stimme ich vollständig überein. I 22 will er für χρῆσθε schreiben κέχρησθε. ich möchte lieber mit bezug auf I 46 und Lysias XII 35 schreiben χρήσεσθε. in der viel besprochenen stelle I 25 schlieszt sich Blass am nächsten an Schneiders conjectur an und will nur statt μηδέν schreiben μή. auf diese weise kann ich mir den grund der corruptel nicht erklären, was bei Sauppes [μὴ] περιορᾶν möglich ist. der hg. spricht auch die vermutung aus, es würde besser dies ganze als interpretamentum entfernt. und ich musz gestehen, wenn diese worte wirklich im texte standen, so sind die vorhergenden μηδένα Ἀθηναίων ὑποδέχεσθαι μηδ' ἐκπέμπειν dazu nicht recht passend. man sollte nach diesen worten und der versicherung, dasz die Thebaner συνέπραττον τῷ δήμῳ, viel mehr erwarten als was die Thebaner wirklich beschlossen haben. vielleicht führte D. das ψήφισμα nicht wörtlich an, wie Plutarch es gibt, sondern dem sinne nach und so dasz es besser zu seinen worten passte. später aber wurde dafür das ψήφισμα nach Plutarch eingesetzt. — I 27 schlägt Blass ἐκλέξαντες für ἐξελέγξαντες vor: die conjectur ist auszerordentlich ansprechend, doch das überlieferte nicht gerade falsch.

Mit der art wie der hg. I 52 herzustellen sucht werden nicht viele einverstanden sein. ὅν, das von N und pr. A eingeschoben wird, scheint doch nichts mehr als ein misglückter versuch die einzelnen satzglieder fester mit einander zu verbinden. die stellung des καταψευσάμενον ist bei der herstellung des hg. eine zu geschraubte; auch ist es nicht passend zeugen dafür citieren zu wollen, dasz er nur éinen feind hatte. mir ist der gedanke gekommen, die worte καταψευσάμενον κἀμοῦ καὶ τῆς βουλῆς seien ein glossem aus dem folgenden §, wo sie wiederholt werden und sehr gut passen. dann wäre etwa zu schreiben ὥσπερ ἐγὼ παρέξομαι ὅτι οὐκ ἀπεφάνθην ὥσπερ σύ· die lücke wenigstens würden wir sparen. aber auch in den darauf folgenden worten ist nicht alles in ordnung: selbst wenn wir mit N zwischen πονηρὸν und προδότην ein καὶ einschieben, was Wurm durch conjectur gefunden hatte, so fragen wir dennoch mit Mätzner: warum wird Pistias ein προδότης genannt? ich glaube dasz in diesem worte eine corruptel steckt und καὶ aus N nicht aufgenommen werden darf. — I 55 kann ich mich mit des hg. conjectur παρὰ für Dobrees κατὰ, was auch die Zürcher billigen, nicht befreunden. in dem ὁποιονοῦν vor ἠδικηκότα und

in der art und weise, wie der redende gleich darauf von diesen ἀδικήματα spricht, liegt, dasz dieselben nicht näher durch παρὰ τὰ πάτρια bestimmt zu werden brauchten; auch wird es beim Areopagos gern hervorgehoben, dasz er κατὰ τὰ πάτρια handelt: vgl. § 62. mir scheint der redner mit diesen worten das vorangegangene ἁπλῶς gewichtig wieder aufgenommen zu haben. — I 64 halte ich besserungsvorschläge zu ὅτι für unnötig. ich glaube mit Schmidt dasz der redner das prädicat zu ὅτι vergessen hat. dem sinne nach folgt es in veränderter gestalt καὶ ταῦτ' εὔχονται τοῖς θεοῖς. des hg. νῦν δεῖ hat keine wahrscheinlichkeit. mit recht aber statuiert er in demselben § hinter εἰληφότα τι τῶν eine lücke. aber ist τι überhaupt richtig? es ist doch gar zu matt zu sagen 'der etwas von den geldern genommen hat', und auch so gar nicht in der art des D., der das kleinste als grosz darstellt, und der gerade hierüber sonst anders spricht (vgl. I 77. II 6). ich weisz recht wol dasz es I 61 heiszt: ἐάν (σ') ἀποφήνῃ ἡ βουλὴ τῶν χρημάτων εἰληφότα τι τῶν usw. aber an dieser stelle sind das des Demosthenes worte und als solche sehr passend. — I 113 hat Blass für das hsl. κἂν und καί mit leichter änderung κᾆθ' geschrieben. aber dies ist wegen des folgenden ὕστερον überflüssig. auch wäre dann wol Dobrees αὑτοῖς für τοῖς notwendig. aber das ganze klingt sehr nüchtern: 'ihr werdet die folgen der bestechlichkeit dieser menschen euch selbst aufladen, und später, wenn ihr nichts mehr habt, werdet ihr euch selbst tadeln, weil ihr ihn losgelassen habt.' ich vermute, unser redner schlosz pointierter und bitterer etwa so: 'wenn ihr das nicht thut, werdet ihr die folgen selbst tragen. aber tadelt dann später nicht diejenigen die ihn freigesprochen haben, wenn ihr nichts mehr habt. (denn ihr waret es selbst und habt es so gewollt.)' — II 26 findet Blass mit recht dasz τῆς Ἑλλάδος nach ἀλλότριον und φύσει unerträglich sei, und will es in die worte des interpolators nach Πελοποννήσου setzen. wie sollen wir uns aber den sinn der worte des interpolators erklären? ich möchte glauben, er schrieb nach ἐξήλασαν: οὐ μόνον ἐκ τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ καὶ ἐκ Πελοποννήσου πάσης, wo dann Ἑλλάς in der engern bedeutung gebraucht wäre. — III 16 nimt der hg. mit Mätzner eine lücke nach δικάσοντας an. aber dazu liegt doch kein grund vor. in dem gedanken der stelle vermissen wir nichts; wol aber liegt eine corruptel vor, die am besten durch Reiskes ἐπέστησε geheilt wird.

Was die aufnahme fremder conjecturen in den text oder den kritischen apparat, überhaupt die berücksichtigung der einschlagenden litteratur betrifft, so musz rec. gestehen selten eine so vollkommene leistung wie diese ausgabe des Deinarchos gesehen zu haben. in der nur wenige zeilen auf jeder seite füllenden adn. critica ist doch eine solche menge von conjecturen angeführt und anderseits eine solche menge sinnloser oder unnötiger änderungsvorschläge mit richtigem tact weggelassen; der text hat an so vielen stellen verbesserungen erhalten, und doch fast immer nur an solchen wo

die berechtigung dazu jedem einleuchten wird, dasz die ausgabe in dieser beziehung alle früheren entbehrlich macht. rec. hat sich die mühe einer zählung genommen und glaubt für die richtigkeit der zahlen im allgemeinen einstehen zu können. danach hat der text, wie er in den hss. vorliegt, in der ausgabe von Blass mit ausnahme der zahlreichen verbesserungen des hg. selbst an 130 stellen verbesserungen erhalten. und zwar gehen zurück auf Bekker 24, Reiske 18, Wolf 14, Sauppe 11, Dobree 10, HStephanus 9, Mätzner 7, Baiter 6, die Zürcher 5, Wurm 5, Scaliger 3, Aldus, Kleyn, Weidner, Bergk, Schmidt, Cobet je 2, Gruter, Gibbon, Markland, Emperius, Funkhaenel, Hirschig, Taylor je éine, wozu noch die vorrede s. VII zu vergleichen ist. auszerdem finden sich unter dem texte kurze abfertigungen einiger mislungener conjecturen, passende verweisungen auf ähnliche stellen bei Deinarchos selbst und anderen rednern, von denen viele allerdings aus Mätzners fleisziger sammlung geflossen sind; doch ist es schon ein verdienst aus den vielen unpassenden stellen bei Mätzner stets nur die passenden ausgewählt zu haben. im einzelnen wird man natürlich, wenn auch selten, vom hg. abweichender meinung sein können: zb. I 15 wo rec. Mätzners conjectur καὶ für ὃ gern im texte gesehen hätte, da beide sätze eng mit einander zusammenhängen. rec. zieht es jedoch vor eine besprechung einzelner von HAKleyn in der Mnemosyne VIII s. 81—105 vorgeschlagener conjecturen folgen zu lassen, da bei derselben sich sowol die besonnene art des hg. als des rec. eigene ansichten am besten zeigen werden.

Gleich zu § 1 der ersten rede bemerkt der hg. dasz Kleyn vermutete ὁ θανάτου für καὶ θανάτου· er erwähnt nicht dasz gleich darauf, in demselben §, Kleyn ἑαυτῷ vor ἐάν streichen will. ich kann ihn deswegen nicht tadeln. aber auch die andere conjectur ὁ für καὶ ist, wenn auch nicht so willkürlich, so doch unnötig. zwei momente werden angegeben, die es für Demosthenes besonders gravierend erscheinen lassen, dasz er sich bestechen liesz: 1) dasz er ein δημαγωγός, dh. eine öffentliche vertrauensperson oder, wie Blass im index sagt, ein προστάτης τοῦ δήμου war (vgl. bes. § 53), 2) dasz er sich so hoch dagegen verschworen hat. dann ist καὶ notwendig und beizubehalten. — § 2 machte Kleyn den vorschlag ἁπάσης in den worten τὰ κοινὰ τῆς πόλεως ἁπάσης δίκαια zu streichen, ein vorschlag dem ich zustimmen würde, wenn nicht so sehr häufig ἅπασα bei πόλις sich fände, wo es lediglich der rhetorischen fülle dient. so heiszt es § 88: περὶ σωτηρίας τῆς πόλεως ἁπάσης, ebenso § 107, und § 113 καὶ κοινοὺς ἐχθροὺς εἶναι τῶν νόμων καὶ τῆς πόλεως ἁπάσης· ich erinnere ferner an die in Antiphons tetralogien so häufige formel ἅπασαν τὴν πόλιν καθαρὰν τοῦ μιάσματος καταστῆσαι. es scheint also ἅπασα bei πόλις formelhaft geworden zu sein, so dasz es mitgesprochen wurde, ohne dasz seine bedeutung irgendwie ins gewicht fiel. bei solchen formelhaften redensarten, die bei den attischen rednern sehr häufig sind,

haben wir nicht nach der berechtigung der einzelnen wörter in denselben zu fragen. so ist auch zu beurteilen Lysias I 50, wo περὶ τῶν ἄλλων ἁπάντων ein formelhafter anhang ist, 'ein wesenloser anklang an eine bekannte redensart' (Frohberger zdst.); so Gorgias Palam. § 19, wo man sonst an der stellung der einzelnen begriffe anstosz nehmen könnte; so D. I 65 und bes. III 2, wo man an dem einzelnen anstosz nehmen müste, wäre es nicht eine blosze formelhafte umschreibung des begriffes πατρίς; so endlich am schlusz von r. II τοιγάρτοι τῆς πόλεως καὶ τῶν προγόνων ἀξίως ἐκινδύνευσαν πρὸς τὸν βάρβαρον, wo Wurm mit unrecht anstosz nahm. aber nicht mit Mätzners gründen möchte ich ihn zurückweisen, sondern damit dasz τῶν προγόνων ἀξίως κινδυνεύειν πρὸς τὸν βάρβαρον formelhaft geworden war für ἀνδρείως μάχεσθαι, weshalb wir die einzelnen worte nicht urgieren dürfen. — Um die beschaffenheit einer ganzen reihe von conjecturen Kleyns anzudeuten, die Blass mit recht nicht angeführt hat, führe ich noch seine vorschläge zu § 3 an: 1) will er τούτων tilgen, denn sonst müsten wir den singular δορωδοκίαν erwarten. hierfür läszt sich auszer I 106 noch I 113 anführen, dagegen aber I 46. 2) will er εἰς ὑμᾶς αὐτούς streichen. wenn eine solche bestimmung beim verbum ἀναδέχεσθαι § 106 nicht steht, so lesen wir doch dort αὐτοί. wir würden also mindestens auch an unserer stelle ein αὐτοί erwarten, wenn nicht ἰδίας einen vollern gegensatz verlangte. vgl. auch I 113. III 20. Antiphon tetr. A γ § 9. 3) streicht er καὶ vor πότερον, um die doppelfrage dem vorhergehenden zu subjungieren. dadurch würden wir allerdings einen straffern gedankennexus erhalten, doch haben wir ja häufig coordination statt subordination: vgl. denselben fall I 46. — Auszer den vom hg. angeführten vorschlägen Kleyns möchte ich noch folgende von ihm als durchaus nicht willkürlich und beachtungswert bezeichnen: I 9 will er in den worten ᾧ τὴν πολιτείαν καὶ δημοκρατίαν πολλάκις ἐγκεχείρικεν als glossem streichen καὶ δημοκρατίαν. da πολιτεία bei den rednern gleichbedeutend mit δημοκρατία ist, so nehme auch ich an den worten anstosz. mit unserer stelle läszt sich wol am besten vergleichen I 62 καὶ παρέδωκας σὺ καὶ ἐνεχείρισας τὴν πόλιν ἅπασαν ταύτῃ, ἣν αὐτίκα φήσεις ὀλιγαρχικὴν εἶναι. an dieser stelle, glaube ich, musz πόλιν mit πολιτείαν vertauscht werden — das fordert die nachfolgende bemerkung über die politische gesinnung des Areopagos, und es wird wahrscheinlich, wenn wir an die häufige verwechselung dieser beiden wörter auch in unseren reden denken (zb. III 19). in § 9 aber ist der steigerung wegen nötig, was § 62 steht, nemlich ἅπασαν, und dies möchte ich in die durch den ausfall der worte καὶ δημοκρατίαν entstandene lücke einsetzen. — I 16 streicht Kleyn die worte εἰς Θήβας vor πρεσβείας. dem stimme ich vollständig bei. es bezieht sich ja augenscheinlich diese argumentation des redners auf Demosthenes einwand I 12 ἐγὼ πολλὰς ὑπὲρ ὑμῶν ἐπρέσβευσα πρεσβείας. auch erwähnt der redner selbst andere gesandtschaften

des Dem. als nach Theben. ich benutze diese gelegenheit, um auch dem Antiphon eine solche örtliche notiz zu nehmen. es heiszt dort V 22: οὔτ' αὖ ἐγὼ . . φαίνομαι τὸν πλοῦν ποιηcάμενοc εἰc τὴν Αἶνον, οὔτε κατασχόντεc εἰc τὸ χωρίον τοῦτο usw. ich halte εἰc τὴν Αἶνον für ein glossem aus § 20: denn 1) ist mit ὁ πλοῦc in dem vorhergehenden stets die fahrt nach Αἶνοc gemeint und von einer andern überhaupt nicht die rede; 2) wenn εἰc τὴν Αἶνον stehen bliebe, würde man leicht versucht sein εἰc τὸ χωρίον τοῦτο auf Αἶνοc zu beziehen, während damit ein flecken bei Methymna gemeint ist. — I 24 führt Blass billigend den vorschlag Kleyns an, für πολλάκιc ἦλθε zu setzen πολλάκιc ἐλθὼν ἐκολάκευcεν. ich sehe einen triftigen grund zu einer so gewaltsamen änderung nicht recht ein. setzt nicht ein häufiges kommen in eine stadt, wobei man sogar ihr ὁμόcπονδοc und ὁμοτράπεζοc wird, ein freundschaftliches verhältnis zu ihr voraus? anstosz aber nehme ich in diesem § an ὑφ' ὑμῶν ἀποcταλεὶc. diese worte will auch Kleyn streichen, aber aus anderen gründen als ich. mir scheint es unpassend, wenn der redner die gesandtschaften des Demosthenes nach Theben nicht als freiwillige, sondern als auf befehl des staates unternommene darstellt. es kommt doch darauf an — und das ist auch der sinn der folgenden relativsätze — zu beweisen dasz den Dem. besondere bande an Theben knüpften, so dasz es um so schmählicher erscheinen muste, wenn er die stadt dennoch verrieth. dieser gedankenzusammenhang wird durch ὑφ' ὑμῶν ἀποcταλεὶc beeinträchtigt. auszerdem erwarten wir mit notwendigkeit den begriff 'oft'. ich vermute daher dasz ὑφ' ὑμῶν ἀποcταλεὶc erst später in die lücke eingesetzt ward, wo vielleicht ursprünglich πολλὰc πρεcβείαc oder etwas ähnliches stand.

Andeutungen über die art wie der redner schrieb und dachte soll die besprechung folgender stellen geben. wir beginnen mit I 1. in der langen periode, die mit πολλῶν δ' ὑπὸ Cτρατοκλέουc beginnt, finden wir in drei gliedern des vordersatzes formen éines und desselben verbums, noch dazu eines solchen das auf das bequemste mit einem andern hätte vertauscht werden können: εἰρημένων εἰρηκυίαc εἰρηκότοc — doch scheinen alle attischen redner sehr wenig auf vermeidung solcher wiederholungen gegeben zu haben. in bezug auf die ordnung der einzelnen sätze unter einander würde man in einer rede, die nicht so wie die unsrige den stempel einer extemporierten trägt, erwartet haben dasz die schilderung der thätigkeit des Areopagos voraufgenommen und die handlungen des Stratokles nicht auseinander gerissen seien. mehr noch fällt auf dasz bei der zweiten erwähnung des Stratokles nicht ein 'ebenfalls' oder 'derselbe' eingefügt ist, da er uns so als ein völlig fremder entgegentritt. ähnliche anordnung finden wir I 9. hier werden die rechte des Areopagos angeführt, und zwar ist das von demselben bemerkte in den beiden ersten und im letzten puncte allgemein. dazwischen aber, im dritten, finden wir etwas specielles, das entweder am schlusse des

satzes hätte stehen müssen oder nach dem ersten satze, da wir in ihm nur eine specielle anwendung des ersten haben. auch bemerke ich die wiederholung in den worten φυλακήν διαπεφύλαχε φυλάττει. ähnliche unordnung bemerken wir I 14 und II 2. — I 12 musz man entweder mit Reiske und Franke ἐφ᾽ αἷς schreiben oder, was ich vorziehe, nach πρεσβείας das zeichen der lücke machen. da der redner die anderen in Demosthenes sinne angeführten groszthaten mit οὐκ usw. kurz widerlegt, wird er es hier ebenso wenig unterlassen haben. ferner ist bei den beiden vorausgehenden sätzen vom erfolg die rede; auch in dem letzten sollte man es erwarten. stand vielleicht οὐχ ἡττηθείς oder ähnliches nach πρεσβείας? vgl. Dem. kranzrede § 244 und pseudo-Dem. epist. 2, 10. — I 26 kann ich zwar nicht angeben, wie der redner geschrieben hat, bezweifle aber sehr, ob er sagen durfte τοὺς δωροδοκεῖν ἐθέλοντας . . ἀνελόντες, zumal er an ähnlichen stellen, auch beim verbum ἀναιρεῖν, sich richtiger ausdrückt. man sollte erwarten δωροδοκοῦντας ἐξελεγχθέντας oder ähnliches. — I 37 kann ich zwar die gründe nicht billigen, welche Kleyn zur streichung von Ἀριστείδην καὶ Θεμιστοκλέα geführt haben, musz aber bekennen dasz man etwas allgemeineres erwarten sollte als von denen zu hören, welche die mauern der stadt erbaut und den tribut der bundesgenossen abgeführt haben. es handelt sich in diesem abschnitt um den beweis, dasz die vorfahren sich nicht mit anträgen begnügt, sondern mit den waffen in der hand gefahren erduldet hätten. die befreier Thebens hätten der vorfahren würdig gehandelt. in diesem zusammenhang sollten wir bei erwähnung der πρόγονοι παλαιοί allgemeineres erwarten, etwa das was bei Lykurgos g. Leokr. § 104 steht. doch müssen wir dies auf rechnung des geringen scharfsinnes setzen, von dem wir bei unserm redner noch vielfach proben haben. so heiszt es zb. II 19: 'diesen hat der Areopagos bei euch angezeigt, die ihr schon über die verbrechen des angeklagten hinreichend orientiert waret. jeder von euch nemlich kannte ihn als einen elenden. es wird also das alte wort wieder wahr: über diesen richtet ihr, über euch aber die corona.' dieser gemeinplatz ist erst dann recht an seiner stelle, wenn es vorher hiesz: 'die schlechtigkeit des angeklagten kennt die ganze corona. sie wird also über euch richten, denn in ihrer meinung ist der angeklagte schon gerichtet.' — Mancherlei bedenken kommen mir auch bei der mit I 72 beginnenden untersuchung. als thema wird voraufgeschickt: ob eine stadt sich in guter oder schlechter lage befindet, hängt von den führern und leitern ab. diese behauptung wird an der geschichte der stadt Theben in auszerordentlich klarer, ansprechender weise bewiesen (nur κατ᾽ ἐκείνους . . διεπράξαντο ἔργα ist störend). am schlusz dieser auseinandersetzung aber heiszt es zu unserem erstaunen: οὐ γὰρ ψεῦδός ἐστιν, ἀλλὰ καὶ λίαν ἀληθὲς τὸ τοὺς ἡγεμόνας αἰτίους usw., als ob diese behauptung irgend etwas neues enthielte, als ob sie nicht das eben bewiesene thema enthielte! es sind zwei wege zur

heilung dieser stelle möglich. entweder wir streichen den letzten satz als glossem, oder wir verwandeln die begründende partikel γάρ in eine consecutivpartikel, damit nicht das thema durch das thema begründet wird. aber beide wege scheinen mir wenig rathsam, da wir dadurch vielleicht den redner selbst verbessern würden, der ohne disposition sich von den augenblicklichen gedanken fortreiszen läszt, zumal dieselbe behauptung in ähnlicher weise noch einmal § 76 wiederkehrt, wo sich das γάρ allerdings leichter, durch bezug auf δικαίως, erklären läszt.

Ich schliesze einige kleinere verbesserungsvorschläge an: I 6 ist τοῦ δικαίου als glossem aus ἀξιόπιστος τὸ δίκαιον εὑρεῖν zu streichen, da es dem vorhergehenden κυρία entgegengestellt wird und deswegen ebenso absolut stehen musz: vgl. I 83. 86. 87 und III 20. — I 88 ist πράγματος ἀλυσιτελοῦς ὑμῖν zu matt, um unserem redner zu genügen: vgl. II 7. auch das in demselben § stehende ῥᾳδίως ist nur ein flickwort. ein ganz ähnliches ist ῥᾳθύμως II 25, das nach πῶς mindestens überflüssig, vielleicht fehlerhaft ist. — II 8 ist für καὶ τίς ὑμῶν einzusetzen καίτοι τίς ὑμῶν. endlich II 18 ist ἐκεῖ nach ἐν Ἐρετρίᾳ zu streichen.

Altona. Emil Rosenberg.

15.

ZUR PHYSIK DES ARISTOTELES.

Δ 11 s. 219 b 11 steht in den ausgaben: τὸ δὲ νῦν τὸν χρόνον μετρεῖ, ᾗ πρότερον καὶ ὕστερον. dieselbe stelle ist bereits von Torstrik im philologus XXVI 467 behandelt und es ist von demselben überzeugend nachgewiesen worden, dasz μετρεῖ an dieser stelle unmöglich gestanden haben kann. Ar. konnte schon deshalb nicht sagen, dasz das jetzt die zeit messe, weil er s. 218 a 6 gerade das gegenteil davon behauptet hatte, wo er nachweist dasz das jetzt nicht ein teil der zeit sein könne, weil der teil ein masz für das ganze sei, während man dies von dem jetzt in bezug auf die zeit nicht sagen könne. Torstrik findet nun dasz die hs. E, in welcher an dem schlusz des satzes eine glosse in den text aufgenommen ist, das wahre erhalten hätte. in E lautet nemlich der satz: τὸ δὲ νῦν τὸν χρόνον μετρεῖ, ᾗ πρότερον καὶ ὕστερον ὁρίζει. nun ist Torstrik der ansicht, dasz ὁρίζει als verbesserung von μετρεῖ oder wenigstens als variante an den rand geschrieben war, und will dies an die stelle von μετρεῖ setzen. aber wie aus ὁρίζει die corruptel μετρεῖ entstehen konnte, ist nicht wol einzusehen. schlagen wir daher einen andern weg ein, indem wir ὁρίζει seinen platz als randbemerkung behalten lassen, so führt es uns auf die richtige spur. ὁρίζει ist eine glosse zu dem ausdruck, den Ar. zur bezeichnung der hier gemeinten eigenschaft des jetzt zu gebrauchen pflegt, nemlich zu διαιρεῖ, das wegen des paläographisch ähnlichen anlautes und des gleichen auslautes leicht in μετρεῖ corrumpiert werden konnte. die glosse ὁρίζει ist vielleicht

aus s. 220ᵃ 9 entnommen: ὁρίζει τὴν πρότερον καὶ ὕϲτερον κίνηϲιν τοῦτο, wo ὁρίζει dieselbe bedeutung hat wie διαιρεῖ. ich schreibe also τὸ δὲ νῦν τὸν χρόνον διαιρεῖ, ᾗ πρότερον καὶ ὕϲτερον, und übersetze: 'das jetzt teilt die zeit, insofern es ein früheres und späteres ist', dh. hier, insofern es als ende der vergangenheit und als anfang der zukunft gedacht wird, in welcher eigenschaft Ar. dasselbe später ἀρχή und τελευτή nennt. als letzteres ist das jetzt, wie Torstrik richtig bemerkt (ao. s. 453), selbst ein früheres und späteres zugleich. so schlieszt sich der satz eng an den vorhergehenden an, in welchem Ar. von dem νῦν behauptet dasz es ein begrifflich verschiedenes sei. nemlich aus dem flusse der continuierlichen zeit, in welchem das νῦν unterschiedslos die einheit (ϲυνέχον) ist, tritt dasselbe als dieses bestimmte jetzt hervor immer in der begrifflichen verschiedenheit des endes des einen, und des anfangs des andern teiles der zeit. dies gegenüber der interpretation Torstriks. ich knüpfe schlieszlich einige parallelstellen aus Ar. an. phys. Δ 13 s. 222ᵃ 14 sagt Ar. von dem νῦν: διαιρεῖ δὲ δυνάμει (sc. τὸν χρόνον), δυνάμει im gegensatze zu dem ruhenden punct in der linie, welcher ἐνεργείᾳ die continuierliche grösze trennt. Themistios, Simplikios und Philoponos brauchen in ihren erklärungen dieser stelle ebenfalls den ausdruck τὸ νῦν διαιρεῖ τὸν χρόνον, die oben behandelte stelle aber lasen sie schon verderbt. διαίρεϲιϲ τοῦ χρόνου wird das νῦν genannt zb. phys. s. 222ᵃ 18 und 262ᵃ 30.

Beuthen. Emil Gotschlich.

16.

ZU XENOPHONS ANABASIS.

I 5, 11 ἀμφιλεξάντων δέ τι ἐνταῦθα τῶν τε τοῦ Μένωνοϲ ϲτρατιωτῶν καὶ τῶν τοῦ Κλεάρχου ὁ Κλέαρχοϲ κρίναϲ ἀδικεῖν τὸν τοῦ Μένωνοϲ πληγὰϲ ἐνέβαλεν. Madvig adv. I 344 hat aus triftigen gründen, welche man bei ihm selbst nachlesen mag, statt τῶν τε τοῦ Μένωνοϲ und τῶν τοῦ Κλεάρχου geschrieben τῶν τέ του Μένωνοϲ und τῶν του Κλεάρχου. allein er hat dabei übersehen dasz zwar bei Herodotos und späteren verbindungen wie τῶν τιϲ Περϲέων nicht selten sind, dasz aber die Attiker τὶϲ unmittelbar nach dem artikel niemals setzen, sondern immer ein wort zwischen den artikel und τὶϲ stellen, wie anab. III 3, 4 τῶν Τιϲϲαφέρνουϲ τιϲ οἰκείων. deshalb schreibe ich: ἀμφιλεξάντων δέ τι ἐνταῦθα τῶν τε Μένωνόϲ του ϲτρατιωτῶν καὶ τῶν Κλεάρχου. den artikel vor Κλεάρχου lassen viele geringere hss. aus. die gewöhnliche lesart ist vermutlich so entstanden, dasz man του nach Μένωνοϲ, welches man als artikel ansah, in τοῦ verändert an die vermeintlich richtige stelle versetzte und dann (wenigstens in den besseren hss.) der gleichförmigkeit wegen τοῦ auch vor Κλεάρχου einschob.

Wertheim. F. K. Hertlein.

17.

EIN GLAUBENSBEKENNTNIS DES HORATIUS.

'Welchen mann oder heros, welchen gott soll ich besingen?' so fragt Horatius im eingang des zwölften liedes im ersten buche. Jupiter vor allen will er preisen, den weltenlenker, neben welchem nichts grösseres, nichts ähnliches lebt. aber auch von Pallas, von Liber, Diana und Apollo, von Hercules, Castor und Pollux will er nicht schweigen. nach ihnen nennt er Romulus und Numa, Tarquinius den stolzen und Cato von Utica; dann feiert er Regulus, das haus der Scauri, Aemilius Paulus von Cannae, ebenso Fabricius, Curius und Camillus; endlich preist er das haus des Marcellus und das der Julier. und nun fleht der sänger zu Jupiter: regiere du über Caesar, sei du könig im himmel, unter dir wird Caesar Octavianus auf erden regieren.

Männer, heroen und götter genug, aber wo bleibt Orpheus? verspricht Horatius nicht gleich einem Orpheus zu singen? und da laufen die vielen teile und dinge dieses liedes so wild und wirr neben einander her, statt wie die felsen und reiszenden thiere des Orpheus um den sänger her zum malerischen chor sich zu ordnen, statt unter éinen grundgedanken harmonisch sich zu einigen!

Die meisten erklärer sagen uns, das gedicht gipfle in dem schluszgedanken: Jupiter im himmel, Augustus auf erden, also in der gleichstellung und damit verherlichung des Augustus. aber das ist gar nicht das ende vom liede; im gegenteil: nicht n e b e n Jupiter wird Caesar gestellt, sondern mit nachdruck u n t e r ihn. schon die stark ins ohr fallende, immer wiederkehrende betonung des 'du' in der drittletzten und in der schluszstrophe lehrt das: die bedeutung des Augustus erscheint dazwischen, in der vorletzten strophe, gleichsam in parenthese, um von da zur höhe Jupiters einen neuen anlauf zu nehmen. die vorletzte strophe kann ich auch nur im concessiven sinne verstehen. gewöhnlich wird erklärt: 'wenn Caesar sei es die Parther unterwerfen wird oder die Serer und Inder, so wird er, n u r d i r s i c h u n t e r o r d n e n d, den erdkreis lenken.' ist da die disjunction *seu Parthos — sive Seras et Indos* nicht widersinnig? wenn Caesars sichere weltherschaft im gegenbilde zu Jupiters himmelsreich gepriesen werden soll, musz er da nicht b e i d e reichsfeinde unterwerfen? gesetzt er überwältigte im fernsten osten Serer und Inder und müste die Parther Latium bedräuen lassen, wäre seine weltherschaft nicht ein spott und eine schande? ferner scheint mir die teilung, die man zwischen Jupiter und Caesar anstellt, für Jupiter recht unbillig: die weite, weite erde für den gerechten Augustus, für Jupiter das recht, das ihm auch Goethes Prometheus läszt, 'mit wolkendunst seinen himmel zu bedecken und an eichen sich und bergeshöhn zu üben und von opfersteuern und gebetshauch furchtsamer oder hoffnungsvoller thoren kümmerlich seine majestät

zu nähren'. nein, Jupiter schaltet und waltet ja auch über die menschen und über die länder: das hat ihm der dichter am eingang feierlich zuerkannt. also aus beiden gründen, weil die disjunction 'ob er die Parther oder die Inder bezwingen wird' am natürlichsten eine concession ausspricht, und weil Jupiter die weltherschaft von rechtswegen auch auf erden führt, darum nehmen wir die worte *te minor latum reget aequus orbem* so wie sie sich geben, als erstes glied der energischen anaphora: *te minor — tu gravi — tu parum* —, wir lesen die letzte strophe nicht als gegensatz in zwei stücken, sondern in éinem zuge und erklären: 'mag Caesar auch die enden der erde unterwerfen, sei es die Parther sei es die Inder, so wird er dennoch kleiner sein als du, du wirst gröszer sein auch auf erden, du wirst den Olympus erschüttern, dasz der menschen herzen sich in deiner gewalt fühlen, du wirst von dort auch auf die frevelnden erdenbewohner deine blitze senden.'

Zu diesem gedanken stimmen nun erst recht die einzelnen ausdrücke. man hat die gut bezeugte lesart *latum orbem* matt gefunden: ganz richtig empfunden, wenn der vers die grösze Caesars verherlichen soll; wenn aber in der 'weiten welt' noch einmal die ausdehnung der eroberungen Caesars zusammengefaszt, nun aber auch diese weite welt zum bloszen vassallate gemacht, Caesar auch so noch unter Jupiter gestellt wird — dann kommt der ausdruck zu seinem guten rechte. und jetzt ist auch der sinn von *aequus reget* bedeutsamer: mag Caesar noch so grosze triumphe feiern, die ganze weite welt sich unterwerfen, so wird er sich doch nicht überheben, wird sich selbst gleich und andern gerecht sein, weil er unter Jupiter sich demütigt. auch die worte *tu secundo Caesare regnes* bekommen einen richtigeren ton und sinn. bei der gewöhnlichen erklärung 'du sollst regieren, so dasz Caesar der zweite, der nächste an deiner seite sei' liegt der hauptton auf Caesar. aber das 'du' steht in anaphora und fordert diesen hauptton für sich: Jupiters grösze ist der gedanke. *regnare* wird von den Augusteischen dichtern noch mit vollem bewustsein im sinne unumschränkter alleinherschaft gebraucht, wesentlich anders als *regere*; dieser sinn kommt ganz anders zur geltung, wenn Jupiter der alleinige könig im himmel und auf erden, Caesar blosz sein vassall ist, anders als wenn Caesar als der nächste an Jupiter mit ihm die herschaft teilt. und kann denn *secundo Caesare* überhaupt noch bedeuten, dasz Caesar so nah als möglich zu Jupiter empor gerückt, an seine seite gestellt werde, nachdem der dichter schon feierlich wie ein psalmist verkündet hat: 'es lebt nichts ähnliches oder zweites wie Jupiter'? dieser widerspruch ist wol bemerkt, aber nicht gehoben worden, und doch hebt er sich von selber, wenn *tu secundo Caesare regnes* bedeutet: 'du, Jupiter, sollst könig der welt sein, Caesar soll erst der zweite, soll niedriger sein.' endlich möchte ich in diesem zusammenhang auch die *cura*, welche dem vater des menschengeschlechtes über den mächtigen Caesar von schicksals wegen übertragen ist, nicht als

fürsorge deuten: es wird im folgenden durchaus nicht um dergleichen gebetet, und so würden diese worte ohne folge und zusammenhang bleiben; ich glaube vielmehr dasz der dichter die väterliche und vormundschaftliche gewalt und aufsicht über Caesar dem Jupiter übertragen will und dafür den bezeichnenden juristischen ausdruck wählt; die stelle kann an kraft und leben dadurch nur gewinnen.

Kurz und gut: nicht die herlichkeit des Augustus ist der gipfelpunct des gedichtes neben einer selbstverständlichen herlichkeit Jupiters, sondern nach- und ausdrücklich wird die einsame höhe Jupiters verwahrt und vertheidigt gegen titanenhaften übermut, der entweder in Caesar sich regen oder von andern ihm zugetraut werden möchte. Caesar wird sich begnügen die unterworfene erde als vassall Jupiters maszvoll zu beherschen; er wird nicht, einem Salmoneus gleich, den glauben an gott als den der im himmel donnert und auf erden das böse straft umstürzen wollen.

Wenn so ein bedeutsamer hauptgedanke, aus zeit und leben gegriffen, an den beiden entscheidenden stellen des gedichtes, nach der einleitung und wieder am ausgang, uns entgegentritt, so darf um so weniger, was dazwischen liegt, ohne geordneten und bedeutenden inhalt bleiben.

Zuerst von den göttern. Pallas, dann Liber, Diana und Apollo, endlich Hercules, Castor und Pollux — es sind lauter kinder Jupiters, deren preis also wie ein anhang zum lobe Jupiters erscheint. sodann ist Liber hier nicht, was er den Römern sonst ist, der gott des weinsegens und der naturfreude: denn wer den rhythmus des strophenanfangs und die symmetrische verteilung der epitheta nicht verrücken will, der wird dem Liber sein beiwort *procliis audax* lassen und es nicht auf Pallas in der vorhergehenden strophe zurückbeziehen. dieses ehrende beiwort trägt aber Bacchus als kühner beistand Jupiters in der Gigantenschlacht, wie ihn als solchen Horatius im neunzehnten liede des zweiten buches preist. auch Apollo und Diana sind hier nicht die groszen lichtgötter, Diana auch nicht die göttin fröhlicher jagd, ebenso wenig Minerva die göttin sinniger arbeit: wie Liber, so hilft im vierten liede des dritten buches Pallas dem éinen und alleinigen herscher der welt ebenfalls gegen die Giganten, damals hat sie sich den ehrenplatz unter Jupiter erworben (*proximos illi tamen occupavit Pallas honores*), und sie und Diana, die feindin der wilden ungeheuer, eben der riesen, und Apollo mit dem furchtbaren bogen werden dort als kämpfer Jupiters mit einem vollen lobe bedacht, während Juno zb. verhältnismäszig kurz abgefertigt wird. also nicht blosz als kinder Jupiters, sondern auch als seine diener und vassallen im Gigantenkampfe werden gerade diese vier götter auch in unserem liede gefeiert. und endlich stehen gerade diese Gigantenkämpfer unter den göttern in einem eigenen verhältnis zu Augustus: in jenem vierten gedichte des dritten buches, das mit unserem liede eine auffällige verwandtschaft zeigt, ist der

Gigantenkampf dieser götter im dienste Jupiters nur ein bild und gleichnis für den Gigantenkampf Caesars gegen die feinde Jupiters und seines neuen gottesreiches auf erden: auch Augustus kämpft als vassall und statthalter des höchsten gottes, die andern götter stehen also zu ihm wie pairs, wie freunde und bundesgenossen.[1] diesen kreis von freunden Caesars schlieszen denn auch passend die drei heroen, Hercules und die Tyndareossöhne: sie sind söhne sterblicher weiber, aber Jupiters söhne gleich Liber, und sind um ihres vaters und ihres lebens willen, das sie ihrem berufe treu im dienste gottes und der menschen durchgekämpft haben, zu der götter glanz und ruhm erhoben worden. eben darum gesellt sie der dichter auch sonst mit seinem Caesar zusammen, wie im dritten liede des dritten buches[2]; wie Castor und Pollux ein heilbringendes zeichen sind für die schiffahrt, die empörten elemente beschwichtigend, so möge auch das Julische gestirn ein zeichen sein, unter dem die empörten elemente, die das staatsschiff bedräuen, ruhig sich legen![3]

Je höher also Jupiter, desto niedriger die andern götter. auch die vier ersten werden durch die brüderschaft mit Augustus eben so weit unter Jupiter herabgesetzt wie Augustus selber am ende des liedes, sie werden heroen wie er und die drei letzten götter, sie werden wie er nur insofern verehrt, als sie dienstbar sind der neuen theokratie, dem heiligen römischen reiche Jupiters. das ist zu unserm hauptgedanken der erste untergedanke.

Nach den heroen kommen die männer des römischen staates an die reihe. man hat die sinnige vermutung ausgesprochen, der dichter habe einen kurzen abrisz der römischen geschichte in memorialversen liefern wollen. in der that ist die anordnung für das gedächtnis praktischer als in manchem schulbuch: erst paarweise Romulus und Numa, Tarquinius Superbus und Cato von Utica; dann zu drei und drei Regulus, die Scauri und Aemilius Paulus von Cannae, Fabricius, Curius und Camillus; zuletzt wieder zu zwei die Marceller und die Julier. was dieser aufzählung abgeht, die chronologische reihenfolge und die vollständigkeit, das ersetzt sie durch ihre wahrhaft pädagogische moral und eine originelle auswahl der helden. wenn der verfasser zb. fragt, ob er erst Romulus oder den

---

[1] s. diese jahrb. 1870 s. 147 f. [2] vgl. diese jahrb. 1871 s. 394 f.

[3] beiläufig bemerkt, ist in v. 31 der zwischensatz *quod sic voluere* nicht mit dem verbum *recumbit* zu verbinden. nach den worten *simul stella refulsit* wäre das eine unnötige wiederholung, eine art prosaischer übersetzung der poetischen anschauung; ferner würde das perfectum 'weil sie es so gewollt haben, legt sich die welle' den augenblicklichen gehorsam schlechter bezeichnen als das praesens; drittens, wenn das relativ-causale *quod* die richtige lesart ist, würde dieses *quod*, nach dem stark betonten *minax* gestellt, zu dem es nicht gehört, und von seinem *recumbit*, zu welchem es gehört, durch tonlose worte getrennt, gar nicht selbständig genug sein die gebieterische ursache auszudrücken. vielmehr lehnt sich das relativ-causale *quod* enklitisch an das hochtonige *minax* an: 'und eben noch drohend, weil sie es so wollten, legt sich jetzt, sobald der stern erschienen, die welle nieder.'

friedlichen Numa, erst den stolzen Tarquinius oder den edlen märtyrer Cato nennen soll, so wird der fleiszige schüler mit siegesgewissem lächeln antworten: Romulus und Tarquinius, weil sie früher gelebt haben. da hat der lehrer gelegenheit zu zeigen, dasz moralisch vielmehr Numa und Cato die ersten sind, und dasz eben schon der zweifel des verfassers, wen er zuerst nennen soll, und die stellung Numas und Catos im zweiten gliede der doppelfrage die frage zu gunsten der helden des friedens und der freiheit entscheidet. aber, fügt der lehrer hinzu, auch die kriegerischen herschertugenden eines Romulus will der verfasser anerkannt haben: sie stehen ja, wie im dritten gedichte des dritten buches zu lesen ist, im dienste eines gottgegebenen berufes — aber wie passen denn Tarquinius Superbus und Cato von Utica zusammen? wird ein charaktervoller junger Römer fragen, dessen vater noch republicaner gewesen ist, wenn derselbe auch in den letzten zeitläuften nationalmonarchische anwandlungen durchgemacht hat. und der verfasser Horatius wird ihm gewis nicht antworten, wie einzelne neuere erklärer, dasz er den Tarquinius Priscus meine; schon beim Tarquiniernamen, vollends bei den *superbi fasces* kann ein Römer nur an Superbus denken. ebenso wenig würde sich der verfasser damit entschuldigen, dasz schon der republicanische redner Cicero den tyrannen Tarquinius nicht so übel finde; er kennt seine zeit zu gut, um nicht zu wissen dasz es rhetorenart ist den einen rein zu waschen, blosz um dem andern die schmuzige lauge über den kopf zu gieszen, wie dort Cicero dem Antonius. wol aber dürfte er sich auf seinen freund und collegen Vergilius berufen, der in einem ähnlichen geschichtsabrisz gleich neben die Tarquinier die *anima superba* des Brutus stellt, weil dieser Brutus Superbus die grausamen beile dazu geführt habe, um seine eigenen kinder nützlos dem maszlosen ehrgeize des republicaners zu opfern.[4] Horatius würde also in dem jungen republicaner die erkenntnis zu wecken suchen, dasz der republicanische starrsinn und der blinde hasz gegen das königtum an und für sich keine tugenden seien, dasz das wohl des staates höher stehe als das wolbefinden der parteien, geschichtliche notwendigkeit mächtiger sei als persönliche moral, dasz eine rücksichtslose herscherkraft wie die des berüchtigten Tarquinius an ihrer stelle ebenso gut einen göttlichen beruf erfülle wie das berühmte märtyrertum Catos. scherz ganz bei seite: wenn Horatius gewis k e i n e übersicht der römischen geschichte geben will, also die chronologische reihenfolge für ihn vollkommen gleichgültig ist, dann zeigt gerade der zweifel, wen er zuerst nennen soll, Tarquinius oder Cato, dann zeigt unsere verblüffung über dieses sonderliche paar, dasz der dichter nicht den freiheitskämpfer Cato durch den gegensatz zum tyrannen Tarquinius heben, sondern dasz er dem Tarquinius gerade Cato gegenüber auch zu seinem rechte verhelfen will. und

[4] Verg. *Aen.* VI 817 ff.

wenn man es dem Horatius hoch anrechnet, dasz er Catos tod zu würdigen weisz und wagt, so gehört meines bedünkens noch mehr moralischer mut dazu und vor allem mehr geschichtlich gebildetes urteil, der phrase des groszen haufens den kopf zu zertreten.

Regulus, die Scauri, Aemilius Paulus von Cannae, sodann Fabricius, Curius und Camillus sind wiederum namen, welche der dichter dankbar feiert. als muster einer grösze, die aus armut und drückenden verhältnissen emporgestiegen, einer rauhen tugend und kriegerischen tüchtigkeit sollen Fabricius, Curius Dentatus und Furius Camillus leuchten. vorher haben Romulus und Numa, Tarquinius und Cato als gegensätze in parallele gestanden: so müssen wir auch hier zu den drei *homines novi* und rauhen kriegshelden uns in Regulus, den Scauri und Paulus die gegenstücke suchen. ein gegensatz freilich wäre leicht gefunden: Regulus und Aemilius Paulus sind im kriege berühmter geworden durch ihr tragisches unglück als durch siege, und der berühmteste der Scauri hat sich im Jugurthinischen kriege manches andere, nur keine lorbeeren gesammelt; alle drei haben ferner von vorn herein in wolhabenden, zum teil in reichen, glänzenden verhältnissen gelebt. ein vernünftiger grund sie im liede dankbar zu preisen ist das freilich noch nicht. aber, sagt der dichter, Aemilius Paulus hat auf dem schlachtfelde von Cannae mit derselben echten noblesse sein leben hinzuwerfen verstanden, womit sonst wol die Aemilier ihr vermögen hinwarfen, und er darf darum trotz seines unglücks als würdiger vertreter jener feinen aristokratie der Scipionenzeit genannt werden. Regulus wiederum, denkt Horatius, hat als bürger und staatsmann wieder gut gemacht, was er als feldherr gesündigt, er hat Carthagos schwäche erkannt und die ehre des römischen staates gerettet, er vertritt trotz seines unglücks würdig den nationalstolz des ältern patriciates.[5] die Scauri endlich werden nicht blosz ihres reichtums und glänzender stellungen wegen, sondern auch wegen imponierender würde und staatsmännischer begabung von ihren standesgenossen als zierden der jüngern nobilität hoch gehalten, und auch ihnen gebührt der dank des vaterlandes, dem sie nach ihrer weise gedient haben. es erklärt gar nichts, wenn man zu dem auffälligen lobe der Scauri eine parallele aus Cicero heranzieht: wie der monarchist Horatius mit dem optimaten Cicero an éinem strange ziehen kann, das ist es ja eben was erklärt werden soll. — Also der monarchische dichter will die ganze vergangenheit des römischen volkes, die verdienste aller römischen männer in ehren halten, wenn sie nur schlieszlich der ehre und macht des römischen reichs gedient haben; dabei gilt ihm kein ansehen des standes und der partei, ja er rettet sogar das andenken solcher, an deren namen allerlei dunkle flecken haften, und setzt sie ausdrücklich mit namen von unzweifelhafter reinheit in éine linie.

[5] vgl. Hor. *carm.* III 5.

Endlich vergleicht der dichter den ruhm des Marcellerhauses mit dem ruhme der Julier. Marcellus ruhm ist gleich einem baume, dessen jahre man nicht kennt: er lebt und wächst seit den tagen des siegers von Nola und wird fort und fort dauern, aber das auge kann das verborgene wachstum nicht verfolgen. einem meteor gleich dagegen sprüht der ruhm des Julischen hauses empor, er überstralt jetzt alles, und aller augen sind diesem neuen lichte zugewandt. wir — so mahnt der sänger — wir wollen an beiden uns freuen, am leisen nachklang aus der vergangenheit und am lauten schall der gegenwart, wenn nur beide zur ehre des reiches und zur ehre gottes tönen. und dasz es mit dem ruhme des Juliers Caesar so werden möge, darum beten wir zu dem der auch über die mächtigen der erde herr und könig ist.

Ehre sei Jupiter in der höhe und den göttern die ihm dienstbar sind; friede auf erden mit allen die dem gottesreiche Jupiters gedient haben oder ihm noch dienen; den menschen ein wolgefallen, so der kaiser ein gehorsamer statthalter gottes auf erden sein wird. das ist die dreiteilige einheit unseres liedes.

Das lied ist gedichtet jedenfalls zu der zeit, als Caesar Octavianus noch nicht als kaiser nach Rom zurückgekehrt war. man hat aus den worten über die Marceller auf die zeit geschlossen, da der junge Marcellus mit der kaisertochter sich vermählte; aber auch nach unserer erklärung ist daran nicht zu denken, im gegenteil an eine frühere zeit, wo der baum noch nicht wieder wie über nacht so mächtige neue triebe gebracht hatte. auf die zeit vor Caesars rückkehr im j. 29 deuten die worte der vorletzten strophe:

ille seu Parthos Latio imminentes
egerit iusto domitos triumpho,
sive subiectos orientis orae
Seras et Indos — · —.

es ist bemerkt worden, *Latio imminentes* von den Parthern gesagt sei eine unerträgliche hyperbel, zumal wenn man *imminentes* neben dem folgenden *subiectos orientis orae* lieber geographisch von den wohnsitzen verstehe, nicht blosz von einem drohenden zuge; ferner könnten Parther zu östlichen Serern und Indern kein gegenstück bilden, da alle drei im osten wohnten.[6] der letzte einwand fällt sofort dahin, wenn wir uns Caesar in Asien oder Aegypten denken; dann stehen allerdings die Parther auf der einen, die Serer auf der andern seite an den entgegengesetzten endpuncten der orientalischen welt. auch die hyperbel ist dann so arg nicht, man braucht sich unter den Parthern poetischer weise blosz etwas mehr, den vordern orient bis ans adriatische meer zu denken, so weit er mit Antonius gegen Octavianus gestanden; seit Crassus figurieren ja die Parther als östlicher erb- und nationalfeind. die Parther kann der

[6] Wenzel Klouček im Leitmeritzer programm 1869 s. 2 ff.: statt *Parthos* soll *Raetos* gelesen werden.

dichter hier gerade so gut oder so gehässig nennen, wie er anderswo behauptet, unter Antonius und Cleopatra hätten beinahe die Dacier und die Aethiopen die stadt Rom zerstört, und dasz Caesar die Parther als die nachbarn Latiums bekämpfe, ist nicht kühner als wenn Vergilius sieht, wie derselbe held in demselben kriege an den fernsten küsten Asiens die Inder von den mauern Roms abwehrt.[7] also Octavianus kämpft noch oder steht im osten.

Aber auch sonst versetzt uns das gedicht in die stimmungen, in die litterarischen kämpfe hinein, die vor Octavians rückkehr das römische volk in spannung hielten. die einen fürchteten, die andern wünschten eine tyrannis wie die des stolzen Tarquinius, ächtungen und metzeleien wie die unter Sulla und Marius. viele höhnten die heiligsten erinnerungen der republik, einen närrischen schwärmer wie Cato; viele wiederum vergötterten die gröszen republicanischer zeit, selbst die menschlichsten unter diesen gröszen. da predigte denn Horatius kraft seines heiligen sängeramtes, in dessen kraft einst Orpheus die wilde natur bezwungen hatte, den Römern versöhnung mit sich und ihrer vergangenheit, sänftigung der wilden leidenschaften der parteiung.

Nicht blosz das fieber politischer leidenschaft, auch die religiöse erregung will der sänger heilen. philosophischer unglaube, griechisch-poetischer scheinglaube und aller mögliche aberglaube hatten damals den römisch-nationalen glauben längst verwirrt und zerstört, und die beiden hauptparteien, die republicanisch-aristokratische und die demokratisch-monarchische, verwirrten das religiöse bewustsein immer mehr durch gegenseitige anklagen auf gottlosigkeit. wolmeinende männer von beiden seiten versuchten zu helfen.

Von aristokratischer seite ist des gelehrten Varro system uns noch so weit erhalten, dasz wir das fehlende ergänzen können. Varro unterschied drei arten der theologie, die natürliche der philosophen, die mythische der dichter und die politische der fürsten und völker. die zahllosen göttlichen mächte der materiellen und der moralischen welt, wie sie der pantheist Varro ähnlich wie die pontifices der alten staatsreligion unterschied — das waren die ausgemachten götter der natürlichen oder philosophischen theologie, die *dei certi*. zweifelhafte götter, *dei incerti*, waren die götter der dichtermythologie. im dritten buch von den göttern aber las Varro aus den göttern des damaligen öffentlichen cultus die noch nicht der glaubenslosigkeit verfallenen aus, identificierte sie philosophisch mit gewissen ausgemachten göttern der natürlichen theologie und suchte so eine elite der götterwelt auch 'den gebildeten unter ihren verächtern' annehmbar zu machen: das waren Varros *dei selecti* der politischen theologie, seiner eignen reformierten staatsreligion. andere fassen die götterclassen Varros anders[8], namentlich möchte

[7] Hor. *carm.* III 6, 13 ff. Verg. *georg.* II 171 f. [8] s. Krahners grundlinien z. geschichte d. verfalls d. röm. staatsreligion s. 51 ff.

man die götter der staatsreligion gern mit den sicheren göttern zusammen fallen lassen. allein Varro ist philosoph und erkennt als sicher nur diejenigen götter an, welche zugleich teile der welt sind; als staatsmann hält er es ausgesprochener weise nicht für notwendig, dasz die götter der staatsreligion durchaus wahr, wenn sie nur politisch nützlich seien.[9] aus Augustinus geht zudem deutlich hervor, dasz nicht die *dei certi*, sondern nur die *dei selecti* der politischen theologie entsprechen und Varros eignes system zum behuf einer reform der staatsreligion bilden, und dasz er die *dei selecti* und die politische theologie beide gerade an dritter stelle behandelt hat, ganz passend, da in diesen teilen das praktische ziel Varros liegt. diese politischen götter Varros waren nun nach aristokratischem princip in lange reihen neben einander geordnet und in eine höhere, so zu sagen regierende und eine niedrigere classe geteilt, wandlungen eines und desselben typus wie die optimaten, ihr dienst wo möglich bild- und opferlos. es gab dreihundert Jupiter in dieser götteraristokratie; aber nicht blosz weil sie unsinnlich waren, wie Varro selber meinte, sondern auch weil sie damals unpraktisch waren, hatten sie weder hand noch fusz.

Anders die monarchisten. sie wollten nicht blosz dem philosophischen bedürfnis der bildungsaristokratie entgegen kommen, sondern auch dem verlangen des volkes nach individualisierender sinnlichkeit und dem monarchischen zuge der zeit. für die meisten philosophisch gebildeten gab es nur éinen gott, so weit sie nicht über das gottesbedürfnis überhaupt hinausgekommen waren, und für diesen monotheismus war Jupiters königsname schon länger her ausdruck und bild oder auch 'schall und rauch, umnebelnd himmelsglut'. das volk aber war vom griechischen theater und zum teil auch aus den tempeln her gewohnt Jupiter könig zu nennen und ihn als könig dargestellt zu sehen und sich vorzustellen. schon Catilina soll seine andacht vor einem Marianischen adler, Jupiters blitzträger, verrichtet haben, ehe er auf aristokratenmord ausgieng: der adler mochte schon das symbol sein für demokratisches königtum. Cicero muste davor warnen, dasz die könige und solche, die es werden wollten, Jupiter gern statt Optimus Maximus mit dem königsnamen nennten: damit wollten diese leute das irdische königtum rechtfertigen. Caesar endlich lehnte titel und diadem ab und erklärte: Jupiter allein sei könig der Römer; damit war freilich das königtum auch auf erden ausgerufen. so hängen politik und religion zusammen, so bleibt Jupiter immer, was er von anfang an war, das verklärte abbild des römischen staates.

So verkündet denn auch der monarchische dichter Horatius seinen zeitgenossen: Jupiter soll könig sein, Caesar sein statthalter!

Merkel proleg. in Ov. fastos s. 207 ua. Marquardt röm. altert. IV 5 f. 69 f. Preller röm. mythol. s. 62 ff. [9] vgl. Zeller: religion und philosophie bei den Römern s. 37 f.

und den götterhimmel baut er zur monarchischen spitze pyramidal empor, statt ihn in aristokratisch eintönigen parallelen auszubreiten. für die philosophisch gebildeten sind die anderen götter, die *ceteri dei*, wie sie jetzt als anhang Jupiters gern heiszen, blosze personificationen verschiedener seiten der regierungsthätigkeit gottes; für das volk sind sie zu heroen herabgesunken, zu heiligen und engeln, welche Jupiters willen vollführen — mitten unter ihnen der zum heros erhobene, göttlich wiedergeborene Caesar.

Es sei mir erlaubt hier einige abwehrende bemerkungen gegen die kritik zu richten, welche meine idee von einer göttlichen wiedergeburt des Octavianus in einem programm von CSchaper gefunden hat.[10]

Schaper will den beweis führen, dasz die göttliche verehrung des Octavianus vor dem j. 29 nicht öffentlich, officiell gewesen sei. so viel ich weisz, kann das richtig sein, wenigstens kenne ich kein bestimmtes zeugnis für eine frühere officiell-römische verehrung, und deshalb ist auch in meinem aufsatz über 'die gottmenschlichkeit und die wiedergeburt des Octavianus Augustus'[11] ausdrücklich nur von dichterstellen und dichtervorstellungen die rede, die dem volksbedürfnis und zeitbedürfnis form und ausdruck geben. so musz es auch dem Caesar Germanicus in den Aratea durchaus freistehen den Augustus schon im j. 43 gott werden zu lassen, ganz in dem vollen sinne welcher zu Germanicus eigner zeit galt, und es kümmert ihn als dichter gar nicht, zu welchen politischen tageszwecken damals im j. 43 Cicero geredet und der senat die göttlichen auszeichnungen an Octavianus verliehen hatte. und ebenso musz es mir freistehen die eignen überschwänglichen worte Ciceros anzuführen als parallele zu der spätern dichterdarstellung, ohne dasz ich damit Cicero und den senat an den gott Octavianus glauben lasse: ebenso gut könnte Schaper aus der objectiven art meiner darstellung schlieszen, dasz ich selber an diesen zum gotte geborenen Caesar glaube. so viel aber, meine ich, geht aus den Cicerostellen hervor: die ausdrücke für die gottmenschlichkeit Caesars sind schon Cicero ganz geläufig, und die ausdrücke sind doch eben die form von vorstellungen, wie sie im volke leben oder so zu sagen in der luft liegen. kann es da wunder nehmen, wenn Caesar selber schon damals an dem gedanken sich ergötzte, dasz er, wie Plinius wörtlich sagt, im Julischen cometen geboren werde? jedenfalls ist es eine nichtssagende formel, wenn Schaper diesen gedanken Caesars dahin verallgemeinert: der comet habe ihm bevorstehende ereignisse verkündet. und wenn Schaper die worte des Germanicus:

hic (*capricornus*), *Auguste, tuum genitali corpore numen*
in caelum tulit et maternis reddidit astris,

nicht auf eine vergötterung Caesar Octavians im j. 43, sondern auf

---

[10] de eclogis Vergili interpretandis et emendandis, Posen 1872.
[11] in diesen jahrb. 1870 s. 146 ff.

die verwandlung des ältern Caesar, des divus Iulius, in den cometen deutet, so weisz ich nicht ob ich ihn wirklich verstehe: kann denn unter *Augusti numen* wirklich divus Iulius verstanden werden? und ist denn der comet Caesars zur zeit des steinbocks erschienen? so viel ich sehe, erschien der comet während der spiele zu Caesars andenken, zur zeit der einweihung des Venustempels, und das war die zeit des julimonats.

Kann es ferner wundernehmen, wenn ein dichter wie Vergilius die umlaufende weissagung von der geburt eines göttlichen knaben mit seiner eignen verehrung Octavians schon im j. 40 dahin vereinigte, dasz Octavianus, der ja der sohn des gottes Julius sein muste, als gott wiedergeboren werden sollte? schon in der ersten ecloge ist ihm Octavianus gott, und zwar gott in sehr drastischem sinne; Schaper freilich will beweisen, dasz so früh die göttlichkeit Octavians nicht geläufig gewesen sei, und um das zu beweisen, erklärt er diese frühesten zeugnisse für spätere nachträge: jedenfalls eine gefährliche methode. sie wird nicht besser, wenn das nächstfolgende zeugnis, das consulat Pollios in der vierten ecloge, auch noch beseitigt wird, indem man für *Pollio* flugs *orbis* schreibt. und sind etwa die gründe für diese gewaltthätigkeiten so zwingend? weil Horatius erst viel später den Octavianus gott nennt, darum musz es Vergilius auch erst so spät thun? das heiszt doch nicht blosz den unterschied zwischen den früheren stellungen beider dichter zu Octavianus, nicht blosz den unterschied zwischen einer schwärmerischen und einer besonnenen dichternatur, nein, das heiszt auch geradezu das innerste wesen religiöser vorstellungen, ihre subjectivität und individualität, gründlich verkennen. oder weil Augustus in Horatius früheren gedichten mehr wie ein heros erscheint, soll er darum bei Vergilius nicht als gottmensch, das heiszt heros wiedergeboren werden? ich habe oben selber davon gesprochen, dasz in einer zeit, wo die götter zu heroen herabsinken, die menschen leichter zu göttern emporsteigen, und zudem musz naturgemäsz eine solche gottesidee sich schon bei demselben menschen zu anderen zeiten anders, bei verschiedenen menschen vollends verschieden gestalten. ist es ferner ein zwingender grund, dasz Horatius später einmal in verzückung ausruft, er singe, was noch keiner gesungen? da müsten wir doch erst sicher wissen was er denn eigentlich singt, und ich gestehe das nicht sicher zu wissen. nach dem zusammenhang des gedichtes, dem fünfundzwanzigsten im dritten buche, kann das, was Horatius als der erste singt, ebenso gut das ereignis, die that sein, um derentwillen Caesar vergöttert werden soll, irgend eine glückliche botschaft aus dem orientalischen feldzuge Octavians. es könnte freilich auch die vergötterung gemeint sein, die er zuerst besinge, wenn diese nicht mit den ziemlich allgemeinen phrasen bezeichnet wäre: er, der dichter, wolle Caesars ruhm unter die sterne versetzen und in Jupiters rath; wenn blosz der dichter ihn in den himmel erhebt, so ist das ganz etwas anderes als wenn der dichter

davon singt, dasz Caesar wirklich in den himmel erhoben worden. jene allgemeinen redensarten konnte jeder längst gebraucht haben, und Horatius brauchte sich darauf nichts einzubilden. also dieser stelle wegen, die Schaper für entscheidend hält, könnte Vergilius immerhin schon zehn jahre früher in seiner weise und nach seinem bedürfnis den Caesar vergöttert haben.

Aber auch was Horatius und Livius später, etwa um die jahre 30—25 sagen, auch das soll mit der gottmenschlichkeit Caesars nichts zu schaffen haben. es ist ganz richtig und von mir ganz ebenso wie von Schaper verstanden: im zweiten liede des ersten buches sagt der dichter, der gott Mercurius sei wol auf erden in menschengestalt erschienen, und er spricht allerdings nicht davon dasz Octavianus als sohn des divus Iulius göttlich wiedergeboren sei; diese vorstellung findet sich vielmehr bei Vergilius und Ovidius. aber es unterliegt doch für jedes unbefangene verständnis keinem zweifel: Horatius sieht den retter und sühner, er sieht ihn in demjenigen der sonst den namen Caesar führt und es sich gefallen läszt rächer des divus Iulius zu heiszen; aber in dichterischer und religiöser erregung meint er: es ist Mercurius, wenn er sich auch auf erden Caesar und Caesars rächer nennt; am schlusz nennt er ihn auch mit diesem irdischen namen Caesar: denn er soll ja auf erden in menschengestalt und unter menschennamen bleiben. mir scheint, darin ist die idee der gottmenschlichkeit, der doppelerscheinung so deutlich, in so bestimmter form ausgedrückt, wie man es sich nur wünschen kann. und wenn diese idee erst geläufig ist, wird man da nicht speculieren: wo ist denn der frühere, rein menschliche Caesar Octavianus geblieben, wenn dieser, der sich jetzt Caesar nennt, eigentlich ein gott ist? ist da die wiedergeburt nicht notwendige voraussetzung? Lehrs freilich meint, Mercurius könne nicht *Caesar* angeredet werden, und Schaper schickt flugs dem *Pollio* in der vierten ecloge diesen *Caesar* nach und ändert: *neu sinas Medos equitare inultos | te duce l a e s o.* und so wäre denn glücklich wieder ein zeugnis für die gottmenschlichkeit beseitigt. aber Horatius hat damit entweder an seinem verstande oder an seinem charakter verloren. entweder glaubt er, der gott Mercurius sei leibhaftig auf erden erschienen, um Caesar zu rächen und das reich zu retten, und denkt dabei gar nicht an Caesar Octavianus, der thatsächlich dieses amt schon übernommen hat, kümmert sich gar nicht darum, was denn aus dem bisher so genannten rächer Caesars geworden sei: dann weisz ich nicht, wo Horatius seine gesunden sinne hat. oder aber er meint mit dem gotte den menschen Octavianus, er weisz klar und nüchtern, dasz dieser ein menschenkind ist, er sieht in ihm, dem menschen, auch den retter; allein er thut dergleichen, als wüste er das nicht, er behauptet schlechtweg, es sei der gott Mercurius leibhaftig: dann, meine ich, ist der dichter ein unverschämter schmeichler. ganz anders, wenn er die sühnende gottmenschlichkeit verkündet: etwas ähnliches wurde zwei menschenalter später aller

welt als evangelium verkündet und gläubig vernommen, es ist ein ton der damals wunderbar schon in den lüften klang, man wuste nicht wo und von wannen; das ist kein unsinn und keine lüge, es ist religion.

Aus diesem selben ideenkreise sodann, aus dieser selben ahnungsvollen gewitterluft der welt, derselben advents- und passionsstimmung der menschen sollte auch, meinte ich, jene äuszerung des Livius herklingen: als Decius in der schlacht am Vesuv sich zum sühnopfer für sein volk weihte und mitten hinein unter die feinde stürzte, da erblickte man ihn von beiden heeren aus 'mächtig erhabener als menschengestalt, ganz wie vom himmel her gesandt als sühnopfer für allen zorn der götter', um das verderben von den seinigen abzukehren und auf die feinde zu wenden. dasz es ein gott gewesen sei, steht, wie Schaper wieder richtig bemerkt, mit dem worte nicht da; es war eben Decius, der mensch. aber es geschah doch ein wunder: *conspectus est aliquanto augustior humano visu*: nicht blosz *visus est* von einer subjectiven erscheinung, sondern *conspectus est ab utraque acie* ganz objectiv gesagt: der mensch Decius war umgewandelt. er war umgewandelt, *augustior*, erhabener, göttlich gewaltiger als ein mensch: denn was zu Livius zeit *augustus* bedeutete, eine von der menschlichen generell verschiedene, eine verklärte natur, das sagte ja Octavians beiname.[12] also der bisher rein menschliche Decius war in diesem augenblick zur göttlichen natur verklärt, war ein gottmensch, und darum erschien er wie vom himmel herabgesendet, das heiszt wie ein gott oder heros. und wozu wird ein solcher gott und heros vom himmel herabgesandt? zur sühne alles zornes der götter; die götter geben einen der ihrigen dahin, in menschengestalt zu leiden und zu sterben für die menschen und ihnen selbst genug zu thun. ist das nicht unbewust christlich? nicht wie ein altar dem unbekannten gotte? und wenn dieser himmlische nicht in bisher unbekannter menschengestalt erscheint, sondern mit dem wesen des Decius sich vereinigt, ist das nicht dasselbe, wie wenn bei Horatius der gott Mercurius mit Octavians leiblichem wesen sich vereint? ist das nicht ein verwandtes der Vergilischen vorstellung, dasz im j. 40 ein gott geboren werden, als gott eine neue jugend neben der wolbekannten irdischen erscheinung des Caesar Octavianus verleben und mit dieser zusammen vereint als gottmensch die welt regieren werde? ähnlich steht es mit der stelle aus der pseudo-Sallustianischen invective gegen Cicero: wiederum ganz richtig und unbestritten ist, was Schaper bemerkt, dasz Cicero nicht wegen der gemeinschaft mit den göttern gepriesen, sondern wegen seines hochmutes verhöhnt werde. wenn ich zu jemand sage: 'Sie thun als wenn Sie das pulver zuerst erfunden hätten', so will ich ihn gewis nicht gerade loben wegen seiner klugheit oder beschei-

[12] Marquardt röm. alt. II 3, 303. IV 99. diese jahrb. 1870 s. 147 mit anm. 8.

denheit; aber ich brauche die redensart, weil jedenfalls ein kluger mann das pulver erfunden hat, und weil die redensart als bezeichnung der klugheit geläufig ist. wenn nun der unbekannte gegner Ciceros den vorwurf erhebt, trotz seiner sittlichen verworfenheit, trotzdem dasz gerade sein consulat der anstosz zur Catilinarischen verschwörung gewesen sei, behaupte Cicero dennoch im rathe der götter gesessen zu haben und vom himmel gesandt zu sein als retter der stadt, so musz es doch eine vorstellung sein, die in Ciceros oder seines gegners zeit bekannt war: dasz in auszerordentlichen nöten des staates auserwählte männer in den rath der götter berufen und von da zur rettung ausgesendet werden, so wie Octavianus nach dem siege über Antonius zum himmel emporstieg, im rathe Jupiters sasz und daneben die erde regierte. das vorhandensein solcher vorstellungen sollte pseudo-Sallustius beweisen, und das beweist er auch.

Also gottmensch, heros ist Caesar Octavianus dem Horatius und seiner zeit; heroen, gottmenschen sind ja auch die meisten andern götter heutzutage. als gottmensch steht der kaiser nach unten den menschen und seinen freunden noch so nah und vertraut, unter dem alleinigen höchsten gotte Jupiter aber so tief und demütig, dasz der monarchische sänger ihm ein wort entgegenrufen darf, das neben der leeren phrase oder frechen gotteslästerung Ovids frei und fromm zugleich erklingt: 'du wirst dich beugen unter Jupiter und sein reich, dann wirst du den hader niederwerfen und den frieden aufrichten.' dies ist das religiös-politische bekenntnis des Horatius.

Plön. Theodor Plüss.

18.

ZU OVIDIUS IBIS.

Unter den verwünschungen in Ovidius Ibis findet sich auch eine, in der dem feinde das loos des Anaxarchos angewünscht wird, der auf befehl des Nikokreon oder des Archelaos angeblich in einem mörser zerstampft wurde, mit den worten ausgesprochen v. 569 f.

aut ut Anaxarchus pila minuaris in alta
iactaque pro solitis frugibus ossa sonent.

das 'werfen' der knochen ist entschieden unpassend. das zermalmen des getreides durch die mühle, welches das früher übliche stampfen im mörser ersetzt, heiszt nun sehr gewöhnlich *frangere*: so von der gerste bei Plinius XVIII 72, und bei Ovidius *med. fac.* 58 *lenta iube scabra frangat asella mola.* ich glaube daher dasz man auch oben für *iactaque* lesen musz *fractaque.* entschieden passen die 'zerbrochenen knochen' auch besser zu dem *sonent* als die 'geworfenen'.

Breslau. Hugo Blümner.

19.

ZU PLINIUS NATURGESCHICHTE.

GWustmann hat zuerst im rhein. museum XXII 12 f. und dann wiederholt in seiner schrift über Apelles vorgeschlagen, die bekannte stelle des Plinius XXXV 80, wo es von Apelles heiszt: *Melanthio de dispositione cedebat*, *Asclepiodoro de mensuris*, *hoc est quanto quid a quoque distare deberet*, dahin zu verändern, dasz der zusatz *hoc est* . . *deberet* hinter *dispositione* zu setzen sei. ich habe mich in meiner recension des Wustmannschen buches (in dieser zeitschrift 1870 s. 603 ff.) gegen diese umstellung ausgesprochen; Wustmann hat in seiner gegenkritik (ebd. 785 ff.) gerade mit bezug auf diese stelle sich beschwert, dasz ich ihn tadelte und hinterher belehrte, indem ich — das was er geschrieben habe excerpierte! was diesen vorwurf anlangt, so diene zur antwort: Wustmann faszt die *dispositio* an jener stelle des Plinius als gruppierung groszer gemälde nach breite wie nach tiefe, die *mensurae* als symmetrie, als beobachtung normaler proportionen. ich fasse beides vollständig ebenso und habe dies auch durch das wort 'allerdings' (s. 614), das dort sonst sinnlos wäre, angedeutet. mit der umstellung der parenthese aber war ich nicht einverstanden und habe das zu begründen versucht: weil ich nun dies nicht thun konnte, ohne auch jenen punct, worin wir übereinstimmen, mit anzuführen, deshalb soll ich ihn excerpiert haben! was die sache selbst anlangt, so habe ich geglaubt dasz die kurze andeutung genügen würde, um zu zeigen was ich eigentlich meine; ich sehe aber dasz W. mich doch nicht recht verstanden hat, und musz daher etwas ausführlicher auf die stelle zurückkommen.

In der auffassung der beiden begriffe *dispositio* und *mensurae* stimmen wir also überein. aber die parenthese, meint W., passt nicht zu *mensurae*; er habe das im rh. mus. XXII s. 1—12 'ausführlich genug' nachgewiesen. ich habe diesen nachweis da vergeblich gesucht; W. handelt auf den angegebenen zwölf seiten allerdings von der *symmetria*, kommt aber zur besprechung unserer Pliniusstelle erst auf s. 12 und sagt da ohne weiteres: 'hier würde nun allerdings *symmetria* plötzlich in einer bedeutung entgegentreten, bei der es sich nicht mehr um einen subtilen, sondern um einen sehr groben unterschied handelt.' aber warum denn? passt denn diese von Plinius beigefügte erklärung wirklich nicht, wenn wir unter *mensurae* oder *symmetria*, die Plinius an der andern stelle an Asklepiodoros rühmt, die proportionen verstehen? *quanto quid a quoque distare deberet*, das heiszt: nach der proportionslehre musz unter gegebenen gröszenverhältnissen dieser punct des menschlichen körpers von jenem um so und so viel entfernt sein; und eben diese maszverhältnisse werden durch die *mensurae* oder *symmetria* bezeichnet. ich meine also dasz diese parenthese nicht zu beziehen

ist auf einzelne figuren eines gröszern bildes, dasz nicht darunter zu verstehen ist, wie weit diese oder jene figur von einer andern entfernt sein müste, sondern wie am menschlichen körper die entfernungen oder abstände bestimmter, von vorn herein normierter puncte sich verhalten. denn das müssen wir annehmen, dasz bei der durchbildung, welche zur zeit des Asklepiodoros die proportionslehre erfahren hatte, es ganz bestimmte kanonische vorschriften und musterfiguren gab, an denen die verhältnisse dieser abstände fest normiert und genau tabellarisch angegeben war, welche entfernung dieser oder jener punct am menschlichen körper von jedem andern puncte desselben haben müsse. darum auch das *a quoque*, welches mir völlig unerklärlich ist, wenn man die parenthese mit W. zur *dispositio* zieht und darunter die 'symmetrische anordnung und gruppierung der figuren' verstehen will. kann es denn bestimmte gesetze geben für die gruppierung, gesetze in denen bestimmt wird, wie weit bei figurenreichen gemälden diese figur von jener, eine dritte von einer vierten, ja nun gar jede von jeder entfernt sein müste? dabei würde keine schöne gruppierung mehr, es würde ein unleidlicher starrer schematismus herauskommen. und eben deswegen, weil ich mir unmöglich denken konnte dasz W. jene parenthese in diesem sinne verstehen wollte, eben deswegen habe ich geglaubt, er meinte damit etwas anderes, nemlich die perspective: denn rücksichtlich der perspective lassen sich allerdings bestimmte gesetze aufstellen und normieren, wie weit eine figur, welche vom künstler in einer bestimmten entfernung gedacht ist, von jeder andern im gemälde dargestellten abstehen müsse. und so faszte ich denn W.s umstellung in dem sinne auf, dasz er unter *dispositio*, *hoc est quanto quid a quoque distare deberet* eben eine mit geschickter perspective verbundene gruppierung meinte, und wendete dagegen ein, dasz das *hoc est* usw. durchaus nicht die zur *dispositio* passende erklärung wäre, weil eben gruppierung und richtige perspective keineswegs notwendig verbunden zu sein brauchen. über diese insinuation wird nun W. verdrieszlich und fragt ärgerlich, wie ich dazu käme ihn belehren zu wollen, was nach seiner conjectur die besagten worte bedeuten würden. es ist mir nicht eingefallen W. belehren zu wollen, aber ich hoffe, es ist noch nicht verboten seine ansicht über eine conjectur frei zu äuszern; und W. musz mir daher schon gestatten, dasz ich jetzt noch behaupte, die worte des Plinius haben nach seiner umstellung nicht die bedeutung die er allein annimt, dh. geschickte gruppierung, sondern vielmehr die oben von mir gegebene. und diese ansicht halte ich fest, trotzdem W. mir Helbigs und Overbecks beistimmung triumphierend vorhält — ebenso wie ich W.s buch über Apelles auch jetzt noch für verfehlt halte, trotzdem Bursian dasselbe zu W.s 'groszer freude' mehrfach in 'wolwollender und anerkennender weise' besprochen hat.

Breslau. Hugo Blümner.

20.

ZUR KRITIK DES Q. CURTIUS RUFUS.

III 3, 3 ff. *castra Alexandri magno ignis fulgore conlucere ei visa sunt et paulo post Alexander adduci ad ipsum in eo vestis habitu, quo ipse fuisset, equo deinde per Babylona vectus subito cum ipso equo oculis esse subductus. ad haec vates varia interpretatione curam distrinxerant: alii laetum id regi somnium esse dicebant, quod castra hostium arsissent, quod Alexandrum deposita regia veste in Persico et vulgari habitu perductum esse vidisset, quidam non augurabantur, quippe inlustria Macedonum castra visa fulgorem Alexandro portendere, quodue regnum Asiae occupare habuisset haud ambiguae rei, quoniam in eodem habitu Dareus fuisset, cum appellatus est rex.* die vorstehenden worte haben zu mehrfachen bedenken und vermutungen anlasz gegeben. zunächst schaltet die vulgata *cum appellatus esset rex* hinter *quo ipse fuisset* und Vogel *privatus* zwischen *ipse* und *fuisset* ein. leichter ist die annahme von Eussner dasz *olim*, und die von AHug dasz *quondam* zwischen *quo* und *ipse* ausgefallen sei; aber unbedingt notwendig sind auch diese zusätze nicht. wird durch relativsätze mit *esse* etwas bezeichnet, was einem eigen ist oder in der vergangenheit eigen war, so findet sich in ihnen allerdings oft eine zeitpartikel zur nähern bestimmung, zb. V 3, 15 *moderationem clementiamque regis, quae tunc fuit, vel una haec res possit ostendere.* VI 11, 1 *ab humili ordine ad eum gradum, in quo tunc erat, promotus;* aber eben so oft dient das tempus allein zur zeitangabe: vgl. V 3, 13 *deprecationem pro illis non convenire fortunae, in qua esset: . . saepius cogitare captivam esse se quam reginam fuisse.* VIII 8, 18 *profiteor in eodem honore futuros omnes eos, in quo fuerunt.* Dareus konnte also seine damalige königliche tracht durch *in eo vestis habitu quo ipse esset*, und im gegensatze zu dieser seine vormalige kleidung, ἣν αὐτὸς ἐφόρει πρότερον ἀστάνδης ὢν βασιλέως, durch *quo ipse fuisset* bezeichnen und die genauere bestimmung des ausdrucks den traumdeutern überlassen. diese geben sie, die einen durch *in Persico et vulgari habitu*, die andern in den worten *quoniam in eodem habitu Dareus fuisset, cum appellatus est rex.* anders steht es mit der lesart der älteren hss. *quidam non augurabantur.* sie ist in der weise verderbt, dasz man nicht einmal den weg, welcher zu ihrer verbesserung einzuschlagen ist, mit sicherheit angeben kann. die zur ermittlung der ursprünglichen lesart gemachten versuche zerfallen in zwei gruppen. einige verbinden *augurabantur* mit den ihm vorangehenden worten, andere mit den nachfolgenden *quippe inlustria* usw. die vorschläge der letzteren dürfen als unannehmbar zurückgewiesen werden. denn wie der mit *alii* beginnende satz seinen abschlusz in *dicebant* hat, so verlangt der mit *quidam* beginnende *augurabantur* zum abschlusse, und wie jener durch *quod . . vidisset*, so wird dieser durch *quippe . . portendere* be-

gründet. auszerdem kann, da auf *augurabantur* ebenso wenig wie auf *dicebant* ein besonderer nachdruck liegt, *quippe* nicht hinter *augurabantur* gestellt werden; auch sind die wörter *augurabantur* und *portendere* dem sinne nach so verwandt, dasz ihre verknüpfung bedenklich erscheinen musz. wird aber *augurabantur* mit *quidam* verbunden, so fragt es sich, da *quidam non augurabantur* nicht zu schützen ist, ob nach *quidam non* ein wort ausgefallen und zu ergänzen oder *non* als verderbt anzusehen und zu verbessern ist. entscheidet man sich für das erstere, so hat man die wahl zwischen einem *non* ergänzenden umstandsworte, wie *ita* oder *aeque*, und einem von *augurabantur* abhängigen objecte. für ein object spricht nicht nur dasz *dicebant* ein solches in den worten *laetum . . esse* hat, sondern auch der umstand dasz *augurari* sich bei Curtius nie mit einem adverbium, sondern immer mit einem objecte verbunden vorfindet: vgl. IV 13, 25 *vultu eius interrito certam spem victoriae augurabantur.* IX 9, 2 *quantum inde abesset mare . . caeca aestimatio augurabatur.* X 5, 13 *bella deinde civilia . . mentibus augurabantur.* aber die wahl des zu ergänzenden objects ist schwierig, weil sie unter mehreren in den zusammenhang passenden, wie *non irrita* oder *non laeta*, zu treffen ist. je weniger auf diesem wege etwas sicheres zu erreichen ist, um so lieber wendet man sich zu versuchen *non* nicht zu ergänzen, sondern zu verbessern. von adverbien wie *contra* abgesehen ist vorgeschlagen *vera* oder *contraria* an die stelle von *non* zu setzen. aber diese wörter haben, wenn sie gleich dem sinne nach genügen, doch in der hsl. überlieferung durchaus keinen anhalt und sind deshalb zurückzuweisen. eher möchte es sich empfehlen *quidam damnum augurabantur* zu lesen. die silbe *dam* kann nach *quidam* absichtlich oder zufällig ausgelassen sein und der ausdruck *quidam damnum augurabantur*, da *damnum* auch V 9, 4 *ego tamen non ut damnum quidem facias suadeo, sed ut te ac regnum tuum salubri ratione conserves* einen verlust an der herschergewalt bezeichnet, dem bestimmteren ausdrucke Justins I 4, 3 *consulti harioli . . regni . . ei amissionem portendi responderunt* an die seite gestellt werden.

Auch die hsl. lesart *quodue regnum Asiae occupare habuisset haud ambiguae rei* ist verderbt, und die ursprüngliche durch die zur vulgata gewordene vermutung Frobens *quem regnum Asiae occupaturum esse haud ambigere* nicht hergestellt. dem Dareus ist im traum das lager der Macedonier in einem feuerglanze erschienen und Alexander so, wie er selbst bekleidet gewesen, vorgeführt. von den traumdeutern halten einige den traum für glück-, andere für unglückverheiszend. jene begründen ihre ansicht durch die scharf geschiedenen sätze *quod castra hostium arsissent* und *quod Alexandrum . . in Persico et vulgari habitu perductum esse vidisset.* dasz die, welche den traum für unglückverheiszend hielten, ebenfalls sowol den feuerglanz des macedonischen lagers als auch die tracht Alexanders hervorgehoben haben werden, ist anzunehmen. nun entspricht zwar den

worten *quod castra hostium arsissent* der satz *quippe inlustria Macedonum castra visa fulgorem Alexandro portendere*, läszt aber die zu *fulgorem Alexandro* erforderliche nähere bestimmung vermissen (vgl. Mützell zdst.). auch der satz welcher, den worten *quod Alexandrum . . vidissent* entsprechend, sich auf die kleidung Alexanders beziehen müste, ist nicht vorhanden, sondern nur die begründung desselben durch *quoniam in eodem habitu Dareus fuisset* usw. beides, sowol der fehlende haupt- als nebensatz musz unter den verderbten worten der hss. verborgen sein. lesen wir nun, um das fehlende zu ergänzen, *quippe inlustria Macedonum castra visa fulgorem Alexandro portendere, quo duce regnum Asiae occuparent: habitum esse haud ambiguae rei, quoniam* usw., so gelangt zugleich die kunstreiche gliederung der ganzen erzählung zu ihrem rechte. denn es wird bei dieser lesart der anaphora *quod . . arsissent, quod . . vidisset* das asyndeton *inlustria Macedonum castra . . portendere: habitum esse haud ambiguae rei* mit seinen begründenden nebensätzen *quo duce . . occuparent* und *quoniam in eodem habitu Dareus fuisset* usw. gegenübergestellt, und dadurch die tracht Alexanders ebenso stark wie der feuerglanz des lagers der Macedonier betont. übrigens konnte *quo duce . . occuparent* ebenso leicht in *quodue . . occupare* wie *habitum esse* in *habuisset* übergehen. auch bei Justinus XI 7, 6 ist *habitu* — dieses wort allein habe ich von meiner frühern vermutung (quaest. crit. § 44) beibehalten — in den hss. mit *habuit* verwechselt. über *quo duce . . occuparent* usw. vgl. Ellendt zu Cic. *de orat.* I 1, 3 *hoc tempus omne post consulatum obiecimus iis fluctibus, qui per nos a communi peste depulsi in nosmet ipsos redundarent.*

III 3, 16 *inter haec (simulacra) aquilam auream pinnas extendenti similem sacraverant.* statt *sacraverant*, der lesart der übrigen hss., findet sich in der Pariser *sacrauenerant.* durch diese variante veranlaszt hat Vogel *aquilam auream pinnas extendenti similem, sacram avem regum, erexerant* in den text aufgenommen. es gehört aber *sacrauenerant* zu der besonders im Parisinus sehr gewöhnlichen classe von schreibfehlern, welche zu einer silbe eine gleiche oder ähnliche hinzufügen. so hat er V 3, 22 *aperuenerat* statt *aperuerat*, *quae uero* st. *quaero*, III 7, 9 *anticipiti* st. *ancipiti*, 11, 11 *procederent* st. *proderent*, IV 9, 22 *colligibus* st. *collibus*, V 2, 9 *vehementem* st. *vehentem*, VI 2, 2 *tempestativa* st. *tempestiva*, VIII 6, 9 *anticipatrum* st. *antipatrum*, 9, 1 *invidiam* st. *indiam*, 13, 16 *coniuncta* st. *cuncta*, 14, 30 *tantumdem* st. *tandem*, IX 7, 11 *bilis* st. *bis*, 10, 8 *finitissimis* st. *finitimis*, X 1, 14 *palmitis* st. *palmis*, 5, 9 *optimissimum* st. *optimum.* zu einer textesänderung berechtigen dergleichen einschiebsel nicht, es sei denn, was an unserer stelle nicht der fall ist, dasz andere gründe hinzukommen. Curtius gebraucht *sacraverant* statt eines gewöhnlicheren ausdrucks wie *locaverant*, um anzudeuten dasz der adler durch seine stellung in der nähe des götterbildes und zwischen den statuen des Ninus und Belus eine besondere weihe erhielt. aus demselben grunde leidet *sacrare* auf in einem tempel aufgestellte weih-

geschenke ohne beigefügten dativ anwendung (vgl. die von Mützell angeführten beispiele). vielleicht ist auch das was Cicero von dem silbernen adler Catilinas *in Cat.* I 9, 24 sagt: *a quo etiam aquilam illam argenteam . . cui domi tuae sacrarium scelerum tuorum constitutum fuit, sciam esse praemissam* nicht ohne einflusz auf die wahl des ausdrucks gewesen.

III 10, 8 f. *cum adierat Graecos, admonebat ab his gentibus inlata Graeciae bella Darei prius, deinde Xerxis insolentia, aquam ipsos terramque poscentium, ut neque fontium haustum nec solitos cibos relinquerent dedita eis templa ruinis et ignibus esse deleta, urbes eorum expugnatas, foedera divini humanique iuris violata referebat.* Zumpt hat wol mit beziehung auf das etwas entfernte *ab his gentibus* die unhaltbare lesart der älteren hss. *dedita eis templa* in *deditis. ab his templa* abgeändert. noch näher schlieszen wir uns an sie an, wenn wir *deditae. bis templa* lesen. nachdem Alexander im allgemeinen bemerkt hat, dasz Griechenland von den barbaren mit krieg überzogen sei, und darauf sowol des Dareus als des Xerxes erwähnung gethan, führt er passend die verwüstungen, welche die heereszüge dieser beiden könige verursachten, durch *bis* ein. vgl. Justinus II 15, 13 *Spartani, ne vires otio corrumperent et ut bis inlatum a Persis Graeciae bellum ulciscerentur, ultro fines eorum populantur.*

IV 8, 15 *Amphoterus deinde, classis praefectus, ad liberandam Cretam missus — namque et Persarum et Spartanorum armis pleraque eius insulae obsidebantur — ante omnia mare a piraticis classibus vindicare iussus: quippe obnoxium praedonibus erat in bellum utroque rege converso.* die zur vulgata gewordene lesart der meisten jüngeren hss. *in bellum utroque rege converso* weicht nicht nur weit von der älteren *bello utrimque in regem converso* ab, sondern drückt auch das nicht aus, was man grund hat zu erwarten. denn es kommt weniger in frage, was die seeräuber in den stand setzte das meer zu beherschen, als was Alexander bestimmte es vor allem von ihnen säubern zu lassen. der grund welcher ihn bestimmte konnte aber kein anderer sein als der dasz die seeräuber nicht blosz die Perser, sondern auch die Macedonier befeindeten. es führt also sowol die lesart der älteren hss. als auch der gedanke, welchen die stelle erwarten läszt, auf *bello* (nemlich *piratarum*) *in utrumque regem converso* und dies findet sich auch in drei der jüngeren hss. dasz die seeräuber zwischen Macedoniern und Persern keinen unterschied machen, und dasz von einem kriege derselben wider beide die rede ist, kann nicht auffallen: denn sie sind aller welt feinde (Cic. *de off.* III 29, 107 *pirata . . communis hostis omnium*) und ihr räuberwesen wird auch sonst durch *bellum* bezeichnet (Cic. *de imp. Cn. Pompei* 12, 35 *tantum bellum . . quo bello omnes gentes ac nationes premebantur, Cn. Pompeius . . confecit.* über *in utrumque regem* vgl. Curtius IV 1, 27 *utrique regi hostis*, und über *bello converso* X 5, 7 *ad cogitationes, quid deinde futurum esset, dolore converso.*

IV 16, 18 *Alexander instantibus suis, ne inpune abeuntem hostem permitteret sequi, hebetia esse tela et manus fatigatas tantoque cursu corpora exhausta et praeceps in noctem diei tempus causatus est.* da *ne . . permitteret sequi* das entgegengesetzte von dem ausdrückt, was der zusammenhang verlangt, so haben die hgg. *ne* gestrichen oder in *ut* geändert. beide änderungen machen die stelle lesbar, sind aber zu willkürlich, als dasz sie für berichtigungen der hsl. lesart gehalten werden dürften. nach meiner ansicht ist der fehler, an welchem die stelle leidet, in *permitteret* zu suchen und *ne inpune abeuntem hostem* *intermitteret* *sequi* zu schreiben. es kann *hostem permitteret* aus *hostem intermitteret* in ähnlicher weise hervorgegangen sein wie VIII 6, 11 aus *in permutandis* die lesart *intermutandis*, welche sich mit ausnahme der Pariser in allen älteren hss. findet. auch ist *ne . . hostem intermitteret sequi* der ausdrucksweise des Curtius gemäsz: vgl. VIII 2, 35 *rex tamen subinde equos mutans sine intermissione fugientes insequebatur.* an anderen gleichartigen stellen findet sich *perseverare* statt *non intermittere*: vgl. IV 16, 30 *nam si parte exercitus adhuc in acie stante instare cedentibus perseverasset, aut culpa sua victus esset aut aliena virtute vicisset.* VII 9, 13 *quos rex, quamquam vexationem invalidi corporis pati non poterat, per LXXX tamen stadia insequi perseveravit.*

V 1, 7 *iam Susa, iam cetera ornamenta regni causamque belli victorem occupaturum.* die worte *causamque belli* werden mit recht als verdächtig angesehen, weil *causam belli* mit dem vorangehenden *cetera ornamenta regni* durch *que* nicht verbunden werden kann. doch ist es sehr fraglich ob *que* deshalb auf Snakenburgs rath zu streichen, und nicht vielmehr ein vor ihm ausgefallenes substantiv zu ergänzen ist. das letztere gewinnt dadurch an wahrscheinlichkeit, dasz *causam belli* zu dem vorangehenden ein zu nackter zusatz ist, der auch zu *occupaturum* wenig stimmt, und anderseits Curtius es mehr als andere schriftsteller liebt mit einem substantiv ein anderes durch *que* zu näherer bestimmung oder ergänzung zu verbinden. nehmen wir aber an dasz vor *que* ein substantiv ausgefallen sei, so liegt nichts näher als *causam* *ansamque* *belli* zu schreiben. dadurch werden die groszen und reichen städte nicht blosz als ursache, sondern auch als handhabe zum kriege bezeichnet, weil sie das zur fortführung desselben erforderliche (*quae ad usus belli secum portare decreverat* V 6, 9) lieferten.

V 2, 18 *ac forte Macedonicas vestes multamque purpuram dono ex Macedonia sibi missam cum iis, quae confecerant, tradi Sisigambi iubet . . admonerique iussit ut, si cordi* *quoque* *vestis esset, conficere eam neptes suas adsuefaceret,* *donoque* *se* *doceret* *dare.* die ganze erzählung und besonders die entschuldigung § 20 *hanc vestem, qua indutus sum, sororum non donum solum, sed etiam opus vides* führt zu der annahme, dasz die purpursendung Alexanders an Sisigambis und seine aufforderung von ihren nichten purpurkleider anfertigen zu lassen auf der voraussetzung beruht, sie liebe gleich wie er kleider

der art. da dies in den worten *si cordi quoque vestis esset* nicht deutlich ausgesprochen ist, so vermuten Zumpt und Mützell dasz *ei* hinter *cordi* ausgefallen sei. noch bestimmter tritt der erforderliche gedanke hervor, wenn wir, ohne *ei* einzuschalten, *aeque* an die stelle von *quoque* setzen: vgl. Hor. *carm.* II 17, 7 *nec carus aeque nec superstes integer.* auch bei Curtius finden wir *aeque* ohne angabe des gegensatzes, wenn dieser sich aus dem zusammenhange von selbst ergibt: vgl. IV 7, 26 *pater aeque in adulationem compositus.* VIII 10, 19 *Acadira transit aeque* (die hss. haben *atque*) *usta et destituta.* X 3, 9 *munia militiae hoc animorum corporumque robore aeque inpigre toleratis.* ein ferneres bedenken erregt die hsl. lesart *donoque se doceret dare.* durch Heusingers vermutung *donoque se, quae docerent, dare* wird zwar der richtige gedanke 'er mache die welche die anfertigung von purpurkleidern lehren könnten zum geschenk' hergestellt, die construction des satzes aber verwickelt. denn *dono se . . dare* kann nicht durch *que* mit *admoneri* verbunden werden. auch ist die einschaltung von *quae* unnötig. es bedarf nur der umstellung von *que* und *se*, um die richtige lesart *adsuefaceret: dono se, quae docerent, dare* zu gewinnen. die worte *dona se . . dare* sind eine freie fortsetzung der von *iussit* abhängigen oratio obliqua.

V 7, 7 *sed ut ad vestibulum regiae ventum est, vident regem ipsum adhuc aggerentem faces. omissa igitur quam portaverant aqua igni aridam materiem in incendium iacere coeperunt.* die sinnlose lesart der hss. *igni aridam materiem*, welche Modius veranlaszte *igni* auszustoszen, ist von Hedicke in *igni aptam materiem* abgeändert. wenn gleich zur bezeichnung feuernährender stoffe *aptus* nicht blosz mit *igni* verbunden, sondern zu *igni* eine nähere bestimmung, wie *alendo*, hinzugefügt zu werden pflegt (vgl. IV 3, 4 *faces et quidquid alendo igni aptum erat in eadem opera ingerunt.* VI 6, 28 *haec* [*materia*] *vapore torrida iam inarserat. ergo adgeri alias arbores iubet et igni dari alimenta*), so konnte es doch den abschreibern, wenn sie *igni aptam materiem* vorfanden, nicht in den sinn kommen dies mit *igni aridam materiem* zu vertauschen. lag ihnen dagegen *igni ariam materiem* vor, so konnten sie, um für *ariam* ein lateinisches wort zu gewinnen, leicht bewogen werden *igni aridam materiem* in den text zu setzen. diese erwägung bestimmt mich zu der vermutung, dasz Curtius *igniariam materiem in incendium iacere coeperunt* geschrieben habe: vgl. Marcellus Empiricus 33 *igniarius lapis.* Plinius *nat. hist.* XVI 207 *calidae et morus, laurus, hedera et omnes, e quibus igniaria fiunt* mit Curtius IX 1, 4 *multa materia navalis in proximis montibus erat.*

V 12, 9 *tum vero custodia eius adsueti dilapsi sunt,* [*tum*] *armatis, quos iam adventare credebant, haud rati se futuros pares.* es ist *tum* vor *armatis* zwar sinnlos, jedoch, da es sich in allen älteren hss. findet, nicht ohne weiteres auszuscheiden. die ähnlichkeit von *tum* und *metu* berechtigt zu der vermutung dasz *dilapsi sunt metu, armatis* usw. zu lesen sei, und diese vermutung wird durch andere

stellen des Curtius bestätigt: vgl. III 11, 12 *tum vero ceteri dissipantur metu et, qua cuique ad fugam patebat via, erumpunt.* III 13, 9 *at illi . . per metum capessunt fugam.* V 13, 18 *barbari ducibus destituti, qua quemque aut spes ducebat aut pavor, dissipabantur.*

V 13, 3 *certiora deinde cognoscit ex Bagistane Babylonio: non equidem vinctum regem, sed in periculo esse aut mortis aut vinculorum adfirmabat.* ist *vinctum* richtige lesart, so kann *non* vor *equidem* allerdings nicht entbehrt werden. da sich aber *non* in den älteren hss. nicht findet und *equidem* bei Curtius meistenteils am anfang eines satzes steht (Mützell zu III 12, 18), so ist anzunehmen dasz nicht *non equidem vinctum regem*, sondern *equidem vivum regem* zu lesen sei. für diese annahme spricht auch der umstand dasz an den stellen, welche auf die vorliegende in näherer beziehung stehen, es wiederholt hervorgehoben wird, Dareus sei noch am leben: vgl. V 10, 5 *placuit per milites Bactrianos ad omne obsequium destinatos regem comprehendere mittique nuntium ad Alexandrum, qui indicaret vivum adservari eum: si, id quod timebant, proditionem aspernatus esset, occisuri Dareum.* 12, 15 *cum tabernaculum intrassent, quia regem vivere spadones indicabant, comprehendi vincirique iusserunt.* 13, 11 *Dareum adhuc vivere.*

VI 1, 21 *hic fuit exitus belli, quod repente ortum prius tamen finitum est, quam Dareum Alexander apud Arbela superaret.* die hsl., in alle ausgaben übergegangene lesart *prius tamen finitum est* ist unhaltbar. schon die conjunction *tamen* erregt, da zwischen *repente ortum* und *prius finitum* kein concessives verhältnis stattfindet, verdacht. dazu kommt dasz Diodor, Aeschines und Deinarchos den aufstand der Spartaner nicht vor, sondern hinter die schlacht bei Arbela stellen (vgl. Schmieder zu VI 1, 21 und IV 1, 18) und Curtius, wenn die lesart *prius tamen finitum est* richtig wäre, sich selbst widersprechen würde. denn nach VII 4, 32 und 39 erhielt Alexander die nachricht von dem beginn des bei der abreise der gesandten noch nicht unterdrückten spartanischen aufstandes, als er schon in verfolgung des Bessus nach Bactra gelangt war (*hic regi stativa habenti nuntiatur ex Graecia Peloponensiorum Laconumque defectio — nondum enim victi erant, cum proficiscerentur tumultus eius principia nuntiaturi —*) und tröstete sich damit, dasz die Spartaner es erst gewagt hätten mit ihren plänen an das licht zu treten, als sie erfahren dasz er an die grenzen Indiens gelangt sei (*rex . . de Spartanis haudquaquam securus magno tamen animo defectum eorum tulit, dicens non ante ausos consilia nudare quam ipsum ad fines Indiae pervenisse cognossent*). diese stelle steht mit *prius tamen finitum est, quam* usw. in offenbarem widerspruch; sie zeigt aber zugleich den weg auf welchem er entfernt werden kann. denn den worten *non ante ausos esse consilia nudare quam . . cognossent* entsprechend ist *prius tamen non initum est quam . . superarat* an die stelle von *prius tamen finitum est, quam . . superaret* zu setzen.

VI 9, 28 *proditos eos esse barbaris: neminem ad coniugem suam in patriam et ad parentes fuisse rediturum: velut truncum corpus dempto capite sine spiritu, sine nomine, aliena terra ludibrium hostis futuros.* das wort *neminem* haben nach Snakenburg und Zumpt (Hedicke schweigt in seiner ausgabe darüber) die älteren hss. nicht. fehlt es aber in diesen, so dürfte es auch in die ausgaben nicht aufzunehmen sein. denn eine abkürzung von *quem* konnte von den abschreibern eher übersehen werden als *neminem*, und die frage *quem . . fuisse rediturum?* ist für die scharfe rede des Amyntas (*aspera in Philotam oratio*) geeigneter und der sprechweise des Curtius gemäszer als *neminem . . fuisse rediturum.* vgl. III 5, 7 *quem signum daturum fugientibus? quem ausurum Alexandro succedere? iam ut ad Hellespontum fuga penetrarint, classem qua transeant quem praeparaturum?* 8, 5 *quem deinde amplius nationum exterarum salutem suam crediturum sibi, si tot militum sanguine inbuisset manus?* VI 6, 10 *quo tandem ore domos quasi in captivo habitu reversuros?* X 5, 22 *quem enim puellarum acturum esse curam? quem alium futurum Alexandrum?* an *fuisse rediturum* ist aber, da sich der zu ergänzende gedanke *occiso rege* von selbst ergibt, kein anstosz zu nehmen; ja man kann *fuisse* selbst zu dem folgenden satze hinzudenken: vgl. Zumpt zu X 1, 7 *numquam enim talia ausuros, qui ipsum ex India sospitem aut optassent reverti aut credidissent reversurum.* gedanken, wie sie die rede des Amyntas enthält, werden bei Curtius an mehreren stellen ausgesprochen: vgl. VIII 8, 17. IX 6, 9. X 6, 8.

VI 11, 5—7 *nunc cur Hammonem consuli vellet? eundem Iovis arguisse mendacium, Alexandrum filium adgnoscentis* usw. die frage *cur Hammonem consuli vellet?* ist im munde Bolons, der, wie aus den worten *dum pater eius sollicitetur* usw. hervorgeht, den grund zu kennen glaubt, weshalb Philotas Jupiter befragt wissen will, nicht an ihrer stelle. da nun auch *nunc cur* nur eine vermutung Zumpts, die hsl. überlieferung aber *nc cum* ist, und diese ebensowol aus *n̄c* (d. h. *nunc*) *cum* als aus *nunc cur* entstehen konnte, so ist es wahrscheinlich dasz Curtius *nunc eum Hammonem consuli velle; eundem* usw. geschrieben habe. bei dieser lesart enthält die stelle drei einander entsprechende hauptsätze, von denen ein jeder näher bestimmt wird. der erste *nunc eum Hammonem consuli velle* durch *eundem Iovis arguisse mendacium, Alexandrum filium adgnoscentis* und *cum insidiaretur capiti regis . . non consuluisse eum Iovem*; der zweite *nunc ad oraculum mittere* durch *dum pater eius sollicitetur, qui . . perditos homines ad societatem sceleris inpellat*; der dritte *ipsos missuros ad oraculum* durch *non qui Iovem interrogent . . sed qui gratias agant, qui vota pro incolumitate regis optimi persolvant.* danach ist der gedanke der stelle und seine gliederung diese: 'jetzt wolle Philotas dasz Jupiter befragt werde, er der ihn früher einer lüge geziehen, ihn, als er es hätte thun sollen, nicht befragt habe; jetzt das orakel beschicken, um dadurch zeit und mittel zur ausführung seines verbrecherischen planes zu gewinnen. sie selbst wollten das

orakel beschicken, nicht um Jupiter zu befragen, sondern um ihm zu danken, um ihm ihre gelübde für die rettung des königs zu zahlen.'

VI 11, 30 *quod ad Dymnum pertinet, nihil scio et haec confessus intellego non prodesse mihi, quod prorsus sceleris expers sum.* die lesart der älteren hss. *quod prorsus* (der Leid. Par. Voss. haben *persus*) *sceleris expers* (der Leid. Par. Voss. haben *expres*) *sum* ist verderbt, weil Philotes sich nicht ohne weiteres *prorsus sceleris expers* nennen kann. bisher hat man *prorsus* für verfälscht gehalten und dies wort zu verbessern gesucht. Modius schreibt dafür *proximi* nach § 35 *proximi sceleris expers*, Hedicke *praesentis.* mir ist es wahrscheinlicher dasz der fehler in *expers* steckt, und dasz zur beseitigung desselben von der variante *expres* ausgegangen werden musz. diese kann nemlich aus der abkürzung *expsreus* entstanden und somit die ursprüngliche lesart *quod prorsus sceleris expers reus sum* gewesen sein. da nun *sceleris expers* gleichbedeutend mit *insons* ist und dies wort bei Curtius wiederholt in beziehung auf *reus* steht, um einen unschuldig angeklagten zu bezeichnen (vgl. 10, 25. X 1, 41 *reos . . quia ceteris videbantur insontes passus absolvi*), so gibt die lesart *expers reus sum* den passenden gedanken 'ich sehe ein, nach dem gemachten geständnisse nütze es mir nicht dasz ich als ein völlig unschuldiger (*prorsus insons*) angeklagt bin', und diesen in einem ausdrucke der in dem bericht über die untersuchung gegen Philotas mehrfache anwendung findet. Alexander gebraucht ihn VI 7, 31 *Cebalinus . . huius criminis Philotam reum substituit*, von den Macedoniern heiszt es VI 9, 26 *ducem equitatus . . repente reum quidem, sed iam damnatum, immo vinctum intuebantur*, und Philotas selbst sagt vor der tortur 10, 5 *equidem cuius criminis reus sim non video*; 10, 25 *utrum, quaeso, quod non divinavi reus sum?* 10, 30 *patrem nec ostendere possum nec invocare audeo, cum et ipse tanti criminis reus sit*, und nach der tortur mit ergebung in sein schicksal *intellego non prodesse mihi, quod prorsus sceleris expers reus sum.*

VII 3, 9—11 *ibi foramine relicto superne lumen admittunt. vites et arbores, si quae in tanto terrae rigore durare potuerunt, obruunt: penitus hieme defossae latent: cum nix discussa aperire humum coepit, caelo solique redduntur. ceterum adeo altae nives premunt terram . . ut ne avium quidem feraeve ullius vestigium extet.* die vulg. *lumen accipiunt ad medium vites* usw. ist zu verwerfen, weil *accipiunt* sich in den älteren hss. nicht findet und *ad medium* weder mit dem vorangehenden noch mit dem nachfolgenden passend verbunden werden kann. deshalb hat Zumpt *lumen admittunt. vites* in den text aufgenommen und durch diese änderung zwar den erforderlichen gedanken, aber nicht den ursprünglichen ausdruck desselben hergestellt. denn *ad medium* führt eher auf *aditedium* als auf *admittunt* hin, also auf die lesart *superne lumen adit aedium.* durch sie wird, wie durch Ulpians worte *lumen in aedes devolvitur*, das in die oben gelassene öffnung einfallende tageslicht bezeichnet, welches die wohnung erhellt. dagegen ist *lumen* VIII 2, 21 *aditu specus accipit lu-*

cem: interiora nisi inlato lumine obscura sunt von einer künstlichen erleuchtung der höhle gebraucht. auch das folgende *vites et arbores, si quae* usw. ist schwerlich so, wie es jetzt in den ausgaben gelesen wird, von Curtius geschrieben. es scheint das streben ihn mit Diodor XVII 82 τὰς δ' ἀμπέλους καὶ τὰ καρποφόρα τῶν δένδρων περιχώσαντες καὶ τὴν τοῦ χειμῶνος ὥραν ἐάσαντες, πάλιν ἀναστέλλουσι τὴν γῆν κατὰ τὸν τοῦ βλαστοῦ καιρόν in einklang zu bringen nicht ohne einflusz auf die lesart der stelle gewesen zu sein. die übereinstimmung beider ist aber dennoch nicht erreicht — Diodor sagt nichts von einem gänzlichen bedecken der fruchtbäume, Curtius nichts von einem bedecken derselben mit erde — und auch unnötig. schon die bemerkung *si quae in tanto terrae rigore durare potuerunt*, welche sich bei Diodor nicht findet, deutet darauf hin dasz Curtius hier von ihm nicht abhängig ist, und die worte *ceterum adeo altae nives premunt terram* usw. lassen nicht an erde, sondern an hohen schnee, der die bäume deckte, denken. da nun *nix* zwischen *cum* und *discussa* nur in jüngeren hss. steht, und ein anlasz, weshalb es in allen ältern ausgefallen, nicht vorhanden ist, *nives* dagegen vor *vites* sehr leicht übersehen werden konnte, so ist es nicht unwahrscheinlich dasz Curtius *nives vites et arbores . . obruunt penitus: hieme defossae latent: cum* (oder *quae cum*, nemlich *hiems*) *discussa aperire humum* usw. geschrieben habe. *nives* oder *nix* findet sich häufig in verbindung mit *obruere* und wörtern ähnlicher bedeutung (vgl. VII 11, 8 *montium iuga perenni nive obruta.* VIII 9, 13 *ut . . Indiam nives obruant.* V 6, 13 *iter perpetuis obsitum nivibus.* Livius XXI 37, 4 *si quid est pabuli, obruunt nives.* V 2, 7 *militem Romanum . . nivibus et pruinis obrutum*), und *discussa* kann, da *discutere* von dem was die sonnenstralen zerstreuen gebraucht wird (IV 12, 23 *nitidior lux discussa caligine aciem hostium ostenderat.* Livius XXIX 27, 7. Cic. *Phil.* XII 2, 5), auch von dem winter gesagt werden, insofern ihn die warmen frühlingslüfte vertreiben: vgl. Hor. *carm.* I 4, 1 *solvitur acris hiems grata vice veris et favoni* und die zu diesem verse von den hgg. angeführten stellen.

VI 15, 25 *ille deos sui sceleris ultores adesse confessus adiecit, non Dareo iniquos fuisse, quem sic ulciscerentur, sed Alexandro propitios, cuius victoriam semper etiam hostes adiuvissent.* statt der vulg. *cuius victoriam* haben die hss. *insecutos victoriam.* nun ist es zwar nicht zu bezweifeln dasz *cuius* in den beiden letzten silben von *insecutos* enthalten sei, aber es dürfen auch die beiden ersten *inse* nicht unberücksichtigt bleiben. man könnte in ihnen ein zweites *fuisse* sehen; da es aber wahrscheinlich ist, dasz Curtius den unterschied zwischen dem nicht mehr und dem noch vorhandenen bezeichnet hat, wie V 3, 13 *adicitque metuere sese, ne victoris indulgentiam fatigaret, saepiusque cogitare captivam esse se quam reginam fuisse* und VII 5, 37 *existat ab inferis, qui illo supplicio indignus fuit et hoc solacio dignus est*, so verdient *esse* den vorzug. es ist, wenn wir *Alexandro propitios esse, cuius* usw. lesen, *esse* wegen des von *cuius* abhängi-

gen *adiuvissent* in dem sinne von *esse et fuisse* zu nehmen, wie Cic. *pSRoscio* 33, 92 *video igitur causas esse permultas, quae istum inpellerent* bei *esse* zugleich an *fuisse* gedacht ist.

VII 7, 28 *rex iussit eum confidere felicitati suae: ad alia sibi ad gloriam concedere deos.* die hsl. lesart *ad alia* ist verderbt und hat zu verschiedenen änderungen anlasz gegeben. Alexander beabsichtigt über den Tanais zu gehen und die Scythen anzugreifen, obgleich ihm die mittel zum übersetzen über den flusz fehlen und die wunde, welche er letzthin erhalten hat, noch nicht ausgeheilt ist. das gefährliche des unternehmens verhelt er sich nicht, ja er zweifelt ob die Macedonier ihm gestatten werden es auszuführen: vgl. 7, 18 *an permissuri sint mihi Macedones animo uti meo dubito, quia, ex quo hoc vulnus accepi, non equo vectus sum, non pedibus ingressus.* dasz er dennoch von seinem vorhaben nicht abläszt, vielmehr Aristander, der nach einem ungünstigen opfer von dem angriff auf die Scythen abmahnt, durch hinweisung auf sein glück zu beruhigen sucht, ist ein beweis der kühnheit, welche ihm vor allen andern eigen war: vgl. VIII 11, 11 *vir audaciae promptae.* IX 6, 10 *promptae . . ad omne discrimen audaciae.* da ferner *audire* mit *adire* und die buchstaben *l* mit *t*, *t* mit *c* in den hss. häufig verwechselt werden und somit die annahme gestattet ist, dasz *ad alia* aus *audacia* hervorgegangen sei, so halte ich *audaciam sibi ad gloriam concedere deos* ('die götter gestatteten ihm zu seinem ruhme kühn zu sein') für die ursprüngliche lesart. zu dieser stimmt auch die zweideutige antwort, welche Alexander VII 9, 1 den ihn vor dem kriege mit ihrem volke warnenden gesandten der Scythen erteilt: 'er werde, bevor er einen entschlusz fasse, sein glück dem er vertraue (*fortunam cui confidat*) und ihre warnung vor unbesonnener kühnheit (*ne quid temere et audacter faciat*) zu rathe ziehen.' wie an der vorliegenden, so wird auch an anderen stellen die kühnheit und verwegenheit Alexanders und seiner soldaten damit entschuldigt, dasz das ihnen eigene glück alles zu ihrem ruhme ausschlagen lasse: vgl. III 7, 18 *nihil sine divina ope adgredi videbatur: nam cum praesto esset ubique fortuna, temeritas in gloriam cesserat.* IV 9, 22 *perpetua fortuna regis avertit inde hostem . . audaciae quoque, qua maxime viguit, ratio minui potest, quia numquam in discrimen venit, an temere fecisset.* VIII 13, 13 *in Macedonum exercitu temeritate atque audacia insignes fuere Symmachus et Nicanor, nobiles iuvenes et perpetua partium felicitate ad spernendum omne periculum accensi . . abire cum gloria poterant, si umquam temeritas felix inveniret modum.*

VIII 1, 51 *et ille iam non suae, sed regis irae memor Clitum esse et de convivio exire respondit.* es ist auffallend dasz Clitus unmittelbar nach dem heftigen wortwechsel, in welchen er während des gelags mit dem könige gerathen war, sich an den zorn des königs, aber nicht zugleich an seinen eignen erinnert haben soll, und kaum zu glauben dasz, wenn er sich an den zorn des königs erinnerte, er ihm

mit den worten 'ich bin Clitus' offen entgegen getreten wäre und nicht unerkannt zu entkommen gesucht hätte. vielmehr müssen wir annehmen dasz er, aus welchem grunde es auch sei, beim hinausgehen weder an seinen noch an des königs zorn dachte, und wenn dies ist, *iam non suae nec regis irae memor* lesen. in ähnlicher weise heiszt es III 2, 11 von Charidemus, der ebenfalls seinem freimute zum opfer fiel: *at ille et suae sortis et regiae superbiae oblitus 'verum' inquit 'et tu forsitan audire noles et ego, nisi nunc dixero, alias nequiquam confitebor.'*

VIII 5, 19 *non pudet patriae, nec desidero, ad quem modum rex mihi colendus sit, a victis discere. quos equidem victores esse confiteor, si ab illis leges, quis vivamus, accipimus.* es findet sich *a victis* nicht in den hss., sondern es ist eine von den folgenden hgg. gutgeheiszene vermutung Freinsheims. ehe wir jedoch zu dieser oder einer ähnlichen ergänzung unsere zuflucht nehmen, ist zu erwägen, ob nicht durch eine leichte änderung des wortes *discere* dem sinne der stelle genügt werden kann. es ist dies um so gerathener, als das folgende *si ab illis leges, quis vivamus, accipimus* nicht sowol auf ein erlernen als ein verordnen, wie der könig zu ehren sei, hinweist. da nun *sciscere* diese bedeutung hat und sich den zügen nach nur wenig von *discere* unterscheidet, so wird *nec desidero, ad quem modum rex mihi colendus sit, sciscere quos equidem victores esse confiteor* usw. zu lesen sein. über *sciscere*, welches zu *leges quis vivamus* stimmt, ist VIII 1, 18 *Macedones, quamquam prospero eventu defunctus erat Alexander, tamen scivere gentis suae more, ne aut pedes venaretur aut sine delectis principum atque amicorum* zu vergleichen, und *quos . . confiteor* ist als umschreibung des zu *sciscere* erforderlichen subjectsaccusativs *Persas* oder *victos* zu nehmen. dies geht genugsam aus dem zusammenhange hervor und ist dem sprachgebrauch des Curtius gemäsz: denn er liebt es subjecte durch relativsätze zu bezeichnen, nicht blosz wenn der nominativ, sondern auch wenn der accusativ oder dativ des relativen pronomens erforderlich ist: vgl. VIII 6, 23 *auctores scelesti consilii esse quos minime crederet rex.* 7, 6 *quos paulo ante ministros caedis habuisti subito ab aliis iubes trucidari.* 14, 46 *credebat magnitudinem suam . . clariorem fore, quo maiores fuissent quos ipse vicisset.* IX 4, 19 *rex . . docet inbelles esse quos metuant.* III 2, 18 *haec vociferantem quibus imperatum erat iugulant.* VIII 9, 21 *lacertos auro colunt quibus . . opes eminent.* 9, 32 *vivos se cremari iubent quibus . . incommoda valitudo est.* X 4, 2 *nam parumper quibus imperatum erat dubitaverant.* beiläufig sei hier bemerkt, dasz VII 4, 25 *iamque haec ipsa alimenta defecerant, cum iumenta, quibus onera portabant, caedere iussi sunt* durch 'und bereits fehlten auch selbst diese lebensmittel, als der befehl gegeben wurde die thiere, welche zum lasttragen dienten, zu schlachten' unrichtig übersetzt, und diese fassung der stelle durch Mützells berufung auf V 6, 9 *ad quae vehenda (namque ad usus belli secum portare decreverat) iumenta . . contrahi iussit* nicht gerechtfertigt

wird. Curtius gebraucht *onera portare* nur von denen welche lasten tragen, nicht von denen welche sie von anderen tragen lassen: vgl. III 13, 7 *gangabas Persae vocant umeris onera portantes.* 13, 16 *XXX milia hominum cum VII milibus iumentorum dorso onera portantium capta sunt.* IV 9, 19 *praecipuus erat labor eorum qui umeris onera portabant.* dem oben nachgewiesenen sprachgebrauche gemäsz ist *quibus onera portabant* umschreibung des subjects zu *iussi sunt* und der sinn der stelle: 'die welchen die thiere lasten trugen (d. h. die besitzer derselben) erhielten den befehl sie zu schlachten'. im übrigen kann IX 10, 12 *cum haec quoque alimenta defecerant, iumenta caedere adgressi ne equis quidem abstinebant: et cum deessent quae sarcinas veherent, spolia de hostibus . . cremabant incendio* verglichen werden.

VIII 8, 8 *regum ducumque clementia non in ipsorum modo, sed etiam in illorum qui parent ingeniis sita est. obsequio mitigantur imperia: ubi vero reverentia excessit animis et summa imis confundimus, vi opus est ut vim repellamus.* mit recht hält Eussner *confundimus* für verderbt: denn Alexander kann sich nicht selbst unter die stellen, welche das obere nach unten kehren. ob aber die allerdings ansprechende vermutung Eussners *confundi videmus, vi* usw. in den text aufzunehmen sei, wage ich um so weniger zu entscheiden, als mir bei dem anstosze den auch ich an *confundimus* genommen habe, *et summa imis confundit vis, vi opus est* usw. in den sinn gekommen ist. vgl. IX 1, 23 *illi clementiam regis simulque vim commemorando ad deditionem eos compulere* und über die wiederholung des wortes *vis* Soph. Antig. 469 coì δ' εἰ δοκῶ νῦν μῶρα δρῶcα τυγχάνειν, | cχεδόν τι μώρῳ μωρίαν ὀφλιcκάνω.

VIII 8, 13 *verum tamen eorum mores in Macedonas transfundo. in multis enim gentibus esse video, quae non erubescamus imitari: nec aliter tantum imperium apte regi potest, quam ut quaedam et tradamus illis et ab isdem discamus.* das wort *mores*, welches von Aldus eingeschaltet und später in einer von den jüngeren hss. gefunden ist, fehlt in allen älteren, und durch seine aufnahme ist die stelle von dem anstosz, welchen sie gibt, nicht befreit. zunächst fällt es auf dasz nicht *Persarum*, sondern *eorum* gelesen wird, obgleich in dem unmittelbar vorangehenden von den Persern nicht die rede, und § 10 *at enim Persae, quos vicimus, in magno honore sunt apud me* der bestimmtere ausdruck gewählt ist. ferner vertheidigt sich Alexander durch 'ich sehe bei vielen völkern nachahmungswertes' nicht gegen den vorwurf, dasz er die sitten der Perser überhaupt, sondern nur gegen den dasz er etwas nicht nachahmungswertes auf die Macedonier übertrage. deshalb halte ich dafür dasz nicht *mores* einzuschieben, sondern unter *eorum* das object zu *transfundo* verborgen und *verum tamen indecorum in Macedonas transfundo* zu schreiben sei. *enim* ist hier, wie auch VI 10, 32 *ego tibi vitam adimo, ego senectutem tuam extinguo. quid enim me procreabas infelicem adversantibus dis?* in ironischem sinne zu nehmen. indem Alexander

scheinbar auf den ihm gemachten vorwurf eingeht, weist er ihn durch die worte *in multis enim gentibus esse video, quae non erubescamus imitari* 'ja freilich sehe bei vielen völkern nachahmungswertes' mit bitterem spotte zurück. zur empfehlung dieser auffassung der stelle dient sowol X 3, 13 *Asiae et Europae unum atque idem regnum est . . nec Persis Macedonum morem adumbrare nec Macedonibus Persas imitari indecorum. eiusdem iuris esse debent, qui sub eodem rege victuri sunt*, als auch Tac. ann. XI 24 *maiores mei . . hortantur uti paribus consiliis rem publicam capessam, transferendo huc quod usquam egregium fuerit. neque enim ignoro . . ipsam (civitatem Romanam) ad Alpes promotam, ut non modo singuli viritim, sed terrae gentes in nomen nostrum coalescerent.*

IX 5, 4 f. *vetusta arbor haud procul muro ramos multa fronde vestitos, velut de industria regem protegentes, obiecerat: huius spatioso stipiti corpus, ne circumiri posset, adplicuit, clipeo tela, quae ex adverso ingerebantur, excipiens. nam cum [comminus] unum procul tot manus peterent, nemo tamen audebat propius accedere: missilia ramis plura quam clipeo incidebant.* das adverbium *comminus* oder *cominus*, welches sich in allen hss. findet, ist augenscheinlich verderbt, aber ebenso sicher scheint es zu sein, dasz es ohne ersatz nicht weggelassen werden darf. denn geschieht dies, so ist *missilia . . incidebant* ohne alle verbindung mit dem vorhergehenden. Alexander lehnt an den stamm eines dicht belaubten baumes und fängt die auf ihn abgeschossenen pfeile mit seinem schilde auf. dazu ist er im stande, weil mehr geschosse in den zweigen des baumes hängen bleiben als den schild treffen. es ist also *nam* nicht auf *nemo audebat propius accedere*, sondern auf *missilia ramis plura quam clipeo incidebant* zu beziehen, und in dem zwischensatze, in welchem als grund, weshalb mehr geschosse die zweige des baumes als den schild treffen, der umstand angeführt wird, dasz niemand nahe an den könig heranzutreten wagte, *cum* mit *nemo tamen audebat propius accedere* zu verbinden, in dem sinnlosen *cominus* aber die zu *peterent* erforderliche, dem folgenden *tamen* entsprechende conjunction zu suchen. da nun *quamvis* mit *cominus* leicht vertauscht werden konnte, so liegt die vermutung nahe, dasz Curtius *nam cum, quamvis unum procul tot manus peterent, nemo tamen audebat propius accedere, missilia ramis plura quam clipeo incidebant* geschrieben habe.

IX 9, 16 *crederes non unius exercitus classem vehi, sed duorum navale inisse certamen.* wäre *navale inisse certamen* richtige lesart, so müste *classem* zu *inisse* und *exercituum* zu *duorum* ergänzt werden. nun aber können, abgesehen davon dasz *classem navale inisse certamen* ein tautologischer ausdruck sein würde, durch *duorum exercituum classem* nicht zwei im kampfe begriffene flotten bezeichnet werden: es wird daher *duorum navale fuisse* (oder *initum esse*) *certamen* zu lesen sein.

X 1, 41 f. *humiliores quoque reos contra suam voluntatem, quia ceteris videbantur insontes, passus absolvi: hostibus victis regna red-*

diderat: ad ultimum vero ita tum a semet ipso degeneravit, ut invictus quondam adversus libidinem animi arbitrio scorti aliis regna daret, aliis adimeret vitam. so hat Zumpt, um die stelle lesbar zu machen, die verderbte lesart der hss. abgeändert, und Hedicke ist ihm, davon abgesehen dasz er *ad ultimum vitae ita tamen ab semet ipso degeneravit* schreibt, gefolgt. neben der lesart der übrigen älteren hss. *regnare duxerat* oder *regna reduxerat*, auf welche sich Freinsheims vermutung *regna reddiderat* gründet, findet sich in der guten Berner hss. *regna duxerat.* da es nun die absicht des Curtius ist die frühere milde Alexanders gegen besiegte ins licht zu stellen, diese aber weniger daraus hervorgeht, dasz er ihnen ihr reich liesz als daraus dasz er es noch vergröszerte, so scheint es gerathen *regna auxerat* zu schreiben: vgl. X 10, 8 *itaque omnibus expeditius videbatur augere regna, quam fuisset accipere* mit VIII 14, 45 *confirmatum contra spem omnium in amicorum numerum recepit, mox donavit ampliore regno quam tenuit.* IX 8, 10 *Oxyartes, praetor Bactrianorum, non absolutus modo, sed etiam . . amplioris imperii donatus est finibus.*

Mehr schwierigkeit macht die hsl. überlieferung des folgenden *ad ultimum traiectum ab semet ipso degeneravit, ut in quondam* (*in quoddam* Flor. A, Voss. *in quodam* Bern. A, Leid.) *adversus libidinem animi.* sie ist so gründlich verderbt, dasz wir uns bei ihrer verbesserung wol eine etwas gröszere freiheit, als sonst erlaubt ist, gestatten und zunächst annehmen dürfen, dasz *traiectum* aus *itaīext'nū*, den abkürzungen der wörter *ita in externum*, entstanden sei. jedenfalls ist die lesart, welche sich bei dieser annahme ergibt, *ita in externum ab semet ipso degeneravit* sowol dem zusammenhange, da der sinnesart, welche Alexander früher eigen war, die fremde, in welche er später verfiel, entgegengestellt wird, als auch der ausdrucksweise, deren sich Curtius an stellen ähnliches inhalts bedient, durchaus angemessen: vgl. VI 2, 2 *omnia in externum lapsa morem.* VII 5, 29 *iam bilingues erant, paulatim a domestico externo sermone degeneres.* VIII 5, 14 *ipse enim peteret, ne in peregrinos externosque ritus degenerare se cogeres.* 5, 20 *gravis erat inveterati moris externa mutatio.* IX 3, 10 *in externum degeneravimus cultum.* X 5, 33 *in externum habitum mutare corporis cultum.* was ferner die änderung Zumpts *invictus quondam adversus libidinem animi* anlangt, so läszt sich zwar IX 2, 23 *testis adversus multitudinem invicti Macedonum roboris Granicus amnis* zu ihrer begründung anführen, doch scheint sowol das vorhergehende *reos contra suam voluntatem . . passus absolvi* als auch das nachfolgende *arbitrio scorti* mehr auf *sui quondam aversatus libidinem animi* hinzuweisen: vgl. VII 10, 17 *rex fortuitam laetitiam non aversatus . . per decem dies Libero patri operatum habuit exercitum.* X 5, 24 *ad ultimum dolori succubuit obvolutoque capite . . neptem nepotemque aversata cibo pariter abstinuit et luce.*

WOLFENBÜTTEL. JUSTUS JEEP.

21.

Archiv der gesellschaft für ältere deutsche geschichtskunde. herausgegeben von G. H. Pertz. zwölfter band. erstes und zweites heft. Hannover, Hahnsche verlagshandlung. 1872. 426 s. gr. 8.

Es verlohnt sich wol die aufmerksamkeit auch der philologischen kreise auf diese publication zu lenken, welche mancherlei studien in der erheblichsten weise erleichtern wird. zwar die beiden ersten abhandlungen welche sie enthält, die untersuchungen über die handschriften des Martin von Troppau von LWeiland und die kritik der Brauweiler geschichtsquellen von dem verewigten Hermann Pabst, werden blosz die forscher auf dem gebiete der geschichte des deutschen mittelalters interessieren; desto wichtiger aber sind auch für weitere kreise 'dr. Ludwig Bethmanns berichte über die von ihm benutzten samlungen von handschriften und urkunden Italiens, aus dem jahre 1854.' bis jetzt ist nur derjenige teil derselben veröffentlicht, welcher sich mit dem kirchenstaate beschäftigt; er füllt die zweite gröszere hälfte dieses heftes und ergänzt auf das erfreulichste die statistik der italiänischen bibliotheken, die wir früher in dieser zeitschrift (1872 s. 277 ff.) angezeigt haben. es wird uns bericht erstattet über das vaticanische archiv, die verschiedenen teile der vaticanischen bibliothek, die ehemalige bibliothek Albani, die Angelica, die Barberiniana, die Chisiana, die Corsiniana, die bibliotheken von S. Croce in Gerusalemme und S. Gregorio, der Minerva, des capitels von St. Peter (Basilicana), des Canonicus und des Commendatore Rossi, der Sapienza, endlich die Valicelliana. das ist ein reicher und nur schwer zugänglicher stoff, und das interesse des lesers wird noch erhöht, wenn er vernimt dasz es Bethmann vergönnt war die kataloge der Vaticana selbst einzusehen und auszuziehen. es ist ja freilich auch in Rom besser geworden: die benutzung der Vaticana ist seit jahren viel leichter, als es unter dem regiment des allzusehr gepriesenen Angelo Mai der fall war; aber wie schwer es noch heute ist sich über das auskunft zu verschaffen, was wirklich vorhanden ist, wie sehr man allerwege von zufälligkeiten abhängt, welch unglaubliche und ganz zwecklose ausdehnung der begriff der 'cose riservate' hat, welch kleinliche vorsicht angewandt wird, damit ja nicht einmal eine nummer verrathen werde, um die man nicht gebeten hat, wie schlecht der 'indice' ist, aus dem der leitende beamte seine belehrungen erteilt, das und noch vieles andere hat jeder nur zu schmerzlich erfahren, der längere zeit dort gearbeitet hat. braucht man aber gar genaue kunde über dinge, die mit der geschichte der bibliothek oder eines einzelnen codex zusammenhängen, so sind die bibliotheksbeamten die letzten, von denen man auskunft erlangen kann. an bereitwilligkeit fehlt es ihnen durchaus nicht — selbst das 'ungeheuer' Martinucci ist mehr ängstlich als böswillig und

kann unter umständen sogar sehr liebenswürdig sein — aber an jedem, auch dem elementarsten wissen. dasz ein scrittore Lysias für einen lateinischen autor hält oder Frontinus für einen griechischen, das sind kleinigkeiten, an die man sich bald gewöhnt; schlimmer ist es schon, wenn man nach dem verbleib einer handschrift fragt, die augenblicklich nicht zu finden ist, und eine ganz bestimmte antwort erhält, bei der man glaubt sich beruhigen zu müssen, während 14 tage später einem andern auf dieselbe frage mit gleicher bestimmtheit etwas vollkommen anderes erwidert wird. und wie die groszen, so die kleinen. zwar einige privatbibliotheken werden mit nicht genug anzuerkennender liberalität verwaltet, wie die Chisiana, die Barberiniana, vor allen die Corsiniana; es gibt aber auch bibliotheken genug, welche die geheimniskrämerei noch weiter treiben als die Vaticana. der prior eines klosters, wo ich collationierte, verlangte zb. eines tages, ich solle nicht alle varianten des betr. codex eintragen, sondern nur eine auswahl, sonst verlöre die hs. an wert. möglich dasz seit dem 20 september 1870 sich manches in dieser hinsicht gebessert hat, auf der Vaticana herscht jedenfalls — dank den garantiegesetzen — noch die alte wirtschaft.

Da sind nun die mitteilungen Bethmanns von groszem werte. er gibt nicht alles was man wol wünschen möchte, aber er gibt doch sehr vieles. wir verdanken ihm vortreffliche grundzüge einer geschichte des vaticanischen archivs und das beste, was über die allmähliche entstehung der vaticanischen bibliothek bisher zusammengestellt ist. alles vorhandene material ist auf das gewissenhafteste benutzt worden, freilich oft ungemein zusammengedrängt; wir erhalten eine möglichst genaue übersicht über den bestand, einen vollständigen nachweis über die gedruckten und handschriftlichen kataloge, andeutungen über die wechselnden reglements, kurz alles das was man zur erleichterung der benutzung nur wünschen kann. für eine wirkliche geschichte der Vaticana liesze sich freilich schon aus dem gedruckt vorliegenden stoffe viel bedeutenderes leisten; mehr praktisch brauchbares zu geben aber ist bei den gegenwärtigen verhältnissen kaum möglich. die betr. abschnitte von Blumes 'iter Italicum' werden in der manigfachsten weise ergänzt. ich mache besonders aufmerksam auf die dürftigen, aber doch recht nützlichen notizen über die kleineren bibliotheken, die mit der Vaticana vecchia vereinigt worden sind, über die sonst fast gar nichts gedruckt worden ist. die 162 griechischen handschriften 'S. Basil.' sind offenbar die aus Grotta ferrata entführten, über welche ein eigener katalog in der Vaticana existiert, in den auf verlangen auch einsicht gestattet wird. für die benutzung wäre es freilich wol besser gewesen, wenn sie im besitz jener freundlichen mönche geblieben wären.

Was die auszüge aus dem katalog betrifft, so sind zunächst die griechischen handschriften gar nicht berücksichtigt. denn da Bethmann im auftrage der 'gesellschaft für ältere deutsche geschichts-

kunde' reiste, so hatte er sein augenmerk vorzüglich auf diejenigen hss. zu richten, welche für die geschichte des deutschen mittelalters von belang sind. demgemäsz ist auch die auswahl unter den lateinischen hss. getroffen. allein es hat sich doch auch eine ziemliche anzahl von classiker-hss. darunter verirrt, die zum teil noch nicht benutzt worden sind, und für einen philologen können die aufgeführten nummern wenigstens einen fingerzeig geben, wo er nicht zu suchen hat. paläographische gesichtspuncte sind bei der auswahl und der charakteristik der hss. gleichfalls vielfach berücksichtigt worden, was nirgends angenehmer ist als gerade auf der Vaticana.

Bei den übrigen bibliotheken wird mit wenig ausnahmen nur ein auszug aus dem katalog mitgeteilt, und zwar nach dem bei der Vaticana angewandten princip; doch sind auch diese verzeichnisse von manigfachem wert. der hauptsache nach bleibt man hier freilich auf Blume angewiesen. manche samlungen kommen ja auch für die eigentlich classische litteratur kaum in frage, wie die sonst so wertvolle Corsiniana. erwähnt mag werden, dasz im codex Barberinianus XXXVIII 90 ein verzeichnis der Palatini Graeci mit den jetzigen nummern steht, das Bethmann s. 216 merkwürdigerweise unerwähnt läszt; und da man sich jetzt so vielfach mit dem buche beschäftigt, ist es wol erlaubt darauf aufmerksam zu machen, dasz Bethmann auch in der Minerva (A I 21) einen codex der historia Apollonii saec. XIII aufführt, der Riese entgangen ist.

Ganz neu sind die mitteilungen über die bibliotheken der beiden herrn Rossi, deren kataloge vollständig abgedruckt zu sein scheinen. die bibliothek des Commendatore enthält auch griechische hss. obwol man sie aber neulich als ganz besonderer aufmerksamkeit würdig bezeichnet hat, so stehe ich doch nicht an sie für völlig wertlos für philologische studien zu erklären. ich wenigstens vermag nicht einzusehen, was es für einen nutzen haben soll, von den allerlandläufigsten autoren noch ein paar hss. aus dem 15n oder gar 16n jh. mehr kennen zu lernen. jetzt sind die beiden bibliotheken noch dazu durch legat in die propaganda gekommen, also nur auf ganz besondere verwendung, und auch dann wol nicht immer, zugänglich.

Schlieszlich können wir nicht umhin unser bedauern auszudrücken, dasz hr. Pertz sich bewogen gefunden hat diesen bericht so lange zurückzuhalten. es ist zwar männiglich bekannt, dasz es auf der ganzen welt kein illiberaleres institut gibt als die sog. 'gesellschaft für ältere deutsche geschichtskunde'; aber a c h t z e h n jahre mit einer solchen publication zu zögern, das übersteigt doch auch die grenzen desjenigen, woran die deutsche geduld sich im laufe der zeit allmählich gewöhnt hat.

DORPAT. FRANZ RÜHL.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE
HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

22.
LYSIAS REDE ÜBER DIE WIEDERHERSTELLUNG DER DEMOKRATIE.

Mit den reden des Lysias zusammen ist das allein in Dionysios werk über die alten redner (de Lysia c. 33) aufbewahrte bruchstück seiner gegen den gesetzvorschlag des Phormisios im j. 403 verfaszten demegorie zwar oft genug und mit groszem erfolg für die verbesserung der zahlreichen verderbnisse abgedruckt worden; doch die erklärung ist gar sehr im rückstand geblieben, und obwol dies einzige denkmal politischer beredsamkeit des Lysias als unmittelbares zeugnis für einen wenig hellen fleck der attischen geschichte die aufmerksamkeit hätte auf sich ziehen sollen, haben die geschichtsforscher dasselbe kaum mehr als gelegentlich beachtet. erst in letzter zeit hat RGrosser in diesen jahrb. 1870 s. 593 ff. die geschichtlichen voraussetzungen der rede, besonders inhalt und tendenz des auf beschränkung der demokratie gerichteten gesetzvorvorschlags des Phormisios eingehenderer betrachtung unterzogen. gleichwol wird eine planmäszige interpretation des einzelnen nicht ganz ohne aussicht sein auch die geschichtliche erkenntnis zu fördern. und da zu einem solchen versuch eine feststellung des überlieferten textes unumgängliche vorbedingung ist, bis zur stunde aber die handschriftliche überlieferung der bei Dionysios erhaltenen Lysianischen reden nur höchst ungenügend vorliegt, so entschliesze ich mich um so leichter zu erneuter erwägung vertrauteren kennern des Lysias die materialien zu liefern, als ich in der lage bin dadurch zugleich einen einblick in die textgeschichte der kritischen schriften des Dionysios zu gewähren.

Unter den handschriften des werkes über die hervorragendsten attischen redner (der erhaltene erste teil umfaszt bekanntlich auszer der vorrede zu dem ganzen den Lysias, Isokrates und Isaeos) steht an alter, güte und zuverlässigkeit allen voran die Florentiner I

(Laur. 59, 15 = F) aus dem zwölften, spätestens anfang des 13n jh. sie enthält 1) Dionysios περὶ cυνθέcεωc ὀνομάτων, 2) Dion. περὶ τῶν ἀρχαίων ῥητόρων teil I, 3) Dion. περὶ Δεινάρχου, 4) Fl. Philostratos βίοι coφιcτῶν (der schlusz des 2n buches fehlt), 5) Kallistratos ἐκφράcειc, 6) fünf reden des Aristeides, die nummern 9. 6. 1. 17. 8 der Dindorfschen ausgabe. alle sechs stücke sind in gleicher zeit geschrieben und müssen als ursprüngliche bestandteile der hs. betrachtet werden. leider hat der codex gerade bei den Dionysischen schriften empfindliche verluste erlitten. zwischen der ersten und zweiten schrift ist eine lage von acht blättern ausgefallen, welche den schlusz des buchs über die wortfügung (von s. 194 Reiske μυcτηρίοιc μὲν οὖν an) und den gröszern teil des prooemiums zu den charakteren der attischen redner (bis zu s. 451 R. ἐάcω) enthalten hatte: f. 40ᵛ, die letzte seite des fünften quaternio, schlieszt mit s. 194 φρονῶ, der sechste beginnt auf f. 41ʳ mit s. 451 τοὺc δὲ χαριεcτάτουc. auch am ende der monographie über Deinarchos ist ein defect, diesmal ein unheilbarer, eingetreten: die letzte seite des jetzigen dreizehnten quaternio, f. 104ᵛ, schlieszt mitten im satz abbrechend mit den worten ὅτε καί, also genau so wie unsere gangbaren texte. Petrus Victorius, der die schrift in Lyon 1580 zusammen mit dem abschnitt über Isaeos, beide zum ersten mal, drucken liesz, hatte eben die Florentiner hs. als quelle benutzt.

Eine alte copie dieser wichtigen hs. hat mir mein schwager CDilthey in dem codex Vaticanus graec. 64 membr. nachgewiesen. eine detaillierte beschreibung derselben, welche auf meinen wunsch unlängst hr. dr. GKaibel aufnahm, macht es möglich die völlige abhängigkeit des codex[1] von F endgiltig zu beweisen. die schrift de comp. verborum (f. 226ʳ—243ʳ) schlieszt mitten auf der seite 243ʳ mit denselben worten, mit welchen sie in F abbricht, s. 194 R. λέγειν ἃ φρονῶ. 'daran schlieszt sich (ich wiederhole Kaibels worte) von derselben hand, mit derselben dinte geschrieben, ohne absatz —

[1] eine übersicht des sonstigen inhalts dieser miscellanhs. ist vielleicht zu diesem oder jenem zwecke nicht unerwünscht, obwol schon FSchultz in seiner ausgabe des redners Aeschines praef. s. XXIII den inhalt summarisch angibt: 1) Isokrates or. X. IX f. 1, 2) Arrians vier bücher τῶν Ἐπικτήτου διατριβῶν f. 9, 3) briefe des Libanios, ᾱ — οζ̄ (f. 73—82ʳ) mit fortsetzung auf f. 8ᵛ und 83ᵛ. 84, 4) briefe des Ioannes Pediasimos (τοῦ χαρτοφύλακοc Βουλγαρίαc) f. 83, 5) von Synesios brief 1—3 und hymnen f. 85ᵛ, 6) brief des Pythagoreers Lysis an Hipparchos f. 87ᵛ, 7) Synesios briefe von nr. 4 an, dann die reden nr. 3. 2. 6. 5. 1. 9. 7. 8 der Krabingerschen samlung f. 88ʳ—143. 8) Libanios or. 21. 22 (bd. I s. 678 ff. II s. 1 ff. Reiske) f. 143—146, 9) der redner Aeschines mit zubehör, bes. scholien (vgl. Schultz ao. und s. 251) f. 147, 10) Isokrates briefe (nr. 9. 6. 1—3. 5. 7. 8) f. 208ᵛ, 11) briefe des Sokrates und der Sokratiker (nr. 1—20. 24. 27—30. 35. 36. 32. 33. 37) f. 215, 12) τοῦ ἐναγίου πατρὸc ἡμῶν Γρηγορίου ἀρχιεπιcκόπου Κωνcταντινουπόλεωc τοῦ θεολόγου λόγοc cτηλιτευτικὸc κατὰ Ἰουλιανοῦ τοῦ παραβάτου. λόγοc πρῶτοc. f. 225. dann folgt nach einer leer gelassenen seite (f. 225ᵛ) der oben beschriebene, aus F entlehnte inhalt.

nur am rand ist ein kleiner wagerechter strich derselben hand — folgendes: τοὺς δέ χαριεστάτους κτλ.', dh. schlusz der vorrede zu den attischen rednern, s. 451 R. darauf folgen dann die abschnitte über Lysias (f. 243^{r} unten), Isokrates (f. 251^{v}), Isaeos (f. 257^{r}) und das buch περὶ Δεινάρχου (f. 261^{v}—265^{r}), letzteres mit ὅτε καὶ schlieszend. unmittelbar an diese schriften des Dionysios reiht sich der weitere inhalt des Florentinus an, des Philostratos βίοι σοφιστῶν (f. 265^{r}—284^{r}), des Kallistratos ἐκφράσεις (f. 284^{v}) und die fünf reden des Aristeides ganz in derselben ordnung die wir aus F kennen. das schlagendste merkmal der abhängigkeit ist aber wol, dasz die schrift über Deinarchos in dieser hs. von dem folgenden sich gar nicht abhebt, sondern f. 265^{r} die sinnlosen schluszworte derselben mit der capitelübersicht der Philostratischen schrift wie zu éinem satz vereinigt sind: ὅτε καὶ οἱ γραφόμενοι ἐν τῇ πρώτῃ: ∾ Α Εὔδοξος· λέων — δίας — καρνεάδης usw. man hat die hs. dem 14n jh. zugesprochen: durch FSchultz[2] erfahren wir dasz sie im

---

[2] ao. s. XXIV; in der hs. selbst ist das jahr der byzantinischen aera ϛψϘη fälschlich auf das j. 1290 nach Ch. reduciert. hr. Kaibel hat die freundlichkeit gehabt zu constatieren, dasz diese zeitangabe über die vollendung der hs. gleichzeitig ist. er schreibt mir 'von einem zusammenbinden mehrerer stücke kann ich nichts in der hs. entdecken, wol aber die verschiedensten hände . . . nach dem Aeschines tritt wieder eine neue hand ein, die den Dionysios schrieb, sie läszt sich von f. 232^{v}—245^{v} ablösen und fährt dann bis etwa f. 249^{v} fort. f. 250^{r} ff. ist etwas ordentlicher und eleganter geschrieben, doch scheint es keine neue hand; sie wird etwas nachlässiger um die mitte des Dionysischen Isokrates. den Philostratos und das übrige haben mehrere geschrieben. die zeitangabe scheint aber in der that derselben hand anzugehören, welche die letzten reden des Aristeides schrieb.' eine weitere von verschiedener hand ebd. nachgetragene notiz, von der Schultz nur den eingang gab, haben Kaibel und hr. von Wilamowitz-Möllendorf trotz der schwierigkeiten, welche das unlesbare gekritzel entgegenstellt, bis auf weniges glücklich entziffert. ich will sie nicht zurückhalten; auch andere werden gern hören, welche bücher am ende des 13n jh. in Thessalonike für irgend ein kloster zusammengekauft oder sonst erworben wurden:

† εἰcὶ τὰ βιβλία προςκεκτημένα ταῦτα ἐν τεccαλονίκη: τετραευάγγελον, τριμηνιαῖον [éin teil eines vierbändigen martyrologium], (ἑξαήμερος τοῦ μεγάλου Βαςιλείου dies über der zeile von derselben hand nachgetragen), τριοδίη [lies τριώδιον], προφήτεια, δυκάνωνος [? ?], ὀκτάηχος [sonst ὀκτώηχος], ψαλτήριον, νομοκάνωνον [ob νομοκανόνιον?] τοῦ λόγος [? über λό ist γ und darüber ος geschrieben] ἐξηγημένον, διατάξεις τῶν αγίων αποςτόλων ἐν ἧ [scil. βύβλῳ] καὶ ἐκλογαὶ διάφοροι σοφῶν ἐπιςτολαὶ [?? lies ἐπιςκόπων] Χριςτου [durch monogramm] μεγαλου βαςιλειου καὶ γρηγορίου τοῦ θεολόγου καὶ ἄλλων σοφῶν ἀνδρῶν. τῶν ἐκτὸς ταῦτα· σοφοκλέους, ευριπίδου, συνέςιος μετ' αἰςχίνου, ἰουλιανοῦ, θεμιςτείου, ἀρριανοῦ, διονυςίου, ἰςοκράτους, επιςτολικον [ob ἐπιςτολαὶ, zweifelhaft] φιλοςτράτου καὶ ἑτέρων οὐκ ὀλίγων, ἱπποκρατης ὅλος, γαληνου μεγάλη θεραπευτική, τὰ γανόβιβλα [lies τὰ τρία oder besser δέκα μονόβιβλα] τουτου cὺν δυcὶ βιβλίοις διαγνωςτικοις, ἡ περὶ χρείας μορίων ἐν ἧ καὶ ἀ ////. . . . . [etwa 4 buchstaben zerstört, dann folgen 10 unverständlich gebliebene buchstaben], περὶ διαίτης ὀξέων, ἀνατομικα, παυλος, περὶ τροφῆς γαληνοῦ εν ἧ καὶ ἕτερα. [die lesezeichen der hs. sind möglichst treu wiedergegeben, die kleine inter-

j. 1269/70 geschrieben ist und aus Thessalonike stammt: wodurch denn auch licht auf die vorgeschichte von F fällt. so alt also die abschrift ist, ergänzt sie doch keine einzige der lücken, durch welche F entstellt ist; diese verluste waren schon vor 1269 eingetreten.

II Glücklicher weise war der tractat über die älteren attischen redner (nr. 2) noch einer zweiten, wesentlich verschiedenen samlung Dionysischer schriften einverleibt worden. ihr allein verdanken wir es, dasz das prooemium des werkes vollständig vorliegt und dasz mehrere wichtige arbeiten des mannes, wie der erste brief an Ammaeos, der brief an Cn. Pompejus, sodann die monographien über den schriftstellerischen charakter des Thukydides und über die formale überlegenheit des Demosthenes uns gerettet wurden. diese samlung wird zwar nicht durch eine ältere hs., wol aber durch mehrere jüngere abschriften vertreten, welche sich gegenseitig controlieren und den text des zu grunde liegenden corpus zu ermitteln gestatten. das wichtigste, wol auch älteste exemplar ist die zuerst durch van Herwerden[3] hervorgezogene Mailänder hs., Ambrosianus D 119 sup. (M). sie gehört dem 15n jh. an und ist, früher im besitz des Georg Merula von Alessandria, durch die hand des Mailänders Hieronymus Calchus gegangen, ehe sie in die Ambrosiana gelangte.[4] ihren inhalt bilden folgende fünf schriften des Dionysios: 1) περὶ τῶν ἀρχαίων ῥητόρων (prooemium, Lysias, Isokrates, Isaeos), 2) brief an Cn. Pompejus, 3) ἔτι περὶ Θουκυδίδου πλατύτερον dh. die an Q. Aelius Tubero gerichtete abhandlung über den schriftstellerischen charakter des Thukydides, 4) περὶ τῆς Δημοσθένους λέξεως, 5) erster brief an Ammaeos über Aristoteles rhetorik und Demosthenes; diesen nummern folgt dann noch 6) die σύνοψις τῆς ῥητορικῆς des Joseph Rhakendytes (bei Walz rhet. III 478 ff.).

Am nächsten kommt dieser hs. eine ehemals Heidelberger, Palatinus 58 (P), welche sich noch heute unter derselben nummer in der Pfälzischen abteilung des Vatican befindet. van Herwerden, bei dem ich dieselbe allein benutzt finde, schreibt sie dem 15n jh. zu; hr. HHinck hat dies urteil angesichts der hs. durchaus bestätigt gefunden. sie enthält ganz dieselben bücher des Dionysios wie der Mailänder codex, nur die ordnung ist etwas verschoben[5]: 1) über Thukydides (ohne titel, aber von anfang an vollständig), 2) über

punction habe ich der deutlichkeit halber zugefügt; im codex werden die einzelnen buchtitel nicht abgesondert.]

[3]) Dionysii Hal. epistolae criticae tres . . ed. H. van Herwerden (Groningen 1861). auch AKiessling hat dieselbe hs. wiederholt zu treffenden textesbesserungen verwertet (rhein. mus. XXIII 248 ff.). [4] die praescriptionen, auf welche das gesagte sich gründet, teilt vHerwerden mit ao. s. V. [5] vgl. FSylburgii catalogus codd. graecorum mss. olim in bibliotheca Palatina, nunc Vaticana asservatorum et Henrici Altingii historia ecclesiastica Palatina (Frankfurt a. M. 1701) s. 21 f. wenn vHerwerden ao. s. VI die ep. I ad Ammaeum nicht unter dem inhalt der hs. nennt, so ist das ein leichtes versehen, das durch Herwerdens eigene variantenangaben zu diesem brief berichtigt wird.

Demosthenes (mit falschem titel, ohne andeutung einer lücke mit Ὧν καὶ τὰ ἀφυστερίζοντα s. 953 R. beginnend), 3) den ersten brief an Ammaeos (s. 719 ff. R.), 4) tractat über die alten redner (s. 445—629 R.), 5) den brief an Cn. Pompejus. jene synopsis der rhetorik, welche im Ambr. angehängt ist, fehlt hier; doch war ursprünglich noch anderer inhalt beigegeben. im anfang der hs. fehlen jetzt 54 blätter; auf der ersten seite steht die blattzahl 55, und die spuren ausgerissener blätter sind nicht zu verkennen.[6]

In nahem verhältnis zu dem Palatinus stehen die beiden Pariser hss. die ältere derselben, n. 1657 (A), stammt, wie mich DDetlefsen belehrte, noch aus dem ende des 15n jh. und umfaszt jene fünf schriften des Dionysios in der gleichen reihenfolge wie der Palatinus. dazu kommt noch 6) Aelians ποικίλη ἱστορία, 7) die excerpte des Herakleides Pontikos und 8) fünfzehn briefe des Philostratos und zwei des Theophylaktos. die etwas jüngere entstehungszeit hat es verschuldet, dasz die Pariser hs., verglichen mit der Pfälzer, in verderbnis und interpolation fortschritte gemacht hat, wie z. b. ἐλευθερίας ἑλλήνων z. 77, vgl. die schreibfehler z. 37. 38. 42 usw. dagegen treffen beide auffallend zusammen in φευξούμεθα z. 75 und dem schreibfehler εἰσηγήσητο z. 8. am anschaulichsten wird das gegenseitige verhältnis z. 35: hier ist die auslassung des kolons τῶν δ' ἐχθρῶν πλέον ἐπικρατήσετε allein PA gemeinsam und beide geben zugleich das vorausgehende verbum in activer statt in medialer form δημοκρατήσετε. aber der schreiber von P hatte ursprünglich die mediale form, wenn auch mit einem falschen vocal, δημοκρατήσασθε, hingeschrieben. in seiner vorlage las er

βεβαίως δημο-
κρατήσεσθε· τῶν δὲ ἐχθρῶν πλέον ἐπι-
κρατήσετε· ὠφελιμώτεροι δὲ usw.

erst nachdem er δημοκρατήσασθε hingeschrieben, gieng er, durch den gleichen anfang geteuscht, auf die folgende zeile über und corrigierte nun consequentermaszen die mediale endung. der fehler ist also zuerst in P begangen worden, und A, der ohne weiteres δημοκρατήσετε gibt, kann nur von P abstammen, wenn auch nicht ohne mittelglied.

Die jüngere Pariser hs. n. 1742 (B), nach dem urteil Detlefsens dem anfang des 16n jh. angehörig, ist gleichwol etwas besser. mit verlust der monographie über Thukydides enthält sie die nummern 1. 2. 4. 5 des Mailänder oder 4. 5. 2. 3 des Pfälzer exemplars. nur in éinem fall bewahrt sie im widerspruch mit den übrigen hss. dieser classe allein eine spur der ursprünglichen und richtigen lesung z. 30 ποιήσομεν, aber in P, der hier übereinstimmend mit MA ποιήσωμεν schreibt, steht ω auf rasur, unzweifelhaft statt eines früheren ο. doch ist sie nicht aus P abgeleitet, sie teilt z. 35 nicht die lücke mit PA.

---

[6] nach mitteilung von hrn. dr. Kaibel.

Dasz diese vier hss. als repräsentanten éines archetypos zu betrachten sind, bedarf eines besondern beweises nicht. entscheidend ist schon die übereinstimmung des inhalts, fast darf man sagen der anordnung. denn alle differenz geht darauf zurück, dasz das exemplar, dem PAB entstammen, in zwei teile geteilt war: der erste hatte die schrift über die alten redner und den brief an Pompejus, der zweite die abhandlungen über Thukydides und Demosthenes und als anhang zur letztern den ersten brief an Ammaeos enthalten. so kam es einerseits, dasz die reihenfolge der beiden teile sich in PA, verglichen mit MB, verschob, anderseits dasz die abhandlung über Thukydides in A ihren eingang einbüszte und später für B ganz verloren gieng. durch einen ähnlichen umstand waren ja schon, bevor die jetzt vorliegende samlung zu stande kam, die ersten blätter des buches über Demosthenes, das den anfang eines bandes gemacht haben musz, abhanden gekommen. die textgestalt bestätigt die schlüsse, die sich aus inhalt und anordnung von selbst aufdrängen. für den gemeinsamen ursprung aller vier hss. mag es genügen auf die übereinstimmende lücke z. 54 hinzuweisen. ebenso gewis ist es auch, dasz neben M die drei übrigen hss. eine besondere gruppe bilden. der bedeutsamste fall gemeinsamer abweichung von M ist z. 61 τοσούτῳ οὐκ, aber beachtet mag auch werden z. 59 δοκεῖ εἶναι und 62 ὦ ἀθηναῖοι.

Diejenigen hss. aber, welche auszerdem noch charakteristische stücke der zweiten samlung oder die allein in der ersten überlieferte abhandlung über Deinarchos enthalten, sind wohl sämtlich erst aus den uns noch vorliegenden exemplaren der beiden corpora abgeleitet. erst im 16n jh. entstanden dienten sie alle unverkennbar dem zweck, die noch unvollständigen drucke der kritischen und rhetorischen schriften des Dionysios zu ergänzen. man erinnere sich, dasz der erste versuch dieselben zusammenzufassen, die ausgabe des Robert Stephanus (Paris 1547), nur die in den rhetores und den oratores graeci des Aldus Manutius früher erschienenen fünf bücher de compositione verborum, ars rhetorica, ep. II ad Ammaeum, Lysias und Isokrates[7] enthielt. in einer niedlichen ausgabe lieferte Heinrich Stephanus 1554 das prooemium zum werk über die attischen redner, ep. ad Pompeium, ep. I ad Ammaeum, und aus verschiedener quelle die ἀρχαίων κρίσις nach. Petrus Victorius brachte, wie wir gesehen, aus der Florentiner hs. den Isaeos und die schrift über Deinarchos hinzu im j. 1580. aber erst 1586 hat Friedrich Sylburg die samlung geschlossen, indem er zum ersten male die abhandlungen über Thukydides und Demosthenes bekannt machte.

[7] die drei erstgenannten bücher, aus einer copie des cod. Paris. 1741 abgedruckt, waren zuerst in den rhetores bd. I 1508 und (hier die dritte) im Thukydides 1502, die schrift über Lysias in den oratores bd. I 1513, die über Isokrates in der Aldina dieses redners 1513 und 1534, aber vorher schon in der Mailänder editio princeps von 1493 (f. 5—15) erschienen.

Was HStephanus hinzufügte, ist gerade der inhalt einer Pariser hs., nr. 1800 chart. saec. XVI[8]; was erst durch Sylburg hinzukam, findet sich in einer andern Pariser papierhandschrift desselben jh. wieder, in nr. 1745 (vgl. catal. cod. Par. II s. 396).

Sylburg aber hatte diesen zuwachs der freundschaft des freisinnigen bischofs und staatsmanns Andreas Dudicz (latinisiert Dudithius)[9] zu verdanken, der während seiner studienzeit in Italien sich offenbar alle die werke des Dionysios handschriftlich zu erwerben gewust hatte, die in der samlung des Robert Stephanus nicht vertreten waren.[10] gleichzeitig nemlich hatte Dudicz noch abschriften von folgenden büchern an Sylburg gesandt: Isaeos, Deinarchos, ep. I ad Ammaeum, ep. ad Pompeium und von den neun ersten capiteln der τέχνη.[11] die nachträge aus dieser hs., welche er für die eben genannten bücher verspricht, hat Sylburg nie geliefert. aber auf der Leipziger universitätsbibliothek befindet sich ein aus dem besitz JLBünemanns stammendes exemplar der Sylburgschen ausgabe, das nach GSchäfers angabe[12] varianten zu den neun ersten capiteln der rhetorik, zum prooemium des werkes über die attischen redner, zum Isaeos, Deinarchos, dem ersten brief an Ammaeos und dem brief an Pompejus enthält. den varianten pflegt die sigle V. beigeschrieben zu sein, dh. 'vetus liber', wie schon Schäfer richtig erklärte. trotzdem hielt derselbe, weil bei der sog. rhetorik auf eine Wiener hs. verwiesen werde, es für wahrscheinlich, dasz alle benutzten hss. Wiener gewesen seien. um jeden zweifel niederzuschlagen, findet sich aber nicht nur zum urteil über Isaeos, sondern auch zum prooemium des werkes über die redner der name des

[8] nach dem cat. II s. 404 enthält sie: 1) ep. ad Pompeium, 2) 'eiusdem iudicium de Herodoti et Xenophontis scriptis' [nr. 1 und 2 zusammen bilden die ep. ad Pomp.], 3) ep. I ad Ammaeum, 4) 'de rhetoribus Atticis commentarius ad Ammaeum' [aber, wie man aus EGros entnehmen darf, nicht die schrift selbst, sondern nur das von HStephanus publicierte vorwort]: also genau den umfang von Stephanus publication, da, wie gesagt, die ἀρχαίων κρίϲιϲ einer ganz verschiedenen hsl. quelle entlehnt ist. [9] eine kurze nachricht über ihn gibt AGBecker in seiner übersetzung von Dion. schrift über Demosth. s. XLIX f., ausführlicher JFAGillet: Crato von Crafftheim bd. II s. 256 ff. [10] Dudicz aufenthalt in Italien endigte gerade mit dem jahr, wo HStephanus nachträge erschienen, 1554. [11] Sylburg praef. t. II an Dudicz f. 1^{v}: 'postea quatuor alios tractatus calamo exaratos e tua bibliotheca nactus sum: de Isaeo scilicet, de Dinarcho, de Demosthene an is ex Aristotelis praeceptionibus artem oratoriam didicerit [dh. ep. I ad Amm.], et de Platonis elocutione [dh. ep. ad Pomp.]. demum etiam sextus accessit, quo τέχνηϲ novem priora capita continentur. sed cum serius advenissent, non licuit mihi editionem nostram cum omnibus conferre et emendationes diversitatesque inde adnotatas in notarum libellum iam magna ex parte confectum inserere. seorsum igitur haec brevi post tempore dabo, cum primi tomi spicilegio et huius secundi (ni amicorum me pollicitationes fallent) auctario. in postremis duobus libris, qui nunc primum tuo beneficio in lucem exeunt' usw. (vgl. dazu noch f. 1^{r} und notae s. 29 zu s. 136 unten). [12] meletemata crit. s. III f., s. auch HSauppe in der Zürcher ausgabe der att. redner II 354 (vgl. 322 ff.).

Dudithius. in jenes exemplar der Leipziger bibliothek hat demnach entweder Sylburg mit eigner hand zu allen den schriften, welche vor ankunft der Dudiczschen sendung bereits abgedruckt waren, die varianten dieser hs. eingetragen, oder ein anderer aus Sylburgs handexemplar die collation übertragen. denn die mit collation versehenen stücke sind eben die, welche nach Sylburgs eigner erklärung Dudicz ihm hsl. mitgeteilt hatte. nur zu den beiden schriften über Thukydides und Demosthenes sind keine varianten beigeschrieben, aus dem natürlichen grunde, weil sie von Sylburg nach jener hs. am schlusz seiner ausgabe noch zum abdruck gebracht worden waren.[13] entsprechend jenem zweck der ergänzung wurde, als noch im j. 1581 aus Dudicz samlung eine neue hs. von schriften des Dionysios abgeleitet ward, nichts weiter als dasjenige aufgenommen, was zur zeit noch nicht in Deutschland durch drucke zugänglicher geworden war, dh. das was durch Victorius überhaupt sehr wenig verbreitete (jetzt äuszerst seltene) ausgabe und später durch Sylburg zuerst bekannt gemacht ist. ich meine die von Hudson benutzte, mit vielen randconjecturen ausgestattete hs. der Bodleiana, miscell. nr. 36.[14]

III Für den abschnitt über Lysias, der uns hier zunächst liegt, kommt endlich noch eine dritte überlieferung in betracht, die zwar sehr untergeordneten wert hat, aber doch eine gewisse selbständigkeit behaupten darf. dieser tractat ist, aus dem zusammenhang des werkes über die attischen redner herausgelöst, in eine rhetorische samlung aufgenommen worden, welche reden und declamationen verschiedener redner und sophisten in auswahl umfaszte. Dionysios zeigt hier dem ersten blick eine glattere auszenseite als in den beiden bisher besprochenen gestaltungen des textes; aber die mehrzahl der abweichungen beruht auf willkürlicher, auch wol fahrlässiger änderung. offenkundige conjecturen wie z. 23 Πειραιῶς oder z. 46 ὅπερ κτήσονται für ἀποκτήσονται lassen einen nicht sehr geschickten interpolator ahnen. dennoch wird auf dessen rechnung nicht alles das gesetzt werden dürfen, was uns unbestreitbar gutes und echtes gelegentlich durch diese recension geboten wird. wenn man über die ergänzung von νῦν δὲ z. 31 zweifeln wollte, so wird man doch die lesung ὑμᾶς .. λάβωσιν z. 46 und mehr noch τί .. περιγενήσεται z. 46, οἳ z. 23 schwer sich entschlieszen byzantinischer conjecturalkritik zuzutrauen. es ist bemerkenswert, dasz dieser text wiederholt mit F zusammengeht (vgl. z. 49 τούτοις, 67 ἡμῶν), auch mit

[13] nur die vorrede zu den att. rednern ist von Sylburg nicht besonders erwähnt. der zweck von Dudicz samlung Dionysischer schriften und die übereinstimmung von cod. Par. 1800 zeigt, dasz Sylburg dieses stück bei seinem geringen umfang anfangs übersehen oder es zu erwähnen vergessen hatte. [14] nach HCoxe catal. codicum mss. bibl. Bodleianae (Oxford 1853) bd. I s. 641 enthält die hs. auszer anderm s. 202 Dion. de Thucydide, s. 256 de Isaeo, s. 276 de Dinarcho, s. 292 de Demosthene. das erste buch, de Thucydide, hat die unterschrift 'finis 26 martii 1581 ipso paschae die ex exemplari Duditiano transcriptum'.

dessen erster hand, wie in der auslassung von τὴν z. 3 und von τινά z. 30 und wahrscheinlich in ἀλλὰ καὶ statt ἀλλὰ z. 38. ein fall dieser art ist besonders auffallend. z. 53 fehlen die worte τὴν αὐτὴν ἔχοντας γνώμην, wie in dem eigentlichen texte von F (der corrector hat sie am rand nachgetragen), so auch in diesen exemplaren, während das folgende kolon τὴν αὑτῶν οἰκοῦντας von ihnen übereinstimmend mit F überliefert wird, aber in der zweiten samlung fehlt. es ist daher nicht unwahrscheinlich, dasz das original von F oder eine diesem nahe verwandte hs. es war, dem der redactor dieser rhetorischen samlung die schrift über Lysias entnahm. ich glaube wol, dasz die zahl der auf diese quelle zurückgehenden hss. nicht unbeträchtlich ist; nachzuweisen vermag ich augenblicklich nur die Wolfenbüttler, ehemals Helmstedter hs. nr. 806 membr. saec. XVI (G), welche f. 203—226 Dion. über Lysias enthält, und zwei Pariser, von EGros unter den siglen C und D herangezogene hss. die erstere, cod. 2131 chart. ist jünger und gehört dem 16n jh. an. die zweite, cod. 2944 chart. saec. XV enthält nach Ulpians Demosthenesscholien, Zenobios sprichwortsamlung, Demosthenes kranzrede, Demades, Alkidamas und Antisthenes (je 2) declamationen, Lysias or. 31, Isokrates or. 6 an letzter stelle unsern tractat; sie ist von IBekker zur verbesserung der drei durch Dion. erhaltenen reden des Lysias (32—34) benutzt worden, unter dem zeichen T, das ich beibehalte. auch Aldus erstem abdruck der schrift und somit der volgata liegt wesentlich diese überlieferung zu grunde, aber das exemplar, das in die druckerei gegeben wurde, musz aus einer hs. der zweiten samlung abgeschrieben gewesen (s. die varianten zu z. 54) und nach dem glattern texte dieser letzten classe durchcorrigiert worden sein. die folgenden herausgeber haben hsl. mittel nicht benutzt. denn wenn bei Sylburg öfter die rede ist von 'quidam codex' oder 'codices', so hat der sonst so accurate gelehrte übersehen, dasz HStephanus, auf dessen 'oratorum veterum orationes' (Genf 1575) I s. 199 ff. sich diese angaben beziehen, nach seiner ausdrücklichen erklärung in dem widmungsbrief (f. V) mit der chiffre Π nicht ein π(αλαιὸν ἀρχέτυπον) bezeichnen, sondern eine conjectur (πότερον γραπτέον) einführen wollte. erst Reiske griff zu der Wolfenbüttler hs. um sie planmäszig auszubeuten[15]; ihr sind mehrere erhebliche textverbesserungen entnommen, die zuerst in Reiskes text begegnen: z. 54 τὴν αὑτῶν οἰκοῦντας, das bisher fehlte; z. 30 ἐκτησάμεθα statt ἐκτήμεθα; z. 68 ἀλλὰ γάρ statt ἀλλά. aber noch Bekker hat für seine oratores attici nur eine hs. dieser classe verglichen.[16] und so darf man, von Hudsons spora-

---

[15] vgl. orat. graeci bd. VI s. 719 ff. [16] zu der rede gegen Diogeiton (32) § 1—4 benutzt Bekker noch eine zweite Pariser hs. nr. 1983 unter der chiffre S: diese hs. enthält aber nicht Dionysios, sondern das corpus der Hermogeneischen rhetorik (s. FHanow Dionysi Hal. de comp. verb. libri epitome s. III); in die scholien zu Hermogenes π. ἰδεῶν war

discher und höchst ungenügender anführung der Pariser hss. (AB) und von Herwerdens bearbeitung der 32n rede[17] abgesehen, behaupten, dasz bis jetzt zur herstellung nicht nur der Dionysischen schrift sondern auch der darin enthaltenen Lysianischen bruchstücke eigentlich nur hss. des geringsten ranges gebraucht worden sind. denn was soll ich von des französischen gelehrten Emil Gros machwerk[18] sagen? wer dasselbe nicht geprüft hat, dem müste unglaublich erscheinen, was über die vollkommene unzuverlässigkeit und unfähigkeit des herausgebers zu berichten wäre.

Der abdruck der kurzen, fast vollständigen demegorie mit beigefügtem apparat wird meine andeutungen über die hsl. überlieferung des Dionysios veranschaulichen und bestätigen. ich habe, um an dem éinen puncte einmal ein vollständiges bild der textgeschichte zu geben, es nicht versäumt auch die früheren ausgaben zu vergleichen. nur die Aldina stand mir nicht zur verfügung: bei der offenbaren abhängigkeit, in der die folgenden ausgaben hier wie sonst von Aldus ersten drucken stehen, durfte ich diesen mangel für unerheblich halten. den frühern text bezeichne ich als volgata; wo ein herausgeber zuerst von ihr abgieng, habe ich seinen namen angegeben. meine vergleichung von F verdanke ich AKiessling; um alle zweifel auszuschlieszen, wie sie mir früher wol aufstiegen, als ich in dem irrtum befangen war diese hs. als den archetypos aller übrigen zu betrachten[19], übernahm es mein schwager CDilthey diese collation mit denkbarster genauigkeit zu revidieren. über den Ambrosianus (M) und Palatinus (P) hat ein jüngerer freund, hr. dr. GKaibel, mir kürzlich für das hier edierte stück sorgfältige mitteilungen gemacht. die Pariser hss. (AB) war DDetlefsen im j. 1863 so freundlich für mich zu collationieren, für T sehe ich mich auf Bekkers angaben beschränkt. die Wolfenbüttler hs. (G) hat während unserer gemeinsamen universitätszeit in Bonn 1857 FHanow nochmals genau verglichen.

25 R. Ἑνὸς ἔτι παράδειγμα θήσω λόγου συμβουλευτικοῦ, ἵνα καὶ τούτου
τοῦ γένους τῶν λόγων ὁ χαρακτὴρ γένηται σαφής. ὑπόθεσιν δὲ περι-
είληφε τὴν περὶ τοῦ μὴ καταλῦσαι τὴν πάτριον πολιτείαν Ἀθήνησι. τοῦ
526 γὰρ δήμου κατελθόντος ἐκ Πειραιῶς καὶ ψηφισαμένου διαλύσα|σθαι πρὸς

---

2 τῶν λόγων] τοῦ λόγου hss. und ausgaben 3 τὴν περὶ corr F, MPAB: περὶ pr F, G volg.

---

aus Dionysios werk über die nachahmung der eingang dieser rede aufgenommen (rhet. gr. V 546 f. Walz).

[17] Lysiae orationes selectae ed. H. van Herwerden (Groningen 1863). hier sind FM benutzt. [18] examen critique des plus célèbres écrivains de la Grèce par Denys d'Halicarnasse; traduit en français . . collationné sur les manuscrits de la bibliothèque du roi et sur les meilleurs éditions par EGros (Paris 1826). 3 bde. [19] wie ich das gelegentlich auch ausgesprochen habe in diesen jahrb. 1865 s. 257 anm.

τοὺς ἐν ἄςτει καὶ μηθενὸς τῶν γενομένων μνηςικακεῖν, δέους δὲ ὄντος μὴ πάλιν τὸ πλῆθος ἐς τοὺς εὐπόρους ὑβρίζῃ τὴν ἀρχαίαν ἐξουςίαν κεκομιςμένον, καὶ πολλῶν ὑπὲρ τούτου γινομένων λόγων, Φορμίςιός τις τῶν ςυγκατελθόντων μετὰ τοῦ δήμου γνώμην εἰςηγήςατο, τοὺς μὲν φεύγοντας κατιέναι, τὴν δὲ πολιτείαν μὴ πᾶςιν ἀλλὰ τοῖς γῆν ἔχουςι παραδοῦναι, βουλομένων ταῦτα γενέςθαι καὶ Λακεδαιμονίων. ἔμελλον δὲ τοῦ ψηφίςματος τούτου κυρωθέντος πεντακιςχίλιοι ςχεδὸν Ἀθηναίων ἀπελαθήςεςθαι τῶν κοινῶν. ἵνα δὴ μὴ τοῦτο γένοιτο, γράφει τὸν λόγον τόνδε ὁ Λυςίας τῶν ἐπιςήμων τινὶ καὶ πολιτευομένων. εἰ μὲν οὖν ἐρρήθη τότε, ἄδηλον· ςύγκειται γοῦν ὡς πρὸς ἀγῶνα ἐπιτηδείως. ἔςτι δὲ ὅδε·

Ὅτε ἐνομίζομεν, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τὰς γεγε|νημένας ςυμ- 527
φορὰς ἱκανὰ μνημεῖα τῇ πόλει καταλελεῖφθαι, ὥςτε μηδ' ἂν τοὺς
ἐπιγιγνομένους ἑτέρας πολιτείας ἐπιθυμεῖν, τότε δὴ οὗτοι τοὺς
κακῶς πεπονθότας καὶ ἀμφοτέρων πεπειραμένους ἐξαπατῆςαι
ζητοῦςι τοῖς αὐτοῖς ψηφίςμαςιν, οἷςπερ καὶ πρότερον δὶς ἤδη. καὶ
τούτων μὲν οὐ θαυμάζω, ὑμῶν δὲ τῶν ἀκροωμένων, ὅτι πάντων 2
ἐςτ' ἐπιληςμονέςτατοι ἢ πάςχειν ἑτοιμότατοι κακῶς ὑπὸ τοιούτων
ἀνδρῶν, οἳ τῇ μὲν τύχῃ τῶν Πειραιοῖ πραγμάτων μετέςχον, τῇ δὲ
γνώμῃ τῶν ἐξ ἄςτεως. καίτοι τί ἔδει φεύγοντας κατελθεῖν, εἰ
χειροτονοῦντες ὑμᾶς αὐτοὺς καταδουλώςεςθε; ἐγὼ μὲν οὖν, ὦ 3
ἄνδρες Ἀθηναῖοι, ⟨οὔτε οὐςίᾳ . . .⟩ | οὔτε γένει ἀπελαυνόμενος 528
ἀλλ' ἀμφότερα τῶν ἀντιλεγόντων πρότερος ὤν, ἡγοῦμαι ταύτην
μόνην ςωτηρίαν εἶναι τῇ πόλει, ἅπαςιν Ἀθηναίοις τῆς πολιτείας
μετεῖναι· ἐπεὶ ὅτε καὶ τὰ τείχη καὶ τὰς ναῦς καὶ χρήματα καὶ ςυμ-
μάχους ἐκτηςάμεθα, οὐχ | ὅπως Ἀθηναῖόν τιν' ἀπώςομεν, διενο- 529

---

5 μηθενὸς corr F, MPAB: μηδενὸς pr F, G volg. γενομένων FMPAB: γεγενημένων G volg. 6 τὸ om F ἐς F: εἰς MPABG volg. ἀπόρους F 7 κεκοςμημένον pr F pr B γιγνομένων Cobet 8 τῶν om pr F εἰςηγήςητο PA 9 φυγῶντας pr F γῆν Baiter: τὴν γῆν hss. und ausg., aber in F ist τὴν von erster hand nachgetragen 10 ἔμελλε pr F 11 πεντακιςχιλίοις pr F ςχεςθὸν G 12 ἵνα μὴ δὴ volg. vor Reiske γένοιτο mit rasur über γ M vor γράφει ein buchstab ausradiert in F 14 ἐρρέθη A τότε] τοῦτο pr F 16 νομίζομεν vermutete HStephanus ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι] '$\overset{θ}{ὦ}$ F: ὦ ἀθηναῖοι MPABG(T) volg. 18 ἐπιγινομένους hss. und ausg. vor Cobet ἐπι[θυμ]εῖν mit rasur der eingeklammerten buchstaben F 20 δὶς ἤδη. καὶ Dobree: διὸ δὴ καὶ hss. volg. 22 ἐςτὲ Markland und Taylor: εἰςὶ hss. ἢ] οἱ HStephanus, um εἰςὶ zu halten 23 οἳ G(T) volg: ὅτι FMPAB πειραιεῖ FMPAB: πειραιῶς GT volg., ἐκ Πειραιῶς Reiske 24 ἄςτεως FT: ἄςτεος MPABG volg. 25 καταδουλώςεςθαι A, καταδουλώςαςθε aus καταδουλώςθαι corr F, καταδουλοῦςθε GT volg. vor Reiske ὦ ἀθηναῖοι hss. und ausg. 26 οὔτε οὐςίᾳ ergänzte Sauppe, οὔτε πλούτῳ Markland, οὔτε ἡλικίᾳ HStephanus. aber es ist zugleich ein genetiv, τῶν κοινῶν oder τῆς πολιτείας ausgefallen, s. s. 160 29 ἐπεὶ καὶ ὅτε verm. Reiske τείχει pr A καὶ τὰ χρήματα hss. und ausg. 30 ἐκτήμεθα volg. vor Reiske, danach ἐκεκτήμεθα Emperius ὅπως die Zürcher hgg.: ὅπως ἵνα A wie HStephanus vermutete, οὕτως· ἵνα P οὕτως ἵνα FMBGT volg. vor Reiske ἀθηναῖόν FM, ἀθηναῖον PA mgB, ἀθηναίων BG(T) volg. τινα om pr F, GT ἀπώςομεν die Zürcher: ποιήςομεν B, ποιήςωμεν FMAG(T) volg., ω auf rasur P

οὐμεθα, ἀλλὰ καὶ Εὐβοεῦϲιν ἐπιγαμίαν ἐποιούμεθα· νῦν δὲ καὶ
4 τοὺϲ ὑπάρχονταϲ πολίταϲ ἀπελῶμεν; οὔκ, ἂν ἔμοιγε πείθηϲθε, οὐδὲ μετὰ τῶν τειχῶν καὶ ταῦτα ἡμῶν αὐτῶν περιαιρηϲόμεθα, ὁπλίταϲ πολλοὺϲ καὶ ἱππέαϲ καὶ τοξόταϲ· ὧν ὑμεῖϲ ἀντεχόμενοι βεβαίωϲ δημοκρατήϲεϲθε, τῶν δ' ἐχθρῶν πλέον ἐπικρατήϲετε, ὠφελιμώτεροι δὲ τοῖϲ ϲυμμάχοιϲ ἔϲεϲθε. ἐπίϲταϲθε γὰρ * * * ⟨ἐν⟩ ταῖϲ ἐφ' ἡμῶν ὀλιγαρχίαιϲ γεγενημέναϲ, καὶ οὐ τοὺϲ γῆν κεκτημένουϲ ἔχονταϲ τὴν πόλιν, ἀλλὰ πολλοὺϲ μὲν αὐτῶν ἀποθανόν-
530 ταϲ, | πολλοὺϲ δ' ἐκ τῆϲ πόλεωϲ ἐκπεϲόνταϲ· οὓϲ ὁ δῆμοϲ κατα-
5 γαγὼν ὑμῖν μὲν τὴν ὑμετέραν ἀπέδωκεν, αὐτὸϲ δὲ ταύτηϲ οὐκ ἐτόλμηϲε μεταϲχεῖν. ὥϲτ' ἐὰν ἔμοιγε πείθηϲθε, οὐ τοὺϲ εὐεργέταϲ καθὸ δύναϲθε τῆϲ πατρίδοϲ ἀποϲτερήϲετε, οὐδὲ τοὺϲ λόγουϲ πιϲτοτέρουϲ τῶν ἔργων οὐδὲ τὰ μέλλοντα τῶν γεγενημένων νομιεῖτε· ἄλλωϲ τε καὶ μεμνημένοι τῶν περὶ τῆϲ ὀλιγαρχίαϲ μαχομένων, οἳ τῷ μὲν λόγῳ τῷ δήμῳ πολεμοῦϲι, τῷ δ' ἔργῳ τῶν ὑμετέρων ἐπιθυμοῦϲιν· ἅ περ κτήϲονται, ὅταν ὑμᾶϲ ἐρήμουϲ ϲυμμάχων λάβω-
531 ϲιν. εἶτα τοιούτων | ἡμῖν ὑπαρχόντων ἐρωτῶϲι, τίϲ ἔϲται ϲωτηρία
6 τῇ πόλει, εἰ μὴ ποιήϲομεν ἃ Λακεδαιμόνιοι κελεύουϲιν. ἐγὼ δὲ τούτουϲ εἰπεῖν ἀξιῶ, τί τῷ πλήθει περιγενήϲεται, εἰ ποιήϲομεν ἃ

---

31 ἐπιγαμείαν pr F νῦν δὲ G(T) volg., fehlt FMPAB. das folgende ist in F von zweiter hand am rand später nachgetragen:

τοὺϲ ὑπάρχονταϲ πολί
≚ ἀπολοῦμεν οὐκ ἂν
εμοίγε πιθώμεθα

es kann also vor τοὺϲ nur die sigle von καὶ weggeschnitten sein
32 πολίταιϲ druckfehler bei Hudson und Reiske ἀπελῶμεν Bekker nach Reiskes ἀπελοῦμεν: ἀπολοῦμεν hss. ausg. πείθηϲθε Sluiter: πιθώμεθα F, πειθώμεθα MPABG(T) volg., πίθηϲθε Cobet 34 ὁπ[λί]ταϲ mit rasur M ὑμ[εῖ]ϲ ebenso M 35 βεβαιότερον Cobet δημοκρατήϲαϲθε pr P, δημοκρατήϲετε corr P, A, beide mit auslassung von τῶν δὲ . . . ἐπικρατήϲετε δὲ hss. 36 γὰρ ταῖϲ hss. ohne lücke. ἐν ergänzte Reiske, καὶ Markland, κἀν Franz 37 γεγενημέναϲ in -ναιϲ geändert von erster hand F: γεγενημέναιϲ MPABG(T) volg. καὶ οὐ hss.: καὶ strich man mit Markland und Vanderheid οὐ τοὺϲ] αὐτοὺϲ A, auch z. 41
38 ϲχόνταϲ Cobet πόλιν auf gröszerer radierter stelle pr F ἀλλὰ MPAB, ἀλλὰ//// F: ἀλλὰ καὶ G(T) volg. πολλὰϲ A 39 δὲ PAB ὁ om pr F 40 μὲν] δὲ A ἡμετέραν M pr P ἀπέδωκεν fehlt T αὐτοὺϲ ausg. vor HStephanus 41 ὥϲτε ἂν hss. ausg. πείθεϲθε pr P, πίθηϲθε Cobet 42 δύναϲθαι (ε übergeschrieben) A ἀποϲτερήϲετ[ε] mit rasur P οὐδὲ . . . . . . 43 νομιεῖτε in F von zweiter hand am rand nachgetragen 45 δὲ ἔργῳ hss. 46 ἅπερ κτήϲονται verm. HStephanus: ἀποκτήϲονται FMPAB, ὅπερ κτήϲονται GT volg. vor Reiske ὑμᾶϲ G(T) volg.: ὑμεῖϲ MPAB, ἡμεῖϲ F λάβωϲιν G(T) volg.: λάβητε FMPAB
47 τοιούτων Baiter: τοῖϲ τῶν hss., τούτων Sluiter ἡμῖν FG volg.: ὑμῖν MPABT ἐρωτῶϲι Markland: ἐρῶϲι hss. volg. 48 ποιήϲομεν FG(T): ποιήϲωμεν MPAB volg. vor Reiske, ποιήϲαιμεν verm. Sylburg ἃ Λακεδαιμόνιοι verm. HStephanus: λακεδαιμονίοιϲ FMPAG volg. (λακεδαιμόνιοι T? nur dasz ἃ fehlt, bezeugt Bekker), ἃ λακεδαιμονίοιϲ B
49 τούτουϲ MPAB: τούτοιϲ FGT volg. vor Reiske τί . . περιγενήϲεται G(T) volg.: τίϲ . . περιγενέϲθαι FMPAB ποιήϲομεν corr F, MPAB: ποιήϲωμεν pr F, ποιήϲαιμεν G(T) volg.

ἐκεῖνοι προστάττουσιν; εἰ δὲ μή, πολὺ κάλλιον μαχομένοις ἀπο-
θνήσκειν ἢ φανερῶς ἡμῶν αὐτῶν θάνατον καταψηφίσασθαι. ἡγοῦμαι 7
γάρ, ἐὰν μὲν πείσω, ἀμφοτέροις εἶναι κοινὸν ⟨τὸν⟩ κίνδυνον· ***.
ὁρῶ δὲ καὶ Ἀργείους καὶ Μαντινέας τὴν αὐτὴν ἔχοντας γνώμην
τὴν αὐ|τῶν οἰκοῦντας, τοὺς μὲν ὁμόρους ὄντας Λακεδαιμονίοις, 532
τοὺς δ' ἐγγὺς οἰκοῦντας, καὶ τοὺς μὲν οὐδὲν ἡμῶν πλείους, τοὺς
δὲ οὐδὲ τρισχιλίους ὄντας. ἴσασι γὰρ ⟨οἱ Λακεδαιμόνιοι⟩ ὅτι κἂν 8
πολλάκις εἰς τὴν τούτων ἐμβάλλωσι, πολλάκις αὐτοῖς ἀπαντή-
σονται ὅπλα λαβόντες· ὥστε οὐ καλὸς αὐτοῖς ὁ κίνδυνος δοκεῖ
εἶναι, ἐὰν μὲν νικήσωσι, τούτους ⟨οὐδὲ⟩ καταδουλώσασθαί γ', ἐὰν
δὲ ἡττηθῶσι, σφᾶς αὐτοὺς τῶν ὑπαρχόντων ἀγαθῶν ἀποστερῆσαι.
ὅσῳ δ' ἂν ἄμεινον πράττωσι, τοσούτῳ ⟨ἧττον⟩ ἐπιθυμοῦσι κιν-
δυνεύειν. εἴχομεν δέ, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, καὶ ἡμεῖς ταύτην τὴν 9
γνώμην, ὅτε τῶν Ἑλλήνων ἤρχομεν, καὶ ἐδοκοῦμεν καλῶς βουλεύε-
σθαι περιορῶντες μὲν τὴν χώραν τεμνομένην, οὐ νομίζοντες δὲ
χρῆναι περὶ αὐτῆς διαμάχεσθαι. ἄξιον γὰρ ἦν ὀλίγων ἀμελοῦντας
πολλῶν ἀγα|θῶν φείσασθαι. νῦν δ' ἐπεὶ ἐκείνων μὲν ἁπάντων 533
μάχῃ ἐστερήμεθα, ἡ δὲ πατρὶς ἡμῖν λέλειπται, ἴσμεν ὅτι ὁ κίνδυνος
οὗτος μόνος ἔχει τὰς ἐλπίδας τῆς σωτηρίας. ἀλλὰ γὰρ χρὴ ἀνα- 10
μνησθέντας, ὅτι ἤδη καὶ ἑτέροις ἀδικουμένοις βοηθήσαντες ἐν τῇ
ἀλλοτρίᾳ πολλὰ τρόπαια τῶν πολεμίων ἐστήσαμεν, ἄνδρας ἀγα-
θοὺς περὶ τῆς πατρίδος καὶ ἡμῶν αὐτῶν γίγνεσθαι, πιστεύοντας

---

50 προτάττουσιν aus πράττουσιν corr F μαχόμενοι FMPAB: μαχουμένους G(T) volg. 51 ἢ G(T) volg.: εἰ FMPAB ὑμῶν volg. vor Reiske, nur HStephanus ἡμῶν καταψηφίσασθαι volg. καταψηφίσασθε A: καταψηφίσεσθε FMPBG, καταψηφίσεσθαι T 52 μὲν hss. und volg. vor Reiske: μὴ verm. HStephanus, gestrichen von Markland πείσω] πείθω hss. πεισθῶμεν Markland, (μὴ) πειθώμεθα Scheibe εἶναι κοινὸν corr F: κοινὸν εἶναι pr F,MPABG(T) volg. τὸν ergänzte Scheibe eine lücke deuten hss. und ausg. nicht an 53 δὲ καὶ FMPAB; δὲ G(T) volg. τὴν αὐτὴν ἔχ. γνώμην fehlt pr F,GT 54 τὴν αὐτῶν οἰκ. fehlt MPAB und volg. vor Reiske αὑτῶν F λακεδαιμονίων G 55 τοὺς . . . οἰκοῦντας fehlt T δ' FPAB: δὲ MG volg. ἡμῶν G(T) volg.: ὑμῶν FMPAB 56 οἱ Λακεδαιμόνιοι fehlt in hss. und ausg. 57 ἐμβάλλωσι AT: ἐκβάλλωσι P, ἐμβάλω[σι] mit rasur F, ἐμβάλωσι MBG volg. vor Bekker 58 οὐ om PA καλῶς FMT αὐτοῖς ὁ κίνδυνος FMPAB: ὁ κίνδυνος αὐτοῖς G(T) volg. 59 εἶναι δοκεῖ· M οὐδὲ fehlt den hss., οὐ schob Reiske ein καταδουλώσασθαι Sylburg: καταδουλώσεσθαι hss., vgl. z. 25 und 51 γ' ἐὰν] γε ἂν FMPB, γε ἐὰν AG volg. 60 σφὰς FM τῶν von Sylburg vermutet, fehlt der volg. vor Holwel und Reiske 61 ὅσῳ δ'] s. unten s. 172 anm. 50 τοσούτῳ ἧττον verm. Reiske, τοσ. μᾶλλον HStephanus: τοσούτω FMG(T) volg. τοσούτω οὐκ PAB. bemerkt musz werden, dasz in M nach τοσούτω: raum gelassen ist und dann die folgende zeile mit Ἐπιθυμοῦσι scheinbar einen neuen absatz anhebt 62 ἔχομεν A
θ
ὦ FM: ὦ ἀθηναῖοι PAB, ὦ ἄνδρες G(T) volg. 64 χῶραν F 65 ὀλίγων F 66 δὲ ἐπεὶ hss. 67 μάχῃ] μιᾷ μάχῃ verm. Reiske ἡμῖν MPAB: ἡμῶν FG(T) volg., ἡμῖν μόνη verm. Reiske 68 ἀλλὰ γὰρ FMPABG: ἀλλὰ (T?) volg. vor Reiske 71 ἡμῶν AG(T?) volg.: ὑμῶν FMPB γίγνεσθαι MPB: γίνεσθαι FAG volg.

11 μὲν τοῖς θεοῖς καὶ ἐλπίζοντας, ἐπεὶ τὸ δίκαιον μετὰ τῶν ἀδικουμένων ἔσται ***. δεινὸν γὰρ ἂν εἴη, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, εἰ ὅτε μὲν ἐφεύγομεν, ἐμαχόμεθα Λακεδαιμονίοις, ἵνα κατέλθωμεν, κατελθόντες δὲ φευξόμεθα ἵνα μὴ μαχώμεθα. οὐκ οὖν αἰσχρόν, εἰ εἰς τοῦτο κακίας ἥξομεν, ὥστε οἱ μὲν πρόγονοι καὶ ὑπὲρ τῆς τῶν ἄλλων ἐλευθερίας διεκινδύνευον, ὑμεῖς δὲ οὐδὲ ὑπὲρ τῆς ὑμετέρας αὐτῶν τολμᾶτε πολεμεῖν;

---

72 καὶ ἐλπίζοντας] ἐλπίζοντας δὲ verm. Scheibe, κατελπίζοντας δ' Westermann ἐπεὶ] ἐπὶ hss. ἔτι verm. Sluiter und Westermann, von den neueren hgg. getilgt nach der vermutung von Vanderheid 73 ἔσται] ἔσεσθαι überliefert eine lücke in hss. und ausg. nicht angedeutet $\overset{\theta}{ῶ}$ M: ὦ ἀθηναῖοι die andern hss. und die ausg. εἰ auf rasur F 75 φευξούμεθα PA 76 μὲν] μῶν A 77 ἐλευθερίας FMPB: ἐλευθερίας ἑλλήνων AG(T) volg. ἡμετέρας volg. vor HStephanus

Ich schicke einige anspruchslose scholien nach, teils um meine behandlung des textes zu rechtfertigen, teils auch um hie oder da einen beitrag zur erklärung einzuflechten.

Z. 16 wie z. 25 (vgl. s. 174). 62. 73 habe ich die hsl. abbreviatur $\overset{\theta}{ῶ}$ oder $\overset{\theta}{\infty}$ aufgelöst in ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι: es berechtigt dazu die stehende anwendung dieser abkürzung in vorzüglichen hss. des Demosthenes (zb. dem Augustanus), über dessen feststehenden sprachgebrauch ich auf Vömels bemerkungen zu den staatsreden s. 151 f. verweisen darf. Lysias sprachgebrauch ist in den formeln der anrede völlig fest. in reden die vor dem rath gehalten sind (rede 3. 4. 16. 24. 26. 31) ist ὦ βουλή das übliche, nur einmal or. 26, 21 finde ich ὦ ἄνδρες βουλευταί. in einfachen gerichtlichen reden hat er die richter nie anders als mit dem vollen ὦ ἄνδρες δικασταί angesprochen; nur ein einziges mal in einer nur bei Dionysios erhaltenen rede 32, 28 (s. 517 R.) fehlt ἄνδρες durch schuld der abschreiber. doch wenn die rede sich erhebt und der sprecher an das bewustsein der richter als athenischer bürger appelliert, erscheint ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι (13, 18. 43. 93. 6, 55). und diese formel ist ganz berechtigt in den vor das volk gebrachten criminalklagen: in der 27n rede wechselt ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι (§ 1. 8) und ὦ ἄνδρες δικασταί (§ 9), in der 28n rede wird nur ὦ ἄνδρες Ἀθ. verwendet. ganz allein steht die erste rede mit ihrer 15maligen anrede ὦ ἄνδρες, was in dem Olympiakos (or. 33, 1) seine natürliche berechtigung hat. sieht man daher ab von der verderbten stelle, die schon berührt ist, und von or. 1, 7 (wo ὦ Ἀθηναῖοι auch mit dem sonstigen sprachgebrauch derselben rede streitet), so hat Lysias niemals ἄνδρες in der anrede ausgelassen.

Z. 22 das überlieferte εἰσὶν vor ἐπιλησμονέστατοι ist nichts als eine jener übereilten interpolationen, durch welche hier, nachdem früh ΕϹΤ vor ΕΠΙ verloren gegangen war, das fehlende verbum ergänzt wurde.

Z. 23 τῶν ἐκ Πειραιῶς interpolierte Reiske, von der will-

kürlichen textänderung in der dritten hss.-classe und vulg. τῶν πειραιῶς ausgehend. aber neben dem allerdings beinahe regelmäszigen ausdruck οἱ ἐκ Πειραιῶς ist der entgegengesetzte οἱ ἐν Πειραιεῖ in manchen verbindungen grammatisch notwendig und durch häufige anwendung sichergestellt: vgl. Xen. Hell. II 4, 23—37 (fünf mal) und Lysias 12, 54. 56. 59. 13, 88—90; ja sogar in der gegenüberstellung zu οἱ ἐξ ἄστεως bei Lysias 12, 55 πολὺ μείζω στάσιν καὶ πόλεμον ἐπὶ τοὺς ἐν Πειραιεῖ τοῖς ἐξ ἄστεως ἐποίησαν und Thuk. VIII 92 οἵ τ' ἐν τῷ Πειραιεῖ τοὺς ἐκ τοῦ ἄστεως. und ebenso steht neben οἱ ἐξ ἄστεως, οἱ ἀπὸ Φυλῆς, οἱ ἐξ Ἐλευσῖνος an sich gleichberechtigt οἱ ἐν ἄστει (wie Lysias 13, 88 uö.), οἱ ἐπὶ Φυλῇ (Lys. 12, 52) und οἱ Ἐλευσῖνι (Xen. Hell. II 4, 43). genug dies, um den guten grund der überlieferung in den beiden ersten hss.-classen zu erkennen. diese bezeugen τῶν πειραιεῖ, fast richtig: es bedarf nur der leisen änderung von ε in ο, um die richtige locativform zu gewinnen, welche Stephanos Byz. s. 514, 2 ausdrücklich bezeugt: εἰς τόπον εἰς Πειραιᾶ, ἐν τόπῳ ἐν Πειραιεῖ καὶ Π ε ι ρ α ι ο ῖ, vgl. Theodosios s. 75, 30 (Göttling) ua. erhalten ist die form noch bei Xenophon Hell. II 4, 32 πρὸς τὸ Πειραιοῖ θέατρον und Aelian π. ἱ. II 13; für ein bei Suidas u. Φιλήμων erhaltenes fragment aus Aelian (fr. 11 Hercher) hat sie LDindorf mit recht gefordert. wer weisz, wie oft sonst noch dieser locativ durch interpolation von ἐν Πειραιεῖ verdrängt ist; die ganze scala fortschreitender modernisierung lassen die hss. des Xenophon ao. überschauen: Πειραιοῖ, Πειραιεῖ wie bei Lysias und ἐν Πειραιεῖ. die anwendung der durch die analogie zahlreicher, häufiger begegnender locative auf -οι verständlichen form lag um so näher, als selbst rein dativisch klingende formen in classischer zeit noch als locative behandelt werden konnten: so Ἐλευσῖνι (s. o.) Μαραθῶνι Πυκνί, in dem ehrendecret auf Philippides vom j. 284 sogar τὴν μάχην τὴν Ἰ ψ ῶ ι γενομένην (s. Eos I 25).

Z. 24 gestattete mir das zeugnis von F der genetivbildung ἄστεως zu ihrem rechte zu verhelfen. fast durchgehends schreibt man sonst in der prosa ἄστεος, selbst bei Thuk. II 13 s. 111, 12 und VIII 92 s. 570, 18 hat es Bekker gehalten trotz des nicht unerheblichen zeugnisses von EF; die form ist uns schon durch die schulgrammatik eingeprägt. aber die etymologisch begründete endung -ως war auch die im attischen sprachgebrauch recipierte. dichterstellen wie Eur. Or. 761. Phoen. 840. El. 246 fordern diese messung, und keine widerstreitet der länge der letzten silbe. bei Aristophanes finde ich eine entscheidende stelle nicht; dreimal kommt der genetiv im versausgang vor (wo. 47. fri. 1185. ekkl. 300), aber jedesmal ist ἄστεως überliefert, wie auch bei Soph. OT. 762, vgl. Ellendt lex. Soph. I 245 f. dasselbe wird uns durch die inschriften bestätigt (zeugnisse im Pariser thesaurus I 2 s. 2274). auch in der attischen prosa läszt die beste überlieferung uns nicht im stich; dreimal bietet der Par. Σ des Demosthenes noch ἄστεως nach der zusammenstellung Vömels zu den staatsreden s. 55; für éine stelle,

v. kranz § 300, kann ich hinzufügen dasz auch im Augustanus wenigstens die erste hand ebenso geschrieben hatte. Vömel hat mit recht diese form bei Demosthenes hergestellt, sie musz aber auch für alle übrigen Attiker anerkannt werden, was denn auch von Hercher in seinen neueren texten, zb. der poliorketik des Aeneas geschehen ist.

Z. 26: das einzig zulässige wort zur ergänzung des fehlenden ersten gliedes hat erst HSauppe gefunden, οὐσίᾳ. aber es ist noch etwas mehr ausgefallen. wir verlangen zu erfahren, was das ist wovon der sprechende nicht ausgeschlossen wird, und ersehen aus Dionysios inhaltsangabe ἔμελλον δὲ . . πεντακισχίλιοι σχεδὸν Ἀθηναίων ἀπελαθήσεσθαι τῶν κοινῶν, dasz dieser noch einen genetiv in verbindung mit ἀπελαύνεσθαι gelesen haben wird. Lysias hatte, um die beiden glieder gleichwichtig zu machen, diesen genetiv, τῶν κοινῶν wahrscheinlich oder τῆς πολιτείας, in das erste kolon gestellt: οὔτ' οὐσίᾳ τῶν κοινῶν οὔτε γένει ἀπελαυνόμενος. der rhetorische kunstgriff, mittels dessen die qualification des demokratischen redners für eine oligarchische staatsform gegenüber den sprechern der gegnerischen partei hervorgehoben wird, ist durchsichtig. der redner erhöht dadurch die empfänglichkeit der zuhörer für die sache welche er vertritt, er wirft aber gleichzeitig auf die gegenüberstehenden redner den verdacht, dasz sie von der oligarchischen partei sich haben vorschieben lassen, um dem volk sand in die augen zu streuen (ἐξαπατῆσαι z. 19), sei es durch geld gewonnen, sei es durch andere motive verdächtiger art. Grosser zweifelte darum nicht (ao. s. 595), dasz Phormisios 'ein versteckter oligarch' gewesen sei. es wäre consequent gewesen ihn einen in oligarchischem solde stehenden demagogen zu nennen. ist denn aber, was ein redner von seinem gegner behauptet oder gar nur versteckt andeutet, als baare münze zu nehmen? Phormisios mag ein mauvais sujet gewesen sein, deren gab es in beiden lagern; aber nichts weist darauf, dasz er je auf zwei schultern getragen habe. die art wie er als bewunderer des Aeschylos von Aristophanes in den fröschen 964 den oligarchischen verehrern des Euripides entgegengestellt wird, spricht für das gegenteil. und wäre er jener verkappte oligarch gewesen, so würde die thatsache, dasz er sich ungefähr ein vierteljahrhundert die gunst des volkes zu erhalten wuste (noch ol. 100, 2 bekleidet er einen vertrauensposten, s. Deinarchos rede gegen Dem. 38), ein räthsel bleiben: vgl. die zusammenstellung bei Bergk comm. de com. att. ant. s. 389 ff. überhaupt, warum erwehrt man sich der vorstellung, dasz der vorschlag die ausübung des activen bürgerrechts von dem grundbesitz abhängig zu machen von der volkspartei ausgehen und von wolwollenden anhängern der demokratie befürwortet werden konnte? die beschränkung des bürgerrechts war in gröszerem maszstabe 411 versucht worden, und auch nach dem sturz der vierhundert hielt man an dieser anordnung zunächst im wesentlichen fest (s. unten s. 166). das urteil das ein

Thukydides über die vorzüge dieser verfassung fällt, teilten gewis nicht wenige aufrichtige freunde des volkes. oder sollte es als ein vorrecht für einen Platon und Isokrates reserviert gewesen sein, die schäden der athenischen demokratie zu erkennen? ich wüste der bündigen ausführung Schömanns (verfassungsgesch. Athens s. 93 ff.) nichts hinzuzufügen. man musz, um den vorschlag des Phormisios zu würdigen, die unter den vierhundert und unter den dreiszig aufgestellte bürgerliste mit der thatsache zusammenhalten, dasz durch dieses gesetz nur 5000 bürger der untersten volksschicht ausgeschlossen worden, also, eine mittlere bevölkerungszahl angenommen (s. Böckh staatsh. I 49 ff.), etwa 15000 im vollen besitz des bürgerrechts verblieben wären.

Z. 29 καὶ τὰ χρήματα ist überliefert. der artikel ist aus inneren gründen unmöglich. und schon die äuszerliche beobachtung, dasz das vierte glied συμμάχους, das an sich sehr wol hätte den artikel erhalten können, desselben entbehrt, hätte lehren sollen dasz der redner zwei doppelglieder zusammenstellt, das erste mit, das zweite ohne artikel.

Z. 32 und 41 hat Cobet πίθησθε geschrieben, eine form um deren anerkennung sich derselbe ein unbestrittenes verdienst erworben hatte: s. var. lect. s. 238 nov. lect. 332 f. aus der lesung von F πιθώμεθα erwächst dieser schreibung keine stütze; bei der vollkommenen unzuverlässigkeit auch der besten hss. in dingen, wo der itacismus mitspielt, sind wir lediglich auf unser grammatisches urteil angewiesen. das metrum lehrt, dasz an folgenden stellen nur der mediale aorist angewendet sein konnte: Aristoph. ritter 962 ἐὰν τούτῳ πίθῃ, | μολγὸν γενέσθαι δεῖ σε. vögel 163 verspricht Peithetaeros zu zeigen καὶ δύναμιν, ἣ γένοιτ' ἄν, εἰ πίθοισθέ μοι, worauf der wiedehopf antwortet τί σοι πιθώμεθ'; antwort ὅ τι πίθησθε; worauf dann imperative folgen. wolken 87 ὦ παῖ, πιθοῦ μοι. sklav: τί δὲ πίθωμαι δῆτά σοι; vgl. zu den beiden letzten stellen Dawes misc. crit. s. 402 f. (Kidd). danach ist dasselbe tempus thesm. 1167. ekkl. 209. 239 und bei Lysias 18, 20 mit recht hergestellt worden. in allen diesen fällen setzt aber der satz ἐὰν πίθησθε die vollendung nicht blosz einer überredung, sondern auch einer durch dieselbe veranlaszten handlung voraus (lat. *si feceris quod suadeo, si morem gesseris*), und es ist daher der aorist unentbehrlich. überall da, wo in dem hauptsatz eben die handlung bezeichnet wird, welche der sprechende wünscht oder empfiehlt, ist dagegen mediales πείθεσθαι (natürlich nicht das streng passivische πεισθῆναι) 'folgen' mit der haupthandlung gleichzeitig, weil identisch. daher bei Aristophanes frösche 1134 auf Aeschylos frage ἐγὼ σιωπῶ τῷδ'; Dionysios antwortet ἐὰν πείθῃ γ' ἐμοί und ebenso 1229; Platon Euthyd. 304[a] ἀλλ' ἄν γ' ἐμοὶ πείθησθε, εὐλαβήσεσθε μὴ πολλῶν ἐναντίον λέγειν ua. und so würde Cobets πίθησθε an beiden stellen dem redner einen syntaktischen fehler aufbürden.

Z. 34 ὁπλίτας πολλοὺς usw. wenn nach der ansicht des spre-

chers die beschränkung des bürgerrechts auf die grundbesitzer zur zweifellosen folge hat, dasz die zahl nicht nur der leichten truppen (τοξόται), sondern auch der hopliten und reiter beträchtlich verringert wird, so ist damit eine thatsache anerkannt, die noch für Böckh zweifelhaft war, dasz nemlich bereits im laufe des peloponnesischen kriegs die gesetzlich begründete sitte, welche die theten von der eigentlichen bürgermiliz ausschlosz, thatsächlich aufgehoben war und ihnen von dem staate die militärische ausrüstung, gelegentlich selbst für den dienst in der reiterei, gestellt wurde. bei der rüstung gegen Sicilien werden theten als hopliten erwähnt, aber sie sind nicht für den felddienst, sondern zur bedeckung der kriegsschiffe bestimmt (Thuk. VI 43): gerade zu diesem unternehmen wurde aushebung und ausstattung mit besonderer solidität und sorgfältiger auswahl durchgeführt, und wir dürfen darum nicht mit Böckh (staatsh. I 361) folgern, dasz die verwendung von theten zur schweren infanterie 'noch in den zeiten des peloponnesischen kriegs als etwas besonderes angemerkt werde': vielmehr musz schon damals die einstellung derselben als schiffssoldaten regel gewesen sein. eine glosse des Harpokration s. 97, 31 liefert uns einige weitere anhaltspuncte. um die zeit als Aristophanes 'schmauser' über die bühne giengen (427) wurde die alte übung noch festgehalten, dasz die bürger der untersten censusclasse οὐκ ἐϲτρατεύοντο. aber in Antiphons rede gegen Philinos kamen bereits die worte vor τούϲ τε θῆταϲ ἅπανταϲ ὁπλίταϲ ποιῆϲαι, offenbar im hinblick auf einen bestimmten gesetzvorschlag: sie lassen deutlich eine extreme, durch die not gebotene maszregel erkennen, und HSauppe hat bereits treffend an die zeit unmittelbar nach dem unglücklichen ausgang der sicilischen expedition erinnert (or. att. II 144). mit dieser maszregel des j. 412 waren die schranken, welche der census für die waffenehre aufgerichtet hatte, für immer beseitigt. dieselben wieder zu erneuern und zu verschärfen konnte zwar unter oligarchischem regiment vorübergehend gelingen; unter der demokratie konnte der versuch dazu um so weniger gemacht werden, je mehr die begüterte bürgerschaft zu fortdauerndem kriegsdienst die lust verlor und das söldnerwesen eindrang. unsere stelle beweist, dasz die einstellung der theten in die schwere infanterie, ja sogar in die reiterei während der letzten jahre des peloponnesischen krieges den Athenern als ein selbstverständliches und regelmäsziges verfahren geläufig geworden war. weit entfernt daran wegen verletzung von standesvorurteilen anstosz zu nehmen, fand man diese gleichstellung der militärberechtigung echt demokratisch.

Z. 35 βεβαίωϲ δημοκρατήϲεϲθε. Cobet schrieb βεβαιότερον, um volle conformität mit den beiden folgenden gliedern herzustellen. er hätte vorher sich die frage vorlegen sollen, ob der gedanke des redners hier den comparativ überhaupt gestatte. nur durch festhaltung des unbeschränkten bürgerrechts kann der bestand der demokratie gesichert bleiben, während die genehmigung von Phormi-

sios vorschlag den staat unrettbar der oligarchie wieder zutreiben müste. also nicht um eine gröszere oder geringere garantie, sondern um sein oder nichtsein der demokratischen verfassung handelt es sich nach des sprechers deutlicher meinung. wir wollen diese durch oberflächliche gleichmacherei nicht verwischen.

Ebd. τῶν δ' ἐχθρῶν πλέον ἐπικρατήσετε. einen hinweis auf die bevorstehenden kämpfe mit den nach Eleusis geflüchteten oligarchen sieht Grosser ao. s. 600 in diesen worten. so passend auch ἐχθρῶν sein würde um diese gegner der demokratie zu bezeichnen (vgl. Lysias 25, 6. 20), erlaubt doch der gegensatz τοῖς συμμάχοις nicht diesem kolon eine speciellere beziehung zu geben.

Z. 36 ἐπίστασθε γὰρ ταῖς ἐφ' ἡμῶν ὀλιγαρχίαις γεγενημέναις καὶ οὐ τοὺς usw. die gestörte hsl. überlieferung hat man hier übel eingerenkt, indem man nach Marklands vorgang das unmotivierte καὶ von der negation entfernte und in den anfang des participialsatzes (vor ταῖς) stellte; allen forderungen der sprache schien genüge gethan, als JFranz die bereits von Reiske geforderte präp. in jenem καί auffand (κἀν). Scheibe und Cobet haben sich hierbei beruhigt, ohne das causale verhältnis dieses satzes zu dem vorhergehenden zu prüfen, wie es durch die partikel γάρ angedeutet wird. die unmöglichkeit beide gedanken unvermittelt in ein solches verhältnis zu setzen würde sie sonst belehrt haben, dasz die überlieferung, welche mit καὶ οὐ einen zweiten objectssatz beginnt, nicht angetastet werden durfte. so ist die vermutung unabweisbar, dasz das erste glied bis auf die schluszworte verloren gegangen sein müsse und in demselben als prädicat γεγενημένας diente, das nur durch einen üblichen schreibfehler dem benachbarten substantiv ὀλιγαρχίας in den hss. assimiliert worden ist. eine unerwartete bestätigung bietet dafür der Florentinus, wo der accusativ in den dativ verändert wurde, diesmal[20] schwerlich nach dem archetypos. Lysias schrieb etwa ἐπίστασθε γὰρ ⟨πλείστας τῇ πόλει συμφορὰς ἐν⟩ ταῖς ἐφ' ἡμῶν ὀλιγαρχίαις γεγενημένας[21] καὶ οὐ usw. nur eine allgemeingiltige thatsache, welche die folge von beschränkung der bürgerzahl war, konnte in dem ersten glied stehen und die causalpartikel rechtfertigen; erst an zweiter stelle konnte ein moment hervorgehoben werden, das lediglich der besitzenden classe gilt und passend zu der folgenden mahnung an diese überleitet. was in der bisherigen fassung der stelle logisch unvermittelt dastand, wird jetzt

---

[20] die urkundlichkeit der correcturen in F ergibt sich sonst aus z. 3. 31 f. 38. 42 f. 53. besonders anschaulich wird das verhältnis z. 52 ἀμφοτέροις κοινὸν εἶναι κίνδυνον: so liest auch F, nur dasz vom corrector durch übergesetzte striche eine andere wortfolge εἶναι κοινὸν angedeutet wird. erst durch diese stellung von κοινὸν vor κίνδυνον wird klar, wie der unentbehrliche artikel τὸν vor κίνδυνον unserer gesamten überlieferung abhanden kommen konnte. [21] vgl. eine äuszerung über die zeit der vierhundert bei Lysias 25, 26 τὴν μὲν πόλιν εἰς στάσεις καὶ τὰς μεγίστας συμφορὰς κατέστησαν, über die dreiszig ebd. 13, 43 τὰς γεγενημένας συμφορὰς τῇ πόλει.

eine geschickte rhetorische wendung. ganz nebenbei werden die grundbesitzer an die unsicherheit des besitzes und lebens erinnert, welche gerade für sie die oligarchie gebracht hatte: dann erst, nachdem sie so vorbereitet sind, werden die motive der sittlichkeit und klugheit ihnen entgegengebracht, welche sie abhalten sollen auf Phormisios vorschlag einzugehen.

Z. 39 f. οὓς ὁ δῆμος καταγαγὼν ὑμῖν μὲν τὴν ὑμετέραν ἀπέδωκεν, αὐτὸς δὲ ταύτης οὐκ ἐτόλμησε μετασχεῖν. die worte, welche für einen dunklen punct jener zeit licht versprechen, lassen an deutlichkeit eigentlich nichts zu wünschen übrig. 'die vielen reichen, welche unter der vorhergegangenen schreckensherschaft flüchten musten, hat der demos zurückgeführt und so euch euer heimisches staatswesen[22] zurückgegeben, während er selbst von demselben besitz zu ergreifen sich nicht entschlieszen konnte.' die versamlung, an welche der redner sich wendet, enthielt nicht wie jene zu der Thrasybulos (s. unten s. 169) sprach, auf der einen seite die städtische von der oligarchischen regierung anerkannte bürgerschaft, auf der andern das eben vom Peiräeus her zurückgekehrte volk: nur die besitzende classe war zusammengetreten. ihr nur gilt die warnung z. 46 τὰ ὑμέτερα κτήσονται, ὅταν ὑμᾶς ἐρήμους συμμάχων λάβωσιν· nur an sie erlaubt z. 41 der zusammenhang zu denken: οὐ τοὺς εὐεργέτας . . τῆς πατρίδος ἀποστερήσετε. auch bereits eine frühere stelle z. 31 f. νῦν δὲ καὶ τοὺς ὑπάρχοντας πολίτας ἀπελῶμεν hat nur dann sinn, wenn der teil der bürgerschaft, um dessen politische stellung es sich handelt, über sein schicksal nicht mit beschlosz, sondern auszerhalb der schranken gehalten war. sie lehrt zugleich, dasz der redner nicht etwa erst z. 40 mit plötzlicher schwenkung die besitzenden ansprechen kann, wobei ohnehin der sprung vom relativum auf das persönliche pronomen (οὓς — ὑμῖν, s. unten s. 167) ganz unfaszbar sein würde. und ausdrücklich heiszt es dann: der demos hat trotz seines wolverdienten rechts vorläufig sich selbst von der staatsregierung ausgeschlossen. nun steht aber nicht minder fest, dasz an diesen berathungen über die künftige staatsverfassung auch viele solche teilnahmen, denen eben erst wieder die thore ihrer vaterstadt sich aufgethan hatten. Phormisios selbst war mit Thrasybulos zurückgekehrt, ebenso sein gegner für den Lysias schrieb; der eingang der rede (§ 1. 2) und die letzten worte (§ 11) sind so gefaszt, als hätte der sprecher nur die männer aus dem Peiräeus vor sich.

Wie erklären sich diese widersprechenden voraussetzungen? blieben nach dem schwur der eintracht[23] und nach dem feierlichen einzug die beiden gemeinden noch getrennt einander gegenüberstehen? wer möchte das schlieszen aus wendungen eines redners,

---

[22] zu τὴν ὑμετέραν (z. 39 τῆς πόλεως) vgl. Lysias 12, 58 ὑμῖν δὲ ἀδίκως φεύγουσιν οὐκ ἠθέλησεν ἀποδοῦναι τὴν πόλιν. [23] Xen. Hell. II 4, 38. 42. vgl. Scheibe: die olig. umwälzung zu Athen s. 131 anm. 13.

die hinlänglich motiviert auch dann sein werden, wenn derselbe, statt die ganze gemeinde, nur die majorität der versamlung anredete, mit der er dasselbe schicksal geteilt, bei der er sympathie für seine ansicht erwarten durfte. auffallend immerhin, wenn mit keiner silbe darauf rücksicht genommen sein sollte, dasz unter den anwesenden sich auch die anhänger der oligarchie befanden. aber wer bürgt uns dafür, dasz Dionysios die ganze rede eingelegt und nicht einen weniger bedeutenden abschnitt am schlusz fortgelassen hat, wo der redner sich an diesen teil seiner zuhörer besonders wendete und teils durch gründe teils durch einschüchterung die unangemessenheit von Phormisios vorschlag auch ihnen plausibel zu machen suchte? doch wie man immer darüber urteilen möge, durchschlagend ist schon die éine erwägung, dasz, eine fernere trennung beider gemeinden vorausgesetzt, die absonderung und zurückhaltung des demos unerklärlich bleiben müste. auszerdem lehrt Thrasybulos rede (s. unten s. 169 f.), dasz die zurückgebliebenen städter bei diesen verfassungsfragen mitzusprechen hatten und unter umständen gefährlich werden konnten.

Die einzig mögliche erklärung ist die, dasz bis zu definitiver regelung der verfassung gegebene verhältnisse, bis zur erneuerung der bürgerlisten ältere rollen zu recht bestanden, und dasz bei dem beiderseits mit gutem willen angetretenen einigungswerke wie billig nicht mit wildem umsturz des zunächst bestehenden, sondern unter strenger wahrung der rechtscontinuität vorgegangen ward. doch um klarer zu sehen werden wir nicht vermeiden können die wechselnde geltung des bürgerrechts in der vorhergegangenen zeit in betracht zu ziehen.

Es ist bekannt dasz die oligarchische regierung der vierhundert in ihr programm auch die beschränkung der activen bürger auf die zahl von 5000 aufgenommen hatte.[24] zur aufnahme unter diese engere bürgerschaft sollte eine höhere leistungsfähigkeit für das gemeinwesen befähigen, welche nach dem vermögensstand und der tüchtigkeit zum kriegsdienst bemessen wurde.[25] man machte dafür einen einleuchtenden gesichtspunct geltend, die finanzielle bedrängnis des staats, welche der verschleuderung der öffentlichen gelder gebieterisch einhalt gebot[26]; und so konnte dem demokratischen heere

---

[24] Thuk. VIII 65 vgl. 67 am ende. 72. 86. [25] Thuk. VIII 65 οὔτε μεθεκτέον τῶν πραγμάτων πλείοσιν ἢ πεντακισχιλίοις, καὶ τούτοις οἳ ἂν μάλιστα τοῖς τε χρήμασι καὶ τοῖς σώμασιν ὠφελεῖν οἷοί τε ὦσιν. stillschweigend wird man dabei auch auf die familie rücksicht genommen haben; ausdrücklich bezeugt ist das freilich nur für das verfahren der dreiszig, welche aber sonst die beiden von den vierhundert aufgestellten principien der auswahl festhielten: Lysias 18, 6 οὔτε γένει οὔτε οὐσίᾳ οὔθ᾽ ἡλικίᾳ δοκῶν ἀνάξιος εἶναι τῆς πολιτείας μετασχεῖν, ebd. 11 οἷς μάλιστα προσῆκον καὶ διὰ γένος καὶ διὰ πλοῦτον καὶ διὰ τὴν ἄλλην ἀρετὴν τιμᾶσθαι· vgl. τοὺς βελτίστους τῶν πολιτῶν bei Xen. Hell. II 3, 19. 22. [26] darauf geht Alkibiades geschickte antwort bei Thuk. VIII 86 εἰ δὲ ἐς εὐτέλειάν τι ξυντέτμηται, ὥστε τοὺς στρατευομένους μᾶλλον ἔχειν τροφήν, πάνυ ἐπαινεῖν.

auf Samos sogar vorgespiegelt werden, die beschränkte bürgerzahl solle nur einen regierenden ausschusz der gemeinde darstellen, dessen zusammensetzung periodisch wechseln und keinen bürger principiell ausschlieszen werde.[27] erst in der äuszersten bedrängnis, in den letzten wochen ihres regiments bequemten sich die oligarchen dazu, diesen teil ihres programms zu verwirklichen: sie schritten zur auswahl der 5000. eine besondere behörde, die καταλογεῖς, wurde mit diesem geschäft betraut. diese hatten aber, wie wir aus Lysias 20, 13 folgern müssen, vorerst eine umfänglichere liste der nach den gegebenen principien überhaupt berechtigten bürger entworfen, ehe danach die engere wahl vorgenommen wurde; jene liste enthielt 9000 bürger.

Nach dem sturz der oligarchie wurde in richtiger würdigung der lage auszer anderen finanziell heilsamen maszregeln auch jene beschränkte zahl regierender bürger festgehalten. aber die voraussetzungen, an welche dies active bürgerrecht geknüpft wurde, erscheinen nicht unwesentlich modificiert: εἶναι δὲ αὐτῶν ὁπόσοι καὶ ὅπλα παρέχονται (Thuk. VIII 97), dh. nicht ein höherer grad persönlicher und pecuniärer leistungsfähigkeit für den staat wurde gefordert, sondern nur der besitz eines vermögens, welches dem bürger gestattete für seine feldmäszige ausrüstung selbst zu sorgen. kein bürger also, wenn wir auf die freilich nicht mehr ganz zutreffende Solonische schatzung zurückgehen wollen, war ausgeschlossen auszer der letzten steuerclasse der theten. war damit auch die bisherige demokratie nicht unerheblich beschränkt, so fand doch diese anordnung in verhältnissen der ältern attischen verfassung analoga und muste aus manchen griechischen demokratien, die sie vor augen hatten, den Athenern geläufig sein. auch in den Platonischen gesetzen (VI 753^b) sollen an der beamtenwahl alle die sich beteiligen, ὁπόσοι περ ἂν ὅπλα ἱππικὰ ἢ πεζικὰ τιθῶνται καὶ πολέμου κεκοινωνήκωσιν ἐν ταῖς σφετέραις αὐτῶν τῆς ἡλικίας δυνάμεσι. weder die weitere noch die engere liste der oligarchen konnte für diese verfassungsform zu grunde gelegt werden; es muste eine neue bürgerrolle aufgenommen werden, nach welcher dann jährlich wie sonst zb. 6000 heliasten, so jetzt die 5000 activen bürger erloost werden konnten: ein verfahren das ja schon die oligarchen zu beabsichtigen wenigstens geheuchelt hatten.

Es ist viel darüber gestritten worden, ob diese gestaltung der demokratie, über deren weitere schicksale directe zeugnisse uns mangeln, sich bis zur herschaft der dreiszig erhielt oder schon früher umgestoszen wurde. die frage ist durch die umsichtige forschung WVischers und durch die berichtigenden und ergänzenden beiträge von LHerbst[28] endgiltig erledigt: die unbeschränkte demo-

---

[27] Thuk. VIII 86 τῶν τε πεντακισχιλίων ὅτι πάντες ἐν τῷ μέρει μεθέξουσιν. [28] WVischer: untersuchungen über die verfassung von Athen in den letzten jahren des peloponnesischen kriegs (Basel 1844). LHerbst: die schlacht bei den Arginusen (Hamburg 1855) s. 66 ff.



kratie war bereits unter dem archontat des Glaukippos (410/9), vielleicht schon in den letzten amtsmonaten des vorausgehenden archon Theopompos wieder hergestellt. auffallender weise ist den gegnern dieser annahme, so viel mir bekannt, unsere Lysiasstelle ganz entgangen; sie hätten dieselbe mit gröszerem schein als andere argumente ins feld stellen können. und doch nur scheinbar. denn weder die situation noch die haltung der rede ist danach angethan, eine versamlung anzunehmen, in welcher nur der von den kämpfen und der grausamkeit der tyrannen verschont gebliebene rest einer gemeinde von 5000 bürgern getagt hätte. jene umfassendere bürgerrolle aber, welche nach dem sturz der vierhundert nötig wurde, war nach viel freisinnigeren grundsätzen aufgestellt, als wir hier wahrnehmen. jene hatte die gewis zahlreichen Athener, welche ohne besitz von grund und boden durch handel oder gewerbe sich wolstand erwarben, nicht ausgeschlossen. in unserer versamlung finden wir nur den grundbesitz vertreten; ja wenn man die worte τοὺς γῆν κεκτημένους . . οὓς ὁ δῆμος καταγαγὼν ὑμῖν μὲν τὴν ὑμετέραν ἀπέδωκεν genau betrachtet, so wird man es weit wahrscheinlicher finden, dasz die angeredeten nur einen teil der grundbesitzer ausmachten, welche durch den demos rehabilitiert waren, als dasz sie alle umfaszten, dh. dasz nur die höheren censusclassen der grundbesitzer anwesend waren.

Bei dem jetzigen stand unseres geschichtlichen wissens leuchtet nun ohne weiteres ein, dasz die Athener, um eine neuordnung auf verfassungsmäszigem weg anzubahnen, unmöglich auf zustände zurückgreifen konnten, welche bereits seit dem j. 410 antiquiert waren. nur zwei möglichkeiten lagen vor: entweder die bürgerrolle welche vor der herschaft der dreiszig zur zeit unbeschränkter demokratie, oder diejenige welche unter dem oligarchischen regiment zu grunde gelegen hatte, muste als zu recht bestehend anerkannt werden. die partei des Peiräeus hatte den umständen rechnung tragen müssen und bewies zugleich ihre versöhnliche gesinnung, wenn sie die bedingungslose anerkennung der alten demokratie nicht von vorn herein forderte. auch mag man bedenken, dasz eben so wenig die unter Thrasybulos heimgekehrten en bloc zur ekklesie zugelassen werden konnten, da sich unter diesen eine menge unbefugter eingeschlichen haben würde[29], als bei der dringlichkeit der verhandlungen eine revision der bürgerrolle durchführbar gewesen wäre. so blieb denn als einziger verfassungsmäsziger ausgangspunct für die anbahnung einer neuen ordnung die grundlage, auf welcher der staat in der zunächst vorhergegangenen epoche beruht hatte. unter dieser vermag ich aber nicht die beschränkte zahl der 3000 hopliten zu verstehen, denen nebst den etwa auf 1000 sich belaufenden[30] rittern die dreiszig den schein einer berechtigung zur staatsverwaltung zugestanden hatten, den κατάλογος, wie er öfter bei

[29] s. Scheibe ao. s. 133 f. [30] vgl. Böckh staatsh. I 367 f.

Xenophon heiszt.[31] wie bei der bestimmung der 5000 im j. 411, konnte auch diese engere liste nicht aufgestellt werden, bevor eine weitere vorlag, nach welcher die auswahl zu treffen war. dasz eine solche thatsächlich bestand, läszt sich noch erweisen. gelegentlich[32] wird des in jener zeit häufigen gehässigen verfahrens gedacht, dasz privatleute aus persönlicher feindschaft oder aus servilität einzelne namen aus der bürgerrolle tilgten und auf die unter mitwirkung des Lysandros entworfene proscriptionsliste (τὸν μετὰ Λυσάνδρου κατάλογον) setzten. dasz die bisherige gemeinde auf 3000 hopliten beschränkt wurde, geschah erst in einem vorgerückten stadium der schreckensherschaft, kurz vor der katastrophe des Theramenes. die dreiszig, die bisher nur mit dem willfährigen rathe regiert und um die gemeinde sich nicht gekümmert hatten, suchten sich auf Theramenes warnung hin durch diese maszregel eine feste stütze, einverstandene genossen[33] zu schaffen. nur ergebene parteigänger konnten sie dazu gebrauchen, und da die wahl in ihrer hand lag, haben sie natürlich auch nur solche ernannt. undenkbar dasz an diesen auserwählten servile denuntiation ein feld ihrer thätigkeit finden konnte oder suchen durfte. war diesen doch durch ein besonderes gesetz persönliche sicherheit und rechtsschutz gewährleistet (Xen. Hell. II 3, 51). jene 'teilnehmer an der staatsverwaltung' also, in deren rolle böswillig einzelne namen gestrichen werden konnten, waren nicht die späteren 3000. aber auch nicht die alte gemeinde. unsere nachrichten kennen die einsetzung der dreiszig nicht als einen act von auszerordentlichem und vorübergehendem charakter. die entscheidende volksversamlung, deren stimmen Lysandros selbst als schreckgespenst gefügig machte, sollte über eine neue staatsverfassung schlüssig werden. Drakontides hatte die grundzüge derselben entworfen; die dreiszig wurden zu dem zweck ernannt, gemäsz der acceptierten verfassungsurkunde die gesetze zu

---

[31] Xen. Hell. II 3, 18 καταλέγουσι τρισχιλίους τοὺς μεθέξοντας δὴ τῶν πραγμάτων. danach οἱ ἐν τῷ καταλόγῳ II 3, 52. 4, 9 (hier τοὺς ἐν τῷ καταλόγῳ ὁπλίτας καὶ τοὺς ἄλλους ἱππέας). 4, 28; auch οἱ τρισχίλιοι 3, 20. 4, 2. 23; τῶν ἐν τοῖς τρισχιλίοις ὄντων 3, 51; und im gegensatz hierzu οἱ ἔξω τοῦ καταλόγου 3, 20. 51. 4, 1; vgl. ἐξαλείφω ἐκ τοῦ καταλόγου 3, 51. [32] Isokrates 21, 2 Νικίας γὰρ οὑτοσί, ἐπειδὴ οἱ τριάκοντα κατέστησαν καὶ αὐτὸν οἱ ἐχθροὶ ἐκ μὲν τῶν μετεχόντων τῆς πολιτείας ἐξήλειφον, εἰς δὲ τὸν μετὰ Λυσάνδρου κατάλογον ἐνέγραφον und 18, 16 οὔτ' ἐκ μὲν τῶν μετεχόντων τῆς πολιτείας ἐξαλείψας, εἰς δὲ τὸν μετὰ Λ. κατάλογον ἐγγράψας (s. in derselben rede § 42 τοῖς μετασχοῦσι τῆς πολιτείας), vgl. Lysias 25, 16 οὐδ' εἰς τὸν κατάλογον Ἀθηναίων καταλέξας οὐδένα φανήσομαι. gegenüber Scheibes auffallendem misverständnis ao. s. 72 hat nach Sauppes vorgang Rauchenstein die sachgemäsze interpretation wieder in ihr recht eingesetzt (philol. XV 338 ff.). wenn auch unsere zusammenhangenderen berichte dieser proscriptionsliste nicht gedenken, so ist doch ihre existenz auch dort hinlänglich an ihren wirkungen zu erkennen: s. Xen. Hell. II 3, 12 und Lysias 12, 5 ἐπειδὴ δ' οἱ τριάκοντα . . . . κατέστησαν, φάσκοντες χρῆναι τῶν ἀδίκων καθαρὰν ποιῆσαι τὴν πόλιν usw., vgl. Frohberger zudst. I 27. [33] κοινωνοὺς ἱκανοὺς sagt Theramenes bei Xen. Hell. II 3, 17.

revidieren und umzugestalten.[34] weitere vollmachten legaler art hatten sie nicht, wie die thatsache beweist, dasz die thätigkeit der regelmäszigen höheren magistrate nicht eingestellt wurde.[35] die rolle des Theramenes (δὶς γὰρ ὑμᾶς κατεδουλώσατο Lysias 12, 78) und die beteiligung so manches mitgliedes der früheren oligarchie[36] bürgt dafür, dasz ein fundamentalpunct der neuen verfassung die einschränkung des activen bürgerrechts war. das gesetz des Drakontides verfügte eine umgestaltung des raths (wir werden für ihn die zahl von 300 mitgliedern ansetzen dürfen); es muste auch die normen bezeichnen, nach denen die von jetzt ab zur teilnahme an der verwaltung berechtigten bürger ermittelt werden sollten. wir haben gesehen dasz uns οἱ μετέχοντες τῆς πολιτείας in diesem weitern sinne ausdrücklich genannt werden (anm. 32). und dasz dieselben sich aus den grundbesitzern der höheren censusclassen, soweit sie zum kriegsdienst tauglich waren, zusammensetzten, wird ebenfalls aus dem vorhergehenden deutlich geworden sein.

Die auslese der 3000, die entwaffnung und spätere ausweisung der übrigen bürger waren willkürliche und mit gewalt durchgeführte maszregeln der partei des Kritias gewesen. mit der einsetzung der dekaduchen trat nur ein wechsel der personen, nicht des systems ein; sie thaten keinen schritt weder zur versöhnung mit dem ausgetriebenen demos noch auch zur anbahnung verfassungsmäsziger zustände. auch von ihnen wurde die ungesetzliche beschränkung der bürgerzahl festgehalten.[37] verfassungsmäszig war demnach, als Pausanias die aussöhnung der kämpfenden parteien herbeiführte, nur die durch Drakontides psephisma begründete ordnung des staates; sie allein konnte die basis sein, auf die man sich gegenseitig verpflichtete. weiter hätte auch Pausanias nicht gehen dürfen, weder Sparta noch den städtern gegenüber. dem wolwollen des spartanischen königs war die demokratische partei diese concession schuldig, und sie durfte dieselbe, wie der weitere verlauf zeigt, machen ohne schädigung ihrer interessen.

Nach dem einzug der demokraten und dem feierlichen opfer auf der burg hielt Thrasybulos eine ansprache an die beiden, bisher feindlichen gemeinden. er sprach gesondert zu den unter der oligarchie in der stadt gebliebenen und zu den heimgekehrten mitbürgern. jenen sucht er den dünkel, als seien sie allein zur herschaft in Athen berufen, zu benehmen, diese mahnt er an den eid den sie vor der rückkehr geleistet.[38] hielten jene einmütig in oligarchischer gesinnung zusammen[39], so konnten sie bei der zusam-

---

[34] übertreibend Lysias 12, 73 ἀναστὰς δὲ Θηραμένης ἐκέλευσεν ὑμᾶς τριάκοντα ἀνδράσιν ἐπιτρέψαι τὴν πόλιν καὶ τῇ πολιτείᾳ χρῆσθαι ἣν Δρακοντίδης ἀπέφαινεν. der wahre sachverhalt ergibt sich aus Xen. II 3, 2. 11. [35] archon Pythodoros; βασιλεὺς Patrokles: vgl. Isokr. 18, 5. [36] Lysias 13, 74 vgl. Scheibe ao. s. 59. [37] τῶν δ' ἐν τῷ καταλόγῳ in dieser zeit, Xen. II 4, 28. [38] s. Xen. II 4, 40—42. [39] das war, wie sich übrigens erwarten liesz, nicht der fall: vgl. Xen. II 4, 23 ff. Lysias 25, 22 τοὺς μὲν τρισχιλίους στασιάζοντας.

mensetzung der bevorstehenden volksversamlungen dem neuen verfassungswerke ernste schwierigkeiten bereiten; hielt das volk nicht, dem eide getreu, sich von der einmischung in die aufregend entscheidungsvollen verhandlungen zurück, so war neuer bürgerkrieg und schonungsloses metzeln zu besorgen. darum mahnte Thrasybulos zum schlusz[40], streng auf ordnungsmäszigem wege vorzugehen, und stellte als ziel, dem volke zur beruhigung, den aristokraten zur warnung, die erneuerung der alten demokratie auf. die vorliegende rede des Lysias zeigt dasz die Athener mit vollem verständnis ihrer bürgerpflicht den weg, den die verträge und die rechtliche continuität vorgezeichnet, wirklich einschlugen.

Z. 48 εἰ μὴ ποιήσομεν ἃ Λακεδαιμόνιοι κελεύουσιν. dasz in dem κελεύειν eine rednerische übertreibung liegt und eine vertragsmäszige verpflichtung zu aristokratischer verfassung den Athenern nicht durch Pausanias und die fünfzehnercommission auferlegt war, wird nach Grossers gründlicher ausführung ao. s. 597 ff. niemand in zweifel ziehen. aber ehrliche freunde des friedens auch im demokratischen lager mochten nicht blosz durch innere gründe (oben s. 160 f.), sondern auch durch die rücksicht auf gutes einvernehmen mit Sparta zur empfehlung des vorliegenden antrags bestimmt werden. und diese hinweisung auf Sparta hatte einen reellen hintergrund, wenn, wie wir sahen, die durch Drakontides begründete ordnung des staats als basis der aussöhnung stipuliert war. nicht als ob die Athener durch den vertrag für immer daran gebunden gewesen wären: schon die thatsache von Phormisios antrag genügt zu zeigen, dasz man im eigenen hause herr war. aber mit jener bestimmung war doch der weg, den man in Sparta eingeschlagen wünschte, deutlich genug gewiesen.

Z. 51 f. ἡγοῦμαι γάρ, ἐὰν μὲν πείθω, ἀμφοτέροις εἶναι κοινὸν τὸν (s. oben anm. 20) κίνδυνον. die knappheit der ganzen stelle hat unsicherheit der herausgeber über die fassung des condicionalsatzes bewirkt. es lag nahe statt des beziehungslosen μὲν die negation μὴ zu vermuten. aber das seit Stephanus übliche ἐὰν μὴ πείθω verstöszt gegen die bedeutung von κοινός (dann droht erst recht gefahr, und zwar beiden teilen der bürgerschaft in gleicher weise); und gegen Scheibes vermutung ἐὰν μὴ πειθώμεθα (er ergänzt: den Lakedaemoniern; besser: der ansicht der gegner) erhebt sich vor allem das bedenken, dasz die fassung des infinitivs dann zu unbestimmt ist und ἀμφοτέροις ebenso gut auf Athen und Sparta wie auf die beiden classen der bürgerschaft bezogen werden kann. alle schwierigkeiten schwinden, sobald wir uns fest an das überlieferte ἐὰν μὲν πείθω (oder vielmehr mit leichter nachhilfe πείσω) halten und den ausfall eines gegensatzes anerkennen: 'ich denke, wenn meine ansicht durchdringt, dann teilen beide, wir die besitzen-

[40] Xen. ao. εἰπὼν δὲ . . ὅτι οὐδὲν δέοι ταράττεσθαι ἀλλὰ τοῖς νόμοις τοῖς ἀρχαίοις χρῆσθαι ἀνέστησε τὴν ἐκκλησίαν.

den und das volk, gemeinsam die gefahr; wo nicht, so werden wir selbst wie sklaven von den Spartanern behandelt werden.'

Z. 53 ff.: der wechsel der vergleichungspuncte erschwert es hier den fortgang des gedankens im einzelnen scharf zu erfassen. eine freie paraphrase wird zur erklärung dienlicher sein als eine deduction. der redner war eben auf den fall eingegangen, dasz die herstellung der demokratie Sparta erbittern, ja zum kriege reizen könne. jetzt will er zeigen dasz diese befürchtung wenig grund habe. als gewähr dient ihm die stellung von Argos und Mantineia. zwei unabhängige staaten des Peloponnes, beide demokratisch gesinnt und verwaltet[41], Mantineia nur durch das tegeatische gebiet von Sparta getrennt[42] und von geringer bürgerzahl (kaum 3000, belehrt uns der redner), Argos mit seinen grenzen die lakonische landschaft Thyreatis streifend[43] und nicht volkreicher als Attika, musten für den leitenden staat der halbinsel ein pfahl im fleische sein, ganz anders als Athen, und blieben doch unbehelligt. der redner hat die zustände der letzten zehn jahre des peloponnesischen krieges vor augen. den im herbst 418 abgeschlossenen 50jährigen vertrag mit Sparta hatte Argos schon im folgenden jahre aufgehoben, um zugleich die demokratie und das bündnis mit Athen herzustellen (Thuk. V 82. 84). die Spartaner, denen die pflicht oblag ihre argivischen parteigenossen die in Phlius zuflucht gefunden zu rehabilitieren, unternahmen zwar wiederholte raubeinfälle in den beiden folgenden wintern[44], aber ohne besondern erfolg, und mit dem einfall des frühjahrs 414 scheinen sie von weiteren versuchen abgestanden zu sein. die Argiver ihrerseits beteiligten sich bei der athenischen expedition nach Sicilien (Thuk. VI 43 vgl. 29); als im j. 405 der ganze Peloponnes zu einem zug gegen Athen aufgeboten wurde, schlossen sie allein sich aus (Xen. Hell. II 2, 7), trotz des spartanischen interdicts boten sie den von den dreiszig vertriebenen demokraten asyl.[45] und auch über die zeit unserer rede hinaus bestand das verhältnis fort,

---

[41] τὴν αὐτὴν ἔχοντας γνώμην bezeichnet die gleichheit des politischen standpunctes: vgl. Thuk. III 9 ἴςοι μὲν τῇ γνώμῃ ὄντες καὶ εὐνοίᾳ, ἀντίπαλοι δὲ τῇ παραςκευῇ καὶ δυνάμει und ebd. 10 ἐν γὰρ τῷ διαλλάςςοντι τῆς γνώμης καὶ αἱ διαφοραὶ τῶν ἔργων καθίςτανται ua. an sich ist γνώμη in solcher anwendung das schlagwort, die parole der partei; insofern diese ein kennzeichen der partei ist, konnte das wort auch geradezu in dem sinne von partei gebraucht werden wie unser 'farbe, fahne': so erklärt sich der genetiv in der structur τῆς αὐτῆς γνώμης εἶναι bei Thukydides (s. Classen zu I 113 z. 10) und Xen. Hell. II 4, 36, den ich als partitiven fasse. [42] auch bei Diodor XV 5 πληςιόχωρον δ' οὖςαν τὴν τῶν Μαντινέων πόλιν. [43] die Argiver nennen bei Thuk. V 69 die Spartaner ἄνδρας ἅμα ἐχθροὺς καὶ ἀςτυγείτονας, wie sie hier ὅμοροι derselben heiszen. [44] winter 417/16: Thuk. V 83. w. 416/15 wurde der auszug anfangs durch ungünstige opfer vereitelt (Thuk. V 116), später wurde er wirklich ausgeführt und die argivischen verbannten in Orneae eingesetzt (Thuk. VI 7); frühjahr 414: Thuk. VI 105. übrigens blieben auch die Argiver nicht müszig; einen erfolgreichen beutezug, den sie im frühjahr 414 in die Thyreatis unternahmen, erwähnt Thuk. VI 95. [45] s. Schneider zu Xen. Hell. II 4, 1.

in den kämpfen des folgenden jahrzehnts findet sich Argos regelmäszig auf athenischer seite.[46] Mantineia konnte nach der vor seinen mauern gefallenen entscheidung sich nicht länger isolieren; es scheint mit Sparta spätestens 416/15 seinen separatfrieden[47] geschlossen zu haben, der ihm zwar autonomie liesz, aber es zur heeresfolge verpflichtete, eine pflicht freilich der die demokratische stadt nur mit möglichsten chikanen nachkam (s. Xen. Hell. V 2, 2). das bundesverhältnis war lose genug um einen zuzug von 250 mantineischen hopliten zur sicilischen expedition nicht unmöglich zu machen. bis zu dem Antalkidischen frieden lieszen die Spartaner den widerspänstigen bundesgenossen gewähren; dann erst (386/5) schritten sie ein. nach tapferer gegenwehr wurden die bewohner wieder in die alten fünf gemeinden auseinander gelegt[48] und das städtchen zerstört. die Spartaner[49], kann der redner nun fortfahren, haben wenigstens bei Argos aus erfahrung gelernt, dasz auch wiederholte einfälle in das land zu keinem bleibenden resultat führen können. die demokratische gesinnung dieser staaten wird sich nicht auslöschen lassen, und darum verzichten jene auf ein risico, das besten falls nur eine vorübergehende occupation in aussicht stellt, schlimmsten falls ihnen die einbusze ihrer ganzen machtstellung droht. denn es wäre ein groszer irrtum zu glauben, mit dem glück müsse auch die lust an der gefahr wachsen[50]: als leitende macht eines bundes musz Sparta, wo nicht eine entscheidung unerläszlich ist, die gefahr auch kleiner miserfolge meiden, will es nicht den glanz seines namens, nicht herschaft und einflusz in frage stellen.

---

[46] vgl. Xen. Hell. III 5, 11 οὐκ 'Αργεῖοι μὲν ἀεί ποτε δυσμενεῖς αὐτοῖς (den Lakedaemoniern) ὑπάρχουσιν; vom j. 401 ebd. III 2, 21. schlacht bei Korinth 394 s. Xen. IV 2, 17; bei Koroneia IV 3, 15 f.; korinthischer krieg IV 4. [47] Xen. V 2, 2 ἐλέγοντο δὲ καὶ αἱ σπονδαὶ ἐξεληλυθέναι τοῖς Μαντινεῦσι τούτῳ τῷ ἔτει (386) αἱ μετὰ τὴν ἐν Μαντινείᾳ μάχην τριακονταετεῖς γενόμεναι. [48] Xen. V 2, 7 διῳκίσθη δ' ἡ Μαντίνεια τετραχῇ, καθάπερ τὸ ἀρχαῖον ᾤκουν. nach Ephoros (fr. 138 bei Harpokr. s. 123, 17) εἰς πέντε κώμας τὴν Μαντινέων διῴκισαν πόλιν Λακεδαιμόνιοι· vgl. Diod. XV 5 εἰς τὰς ἀρχαίας πέντε κώμας und Strabon s. 337 Μαντίνεια μὲν ἐκ πέντε δήμων ὑπ' 'Αργείων συνῳκίσθη. Ephoros nachricht ist jetzt durch inschriftliches zeugnis erwiesen, s. Bursian geogr. II 211. [49] erst durch τὴν τούτων z. 57 ersieht man dasz mit ἴσασι das subject gewechselt und von den Spartanern gesprochen wird. eine andeutung dieses subjectwechsels halte ich für unerläszlich; ich habe darum οἱ Λακεδαιμόνιοι eingeschaltet, früher dachte ich an ausfall von οὗτοι. [50] man kann zweifeln, ob vor ὅσῳ δ' ἂν — nicht ein entsprechendes glied mit ὅσῳ μὲν ausgefallen sei (etwa οὐ γὰρ οὔτε Λακεδαιμόνιοι οὔτε ἄλλος οὐδεὶς ἀρχὴν κεκτημένος ὅσῳ μὲν ἂν κάκιον πράττωσι, τοσούτῳ μᾶλλον ἄτολμοι γίγνονται usw.), wodurch dann das fehlen des comparativs in unserem satze sich befriedigend erklären würde. aber aus M ersehen wir dasz der archetypos der zweiten classe nach τοσούτῳ eine lücke aufwies, die dann in der gruppe PAB willkürlich ausgefüllt wurde durch οὐκ. dieser thatbestand nötigt uns den ausfall eines comparativs, und zwar, wie Reiske fand, ἧττον anzunehmen. dasz ein correspondierendes glied mit ὅσῳ μὲν vorangegangen, ist möglich, aber nicht notwendig.

die gegenwärtige stellung Spartas gibt dann Lysias anlasz die entsprechende lage Athens in glücklicherer zeit mit der jetzigen zu vergleichen: auch wir dachten damals gerade so wie jetzt die Spartaner. wir unterdrückten unser misbehagen über nachteile, die nur unter unverhältnismäszziger gefahr sich abwenden lieszen. was waren die erträgnisse unserer felder verglichen mit der herschaft über die see und die bundesgenossen? um der verwüstenden einfälle in unsere landschaft uns zu erwehren stellten wir nicht den kern der bürgerschaft ins feld. jetzt, wo nur das land uns geblieben, müssen wir nötigenfalls auch dies gefährliche spiel wagen: denn es steht kein anderer weg der rettung offen.

Z. 71 ff. πιστεύοντας μὲν τοῖς θεοῖς καὶ ἐλπίζοντας ἐπὶ τὸ δίκαιον μετὰ τῶν ἀδικουμένων ἔσεσθαι. die präp. ἐπί, welche unter anerkennung der überlieferten structur ebenso wenig erklärbar wie einer befriedigenden verbesserung (in ἔτι sehe ich eine solche nicht) zugänglich ist, haben Scheibe und Cobet mit etwas oberflächlicher kritik getilgt. das correlat zu dem beziehungslosen μέν hat man wol hinter ἐλπίζοντας gesucht, aber man hat nicht bedacht dasz der schiefe gedanke, der in der verbindung des infinitivsatzes mit ἐλπίζειν liegt, dadurch eher verschlimmert wird. die Athener brauchen nicht erst zu hoffen, dasz das recht auf seite derer stehen werde, die eine rechtsverletzung erleiden, sondern weil das gewis sein wird, dürfen sie der hilfe der götter sicher sein. ich glaube den einzig möglichen gedanken richtig hergestellt zu haben, indem ich ἐλπίζοντας objectlos fasse und ihm die gleiche beziehung wie dem vorausgehenden verbum gebe, nemlich τοῖς θεοῖς: wie Thukydides III 97 τούτοις τε πεισθεὶς καὶ τῇ τύχῃ ἐλπίσας verbindet und öfter ἀγαθὴν ἔχειν ἐλπίδα absolut gesetzt wird, vgl. Demosthenes 18, 97 τὴν ἀγαθὴν προβαλλομένους ἐλπίδα. eine corruptel wie ἔσται zu ἔσεσθαι ist ja gewöhnlich genug und findet gerade in der überlieferung unserer rede auffallende analoga (sieh z. 49 περιγενέσθαι, vgl. z. 25. 32. 46), welche den rückschlusz auf starke abbreviaturen der gemeinsamen quelle gestatten. es ist aber auch sehr möglich, dasz dies verderbnis mit dem ausfall des schon vom schreiber des archetypos übersehenen zweiten gliedes zusammenhängt (wie in PA z. 35 vgl. oben s. 149). dem gottvertrauen wird die selbsthilfe zur seite gestellt worden sein, die überzeugung dasz alles heil allein in der tapferkeit der kämpfenden liege.

Z. 73 f. 'als wir verbannt waren, da haben wir mit den Spartanern gekämpft um die rückkehr zu erzwingen: nun wir zurückgekehrt sind, werden wir uns zur verbannung verurteilen, um kampf zu vermeiden?' im original erscheint diese scharfe pointe noch zugespitzter: φευξόμεθα ἵνα μὴ μαχώμεθα geht bis an die grenzen rednerischer kühnheit. aber die wendung ist nicht gewaltsamer als z. 25 εἰ χειροτονοῦντες ὑμᾶς αὐτοὺς καταδουλώσεσθε oder gar z. 51 φανερῶς ἡμῶν αὐτῶν θάνατον καταψηφίσασθαι. und im altertum hatte dies enthymema berühmtheit erlangt: Aristo-

teles führt rhet. II 23 s. 1399[b] 15 unsere stelle fast wörtlich an: ἄλλος (sc. τόπος) ἐκ τοῦ μὴ ταὐτὸ τοὺς αὐτοὺς ἀεὶ αἱρεῖσθαι ὕστερον ἢ πρότερον ἀλλ' ἀνάπαλιν, οἷον τόδε τὸ ἐνθύμημα «εἰ φεύγοντες μὲν ἐμαχόμεθα ὅπως κατέλθωμεν, κατελθόντες δὲ φευξόμεθα ὅπως μὴ μαχώμεθα». ὁτὲ μὲν γὰρ τὸ μένειν ἀντὶ τοῦ μάχεσθαι ᾑροῦντο, ὁτὲ δὲ τὸ μὴ μάχεσθαι ἀντὶ τοῦ μὴ μένειν: der erklärende zusatz des Aristoteles, den schon PVictorius im wesentlichen richtig verstanden hatte (s. 496 Flor. 1579), hat Spengel auffallende schwierigkeit bereitet (comm. s. 324), weil er die bedeutung von αἱρεῖσθαι ἀντὶ — nicht erkannte.

Z. 76 f. ὑπὲρ τῆς τῶν ἄλλων ἐλευθερίας Ἑλλήνων διεκινδύνευον. dasz Ἑλλήνων glossem sein müsse, lehrt die wortstellung; dasz es erst spät, nach der spaltung der beiden wichtigeren handschriftenclassen eingedrungen ist, ergibt sich aus den zeugnissen der hss. dieselbe erscheinung wiederholt sich anderwärts, zb. bei Isokrates 8, 43 ὅσον οἱ μὲν ὑπὲρ τῆς τῶν Ἑλλήνων σωτηρίας τήν τε πατρίδα τὴν αὑτῶν ἐκλιπεῖν ἐτόλμησαν . . . ἡμεῖς δ' οὐδ' ὑπὲρ τῆς ἡμετέρας αὐτῶν πλεονεξίας κινδυνεύειν ἀξιοῦμεν usw. so las schon Dionysios über Demosth. 17 s. 1002 und 1010 R. aber der Urbinas an dieser stelle und die hss. der rede über den vermögenstausch s. 43 Or. geben ὑπὲρ τῆς τῶν ἄλλων σωτηρίας: trotzdem hat erst Benseler diese überlieferung zu ehren gebracht. andere fälle hat Strange in Jahns archiv f. philol. II 406 f. fleiszig zusammengestellt, freilich in anderer absicht.

Die revision der originalcollationen, zu welcher mich die correctur veranlaszte, ergab eine nachlese von varianten zu s. 154 ff.:
z. 7 κεκοσμϊσμένον pr M   25 ὑμᾶ aus ἡμᾶς pr F   25 f. auch hier ist ὤ (mit übergeschriebenem θ) in F vorauszusetzen; Dilthey bemerkt zu z. 16 'sic etiam in sequentibus', was nur auf z. 25 f. gehen kann, da z. 62 die abbreviatur wieder ausdrücklich angemerkt wird   35 δημοκρατήσεσθ[ε] mit rasur (aus αι?) F   38 ἀποθανόντας aus -των gebessert pr F   59 νικήσω[σι] mit rasur P

Bonn. Hermann Usener.

23.

REIM IN ALTLATEINISCHER POESIE.

Schon öfter hat man den versuch gemacht bei den dichtern des altertums spuren und gleichsam vorläufer des reims nachzuweisen. man hat erzeugnisse des zufalls etwas vorschnell für beabsichtigt genommen. es kann fast wunder nehmen, dasz man die einzige metrische bildung, bei der schon frühzeitig der reim mit bewustsein als schmuck angewandt wurde, übersehen hat. und das ist um so auffallender, als gerade in dieser metrischen form die continuität der populären tradition von den anfängen der modernen metrik im latei-

nischen kirchenlied bis zu den anfängen der lateinischen litteratur zurückleiten konnte. denn nach der verdrängung des saturniers wurde, wie uns die soldatenlieder zeigen, der trochäische septenar die geläufigste form der volkspoesie. die kirchlichen dichter haben eben aus diesem grunde den vers aufgenommen, so Prudentius *cathem.* 9. *peristeph.* 1, der sog. Augustinus in dem *iubilum de gloria paradisi* bei Daniel thes. hymnol. I 116 f., Venantius Fortunatus ebd. I 163 f. und nach dessen muster öfters in heiligenliedern, zb. bei Daniel I 251. 308. 309 ff. in allen diesen kirchlichen liedern ist der vers mit dihaerese gebaut, mehr und mehr wird auch jede der beiden ersten dipodien als selbständige rythmische reihe behandelt; der vers besteht dann aus drei gliedern, er bildet eine dreizeilige strophe. und in dieser liebt man es dem ausgang der beiden ersten kürzeren glieder assonanz zu geben. so im *iubilum de gloria paradisi* v. 12 *abest limus*, | *deest fimus*, | *lucs nulla cernitur*, 13 *hiems horrens*, *aestas torrens* —, 16 *virent prata*, *vernant sata* —, 39 *unum volunt*, *unum nolunt* —. es war nur ein schritt weiter, dasz man den gelegentlich willkommenen schmuck zur regel machte. das geschah dann so, dasz der ausgang des ganzen septenars mit dem ausgang des folgenden ganzen gereimt wurde. so ist das berühmte kirchenlied bei Daniel IV 235 f. gebaut, wo die assonanz der ersten dipodien überdies noch auf die dritte ausgedehnt wird:

Iesse proles, *quibus doles*, *leva moles scelerum*,
mater solis, *carens dolis*, *lux in polis siderum* usw.

die fortbildung dieser form zur sechszeiligen strophe, die zb. in dem osterlied bei AMai nova patrum biblioth. I 2 s. 208 vollzogen ist, kann auch für die geschichte der altgriechischen metrik als belehrende parallele dienen.

Diese populäre behandlungsweise des verses, die erst am ende des altertums sich in die litteratur einzudrängen scheint, ist ungefähr so alt wie die lateinische litteratur. schon bei Plautus beobachten wir ein unverkennbares behagen an septenaren mit gereimten vorderdipodien, das uns an der absichtlichkeit dieses versschmucks zu zweifeln nicht erlaubt. eine recitationsweise, die sich auf dem ausgang der dipodien wiegte, musz diesem reim zu hilfe gekommen sein und ihn beinahe provociert haben — womit ich aber weit entfernt bin für den berüchtigten schwanzictus zu plaidieren. es mag, um die thatsache zu constatieren, eben genug sein, wenn ich zusammenstelle was ich mir gelegentlich angemerkt habe: *Bacch.* 84 *dato qui bene sit: ego ubi bene sit*, *tibi locum lepidum dabo.* *merc.* 493 *invenietur*, *exquiretur*, *aliqui fiet.* 𝔉 *enicas.* ebd. 838 *nam ubi mores deteriores increbrescunt in dies.* *mgl.* 718 *pol si habuissem*, *satis cepissem* —. *Poen.* III 2, 19 *ut sciamus quid dicamus* —. *Pseud.* 683 *stulti hau scimus*, *frustra ut simus* —. ebd. 695 *scis amorem*, *scis laborem*, *scis egestatem meam.* *truc.* IV 3, 50 *neque ut hinc abeam neque ut huc adeam* —. *Phorm.* 1019 *ea mortem obiit*, *e medio abiit* —.

Bei der aus den cäsurerscheinungen hinlänglich erkennbaren natur der synaloephe versteht es sich von selbst, dasz auch dann der reim zur geltung kam, wenn an einer der beiden reimstellen die letzte silbe mit einem vocalisch anlautenden worte zusammenflosz: *most.* 916 *me suasore atque inpulsore id factum audacter dicito. Persa* 246 *tecum habeto.* ‖ *et tu hoc taceto* —. *Pseud.* 686 *in labore atque in dolore, ut mors obrepat interim.* vgl. *Andr.* 831 *eius labore atque eius dolore* —. *rud.* 990 *et vitorem et piscatorem* —. *Stich.* 70 *exorando haud advorsando* —. *truc.* IV 2, 40 *sine experiri.* ‖ *immo opperire* —. *Andr.* 912 *sollicitando et pollicitando eorum animos lactas.* ‖ *sanun es?* etwas freier ist der gleichklang behandelt *merc.* 612. *Stich.* 520; er beschränkt sich auf die unbetonten silben, wie im leoninischen hexameter, *merc.* 847 *eorum inventu res simitu* — und 862, *non concedam neque quiescam* —.

Man wird nach dem gesagten mit mir überzeugt sein, dasz Plautus auch *Pseud.* 955 einen gereimten septenar gebaut hat. aber die herstellung bleibt problematisch. Varro scheint *ut transvorsus, non provorsus cedit quasi cancer solet* gelesen zu haben. aber dies *non provorsus* sieht einem glossem nur zu ähnlich: vgl. Varros worte *non proversus ut homo.* unsere bücher haben in ihrem *ex transuerso* ganz gewis etwas ursprüngliches gerettet. Ballio geht nach Varros erklärung beim gang aus dem hause statt wie ein anderer mensch gradaus, vielmehr quer an der wand her wie ein krebs. ich denke, Plautus schrieb *ut transvorsus extravorsus cedit quasi cancer solet.* und so trage ich kein bedenken im Epidicus I 2, 2 statt des hsl. *meorum maerorum atque amorum summam edictavi tibi,* in einem verse von ganz gleicher haltung wie etwa *Pseud.* 695, *meum maerorum meumque amorum* vorzuschlagen. *merc.* 833 *interemptust* [*interemtust* B pr D, *interitus* Nonius] *interfectust alienatust. occidi* schrieb Plautus wol *internectust interfectust.*

Dasz die gleichen erscheinungen im anfang und am ende der lateinischen litteratur nicht unvermittelt sein konnten, versteht sich von selbst. die volkstümliche poesie der kaiserzeit bildet die brücke. im pervigilium Veneris ist jene bauart des septenars (2, 2, 4) nicht selten, assonanz ist versteckter v. 73 *unde Ramnes et Quirites* —, aber beabsichtigt v. 24 *deque gemmis deque flammis deque solis purpuris.* ein verwandter dichter, Florus bei Riese anth. nr. 248 liefert den vers *crescit arbor, gliscit ardor: ramus implet litteras.*

Bonn. Hermann Usener.

24.

ZU SOPHOKLES OEDIPUS AUF KOLONOS.

47 ἀλλ᾽ οὐδ᾽ ἐμοί τοι τοὐξανιστάναι πόλεως
δίχ᾽ ἐστὶ θάρσος, πρίν γ᾽ ἂν ἐνδείξω τί δρῶ.

Nauck findet den artikel τό in τοὐξανιστάναι anstöszig, und leicht konnte er aus dem vorausgehenden τοι entstehen; nicht so schwierig aber ist die verbindung des πόλεως mit δίχα, dasz deswegen eine umstellung nötig wäre, zumal wenn man nach Schneidewins conjectur πρίν γ᾽ ἂν ἐνδείξῃ (nemlich ἡ πόλις) schreibt. denn ἐνδείξω ist jedenfalls unpassend. es kam ja nicht auf seine anzeige, sondern auf den auftrag an, den er in folge einer anzeige erhielt. man erwartet also ἐκμάθω, oder was ich für das wahrscheinlichste halte ἐξειδῶ 'genau weisz'. in τοὐξανιστάναι steckt wol c᾽ ἐξανιστάναι. demnach schlage ich vor:

ἀλλ᾽ οὐδ᾽ ἐμοί τοί c᾽ ἐξανιστάναι πόλεως
δίχ᾽ ἐστὶ θάρσος, πρίν γ᾽ ἂν ἐξειδῶ τί δρῶ.

113: Antigone bittet den vater zu schweigen, weil männer kommen, von denen ihre anwesenheit könne bemerkt werden. darauf Oedipus: σιγήσομαί τε, καὶ σύ μ᾽ ἐξ ὁδοῦ πόδα | κρύψον κατ᾽ ἄλσος. Nauck möchte τοι statt τε und statt ἐξ ὁδοῦ πόδα mit Keck ἐκποδὼν ὁδοῦ. es wird aber des vaters sorge sein, dasz weder er noch die tochter bemerkt werde, darum solle auch sie, die natürlich vorn steht, sich in den hain zurückziehen. darum dürfte zu schreiben sein: σιγήσομαι δή, καὶ σὺ δ᾽ ἐξ ὁδοῦ πόδα | κρύψον κατ᾽ ἄλσος.

243 πατρὸς ὑπὲρ τοὐμοῦ μόνου ἄντομαι. die lesart τοὐμοῦ μόνου ist hsl. unsicher, und Nauck nimt an μόνου mit recht anstosz. dieser fällt weg, wenn wir der eindringlichen bitte gemäsz σέ τοι schreiben. σέ, obschon ὦ ξένοι οἰκτείρατε vorausgieng, weil Antigone hier den κορυφαῖος anredet, wie v. 245 ὄμμα σόν folgt und v. 250 πρός σε.

306: Theseus wird kommen κεἰ βραδὺς εὕδει. dieses εὕδει ist unmöglich, unpassend auch das dafür conjicierte σπεύδει. dem sinne gemäsz wäre Dindorfs und Fröhlichs γήρᾳ. auf das richtige möchte aber v. 890 führen: οὗ χάριν δεῦρ᾽ ᾖξα θᾶσσον ἢ καθ᾽ ἡδονὴν ποδός, nemlich auf βραδὺς πόδα. denn warum v. 890 ποδός anstöszig und der vers darum, wie Nauck will, auszuschlieszen sei, sehe ich nicht ein. Theseus sagt: ich habe schnellere schritte gemacht als es meinem fusze lieb ist.

362 ζητοῦσα τὴν σὴν ποῦ κατοικοίης τροφήν. dasz τροφήν das hier erforderliche 'aufenthaltsort' bezeichne, bezweifelt Nauck. Aldenhovens τροχήν passt noch weniger. geeignet scheint mir μονήν.

380 ὡς αὐτίκ᾽ Ἄργος ἢ τὸ Καδμείων πέδον
τιμῇ καθέξον ἢ πρὸς οὐρανὸν βιβῶν.

mag man Ἄργος und καθέξον beibehalten oder mit Nauck αὐτὸς und καθέξων schreiben, in beiden annahmen scheint mir die übliche erklärung des ἢ πρὸς οὐρανὸν βιβῶν von der erhebung Thebens zum höchsten ruhme mehr als zweifelhaft. Polyneikes konnte in seiner erbitterung gegen die vaterstadt nicht daran denken Theben, falls er es nicht bezwingen könne, durch seine eigene niederlage zu verherlichen, sondern vielmehr es zu zerstören. das wird erreicht, wenn man die worte euphemistisch vom verbrennen versteht: im rauch zum himmel emporsteigen lassen; ein kühner tropus, bezüglich auf die von Aeschylos (sieben 434 ff.) an oft wiederholte drohung des Kapaneus, wie Eur. Phoen. 1172 ff. und in unserm stücke 1318 εὔχεται κατασκαφῇ | Καπανεὺς τὸ Θήβης ἄστυ δῃώσειν πυρί, wo Mähly treffend κατ' ἀστραπήν vorschlägt: 'wie ein blitz'.

402 κείνοις ὁ τύμβος δυστυχῶν ὁ σὸς βαρύς. noch ist es nicht gelungen δυστυχῶν genügend zu erklären, und Nauck hält es mit recht für verderbt. aber auch von den zahlreichen emendationsversuchen befriedigt keiner. dem sinne nach wol etwa Weckleins κείνοις ὁ τύμβος σὸς διχοστατῶν βαρύς, wenn nicht dieser vers, wie Ebeling bemerkt, ein Alexandriner wäre. Hermann bemerkt richtig, die Thebaner wollten den leichnam nicht in ihrem lande haben, aber doch so nahe an den grenzen, dasz sie leicht über ihn verfügen konnten. dieses drückt zwar Mählys κείνοισι τύμβος σός, δίχ' ὤν, βαρύς (ebenfalls mit einem Alexandriner) so wie ohne den vers zu verändern Aldenhovens διςταθείς, annähernd aber nicht präcis genug aus. früher versuchte ich ἐκτόπιος oder ἐξόριος, jetzt schlage ich ἐκτὸς ὤν vor.

453 hat Nauck Heaths auch von Wecklein und Kvíčala gebilligtes συννοῶν τε τἀξ ἐμοῦ παλαίφατ' aufgenommen. es sind die über Oedipus früher ausgesprochenen orakel gemeint, die aber nicht mit τἀξ ἐμοῦ bezeichnet werden konnten, wol aber mit τἀπ' ἐμοί.

477 hatte der chor dem Oedipus gerathen, er solle spendungen ausgieszen stehend gegen osten. nun kann er v. 480 nicht fragen τοῦ τόνδε πλήσας θῶ; 'womit den krug füllend soll ich ihn hinstellen?' auch bekommt er nur antwort auf die frage 'womit füllend?' nicht wohin er ihn stellen solle; also fragt er: 'womit soll ich ihn füllen mich gegen osten stellend?' demnach ist offenbar zu schreiben τοῦ τόνδε πλήσας στῶ;

522 ff. τούτων δ' αὐθαίρετον οὐδέν.
ΧΟ. ἀλλ' ἐς τί;
ΟΙ. κακᾷ μ' εὐνᾷ πόλις οὐδὲν ἴδριν
γάμων ἐνέδησεν ἄτᾳ.

diese worte entsprechen dem metrum der strophe nicht. offenbar will Oedipus sagen, dasz von diesen seinen unseligen handlungen keine schuld auf ihn falle. darauf der chor: 'aber auf wen denn?' dem sinne zugleich und dem metrum wird entsprochen, wenn man schreibt: τούτων δ' ἐς ἐμαυτὸν οὐδέν. | ΧΟ. ἀλλ' ἐς τίν'; | ΟΙ. εὐνᾷ

κακᾷ πόλις οὐδὲν ἴδριν | γάμων μ' ἐνέδησεν ἄτᾳ· indem dieses für ἐς τὴν πόλιν ἥ μ' ἐνέδησεν steht.

541 ἐπωφέλησα πόλεος ἐξελέσθαι. Blaydes schreibt: ἐκ τᾶσδε πόλεος ὄφελον ἐξελέσθαι, wo die hsl. lesart ἐπωφέλησα πόλεως ἐξελέσθαι ist. dieses führt auf ἐπωφελήσας ὄφελον ἐξελέσθαι: nachdem ich (dem staate mit lösung des räthsels der Sphinx) genützt habe, hätte ich nie eine solche gabe von ihm empfangen sollen. der begriff πόλιν bei ἐπωφελήσας und πόλεως bei ἐξελέσθαι versteht sich von selbst.

547 καὶ γὰρ ἁλοὺς ἐφόνευσα καὶ ὤλεσα. das hsl. ἄλλους hat Hermann in ἁλοὺς verändert, welches Döderlein *convictus* erklärt, also überführt als mörder, was doch hier nicht recht passen will. Porson schrieb ἄνους, was Nauck aufgenommen hat. aber nicht 'unverständig oder sinnlos' wird hier verlangt, sondern 'unwissentlich'. darum Brunck nach Tyrwhitt ἀγνὼς zwar sinngemäsz, aber, wie Hermann bemerkt, gegen das metrum, weil damit ein creticus eingeführt würde. vielleicht liesze sich mit ὡς ἀγνὼς abhelfen, so dasz dem dactylus der strophe am anfange des verses ein spondeus entspräche: 'ich habe eine rechtfertigung. — was denn? — weil ich unwissentlich' usw.

589 κεῖνοι κομίζειν κεῖσ' ἀναγκάζουσί με. gegen Mählys und Aldenhovens vorschlag βαδίζειν und ἀναγκάσουσι zu schreiben, was auch einen entsprechenden sinn gibt, läszt sich wesentlich einwenden dasz die vulg. genügt; und Naucks einwendung, dasz die wortstellung nötige ἀναγκάζουσί με zu verbinden, ist kaum gegründet. denn der nachdruck liegt auf den worten κεῖνοι κομίζειν κεῖσε, so dasz kein zweifel entstehen kann, dasz με object von κομίζειν ist: jene bestehen mit zwang darauf dorthin mich zu schaffen. so erklärte schon Hermann.

644 f. ΟΙ. εἴ μοι θέμις γ' ἦν. ἀλλ' ὁ χῶρός ἐσθ' ὅδε —
ΘΗ. ἐν ᾧ τί πράξεις; οὐ γὰρ ἀντιστήσομαι.

Nauck erklärt οὐ γὰρ ἀντιστήσομαι, womit Theseus seine bereitwilligkeit zu thun was Oedipus wünsche ausdrückt, für sinnwidrig, was ich nicht begreife. er will τί πράξω; σοῦ γὰρ ἀντιστήσομαι = ὑπὲρ σοῦ ἀντιστήσομαι 'ich werde dich beschützen', gewis eine seltene bedeutung. wenn etwas zu ändern wäre, so würde ich, da Oedipus ungenügend und mit zaudern sich ausgesprochen hatte, vorschlagen οὐ γὰρ οὖν ἐπίσταμαι.

729 ὁρῶ τιν' ὑμᾶς ὀμμάτων εἰληφότας | φόβον. mit Blaydes εἰληφότας in εἰληφότα zu ändern scheint mir unnötig, da ἐλπίδα, θυμόν, ὀργὴν ua. λαμβάνειν so geläufige phrasen sind.

755 ff. ἀλλ' οὐ γὰρ ἔστι τἀμφανῆ κρύπτειν, σύ νυν,
πρὸς θεῶν πατρῴων, Οἰδίπους, πεισθεὶς ἐμοὶ
κρύψον, θελήσας ἄστυ καὶ δόμους μολεῖν.

an κρύψον hat schon Hermann anstosz genommen: 'nam si non possunt manifesta celari, cur celare quae celari nequeunt iubetur Oedipus?' er denkt an κάμψον 'kehre um'. sollte aber, fügt er

hinzu, κρύψον richtig sein, so ist nicht κρύπτειν dem κρύψον entgegengesetzt, sondern cύ νυν bezieht sich auf ein bei οὐ γὰρ τἀμφανῆ gedachtes ἐμέ 'sed cum aperta celare ego nequeam, tu ea cela redeundo.' aber ἐμέ hinzuzudenken berechtigt nichts. die hauptsache liegt in dem τἀμφανῆ. was ist dieses? die erscheinung des Oedipus selbst, dessen bloszer anblick schon die erinnerung an die allbekannten greuel, an die vielfachen ὀνείδη des geschlechtes hervorruft. also heiszt es: was unmittelbar sich vor die augen stellt, läszt sich nicht verbergen; du nun verbirg es, indem du dich (denn in seiner person liegt τἀμφανῆ) in die heimat zurückbegibst.

800 f. πότερα νομίζεις δυςτυχεῖν ἔμ' ἐς τὰ cὰ
ἢ c' ἐς τὰ cαυτοῦ μᾶλλον ἐν τῷ νῦν λόγῳ;

Nauck gibt nach Bonitz die erklärung: 'was meinst du, bin ich verblendet für dein wohl, oder bist du es vielmehr für deine eigenen angelegenheiten?' allerdings annehmlich, insofern δυςτυχεῖν bedeutet 'es übel treffen'. aber es scheint ein stärkerer ausdruck erforderlich, etwa δυςνοεῖν.

813 μαρτύρομαι τούcδ', οὐ cέ, πρὸc δὲ τοὺc φίλουc. es möge erlaubt sein den vielfachen versuchen diesen unhaltbaren vers zu bessern einen neuen hinzuzufügen: μαρτύρομαι τούcδ' οὓc cυ προcκαλεῖc φίλουc, nemlich προcκαλεῖc in beziehung auf πρὸ τῶνδε v. 811.

866 f. ὃc μ' ὦ κάκιcτε ψιλὸν ὄμμ' ἀποcπάcαc | πρὸc ὄμμαcιν τοῖc πρόcθεν ἐξοίχει βίᾳ. wenn ψιλόν, wie Döderlein wollte, zu με gehören sollte, so müste die stellung etwa so geändert werden: ὃc ψιλὸν ὦ κάκιcτέ μ' ὄμμ' ἀποcπάcαc. aber nicht ἐμέ, sondern ὄμμα, Antigone, bedarf ein epitheton. in der bedeutung 'armselig' (Hermann) oder 'schwach' (Nauck) will ψιλόν für ὄμμα nicht passen; es scheint vielmehr ein für Antigone als ὄμμα des Oedipus lobendes epitheton erforderlich, etwa ein treues auge, also πιcτόν. vgl. v. 33 und 146.

945 f. ich wuste, sagt Kreon, dasz die Athener einen vatermörder
κἄναγνον οὐ δεξοίατ', οὐδ' ὅτῳ γάμοι
ξυνόντεc εὑρέθηcαν ἀνόcιοι τέκνων.

schon längst hatte ich, wie jetzt Nauck will, γάμοι an die stelle von τέκνων geschrieben, aber statt γάμοι am ende von 945 setzte ich πατρόc. doch wird der richtige sinn mit geringerer änderung auch erreicht, wenn man mit Musgrave und Mähly γάμοι an seiner stelle beläszt und τοκέων statt τέκνων setzt.

989 οὓc αἰὲν ἐμφορεῖc cύ μοι | φόνουc πατρῴουc ἐξονειδίζων πικρῶc. die hsl. lesart schwankt zwischen ἐμφορεῖc und ἐμφέρειc. ich schlage vor ἐμφορεῖ cύ 'du kannst nie satt werden mir den vatermörder vorzuwerfen'. ἐμφορεῖcθαι 'immer wiederholen, nicht satt werden' bei Herodot I 55 von Krösos: ἐπεί τε γὰρ δὴ παρέλαβε τοῦ μαντηίου ἀληθείην, ἐνεφορέετο αὐτοῦ.

1020 f. ἵν', εἰ μὲν ἐν τόποιcι τοῖcδ' ἔχειc | τὰc παῖδαc ἡμῶν, αὐτὸc ἐνδείξῃc ἐμοί. ἡμῶν ist unmöglich. Hermann schlug vor τὰc παῖδαc, ἥκων αὐτόc, Emsley τὰc παῖδαc ἡμῖν, was ich für richtig

halte, wenn man ἧμιν accentuiert: 'wenn du uns die töchter in diesen örtlichkeiten gefangen hältst.'

1051 f. θνατοῖϲιν, ὧν καὶ χρυϲέα | κλῄϲ ἐπὶ γλώϲϲᾳ βέβακε προϲπόλων Εὐμολπιδᾶν. Naucks construction, dasz ὧν sich auf πότνιαι beziehe und mit κλῄϲ zu verbinden sei, wie freilich schon Schneidewin behauptet hatte, scheint mir unmöglich: denn wovon sollte dann προϲπόλων Εὐμολπιδᾶν abhängen? man könnte auch, da οὗ πότνιαι ϲεμνὰ τιθηνοῦνται τέλη θνατοῖϲιν vorausgeht, mit wiederholung des localen οὗ vermuten οὗ καὶ χρυϲέα κλῄϲ. allein das natürliche und richtige hat schon Hermann gelehrt, dasz ὧν sich auf θνατοῖϲιν beziehe und προϲπόλων Εὐμολπιδᾶν von κλῄϲ abhänge: 'mortalibus, quorum linguam coercet aurea antistitum Eumolpidarum clavis.'

1055 f. . . . τὰϲ διϲτόλουϲ ἀδμῆταϲ ἀδελφὰϲ
αὐτάρκει τάχ' ἐμμίξειν βοᾷ.

mag in den vorausgehenden schwer verdorbenen und kaum mit sicherheit herzustellenden worten Theseus oder das volk von Kolonos als subject enthalten sein: man hat doch dem räthselhaften ἐμμίξειν zu wenig aufmerksamkeit gewidmet. dasz es intransitiv gefaszt werden könne, ist mit recht bestritten worden, aber dasz man die beiden töchter in den kampf oder in das kampfgeschrei verwickeln werde, kann ebenfalls nicht der sinn sein. ich vermute τάχ' ἐξαιρεῖν (oder αἱρήϲειν) βοᾷ, und verstehe βοᾷ im sinne von βοηθείᾳ, wie es auch bei Aeschylos schutzfl. 730 sich findet, so dasz αὐτάρκει βοᾷ 'mit genügender hülfe' nicht mit recht von Nauck als höchst bedenklich bezeichnet worden ist.

1076 ff. ὡϲ προμνᾶταί τί μοι
γνώμα τάχ' ἂν δώϲειν
τὰν δεινὰ τλᾶϲαν, δεινὰ δ' εὑροῦϲαν πρὸϲ αὐθαίμων πάθη.

in dieser schreibweise ist einzig δώϲειν nicht zu verstehen, weswegen ich schon lange ϲώϲειν vermutete und es auch jetzt für richtig halte. subject zu ϲώϲειν ist wie 1056 das volk von Kolonos. dasz man aber nicht τὰϲ . . τλάϲαϲ . . εὑρούϲαϲ zu verlangen habe, ergibt sich aus Hermanns anmerkung, nicht an beide schwestern sondern nur an Antigone werde vom chor darum gedacht, weil diese vor seinen augen von Kreons leuten weggerissen worden sei.

1084 θεωρήϲαϲα τοὐμὸν ὄμμα. statt des unmöglichen θεωρήϲαϲα hat man αἰωρήϲαϲα vermutet, während der begriff des erhebens in die höhe schon in den vorausgehenden worten liegt. sinngemäsz wäre ἐϋφραίνουϲα τοὐμὸν ὄμμα, wenn nicht die epische diärese bedenken erregte.

1098 προϲπολουμέναϲ. ich vermutete πρόϲ ϲ' ἱκνουμέναϲ, Wecklein ähnlich πρόϲ ϲ' ὁρμωμέναϲ.

1117 f. ὅδ' ἔϲθ' ὁ ϲώϲαϲ· τοῦδε χρὴ κλύειν, πάτερ,
καὶ ϲοί τε τοὔργον τοὐμὸν ἔϲται βραχύ.

für den verdorbenen zweiten vers ist man auf vermutungen angewiesen. die meinige ist ᾧ καὶ πέπρακται τοὔργον· ὧδ' ἐμοὶ βραχύ.

1135 τοῖς γὰρ ἐμπείροις βροτῶν | μόνοις οἷόν τε συνταλαιπωρεῖν τάδε. mit recht wird βροτῶν beanstandet. es bedarf eines genetivs, der bezeichnet worin erfahren. Nauck vermutet κακῶν, Dindorf ἐμῶν, Mähly παθῶν. ich denke ἴσων 'wer gleiches erfahren'.

1201 f. λιπαρεῖν γὰρ οὐ καλὸν | δίκαια προσχρῄζουσιν. unrichtig scheint προσχρῄζουσιν. es kann nicht heiszen 'unablässig bitten ist nicht rühmlich für solche welche gerechtes verlangen': denn unrühmlich ist es eher für die welche das gerechte nicht gewähren. so könnte man προσχρῄζοντας vermuten: 'wenn man gerechtes verlangt.' allein dasz hier keine allgemeine sentenz ist, zeigt αὐτόν im folgenden: οὐδ' αὐτὸν μὲν εὖ | πάσχειν, παθόντα δ' οὐκ ἐπίστασθαι τίνειν. im gegensatz also zum vater, αὐτόν, sagt Antigone: 'es ist nicht rühmlich dasz ich unablässig bitte, während ich gerechtes verlange'; also προσχρῄζουσαν.

1333 πρός νύν σε κρηνῶν καὶ θεῶν ὁμογνίων | αἰτῶ πιθέσθαι. statt κρηνῶν vermutet man κλήρων oder Θηβῶν, nach meiner meinung keines befriedigend. das folgende θεῶν ὁμογνίων führt darauf, dasz vor der beschwörung bei den schutzgöttern des geschlechtes der höchste schutzgott angerufen werde, welcher Zeus ist: Aesch. schutzfl. 478 ἀνάγκη Ζηνὸς αἰδεῖσθαι κοτὸν ἱκτῆρος. so vermute ich πρός νύν σ' ἱκεσίου καὶ θεῶν ὁμογνίων: vgl. Phil. 484.

1358 f. ὅτ' ἐν πόνῳ | ταὐτῷ βεβηκὼς τυγχάνεις κακῶν ἐμοί. durch das folgende κακῶν erweist sich ἐν πόνῳ als unrichtig. man versuchte ἐν βυθῷ, ἐν κλόνῳ, ἐν πότμῳ. aber βεβηκώς führt auf ἐν στίβῳ 'jetzt wo du auf dem nemlichen pfade des unglücks (als verbannter) wandelst wie ich'.

1370 ff. τοιγάρ σ' ὁ δαίμων εἰσορᾷ μὲν οὔ τί πω | ὡς αὐτίκ', εἴπερ οἵδε κινοῦνται λόχοι | πρὸς ἄστυ Θήβης. dasz μὲν vor οὔ τί πω falsch ist, hat man richtig bemerkt. Nauck will mit Heimsoeth κἂν. ich glaube aber, im gegensatz zu ὡς αὐτίκα ist durchaus νῦν notwendig: jetzt wo du dich als führer eines mächtigen heeres fühlst.

1389 ff. τοιαῦτ' ἀρῶμαι, καὶ καλῶ τοῦ Ταρτάρου
στυγνὸν πατρῷον ἔρεβος, ὥς σ' ἀποικίσῃ,
καλῶ δὲ τάσδε δαίμονας, καλῶ δ' Ἄρη.

mag πατρῷον ἔρεβος auf den in der unterwelt ruhenden Laïos oder auf die blindheit des Oedipus bezogen werden, in beiden fällen ist πατρῷον unklar. Schneidewin wollte πέλωρον oder Στύγιον, Nauck vermutet κάτωθεν. da aber zweimal καλῶ δέ folgt, so scheint τὸ πρῶτον angemessen.

1393 ff. καὶ ταῦτ' ἀκούσας στεῖχε, κἀξάγγελλ' ἰὼν
καὶ πᾶσι Καδμείοισι τοῖς σαυτοῦ θ' ἅμα
πιστοῖσι συμμάχοισιν.

wenn καὶ vor πᾶσι, wie Hermann erklärt, 'auch' wäre, so sollte die aufforderung eher in umgekehrter stellung lauten: 'melde es den deinen, aber auch den Kadmeiern.' Nauck aber verwirft den ganzen

vers 1394 als eine spätere zuthat. allein dem Oedipus liegt daran, dasz beide feindliche heere erfahren sollen, sein fluch werde an beiden söhnen, die am vater gefrevelt, in erfüllung gehen. darum soll es in der mitte beider heere verkündet werden. das anstöszige καὶ ist demnach in ἐν zu verwandeln, welches von Homer an (zb. β 194 ua.) in der formel ἐν πᾶσι 'vor oder in gegenwart aller' gebräuchlich ist.

1482 μηδ' ἄλαστον ἄνδρ' ἰδὼν | ἀκερδῆ χάριν μετάσχοιμί πως. der chor spricht von Oedipus, aber der blosze anblick des fluchbeladenen kann dem chor nicht solche besorgnis erregen, wol aber dasz man ihn im lande behält. darum lese ich ἔχων statt ἰδὼν.

1488 τί δ' ἂν θέλοις τὸ πιστὸν ἐμφῦναι φρενί; das unmögliche ἐμφῦναι hat Nauck wol mit recht in ἐμφῆναι geändert. φρενί ist offenbar aus dem φρένα am ende des v. 1487 entstanden, aber φράσον zu schreiben ist auch ungenügend. Antigone merkt, dasz es sich um ein geheimnis handelt, welches Oedipus dem Theseus anvertrauen will. darum vermute ich μόνῳ, sowie denn auch 1527 in der gleichen angelegenheit auf das μόνος gewicht gelegt wird.

1524 f. ὥς σοι πρὸ πολλῶν ἀσπίδων ἀλκὴν ὅδε
δορός τ' ἐπακτοῦ γειτόνων ἀεὶ τιθῇ.

gegenüber den versuchen anderer streiche ich τε vor ἐπακτοῦ und schreibe δόρατος, welches dann nicht mehr von πρό, sondern von ἀλκήν abhängt: 'statt vieler schilde eine abwehr des fremden heeres der nachbarn', dh. der Thebaner.

1531: gelangst du zum lebensende, τῷ προφερτάτῳ μόνῳ | σήμαιν', ὁ δ' ἀεὶ τὠπιόντι δεικνύτω. da offenbar (s. die anm. zu v. 1488 und 1527) mit nachdruck betont wird, dasz das geheimnis jeweilen nur éiner wissen soll, so hat Nauck in der 5n aufl. nicht mit recht γόνῳ geschrieben statt μόνῳ, auch kann ja, da das geheimnis auf lange zeiten hinaus seine wirksamkeit behalten soll, der ἐπιών nicht gerade immer der sohn sein, sondern der hervorragendste als nachfolger im regiment, dem das geheimnis mitzuteilen ist, nicht aber der masse des volkes. darum hat auch Mähly 1534 ganz richtig οἱ δὲ μυρίοι, dh. der δῆμος, vorgeschlagen statt αἱ δὲ μυρίαι, welches noch niemandem befriedigend zu erklären gelungen ist.

1565 πολλῶν γὰρ ἂν καὶ μάταν πημάτων ἱκνουμένων
πάλιν σφε δαίμων δίκαιος αὔξοι.

der erste schwer zu erklärende vers wird verständlich, wenn man mit Wecklein κἀμάχων und mit Mähly νικώμενον schreibt.

1585 ὡς λελοιπότα τὸν ἀεὶ βίοτον ἐξεπίστασο. nach mehrern interpretations- und emendationsversuchen anderer vermutet Nauck τὸν ἄβιον βίοτον. ich schlage vor τὸν ἀεὶ μόχθον. und nach λελοιπότα konnte μόχθον gar leicht, weil man den ausdruck des lebens vermiszte, in βίοτον verändert werden.

1604 ἐπεὶ δὲ παντὸς εἶχε δρῶντος ἡδονήν. mit recht sagt Nauck, dasz sich diese worte dem verständnis entziehen. am näch-

26.

ÜBER DIE ABFASSUNGSZEIT DES THUKYDIDEISCHEN GESCHICHTSWERKES.

Nach allgemeiner annahme wurde Thukydides durch einen plötzlichen tod von seiner arbeit abgerufen. das ist ohne zweifel insoweit richtig, als ein solcher tod, der hinlänglich beglaubigt ist, den verfasser verhindert hat sein werk zu vollenden. es fragt sich aber: an welchem teile seines werkes hat Thukydides vor seinem tode zuletzt gearbeitet? soviel mir bekannt, ist auch darüber nur éine stimme, dasz das ende des achten buches, das mit der erzählung eines nebenereignisses abbricht, das letzte sei was er geschrieben. dasz diese annahme aber nicht richtig sein kann, dasz es vielmehr das ende des siebenten buches (vielleicht auch die erste partie des achten) ist, worauf Thukydides seinen letzten fleisz verwendet hat, das glaube ich im anhange meiner neuen bearbeitung des ersten teils von Xenophons Hellenika bereits erwiesen zu haben. hier mögen mir nur einige ergänzungen und weitere ausführungen, die dort nicht platz finden konnten, gestattet sein.

Der unterschied zwischen dem achten und den vorhergehenden büchern, der schon im altertum erkannt worden ist und da zu verschiedenen sonderbaren deutungen veranlassung gab, wird von allen seiten constatiert und nur von den einen mehr, von anderen weniger auffallend gefunden. KWKrüger (krit. analekten hft. 1 s. 74) spricht nur von 'kleinen flecken im einzelnen' wie 'ähnliche auch in den übrigen büchern vorkommen'; Classen (s. LXXXII) aber von 'auffallenden sprachlichen und sachlichen erscheinungen', wie er sie 'nur in diesem buche finde'. in betreff des fehlens jeder rede in directer form stimmt jedoch letzterer Krügers ansicht bei, dasz es 'in dem charakter der dort vorgetragenen ereignisse hinlänglich begründet' sei und dasz 'der geschichtschreiber seinen ansichten über historische reden gemäsz im achten buche keine anbringen konnte, weil er die zwecke, derentwillen er überhaupt reden eingefügt, schon durch früher gegebene auch in beziehung auf dieses buch genügend erreicht hatte und bei den in demselben erzählten ereignissen wirklich keine reden gehalten waren, deren nachbildung durch historisches interesse hinlänglich gerechtfertigt scheinen könnte'. darin kann man ebenso wenig eine genügende lösung dieser frage finden wie in der von Classen (s. LXX) noch besonders ausgesprochenen meinung, wir erhielten hier 'die absichten und gedanken der handelnden personen nur indirect mitgeteilt wegen des schnelleren wechsels und des eigentümlichen charakters vieler dort erzählter vorgänge, die sich einer formellen verhandlung entzogen' hätten. solchen meinungen widerspricht durchaus was wir im achten buche lesen, einem der ereignisreichsten des ganzen werkes, in welchem neue kriegsschauplätze, sehr veränderte zustände, ein veränderter Alkibiades und

neue, zum teil sehr bedeutende personen vorgeführt werden, die verhängnisvoll in die geschicke Athens eingreifen und noch schlimmeres für den unglücklichen staat vorbereiten. in dem ganzen buche, einem der längsten unter allen acht, von denen die grӧszeren (I und IV) und selbst kleinere (III und VI) sechs bis zehn meistens lange reden haben, nur kürzere oder längere inhaltsangaben von reden, die der ausführung in directer form wenigstens ebenso wert waren wie viele andere in den ersten sieben büchern enthaltene — das erklärt sich nicht aus so zurecht gemachten gründen. sie finden namentlich gar keine anwendung auf 27, 1—4, wo Phrynichos zuerst in einem entscheidenden moment hervortritt, da es sich darum handelt, ob die athenische flotte den eben zum ersten mal im ionischen meere erschienenen vereinigten peloponnesischen und sicilischen schiffen eine entscheidungsschlacht liefern (διαναυμαχεῖν) soll; ferner auf 53, wo die gründe (der letzte und entscheidendste sogar in directer rede) angegeben werden, mit denen es Peisandros gelingt den demos zum aufgeben der demokratischen verfassung zu überreden; dann auf 67 f., wo für eine rede, in welcher Peisandros oder (wenn nicht der als sehr bedeutend hervorgehobene Antiphon, der freilich nicht ἑκούσιος aufzutreten pflegte) Phrynichos oder Theramenes in der volksversamlung auf dem Kolonos die grundzüge der oligarchischen verfassung darlegte, eine sehr geeignete stelle war; ebenso auf die entscheidenden verhandlungen auf Samos 75 f., durch welche unter Thrasybulos und Thrasylos leitung das heer und die Samier für die demokratie fest gewonnen werden; vollends auf die inhaltsangabe der rede, welche Alkibiades nach Samos zurückgerufen vor versammeltem heere hielt (81), da es galt nach unerhörten feindseligkeiten gegen sein vaterland, das er an den rand des verderbens gebracht hatte, in dem heere wieder vertrauen und hoffnung zu erwecken. auszerdem sei nur noch auf 92, 7 hingewiesen. der oligarchische feldherr Alexikles war von den die feste Eetioneia bauenden hopliten ergriffen und eingesperrt worden. als das den vierhundert, die gerade sitzung halten, gemeldet wird, klagen Kritias und seine anhänger den Theramenes, dessen abfall von ihrer sache sie bereits erkannten, heftig an und bedrohen ihn, und dieser vertheidigt sich. war das nicht eine sehr passende gelegenheit die gegensätze der partei des Kritias und der des Theramenes, die sich schon hier evident herausstellen, durch reden zu veranschaulichen in der weise wie uns die gegnerschaft des Nikias und Alkibiades VI 9—23, des Hermokrates und Athenagoras VI 33—40, des Kleon und Diodotos (der sonst nicht weiter vorkommt, also lediglich zur vertretung der gegenansicht dient) vorgeführt wird, und wie Xenophon, der in seiner ergänzung auch darin seinem vorbilde folgt, den Kritias und Theramenes ihre gegnerischen principien in reden aussprechen läszt? man wird nicht einwenden wollen, dasz ja Thukydides den Kritias gar nicht erwähnt: denn wir wissen aus Demosthenes 58, 67, dasz Kritias an der spitze derer stand, die hier

dem Theramenes entgegentreten und ihm vorwürfe machen. hier konnte man also bedeutende, in Thukydideischer weise auf das, was später zwischen den beiden männern geschehen ist, helle streiflichter werfende reden wol erwarten.

Doch davon abgesehen herscht ja, wie bereits gesagt, darüber allgemeines einverständnis, dasz wir im letzten buche 'eine nicht abgeschlossene und nicht revidierte bearbeitung zu erkennen haben'. da nun das achte buch das letzte sein soll, an dem Thukydides gearbeitet, die vorhergehenden bücher aber, was niemand bezweifelt, uns vollständig ausgearbeitet vorliegen, so müste man sich denken, die bücher I—VII seien hintereinander weg oder auch abschnittweise zuerst in erster, dann in zweiter, abschlieszender bearbeitung abgefaszt, und nachdem so der letzte das achte buch enthaltende abschnitt in erster bearbeitung geschrieben, aber noch nicht bis zu einem passenden endpunct fortgeführt, geschweige denn revidiert und abgeschlossen war, sei der verfasser plötzlich gestorben. gewis scheint es von vorn herein natürlicher, dasz das im verlauf des ganzen krieges bereits vollständig gesammelte und geordnete material zuerst vom anfang bis zum ende sorgfältig verarbeitet und dann an das ganze die letzte hand gelegt wurde; doch läszt sich im allgemeinen gegen die möglichkeit, wol auch gegen die zweckmäszigkeit jenes verfahrens nichts wesentliches einwenden. fassen wir aber das, wodurch sich das achte buch von allen übrigen unterscheidet, specieller als es bisher geschehen ist ins auge, so zeigt sich dasz jenes verfahren im vorliegenden falle keine anwendung gefunden haben kann.

In allen büchern nemlich vom ersten bis zum siebenten finden sich entweder weitere ausführungen oder doch kürzere andeutungen, welche beweisen dasz der verfasser, als er diese stellen in die verfassung brachte, in welcher sie uns vorliegen, das ende des krieges bereits erlebt hatte und den ganzen verlauf desselben übersah. so im ersten buche: 1, 1. 13, 2. 18, 2. 21—23. 93, 1, im zweiten: 65, 8, im dritten: 98, 4. 113, 3, im vierten: 81, 2, wo man τὸν χρόνῳ ὕστερον μετὰ τὰ ἐκ Σικελίας πόλεμον als dekeleischen krieg im ganzen zu verstehen hat, im fünften: 26, 1, im sechsten: 15, 3, im siebenten: 30, 3. nur im achten buche zeigt sich keine stelle, die erst nach beendigtem kriege geschrieben sein musz. da man, so viel mir bekannt, nicht weisz, wann Lichas in Milet gestorben ist, auf welches jahr also ὕστερον 84, 3 hinweist, so ist das frühjahr 410, in welches die 85, 3 erwähnte verbannung des Hermokrates (nach Hell. I 1, 27) fällt, der unseres wissens späteste zeitpunct, der in diesem buche berührt wird. dasz es in diesem auffallenden puncte unter allen acht ganz allein eine ausnahme macht, kann man nicht als zufall ansehen, auch nicht blosz als mangel an sorgfalt, der auf rechnung der ersten bearbeitung käme, bei welcher der verfasser noch nicht wie in den büchern, an die er auch die zweite hand gelegt, so umsichtig die gegenseitigen beziehungen der begebenheiten ver-

schiedener zeiten ins auge gefaszt hätte. denn beziehungen, die sich aus bereits erlebtem ergaben, boten sich ohne zweifel dem scharfen blicke des Thukydides schon bei der ersten bearbeitung dar, und um so sicherer, je enger der äuszere oder innere zusammenhang der gerade darzustellenden mit früheren oder späteren ereignissen war. dahin gehören vor allem solche partien, in denen bei schilderung wichtiger katastrophen die elemente hervorgehoben werden, die auf den späteren verlauf des krieges einwirken und seinen unheilvollen ausgang gewissermaszen prognosticieren. so lesen wir II 65 nach der schilderung, wie schwer es selbst einem staatsmann wie Perikles wurde die Athener auf richtiger bahn zu leiten und festzuhalten: seine nachfolger, nicht so hoch und so fest wie jener über den bürgern stehend, daher, weil einander mehr gleichend, es den anderen zuvorzuthun bemüht, gaben dem volke auch die staatsverwaltung καθ' ἡδονὰς in die hände; daher der seezug nach Sicilien und in folge von ἴδιαι διαβολαὶ sein unglückliches ende bei ungeeigneter führung, dann der abfall der bundesgenossen und endlich die ἴδιαι διαφοραί, welche den staat verriethen und zu falle brachten. ganz ähnlich VI 15 nachdem charakter und lebensweise, persönliche überhebung und hochfahrende pläne des Alkibiades gezeichnet sind: daher fürchtete man, er trachte nach der tyrannis, übergab anderen die leitung und brachte so in kurzem den staat zum scheitern. und schon III 82 f., wo nach erzählung der furchtbaren parteikämpfe auf Kerkyra die grundübel, die Hellas zerfleischten, und ihre allmählich zersetzende einwirkung auf das private und öffentliche leben dargestellt werden: zerwürfnisse zwischen den führern des demos und den oligarchen, die darauf sich immer mehr steigernden kämpfe der parteien, das hetärienwesen und die daraus hervorgehende demoralisation, herzloser egoismus, gänzliches zurücktreten der liebe zum staate hinter maszlosem ehrgeiz und eigennutz. betrachtet man solche stellen, namentlich die letzte, aufmerksam und erwägt, wie sicher Thukydides in den hauptzügen der begebenheiten überall den zusammenhang zwischen ursachen und folgen erfaszt und dem leser zum bewustsein bringt, dann ist es nicht zu verstehen, wie er die oligarchische umwälzung des j. 411 schildern konnte, ohne durch eine spur zu verrathen, dasz er die ereignisse von 405—403 erlebt habe, wenn man annimt dasz das achte buch erst nach dem friedensschlusz geschrieben ist. dieselben fäden die 411 abreiszen werden, wie es den zeitgenossen klar vor augen lag, 405 wieder aufgenommen und zwar von denselben personen, soweit sie sich aus dem früheren sturze gerettet oder hindurchgewunden hatten. dieselben hetärien, deren treiben im achten buche wiederholt hervorgehoben wird, sind es, die sechs jahre später unter dem schutze der Spartaner, der auch 411 von den oligarchen angestrebt wurde, Athen unterliegen lassen und knechten sollten. die einzelnen vergleichungspuncte der beiden revolutionen, wie ich sie an dem eingangs genannten orte zusammengestellt habe, sind, wie sich von selbst ver-

steht, dem Thukydides nicht entgangen. das fehlen irgendwelcher bezugnahme auf dieselben zwingt also zu dem schlusz, dasz das letzte buch vor dem herbst 405 geschrieben ist. zu demselben resultate führt, wie ich nachgewiesen zu haben glaube, eine nähere betrachtung der fünf stellen: 1, 4. 89, 3 f., 96, 1—3. 97, 2, besonders 25, 4, wo an den Lakedämoniern ein cωφρονεῖν im glücke gerühmt wird, wie es ihnen nach den von Lysandros bei und nach dem siege von Aegospotamoi verübten grausamkeiten so unbeschränkt nicht zuerkannt werden konnte. daraus folgt aber mit notwendigkeit dasz die vorhergehenden bücher, selbstverständlich in erster bearbeitung, noch früher geschrieben sind. dieses ergebnis bestätigt also nur was die zeugnisse der alten (Cicero, Plutarch, Dionysios von Halikarnass, Markellinos und des anonymen biographen bei Krüger s. 67 f.) über die entstehung des werkes berichten. auch die angabe des Dionysios, dasz Thukydides während der siebenundzwanzig jahre des krieges von anfang bis zu ende an seinem werke geändert und gefeilt habe, stimmt damit in der hauptsache. der verlauf des krieges gab dem verfasser immer neue veranlassung auf grund inzwischen eingetretener folgen früherer ereignisse und daraus gezogener erfahrungen seine arbeit zu ergänzen, zu ändern, anders zu motivieren. die letzte hand, die dem werke — bis zum ende des siebenten, vielleicht auch bis zur ersten partie des achten buches — die einheitliche gestalt gab, ist daran natürlich erst nach abschlusz des krieges gelegt worden. dabei wurde das prooemium geschrieben, die reden wurden in die directe form übertragen und ausgeführt, die stellen die auf das ende des krieges bezug nehmen — ihre zahl und ihr umfang ist im verhältnis zum ganzen doch nur gering — hineingearbeitet. warum das so unwahrscheinlich sein soll, wie Krüger erklärt, sehe ich nicht ein. wollte und konnte sich Thukydides bei seinem eifer für den schon beim beginne des krieges gefaszten plan und bei seiner freien musze in den langen 27 jahren nicht begnügen die ereignisse nur einfach zu registrieren; hatte er, was Ullrich ohne zweifel ganz richtig statuiert, wenigstens nach dem frieden des Nikias, der den krieg vorläufig zu beendigen schien, die abfassung der geschichte der ersten zehn jahre in ihrem zusammenhang in angriff genommen und ein gutes stück davon fertig, als er im j. 414 erkannte dasz nicht blosz die sich jetzt zwischen den beiden hauptstaaten erneuernden kämpfe, sondern alles was seit 421 geschehen war nur als fortsetzung des zehnjährigen krieges angesehen werden müsse: so blieb ihm, da doch das bis dahin gearbeitete nicht umsonst gearbeitet bleiben konnte, ein anderes verfahren als das des wiederholten nachtragens, änderns und umarbeitens gar nicht übrig. im gleichen falle würde sich einer befunden haben, der etwa die geschichte Deutschlands seit 1792 zu schreiben nach dem Tilsiter frieden begonnen hätte. zwei jahre später nach ausbruch des österreichischen krieges hätte er innehalten, den weitern verlauf abwarten und dann das früher geschriebene zum teil umarbeiten

müssen. der von Krüger (s. 69) gemachte einwand aber, dasz die spätere einfügung jener stellen, die das ende des krieges berücksichtigen, darum nicht angenommen werden könne, weil der schriftsteller sein werk nicht so weit als er wollte fortgeführt hat und man doch annehmen müsse dasz er, wenn er diese einfügung und das prooemium überhaupt verschoben hätte, sie bis zur vollendung des ganzen werkes ausgesetzt haben würde, in welchem falle wir sie also gar nicht besäszen, erledigt sich ganz einfach durch die annahme, zu welcher die besprochene beschaffenheit des achten buches hinführt, dasz der verfasser in der ersten bearbeitung durch die nachricht von der niederlage bei Aegospotamoi und ihren nächsten folgen, die das nahe ende des krieges ankündigten, unterbrochen wurde. da war Thukydides bis zur erzählung der schlacht bei Kynossema und der gleichzeitigen ereignisse des spätsommers 411 vorgerückt. nachdem dann der friede geschlossen war, konnte es ihm nicht einfallen, da wo er stehen geblieben war in der bisherigen weise fortzufahren, etwa bis zu einem geeignetern abschnitt als derjenige ist, an welchem das achte buch endet: jetzt, wo er den krieg als ein abgeschlossenes ganze übersah, säumte er nicht dem bis dahin gearbeiteten die form zu geben, die er ihm vorher nicht geben konnte. bei dieser überarbeitung verwertete er die erlebnisse von 405/404, wobei vor allem die oben besprochenen partien in den büchern II. III. VI ihre gegenwärtige fassung erhielten. auch das achte buch würde in den abschnitten, welche die herschaft der vierhundert darstellen, die nach jenen erlebnissen nötig gewordene umgestaltung erfahren und seine reden erhalten haben, wenn den verfasser nicht ein plötzlicher tod vorher weggerafft hätte.

Dasz diese ansicht zustimmung finde, daran kann schwerlich der umstand hindern, dasz dem Thukydideischen werke ein gepräge der einheitlichkeit eigen ist, mit welchem ein so allmähliches und unter unterbrechungen, nachträgen und änderungen vor sich gehendes entstehen, wie man sagt, nicht wol vereinbar gedacht werden soll. denn einerseits nötigen doch mancherlei wiederholungen (zb. über die Peisistratiden I 20, 2 und VI 53, 3 ff.) und manches nicht recht zusammenstimmende, was sich auch in den ausgearbeiteten sieben büchern findet, jenes urteil über die einheitlichkeit — deren letzte vollendung übrigens auch wol erst nach abschlusz des ganzen werkes zu erwarten war — einigermaszen zu modificieren; anderseits kann es auch niemandem unbekannt sein, wie manches poetische und prosaische schriftwerk wie aus éinem gusse hervorgegangen aussieht, weil man die nähte nicht mehr erkennt, obwol es das product oft unterbrochener und von neuem aufgenommener, ändernder, bessernder und immer wieder verschmelzender arbeit ist. dasz dieses verschmelzen einem ebenso künstlerisch wie tief angelegten und energischen geiste wie Thukydides bis zu dem grade, den wir an seinem werke bewundern, gelang, das kann nicht wunderbar erscheinen.

Betrachten wir nun von dem festgestellten gesichtspuncte aus das achte buch, dann begreifen wir erst den unterschied zwischen ihm und den übrigen büchern. was das sprachliche anbetrifft (s. Dionysii historiographica ed. Krüger s. 263 ff.), so ist ein erheblicher unterschied kaum zu erweisen, um so weniger als eine grenze zwischen dem was nicht sorgfältig ausgearbeitet, und dem was schwer verständlich ist, welcher art ja in allen acht büchern so vieles vorkommt, bei Thukydides am allerwenigsten sich feststellen läszt. der unterschied liegt — von den reden abgesehen — wesentlich im sachlichen und erklärt sich in der hauptsache, wie wir gesehen haben, daraus dasz der verfasser mit der im j. 404 begonnenen überarbeitung nicht über die ersten partien des achten buches hinausgekommen ist. das buch ist deshalb für uns von besonderem interesse, weil es ein anschauliches bild von der beschaffenheit gewährt, welche sämtliche acht bücher in der ersten bearbeitung gehabt haben mögen. beschränkte sich die thätigkeit, welche die zweite hand verrichtete, wie es scheint, auf das hineinarbeiten der stellen, zu welchen das, was der verfasser im letzten kriegsjahre erlebte, die veranlassung gab, und auf das — vielleicht auch nur teilweise noch nötige — ausarbeiten der reden, so läszt sich nun leichter ermessen, ob es wahrscheinlich ist dasz Thukydides das ende des krieges länger als etwa zwei jahre überlebt hat, zumal wenn man noch in erwägung zieht, dasz in dem ganzen werke keine stelle zu finden ist, die eine mitunter recht nahe liegende erwähnung der über das j. 404 hinausgehenden ereignisse oder zustände enthielte.

Naumburg. Ludwig Breitenbach.

27.

ZU SOPHOKLES AIAS.

ἀεὶ μέν, ὦ παῖ Λαρτίου, δέδορκά ϲε
πεῖράν τιν' ἐχθρῶν ἁρπάϲαι θηρώμενον·
καὶ νῦν ἐπὶ ϲκηναῖϲ ϲε ναυτικαῖϲ ὁρῶ
Αἴαντοϲ, ἔνθα τάξιν ἐϲχάτην ἔχει,
πάλαι κυνηγετοῦντα καὶ μετρούμενον
ἴχνη τὰ κείνου νεοχάραχθ', ὅπωϲ ἴδῃϲ
εἴτ' ἔνδον εἴτ' οὐκ ἔνδον.

zu v. 5 f. bemerkt Nauck: «μετρεῖϲθαι ἴχνη kann weder bedeuten 'die spuren prüfen', noch 'den spuren nachgehen', sondern nur 'die spuren messen', was hier nicht passt»; ferner im kritischen anhang: 'durch das messen der spuren des Aias konnte Odysseus nur die grösze des fuszes und der schritte seines gegners ausfindig machen, nicht aber ob Aias sich in dem zelte oder drauszen befand.' der anstosz scheint mir begründet zu sein; doch vermag ich Naucks vorschlag, mit tilgung von v. 6 zu lesen τεκμαρούμενον εἴτ' ἔνδον εἴτ' οὐκ ἔνδον, von anderem abgesehen schon wegen der gewaltsamkeit des angewandten mittels nicht beizustimmen.

da Athena sagt: ἴχνη τὰ κείνου νεοχάραχθ', so kann es sich bei der thätigkeit des Odysseus nicht wol darum handeln zu constatieren, ob die von ihm bemerkten ἴχνη die des Aias sind oder nicht — in diesem falle, meine ich, würde μετρούμενον nicht zu beanstanden sein —; vielmehr ist es jenem nur darum zu thun die richtung dieser ἴχνη deutlich zu erkennen, um aus derselben zu entnehmen εἴτ' ἔνδον εἴτ' οὐκ ἔνδον. demgemäsz sagt Odysseus nachher (v. 31 ff.) selbst: εὐθέως δ' ἐγὼ | κατ' ἴχνος ᾄσσω, καὶ τὰ μὲν σημαίνομαι, | τὰ δ' ἐκπέπληγμαι, κοὐκ ἔχω μαθεῖν ὅπου. jene thätigkeit nun kann der dichter nicht durch μετρούμενον bezeichnet haben; vielmehr wird zu lesen sein: πάλαι κυνηγετοῦντα καὶ τηρούμενον dh. 'genau beobachtend'. wegen des mediums ('in deinem interesse') vgl. v. 2 θηρώμενον, auszerdem Thuk. I 134, 2 ἔνδον ὄντα τηρήσαντες αὐτόν. Soph. OT. 808 ὄχους παραστείχοντα τηρήσας. El. 278 τηροῦσ' (so Meineke statt εὑροῦσ') ἐκείνην ἡμέραν.

Leipzig. Gustav Krüger.

28.

ZUR ILIAS A 611 — B 2.

Il. B 2 wird gegen Lachmanns bekannte einwendung von Bäumlein (zs. f. d. aw. 1848 s. 325) und Nägelsbach (anm. z. d. st.) mit A 611 in der weise in einklang gebracht, dasz mit den scholien AD der nachdruck auf ὕπνος ἔχε gelegt wird: 'er schlief ein, aber der schlaf hielt ihn nicht umfangen' (ἐκάθευδε μέν, ἀλλ' ἐπ' ὀλίγον ἐκαθεύδησε καὶ οὐ διὰ πάσης τῆς νυκτὸς ὡς οἱ ἄλλοι μεριμνῶν). dazu werden angeführt die parallelstellen K 4. ο 7. υ 85, die aber nichts beweisen, sondern selbst verschiedener auffassung fähig sind. auszerdem wird hingewiesen auf die ausdrücke ὕπνος ᾕρει ι 372 f. und ὕπνος ἔμαρπτε υ 56, die als gegensatz zu einem ὕπνος ἔχε jene auffassung bestätigen sollen, hierzu aber nur dienlich wären, wenn sie sich in unmittelbarem gegensatz dazu fänden, nicht aber von ganz anderer stelle aus. dasz in wirklichkeit Δία οὐκ ἔχε νήδυμος ὕπνος an sich nichts heiszt als 'Zeus schlief nicht', beweist die meines wissens sonst noch nicht beigezogene stelle θ 343 ff.

ὣς ἔφατ', ἐν δὲ γέλως ὦρτ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν.
οὐδὲ Ποσειδάωνα γέλως ἔχε, λίσσετο δ' αἰεὶ
Ἥφαιστον κλυτοεργόν, ὅπως λύσειεν Ἄρηα.

dies heiszt, wie der zusammenhang und das λίσσετο δ' αἰεί zeigt, nicht: 'Poseidon lachte nur wenig und bat dann den Hephästos', sondern: 'die götter lachten, nur Poseidon lachte nicht (dh. überhaupt nicht), sondern bat den Hephästos.' wenn demnach ἔχε in dieser phrase eine prägnante bedeutung nicht hat, so kann es sie in der durchaus verwandten ὕπνος οὐκ ἔχε ebenfalls nicht haben; ein argument gegen Lachmann kann also wenigstens hieraus nicht entnommen werden.

Tübingen. Ernst Herzog.

29.

ZU DEM MYTHUS VON DEN KENTAUREN.

WHRoscher hat in diesen jahrb. 1872 s. 421 ff. einen aufsatz über 'die Kentaurennamen bei Ovidius *met.* XII 220—499' veröffentlicht, in welchem er als erste classe solche namen zusammenstellt 'die sich auf die ursprüngliche flusznatur der Kentauren beziehen'. auf s. 421 lesen wir hierüber folgendes: 'es ist von neueren mythologen wiederholt behauptet worden, dasz die Kentauren ursprünglich nichts weiter als personificationen wilder, von hohen waldgebirgen niederströmender bäche seien, welche in ihrem ungestüm tosenden laufe entwurzelte bäume und felstrümmer mit sich fortreiszen und so die angebauten fluren am fusze jener gebirge verwüsten.' die richtigkeit dieser ansicht stützt Roscher durch folgende gründe: 1) 'die Kentauren wohnen nur in gebirgen'; 2) 'ihre mutter heiszt Νεφέλη'; 3) 'sie kämpfen gewöhnlich mit ausgerissenen baumstämmen und felsstücken'; 4) 'sie haben die gestalt von rossen, die von jeher symbole der sich gleichsam bäumenden meereswogen oder der schnellflieszenden ströme und quellen gewesen sind'; 5) 'diese bedeutung der Kentauren liegt in (vier) namen derselben ganz klar ausgesprochen.' von diesen argumenten kann doch das erste und dritte unmöglich etwas beweisen; das zweite dagegen hat auf den ersten blick etwas scheinbares. ohne nun jetzt schon ein bestimmtes urteil hierüber abgeben zu können, will ich an das erinnern, was Welcker kl. schriften III s. 18 f. sagt: 'dasz ursprünglich die von der Nephele stammenden Roszkentauren nur symbole des wassers gewesen seien, wie dessen symbol das pferd war, kann ich so wenig für gegründet halten als Creuzers physische erklärung in der neuesten ausgabe seiner symbolik (4, 200), die nur weniger einfach ist . . der symbolische sinn überhaupt scheint hier offenbar das spätere; in der umdichtung, wie wir sie aus Pindar kennen lernen, beziehen sich alle merkmale auf die Homerischen und überhaupt älteren Kentauren, Ixion der groszvater auf die wildheit und frevelhaftigkeit, Kentauros der vater auf den namen, die stuten als die mütter auf den pferdeleib, die wolken, die hier durchaus nicht an sich, sondern im gegensatz gegen die Here, welche Ixion umarmen zu wollen sich erfrechte, zu nehmen sind, auf die ungestalt . . schon darum scheint eine physische deutung der Kentauren nicht zulässig, weil sie den Cheiron ausschlieszt.' hierbei will ich bemerken dasz auch Buttmann im mythologus II 220 f. und KOMüller Orchom. s. 197 von einer natursymbolischen deutung der Kentauren durchaus abgesehen haben.

Wir kommen nun zu dem vierten argument Roschers für die flusznatur der Kentauren, nemlich dasz sie die gestalt von rossen haben, die von jeher symbole der ströme und quellen gewesen seien. damit wird die von Roscher nicht weiter besprochene frage berührt,

wie sich das alte epos die gestalt der Kentauren dachte. bekanntlich hat Voss im 71n seiner mythol. briefe (bd. II) behauptet, dasz die ältesten Kentauren 'wilde, mit haar überwachsene bergmenschen', aber nicht mischgestalten gewesen seien. diese ansicht ist von KOMüller ao. s. 197 und auch wie es scheint von Buttmann ao. s. 221 anm. angenommen; Welcker hingegen hat sich immer mehr von derselben abgewandt. kl. schr. III 10 macht er einen unterschied in der auffassung der Ilias und der Odyssee. von ersterer sagt er: 'der kampf der Kentauren in der Ilias mit den Lapithen . . eine heldensage, entfernt sich nicht vom natürlichen.' s. 9 dagegen lesen wir: 'schon die Odyssee (21, 295—304) hat allerdings . . die Kentauren thierischer art vor augen. denn keinen unbefangenen wird Voss überreden dasz der vers, worin die Kentauren den menschen entgegengesetzt werden: ἐξ οὗ Κενταύροισι καὶ ἀνδράσι νεῖκος ἐτύχθη, an die menschlichen Kentauren denken lasse.' dann hat er aber griech. götterl. I 13, 6 erklärt, dasz 'die θῆρες auch der Ilias nicht anders zu verstehen seien'. trotzdem führt alles dahin dasz an der Vossischen ansicht festzuhalten ist. denn erstens läszt sich nicht bestreiten, dasz wir bei den phantasiegestalten der Homerischen poesie sonst eine vermischung menschlicher und thierischer organismen nicht finden, sondern etweder nur thierische (Chimaira, Skylla) oder nur menschliche (Kyklopen, Giganten) ungestalten. zweitens macht doch auch die erzählung der Odyssee, von dem éinen oben erwähnten verse abgesehen, den eindruck als ob es sich hierin nicht um mischgestalten der bekannten art, sondern um mehr oder weniger menschliche wesen handle. namentlich scheint mir auch das dem Kentauren gegebene beiwort ἀγάκλυτος beachtenswert (φ 295 Κένταυρον ἀγάκλυτον Εὐρυτίωνα). und es läszt sich die gegenüberstellung Κενταύροισι καὶ ἀνδράσι doch wol für unanstöszig halten, auch wenn man in den ersteren mit Voss nur 'haarige bergungeheuer' und keine mischgestalten sieht. vgl. was κ 120 von den Lästrygonen gesagt wird: οὐκ ἀνδρέσσιν ἐοικότες ἀλλὰ Γίγασιν. einen beweis dafür 'dasz φήρ nur etwas wildere menschengestalt anzeige' darf man mit Voss wol darin erkennen, dasz auch die Satyrn bei Hippokrates φῆρες, bei Euripides Kykl. 624 θῆρες heiszen; man kann hinzufügen, dasz der Kyklop v. 658 θὴρ ξενοδαίτης genannt wird. 'ebenso wenig merkt man bei Hesiodos (schild 184 ff.) von roszgestalt. die beschreibung von dem schilde ist absichtlich ausmalend. gleichwol wird bei der schlacht der Lapithen und Kentauren nichts weiter gesagt, als dasz die groszen Kentauren mit tannen in den händen vorgestellt waren.' freilich sagt Welcker kl. schr. III 13, 38: 'im Hesiodischen schilde . . blickt aus dem namen wieherer, Mimas, die kunde der Roszkentauren heimlich hervor.' aber da der name Mimas auch einem Giganten beigelegt wird, so kann derselbe unmöglich für die roszgestalt des Kentauren beweisend sein; auch wüste ich nicht dasz ein ähnliches griechisches wort die bedeutung des wieherns hätte. die übrigen Hesiodischen namen

enthalten nicht die leiseste hindeutung auf roszgestalt. nach unserer meinung würde man also als die ältesten zeugen für die mischgestalt der Kentauren den Kypseloskasten und dann Pindar[1] anzusehen haben, während die ältere epische poesie sie nur als 'wilde, mit haar überwachsene berg- (und wald-) menschen' kennt. wenn nun aber die roszgestalt den Kentauren gar nicht ursprünglich zukommt, so darf man dieselbe auch nicht als beweis für die flusznatur derselben anführen.

Nun hat man gesagt, so mislich und sonderbar das auch ist, die epische poesie habe die den localen sagen angehörige mischgestalt der Kentauren nicht gekannt oder absichtlich ignoriert, in der örtlichen überlieferung habe man aber die Kentauren stets in der bekannten weise gedacht: so ungefähr äuszert sich zb. Klausen: Aeneas und die Penaten I 497. um dieses einwurfs willen will ich darauf hinweisen dasz, selbst wenn man die mischgestalt der Kentauren für das ursprüngliche hält, man trotzdem nicht berechtigt ist daraus ohne weiteres die flusznatur derselben zu folgern. Preller bespricht gr. myth. I^2 426 f. (= ^{3}448) ausführlich die vorstellungen von der gestalt der fluszgötter folgendermaszen: 'vergegenwärtigt wurden sie bald in der gestalt von thieren, bald in der von menschen, bald in einer aus thier- und menschenbildung gemischten . . besonders war die schlangenbildung und die stierbildung bei den flüssen eine gewöhnliche, die letztere so dasz sie entweder ganz als stiere erschienen . . oder als stiere mit einem bärtigen und gehörnten menschenangesicht (oder endlich in menschlicher gestalt aber mit stierhörnern).' warum hat man denn aber die flüsse nie als rosse oder halbrosse dargestellt, wenn, wie Roscher meint, das rosz von jeher symbol der schnellflieszenden ströme und quellen gewesen ist? Preller scheint gefühlt zu haben, dasz sich die in rede stehende deutung des rosses eigentlich nicht nachweisen lasse: denn II^2 16 sagt er dasz 'die halb thierische halb menschliche gestalt der Kentauren sicher nach analogie jener verwandten berg- und waldgeister, der Silene, der Satyrn, der Pane[2] zu erklären sei, *sei es nun dasz durch die roszgestalt ein wildes stürmen der luft angedeutet werden sollte, da auch die winde bisweilen in der gestalt von rossen auftreten* (I^2 371), *oder* dasz das galoppierende wogen der aufgehäuften flut, wenn die bäche sich stürmisch ins thal ergossen, ausgedrückt werden sollte.' für 'fluten und rosse' verweist Preller auf I^2 459 (= ^{3}482); es wird aber da das rosz nur als 'Poseidonisches thier', nicht als symbol der flüsse und bäche nachgewiesen.

Lehrreich ist es auch Klausens (ao. I 496 f.) deutung der Ken-

[1] sehr wunderlich ist Hom. hy. a. Hermes 224 οὐδέ τι Κένταυρον λαϲιαύχενα ἔλπομαι εἶναι, ὅϲτιϲ τοῖα πέλωρα βιβᾷ ποϲὶ καρπαλίμοιϲι, wie seit Barnesius und Schneidewin gelesen wird. [2] hiermit kann man ganz einverstanden sein: Pan ist doch nichts weniger als eine personification wilder gebirgsbäche, auch bei Preller nicht, der doch sonst αἶγεϲ so gern als wogen deutet.

tauren näher zu betrachten: 'als berggelagerte ungeheuer, als söhne der wolke, als fichtenträger erscheinen sie als geister der von stürmen und regengüssen aufgeregten waldströme . . so erklärt sich auch ganz einfach die mischgestalt. ohne diese ausdrücklich der Homerischen phantasie aufdrängen zu wollen . . ist doch daran zu erinnern, dasz dem Homer für die natürlichste verkörperung des windes das pferd, für die des flusses die menschengestalt gilt (Il. 21, 213. Od. 5, 449); dasz es also gar nicht fern lag die unbändig sich bäumenden gieszbäche, worin strömung und sturm durcheinander tobten, als zusammensetzung von mensch und rosz sich vorzustellen.' also auch hier wird das pferd wie in der ersten Prellerschen deutung als 'verkörperung' des windes, nicht aber als symbol des stromes in anspruch genommen.

Roscher führt nun noch (anm. 4) einige gründe an für die annahme, das rosz sei symbol der ströme und quellen, die kurz besprochen werden müssen: 1) 'den fluszgöttern opferte man nach Il. Φ 132 und Paus. 8, 7, 2 rosse.' dabei ist zu bemerken, dasz an ersterer stelle (οὐδ' ὑμῖν ποταμός περ ἐύρροος ἀργυροδίνης ἀρκέσει, ᾧ δὴ δηθὰ πολέας ἱερεύετε ταύρους, ζωοὺς δ' ἐν δίνῃσι καθίετε μώνυχας ἵππους) nur von den Troern und dem Skamandros die rede ist; dasz die an der andern stelle erwähnten opfer nicht einem fluszgott, sondern dem Poseidon gelten. 2) 'Ovid *met.* 2, 630 nennt die tochter des Cheiron Okyroë.' 3) 'verschiedene meer-, flusz- und quellengottheiten führen namen die mit ἵππος zusammenhängen, zb. die Nereiden Hippothoë, Menippe, Hipponoë, die Okeaniden Hippo und Leukippe, endlich die flüsse Hipparis, Hippurios, Hippokoon[3] sowie die quelle Aganippe oder Ἵππου κρήνη.' doch auch diesem argument kann ich eine beweiskraft nicht zugestehen. in dem 33 namen umfassenden Homerischen Nereidenkatalog (Σ 39—48) findet sich keiner, der von ἵππος abgeleitet wäre. ferner ist zu bemerken dasz die namen Hippothoë, Hipponoë, Menippe (Hesiodisch) und Leukippe (Hom. hy. a. Dem.) femininbildungen zu gangbaren männernamen sind, also sicherlich auch sonst übliche frauennamen waren, die den dichtern im gewöhnlichen leben begegneten, und die daher wahrscheinlich ohne besondere absicht auch Nereiden und Okeaniden beigelegt wurden. aber selbst wenn die dichter im hinblick auf die behendigkeit und beweglichkeit jener nymphen namen wählten, die an das schnelle rosz anklangen, so folgt daraus noch nicht, dasz das rosz ein symbol der ströme und bäche war, ebensowenig wie aus dem von Klausen herbeigezogenen gleichnis Il. Π 383 ff., wo die schnaubend (στενάχοντο) dahin eilenden rosse des Hektor mit den tosenden bergströmen in der regenzeit (στενάχουσι ῥέουσαι) verglichen werden. 4) 'so erklärt es

---

[3] die flusznamen Hippurios und Hipporos sind sehr zweifelhaft. Hippokoon ist bei Theokritos 10, 16 eine ältere lesart statt Hippotion oder Hippokion.

sich auch, wenn Φόλοc der sohn des Cειληνόc genannt wird, denn die Seilene sind dämonen des flieszenden, quellenden, nährenden und befruchtenden wassers (Preller gr. myth. I² 574)' — während diese genealogie doch sicherlich nur durch den vorzüglichen wein veranlaszt worden ist, der in der sage von Pholos die hauptrolle spielt. -- Aus allem dem bisher angeführten glaube ich folgern zu dürfen dasz, selbst wenn man die roszgestalt als ursprünglich zum wesen der Kentauren gehörig ansehen will, man trotzdem nicht genötigt, ja nicht einmal berechtigt ist darin ein symbol ihrer flusznatur zu erkennen.

Nun bleiben also noch fünftens die namen der Kentauren übrig; vielleicht weisen diese die flusznatur der Kentauren mit unwiderleglicher deutlichkeit nach. und das scheint auf den ersten blick fast so: denn der einzige Kentaurenname der bei Homer vorkommt ist Εὐρυτίων, und dies bedeutet nach Roscher den 'schön strömenden', eine 'masculine parallele zu Καλλιρρόη'. zu dieser deutung 'berechtige uns vor allem die beobachtung, dasz mehrere andere mythische wesen desselben oder verwandten namens genau dieselbe beziehung zum wasser verrathen'. dies argument spricht jedoch nicht nur nicht für Roschers deutung, sondern nach meiner auffassung widerlegt es dieselbe; es kommt nur darauf an, wie weit man eine solche beobachtung ausdehnt. wenn man für einen der alten sage angehörigen eigennamen homonyma suchen will, die zur deutung des erstern beitragen können, so musz man sich jedenfalls zunächst in der alten sage selbst danach umsehen. und diese bietet uns gerade für unseren Εὐρυτίων erwünschtes material. Εὐρυτίων ist, wie auch Roscher angibt, nur eine weiterbildung von Εὔρυτοc, und diesen namen tragen bei Homer zwei sehr berühmte helden der vorzeit: 1) Eurytos könig von Oichalia, der offenbar in der alten epischen poesie als gefeierter bogenschütz, der sogar mit den göttern zu wetteifern wagte, eine bedeutende rolle gespielt hat, wie man namentlich aus den beiden stellen der Odyssee[4] ersehen kann. 2) Eurytos zwillingsbruder des Kteatos, sohn des Aktor oder vielmehr des Poseidon (Λ 751); beide zusammen heiszen Ἀκτορίωνε oder Μολίονε. auch dies heldenpaar scheint in der ältern sage, etwa in alten Nestorliedern, viel genannt zu sein. jedenfalls sind diese beiden Eurytos nicht jünger als unser Kentaur Eurytion. sind das beides nun auch 'schön strömende'? von dem Molioniden hat man das mehrfach behauptet. nach GHermann (über wesen und behandlung d. myth. s. 55) ist Eurytos 'der welcher gute geschäfte macht, eigentlich wol dem die waaren von hause gut zuflieszen'. bei Pott zs. f.

---

[4] θ 223 ff. ἀνδράcι δὲ προτέροιcιν ἐρίζεμεν οὐκ ἐθελήcω, οὔθ' Ἡρακλῆι οὔτ' Εὐρύτῳ Οἰχαλιῆι, οἵ ῥα καὶ ἀθανάτοιcιν ἐρίζεcκον περὶ τόξων· τῷ ῥα καὶ αἶψ' ἔθανεν μέγαc Εὔρυτοc, οὐδ' ἐπὶ γῆραc ἵκετ' ἐνὶ μεγάροιcι· χολωcάμενοc γὰρ Ἀπόλλων ἔκτανεν οὕνεκά μιν προκαλίζετο τοξάζεcθαι. und φ 31 ff.

vergl. sprachf. VII 100 (vgl. IX 201, auch VIII 182) liest man: 'Eurytos (schönströmer) und Kteatos heiszen συμφυεῖς . . etwa weil man den segen an besitz innigst mit dem rechtzeitigen herabkommen des regens (Eurytos) verknüpft darstellen wollte.' Preller ao. II² 238 f. sagt: 'ihre eigenen namen sind Κτέατος und Εὔρυτος, was auf reichen besitz und strömende fülle deutet . . wahrscheinlich stammt das märchen aus einer ältern natursymbolik, doch musz die bedeutung dahingestellt bleiben.' von anderer seite dagegen hat man den namen unseres Molioniden von εὖ und ῥύομαι ableiten wollen: so Creuzer symbolik II² 389 'der wol schützende', Welcker anhang zu Schwencks mythol. andeutungen s. 309 (und alte denkm. II 330 f. anm.) übersetzt 'Haltefest'. eine dritte möglichkeit endlich deutet Creuzer ao. noch an, die ableitung von εὐρύς, so dasz er nach ihm ein 'Latifundius' wäre.

Wir kommen nun zu dem groszen bogenschützen von Oichalia: verräth derselbe 'eine beziehung zum wasser'? Pott hat auch diese frage bejaht. ao. VII 95 erklärt er den Od. θ 225 berichteten wettkampf mit Apollon so: 'der sonnengott siegt zuletzt wieder über den regen durch die geschosse seines bogens, dh. die stralen welche er entsendet', was dann auf den folgenden seiten noch weiter ausgeführt wird. jedoch bedarf, glaube ich, diese deutung keiner weitern widerlegung, sondern man wird einsehen dasz bei dem Eurytos von Oichalia mit einer ableitung seines namens von ῥέω absolut nicht durchzukommen ist. wir haben oben gesagt, dasz die drei von uns besprochenen namen etwa derselben epoche griechischer sagenbildung anzugehören scheinen. wir sind demnach vor folgende alternative gestellt: entweder müssen wir glauben dasz, wenn die sage namen für ihre helden erfand, sie manchen namen nicht immer als denselben angesehen, sondern ihn bei éiner person in dieser, bei einer andern in jener bedeutung gemeint hat — oder aber wir müssen auch bei dem Molioniden Eurytos und dem Kentauren Eurytion die ableitung des namens von ῥέω gänzlich aufgeben. die erstere annahme nun würde mir durchaus unnatürlich erscheinen, und sie ist auch wol von niemand direct ausgesprochen worden. freilich haben mehrere mythologen dieselbe stillschweigend vorausgesetzt, indem sie eben personen gleiches namens verschieden deuten. so leitet Preller den namen des Molioniden und den des Kentauren (II² 246, 3) von εὖ und ῥέω ab, während er den Eurytos von Oichalia 'bogenspanner' übersetzt (II² 225, 4). doch glaube ich hierin nicht ein anerkenntnis jener annahme sehen zu müssen, sondern man hat sich offenbar in die deutung des einzelnen mythus vertieft und dabei dieses moment der homonymie ganz auszer acht gelassen. insofern also hat Pott ganz recht, wenn er zs. f. vergl. sprachf. VII 94 ff. alle in der griechischen sage vorkommenden personen mit dem namen Eurytos, Eurytion udgl. von ῥέω herleitet, wobei allerdings die abenteuerlichsten deutungen herauskommen. wenn nun demnach alle Eurytos und Eurytion gleich erklärt werden müssen, so folgt

aus dem oben gesagten, dasz weder der Molionide noch der Kentaur ein 'schön strömender' ist.

Es fragt sich, ob wir eine andere ableitung des namens Eurytos als die richtige aufzustellen vermögen. da musz nun zunächst betont werden, dasz man nach dem dargelegten material in diesem namen nichts weiter als einen ganz gewöhnlichen heroennamen ohne nebenbeziehung auf irgend eine specielle eigenschaft und ohne symbolik zu suchen hat: ein neues beispiel für jene sicher nachgewiesene art der griechischen sage, sehr häufig götter wie heroen nicht pedantisch nach irgend welchen speciellen eigenschaften zu benennen, was Lehrs pop. aufs. s. 99 und de Aristarchi studiis Hom. s. 459 anm. dargelegt hat und woran sich die mythologische forschung doch wird gewöhnen müssen, so schwer es uns auch sein mag uns in diese regionen der freier schaltenden phantasie zu versetzen. es erregt uns also mehr ein sprachliches als ein mythologisches interesse, die bedeutung des namens Eurytos zu ergründen. am einfachsten scheint es mir zu sein denselben von εὐρύς abzuleiten. analoga zu solcher bildung findet man bei Lobeck prol. pathol. s. 388[5], nemlich Αἴπυτος (Β 604) von αἰπύς und Ὤκυτος (Korinther, vater des Adeimantos Herod. 8, 5; ein späterer Korinther Thuk. 4, 119) von ὠκύς. ein anderer anscheinend unzusammengesetzter, von εὐρύς gebildeter name wäre noch Εὐρυάδης (χ 267), vielleicht auch Εὔρυμος (vater des Τήλεμος ι 509). was die bedeutung eines solchen namens betrifft, so kann man sich an die Homerischen Μέγας (Π 695) und Μέγης (Ε 69 ua.) erinnern. auch früher schon hat man den namen Eurytos von εὐρύς hergeleitet: ich verweise auf die unten noch zu besprechenden GHermann opusc. II 181, Göttling (ed. altera) zu Hes. theog. 293, Preller erste aufl. d. gr. myth. II 142, den oben angef. Creuzer und namentlich auf Buttmann im lexilogus I 146 f. ausgehend von der thatsache, dasz der Argonaut Εὔρυτος in andern quellen Ἔρυτος genannt werde[6], meinte Buttmann, die eigentliche form des namens sei (ἐ)Ϝέρυτος gewesen; davon habe sich in der tradition des stammes, dem dieser Argonaut angehörte, die form Ἔρυτος erhalten, 'und es liesze sich nun wol annehmen dasz die form Eurytos eine spätere, durch die vielen andern dieses namens veranlaszte verderbung davon sei, wenn nicht dieselbe erscheinung noch weiter und am stammwort εὐρύς selbst nachzuweisen wäre.'[7]

---

[5] auch Pott bespricht zs. f. vergl. sprachf. VI 269 anm. die möglichkeit Εὔρυτος von εὐρύς abzuleiten und führt als parallelen auszer Aipytos und Okytos noch Μίνυτος und Ἡδυτώ an. der erstere name ist aber zu streichen: er ist variante für Εὐπίνυτος Apollod. 3, 5, 6 (vgl. Hygin f. 11). [6] Erytos und Echion söhne des Hermes Pind. Py. 4, 179. Apoll. Rh. 1, 52. Orph. Argon. 136. die form Eurytos steht bei Apollod. 1, 9, 16, 8; Valerius Fl. 1, 439; Hygin, doch vgl. s. 44, 21 ed. MSchmidt.

[7] demnach hatte Preller unrecht, wenn er gr. myth. II[2] 225, 4 für die (Welckersche) deutung «Εὔρυτος für Ἔρυτος der bogenspanner» auch Buttmann lexil. I 146 citiert. übrigens ist Buttmanns auffassung des

Betrachten wir nun noch 'die mythischen wesen desselben oder verwandten namens', denen Roscher 'genau dieselbe beziehung zum wasser' beilegt wie dem Kentauren Eurytion. der vf. sagt: 'so ist Eurytos name zweier söhne des Poseidon (vgl. Phylarchos bei dem schol. zu Apollonios Rh. 4, 1561 und Pherekydes beim schol. zu Il. Λ 709).' der letztere ist der eine Molionide[8], und man kann aus den oben mitgeteilten deutungen sehen, wie wenig es hat gelingen wollen seine beziehung zum wasser nachzuweisen. der erstere heiszt in der gewöhnlichen dichterischen überlieferung Εὐρύπυλος (Pind. Py. 4, 33. Apollon. Argon. 4, 1559. Kallim. hy. 2, 92); also auch hiermit läszt sich gar nichts beweisen. wir lesen bei Roscher weiter: 'Εὐρύτιος heiszt der vater der Galateia (Anton. Lib. 17).' dies könnte nur dann ein argument sein, wenn mit Galateia die bekannte Nereide gemeint wäre. aber das ist nicht der fall, sondern diese tochter des Eurytios ist eine beliebige Kreterin, die mutter eines Leukippos, der aus einem mädchen in einen knaben verwandelt worden war. also auch hier ist von einem 'schön strömenden' nicht die rede. endlich heiszt es: 'Εὐρύτη ist die mutter des Halirrothios (Apollod. 3, 14, 2).' diese Euryte wird auch von Preller ao. I[2] 256 (= [3]268) als die 'schönflieszende', die mutter der 'stürmenden meeresflut' erklärt. diese auf den ersten blick ansprechende deutung wird jedoch sehr bedenklich, wenn wir erwägen dasz derselbe Apollodor (1, 7, 10, 2) die eltern des Oeneus Euryte und Porthaon nennt, oder dasz nach Asklepiades (schol. Od. μ 69) die gemahlin des Phineus Eurytia[9] hiesz. es wäre ja wol denkbar dasz derjenige, der für den Halirrothios eine mutter erfinden wollte, deshalb auf den namen Euryte verfiel, weil ihm in demselben der stamm von ῥέω zu stecken schien; aber nötig ist auch nicht einmal diese annahme, geschweige denn dasz diese nymphe Euryte ein argument für die deutung des Kentauren Eurytion abgeben könnte. Lehrs hält es sogar (im anschlusz an die oben s. 199 besprochene art von namenbildungen) für wol denkbar dasz, je ausgesprochener und unverkennbarer, man möchte fast sagen aufdringlicher, der name Ἁλιρρόθιος ein seename war, um so weniger ein dichter, als er eine mutter für diesen zu erfinden hatte, wieder einen demselben speciellen gebiete angehörigen namen wählte, sondern vielmehr einen allgemeinen.

Unter den andern, von Roscher nicht aufgeführten mythischen wesen dieses namens ist noch eines, dem die vorhin angestellte un-

---

namens Erytos sicherlich nicht richtig. Ἔρυτος ist ein anderes wort 'a verbo ἐρύω derivatum ut Ἄνυτος . . et Ὄρνυτος ab ὄρνυσθαι' (Lobeck ao.). das schwanken zwischen Erytos und Eurytos gehört wol unter die von Lehrs Arist. s. 242 anm. besprochenen fälle von 'transformationes nominum'.

[8] man sieht nicht ein, warum der vf. den Pherekydes citiert, da sich doch schon aus Homer der betreffende mythus ergibt. [9] nach Pott freilich (zs. f. vergl. sprachf. IX 354) bedeutet auch diese entweder regen oder wogenschlag des meeres.

tersuchung mit zu gute kommen dürfte, ich meine Eurytion, den rinderhirt des Geryoneus. dieser wird gleichfalls von den meisten mythologen als der 'schön strömende' gedeutet, so von Preller ao. II[2] 203: 'der hirt Eurytion dh. der strömer'; Schömann Hesiod. theog. s. 160 sagt: 'der hirt Eurytion deutet auf winterliche regengüsse und überschwemmungen' und anm. 6: 'richtig schon die alten ausleger, s. schol. zu v. 293: also ableitung von ῥέω.' da wir nun aber gesehen haben, dasz bei den ältesten trägern des in rede stehenden namens die ableitung desselben von ῥέω durchaus unzulässig ist, so glaube ich wol behaupten zu dürfen, dasz auch der hirt des Geryoneus kein 'strömer' ist, sondern dasz er nur einen gerade in der alten sage häufig angewandten allgemeinen heroennamen führt, aus dem nichts weiter zu schlieszen ist — ebensowenig wie aus dem namen des hundes Ὄρθρος oder Ὄρθος. schon früher hat man bisweilen diesen Eurytion von εὐρύς hergeleitet, doch zum teil dabei nebenbeziehungen aufgesucht, die nicht darin liegen. so sagt Göttling (ed. altera) zu theog. 293: 'aptissime Ὄρθος (altus) et Εὐρυτίων (latus) custodes sunt constituti, i. e. montium altitudo et longinqui terrarum tractus.' GHermann übersetzt opusc. II 181 den Eurytion 'Latipoenus, quo late diffusa vastatio designatur'. dem nach meiner auffassung richtigen sachverhalt kommt am nächsten die äuszerung Prellers in der ersten aufl. II 142 anm.: 'Εὐρυτίων wahrscheinlich von der breiten gestalt wie der Kentaur Eurytion.'

Schlieszlich müssen wir noch die übrigen bei Roscher zusammengestellten Kentaurennamen berücksichtigen, die sich auf die ursprüngliche flusznatur beziehen sollen. zwei davon, Krenaios und Klanis, sind nur (oder zuerst) von Ovid überliefert und sind sicherlich keine alten namen, was namentlich bei dem letztern deutlich ist.[10] drittens lesen wir: 'auf die wz. ῥυ ist auch der vielfach [wenn auch nur in lateinischen quellen] bezeugte Kentaurenname Ῥοῖτος zurückzuführen, was ein ursprüngliches durch steigerung von ῥυ in ῥου

[10] dasz nicht einmal Ovid durch den namen *Clanis* hat auf die flusznatur der Kentauren anspielen wollen, ergibt sich daraus dasz er mit demselben namen 5, 140 auch einen von Perseus getöteten genossen des Phineus belegt hat. überhaupt scheint Roscher nicht bemerkt zu haben, dasz mehrere von Ovids Kentaurennamen bei dem dichter auch noch an anderen stellen für andere personen vorkommen. acht solcher namen wiederholen sich in dem verzeichnis der genossen des Phineus und ihrer gegner im 5n buch: *Rhoetus* 12, 271 = 5, 38. *Lycabas* 12, 302 = 5, 60. *Abas* 12, 306 = 5, 126. *Chromis* 12, 333 = 5, 103. *Lycetus* (nach Rieses verbesserung für *Lycotas*) 12, 350 = 5, 86. *Clanis* 12, 379 = 5, 140. *Dorylas* 12, 380 = 5, 129. *Hodites* 12, 452 = 5, 97 (man wird also nicht wie Roscher will den erstern in *Orites* ändern dürfen; vgl. auch Riese). drei Kentauren erscheinen auch unter den räubern des Bacchus: *Lycabas* 12, 302 = 3, 624. *Medon* 12, 303 = 3, 671. *Dictys* 12, 334 = 3, 615. zwei Kentauren sind mit hunden des Aktäon gleichnamig: *Melaneus* 12, 306 = 3, 222. *Asbolus* (nach Roschers verbesserung) 12, 308 = 3, 218. *Lycus* (12, 332) und *Abas* (12, 306) erscheinen noch 14, 504. 505; *Hippasus* (12, 352) noch 8, 313.

entstandenes Ῥοϝ-ι-τος, gebildet wie λή-ι-τος (von wz. λαϝ), κλε-ι-τός (von wz. κλυ), ἀ-δήρ-ι-τος, voraussetzt . . verwandte namen sind Ῥοιτεία, eine tochter des Proteus, und Ῥοίτειον, das bekannte vorgebirge bei Ilion, welches nach jener wassergöttin benannt sein soll. der von Kallimachos hy. 3, 221, Apollod. 3, 9, 2, Aelian π. ἱ. 13, 1 erwähnte Kentaurenname Rhoikos (di. Ῥοϝ-ικος) scheint nur ein mittels eines andern suffixes gebildeter doppelgänger unseres Ῥοῖτος zu sein.'[11] über den stand der überlieferung hinsichtlich dieser beiden namensformen handelte schon Bentley in der bekannten anmerkung zu Hor. *carm.* 2, 19, 23. dieselbe weist uns zugleich darauf hin, dasz Rhoitos auch der name eines Giganten war. auch hier dürften beide namen ein ziemlich gleiches alter haben, wenn man nicht den des Giganten für noch älter halten musz. soll demnach die deutung 'strömend, flieszend' für den Kentaur richtig sein, so musz sie auch auf den Giganten passen, was doch trotz Wieseler in Ersch und Grubers allg. encycl. I bd. 67 s. 182 f. nur wenige werden behaupten wollen. eine richtige ableitung des namens will ich nicht mit bestimmtheit aufstellen; doch will ich daran erinnern, dasz man den namen des vorgebirges Ῥοίτειον mehrfach (so ua. ECurtius Gött. nachr. 1861 s. 154) von ῥοῖζος abgeleitet hat. auf dieses wort (über dessen ursprüngliche form GCurtius grundz. s. 594) könnte man auch unsern Giganten- und Kentaurennamen zurückführen, so dasz er 'der lärmende' wäre, falls nicht die analogie des wortes Μίμας, das auch gleichzeitig der name eines Kentauren, eines Giganten und eines vorgebirges[12] ist, dafür spricht dasz auch Rhoitos von dem ortsnamen Ῥοίτειον gebildet ist.

In diese classe gehört endlich noch der name Νέσσος (Roscher s. 424) 'welchen GCurtius grundz. s. 228 gewis mit recht auf die wz. νεδ = brüllen, lärmen zurückführt. der umstand dasz Νέσσος schon bei Hesiod (theog. 341) als fluszname erscheint deutet ebenso wie die bekannte verknüpfung der Nessossage mit dem flusse Εὔηνος noch klar die flusznatur auch dieses Kentauren an.' jedoch auch die stichhaltigkeit dieses argumentes musz bestritten werden. sehen wir uns zb. das Hesiodische verzeichnis der flüsse (th. 337 ff.) an, so finden wir darin noch drei flusznamen, die zugleich personen der epischen sage bezeichnen: Rhesos der bekannte thrakische könig, Aisepos Ζ 21 ein Troer, Euenos Β 693 früherer herscher von Θήβη und Λύρνησσος. dies sind nicht etwa fluszgötter[13], auch nicht eponymoi, sondern man wird sagen müssen, dasz die alte dichtung bei

[11] vgl. Pott ao. VII 101: 'gehört der Kentaur Ῥοῖκος zu ῥοικός krumm oder vielmehr zu ῥοϊκός flieszend, flüssig?' [12] schwerlich wird man mit ECurtius ao. s. 159 annehmen dürfen, dasz das vorgebirge Mimas nach dem Giganten benannt worden sei. [13] zwar sagt Preller ao. II² 430, 1: 'wahrscheinlich (ist Rhesos) ein fluszgott des volksglaubens von Thrakien und Mysien; wenigstens war Ῥῆσος auch der name eines flusses am Ida.' doch ist die erstere vermutung durch nichts begründet.

der aufgabe, für die vielen handelnden personen namen zu erfinden, es nicht verschmäht hat auch flusznamen unverändert ihren helden beizulegen, namentlich wenn diese namen durch irgend welche umstände nahe gelegt wurden[14], ohne dasz sie dadurch irgend welche 'flusznatur' ihrer helden ausdrücken wollte. ferner soll die verknüpfung der Nessossage mit dem flusse Euenos die ursprüngliche flusznatur jenes Kentauren beweisen. wenn nun also Nessos selbst ein fluszdämon sein und als solcher von der sage mit absicht verwendet sein soll, so hat die angabe, dasz Nessos die fremden über den flusz Euenos hinübersetzte, eigentlich keinen sinn: denn wie soll man sich das vorstellen, dasz ein fluszgott menschen über einen beliebigen andern strom hinübersetzt? oder man müste etwa annehmen, dasz Nessos erst später an die stelle des fluszgottes Euenos selbst getreten wäre, wofür doch sonst nichts spricht. bis also jemand etwas besseres findet, möchte ich rathen sich etwa mit folgender deutung unseres mythus zu begnügen. die lüsternheit der Kentauren war eine ihrer hervorstechendsten eigenschaften und bildete schon in der ältesten und wichtigsten sage, in der sie vorkamen, der vom Lapithenkampf, das hauptmotiv; daraus bildete sich unter zusammenwirken von allerlei andern umständen, die wir nicht mehr erkennen können, auch die Deianeirafabel, und weil das eine besonders anschauliche und sich der vorstellung einprägende situation war, dasz der Kentaur der frau beim übersetzen über einen flusz[15] gewalt anthun wollte, so wurde man dadurch unwillkürlich darauf geführt diesem Kentauren einen flusznamen zu geben.

Die vorstehende erörterung hat wie ich hoffe dargethan, dasz die behauptung 'die Kentauren seien ursprünglich nichts weiter als personificationen wilder, von hohen waldgebirgen niederströmender bäche' nicht nur durch nichts bewiesen, sondern im gegenteil durch vielerlei momente widerlegt werde. bei unserer äuszerst geringen kenntnis von den ersten phasen der Kentaurenmythen[16] müssen wir uns wol mit der annahme begnügen, dasz die phantasie der Griechen oder eines einzelnen stammes derselben die vorzeit gewisser gebirge, namentlich wie es scheint des Pelion, mit wilden, thierisch-rohen gestalten bevölkerte, die erst nach schweren kämpfen durch die civilisierten einwohner des landes und zwar durch deren berühmteste helden (κάρτιστοι μὲν ἔσαν καὶ καρτίστοις ἐμάχοντο) aus ihren wohnsitzen vertrieben (ἐκ Πηλίου ὦσε) und unschädlich gemacht worden waren.

---

[14] Aisepos und Euenos sind beides flüsse im troischen gebiet. [15] insofern ein Kentaur wegen seiner höhe oder wegen des pferderückens zum hinübertragen über einen flusz vorzüglich geeignet war. [16] auf die von der vergleichenden mythologie (s. zs. f. vergl. sprachf. I 513 ff. IV 83. VII 88 ua.) versuchte gleichstellung der Kentauren mit den indischen Gandharven kann ich hier nicht weiter eingehen.

Berlin. Eugen Plew.

30.
EINE GRABSCHRIFT VON DER INSEL SYROS.

Le Bas hat in den monuments d'antiquité figurée (5 cah. s. 6) nr. 148 eine auf der insel Syros gefundene und in das dortige museum gebrachte grabschrift bekannt gemacht, von welcher Pittakis in der ephim. arch. nr. 509 nach neuer vergleichung des originals eine genauere abschrift gegeben hat. nach dieser lautet das epigramm also:

Ἄνδρα cοφὸν Μούcαιcι τετειμένον ἐcθλὸν cτάγμα
πᾶcιν φίλοιc ἀγαθῷ χρυcάμενον Βιότῳ
. . . ναιον ἔδεκτο πάτρηc Μεροπηΐδοc ὄντα
Cύροc.

in z. 1 hatte Le Bas Μούcαιc und ΓΕΙΜΕΝΟΝ gelesen und dafür Μούcαιc πεφιλημένον geschrieben. ferner hatte Le Bas am ende der zeile CΓΛΙΑΙV gefunden und ὅπλιcμα daraus gemacht, während Pittakis CTAIM dort erkannte. für die herstellung cτάγμα verweist derselbe auf Aesch. Perser 612 τῆc ἀνθεμουργοῦ cτάγμα. mir kommt dieses cτάγμα ähnlich vor wie λίποc in der grabschrift ebd. nr. 359, wo es heiszt τηλοῦ πατρίδοc ὡc (musz heiszen οὗc') ἔθανον κλειναῖc ἐν Ἀθήναιc | Ἑρcηὶc γνωτοῖcιν πᾶcι λίποc ἀποθοῦcα (für γνωτοῖc πᾶcι λιποῦcα πόθον). in z. 2 hat Le Bas richtig πᾶcι φίλοιc ἀγαθῷ χρηcάμενον βιότῳ. in z. 3 hat Le Bas Εἰρηναῖον als auf dem steine stehend; der griechische herausgeber versichert dasz nur ναιον erhalten sei. jedenfalls passt die ergänzung. am schlusse hatte Le Bas ΜΕΙΓΗΙΔΟC gelesen und daraus μινωΐδοc gemacht. Pittakis erkannte Μεροπῆδοc oder Μεροποιΐδοc und verweist richtig auf Thuk. VIII 41 ἐc Κῶν τὴν Μεροπίδα und Strabon 686 Κῶ τῆc Μεροπίδοc ἐλάττω. da mir keine vollständige herstellung der grabschrift bekannt ist, so möge sie hier stehen:

Ἄνδρα cοφόν, Μούcαιcι τετιμένον, ἐcθλὸν ἑταῖρ[ον]
πᾶcι φίλοιc, ἀγαθῷ χρηcάμενον βιότῳ
[Εἰρη]ναῖον ἔδεκτο πάτρηc Μεροπηΐδοc ὄντα
Cύροc.

München. Nicolaus Wecklein.

31.
ZU DEN ODYSSEESCHOLIEN.

λ 580 πόθεν ᾔδει τῶν κολάcεων τὰc αἰτίαc; H. man sieht sich im folgenden vergeblich um nach den ursachen der strafen des Tantalos und Sisyphos: sie sind von dem dichter nicht angegeben. darum kann sich der einwurf, welchen die Alexandriner gemacht haben, nur auf v. 580 und 581 beziehen und es musz geschrieben werden: πόθεν ᾔδει τῆc κολάcεωc τὴν αἰτίαν;

Frankenthal. Adolf Roemer.

32.

DIE GRIECHISCHEN KÜNSTLER DAMOPHILOS UND GORGASOS IN ROM.

Die arbeiten, welche Damophilos und Gorgasos für den Cerestempel am circus maximus lieferten, bilden nach Varro eine epoche in dem römischen kunstleben: denn es waren dies die ersten griechischen tempelsculpturen; vor ihnen gab es nur etruskische: vgl. Plinius 35, 154 *plastae laudatissimi fuere Damophilus et Gorgasus, iidem pictores qui Cereris aedem Romae ad circum maxumum utroque genere artis suae excoluerant versibus inscriptis Graece quibus significarent ab dextra opera Damophili esse, ab laeva Gorgasi. ante hanc aedem Tuscanica omnia in aedibus fuisse auctor est Varro, et ex hac, cum reficeretur, crustas parietum excisas tabulis marginatis inclusas esse, item signa ex fastigiis dispersa.* es wäre von dem grösten interesse, wenn man die zeit dieser künstler bestimmen und daraus sowie aus den angaben des Plinius eine vorstellung über den charakter jener sculpturen gewinnen könnte. beides ist unmöglich. es läszt sich nicht einmal, wie ich zeigen möchte, mit sicherheit angeben, worin die arbeiten der beiden griechischen künstler bestanden.

Der alte tempel war 496 vor Ch. von Postumius gelobt und 493 von Cassius geweiht (Tac. ann. 2, 49. Dion. 6, 17. 94). er brannte 31 vor Ch. ab (Dio 50, 10). der neubau wurde bereits von Augustus begonnen, aber erst 17 nach Ch. von Tiberius eingeweiht (Tac. ao.). eine andere, früher e zerstörung (vor 31 vor Ch.) und darauf erfolgte restauration ist unwahrscheinlich gegenüber älteren erwähnungen, welche die unversehrtheit des alten tempels voraussetzen (vgl. Detlefsen de arte Rom. antiquissima I s. 11). die restauration, von welcher Varro sprach, musz also die von Augustus unternommene sein, und sie begann nicht lange vor Varros tode (27 vor Ch.). man brachte dabei zunächst die überbleibsel des alten tempelschmuckes in sicherheit: *crustas parietum . . dispersa.* von der interpretation dieser worte hängt die verwendbarkeit der ganzen stelle für die künstlergeschichte ab.

Detlefsen ao. versteht unter den *crustae* die malereien jener künstler und läszt auch die giebelgruppen von ihnen herrühren. ebenso Marquardt privatalt. II s. 237. nach Urlichs dagegen (chrest. Plin. zdst.) sind die *crustae* reliefs aus gebranntem thon am fries der cella; dort befanden sich ebenfalls gemälde, welche indessen, weil sie ganz zerstört waren, von Varro nicht weiter erwähnt werden; die giebelgruppen scheint Urlichs als etruskisch anzusehen.

Wenn wir die worte Varros vor uns hätten und nicht die des Plinius, mit anderen worten: wenn das satzgefüge original und darum für die interpretation maszgebend wäre und nicht, wie im vorliegenden falle, durch zusammenschiebung von vielleicht mehreren originalnotizen die jetzige gestalt bekommen hätte, so könnte man

in den worten *et ex hac . . dispersa* nur die angabe erwarten, was mit den *Tuscanica* dieses tempels geschehen sei, nachdem griechische werke an ihre stelle getreten waren. man müste mithin sowol die *signa* als auch die *crustae* für *Tuscanica* halten. so hat auch der verfasser der indices zu Silligs Plinius die stelle verstanden, wenn er unter *Cereris aedes* sagt: 'Tuscanica quae antea Cereris aedi inerant quomodo servata sint.'

Dasz aber Varro unter den *Tuscanica* beides, nicht nur die *signa* sondern auch die *crustae*, verstanden habe, ist ganz unwahrscheinlich. denn dann wäre die stelle nur so zu verstehen, dasz die griechischen künstler nach der von Varro erwähnten restauration (*reficeretur*) arbeiteten. das ist aber natürlich viel zu spät für die ersten griechischen tempelsculpturen. es wäre auch nicht zu begreifen, wie Plinius von zwei berühmten künstlern, die seiner zeit so nahe standen, nicht mehr zu sagen wüste. er kennt ihre werke nicht und sie lebten lange vor seiner zeit. was er von ihnen weisz, schöpft er aus Varro. darum musz dieser an jener stelle eines werkes*, welches Plinius benutzte, von den darstellungen der griechischen künstler ausführlicher gehandelt haben. diesen künstlern gehörten also die *crustae* an.

Aber schreibt ihnen Varro vielleicht auch die giebelgruppen zu? Vitruv an der viel angezogenen stelle 3, 3, 5 (3, 2 s. 71 Rose) sagt: *ornantur signis fictilibus aut aereis inauratis eorum fastigia Tuscanico more, uti est ad circum maximum Cereris et Herculis Pompeiani, item Capitolii.* Vitruv schrieb etwa 16—14 vor Ch. (Teuffel röm. litt. gesch. § 248). die giebelstatuen des neuen Cerestempels, welcher erst dreiszig jahre später dem gebrauch übergeben wurde, waren schwerlich bereits vollendet und aufgestellt. er kann also nur an die des alten gedacht haben, welche er noch gesehen hatte. nun wird man aber nicht mit Detlefsen, welcher diese den beiden Griechen zuschreibt, annehmen können, sie seien etruskischen werken so ähnlich gewesen, dasz Vitruv sie von solchen nicht habe unterscheiden können. denn wenn sie wirklich von den *plastae laudatissimi* herrührten, so konnte ihm wenigstens die thatsache selbst nicht unbekannt sein. entweder waren sie wirklich *Tuscanica*, oder Vitruv will nur die statuarische ausschmückung der

* *libri tres rerum urbanarum* nach Detlefsen. bei der zurückführung des Varronischen im Plinius auf ein bestimmtes werk ist das reich der möglichkeiten noch ziemlich weit. es sei mir erlaubt bei dieser gelegenheit auf eine kürzlich erschienene Leipziger doctordissertation aufmerksam zu machen ('quaestionum de artificum aetatibus in Plinii nat. hist. libris relatis specimen scr. Theodorus Schreiber'), welche, wie mir scheint mit glück, zunächst an dem index der erzbildner 34, 49—52 und 54—71 nachweist dasz hier zusammenhängende kunstgeschichtliche untersuchungen, also ein kunstgeschichtliches werk des Varro benutzt sei. ist das richtig, so lassen sich vielleicht auch aus anderen kunstgeschichtlichen partien des Plinius beziehungen gewinnen, welche auf dieselbe folgerung führen.

tempelgiebel als einen von Etrurien nach Rom übertragenen brauch bezeichnen ohne nähere unterscheidung des ursprungs und des stils der einzelnen gruppen. letzteres ist allerdings wol der sinn seiner ganz allgemeinen bemerkung, welche ich darum nicht als beweis für die etruskische herkunft der giebelstatuen des Cerestempels verwenden möchte. trotzdem aber müssen die statuen wirkliche *Tuscanica* gewesen sein, und zwar nach den worten des Plinius. denken wir uns die sache in folgender weise. Varro hatte gesagt: ehe die beiden Griechen am Cerestempel arbeiteten, waren alle bestandteile römischer tempeldecoration tuscanisch. dann hatte er über den verbleib der griechischen werke nach der zerstörung des tempels berichtet und dabei gemeldet, dasz damals auch die etruskischen giebelgruppen nicht unversehrt blieben. diese letzte bemerkung schlosz Plinius mit den worten *item signa ex fastigiis dispersa* an, unterliesz aber, was Varro gethan haben wird, zu bemerken, dasz die giebelgruppen, wie im allgemeinen, so auch an diesem tempel noch etruskisch waren.

Ueber die lebenszeit der beiden künstler ist folgendes vorgebracht. Plinius 35, 61 nennt einen Demophilos von Himera, den einige für den lehrer des Zeuxis halten. hiernach bemerkt Brunn künstlergesch. I s. 531. II s. 77 mit recht dasz, um diesen Demophilos mit dem genossen des Gorgasos zu identificieren, man die ausschmückung des Cerestempels durch die beiden griechischen künstler geraume zeit nach dem bau desselben ansetzen müsse. Mommsen röm. gesch. I³ s. 469, welcher éinen Damophilos annimt, setzt auch wirklich die ausschmückung des Cerestempels um 450 vor Ch. an; Overbeck dagegen (schriftquellen nr. 616. 1647) unter derselben voraussetzung um ol. 71 (vor 493). Detlefsen ao. s. 11 hält den gefährten des Gorgasos für den vater oder groszvater des Demophilos von Himera und läszt die beiden ersten gleich bei dem bau des tempels thätig sein.

Wenn man die identität des genossen des Gorgasos und des lehrers des Zeuxis annimt, so kann man die arbeiten des Damophilos und Gorgasos am Cerestempel nicht bis an das j. 493 hinaufrücken. wenn nicht, so hat man überhaupt keinen anhalt mehr für eine zeitbestimmung der letzteren: denn Demophilos von Himera kann ebenso gut ein vorfahr jenes Damophilos sein wie ein nachkomme. man kann darum von hier aus zu keiner sichern zeitbestimmung gelangen. geht man aber von der geschichte des tempels, dem einzig sichern, aus, so ist die zeit nach dem jahre der zerstörung (31 vor Ch.) für die künstler zu spät (s. oben s. 206), die zeit vor dem jahre der dedication 493 zu früh. denn trotz der möglichkeit einer verbindung Roms mit den unteritalischen städten, auf welche Detlefsen hinweist, können damals noch nicht in Rom griechische künstler thätig gewesen sein, deren arbeiten epoche machten, da abgesehen von diesem falle der einflusz der griechischen kunst frühestens am ende des vierten jh. vor Ch. und auch da erst vereinzelt zu wirken

beginnt. man hat also einen spätern zeitpunct zwischen 493 und 31 anzunehmen, welcher aber absolut nicht näher bestimmt werden kann.

Als die Griechen arbeiteten, hatte der tempel abgesehen von dem cultbilde seine *Tuscanica* im giebel. denn diese werden ihm bereits vor der dedication gegeben sein. hatte doch der capitolinische Jupitertempel das bild seines hauptgottes und die quadriga über dem giebel längst von der hand eines etruskischen künstlers erhalten (Plinius 35, 157).

Die *signa* sind etruskisch, und mit den *crustae* sind die arbeiten des Damophilos und Gorgasos bezeichnet. worin bestanden nun diese? die *crustae parietum*, welche man zu Varros zeit aus den wänden schnitt und zur bessern conservierung in rahmen einfaszte, lassen mehrere erklärungen zu. Caligula versuchte die fresken eines tempels in Lanuvium aus der wand zu nehmen, aber die beschaffenheit des bewurfs (*tectorii*), auf den sie gemalt waren, liesz es nicht zu (Plinius 35, 18). solche ausgesägte stücke bemalten bewurfes konnte man ebenso gut *crustae* nennen wie die marmorplatten, welche man zur bekleidung in die wände einliesz (Plin. 36, 47 f.). diese bedeutung wird man hier nur deshalb nicht annehmen, weil alsdann eine beziehung auf die plastische thätigkeit (*utroque genere*) der künstler bei der erwähnung ihrer werke fehlen würde. Urlichs faszt deswegen *crustae* als reliefs und nimt an dasz die malereien durch den brand völlig zerstört worden seien. ebensowol läszt sich aber denken, dasz diese reliefs selbst, namentlich da sie aus terracotta bestanden, bemalt waren und dasz in dieser verbindung von plastik und malerei, welche ja in der altitalischen kunst als decoration so gewöhnlich ist, das *utrumque genus* bestanden habe. auf jeden fall aber handelte es sich nicht um bloszes ornament, sondern die reliefs der *laudatissimi plastae* enthielten figürliche darstellungen, wie uns im kleinen die in Neapel befindlichen terracottareliefs von Velletri diese verbindung von plastik und malerei veranschaulichen (museo Borbon. X t. 9—12. Inghirami VI t. T 4. X 4). friesartig, wie diese, bekleideten sie etwa die innere oder äuszere wand der cella.

Da auch dies nur eine möglichkeit ist, höchstens von demselben werte wie jene andere, so läszt sich keine sichere vorstellung von den werken der griechischen künstler gewinnen, so wenig wie ihre zeitstellung bestimmt werden konnte. daraus wird sich wenigstens das negative resultat ergeben, dasz die stelle des Plinius für die datierung der anfänge griechischer kunst in Rom unbrauchbar ist.

Leipzig. Adolf Philippi.

33.

ZU PLATONS THEAETETOS.

156[a] ἀρχὴ δέ, ἐξ ἧς καὶ ἃ νῦν δὴ ἐλέγομεν πάντα ἤρτηται, ἥδε αὐτῶν, ὡς τὸ πᾶν κίνησις ἦν καὶ ἄλλο παρὰ τοῦτο οὐδέν, τῆς δὲ κινήσεως δύο εἴδη, πλήθει μὲν ἄπειρον ἑκάτερον, δύναμιν δὲ τὸ μὲν ποιεῖν ἔχον, τὸ δὲ πάσχειν. ἐκ δὲ τῆς τούτων ὁμιλίας τε καὶ τρίψεως πρὸς ἄλληλα γίγνεται ἔκγονα πλήθει μὲν ἄπειρα, δίδυμα δέ, τὸ μὲν αἰσθητόν, τὸ δὲ αἴσθησις, ἀεὶ συνεκπίπτουσα καὶ γεννωμένη μετὰ τοῦ αἰσθητοῦ. um diese worte, mit denen die zusammenhängende darlegung der von Herakleitos adoptierten bewegungstheorie des Protagoras begonnen wird, in Platons sinne zu verstehen, musz zunächst die bedeutung des imperfects ἦν in ὡς τὸ πᾶν κίνησις ἦν festgestellt werden. sämtliche übersetzer nehmen es für gleichbedeutend mit ἐστὶ und haben unter den interpretierenden herausgebern unsers dialogs Heindorf und Stallbaum zu vertretern dieser ansicht. der letztere sagt: «ὡς τὸ πᾶν ἦν h. e. ἐστίν, ὡς ἐλέγομεν. etenim iam in superioribus p. 152[d] huius sententiae facta est mentio», und eben so Engelhardt zu Laches 185[d] und Schanz in den beiträgen zur vorsokratischen philosophie s. 70. dasz nun das imperfectum an sich so gebraucht wird, ist bekannt (Schanz citiert aus unserm dialog 169[d] und 198[d], und Stallbaum zu Kriton 47[d] gibt noch andere beispiele aus Platon), mit recht bemerkt aber Wohlrab, dasz 'alles wird immer' (152[d] ἔστι μὲν γὰρ οὐδέποτ' οὐδέν, ἀεὶ δὲ γίγνεται) und 'alles wird durch bewegung' (153[a] τὸ γίγνεσθαι κίνησις παρέχει) doch etwas ganz anderes sei als 'das all ist bewegung'*, und deshalb durch ἦν auf jene stellen nicht zurückgewiesen werden könne. dazu kommt aber noch ein anderer und, wie mich dünkt, die sache vollends entscheidender grund. wenn es nemlich bei Schanz ao. s. 71 heiszt: 'Platon sagt mit den worten καὶ ἃ νῦν δὴ ἐλέγομεν πάντα ἤρτηται deutlich, dasz er auf schon gesagtes recurriere', so ist das im allgemeinen allerdings richtig, aber er recurriert auf etwas, das von dem principe (ἀρχή) abhängen, aus ihm folgen soll, und dies kann doch unmöglich dasselbe mit dem principe selber sein. hätte Platon den von Schanz, Stallbaum und Engelhardt gemeinten gedanken ausdrücken wollen, so würde er statt ἀρχὴ δὲ ἥδε αὐτῶν (sc. ἐστι), ὡς τὸ πᾶν κίνησις ἦν vielmehr umgekehrt haben sagen müssen: ἀρχὴ δὲ ἥδε αὐτῶν ἦν (= ἐστίν,

* mit Schanz zu sagen, τὸ πᾶν stehe für πάντα (wie allerdings die deutschen übersetzer es durch 'alles' wiedergeben), dürfte doch wol und zumal in einem dialoge, in welchem zwischen τὸ πᾶν und τὰ πάντα 204[b] so scharf unterschieden wird, nicht gestattet sein; auch ist kein grund mit Vitringa (disquisitio de Protagorae vita et scriptis s. 82) τὸ πᾶν adverbialisch als *universe*, *omnino*, *prorsus* zu fassen. vgl. Krat. 412[d] ὅσοι γὰρ ἡγοῦνται τὸ πᾶν εἶναι ἐν πορείᾳ. richtig schon Ficinus und Serranus *universum* und Ast *omne*.

ὡς ἐλέγομεν), ὡς τὸ πᾶν κίνησίς ἐστι. dasz er ihn aber eben nicht habe ausdrücken wollen, konnte Schanz schon daraus schlieszen, dasz ihm sein sprachliches gewissen sagte: 'sonderbar muste hier nur κίνησις scheinen; an andern stellen heiszt es darum auch richtiger κινεῖσθαι, wie 182c κινεῖται καὶ ῥεῖ τὰ πάντα. 181d τοῖς τὰ πάντα φάσκουσι κινεῖσθαι. 180d πάντα κινεῖται. 181bc δοκεῖ οὖν μοι ἀρχὴ εἶναι τῆς σκέψεως κινήσεως πέρι, ποῖόν τί ποτε ἄρα λέγοντες φασὶ τὰ πάντα κινεῖσθαι.' dasz beide ausdrücke, jeder an seiner stelle, richtig sind, wird die weitere untersuchung zeigen.

Heindorf hat daher recht, wenn er ἦν hier nicht auf etwas schon gesagtes bezogen haben will, aber der von ihm zur erklärung des imperfects zu hülfe gerufene 'attische sprachgebrauch', nach welchem er ἦν geradezu für ἐστί nimt, ist von Stallbaum mit recht als ein nicht existierender bezeichnet, und auch das Aristotelische τὸ τί ἦν εἶναι, nach welchem Campbell und Zeller (philosophie d. Gr. I³ s. 896. I² s. 757) ἦν hier als ἐστί fassen, kann nicht entscheiden, da ἦν in dieser formel, wie Trendelenburg im rhein. museum II (1828) s. 453 und zu Aristot. de an. s. 192 gezeigt, seine imperfectbedeutung beibehält und τὸ τί ἦν εἶναι sich von dem ihm sonst gleichbedeutenden τὸ τί ἐστι gerade dadurch unterscheidet, dasz dort nach dem begriffe an sich, wie er schon vor dem dinge, dessen schöpfer er gleichsam ist, war, hier nach dem begriffe in seiner gegenwärtigen verbindung mit dem dinge gefragt wird. es ist also ἦν mit Vitringa und Wohlrab, wie in dem Anaxagorischen ὁμοῦ πάντα χρήματα ἦν, als wirkliches imperfectum von einem zustande zu verstehen, der einst war, aber nun nicht mehr ist.

Wie hat man sich aber nun diesen zustand zu denken? Vitringa antwortet s. 83: 'als eine bewegung vor der bewegten materie', und schon Frei hatte in seinen quaestiones Protagoreae s. 79 von einer 'reinen bewegung' gesprochen, dabei aber wunderlicher weise ἦν in der bedeutung von ἐστί beibehalten: 'universum est motio, neque quidquam est praeter motionem. quibus verbis plane apparet non materiam qualemcunque sese moventem a Protagora statui ex qua omnia oriantur, sed meram motionem.' OWeber nun in seinen quaest. Protag. s. 23 gibt zwar zu, dasz dies der sinn der Platonischen worte sei, hält aber den ganzen gedanken, da Sextus Empiricus (Pyrrhon. hypot. I 32 ed. Lips. 1842 s. 94) nur von der bewegung der materie bei Protagoras rede, für eine aus Platons gewohnheit alles auf allgemeine begriffe zurückzuführen hervorgegangene fiction desselben (s. 26 'mera fictio Platonis est' und s. 30 'merae fictiones Platonis, qui suam artem Protagorae subdidit'), mit der das sogleich folgende: dasz aus der éinen ungeteilten bewegung zwei ganz entgegengesetzte bewegungen, eine active und eine passive, entstanden seien, im widerspruch stehe (s. 25 'at quomodo vires contrariae ex una eaque indivisa vi oriri possunt?'), daher denn Platon auch gleich hinzugefügt habe πλήθει μὲν ἄπειρον ἑκάτερον, um anzudeuten dasz jene beiden bewegungen nicht an sich, son-

dern angefüllt mit einer zahllosen menge von dingen zu denken seien (s. 26 'quas voces scriptor eo consilio addidit, ut unumquodque duorum motionis generum non per se cogitandum esse, sed innumeras existere singulas res significaret, quae una alterave ratione moverentur'), woraus dann folge, dasz Protagoras überhaupt nur an bewegte dinge und nicht an ein in reiner bewegung bestehendes princip derselben gedacht habe. über die dem Platon zugeschriebene fiction später. was aber den genannten widerspruch betrifft, so geben Platons worte durchaus keine veranlassung zur annahme eines solchen: denn von einer ungeteilten reinen bewegung, aus der zwei entgegengesetzte entstehen, ist bei ihm so wenig wie bei seinem ausleger Frei die rede, sondern die reine bewegung — wenn an sie überhaupt zu denken ist — besteht gleich von vorn herein aus jener doppelbewegung (τῆς δὲ κινήσεως δύο εἴδη, sc. εἶναι), und eben deshalb kann Platon auch unmöglich, wenn er wirklich die bewegung des alls als eine reine bezeichnet hat, diese in ihren beiden arten als eine aus unzähligen dingen bestehende, dh. als eine doch nicht reine einführen wollen, sondern erst das aus der gegenseitigen reibung (τὰ ἐκ τῆς τούτων ὁμιλίας καὶ τρίψεως πρὸς ἄλληλα γιγνόμενα) hervorgehende so beschaffen sein lassen.

Auch Schanz und Zeller erklären sich gegen die annahme einer reinen bewegung von seiten des Protagoras, finden aber dieselbe in Platons worten keineswegs so entschieden, als Weber mit Frei und Vitringa meint, ausgesprochen. und in der sache selbst glauben wir ihnen beistimmen zu müssen, nicht aber in der art wie sie ihre ansicht begründen, noch darin dasz sie mit Weber an die stelle der reinen bewegung oder der bewegung an sich die der dinge gesetzt haben wollen. Schanz sagt s. 70 f.: 'Protagoras setzt nicht die bewegung als das princip der dinge, sondern sie ist ihm das allen dingen immanente', und Zeller meint in der philosophie d. Gr. I[3] s. 896 anm. 1: 'dasz Platon dabei (bei den worten τὸ πᾶν κίνησις ἦν) nicht an eine bewegung ohne ein bewegtes, eine «reine bewegung» denkt, sondern nur an eine solche deren subject selbst sich beständig verändert, erhellt aus 180[d]. 181[cd], wo dafür steht πάντα κινεῖται, τὰ πάντα κινεῖσθαι, πᾶν ἀμφοτέρως κινεῖται, φερόμενόν τε καὶ ἀλλοιούμενον, und schon aus 156[c] ταῦτα πάντα μὲν κινεῖται .. φέρεται γὰρ καὶ ἐν φορᾷ αὐτῶν ἡ κίνησις πέφυκεν usw., und die gleichen stellen zeigen auch dasz das ἦν nicht — wie Vitringa s. 83 will — aussagen soll, es sei ursprünglich nur bewegung gewesen, sondern alles sei seinem wesen nach bewegung: vgl. Schanz s. 70.' princip aber und immanenz bedingen sich einander, und wie zb. die seele als princip des lebens demselben zugleich immanent ist, so ist dies auch der fall bei der bewegung als princip des alls, wie schon Vitringa s. 85 in richtiger consequenz sagt: 'motus autem non solum fuit omnium principium, sed omnibus perpetuo immansit' und die von Zeller aus dem Theaetet angeführten stellen dafür beibringt, die in der that auch nur die noch immer fortbestehende folge der

principiellen bewegung bezeichnen und deshalb auch keinen rückschlusz auf die präsentische bedeutung von ἦν zulassen. dies ist denn auch der grund, weshalb wir weder mit Heindorf annehmen können, wegen des folgenden präsens γίγνεται sei auch ἦν präsentisch zu fassen, noch mit Wohlrab (jahrb. 1868 s. 28), der satz τὸ πᾶν κίνηϲιϲ ἦν scheine dem andern πάντα κινεῖται zu widersprechen, dieser widerspruch hebe sich aber, wenn man sich der einleitenden worte des Sokrates erinnere: 'er wolle mysterien aussprechen', und hiernach scheine klar zu sein 'dasz Protagoras nur seinen specielleren anhängern gegenüber sich zu dem satze bekannte τὸ πᾶν κίνηϲιϲ ἦν, der ihm allerdings leicht, wenn er öffentlich ausgesprochen wäre, eine γραφὴ ἀϲεβείαϲ hätte zuziehen können. dem gröszern publicum aber gegenüber lehrte er nur πάντα κινεῖται.' es ist zwischen beiden aussprüchen eben gar kein widerspruch. die ganze entwicklung der Protagoreischen lehre, sowol das princip dasz das all ursprünglich nur bewegung war, als die folge desselben, dasz sich auch die daraus hervorgegangenen dinge fortwährend bewegen und werden, ohne zu sein, gehört wegen ihres der gewöhnlichen anschauung fern liegenden inhalts nach 152ᶜ der geheimlehre, den ἀπόρρητα und μυϲτήρια, an, und dies allein war der grund, weshalb er wie das τὸ πᾶν κίνηϲιϲ ἦν, so auch das πάντα κινεῖται dem gröszern publicum nicht vortrug. denn hatte ihn die furcht vor einer anklage auf ἀϲέβεια nicht abgehalten das buch, das ihm die verbannung zuzog, mit dem satze zu beginnen, dasz er das dasein oder wenigstens die art des daseins der götter dahingestellt sein lasse, so würde er sich, ohne die oben genannte rücksicht, wol noch weniger gescheut haben den satz, dasz das all ursprünglich nichts anderes als bewegung war, öffentlich auszusprechen.

Die genannten gründe dürften also nicht geeignet sein die von Frei und Vitringa vertretene ansicht zu widerlegen, dasz an unserer stelle an eine wenn auch nur causale oder dynamische bewegung vor dem bewegten zu denken sei (Vitringa s. 84 'itaque motui convenit prioritas, quam tamen magis de causa quam de tempore intelligi oportet'). und dasz eine solche der philosophischen speculation an sich nicht fern liege, dafür gibt Kant einen beleg, in beziehung auf dessen in den metaphysischen anfangsgründen der naturwissenschaft (Rosenkranz V 363 ff.) ausgesprochene ansicht über das verhältnis der bewegung zur materie es bei Trendelenburg in den logischen untersuchungen I 251 heiszt: 'jeder kennt Kants verdienst um die dynamische ansicht . . die materie als widerstehend und zusammenhängend ist nur möglich, inwiefern ihr repulsion und attraction einwohnen. die repulsion, in der materie allein gedacht, würde diese ins unendliche zerstreuen. die attraction hingegen, wenn sie zur alleinherschaft gelangte, würde die materie in einen punct zusammenziehen. soll daher die materie den raum erfüllen, so müssen sich beide richtungen in ein gleichgewicht setzen. so erhellt, dasz die materie der innern möglichkeit nach nur durch die

bewegung denkbar ist.' und nicht anders auch ist es wol zu verstehen, wenn es bei Plutarch in den quaest. Platon. c. 8 heiszt: Πλάτων ἔφη χρόνον ἅμα μετ' οὐρανοῦ γεγονέναι, κίνηϲιν δὲ καὶ πρὸ τῆϲ οὐρανοῦ γενέϲεωϲ.

Dennoch aber, glaube ich, hat Schanz recht, wenn er s. 71 sagt, dasz die Platonischen worte an unserer stelle bei genauer erwägung nicht zu dem urteile, dasz an eine reine bewegung zu denken sei, berechtigen, nicht freilich weil, wie er meint, τὸ πᾶν für πάντα steht, sondern weil durch τὸ πᾶν von Platon nicht der leere, sondern der mit einem stoffe und zwar jetzt mit einem geordneten stoffe angefüllte raum bezeichnet zu werden pflegt, und die erklärung wird daher den vorzug verdienen, bei der wir ἦν in seiner imperfectbedeutung beibehalten können und doch nicht κίνηϲιϲ von der reinen bewegung zu verstehen brauchen. eine solche wird aber durch das richtige verständnis der worte καὶ ἄλλο παρὰ τοῦτο οὐδέν ermöglicht. gewöhnlich nemlich faszt man ἄλλο οὐδέν als subject, und wie dann diejenigen, welche ἦν als präsens fassen, übersetzen: 'alles sei bewegung und auszer ihr sei nichts' (HMüller), oder 'alles sei bewegung und neben ihr gebe es nichts' (Deuschle), so auch, bei seiner auffassung von ἦν als präteritum, Vitringa s. 83: 'universe fuisse motum nec praeter hunc quidquam aliud.' dann ist nun freilich keine möglichkeit, κίνηϲιϲ anders als von der bewegung an sich oder der reinen bewegung zu verstehen, und wenn Schanz, um dieser notwendigkeit zu entgehen, in die worte den sinn legt 'dasz es auszer der bewegung keine ruhe, kein sein gebe', so ist das im griechischen nicht minder als im deutschen eine zu geschraubte und sonderbare ausdrucksweise statt καὶ οὐδὲν oder καὶ οὐδαμοῦ ἡϲυχία, als dasz wir sie Platon zuschreiben dürfen. anders stellt sich die sache, wenn man, was sprachlich einfacher und näherliegend ist, τὸ πᾶν als subject beibehält und ἄλλο οὐδέν als prädicat faszt 'dasz das all bewegung und nichts anderes als bewegung war', wie es in derselben weise bei La. Diogenes IX § 51 von Protagoras in bezug auf die seele heiszt: ἔλεγέ τε μηδὲν εἶναι ψυχὴν παρὰ τὰϲ αἰϲθήϲειϲ 'die seele sei nichts als wahrnehmung'. dann erhalten wir die möglichkeit, unter κίνηϲιϲ die bewegung von etwas bewegtem zu verstehen: denn wenn das jetzt als ein gegliederter und geordneter stoff vor uns liegende all ursprünglich nichts als bewegung war, so kann damit auch gesagt sein, dasz das ursprüngliche all mit dem jetzigen nur die bewegung teilte, übrigens aber ein noch formloser stoff, noch keine geordnete welt, noch kein κόϲμοϲ war. vollkommen stimmt dies überein mit Timaeos 30ᵃ βουληθεὶϲ γὰρ ὁ θεὸϲ ἀγαθὰ μὲν πάντα, φλαῦρον δὲ μηδὲν εἶναι κατὰ δύναμιν, οὕτω δὴ πᾶν ὅϲον ἦν ὁρατὸν παραλαβὼν οὐχ ἡϲυχίαν ἄγον ἀλλὰ κινούμενον πλημμελῶϲ καὶ ἀτάκτωϲ, εἰϲ τάξιν αὐτὸ ἤγαγεν ἐκ τῆϲ ἀταξίαϲ, ἡγηϲάμενοϲ ἐκεῖνο τούτου πάντωϲ ἄμεινον, worauf Aristoteles rücksicht nimt, wenn er de caelo III 2 sagt: ἐν τῷ Τιμαίῳ γέγραπται, πρὶν γενέϲθαι τὸν κόϲμον ἐκινεῖτο τὰ ϲτοιχεῖα

ἀτάκτως, während es von Anaxagoras eben dort heiszt: ἐξ ἀκινήτων ἄρχεται κοσμοποιεῖν.

So gewinnen denn auch die folgenden worte, wie mir scheint, erst ihr rechtes verständnis. es heiszt zunächst: τῆς δὲ γενέσεως δύο εἴδη, πλήθει μὲν ἄπειρον ἑκάτερον, δύναμιν δὲ τὸ μὲν ποιεῖν ἔχον, τὸ δὲ πάσχειν. dem bereits zu dingen geformten stoffe wird nur eine doppelte bewegung zugeschrieben, die äuszere oder ortsbewegung, und die innere oder qualitätsbewegung (φορά und ἀλλοίωσις 181[c]), nicht aber eine unendlich manigfaltige; der stoff, die materie an sich dagegen ist selbst schon ein ἄπειρον, ein in sich nicht abgegrenztes, und so sind auch seine bewegungen an sich ἄπειροι, und in diesem sinne spricht Aristoteles ao. von den ἄπειρα ἐν ἀπείρῳ κινούμενα ποιοῦντες. es heiszt dann weiter: ἐκ δὲ τῆς τούτων ὁμιλίας τε καὶ τρίψεως πρὸς ἄλληλα γίγνεται πλήθει μὲν ἄπειρα, δίδυμα δέ, τὸ μὲν αἰσθητόν, τὸ δὲ αἴσθησις. durch die gegenseitige reibung der beiden urbewegungen an einander entsteht zwar unendlich vieles (ἄπειρα), dh. alle die zahllosen, das geordnete und gegliederte all bildenden dinge, aber doch nur zwei diesen dingen inwohnende wesentliche qualitäten: die wahrnehmung in den lebenden wesen und namentlich im menschen und das wahrnehmbare in der ihn umgebenden welt: denn 'der mensch ist' wie Schanz s. 72 mit recht sagt 'nach Protagoras der mittelpunct alles seins'; und dem gattungsbegriffe, dem der mensch angehört, ist eben so wesentlich die wahrnehmung als dem begriffe der ihn umgebenden welt das wahrnehmbare.

So tritt nun aber auch die darstellung des Sextus Empiricus ao. nicht in widerspruch mit der Platons, sondern erklärt sich in ihrer abweichung ganz einfach durch den zweck zu dem sie gegeben wird. nachdem Sextus den satz des Protagoras, der mensch sei das masz der dinge, und die consequenz desselben, dasz das jedem erscheinende für jeden auch wahr sei, ausgesprochen hat, sagt er dasz trotz der scheinbaren übereinstimmung dieser ansicht mit der der skeptiker doch — worauf auch schon die überschrift des ganzen capitels τίνι διαφέρει τῆς Πρωταγορείου ἀγωγῆς ἡ σκῆψις hinweist — ein unterschied zwischen beiden sei, der hervortreten werde, wenn er die ansicht des Protagoras, so weit dies hierzu nötig sei (συμμέτρως) entwickelt habe, und beginnt nun: φησὶν οὖν ὁ ἀνὴρ τὴν ὕλην ῥευστὴν εἶναι, ῥεούσης δὲ αὐτῆς συνεχῶς προσθέσεις ἀντὶ τῶν ἀποφορήσεων γίγνεσθαι καὶ τὰς αἰσθήσεις μετακοσμεῖσθαί τε καὶ ἀλλοιοῦσθαι παρά τε ἡλικίας καὶ παρὰ τὰς ἄλλας κατασκευὰς τῶν σωμάτων, λέγει δὲ καὶ τοὺς λόγους πάντων τῶν φαινομένων ὑποκεῖσθαι ἐν τῇ ὕλῃ, ὡς δύνασθαι τὴν ὕλην, ὅσον ἐφ᾽ ἑαυτῇ, πάντα εἶναι ὅσα πᾶσι φαίνεται, τοὺς δὲ ἀνθρώπους ἄλλοτε ἄλλων ἀντιλαμβάνεσθαι παρὰ τὰς διαφόρους αὐτῶν διαθέσεις. er begründet dies dann mit rücksicht auf das was im Theaetet 158[a]—160[b] über die wahrnehmungen der wachenden und träumenden, der gesunden und kranken gesagt wird, und findet schlieszlich den unterschied

der beiden ansichten darin, dasz Protagoras in dogmatischer weise feststelle, die materie sei im fortwährenden flusse, und die gründe zu dem was dem menschen erscheine liegen in ihr, während die skeptiker hierüber, als über etwas an sich dunkles, sich ihres urteils enthielten (ὁρῶμεν οὖν ὅτι καὶ περὶ τοῦ τὴν ὕλην ῥευστὴν εἶναι καὶ περὶ τοῦ τοὺς λόγους τῶν φαινομένων πάντως ἐν αὐτῇ ὑποκεῖσθαι δογματίζει, ἀδήλων ὄντων καὶ ἡμῖν ἐφεκτῶν). für seinen zweck also, sehen wir, genügte es überhaupt zu erwähnen, dasz Protagoras in seiner lehre von der behauptung ausgehe, die materie sei eine sich fortwährend bewegende und gleichsam flieszende. wenn Platon aber, nachdem er über die von Protagoras angenommene bewegung nach ihrem vorhandensein und ihren consequenzen für die dinge und für die auffassung dieser dinge von seiten der menschen ausführlich gesprochen hat, und nun daran geht die lehre desselben im zusammenhange darzustellen, so erfordert dagegen sein zweck, auf die letzten grundlagen und grundanschauungen dieser lehre zurückzugehen und sie von hier aus dann weiter zu entwickeln. ist das gesagte aber richtig, so folgt daraus, dasz sich aus der darstellung des Sextus wenigstens nicht beweisen läszt, dasz Platon seinen ausspruch, das all sei ursprünglich nichts anderes als bewegung gewesen, dem Protagoras angedichtet habe.

WITTENBERG. HERMANN SCHMIDT.

* *
*

Theaetetos spricht in Platons gleichnamigem dialog 147ᵈ ff. davon, dasz sein lehrer in der geometrie Theodoros aus Kyrene ihm und einem mitschüler namens Sokrates zeichnungen von quadraten (δυνάμεις) zu 3 und 5 quadratfusz entwarf (ἔγραφε), mit denen er nachwies (ἀποφαίνων), dasz jene nach der länge (μήκει dh. nach ihrer seite) zu dem quadrat von 1 quadratfusz incommensurabel (οὐ ξύμμετροι) sind und dasz er dazu die quadrate einzeln vornahm bis zu dem von 17 quadratfusz. sie hätten nun versucht, da es unendlich viele solche quadrate zu geben schiene, alle diese quadrate mit einem einzigen namen zusammenzufassen (ξυλλαβεῖν εἰς ἕν, ὅτῳ πάσας ταύτας προσαγορεύσομεν τὰς δυνάμεις). zu dem zwecke hätten sie alle zahlen in zwei classen geteilt und diejenigen welche sich in zwei gleiche factoren teilen lassen (ἴσον ἰσάκις) nach der figur des quadrates (τετράγωνον) quadratisch (τετράγωνος) und gleichseitig (ἰσόπλευρος), die zwischen denselben liegenden zahlen aber, die sich nur in ungleiche factoren zerlegen lassen (ἢ πλείων ἐλαττονάκις ἢ ἐλάττων πλεονάκις) nach der figur des oblongs (πρόμηκες σχῆμα) oblong (προμήκης) genannt. danach hätten sie denn alle strecken (γραμμαί), deren quadrat eine gleichseitige ebene zahl gebe, als längen (μῆκος) definiert, diejenigen aber, die ein quadrat in oblongen zahlen geben, als quadrate (δυνάμεις), weil sie zwar nicht der seite nach (μήκει)

mit den anderen commensurabel seien, wol aber nach den flächen die sie im quadrat bilden (ἃ δύνανται).

So heiszt es wenigstens nach dem text, den ich in allen mir zugänglichen ausgaben fand, nemlich: ὅσαι μὲν γραμμαὶ τὸν ἰσόπλευρον καὶ ἐπίπεδον ἀριθμὸν τετραγωνίζουσι, μῆκος ὡρισάμεθα, ὅσαι δὲ τὸν ἑτερομήκη, δυνάμεις, ὡς μήκει μὲν οὐ ξυμμέτρους ἐκείναις, τοῖς δ' ἐπιπέδοις ἃ δύνανται. aber wie ist es möglich das wort δυνάμεις als einen gemeinschaftlichen namen für alle die strecken anzusehen, welche keine quadratzahlen geben, nachdem am anfang δυνάμεις als name für alle quadrate überhaupt gebraucht ist? kann man nach einer einzigen bezeichnung suchen, ὅτῳ πάσας ταύτας προσαγορεύσομεν τὰς δυνάμεις und dann als diese bezeichnung das wort δυνάμεις selbst hinstellen?

Ich halte dieses für eine unmöglichkeit, für deren beseitigung ich kein anderes mittel weisz als die einsetzung von adjectiven an stelle der substantiva μῆκος und δυνάμεις, wie auch im vorhergehenden τετράγωνον und ἰσόπλευρον als adjectiva aufzufassen sind mit ergänzung von ἀριθμόν, welches zu προμήκη schon im texte gestellt ist. allein wie mögen diese gelautet haben? μηκεῖς und δυναμεῖς von nominativen μηκύς und δυναμύς nach analogie von πλατύς und βαθύς? allerdings zwei ἅπαξ εἰρημένα, die manche οὐδεπώποτε εἰρημένα nennen werden. wir haben es aber mit zwei namen zu thun, welche junge geometer für zwei arten von strecken aussannen, und als solche ephemere bildungen könnten sie etwa zulässig sein. möge wer besseres weisz dies mitteilen.

Hof. Gottfried Friedlein.

34.

ZUR KRITIK DES AESCHYLOS.

Sieben gegen Theben v. 440 ff.

Καπανεὺς δ' ἀπειλεῖ δρᾶν παρεσκευασμένος
θεοὺς ἀτίζων κἀπογυμνάζων στόμα
χαρᾷ ματαίᾳ θνητὸς ὢν ἐς οὐρανὸν
πέμπει γεγωνὰ Ζηνὶ κυμαίνοντ' ἔπη.

so der überlieferte text. die lästige häufung der participia läszt sich, wie ich glaube, hier leicht auf folgende weise beseitigen:

Καπανεὺς δ' ἀπειλεῖ δρᾶν παρεσκευασμένος
θεοὺς ἀτίζειν· κἀπογυμνάζων στόμα usw.

hierdurch gewinnt zugleich die gegenrede des Eteokles jenen leisen anflug von feiner ironie, welche der würde des königs gegenüber der groszsprecherischen übertreibung in der schilderung des boten wol anstehen dürfte. nach der vorgeschlagenen änderung erwidert der könig nemlich: 'Kapaneus droht zu handeln, er der (nur) bereit ist . . die götter zu schmähen' usw.

Deutsch Crone. Anton Łowiński.

35.

Eratosthenis carminvm reliqviae. disposvit et explicavit Edvardvs Hiller. Lipsiae in aedibus B. G. Teubneri. MDCCCLXXII. VII u. 140 s. gr. 8.

Die dichterischen bruchstücke des Eratosthenes vertrugen auch nach der bahnbrechenden arbeit Bernhardys und nach den sorgfältigen untersuchungen namentlich Bergks gar wol eine neue bearbeitung. denn wenn auch nach jenen gelehrten aus neuen quellen das material sich nicht vermehrt hat und neue gesichtspuncte sich dadurch nicht eröffnet haben, so war es doch bei dem oft gar empfindlichen mangel sicherer zeugnisse ganz natürlich, dasz über die kritische behandlung der fragmente, ihre erklärung und einordnung unter die erhaltenen titel sehr divergierende ansichten herschten. hr. Hiller hat nun das verdienst in dem rubricierten buche die untersuchung von neuem unternommen und die zum teil sehr zerstreuten beiträge neuerer zusammengebracht zu haben, und er löst seine aufgabe mit gelehrsamkeit, geschmack, scharfsinn und besonnenheit. es liegt aber in der natur der sache, dasz man bei untersuchungen dieser art über ein gröszeres oder geringeres masz von wahrscheinlichkeit nicht hinauskommen kann, und wenn ref. erklärt, dasz einzelne urteile des hg. für ihn eine solche wahrscheinlichkeit nicht gewonnen haben, und im folgenden zu zeigen sucht, dasz für das eine oder andere gröszere wahrscheinlichkeit sich gewinnen lasse, so wird hr. H. darin hoffentlich nicht kleinliche tadelsucht finden, sondern nur das hohe interesse erkennen, welches seine bearbeitung des dichters in ihm erweckt hat.

Von 38 fragmenten des Eratosthenes, die freilich nicht alle durch ihre form den dichter verrathen, weist H. dem in hexametern geschriebenen Ἑρμῆς, welcher titel durch 10 fragmente feststeht, 19 fragmente zu, der durch 2 fragmente bestätigten Ἀντερινύς 6 (obwol die rein hexametrische form, die H. wegen fr. 22 und 23 annimt, aus directen zeugnissen sich nicht erweisen läszt), der in distichen geschriebenen Ἠριγόνη, welcher titel durch 2 fragmente gesichert ist, 9 fragmente, worauf 4 fragmenta incertae sedis folgen, denen sich dann nebst dem briefe an Ptolemäos das epigramm über die verdoppelung des würfels anschlieszt, welches H. wol mit recht dem Eratosthenes abspricht und an stelle eines echten epigramms untergeschoben glaubt. wir geben die gröszere oder geringere wahrscheinlichkeit jener verteilung und die richtigkeit der darauf sich gründenden erklärung der fragmente zu, wobei wir bemerken, dasz der hg. vergessen hat die erwähnung der σύες λαρινοί in der Ἀντερινύς zu rechtfertigen (Erat. mochte sie als die χοιροκτόνοι καθαρμοί erwähnen, die zur entsühnung von dem morde des Hesiodos nötig waren). auch dies wird zuzugeben sein, dasz die in Hyginus astronomie erwähnten zahlreichen stellen über sternbilder nicht dem Ἑρμῆς, sondern einem prosaischen werke καταστερισμοί oder κατά-

λογοι angehört hätten, obgleich immerhin die eine oder andere auch aus dem Hermes stammen mag. das schwanken in dieser beziehung wird nicht eher aufhören, als bis durch neu gefundene zeugnisse festgestellt sein wird, welches eigentlich der inhalt des Ἑρμῆς war. denn wenn H. s. 64 anzunehmen scheint, das argument sei 'Mercurii pueritia' gewesen, so findet dies weder in der verhältnismäszig doch nur geringen zahl der dem Ἑρμῆς ausdrücklich zugeschriebenen fragmente eine wirkliche bestätigung, noch läszt sich so ein allgemeiner gedanke errathen, der sich durch das gedicht hindurchzog. ein solcher fehlt wenigstens nicht in den ansichten anderer forscher über das argument des gedichts, welche H. s. 4 aufzählt.

Auszer jenen drei titeln Ἑρμῆς, Ἀντερινύς, Ἠριγόνη findet sich zunächst noch ein vierter im etym. m. s. 170, 47: Ἐπιθαλάμιον, den aber H. beseitigt, ohne schlagenden grund wie ich fürchte. die stelle lautet: αὐρόσχας (so)· ἡ ἄμπελος. μέμνηται Παρθένιος ἐν Ἡρακλεῖ «αὐρόσχαδα βότρυν Ἰκαριωνίης». Ἐρατοσθένης δὲ ἐν Ἐπιθαλαμίῳ τὸ κατὰ βότρυν κλῆμα. εἴρηται δὲ ἐπαιωρημένη τις οὖσα ὄσχη. ὄσχη γὰρ τὸ κλῆμα, wäre aber nach H. so zu schreiben: αὐροσχάς· ἡ ἄμπελος· μέμνηται Παρθένιος ἐν Ἡρακλεῖ. αὐροσχάδα βότρυν Ἰκαριωνίης Ἐρατοσθένης. *** δὲ ἐν ἐπιθαλαμίῳ τὸ κατὰ βότρυν κλῆμα usw., wo nach Ἐρατοσθένης etwa Σαπφὼ (oder vielmehr ἐν Ἠριγόνῃ. Σαπφὼ) ausgefallen wäre. H. führt nemlich eine von Bergk aufgestellte vermutung weiter aus, welcher, jedenfalls vorsichtiger, das fragment αὐροσχάδα βότρυν Ἰκαριώνης (so schreibt er das letzte wort) hinter κλῆμα stellen, also dasselbe dem Parthenios nehmen und dem Ἐπιθαλάμιος des Erat. vindicieren wollte. dasz der artikel des etym. m. verdorben sei, kann freilich nicht zweifelhaft sein, nicht nur weil die angeführten stellen des Parthenios und Eratosthenes durchaus nicht beweisen, was sie nach der intention des etym. sollen, dasz αὐροσχάς = ἄμπελος sei, sondern noch mehr (und dies ist bis dahin gar nicht beachtet) weil nach unverwerflichen zeugnissen anderer grammatiker, die schon Bernhardy s. 155 nennt, αὐροσχάς (oder wie sonst das wort entweder corrumpiert ist oder in anderer, vielleicht dialektisch verschiedener form lautete) gar nicht ἄμπελος bedeutete, was der etymologie nach auch durchaus nicht wahrscheinlich ist, sondern nur entweder allgemein κλῆμα oder speciell βότρυς, oder vielmehr τὸ σὺν τοῖς βότρυσιν ἀφαιρεθὲν κλῆμα. dieser nachricht des Hesychios und Harpokration fügen sich auch die stellen des Parthenios und Eratosthenes ohne schwierigkeit (wenn auch H. drei verschiedene bedeutungen von dem etym. in den fragmenten anerkannt sieht: *vitis* bei Parthenios, *pampinus* bei dem verfasser des epithalamion, *uva a pampino pendens* bei Eratosthenes); demnach werden wir mit gröszerer berechtigung die corruption vielmehr in den einleitenden worten des etym. finden, zumal deren schadhaftigkeit auch aus einem andern grunde auszer zweifel steht. es hat nemlich der codex Vossianus des etym. statt des ganzen artikels nur diese wenigen worte: αὐρόσχη,

ἡ ἄμπελος, was bei Zonaras s. 344 gerade so wiederkehrt, während die glosse des Hesychios I s. 277 ἀρέσχαι (so)· κλήματα. βότρυες wenigstens die form αὐρόσχη sichert, zugleich aber dem ἡ ἄμπελος durch ihr βότρυες den stab bricht. danach scheint es unzweifelhaft, dasz im etym. ursprünglich so gestanden habe: αὐροσχὰς ⟨ἡ αὐρόσχη⟩, ἡ ἀμπέλου, wo das doppelte η die eingeklammerten worte übersehen liesz, wenn das übersehene nicht vielmehr lautete: ἡ αὐρόσχη, ὄσχη, obwol nach αὐροσχὰς ἡ αὐρόσχη ein ὄσχη sich fast von selbst verstand und bei seinem fehlen die corruption des ἀμπέλου in ἄμπελος noch weit natürlicher war. jedenfalls aber dachte der ursprüngliche verfasser bei ἡ ἀμπέλου (ὄσχη) an βότρυς, wenn er nicht gar auch dies wort noch hinzusetzte: ἡ ἀμπέλου βότρυς oder gar schrieb: ὁ ἀμπέλου (ὁ ἀμπέλινος) βότρυς, was indes wegen der minderen leichtigkeit der corruption in ἡ ἄμπελος weniger wahrscheinlich ist. bei jener leichten änderung verschwindet nun aber zunächst jeder widerspruch zwischen den einleitenden worten des etym. und dem fragmente des Parthenios: nur darf man freilich in diesem das αὐροσχάς nicht als adjectiv zu βότρυς fassen, hat aber auch nicht nötig αὐροσχάδος mit Bergk zu schreiben (αὐροσχάδος – ⌣ ⌣ βότρυν), wenn man nur αὐροσχάδα als apposition zu βότρυν faszt nach art von λιτάνευσε . . ἄνακτα Ποσειδάωνα θαλάσσης oder παῖδα Πάριν Πριάμοιο usw., wie dergleichen hyperbata in der apposition seit Homer häufig und den alexandrinischen dichtern sehr geläufig sind (vgl. Callimachea I s. 320). nur wegen Ἰκαριώνης bleibt noch ein anstosz, den H. allerdings ingeniös so zu beseitigen sucht, dasz er meint, Ἰκαριωνείης (so schreibt er) habe sich an ein vorausgegangenes κούρης gelehnt, etwa in dieser weise: [κούρης ἐν χείρεσσιν ἔθηκ'] αὐροσχάδα βότρυν | Ἰκαριωνείης [καὶ τόδ' ἔλεξεν ἔπος] oder, wie er in den addenda mit Haupt vorzieht: Ἰκαριωνίνης, obwol nur das patronymicum Ἰκαριώνη aus drei stellen des Maximos περὶ καταρχῶν, v. 90. 288. 443 nachweisbar ist. allein so wäre nicht abzusehen, weshalb der grammatiker dem fragmente Ἰκαριωνείης noch beigab, trotzdem der sinn des fragments es nicht verlangt und der genetiv notwendig zu falscher construction führen muste. auch Meinekes rath, αὐροσχάδα βότρυν ἀπέστυγεν Ἰκαριώνη oder αὐροσχάδα βότρυν ἐπεὶ πόρεν Ἰκαρίωνι zu schreiben, springt willkürlicher mit den worten um als rathsam und, wie ich glaube, durchaus nötig ist. denn für mich ist die angemessenheit dieses beisatzes klar, wenn er lautete: Ἰκαριωνείην, das als adjectiv sich an αὐροσχάδα lehnte (abgeleitet von Ἰκαρίων, da so für Ἰκάριος gesagt werden konnte, wie auch Ἰάσιος und Ἰασίων denselben heros bedeutet: vgl. Lobeck elem. II s. 302) und den attischen weinstock bezeichnete. auch woher das ς am ende dieses wortes rührt, glaube ich zu errathen. es kann nemlich auch in dem epithalamion des Erat. αὐροσχάς schwerlich etwas anderes bedeutet haben als in dem fragmente des Parthenios, dh. den βότρυς mit dem κλῆμα, und wenn der etymologe lieber das fragment des Parthenios als das des

Eratosthenes ausschreibt, so that er das wol, weil in dem fragmente jenes der beisatz Ἰκαριωνείην das noch klarer macht, was er zeigen wollte, dasz αὐροσχάς auf die ἄμπελος gehe, nicht auf die ὄσχη eines andern baumes. wenn nun aber die worte des grammatikers über Erat. ganz so lauten, als ob in beiden fragmenten verschiedene bedeutungen der αὐροσχάς herschten, so musz auch hier eine verderbnis eingetreten sein, die am einfachsten auf diesem wege beseitigt werden zu können scheint: καὶ Ἐρατοσθένης δέ. denn von καὶ gieng αι verloren wegen des folgenden ε, mit dem es überall vertauscht wird, das Κ aber, falsch ΙС gelesen (vgl. Cobet var. lect. s. 125), hieng sich corrumpierend dem vorhergehenden worte an und schuf aus Ἰκαριωνείην ein Ἰκαριωνείης. auch Eratosthenes verstand also unter αὐροσχάς ein κλῆμα σὺν τοῖς βότρυσι ἀφαιρεθέν (Hesychios III s. 217) oder κλῆμα βότρυς ἐξηρτημένους ἔχον (Harpokration s. 140, 16 Bk.), was aber der etymologe nicht sowol, wie er thut, durch τὸ κατὰ βότρυν κλῆμα als durch τὸν κατὰ κλῆμα βότρυν bezeichnen muste: so wird also zu corrigieren sein. jedenfalls aber ist kein grund dem Erat. sein ἐπιθαλάμιον zu nehmen, da ja auch Theokrit einen ἐπιθαλάμιος Ἑλένης schrieb (eid. 18) und Suidas I 2 sp. 24 ebenfalls von Aetherios einen ἐπιθαλάμιος δι' ἐπῶν εἰς Σιμπλίκιον τὸν ἴδιον ἀδελφόν citiert. auch Bergk wagte nicht einen ἐπιθαλάμιος des Eratosthenes zu bezweifeln, wenngleich schon Bernhardy s. 154 f. im etym. lesen wollte: Ἐρατοσθένης δὲ ἐν Ἠριγόνῃ· ἔτι (oder ἐπὶ, *praeterea*) θαλλομένη τ' αὐροσχάς — ein scharfsinniger versuch für das fragment des Erat. gröszern umfang zu gewinnen. wir bescheiden uns gern nur zu wissen, dasz Erat. in einem ἐπιθαλάμιος auf irgend jemanden αὐροσχάς in dem oben erwähnten sinne gebraucht habe, vielleicht nur in einem vergleiche, ähnlich wie Theokrit 18, 30.

Ein fünfter titel, desjenigen gedichts in dem Eratosthenes die ermordung des Hesiodos behandelte, steckt in dem Ἐρατοσθένης ἐν ἐνηπόδῳ (Hiller s. 82). jene dichtung hiesz Ἀντερινύς, wie H. s. 85 nach Bergk mit groszer wahrscheinlichkeit annimt. da aber dies wort schwerlich in ἐνηπόδῳ corrumpiert sein kann, so nehmen beide gelehrte an, es sei aus Ἡσιόδῳ entstanden und jenes gedicht habe den doppeltitel Ἀντερινὺς ἢ Ἡσίοδος gehabt. es bliebe indes sehr wunderbar, dasz in einer stelle, wo der verfasser des ἀγών den Hesiodos so oft erwähnte, dieser name so sollte verdorben sein. wahrscheinlicher ist mir: Ἐρατοσθένης ἐν ἐπικηδείῳ (nemlich Ἡσιόδου), wo ἐπικήδειον nicht den titel, sondern nur den inhalt angab. auch Aratos schrieb ein ἐπικήδειον Κλεομβρότου (Suidas), Euphorion ein ἐ. εἰς Πρωταγόραν (Meineke anal. Alex. s. 260), Parthenios mehrere ἐπικήδεια, Ἀρήτης (Suidas), εἰς Αὐξίθεμιν, εἰς Ἀρχελαΐδα (Meineke ao. s. 260), Theokrit ἐπικήδεια μέλη (Suidas), und Dionysios von Korinth περὶ θρήνων . . ποίημα μεστὸν ἐπικηδείων (Suidas).

Ich erwähne noch einige stellen, wo ich in der kritischen be-

handlung der fragmente von H. abgehen zu müssen glaube. wenn, wie ich überzeugt bin, H. richtig sah, dasz das fragment bei Pollux VII 90 (fr. 9) dem Ἑρμῆς angehörte und von dem gotte zu verstehen ist, der, nachdem er die rinder des Apollon geraubt, unter seine sohlen, um seine fuszspuren zu verbergen, irgend etwas unterband, so wird nicht πέλμα ποτιρράπτεσκεν ἐλαφροῦ φαικασίοιο, sondern πέλματι προσράπτεσκεν usw. zu lesen sein. — Weshalb in fr. 12 die ἔριθος beim kuchenbacken ihre ἴουλοι gerade ἐφ' ὑψηλοῦ πυλεῶνος, auf hohem thorhause, singen soll, wie alle stillschweigend annehmen, begreife ich nicht, und vermute dasz ὑφ' ὑψηλοῦ πυλεῶνος, unten im hohen thorhause, zu lesen sei. — In der beschreibung der zonen (fr. 19) stosze ich zunächst daran an, dasz der dichter v. 4 die heisze zone mit den worten einführt: ἡ μὲν ἔην μεσάτη, während doch das allein naturgemäsze praesens auch v. 12 steht: δοιαὶ δ' ἄλλαι ἔασιν. ich vermute daher dasz der dichter ἡ μὲν ἔνι μεσάτη schrieb. — Weiterhin ist v. 10 die überlieferte lesart: ἀπ' οὐρανόθεν κρύσταλλος | κεῖται ἀνάπεσχε· περίψυκτος δὲ τέτυκται, wo in den worten κεῖται ἀνάπεσχε die mehrzahl der kritiker ein γαῖαν verborgen glaubte, auch Hiller, der κεῖ (statt ἐκεῖ) γαῖαν κρύπτεσκε zu schreiben empfiehlt, weil περίψυκτος nicht vom κρύσταλλος, sondern nur von der γῆ verstanden werden könne. da aber der dichter hier überall von den ζῶναι handelt, warum sollte er nicht als subject zu περίψυκτος ein ζώνη im sinne gehabt haben? fällt somit die notwendigkeit eines γαῖαν weg, so wird κεῖται festzuhalten und die emendation der stelle auf anderm wege zu suchen sein. vielleicht ist zu schreiben: κεῖται, πᾶν δ' ἄμπεσχε. denn gegen die verbindung des praesens und des praeteritum ist nichts zu sagen, weil im letztern falle an die uranfängliche entstehung in längst vergangener zeit gedacht wird. aber das frequentativ κρύπτεσκε, was H. vorschlägt, wäre nicht angemessen. — Auch der folgende vers ἀλλὰ τὰ μὲν χερσαῖα καὶ ἄμβατα ἀνθρώποισι ist offenbar verdorben. hier hat H. insofern das wahre erkannt, als er in der lesart eines Vaticanus, deren mitteilung er Hinck verdankt — sie lautet ἀνεωβατ, wobei dem τ ein οι übergeschrieben ist —, eine form von ἀνέμβατος versteckt glaubt, wonach er schreibt: χερσαῖά τ' ἀνέμβατά τ' ἀνθρώποισι. ich denke aber, der Vaticanus wird auch in der schluszsilbe das richtige geben, ἀνέμβατοι (wodurch der hiatus sogleich beseitigt wird), vorausgesetzt dasz, wie ich glaube, über das vorangehende χερσαῖα anders zu urteilen ist als H. meint. jenes wort ist nur in dem sinne von *terrestria* bekannt, während hier der zusammenhang offenbar den begriff 'öde' verlangt. nun meint zwar H., ein alexandrinischer dichter könne gar wol von dem adjectiv χέρσος, trocken, unfruchtbar, in demselben sinne ein χερσαῖος gebildet haben (wofür er Lobeck paralip. s. 319 hätte anführen können); aber es wäre doch sehr bedenklich anzunehmen, Erat. hätte zu dem bekannten χερσαῖος noch ein neues χερσαῖος in ganz anderem sinne gerade an dieser stelle gebildet. wir bieten aber für

dies von ihm blosz supponierte neue wort hrn. H. ein wolbeglaubigtes, wirklich altes. bei Hesychios nemlich II 2 s. 283 steht die glosse χερϲεία· ἐρημία, und dieses wort scheint hier gestanden zu haben. wir denken nemlich, dasz mit ἀλλὰ τὰ μὲν χερϲεῖαι ἀνέμβατοι ἀνθρώποιϲι dem gedanken und dem verse ihr recht geschehen sei. — In fr. 27 μέϲον δ' ἐξαύϲατο βαυνόν vermag ich μέϲον βαυνόν nicht befriedigend zu erklären und vermute dasz der dichter μεϲτὸν statt μέϲον geschrieben habe. — Fr. 32 aus Hyginus astronomie II 4 (s. 105 Hiller) scheint noch nicht allseitig emendiert. H. schreibt: Ἰκαριοῖ, τόθι πρῶτα περὶ τράγον ὠρχήϲαντο, wo Ἰκαριοῖ eine schöne emendation Hillers ist ('in Ikaria': vgl. Steph. Byz. s. 329, 11), während τράγον schon die ältern kritiker schrieben, ich glaube nicht mit glück. denn nur eine der vier hss., deren lesarten H. der gefälligkeit Bursians verdankt, hat mit den ausgaben ΠΕΡΙϹΤΡΑΓΟΝ, eine zweite aber ΠΕΡΙϹΤΡΑΤΟΝ, die dritte und vierte wenigstens ΠΕϹΤΡΑΤΟΝ und ΤΙΡΑΤΟΝ, wonach ϲτρατόν als basis für die nötige emendation sich ergibt. denn das C vor dem ΤΡΑΤΟΝ oder ΤΡΑΓΟΝ ohne weiteres zu streichen ist sehr willkürlich und es mit Bursian in Ξ (πέριξ) zu verwandeln hat auch keine grosze wahrscheinlichkeit für sich. weit eher empfiehlt sich περὶ ϲτρατὸϲ ὀρχήϲαντο (ὠρχήϲαντο schreibt H. gegen die hss.), wo der grund der verderbung klar ist: weil man die adverbiale natur des περί verkannte, glaubte man in dem folgenden worte den vermiszten accusativ zu finden und schrieb ϲτρατόν oder τραγόν. jedoch ϲτρατόϲ (natürlich = λαόϲ oder δῆμοϲ, und als collectiv mit dem plural verbunden) war vielmehr subject. und dasz περὶ τράγον auch sein sachliches bedenken habe, bemerkt H. s. 107 selbst, läszt sich aber, περὶ τράγον gleichwol festhaltend, zu der annahme verleiten 'Hyginum Eratosthenis versum non recte intellexisse eiusque narrationem ex gravi errore esse ortam'. ich denke, Hyginus wollte durch das fragment des Erat. nur seine worte *sodales . . saltare coegisse* begründen. als object für περί aber kann so immerhin das verstanden werden, was H. allein für zulässig hält, der altar auf dem teile des bocks geopfert wurden. — Bei fr. 34 billigen wir es, dasz H. sich Sylburgs und Bernhardys ansicht anschlieszt, nicht der von Bergk, welcher auch die bei Clemens Alex. paedag. s. 183 an das dort verstümmelte Eratosthenes-fragment sich anreihenden verse dem Eratosthenes vindicierte. nur glauben wir dasz das anonyme fragment ursprünglich lautete: ⟨οἶνοϲ⟩ κεκρυμμένα πάντα | φαίνει ἁμαρτοεπήϲ, οἶνοϲ μεθύουϲιν ὀλιϲθόϲ, | οἶνοϲ ψυχαπάτηϲ, was, da es gleichfalls κεκρυμμένα . . φαίνει enthielt wie das Eratosthenische fragment, in diesem leicht den schlusz τὰ δὲ καὶ κεκρυμμένα φαίνει verdrängen und mit jenem fragmente verschmelzen konnte. beiläufig haben wir den accentfehler in ὄλιϲθοϲ, wie H. mit allen vorgängern schreibt, corrigiert in gebührender rücksicht auf Herodian I s. 147, 16 τὸ ὀλιϲθόϲ ὁ ὀλιϲθηρόϲ ὀξύνεται ἐπίθετον ὄν. — In fr. 35 geben wir Meineke recht, wenn er behauptet, das relativ

τά τε in dem bruchstück ὀπταλέα κρέα | ἐκ τέφρης ἐπάσαντο τά τ' ἀγρώϲϲοντεϲ ἕλοντο könne nicht auf κρέα bezogen werden; aber sein heilmittel, es sei θηρῶν nach κρέα einzuschieben und τά τε dann auf θηρῶν zu beziehen, ist wenig ansprechend, nicht nur weil das neutrum τά τε in bezug auf das masculinum θηρῶν wenigstens durch die angezogene stelle Homers Ε 140 sich kaum rechtfertigen läszt, wie H. richtig bemerkt, sodann aber auch, weil selbst so das plurale neutrum des relativs von jedem nur auf κρέα bezogen werden konnte. das bestimmt mich zu glauben, es sei vielmehr τό τε zu schreiben, was sich auf eine form des singulars θηρίον bezog, etwa so: ⟨ὅτε θηρίου⟩ ὀπταλέα κρέα | ἐκ τέφρης ἐπάσαντο, τό τ' ἀγρώϲϲοντεϲ ἕλοντο. denn nichts hindert κρέα als letztes wort des verses anzusehen und mit synizese zu lesen (wie das in gleicher stellung mit ἄλγεα Il. Ω 7 geschehen musz), was um so weniger befremden kann, weil selbst mit contraction κρῆϲ und κρῆ statt κρέαϲ und κρέα gesagt wurde (vgl. Stephani thes. IV s. 1937[d]). τό τ' las sicherlich noch Athenäos, wenn er auch θηρίου wegliesz, das er gewis noch kannte; für die abschreiber, die es nicht mehr kannten, lag es nahe im hinblick auf das neutrum plurale κρέα das τό τ' in τά τ' zu corrumpieren. — πολλὴ ἀντιμαχηϲτύϲ in fr. 36 sah offenbar auch Bernhardy als schlusz eines hexameters, nicht als anfang desselben an; es ist also irrig, wenn H. bei Bernhardys emendation von einer verkürzung der silbe τυϲ und von einem 'versus insuavis' redet.

Gotha. Otto Schneider.

36.

ZUR GRIECHISCHEN LEXIKOGRAPHIE.

Der Alexandriner Pappos beginnt das dritte buch seines mathematischen sammelwerkes: οἱ τὰ ἐν γεωμετρίᾳ ζητούμενα βουλόμενοι τεχνικώτερον διακρίνειν, ὦ κρατίϲτη Πανδρόϲιον, πρόβλημα μὲν ἀξιοῦϲι καλεῖν ἐφ' οὗ προβάλλεταί τι ποιῆϲαι καὶ καταϲκευάϲαι usw. aus der κρατίϲτη Πανδρόϲιον hat Commandini, dem der eigenname besonders wegen des genus verdächtig vorgekommen sein mag, kurzweg einen *Cratistus* gemacht. Πάνδροϲοϲ als frauenname ist hinreichend bezeugt, demnach gegen das deminutiv Πανδρόϲιον formell nichts einzuwenden; und da ferner gar nicht abzusehen ist, wie das überlieferte κρατίϲτη Πανδρόϲιον aus der anrede an einen mann, etwa κράτιϲτε Πανδροϲίων, verderbt sein sollte, so werden wir so galant sein müssen einer alexandrinischen dame des vierten jh. nach Ch. die ehre zu lassen, dasz sie nicht nur so weit kennerin der mathematik war um mit anstand die widmung eines buches der ϲυναγωγή annehmen zu können, sondern dasz sie auch einen kreis von zuhörern um sich hatte. denn das letztere deuten

die bald darauf folgenden worte des Pappos an: πρώην γοῦν τινες τῶν τὰ μαθήματα προσποιουμένων εἰδέναι διὰ σοῦ τὰς τῶν προβλημάτων προτάσεις ἀμαθῶς ἡμῖν ὥρισαν. — Wenn auch der vergleich fern liegt, so scheint es doch nicht unpassend an die philosophinnen früherer zeiten zu erinnern. besonders zahlreich war das schöne geschlecht in der schule Epikurs vertreten, und wir finden unter den namen seiner zuhörerinnen nicht weniger als fünf ὑποκοριστικά, nemlich Λεόντιον, Μαμμάριον, Ἐρώτιον, Νικίδιον, Βοΐδιον (Düning de Metrodori Epicurei vita s. 12 f.), also auch in formeller beziehung analogien genug für die Πανδρόσιον des Pappos.

Gegen anfang des 7n buches desselben werkes (s. 34 Gerhardt) hat ein interpolator ein urteil über die mathematiker Eukleides und Aristaios eingeschaltet, dessen vollständige wiedergabe hier zu weit führen würde. genug, es wird Aristaios auf kosten des Eukleides in verschiedenen beziehungen getadelt und unter anderem ἀλαζονικός, implicite auch προσκρουστικός genannt. ferner wird erwähnt, dasz Eukleides die κωνικά des Aristaios fortgesetzt, anderseits aber Aristaios einen andern bereits von Eukleides behandelten punct vervollständigt habe: προφαντασιωθεὶς τοῖς ὑπὸ Εὐκλείδου γεγραμμένοις ἤδη περὶ τοῦ τόπου καὶ συσχολάσας[1] τοῖς ὑπὸ Εὐκλείδῃ[2] μαθηταῖς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ πλεῖστον χρόνον, ὅθεν ἔσχε καὶ τὴν τοιαύτην[3] ἕξιν οὐκ ἂν παθῃ. so lautet der schlusz des satzes in der hs., wie noch kürzlich hr. dr. Mau in Rom gelegentlich anderer verificationen mir zu bezeugen die güte gehabt hat. hierfür schlägt der recensent im litt. centralblatt (doch wol Friedlein?) 1871 sp. 712 οὐκ ἀμαθῆ vor; mir kam, noch ehe dies veröffentlicht war, εἰκαιοπαθῆ in den sinn. letzteres wort steht allerdings nicht im Dindorfschen thesaurus; es passt aber vortrefflich zu dem gedankengange, den allem anschein nach der interpolator verfolgt hat. denn dasz Aristaios, der seine κωνικά sicherlich nicht als schüler des Eukleides geschrieben hatte, erst durch den verkehr mit schülern desselben ἕξιν οὐκ ἀμαθῆ gewonnen haben soll, will mir nicht recht wahrscheinlich dünken; vergleichen wir dagegen was Polybios 34, 14 und 38, 18 über die alexandrinische leichtfertigkeit und zügellosigkeit bemerkt, so ist dem interpolator recht wol zuzutrauen, dasz er ἕξιν εἰκαιοπαθῆ, *temerarium animi habitum*, schrieb. das zu anfang der citierten stelle erscheinende προφαντασιωθείς steht in einer ebenfalls bisher noch nicht belegten bedeutung, die man etwa durch *ad rem animo concipiendam antea adductus* wiedergeben kann.

---

[1] so ist zu schreiben statt des hsl. σχολάσας [2] statt Εὐκλείδου
[3] statt τοσαύτην

DRESDEN. FRIEDRICH HULTSCH.

37.

Geschichte Siciliens im alterthum von Adolf Holm. erster band. mit sieben karten. Leipzig, W. Engelmann. 1870. XII u. 454 s. gr. 8.

Wie stark das bedürfnis nach einer zusammenfassenden behandlung der geschichte des alten Sicilien war, kann mit dem ref. jeder bezeugen, der je auf diesem oder auf angrenzenden gebieten gearbeitet hat oder es noch thut in partien, die vorläufig dem zweiten bande obiges werkes vorbehalten geblieben sind. gerade die auszerordentliche reichhaltigkeit der vorhandenen, vorwiegend monographischen litteratur — und auf ihren anteil daran kann, wie hr. Holm mit recht hervorhebt, die deutsche gelehrsamkeit stolz sein — wirkte hier vielfach eher drückend und beunruhigend als fördernd; und ganz abgesehen von der immer wachsenden äuszern schwierigkeit der gewinnung eines überblicks über das erreichte lag schlieszlich die eine gefahr einer andauernd fortgesetzten derartigen behandlungsweise nicht fern, die übermäszige hervorhebung specieller gesichtspuncte gegenüber den allgemeinen, welthistorischen.

'Auf geographischer grundlage die alte geschichte der interessantesten insel des mittelmeeres in der weise zu behandeln, dasz auszer der politik auch die cultur eingehend berücksichtigt wird' dieser seiner aufgabe hat Holm, wie dies bereits allerwärts rühmend hervorgehoben worden ist, in anerkennenswertester weise genüge zu leisten verstanden, sowol was die art der behandlung als was den umfang des in den bereich der betrachtung gezogenen gebietes anlangt; und schwer genug dürfte es fallen, wenn dies hier statt des hinweises auf die zusammenhängende lectüre des buchs überhaupt unternommen werden sollte, den abstand zu bezeichnen, wie er zwischen dem neugewonnenen zustande der erkenntnis und den letzten bearbeitungen von ähnlicher tendenz, wie etwa Brunet de Presle oder den entsprechenden partien bei Grote besteht.

Der text zerfällt in drei annähernd gleich starke bücher. das erste von diesen behandelt, nach einem auch äuszerlich vortrefflich abgerundeten, einleitenden überblick über die lage und stellung der insel zu den nachbarländern und im mittelmeer überhaupt sowie über den allgemeinen verlauf ihrer geschichte, die physischen verhältnisse derselben, die der vf., ohne bis dahin die insel selbst besucht zu haben, doch in auszerordentlich instructiver und lebendig anschaulicher art darzustellen verstanden hat; ferner die sagengeschichte derselben, die ureinwohner, Sikaner und Sikeler, und die reste ihrer cultur, die niederlassungen der Phöniker und die Elymer. das zweite buch ist, nach vorgängiger betrachtung der älteren beziehungen zwischen Hellas und Sicilien, der begründung der griechischen colonien und ihrer weitern entwickelung nach allen seiten hin bis zum beginn des fünften jh. vor Ch. gewidmet; das dritte den kämpfen zwischen Hellenen- und Phönikertum, wobei denn

freilich zeitlich mehrfach in den bereich der vorhergehenden periode zurückgegriffen werden musz, der geschichte der (ältern) tyrannis und ihres sturzes und des weitern fortganges der verhältnisse bis auf den beginn des krieges mit Athen. religion, litteratur, kunst, geistiges leben überhaupt sind in besonderen abschnitten besprochen, soweit nicht die einschlagenden gegenstände, wie zb. der dichterhof Hierons I, in allzu naher verbindung mit der politischen geschichte stehen. in bezug auf den ersten abschnitt des dritten buchs und das hier zu grunde gelegte einteilungsprincip kann man allerdings vielleicht fragen, ob es rathsam war einer, wie wir gern gestehen, sehr wirksamen gruppierung des stoffs das stärkere hervortreten der so unendlich wichtigen wechselbeziehung zwischen dem vordringen der Hellenen und dem phönikisch-karthagischen widerstande am gehörigen orte, dh. im bereich des zweiten buchs, zu opfern, zumal da die auffassung des groszen karthagischen krieges vom j. 480 in den ersten worten des dritten buchs mit der sonst ganz correcten anschauung des vf. von dem wahren wesen dieses unternehmens nicht recht in einklang steht.

Den zweiten teil des bandes füllt, nach einer 'übersicht der antiken und modernen bearbeitungen der geschichte des alten Siciliens oder einzelner teile derselben in historischer folge', unter dem titel 'belege und erläuterungen' der gelehrte apparat zum texte, dem noch ein verzeichnis wichtigerer höhen des nordwestlichen Siciliens in metern, nach den karten des k. italiänischen generalstabes, und einige erläuterungen zu den karten und plänen beigegeben sind. diese letzteren, namentlich insoweit sie specialkarten sind, sind eine auszerordentlich willkommene zugabe. besonderer unterstützung hatte sich hierbei, wie in andern beziehungen, der vf. von seiten JSchubrings zu erfreuen, seines trefflichen collegen auch auf dem gebiete sicilischer altertumsforschung, dessen zahlreiche, vorzügliche monographien leider nur gar zu sehr verstreut sind. die vergleichende übersichtskarte ist eine verbesserte reproduction derjenigen welche Holms 'beiträgen zur berichtigung der karte des alten Siciliens' (Lübeck 1866) beigegeben war.

Die räumliche trennung der anmerkungen vom texte erschwert allerdings die benutzung einigermaszen; doch setzt man sich schlieszlich darüber hinweg und mag gern dem ersten der im vorwort dafür angeführten gründe seine berechtigung zugestehen: der hoffnung dasz dadurch das buch an lesbarkeit gewinnen werde — und diese besitzt es durch die leichte gefälligkeit der darstellung in hohem grade — mit rücksicht darauf dasz der vf., wie er erklärt, nicht blosz gelehrte als leser sich gedacht und gewünscht hat. diesem umstande mögen auch hier und da auseinandersetzungen zu gute gehalten werden, die der philologisch gebildete leser gern ganz vermissen oder wenigstens bedeutend verkürzt zu sehen wünschen würde, wie s. 144 f. über allgemeine colonialverhältnisse, s. 220 über kampfspiele usw., über die komödie s. 233, über rhetorik und

sophistik s. 278 f., die bemerkung über die mine s. 251 und ähnliches.

Von geradezu imposanter wirkung ist die betrachtung des umfanges, in welchem die neuere litteratur herangezogen und benutzt worden ist, wie auch der bereits erwähnte zusammenhängende überblick über dieselbe besonderes interesse bietet. hier ist geleistet, was nur irgend deutschem fleisze und deutscher gewissenhaftigkeit in jahrelanger, treuer hingebung an den gegenstand möglich war. wer namentlich die schwierigkeiten der verfolgung und beschaffung der ausländischen, speciell der italiänischen litteratur in solchen dingen nur einmal selbst erprobt hat, wird dies ganz besonders anzuerkennen wissen und am ersten begreiflich finden, wenn hier und da doch noch etwas übersehen ist.

In gleich weitem umkreise bewegt sich die benutzung und anführung der quellen. doch möchte ref. an diesen punct allerdings einige einwendungen knüpfen, ausgehend davon dasz hier in erster linie und vor aller entscheidung und darstellung in jedem falle vorerst die nötige klarheit über die stellung der einzelnen quellen zu einander erlangt sein musz und dasz es hier — was in der frage über die benutzung der hülfsmittel nicht leicht behauptet werden dürfte — allerdings eine ziemlich bestimmte grenze zwischen dem zuviel und zuwenig gibt. was zunächst den zusammenhängenden überblick über die antiken quellen der sicilischen geschichte anlangt, so mag sein vorhandensein immerhin durch die rücksicht auf das gröszere publicum gerechtfertigt werden. wissenschaftlich kommt dabei etwas wesentliches nicht heraus; und was nützen denn, darf man fragen, im allgemeinen längst bekannte angaben über leben und schriften einer anzahl von schriftstellern, die über sicilische geschichte gehandelt haben oder gehandelt haben können (vgl. zb. s. 314: 'ohne zweifel verdankte auch Siciliens geographie manche aufklärung dem berühmten geographen Eratosthenes' usw.), versetzt mit einigem allgemeinem raisonnement über die 'glaubwürdigkeit' des betreffenden, während der eigentlich entscheidende teil der frage, das verhältnis der einzelnen zu den groszen, zusammenhängenden massen der überlieferung und dieser unter einander, nirgends auch nur ernstlich berührt ist? freilich läszt sich das eben, und das ist die hauptsache, in einer derartig generalisierenden weise überhaupt nicht abmachen, sondern es musz von fall zu fall zwar, aber doch auch, im gegensatz zu jener eklektischen art der kritik, im weitern zusammenhange das verhältnis geprüft werden, und dann erst wird man, wie es zb. für die erste hälfte des zweiten jh. vor Ch. hauptsächlich durch HNissens forschungen erreicht ist, von einer historischen gewisheit reden können. aber es werden mit jener art der behandlung unrichtige und veraltete vorstellungen, wie sie in weiteren kreisen über quellen und quellenkritik noch immer verbreitet sind, von neuem gestützt. wir verweisen beispielsweise auf die auslassungen über die zwei verschiedenen 'classen'

griechischer historiker, der vom rhetorischen und der vom rein stofflichen gesichtspunct aus schreibenden, auf s. 310 und 312, die in dieser fassung sicherlich ebenso viel unrichtiges wie richtiges enthalten, wobei der s. 313 angebrachte hinweis auf eine stelle von Gerlachs 'Zaleukos, Charondas, Pythagoras' als auf eine 'vertheidigung der Aristotelischen historischen schule' nicht noch weiter betont werden mag. die schluszbetrachtungen über Diodor s. 316 möchten an der hand der in ihrer bedeutung daselbst einigermaszen verkannten untersuchungen CAVolquardsens doch ja noch einmal in erwägung gezogen werden; das verhältnis zu den sicilischen partien dieses schriftstellers ist für einen groszen teil des zweiten bandes von gar zu entscheidender wichtigkeit. in derselben rücksicht würde es höchst wünschenswert sein, wenn der vf. auch noch zu der überzeugung gelangte, dasz Polybios (s. 315) in der that noch etwas mehr besitzt als 'viele eigenschaften einer guten geschichtsquelle', und dasz auch 'die unklarheit, in der er sich über die forderungen befindet, die man von seiten der kunst an ein groszes geschichtswerk machen darf' nichts weniger als 'allzu grosz ist, als dasz wir ihn zu den historikern ersten ranges rechnen dürften'. und jene rücksicht auf den fortgang des werkes ist es, welche hauptsächlich diese äuszerungen veranlaszt hat: denn es soll und musz zugleich besonders hervorgehoben werden, dasz im bereich des vorliegenden bandes aus jenem verfahren des vf. wesentliche übelstände sich nicht ergeben haben. sein glücklicher tact hat ihn zugleich mit der natur des gegenstandes davor bewahrt. einige monita, wie sie weiter unten folgen, möchte ref. ausdrücklich nur als zeichen der aufmerksamkeit, welche er dem buche in allen seinen teilen gewidmet hat, betrachtet zu sehen wünschen. aber für eine gedeihliche gestaltung der folgenden partien wird es nun einmal vor allem darauf ankommen, einen herzhaften entschlusz zu fassen und nach aussonderung der groszen, zusammenhängenden massen der überlieferung und dessen, was sich unzweifelhaft mit ihnen in verbindung bringen läszt, alles andere entweder nur subsidiär heranzuziehen oder geradezu über bord zu werfen. damit dürfte wenigstens die historische gewisheit bedeutend mehr gefördert werden als mit gleichmäsziger heranziehung und eklektischer benutzung aller möglichen, zum teil völlig in der luft schwebenden notizen und notizchen.

Von diesem standpunct aus würde wol der allerdings recht schüchterne versuch (s. 165) unterlassen worden sein, aus den sog. briefen des Phalaris, bei aller sonstiger klarheit über ihre wahre natur (s. 400), doch noch, um diesen ausdruck zu gebrauchen, einen nutzen herausschlagen zu wollen. dann wird sich beispielsweise mit Polyaens sicilischen (und africanischen) nachrichten noch viel mehr erreichen lassen. denn wenn festgestellt ist, dasz und inwieweit ein teil derselben, wie vielfache sachliche übereinstimmung und sprachliche gründe darthun, aus Timaeos genommen ist, obschon hin und wieder in recht trauriger verstümmelung, so bekommt

die sache damit denn doch ein ganz anderes ansehen, als man gewöhnlich meint. es wird freilich dem historiker, wenn er je zu einem abschlusz kommen will, nicht immer möglich sein vorher jeder derartigen specialfrage ganz bis auf den grund zu gehen. recht bedauerlich ist gerade in diesem falle, dasz nicht seinerzeit EWölfflin, der wie kein anderer dazu berufen wäre und sich einmal im besitz des materials befand, die frage in der einleitung zu seiner ausgabe des Polyaen vollends zum abschlusz gebracht hat. auch die stellung einer notiz bei einem derartigen schriftsteller ist nicht ganz unwichtig. so wird der selinuntische tyrann Theron, den Polyaen I 28, 2 allein erwähnt, von Plass (tyrannis II 201) in das j. 409 verlegt; mit unrecht, wie auch Holm richtig bemerkt (s. 153. 400). aber seine eigne ansetzung schwebt nicht minder in der luft: ein blick auf die umgebung der betreffenden stelle zeigt vielmehr, dasz die zeit um (dh. sicherlich vor) 480 ins auge zu fassen ist, wofür ja übrigens auch Holm selbst ao. eine möglichkeit offen läszt. wenigstens ist dies, bis auf etwaige gewinnung neuen materials, die nicht zu erhoffen steht, die einzige rationell zu begründende ansetzung. — Uebersehen wird wol einmal vor secundären quellen die primäre, wie s. 333 in der note über den fernsichtigen Lilybätaner Strabon VI 2 s. 267[c]; oder es wird eine solche der erstgenannten art in unzulässiger weise herangezogen, wie s. 405 in der note über die herkunft des Theognis, wo freilich eben nur der ausdruck, nicht etwa das resultat anstöszig erscheint; oder es wird eigenes raisonnement des betreffenden schriftstellers mit quellenmäszig überkommenem material verwechselt, wie s. 410 die in der note über Pentathlos angeführten worte aus Pausanias X 11, 3* über die bewohner von Lipara, und ebd. in der folgenden note über Malchus die worte bei Orosius IV 6 *haec temporibus Cyri regis Persarum gesta sunt.* das hat Orosius, der ja trotz seiner beliebten anführung des 'Trogus Pompejus und Justinus' bekanntermaszen nur den letztern benutzt hat (vgl. AvGutschmid über die fragmente des Trogus Pompejus usw. in suppl. II dieser jahrb. 1857 s. 191), sich aus dem bei Justin vorliegenden sonstigen material selbst zusammengerechnet, und es hat keinen gröszern wert, als wenn wir es jetzt ebenso oder anders thun. damit soll übrigens in diesem falle nichts gegen Holms ansetzung des betreffenden ereignisses (s. 195) eingewendet werden; sie scheint die richtige zu sein. zwar für die sicilischen verhältnisse besitzen wir keinen weitern anhaltspunct, ja man könnte sogar ver-

---

* wenn hier und V 25, 3, wie es auch Holm s. 318 aufgefallen ist, Motye und die Phönikeransiedlungen an das vorgebirge Pachynos verlegt werden, so beruht dies wol darauf, dasz Pausanias selbst (denn Antiochos hat damit natürlich nichts zu thun) die angabe seiner vorlagen, Motye liege an dem 'südlichen' vorgebirge Siciliens (dh. am Lilybäon, vgl. Holm s. 330) mit der ihm anderweitig bekannten, der geographischen wirklichkeit entsprechenden kenntnis, dasz Pachynos die südspitze der insel sei, nach eignem ermessen contaminiert hat.

sucht sein für dieses erste unternehmen des Malchus an den kampf gegen Pentathlos zu denken (für welchen letztern übrigens die teilnahme des karthagischen staates als solchen weder direct bezeugt noch sonst so selbstverständlich ist, wie Holm s. 194 annimt). wol aber gibt es solche für den folgenden sardinischen krieg des Malchus (Just. XVIII 7). die bekannten ereignisse der jahre 537/6 setzen den vollständigen besitz der sardinischen küsten von seiten der Karthager voraus. die erste veranlassung für sie, sich über die altphönikischen colonien auf dieser insel hinaus erobernd auszubreiten, bot anscheinend die gründung von Alalia durch Phokäer im j. 562. vielleicht kamen dazu noch — und wir müssen bedenken, wie lückenhaft eben hier unsere überlieferung und wie fast zufällig nur gerade dieses éine factum bei Herodot I 163—167 uns erhalten ist — andere ähnliche unternehmungen, sei es von Massalia, sei es von Phokäa aus, die Sardinien direct berührten. innerhalb des so begrenzten zeitraums sind die sardinischen kriege des Malchus unterzubringen, und zwar anscheinend nahe dem ende desselben, wie namentlich auch ein vergleich von Trogus *prol.* XVIII mit dem inhalt des 18n Justinischen buches an die hand gibt, wo die im vorigen bezeichnete partie über Malchus genau den worten *inde origines Phoenicum et Sidonis et Veliae Carthaginiensiumque res gestae in excessu dictae* entsprechen würde. — Auf einem versehen beruht wol s. 410 (unten) die heranziehung des Leonidas, die auch schon bei Brunet de Presle zu finden ist; *ad Leonidae fratrem*, also an Dorieus, heiszt es bei Justin XIX 1, 9, und damit ist alles in ordnung. — Sicher ist endlich einspruch erlaubt dagegen, dasz fragen von der wichtigkeit, wie diejenige nach der gründungszeit des italischen Kyme, nach aufzählung der angaben des Eusebios, Vellejus und Strabon mit ausdrücken behandelt werden, wie 'dasz diese späten schriftsteller in einer das hohe altertum berührenden frage kaum als gültige zeugen für eine so auffällige sache .. betrachtet werden können'; oder wenn durchgehends Silius Italicus so ganz ohne reserve benutzt wird; oder wenn zb. s. 399 (mitte) einer Polybianischen, übrigens auf autopsie beruhenden angabe eine abweichende aus Ovids Tristien ruhig zur seite gesetzt wird. es handelt sich dort um den stier des Phalaris.

Und bei gelegenheit dieses gegenstandes mag noch eines erwähnt sein, was beispielsweise eben in der untersuchung über den stier des Phalaris (s. 149 f. 398 f.) recht deutlich hervortritt. Holm geht bei der behandlung dieser und ähnlicher streitfragen in der vorführung des materials immer mit ebenso groszer ausführlichkeit (und hierin ist im texte zuweilen wol sogar etwas zu viel geleistet, wie zb. s. 230 über des Aeschylos anwesenheit in Sicilien) wie ehrlichkeit und behutsamkeit vor. aber die letztere namentlich musz auch ihre grenzen haben. es mag in nicht wenigen unter den zahlreichen derartigen fällen ohne andern schaden als die hervorbringung eines unangenehmen eindrucks beim leser hingehen, wenn dieser

am ende eines langen für und wider mit einem 'wie dem auch sein mag' und ähnlichen wendungen sich plötzlich ohne eine befriedigende lösung hingestellt sieht. aber in noch zahlreicheren andern wird dies nicht stattfinden, zumal wenn eine feste entscheidung in der einen auch für einen weiteren umkreis bedeutungsvoll ist. so ist dies zb. sicher die frage über die bereitwilligkeit des Gelon, den Hellenen des mutterlandes zu hülfe zu kommen (s. 210), in hohem grade für die beurteilung des groszen karthagischen einfalls, um so mehr als Holm diesen, abweichend von aller überlieferung, auf das j. 481 verlegen möchte (s. 209). letzteres gewis mit unrecht. es mag hier nicht bis auf Niebuhr und seine, obwol für jene zeit sehr begreifliche, doch durchaus ungerechtfertigte anschauung des ganzen verhältnisses zurückgegangen werden, gemäsz welcher er übrigens eigentümlicher weise das ereignis an verschiedenen orten verschieden ansetzt, hier vor, dort hinter das jahr der gewöhnlichen annahme (vgl. vorträge über alte gesch. II 124 und III 197). ja es möchte überhaupt zu weit führen hier nochmals auf die weitschichtige frage einzugehen. aber hervorgehoben musz werden, dasz der versuch hinter der mysteriösen anspielung des Gelon bei Herodot VII 158 einen hinweis auf seinen vorangegangenen Phönikersieg aufzufinden, nicht als glücklich bezeichnet werden darf, und dasz der ausdruck bei Aristoteles poetik 23, auf welchen gegenüber der im ganzen einstimmigen, aber im detail verschieden zugespitzten anderweitigen überlieferung von den gegnern dieser letzteren besonderer wert gelegt wird, der absicht des schriftstellers gemäsz sich weder als 'allgemein' (Holm s. 416) noch als 'vorsichtig' (Curtius griech. gesch. II² 756) gefaszt charakterisiert, sondern in der präcisesten bedeutung, die es nur immer gibt, verstanden werden musz, falls nur einigermaszen an der stelle der zusammenhang in etwas weiterem umfange berücksichtigt wird. freilich hat die stelle auch noch in anderer beziehung das unglück, auf den ersten anblick so ziemlich das gegenteil von dem zu ergeben, was sie in wahrheit besagt, wie ref. anderwärts nachzuweisen versuchte. übrigens soll damit noch lange nicht etwa der einen oder andern der bekannten überlieferungen über den tag der schlacht bei Himera das wort geredet werden. — Auch in dem abschnitt über die ältesten beziehungen zwischen Hellas und Sicilien hat man zeitweilig recht lebhaft den eindruck, als wenn gewissermaszen alsbald mit der einen hand wieder genommen werden sollte, was so eben mit der andern gegeben ward.

Um zum schlusz noch auf einige rein sachliche puncte einzugehen, so mag der annahme ursprünglicher nächster verwandtschaft, beziehentlich identität zwischen Sikanern und Sikelern und ihrer einreihung in den indogermanischen stamm volle anerkennung gezollt werden, ohne dasz doch die art, wie sie mit der bevölkerung Mittelitaliens in verbindung gebracht werden, gerade als eine sehr glückliche bezeichnet werden dürfte. ob zur beurteilung ihrer cultur

in älterer zeit neben der thatsache der existenz und lebensfähigkeit zahlreicher phönikischer handelsfactoreien an ihrer küste die s. 74 angezogene Polybianische erzählung aus der gründungsgeschichte von Lokroi wirklich einen so wertvollen beitrag liefert, mag dahingestellt bleiben. — In dem vorletzten worte bei Stephanos Byz. u. Ἐργέτιον (s. 363), wo man jetzt Αἴτνη liest, ist wol der name einer göttin enthalten, ähnlich wie bei demselben u. Ἔρυξ; aber welcher, dürfte freilich schwer zu sagen sein. — Zugleich mag hier über eine spätere Sikelerstadt, Alaisa, deren gründung erst in die folgende periode fällt (s. 66. 72), eine vermutung geäuszert werden. bei Diodor XIV 16 wird nach der auf der gewöhnlichen vorlage (Timaeos) beruhenden erzählung von der gründung der stadt durch Archonides von Herbita und nach dem mit den worten ἐν δὲ τοῖς ὕστερον usw. beginnenden raisonnement Diodors zuletzt gesagt: τινὲς δέ φασιν ὑπὸ Καρχηδονίων ἐκτίσθαι τὴν Ἄλαισαν καθ' ὃν καιρὸν Ἰμίλκων τὴν πρὸς τὸν Διονύσιον εἰρήνην ἐποιήσατο. der gewährsmann dieser notiz kann auch kein anderer sein als Timaeos, im günstigsten falle der etwa deswegen von Timaeos namentlich citierte Philistos, und damit bekommt sie berechtigten anspruch auf beachtung. ich möchte meinen, dasz Himilko im j. 405 die Campanerschar, die er nach Diodor XIV 8 'zur sicherung der karthagischen besitzungen' auf der insel zurückliesz, dort angesiedelt habe. von besatzungen in den phönikischen städten findet sich in dieser zeit keine spur, und eine solche vorschiebung des phönikischen rayons an der nordküste würde durchaus in die damals verfolgte politik passen. diesen ihren wohnsitz hätten allerdings die Campaner nach kurzer zeit, als sie auf den hülferuf des Dionysios in dessen dienst traten (Diodor XIV 8. 9) aufgegeben; und damit wäre zugleich ebenso die sonst so räthselhafte berührung von Agyrion auf ihrem marsche nach Syrakus erklärt wie später die sikelische neugründung. — Die frage über die herkunft der Elymer, in welcher Holm mit seiner ansicht trotz der verbesserten neueren anschauungen über gröszere völkerbewegungen der ältesten zeit wol wenige anhänger finden wird, mag hier nicht weiter berührt werden, da ref. sich erinnert sie schon anderwärts in seinem sinne behandelt gesehen zu haben. die auszerordentliche geringfügigkeit des sprachlichen materials, die hauptfolge der frühen, übrigens vom vf. sehr treffend hervorgehobenen gräcisierung des kleinen stammes, macht freilich die sache ganz besonders schwierig. — In der behandlung der phönikischen dinge ist trotz aller vorsicht Movers wol noch etwas zu vertrauensvoll benutzt. im allgemeinen ist die heikle frage mit vielem tacte behandelt, wofür zb. (s. 80) die partie über anlässe und art der phönikischen ansiedelung auf der insel hervorgehoben sein mag. übrigens scheint Holm, nach einer äuszerung auf s. 371 zu schlieszen, anzunehmen, dasz die phönikischen niederlassungen, wie sie sich bei beginn des zweiten krieges von Dionysios I gegen die Karthager finden (Diodor XIV 46), erst aus der

späteren, karthagischen zeit herstammten und auszerhalb jedes zusammenhanges mit den altphönikischen factoreien standen. nur zum teil mit recht. auch hier haben wir es nicht mit Diodor, sondern so gut wie direct mit Timaeos oder vielmehr sogar mit Philistos zu thun, und das betreffende capitel unterscheidet auch in seiner gegenwärtigen gestalt noch so genau, wie es nur auf grund eingehendster sachkenntnis möglich ist. da hebt sich deutlich von einander ab 1) das verfahren in Syrakus als das tonangebende; 2) dasjenige in den selbständigen oder unter syrakusischer hoheit stehenden städten (παραπλησίως δὲ καὶ οἱ λοιποὶ Σικελιῶται usw.), wobei zb. besonders an Messana gedacht werden mag; 3) (nach ausbruch des krieges) dasjenige in den seit dem j. 409 von den Karthagern eroberten städten. in den letzteren hatte nun allerdings durch die eroberung und zerstörung dieser städte aller zusammenhang mit den etwaigen altphönikischen factoreien an deren stelle aufgehoben werden müssen, und hier ist es, wie unsere quelle deutlich unterscheiden läszt, der gehaszte und gefürchtete herr, gegen den sich die griechische bevölkerung erhebt, den sie martert und tötet. in den übrigen städten ist es der reiche, mit schelem auge angesehene metöke den sie beraubt und fortjagt. in einem solchen umfang aber, wie er sich daraus ergibt, ist eine derartige phönikische metökenbevölkerung aus bloszer einwanderung in der 'karthagischen' zeit (dh. etwa seit beginn des sechsten jh., im gegensatz zur 'altphönikischen') nicht recht erklärlich, um so weniger als weder an sich das fortbestehen einer vorhandenen phönikischen factorei mit der begründung einer Griechenstadt an derselben stelle unverträglich, noch auch in einigen der städte wenigstens die möglichkeit eines weiteren friedlichen zusammenwohnens je durch feindliche beziehungen zu Karthago in frage gestellt worden war.

Ein einwand gegen die versetzung von Gela auf das linke ufer des Gelasflusses (s. 135. 392), der hier auf grund der richtigen erklärung von Diodor XIII 108 noch platz finden sollte, mag jetzt ersetzt werden durch den hinweis auf die jüngst erschienene treffliche abhandlung Schubrings 'historisch-geographische studien über Altsicilien' im rhein. mus. XXVIII s. 65 ff., die auch diesen punct zugleich auf grund sachgemäszer auslegung jener stelle und persönlicher untersuchung des terrains in befriedigendster weise zum abschlusz bringt.

Auch hr. Holm hat inzwischen Sicilien besucht und daselbst die verdienten triumphe gefeiert. auch dieser vorteil wird also noch dem zweiten bande zu gute kommen, dessen erscheinen wir nach einem solchen vorläufer mit gerechter spannung entgegensehen dürfen.

Dresden. Otto Meltzer.

38.

ZU TIMAEOS VON TAUROMENION.

Mit keinem andern ausdruck findet man die karthagische provinz auf Sicilien, aber auch nur diese, so häufig bezeichnet als mit ἐπικράτεια. das hätte an sich nichts befremdliches; aber schon die oberflächlichste betrachtung des materials, wie es unten in mutmaszlicher vollständigkeit vorliegt, läszt in dem vorkommen desselben mehr als das blosze walten des zufalls erblicken. alles weist auf einen einzigen, oder wenigstens auf einen vorwiegenden vertreter dieses gebrauchs in der historischen litteratur zurück. der jüngste zeitpunct, auf welchen das wort so angewendet wird (Pyrrhos in Sicilien), liegt unmittelbar vor der bedeutungsvollen grenzscheide, wo die Timaeische überlieferung abbricht und die Polybianische beginnt. zuerst findet es sich gebraucht zur bezeichnung des neuen herschaftsverhältnisses, wie es durch die grosze schwenkung der karthagischen politik auf Sicilien nach dem mislingen der athenischen expedition geschaffen worden war, nirgends aber zur bezeichnung des durchaus anders gearteten früheren verhältnisses zwischen Karthago und den drei sicilischen Phönikerstädten Motye, Panormos, Soloeis. im gegensatz zu dieser verbindung, die bei allem gebietenden einflusz Karthagos den städten noch immer eine verhältnismäszig freie bewegung liesz[1], bestand seitdem eine wirkliche karthagische provinz, wie seit kurzem in Libyen, auch auf Sicilien und ward als solche verwaltet, ja es wirkte schlieszlich dieser neue zustand, in verbindung mit den bedürfnissen des nunmehr immer erneuten kampfes gegen die Griechen, auch auf die stellung jener alten bundesgenossen zu Karthago — wenigstens thatsächlich — beschränkend zurück. hier ist freilich nicht der ort dies weiter zu verfolgen. während der dauer dieses zustandes aber ist nachweislich auch die gemeinsame quelle der beiden stellen verfaszt, welche den fraglichen ausdruck bei anführung einer naturmerkwürdigkeit im westen der insel, in der karthagischen provinz[2], verwenden.

---

[1] vgl. Mommsen röm. gesch. I[5] 508, Holm geschichte Siciliens im alt. I 195 und meine vorarbeiten zur geschichte der Karthager auf Sicilien usw. s. 6 f. besonders bemerkenswert ist noch die stellung von Motye nach der glänzenden emendation Schubrings (topographie der stadt Selinus, nachrichten der k. ges. d. wiss. zu Göttingen 1865 s. 424) zu Diodor XI 86. übrigens ist hiermit unzweifelhaft zu verbinden, was Pausanias V 25, 2 von einem glücklichen kriege der Akragantiner gegen Motye erzählt. sie müssen bundesgenossen von Selinus gewesen sein, dafür spricht alles. die annahme von HMeyer zu Winckelmanns w. VI 2, 122, dasz die nachricht auf den groszen sieg bei Himera vom j. 480 zu beziehen sei, ist durch nichts zu halten. [2] mit unrecht gebraucht HSchrader in diesen jahrb. 1868 s. 219 ausdrücke, als ob es zweifelhaft wäre, dasz damit die karthagische provinz auf Sicilien gemeint sei. die sache war schon von Schweighäuser zu Athen. II 17 s. 12 abgemacht. entgegengesetzt wird an dieser stelle einfach dem Sikanergebiet (auf

Gehen wir von dem vorkommen der besprochenen redeweise bei Diodor[3] aus, so sind wir bis auf eine weiter unten zu behandelnde stelle durch CAVolquardsens treffliche 'untersuchungen über die quellen der griechischen und sicilischen geschichten bei Diodor buch 11 bis 16' (Kiel 1868) cap. 10. 11 in den stand gesetzt, soweit dies überhaupt unsere hülfsmittel gestatten, den beweis als beigebracht zu erachten, dasz der ausdruck von ihm mit der gesamten masse der sicilischen geschichte aus Timaeos herübergenommen worden ist. dasselbe resultat ist für diejenigen teile der Plutarchischen biographien des Dion und Timoleon[4] festgestellt, in welchen ἐπικράτεια sich so sehr gebraucht findet. in éinem falle ist der gemeinsame ursprung der betreffenden stellen bei Diodor (XVI 73) und Plutarch (Tim. 24) sogar ganz evident. für die zurückführung aber von Diod. XXII 10, 2 (Πύρρος) ἐστράτευσεν ἐπὶ τὴν τῶν Καρχηδονίων ἐπικράτειαν und Plut. Pyrrhos 22 (Πύρρος) τούς τε Φοίνικας ἐξῄρει καὶ κατεστρέφετο τὴν ἐπικράτειαν αὐτῶν auf Timaeos möge auf WCollmann de Diodori Siculi fontibus (Leipzig 1869) cap. 3 verwiesen sein. übrigens hat auch bei Diodor XXII 10, 4 sicherlich nicht gestanden πάσης τῆς Καρχηδόνος ἐπεκράτησε δυνάμεως καὶ κύριος ἐγένετο πλὴν τοῦ Λιλυβαίου, sondern πάσης τῆς Καρχηδονίων ἐπικρατείας κύριος ἐγένετο usw.

Es bleibt noch [Aristot.] mir. ausc. 113 ἐν δὲ τῇ ἐπικρατείᾳ τῶν Καρχηδονίων φασὶν ὄρος εἶναι usw. in verbindung mit Athen. II 17 s. 42 ἐν τῇ Καρχηδονίων δὲ ἐπικρατείᾳ κρήνη ἐστίν usw.; beide stellen behandeln dasselbe factum. hier ist nun sowol von

Sicilien) die karthagische provinz (auf Sicilien). auch Müllenhoff deutsche altertumskunde I 428 hat, wenn ich seinen ausdruck recht verstehe, die sache falsch aufgefaszt.

[3] Diod. XIII 81, 3 Ἀκραγαντῖνοι δὲ ὁμοροῦντες τῇ τῶν Καρχηδονίων ἐπικρατείᾳ .. 109, 3 (Διονύσιος) ἐπειρᾶτο τὰς ἀγορὰς ἀφαιρεῖσθαι τὰς κομιζομένας τοῖς Καρχηδονίοις ἐκ τῆς ἰδίας ἐπικρατείας .. XIV 8, 5 Πολύξενος δὲ .. ἀπεφήνατο δεῖν .. εἰς τὴν τῶν Καρχηδονίων ἐπικράτειαν ἀφιππεῦσαι .. 41, 1 ὁρῶν δὲ (ὁ Διονύσιος) τῶν Ἑλλήνων τινὰς εἰς τὴν ἐπικράτειαν τῶν Καρχηδονίων ἀποτρέχοντας .. 41, 4 τοὺς τεχνίτας ἤθροιζεν .. ἐξ Ἰταλίας καὶ τῆς Ἑλλάδος, ἔτι δὲ τῆς Καρχηδονίων ἐπικρατείας .. 54, 2 (Διονύσιος) ἐνέβαλεν εἰς τὴν τῶν Καρχηδονίων ἐπικράτειαν .. XV 73, 1 (Διονύσιος) προσεποιήθη τοὺς κατὰ τὴν ἐπικράτειαν Φοίνικας ἐπιβεβηκέναι τῆς ὑπ' αὐτὸν χώρας .. XVI 69, 5 (οἱ Καρχηδόνιοι) μετὰ πάσης τῆς δυνάμεως εἰς τὴν ἰδίαν ἐπικράτειαν ἀπηλλάγησαν .. 73, 1 (Τιμολέων) ἐξαπέστειλε στρατιώτας χιλίους εἰς τὴν τῶν Καρχηδονίων ἐπικράτειαν .. 78, 1 ἔδοξε δ' αὐτῷ (τῷ Τιμολέοντι) τὸν πρὸς τοὺς Φοίνικας ἀγῶνα συστήσασθαι κατὰ τὴν τῶν Καρχηδονίων ἐπικράτειαν. — 82, 3 τὸν δὲ Ἅλυκον .. ὅριον εἶναι τῆς ἑκατέρων ἐπικρατείας ist schon nicht mehr ganz in dem rein concreten sinne der zuvor angeführten stellen zu fassen. [4] Plut. Dion 25 κατὰ Μίνωαν ὡρμίσαντο πολισμάτιον ἐν τῇ Σικελίᾳ τῆς Καρχηδονίων ἐπικρατείας .. Timoleon 24 τοὺς δὲ περὶ Δείναρχον καὶ Δημάρετον εἰς τὴν τῶν Καρχηδονίων ἐξέπεμψεν ἐπικράτειαν .. 25 πυθόμενοι δὲ (οἱ Καρχ.) πορθεῖσθαι τὴν ἐπικράτειαν αὐτῶν .. 30 καταλιπὼν .. τοὺς μισθοφόρους ἄγοντας καὶ φέροντας τὴν τῶν Καρχηδονίων ἐπικράτειαν περὶ τὰς καλουμένας Ἰετάς ..

HSchrader (jahrb. 1868 s. 217 ff.) als auch besonders von Müllenhoff (deutsche altertumskunde I 429 ff.) Lykos von Rhegion als directe quelle wenigstens für die pseudoaristotelische stelle hingestellt worden; allein in wahrheit erstreckt sich der nachweis doch nicht darüber hinaus, dasz Lykos von Timaeos benutzt und citiert worden ist, aber erst durch seine vermittelung das betreffende material seinen weg in die pseudoaristotelische schrift gefunden hat, was bereits v. Gutschmid in der anzeige des letztgenannten buchs im litt. centralblatt 1871 sp. 526 f. in abschlieszender weise behandelt hat. und genau dieselbe bewandtnis hat es mit Athenaeos.

Der übereinstimmende gebrauch von ἐπικράτεια soll nun hier eben nicht als neues argument dafür ins feld geführt werden. Timaeos konnte ja recht wol den ausdruck von Lykos mit herübergenommen haben, und das ist auch nicht behauptet worden, dasz derselbe jenem allein eigen gewesen sei; ja er kommt noch einmal in einer stelle vor, die in keinem falle direct mit Timaeos in verbindung zu bringen ist: in [Platons] brief VII s. 349[c] φθάνει δὲ . . Ἡρακλείδης εἰς τὴν τῶν Καρχηδονίων ἐπικράτειαν ἐκφυγών usw.

Jedenfalls aber scheint so viel sich als unzweifelhaft zu ergeben, dasz das wort in dieser bedeutung ein stehender technischer ausdruck bei den Westgriechen gewesen ist. selbstverständlich würden wir auch für den fall, dasz die zuletzt angeführte stelle nicht existierte, keineswegs schlieszen, dasz Timaeos ihn als solchen erfunden habe. er hat ihn natürlich seinen vorlagen entlehnt, und hier weist nun wieder alles darauf hin, dasz Philistos denselben in die litteratur eingeführt habe — das anderweit nachweisbare verhältnis zwischen beiden schriftstellern (vgl. Volquardsen ao. s. 106 f.), die betrachtung des zeitpunctes von wo an, wie des verhältnisses auf welches der ausdruck so angewandt wird, endlich auch selbst das vorkommen in den pseudoplatonischen briefen (vgl. Karsten comm. crit. de Platonis quae feruntur epistolis s. 238).

Polybios gebraucht ἐπικράτεια in seinen übrigen bedeutungen häufig genug. beispiele dafür anzuführen ist überflüssig, und auf stellen wie II 1, 3 und XII 25, 3 mag hier nur hingewiesen werden, um zugleich zu zeigen, dasz sie nicht etwa übersehen worden sind, und vor unüberlegter zusammenwerfung mit dem oben behandelten gebrauche zu warnen. zur bezeichnung der karthagischen provinz auf Sicilien, so lange eine solche bestand, gebraucht er ἐπαρχία[5],

---

[5] Polybios I 17, 5 ὁρῶντες δὲ τὴν τῶν Ἀκραγαντίνων πόλιν εὐφυεστάτην οὖσαν . . καὶ βαρυτάτην ἅμα τῆς αὑτῶν ἐπαρχίας . . 38, 7 εἰς Πάνορμον . . ἥπερ ἦν βαρυτάτη πόλις τῆς τῶν Καρχηδονίων ἐπαρχίας. etwas weiter ausgedehnt I 15, 10 ἐν μέσῃ κειμένην τῇ τῶν Συρακοσίων καὶ Καρχηδονίων ἐπαρχίᾳ, und (an Diodor XVI 82, das gleichfalls eine friedensbedingung enthält, erinnernd) III 27, 4 μηδετέρους ἐν ταῖς ἀλλήλων ἐπαρχίαις μηδὲν ἐπιτάττειν. ebenso ist in den römisch-karthagischen verträgen III 22. 24 ἐπάρχειν von den karthagischen besitzungen auf Sicilien und anderwärts gebraucht und von Polybios selbst in seinen betrachtungen c. 23 wiederholt.

ebenso wie dies zur bezeichnung römischer provinzen sein stehender ausdruck ist, einschlieszlich dessen dasz etwa jemandem Italien oder die getreidezufuhr als 'provinz' zugewiesen wird. dasz dies auch auf diejenigen übergieng, welche ihn ausschrieben, ist selbstverständlich; doch hat natürlich der einzelnachweis keinen wert für ganze passus, deren ursprung aus Polybios ohnedies festgestellt ist. wol aber könnte der nachweis eines solchen gebrauchs neben andern momenten als nützlicher fingerzeig vielleicht mit benutzt werden bei der lösung von fragen wie zb. derjenigen nach den quellen der Plutarchischen biographie des ältern Cato (vgl. cap. 6. 10. 11. 17), die selbst HNissens scharfsinn noch trotz bot. freilich ist es schlieszlich oft schwer genug zu unterscheiden, ob der schriftsteller den ausdruck seiner vorlage entnommen, ob er ihn nach vorgängiger mehrmaliger herübernahme selbst adoptiert habe und nunmehr nach eigenem ermessen verwende; wie denn zb. Diodor, bei dem der oben behandelte gebrauch von ἐπικράτεια mit dem aufhören der Timaeischen überlieferung scharf abschneidet, ἐπαρχία auch in den nachpolybianischen partien seines werkes bis nahe dem ende desselben regelmäszig verwendet. jedenfalls mag in allen solchen dingen der warnenden worte EWölfflins (Antiochos von Syrakus und Coelius Antipater, bes. s. 84 ff.) und AvGutschmids (in der anzeige dieser schrift im litt. centralblatt 1872 sp. 1135) nie vergessen werden!

Dresden. Otto Meltzer.

39.

Griechische jahreszeiten. unter mitwirkung sachkundiger herausgegeben von August Mommsen. Heft I und II. Schleswig, Julius Bergas. 1873. XV u. 153 s. gr. 8.

Im vorwort bemerkt der vf., antiquarische forschungen hätten ihn zu der überzeugung geführt, dasz es wünschenswert sei die klimate Griechenlands näher kennen zu lernen, da die althellenischen göttervorstellungen und ceremonien nicht selten bezug auf die natur haben, so dasz sich an diese halten müsse wer jene verstehen wolle, und zwar nicht an die natur im allgemeinen, noch weniger an die indische, sondern an die griechische oder vielmehr an die natur derjenigen griechischen landschaft, deren dogmatik und cultus erörtert werde. (dieser kleine seitenhieb gegen die 'vergleichenden' ist nicht ganz unverdient, wenn man bedenkt, was alles auf dem betreffenden gebiete gesündigt worden ist und noch wird, wie zb. in einem unlängst erschienenen werke; jedoch abusus non tollit usum.) weiter bemerkt Mommsen, dasz das bedürfnis genauerer einsicht in die griechischen jahreszeiten ihm indes nicht auf dem gebiete der religion, sondern auf dem der zeitrechnung zuerst fühlbar geworden sei; um specialbeschreibungen handle es sich auch hier: wer zb. attische chronologie treibe, müsse sich eine kenntnis der attischen jahreszeiten zu verschaffen suchen. 'ich habe mich daher' führt er fort 'bemüht

material für die einzelnen landschaften zusammenzubringen, zunächst meteorologisches. hr. director Julius Schmidt gestattete nicht blosz die benutzung seiner eigenen, seit december 1858 in Athen angestellten beobachtungen, sondern sendete auch anderes ungedrucktes material, in dessen besitze sich die athenische sternwarte befindet. ferner haben ihre meteorologischen beobachtungen mitgeteilt die herren . . . manches findet sich auch in büchern . . . von diesen gesammelten materialien lege ich jetzt das attische in heft II vor, bearbeitet von einem bewährten fachmanne, dem dr. Ludwig Matthiessen, subrector am gymnasium in Husum. auszer dem meteorologischen material ist auch noch anderes vorhanden, welches sich auf die den jahreszeiten folgenden wechsel des pflanzen- und thierlebens bezieht. hr. von Heldreich hat die blütezeiten der attischen ebene zu einem calendarium florae Atticae vereinigt und mir zur veröffentlichung zugesendet . . . auch ein ornithologischer kalender ist begonnen. der standpunct beider kalender ist Attica, daher ich sie im anschlusz an die attische metereologie (heft II) in heft III abdrucken zu lassen denke, während die meteorologischen tabellen für Kumi auf Euböa, Smyrna, Kreta, Tripolitza, Janina, Corfu . . für heft IV und V bestimmt sind. als einleitung habe ich in heft I neugriechische bauernregeln vorausgeschickt, da das griechische volk doch jedenfalls gehört werden musz über seine jahreszeiten.'

Dies der wesentliche inhalt des vorwortes, welches veranlassung und zweck der unternommenen arbeit darlegt und voraussehen läszt, was in den nächsten lieferungen zu erwarten steht. an der wichtigkeit jener und der richtigkeit des von Mommsen hierüber bemerkten wird niemand zweifeln; nur musz ich bedauern dasz meteorologie mir ein ganz fremdes gebiet ist und ich daher competentern stimmen überlassen musz sich über die hier vorgelegte arbeit Matthiessens auszusprechen. dagegen heimelten mich die im ersten hefte gegebenen neugriechischen bauernregeln mehr an, da sie einem mir bekanntern gebiete, nemlich dem der allgemeinen volkskunde (englisch *folk-lore*) angehören und aus kalendern dieser art mancherlei puncte des volkslebens sowie volkstümliche vorstellungen aus dem bereiche der mythologie, des aberglaubens, der sitten und gebräuche usw. ihre erklärung gewinnen, wie Mommsen selbst zu anfang des vorworts sowie gelegentlich mancher hier mitgeteilten bauernregeln andeutet, so dasz sie für die allgemeine culturgeschichte von nicht geringem werte sind. 'wie aber das leben und treiben der bauern und winzer, hirten und schiffer sich heutzutage unter dem einflusse der jahreszeit regelt, so regelte es sich im wesentlichen auch vor alters, und wie das volk heute über seine jahreszeiten denkt, so hat es im allgemeinen auch in althellenischer zeit gedacht.' Mommsen aber müssen wir für die vorliegende arbeit um so dankbarer sein, als er sie mit so groszer sorgfalt und sichtbarlich unter bekämpfung manigfacher schwierigkeiten geordnet und nicht nur sachlich sondern auch sprachlich bis ins einzelne erklärt hat, so dasz sie jetzt

zur mühelosen benutzung für den leser bereit liegt. mir selbst bleibt nach der erschöpfenden gründlichkeit Mommsens fast gar nichts zu bemerken, und das wenige hier folgende beansprucht keine grosze bedeutung.

S. 28 nr. 43ᵃ wird angeführt «Πρίcτι, Μάρτη · c' ἔβγαλα. A. B. H. — März, ich thu dir was; hiermit hab ich dich verabschiedet.» Dazu heiszt es s. 29 in der anm.: 'nach Arnold Passow carm. p. 629 πρίτc = interi, von einem albanesischen stamm dieses sinnes.' bei Passow steht so: «Πρίτc interi. praeteriit, effluxit (mensis, annus). v. Albanum esse videtur (πρῐč alb. deleo) cf. Hahn Alb. stud. II p. 107.» das wort 'interi.' halte ich für eine abkürzung von 'interiectio', welche interjection eigentlich bedeute 'praeteriit, effluxit.' — In der nemlichen anmerkung (s. 29) heiszt es dann weiter unten: 'A und B knüpften an 43ᵃ folgendes exegem. eine alte vettel, die sich noch mit männern abgab, brachte um des rendezvous willen die märznächte im freien zu und sagte, als der letzte märzabend kam, πρίτcι, Μάρτη c' ἔβγαλα, ätsch, ätsch, März, nun bin ich dich los. aber um mitternacht kam schnee und scharfe kälte, morgens fand man die alte entseelt.' diese erklärung will nichts sagen: denn die in rede stehende alte ist eine mythologische gestalt und repräsentiert bei vielen völkern die wintergöttin oder den winter; s. Gervasius von Tilbury in m. ausgabe (Hannover 1856) s. 182 ff. da man diese ursprüngliche bedeutung oft vergessen hat, so erklärt man die darauf bezüglichen ausdrücke so gut es eben gehen will; bei den Türken zb. heiszt der 25 februar *Evveli berd el adschuz*, welche benennung sie erklären 'der trost der alten frau' und wobei sie erzählen, dasz um diese zeit einst eine alte frau in Constantinopel erfroren sei: s. Hammer fundgruben des orients IV 147. hieraus entsprossen ist das obige neugriechische exegema. die karpathischen Slaven verstehen unter 'alteweiberfrost' (*bab' in moroz*) die erste woche des september, weil, wie sie sagen, einst eine alte zauberin um diese zeit auf dem gebirge erfroren sei: s. Ralston: the songs of the Russian people 2ᵈ ed. (London 1872) s. 254, der auch anführt dasz bei den Russen jene woche *bab' e lyeto* 'der alteweibersommer' heiszt. bei den Arabern wieder versteht man unter *aiam al adschuz* (die tage des alten weibes) die sieben tage des wintersolstitiums: s. d'Herbelot unter *Agiuz*.

S. 48: 'der St. Georgstag ist bei den epirotischen hirten festlich: sie schlachten lämmer und schmausen. die schulterblätter der lämmer zeigen ihnen die zukunft an, und nach dem schmause verkündigen die dieser wahrsagung kundigen daraus die zukünftigen dinge.' dieses wahrsagen aus den schulterblättern von thieren, namentlich von schafen (*scapulimantia*, gr. ὠμοπλατοcκοπία), zuweilen um die temperatur des kommenden winters zu erfahren, ist gleichfalls alt und weitverbreitet: s. JGrimm d. myth. s. 1067. 1233. Gött. gel. anz. 1870 s. 1416. Tylor: die anfänge der cultur, deutsche übers. (Leipzig 1873) I s. 124.

S. 89: «ἡ πούλεια (die plejaden) mag vom altgr. πέλεια stammen.» so auch schon Konst. Oikonomos: s. Kind neugr. poesien (Leipzig 1833) s. 86 unter Πούλια. mir jedoch scheint dieses wort moviert aus πουλί mit der bedeutung 'henne' (vgl. ὄρνιθα); in fast ganz Europa heiszt nemlich so das siebengestirn: s. Grimm d. myth. s. 691 und nachtrag s. 1221.

Dies ist alles was sich mir zu bemerken bietet, auszer etwa noch dasz s. 10 z. 13 v. u. φεγγάρι verschrieben ist für ζευγάρι.

Lüttich. Felix Liebrecht.

40.

ZUM ETYMOLOGICUM MAGNUM.

In der ausgabe des etym. m. von Sylburg (Leipzig 1816), die allein ich habe einsehen können, steht s. 85, 32: Ἀμοιβοί Ἰλιάδος ν', Οἵ ῥ' ἐξ Ἀσκανίης ἐριβώλακος ἦλθον ἀμοιβοί: — σημαίνει τὸ ἀλλεπάλληλοι, ἤτοι ἐξ ἀμοιβῆς ἢ καὶ ἐναλλάξεως παραγεγονότες συμμαχῆσαι τοῖς Τρωσίν, ἀντὶ τῶν πρότερον συνεργούντων αὐτῶν πολιτῶν. διὰ γὰρ τὸ ἐπὶ δέκα ἔτη τὸν πόλεμον ἀνύεσθαι, οἱ πρῶτοι κεκμηκότες κατὰ τὴν μάχην, ἰσαρίθμων αὐτῶν ἄλλων ἀποστελλομένων, ἀπεπέμποντο, ὡς εἰκός, ἐξ ἀμοιβῆς ἀμύνοντες. ἢ οἱ ἀμοιβὴν ἀποδιδόντες τῷ Πριάμῳ, διὰ τὸ καὶ αὐτὸν συμμαχῆσαι Φρυξί. λέγονται καὶ ἀκόλουθοι, οἱ διάδοχοι. dazu gibt Sylburg s. 760 folgende note: 'v. 35 αὐτῶν ferri potest, ratione possessionis. concinnius tamen fortasse συνεργούντων αὐτοῖς. sic paulo post, v. 38, sententia itidem postulat vel αὐτοῖς, vel ἀντ' αὐτῶν.' diese verbesserung Sylburgs wird glänzend bestätigt durch Aristonikos zu N 793. das etym. m. hat nemlich dessen erklärung von den worten ἤτοι ἐξ bis ὡς εἰκός wörtlich herübergenommen. zur vergleichung lasse ich dieselbe folgen: ἡ διπλῆ ὅτι ἀμοιβοὶ οἱ διαδεξάμενοι τοὺς ἔμπροσθεν παραγενομένους ἐπικούρους, ἤτοι οἱ ἐξ ἀμοιβῆς καὶ ἐναλλάξεως παραγεγονότες συμμαχῆσαι τοῖς Τρωσὶν ἀντὶ τῶν πρότερον συνεργούντων αὐτοῖς πολιτῶν· διὰ γὰρ τὸ ἐπὶ δέκα ἔτη τὸν πόλεμον ἀνύεσθαι, οἱ πρῶτοι, κεκμηκότες κατὰ μάχην, ἰσαρίθμων αὐτοῖς ἄλλων ἀποστελλομένων ἀπεπέμποντο, ὡς εἰκός. auszer den hierdurch als evident erwiesenen verbesserungen Sylburgs wird ferner in dem texte des etym. m. οἱ nach ἤτοι einzuschalten, ἢ nach ἀμοιβῆς und τὴν nach κατὰ zu streichen sein. die im etym. m. nach ὡς εἰκός folgenden erklärungen bis Φρυξί finden sich gleichfalls in den des Aristonikos worte enthaltenden hss. AB wörtlich wieder; die letzte: λέγονται καὶ ἀκόλουθοι, οἱ διάδοχοι klingt an an die glosse in den λέξεις des Apollonios (s. 27, 28 Bekker) ἀμοιβοί οἱ ἐκ διαδοχῆς ἥκοντες σύμμαχοι.

Oldenburg. Otto Carnuth.

41.

ZU PLAUTUS POENULUS.

I 1, 45 *non scis?* ‖ *non hercle.* ‖ *at ego iam faxo scies.* um den hiatus nach *hercle* zu beseitigen stellt CFWMüller Plaut. prosodie s. 665 wenig ansprechende vermutungen auf. es wird zu schreiben sein *non* ⟨*tú*⟩ *scis?* vgl. *Amph.* 703 f. *nón tu scis*, *Bacchae bacchanti si velis advorsarier*, | *éx insana insaniorem facies*, *feriet saepius.* *glor.* 1150 f. *nón tu scis*, *quom ex alto puteo rursum ad summum escenderis*, | *máxumum periclum inde esse*, *ab summo ne rursum cadas?* *merc.* 476 *nón tu scis quantum malarum rerum sustineam?* ‖ *scio.* *Men.* 713 *non tú scis*, *mulier*, *Hecubam quapropter canem* | *Graii ésse praedicabant?* 911 *nón tu scis*, *quantum isti morbo nunc tuo facias mali?* wonach auch v. 302 das richtige sein wird *non* ⟨*tú*⟩ *scis*, *quis ego sim*, *qui tibi saepissume* | *cyathísso apud nos*, *quando potas?* ferner gehört hierher das fragment bei Charisius s. 195, 21 ff. K., welches Fleckeisen jahrb. 1872 s. 365 so herstellt: *nón tu scis*, *si quas* ⟨*quando*⟩ *aedes ignis cepit acriter*, | *haúd facilest defensu qui ne comburantur proxumae*, und *Stich.* 606 *nón tu scis quamde adflictentur homines noctu hic in via* (vgl. Geppert Plaut. studien II s. 5).

I 2, 81 *quíd eo opust?* ‖ *ego dicam*, *ut illi et tibi limem caput.* wenn sich hier ein mittel fände dem verse den rhythmus *íllı͡ et tíbi* zu bewahren, würde dieses der auskunft von Müller, der ao. s. 565 vorschlägt *íllic et tibí* gewis vorzuziehen sein. ein sehr einfaches aber zur erreichung dieses zweckes ist der zusatz des fragenden *nam*, also ⟨*nám*⟩ *quid eost opus?* ‖ *ego dicam*, *ut illi et tibi limem caput.* vgl. *merc.* 411 *nam quid eost opus?* *Poen.* V 3, 3 *nam quém ego aspicio*, *pro supreme Iuppiter?* *most.* 368 *nam quíd tu malum me rogitas quid agas?* *accubas.* auch *Amph.* 1040 hat Fleckeisen mit herübernahme des in v. 1043 versprengten *nam* geschrieben: *nám quid ego ago*, *quem advocati iam atque amici deserunt?*

II 5 f. *sex ágnos immolavi nec potui tamen*
propítiam Venerem facere uti iam esset mihi.

so schreibt Ritschl vor dem Bonner index schol. s. 1865 statt des hsl. *uti* (so BCD) oder *ut* (so A) *esset.* durch vergleichung von IV 2, 25 f. *núnc domum haec ab aede Veneris refero vasa*, *ubi hostiis* | *érus nequivit propitiare Venerem suo festo die* und gleich nachher 27 f. *nam meretrices nostrae primis hostiis* | *Vénerem placavere extemplo* möchte sich der vorschlag empfehlen: *propítiam Venerem facere ut mi esset* ⟨*hostiis*⟩.

III 1, 64 *hóc cito et cursim est agendum*, *propera iam quantum potest.* es ist doch wol unmöglich dasz Agorastocles hier in der anrede an die advocati den singularis sollte gebraucht haben, sowol wegen der verkehrtheit an sich als auch weil es in der ganzen langen unterhaltung kein einziges mal sonst noch geschieht. den pluralis

gewinnt man, wenn man schreibt: *tam properate quam potis.* zu der wendung *tam quam potis* vgl. *glor.* 457 *tam cast quam potis. Stich.* 454 *libros inspexi: tam confido quam potis. Men.* 1063 *tuast imago: tam consimilist quam potis*, wie doch auch wol hier anstatt des hsl. *potest* zu schreiben ist; *glor.* 781 *quam potis*, *tam verba confer maxume ad compendium.*

III 2, 11 f. *dí te perdant.* ‖ *vos quidem hercle quo meo quin quiqui tamen*
ét bene et benigne facitis, quom ero amanti operam datis.

in der angegebenen form erscheint der erste vers im Vetus, der Decurtatus hat *quo meo quom quiqui.* aus A teilt Geppert für *quo meo quin* mit: CUM . ODUM. diese spuren genügen, um mit ziemlicher sicherheit als das richtige erkennen zu lassen: *dí te perdant.* ‖ *vos quidem hercle, quo modo cumque qui tamen* | *ét bene et benigne facitis, quom ero amanti operam datis.* Milphio gibt seinen begleitern ihre verwünschung zurück, indem er jedoch zugesteht dasz sie durch die hülfe, die sie seinem herrn erweisen, sich einigermaszen, wie man es nun ansehen möge (*quo modo cumque*) um ihn verdient machen. ganz ähnlich gebraucht und ähnlich verderbt (B *quo meo quam quiqui*, D *quo meo cum cui*) erscheint *quo modo cumque* III 1, 33, welcher vers so zu schreiben ist: *séd tamen, quo modo cumque* ⟨*nobis*⟩, *quamquam sumus pauperculi*, | *ést domi quod edimus.*

III 2, 15 f. *at pol ego eum qua sit facie nescio.*
eúm volo mihi demonstretis hominem.

für das durch seine stellung ungebührlich hervorgehobene *eum* im zweiten verse ist wol nach *Pers.* 612 *énim volo te adesse* zu schreiben *énim volo* usw.

III 3, 14 f. *viám qui nescit, qua deveniat ad mare,*
eum opórtet amnem quaerere comitem sibi.

Ritschl will opusc. II s. 447, um das falsche *quaerere*, mag man es als creticus oder als dactylus mit betonung auf der endsilbe auffassen, zu beseitigen, *quaerere* ⟨*eo*⟩ *comitem sibi* schreiben. ein auskunftsmittel würde auch sein: *eum opórtet quaeritare comitem amnem sibi.*

III 3, 28 *boní de nostro tibi nec ferimus nec damus.* der Vetus hat von erster hand *bono*, das richtige ist jedenfalls *bonum.*

III 3, 83 ff. *siquidém potes pati esse te in lepido loco,*
in lécto lepide strato, et lepidam mulierem
compléxum contrectare. ‖ *is leno viam.*

dasz v. 85 auszer dem hiatus auch der ausdruck *is viam* anstöszig sei, bemerkt Müller ao. s. 210 mit recht. wenn er aber vermutet *redis, leno, in viam*, so ist zu sagen dasz von einer rückkehr auf den rechten weg hier überhaupt nicht die rede sein kann. das richtige ist ohne zweifel *scis, leno, viam*, gerade wie v. 14 *viam qui nescit.* gleich nachher v. 87 finde ich die vermutung Guyets *edentulo vetustate aetatem inriges*, die jedenfalls viel beachtungswertes hat, von den hgg. nicht erwähnt.

III 4, 8 *ibique reliqua alia fabulabimur.* in dieser lesart der hss. wird wol versteckt liegen: *ibi quaé ⟨sunt⟩ relicua alia fabulabimur*: vgl. *cist.* I 3, 40 *nunc rélicuom quod restat volo persolvere.* II 1, 29 *quód dedi, datum non vellem, quod relicuomst, non dabo.*

III 4, 14 *eum vós meum esse servom scitis?* ⁋ *scivimus.* für *eum* vermutet Müller ao. s. 79 *cum eo*, dem sinne nach richtig. vergleicht man jedoch III 5, 16 f. *servom esse audivi meum* | *apúd te*; 21 *tuorum apud me nemost*; 28 f. *suom qui servom diceret* | *cum auro ésse apud me*; 32 *negásne apud te esse aurum nec servom meum*, und erwägt zugleich die durch nichts begründete hervorhebung von *vos*, so wird man vielmehr geneigt sein zu schreiben: ⟨*apúd*⟩ *eum meum esse servom scitis?*

V 2, 112 ff. *sed sí itast, ut tu sis Iachonis filius,*
signum ésse oportet in manu laeva tibi,
ludénti puero quod momordit simia.
osténde inspiciam aperi. ⁋ *audi atque ades.*
mi pátrue, salve. ⁋ *et tu salveto, Agorastocles.*

so hat v. 115 des Vetus nach Pareus, während der Decurtatus *inspice iam* bietet; wie es sich mit der personenabteilung in den hss. verhält, ist aus Pareus nicht zu ersehen. die vermutung ASpengels (T. Maccius Plautus s. 195) *ostende, inspiciam: aperi.* ⁋ *audio: atque adest* ist zurückgewiesen von Studemund in diesen jahrb. 1866 s. 63 in bezug auf *audio*, da vom hören nicht die rede ist, von Müller ao. s. 485 in bezug auf *aperi*, weil dies voraussetzen würde dasz Agorastocles vorher die hand geschlossen gehalten hätte. mit benutzung des richtigen *a perii*, das schon Gruter gefunden hat, wird das ganze so zu schreiben sein: *osténde, inspiciam. a perii g a u d i o, a t q u e i d e s t.* ⁋ *mi pátrue salve.* ⁋ *et tu salveto Agorastocles.* Hanno, nachdem er den Agorastocles aufgefordert hat ihm seine hand zu zeigen, sieht die narbe (das v. 113 erwähnte *signum*) und ruft: 'ich bin auszer mir vor freude, ja das ist sie', worauf Agorastocles sofort einfällt: 'mein oheim, sei gegrüszt'; zu *atque id est* vgl. *Stich.* 582 *séd videon ego Pamphilum* ⟨*u n a*⟩ *cum fratre Epignomo? atque is est* (so habe ich geschrieben emend. Plaut., Pförtner gratulationsschrift zu Bernhardys jubiläum im oct. 1872, s. 17), und *truc.* I 2, 24 *sed Díniarchusne íllic est?* | *átque is est* (wie Fleckeisen schreibt jahrb. 1870 s. 712).

V 4, 94 *vix hóc videmur credere.* ⁋ *magis qui credatis dicam.* jemand, dem etwas unerwartetes begegnet, kann wol sagen 'es scheint mir als ob dies kaum zu glauben ist', aber nicht 'es scheint mir als ob ich dies kaum glaube', weshalb zu schreiben sein wird: *vix hoc a u d e m u s credere.*

alt. ex. 21 ff. *iam pridem equidem istas esse scivi liberas,*
et éxspectabam, si qui eas adsereret manu,
nam meae prorsus non sunt. tum autem aurum tuom reddám.

die lücke in v. 23 ist weder mit Geppert durch ein *eae* nach *meae*,

noch mit Hasper durch ein gleiches vor *meae* auszufüllen, sondern es ist zu schreiben: *nam meaé* ⟨*quidem*⟩ *prorsus non sunt*, gerade wie V 6, 10 ff. *iam pridem equidem istuc scivi et miratus fui* | *neminém venire qui istas adsereret manu.* | *meae quídem profecto non sunt*, welche ganze stelle offenbar unserm dichter vorgeschwebt hat.

ebd. 28 f. *quid lenonem vis inter negotium?*
‖ *utinam mi argentum reddas, priusquam in nervom abducere.*

für *utinam* ist zu schreiben ⟨*méum*⟩ *uti iam*.

Schulpforte. Hermann Adolf Koch.

42.
ZU PLAUTUS MENAECHMEN.

Ritschl bemerkt zu v. 152 (*oculum ecfodito persolum* † | *mihi, Menaechme, si ullum verbum faxo nisi quod iusseris*): '*persolum* monstrum scripturae quod perdomare nescii.' Brix, mein hochverehrter lehrer, bezeichnet *persolum* als offenbar verderbt, und erklärt die bisherigen verbesserungsversuche für nicht gelungen; erwähnenswert ist nach ihm Büchelers vermutung *semorum* = *sine mora*. möglich wäre es dasz in *persolum* ein zeitadverbium steckte; wahrscheinlicher aber ist dieses monstrum aus einem nomen, welches hier das instrument für das ausgraben, ausstechen des auges bezeichnet, entstanden. nach meiner meinung ist die corruptel leicht zu heilen: *persolum* ist durch die übergangsstufen *persolū persulo* aus *pessulo* verderbt (*rs* oft aus *ss*, zb. *truc.* I 1, 15); *pessulo* entspricht dem metrischen bedürfnis – ⏑ –. Menaechmus und Peniculus stehen an der thür; ersterer, welcher von seiner frau nicht belauscht werden will, geht etwas von der thür fort und fordert den parasiten auf ihm zu folgen mit den worten: *concede huc a foribus*. das verweilen an und vor der thür hat den nach einer mahlzeit im innern sich sehnenden parasiten gerade auf die wahl dieses instruments, des thürriegels, geführt.*

Gumbinnen. Ferdinand Hoppe.

* [wenngleich ich dem obigen verbesserungsvorschlag nicht gerade den charakter der evidenz zuschreiben möchte, so ist er doch sicher viel wahrscheinlicher als der dem vf. unbekannt gebliebene versuch ASpengels im philol. XXVII s. 340 f. das überlieferte *persolum* (= *per solum* nach gewöhnlicher schreibung) zu retten durch heranziehung der stelle *Poen.* III 1, 68 *át tibi edepol nos in lumbos linguam et oculos in solum* (sc. *velimus decidere*): 'möge dir die zunge in die lenden herabfallen und die augen in die fuszsohle!' danach soll auch der sinn unserer Menaechmenstelle sein: 'du sollst mir das auge einschlagen, dasz es bis in und sogar durch die fuszsohle oder die sandalen fällt, wenn' usw. eine nicht blosz 'für uns seltsame vorstellung' (das gibt Spengel selbst zu), sondern ein gedanke der, wie ich kühnlich behaupte, nach den regeln einer gesunden hermeneutik in den worten gar nicht liegen kann.
A. F.]

43.

ZU HORATIUS ODEN.

I 3.

Vergilius ist bei Brundisium zu schiffe gestiegen, um nach Athen zu reisen. Horatius hat ihm das geleit gegeben und steht die abfahrt erwartend am ufer. da lichtet das schiff die anker, stöszt vom lande und eilt schon ins meer hinaus. in diesem momente[1] hebt das Horazische gedicht an: 'so mag denn die mächtige gottheit von Cyprus, so mag denn das leuchtende zwillingspaar und der winde beherscher dich lenken, schifflein, das du trägst den dir anvertrauten Vergilius. setz ihn wolbehalten ab an Atticas gestade und erhalte meines lebens hälfte. ein herz von eisen trug in seiner brust dér mann, der zuerst auf gebrechlichem fahrzeug sich anvertraute den wogen, der nicht fürchtete den kampf wütender stürme und trockenen auges alle schrecken des meeres schaute. vergebens hat gottes weisheit die länder geschieden durch den trennenden ocean, wenn über die verbotenen meere dennoch hinwegsetzen gottlose schiffe. vermessen genug allem leiden zu trotzen stürzt das menschengeschlecht sich in frevel auf frevel. vermessen hat Prometheus durch listigen raub den menschen das feuer gebracht, ein raub der sich rächte durch das hereinbrechen von hundert neuen krankkeiten. Daedalus hat auf flügeln, wie sie dem menschen versagt wurden, die luft zu durchsegeln gewagt, und Hercules hat die pforten der hölle erbrochen. vor keinem wagnis schreckt zurück dies sterbliche geschlecht. den himmel selbst stürmen wir in unserer thorheit und unsere sünden lassen die strafende hand gottes nicht zur ruhe kommen.'

Dasz dies gedicht aus zwei verschiedenen, aller vereinigung widerstrebenden elementen zusammengesetzt ist, scheint mir keines langen beweises zu bedürfen. auf der einen seite stehen die beiden ersten strophen mit der herzlichen bitte um eine glückliche fahrt für Vergilius, auf der andern die acht folgenden strophen mit dem verdammungsurteil der schiffahrt und des ganzen verwegenen strebens der menschheit. wie will man diese beiden partien in einen vernünftigen zusammenhang bringen? gleich bei der dritten strophe stockt man. man versuche diese strophe mit den vorausgegangenen durch irgend welche ergänzung zu vermitteln, und man wird finden dasz es hier keine vermittlung gibt. zwischen dem gedanken 'schifflein, erhalte mir meinen freund' und dem folgenden 'erzgepanzert war die brust des mannes der sich zuerst aufs meer

[1] dasz Vergilius sich auf dem schiffe befindet, zeigen die worte *navis quae tibi creditum debes Vergilium.* dasz Horatius von jenem nicht mehr gehört wird, beweist der umstand dasz der dichter sein letztes lebewol nicht an den freund richtet, sondern in eine bitte an das schiff einkleidet.

hinauswagte' — zwischen diesen gedanken liegt eben eine kluft die durch keine ergänzung irgend welcher art überbrückt wird. und weiter. in der sechsten strophe wird die schiffahrt, weil sie die von der vorsehung gesteckten schranken durchbricht, als ein frevel gegen die gottheit hingestellt. die hauptschuld dieses frevels fällt freilich auf den urheber der schiffahrt; aber haben nicht auch alle nachahmer, schiffer wie passagiere, ihren anteil daran? also auch Vergilius frevelt in strafbarer weise, und wenn der dichter nur einigermaszen consequent ist, dann musz ihm am schlusz des gedichtes auf dem grunde des herzens der unglückselige gedanke schweben: 'so unternim denn, Vergilius, diese sündhafte fahrt! die götter werden dir deine frevelhafte thorheit schon heimzahlen.'[2]

Aber auch wenn beide teile des gedichtes nicht so unvermittelt, nicht so einander widerstrebend sich gegenüber ständen, der dichter hätte sie dennoch nicht zu einem ganzen vereinigen können. es verbot ihm das sowol die äuszere situation wie die innere stimmung welche der erste teil voraussetzt. die situation ist die oben angegebene: es ist die abfahrt des Vergilius. Horatius hat ihn zum ufer geleitet, er hat von ihm abschied genommen, Vergilius ist zu schiffe gestiegen, das schiff hat die anker gelichtet und eilt ins meer hinaus: da ruft Hor. dem dahineilenden schiffe die bitte um erhaltung des freundes nach. hiermit hat doch der ganze äuszere vorgang, der dem gedichte zu grunde liegt, seinen natürlichen und vollen abschlusz erreicht. der act der abfahrt ist bis auf den letzten moment vorüber: was soll nun noch kommen? was bleibt dem Hor. noch übrig als das zu thun was doch jeder andere in seiner lage thun würde — ruhig nach hause zu gehen? kann er statt dessen am ufer stehen bleiben und sich in langen, fremdartigen declamationen ergehen? das wäre doch eine wunderbare situation. und auch die innere stimmung erlaubt dem Hor. diese declamationen nicht. in dem augenblicke, wo er Verg. hat abfahren sehen, wo er ihm das letzte

[2] in welche verlegenheiten durch diesen widerspruch, auch wenn er nicht mit der nötigen schärfe betont wird, männer gerathen, denen es ernst ist mit der vermittlung der beiden teile des gedichtes, beweisen EWWebers worte (Hor. als mensch und dichter s. 232): 'von v. 9 an ergeht sich die ode durch 30 verse hindurch in einem gemeinplatz über die verwegenheit der erfindung der schiffahrt, welchem gemeinplatz wir weiter nichts entnehmen können, als dasz dem Hor. die trennung von seinem freunde unlieb war, ohne dasz er doch bestimmte beweggründe gehabt hätte die reise zu misbilligen. in der that muste ihm, als einem dichter selbst, die vollendung eines umfangreichen musenwerkes, wie die Aeneide, ein sattsam würdiger anlasz erscheinen, um einen stillen aufenthalt jenseit des meeres zu suchen; doch scheint wiederum ihm dieser umstand nicht dermaszen dringend vorgekommen zu sein, dasz er vollständig damit zufrieden gewesen wäre seinen freund, der ja ohnedies eine sehr geraume zeit bereits in dem muszevollen Süditalien gelebt hatte, aus diesem gar über see gehen zu sehen. vielleicht erfüllte ihn schon damals dessen gesundheitszustand mit einer besorgnis, über die er sich aus schonung nicht auslassen wollte.'

lebewol nachruft, da dürfen wir ihn uns doch nicht in alltäglicher gemütsruhe vorstellen. wodurch anders empfängt er denn antrieb und berechtigung zu einem lyrischen ergusz, wenn nicht durch die gemütliche affection, in welche ihn die abfahrt des freundes versetzt hat? auch legt ja das gedicht selbst die annahme einer erregten gemütsstimmung uns nahe genug: wenn der warm und herzlich klingende schlusz des lebewols, wenn das *animae dimidium meae* keine phrase, sondern wahrheit ist, dann kann auch die trennung von dem so theuren freunde den Hor. nicht kalt und gleichgültig lassen. ferner hat der dichter mit unübertrefflicher feinheit sein letztes lebewol in einen moment verlegt, wo er allein gelassen am ufer steht und von Verg. gar nicht mehr gehört wird; durch die wahl gerade dieses momentes will er doch wol andeuten, dasz jenes lebewol ihm nicht durch irgend eine rücksicht der höflichkeit abgenötigt wird, sondern dasz es aus überströmendem herzen, aus einer aufrichtigen bewegung freiwillig hervorquillt. wenn nun aber noch in eben diesem augenblicke Hor. alle seine gedanken auf den abfahrenden freund gerichtet hat, wenn ihm durch die trennung von demselben wirklich das herz ergriffen ist, wie ist es denn da denkbar, dasz er einen augenblick später alles das, was noch eben seinen geist so lebhaft beschäftigte, vollständig vergessen hat und in ein verdammungsurteil auszubrechen im stande ist, das zu dem abfahrenden freunde in gar keiner beziehung steht — ja in ein verdammungsurteil, das groszartig und leidenschaftlich, wie es ist, eine durchaus eigene, von der vorigen völlig verschiedene gemütsbewegung voraussetzt? dieser urplötzliche übergang aus der einen erregten gemütsstimmung in die andere musz dem menschen Horatius wie jedem andern unmöglich gewesen sein, und wenn der dichter Horatius sich denselben erlaubt hätte, so hätte er nicht blosz etwas sehr unnatürliches geleistet, sondern er hätte den ebenso klaren wie Vergilius sehr verletzenden beweis geliefert, dasz ihm bei dichtung des an den freund gerichteten lebewols das herz vollständig kalt geblieben ist, dasz er in den beiden ersten strophen wol redensarten gemacht, aber dabei nichts empfunden hat, und damit hätte er sich den schwersten vorwurf zugezogen, der einen lyrischen dichter treffen kann, den vorwurf unwahrer und erheuchelter empfindung.[3]

[3] eines ähnlichen gefühls hat sich auch Weber nicht erwehren können; nur wird dies richtige gefühl beeinträchtigt durch eine beneidenswerte zufriedenheit mit unklarheiten. er sagt s. 232: 'wir dürften aber sehr vorwitzig [!] verfahren, wenn wir die unter dem jetzt vorhandenen umstande, dasz den gröszern teil des gedichtes ein gemeinplatz ausfüllt, anscheinend [vielmehr wirklich] hervorgehende gleichgültigkeit, ja flachheit der behandlung zum nachteil der poetischen anteilnahme oder gar der gesinnung des Hor. gegen seinen freund auslegen wollten. hier musz zwischen den zeilen gelesen werden: das war aber den zeitgenossen leichter als jetzt uns, und wir lassen besser davon.' die ausflucht mit dem 'zwischen den zeilen lesen' ist die bekannte manier, wie man es vermeidet einer wissenschaftlichen frage ins gesicht zu sehen. allerdings lassen wir hier besser davon.

Wenn wir die beiden ersten strophen von den übrigen abtrennen[4], so erhalten wir zunächst ein einheitliches, durch keine fremdartige zuthat in seinem guten eindrucke beeinträchtigtes abschiedsgedicht, welches alles das ausspricht, was ein abschiedsgedicht auszusprechen hat, und das mit dem *serves animae dimidium meae* vortrefflich abschlieszt. ferner geben die acht folgenden strophen ein zweites selbständiges gedicht mit demselben lebhaften anfang wie II 13 *ille et nefasto te posuit die* und mit klarem symmetrischem bau: vier strophen für die schiffahrt und ebensoviel für das verwegene streben der menschen im allgemeinen. die kraft dieses gedichtes in gedanken und sprache ist von Bentley hinreichend gewürdigt worden und hat Seneca veranlaszt, den auf die schiffahrt

[4] in den Horazischen gedichten, die bekanntlich durch keine überschriften von einander geschieden waren, hat schon frühzeitig und häufig eine verschmelzung von oden desselben metrums stattgefunden. es geht dies klar aus folgendem hervor. die auf Hor. bezüglichen zahlenangaben der lateinischen metriker sind nicht selten unrichtig und auffallender weise regelmäszig zu niedrig. es beruht dies fast in allen fällen eben darauf, dasz zwei oder mehrere oden desselben versmaszes als éine gerechnet wurden. so zählt Diomedes III 36 (s. 513 Gsf.) als oden des zweiten buches nicht 20, sondern 19 auf; er übergeht die 15e, die offenbar in seinem exemplar des Hor. ebenso wie in einem teil unserer hss. mit der 14n zusammengeflossen war. im dritten buche werden statt 30 oden nur 25 erwähnt; die sechs ersten gelten als eine einzige: denn als zweite ode dieses buches wird unsere jetzige siebente bezeichnet; dasz Diomedes auch hier nicht willkürlich verfährt, sondern sich auf sein exemplar des Hor. stützt, beweist Porphyrion, bei dem sich ganz dieselbe zählung vorfindet. von den epoden zählt Diomedes nur 16 auf; die vierte betrachtet er als eine fortsetzung der dritten. ebenso macht Marius Victorinus einmal falsche angaben. er sagt IV 3 (s. 231 Gsf.) dasz Hor. das Alcaeische metrum im ersten buch siebenmal, im zweiten und dritten buch je zehnmal, im vierten buch dreimal angewandt habe. in wahrheit hat sich Hor. dieses metrums bedient: im ersten buch zehnmal: *c.* 9. 16. 17. 26. 27. 29. 31. 34. 35. 37 (wenn Victorinus die 17e ode mit der 16n, die 27e mit der 26n, die 35e mit der 34n verband, so ist seine angabe richtig); im zweiten buch zwölf mal: *c.* 1. 3. 5. 7. 9. 11. 13. 14. 15. 17. 19. 20 (wie Diomedes hat wahrscheinlich auch Victorinus die 15e ode mit der 14n verbunden; ob er auszerdem noch die 14e mit der 13n oder die 20e mit der 19n vereinigt hat, musz dahingestellt bleiben); im dritten buch elf mal: *c.* 1. 2. 3. 4. 5. 6. 17. 21. 23. 26. 29 (während Victorinus und Porphyrion die ersten sechs oden als éin gedicht lasen, hat Victorinus nur zwei von diesen vereinigt, wahrscheinlich die dritte und zweite, die auch in mehreren hss. verbunden sind, und zwar nach Lachmanns andeutung im rhein. mus. III [1845] s. 617 'richtig'); im vierten buch vier mal: *c.* 4. 9. 14. 15 (Victorinus verbindung der 15n und 14n ode findet sich in einem teile der hss. wieder). die falschen angaben des Diomedes und Victorinus, zu denen diese männer ohne zweifel durch ihre exemplare der oden verleitet wurden, zeigen, wie frühzeitig eine confusion von oden desselben metrums stattgefunden hat; und so will es denn in der that wenig sagen, wenn wir auch die beiden teile des oben besprochenen gedichtes nicht nur in den hss., sondern schon bei Diomedes, Victorinus, Atilius Fortunatianus II und Terentianus Maurus v. 2681 zusammengeschmolzen vorfinden.

bezüglichen teil in einem ganzen chorgesange (*Medea* 301 ff.) nachzuahmen und weiter auszuführen.[5] Hofman Peerlkamp und Lehrs haben die strophe *quem mortis timuit gradum* usw. dem Hor. abgesprochen; ihre gründe vermag ich nicht anzuerkennen. die worte *qui vidit mare turbidum* wiederholen keineswegs einen im vorausgehenden schon besser ausgedrückten gedanken, sondern bringen ein neues moment. die vorhergehende strophe nemlich beschäftigt sich mit den gefahren die dem schiffer von oben her, von den stürmen drohen; unsere strophe dagegen mit den schrecken die das meer selbst darbietet; und dasz schon der blosze anblick einer wild aufgeregten (*turbidum*) meeresoberfläche für einen im kahne schwimmenden furchterregend ist, wird jeder zugeben der das meer kennt. dasz ferner Hor. durch erwähnung der *Acroceraunia* den ersten schiffer das adriatische meer, also ein zunächst liegendes meer befahren läszt, scheint mir sehr erklärlich zu sein. wenn der dichter sich nicht in vager allgemeinheit ergehen, sondern concret und anschaulich sein will, dann musz er bestimmte localitäten wählen; und da ist es doch bei der ungewisheit, wer der erste schiffer gewesen ist, ganz gleichgültig, welche localitäten er wählt; zutreffen werden keine: ganz vernünftig also wählt er diejenigen die seinen lesern am bekanntesten sind. die mehrheit erleidet dadurch keinen schaden: denn wenn auch der erste schiffer die akrokeraunischen klippen nicht erblickt hat, so wird er doch ähnliche überall gefunden haben. auch an dem *mortis gradum* nehme ich keinen anstosz; doch sehe ich nicht ein, warum man es ungewöhnlich mit Orelli für 'anschritt des todes' und nicht vielmehr nach analogen beispielen[6] für 'schritt zum tode, todesschritt' nehmen soll. Hor. sagt: 'in welchen tod hätte der sich nicht gestürzt', und das musz ich für ganz passend und für kraftvoller halten als 'vor welchem todesanschritt hätte der sich gefürchtet'. wenn nun aber *mortis gradum* sich ganz gut erklären läszt, so wäre es doch höchst pedantisch diese worte verdächtigen zu wollen wegen des spätern, nur dem klange nach ähnlichen ausdrucks *necessitas leti corripuit gradum.* dagegen musz ich Lehrs vollkommen recht geben, wenn er *gens humana ruit per vetitum nefas* für unmöglich erklärt, weil *vetitum*

---

[5] Seneca beginnt *audax nimium qui freta primus | rate tam fragili perfida rupit.* dies klingt nicht blosz an den Horazischen anfang an, sondern auch an das Horazische *audax omnia perpeti* und *perrupit Acheronta.* auch die *hyadas* erwähnt Seneca v. 312, und endlich hat er sich die eigentümliche ansicht, dasz der erste schiffer ein verbrechen begieng, vollständig aus Hor. angeeignet; er sagt v. 335 ff. *bene dissaepti foedera mundi | traxit in unum Thessala pinus . . dedit illa graves inproba poenas.* in diesen worten erkennt man die ganze strophe *nequiquam deus abscidit* usw. mit leichtigkeit wieder. [6] vgl. Cicero *ad Atticum* VII 23, 2 *mihi venit in mentem multum fore sermonem, me iudicium iam de causa publica fecisse, qua desperata quasi hunc gradum mei reditus esse, quod mulieres revertissent.*

für *nefas* viel zu matt sei; er hat Oudendorps *per vetitum in nefas* aufgenommen; diplomatisch und gedanklich würde sich wol mehr empfehlen *per vetita in nefas.* allein auch dies kann ich nicht für richtig halten; der ausdruck ist entschieden unklar, da ja das *in nefas* mit dem *per vetita* identisch ist; entweder blosz *ruit per vetita* oder blosz *ruit in nefas*; aber wer beide ausdrücke verbindet, dem kann man nur sagen: herr, dunkel ist der rede sinn. auszerdem wird der hauptanstosz nicht beseitigt, der sich mir immer an dieser stelle aufgedrängt hat. wenn nemlich der zweite teil des gedichtes mit der erwähnung des feuerdiebstahls, des Dädalusfluges und des höllenganges nicht blosz eine anzahl ähnlicher verbrechen, wie die schiffahrt ist, anhäufen will, sondern wenn dieser zweite teil einen wahrhaften gedankenfortschritt enthalten soll, dann musz sein zweck der beweis sein, dasz das menschengeschlecht zu sündigen nicht aufhört, sondern sich in immer neue frevel stürzt. und dasz nach der intention des dichters diesen zweck der zweite teil wirklich erfüllen soll, beweist der schlusz des gedichtes *neque per nostrum patimur scelus iracunda Iovem ponere fulmina.* ist dies richtig, dann kann der dichter den zweiten teil nicht beginnen mit den worten: 'vermessen genug jeder strafe zu trotzen stürzt das menschengeschlecht sich in frevel', sondern er musz sagen 'stürzt das menschengeschlecht sich in frevel auf frevel'; und dieser gedanke wird hergestellt durch die änderung: *gens humana ruit perpetuum in nefas.* vgl. I 7, 6 *carmine perpetuo* 'durch lied auf lied'.

II 11.

'Quäle dich nicht mit kriegssorgen und ängstige dich nicht um die notdurft des wenig verlangenden lebens. jugend und schönheit verschwinden bald und machen dem alter platz, und dann ist es aus mit der liebe und mit dem willigen schlummer. die blumen verblühen und des mondes antlitz wechselt. was quälst du den geist, der zu klein ist für ewige sorgen? warum trinken wir nicht lieber, so lange es noch gestattet ist, das graue haupt mit rosen bekränzt?' dies ist der gedankenwirrwarr, den die erklärung aus dem ersten teile der ode herausgelesen hat. wir wollen die grösteuteils schon von andern hervorgehobenen ungeheuerlichkeiten noch einmal zusammenstellen.

In der zweiten strophe steht der gedanke: jugend und schönheit vergehen, und wenn erst das alter da ist, dann ist es mit dem genusz vorbei. wenn dieser gedanke nicht ganz unmotiviert und zusammenhanglos dastehen soll, so kann er nur begründung sein zu einer aufforderung das leben bei zeiten zu genieszen. eine solche aufforderung aber sich zu ergänzen darf auf keinen fall dem leser zugemutet werden; sie musz direct ausgesprochen sein. darum haben Haupt und Lehrs sie zu finden gesucht in den worten *nec trepides in usum poscentis aevi pauca.* Haupt emendiert *nec trepides*

in usu poscentis aevi pauca 'ängstige dich nicht beim genusz des lebens', und Lehrs erklärt die tradition: 'sei nicht ängstlich heranzugehen an den genusz des lebens.' wir halten sowol diese erklärung wie jene emendation für unmöglich. aber angenommen auch, die eine oder die andere wäre richtig, was ist denn damit gewonnen? in jedem fall sagt Hor.: 'lasz dich nicht abhalten das leben zu genieszen. jugend und schönheit vergehen, und wenn das alter erst da ist, dann ist es mit der liebe und dem willigen schlummer vorbei.' hiermit sagt er doch klar und deutlich: 'geniesze das leben bei zeiten; liebe, so lange du lieben kannst, und schlaf, so lange du guten schlaf hast; bald kommt die zeit, wo beides aufhört.' wir halten einen guten schlaf für eine köstliche gabe der natur; wir anerkennen auch gern des dichters 'furchtbaren' realismus. aber eine lebensweisheit, die den schlaf als genusz proclamiert, die in der liebe und im schlaf den höchsten und wahrsten lebensgenusz findet, diese art von lebensweisheit scheint uns denn doch mehr Falstaffisch als Horazisch zu sein.

Schon Peerlkamp hat darauf hingewiesen, dasz in der zweiten strophe wörtlich steht: die bartlose jugend verschwindet, indem (während) das graue alter die liebe vertreibt. also zu derselben zeit, wo die bartlose jugend aufhört, ist auch schon das alter mit seinen grauen haaren da, als ob es gar kein dazwischen liegendes mannesalter gäbe! zur vertheidigung des unsinns sagt Eckstein (programm der Leipziger Thomasschule 1868), in einer allgemeinen sentenz falle es niemandem ein alle lebensalter aufzuzählen. Eckstein musz ganz entgangen sein, um was es sich handelt. nicht das ist der anstosz, dasz Hor. nur zwei lebensalter erwähnt; sondern die art der erwähnung wird unerträglich gefunden. wenn Hor. gesagt hätte: 'die jugend verschwindet, und wenn das alter gekommen ist, dann ist es mit der liebe vorbei', so wäre das ganz vernünftig. aber er sagt ja — die construction der abl. absol. läszt gar keine andere deutung zu — dasz zu einer und derselben zeit die bartlose jugend entfliehe und das graue alter die liebe vertreibe; und diesen unsinn sollte man doch endlich als das was er ist anerkennen.

Fragt man nach dem zusammenhang der zweiten und dritten strophe, so liegt freilich auf der hand, dasz durch das verblühen der blumen und den wechsel des mondes das hinschwinden menschlicher jugend und schönheit illustriert werden soll. allein diese illustration, weil sie nichts als illustration sein will, ist hier sehr unpassend. die kurze dauer der jugend und schönheit war kein selbständiges moment unseres gedichtes, sondern nur nebensächliche begründung zu dem hauptgedanken 'wirf die sorgen fort und ergib dich dem lebensgenusz'. wie kann nun ein untergeordnetes gedankenmoment in so breiter weise und durch selbständige sätze illustriert werden? Hor. hätte richtig gesagt: 'jugend und schönheit verschwindet, wie die blüte einer blume, wie eine phase des mondes'; aber jetzt be-

kommt man den eindruck, als ob der anfang der dritten strophe einen ganz andern, leider nicht erkennbaren zweck hätte.[7]

Mit recht fragt Hanow, was denn Hor. eigentlich mit den *aeternis consiliis* bezeichne. die erklärer nehmen *consiliis* für *curis*, indem sie vergessen dasz *consilium* niemals diese bedeutung haben kann. und was will denn bei dem begriff der sorge hier das adjectiv *aeternis*? Hirpinus quält sich mit kriegs- und vermögenssorgen. sind das sorgen die etwas mit der ewigkeit zu thun haben? denn das glaube man doch ja nicht, dasz *aeternis* etwa in dem sinne gesagt sei, in dem wir von ewigen dh. fortwährenden sorgen sprechen. das müste lateinisch *perpetuis* heiszen.

Das wunderbarste am gedicht aber ist dies, dasz in der zweiten strophe Horatius und Hirpinus als bartlose jünglinge und dann v. 15 *canos odorati capillos* auf einmal als greise mit grauem haar erscheinen. es macht einen seltsamen eindruck, wenn man gegen Peerlkamp und andere, welche diese verwandlung sich nicht wollen gefallen lassen, die an sich ja richtige behauptung ins feld geführt sieht, dasz Hor. schon früh graues haar bekommen habe. nun, er wird es doch wol nicht als bartloser jüngling bekommen haben: wenigstens sagt er selbst *epist.* I 7, 26 dasz er in seinen besten jahren schwarzes haar gehabt habe. und was wird denn mit Hirpinus? ist das auch so einer mit glattem gesicht und welkenden locken? in der that ein merkwürdiges paar diese beiden freunde.

Im hinblick auf diese schwierigkeiten werden wir uns wol entschlieszen müssen — nicht mit Peerlkamp das gedicht als ein elen-

---

[7] Hanow (Züllichauer programm 1856) hat *floribus vernis* beanstandet, weil ja alle blumen, nicht blosz die frühlingsblumen, die blüten verlieren. auf diesen einwurf hat man geantwortet, dasz auch bei Homer Il. B 89 die bienen πέτονται ἐπ' ἄνθεσιν εἰαρινοῖσιν. da kann man nun wieder fragen, wie so denn Homer zu diesem ausdruck berechtigt sei. die einzig mögliche erklärung ist folgende. in Deutschland dehnt die blumenwelt ihre entwicklung auch auf den sommer aus, ja sie gelangt zuweilen in diesem erst zu ihrer vollen entfaltung. im vaterlande des Horatius und des Homer ist es anders: hier entwickelt sie gleich im frühjahr ihre ganze pracht und fülle, schwindet aber auch mit eintritt des sommers in überraschender weise dahin. wie schnell das, was der frühling an blühenden blumen hervorgebracht hat, vor der hitze des sommers dahinwelkt, das bezeugt Seneca in der Phaedra 772 ff. *non sic prata novo vere decentia | aestatis calidae despoliat vapor, | saevit solstitio cum medius dies | et noctes brevibus praecipitat rotis, | ut gratae capiti deficiunt comae* usw. auch das Horazische (*c.* IV 7, 9) *ver proterit aestas* 'der sommer tritt den frühling nieder' ist kein leeres bild, sondern hat die erwähnte naturerscheinung hinter sich. dieser auffallende contrast des blütenreichen frühlings und des in eben dieser hinsicht so armen sommers schwebt dem Hor. offenbar auch an unserer stelle vor, wenn er sagt dasz die frühlingsblumen, dh. die blumen die der frühling hervorsprieszen und blühen läszt, ihre blüte nicht immer bewahren. wol verblühen auch die blumen anderer jahreszeiten; aber deren sind gegenüber der blumenfülle des frühlings so wenige, dasz mit recht die blumenwelt als dem frühling angehörig bezeichnet wird: vgl. Seneca *Oed.* 418 *floribus vernis.*

des machwerk dem Hor. abzusprechen, auch nicht mit Lehrs höchst gewaltsame und doch nicht ausreichende emendationen zu suchen — sondern wir werden uns entschlieszen müssen zu einer bessern erklärung der zweiten und dritten strophe. der ausdruck *retro fugere* hat eine zwiefache bedeutung; es kommt darauf an, ob *retro* das wohin oder das wo angibt. im ersten falle bezeichnet *retro* den raum hinter dem fliehenden und *retro fugere* heiszt demnach 'nach rückwärts fliehen, zurückfliehen'. in dieser bedeutung kann *retro fugere* nur dann gebraucht werden, wenn der fliehende sich in einen raum zurückzieht, der wirklich hinter seinem rücken entweder liegt oder kurz vorher lag: so Verg. *Aen.* XI 405 *amnis et Hadriacas retro fugit Aufidus undas.* aber auf Hor. darf diese bedeutung nicht angewandt werden: denn er müste von der jugend die seltsame vorstellung hegen, dasz sie, an den menschen herangekommen, sich wieder auf demselben wege von ihm zurückziehe. vielmehr, wenn *retro* sich mit einem zeitbegriff verbindet, bezeichnet es das wo und den raum hinter demjenigen der eine zeit hinter sich hat. zur bezeichnung der vergangenheit sagt Seneca *epist.* I 1, 2: *quicquid aetatis retro est* 'die zeit die hinter uns liegt'. so kommt *retro fugere* zu der bedeutung 'im rücken jemandes fliehen'. Hor. sagt also: 'jugend und schönheit sind hinter uns auf der flucht, dh. sie haben uns längst verlassen und der zwischenraum zwischen uns und ihnen wird immer gröszer.' dieses eingeständnis des dichters, dasz jugend und schönheit hinter ihm liege, wird weiter ausgeführt, wenn er in den unmittelbar folgenden worten sich und Hirpinus als greise bezeichnet, bei denen die leiden des alters, liebe- und schlaflosigkeit, sich eingestellt haben. bei dieser auffassung der zweiten strophe erklärt sich v. 15 *canos capillos* von selbst und wird der gedankengang des gedichtes ein vernünftiger. Hirpinus ist ein grillenfänger. erstens trägt er sich mit politischen sorgen; diese beschwichtigt Hor. mit der bemerkung, dasz die gefürchteten kriege ja nicht so gefährlich sein werden (*Hadria divisus obiecto*).[8] ferner hat er

[8] die obigen worte hat Lehrs nach dem vorgange Peerlkamps für unmöglich erklärt; er findet es lächerlich, vom Scythen, um ihn wegen weiter entfernung als gefahrlos zu bezeichnen, zu sagen, er sei durch das adriatische meer getrennt — wie Griechenland, die illyrische küste. wir finden das auch. aber was in aller welt berechtigt denn Lehrs zu der annahme, Hor. habe den Scythen wegen weiter entfernung als gefahrlos bezeichnen wollen? dazu wäre Lehrs doch nur berechtigt, wenn Hor. gesagt hätte, das Scythenland sei getrennt. Hor. aber sagt ja 'der Scythe ist getrennt', und ferner sagt er nicht blosz *Hadria*, sondern *obiecto Hadria.* das wort *obiecto* wird von solchen dingen gebraucht, die einer stadt oder landschaft vorliegen und ihr schutz verleihen. Hor. sagt also: der Scythe ist von Italien getrennt durch das vor Italien als schutz liegende adriatische meer. damit meint er offenbar: der Scythe wird, wenn er im kriege gegen die Römer glück haben sollte, wol vordringen können durch Pannonien und Illyrien, aber am adriatischen meer wird er, weil er keine schiffe hat, halt machen müssen und einsehen, dasz für ihn die wogenumbrandete halbinsel unangreifbar ist.

nahrungssorgen[9]; Hor. weist ihn darauf hin, dasz das leben nicht viel verlange (*poscentis aevi pauca*). endlich quält er sich mit dem gedanken, dasz er alt und grau geworden sei und die leiden des alters zu tragen habe. in bezug hierauf sagt der dichter: 'ja, die goldene zeit der jugend und schönheit liegt hinter uns; aber trösten wir uns mit dem allgemeinen naturgesetz, dasz alles irdische vergänglich ist; auch die blumen verblühen und der mond wechselt.' der anfang der dritten strophe hat also keineswegs den zweck blosz zu illustrieren, sondern vielmehr zu trösten durch den hinweis auf die vergänglichkeit alles irdischen, und steht demnach auf ganz gleicher stufe wie *divisus obiecto Hadria* und *pauca poscentis*. und was den schlusz dieser strophe betrifft, kann es denn etwas klareres geben als dasz unter *aeternis consiliis* nicht zu verstehen sind die kleinlichen sorgen des vergänglichen menschen, sondern die ewig geltenden, unwandelbaren rathschlüsse, die jeder irdischen schönheit ihr ziel gesetzt haben, die den menschen altern, die blume verblühen und den mond wechseln lassen — rathschlüsse über die man nicht unwillig grübeln (*fatigare*), sondern in die man sich ergeben soll, weil ja doch der menschliche geist zu klein ist (*animum minorem*) sie zu ergründen. die eigentümliche schönheit des gedichtes, die schon Meineke freilich mehr fühlte als erkannte, mag es entschuldigen, wenn ich die von Stadelmann (aus Tibur und Teos s. 26) gegebene übersetzung mit den umänderungen, wie sie meine erklärung verlangt, hierher setze.

Nicht frage, mein freund, was über dem meer
Cantabrer und Scythe beginnen!
und um des lebens geringen begehr
hör' auf zu sorgen und sinnen!

Ja, jugend und schönheit weit hinter uns fliehn,
und die spärliche locke sich bleichet,
und der liebe rosige schimmer verglühn,
und der willige schlummer entweichet.

Aber welket nicht auch die blume dahin,
und schwinden nicht Lunas gestalten?
was grübelst du nach mit menschlichem sinn
gesetzen, die ewiglich walten?

---

also nicht wegen weiter entfernung erscheint der Scythe dem Hor. gefahrlos, sondern deshalb, weil er auch siegreich zu lande vordringend doch abgehalten werden wird durch den wogengürtel des Hadriameers, über das er aus mangel an schiffen nicht wird hinüberkommen können. in ähnlicher weise preist Shakespeare sein England 'dies kleinod, in die silbersee gefaszt, die als ein wall ihr dienet, oder auch als festungsgraben recht zu schutz und trutz vor weniger beglückter länder neid'.

[9] die worte *nec trepides in usum aevi* können nichts anderes heiszen als 'ängstige dich nicht um die notdurft des lebens'. die präp. *in* verbunden mit verben, die einen gemütszustand bezeichnen, hat wie das griechische εἰς die bedeutung 'in rücksicht, um': vgl. *c.* II 16, 25 *laetus in praesens animus*.

Komm, trinken wir lieber, mit rosen umlaubt,
weil noch es die Parcen gestatten,
von narden umduftet das alternde haupt
hier unter der pinie schatten!

Beim becher zerstreuen die sorgen sich schnell,
die nagend den busen durchwühlen. —
geh, knabe, in bächleins silberner well'
die glut des Falerners zu kühlen!

Und du geh zur Lyde, doch säume dich nicht,
die schämige dirne zu locken.
sie komme, die zither im arm und schlicht
zum knoten gewunden die locken.

Luckau. Julius Bartsch.

44.

SCHEDA HORATIANA.

Pusillum odarion Horatii quod inscribitur *ad Ligurinum* (IV 10) hisce versibus incipit: *o crudelis adhuc et Veneris muneribus potens, insperata tuae cum veniet pluma superbiae.* sed quis tandem quaeso est quin v. 2 statim offendat in voce *pluma*? et tale portentum scripturae pridem exturbatum a Bentleio hodie impune serpere per omnia Horatii exemplaria videmus. ut operae pretium sit sane ipsa Bentlei argumenta denuo palam ante oculos omnium proponere. sunt autem (si secundaria quaedam omittimus) haec: '*pluma*, aiunt scholiastae, est *prima barba*, *barba incipiens.* at nemo quisquam poëtarum translatione hac usus est, ut barbam vocaret *plumam.* neque vero ratio ulla excogitari potest, cur si id vellet Horatius, non proprio et suo nomine *barbam* appellaverit: *insperata tuae cum veniet barba superbiae.* non enim verbi humilitate offendi potuit, quod omnes fere poëtae, etiam in carmine epico, non sunt aspernati. sed quod maximum est, paullo infra in v. 5 *barbam* attingit; ubi, ait, *in faciem verterit hispidam:* ut putidum plane sit bis eandem sententiam continuo inculcare: ut ne addam absurdum esse, quam barbam iam *plumam* hoc est *mollem* vocaverit, eandem e vestigio *hispidam* fieri. quare alia via insistebat Theodorus Marcilius, ut *plumam* hic interpretaretur *canitiem*; quale illud ait Nasonis esse, trist. IV 8 v. 1 *iam mea cycneas imitantur tempora plumas.* recte quidem cycnea pluma canitiem notat, quia cycni sunt candidi: sed dic sodes, an omnis omnino pluma est alba? quonam igitur pacto *pluma* per se et nude posita alborem denotabit?' nuncine vero *plumatum* si dis placet Ligurinum porro defendere contra Bentleium audebimus? haud crediderim. at quid *pluma* illa fiet? fortasse rogas: respondeo cum Bentleio: 'nequeo divinare'. quamquam verum ut fatear, aliquam multae in promptu sunt coniecturae inficetissima *pluma* ista certe meliores, veluti ipsius Bentlei *bruma*, Peerlkampii Marklandique

ruga, Withofii *poena*. atque hoc extremum inventum probatum etiam Lehrsio ego quoque probarem, nisi desiderari hic sentirem vocem paulo exquisitiorem et quae ad epitheton *insperata* aptius quadraret. quid multa? sic instaurandam poëtae manum suspicor:

insperata tuae cum veniet plaga superbiae.

sed heu heu Ligurine! vae tibi misero. iam pro *pluma venit* tibi *insperata plaga*, non hercle mea culpa, sed ni fallor optimi Flacci *crudelitate* videlicet ac *superbia tua* ut par est exacerbati.

Antonius Łowiński.

45.

DIE ZEIT DES TACITEISCHEN CONSULATS.

Tacitus wird von dem jüngern Plinius (*ep.* II 1) als derjenige bezeichnet, welcher während seines consulats die *laudatio funebris* auf den berühmten Verginius Rufus gesprochen habe. dieser war consul ordinarius für das erste nundinum des j. 97, verletzte sich bei der ersten senatssitzung am 1 januar 97 und starb nach längerem leiden in folge dieser verletzung. wie lange der tod sich verzögerte ist nicht berichtet; nur musz er unter dem consulat des Tacitus stattgefunden haben, da dieser seinem amtsvorgänger die leichenrede hielt. dies aber musz wiederum vor dem tode Nervas eingetreten sein (vgl. Mommsen im Hermes III s. 38), was unter anderem mir auch aus den worten des Plinius in jenem briefe hervorgeht (§ 3): *Caesares quibus suspectus atque etiam invisus virtutibus fuerat evasit, reliquit incolumem optimum atque amicissimum.* mit den zuerst erwähnten kaisern sind offenbar Nero und Domitian gemeint; wäre nun aber Nerva schon gestorben, so hätte die courtoisie des Plinius ihn wol des ausgezeichneten vorgängers des *optimus atque amicissimus Caesar*, in diesem falle Trajans, erwähnen lassen; dann aber passt der ausdruck *amicissimum* mehr zu dem verhältnis des greisen Verginius zum greisen Nerva als zu dem jüngern Trajan; endlich wird ohne irgend eine unterscheidung hinter einander der ausdruck *princeps* für den kaiser welchem Verginius am 1 januar 97 dank sagt, und den welcher ihm das *funus publicum* zu teil werden läszt, gebraucht, so dasz man beide male dieselbe person zu verstehen hat, abgesehen davon dasz sonst an erster stelle nicht *principi* sondern wol *divo Nervae* zu erwarten wäre. der tod fällt demnach vor den 27 januar 98, den todestag Nervas.

Zugleich aber scheint dieser brief des Plinius noch unter dem consulat des Tacitus abgefaszt worden zu sein und überhaupt der tod als ein eben erst erfolgtes ereignis betrachtet zu werden, da Plinius sagt (§ 6): *laudatus est a consule Cornelio Tacito*; dieses deutet, wie mir scheint, darauf hin, dasz Tacitus noch consul war,

da man sonst wol ein *a Cornelio Tacito tum consule* erwarten möchte. da nun Tacitus nicht consul ordinarius war, so musz das ganze ereignis mitsamt der abfassung des briefes in das j. 97 fallen. wenn man hierzu in betracht zieht, dasz Verginius erst nach langwierigem leiden starb, so dürfen wir gewis seinen tod der zweiten hälfte des j. 97 zuweisen.

Wenden wir uns nun zu dem berichte des Plinius über seine anklage gegen Publicius Certus, welcher die hinrichtung des jüngern Helvidius Priscus im senat unter Domitian beantragt und durchgesetzt hatte. Plinius (*ep.* IX 13) erzählt weitläufig den ganzen verlauf des processes gegen Certus. die erste frage ist: wann fand dieser process statt? Domitian war am 18 september 96 ermordet worden. in der ersten zeit danach herschte nach Plinius ein ungezügelter durst nach gerechtigkeit und rache gegen alle persönlichen feinde; diesen habe er sich erst sättigen und verlaufen lassen, ehe er sich ans werk begeben, für den hingerichteten Helvidius gegen dessen ankläger in die schranken zu treten. einige zeit nach dem tode Domitians also war jedenfalls verflossen. auszerdem waren die stief- und groszmutter des Helvidius, Arria und Fannia, welche von Domitian in die verbannung geschickt waren, aus derselben schon nach Rom zurückgekehrt; dies bedingt, dasz die nach Domitians tod erfolgte aufhebung seiner verfügungen im auslande bekannt wurde, und dasz darauf hin erst die verbannten zurückkehrten; auch dies nahm gewis nicht zu kurze zeit in anspruch, so dasz vor november Plinius die anklage im senat nicht erheben konnte.

Nun lesen wir (IX 13, 13) dasz Domitius Apollinaris zur zeit der anklage consul designatus war. fand aber diese anklage erst nach dem 1 november statt, so hatte er im anfang des folgenden jahres consul ordinarius werden müssen, da einmal keine consules suffecti designati für 96 im november, selbst bei zweimonatlichen nundinen, vorhanden sein konnten, anderseits die suffecti des folgenden jahres erst am 9 januar desselben designiert wurden. allein consul ordinarius war Domitius nicht; folglich kann er nur zu den suffecti des j. 97 gehört haben, und die betreffende senatssitzung musz also nach dem 9 januar des j. 97 stattgefunden haben.

Bei gelegenheit der anklage gegen Certus sagt Plinius (§ 11. 13), dasz dieser und Vettius Proculus collegen in der präfectur des ärars gewesen seien. auszerdem nennt Plinius den Certus (§ 11) *brevi consulem*. als erfolg der klage bezeichnet Plinius (§ 23): *collega Certi* (also Vettius Proculus) *consulatum*, *successorem Certus accepit*. ich glaube mit Kortte dasz *successorem* sich auf die präfectur, nicht auf das consulat bezieht; Certus war eben noch nicht consul, konnte daher keinen *successor* darin haben. aber im engen zusammenhang mit der entsetzung des Certus aus der präfectur und deren wiederbesetzung durch einen andern steht das vorhergehende *collega Certi consulatum* (*accepit*). wir haben gesehen dasz Certus schon vorher *brevi consul* genannt wurde; da ist man sehr geneigt anzunehmen

dasz, wie Certus einen nachfolger in der präfectur erhalten habe, ihm auch die aussicht auf das consulat genommen und eben dieses sein (zukünftiges) consulat seinem collegen in der präfectur, Vettius Proculus, zu teil geworden sei, so dasz im obigen citat *Certi* zweimal zu denken ist, einmal zu *collega* und dann zu *consulatum* (*futurum*). wenn aber dieses consulat als ein schon dem Certus zustehendes anzunehmen ist, so müssen wir in ihm notwendig einen consul designatus für 97 sehen. als er aber zur strafe seine ämter verlor, trat sein früherer amtscollege in der präfectur an seine stelle als consul designatus für das jenem ursprünglich zugesprochene nundinum.

Behalten wir nun im auge, dasz wir in Domitius Apollinaris schon einen consul designatus als suffectus für 97 kennen, auszerdem wissen dasz Tacitus in diesem jahre suffectus war, endlich auch die notwendigkeit einsahen, in Certus und an seiner stelle dann in Proculus einen gleichen zu suchen, so fragt es sich: wie sind diese einzelnen suffecti in ihrer reihenfolge zu ordnen? Borghesi hat (bullettino 1842 s. 32) auf ein im december vorkommendes consulpaar (Gruter thesaurus 1071, 4) mit namen Vettius Proculus und P. Julius Lupus aufmerksam gemacht und diese beiden dem letzten nundinum des j. 97 zugewiesen (nach Borghesi oeuvres III s. 535 waren die nundinen während des ersten jahrhunderts wenigstens viermonatlich; dagegen vgl. meine erörterungen in diesen jahrb. 1870 s. 483 ff.). dagegen hat sich Mommsen erhoben und diese beiden consuln dem letzten nundinum des j. 98 zugeteilt (Hermes III s. 38 und im index nominum zu Keils ausgabe der briefe des Plinius s. 429), indem er die notwendigkeit der annahme Borghesis leugnet; im übrigen aber identificiert auch er jenen consul Vettius Proculus mit dem zeitweiligen collegen des Certus in der präfectur. wir nun haben im obigen uns dennoch von der notwendigkeit der von Borghesi ausgesprochenen ansicht überzeugt und werden in jenem consulpaar des letzten nundinum die vorher designierten suffecti Vettius Proculus, den ärarpräfect, und den ursprünglich designierten collegen des Certus im consulat, P. Julius Lupus erkennen müssen. somit ist das letzte nundinum des j. 97 besetzt, und für Tacitus müssen wir daher ein früheres suchen. ob Domitius Apollinaris sein college gewesen sei, bleibt ungewis; so viel aber dürfen wir wol feststellen, dasz, weil der tod des Verginius wegen dessen längerer krankheit später im jahre stattgefunden haben wird, Tacitus und sein college das vorletzte nundinum im amte zubrachten. endlich aber bleibt es ganz ungewis, ob wir vier-, drei- oder zweimonatliche nundinen für das j. 97 anzunehmen haben.

Rostock. Octavius Clason.

46.

Eutropi breviarium ab urbe condita. Guilelmus Hartel recognovit. Berolini apud Weidmannos. MDCCCLXXII. VIII u. 84 s. 8.

Das studium der handschriften, dem einige classiker des altertums seit den letzten jahrzehnten einen fast ganz neuen text verdanken, ist allmählich fast auf alle gröszeren schriftsteller des classischen altertums angewendet; jetzt kommt allmählich die reihe auch an die kleineren und weniger bedeutenden schriftsteller, namentlich des spätern altertums. wenn ich dazu den Eutropius rechne, von dem uns jetzt eine neue ausgabe vorliegt, so soll damit die grosze wichtigkeit, die dieser historiker für die kaisergeschichte besitzt, durchaus nicht in zweifel gezogen werden; im gegenteil ein jeder, der sich jemals mit den späteren perioden der römischen geschichte beschäftigt hat, wird sich dem herausgeber zu aufrichtigem danke verpflichtet fühlen, dasz er den text dieses bisher von der kritik so stiefmütterlich behandelten historikers endlich in einer weise herausgegeben hat, wie sie den anforderungen moderner wissenschaft entspricht. bisher waren wir nemlich angewiesen auf die älteren ausgaben, die unter dem text eine beliebige anzahl von varianten beliebiger hss. mitteilen, oder auf die ausgabe von Dietsch, die nichts ist als ein abdruck der ältern texte, während gerade das, was jenen ihren wert verlieh und teilweise noch verleiht, der sachliche und kritische apparat, in dieser ausgabe vermiszt wird. Hartel hat mit der alten tradition zum erstenmal gebrochen und den text ausschlieszlich nach den besten kritischen hülfsmitteln constituiert, indem er seiner ausgabe den c. Gothanus 101 (F) zu grunde legt, den Mommsen zuerst als den besten und wichtigsten in der groszen reihe der Eutrop-hss. erkannt hat. leider bieten jedoch die wenigsten derselben bei einem historiker, der so viel im mittelalter gelesen wurde wie Eutrop, den reinen unverfälschten text des autors, sondern die grosze mehrzahl derselben gibt die recension des Paulus Diaconus mit allen ihren erweiterungen und zusätzen. wo nun die hss. des Paulus übereinstimmen, gehen die lesarten natürlich auf die hs. des Eutrop zurück, welche sein überarbeiter und fortsetzer zu grunde legte, und repräsentieren daher eine hs. des achten jh., die also älter ist als sämtliche uns erhaltene hss. natürlich hat Hartel auch dieses wichtige hülfsmittel sich nicht entgehen lassen; er hat aus der groszen zahl zwei der ältesten und besten repräsentanten ausgewählt: den cod. Monacensis 3516 (saec. X) und den cod. Bambergensis G. E. III 4 nr. 6 (saec. IX). den erstern nennt er A, den zweiten B; für die übereinstimmung beider hat er in sehr passender weise die sigle P eingeführt.

Ein sehr wichtiges hülfsmittel für die kritik Eutrops, welches hier allerdings nicht zum erstenmal angewendet, aber doch conse-

quent durchgeführt ist, bieten die beiden griechischen übersetzungen, von denen die des Päanius uns vollständig, die des Capito nur in bruchstücken erhalten ist. doch stellt sich leider bei genauer untersuchung dieser übersetzung das unumstöszliche resultat heraus, dasz die lateinischen hss., welche ihnen zu grunde liegen, wenigstens stellenweise schon ebenso verderbt waren wie unsere jetzigen.

Dies sind also die drei arten von kritischen hülfsmitteln die uns zu gebote stehen: die hss. des Eutropius selbst, seiner bearbeiter und seiner übersetzer; eine vierte art zu finden wird kaum möglich sein. es fragt sich nun ob der hg. ebenso glücklich war in der auswahl der repräsentanten dieser drei arten. fällt es zunächst nicht auf dasz ein herausgeber, der den text des unverfälschten Eutrop herstellen will, zwei hss. des Paulus Diaconus und nur éine des Eutrop selbst zu grunde legt? wenn er glaubte seinen apparat auf die lesarten von drei hss. beschränken zu können oder zu müssen, warum wählte er dann nicht lieber zwei hss. des Eutrop und éine des Paulus? noch besser wäre es allerdings gewesen, wenn er zwei von jeder classe benutzt hätte.

Der Gothanus ist — ich wiederhole es — die älteste und beste hs. des Eutrop, und niemand wird leugnen dasz dieselbe allein schon hinreicht um der ausgabe, welcher sie zu grunde gelegt ist, einen dauernden wert zu verleihen; allein die erhaltung dieses codex oder vielmehr seiner vorlage scheint eine weniger gute zu sein. es fehlen nicht nur an verschiedenen stellen worte — dies lehrt ein blick in den kritischen apparat fast zu jeder seite — oder ganze zeilen (41, 11. 53, 16. 63, 23. 64, 18 usw.), die in den übrigen hss. vorhanden sind und nicht angezweifelt werden können; sondern an einzelnen stellen häufen sich die auslassungen in einer weise, dasz sie wol nur aus der schlechten erhaltung der vorlage sich erklären lassen: s. 28, 2 *ut appareret* om. F. 18 *dona* om. F. 25 *et Marco Manilio* om. F. 26 *quam* om. F. 32 *a consulibus* om. F. s. 29, 33 *successit* om. F. s. 30, 11 *ignobilem* om. F. 21 *cepit partim in deditionem ac* om. F. 33 *Romanos iuvit* om. F. ebenso s. 63, 4 *his* om. F. 7 *occidentisque* om. F. 8 *corrector* om. F. 14 *ac necessarius* om. F. 23 *que eam Daciam quae nunc duas Moesias dividit* om. F. 29 *locus* om. F. 31 *imperavit annos quinque menses sex* om. F. s. 64, 1 *mensem* om. F. 6 *proeliorum* om. F. 15 *imperavit annos sex menses quattuor* om. F. 18 *filios Caesares fecit, cum quibus regnavit annis duobus. sed dum bellum adversus Sarmatas* om. F. ich habe hierbei nur diejenigen lesarten berücksichtigt, die der hg. selbst nicht beanstandet und ohne sie einzuklammern in den text gesetzt hat, weil sie meistens durch Paulus und Päanius bestätigt werden. es scheint daher wünschenswert in zweiter linie einen der andern codices dieser classe heranzuziehen, die, wie der hg. zugibt, 'sicher nicht von dem Gothanus abhängig sind (praef. s. VI 'quamquam a Gothano originem non duxerunt, cuius rei certissima adsunt indicia'). vielleicht war also der hg. doch allzu streng gegen sich, wenn er

die von ihm angefertigte collation des c. Vindobonensis 323 gänzlich unterdrückte.

Mit mehr aussicht auf erfolg hätte er sicher seine mühe dem Lugdunobatavus I zuwenden können, der bisher, ehe Mommsen den Gothanus entdeckte, für den besten gehalten wurde, und dessen benutzung bei der liberalität der dortigen bibliotheksverwaltung durchaus nicht schwierig gewesen wäre. allerdings ist unsere kenntnis dieser hs. eine mangelhafte und beruht fast ausschlieszlich auf den notizen die Haverkamp in seiner ausgabe mitteilt; doch diese genügen um uns zu zeigen, dasz wir in demselben ein durchaus nicht zu verachtendes hülfsmittel für die kritik Eutrops besitzen. auch der zeit nach dürfte der Lugdunobatavus dem Gothanus nicht allzu sehr nachstehen: jedenfalls versicherte mir ein schüler von Cobet, den ich in Italien kennen lernte, dasz jener Eutropcodex gewis nicht jünger sei als das zehnte jahrhundert. damit stimmt vortrefflich, wenn Haverkamp ihn in seiner einleitung so beschreibt: 'in Eutropio emendando quatuor libris mss. usi sumus, quos omnes bibliotheca Lugdunobatava suppeditavit, iisque non contemnendis, quorum praesertim primus a vetustate sese commendat, una cum Hincmari epistolis in membranis scriptus quartanam formam habentibus et praeterea purum continens Eutropium, nullis Paulli Diaconi intermixtis ineptiis.'

In manchen fehlern und lücken würde jener Lugdunobatavus wol mit dem Gothanus übereinstimmen; in manchen aber stimmt er sicher nicht mit ihm überein. das läszt sich schon mit unserm mangelhaften material nachweisen, und deshalb meine ich hätte der hg. es nicht verschmähen sollen, in zweiter linie noch den Lugdunobatavus heranzuziehen.

Die zweite classe von den benutzten hss. bilden die des Paulus Diaconus; ihre zahl ist legion, und wir können es dem hg. durchaus nicht verdenken, wenn er sich zwei derselben aussuchte als vertreter der ganzen gattung. wenn es auch für das studium des einzelnen immer ein gewisses interesse behält zu beobachten, wie der fortsetzer des Eutrop wieder seine fortsetzer und bearbeiter findet, und das ganze allmählich lawinenartig anschwillt zu einer 'historia miscella', so würde dieses studium doch für einen herausgeber des Eutrop nicht lohnen. eine classification dieser hss. verbieten schon zwei gründe: erstens ist es dem einzelnen fast unmöglich das material zu übersehen oder gar zu sammeln — in Italien gibt es zb. keine bibliothek, in der jene hss. nicht éin oder mehrmals vorkämen — und zweitens gilt auch hier die alte erfahrung dasz keine hss. schwerer zu ordnen sind als diejenigen die im mittelalter viel gelesen wurden, und dazu gehört in erster linie Paulus Diaconus. mit dem vom hg. befolgten princip können wir uns also nur einverstanden erklären, nicht so mit der ausführung desselben: er hat nemlich als repräsentanten eine Münchener und eine Bamberger hs. ausgewählt und glaubt, wo beide übereinstimmen, mit sicherheit

einen schlusz thun zu können auf die vorlage des Paulus. ich habe jedoch das éine an seiner wahl auszusetzen, dasz Bamberg und Augsburg (woher der Monacensis stammt) zu nahe bei einander liegen. wenn man weisz wie im mittelalter befreundete und benachbarte klöster sich gegenseitig abschriften ihrer wertvolleren hss. zu nehmen erlaubten, so wird man einräumen dasz die möglichkeit einer verhältnismäszig allzu nahen verwandtschaft nicht ausgeschlossen ist. wenn der hg. wirklich auf die vorlage des Paulus schlieszen wollte, so war es geboten zwei hss. auszuwählen, die auch räumlich sich ferner standen, also vielleicht eine deutsche und eine italiänische oder französische hs. dazu hätte ich ihm den Vaticanus 1860 empfehlen mögen, und zwar aus folgendem grunde. in der Hartelschen ausgabe hat das werk Eutrops zum ersten male seinen richtigen titel wiedererhalten: *Eutropi breviarium ab urbe condita*, dessen restitution wir Mommsen verdanken (Hermes I s. 468). wenn wir diesen einzig richtigen titel nun nicht nur, wie bei der Gothaer hs., am ende des ersten und neunten buches, sondern hinter jedem buche finden, so erweckt dies entschieden ein um so günstigeres vorurteil für die betreffende hs., je seltener sich dieser titel sonst nachweisen läszt. dies gilt aber von dem eben erwähnten Vaticanus 1860, und das günstige vorurteil hat sich mir bei späterer vergleichung nur bestätigt. obwol daher jene Römische hs. an alter[1] sich weder mit der Münchener noch mit der Bamberger messen kann, würde ich dennoch kein bedenken getragen haben eine derselben durch jene zu ersetzen.

Wenn H. (praef. s. III) die subscription mitteilt, die zwischen Eutrop und seine fortsetzung durch Paulus Diaconus eingeschoben ist, so ist uns eine entschieden ursprünglichere fassung in jenem briefe des Paulus an seine herrin Adelperga von Benevent erhalten (vgl. Pertz archiv IX 675. X 297), den ich zb. auch in einem codex der bibliothek von Perugia (c. Perus. H 75) gefunden habe: s. 1[a] *Dominae Adelpergae eximiae summaeque ductrici Paulus exiguus et supplex . . . Ego deinceps . . sex in libellis superioribus in quantum potui haud dissimilibus usque ad Iustiniani augusti tempora perueni . . . Vale diuinis domina mater fulta praesidiis celso cum compare tribus⟨que?⟩ natis et utere felix.* dann folgt am schlusz des zehnten buches ganz kurz: *Explicit Eutropius de gestis Romanorum.* dasz diese fassung die ursprüngliche ist bedarf wol keines beweises: hier spricht Paulus, dort wird über ihn gesprochen. diese widmung an Adelperga war es auch natürlich, welche die frühere an den kaiser Valens verdrängte, die sich nur in den hss. erhalten hat, welche den reinen unverfälschten text des Eutrop wiedergeben.

[1] jene hs. ist im j. 1313 geschrieben. s. 79[b] lesen wir von derselben hand, welche den Paulus abgeschrieben: *Flauii Vegetii Renati uiri illustris Epythoma d' institutis rei militaris expl. liber quartus anno dñi 1313 indict. 12.*

Die dritte classe endlich unserer kritischen hülfsmittel bilden die übersetzungen des Päanius und des Capito, und gern erkennt ref. an dasz dieselben in viel gröszerem umfange benutzt als citiert sind. was er dagegen vermiszt, ist eine auseinandersetzung in der vorrede über den standpunct, welchen der hg. diesen quellen gegenüber einnimt. in einer sehr tüchtigen und solid gearbeiteten dissertation (de Ioannis Antiocheni aetate fontibus auctoritate, Bonn 1871) hatte nemlich AKöcher auf die stellenweise sehr groszen verschiedenheiten des lateinischen und des griechischen textes hingewiesen, von denen dieser oft besser und vollständiger sei als jener. während nun ESchulze (de Paeanio Eutropii interprete, im philol. XXIX s. 296 ff.) diese zusätze aus Cassius Dion ableitet, folgert umgekehrt Köcher aus demselben umstande, dasz dem Päanius ein anderer, vollständigerer text des Eutrop vorgelegen habe, in den bereits die Dionischen zusätze hineingewebt waren.[2] damit combiniert er eine notiz des Georgios Kodinos (de originibus Constantinop. s. 18 Bonn.): ταῦτα ἐπράχθη τῷ δωδεκάτῳ ἔτει τῆς βασιλείας τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου . . . καθῶς ἱστοροῦσιν Εὐτυχιανὸς πρωτοσηκρήτης ὁ γραμματικὸς καὶ Εὐτρόπιος ὁ σοφιστὴς ὁ τῷ παραβάτῳ Ἰουλιανῷ συμπαρὼν ἐν Περσίδι καὶ ὁ ἐπιστολογράφος Κωνσταντίνου. es kann hier also kein zweifel obwalten, einerseits dasz wirklich derselbe Eutrop gemeint sei, und anderseits dasz in dem uns vorliegenden werke desselben keine genauern angaben über die gründung Konstantinopels vorhanden sind. kurz, Köcher hatte seine auffassung mit gründen belegt, die — mögen sie nun richtig oder falsch sein — sich jedenfalls discutieren lassen, und wir durften erwarten dasz der neue herausgeber Eutrops irgendwie diesen gegenüber stellung nehmen werde, sei es indem er sie annahm oder zurückwies. statt dessen erwähnt er diese hypothese mit keinem worte, und doch musz diese vorfrage, ob dem Päanius und Capito unser oder ein vollständigerer Eutrop vorgelegen, wie ein jeder sieht, von einem herausgeber entschieden sein, der die griechischen übersetzungen zur reconstruction des lateinischen textes benutzen will. davon hängt oft nicht nur die kritik einzelner worte ab, sondern ganze sätze werden, je nachdem man sich diese frage beantwortet, aufgenommen oder ausgeschieden. wenn der hg. sich auf diese frage näher eingelassen hätte, wäre er vielleicht etwas vorsichtiger geworden in bezug auf einige athetesen, die er vorgenommen hat: so klammert er zb. die worte (s. 47, 15) *sicut in Mauritania a rege*

[2] wenn übrigens Köcher (s. 21) und vor ihm Wollenberg die argumentation CWMüllers zu der wichtigen stelle Eutr. X 6 *Constantinus* . . *sororis filium commodae indolis iuvenem interfecit* = fr. 170 ὅτι Κωνσταντῖνος . . τῆς ἀδελφῆς τὸν υἱὸν Κομμόδης διαφθείρει δόλῳ (vgl. Hartel praef. s. V) glauben entkräften zu können, weil in irgend einer interpolierten hs. (einem Ambrosianus) gelesen wird: *egregium virum et bonae indolis iuvenem sororis filium Commodae interfecit,* so beruht dies auf einer starken verkennung der thatsachen.

Iuba et in Palaestina, *quae nunc urbs est clarissima* blosz aus dem grunde ein, weil sie bei Päanius fehlen, während sie in FAB vorhanden sind. gerade an dieser stelle scheint mir die anwendung jenes radicalmittels nicht motiviert zu sein, mag man nun die Köchersche hypothese annehmen oder verwerfen. ferner musz ref. bekennen den grund nicht einzusehen, weshalb der hg. s. 43, 29 die worte *Syllae dictatoris filius* einzuklammern vorzog, statt, wie es in der vulgata geschehen, die gleich darauf folgenden worte s. 43, 31 *Syllae quondam dictatoris filius* aus dem texte zu entfernen: denn die äuszere beglaubigung ist so gut wie möglich. wenn der hg. s. 7, 14 hinter den worten *quo* [*qui* F²] *civitatem Ardeam* den zusatz *cum ipso rege* streicht, so hat er damit wahrscheinlich das richtige getroffen; seinen lesern ist aber insofern das urteil erschwert, als er sie nirgends aufklärt über das verhältnis, in welchem erste und zweite hand des Gothanus zu einander stehen.

In bezug auf conjecturalkritik ist der hg. sehr vorsichtig gewesen, und mit vollem recht; ein jeder der sich mit Eutrop beschäftigt hat wird ihm einräumen dasz dieser historiker uns wenig gelegenheit zu conjecturen bietet. die wenigen verbesserungsvorschläge, welche neuere wie zb. Bernays, Eyssenhardt, Schulze usw. gemacht haben, sind gebührend berücksichtigt. die eigenen vorschläge schneiden teils nicht tief ein (*appellatus* für *appellatur*, *uel* für *ut* usw.), teils hat H. sie nicht einmal in den text aufgenommen, sondern sie mit einem 'malim' in den apparat verwiesen. wenn er zu 28, 3 anmerkt: '*dimicare itaque* scripsi', so ist ihm entgangen dasz dieselbe lesart schon bei Haverkamp im texte steht. schlieszlich möchte ich noch aufmerksam machen auf eine andere stelle, wo der neueste hg. die von seinen vorgängern übersehene schwierigkeit durch eine, wie mir scheint, glückliche conjectur gehoben hat: s. 6, 17 schreibt er statt der vulgata *apud Ostium* vielmehr so: *apud* ⟨*ostium Tiberis*⟩ *Ostiam* (*civitatem . . condidit*).

Doch genug dieser einzelheiten, die durchaus nicht den zweck hatten den dauernden wert der Hartelschen ausgabe zu verkleinern oder zu bestreiten, sondern wo möglich dem hg. veranlassung zu geben, in der von ihm am schlusz seiner einleitung verheiszenen abhandlung 'de Eutropi emendatione'* näher auf diese puncte einzugehen.

LEIPZIG. VICTOR GARDTHAUSEN.

* [diese abhandlung ist inzwischen erschienen unter dem titel: Eutropius und Paulus Diaconus. von WHartel (Wien 1872), ein besonderer abdruck aus den sitzungsberichten der phil.-hist. classe der k. akademie der wiss. bd. LXXI s. 227—310. A. F.]

47.

Dracontii carmina minora plurima inedita ex codice Neapolitano edidit Fridericus de Duhn. Lipsiae in aedibus B. G. Teubneri. MDCCCLXXIII. VIII u. 114 s. 8.

Nachdem durch die 1871 in Rom erschienene 'appendix ad opera edita ab Angelo Maio' der *raptus Helenae* des Dracontius bekannt geworden, war man durch die freilich wenigen worte Mais über die handschrift selbst aufs äuszerste gespannt auch den übrigen inhalt derselben kennen zu lernen. es war daher nicht auffällig, wenn man sich fast zu gleicher zeit von zwei verschiedenen seiten aufmachte, sich des ungehobenen schatzes zu bemächtigen. auszer F. v. Duhn, einem Bonner studenten, welcher von Bücheler angeregt die monate august und september zu diesem zwecke in Neapel verbrachte, hat auch ref. im october v. j. gelegentlich seines aufenthaltes daselbst die ganze hs. abgeschrieben. nach Rom zurückgekehrt bereitete ref. in den monaten november und december seine ausgabe vor und hatte schon die erste hälfte derselben an den verleger abgeschickt, als ihm von diesem die nachricht von dem baldigen erscheinen obiger ausgabe zu teil ward. da er es nicht für angezeigt fand, dasz die philologische welt zu gleicher zeit mit zwei ausgaben dieses wenngleich neuen und für die geschichte der litteratur und sprache des fünften jh. in Africa wichtigen, so doch an sich höchst tristen versificators beglückt werde, so stand ref. von einer anderweitigen herausgabe ab.

Der codex Neapolitanus IV E 48 aus dem ende des 15n jh. ist, wie dies schon Mai sah, die abschrift eines alten Bobiensis, da der von Peyron veröffentlichte katalog von Bobbio auch 'Dracontii cuiusdam versificatoris tractatus in versibus' anführt. ebenso berichtet Raphael Volaterranus an der bekannten stelle (urb. comm. IV ae.) von 'Dracontii varium opus' als unter den in Bobbio aufgefundenen und zum grösten teile von Phaedrus Inghirami nach Rom gebrachten hss. befindlich. unsere abschrift war einst im besitze von Janus Parrhasius, welcher sie wol auf einer seiner verschiedenen reisen in Oberitalien erstanden haben mochte (vgl. HKeil vorrede zu Charisius s. VIII). hierüber wie über die unterdrückung der von Jannelli beabsichtigten ausgabe von *c.* 8 und 10 handelt v. Duhn in der praefatio s. III—VII.

Wenden wir uns jetzt zu dem texte selbst. es ist natürlich dasz wir bei der beurteilung der kritischen leistungen des hg. alle die nachsicht walten lassen, welche eine erstlingsarbeit in anspruch nimt. aber freilich hält es schwer nachsichtig zu sein, wenn wir gleich auf der ersten seite fehlern begegnen, welche v. Duhns qualification zur herausgabe eines antiken schriftstellers überhaupt und im besondern eines lateinischen dichters in dem bedenklichsten lichte erscheinen lassen. und dieser von der lectüre der ersten seite gewonnene eindruck wird im folgenden nicht gebessert. abgesehen

von jenen kleinen irrtümern der hs., welche berichtigt zu haben nicht so sehr zum lobe als unberichtigt zu lassen zum tadel gereicht, hat D. alle stellen, an welchen nur etwas tiefere grammatische und sprachliche kenntnisse erforderlich waren, selbst solche stellen welchen auch ein angehender tüchtiger student wol gewachsen sein muste, seinem lehrer Bücheler übrig gelassen; und ihm hat D. es lediglich zu verdanken, wenn seine ausgabe nicht allzu sehr unter dem niveau des mittelmäszigen steht. ref. hat sich gefreut an fast allen zweifellos richtig geänderten stellen mit Bücheler in der verbesserung zusammengetroffen zu sein.

Gleich der erste vers *Orpheum uatem enarrant ut priorum litterae* zeigt uns die metrischen kenntnisse des hg. kein sternchen im texte, kein 'vix sanum' in den noten, keine bemerkung im index läszt merken, dasz D. eine ahnung von der ungeheuerlichkeit eines solchen verses hatte. hätte er sich erinnert, wie häufig Dracontius (auch in der *Orestis trag.*: vgl. Schenkls praef. s. XXXII) mit *re* zusammengesetzte verba statt der simplicia gebraucht, so würde sich die leichte änderung *uatem renarrant* von selbst ergeben haben. statt des gleichfalls corrupten *ut* schlägt Bücheler *tot* vor, was ziemlich matt und überflüssig ist. *ut* mag entweder dittographie des vorhergehenden *nt* sein oder nach verderbnis von *pristinorum* in *priorum* als versfüllsel beigefügt worden sein: *Orpheum uatem renarrant pristinorum* (*superiorum?*) *litterae.* — I 3 schreibe ich *inter ornos*, *propter amnes adque montes algidos*, da mir *propter montes* wenig lateinisch scheint und man ungern eine dritte präposition vermiszt. — ebd. 5 schreibt D. *tunc pauor perterritas*; die hs. hat *in mei territa.* dasz mit *perterritas* kein richtiger gegensatz zu *feras* hergestellt ist, leuchtet ein. die schluszworte des vorhergehenden verses lauten in der hs.: *concinnente pollice*, und zu diesen schweifte wol das auge des schreibers ab, als er das mit *ci* beginnende ursprüngliche wort niederschreiben wollte. *in mei te* ist daher als wiederholung von *concinnente* bei seite zu lassen. gegenüber *ferae* passt einzig *cicures*, und in *rrita* steckt vielleicht *prior*: *tunc pauor cicures prior.* der anapäst an dieser stelle hat nichts anstösziges: vgl. *perv. Ven.* 10 *inter et bipedes equos.* — ebd. 9 *non lepus iam praeda saeuo tunc molosso iugiter* weisz ich für *iugiter* keine erklärung und schreibe *figitur.* — ebd. 10 f. *arte sed, natura rerum quis negat concordiam, hos chelys Musea totos Orpheusque miscuit.* die hs. hat *artis ex natura* und *celis museia* (nicht, wie D. angibt, *museza*). *arte sed*, wie Bücheler vermutet, ist wegen der stellung von *sed* nicht allein bei Dracontius, sondern bei jedem lat. dichter unmöglich; überhaupt ist *sed* hier ganz unpassend. es war *artifex* herzustellen. schwerlich richtig ist *chelys Musea Orpheusque.* will man dies etwa durch das bekannte Vergilische *pateris libamus et auro* erklären? doch wol kaum. ich lese *chelys musea totos Orpheos permiscuit.* passend stehen sich jetzt die *artifex natura*

rerum und *chelys musea Orpheos* gegenüber. — ebd. 12 *sancte pater, o magister, taliter canendus es.* sollte man es wol für möglich halten, dasz ein herausgeber lateinischer gedichte *păter* miszt? an *pater* selbst ist natürlich nichts zu ändern, da diese ehrende bezeichnung hier durchaus angebracht ist. ich schreibe *sancte tu pater, o magister, altior canendus es.* denn *altior*, nicht *taliter*, dürfte in dem hsl. *aliter* stecken. was soll es auch heiszen 'du bist auf solche weise (wie Orpheus) zu besingen'? ich sehe keinen zusammenhang darin mit dem vorhergehenden. Dracontius stellt die *dulcedo oris* des Felicianus und die dadurch erzielten erfolge noch über die des Orpheus. — ebd. 19 *non tua uirtute laudes mente sed qua concinam.* hier ist mir *tua uirtute* durchaus unverständlich. Drac. bittet seinen lehrer nicht so sehr auf die güte der verse als auf die gesinnung, mit welcher sie geschrieben sind, zu sehen. also: *non tuas quam rite* (*tua quirite* die hs.) *laudes mente sed qua concinam.* hieraus ergibt sich auch dasz v. 20 *nos licet nihil ualemus, mos tamen gerendus est*, wo die letzten worte eines rechten sinnes ermangeln, in der lesart der hs. *mox tamen genendus est* ein gedanke steckt wie: 'mag auch mein gesang ein schlechter sein, an meiner liebe zu dir ist nicht zu zweifeln'. vielleicht: *nos licet nihil ualemus uoce, amor genuinus est.*

II 8 ziehe ich *caelique o flamma tonantis* vor. — 17 schreibe ich *quem diuum modo fronte iubens hominumue dedisti?* die hs. hat *hominum de* .·.; vgl. Stat. *silv.* I 2, 66 *quemcumque hominum diuumque dedisti, uritur.* — 19 ist *audeo* kaum richtig, da es für Amor durchaus kein wagnis ist den Juppiter, wie schon so oft, abermals mit liebe zu erfüllen. läszt man auszerdem v. 21 von *audeo* abhängig sein, so ist die construction eine schlechte; ist dagegen *cupias* verbum regens und faszt man *flammare* in intransitiver bedeutung, so hat man nur noch v. 20 *faciem* und 22 *confessum* zu schreiben, damit alles in bester ordnung sich befinde, und die annahme eines nach v. 21 ausgefallenen verses ist überflüssig. es dürfte auch der üppigsten phantasie schwer fallen zu sagen, was in diesem schon so überladenen und wortreichen satze etwa ausgefallen sein könnte. ich lese also: *audio* (ich gehorche dir), *si cupias ipsum flammare Tonantem* | *et dominum caeli faciem uestire iuuenci* | *oblitumque poli rursus mugire per herbas*, | *confessum per prata bouem.* die folgenden sätze bis v. 28 sind mit fragezeichen zu versehen. — 27: nach der sage hat Juppiter zwei nächte zu einer einzigen gemacht und den dazwischen liegenden tag ausfallen lassen. also *subtracta luce diei.* — 29 *fugiet uiresque fatiscet.* so Bücheler statt des hsl. *fatetur.* der stelle ist mit so leichten mitteln keineswegs geholfen, da *fugiet* ohne object ganz undeutlich ist. ich vermute *fugiens actusque uiriles* | *inde* (*in̄*) *colus* (*solus* die hs.) *tractet reiecta cuspide lanas.* — 31 *noster Sirius est ardor.* diese worte, obwol verständlich, passen nicht in den zusammenhang. die hs. liest *noster sireus est auctor.* zu lesen *uester si reus est auctor Neptunus*, *anhe-*

lans usw.: 'wenn dein urheber, Neptunus, der schuldige ist, so soll er' usw. — 33 ist offenbar zu lesen *inter aquas telo flammante perustas.* — 36 hat die hs. *optans*, nicht *optaris*, wie D. angibt. — 38 f. *nec natus matris amator dulce nefas cupiat.* statt *cupiat* ist *stupeat* herzustellen. — 57 scheint nach v. 58 gestellt werden zu müssen. — 64 möchte ich ergänzen *discant tua tela per ossa* (*artus*). — 66 vielleicht *comes est pulcher puerilibus annis.* — 74 lies *arripit et* (*accipiet* die hs.) *flammas.* — 81 *moxque dei uultus uestiuit imago Naidis.* D. führt selbst VII 35 an, wo sich *Naidas* mit richtiger messung vorfindet. ich schreibe *imago Napaeae.* — 119 lies *Oenone Paridem* und 120 *furians amat ipse Cupido.* — 123 *cum loquitur, cantabat Hylas.* die unsinnigkeit von *cantabat* fühlte D., wenn er *transibat* vermutete. statt *c̄tabat* war *c̄sabat* zu schreiben: *cursabat Hylas*, wie häufig bei späteren autoren *currere* statt *adcurrere* uä. steht. — 124 schreibe ich *urnam Alcidae ipse tenebat.* denn mit *licet* weisz ich nichts anzufangen. — 129 lies *pratumque petebat.* — 140 lies *his dictis mentem pueri mulcebat amicis.*

III 3 lies *et totum cognosce. polus nam* usw. — 4 lies *temperat auctus.* — 5 f. lies *ut reddat et umbras frondibus arboreis.* — 8 lies *et palmes uerberet ulmos.* — 13 vielleicht *et limo obductam uomer deceptus araret.* — 14 ff. lies *silent, si forte magistri* | *tollatur doctrina potens; qua praeduce doctor* | *artis et exiguus de uestro fonte magister* | *Romuleae laetus sumpto pro flumine linguae* | *et pallens* (?) *reddo pro frugibus ecce poema.*

IV in der überschrift ist *capita pullare post caedes* zu schreiben. *pullare* hat Calpurnius *ecl.* 5, 20. — v. 7 ergänze ich *despicis ad terras.* — 11 lies *superas se mittit in auras* — 14 *quem non probat esse Tonantis* — 15 *de quoque triumpho* — 18 vermute ich *genitor uos in me pessima coniux.* — 20 halte ich Büchelers änderung *reptantes* nicht für nötig. *reptanti* steht für *infanti.* — 31 lies *nunc fortiter ecce fatiscens* — 40 *seu quaeso uenias* — 52 *et praestans cum morte rogos caput omne perurat ignis edax.*

V 5 lies *uiduare maritis matronas* — 15 *optate tyrannos iam, proceres, contra hostes quibus aspera mens est.* für den hiatus vgl. X 327. 565 und *Orestis trag.* 215. 892. 944. — 19 *qui uicit* — 20 *aut ex hoste meat simplex a. f. a.* — 36 *Aquilone remoto* — 39 ist zu interpungieren *si nequeas, pugnare licet cum cive per urbem?* — 50 lies *laetantur tristes* — 57 *quis dignum seruire putans indignus habetur* | *uel fastiditus. supplex* usw. — 60 *nec haec tamen ipse moratur.* nicht er selbst als armer ist der erfüllung seiner wünsche im wege, sondern seine ehrlichkeit. — 61 lies *domibus magis ille potentum uerus amicus erit* — 66 *carnifices lamnas* — 70 *talis* ⟨*sitque*⟩ *cliens qualis mendicus auari* 81 *dum peccare cupit, uindex subducitur* ⟨*urguens*⟩, | *quem perimit sub fraude reus cuicumque furori,* | *sist operae pretium, se dans: sua praemia culpae* — 88 *set turpis egestas* — 91 *quando fugax praesumptor erit* — 92 *uirtute proteruus* — 103 *omnia sunt suspecta reo, ni*

mortibus effert ille bonos — 114 *quibus occidit aruis* — 117 *inuictaque ualensque* — 137 *hostia talis erat, talis tibi uictima pacta?* — 146 *infula delubris* — 147 *uana pietate* — 156 *percussit morte Politen* — 159 *taliter impietas se uindicat* — 163 *trahens ex uulnere lassos* — 168 *si potuit, uoluisse puta.* der wäre wahrlich ein schlechter vertheidiger, welcher zugäbe dasz sein client, wofern er die gelegenheit gehabt, das verbrechen verübt haben würde. und was sollen in diesem falle die folgenden worte? ohne zweifel ist zu verbessern *si uoluit, potuisse putan?* sodann ist wol *nam uita potentis non patet insidiis* zu lesen; vgl. *Orestis trag.* 191 *et patet insidiis.* — 178 lies *quem turba tuetur* — 190 *inops mactabitur ense cruento* — 215 *nec Romula tecta uideret, ni fatum offerret uictos: licet exul* usw. — 222 *mox liber uult esse tuus* — 251 *libertatemque necabit* — 308 vermute ich *quos feritas generosa iubet super arua metentes ingruere* — 310 f. lies *subiectis parcere gaudet | et praedam rabies contempnit fulua iacentem* — 322 *Ledaei partus.*

VI 1 lies *egregii iuvenes, o gloria* usw. — 5 *flammipotens inuasit* (so auch D.) *tecta Cupido* — 14 *arma ferat Mauors* — 22 *ergo Venus te docta rogo* — 39 *laeso tribuere salutem* — 41 steht in meiner abschrift *quisquis id est*, wonach ich verbesserte *quisquis is est sapiens scholasticus* — 43 hat die hs. *quanto ego festinē*, nicht *festine.* ich lese *quas ego festinem.* — 50 lies *cognoscant utraque flores* — 84 *sine fraude uoluptas* — 105 *intrans haec uoce profatur* — 108 *sed hoc certamen modico luctamine constet* — 112 *imbutas melle tagaci* (oder *sequaci*): denn *imbutas* ist mit *pharetras* zu verbinden, welches, wie II 35 und sonst, für *sagittas* steht.

VII 4 lies *non inhonorus era* (oder *erae*) *sed laude* usw.: die *era* ist nemlich Vitula. — 15 *et quod amorifer est, secum huc duxisse uolucrem.* — 27 *qui carmine uota loquentur* — 40 vielleicht *et neruo pandente* — 67 lies *amator erit qui hos cantarit amores* — 82 *si fretus propria uolet arte, fauoris* usw. — 86 f. *mox studium dolor omnis habet plangente corona, aduersa plaudente manu.* unter *studium* ist die partei welche das pferd gestellt hat zu verstehen; vgl. Corippus *laudes Iustini* II 312 und 336. mit *dolor omnis* vgl. Corippus *Iohann.* I 295 f. *haec sola cupido, hic animis amor omnis inest.* — 111 lies *religione pia* — 118 *non tam dolor alter acerbus* — 133 *ueniaeque relaxat* — 141 *et caerula marmora tergat* — 142 *tantum bona flamina mittat* — 144 *Veneri sua uota roganti* — 155 *spargens sub fronde rosas tamen inde sagittas* — 156 f. *et frigida ponti | pectora flammat atrox.*

VIII. Zum *opus de raptu Helenae* habe ich schon vor dem erscheinen obiger ausgabe meine verbesserungen oben s. 69 f. mitgeteilt. hier einige nachträge. 32 f. verstehe ich weder *gremium* noch *stabat.* vielleicht *iam gemmans caespes, iam turgens herbida tellus | pascua et aetherium fuerant herbosa tribunal.* — 198 wol

sunt uerba Tonantis: 'imperium sine fine dabo'. — Die verdorbensten verse dieses gedichtes sind unstreitig 208—210. Duhn nennt zwar mit recht Jannellis änderung *Alcestes* eine 'ineptissima', aber noch weit inepter ist es die hsl. überlieferung *Alcestam*, wodurch eine zote in den text kommt, ruhig stehen zu lassen. was soll überhaupt Alceste hier, wo Apollo nur von seiner dienstzeit bei Admetus spricht? lassen wir das verdorbene *Alcestam* einstweilen bei seite, so sehen wir wie Apollo bei abend (und dies sollen doch wol die *fumantia tecta* ausdrücken; vgl: Verg. *ecl.* 1, 82) das vieh zur heimkehr zusammentreibt, wie er dann zur nachtzeit melkt und wie Admetus das heimkehrende vieh nachzählt. in dieser schilderung ist nun der übelstand, dasz naturgemäsz das zuletzt erwähnte dem melken vorangehen musz. stellen wir die worte *sub nocte . . pressi* und *intrantes . . agnos* um, so haben wir auszer dem richtigen fortschritt der handlung auch den vorteil dasz *Admetus* richtig gemessen ist, und für *Alcestam* dürfte sich jetzt leichter eine sachentsprechende änderung finden lassen: *ego pastor Apollo | ipse fui domibusque carens pecus omne coegi, | cum procul a uilla fumantia tecta uiderem; | ad saepta* (oder *saeptum*) *intrantes haedos numerabat et agnos | Admetus; sub nocte pauens deus ubera pressi.* — 276 wol *si pax hoc coplata negat*; vgl. VII 36. — 305 lies *tam uoce proterua* — 452 *uel concentus erat* — 540 *puppes ad litora poscunt* — 556 hat D. nicht angemerkt dasz *et* in der hs. fehlt. wie schon bemerkt, ist *sic ecfata* herzustellen.

IX 13 lies *sin mens* — 20 *ac desuper orbem en spectat* (oder *spectant*) *stellasque uagas* — 26 *et claustra tulisse* — 29 *quos umbra polorum claudit* — 31 *hac uenturus eris* — 33 *post uitam tabentis eris* — 34 *haec post bella manes* — 38 *uel ad ubera paruum* — 39 *hinc caelum questibus implet* — 42 *ac longis respersa comis, onerante pudore ingemit* — 47 *Troiaeque peregris femina bella dedit* — 56 *qui crimen ademti* — 57 *inter lanificas* — 58 ist wol nach v. 63 mit beibehaltung der hsl. überlieferung *quod laudis habetur* zu stellen. — 64 lies *Dardanidis quis murus erit* — 77 *patent superante triumpho* — 79 *ipse probas crimenque negas* — 86 *cadant stillantibus ossa medullis* — 96 *unde caret laesus uitalibus auris | non puro sub sole dies* — 107 *cum bella tacerent* — 110 *ingentes animos* — 130 *humani ut generis . . quaeram* — 147 *luit ille furoris* — 158 *tardumque per oras | en spectat socerum* — 164 *dispersa rotis* — 169 *mentibus hic si nulla uenit* — 186 *quod terga gerunt* — 188 *et domino iuga damna parant* — 202 *rabidis occurrit in undis* — 216 *sed ualeat tantum quantum.*

X 42 lies *adhuc lente currente carina* — 44 *nauifragus ceu nauta* — 74 *baccheius* (oder *galeatus*) *adulter; baccheius* steht für *Thebanus.* — 93 *stillante polo pendentibus astris* — 99 *micat ignis in astra* — 104 *Phoenix sola genus*: die letzten worte lassen sich schwerlich *quae sola sibi genus est* erklären; also wol *Phoenix soli-*

gena; vgl. V 35. X 139. 519. — 127 lies *iubet: puer o mens ignea mundi* — 135 *supplexque precatur* — 147 *pastore inflammata tepet* — 152 hat ϒ, was D. nicht anmerkt, wol richtiger *excipiam per templa* — 173 lies *torpebat conpacta gelu, set pinniger audax | it magis: accessu* usw. — 200 *sic nauta precatur* — 203 ff. *si sanguinis expers | mortis et infaustae, sed sum tamen hostia* (*flores | Matris et infernae pendent per templa coronae*)*: | sanguine uirginei tantum contente pudoris | eripe me his, inuicte, malis.* — 243 *ignibus et fatur* — 256 *rumpit uincla uiro, dein quem suspendit ab aris | uestibus indutum Tyriis* — 257 ist nach v. 260 zu stellen. — 270 ff. lies *ecce triumphantes in Thracia* (oder *Graiia*: vgl. LMüller de re metrica s. 264) *rura iugales | marcidus interea domitis redigebat ab Indis | Liber; anhelantes resident post proelia tigres* — 271 *consequitur gressus consors obliuio iungens* nach v. 275 zu stellen. — 333 lies *post stamina uisit Achilles* — 341 *et natos* — 362 *in nemus ad pellem* — 365 *arripiunt natos* — 380 *et grates electus agit*; vgl. Statius *Achill.* I 366 — 479 *conuentum pactumque sonant signatque tabellas | horrida* usw. — 494 *dum funus* (oder *dum inmanis*) *Medea parat haec munera Glaucae* — 531 *tunc natos furibunda petit.*

Billigerweise musz auffallen, dasz D. die *Orestis tragoedia* von dieser ausgabe der kleineren gedichte des Dracontius ausgeschlossen hat. denn dasz sie diesem angehört, hat Mai richtig gesehen und wird in zukunft wol kaum noch angezweifelt werden. manches wird ein künftiger herausgeber für dieses gedicht noch aus einer genauen vergleichung obiger sachen gewinnen können; so dürfte v. 488 zu schreiben sein *ad quodcunque nefas, si non et sponte nocetis* nach X 457.

Ref. gedenkt später in seinen 'poetae latini minores' einen berichtigten abdruck der neuen gedichte, zugleich mit nachweis der zahlreichen nachahmungen aus Vergilius, Ovidius, Statius usw. zu geben.

Rom. Emil Baehrens.

48.

JULIUS AFRICANUS ÜBER MIDAS TOD.

'Etwas früher als bei Eusebios ist der tod des Midas bei Cramer anecd. Par. II 264, 5 angesetzt in ol. 16, und ich verstehe daher nicht, wie GFUnger im philol. XXVIII 409 mit berufung auf diese stelle den tod desselben in ol. 26 setzen konnte.' so läszt sich CFrick in dieser zeitschrift 1872 s. 664 über eine bemerkung von mir aus, welche wörtlich folgendermaszen lautet: 'Midas, ein zeitgenosse des Terpandros welcher 676 blühte (Hellanikos bei Clemens strom. I 333 und bei Athen. XIV 635), starb nach Eusebios kanones

im j. 697, nach Africanus (Cramer an. Par. II 264) 676 oder 675.' wer von uns beiden die fragliche stelle richtiger citiert, mag nachstehender abdruck derselben lehren.

Μανασσῆς υἱὸς Ἐζεκίου ἐβασίλευσεν ἔτη νε΄, ἀνὴρ μιαρώτατος καὶ μηδὲν ἔλαττον τῶν Χαναναίων εἰδωλολατρήσας· λέγεται δὲ τὸν ἐπὶ τέλει χρόνον εὐσεβῶς βεβιωκέναι. ἐπὶ τούτου Ἡσαΐας ὁ προφήτης μετήλλαξε τὸν βίον. κατὰ τούτους τοὺς χρόνους Ῥωμύλος ἐν τῷ βουλευτηρίῳ μελιστὶ διαιρεθεὶς ἐξεφορήθη, βασιλεύσας ἔτη λη΄, οὔσης ὀλυμπιάδος ις΄.

Ἀμὼς υἱὸς Μανασσῆ τὸν πατέρα διαδεξάμενος βασιλεύει ἔτη β΄. κατὰ τούτους τοὺς χρόνους Μίδας τῆς Φρυγίας βασιλεὺς ἀπέθανεν, ὅντινα τοῖς τότε καιροῖς ὄνου ὦτα ἔχειν ἔλεγον.

Ἰωσίας τὸν πατέρα Ἀμὼς διαδεξάμενος usw.

Also nicht, wie Frick behauptet, dem tode des Midas, sondern dem des Romulus legt der chronograph das angegebene olympiadendatum bei; in übereinstimmung damit dasz er kurz vorher den regierungsantritt des Romulus in ol. 7 gesetzt hat, s. 263 ἐν δὲ τῇ αὐτῇ πρώτῃ ὀλυμπιάδι Ῥῶμος καὶ Ῥωμύλος ἐγεννήθησαν, οἵτινες ἐν τῇ ἑβδόμῃ ὀλυμπιάδι τὴν Ῥώμην ἤρξαντο κτίζειν. von ol. 7, 1 (751 vor Ch.), dem stadtgründungsdatum des Dionysios von Halikarnass, gelangte man mit den angegebenen 38 regierungsjahren des Romulus zu ol. 16, 3 (714/3 vor Ch.) als seiner todeszeit. das ende des Midas aber hat Leon Diakonos, der verfasser des excerptes, gar nicht durch ein olympiadendatum, sondern nur synchronistisch bestimmt, indem er es in die zweijährige regierungszeit des jüdischen königs Amon (unter dessen vorgänger nach ihm Romulus ol. 16 starb) gesetzt hat.

Dasz Leons chronographie in ihrer ersten hälfte, von Adam bis auf Augustus, nichts weiter als ein (hie und da mit einem leicht erkennbaren Eusebianischen stück contaminierter) auszug aus Julius Africanus ist, habe ich in m. chronologie des Manetho s. V hervorgehoben und ebd. s. 185 ff. und 223 ff. einige beweise davon geliefert. einen dritten (neben vielen andern) bildet s. 265 eine stelle, deren anfangsworte συνάγεται τοίνυν ἀπὸ πρώτου Ἀχὰζ καὶ πρώτης ὀλυμπιάδος den dem Africanus nach Synkellos I 372 eigentümlichen synchronismus von Ahas regierungsantritt mit ol. 1, 1 enthalten; denselben synchronismus, aus dessen vorkommen in den sog. excerpta Barbari (Eus. Scal. s. 17) Brandis de temporum Graecorum antiquissimorum rationibus s. 29 die ableitung auch dieses excerpts aus Africanus erschlossen hat. die 16, 29 und 55, zusammen 100 jahre der könige Ahas, Hiskia und Manasse entsprechen also unsern jahren 776—677 vor Ch.; die zwei regierungsjahre des Amon, deren einem Midas tod angehören soll, entsprechen demnach ol. 26, 1 und 2 oder 676 und 675 vor Ch.

Hof. Georg Friedrich Unger.

49.

Das alte Raetien staatlich und culturhistorisch dargestellt von dr. P. C. Planta. mit zwei tafeln. Berlin, Weidmannsche buchhandlung. 1872. VIII u. 530 s. lex.-8.

Hand in hand mit den samlungen der römischen inschriften in den einzelnen provinzen des mächtigen weltreiches finden wir gröszere oder kleinere versuche den neu gewonnenen stoff für die geschichte der betreffenden länder auszunützen. so fand vor kurzem Noricum und Pannonia an FKenner[1] einen geschichtschreiber, der mit warmem eifer eingehende sach- und landeskenntnis verbindet, und jetzt liegt wiederum von dr. Planta ein umfangreicher band vor uns, welcher dem nachbarlande Rätien gleiche sorgfalt zu widmen verspricht. das buch umfaszt zwar auch die vorrömische zeit Rätiens in einer stattlichen reihe von capiteln, worin das land, die abstammung der völkerschaften, deren cultur und staatswesen besprochen werden, sowie die zeit nach dem römischen besitz bis ins mittelalter; hier aber soll zunächst der teil des buches in betracht gezogen werden, welcher den unmittelbaren einflusz den die Römer ausgeübt und deren einrichtungen zum gegenstand hat und nahezu die hälfte des buches in anspruch nimt.

Für den namen *Raetia* hat der vf. die wenig zusagende etymologie des königs Theoderich angenommen, der es von *retia* 'netze' ableitet wegen der 'überaus verschlungenen thäler und gebirge dieser gegend', und sucht diese etymologie durch die behauptung zu stützen, dasz *Retia* und *Reti* in inschriften die gewöhnliche schreibweise sei; es finden sich aber höchstens vier bis fünf inschriften welche *Retus* oder *Retia* aufweisen, während etwa zwanzig mit *Raetus* und *Raetia* (zuweilen *Raitia*) vorhanden sind.

Erst durch die bildung der römischen provinz Rätien erhielten die zahlreichen völkerschaften der Räter und Vindeliker eine staatliche vereinigung, wenn auch ethnographisch beide völker noch lange nach dieser zeit getrennt erscheinen. die grenzen der neugebildeten provinz werden nach den angaben der alten geographen und mit zuziehung der wenigen späteren anhaltspuncte mit ziemlicher wahrscheinlichkeit bestimmt, so dasz nur ein teil der west- und der südgrenze noch zweifelhaft erscheint. im zweiten abschnitt ist Augusta Vindelicorum ohne weiteres als colonie behandelt, während dafür trotz aller bemühungen bis jetzt jeder bestimmte beweis fehlt und die nur mit wahrscheinlichkeit auf Augsburg bezogene stelle des Tacitus *Germ.* 41 *splendidissima Raetiae provinciae colonia* in ungelöstem widerspruch steht mit einer in Augsburg gefundenen steininschrift, auf welcher diese stadt MVNIC(*ipium*)

---

[1] Noricum und Pannonia. eine untersuchung über die entwicklung, bedeutung und das system der römischen vertheidigungsanstalten in den mittleren Donauländern, in den berichten und mitteilungen des altertumsvereins zu Wien, bd. XI 1870.

AEL(*ium*) AVG(*ustum*) genannt wird: vgl. MMezger: die römischen steindenkmäler usw. im Maximiliansmuseum zu Augsburg (Augsburg 1862) s. 3 nr. IV. keinenfalls aber darf s. 190 anm. 1 Augusta Vindelicorum als beweis angeführt werden für die identität der bezeichnungen *municipium* und *colonia* in der römischen kaiserzeit, so lange nicht Augsburgs eigenschaft als colonie unzweifelhaft nachgewiesen ist.

Der nächste abschnitt über den provincialboden behandelt nur dinge, welche allen römischen provinzen gemeinsam waren. im vierten abschnitt über die straszen wird der gröste teil dessen zusammengefaszt, was bis jetzt über die römischen straszen in Rätien bekannt ist. der hauptwert beruht hier auf dem nachweis der Alpenstraszen, welche von den Römern benützt wurden. die bestimmung der straszenzüge im flachland aber umfaszt wenig mehr als den versuch die straszen des itinerarium und der Peutingerschen tafel annähernd zu bestimmen. für diesen abschnitt findet sich in den zahlreichen schriften der historischen vereine in Bayern noch reiches wertvolles material, das aber bis jetzt nirgends zusammengestellt ist. dasselbe musz sorgfältig auf eine karte übertragen werden, wie dies von Paulus für Würtemberg geschehen ist, wenn nicht die bemühungen die stationen der alten itinerarien zu bestimmen ohne sichern erfolg bleiben sollen. die unserm werke beigegebene karte aber erfüllt ihren zweck insofern nicht vollständig, als sie vermutete straszen nicht von wirklich erforschten durch zeichnung unterscheidet und mehrere sicher bekannte straszenspuren übergeht. auch sehen wir Stepperg auf das rechte Donauufer versetzt, während es am linken liegt, und Raitenbuch auf der westlichen seite der Teufelsmauer statt auf der östlichen. mehr noch als dies stören die im text befindlichen unrichtig überlieferten ortsnamen: so steht s. 78 mitten unter den im ablativ angeführten ortsnamen der unrichtige nominativ *Tartanum* statt des quellenmäszigen *Tarteno*; s. 79 *Tarveseda* und *Cunna aureu* statt *Tarvessedo* und *Cunu aureu*; s. 80 das nichtrömische *Iuvavia* statt *Ivavo* oder *Iuvavum* und *Esione* statt *Escone*; s. 82 *Arascna* statt *Aruscna*; s. 88 *Lomio*, *Agento Littano* statt *Loncio*, *Agunto*, *Littamo*; endlich durchgehends die falsche schreibweise *Cambedunum* (zb. s. 79 z. 22), während das itin. Ant. *Campidunum*, die notitia in Böckings text aber *Cambiduno* und *Campidano* aufweist. s. 85 steht *Sublabione* im text, während auf der karte *Subsabione* aufgenommen ist, auf welche sich auch *Cambeduno* und *Iuvavia* eingeschlichen haben.

Auf ähnliche verstösze trifft man bei den abgedruckten quellen, in denen auch offenbare fehler ohne genaue untersuchung mit herüber genommen worden sind: so hat der vf. zb. s. 75 als belege für die *via Claudia* über Bozen nach Tirol, durch v. Raiser verleitet, zwei meilensteine aus Töll und Rabland vorgeführt, während hier nur zwei allerdings sehr verschiedene abschriften eines und desselben meilensteines vorliegen. zahlreich sind auch die fehler

in den angeführten inschriften selbst. allerdings ist der band des corpus inscr. lat., welcher die rätischen inschriften umfaszt, noch nicht erschienen, wodurch manches unsichere wird festgestellt werden; allein auch so hätte der vf. die inschriften nicht gröstenteils nach Steiners fehlervollem 'codex inscr. lat. Danubii et Rheni' abdrucken lassen sollen, während doch JvHefners buch über das 'römische Bayern' (3. aufl., München 1852) einen groszen teil derselben, wenn auch nicht in übereinstimmung mit den heutigen anforderungen, doch mit mehr zuverlässigkeit gibt als Steiner, die in Augsbung befindlichen denkmäler aber ganz vortrefflich von MMezger (s. oben s. 274) herausgegeben sind. beide werke waren in den händen des vf. und wurden auch von demselben, wie einzelne citate ausweisen, benutzt (vgl. s. 106 anm. 1 und s. 161 anm. 4).

Das fünfte capitel über den grenzwall enthält in gedrängter darstellung dessen richtung und ausdehnung, die zeit seiner anlage, erweiterung und zerstörung durch die einbrechenden germanischen scharen. die erste anlage wird Hadrian zugeschrieben, doch scheint das Weiszenburger militärdiplom vom j. 107 auf eine frühere besetzung des linken Donauufers durch die Römer hinzuweisen. darin werden nemlich zwei abteilungen, die *ala I Hispanorum Auriana* und die *cohors I Breucorum*, als teile des *exercitus Raeticus* genannt, und da deren denkmale nur in Pfinz, Nassenfels und Emezheim, also links der Donau vorkommen, so kann mit recht angenommen werden dasz dieselben schon im j. 107 unter Trajan in jener gegend in besatzung lagen, also um diese zeit die römische provinz schon sich über die Donau erstreckte und der limes gezogen wurde. bereits hier ist es nötig den s. 97 ausgesprochenen irrtum zurückzuweisen, als seien vor der gründung der *legio III Italica* abteilungen der obergermanischen legionen VIII und XXII als besatzung in Rätien verwendet worden.

Vom sechsten capitel über die festungswerke gilt dasselbe was in betreff der straszen gesagt wurde: auch hier bedarf es noch sorgfältiger samlung und sichtung des stoffes, sowie zusammenstellung der einzelnen befestigungen nach grösze, lage und beschaffenheit des baus, ehe daraus für die geschichte haltbare schlüsse gezogen werden können. viel ist hier schon vorgearbeitet in teilweise trefflichen einzelschriften, namentlich aber in der kriegsgeschichte von Bayern, Franken, Pfalz und Schwaben, in deren erstem bande s. 122 ff. Erhard wenigstens den bayrischen teil der rätischen ortsnamen mit benützung eines reichen materials gründlich behandelt hat. hier sei nur noch bemerkt dasz s. 110 zwischen dem rätischen *Batava*, Passau, und dem norischen *Boiodurum*, Innstadt bei Passau, unterschieden werden musz, welche Planta als identisch betrachtet. wenn in den bisherigen abschnitten das übersehen einzelner quellen mit deren unzugänglichkeit oder entlegenheit entschuldigt werden konnte, so trifft dagegen in dem capitel über das militärwesen den vf. der volle vorwurf auch das ihm bekannte material nicht vollständig und nicht

sorgfältig benutzt zu haben. hier waren mit éiner ausnahme alle schriften dem vf. bekannt, und auch diese éine hätte sich derselbe nicht dürfen entgehen lassen, ich meine das im j. 1868 zu Weiszenburg in Mittelfranken gefundene militärdiplom vom j. 107 nach Ch., welches von Christ in den sitzungsberichten der k. bayr. akad. der wiss. 1868 bd. II veröffentlicht worden ist. wir finden in demselben 11 *cohortes* und 4 *alae* aufgezählt, welche im j. 107 dem *exercitus Raeticus* angehörten und unter dem befehle des Ti. Julius Aquilinus standen, nemlich *ala I Hispanorum Auriana*, *I Augusta Thracum*, *I singularium civium Romanorum pia fidelis*, *II Flavia pia fidelis miliaria*, dann die *cohors I Breucorum*, *I* und *II Raetorum*, *III Bracara Augustanorum*, *III Thracum* und *III Thracum civium Romanorum*, *III Britannorum*, *III Batavorum miliaria*, *IV Gallorum*, *V Bracara Augustanorum* und *VII Lusitanorum*. von den hier genannten fanden sich auszerdem im rätischen Bayern folgende denkmäler: von der *ala I Hispanorum Auriana* zu Emezheim und Nassenfels (Hefner nr. 50 und 59); von der *ala I singularium pia fidelis civium Romanorum* in Pföring vom j. 141 nach Ch. (Hefner nr. 123); von der *ala I Augusta Thracum* in Augsburg (Hefner nr. 180, vgl. Christ ao. s. 26); von der *ala II Flavia* (*Hispana*) *singularium* in Pfersee und Augsburg (Mezger ao. s. 50, von Hefner nr. 206 uncrihtig mit *ala III Lucii* erklärt). ferner von der *cohors I Breucoum* in Pfinz (unter Antoninus Pius); von der *cohors III Thracum civium Romanorum* in Haunsheim bei Lauingen (Christ ao. s. 36); von der *cohors III Britannorum* in Eining (vom j. 211 nach Ch.: Hefner nr. 34). auszerdem findet sich noch ein denkmal der *cohors Isaurica* (?) in Augsburg (Hefner nr. 207); zwei der *ala Siliana* aus Epfach (Mezger ao. s. 11 nr. XVIII und s. 12 nr. XX); eines der *ala singularium consulis* (?) in Abbach (vom j. 232 [?]: Hefner n. 61); eines der *coh. II* (?) *Breucorum* in Weihmörting. doch geht aus diesen denkmälern nicht hervor, dasz die letztgenannten vier abteilungen wirklich zur besatzung Rätiens gehörten; dagegen unterliegt es keinem zweifel, dasz die *ala I Flavia civium Romanorum*, welche in Pfinz und Kösching denkmäler hinterliesz, und die *cohors II Aquitanorum*, von welcher ziegel in Regensburg[2] aufgefunden wurden, zum *exercitus Raeticus* gehörten.

Der bereits erwähnte erste band der kriegsgeschichte Bayerns von Erhard s. 154 ff. hätte auch hier den nötigen aufschlusz verschafft, da in demselben alle aus Rätien bekannten militärabteilungen zusammengestellt sind. ja auch in Hefners röm. Bayern s. 5 findet sich eine solche zusammenstellung. es galt hier namentlich ursprünglich unzusammenhängende einzelheiten zu einem gesamtbilde für den leser zu verbinden; die berichtigungen müssen sich also zunächst an die fehlerhaft überlieferten einzelheiten halten. so sagt

[2] s. meinen bericht 'über die neuen funde römischer antiquitäten' in den sitzungsberichten der k. bayr. akad. 1872 bd. II s. 337.

der vf. s. 131 'wir wissen demnach über den etat der in Rätien vor dem eintreffen der III italischen legion stationierten regulären hilfstruppen weiter nichts als was Tacitus berichtet', während der vf. selbst (abgesehen vom Weiszenburger diplom) die *ala I singularium P·F·C·R* aus Pföring und die *ala I Flavia civium Romanorum* aus Kösching nennt, welche im j. 141 nach Ch. dem Antoninus Pius an den genannten plätzen denksteine widmeten. diese *ala I singularium civium Rom.* finden wir s. 131 unrichtig mit 'ordonnanzcorps römischer freiwilliger' übersetzt, und an einer spätern stelle (s. 152) wird aus dieser falschen übersetzung der ebenso unrichtige schlusz gezogen, dasz 'auch die legionsinfanterie teilweise aus römischen freiwilligen bestand' und dasz die übrigen 'legionstruppen angeworben wurden', eine behauptung zu welcher wir durch keine überlieferung berechtigt werden. — Ebenso ist s. 136 die stelle des Tacitus *hist.* I 7 offenbar nicht richtig gefaszt: denn *Raeticae alae cohortesque* sind nach dem sprachgebrauch nicht in Rätien 'ausgehobene' sondern nur 'in besatzung liegende' hilfstruppen, während *ipsa Raetorum iuventus* hier gleich ist mit *Raetorum cohortes* und soldaten bedeutet, die ihre heimat in Rätien hatten. die 'neben den zum regulären kriegsdienst ausgehobenen truppen' von dem vf. vermutete 'volkswehr' ist also zu beseitigen. ebenso sind in der als beleg angeführten stelle Tac. *hist.* III 5 unter *Noricorum iuventus* die *cohortes Noricorum* zu verstehen. — S. 143 begegnen wir der behauptung dasz 'alle veteranen, deren die bisher entdeckten steindenkmale erwähnen, der in Rätien stationierten III ital. legion angehörten', was durch zwei inschriften, eine aus Kösching (Hefner nr. 197) VET·AL·I·FL (so stand auf dem stein) und aus Augsburg (Hefner nr. 212) VETER·EX·N·SING·AVG widerlegt wird. die auf s. 144 erwähnte 'im Tirol ansässige militärcolonie' ist weder aus der notitia noch sonstwie nachweisbar, als übersetzung der *gens per Raetias deputata* aber ebenso unzulässig wie die s. 146 dafür gewählte übertragung 'für Rätien bestimmte leute'. über diese *gens* belehrt uns Böcking im commentar zur notitia s. 726 f. und s. 798 f. — S. 152 z. 6 ist *ala I* statt I cohorte zu lesen, ebenso in anm. 1 z. 5 POT·IIII. in anm. 2 ist unrichtig der ziegelstempel CIFC (Steiner nr. 2645) statt der steininschrift (Steiner nr. 2646) aus Kösching angeführt; letztere wurde unter Antoninus Pius TRIB·POT·IIII (141 nach Ch.) wie der Pföringer stein von der AL·I·FL·(C) errichtet. — Die s. 152 anm. 3 angeführte inschrift (Steiner nr. 2586) kann als bruchstück eines bei Pappenheim gefundenen militärdiploms (nicht eines denksteines, wie s. 153 anm. 7 irrtümlich berichtet wird), worin der standort der abteilung nicht mehr angegeben ist, unmöglich für den aufenthalt einer *cohors praeto*RIAN*a* in der provinz, wo man es fand, in geltung gebracht werden, ebenso wenig wie sich vom einzelnen vorkommen eines abteilungsnamens auf einem grabstein der schlusz ziehen läszt, dasz der standort der abteilung mit dem fundort des denkmals identisch sei. auch ist die ergänzung *praeto-*

RIAN*ae* nicht gesichert; ebenso gut könnte es *alae au*RIAN*ae* geheiszen haben, von welcher in der umgegend von Pappenheim (Nassenfels, Emezheim, Weiszenburg) denkmäler gefunden wurden; in letzterem falle sollte man aber in dem fragment eher *ex equite* als *ex gregale* erwarten; es musz hiernach s. 153 Pappenheim als garnisonsort wegfallen. — S. 152 anm. 5 ist mit Steiner nr. 2513 *ala Augusta*, nicht *Augustana* zu lesen. die in anm. 7 angeführten beiden inschriften aus Nassenfels (Steiner nr. 2573) und Emezheim (Steiner nr. 2579) gehören der ebengenannten *ala Auriana*, nicht einer *ala Aurelia* an, welche nach dem bei Weiszenburg gefundenen militärdiplom vom j. 107 in Rätien stand. auch s. 153 ist an allen sechs stellen *ala Auriana* statt *ala Aurelia* zu setzen (Christ ao. s. 22—24 [430—432]).

Kleinere fehler, wie falsche citate, unrichtigen abdruck von belegen udgl. übergehe ich und wende mich zu dem capitel über provincialeinrichtungen, um zum schlusz die statthalterreihe der betrachtung zu unterziehen. in die früheste zeit bald nach eroberung Rätiens fällt des L. Domitius Aenobarbus aufenthalt daselbst, der im j. Roms 752 oder schon früher den ausgewanderten Hermunduren in einem teile des Marcomannengebietes wohnsitze angewiesen hatte: Cassius Dion 55, 10ª ὁ γὰρ Δομίτιος πρότερον μέν, ἕως ἔτι τῶν πρὸς τῷ Ἴστρῳ χωρίων ἦρχε, τούς τε Ἑρμουνδούρους ἐκ τῆς οἰκείας οὐκ οἶδ᾽ ὅπως ἐξαναστάντας καὶ κατὰ ζήτησιν ἑτέρας γῆς πλανωμένους ὑπολαβὼν ἐν μέρει τῆς Μαρκομαννίδος κατῴκισε. wir dürfen mit recht annehmen dasz unter der gegend πρὸς τῷ Ἴστρῳ Rätien zu verstehen sei, weil wir die Hermunduren aus Tacitus *Germ.* 41 als nächste nachbarn der Räter kennen lernen. als erster bis jetzt nachweisbarer statthalter ist Sex. Pedius Lusianus anzusehen, den eine inschrift in Mommsens inscr. Neap. nr. 5330 = Orelli-Henzen nr. 6939 erwähnt: SEX·PEDIO·S·F·AN ‖ LVSIANO·HIRRVTO ‖ PRIM·PIL·LEG·XXI·PRAE*f* ‖ RAETIS·VINDOLICIS·VALL*is* ‖ *p*OENINAE·ET·LEVIS · ARMATV*r* ‖ IIII·VIR·I·D·PRAEF·GERMANIC*i* ‖ CAESARIS·QVINQVENNALIC*i* ‖ *i*VRIS·EX·S.C·QVINQVEN·ITERVM ‖ HIC·AMPHITHEATRVM · D · S · P·FECIT ‖ M · DVLLIVS·M·F·GALLVS. diese inschrift zusammengehalten mit der s. 159 anm. 4 citierten inschrift des Q. Caecilius Cisiacus scheint auch die vom vf. verworfene ansicht Mommsens zu bestätigen, dasz die *vallis Poenina* eine zeitlang eine eigene vom statthalter Rätiens mitverwaltete provinz gewesen sei. dann folgt Porcius Septiminus im j. 68/69.[3] vom j. 107 kennen wir den befehlshaber der in Rätien stationierten hilfs-

[3] Lori in seinem chronologischen auszug der geschichte von Bayern nennt in der rubrik 'statthalter von Rätien und Vindelicien' unter Augustus den T. Sempronius Gracchus und zum j. 83 nach Ch. Norbanus 'praeses', aber ohne angabe einer quelle, und es ist mir bis jetzt noch nicht gelungen aufzufinden, was den sonst sorgfältigen Lori zu dieser angabe bewogen haben mag.

völker Ti. Julius Aquilinus aus dem Weiszenburger militärdiplom. der schlusz der s. 159 anm. 4 abgedruckten inschrift lautet Mus. Veron. 113: C·LIGVRIVS·L·F·VOL·ASPER ‖ Ɔ·COH(*ortis*) I· usw. auch kann dieselbe nicht erst 1748 entdeckt sein, da sie bereits in Panvinii antiquit. Veronenses vom j. 1648 sich findet. im j. 162 stand Aufidius Victorinus den Chatten gegenüber, welche in Rätien eingefallen waren, wie uns Capitolinus (Antoninus Philosophus c. 8) berichtet: *imminebat etiam Britannicum bellum et Chatti in Germaniam ac Raetiam irruperant. et adversus Britannos quidem Calpurnius Agricola missus est, contra Chattos Aufidius Victorinus.* auch die vom vf. s. 161 anm. bezweifelte angabe Tschudis, dasz P. Helvius (nicht Stelvius) Pertinax unter Marcus Aurelius (161—180) statthalter in Rätien gewesen sei, ist durchaus begründet, indem Capitolinus im Pertinax c. 2 folgendes berichtet: *Marcus imperator . . praetorium eum (Pertinacem) fecit et primae legioni regendae imposuit statimque Raetias et Noricum ab hostibus vindicavit. ex quo eminente industria studio Marci imperatoris consul est designatus*, und später: *Cassiano motu composito e Syria ad Danuvii tutelam profectus est.* er war also *legatus Augusti pro praetore legionis I* und stand mit dieser legion in Rätien dem feinde gegenüber: dies musz vor errichtung der *legio III Italica*, demnach vor 170 nach Ch. geschehen sein.[4]

Zwischen den proprätor Dionysius (211—217?) und den praeses Septimius Valentio (291) ist auch der *legatus Aug. pro praetore* Petronius Pollianus einzuschieben, erwähnt in einer inschrift aus Alba Julia (Karlsburg, bei Ackner-Müller: die römischen inschriften in Dacien nr. 453): GENIO ‖ IMP·GORDIANI ‖ PII·INVICTI ‖ AVG·PETRONIVS ‖ POLLIANVS ‖ V·C·LEG·LEG·XIII ‖ GORD·LEG·AVG ‖ PR·PR·RAETIAE ‖ ET·M·BELGICAR. ebenso gehört hierher höchst wahrscheinlich die leider ganz fragmentarische inschrift aus Renier: inscriptions de l'Algérie, Cirta nr. 1828: PR PROVINICIAE RLII ‖ VSDEMPORCIOPTATIG *legato Augusti pro pr(aetore) provinciae Re(tiae) (ei)usdem Porci Optati g(enero?).* zum j. 253 darf nicht unerwähnt bleiben, dasz Licinius Valerianus in Rätien den oberbefehl führte, als er zum kaiser ausgerufen wurde: s. Eutropius IX 7 *hinc Licinius Valerianus in Raetia et Norico agens ab exercitu imperator et mox Augustus est factus.* Aurelius Victor *de Caesaribus* 31 f. *at milites, qui contracti undique apud Raetias ob instans bellum morabantur, Licinio Valeriano imperium deferunt.* ferner Aureolus, der unter Gallienus (259—268) in Rätien an der spitze der legionen stand: Aurelius Victor

[4] Kenner: die Römerwerke in Niederösterreich, im jahrbuch für landeskunde von Niederösterreich II (1869) s. 139 setzt die errichtung der II und III italischen legion (Cassius Dion 55, 24) in die jahre zwischen 166 und 170, 'weil 166 der Marcomannenkrieg begann und aus letzterem die älteste bekannte inschrift der II italischen legion (Gruter 260, 5 Spoleto) stammt.'

c. 33 *namque Aureolus cum per Raetias legionibus praeesset, excitus, uti mos est, socordia tam ignavi ducis sumpto imperio Romam contendebat.* allerdings findet sich in den *vitae XXX tyr.* c. 11· *Aureolus quoque Illyricianos exercitus regens . . coactus a militibus sumpsit imperium.* da diese angabe aber die voraufgehende keineswegs aufhebt, sondern nur zweifelhaft erscheinen läszt, so hätte Aureolus hier nicht mit stillschweigen übergangen werden sollen. dagegen ist der s. 165 genannte Aurelius Senecio, dessen name auf einer ara (nicht urne) vorkommt (Hefner nr. 88), hier kaum zulässig. derselbe wird ohne zusatz *dux* genannt, das denkmal aber wurde in Prutting, rechts vom Inn, also bereits in Noricum aufgefunden, so dasz er nicht ohne weiteres als *dux Raetiae* oder *Raetiarum* angenommen werden darf. die inschrift wurde ANDRONICO (nicht ADRONIO) ET PROBO im j. 310 (nach Clintons fasti Romani) gesetzt.

In den nun folgenden capiteln über verwaltung, teilung der provinz, gemeindewesen, römisches leben werden die wenigen, meist auf funden beruhenden kenntnisse, welche wir über Rätien besitzen, dem was über die römischen provincialverhältnisse im allgemeinen bekannt ist passend eingefügt. leider sind auch hier wieder s. 218 die namen, welche rätischen ursprungs sein sollen, nicht mit der nötigen vorsicht ausgewählt: wir lesen hier neben *Bacadia* und *Matto* die offenbar nicht rätischen namen *Ispanilla* und *Sibulla*, unter den Westerdörfer töpfernamen steht der nicht vorhandene *Gallo* neben den falsch abgedruckten *Udlugesus*, *Mottuga*, *Musiella* statt *Vologesus*, *Matuge*, *Muscella*. auch die in anm. 1 stehende bemerkung, dasz alle namen der Augsburger stempel im genetiv stehen, ist unrichtig.

Werfen wir schlieszlich noch einen blick auf beilage IV, den abdruck aus der notitia, so finden sich hier mehrere unmotivierte abweichungen von Böckings text. alle einzelnen fehler in inschriften, citaten usw. aufzuzählen wäre ermüdend. so ist dieses buch, welchem eine übersichtliche anlage und reiches material nicht abgesprochen werden kann, wegen sorgloser behandlung der einzelheiten für den, der sich gründlich über die römische zeit Rätiens belehren will, nur mit groszer vorsicht zu gebrauchen: es vermehrt die nicht unbedeutende zahl der schriften, in denen man das neue und gute mit einer unabsehbaren reihe von irrtümern erkaufen musz.

München. Friedrich Ohlenschlager.

50.

Hieronymus quos nouerit scriptores et ex quibus hauserit scripsit Aemilius Luebeck. Lipsiae typis B. G. Teubneri. MDCCCLXXII. 228 s. gr. 8.

Bis in die neueste zeit sind die philologischen studien über die kirchenväter fast gänzlich vernachlässigt worden, und selbst der nutzen, der sich aus ihnen für die goldene zeit der römischen und griechischen litteratur ziehen läszt, ist noch lange nicht erschöpft. aber auch abgesehen davon ist die zeit der allmählich sinkenden gelehrsamkeit und bildung interessant und lehrreich genug, um sie um ihrer selbst willen genauer kennen zu lernen. und hierzu bieten gerade die kirchenväter eine willkommene handhabe. denn wie in den kämpfen der reformationszeit beide parteien die waffen ihres geistes im studium der alten wetzten, so scheuten auch die kirchenväter nicht die mühe aus allen gebieten der alten gelehrsamkeit herbeizutragen, was sie für ihre polemischen und sonstigen zwecke brauchen zu können glaubten. neuerdings nun scheint das studium der kirchenväter, zu dem ja die Wiener akademie durch herausgabe des 'corpus scriptorum ecclesiasticorum' anregung und förderung bietet, einen höheren aufschwung nehmen zu wollen, und da hat der vf. sich der vorzugsweise wichtigen frage zugewandt, wie weit die kirchenväter und zwar zunächst Hieronymus, der gelehrteste unter ihnen, zurückgehen musten, um die fülle der gelehrsamkeit, mit der sie prunken, ihren lesern vorführen zu können. die gewöhnliche anschauung, die wenigstens in theologischen kreisen hierüber herschte, finden wir unter anderm noch vertreten in dem sonst verdienstlichen und manche lücken in den kenntnissen des Hieronymus richtig hervorhebenden buche von OZöckler: Hieronymus, sein leben und wirken (Gotha 1865).

Im gegensatz dazu weist der vf. nach dasz ein groszer teil aller citate aus dem altertum aus abgeleiteten quellen geschöpft ist, und führt die vorstellungen von der gelehrsamkeit dieser zeit damit auf das rechte masz zurück.

Selbst gelesen hat Hier. nach des vf. ansicht, die man sich freilich erst durch ergänzung der praefatio s. 7 f. aus dem werke selbst zusammensuchen musz, von den classischen autoren folgende: griechische dichter gar nicht, von prosaikern: Herodot, Xenophon, Iosephos, Plutarch, Porphyrios, pseudo-Aristoteles de matrimonio, Alexander von Aphrodisias, Philostratos, Xenokrates von Ephesos, Galenos; sein urteil spricht der vf. nicht aus über Phlegon, Philon, Celsus, Iamblichos, Theophrast, Satyros, Iulianus, Dioskorides. von römischen dichtern: Plautus, Terentius, Publilius Syrus, Vergilius, Horatius, Lucanus, Persius; zweifelhaft ist es dem vf. von Ovidius; von Germanicus Caesar, Juvenalis, Juvencus, Avienus, Claudianus scheint der vf. anzunehmen dasz er sie nicht gelesen hat, ohne es jedoch ausdrücklich zu sagen. von römischen prosaikern

'praeter Ciceronem accuratius tractavit Sallustium, Varronem et inprimis eius antiquitates, Quintilianum, Plinios, Senecam philosophum' und auszerdem Suetonius; selbst gelesen hat er auch Livius, den ältern Seneca, Aemilius Asper, Volcatius und Aelius Donatus; sein urteil spricht der vf. nicht aus über lesung oder nichtlesung von Santra, Sinnius Capito, Cornelius Nepos, Hyginus, Trogus Pompejus, Junius Gallio, Gabinianus, Tacitus, Flavius Caper, Fronto, Marius Victorinus, Apicius und das testamentum porcelli. dasz im einzelnen manche irrtümer vorgekommen sind, manches auf wahrscheinlich falsche quellen zurückgeführt und in manchen puncten die ausdehnung der lectüre des Hier. falsch angenommen worden ist, thut dem verdienste des mit groszem fleisze gearbeiteten buches keinen abbruch.

Bevor wir nun das werk durchgehen und unsere ansichten darlegen, wo wir die des vf. corrigieren zu können glauben, wollen wir zwei falsche grundvorstellungen des vf., die ihn zu manchen irrtümern verleitet haben, rügen und an einigen beispielen erläutern.

Zunächst berücksichtigt der vf. nicht, eine wie grosze menge von schriften uns verloren ist, die dem Hier. noch vorlag, und sucht daher manches auf erhaltene quellen zurückzuführen, was viel wahrscheinlicher auf uns verlorene geht. recht deutlich tritt dies zb. hervor bei einem ausspruch den Hier. auf Plinius zurückführt (*praef. in paralip.* t. X A s. 433 Vall., s. 212 Lübeck): *optima enim quaeque, ut ait Plinius, malunt contemnere et invidere plerique quam discere*, von dem Hier. auch noch an zwei anderen stellen gebrauch macht. der vf. klagt, er habe die betreffende stelle des Plinius nicht finden können 'quamvis non solum naturalis historiae libros sed minoris quoque Plini epistulas diligentissime perscrutatus sim', und hält es endlich für möglich dasz Hier. stellen wie Plinius *epist.* VII 12, 2 *ὑμεῖς γὰρ οἱ εὔζηλοι optima quaeque detrahitis* oder *nat. hist.* XXXV 9, 63 *fecit et Penelopen* (sc. *Euenor pictor celeberrimus*), *in qua pinxisse mores videtur, et athletam, adeoque in illo sibi placuit, ut versum subscriberet celebrem ex eo 'invisurum aliquem facilius quam imitaturum'* oder ähnliche in freierer nachbildung so umgestaltet habe. ist es nicht weit wahrscheinlicher, dasz dieser ausspruch aus einem der verlorenen werke des ältern Plinius stammt?

Verhängnisvoll ist derselbe fehler für die behandlung des Xenophon geworden: denn wie läszt es sich anders erklären dasz der vf. dem Hier. die lectüre desselben zuschreibt, als weil er für die fünf stellen, die aus Xenophon entnommen sein sollen, keine andere erhaltene quelle nachzuweisen vermag? in der ersten, zweimal angeführten wird erzählt, dasz die alten Perser sich von *polenta, cardamum, sal* und *panis cibarius* genährt hätten, beide male mit ausdrücklicher erwähnung des salzes, von dem in der betreffenden stelle der Kyrupädie I 2, 8 nichts zu finden ist. ist es da glaublich dasz Hier. zufällig an beiden stellen in schriften, die mehrere jahre auseinanderliegen, dieselbe ungenauigkeit begangen? viel wahr-

scheinlicher ist es mir, dasz der zusatz des salzes aus einer vermittelnden quelle stammt. auch die übrigen vier stellen sind derartig, dasz aus ihnen keineswegs ein schlusz auf die lesung des Xenophon erlaubt ist; auf sie alle einzeln einzugehen dürfte um so weniger nötig sein, als sie so ungenau von Hier. citiert sind, dasz sich aus ihrem wortlaut nichts folgern läszt.

Der zweite fehler besteht darin, dasz der vf. sich keine klare vorstellung davon gemacht hat, wie Hier. bei seiner lectüre und beim abfassen seiner werke verfahren ist. es ist doch unmöglich, dasz er auch nur alle die kurzen sprichwörtlichen citate aus dem gedächtnis entnommen oder selbst nur sich erinnert habe, wo er eine ihm gerade passende sentenz früher gelesen, sondern zweifelsohne hat er sich bei der lectüre allerlei sachen und sächelchen, die er später einmal verwerten zu können hoffte, unter gewissen rubriken gesammelt und holte beim schreiben dann aus diesen samlungen hervor, was er gerade brauchen konnte. dasz der vf. anderer ansicht ist, verräth er bei gelegenheit einiger verse aus Lucretius, wo er es (s. 117) 'memoriae tantum lapsui' (vgl. s. 21 'memoria fortasse falsus') zuschreibt, dasz Hier. sie nicht mit Quintilians lesart citiert, aus dem er sie doch nach des vf. ansicht entnommen haben musz. aber sieht man genauer zu, so findet sich in éinem verse bei Hier. *contingunt dulci mellis*, wo Quintilian *aspirant* (oder *inspirant*) *mellis dulci* hat — grund genug für jeden unbefangenen, meinen wir, um sich zu überzeugen dasz Hier. sie eben nicht aus Quintilian haben kann, zumal er noch einen andern vers des Lucretius anführt, von dem der vf. die unmittelbare quelle auch nicht nachweisen kann (V 905). auch hier wird man annehmen müssen, dasz die vermittelnden schriften verloren gegangen sind.

Einmal scheint Hier. sogar alles, was er unter einer der von uns angenommenen rubriken gesammelt hat, vorzutragen: *adv. Iov.* I 41 f. t. II A s. 306 f., wo er mit den worten *percurram breviter Graecas et Latinas barbarasque historias* eine samlung von circa funfzig anekdoten und aussprüchen über keuschheit und eheliches leben einleitet. zwischen dieser samlung stehen, um dies gleich hier zu besprechen, die worte *scripserunt Aristoteles et Plutarchus et noster Seneca de matrimonio libros, ex quibus et superiora nonnulla et ista quae subicimus.* dadurch hält sich der vf. für berechtigt zu einem sehr einfachen rechenexempel. 'Senecae hinc quae vindicanda sint' sagt er s. 87 'optime docuit Haasius in Senecae edit. III p. 428 sqq. excussis igitur Plutarchi quoque locis e «coniugalibus praeceptis» ab Hieronymo desumptis, quae restant in isto Aristotelis de matrimonio libro extiterint necesse est.' aber diese folgerung wäre, selbst wenn das wort *nonnulla* nicht ausdrücklich zur vorsicht mahnte, sehr gewagt; jetzt musz sie als unmöglich zurückgewiesen werden.

Folgen wir jetzt der reihenfolge des vf., so dürfte das was er über die benutzung der griechischen dichter sagt schwerlich wider-

spruch finden. ihnen folgt Herodot, den Hier. nach seiner ansicht gelesen hat; er bezieht sich auf neun Herodoteische stellen[1], von denen der vf. selbst drei auf andere quellen zurückführt, bei drei andern ist er genötigt den Hier. der grösten unachtsamkeit und flüchtigkeit zu beschuldigen, weil er den inhalt der betreffenden stellen falsch reproduciert. dies scheint aber doch wahrlich mehr dafür zu sprechen, dasz auch sie aus andern autoren entlehnt sind: denn durch je mehr hände eine erzählung geht, desto leichter erklären sich die entstellungen; die entscheidung beruht also auf den drei übrigen, die aber um so weniger für des vf. ansicht beweisen können, als in ihnen allen nur ganz kurze anspielungen auf zum teil sehr ausführliche erzählungen Herodots enthalten sind. merkwürdigerweise hält der vf. gerade diese verkürzungen für entscheidend dafür, dasz Herodot hier direct benutzt sei ('quod quidem inprimis illis locis comprobari videtur, ubi Hieronymus ea quae ab Herodoto fusius enarrata erant obiter tetigit'). der ansicht, dasz Hier. den Herodot nicht gelesen, wird man um so eher beistimmen, als nach dem über Xenophon oben gesagten jener der einzige vorchristliche historiker der Griechen wäre, den Hier. gelesen. von den späteren historikern las er, wie der vf. nachweist, Iosephos, Plutarch und Porphyrios, die attischen redner kannte er nur aus anführungen bei andern. von Platon urteilt der vf. mit recht, dasz Hier. seine werke nicht gekannt habe (s. 58 anm. 1). zu den gründen, die er für diese ansicht anführt, hätte er auch gleich die erste stelle die er citiert, *adv. Rufin.* III 29 hinzufügen können: *si esset locus, possem tibi vel Epicuri opiniones iuxta Lucretium vel Aristotelis iuxta peripateticos vel Platonis atque Zenonis secundum academicos et*

[1] unter diesen neun ist eine durch eine probable conjectur Susemihls dem Herodot vindiciert, *ep. ad Heliodor.* 60, 14 t. I A s. 342: *Herodotus* (codd. *Hesiodus*) *natales hominum plangens gaudet in funere*, wozu der vf. s. 20 bemerkt: 'sumptum est ex Clementis Alexandrini strom. III (p. 185 v. 50 sqq. Sylb.), qui ubi mortem omnino malum non esse variis philosophorum et poetarum sententiis comprobat, haec dicit: ταὐτὸν δὲ τούτοις φαίνεται καὶ Ἡρόδοτος ποιῶν λέγοντα τὸν Σόλωνα· ὦ Κροῖσε, πᾶς ἄνθρωπός ἐστι συμφορή· καὶ ὁ μῦθος δὲ αὐτῷ σαφῶς ὁ περὶ τοῦ Κλεόβιδος καὶ Βίτωνος οὐκ ἄλλο τι βούλεται ἀλλ' ἢ ψέγειν μὲν τὴν γένεσιν, τὸν θάνατον δὲ ἐπαινεῖν. Clementis igitur verba ipsi Herodoto tribuit Hieronymus.' uns scheint vielmehr unter annahme der Susemihlschen conjectur die stelle eher, natürlich auch indirect, auf Herodot V 4 zu gehen, wo es heiszt: τούτων δὲ τὰ μὲν Γέται οἱ ἀθανατίζοντες ποιεῦσι, εἴρηταί μοι· Τραυσοὶ δὲ τὰ μὲν ἄλλα πάντα κατὰ ταὐτὰ τοῖσι ἄλλοισι Θρήϊξι ἐπιτελέουσι, κατὰ δὲ τὸν γινόμενόν σφι καὶ ἀπογινόμενον ποιεῦσι τοιάδε· τὸν μὲν γινόμενον περιϊζόμενοι οἱ προσήκοντες ὀλοφύρονται, ὅσα μιν δεῖ, ἐπεί τε ἐγένετο ἀναπλῆσαι κακά, ἀνηγεόμενοι τὰ ἀνθρωπήϊα πάντα πάθεα· τὸν δ' ἀπογενόμενον παίζοντές τε καὶ ἡδόμενοι γῇ κρύπτουσι, ἐπιλέγοντες ὅσων κακῶν ἐξαπαλλαχθεὶς ἐστὶ ἐν πάσῃ εὐδαιμονίῃ. zwar ist auch hier nicht der gedanke von Herodot selbst als seine ansicht ausgesprochen, jedoch spricht der wortlaut beider stellen (*natales hominum plangens gaudet in funere*: τὸν μὲν γινόμενον . . ὀλοφύρονται . . τὸν δ' ἀπογενόμενον παίζοντές τε καὶ ἡδόμενοι γῇ κρύπτουσι) mehr für unsere annahme.

stoicos dicere: denn wozu hätte er sich auf jene abgeleiteten quellen zu berufen brauchen, wenn er die werke des Epikuros, Aristoteles, Platon und Zenon selbst gehabt hätte? aber der ansicht, dasz Hier. die stelle *epist. ad August.* 102, 1 t. I B s. 632 (s. 59 bei Lübeck), in der er mit der palinodie des Stesichoros auf Platons Phaedros s. 243ª f. anspielen soll, aus Irenaeus geschöpft habe, kommt uns wunderlich vor, da schon Augustinus in dem brief, auf den Hier. hier antwortet, ihn ermahnt: *παλινῳδίαν*, *ut dicitur*, *cane*, wo auch durch die worte *ut dicitur* die allgemeine verbreitung der erzählung und der redensart angezeigt wird. wenn ferner der vf. annimt, dasz Hier. den Platonischen Timaeos in der übersetzung des Cicero sowie dessen *somnium Scipionis* gelesen habe (Hier. *comm. in Amos* II 5 t. VI A s. 283: *de cuius numeri* [sc. *septenarii*] *sacramentis in Scipionis somnio plenius narrat Tullius et obscurissimus Platonis Timaeus liber est*, *qui ne Ciceronis quidem aureo ore fit planior*, wozu der vf. bemerkt [s. 60]: 'qualia in Timaeo disputarit Plato, patet Hieronymum ex ipsa Ciceronis versione didicisse' [vgl. s. 152]), so müssen wir dem entschieden widersprechen. was nemlich die *sacramenta* des *numerus septenarius* betrifft, so ist von diesen, am allerwenigsten *plenius*, weder im *somnium Scipionis* noch im Platonischen Timaeos die rede, und vermutlich war dies auch in Ciceros übersetzung nicht der fall. die Pythagorische lehre über den *numerus septenarius* kam, wie wir aus Gellius III 10 wissen, bei Varro in den *hebdomades* ausführlich vor; noch ausführlicher finden wir sie bei Macrobius *comm. in somn. Scip.* I 6, und aus einem ähnlichen commentar wird auch Hier. seine kenntnis haben, die er aus misverständnis dem commentierten werke zuschreibt.

Mit Platon hat der vf. entschieden unglück. so behandelt er s. 61 folgende stelle des Hier. *comm. in Ezech.* I 1 t. V A s. 10: *plerique iuxta Platonem rationale animae et irascitivum et concupiscitivum*, *quod ille λογικὸν* (*λογιστικὸν*?) *et θυμικὸν et ἐπιθυμητικὸν vocat*, *ad hominem et leonem ac vitulum referunt*, *rationem et cognitionem et mentem et consilium eandemque virtutem atque sapientiam in cerebri arce ponentes*, *feritatem vero et iracundiam atque violentiam in leone*, *quae consistat in felle*, *porro libidinem*, *luxuriam et omnium voluptatum cupidinem in iecore id est in vitulo*, *qui terrae operibus haereat*. dies hat Hier. nach des vf. ansicht aus Tertullian *de anima* 16 (6 steht beim vf.; gelegentlich habe ich kleine versehen der art ohne besondere angabe verbessert) geschöpft, wo es heiszt: *proinde cum Plato soli deo segregans rationale duo genera subdividit irrationali*[2] *indignativum*, *quod appellant θυμικόν*, *et concupiscentivum* (so die hss. und die auch vom vf. benutzte ausgabe von Oehler, der vf.

---

[2] die hs. A hat *ex rationali*, die übrigen *ex irrationali*, Oehler *ex rationali*, der vf. *rationali*, aber dasz nur von der zerlegung des *irrationale* die rede sein kann, ergibt der zusammenhang, da das *rationale* dem gott allein, die angegebenen unterabteilungen aber dem menschen zukommen.

concupiscitivum) *quod vocant ἐπιθυμητικόν, ut illud quidem commune sit nobis et leonibus, istud vero cum muscis, rationale porro cum deo* usw. die blosze nebeneinanderstellung, glaube ich, genügt um die unmöglichkeit der ansicht des vf. zu zeigen, die selbst dadurch kaum verhüllt wird, dasz der vf. beide stellen verstümmelt mitteilt. ähnlich ist das verhältnis zwischen Hier. *adv. Iov.* II 9 t. II A s. 338 und Tertullian *apolog.* 46 s. 142, wo der vf. s. 57 anm. 1 freilich selbst nicht behauptet, dasz Tert. die quelle für Hier. sei, aber es doch nahe legt daran zu glauben.

Wir gehen zum zweiten teil über, zu den 'scriptores Romani'. s. 105 f. werden ein paar verse des Naevius und Ennius mit glück auf Ciceros *consolatio* zurückgeführt. es folgt Plautus, den Hier. nach des vf. ansicht gelesen hat. uns ist dabei aufgefallen, dasz sämtliche Plautinische stellen, von denen mit sicherheit angenommen werden kann dasz Hier. auf sie anspielt, jedesmal aus der ersten scene des ersten actes sind, nemlich *Amph.* I 1, 115, *aul.* I 1, 10 und I 1, 17 f., *capt.* I 1, 12, *Curc.* I 1, 55, *Pseud.* I 1, 25 f. (wo der vf. übrigens nicht als Plautinisch citieren durfte: *interpretari alium posse neminem*): denn die sprichwörtlichen redensarten *altera manu lapidem tenere, panem offerre altera; lineam mittere; in scirpo nodum quaerere; obtorto collo aliquem in ius trahere*, die der vf. auf *aul.* 193, *most.* 1070, *Men.* 247, *Poen.* III 5, 45 (wo noch dazu *obtorto collo ad praetorem trahor* steht) zurückführt, konnte Hier. ebenso gut ohne Plautus kennen. citiert wird die erste redensart, deren sprichwörtlichen charakter man noch am leichtesten bezweifeln könnte, ausdrücklich als sprichwort durch den zusatz *ut dicitur*, und nur die dritte mit *iuxta comicum*, womit vermutlich Terentius, zb. *Andr.* 941 gemeint ist. demnach scheint Hier. von Plautus nur einige anfangsscenen gelesen zu haben. aber der vf. führt eine stelle an, in der Hier. die eingehende lectüre des Plautus zu bezeugen scheint, *ep. ad Eustoch.* XXII 30 t. I A s. 115: *cum ante annos plurimos domo, parentibus, sorore, cognatis et, quod his difficilius est, consuetudine lautioris cibi propter caelorum me regna castrassem et Hierosolymam militaturus pergerem, bibliotheca, quam mihi Romae summo studio ac labore confeceram, carere omnino non poteram. itaque miser ego lecturus Tullium ieiunabam. post noctium crebras vigilias, post lacrumas quas mihi praeteritorum recordatio peccatorum ex imis visceribus eruebat Plautus sumebatur in manus.* für *Plautus* bieten jedoch drei hss. *Plato*, und dessen lectüre dürfte denn doch in solcher lage angemessener befunden werden als die des Plautus, wenn auch der vf. meint, man würde gern zugeben dasz diese ansicht 'omni ratione carere'. damit soll freilich nicht gesagt sein, dasz Hier. Platon gelesen habe, was wir oben ausdrücklich leugneten, sondern, wie er *ep. ad Heliod.* 60, 5 t. I A s. 334 sagt: *legimus Crantorem, cuius volumen ad confovendum dolorem suum secutus est Cicero*, und *adv. Rufin.* I 20 t. II A s. 476: *revolve Aristotelem et Alexandrum Aristotelis volumina disserentem*, ohne doch mehr

als Cicero und Alexander von Aphrodisias gelesen zu haben, so hat er hier einen der von Cicero übersetzten dialoge Platons gelesen.

Bei Terentius s. 110—114 hat sich eine merkwürdige reihe von fehlern im citieren eingeschlichen: statt *Andr.* I 61. I 68. III 566. V 941. *eun.* I 72. II 236. II 284. III 445. IV 732. V 1024. *heaut.* I 222. III 520. IV 762. V 796. V 808. *Phorm.* II 186. III 419. III 506. V 780. *hec.* 201. *ad.* I 43 ist nemlich zu lesen: *Andr.* I 1, 34 (61). I 1, 41 (68). III 3, 34 (566). V 4, 38 (941). *eun.* I 1, 28 (72). II 2, 5 (236). II 2, 53 (284). III 1, 55 (445). IV 5, 6 (732). V 7, 1 (1024). *heaut.* II 1, 10 (222). III 2, 9 (520). IV 5, 13 (761) sq. IV 5, 48 (796). IV 6, 4 (808). *Phorm.* I 4, 9 (186). II 3 72 (419). III 2, 21 (506). V 1, 15 (780). *hec.* II 1, 4 (201). *ad.* I 1, 18 (43). ob Hier. den Livius selbst gelesen habe, wie der vf. s. 201 f. meint, musz mindestens zweifelhaft bleiben. die erzählung im *comm. in Matth.* II 14 t. VII A s. 102, für die sich Livius XXXIX 43 auf Valerius Antias beruft, wird er wol nicht aus Livius haben, da sich zu wenig anklänge an diesen finden und Hier. in diesem falle auch wol den Valerius Antias citiert hätte. was sonst noch auf Livius zurückgehen soll, ist wenig entscheidend.

Auch dasz er den ältern Seneca gelesen hätte, möchte ich nicht glauben. die einzige stelle die auf ihn zurückgeführt wird ist *adv. Ioh. Hierosol.* c. 12 t. II A s. 419: *Q. Haterius, qui ingenium in numerato habebat, ut sine monitore tacere non posset, de quo egregie Caesar Augustus 'Quintus' inquit 'noster sufflaminandus est.'* nach Seneca hatte Augustus über Q. Haterius gesagt: *Haterius noster sufflaminandus est* und über L. Vinicius: *L. Vinicius ingenium in numerato habet.* wir möchten auch hier die vermischung der beiden aussprüche als zeichen indirecter benutzung ansehen, da sonst der ältere Seneca nirgends benutzt und überhaupt nie von Hier. genannt ist.

Endlich noch ein wort über die vielen autoren, über die der vf. sein urteil zu errathen vorläufig dem scharfsinn seiner leser überläszt — wir sagen vorläufig: denn wir hoffen dasz der vf. sein urteil über sie noch gelegentlich offenbaren werde und haben deswegen ebenfalls bisher über sie geschwiegen.

Wir wählen der kürze halber die abschnitte I B d und I B f, die überschrieben sind 'sophistae' und 'physici et medici'. in der übersicht der studien des Hier. herscht über die sophisten schweigen, so dasz man von vorn herein glauben sollte, Hier. habe keinen von ihnen gelesen; in der ausführung eröffnet Antonius Polemon den reigen, den wir, da von ihm unter anführung der betreffenden stelle des Hier. einzig und allein gesagt wird (s. 96): 'eloquentissimis declamationum scriptoribus accensetur', unter den nichtgelesenen angesetzt haben. es folgt: 'II Flavii Philostrati libros quos «de vita Apollonii Tyanensis» scripsit Hieronymus satis accurate videtur tractasse' usw.; wir haben ihn also unter die gelesenen versetzt. dann kommt 'III Flavius Claudius Iulianus commemoratur' (folgt die stelle des Hier.). 'eiusdem libros quos adversus Christianos con-

fecit respicit Hieronymus' (folgt die stelle); ihn glaubten wir als unentschieden annehmen zu müssen.

In betreff des andern abschnitts heiszt es in der übersicht: 'physicorum denique scriptorum Hieronymus unum Galenum accuratius novit, e cuius libris de Hippocrate quoque nonnulla protulit.' in der ausführung geht Hippokrates voran, den wir als nichtgelesen annahmen, weil seine kenntnis auch hier auf Galenos zurückgeführt wird. es folgt 'Xenocrates Ephesius' mit der bemerkung: 'e libris quos «de lapidibus» Xenocratem scripsisse constat fragmentum . . servavit Hieronymus' (folgt das fragment). weiter keine bemerkung über lesung oder nichtlesung; wir haben ihn trotzdem unter den gelesenen angesetzt, weil uns eine gelegentliche notiz s. 99 anm. 3 'ceterum idem quod e Xenocrate Hieronymus, Plinius quoque de adamante tradit' die ansicht des vf. zu errathen half. Dioskorides dagegen setzten wir unter die unentschiedenen, weil über ihn nur gesagt wird: 'Dioscorides nullibi laudatur nisi' (folgt die stelle). endlich von Galenos ist ausdrücklich gesagt dasz er benutzt worden sei. je mehr sich übrigens der vf. der zeit des Hier. nähert, desto mehr nimt die zahl der in suspenso gelassenen zu, und hier wird man in vielen fällen auch zu keinem sichern resultat kommen können, da Hier. manches, das seiner zeit nahe lag, wie das zb. das *testamentum porcelli* allein deshalb gelesen haben kann.

Fassen wir unser gesamturteil zusammen, so glauben wir das buch trotz mancher mängel als eine tüchtige und sehr nützliche leistung begrüszen zu können.

Greifswald. Leopold Reinhardt.

51.
BERICHTIGUNG.

Im vorigen jahrgang dieser jahrbücher s. 833 ff. hat hr. dr. Emil Baehrens 'emendationes in Cirin' erscheinen lassen, wobei ihm meine in den Heidelberger jahrbüchern 1870 nr. 49—53 veröffentlichten beiträge zu den sog. carmina minora des Vergilius entgangen sind, wie er mir brieflich selber mitgeteilt hat. da unsere beiderseitige behandlung der corruptelen dieser gedichte, speciell der Ciris, sich groszenteils auf dieselben stellen erstreckt, so sehe ich mich genötigt da, wo hr. Baehrens die priorität einer emendation für sich beansprucht, mir mein recht zu wahren: so v. 158 *verborum iniuria* iactu für *dicto*, v. 157 *te ostendere* für *se*, v. 136 die transitive bedeutung von *mansuescere*, v. 383 cupiat (*cupit*) für *captat*, anderer ähnlich constituierter stellen nicht zu gedenken (vgl. v. 74. 265 ua.). in der mehrzahl der fälle freilich stimmen wir nicht überein, und ich musz es meinen philologischen collegen überlassen zu entscheiden, auf welcher seite sich die gröszere wahrscheinlichkeit befindet.

Basel. Jacob Mähly.

ERSTE ABTEILUNG

FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

52.

ZUR GRIECHISCHEN RHYTHMIK UND METRIK.

1) Metrische studien zu Sophokles. von Wilhelm Brambach. Leipzig, druck und verlag von B. G. Teubner. 1869. XL u. 199 s. gr. 8.
2) Die Sophokleischen gesänge für den schulgebrauch metrisch erklärt von Wilhelm Brambach. Leipzig, druck und verlag von B. G. Teubner. 1870. XXII u. 184 s. gr. 8.
3) Rhythmische und metrische untersuchungen. von Wilhelm Brambach. Leipzig, druck und verlag von B. G. Teubner. 1871. XI u. 177 s. gr. 8.

Brambach faszt im wesentlichen richtig (III s. 7 ff.[1]) das bleibende verdienst des Aristoxenos auf dem rhythmischen gebiete in fünf stücke zusammen, meint dann aber, dasz derselbe hinsichtlich des zweiten und dritten, der abstracten zeitenmessung an stelle der silbenmessung und der unterscheidung der der rhythmopöie eigentümlichen zeiten von den rein rhythmischen der ganzen tacte und ihrer tactteile, in der anwendung auf halbem wege stehen geblieben sei. er glaubt nemlich die teilung ungleichartiger reihen, wie Aristeides s. 40—42 (s. 38 f. Westphal, 55, 18 ff. Cäsar) dieselbe beschreibt, bei späteren rhythmikern, den dort so genannten χωρίζοντες, schon auf Aristoxenos zurückführen zu müssen (vgl. auch I s. XXIV ff.), nur dasz freilich Aristoxenos die von ihnen zugelassene epitritische teilung, zu der dann erst bei noch späteren auch die triplasische hinzugekommen sei, noch nicht anerkannt habe (III s. 17—23). er sucht dies aus den eigenen worten des Aristoxenos s. 290—292 (10, 7 ff. W.) δεῖ δὲ μὴ διαμαρτεῖν ἐν τοῖς νῦν εἰρη-

---

[1] ich werde im folgenden stets die drei zu besprechenden werke kurz durch die nummern I II III in derselben reihenfolge wie in der überschrift von einander unterscheiden.

μένοις ὑπολαμβάνοντας μὴ μερίζεσθαι πόδα εἰς πλείω τῶν τεττάρων ἀριθμόν. μερίζονται γὰρ ἔνιοι τῶν ποδῶν εἰς διπλάσιον τοῦ εἰρημένου πλήθους ἀριθμὸν καὶ εἰς πολλαπλάσιον. ἀλλ' οὐ καθ' αὑτὸν ὁ ποὺς εἰς τὸ πλέον τοῦ εἰρημένου πλήθους μερίζεται, ἀλλ' ὑπὸ τῆς ῥυθμοποιίας διαιρεῖται τὰς τοιαύτας διαιρέσεις zu erweisen, indem er in ihnen den sinn findet, kein tact habe an sich mehr als vier tactteile, aber die rhythmopöie könne in éinem tact mehr als die doppelte zahl derselben erzeugen. allein diese deutung ist unrichtig. man kann sich leicht überzeugen, dasz man bei anwendung des verfahrens jener χωρίζοντες auch bei den längsten tacten von 18, 20 und 25 moren wol über das doppelte der vierzahl von gliedern, aber schwerlich bis an das dreifache von ihr gelangen wird, und selbst wenn man bis zu diesem dreifachen käme, würde dies kaum ausreichen, um den ausdruck καὶ εἰς πολλαπλάσιον zu rechtfertigen. es ist wahr, im voraufgehenden[2] ist stets von der zahl der tactteile (σημεῖα) die rede, und es liegt daher am nächsten σημείων auch zu τῶν τεττάρων zu ergänzen, aber das folgende νοητέον δὲ χωρὶς τά τε τὴν τοῦ ποδὸς δύναμιν φυλάσσοντα σημεῖα καὶ τὰς ὑπὸ τῆς ῥυθμοποιίας γινομένας διαιρέσεις· καὶ προσθετέον δὲ τοῖς εἰρημένοις, ὅτι τὰ μὲν ἑκάστου ποδὸς σημεῖα διαμένει ἴσα ὄντα καὶ τῷ ἀριθμῷ καὶ τῷ μεγέθει, αἱ δ' ὑπὸ τῆς ῥυθμοποιίας γινόμεναι διαιρέσεις πολλὴν λαμβάνουσι ποικιλίαν lehrt deutlich dasz dies verkehrt ist. denn hier werden die durch die rhythmopöie hervorgebrachten einteilungen vielmehr ausdrücklich in gegensatz zu den σημεῖα (und nicht, wie B. III s. 152 anm. seltsamerweise angibt, zu dem ποὺς καθ' αὑτόν) gestellt. zu τῶν τεττάρων ist also vielmehr das allgemeinere μερῶν hinzuzudenken[3], und die richtige erklärung dieser stelle ist die von Weil (jahrb. 1855 s. 399 f.) und Cäsar (grundzüge s. 136 ff.) gegebene: die einteilungen der rhythmopöie sind die einzelnen silben, töne, tanzbewegungen (χρόνοι ἀσύνθετοι πρὸς τὴν τῆς ῥυθμοποιίας χρῆσιν, s. 282 = 8, 15 ff. W.) eines jeden tactes, deren der längste tact, die päonische pentapodie, bei durchgehender auflösung sogar 25 enthalten kann, also gewis ein πολλαπλάσιον τοῦ εἰρημένου πλήθους. weit gefehlt also, dasz die stelle eine einmengung des rhythmopöetischen standpunctes in den rhythmischen, der es nur mit den abstracten zeiten zu thun hat, enthielte, ist sie vielmehr geschrieben, um dieser vermengung vorzubeugen, gerade so wie in bezug auf χρόνος σύνθετος und ἀσύνθετος die frühere s. 282—286 (8, 15 ff. W.).

Aber, meint B. (III s. 11), wenn Aristoxenos in den ungleich-

---

[2] den von mir in diesen jahrb. 1870 s. 497 f. geführten nachweis, dasz die unzweifelhaft verdorbene stelle s. 288 (9, 19—23 W.) nach der ebenso zweifellos völlig unverdächtigen des Psellos § 12 zu verbessern sei, und dasz Aristoxenos in wahrheit keine tacte mit zwei leichten und éinem schweren tactteil kennt, hat B. III s. 9 unbeachtet gelassen.

[3] dies verkennt auch Hofman (Heidelb. jahrb. 1871 s. 452 f.), der im übrigen diese stelle (aber nicht das vorangehende) richtig auffaszt.

artigen reihen einheitliches masz gefunden hätte, würden wir gewis nicht die späteren rhythmiker bei ihrer mechanischen abteilung derselben betreffen. mich dünkt, mit gleichem recht könnte man folgern: wenn Aristoxenos eine wirklich rhythmische behandlung der metra geschaffen hätte, so würde gewis nicht später jene gänzlich unrhythmische behandlung derselben eingetreten sein, welche wir bei den alten metrikern finden. als ob nicht, wenn dieser totale abfall von den richtigen principien, die er geschaffen hatte, später bei den letzteren möglich war, ein wenigstens teilweiser bei den späteren rhythmikern ebenso gut denkbar wäre. dasz Aristoxenos bei folgerichtiger durchführung seiner lehre von den der rhythmopöie eigentümlichen zeiten, welche über die dauer eines tactteils oder ganzen tactes hinausgehen oder hinter derselben zurückbleiben, alle solche mechanischen auskunftsmittel nicht nötig hatte, habe ich teils schon früher (jahrb. 1870 s. 502—505) gezeigt, teils wird es sich im folgenden zeigen, teils endlich liegt es auf der hand. gesetzt nun, er selbst war dieser folgerichtigen anwendung vollständig mächtig, aber er verhielt sich, was ja doch sehr möglich ist, in der theoretischen darstellung derselben nicht ausführlich und klar genug, er gieng in ihr nicht vollständig genug in die einzelheiten all der verschiedenen höchst verwickelten erscheinungen ein, um jede möglichkeit einer misdeutung derselben abzuschneiden, wie nahe lag es da für diese spätere, immer mehr entartende zeit selbst den wirklichen rhythmikern, die von ihm angebahnten richtigen principien zu gunsten eines viel bequemern äuszerlichen mechanismus wieder zu verlassen! oder ist das nicht etwa erweislich auch wirklich von diesen χωρίζοντες des Aristeides geschehen? haben sie denn nicht, indem sie gegen die lehre des Aristoxenos tacte von zwei moren (⏑ ⏑) anerkannten, in folge dessen auf das sinnloseste zb. aus der aufgelösten päonischen dipodie ⏑ ⏑ ⏑ – – ⏑ ⏑ ⏑ eine ungleichartige reihe aus pyrrichios, iambos, trochäos und pyrrichios gemacht und damit in der that eine schlimme einmengung der rhythmopöie in die rhythmik von einer art begangen, der doch auch nach B. Aristoxenos gesteuert hatte?[4] wäre ich also mit B. des glaubens, Aristoxenos habe die beiden secundären tactarten, die epitritische und triplasische, von denen bei Aristeides und seinen χωρίζοντες sich bekanntlich nur die erstere findet, noch nicht gekannt, so würde ich kaum daran zweifeln, dasz das verhältnis dieser χωρίζοντες zu Aristoxenos auch in der in rede stehenden hinsicht kein anderes gewesen sei. allein, wie bereits Westphal (metrik I² s. 539 ff.) richtig bemerkt hat, die worte des Aristoxenos s. 298 (11, 30 ff. W.) γένει δὲ ὅταν οἱ λόγοι διαφέρωσιν ἀλλήλων οἱ τῶν ποδῶν, οἷον ὅταν ὁ μὲν τὸν τοῦ ἴσου λόγον ἔχῃ, ὁ δὲ τὸν τοῦ διπλασίου, ὁ δ' ἄλλον τινὰ τῶν ἐνρυθμων χρόνων beweisen, dasz ihr urheber neben

[4] vgl. hierüber so wie über die abweichungen ihrer theorie überhaupt von der des Aristoxenos Westphals metrik I² s. 581—590.

den drei gewöhnlichen tactarten, der gleichen, doppelten und anderthalben, noch éine oder mehrere andere annahm, und in der bestimmteren ausführung s. 300 (12, 14 ff. W.) τῶν δὲ ποδῶν ⟨τῶν⟩ καὶ συνεχῆ ῥυθμοποιίαν ἐπιδεχομένων τρία γένη ἐστί usw. ist es sonst unbegreiflich, was der beschränkende zusatz τῶν καὶ . . ἐπιδεχομένων bedeuten soll, wenigstens habe ich auch bei B. nichts gefunden, was auch nur einem versuche denselben auf andere weise begreiflich zu machen ähnlich sieht. wenn also unmittelbar darauf s. 302 trotzdem das triplasische und epitritische verhältnis ohne einschränkung als rhythmoswidrig bezeichnet werden, so musz man notwendig diese einschränkung demnach dergestalt hinzudenken, dasz Aristoxenos hier eben nur noch erst von den in der συνεχὴς ῥυθμοποιία vorkommenden tacten, also den einfachen tacten in ununterbrochener folge und den gleichartigen reihen spricht. ähnlich sieht die sache auch B. selbst I s. 88 vgl. s. XXIX an[5], und auch später noch III s. 17 räumt er wenigstens die möglichkeit ein, dasz die erwähnung der beiden secundären tactgeschlechter bei Psellos § 9 aus Aristoxenos geflossen sei, indem letzterer in den späteren teilen seiner rhythmik eine beschränkung der s. 302 aufgestellten sätze angebracht haben könne, aber eine weitere erwägung dieser möglichkeit sucht man vergebens, obwol doch auch sonst bisher nicht die geringste spur sich gezeigt hat, als gehe irgend etwas bei Psellos nicht auf Aristoxenos zurück.

Gehören aber sonach die epitritische und die triplasische tactart wol jedenfalls schon der theorie des Aristoxenos an, so führt doch auch dies schwerlich zu einem anderen ergebnis. im gegenteil, wenn man die triplasische nach dieser theorie in päonischen reihen mit kurzer anakrusis, zb. ⏑ – ⏑ – – – ⏑ – – sucht, so dasz er diese in einen triplasischen tact und eine bakcheische reihe gliederte: ⏑ – ⏑ | – – ⏑ – – ∧, so erklärt sich sehr einfach, weshalb die χωρίζοντες des Aristeides diese tactart fallen lieszen, indem sie durch ihre mechanische art der zerteilung scheinbar oder wirklich ungleichförmiger reihen vielmehr zu der einteilung in eine iambische dipodie und eine päonische reihe genötigt wurden: ⏑ – ⏑ – | – ⏑ – – ∧ = 3 + 3 + 3 + 2 + 2 + 3. hinsichtlich der epitritischen tactart aber habe ich schon (jahrb. 1870 ao.) gegen Westphal bemerkt, dasz Aristoxenos für die ioniker mit anaklase sie nicht anzunehmen brauchte, sondern in seiner lehre von den der rhythmopöie eigentümlichen, aus einem tactteil in den andern hinübergreifenden zeiten

---

[5] nur aber glaubt er sogar folgern zu dürfen, es sei hiernach möglich, dasz Aristoxenos in der composition aus ungleichartigen reihen sogar eine συνεχὴς ῥυθμοποιία epitritischer und triplasischer tacte zugelassen habe, was meines erachtens gegen die regeln einer methodischen exegese verstöszt und in keiner weise durch den zusammenhang gerechtfertigt ist. ebenso gut könnte man es hiernach für möglich halten, Aristoxenos habe in derartigen compositionen auch tacte von mehr als 18, 20 und 25 moren anerkannt.

(also mit andern worten von dem was die neuern musiker synkopierte tacte nennen) die möglichkeit der richtigen erklärung hatte. ich gehe jetzt einen schritt weiter, indem ich überzeugt bin dasz er auch wirklich von dieser letztern hier gebrauch machte und nicht von der epitritischen tactart. denn sonst hätte er noch zwei weitere secundäre tactarten mit dem verhältnis 7 : 5 und 13 : 5 annehmen müssen:

⏑ ⏑ ‴ – | ⏑ ⏑ ″ ⏑ – ‖ ⏑ ⏑ –

4 : 3

7 : 5

13 : 5

und warum nahm er dann nicht auch noch eine dochmische tactart mit dem verhältnis 5 : 3 an? man wird also ohne jede weitere klügelei glauben müssen, dasz es wirklich vereinzelte epitritische tacte gab, dh. verbindungen von einem daktylos mit einem trochäos oder einem anapäst mit einem iambos und, wenn man den χωρίζοντες des Aristeides s. 35 (32, 9 f. W. 50, 14 f. C.) trauen darf, auch von zwei daktylen mit zwei trochäen oder zwei anapästen mit zwei iamben, in denen die daktylen und anapäste nicht kyklisch, sondern vierzeitig gemessen wurden:

″ ⏑ ⏑ | – ⏑   ″ ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ | – ⏑ – ⏑

4 : 3   8 : 6

aber auch wer glaubt, dasz Aristoxenos in der anwendung jener seiner der modernen synkopentheorie entsprechenden lehre 'auf halbem wege stehen geblieben' sei, wird zugeben müssen, dasz wenigstens wir nichts weiter zu thun haben als jene lehre consequent durchzuführen.

Thatsächlich den ersten, aber von allen seinen nachfolgern bisher mit stillschweigen übergangenen ansatz hierzu hat Cäsar gemacht, indem er ao. s. 179. 201 ff. (freilich nicht in einer weise die ich in allen ihren einzelheiten vertheidigen möchte) ähnliche principien bei der anaklase der ioniker und beim dochmios geltend zu machen sucht. er hat vollkommen richtig erkannt, dasz zb. eine 'zurückgebrochene' ionische dipodie eben nichts anderes als eine solche ist, in welcher der eine tactteil vom andern eine mora erborgt hat, so dasz also der eine, mit Aristoxenos zu reden, eine der rhythmopöie eigentümliche zeit ist, welche über den umfang eines tactteils hinausgreift, der andere eine solche welche hinter demselben zurückbleibt:

⏑ ⏑ ″ ⏑ – ⏑ – – statt ⏑ ⏑ ″ – ⏑ ⏑ – –

5 : 7   6 : 6

beim dochmios dagegen ist Cäsar bis zu der principiellen frage, ob eben so in diesem das verhältnis der beiden tactteile in wirklichkeit das isorrythmische 4 : 4 ist, welches auch nur durch eine freilich

verwickeltere synkopierung scheinbar die gestalt von 3 : 5 annimt, noch gar nicht vorgedrungen.

Darauf wandte Westphal (ao. II² s. 431 ff.) dieselbe lehre richtig auf die sog. iambische basis in logaödischen reihen ◡́ – und die vertauschung der form –́ ◡ ◡ mit ◡́ – ◡ zu anfang von ihnen an. wenn dies aber in unsern metrischen quellen eine umsetzung (ὑπέρθεϲιϲ) einer silbe genannt wird (schol. Heph. A s. 212 f. Westphal), so ist es mir unbegreiflich, wie Westphal und B. I s. 41. 86. II s. IX in dieser ganz äuszerlich metrischen auffassung, die mit recht nicht einmal Cäsar, dessen theorie sie doch viel näher steht, für sich angeführt hat und welche das wesen der sache, wie ich es nach dem obigen übereinstimmend mit jenen beiden gelehrten mir denke, doch nicht im mindesten trifft, einen ausflusz richtiger rhythmischer erkenntnis erblicken können. aus dieser lehre der metriker folgt vielmehr dafür, wie die rhythmiker sich die sache dachten, ob sie die genannten erscheinungen falsch oder richtig erklärt haben, nicht das geringste. B. selbst sagt (II s. IX): 'die alten nannten nur die hyperthesis der ionici anaklasis.'[6] nun, ich denke, daraus sieht man eben, dasz wenigstens diejenigen von 'den alten', welche jene andere bezeichnung ὑπέρθεϲιϲ bei den logaöden aufbrachten, von der völligen gleichheit dieser erscheinung mit der ἀνάκλαϲιϲ bei den ionikern nicht einmal eine ahnung hatten. ja auch selbst unter den neueren ist es das unbestrittbare verdienst von B., diese gleichheit zuerst vollkommen klar ausgesprochen zu haben.

Nicht minder verdienstlich sind seine versuche dasselbe princip auf die erklärung des dochmios anzuwenden (I s. 59 ff. III s. 161 ff. vgl. II s. XVII). wie weit freilich dieselben gelungen sind, und ob es durchweg recht von ihm gethan ist den glykoneios so zu beurteilen und die verwandtschaft desselben und überhaupt der logaöden mit den dochmien auf eine solche spitze zu treiben, wie es bei ihm geschieht (I s. 64 ff. vgl. III s. 168 f. II s. XVIII f.), das bedarf einer eingehenden erwägung, zu der ich im folgenden nur einige beiträge liefern kann. nach der letztern richtung hin hat bereits Weil (revue critique 1872 s. 50—53) beachtenswerte bedenken geäuszert, aber um so interessanter ist es, dasz dieser selbst die schon früher (jahrb. 1862 s. 346 f. 1865 s. 650 f.) von ihm vertheidigte messung des glykoneios und ähnlicher reihen bei den von Aristeides s. 40 (38, 13 f. W. 55, 17 C.) so genannten ϲυμπλέκοντεϲ (ebd. s. 37 f. = 35, 7 ff. W. 52, 21 ff. C.) jetzt gleichfalls durch eine weiter gehende anwendung der synkope zu rechtfertigen sucht: ⏓ ⏕ | – ◡ | ◡ – | ◡ – statt ◡ – | ◡ – | ◡ – | ◡ –, wie wenn man im $^{12}/_{8}$ tact ♪ ♩ ♩ ♪ ♪ | ♩ ♪ ♩ ♩ ♪ ♩ ♪ ♪ | ♩ ♪ ♩ oder ♩ ♪ ♩ ♪ ♪ | ♩ ♪ ♩ ♩ ♪ ♩ ♪ ♪ | ♩ ♪ ♩ statt ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ | ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ | ♩ ♪ ♩ setzt, und man musz

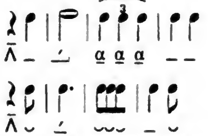
[6] nicht minder bemerkt er III s. 166: 'die synkope ◡́ – = –́ ◡ war den alten wenigstens mechanisch unter dem namen der hyperthesis geläufig.'

wenigstens zugeben dasz eine solche messung unter umständen eine rhythmisch durchaus mögliche ist, ja in fällen wie dem von Weil angeführten (Anakreon fr. 21) mindestens ebenso viel, wo nicht mehr wahrscheinlichkeit als jede sonst denkbare hat.[7] es ist unrichtig, wenn B. (I s. XXIII) sagt, diese cυμπλέκοντες seien die metriker[8], oder wenn Westphal behauptet hat, es sei eine unter den schulen der metriker vom allerschlechtesten schlage gewesen. die metriker waren auch χωρίζοντες, nur in gerade umgekehrter weise wie die rhythmiker: sie behandelten die metrik mehr oder weniger losgelöst von der rhythmik. bei diesen cυμπλέκοντες dagegen finden sich rhythmische kenntnisse, die wir bei allen uns bekannten metrikern vergebens suchen, und Westphal selbst hat nicht umhin gekonnt eine der angaben nach der andern, die wir nur bei Aristeides und zwar aus dieser quelle haben, als höchst wertvoll für die rhythmik und rhythmopöie zu benutzen. und so zeigt sich denn jetzt, dasz auch die messung derartiger reihen nach zweisilbigen tacten bei diesen cυμπλέκοντες keineswegs so bodenlos ist, wie es auszer Weil bisher alle und unter ihnen auch ich geglaubt haben, dasz sie vielmehr diejenige ist, aus welcher erst später die nach viersilbigen, sowol die choriambische als auch die von Heliodoros

---

[7] zwar meint B. III s. 169: 'wir können mit gewisheit behaupten, dasz im glykoneion die spaltung des daktylos unstatthaft ist: denn die wechselnde stellung desselben ⏒ ⏖ _ ⏑ | _ ⏑ ⏑ | _ = ⏒ ⏖ _ ⏑ ⏑ | _ ⏑ _ beweist seine untrennbarkeit'; allein warum sollten denn nicht ebenso gut die synkopierten formen ⏒ ⏖ | _ ⏑ | _ ⏑ | ⏑ _ und ⏒ ⏖ | _ ⏑ | ⏑ _ | ⏑ _ mit einander respondieren können? — Auf die bekannte, in unserer neuhochdeutschen metrik sehr geläufige vertauschung des sog. iambos mit dem sog. trochäos (besonders bei Schiller, s. Zarncke über den fünffüszigen iambus [Leipzig 1865], aber, wenn nicht im fünffüszigen iambos, so doch in anderen iambischen versen auch bei anderen dichtern, zb. bei Uhland: 'streiften die kühnen degen'), namentlich an erster stelle, berufe ich mich absichtlich nicht (obwol das von Ritschl opusc. I s. 293 anm. behauptete nicht zutreffend ist). denn wenn, was ich wenigstens für jetzt nicht entscheiden will, Westphal mit recht annimt, dasz diese unsere sog. trochäen und iamben vielmehr spondeen (⏊ _ und _ ⏊) seien, so liegt in solchen fällen etwas anderes vor, nemlich geradezu eine stellenvertauschung von arsis und thesis. ein scheinbarer iambos statt eines trochäos an erster stelle, wie zb. im letzten vers von Lenaus zigeunerlied: 'den schwarzlockigen haaren', hat eine ganz andere bedeutung: nemlich dieser vers ist um einen auftact verlängert und die demselben folgende hebung ist zu der dauer eines ganzen trochäos gedehnt, also, wenn man jener annahme Westphals folgt, so:

sonst aber so:



[8] richtiger, aber auch nicht klar genug äuszert er sich III s. 6.

aufgebrachte antispastische hervorgieng.[9] nur aber ist daraus nicht mit Weil zu folgern, dasz diese συμπλέκοντες unter allen umständen recht hatten, und dasz die jetzt übliche teilung der logaödischen reihen in daktylen und trochäen resp. iamben und anapäste in allen fällen entbehrlich sein wird. sie ist im gegenteil (was auch Christ jahrb. 1869 s. 367 noch nicht erkannt zu haben scheint) die einzig zulässige in allen anakrusischen reihen dieser art ohne synkope im modernen sinne des worts, zb. ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ (um von allen denjenigen zu schweigen, in welchen mehrere daktylen auf einander folgen[10]), da in ihnen die zweisilbige teilung der συμπλέκοντες auf die anerkennung des pyrrichios ⏑ ⏑ als tact führt (⏑ – | ⏑ ⏑ | – ⏑ und – ⏑ | – ⏑ | ⏑ – | ⏑ ⏑ | – ⏑), die, von Aristoxenos mit recht verpönt, bei den späteren rhythmikern und metrikern (χωρίζοντες wie συμπλέκοντες) zu den grösten verkehrtheiten geführt hat. jene andere einteilung ist auch keineswegs schlechterdings unbezeugt im altertum, wie Weil noch jetzt behaupten zu wollen scheint; im gegenteil, wie ich schon früher (vor dem Greifswalder winterkatalog 1866 s. 10 anm. 2) bemerkt habe, sie findet sich bei Mallius Theodorus 4, 17 s. 541 Gsf., und beim elfsilbigen phaläkeischen vers scheint sie die gewöhnliche zu sein (s. Marius Vict. III 1, 53 s. 203. Ter. Maurus 2545 ff.). dazu kommt die ungemein häufig bei den lateinischen metrikern (Ter. Maurus 2650—2665 vgl. 2602—2618. Marius Vict. IV 3, 4 f. s. 222 f. G. Plotius 8, 17 s. 289. pseudo-Atilius 28, 11 f. s. 353 f. Diomedes III 35, 1 s. 505. Mallius Theod. 4, 5 s. 538) meist neben der anderen dem Varronischen system angehörigen zerlegung in spondeios, zwei choriamben und iambos erwähnte, freilich auch nicht ganz richtige gliederung des asklepiadeischen verses in spondeios, daktylos, semipes und zwei daktylen oder in spondeios, trochäos, iambos und zwei daktylen. da somit den vertretern des Varronischen systems auch diese zweite einteilung bereits bekannt war, so

---

[9] mit unrecht habe ich (jahrb. 1870 s. 513 anm. 7) aus Bakcheios s. 22 geschlossen, dasz der urheber des systems der συμπλέκοντες erst nach Nikomachos gelebt habe: es gilt dies vielmehr nur von demjenigen schriftsteller, welcher diejenige darstellung dieses systems gab, die dem Bakcheios zur vorlage diente. zugleich dürfte aus dem obigen zusammenhang folgen, dasz die antispastische messung des Heliodoros wol kaum ein hindernis ist das zeitalter dieses metrikers schon in die älteste kaiserzeit zu verlegen. wollte Hense in seinen sonst so vortrefflichen Heliodorischen untersuchungen (s. 164 ff.) die letztere frage überhaupt einer erneuten erwägung unterziehen, so hätte dies billigerweise gründlicher geschehen und namentlich die beachtenswerte erörterung von JHLipsius (jahrb. 1860 s. 609 f.) dabei benutzt werden sollen. und wenn Heliodoros der urheber der antispastischen messung war und Philoxenos ihm hierin folgte und mithin frühestens ein jüngerer zeitgenosse von ihm war, so muste auch das von HKleist (de Philoxeni Alexandrini studiis etymologicis. Greifswald 1865, s. 6 ff. 16 f.) für die bestimmung von dessen zeitalter beigebrachte erwogen werden. [10] denn solche reihen wurden ja auch von den metrikern des Varronischen wie des Heliodorischen systems und werden auch von Weil ja gewis nicht anders gemessen.

hat schon hiernach die trochäisch-daktylische messung der logaöden einigen anspruch darauf für älter zu gelten als der uns unbekannte urheber des von Varro und seinen nachfolgern angenommenen systems. wol aber werden wir leider vielleicht in manchen anderen als den eben angegebenen fällen nicht entscheiden können, ob diese gliederung oder die der συμπλέκοντες den vorzug hat. ein hauptfehler bei unserer heutigen behandlung der alten rhythmik und metrik ist aber überhaupt, dasz wir noch lange nicht genug gelernt haben vieles jetzt nicht mehr wissen zu können, was wir allerdings gar gern wissen möchten.

Eine hauptsache ist, dasz wir die verschiedenen theorien des altertums genau auseinanderhalten, um nicht eine heillose verwirrung anzurichten. noch viel weniger aber als Westphal kann B. von argen verstöszen hiergegen freigesprochen werden. der von ihm wiederholt angerichteten vermengung gegenüber sei folgendes bemerkt. Aristoxenos erkannte, wie sich gezeigt hat, neben den drei normalen tactarten noch die epitritische und triplasische an, die aber nicht fortlaufend in der rhythmopöie verwendet werden dürfen, die χωρίζοντες bei Aristeides dagegen nur noch die epitritische und zwar in der ausdehnung von 7 und von 14 moren (vgl. s. 35 M. 32, 9 f. W. 50, 14 ff. C.). die triplasische messung des glykoneios bei B. I s. 65 ff. 86 ff. III s. 163 widerspricht daher ihrer lehre[11] und ebensowol der des Aristoxenos, da der glykoneios wiederholt unmittelbar hinter einander gebraucht wird und also συνεχὴς ῥυθμοποιία zuläszt.[12] wir haben ferner kein recht diejenige teilung ungleichartiger reihen, welche Aristeides jenen vertretern der lehre von vier tactarten zuschreibt, über ihren kreis hinaus auszudehnen, müssen uns vielmehr bescheiden nicht zu wissen, ob auch die anhänger anderer theorien teilweise oder ob sie gar nicht von derselben gebrauch machten. eine dritte theorie ist die, welche im etym. m. s. 285 und schol. Heph. s. 60 Gsf. (185 W.) sich findet (s. Westphal ao. I² s. 600 ff.) und in welcher zu den ῥυθμοὶ ὀρθοί, dh. zu den isorrythmischen, diplasischen, hemiolischen und epitritischen tacten, noch der ῥυθμὸς δόχμιος oder δοχμιακός mit dem verhältnis 5 : 3 hinzutritt; ob auch die triplasische tactart, wie Westphal und B. (I s. 65 f. uö.) ohne weiteres annehmen[13], wird wenigstens nicht angegeben und ist daher eher zu verneinen als zu bejahen, jedenfalls nicht sicher zu entscheiden. die vertreter dieser theorie zerlegten also zum mindesten den achtzeitigen dochmios keineswegs, wie die χωρίζοντες des Aristeides wahrscheinlich und auch nach der annahme von B. thaten, in 3 + 2 + 3; darüber, wie Aristoxenos selbst ihn ansah, können wir nach dem oben erörterten

[11] zu dieser überzeugung kommt aus einem andern und gleichfalls triftigen grunde B. selbst I s. XXXV f. [12] gegen den einwurf von B. s. anm. 5. [13] II s. XVI findet sich sogar die ungeheuerliche behauptung: 'in der alten berechnung hat eigentlich nur das verhältnis 1 : 3 den namen δόχμιος.'

nichts ausmachen. dasz ferner alle diejenigen reihen, welche von jenen χωρίζοντες nicht in zwei hauptactteile je nach éiner der vier von ihnen angenommenen tactarten, sondern in mehrere teile je nach mehreren der letztern in der von Aristeides angegebenen weise zerlegt wurden, also mit andern worten die ungleichartigen reihen ῥυθμοὶ δόχμιοι im gegensatz gegen ῥυθμοὶ ὀρθοί von allen rhythmikern genannt worden seien, wie B. I s. XXXIV. 65 f. II s. VIII. XVI und III s. 23. 161 behauptet, ist hiernach eine völlig verkehrte durcheinanderwirrung der zweiten theorie mit der dritten. mit den vertretern der letztern stehen der sache nach in bezug auf den dochmios auf gleichem boden alle diejenigen, welche den dochmios sei es in bakcheios und iambos (⏑ – –, ⏑ –), sei es in iambos und päon (⏑ –, – ⏑ ⏑ –) einteilten, wie letzteres unter andern auch von den συμπλέκοντες des Aristeides (s. 39 M. 37, 4 f. W. 54, 9 f. C.) geschah. der form nach jedoch thaten die letztern einen solchen schritt in die dritte theorie hinein nicht, hatten vielmehr eine vierte. sie nahmen nemlich überhaupt nur die drei normalen tactarten an, indem sie sich dabei beruhigten, im achtzeitigen dochmios eine aus einem einfachen tacte des diplasischen und einem des päonischen und im zwölfzeitigen eine aus einem des diplasischen, einem des daktylischen und einem des päonischen tactgeschlechts gemischte reihe zu erblicken. B. weist III s. 164 nach, dasz eine solche compositionsweise nichts schlechthin unerhörtes in der neuern musik ist, aber bei den alten bestand der periodische satz oder das kolon ja nicht aus mehreren tacten, sondern bildete stets einen einzigen zusammengesetzten tact (s. darüber auch B. I s. 25). die unterscheidung eines acht- und eines zwölfzeitigen dochmios läszt sich überhaupt nur bei den συμπλέκοντες nachweisen.[14] unter dem letztern ⏑ – | – ⏑ ⏑ | – ⏑ – ist, wie schon Weil bemerkt hat, wenigstens im sinne dieser συμπλέκοντες (und nur um diesen kann es eben hiernach sich handeln) nicht der glykoneios mit B. und andern zu verstehen, da über den glykoneios Aristeides in der beschreibung ihrer theorie schon vorher s. 37 f. (35, 7 ff. W. 52, 21 ff. C.) gehandelt und, wie wir bereits sahen, nach derselben eine ganz andere

[14] in merkwürdiger unvollständigkeit hat die theorie derselben dem Bakcheios vorgelegen, da dieser s. 25 bei der aufzählung der tacte den daktylos und den achtzeitigen dochmios wegläszt, als den zweiten bestandteil des zwölfzeitigen (welcher letztere, wenn die von B. III s. 158 gebilligte erklärung des παιὰν ὁ κατὰ βάσιν von Christ jahrb. 1869 s. 379 die richtige ist, nach ihm wider alle rhythmischen gesetze dreizehnzeitig sein würde), sodann aber den anapäst nennt und doch ein beispiel gibt, welches zeigt dasz es vielmehr wie bei Aristeides s. 39 (37, 5 f. W. 54, 10 f. C.) der daktylos ist. dies erklärt sich, wie B. I s. 65 anm. richtig erkennt, daraus dasz (was Christ ao. s. 370 f. auffallenderweise nicht gewust hat) die συμπλέκοντες bei Aristeides s. 36 (33, 10 f. W. 51, 19 f. C.) den daktylos ἀνάπαιστος ἀπὸ μείζονος nennen. um so auffälliger ist es freilich, dasz trotzdem gerade in der beschreibung des zwölfzeitigen dochmios nach ihrer theorie bei demselben Aristeides der name daktylos gebraucht wird.

messung für ihn angegeben hat. eine so unklare und zweifelhafte sache, wie dieser zwölfzeitige dochmios hiernach ist, gehört nicht in ein schulbuch und hätte daher bei B. II s. XVIII f. aus dem spiele bleiben müssen. endlich, beiläufig bemerkt, wenn die τροχαῖοι cημαντοί, ὄρθιοι, die doppelspondeen und παίωνες ἐπιβατοί von den cυμπλέκοντες als einfache tacte bezeichnet wurden (Aristeides s. 36. 37. 39 = 34, 1 ff. 35, 3 ff. 36, 18 f. W. 52, 1 f. 17 ff. 54, 5 ff. C.), so ist daraus nicht zu folgern dasz es auch bei den übrigen theoretikern geschah, sondern dies völlig dahingestellt zu lassen: jedenfalls haben wir unserseits sie mit Westphal als zusammengesetzte und nicht mit B. III s. 150 als einfache anzusehen, und wenn Aristoxenos sich hierin consequent blieb, musz er das erstere gethan haben. denn ob zb. der trochäos die gewöhnliche gestalt –́ ⏑ oder ⏑́ ⏑ ⏑ oder ob er durch zusammenschlagen des schwachen tactteils mit den starken die gestalt ⊔́ erhält, immer hört er damit nicht auf ein vollständiger tact zu sein, nur seine rhythmopöetische form wird eine andere: der τροχαῖος cημαντός ⊔́′′ ⊔′′ ⊔́ ist mithin nichts anderes als eine in dieser weise zusammengeschlagene trochäische tripodie. wenn übrigens B. I s. 39 ff. für diese art von zusammenschlagung den ursprünglich von Westphal für sie ausgeprägten kunstausdruck synkope, trotzdem dieser, wie Ritschl bei B. III s. X richtig bemerkt, in der neuern musik vielmehr den vorhin berührten sinn hat, festhalten, aber zugleich auf diejenigen erscheinungen, welche von den neuern musikern so genannt werden, ausdehnen will, so kann ich dies nur billigen. man könnte zur unterscheidung letzteres synkope der hebung, ersteres synkope der senkung nennen. die lehre der alten metriker von den μέτρα ἀcυνάρτητα, welche Westphal später an die stelle dieses ausdrucks setzen wollte, hat in vielfacher hinsicht eine andere bedeutung, wie Cäsar 'de versibus asynartetis' (Marburg 1864) vortrefflich gezeigt hat.

Von seiner anfänglichen lehre (I s. 59 ff.), dasz der gewöhnliche dochmios stets neunzeitig sei[15], ist B. (III s. 161 ff.) mit recht zurückgekommen, hält aber mit nicht geringerem recht daran fest, dasz er es mehr oder minder häufig in wirklichkeit war und sodann als eine synkopierte iambische oder trochäische tripodie ⏑ –́, – ⏑́, ⊔́ oder ⏑́ –, –́ ⏑, ⊔́, der dochmische dimeter also als eine eben solche hexapodie zu messen ist. beim achtzeitigen hat er, wie es scheint, in seiner letzten darstellung alle überhaupt denkbaren möglichkeiten vollständig erschöpft, die bei der anwendung der synkope im modernen sinne gegeben sind, ohne dasz er sich für eine dersel-

[15] Westphal hat sich zuletzt dahin ausgesprochen, dasz er zehnzeitig sei, nemlich die katalektische bakcheische dipodie (metrik II² s. 853). dies nun widerlegt B. I s. 63 f. mit der richtigen bemerkung, dasz auf diese weise nie zwei dochmien zu éinem tacte verbunden werden könnten, indem jede tetrapodie zur daktylischen tactart gehört, deren längste ausdehnung 16 und nicht 20 moren beträgt.

ben bestimmt entscheidet, und er thut auch daran recht: es fehlen uns in der that die mittel zu einer solchen entscheidung. ob dieser achtzeitige dochmios, was B. auch jetzt noch festzuhalten geneigt ist, aus dem neunzeitigen ursprünglich als dessen katalektische form hervorgegangen sei oder nicht, musz gleichfalls unter diesen umständen völlig dahingestellt bleiben.

Keineswegs eben so glücklich sind B.s behauptungen hinsichtlich der irrationalen und kyklischen tacte (I s. 15 ff. III s. 12 ff. 168 ff.). wenn Aristoxenos sagt, ein irrationaler tact liege zwischen zwei rationalen in der mitte (s. 292—294 = 10, 19 ff. W.), so könnte damit allerdings eine blosz ungefähre mitte gemeint sein; aber wenn der alte rhythmiker hinzufügt, es sei das rhythmisch irrationale ein solches nur nach der natur des rhythmos, nach zahlenverhältnissen aber rational, κατὰ τοὺς τῶν ἀριθμῶν λόγους ῥητόν (s. 11, 9 f.), so geht es über mein begriffsvermögen hinaus, wie er dennoch zugleich zwar eine neigung zur wirklichen berechnung desselben gehabt, aber trotzdem von ihr abgestanden haben soll, weil er ihre unmöglichkeit merkte. wie weit er die berechnungsversuche ausführte, können wir freilich nicht sicher wissen, und man kann daher über die ausführungen dieser art bei Westphal verschieden denken, principiell jedoch gegen den sinn und geist des Aristoxenos sind sie nicht. anderseits ist es nicht wahr, was B. III s. 171 Westphal nachspricht, dasz Cäsars messung der kyklischen daktylen und anapäste ($1\frac{1}{2} + \frac{3}{4} + \frac{3}{4}$ und $\frac{3}{4} + \frac{3}{4} + 1\frac{1}{2}$) gegen einen ausdrücklichen satz des Aristoxenos verstosze: ich habe längst (jahrb. 1863 s. 873—875) das gegenteil erwiesen, und man widerlege mich erst. die hauptsache bleibt, dasz auch B. mit Cäsar solche daktylen und anapäste für wirkliche daktylen und anapäste in beschleunigtem tempo und nicht mit Westphal und andern für trochäen und iamben hält. nur soll ihre dauer, wie Dionysios v. Hal. de comp. verb. 17 angibt, eine sehr verschiedene sein, so dasz sich kein gleiches masz für alle fälle, sondern nur die zeit zwischen 3 und 4 moren angeben läszt. man kann dies gelten lassen, wo die daktylen resp. anapäste nur spärlich unter die trochäen resp. iamben in einer reihe eingemischt sind; aber wie wird es namentlich mit den sog. äolischen daktylen? wo zb. eine ganze hexapodie aus einem einzigen trochäos neben 5 daktylen besteht, ist es da denkbar dasz jeder der letzteren mehr als drei moren haben darf, so dasz, während die hexapodie überhaupt die dauer von 18 nicht überschreiten soll, sie in diesem falle bis etwa gegen 22 sich ausdehnen dürfte?[16] B. selbst (III s. 170) musz zugeben dasz

---

[16] dies gilt natürlich auch gegen Christ, welcher in der verdienstlichen abhandlung 'zur metrik der griechischen lyriker und dramatiker' (sitzungsberichte der Münchener akademie 1869 I) s. 457 ff. darin mit B. übereinstimmt, dasz er dem kyklischen daktylos und anapäst einen etwas gröszern tactumfang als dem trochäos und iambos beilegt, aber darin von ihm abweicht, dasz er sie nicht für einen rationalen daktylos

Dionysios, was er über diese tacte erzählt, zum teil falsch verstanden zu haben scheint. ist dies aber der fall, so ist nicht abzusehen, warum nicht seine nachrichten auch nach dieser richtung hin nur mit beschränkung aufzunehmen sein sollten.

---

und anapäst mit beschleunigtem tempo, sondern für irrationale tacte erklärt. wenn er nun dabei behauptet, die alten 'techniker' hätten ein gleiches gethan, so sieht man sich vergebens nach einem beweise hierfür um. denn die einzigen stellen, in welchen überhaupt von diesen tacten die rede ist, sind bekanntlich die bei Dionysios v. Hal. (de comp. verb. 11. 17), und in ihnen ist nichts enthalten, was diese annahme mit notwendigkeit in sich schlösse. nicht als beispiele der anwendung der πόδες ἄλογοι (στρογγύλοι), wie Christ ao. s. 445 f. sagt, sondern nur als beispiele von anapästen und daktylen, in denen die längen irrational verkürzt sind, führt Dionysios gewisse verse an; über die kürzen sagt er nichts. unbegreiflich aber ist es, wie Christ sich auf die oben s. 294 f. besprochene messung der ῥυθμοὶ σύνθετοι κατὰ περίοδον δωδεκάσημοι, wie – ◡◡ – ◡ – ◡ – oder – ◡ – ◡◡ – ◡ –, bei Aristeides s. 36 f. berufen kann, da doch nach dem dort beschriebenen systeme der συμπλέκοντες diese reihen nicht in daktylen und trochäen, sondern in lauter zweisilbige monopodien, trochäen und iamben, zerlegt werden, so dasz jede länge genau als eine zwei- und jede kürze als eine einzeitige gilt. wie wenig diese berufung passt, musz Christ wider willen selbst zugeben, indem er meint (s. 495), dasz diese gröszenbestimmung allerdings nicht ganz richtig sei, 'da die grösze des eingestreuten irrationalen daktylos zwischen 3 und 4 moren in der mitte steht'. trotzdem aber soll aus diesen stellen mit sicherheit hervorgehen, dasz die alten techniker einen solchen daktylos nicht ganz einem rationalen trochäos gleichstellten. begreife das, wer da kann. und dabei nimt Christ nichtsdestoweniger diese theorie der συμπλέκοντες gegen Westphal als die 'der alten musiker, nicht der spätern metriker' in anspruch, als ob nicht überdem diese theoriker, so sehr sie von Westphal unterschätzt worden sind, bei aller anlehnung an die rhythmik doch immer nur συμπλέκοντες waren und keine eigentlichen rhythmiker oder χωρίζοντες, denen sie vielmehr ausdrücklich entgegengesetzt werden. noch eigentümlicher wird die sache dadurch, dasz er hierbei auf seine erörterung jahrb. 1869 s. 367 f. verweist, wo er vielmehr Weil beistimmt, durch dessen vertheidigung der von den συμπλέκοντες angewandten messung die lehre Westphals von den kyklischen daktylen 'wenigstens auf das bedenklichste erschüttert' sei. zugleich aber wird dann dort wieder auf den dritten abschnitt der genannten abh. verwiesen, in welchem gezeigt wird, dasz die lehre der συμπλέκοντες von den ῥυθμοὶ σύνθετοι δωδεκάσημοι 'an einer gattung dramatischer cantica einen bedeutungsvollen rückhalt habe' oder, wie es zum schlusse jenes abschnitts (s. 496) noch bestimmter heiszt, geradezu durch dieselbe 'ihre bestätigung erhalte'. wie es scheint, haben wir also innerhalb derselben abh. éinmal die lehre, dasz die glykoneen und ähnliche reihen aus trochäen und einem verkürzten daktylos, und hinterher die, dasz sie aus zweisilbigen tacten bestehen, als die von Christ gebilligte anzusehen. oder wie löst sich sonst dieses räthsel? um das masz voll zu machen, lesen wir endlich in der ein jahr früher veröffentlichten, nicht minder wertvollen abh. 'über die verskunst des Horaz' (Münchener sitzungsber. 1868 I), dasz die choriambische einteilung des asklepiadeischen verses – – | – ◡◡ – | – ◡◡ – | ◡ – diejenige sei 'welche unserm rhythmischem gefühl am meisten zusagt, und der entschieden die Griechen folgten' (s. 16 f.), und die zuerst von Apel für die elfsilbigen alkäischen und sapphischen verse empfohlene kyklische messung des eingestreuten daktylos bleibt dahingestellt (s. 19), wie sie

Hinsichtlich der epitrite in den daktylo-epitritischen strophen spricht sich B. III s. 17—27 dahin aus, dasz entweder der anlautende trochäos eine dreizeitige länge hatte: ⌞ ⏑, oder (wenn dies gegen den jedenfalls nicht ohne beschränkung gemeinten satz des Aristoxenos, dessen richtige beschränkung wir aber jetzt kaum noch mit sicherheit geben können, dasz die kurze silbe stets die hälfte der langen sei, verstoszen sollte) dasz in ihm sowol die länge als die kürze irrational gedehnt waren: α̲ ᾰ̲ _ _, und vielleicht ist dies in der that das wahrscheinlichste. ersteres ist bekanntlich JHHSchmidts ansicht, letzteres fällt mit der von Westphal zusammen.

Von zweifelhaftem wert sind die untersuchungen über die päone III s. 153 ff. B. gibt mir (s. jahrb. 1870 s. 499) zu, dasz in den nachrichten einzelner metriker, dasz im fünfzeitigen päon bald die thesis und bald die arsis drei moren habe, arsis nach dem spätern sprachgebrauch den voraufgehenden, thesis den nachfolgenden tactteil bezeichne. dann aber musz ich auch dabei bleiben, da das verhältnis des starken tactteils zum schwachen in der päonischen tactart 3 : 2 und nicht 2 : 3 ist (s. jahrb. ao. s. 498), dasz aus diesen nachrichten erhellt: der päon konnte auch sei es nun so: ⏊ | ⏑ ⏊̈ oder vielmehr, was ich nach analogie des παίων ἐπιβατός jetzt als das richtige ansehen musz, so: ⏊ | ⏑̈ ⏑⏑̲ gemessen werden, und ich finde es unbegreiflich, dasz B. (III s. 159) diese thatsache nicht blosz anzweifelt, sondern geradezu bestreitet.

Mit diesen bemerkungen haben nun aber auch die einreden, welche ich gegen B. zu erheben habe, wesentlich ihr ende erreicht.

---

wenigstens den antiken metrikern unbekannt gewesen sei (s. hiergegen das oben s. 296 von mir bemerkte). oder dürfen wir diese ansicht jetzt als eine von Christ aufgegebene ansehen? — Jedenfalls ist nun also seine auffassung der kyklischen tacte rein auf sich selbst gestellt, und wo es sich um *gesprochene* mit anapästen gemischte iambische verse, wie zb. den komischen trimeter, handelt, wird in der that nichts dagegen einzuwenden sein, dasz die beiden kürzen in den eingewobenen anapästen so rasch gesprochen wurden, dasz sie den zeitumfang einer gewöhnlichen einzelnen kürze nicht viel überragten, während diese hastige aussprache zwar auch eine minderung der quantität der länge, aber nicht in entsprechendem masze zur folge haben konnte. nur aber mit den kyklischen anapästen des Dionysios, in denen, wie gesagt, gerade die verkürzung der länge als das charakteristische hervorgehoben wird, hat dies nichts zu schaffen, und die übertragung des gleichen princips auf *gesungene* verse, besonders logaöden mit einem oder mehreren daktylen oder anapästen ist mir aus dem im text geltend gemachten grunde bedenklich, und ebenso wenig glaube ich daran, dasz die überaus übliche form des dochmios _ ⏑ ⏑ _ ⏑ _ entsprechend (statt α̲ ⏑ ⏑ _ ⏑ _) aufzufassen sei. völlig unabhängig hiervon dagegen ist die frage, ob nicht eine eben solche verkürzung wie beim kyklischen daktylos und anapäst auch bei längeren monopodien, zb. ⏑ ⏑ _ _ für ⏑ _ _ oder ⏑ ⏑ ⏑ _ für ⏑ ⏑ _ anzunehmen sei: denn hier kann man, wenn man wie Cäsar und nicht wie Christ miszt, also nur eine beschleunigung des tempos annimt, doch im übrigen füglich auf Christs seite treten, und ich glaube, es wird dies in vielen fällen das richtige sein.

einzelnes an sich richtige ferner, wie zb. das III s. 137—145 ausgeführte, hätte freilich meines erachtens kürzer gefaszt werden können, da es doch für jeden, der sich auch nur einigermaszen mit diesen dingen befaszt hat, kaum irgend etwas neues darzubieten vermag. aber auch abgesehen von manchem, was ich bereits besprach, bleibt noch genug übrig, was den büchern des vf. eine dauernde bedeutung gibt und einen jeden, der sich mit diesen studien beschäftigt, für reichhaltige belehrung zum danke verpflichtet. ich hebe hier nur kurz die ganz neuen momente hervor, die B. I s. VIII ff. bei seinem blicke auf die geschichte der rhythmik und metrik vor Aristoxenos gewinnt, ferner den interessanten versuch III s. 27 ff. die verschiedenen bedeutungen, in denen σημεῖον als kunstausdruck gebraucht wird, aus éiner wurzel abzuleiten, nicht minder die schlagenden widerlegungen von Brill, JHHSchmidt und andern (III s. 34—40. 151. 88—107. 173 usw.). doch musz ich an diese letzteren die bemerkung knüpfen[17], dasz keineswegs vers und periode, wie man auch nach B. glauben sollte, sich so zu einander verhalten, das ein vers eine kürzere periode, sondern vielmehr so, dasz periode der übergeordnete begriff ist: ein vers kann freilich für sich eine periode bilden, aber nicht anders als wie ein tact (eine reihe) auch für sich einen vers; man musz eine solche einfache periode von einer zusammengesetzten, die aus mehreren versen besteht, unterscheiden; zu der einfachen endlich gehört auch das von den neuern so genannte system, welches nichts als ein langer vers ist; man kann also diese bezeichnung gar nicht entbehren, wol aber das monströs gebildete, von Westphal nicht minder willkürlich und ohne jede alte autorität (s. den nachweis bei Cäsar 'de nonnullis artis metricae apud veteres vocabulis' [Marburg 1867] s. XII f. vgl. Christ jahrb. 1869 s. 366 f.) eingeführte 'hypermetron', welches nur diesen wahren sachverhalt zu verdunkeln geeignet ist.

Wol das wertvollste an den leistungen von B. aber sind seine untersuchungen über die eurythmie III s. 69 ff., über die ich nur meinen ungeteilten beifall aussprechen kann. eindringender noch, als schon Westphal in der zweiten auflage der metrik gethan hat, weist er nach dasz eine völlig tadellose eurythmie sich vielfach gar nicht in einem für das auge symmetrisch erscheinenden zahlenschema darstellen läszt, und steckt dem gesetze der eurythmie seine weiten, aber ganz richtigen grenzen, aus denen sich ergibt dasz dasselbe einen leitstern für die auffindung der richtigen gliederung der strophen in ihre perioden und dieser in ihre verse und kola in keiner weise zu gewähren im stande ist. an praktischen belegen zeigt er, wie viele möglichkeiten eurythmischer gliederung sich in manchen

[17] worauf gründet sich ferner die zuversichtliche behauptung (III s. 99), dasz innerhalb der reihe die griechische vocalmusik keine tactmäszigen pausen hatte? ich wüste nicht, womit man die entgegengesetzte möglichkeit widerlegen könnte, und finde dasz wir auch über diesen punct wiederum nichts sicheres wissen können.

fällen ergeben, von denen an sich keine einen entschiedenen vorzug vor der andern hat.

Was er nun so zerstört, sucht er (I s. 43—56. III s. 111—134. vgl. I s. 97 ff.) durch die handschriftliche überlieferung zu ersetzen. und in der that klingt es verführerisch, wenn er verlangt, dasz unsere ausgaben des Aeschylos und Sophokles inskünftige von derjenigen gliederung der lyrischen partien ausgehen sollen, welche sich in der besten handschrift findet, zumal er wirklich nachweist, dasz wir damit auf die spuren der kolometrie eines gelehrten metrikers etwa aus der ältern römischen kaiserzeit wie bei Aristophanes auf die des Heliodoros zurückkommen. allein selbst wenn es gelingen könnte dieselbe in wahrheit aus diesen spuren noch wieder sicher in ihrer ursprünglichen gestalt herzustellen, müste man immer noch fragen: war dies denn wirklich noch in den grundzügen die nemliche, welche einst Aristophanes von Byzanz wie sicher bei Pindaros und Simonides so vielleicht auch bei den dramatikern aus den mit musiknoten versehenen exemplaren selber (s. darüber B. III s. 112) gezogen hatte? und wie weit war denn Aristophanes von Byzanz selber musikverständig genug, um dabei nicht viele grobe fehler zu begehen? doch ist hier nicht der ort näher auf solche fragen einzugehen, und ich kann mich ohnehin im groszen und ganzen völlig dabei beruhigen, in dieser hinsicht auf die trefflichen erörterungen zu verweisen, welche bereits Christ in der abh. 'wert der überlieferten kolometrie in den griech. dramen' (Münchener sitzungsber. 1871 I s. 603 ff.) den versuchen B.s entgegengestellt hat.

Greifswald. Franz Susemihl.

53.

ZU EUSTATHIOS.

Eustathios zur Il. Δ 101 s. 448 διὸ καὶ Ἀπόλλωνι κατὰ μῦθον ὁ λύκος αἰνεῖτο καὶ νομίσματι ἐνεχαράττετο καὶ Λύκειος δὲ ἀπ' αὐτοῦ ἐκαλεῖτο αὐτός τε Ἀπόλλων καὶ ἀγορὰ δέ τις ἐν τῷ Ἄργει. da αἰνεῖτο hier keinen sinn gibt, so hat OJahn in seiner ausgabe der Sophokleischen Elektra (Bonn 1861) s. 24 ἀνέκειτο vermutet, was dem sinne nach jedenfalls richtig ist, aber von der überlieferung zu sehr abweicht. viel näher liegt ἀνεῖτο.

Meiszen. W. H. Roscher.

54.

Griechische mythologie von L. Preller. erster band: theogonie und götter. dritte auflage von E. Plew. Berlin, Weidmannsche buchhandlung. 1872. XIV u. 709 s. 8.

Die vorzüge von Prellers griechischer mythologie, deren erster band in der dritten, zwar vielfach durch nachträge vervollständigten, doch im wesentlichen unveränderten auflage vorliegt, sind bekannt und in der vorrede zum zweiten bande der zweiten auflage von HSauppe gebührend hervorgehoben. diese vorzüge kann auch derjenige bereitwillig zugestehen, der wie ref. in der mythologischen forschung auf einem völlig andern standpuncte steht als Preller: klarheit und einfachheit der sprache bei dem streben in die tiefe zu dringen, warme ergriffenheit und lebendige empfindung, wo immer groszes und schönes in diesen räthselvollen urkunden des innersten geisteslebens der menschheit hervorleuchtet, die zusammenfassende übersichtlichkeit bei der reichen fülle der aus den schätzen gründlicher und ausgebreiteter gelehrsamkeit mitgeteilten einzelheiten, die bündige und naive erzählung der sagen. nur in der deutung der mythen freilich wird die methode sowie die resultate wesentlich durch die grundauffassung der götter- und heroensagen bedingt: wo diese verschieden ist, erscheint auch der inhalt der mythen als ein anderer. dem ref., dessen standpunct derselbe ist wie der des herausgebers der dritten auflage, sei es hier gestattet die berechtigung dieser von der Prellerschen weit abweichenden auffassung näher zu begründen.

Preller geht bekanntlich in der behandlung der einzelnen gottheiten von einer vorausgesetzten ursprünglichen naturbedeutung aus, aus der sich dann selbstverständlich auch die erklärung eines groszen teils der bezüglichen sagen ergibt. wenn Hera zb. für die atmosphäre gehalten wird, so werden unter ihren streitigkeiten mit Zeus stürmische erscheinungen des himmels verstanden usw.; wenn Athena die göttin 'des reinen klaren himmels, des äthers als der höchsten naturmacht' ist, so führt diese vorstellung auf die erklärung des Gorgonenhauptes als des mondes, insofern er das gesicht der nacht ist; bei dem symbol der eule 'kommt es wieder vornehmlich auf das gesicht der nacht hinaus' usw.

Es fragt sich nun mit welchem rechte jene grundbedeutungen der gottheiten angenommen werden. denn wenn wir auch der versicherung, die arische urreligion habe nur naturmächte gekannt, unbedingten glauben schenken, so folgt daraus keineswegs, dasz wir im stande wären das ursprüngliche wesen dieser götter in der gestalt wiederzuerkennen, in der sie bei Homer und in der spätern griechischen sage erscheinen, so dasz wir sie mit sicherheit mit ihren urgestalten in der vedischen mythologie identificieren könnten. wie viele jahrhunderte zwischen dem Rig-Veda und Homer liegen, welchen schicksalen und einflüssen der nach westen wan-

dernde stamm der spätern bewohner Griechenlands auf dieser wanderung und in der neuen heimat unterworfen gewesen ist, welche neubildungen seine anschauungen dadurch erfahren haben, alles dieses wird wahrscheinlich für immer unbekannt bleiben.

Ohne zweifel würden wir, wie Max Müller sagt (vorlesungen über die wissenschaft der sprache II 384) 'einen groszen schritt vorwärts gethan haben, wenn es uns gelingen sollte die grundbedeutung der götternamen aufzufinden'. aber davon sind wir bekanntlich nicht nur weit entfernt, sondern es erscheint auch nach den bemerkungen von GCurtius (grundzüge der gr. etym.[2] s. 112 ff.) sehr zweifelhaft, ob wir jemals dahin gelangen werden. 'denn um hier die bedeutung zu ermitteln, musz man in der that schon von irgend einer mythologischen grundanschauung ausgehen. sollen wir in naturerscheinungen oder in ethischen anschauungen, in griechischen örtlichkeiten oder in allgemeinen naturverhältnissen, im morgenglanz und seinen stralen oder im wolkenberg und seinen fluten den anlasz zu götternamen, in historischen und menschlichen oder wieder in physischen dingen die quelle der heroennamen suchen?'

In der that geht die vergleichende mythologie nicht blosz von verschiedenen, sondern sogar von geradezu entgegengesetzten grundanschauungen aus. nach Max Müller 'fand die ganze theogonie und philosophie der alten welt ihren mittelpunct in der morgenröthe, der mutter der glanzgötter, der sonne in ihren verschiedenen erscheinungen, des morgens, des tages, des lenzes'. seine untersuchungen haben ihn immer wieder zur morgenröthe und zur sonne als dem hauptthema aller dichtungen der arischen race zurückgeführt. demgemäsz erklärt er auch die belagerung Trojas nur für eine wiederholung der täglichen belagerung des ostens durch die streitkräfte der sonne, die jeden abend im westen ihrer glänzendsten schätze beraubt wird. Helene ist = skr. Saramâ, eine der vielen personificationen der morgenröthe (s. 435), ihr sohn Sarameyas der gott des zwielichts. Athene ist gleichfalls die morgenröthe, und die überlieferung die Apollon (den sonnengott) zu ihrem sohne macht, zwar scheinbar neuern ursprungs und nicht weit verbreitet, erscheint aber keineswegs unvernünftig (s. 464). Erinys = skr. Saranyu ist ebenfalls die morgenröthe: sie macht das verbrechen ausfindig, und wenn der name Erinys zuweilen auf Demeter bezogen wird, so geschieht es weil auch Demeter *dyâvâ mâtar* die morgenröthe ist (s. 474) usw.

Dieser 'solaren' theorie steht die 'meteorologische', hauptsächlich durch AKuhn und Schwartz vertreten, 'so schroff gegenüber, wie dies bei zwei ansichten über denselben gegenstand nur irgend möglich ist'. nach Schwartz (ursprung d. myth. s. XVII) 'ergeben alle mythenmassen, dasz die stürme dasjenige element vor allem gewesen sind, welches als das herschende im himmlischen haushalt überall den mittelpunct der handlung hergegeben hat und so auch als der

kern- und ausgangspunct der göttlichen persönlichkeiten anzusehen ist'. die sonne wurde stillschweigend als ein bloszes accidens in der himmelsscenerie aufgefaszt. demgemäsz hält zb. Schwartz die Musen für 'die winde als die himmlischen sängerinnen und tänzerinnen κατ' ἐξοχήν' (s. 167). Kuhn hält Saramâ für den sturm, ihren sohn Sarameyas für den gott des schlafs, Saranyu für die sturmwolke usw.

Zwischen diesen beiden entgegengesetzten ansichten versucht Steinthal (zs. f. d. österr. gymn. 1865 s. 36 ff.: neuere arbeiten über vergleichende mythenforschung) eine art von vermittlung herzustellen. die mythen zerfallen nach ihm in drei gruppen. in der einen bildet die sonne als tagesgestirn den mittelpunct 'um den sich die andern gottheiten der prächtigen lichterscheinungen schaaren, wie die Eos, die Aphrodite, die Chariten, der Eros, die Dioskuren und die Helene, auch die Selene'. in der zweiten gruppe handelt es sich um feuer und wasser, genauer um blitz und regen. der blitz wird dann weiter an die sonne geknüpft (?) und der regen an die wolke. in diesen kreis gehört unter andern auch Dionysos (der eigentlich der regen ist, s. 49) und wiederum Aphrodite. in der dritten reichsten gruppe erscheint 'die sonne als held im kampfe gegen die dämonen der finsternis um die weltherschaft. die naturerscheinung, der diese anschauung zu grunde liegt, ist das gewitter, aber dieses nicht als solches . . sondern als wechsel der jahreszeiten' (?). hierher gehört namentlich Zeus, Apollon und Athene, auch Hermes. Hermes hat 'eine seite wonach er den feuer- oder blitzgott darstellt' (s. 50), aber auch (ebenso wie Apollon) 'eine seite von der aus betrachtet er ein sturmgott war' (s. 52). bei den Indern tritt der wind in hundsgestalt auf, und zwar ist es ein zwillingspaar von hunden, das zugleich auch schlaf und tod darstellt. bei den Griechen wird der eine zum Hermes, der andere zum Kerberos, doch 'genau genommen vertritt Hermes (auch dem namen nach) beide hunde'. bei so groszen differenzen selbst in den grundanschauungen und principien der mythendeutung erscheint die verwunderung Steinthals, dasz die classischen mythologen sich der vergleichenden mythenforschung gegenüber ablehnend oder doch abwartend verhalten, kaum begreiflich: denn auch das gläubigste gemüt musz doch irre werden, wenn es von den verschiedenen meistern so entgegengesetzte aussprüche vernimt. who shall decide when doctors disagree? ehe die herren ihre häuslichen zwistigkeiten zum austrag gebracht haben, würde es doch kaum gerathen sein eine der bisher aufgestellten theorien blindlings zu adoptieren.

Aber auch abgesehen von diesen differenzen kann der laie sich des eindrucks nicht erwehren, dasz der ganze boden, auf dem die jugendliche wissenschaft sich bewegt, bis jetzt ein sehr schwankender und unsicherer ist. die etymologien der götternamen sind fast durchweg bestritten, und wo allgemeine übereinstimmung herscht, wie bei der gleichsetzung von Ζεύς mit *djâu-s*, himmel, himmels-

gott, erfahren wir durchaus nichts was wir nicht schon aus Homer wüsten. die auslegung von Ἔρως aus der grundbedeutung rosz, sonnenrosz, der Χάριτες als skr. *haritas* dh. sonnenrosse bestreitet zb. GCurtius ao. s. 114 f. derselbe zweifelt sogar an der identität von Ἑρμῆς und Sarameyas (s. 312), die von Kuhn und andern zu den sichersten resultaten der vergleichenden mythologie gezählt wird. aber selbst wenn die richtigkeit der etymologie feststände, so geht doch aus der völlig abweichenden erklärung Max Müllers hervor, dasz die grundvorstellungen in den Veden, auf die man sich beruft, so schwankend und zerflieszend sind wie die wolke im Hamlet, die beliebig für ein kamel, ein wiesel oder einen walfisch angesehen werden kann. während Kuhn mit der grösten bestimmtheit Sarama und Sarameyas für hunde erklärt, protestiert Max Müller auf das entschiedenste gegen die hundenatur des 'göttlichen windspiels Sarama' (Mommsen röm. gesch. I⁵ 18) und findet, es sei 'hohe zeit dasz dieser vielbesprochene windhund aus dem vedischen pantheon hinausgejagt werde' (vorl. über wiss. der sprache II 433).

Noch weit abschreckender aber als die unsicherheit der fundamentalen voraussetzungen musz auf den classischen mythologen die methode wirken, die beweise für die vorausgesetzten bedeutungen der mythen mit verleugnung der elementarsten sätze der historischen kritik aus allen gebieten der griechischen litteratur ohne rücksicht auf natur und zeit der quellen zusammenzulesen. die tollsten ausgeburten der allegoriensucht, die auf offenbaren küstererfindungen beruhenden tempellegenden, die absurdesten klügeleien grammatischen witzes und aberwitzes werden als zeugnisse für die nachzuweisenden grundbedeutungen der mythen nicht verschmäht, Homer und Hesiod sind in einer art von miscredit, und Schwartz bemerkt zb. dasz die Orphischen hymnen 'oft gerade die ältesten vorstellungen, wenn auch unter der form die ihnen eine spätere zeit gegeben hat, enthalten haben dürften' (ao. s. 49, 1). allerdings, wenn es erlaubt ist alles, was irgend einmal von irgend jemand im laufe des griechischen altertums über mythologie gesagt worden ist, als überbleibsel der urältesten anschauung anzusehen und [illegible] zu combinieren, so kann man ohne grosze mühe aus [illegible] machen; aber freilich ist dies auch die art der my[illegible] Wackernagel in seinen 'hündchen von Bret[illegible] (im neuen schweizerischen museum V [18[illegible] schriften I 423 ff.) unvergleichlich paro[illegible]

Ich will den unterschied dieser [illegible] methode nur an éinem beispiel erlä[illegible] zeugung gekommen dasz 'über[illegible] mythologien schlangen oder drac[illegible] lich mit den himmelsschlan[illegible] und diese auf den sich schlänge[illegible] (ao. s. 26 f.). in dieser über[illegible] der schlange bei dem donn[illegible]



an beweisen dasz [illegible]
bedeute fehlt es nicht: [illegible] feuergelbe
art der schlangen heilig; [illegible]
glanzhelle, und wenn [illegible]
läszt ihn die sage noch [illegible]
flossen, gefunden werden [illegible]
die tochter des Phlegyas, [illegible]
kennen gelernt; nach einer [illegible]
aus den flammen, da der leib der mutter [illegible]
halb ist für uns gleichgültig — [illegible]
brannt werden soll' (s. 112). [illegible]
über musz diejenige mythologie [illegible]
immer von der historischen kritik [illegible]
ausgehen, dasz Homer den [illegible]
kennt, von seiner göttlichen [illegible]
nachhomerischer zeit [illegible]
kunde die tendenz ihn zum gott zu [illegible]
sage reflectiert. er wurde zum sohn des Apollo [illegible]
lichen (in Thessalien der Koronis, [illegible]
macht: so in den Eöen des Hesiod [illegible]
sterblichkeit war er damit noch immer [illegible]
Pindar erschlägt ihn Zeus mit dem blitz [illegible]
epidaurischen sage als kind [illegible]
so dürfte in diesem das [illegible]
göttersohn von den [illegible]
wie zu demselben [illegible]
Thetis in feuer getaucht wird [illegible]
vergötterung oder wenigstens [illegible]
gleiterin gegeben worden ist [illegible]
tums häufig [illegible]
polis, der [illegible]
bens an [illegible]

[illegible] ung
[illegible] eint
[illegible] wel-
[illegible] ttin,
[illegible] nten
[illegible] Zeus
[illegible] von
[illegible] der
[illegible] enge
[illegible] doch
[illegible] auf-
[illegible] stern-

[illegible] ra und
[illegible] tzteren
[illegible] immels,
[illegible] den von
[illegible] nd meer
[illegible] legoriker
[illegible], so ist
[illegible] liebende
[illegible] 'von der
[illegible] ngt diese
[illegible] igung des
[illegible] s ist) mit
[illegible] szerungen
[illegible] klärt sind,
[illegible] t sie denn
[illegible] lement des
[illegible] ige göttin.
[illegible] geiselung
[illegible] us erklärt
[illegible] n erschei-
[illegible] och nicht
[illegible] eutet und
[illegible] mit ihm
[illegible]
[illegible] 253), [illegible]
[illegible] der Hera [illegible]

gott, erfahren wir durchaus nichts was wir nicht schon aus Homer wüsten. die auslegung von Ἔρως aus der grundbedeutung rosz, sonnenrosz, der Χάριτες als skr. *haritas* dh. sonnenrosse bestreitet zb. GCurtius ao. s. 114 f. derselbe zweifelt sogar an der identität von Ἑρμῆς und Sarameyas (s. 312), die von Kuhn und andern zu den sichersten resultaten der vergleichenden mythologie gezählt wird. aber selbst wenn die richtigkeit der etymologie feststände, so geht doch aus der völlig abweichenden erklärung Max Müllers hervor, dasz die grundvorstellungen in den Veden, auf die man sich beruft, so schwankend und zerflieszend sind wie die wolke im Hamlet, die beliebig für ein kamel, ein wiesel oder einen walfisch angesehen werden kann. während Kuhn mit der grösten bestimmtheit Sarama und Sarameyas für hunde erklärt, protestiert Max Müller auf das entschiedenste gegen die hundenatur des 'göttlichen windspiels Sarama' (Mommsen röm. gesch. I^5 18) und findet, es sei 'hohe zeit dasz dieser vielbesprochene windhund aus dem vedischen pantheon hinausgejagt werde' (vorl. über wiss. der sprache II 433).

Noch weit abschreckender aber als die unsicherheit der fundamentalen voraussetzungen musz auf den classischen mythologen die methode wirken, die beweise für die vorausgesetzten bedeutungen der mythen mit verleugnung der elementarsten sätze der historischen kritik aus allen gebieten der griechischen litteratur ohne rücksicht auf natur und zeit der quellen zusammenzulesen. die tollsten ausgeburten der allegoriensucht, die auf offenbaren küstererfindungen beruhenden tempellegenden, die absurdesten klügeleien grammatischen witzes und aberwitzes werden als zeugnisse für die nachzuweisenden grundbedeutungen der mythen nicht verschmäht, Homer und Hesiod sind in einer art von miscredit, und Schwartz bemerkt zb. dasz die Orphischen hymnen 'oft gerade die ältesten vorstellungen, wenn auch unter der form die ihnen eine spätere zeit gegeben hat, enthalten haben dürften' (ao. s. 49, 1). allerdings, wenn es erlaubt ist alles, was irgend einmal von irgend jemand im laufe des griechischen altertums über mythologie gesagt worden ist, als überbleibsel der urältesten anschauung anzusehen und beliebig zu combinieren, so kann man ohne grosze mühe aus allem alles machen; aber freilich ist dies auch die art der mythenforschung, die Wackernagel in seinen 'hündchen von Bretzwil und von Bretten' (im neuen schweizerischen museum V [1865] s. 339 ff. = kleinere schriften I 423 ff.) unvergleichlich parodiert hat.

Ich will den unterschied dieser und der historisch-kritischen methode nur an éinem beispiel erläutern. Schwartz ist zu der überzeugung gekommen dasz 'überall, wo in den indogermanischen mythologien schlangen oder drachen . . auftreten, wir es ursprünglich mit den himmelsschlangen und -drachen zu thun haben, und diese auf den sich schlängelnden blitz . . zurückzuführen' seien (ao. s. 26 f.). in dieser überzeugung macht ihn weder das fehlen der schlange bei dem donnergott Zeus irre, noch die natur des

gottes, dessen constantestes attribut die schlange ist, Asklepios. an beweisen dasz diese schlange das die pestluft reinigende gewitter bedeute fehlt es nicht: in Epidauros war ihm eine feuergelbe art der schlangen heilig; 'bei den Doriern heiszt er Αἰγλαήρ, der glanzhelle, und wenn die beziehung auf den blitz zweifelhaft wäre, läszt ihn die sage noch ausdrücklich als kind, vom blitzglanz umflossen, gefunden werden .. geboren hat den Asklepios übrigens die tochter des Phlegyas, den wir oben schon s. 82 als blitzwesen kennen gelernt; nach einer andern version der sage rettet ihn Apollon aus den flammen, da der leib der mutter, die er — das motiv weshalb ist für uns gleichgültig — mit seinen pfeilen erlegt, schon verbrannt werden soll' (s. 114). diesem überraschenden ergebnis gegenüber musz diejenige mythologie, die nach altmodischer weise noch immer von der historischen kritik sich leiten läszt, von der thatsache ausgehen, dasz Homer den Asklepios nur als einen untadellichen arzt kennt, von seiner göttlichen natur aber noch nichts weisz. erst in nachhomerischer zeit entstand mit dem steigenden ansehen der heilkunde die tendenz ihn zum gott zu erheben, die sich nun in der sage reflectiert. er wurde zum sohn des Apollon und einer sterblichen (in Thessalien der Koronis, in Messenien der Arsinoë) gemacht: so in den Eöen des Hesiod und bei Pindar. aber zur unsterblichkeit war er damit noch immer nicht gelangt: denn bei Pindar erschlägt ihn Zeus mit dem blitze. wenn er nun in der epidaurischen sage als kind vom blitzesglanz umflossen erscheint, so dürfte in diesem das läuternde feuer zu erkennen sein, das den göttersohn von den schlacken der sterblichen natur reinigen sollte, wie zu demselben zwecke Demophoon von Demeter, Achilleus von Thetis in feuer getaucht wird. ob die schlange ihm (nach seiner vergötterung oder wenigstens heroisierung) in Epidauros zur begleiterin gegeben worden ist, weil sie sich in der nähe seines heiligtums häufig vorfand (wie die eule bei dem der Athena auf der Akropolis, der pfau bei dem der Hera zu Samos), oder wegen des glaubens an die selbstverjüngung der schlangen durch häutung, musz ungewis bleiben; jedenfalls ist es relativ spät geschehen. gesetzt also auch dasz die schlange in der ältesten zeit der mythenbildung wirklich immer die von Schwartz angenommene bedeutung des blitzes gehabt hätte, so folgt daraus nichts für die schlange des Asklepios und für diesen selbst.

Was Preller betrifft, so hat er weder der vergleichenden sprachforschung noch der vergleichenden mythologie einen nennenswerten einflusz auf seine auffassung und darstellung der griechischen götterlehre eingeräumt, da auch ihm auf diesen gebieten 'vieles noch sehr unsicher' erschien. groszen wert legte er dagegen auf seine freilich nur auf einer ferienreise erworbene anschauung der griechischen landesnatur, und wenn er diese 'eine ebenso eigentümliche wie zur vielseitigkeit des nationalen denkens und lebens von selbst anleitende' nennt (I[3] 7), so ist er offenbar überzeugt gewesen,

dasz die griechischen mythen, sei es dasz sie aus der arischen urheimat mitgebracht oder auf griechischem boden selbst entstanden waren, ihre wesentliche gestaltung den einflüssen des griechischen himmels und bodens verdanken. schon aus diesem grunde muste es ihm fern liegen die ursprüngliche natur der griechischen götter mit hilfe vedischer vorstellungen zu ermitteln.

Seine eigene untersuchungsmethode leidet aber an dem allerschlimmsten fehler, nemlich dasjenige was bewiesen werden soll von vorn herein als bewiesen vorauszusetzen. dasz wenigstens alle groszen götter auch in Griechenland ursprünglich noch naturmächte oder naturerscheinungen gewesen sind, steht ihm fest; von welcher art, das sucht er aus ihren sagen, beiwörtern und culten zu bestimmen, um die so gefundene naturbedeutung dann wieder der erklärung der ganzen mythenmasse zu grunde zu legen. einen vollständigern zirkel kann es nicht geben. schon das müste bedenken gegen diese methode erregen, dasz die mit ihr operierenden forscher öfter zu so höchst verschiedenen resultaten gelangen, namentlich Welcker und Gerhard, die im wesentlichen auf dieselbe weise zu werke gehen wie Preller. bei Preller zb. ist Hera eine himmelsgöttin, bei Welcker (und Hartung) eine erdgöttin; Ares bei Welcker ein sonnengott, bei Gerhard 'hauptsächlich erdgott oder vernichter', bei Preller der durch sturm aufgeregte himmel. noch mistrauischer musz man werden, wenn man den abschnitt über Hermes in der ersten und zweiten auflage von Prellers mythologie vergleicht. dort war er ein regengott, hier ist er 'eine macht der licht- und luftveränderung, wie sie sich am himmel in unablässigem wandel darstellt, bald in der form der verdüsternden wolken- und nebelbildung welcher der befruchtende regen folgt, bald in der des nächtlichen dunkels welches das licht des tages entführt, aber auch umgekehrt in dem entgegengesetzten spiele der morgendämmerung in welchem die lichter des himmels erlöschen'. bei Welcker bedeutet Hermes 'den kreislauf des himmels, des tags und der nacht, des wachens und schlafens, die lebendige bewegung, den umschwung' (man denkt hier unwillkürlich an den αἰθέριος δῖνος des Sokrates bei Aristophanes). bei Gerhard ist er ein zeugender und belebender naturgeist in den drei naturreichen; bei Overbeck (Zeusreligion s. 51) wieder der gott der wolken und des regens und als solcher vermittler; bei Kuhn, wie gesagt, gott des sturms und bei Max Müller des zwielichts.

Doch ich kehre zu Prellers mythologie zurück. wie bei der deutung des Hermes, so wird überall für die mythenbildende urzeit einerseits die gröste kühnheit der speculation und die gröste subtilität der abstraction, anderseits aber eine so grosze unklarheit und verschwommenheit der vorstellungen vorausgesetzt, dasz es vielfach unmöglich ist sie zu erfassen und festzuhalten. ich will dies an Prellers behandlung der Hera näher erörtern. er hat sich von der alten allegorischen erklärung der Stoiker, dasz Hera die luft sei, nie losmachen können, wenn er auch ihren namen in der zweiten auf-

lage von skr. *svar* der himmel, zend. *hvar* die sonne ableitet und sie die königin des himmels nennt. anderseits hat er jene erklärung aber auch nicht streng festzuhalten vermocht, und Hera erscheint bei ihm nach bedürfnis abwechselnd als göttin der untern luft (welche 'die weibliche seite des himmels' sein soll), als sturmgöttin, und als göttin des glänzenden, stralenden, namentlich des gestirnten himmels. alle diese erscheinungen sind nun aber doch auch in Zeus vereinigt, und zum überflusz stellt noch Athene 'die einheit von Zeus und Hera' dar! überhaupt ist nach Prellers auffassung der himmel in seinen verschiedenen erscheinungen durch eine menge von gestalten repräsentiert, die im wesentlichen dieselben oder doch sehr nah verwandte anschauungen ausdrücken. (in der ersten auflage war, wenn ich nicht irre, Aphrodite der nächtliche sternhimmel.)

Schon die deutungen der hochzeit des Zeus und der Hera und ihrer ehelichen zwistigkeiten erregen bedenken. in diesen letzteren sollen wir erscheinungen der atmosphäre und des wolkenhimmels, regen, sturm usw. erkennen, und in der deutung der beiden von Zeus der Hera an die füsze gehängten ambosse auf erde und meer kommt die etwas veraltete weisheit der altgriechischen allegoriker wieder zu ehren. wenn wir dies noch allenfalls verstehen, so ist schon schwerer zu begreifen, dasz die heilige hochzeit 'die liebende vereinigung der beiden groszen himmelsmächte' sein soll, 'von der alle fruchtbarkeit der erde abhängt'. in wirklichkeit hängt diese doch von sonne und regen ab und nicht von der vereinigung des himmels und seines stralenden glanzes (dessen gott Zeus ist) mit der atmosphäre. nachdem aber regen und sturm als äuszerungen des ehelichen zwistes der herschenden himmelsmächte erklärt sind, verwandelt sich Hera plötzlich in eine sturmgöttin (bleibt sie denn auch als solche immer noch 'das weiblich fruchtbare' element des himmels?). als solche ist sie eine sehr strenge und eifrige göttin. während die peitschung der Hera (Il. A 586 ff.) als eine geiselung der luft durch den sturm und die wetterwolken des Zeus erklärt wird, gebietet Hera doch auch selbst über die himmlischen erscheinungen, namentlich donner und blitz, wie Zeus. aber noch nicht genug: die göttin, die zugleich atmosphäre und sturm bedeutet und abwechselnd als eine dem Zeus gegenüberstehende und mit ihm identische macht erscheint, wird nun schlieszlich noch zum nächtlichen sternhimmel. das epitheton βοῶπις 'möchte ursprünglich auf den mond als auge des nächtlichen himmels gezielt haben', auf dessen sternenpracht das symbol des pfaus deuten soll.

Diese letzte deutung erinnert an den zweiten hauptfehler in Prellers methode: auch er verwertet die mythen ohne alle rücksicht auf ihre natur und die zeit ihrer entstehung. da der pfau selbst in Polykrates zeit auf Samos noch nicht einmal vorhanden gewesen zu sein scheint (Hehn culturpflanzen und hausthiere s. 253), so kann der mythos von seiner erwählung zum lieblingsvogel der Hera

eben nur eine sehr späte tempellegende sein. dasz diese, wie auch Hehn glaubt, den pfau als sternenvogel zum liebling der himmelskönigin ausersehen habe, wäre nur glaublich, wenn sich erweisen liesze dasz Hera als göttin des gestirnten himmels oder doch des himmels überhaupt gegolten hätte. aber dies ist nicht nur unerweisbar, sondern steht auch mit ihrer auffassung als repräsentantin der atmosphäre in einem unlösbaren widerspruch.

Zu ähnlichen bedenken und einwendungen gegen die willkür, gewaltsamkeit und inconsequenz der deutung wie gegen die verleugnung der historischen kritik fühlt man sich fast auf jeder seite von Prellers mythologie aufgefordert, aber nicht allein hier, sondern auch in den werken von Gerhard, Welcker und Hartung. so viel geist, gelehrsamkeit und scharfsinn auch von all diesen autoren aufgewendet ist, so ist doch keine irgend wesentliche förderung der wissenschaft erzielt, die resultate differieren überall unter einander und mit denen der vergleichenden mythenforschung. in der that bedarf nach meiner überzeugung die mythologie der umkehr, und zwar auf den alten von JHVoss eingeschlagenen weg, dessen mythologische briefe zwar noch citiert, aber wol wenig gelesen oder auch als beschränkt und nüchtern belächelt werden. vor allen dingen sollte die mythologie wieder versuchen die ars nesciendi zu lernen und, statt die anschauungen der urzeiten ergründen zu wollen, sich zunächst mit der bescheidneren aufgabe begnügen, die mythenbildende thätigkeit von der Homerischen zeit ab auf ihren verschlungenen pfaden schritt für schritt zu verfolgen, die einzelnen phasen der sagenentwicklungen scharf zu trennen, den eintritt jeder neuen wandlung oder weiterbildung der zeit nach so genau als möglich zu bestimmen, endlich die natur der einzelnen mythen so weit es möglich ist festzustellen, fremde und einheimische, locale und nationale, echte und aftermythen (namentlich erklärende und etymologisierende) nach ihrem so ungemein verschiedenen wert zu unterscheiden. nur eine kritische geschichte der mythen kann das verständnis der mythologie erschlieszen, und von einer solchen sind trotz so vielfacher und bedeutender bemühungen der hervorragendsten gelehrten um diese wissenschaft noch nicht einmal die anfänge vorhanden.

Der herausgeber der neuen dritten auflage von Prellers mythologie, hr. dr. Eugen Plew (verfasser der inauguraldissertation de Sarapide, Königsberg 1868), war in einer sehr üblen lage, da seine, wie gesagt, mit der des ref. durchaus übereinstimmende auffassung von der Prellers eine grundverschiedene ist, während er doch dem wunsch des verlegers gemäsz ihr keinen nennenswerten einflusz auf die bearbeitung des buchs einräumen durfte. nur in einigen fällen, wo ihm die unhaltbarkeit der von Preller aufgestellten behauptungen oder mythendeutungen zu evident zu sein schien, liesz er kürzere stellen im text aus, oder machte, wenn dies nicht angieng, in einer anmerkung auf ihre unrichtigkeit aufmerksam. wenn zb.

Preller einen zusammenhang zwischen der eigenschaft der Athena als sturmgöttin, rossebändigerin und beschützerin der seefahrt, und diesen durch die korinthische sage vom Pegasos angedeutet fand, so vermochte der herausgeber diesem kühnen fluge der phantasie nicht zu folgen, und die stelle (I² 172): 'von dem geflügelten wolkenpferde und den stürmen der himmelsgöttin eilte die vorstellung weiter zu wogen und zu rossen und segelnden schiffen' usw. fehlt in der dritten auflage. ebenso erschien es dem hg. unglaublich, dasz der dreifusz des Apollon in seiner symbolischen anwendung auf die feurige natur des licht- oder sonnengottes hinweisen, oder dasz die hirschkuh ihres gefleckten felles wegen ein sinnbild des himmels und seiner erscheinungen sein sollte (I² 224 ff.) usw. allerdings hätte er mit demselben recht die zahl seiner auslassungen (im ganzen ungefähr 50) sehr vermehren können; aber da die fundamente des werkes nicht angetastet werden und sein wesentlicher bestand erhalten bleiben sollte, so wäre auch damit eine wesentliche verbesserung nicht erreicht worden. so war also hr. dr. Plew darauf beschränkt, durch fortführung der litteratur, berichtigung von angaben, die durch neuere forschungen und entdeckungen umgestoszen sind, änderung falscher oder unzutreffender citate udgl. die brauchbarkeit des buchs, wie es nun einmal ist, zu erhöhen, und naturgemäsz betrafen diese veränderungen weit mehr die anmerkungen. die vermehrung des umfangs ist daher auch keine beträchtliche (709 s. der 3n gegen 673 s. der 2n auflage). diese zwar sehr unscheinbare, aber höchst verdienstvolle arbeit hat er in einer weise ausgeführt, wie es vielleicht wenige vermöchten, da schon eine so umfassende und gründliche kenntnis der weitschichtigen und zerstreuten mythologischen litteratur selten gefunden wird, noch seltener aber in verbindung mit der hier erforderten archäologischen gelehrsamkeit. der hg. ist auf beiden gebieten gleich sehr zu hause, und man wird in seinen nachträgen schwerlich auch nur eine der erwähnung werte doctordissertation oder abhandlung in einer zeitschrift oder ein irgend erhebliches, neu aufgetauchtes bildwerk vermissen. sein urteil ist überall ein sicheres, reifes und maszvolles. so erscheint er denn vor vielen anderen berufen die nach meiner überzeugung unabweisliche reform der mythenforschung anzubahnen, und ich kann nur lebhaft wünschen, dasz wir nach der vollendeten ausgabe von Prellers werk von ihm recht bald eine eigene, im geist der historischen kritik geschriebene mythologie erhalten möchten.

Königsberg. Ludwig Friedländer.

55.

ZU AESCHYLOS PERSERN.

ΞΕ. Ἰάνων γὰρ ἀπηύρα,
Ἰάνων ναύφαρκτος
Ἄρης ἑτεραλκὴς
νυχίαν πλάκα κερσάμενος
δυσδαίμονά τ' ἀκτάν.

Bekanntlich hat GHermann nach dem vorgange von Pauw an dem νυχίαν πλάκα der hsl. überlieferung anstosz genommen, weil νύχιος weder im eigentlichen sinne hier passt, da die schlacht bei Salamis bei tage geliefert wurde (vgl. v. 387 f.), noch metaphorisch in der bedeutung 'unheilvoll' genommen werden kann, da, wie auch Schiller zugibt, das wort sonst nie so gebraucht ist und, selbst wenn dies der fall wäre, jedenfalls eine bedenkliche zweideutigkeit entstehen würde. aus diesen gründen hat Hermann Pauws conjectur μυχίαν πλάκα aufgenommen (vgl. v. 875 μυχία τε Προποντίς und Dion. perieg. 688 μυχὸς Πόντοιο), was allerdings die situation der persischen flotte bei Salamis insofern vortrefflich bezeichnen würde, als eben die zusammendrängung in die meeresbucht bei Salamis ihr zum verderben gereichte. dieser vermutung mich anzuschlieszen werde ich jedoch durch das glossem des scholiasten verhindert, der hier offenbar ein wort las, welches er durch στυγνήν zu erklären suchte. sieht man sich nun nach einem ausdrucke um, der sich der äuszeren form nach ebenso sehr an ΝΥΧΙΑΝ wie dem sinne nach an das στυγνήν des scholiasten anschlieszt, so wird sich, denke ich, kaum etwas passenderes finden lassen als ΣΤΥΓΙΑΝ πλάκα, dh. 'die unheilvolle meeresfläche' (vgl. v. 975 στυγνὰς Ἀθάνας), womit das folgende δυσδαίμονά τ' ἀκτάν sogar in besserem einklang stehen dürfte als mit dem von Hermann empfohlenen μυχίαν πλάκα. dasz ein solches στυγίαν den scholiasten recht wol zu der erklärung στυγνήν veranlassen konnte, ersieht man zb. aus der glosse des Hesychios: στυγερόν· στυγνόν. κακοπαθές. φοβερόν, χαλεπόν, μισητόν. übrigens erfreue ich mich hierin der völligen übereinstimmung mit meinem hochverehrten lehrer Ritschl, mit dem ich vor etwa sechs oder sieben jahren als mitglied der von ihm geleiteten philologischen societät bei gelegenheit der kritischen behandlung dieser stelle durch einen im kriege gefallenen freund in der vermutung στυγίαν zusammentraf.

Meiszen. W. H. Roscher.

56.

ZU EURIPIDES ELEKTRA.

Im Hermes bd. VI (1871) s. 252 sagt AKirchhoff: 'die Elektra des Euripides ist bekanntlich nur in einer einzigen handschrift, der Florentiner XXXII 2, und deren jüngeren abschriften erhalten, und aus dem originale zuerst von Victorius zu Florenz 1545 herausgegeben worden, wie er selbst sagt «non paucis locis purgata; praecipue autem personae perturbatae erant». erst die Matthiäsche ausgabe brachte eine vergleichung der hs. von Furias hand; leider war dieselbe sehr mangelhaft und überhob uns nicht der notwendigkeit an zahlreichen stellen die abschriften daneben zu rathe zu ziehen, um mit deren hülfe wenigstens vermutungsweise die lesart des originals da festzustellen, wo Furias angaben im stiche lieszen. unter diesen umständen wird es keiner rechtfertigung bedürfen, wenn ich im folgenden aus einer im besitze des verlegers dieser zeitschrift befindlichen collation der Florentiner hs., welche von Theodor Heyses kundiger hand herrührt, und der der Matthiäsche text zu grunde gelegt ist, dasjenige mitteile, was zur berichtigung und vervollständigung der angaben des ersten vergleichers dienen kann.'

Die behauptung, dasz die Elektra uns nur in einem einzigen codex erhalten sei, wird Kirchhoff jetzt wol nicht mehr aufrecht halten, da ich in diesen jahrb. 1872 s. 525 ff. nachgewiesen habe, dasz wir neben Flor. XXXII 2 den gleich alten und gleich wichtigen codex Abbatiae Florentinae 2664 (172) besitzen. was aber die vergleichungen des Flor. XXXII 2 zur Elektra betrifft, so ist Kirchhoff eine collation ganz unbekannt geblieben, die CAWalberg im j. 1863 gemacht und in seiner ausgabe (Euripidis Electra in usum scholarum academicarum edidit CAWalberg. Upsaliae sumptibus et typis WSchultzii, 1869. Leipzig in comm. bei AFritsch) veröffentlicht hat. vergleichen wir nun die collationen Heyses und Walbergs, um die eine durch die andere zu prüfen und auf ihre genauigkeit zu schlieszen, so finden wir dasz beide dieselben lesarten der hs., die bisher nicht bekannt waren*, verzeichnen zu v. 245. 247. 378. 408. 413. 475. 521. 568. 607. 633. 689. 693. 725. 732. 825. 856. 895. 963. 976. 1002. 1028. 1071. 1125. 1156. 1204. 1211. 1224. an vielen anderen stellen stimmen ihre angaben in der hauptsache überein, aber bald ist Walberg bald Heyse genauer. so sind Heyses angaben ungenau v. 150. 168. 178. 437. 538. 719. 772. 942. 984. 1169. 1185. 1194. 1208. 1216. 1231. 1232. 1348. 1351, während

* wenn die drei Pariser abschriften des cod. Flor., die ich von neuem collationiert habe, von denjenigen, welche die codices früher eingesehen haben, besonders von Fix, genauer verglichen wären, so hätte man schon an vielen stellen auf die lesart des originals schlieszen können, so zb. v. 382. 408. 568. 607. 723. 811. 895. 963. 1028. 1071. 1125. 1130. 1209. 1292. 1298. 1303.

sie an genauigkeit die Walbergschen übertreffen v. 543. 593. 1226. an diesen stellen also ergänzen sich die beiden collationen gegenseitig, an anderen differieren sie zum teil bedeutend. welcher von beiden wir in solchem falle glauben schenken sollen, läszt sich nicht im allgemeinen bestimmen, da aus den abschriften, durch die wir die vergleichungen in etwa controlieren können, hervorgeht dasz bald die eine bald die andere etwas ausgelassen hat oder falsches angibt. so hat zb. der codex v. 382 nach Heyse ἐν τοῖcδε, während Walberg, der das von Victorius vermutete ἐν τοῖc τε im text hat, nichts anmerkt. Heyses angabe ist ohne zweifel richtig, da eine Pariser abschrift ἐν τοῖc δε, die beiden andern ἐν τοῖc δὲ haben. Kirchhoff bemerkt zu dieser stelle: 'es liegt hier also eine schlimmbesserung des herausgebers vor, welche hoffentlich nunmehr dem richtigen ἐν τοῖc δὲ platz machen wird, welches seiner zeit von mir vorgeschlagen worden ist, bisher aber keine gnade gefunden hat.' lange vor Kirchhoff hat aber bereits ThFix ἐν τοῖc δὲ in den text gesetzt: vgl. Fix ausgabe (Paris 1845) v. 380 'legitur vulgo ἐν τοῖc τε. recepit Fixius e Par. E ἐν τοῖc δὲ.' dasz Par. E (α′ bei Musgrave) ἐν τοῖc δὲ biete, ist indes eine falsche angabe von Fix, dieser hat ἐν τοῖc δε; Par. C (β′ bei Musgrave) und Par. D (γ′ bei Musgrave) haben ἐν τοῖc δὲ. ferner wird Walberg v. 603. 811 usw., Heyse v. 233. 412. 424. 536. 583. 672. 769. 796. 849. 1016. 1224 sich auslassungen haben zu schulden kommen lassen.

Etwas ist besonders auffallend bei der Heyseschen collation, woran merkwürdiger weise Kirchhoff, der doch sonst so vorsichtig in anerkennung der angaben der collatoren ist, gar keinen anstosz genommen hat. an vielen stellen ist nemlich bei Heyse ein γρ. mit anderer lesart vermerkt, das nach Kirchhoffs meinung eine im codex befindliche variante sein soll, so v. 32 φύλαξ γρ. φυγάc (Kirchhoff setzt hinzu: 'jenes ist also nicht conjectur des herausgebers' [Victorius]); v. 116 $\overset{\epsilon}{\tau\epsilon\kappa}$ γρ. τέκεν· v. 272 φίλαιcϊ (γρ. φίλαι coι) (Kirchhoff bemerkt: 'die correctur entnahm der hg. also aus der hs. selbst'); 335 ἐκεῖνον (γρ. ἐκείνου)· 546 cκοποὺc (γρ. cκότοc) λαβών· 636 ὁδὸν γὰρ (γρ. παρ') αὐτήν· 638 τε (γρ. γε)· 865 ὧδ' ἂν (γρ. ᾠδὰν)· 925 οἰκεῖc (γρ. ᾤκειc)· 1157 ἐc (γρ. εἰc) sed fort. a corr. (Walberg merkt an: ἐc in rasura); 1305 κοιναὶ (γρ. κοινοὶ) (aus dem stillschweigen Walbergs, der κοινοὶ im text hat, darf man nicht schlieszen dasz κοινοὶ im codex stehe; die Pariser abschriften haben auch κοιναὶ δὲ πότμοι). an allen diesen stellen verzeichnet Walberg keine variante, ebenso wenig hat Furia und die früheren vergleicher ein einziges γρ. angemerkt, auch die mechanisch angefertigten abschriften bieten nichts, während sie an anderen stellen, an denen nach Furias und Walbergs angabe eine variante oder glosse in der hs. sich befindet, diese getreu wiedergeben: so ist im codex v. 30 zu φθονηθείη am rande μεμφθείη angemerkt, Par. C hat im text ⁚φθονηθείη, am rande von derselben hand |: μεμφθείη. v. 96 hat

der codex ἵν' ἐμβάλω am rande, dasselbe steht in Par. E und C am rande. v. 647 ist sowol im Flor. als in den Pariser hss. EC γρ. ἐξαρτίσομαι am rande angemerkt usw. die varianten bei Heyse sind nun zum grösten teil conjecturen neuerer kritiker. so conjicierte v. 546 σκότος Seidler, 636 παρ' Pierson, 638 γε Reiske (dasz eine Pariser abschrift auch γε hat, ist zufall), 925 ᾤκεις Musgrave, und auch v. 32. 272. 865. 1305 wird Victorius die emendationen selbst gemacht, jedenfalls nicht aus dem cod. Flor. XXXII 2 entnommen haben. daher scheinen diese γρ. eher varianten einer ausgabe als jener hs. zu sein. vielleicht sind es eigene zusätze Heyses, die er nicht als lesarten der hs. angesehen wissen wollte. dasz sie in der hs. selbst sich befinden, kann ich vorläufig nicht glauben. gewisheit darüber kann nur eine von wirklich kundiger hand sorgfältig ausgeführte collation geben, die auch jetzt noch unbedingt nötig ist, da die beiden vorliegenden den heutigen anforderungen der wissenschaft nicht entsprechen. ob eine solche meine vermutung in betreff der varianten bestätigt, hoffe ich bald mitteilen zu können.

Rheydt oct. 1872.

Nachschrift. meine oben ausgesprochene vermutung ist vollständig richtig. an jenen bei Kirchhoff mit einem γρ. versehenen stellen hat die hs., wie dr. Enea Piccolomini, der sie gütigst verglichen hat, ausdrücklich angibt, kein γρ. und keine variante. die von Heyse durch γρ. bezeichneten lesarten sind also emendationen der neueren.

In betreff des cod. Abb. Flor. 2664 (172) kann ich noch hinzufügen, dasz er wie in der Helene so auch in der Elektra unabhängig vom Laur. XXXII 2 ist. so hat er zb. allein (fol. 28r) ein personenverzeichnis zur Elektra und zwar nach der gütigen mitteilung von dr. Piccolomini folgendes: Τὰ τοῦ δράματος πρόσωπα. αὐτουργὸς μηκυναῖος (so). ἠλέκτρα. πρέσβυς. ὀρέστης. κλυταιμνήστρα. ἄγγ(ελος). διόσκοροι : ∾

Breslau mai 1873. Rudolf Prinz.

57.

ZU HIPPOKRATES.

An einer für die terminologie des walkens sehr wichtigen stelle heiszt es bei Hippokrates de diaeta I 14 (Ermerins): καὶ οἱ γναφέες τωὐτὸ διαπράσσονται· λακτίζουσι, κόπτουσι, ἕλκουσι, λυμαινόμενοι ἰσχυρότερα ποιέουσι, κείροντες τὰ ὑπερέχοντα καὶ παραπλέκοντες καλλίω ποιέουσι. Marquardt röm. privatalt. II 138 erklärt die ausdrücke dahin, dasz λακτίζειν das treten sei, κόπτειν schlagen, ἕλκειν ziehen, λυμαίνεσθαι waschen. dasz κείρειν das scheren bedeutet, ist selbstverständlich; Marquardt erwähnt es daher nicht ausdrücklich;

ebenso schweigt er über das unklare παραπλέκοντες. ich glaube dasz seine erklärung in mehreren puncten verfehlt und dasz auch die stelle selbst corrupt ist und der verbesserung bedarf.

Gegen die deutung des λακτίζειν und κόπτειν ist nichts einzuwenden; jenes ist an sich klar genug, dieses wird bestätigt durch die stelle des Pollux VII 37 τοῦ δὲ κνάπτειν ἡγεῖται τὸ συμπατῆσαι, ὡς Κρατῖνος ὑποδηλοῖ παίζων· «τῇ μάστιγι κνάψειν εὖ μάλα, πρὶν συμπατῆσαι.» will man aber hier die μάστιξ nicht als zu dem von Kratinos der walkerei entlehnten bilde gehörig betrachten, sondern als wirkliche peitsche auffassen, so könnten wir doch jene deutung von κόπτειν beibehalten, weil schon die heutige praxis, wo hämmerer in den walkmühlen das tuch stampfen, uns vermuten läszt dasz das blosze treten mit den füszen nicht genügt haben wird, um das tuch von allem schmuz und fett zu befreien und den process des verfilzens zu befördern. wir können also κόπτειν ruhig als das auf das treten folgende oder damit verbundene schlagen der tücher mit ruthen oder stöcken auffassen.

Dagegen kann ich Marquardt nicht beistimmen, wenn er ἕλκειν als das 'ziehen' der tücher in der wäsche bezeichnet, etwa ein auswinden, wie es auf dem bekannten bilde der fullonica in Pompeji dargestellt ist. an und für sich schiene nichts dagegen einzuwenden zu sein; allein es musz doch sehr wunderbar erscheinen, dasz in einer aufzählung der manipulationen des walkers gerade die wichtigste, von der er bei den Griechen sogar den namen hat (γναφεύς), fehlt, nemlich das aufkratzen oder rauhen der tücher, das κνάπτειν mit der ἀκάνθη γναφική, *spina fullonia*, oder mit dem diese disteln enthaltenden instrument, dem κνάφος, resp. der *aena* (vgl. über diese ausdrücke Marquardt ao. und OJahn in den abh. der sächs. ges. der wiss. philol. hist. cl. bd. V [1868] s. 308). und in der that fehlt auch die erwähnung dieser procedur nicht, sie wird vielmehr mit dem ἕλκουσι bezeichnet. denn neben κνάπτειν wird diese thätigkeit eben mit ἕλκειν ausgedrückt. so spricht Platon pol. 282[e] von der τῆς γνάψεως ὁλκή. Hesychios u. κνάφου δίκην sagt: ὅταν ἐν κύκλῳ οἱ κναφεῖς περιέλκωσι τὰ ἱμάτια περὶ τὸν λεγόμενον κνάφον. und so heiszt auch die marter, zu welcher ein nach art des κνάφος construiertes instrument genommen wurde, ἐπὶ κνάφου ἕλκειν· vgl. Herod. I 92 Κροῖσος τὸν ἄνθρωπον τὸν ἀντιπρήσσοντα ἐπὶ κνάφου ἕλκων διέφθειρε (ähnlich Platon rep. X 616[a] τὸν δὲ Ἀρδιαῖον . . εἷλκον παρὰ τὴν ὁδὸν ἐκτὸς ἐπ' ἀσπαλάθων κνάπτοντες). vgl. Hesychios (prov. app. II 81) ἐπὶ κνάφου ἕλκων. Suidas udw. und u. κνάφος· παρὰ Ἡροδότῳ ἄκανθα, ἕλκουσα ἱμάτια. daraus geht wol zur genüge hervor, was die alten unter ἕλκειν ἱμάτια verstanden, und so werden wir annehmen dürfen dasz auch Hippokrates diesen sinn mit dem ἕλκουσι verbunden hat.

Das λυμαινόμενοι übersetzt Marquardt mit 'waschen'. obgleich es gewis ist dasz die mit allerlei übelriechenden substanzen gewalk-

ten stoffe einer mehrmaligen wäsche bedurften, so ist doch nicht zu übersehen dasz Hippokrates sagt: λυμαινόμενοι ἰσχυρότερα ποιέουσι, und wie die tücher gerade durch das waschen dauerhafter werden sollen, ist durchaus nicht abzusehen. nun ist eine häufig, namentlich bei weiszen tüchern, nach dem aufkratzen und schwefeln vorgenommene manipulation das einreiben mit thonerde, was Plinius XXXV 198 *desquamare* nennt, und was nach ebendemselben mit cimolischer kreide oder mit tymphäischem gipse geschah. dadurch wurde nicht nur die weisze naturfarbe der wolle schöner, sondern die kleider, namentlich die getragenen, wurden auch nicht so schnell schmuzig, wie das hervorgeht aus Theophrast char. 10 ἔστιν ἰδεῖν τοὺς μικρολόγους . . πρὸς τοὺς γναφέας διατεινομένους, ὅπως τὸ ἱμάτιον αὐτοῖς ἕξει πολλὴν γῆν, ἵνα μὴ ῥυπαίνηται ταχύ. dies einreiben hiesz nun auch λευκαίνειν: vgl. die 59e Aesopische fabel (in Halms samlung), wo der γναφεύς zum ἀνθρακεύς sagt: ὃ ἐγὼ λευκανῶ, σὺ ἀσβολήσεις, und ev. Marci 9, 3 καὶ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐγένετο ἀποστίλβοντα, λευκὰ λίαν, οἷα γναφεὺς ἐπὶ τῆς γῆς οὐ δύναται οὕτως λευκᾶναι. es findet sich sogar in später zeit für den walker die benennung λευκαντεύς: Theophilos instit. III 26 (*de mandato*) § 13. danach hat es ziemlich viel bestechendes anzunehmen, dasz λυμαινόμενοι verdorben sei aus λευκαινόμενοι, um so mehr da ja aus der citierten stelle des Theophrast hervorgeht, dasz in der that dadurch die kleider dauerhafter wurden. aber anderseits ist auch nicht zu verkennen, dasz der gebrauch des mediums auffallend erscheinen musz, und ich möchte daher statt der conjectur lieber eine andere deutung vorschlagen, nemlich λυμαίνεσθαι nicht in dem bei weitem seltneren sinne von 'reinigen', sondern in dem gewöhnlichen von 'schimpflich behandeln, mishandeln, verletzen' aufzufassen. Hippokrates zieht verschiedene gewerbe herbei, um ihre thätigkeit zu vergleichen mit der menschlichen lebensweise und zu zeigen, dasz auch die menschen durch scheinbar gewaltsame, energisch den organismus angreifende körperliche übungen oder mittel sich kräftigen. das kann in den angegebenen beispielen natürlich immer nur ganz allgemein, nie ganz speciell passen; jedes gleichnis hinkt eben. hier nun meint er: die walker treten die kleider mit füszen, schlagen und kratzen sie 'und machen sie so, indem sie dieselben (scheinbar) verletzen (mishandeln usw.) fester'. und in der that, eben durch jene verrichtungen wird das gewebe verfilzt und in folge dessen viel dauerhafter und schwerer zerreiszbar, als es vorher gewesen war. einen ganz entsprechenden gedanken bietet dann das folgende dar. in dem λυμαινόμενοι hätten wir also keine neue thätigkeit des walkers, sondern nur eine zusammenfassende, charakterisierende bezeichnung für die drei vorher genannten thätigkeiten zu suchen. dasz eine derartige anschauung, wie die stoffe gerade durch die mishandlung besser und schöner würden, nicht zu fern liegt, zeigt eine dieselbe anschauungsweise enthaltende stelle bei Plinius XIX 18, wo er vom flachs sagt: *iterum deinde in filo politur, inlisum crebro silici*

ex aqua, textumque rursus tunditur clavis, semper iniuria melius. die corrupte stelle in demselben buche § 5, wo es ebenfalls vom flachs heiszt: *fractum tunsumque et in mollitiem lanae coactum. iniuria ac summa audacia est * * pervenire*, scheint etwas ähnliches besagt zu haben. und ein ähnlicher gedanke liegt auch zu grunde, wenn Artemidor oneir. III 59 in dem capitel περὶ λευκέας καὶ λίνου καὶ καννάβεως sagt, dasz träume von diesen dingen für solche, welche mit der verarbeitung dieser stoffe beschäftigt sind, ein ähnliches schicksal bedeuten, wie es diese dinge selbst erdulden müssen, gefangenschaft, qualen usw. denn auch die λευκέα (eine art hanf oder flachs, vielleicht *spartum*), sagt er, κόπτεται καὶ βασανίζεται καὶ καταπλέκεται. vgl. auch Synesios ep. 44 s. 182[d] ἀλλ' εἴ τις ἱματίοις αἴσθησις ἦν, τί ἂν οἴῃ πάσχειν αὐτὰ λακτιζόμενα καὶ νιτρούμενα καὶ πάντα τρόπον κναπτόμενα. Seneca *de tranq. an.* I 5 *vestis . . ponderibus ac mille tormentis splendere cogentibus expressa.*

Unbedenklich ist sodann wieder das κείροντες τὰ ὑπερέχοντα als scheren; wird dies auch nur äuszerst selten erwähnt, so ist es doch an sich klar genug und wird bestätigt durch Lukianos fugit. 28 ἀπέκειρε γὰρ ἐν τῷ γναφείῳ καθήμενος ὁπόσον περιττὸν τοῖς ἱματίοις τῶν κροκύδων ἐπανθεῖ. was soll nun aber das παραπλέκοντες bedeuten? mit der gewöhnlichen bedeutung des wortes 'daranflechten' ist gar nichts anzufangen; eher könnte man an ein zusammenfalten der tücher denken (obgleich das eigentlich πτύσσειν ist), wie ja auch Jahn das *conciliari* bei Varro *de l. lat.* VI 43 *vestimentum apud fullonem cum cogitur conciliari dictum* auf das sorgfältige in falten legen der tücher zum behufe des pressens bezieht, obschon ich für meinen teil mich hier lieber an Marquardt anschliesze und das *cogi* nach analogie von *vestis coacta, coactile, coactiliarius* usw. als 'verfilzen' fasse. allein auch das passt nicht; durch das blosze zusammenfalten können die tücher doch nicht schöner werden, wie es bei Hippokrates heiszt, und die hauptsache, das pressen, wozu das zusammenlegen nur die vorbereitung ist, würde ganz fehlen. also παραπλέκοντες gibt keinen sinn; es musz hier ein wort gestanden haben, welches das pressen ausdrückt: denn gerade dadurch werden ja die stoffe schöner. das pressen im ἶπος heiszt nun bei Aristophanes und Kratinos bei Pollux VII 41 ἰποῦν· allein Pollux sagt ebd.: ἔοικε δὲ καὶ τὸ ἰποῦσθαι, ἐπὶ τοῦ ἀποθλίβεσθαι καὶ πιέζεσθαι, κναφεῦσι προσήκειν· und X 135: ἶπος τὸ πιέζον τὰς ἐσθῆτας ἐν τῷ γναφείῳ . . ἐναρμόσαι δ' ἂν τούτοις καὶ τὸ ἐν τοῖς Δημιοπράτοις ἐκπιεστήριον. danach vermute ich dasz an stelle von παραπλέκοντες gestanden hat παραπιέζοντες oder καταπιέζοντες.

Erst mit diesen deutungen und veränderungen haben wir bei Hippokrates eine fast vollständige aufzählung der manipulationen des walkers: das austreten, ausschlagen, aufkratzen, scheren und pressen der tücher.

Breslau. Hugo Blümner.

58.

Platons sämmtliche werke übersetzt von Hieronymus Müller, mit einleitungen begleitet von Karl Steinhart. neunter band: Platons leben von Karl Steinhart. Leipzig, F. A. Brockhaus. 1873. VIII u. 331 s. gr. 8.

Wenn ich es unternehme hier das werk anzuzeigen, mit dem es Steinhart bestimmt war seine ein reiches menschenleben ausfüllende arbeit für Platon abzuschlieszen, so hat mich vor allem die treue verehrung für den verewigten bestimmt. schätze ich es doch als ein besonderes glück meines lebens, dasz es mir vergönnt war fünf jahre in Pforta und mit ihm zusammen zu leben. ihm schulde ich und alle jüngeren lehrer, die ihm nahe traten, eine fülle von anregung und belehrung, viele stunden heiteren und genuszreichen verkehrs, vor allem das glück eine originelle, ideal begeisterte, wissenschaftlich und sittlich gleich tüchtige persönlichkeit zu bewundern und an ihr sich bilden zu können. was Steinhart besonders zu Platonischen studien befähigte, war dasz er in vieler hinsicht eine Platon conforme natur war, in hinsicht auf idealismus in der ganzen lebensanschauung, wahrhafte und tiefe religiosität, reichtum der poetischen phantasie; und auch über ihn mochten wol, wie es in jener schönen stelle des Theätet heiszt, Thraker und anderes volk lachen, wenn er aus unerfahrenheit in mancherlei verlegenheit hineinfiel und sein mangel an gewandtheit unverbesserlich erschien; konnte er sich doch, wie es dort heiszt, damit trösten dasz jene scharfsinnigen weltmenschen sich nicht minder unbeholfen zeigen würden, wenn sie hinaufstiegen in das reich der begriffe und der wahrheit.

Steinharts absicht war seine Platonischen studien mit dem leben Platons, der behandlung der frage über die echtheit und zeitfolge der dialoge und einer darstellung der stilistischen kunst und des Platonischen systems in seiner totalität abzuschlieszen. leider sollte er nur das leben Platons vollenden; gerade über die stilistische kunst des grösten redners und dichters auf dem gebiete der philosophie hätten wir von St. eine fülle des geistvollen und neuen erwarten können. Platons lebensbild ist umrankt von einer fülle von sagen, die der schwärmerischen begeisterung seiner verehrer entstammen, es ist umwuchert von einer fülle boshafter klatschereien der neider und gegner, so dasz es oft schwer, ja unmöglich ist das wahre vom falschen zu scheiden. und während die einen urteilen, dasz die lebensverhältnisse nur weniger unter den alten philosophen uns so genau bekannt seien wie die Platons, meinen andere, wir besäszen nur einen biographischen mythus über ihn, der in geschichtlicher hinsicht genau so viel oder so wenig bedeute wie irgend ein anderer an den namen eines groszen mannes sich anschlieszender sagenkreis. so meint Hermann (geschichte der Plat. philos. s. 28), dasz wir die nachrichten über Platons jugendgeschichte um so weniger anzu-

zweifeln grund haben, als sie groszenteils den ursprung aus einer gemeinschaftlichen ältern quelle verrathen, die Hermann auf Speusippos zurückzuführen geneigt ist, während Schaarschmidt (die sammlung der Plat. schriften s. 65) auch in den nachrichten von Platons reisen nach Aegypten und Sicilien nur die elemente eines romans sieht, welcher zum grösten teil lobhudelnden oder misgünstigen schulklatschereien, übrigens dem gewohnten leichtsinn und der allbekannten lügenhaftigkeit ausschmückungslustiger alexandrinischer litterarhistoriker verdankt werde, so dasz es vermessen sein würde aus diesem wüsten fabelhaufen etwaige körner goldener wahrheit herausfinden zu wollen. Steinhart hält zwischen diesen beiden extremen eine im ganzen glückliche mitte: er steht ziemlich auf dem standpuncte Zellers und geht in der bezweiflung der einzelnen nachrichten noch nicht so weit wie Ueberweg, der doch wieder eine weit besonnenere kritik als Schaarschmidt ausgeübt hat. St. schwebt ein ideales bild von Platons charakter und persönlichkeit vor, das er sich aus eindringendem, den kern erfassendem studium der Platonischen schriften und denkweise im geiste zusammengestellt hat, wobei er von dem unzweifelhaft richtigen grundsatze ausgegangen ist, dasz bei Platon wie bei den meisten echten philosophen alter und neuer zeit lehre und leben, wort und that in vollem einklang stand. getragen wird dies bild von einer genauen kenntnis und lebendigen anschauung sowol des bildungsganges, wie er in Platons zeit einem begüterten jungen Athener zu teil wurde, des schülerkreises, wie er um Sokrates und Platon sich sammelte, und ihrer lehrweise, als auch der gesamten politischen und socialen verhältnisse, soweit sie auf Platons geistige entwicklung einwirkten. und gerade diese schilderungen zeichnen sich durch eine fülle trefflicher gedanken, durch glanzvolle diction, edle begeisterung und besonnene kritik aus, so dasz sie zu den genuszreichsten partien des buches gehören, auch für die welchen es weniger um die einführung in die Platonischen schriften als um ein bild der griechischen cultur zu thun ist.

Anderseits musz man zugestehen dasz, während St. ja in hervorragender weise befähigt war in den ideengang einer Platonischen schrift einzudringen und das ganze seines systems in geistvoller weise zu erfassen, eine streng methodische quellenkritik in minderem grade seine sache war. zwar gibt er eine sorgfältige aufzählung der schriftsteller, die über Platons leben geschrieben haben, und charakterisiert die einzelnen nach ihrem ethischen wert und ihrer schriftstellerischen bedeutung. da aber von den meisten uns nur entweder die notiz, dasz sie über Platon geschrieben haben, erhalten ist, oder ganz einzelne angaben auf sie zurückgeführt werden, die fülle aber der mitteilungen, die zum teil schon in den briefen verarbeitet und von Diogenes in planloser, von Olympiodor in tendenziöser weise, von Athenäos mit sichtbarem hasz gegen Platon und freude an dem gemeinen compiliert sind, ich möchte sagen herrenlos umläuft, so

werden wir durch jene zusammenstellung in bezug auf die sichtung des materials wenig gefördert. HvStein sagt in seiner geschichte des Platonismus II s. 162, man könne die überlieferungen über Platon ihrer haupttendenz nach als panegyrische, satirische und mikrologische charakterisieren, indem die einen darauf ausgehen auch in dem persönlichen leben des mannes, den sie so sehr bewundern, alles möglichst grosz, harmonisch und wunderbar darzustellen; die zweiten suchen dagegen seinen charakter herabzusetzen, seine schriften jedes anspruchs auf originalität und sonstigen wert zu entkleiden; die dritten suchen in den Platonischen schriften nur äuszerlichkeiten und persönlichkeiten der verschiedensten art aufzuspüren, widersprüche und ähnliches. hierin liegt ein richtiger gedanke, an den St. hätte anknüpfen sollen; nur geht vStein darin zu weit, dasz er alle überlieferung für tendenziös erklärt, wie er denn überhaupt, ebenso wie Schaarschmidt, sich die sache sehr leicht macht, indem er der überlieferung nur die wahrheit abspricht, nicht sie prüft und widerlegt. auch das ist grundlos, dasz vStein zu den führern der ersten reihe Speusippos, Panätios, Seneca rechnet. denn wenn auch der titel von Speusippos schrift ἐγκώμιον Πλάτωνος auf eine schwungvollere schilderung des gefeierten hinweist, so folgt daraus noch nicht dasz er tendenziös unwahrheiten erfunden habe. sonst wissen wir über den inhalt der schrift nichts: denn dasz er das Platons vater wahrlich nicht zum ruhme gereichende mährchen von Platons wunderbarer zeugung als wahrheit berichtet habe, ist absolut unglaublich, kaum glaublich, dasz er es erwähnt hat, wenn dies auch der in seinen quellenangaben unzuverlässige Diogenes berichtet. Panätios war zwar ein groszer verehrer Platons und citierte häufig aussprüche von ihm, aber in seiner schrift περὶ αἱρέσεων scheint er, soviel wir urteilen können, eine besonnene kritik geübt zu haben. Seneca verehrt zwar in Platon das ideal eines weisen und schenkt boshaften klatschereien über ihn keinen glauben, andere anekdoten benutzt er unkritisch wie ein rhetor; aber von einer tendenziösen verherlichung zeigt auch er keine spur. unzweifelhaft aber findet sich eine verherlichende ausschmückung von Platons leben sogar mit wunderhaften anekdoten schon in der vorchristlichen zeit und bevor die Neuplatoniker seine person aus dem kreise des menschlichen zu entrücken suchten, so gut wie schon Hegesandros von Delphi zu Antigonos Gonatas zeit stoff genug fand boshafte lügen zu sammeln. unzweifelhaft endlich ist dasz viele anekdoten Platonischen stellen ihren ursprung verdanken. mit einem pragmatismus, wie er uns auch sonst in den lebensbeschreibungen groszer männer begegnet, werden äuszerungen zu anekdoten umgedichtet, personen der dialoge in willkürlich ersonnene verhältnisse zu dem autor gesetzt. so suchte man als gegenstück zu Kratylos, der nach Aristoteles angabe Platon zuerst in die Herakleitische lehre eingeführt hat, einen lehrer der eleatischen philosophie und machte flugs den strebsamen, aber

unbedeutenden Hermogenes aus Platons Kratylos zum Parmenideer, obgleich er in seinem widerspruch gegen Kratylos keine spur eleatischer weisheit zeigt. ein anderes treffendes beispiel führt St. selbst an in dem was über Platons dichterische leistungen mitgeteilt wird. dasz dieser seine jugendliche kraft in dichterischen versuchen erprobte, würde uns auch ohne Diogenes zeugnis wahrscheinlich sein; auch dasz er in einer zeit, in der die dramatischen genies, die nachlesetrauben, wie Aristophanes sagt, in menge aufschossen um ebenso schnell von der bühne zu verschwinden, sich in der tragödie versuchte, wird uns bei seinem eminenten talent für dramatische darstellung und charakteristik nicht wunder nehmen. aber Diogenes erzählt, er habe sich zuerst im epos versucht, darauf dithyramben, dann lieder (μέλη) verfaszt. diese wunderbare zusammenstellung eines einzelnen zweiges der lyrik mit der gattung führt uns auf die quelle der erdichtung. Platon vergleicht im Phädros wiederholt die erste rede über die liebe, die er Sokrates in den mund legt, mit einem dithyrambos, die zweite mit der berühmten palinodie des Stesichoros. daher also die sage, er habe selbst zuerst dithyramben, dann lieder in der weise des dorischen melos gedichtet. zur bestätigung fügt Olympiodor noch hinzu, aus dem dithyrambischen schwunge des Phädros erhelle dasz Platon zuerst dithyramben gedichtet habe.

So hat St. bei vielen anekdoten die unmöglichkeit oder unwahrscheinlichkeit, bei einigen sogar die quelle aus der sie stammen, zuerst nachgewiesen oder den nachweis anderer als richtig anerkannt. indessen musz man doch sagen, dasz St. sehr geneigt ist dén anekdoten glauben zu schenken, welche seinem idealen bild von Platons persönlichkeit entsprechen, auch wenn sie nicht besser beglaubigt sind als jene boshaften klatschereien, die er mit recht verwirft. bedenkt man aber, mit welchem eifer sich in Athen die verschiedenen philosophenschulen bekämpften, und wie sie es dabei weder in lob noch in tadel mit der wahrheit irgend genau nahmen, was ferner die rhetoren im erfinden von geschichten leisteten und wie sie jeden halbwegs witzigen einfall gern mit einer gefeierten persönlichkeit in verbindung brachten, wie völlig unkritisch sich auch bedeutende litterarhistoriker und andere schriftsteller der folgezeit solchen sagen gegenüber verhalten: so kommt man dazu weit skeptischer und mistrauischer als Steinhart ihnen gegenüber zu treten und minder zu versuchen den kern der wahrheit, der etwa in ihnen verborgen ist, herauszuschälen, als nach der tendenz und den anschauungen auf denen sie fuszen zu fragen. und in dieser beziehung verdienen sie allerdings beachtung. so wenn Sokrates, als er den Lysis des Platon gelesen hatte, gesagt haben soll: ὡς πολλά μου κατεψεύδετ᾽ ὁ νεανίσκος — eine äuszerung in der ich übrigens nicht die malice sehen kann, die vStein ao. II s. 43 darin erblickt — und in ähnlicher weise sich Gorgias und Phädros beklagt haben sollen, dasz sie von Platon falsch dargestellt seien, so können wir

aus diesen anekdoten nur ersehen, dasz schon das altertum urteilte, in der scenerie und ausschmückung der Platonischen dialoge hersche dichtung und erfindung. moderne ausleger suchen darin bisweilen zu sehr und vergeblich nach der historischen wahrheit.

In bezug auf das geburtsjahr Platons folgt St. der untersuchung Ueberwegs, ja er erklärt sich mit noch gröszerer bestimmtheit für ol. 88, 1 (428/27). denn für dieses jahr hat man das zeugnis Apollodors im chronikon (Diog. III 2) und die angabe des Hermodoros, dasz Platon bei Sokrates tode 28 jahr alt gewesen sei. dagegen spricht St. entschiedene zweifel gegen den 7n des Thargelion aus, der bisher als Platons geburtstag unbestritten angenommen worden ist. zwar dasz dieser tag als sein geburtstag gefeiert wurde, unterliegt keinem zweifel. aber derselbe tag wurde auf Delos als geburtstag des Apollon, der 6e als vorfeier hierzu und als geburtstag der Artemis gefeiert. der letztere tag ist wieder nach Apollodors angabe der geburtstag des Sokrates. es kann sich ja durch zufall so getroffen haben, dasz Platons und Sokrates geburtstage mit diesen tagen zusammenfielen; bedenkt man aber, wie vielfach die anhänger des Platon ihren meister mit dem Apollonmythos verknüpften, wie in Platon der reinigende, versöhnende, begeisterung wirkende gott ihnen gleichsam wiedergeboren schien, so erscheint es nicht unwahrscheinlich dasz, als man zuerst den geburtstag zu feiern begann, ohne vielleicht das datum zu kennen, man die feier auf diesen symbolisch bedeutsamen tag legte.

Wir übergehen was St. über Platons verwandtenkreis sagt, und weisen nur auf die treffliche charakterschilderung des Adeimantos und Glaukon hin, die er uns nach dem auftreten der beiden in der republik gibt. über die historischen schwierigkeiten, welche die darauf bezüglichen data im Parmenides, an dessen echtheit St. nicht im mindesten zweifelt, und in der republik bieten, sucht er sich durch allerhand combinationen und hypothesen hinwegzuhelfen, kommt aber doch schlieszlich auch zu dem zugeständnis, Platon habe, da er nicht geschichte schreiben gewollt, in getrennte zeiten fallende ereignisse zusammengerückt und auf das lebensalter der an den gesprächen beteiligten personen keine genaue rücksicht genommen.

Auch über Platons verhältnis zu Sokrates sind wir auf dürftige mitteilungen beschränkt. wir wissen dasz er zwanzig jahr alt war, als er in den kreis der schüler eintrat, und sehen aus jedem Platonischen dialog die begeisterte anhänglichkeit an den lehrer. dasz Sokrates seinerseits seinen begabtesten schüler geliebt und zu schätzen gewust habe, können wir von vorn herein annehmen und es wird uns durch die éine stelle (apomn. III 6, 1), an der Xenophon Platons erwähnung thut, bestätigt. sonst haben wir nur anekdoten, die meist von einem feindseligen verhältnis Platons zu seinen mitschülern berichten. St. hat sie von neuem sorgfältig geprüft und widerlegt, wobei er, wie schon hervorgehoben ist, in vortrefflicher

weise die charaktere der einzelnen zu schildern weisz. auf die frage, wie viel Platon Sokrates verdanke, ist St. noch nicht besonders eingegangen; sie hängt auch zu eng mit der entwicklung des Platonischen systems zusammen, die er sich für ein folgendes werk vorbehalten hatte; doch erkennt man deutlich, dasz er sich von der einseitigkeit vSteins fern hält, der ao. II s. 46 in Platon nur den besonnensten interpreten des genialsten propheten sieht, den die philosophie je gehabt habe, und eine bedeutende persönliche einwirkung anderer philosophen, der Herakleiteer, Eleaten, Pythagoreer auf ihn leugnet. so bemängelt St. mit recht weder das zeugnis des Aristoteles, dasz Platon schon vor seiner bekanntschaft mit Sokrates durch Kratylos mit der Herakleitischen philosophie bekannt gewesen sei, noch die angabe des Hermodoros, dasz er nach Sokrates tode zu Eukleides nach Megara sich begeben habe und von ihm in die eleatische philosophie tiefer eingeführt worden sei. von Hermodoros wissen wir durch Simplikios und Suidas, dasz er schüler des Platon gewesen ist, durch Cicero, dasz er zuerst die Platonischen schriften vervielfältigt hat und dasz deshalb seine name fast sprichwörtlich geworden ist. diesen zeugnissen gegenüber gehört viel kühnheit dazu, wie Schaarschmidt und vStein thun, Hermodoros zu einem dunkeln und verdächtigen manne zu machen. wenn es freilich für einen schüler Platons eine unmögliche behauptung ist, dasz Platon nach Sokrates tode aus furcht vor der grausamkeit der dreiszig tyrannen nach Megara geflohen sei, so hat schon Zeller (de Hermodoro s. 10) die worte δείσαντες τὴν ὠμότητα τῶν τυράννων (Diog. II 106) auf die ihre herschaft misbrauchenden demokraten beziehen wollen; doch wäre dies eine sehr gezwungene erklärung. probabler vermutet St., dasz Diogenes nur an der zweiten stelle (III 6), wo er die nachricht ohne den angeführten zusatz mitteilt, die echten worte des Hermodoros anführe. eine genauere untersuchung der quellen des Diogenes wird dazu führen, dasz er nur den kleinsten teil der schriften, welche er sogar mit angabe des buches citiert, selbst gelesen hat, und dasz seiner eignen ungenauigkeit und unkenntnis ein solcher zusatz eben so gut zuzutrauen ist, wie vielleicht der quelle die ihm die angabe des Hermodoros überliefert hat. wenn aber vStein das bedenken hervorhebt, dasz doch Platon in dem centrum der bildung, Athen, das gedicht des Parmenides und andere schriften der Eleaten sich habe leichter verschaffen können als in dem kleinen Megara, so fällt dieser vage einwurf der historischen überlieferung gegenüber um so weniger ins gewicht, als sich ihm ein dutzend noch begründetere vermutungen für die reise entgegenstellen lassen.

Mehr als andere abschnitte aus Platons leben sind seine reisen teils durch harmlose anekdoten teils durch tendenziöse erfindungen ausgeschmückt, und auch St. verzichtet darauf dem chaos widersprechender nachrichten gegenüber die aufeinanderfolge der reisen, ihre zeit und ausdehnung bestimmt festzustellen. er geht nicht so

weit wie Hermann, der ao. s. 57 nach dem epitomator des Strabon für Platons ägyptische reise einen zeitraum von drei jahren unbedenklich glaubt festsetzen zu dürfen. anderseits tritt er entschieden der ansicht Schaarschmidts und vSteins entgegen, welche die reisen überhaupt als dichtung ansehen wollen. unbedingt auszuscheiden ist ja alles was das gepräge des mythischen und wunderbaren trägt, was übrigens im einzelnen bei Platon fast ganz und weit mehr als in der Pythagorassage zurücktritt, nicht minder alles was über seinen verkehr mit den magiern berichtet wird: denn hier liegt die tendenz seine philosophie mit asiatischer geheimlehre zu verknüpfen auf der hand. aber davon abgesehen bleibt ein kern von erzählungen zurück, die zwar auch verschieden und mit manigfachen ausschmückungen berichtet werden, aber an sich so wenig unglaubliches haben, dasz man sich fragt, welche veranlassung das altertum gehabt habe sie rein aus der luft zu erdichten. den nimbus des wunderbaren, ja nur einer ungewöhnlichen kühnheit konnten die reisen nicht geben in einer zeit, wo zwischen den ländern des östlichen mittelmeers der regste wechselverkehr bestand. es bliebe also nur die annahme übrig dasz, weil von Solon, Pythagoras, Demokritos die sage grosze reisen berichtete, man sich bewogen fühlte derartige auch in Platons leben hineinzutragen, und gewis hat dies moment mit zur ausschmückung der reisen beigetragen, wie denn auch Cicero und Quintilian die reisen erwähnen um Platons trieb nach erkenntnis hervorzuheben. aber ist es erlaubt alles darauf zurückzuführen? vor allem musz man suchen, ob nicht für einzelne reisen sich in Platons schriften ein gewisser anhalt bietet.

Steinhart nimt als erste weitere reise die nach Kyrene an, von der er jedoch selbst nicht als von einer streng erwiesenen thatsache reden will. uns scheint sie nicht einmal so viel glaubwürdigkeit zu haben, wie ihr St. noch beimiszt; nur bei Apulejus und Diogenes wird sie erwähnt, sonst nirgends; und nicht unwahrscheinlich ist es, dasz sie nur erdichtet worden ist, weil Platon im Theätet den mathematiker Theodoros aus Kyrene so schildert, dasz man auf eine freundschaftliche verbindung mit ihm schlosz.

Anders steht es mit der, wie es scheint, im ganzen altertum für wahr gehaltenen reise nach Aegypten. wenn Schaarschmidt und vStein gegen sie geltend machen, dasz sie nicht in dem siebenten Platonischen briefe erwähnt sei, so hatte der verfasser desselben keine veranlassung sie zu erwähnen, und sonderbar ist es dasz dieselben, welche in jenem briefe nur die erdichtung eines kenntnislosen fälschers sehen und sein zeugnis für die reise nach Sicilien ganz verwerfen, anderseits aus der nichterwähnung der ägyptischen reise einen schlusz ziehen. vStein urteilt dasz zwar keine Platonische stelle die möglichkeit eines aufenthalts in Aegypten ausschliesze, aber ebensowenig eine einzige denselben zu irgend welcher wahrscheinlichkeit erhebe. aber bald eignet sich Platon ägyptische göttersagen an und bildet sie zu sinnreichen lehrgedichten um, bald

knüpft er an das dortige kastenwesen mit freier umgestaltung seine eignen staatsideale, er hebt den priesterlichen charakter des dortigen lebens hervor, nicht ohne den dünkel der priesterkaste zu bespötteln; mit feiner ironie bildet er den feierlich geheimnisvollen ton nach, womit die priester das hohe alter ihrer bildung rühmten, kurz er zeigt in betreff der sitten, kunst und riten, der unterrichtsweise und des charakters der Aegypter eine so genaue beobachtung und ein durch alle seine späteren schriften sich hindurchziehendes interesse, wie es durch mündliche und schriftliche mitteilung anderer nicht leicht geweckt wird. darum sagt St. mit recht, auch wenn die überlieferung ganz von seiner reise nach Aegypten schwiege, wären wir doch zu der vermutung berechtigt, dasz er jenes land gesehen habe.

Bei der entscheidung über Platons reisen nach Italien und Sicilien kommt es darauf an, welche glaubwürdigkeit namentlich dem siebenten der Platonischen briefe zuzusprechen ist. Steinhart selbst scheint darüber zu schwanken; doch folgt er dem briefe, indem er nur das ausscheidet, was ihm geradezu unwahrscheinlich dünkt, zb. dasz der jüngere Dionysios sich in die Platonische lehre vertieft und philosophische schriften verfaszt habe. hier hatte der verfasser des briefes gewis kenntnis von unechten, unter Dionysios namen verfaszten schriften: denn wie wäre er sonst dazu gekommen Platon die verantwortung für diese schriften von sich ablehnen zu lassen? aber der brief enthält erdichtungen in menge, der verfasser verfolgt bestimmte tendenzen, für die er sich die sachen zurechtlegt und ausschmückt; darum wird man auch gegen das mistrauisch, was nicht geradezu unwahrscheinlich ist. freilich dasz die reisen ganz erdichtet sind, folgt daraus nicht; scheint doch die besprechung in den gesetzen IV 709^{e}, unter welchen bedingungen sich ein tüchtiges staatswesen ins leben rufen lasse, mit bezug auf Platons aufenthalt bei dem jüngern Dionysios geschrieben zu sein. dem verfasser des briefes lagen nachrichten über die drei reisen Platons vor, aber über die motive bei der ersten und dritten reise wie über die gründe von Platons entlassung bei der zweiten ist er offenbar nicht unterrichtet. da zeigt die darstellung lücken und sprünge; ein romandichter, der das ganze frei erfunden hätte, würde offenbar das einzelne geschickter motiviert und verbunden haben. der brief verfolgt die tendenz Platon gegen den vorwurf der gleichgültigkeit in bezug auf das politische leben zu vertheidigen. davon dasz Platon zunächst nach Italien gieng um die Pythagoreische philosophie kennen zu lernen, was an sich glaubwürdig und mehrfach überliefert ist, weisz der verfasser des briefes nichts; er läszt ihn sogleich nach Syrakus gehen, um dort seine politischen ideale zu verwirklichen. Platon war damals 40 jahr alt, er wird sich doch wol über den charakter des ältern Dionysios und die dortigen verhältnisse im voraus unterrichtet haben, und da muste er finden dasz, so lange Dionysios lebte, dies nicht der boden war um einen idealstaat oder nur eine vernünftige aristokratie zu verwirklichen.

dasz Platon bei der zweiten reise, als ihn Dion aufforderte gemeinsam mit ihm den jüngern Dionysios zu leiten, von ähnlichen absichten bestimmt war, ist wol kaum zu bezweifeln; wahrscheinlich übertrug der verfasser des briefes von daher das motiv auf die erste reise. St. verknüpft in betreff der ersten reise beide nachrichten, er läszt Platon zuerst in Tarent Archytas und in Lokroi Timäos aufsuchen, dann nach Syrakus gehen, um vielleicht mit hülfe Pythagoreischer freunde die tyrannis umzuwandeln. dagegen die nachricht des Diodor, die an sich ebenso glaubwürdig ist, dasz Dionysios Platon eingeladen habe, verwirft er unbedingt. warum soll Dionysios nicht so gut wie andere tyrannen bemüht gewesen sein seinem hofe durch heranziehen von dichtern, philosophen, künstlern glanz zu verleihen?

Bei der angegebenen tendenz des briefes wird man auch gegen die nachricht mistrauisch, der St. folgt, dasz Platon sowol nach der einnahme Athens und einrichtung der aristokratie, als auch nach dem sturze der dreiszig und der wiederherstellung der demokratie den glühenden wunsch gehabt habe sich am staatsleben zu beteiligen, aber beide male durch das gewaltthätige auftreten der machthaber abgeschreckt worden sei. bei dem ganzen charakter des mannes und seiner von früh an hervortretenden beschaulichen richtung ist dies nicht wahrscheinlich.

Sonst hat sich Steinhart über die einzelheiten der reisen aus den widersprechenden nachrichten eine erzählung zusammengestellt, der doch nur der wert einer nicht ganz unmöglichen dichtung zuzusprechen ist, in der aber immer noch die motivierung des einzelnen mangelhaft ist. zb. Dion wird wegen der pläne auf umänderung der verfassung verbannt; Platon, der dieselben pläne betreibt und deshalb nach Syrakus gekommen ist, wird zurückgehalten und der tyrann entläszt ihn nicht, weil er auf seine liebe eifersüchtig ist, bis er durch einen krieg bestimmt wird ihn heimzusenden. man weisz weder, welcher krieg gemeint ist, noch sieht man, von welchem einflusz ein krieg auf dies persönliche verhältnis sein konnte. nicht minder widerspruchsvoll sind die nachrichten über die dritte reise. es wird wol in diesen unwichtigen einzelheiten nie möglich sein wahrheit von dichtung zu scheiden, und St. hätte besser gethan den widerspruchsvollen nachrichten das ἐπέχω der spätern akademie entgegenzustellen als sie durch eigne phantasie zusammen zu reimen.

Auch in den abschnitten über Platons verhältnis zu seinen schülern hat St. wol im einzelnen mancher nachricht mehr glauben geschenkt als sie verdient; das gesamtbild, das er uns von Platons lehrweise, in der das dialogische und akroamatische element wechselte, später das letztere überwog, von dem engern und weitern schülerkreis, dem charakter eines Xenokrates und Speusippos, dem verhältnis zu Aristoteles gibt, wird dadurch nicht beeinträchtigt. freilich weicht diese darstellung wieder durchaus von der auffassung

Schaarschmidts ab, der ao. s. 71 sagt: 'wenn bei Platon überhaupt von einer schule die rede sein kann, so werden wir uns dieselbe nicht anders zu denken haben, als dasz er mit wenigen auserkorenen (zunächst wol jüngern familienmitgliedern und nahen freunden) wissenschaftlichen umgang hielt, sie philosophisch zu bilden suchte und aus ihnen einen eng verbundenen kreis gemeinsam forschender wahrheitsfreunde schuf.' das ist aber auch eine ansicht die allem, was uns über Platons verhältnis zu seinen schülern und die bildung der akademischen schule überliefert ist, ins gesicht schlägt.

Eine lebensbeschreibung Platons schlieszt naturgemäsz ab mit der charakteristik der persönlichkeit, und damit hat auch St. seinem werk die krone aufgesetzt. man vermiszt nur ein näheres eingehen auf Platons religiösen standpunct, da gerade dies element in seinem wesen von besonderer wichtigkeit ist. je mehr die mitteilungen anderer schriftsteller über Platon teils unzuverlässig, teils für die erkenntnis seines charakters bedeutungslos sind, um so mehr sind wir auf das bild angewiesen, das seine schriften uns bieten. da aber in diesen die eigne subjectivität gegen den idealen gedankeninhalt sehr zurücktritt, ist das bild notwendig ein abgeblasztes. wir sehen dasz er eine lautere, treu dankbare, aber auch ihres wertes sich bewuste, wahrhaft vornehme persönlichkeit, dasz er von tiefer religiöser empfindung, für poesie und philosophie gleich hochbegabt, endlich eine im höchsten sinne ideale natur war. die schon an dem jüngling bewunderte harmonie geistiger und leiblicher kraft verbunden mit hoher schönheit blieb ihm, wie es scheint, sein leben hindurch unverkümmert. immer erscheint er als ein ruhiger beherscher jeder leidenschaft, fesselnd durch natürliche würde, geselligem scherz nicht abgeneigt, aber auch in diesem das feinste masz haltend. nirgends zeigt sich eine spur von jugendlichen verirrungen und leidenschaftlichen stürmen, durch die er sich zur klarheit hindurchgekämpft, nirgends die flecken und spuren, die von solchen kämpfen auch dem manne anhaften. besonders wolthuend aber wirkt die immer gleiche reinheit und klarheit, mit welcher er die schon im ersten jünglingsalter mit kühner aber bewuster begeisterung aufgenommenen ideale ohne trübe schwärmerei, ohne menschenfeindliche ascetik, ohne irrung und schwankung in leben und lehre bis zum höchsten greisenalter festgehalten und durchgebildet hat. eines erkennt auch Steinhart als einen mangel an ihm, dasz er in seiner ätherischen höhe sich abgelöst hatte von den festen geschichtlichen lebenswurzeln des vaterlandes und des staates. daher kam die völlige nichtbeteiligung am athenischen staatsleben, während er doch von seinem weisen die übernahme von ämtern fordert; daher die ungerechten und bitteren urteile über die demokratie und die groszen staatsmänner Athens und jene bewunderung des geistlosen Lakonentums. immer ist er bei diesen urteilen durch seinen abstracten idealismus geleitet, und dies gereicht ihm zur entschuldigung; er erkennt auch die geistige macht Athens an und hat sich gewis

seinen bürgerpflichten nur so weit als die gesetze es gestatteten entzogen, aber die tugend oder, wie geistreiche männer auch unseres volkes gesagt haben, die beschränktheit des patriotismus lag ihm fern. niemand darf ihm bei den damaligen verhältnissen Athens einen vorwurf daraus machen, dasz er sich ganz dahin gab, wohin ihn seine natur wies, und lieber bürger eines höhern vaterlandes als des irdischen sein wollte. ja, wir insbesondere müssen ihm dafür dankbar sein: denn gerade in folge dessen — und mit diesem schönen worte Steinharts will ich meine besprechung schlieszen — hat er unzählige geister und herzen durch seine philosophie und die reinheit seines lebens zur höhe hinaufbewegt, mit der sehnsucht erfüllt ihres ursprungs wieder teilhaftig zu werden, und sie zur förderung des ewig ganzen, des guten, wahren, schönen mächtig angeregt.

Breslau. Otto Heine.

59.

ZU DIONYSIOS VON HALIKARNASS.

Ant. Rom. IV 22 τότε δ' οὖν ὁ Τύλλιος ἐπειδὴ διέταξε τὸ περὶ τὰς τιμήσεις, κελεύσας τοὺς πολίτας ἅπαντας συνελθεῖν εἰς τὸ μέγιστον τῶν πρὸ τῆς πόλεως πεδίων ἔχοντας τὰ ὅπλα, καὶ τάξας τούς τε ἱππεῖς κατὰ τέλη καὶ τοὺς πεζοὺς ἐν φάλαγγι καὶ τοὺς ἐσταλμένους τὸν ψιλικὸν ὁπλισμὸν ἐν τοῖς ἰδίοις ἑκάστους λόχοις, καθαρμὸν αὐτῶν ἐποιήσατο ταύρῳ καὶ κριῷ καὶ τράγῳ. vergleicht man diesen bericht mit der entsprechenden erzählung bei Livius I 44, welche folgendermaszen lautet: *censu perfecto . . edixit ut omnes cives Romani, equites peditesque, in suis quisque centuriis in campo Martio prima luce adessent. ibi instructum exercitum omnem suovetaurilibus lustravit*, so erkennt man an der beinahe wörtlichen übereinstimmung sofort, dasz beide schriftsteller aus derselben quelle (Fabius Pictor?) schöpften; nur in der darstellung des opfers weichen sie von einander ab. denn während Livius von *suovetaurilia* spricht, welche nach Cato *de re rust.* 41, Festus s. 189 unter *opima*, Livius VIII 10, 14 im cultus des Mars herkömmlich waren und der etymologie entsprechend wie auch nach ganz bestimmten zeugnissen (Varro *de re rust.* II 1; Festus s. 293 unter *solitaurilia*; Asconius *in divin.* § 8 [s. 103 Or.]; Charisius I 84) aus einem männlichen schwein, schaf und rind bestanden — Varro und Festus ao. reden von einem *verres*, *aries* und *taurus* — heiszt es bei Dionysios, dasz zur feier des lustrum auf dem Marsfelde ein stier, widder und bock geopfert worden sei. das auffallende dieser abweichung bei der sonstigen unverkennbaren übereinstimmung der beiden schriftsteller

ist meines wissens bis jetzt nur von Hartung (religion der Römer II 161) bemerkt worden, welcher sich dahin ausspricht, dasz τράγῳ bei Dionysios unrichtig scheine, weil Asconius ao. dafür ein schwein nenne. indem ich mich dieser ansicht vollständig anschliesze, gehe ich noch einen schritt weiter und wage die behauptung dasz, wenn man nicht dem Dionysios ein arges versehen zutrauen will, κάπρῳ für τράγῳ zu lesen ist. beachtenswert ist es übrigens, dasz das suovetaurilienopfer auch im griechischen cultus eine rolle spielte, wie aus folgenden stellen hervorgeht: Od. λ 130 ῥέξας ἱερὰ καλὰ Ποσειδάωνι ἄνακτι, | ἀρνειὸν ταῦρόν τε συῶν τ' ἐπιβήτορα κάπρον, wozu Eustathios bemerkt: ἡ ἐκ τριῶν ζώων θυσία, οἷον δύο μήλων καὶ βοός, ὡς Ἐπίχαρμος, ἢ βοὸς καὶ αἰγὸς καὶ προβάτου, ἢ κάπρου καὶ κριοῦ καὶ ταύρου. schol. zu Il. Τ 197 πρὸς δὲ τὰ ὅρκια τρισὶν ἐχρῶντο Ἀττικοί, κάπρῳ κριῷ ταύρῳ. etym. m. 768, 17 τριττὺν θυσίαν Καλλίμαχος μὲν τὴν ἐκ κριοῦ καὶ ταύρου καὶ κάπρου· Ἴστρος δὲ τὴν ἐκ βοῶν, αἰγῶν, ὑῶν ἀρσένων, πάντων τριετῶν. Hesychios u. τρικτύαν· τριάδα ἔνιοι θυσίαν κάπρου κριοῦ ταύρου. ein solches aus drei opferthieren bestehendes opfer hiesz also gewöhnlich τριττύς und entsprach meist den römischen suovetaurilien, kam jedoch noch in einer andern form vor, indem häufig statt des ebers auch ein bock geschlachtet wurde (vgl. auszer den oben angeführten stellen des Eustathios und des etym. m. noch Diodor IV 39, schol. zu Ar. Plutos 820 und Suidas u. τριττύς). wahrscheinlich erklärt sich demnach die falsche lesart τράγῳ bei Dionysios nicht aus einer verschreibung für κάπρῳ, sondern aus der absichtlichen correctur eines griechischen abschreibers, dem zufällig nur die zweite form der τριττύς bekannt war.

Meiszen. W. H. Roscher.

60.

ZU LUKIANOS.

(fortsetzung von jahrgang 1871 s. 321—326.)

Πρὸς τὸν εἰπόντα «Προμηθεὺς εἶ ἐν λόγοις» c. 3 ἐμοὶ δὲ οὐ πάνυ ἱκανόν, εἰ καινοποιεῖν δοκοίην, μηδὲ ἔχοι τις λέγειν ἀρχαιότερόν τι τοῦ πλάσματος, οὗ τοῦτο ἀπόγονόν ἐστιν, ἀλλ' εἰ μὴ καὶ χάριεν φαίνοιτο (Cobet φανοῖτο), αἰσχυνοίμην ἄν, εὖ ἴσθι, ἐπ' αὐτῷ καὶ ξυμπατήσας ἂν ἀφανίσαιμι, οὐδ' ἂν ὠφελήσειεν αὐτό, παρὰ γοῦν ἐμοί, ἡ καινότης, μὴ οὐχὶ συντετρίφθαι ἄμορφον ὄν. καὶ εἴ γε μὴ οὕτω φρονοίην, ἄξιος ἂν εἶναί μοι δοκῶ ὑπὸ ἑκκαίδεκα γυπῶν κείρεσθαι, οὐ συνιεὶς ὡς πολὺ ἀμορφότερα τὰ μετὰ τοῦ ξένου αὐτὸ πεπονθότα. am anfange des satzes ist wol statt ἀρχαιότερόν τι τοῦ πλάσματος zu lesen ἀρχαιότερόν τι τῶν πλασμάτων, οὗ τοῦτο ἀπόγονόν ἐστιν. es kann unmöglich heiszen: 'es genügt mir nicht, wenn . . niemand ein

älteres bild anzuführen weisz als das von dem dieses abstammt', sondern der sinn erfordert: 'wenn .. niemand ein älteres bildwerk anzugeben wüste, von dem dieses abstammt', dh. nach dessen vorbild dieses gestaltet ist. — Verderbter sind die schluszworte, in denen ich keinen sinn zu finden vermag. dasz die lateinische übersetzung der Reitz-Hemsterhuysschen ausgabe: *ut qui non intelligam, longe deformiora ea esse, quae cum peregrinitate coniunctam habent turpitudinem* nicht dem texte entspricht, bedarf keines nachweises. selbst angenommen, dasz die griechischen worte das bedeuten könnten, würde der gedanke: 'das neue was häszlich ist ist häszlicher als das häszliche was nicht neu ist' richtig sein? und wäre er richtig, passt er in die ganze schrift? will Luk. zeigen, dasz die verbindung der komödie und des dialogs (c. 5), wie er sie in seinem satirischen dialoge ausgeführt hat, wenn sie eben nur neu wäre, deshalb häszlicher sein müste? die lesart der meisten hss. ist αὐτὰ πεποιθότα. cod. Marc. 434 hat αὐτὰ πεπονθότα, Fritzsche liest αὐτὸ πεπονθότα, Bekker τοῦτο πεπονθότα. Hemsterhuys hält ταὐτὸ πεπονθότα für erträglich, möchte aber lieber für eine kühnere änderung τὰ μόνου τοῦ ξένου ἀντιποιηθέντα sich entscheiden. und darin hat er gewis recht, dasz es hier eines schärfern messers bedarf. — Luk. hat den satz aufgestellt, dasz das neue an und für sich, wenn es nicht mit schönheit und anmut verbunden ist, keinen wert habe. 'hätte ich diese einsicht nicht,' fährt er fort 'so verdiente ich von sechzehn geiern zerfleischt zu werden, weil ich nicht begriffe' . . . was? das soll in den folgenden worten enthalten sein, die zu enträthseln sind. die partikel οὖν in den c. 4 sich anschlieszenden worten Πτολεμαῖος οὖν (οὖν, nicht γοῦν haben alle hss.) . . δύο καινὰ ἐς Αἴγυπτον ἄγων . . συναγαγὼν τοὺς Αἰγυπτίους ἐπεδείκνυτο αὐτοῖς . . τὸ τελευταῖον καὶ ταῦτα weist darauf hin, dasz schon im vorhergehenden des Ptolemäos erwähnung geschehen ist. die beiden fälle aus dem leben des Ptolemäos, welche darauf angeführt werden, um zu zeigen dasz das fremdartige, neue an sich nicht gefällt, machen es wahrscheinlich dasz der ganz unerklärliche comparativ ἀμορφότερα unter der einwirkung des vorhergehenden ἄμορφον ὄν aus ἀμφότερα verderbt ist. wäre nun die annahme richtig, dasz Πτολεμαίου in πολὺ verborgen liegt, so möchte ich folgende änderung wagen: οὐ συνιεὶς Πτολεμαίου ἀμφότερα τὰ μετὰ τοῦ ξένου αὐτὸς πεπονθώς, dh. 'weil ich nicht begriffe dasz es mir selbst so ergienge, wie es dem Ptolemäos in den beiden fällen mit dem fremdartigen ergangen ist', worauf die geschichte von dem kamel und dem halb schwarzen, halb weiszen menschen folgt. Ptolemäos, der sohn des Lagos, hatte ein schwarzes baktrianisches kamel und einen zweifarbigen menschen nach Aegypten gebracht. dergleichen hatte man in Aegypten nie gesehen. in der meinung bewunderung hervorzurufen zeigte er sie den Aegyptern nach anderen sehenswürdigkeiten auf dem theater. allein er hatte sich geteuscht. nicht bewunderung erregten sie, sondern vor

dem kamel fürchtete man sich; der zweifarbige mensch aber war für die einen ein gegenstand des gelächters, für die andern ein gegenstand des ekels. so erkannte Ptolemäos, dasz nicht die neuheit bewundert wird, sondern dasz schönheit höher steht als neuheit. zur unterstützung meiner mutmaszung dient, dasz dann Luk. den sinn der worte, welchen ich zu gewinnen gesucht hatte, im 5n capitel mit der bemerkung wieder aufnimt: 'ich fürchte, wie es dem kamel bei den Aegyptern ergangen ist, so geht es auch mir mit meinem werke': δέδοικα δὲ μὴ καὶ τοὐμὸν κάμηλος ἐν Αἰγυπτίοις ᾖ. — Der von mir nachgewiesene gedankenzusammenhang scheint richtig und lückenlos zu sein. auch der ausdruck bedarf kaum einer rechtfertigung. niemand wird an dem gebrauche von πάσχω anstosz nehmen, wenn, wie wir gethan, πεπονθότα in πεπονθώς geändert wird, so dasz Lukianos das subject ist, nicht, wie in der gewöhnlichen lesart, τὰ μετὰ τοῦ ξένου. ganz ebenso findet es sich in der ἀπολογία c. 5 ἄλλοι δὲ τὸ τοῦ πιθήκου πεπονθέναι σε φήσουσιν und περὶ τῆς Περεγρίνου τελευτῆς c. 1 ἐκεῖνο τὸ τοῦ Ὁμηρικοῦ Πρωτέως ἔπαθεν und an mehreren andern stellen, wo von personen die rede ist. dasz endlich πεπονθώς von συνιείς abhängt (wie Τίμων c. 8 οὐ συνίει κόραξι καὶ λύκοις χαριζόμενος) versteht sich von selbst. — Was die paläographie betrifft, so konnte die endsilbe -εις in συνιείς leicht das folgende ὡς, was ich gestrichen habe, veranlassen, zumal wem die construction von συνίημι mit dem participium nicht geläufig war. ebenso wenig bedenklich ist die änderung von ἀμορφότερα in ἀμφότερα. waren aber diese beiden worte verderbt, so war der sinn des satzes verloren und so der willkür thür und thor geöffnet. gern aber räume ich ein, dasz Πτολεμαίου, wenn es nicht abgekürzt geschrieben war, sich nicht wenig von den schriftzügen des πολὺ entfernt. dennoch habe ich meinen vorschlag nicht zurückhalten wollen. vielleicht zeigt er wenigstens den weg, um etwas besseres zu finden.

Leichter ist die heilung einer verderbten stelle in der schrift πρὸς τὸν ἀπαίδευτον c. 14. Luk. verspottet den ungebildeten menschen, der eine kostbare bibliothek zusammenkauft, von der er nichts versteht. er führt beispiele ähnlicher verkehrtheit an, nach vielen andern c. 13 das eines mannes, der die lampe des Epiktetos für einen hohen preis erwirbt, in der meinung damit zugleich auch in den besitz von dessen weisheit zu gelangen; eines andern (ἄλλος τις) der den stock des Peregrinos Proteus erstanden hat, und geht dann zu einem neuen beispiel mit den worten über: αὐτὸς δὲ ὁ τοῦ θαυμαστοῦ κτήματος δεσπότης καὶ αὐτὸν σὲ τῇ ἀπαιδευσίᾳ καὶ βδελυρίᾳ ὑπερηκόντισεν. ὁρᾷς ὅπως κακοδαιμόνως διάκειται βακτηρίας ἐς τὴν κεφαλὴν ὡς ἀληθῶς δεόμενος. (c. 15) λέγεται γὰρ καὶ Διονύσιον τραγῳδίαν ποιεῖν φαύλως πάνυ καὶ γελοίως, ὥστε τὸν Φιλόξενον πολλάκις δι' αὐτὴν ἐς τὰς λατομίας ἐμπεσεῖν οὐ δυνάμενον κατέχειν τὸν γέλωτα. οὗτος τοίνυν πυθόμενος, ὡς ἐγγελᾶται, τὸ Αἰσχύλου πυξίον, εἰς ὃ ἐκεῖνος

ἔγραφε, cὺν πολλῇ cπουδῇ κτηcάμενοc καὶ αὐτὸc ᾤετο ἔνθεοc ἔcεcθαι καὶ κάτοχοc ἐκ τοῦ πυξίου. Usener will mit auslassung der worte ὁ τοῦ θαυμαcτοῦ κτήματοc δεcπότηc, die er für ein glossem hält, lesen ἔcτι δ' ὃc καὶ αὐτὸν cὲ . . ὑπερηκόντιcεν. ich möchte nur αὐτὸc δὲ in ἄλλοc δὲ, dem vorhergehenden ἄλλοc τιc entsprechend, verändern, so: ἄλλοc δὲ ὁ τοῦ θαυμαcτοῦ κτήματοc δεcπότηc καὶ αὐτὸν cὲ τῇ ἀπαιδευcίᾳ καὶ βδελυρίᾳ ὑπερηκόντιcεν. apposition zu diesem ἄλλοc δὲ ist ὁ τοῦ θαυμαcτοῦ κτήματοc δεcπότηc. der name dieses andern wird c. 15 genannt. es ist Dionysios von Syrakus; sein besitztum die schreibtafel des Aeschylos, die ihn mit des dichters muse begeistern soll. von ihm sagt Luk. mit recht: 'ein anderer, der herr des wunderbaren besitztums, hat dich sogar noch übertroffen.' diese worte ὁ τοῦ θαυμαcτοῦ κτήματοc δεcπότηc glaube ich um so weniger mit Usener streichen zu dürfen, als sie, wenn ich nicht irre, die veranlassung geworden sind zu den folgenden worten ὁρᾷc ὅπωc κακοδαιμόνωc διάκειται (das ist die lesart der besten hss.) βακτηρίαc ἐc τὴν κεφαλὴν ὡc ἀληθῶc δεόμενοc, die mir ein fremdartiger zusatz zu sein scheinen. ich erkenne darin, was nicht selten in den hss. des Luk. vorkommt, eine verwünschung gegen Luk. selbst, den man fälschlich für einen feind des christentums angesehen hat. möglich dasz der abschreiber bei den worten ὁ τοῦ θαυμαcτοῦ κτήματοc δεcπότηc in seiner unwissenheit an Christus gedacht, eine verunglimpfung des herrn in dem satze gefunden und seine entrüstung darüber in dem ausrufe geäuszert hat: ὁρᾷc ὅπωc κακοδαιμόνωc διάκειται (nemlich Lukianos) βακτηρίαc ἐc τὴν κεφαλὴν ὡc ἀληθῶc δεόμενοc ('der vermaledeite! er verdiente in wahrheit den stock auf seinen schädel'). — Das γὰρ nach λέγεται in c. 15 wird mit den hss. (auch Marc. 436 hat es) festzuhalten sein; doch könnte das folgende καὶ entbehrt werden.

Ἁλιεὺc c. 10: nachdem die philosophen in störrischer leidenschaft ohne weiteres Lukianos tod gefordert haben, nur noch darüber in zweifel, welchen tod er sterben soll, spricht sich Sokrates schlieszlich dafür aus ihm zuvor in ordentlicher regelrechter weise den process zu machen: τί δ' ἄλλο ἢ βαδίζωμεν ἐπὶ τὸ δικαcτήριον καὶ τὴν Φιλοcοφίαν παραλαβόντεc ἀκούcωμεν ὅ τι καὶ ἀπολογήcεται· τὸ πρὸ δίκηc γὰρ οὐχ ἡμέτερον ἀλλὰ δεινῶc ἰδιωτικόν, ὀργίλων τινῶν ἀνθρώπων καὶ τὸ δίκαιον ἐν τῇ χειρὶ τιθεμένων. παρέξομεν οὖν ἀφορμὰc τοῖc κακηγορεῖν ἐθέλουcι καταλεύcαντεc ἄνδρα μηδὲ ἀπολογηcάμενον ὑπὲρ ἑαυτοῦ. mir scheint durchaus notwendig, zwischen τὸ πρὸ δίκηc γὰρ und οὐχ ἡμέτερον das verbum ἀποκτείνειν einzuschalten. vgl. c. 15 wo die philosophie sagt: εἶτα πρὸ δίκηc οὐδὲ ἀπολογηcάμενον ἀποκτενεῖτε;

Ebd. c. 33 ταῦτα οὐκ ἤνεγκα ὁρῶν ἔγωγε, ἀλλ' ἤλεγχον αὐτοὺc καὶ διέκρινον ἀφ' ὑμῶν· ὑμεῖc δέ, τιμᾶν ἐπὶ τούτοιc δέον, ἐc δικαcτήριον ἄγετε. Marc. 434 hat με vor ἄγετε. es wird zu lesen sein: ὑμεῖc δέ, τιμᾶν ἐπὶ τούτοιc με δέον, ἐc δικαcτήριον ἄγετε.

Ῥητόρων διδάcκαλοc c. 16: fortsetzung der anweisungen, wie

man in kürzester zeit ein vortrefflicher redner werden kann: ἀλλὰ cχήματος τὸ πρῶτον ἐπιμεληθῆναι χρὴ μάλιστα καὶ εὐμόρφου τῆς ἀναβολῆς, ἔπειτα δὲ πεντεκαίδεκά που ἢ οὐ πλείω γε τῶν εἴκοσιν Ἀττικὰ ὀνόματα ἐκλέξας ποθέν, καὶ ταῦτα ἀκριβῶς ἐκμελετήσας, πρόχειρα ἐπ' ἄκρας τῆς γλώττης ἔχε. in den hss. der Marcusbibliothek 434 und 436 fehlen die worte καὶ ταῦτα, dagegen hat 434 ἃ nach ἐκμελετήσας. ich lese daher mit auslassung von καὶ ταῦτα: πεντεκαίδεκα . . ὀνόματα ἐκλέξας ποθέν, ἀκριβῶς ἐκμελετήσας αὐτὰ πρόχειρα ἐπ' ἄκρας τῆς γλώττης ἔχε.

Μένιππος c. 21 ὁ δὲ δή με ἀπαγαγὼν καὶ πολὺ τῶν ἄλλων ἀποσπάσας ἠρέμα προσκύψας πρὸς τὸ οὖς φησὶν «ὁ τῶν ἰδιωτῶν ἄριστος βίος καὶ σωφρονέστερος ὡς τῆς ἀφροσύνης παυσάμενος τοῦ μετεωρολογεῖν καὶ τέλη καὶ ἀρχὰς ἐπισκοπεῖν καὶ καταπτύσας τῶν σοφῶν τούτων συλλογισμῶν καὶ τὰ τοιαῦτα λῆρον ἡγησάμενος τοῦτο μόνον ἐξ ἅπαντος θήρασαι, ὅπως τὸ παρὸν εὖ θέμενος παραδράμῃς γελῶν τὰ πολλὰ καὶ περὶ μηδὲν ἐσπουδακώς.» so die hss., nur dasz in Marc. 434 die worte ὡς τῆς ἀφροσύνης fehlen. es ist wol nicht nötig, wie Bekker und Dindorf mit einigen hss. gethan haben, καὶ σωφρονέστερος zu streichen; es wird dafür καὶ σωφρονέστατος zu lesen sein. im folgenden ändere ich mit Cobet, Bekker und Dindorf ὡς in ὥστε, streiche aber mit Marc. 434 τῆς ἀφροσύνης, welches wahrscheinlich zur erklärung von τοῦ μετεωρολογεῖν beigeschrieben worden ist. es bleibt also: ὁ τῶν ἰδιωτῶν ἄριστος βίος καὶ σωφρονέστατος· ὥστε παυσάμενος τοῦ μετεωρολογεῖν καὶ τέλη καὶ ἀρχὰς ἐπισκοπεῖν . . θήρασαι usw. so ist das ebenmasz der glieder hergestellt und zugleich die schwerfälligkeit der beiden genitive beseitigt, von denen der zweite entweder als apposition zum ersten oder als von τῆς ἀφροσύνης abhängig gefaszt werden müste. die verbesserung θήρασαι statt θηράσῃ ist von Cobet. anders hat Fritzsche der stelle aufzuhelfen gesucht. er schlieszt sich insofern enger an die hss. an, als er σωφρονέστερος und θηράσῃ beibehält, ändert aber ὡς in ἔσῃ εἰ und löst σωφρονέστερος aus seiner verbindung mit den vorhergehenden worten. demnach liest er: ὁ τῶν ἰδιωτῶν ἄριστος βίος· καὶ σωφρονέστερος ἔσῃ, εἰ τῆς ἀφροσύνης παυσάμενος τοῦ μετεωρολογεῖν . . θηράσῃ usw., eine conjectur die viel bestechendes hat.

Θεῶν διάλογοι 25 c. 1 οὐκ ᾔδεις, ὅσης ἐδεῖτο ἀκριβείας τὸ πρᾶγμα . .; ἠγνόεις δὲ καὶ τῶν ἵππων τὸν θυμόν, ὡς δεῖ συνέχειν ἀνάγκῃ τὸν χαλινόν; εἰ γὰρ ἐνδοίη, ἀφηνιάζουσιν εὐθύς. Marc. 434 hat ὡς δὴ συνέχειν. im anschlusz daran schreibe ich ὡς δὴ συνέχειν ἀνάγκη (ohne ι subscr.; es ist nötig) τὸν χαλινόν; der gegensatz ist hinreichend ausgedrückt durch συνέχειν und ἐνδοῦναι. vgl. Μένιππος c. 17 ἐπειδὰν γὰρ . . ὁ Αἰακὸς ἀπομετρήσῃ ἑκάστῳ τὸν τόπον . . ἀνάγκη ἀγαπῶντα κατακεῖσθαι πρὸς τὸ μέτρον συνεσταλμένον.

KIEL. JULIUS SOMMERBRODT.

61.

MISCELLEN.

(fortsetzung von jahrgang 1872 s. 368. 851 ff.*)

36.**

Wenn Laurentius Lydus de magistratibus in seiner bekannten stelle über die römische komödie I 40 unter den arten derselben die πλανιπεδαρία aufführt und dieselbe als ἡ καταστολαρία bezeichnet, so heiszt dies offenbar nicht *riciniata* (so Reuvens collect. litt. s. 51 f., Osann anal. crit. s. 76 ff. und mit ihnen Lange vind. trag. Rom. s. 51), sondern *talaria*. bei abfassung meiner eben vor dem index scholarum der hiesigen univ. für den sommer 1873 erschienenen abhandlung 'de ludo talario s. talari' war mir das zwar nicht entgangen, aber ich hatte bei der bekannten beschaffenheit dieser stelle des Laurentius nicht gewagt weitere schlüsse daraus zu ziehen; unerwähnt hätte ich freilich diese memoria obscura aus byzantinischer zeit s. 9 anm. 3 nicht lassen sollen.

37.

Statius *silv.* IV 8, 25 ff. hat man durch annahme von lücke, interpolation, umstellung zu heilen versucht. mir scheint gelesen werden zu müssen:

macte, quod et proles tibi saepius aucta virili
robore, spem iuveni laetam dat virgo parenti
— aptior his virtus, citius dabit illa nepotes —,
qualis maternis Helene iam digna palaestris
inter Amyclaeos reptabat candida fratres,
vel qualis caeli facies, ubi nocte serena
admovere iubar mediae duo sidera lunae,

wobei nur das handschriftliche *sed*, welches man mit Bernaerts sonst in *se* zu verwandeln pflegt, in *spem* verändert wird. wahrscheinlich hat die vermiszte und durch interpolation hinzugefügte adversativpartikel die ursprüngliche lesart verdrängt.

38.

Die identification des von Lucilius als Gräcomanen verspotteten redners und Epikurischen philosophen T. Albucius und des bei Varro *de re rust.* III 2, 17; 6, 6 genannten L. 'Albucius', dieses *homo apprime doctus, cuius Luciliano charactere sunt libelli,* hat man jetzt wol allgemein aufgegeben, seit man auch die zweitgenannte stelle bei Varro mit in betracht gezogen und daraus ersehen hat, dasz auch die chronologischen verhältnisse eine solche verschmel-

---

* s. 853 z. 23 lies *torrida* statt *torpida*.
** veranlaszt durch die private anfrage eines kundigen fachgenossen, ob ich die betreffende stelle unbeachtet gelassen habe.

zung wenigstens nicht viel gerathener erscheinen lassen als die verschiedenheit der überlieferten vornamen. den einen trifft Q. Mucius Scaevola im j. 121 vor Ch. in Athen, und nach einem scandalprocesse geht er 18 jahre später wieder dorthin als verbannter; der andere aber mästet, offenbar in Rom, pfauen nach dem vorbilde des Hortensius, der sie beim antrittsschmause für das augurat zuerst auf die tafel gebracht hatte. Hortensius wurde erst sieben jahre nach jenem ersten athenischen aufenthalt des T. Albucius geboren: er war erst elf jahre alt, als dieser in die verbannung gieng, aus der er wol nicht zurückkehrte. wann Hortensius jenen schmaus gab, wissen wir nicht: früher als Cicero dh. als im j. 53 kam er in das collegium, da er mit Pompejus jenen vorschlug; das consulat bekleidete er 69 und viel eher kam er sicher auch nicht zum augurat, vielleicht manches jahr später: da moderte der Epikureer Titus wol schon in athenischer erde, während sein namensgenosse pfauenzucht in Rom trieb. darüber ist man nun jetzt wol einig, und es wäre kein grund vorhanden nach den anmerkungen Kirchners zu Hor. *sat.* I 10, 47, nach Preuners und Teuffels artikeln in der realenc. I[2] 652 und nach des letztern gesch. der röm. litt.[2] § 145, 4; 189, 1 auf diese abgethanen dinge zurückzukommen. aber warum ist man denn, da man glücklich so weit war, nicht einen schritt weiter gegangen und hat für den jüngern die an beiden Varronischen stellen von Angelus Politianus aus seiner handschrift angemerkte, also allein auf autorität anspruch machende lesart *Abuccius*[1] angenommen, wodurch neben der verschiedenheit des vornamens und der zeit nun auch die des nomen tritt: *L. Abuccius* neben *T. Albucius*? dasz das nomen *Abuccius*[2] auch sonst vorkommt, dafür genügt die verweisung auf die zusammenstellung von Preuner ao. s. 21, an deren spitze nun der dichter zu treten hat, während am schlusse etwa noch *Abucie* (dativ) CIL. II 2626 hinzugefügt werden kann. damit wäre man nun ganz im reinen, wenn nicht der bisher bei L. Albucius glücklich untergebrachte, als *aridus* zwischen dem *gracilis* Lucilius und dem *sublimis* Lucretius[3] bezeichnete dichter Albucius bei Fronto *ep. ad Ver.* I 1 (s. 114, 1 Naber) verlegenheit bereitete: des T. Albucius erwähnung passte ganz gut zwischen Lucilius, der seiner gedachte, und Lucretius, dessen philosophische grundanschauungen er teilte; aber wir wissen wol dasz er reden geschrieben, deren künstliche mosaikarbeit Lucilius den Scaevola verspotten liesz (lib. inc. fr. X M.), dagegen von gedichten verlautet nichts; der andere aber schrieb *Luciliano charactere* und stand der

[1] daraus machte man dann das geläufige *Albucius*; niemand hätte aus jenem die ebenso seltene wie richtige namensform *Abuccius* in den text gebracht. [2] auch *Abucius* und einmal *Abutius*. letztere form oder *Albutius* wollte offenbar Hübner verwerfen in diesen jahrb. 1858 s. 350, wo sicher falsch statt dessen *Abucius* steht. [3] diese drei bilden eine deutlich zusammengehörige gruppe an dieser stelle gegenüber der folgenden dreiheit des Pacuvius, Accius und Ennius.

zeit nach dem Lucretius nahe, wäre also auch durchaus unanstöszig hier — wenn er nur Albucius hiesze —: meinte nun Fronto einen dritten völlig unbekannten (bez. einen zweiten x. Albucius), oder ist bei ihm *Abuccius* zu lesen, oder benutzte T. Albucius jene zeit der musze, in der er *animo aequissimo Athenis exul philosophabatur* (Cic. *Tusc.* V § 108), um auch ein philosophisches lehrgedicht in allem gleichmut und in aller nüchternheit zu drechseln, das im gegensatze zu dem werke des Lucretius noch verschollener wurde als Egnatius *de rerum natura* und des Sallustius *Empedoclea*? mir ist dies letzte noch das wahrscheinlichste. dann würde wol davon zu gelten haben was Cicero (*Brut.* § 131) von seinen reden sagt: *doctus etiam Graecis T. Albucius vel potius paene Graecus. loquor ut opinor, sed licet ex orationibus iudicare*, und wenn er an seinen gedichten so herumdrechselte wie an diesen in allen farben der griechheit schillernden reden nach der eben angeführten schilderung des Lucilius, so wird es ihnen auch an der notwendigen dosis von aridität nicht gefehlt haben. doch das ist eben eine hingeworfene vermutung — sicher aber ist doch T. Albucius nun wol völlig von L. Abuccius geschieden.

39.

Eine anzahl von titeln der Atellanen des Pomponius führt uns aufs land, und nicht blosz in die hütten und zu den beschäftigungen der landleute, sondern auch in den stall und auf die weide. der letztern kategorie gehören *Asina*, *Capella*, *Vacca* und, von dem problematischen seitenstücke des *Verres salvus* abgesehen, *Verres aegrotus* an. ist es demnach nicht gerathen bei Nonius unter *puriter* s. 516, 18 aus *Pectore rustico*, dem doppeltitel der Atellane *Aruspex*, nicht *Praecone*, *Petitore* oder *Pexore rustico* mit Bothe, Roth, Ribbeck zu machen, sondern auch hier die *pecuaria res ampla et rustica* (Cic. *pQuinctio* § 12) einzuführen und *Pecore rustico* zu schreiben? dasz der Bucco in dem einzig vorhandenen verse auf die aufforderung etwas sauber anzugreifen versichert, er habe sich durch waschung seiner hände dazu vorbereitet, läszt auf eine vorhergegangene nicht ganz reinliche beschäftigung schlieszen, wie sie dem derben gesellen ohnehin ansteht und dem vermuteten titel entspricht. dazu kommt endlich noch dasz das *extispicium* des *aruspex* beim *pecus* besser angebracht erscheint als beim *praeco*, *petitor* oder *pexor*, also auch die verbindung beider titel so sich leicht erklärt.

40.

Unter den älteren römischen grammatikern nennt Suetonius *de ill. gramm.* 5 einen mann, der vulgo 'Saevius' Nicanor heiszt. er ist nicht uninteressant, weniger weil er, wie dort erzählt wird, *ob infamiam quandam in Sardiniam secessit* und dort starb, als weil er neben der ausarbeitung eines gelehrten, frühzeitig unscheinbar gewordenen sammelwerkes, *commentarii* betitelt, sich auch mit poesie befaszte und eine satire schrieb. aus dieser citiert Suetonius

zwei verse, in denen er von sich sprach und sich in beiden (das ist auch für den zweiten, sehr corrupten, von Bergk sehr fein und ansprechend emendierten vers sicher) nannte. sie lauten mit der angeführten verbesserung:

'Saevius' Nicanor Marci libertus negabit:
'Saevius' Postumus idem ABC Marcus docebit.

der name selbst, der somit dreimal in diesem capitel vorkommt, ist in den jungen hss. wechselnd *Saeuius*, *Seuius*, auch (und das sicherlich unrichtig) *Seruius* geschrieben. die erste schreibung ist die allgemein recipierte in den ausgaben und in den litteraturgeschichten; nur Roth hat in seiner ausgabe *Sevius* geschrieben, ohne damit irgend welchen anklang zu finden. den jungen hss. gegenüber aber scheint mir maszgebend, dasz weder in den IRNL. noch im CIL. bd. I bis IV ein Saevius unter den 'nomina virorum' erscheint, dagegen eine ziemliche anzahl S e v i i im CIL. II und in den IRNL., zwei auch in einer inschrift CIL. III 2529.* hiernach wird sich denn wol Teuffel in der nächsten auflage seiner geschichte der röm. litteratur (§ 156, 3 der zweiten) bequemen müssen den Saevius Nicanor zum — L. Albucius zu schicken.

* bei Plinius *n. h.* XV § 54 ist richtig [*pira*] *Seviana* überliefert und in den ausgaben beibehalten; bei Tacitus dagegen *hist.* I 77 steht in der hs. *Saevino.*

Breslau. Martin Hertz.

62.
EBRIUS DEBRIUS.

In der Luxorianischen anthologie nr. 297 hat Riese im zweiten vers eine corruptel angedeutet: *nec parcis, nisi forte* † *ebriatus.* Burman hatte *inebriatus* gebessert, die hs. selbst gibt *debriatus* und eben diese form in der überschrift *in moechum quod d e b r i a t u s plorabat, cum coitum inplere non posset.* hier hat Riese die entstehung der form wol auf eine irrige verdoppelung des *d* von *quod* zurückgeführt; er schreibt kurz und gut ohne kreuz *ebriatus.* indessen bei dieser übereinstimmung war es doch wol der mühe wert nachzuforschen, ob *debrius debriatus* nicht sonst vorkommen: und hier konnten, abgesehen von dem anhange des Forcellini, zunächst Ducange udw., ferner Diefenbachs glossarium (1857) s. 167 als genügende zeugen gelten. war die existenz der mit *d* anlautenden formen, deren unterschied von den gewöhnlichen das mittelalter sehr gut kannte, wie die übersetzung *sertrunckper* für *debriatus* beweist, gesichert, so konnte die autorität des Salmasianus ihr vorkommen auch im beginn des mittelalters erweisen, und weiter dazu bewegen in nr. 285 v. 4 sie statt des fehlerhaft überlieferten *ebrius* einzusetzen: *ne pedibus non stet d e b r i a Musa suis.*

Breslau. Rudolf Peiper.

63.

ZU AMMIANUS MARCELLINUS.

XIV 1, 10 *quibus mox Caesar acrius efferatus . . ad vertenda* s u p p o *sita instar rapidi fluminis inrevocabili impetu ferebatur.* ein reiszender strom stürmt nicht gegen das unten liegende an, sondern gegen alles was ihm in den weg kommt, dh. o p p o *sita*. vgl. zum überflusz XIV 6, 10 *opposita cuncta superare virtute,* XVI 12, 46 *opposita omnia delere.*

XIV 2, 2 *incendente aviditate saevitiam ne cedentium quidem ulli parcendo obtruncatis omnibus merces opimas* v e l u t i l e s *nullis repugnantibus avertebant.* dasz *vel utiles* neben *opimas* unerträglich ist, haben schon andere bemerkt und *velut viles* corrigiert. mir scheint besser v o l u c r i t e r, das Ammian mehr liebt als *velociter.*

XIV 6, 1 (*Orfito*) *administrante seditiones sunt concitatae graves ob inopiam vini:* h u i u s *avidis usibus vulgus intentum ad motus asperos excitatur et crebros* musz doch wol c u i u s heiszen.

XIV 6, 25 *ab ortu lucis ad vesperam sole fatiscunt vel pluviis* p r a e m i a *aurigarum eorumque praecipua vel delicta scrutantes. eorum* ist wol nur druckfehler bei Eyssenhardt für *equorum, praemia* des Gelenius conjectur für *pminuas* (nicht *pminnas*). gleich unbefriedigend sind für mich Horkels (*semper minutias*) und AKiesslings (*per ianuas*) versuche. mir scheint ein adverbium wie p e r t i n a c i u s oder p e r p e n s i u s angemessener.

XIV 7, 7 *Serenianus . . incertum qua potuit suffragatione absolvi, aperte convictus familiarem suum . . ad templum misisse fatidicum, quaeritatum* p r e s s e, *an ei firmum portenderetur imperium, ut cupiebat, et* c u n c t u m. statt *presse*, wie Eyssenhardt schreibt (die vulg. *expresse*), hat der Vat. *praesa*; statt *cunctum* dieselbe hs. *cūtum.* letzteres möchte ich in t u t u m ändern, ersteres in p e r p l e x e.

XIV 11, 4 *cum haec taliaque sollicitas eius aures everberarent . . varia animo* t u m m i s c e n t e *consilia tandem id ut optimum factu elegit.* dasz dies nicht richtig aus *tumiscente* corrigiert sein kann, beweist die zwecklosigkeit des *tum*. ich vermute c o m m i n i s c e n t e.

XIV 11, 11 (*Scudilo*) *eum adulabili sermone . . proficisci pellexit vultu adsimulato saepius replicando, quod flagrantibus votis eum videre frater cuperet patruelis,* [*si*] *quid per inprudentiam gestum est, remissurus ut mitis et clemens, participemque eum suae maiestatis* a d s c i t u m e t f u t u r u m *laborum quoque socium, quos Arctoae provinciae diu fessae poscebant. adscitum* ist conjectur für *adsciso*, welches mit *et* zusammenzulesen ist: a d s c i s c e t, abhängig von q u o d und coordiniert durch *que* mit *cuperet*, wie zb. kurz vorher § 7 *quod nec* s u s c i p i e t *nec* i g n o s c e t, *sed* m u l t a r e t. auszerdem ist wahrscheinlich *futurum* in *futurorum* zu corrigieren. *quoque* stellt Ammian oft wie schon Livius incorrect.

XIV 11, 19 *itineribus* i n t e r i e c t i s *per mutationem iumentorum*

liegt auf der hand. Eyssenhardt corrigiert *concordia curabat*, was ich nicht verstehe. XV 2, 1 macht Eyssenhardt aus *post petiserandam cladem* nicht mit der vulg. *miserandam*, sondern *demiserandam*. wahrscheinlich ist *peti* der anfang des eine zeile darunter stehenden wortes *periculorum*. XVI 10, 16 bewundert Constantius bei besichtigung der sehenswürdigkeiten Roms besonders das forum des Trajan: *omni itaque spe huius modi quicquam conandi depulsa Traiani equum solum locatum in atrii medio, qui ipsum principem vehit, imitari se velle dicebat et posse. cui prope adstans regalis Hormisda .. respondit astu gentili: 'ante' inquit 'imperator, stabulum tale condi iubeto, si vales: equus, quem fabricare disponis, ita late succedat ut iste quem videmus'*. mir scheint *si vales* unschicklich und *equus succedat* als selbständiger satz kaum verständlich, und ich vermute *sub quale equus .. succedat*. das ausgelassene *qu* steckt wahrscheinlich in dem *agustu*, welches die hs. für *astu* darbietet. XXIX 3, 8 steht im Vat. *de .. fustibus praeter solitum caesi*, von Hand Turs. II s. 220 als beleg des instrumentalen *de* angeführt mit der bemerkung: 'editores temere eiecerunt *de*.' es ist bei Valesius und Wagner nur durch einen druckfehler ausgefallen, Eyssenhardt hat es eingesetzt. aber niemand weisz andere beispiele dieses 'häufigen' gebrauchs anzuführen als das éine XXXI 5, 12 *quid potestas Martia de habitu* (*habita* Vat.) *prudentiae valet .. didicere*, was mir unzweifelhaft verdorben scheint. zwei zeilen nach jenem *de fustibus* steht *professo* als adverbium, vulg. *ex professo*. wahrscheinlich gehört *de* nicht zu *fustibus*, sondern zu *professo*.[1] XXII 8, 35 ist in *altyonibus mi similes* schwerlich 'eine spur des richtigen (nemlich *halcyonum*) erhalten', wie Kiessling in diesen jahrb. 1871 s. 495 meint. Ammian verbindet zwar auffallend häufig *similis* und *dissimilis* mit dem genetiv: XIV 6, 2. XIV 9, 2. XVI 1, 4. XVIII 4, 5. XVIII 5, 3. XXI 10, 8. XXI 16, 11 und 21. XXII 14, 2. XXIII 6, 18. XXV 4, 17 und 19. XXVI 9, 11. XXVI 10, 8. XXVII 6, 14. XXVIII 1, 39. XXVIII 2, 11. XXVIII 6, 4. XXIX 5, 4. XXX 4, 11. XXX 8, 8 (und 9). XXXI 2, 10, aber keineswegs so überwiegend, dasz ein dativ verdächtig wäre. ein solcher steht auszer an den zwei stellen, die Kiessling ändern möchte, noch XV 4, 2. XIX 1, 10. XXI 1, 4.

---

[1] XIX 2, 14 steht *de* vor dem dativ *quibus* in der hs. XXV 8, 4 ist *si* von den früheren hgg. mit recht gestrichen (Eyssenhardt macht daraus *simul*), ebenso ebd. 9 *ut* (Eyssenhardt *et*), XXVIII 1, 57 *is* hinter *lares* (Eyss. *suos*; vgl. XXVIII 2, 9. XXVIII 6, 30), XXII 13, 5 *se* (Eyss. *vergente se in vesperam die* für *verg. in se vesp.*), XXVII 12, 17 das *a* in *prudentia molliret* (Eyss. *prudenti admolliret*), XXVIII 1, 20 *at* und XXVIII 2, 8 *dum* wahrscheinlich zu streichen, nicht in *et* und *tum* zu ändern. XXVI 5, 13 bedeutet *utilitate rei perpensius ecogitata* gewis nicht *excogitata*, sondern *cogitata*. XX 4, 21 ist ohne zweifel das an *veriti*, XXXI 12, 8 das an *eiusdem* gehängte *que* zu streichen, XXI 5, 12 aber nicht das *et* vor *indeque*, sondern *exindeque* zu schreiben. XXIX 5, 22 *cum invenisset in exercitu circumsaeptos* steckt entweder hinter *in* etwas anderes oder es ist zu tilgen (als wiederholung von *invenisset*).

XXII 15, 15 und 18. XXIII 6, 23 und 38. XXV 2, 4. XXV 10, 3. XXIX 5, 56. XXXI 2, 2. — XV 5, 3 schreibt man allgemein mit der hs. *commendaticias ab eo petierat litteras ad amicos*, *ut quasi familiaris eiusdem esset notissimus*. dasz *ut* zu streichen ist, scheint mir nicht zweifelhaft. möglicher weise ist es die irrtümlich hierher gerathene correctur des zwei zeilen darauf verschriebenen *iat*.[2]

Ob XVI 10, 21 *et ille . . in orientem cum magisterii remittitur potestate*, *provectis e consortio nostro ad regendos milites natu maioribus adulescentes eum sequi iubemur* das hsl. *re* statt *e* aus *que e* verdorben ist oder *que* in dem drei zeilen darauf an *hieme* gehängten *re* steckt, oder woher die verschreibung sonst stammt, will ich nicht entscheiden. sicherlich aber fehlt zwischen den zwei sätzen ein 'und'.

XVI 12, 5 *nam et Decentium Caesarem superavit aequo Marte congressus et civitates erutas multas vastavit et opulentas. erutas* scheint mir sinnlos zu sein; ich vermute *firmas*, wovon hinter *s* nur das *f* ausgefallen ist; *e* und *i* sind ziemlich identisch, ebenso *ut* und *m*. umgekehrt möchte ich *firma celeritate* XXVII 1, 3 ändern und zwar in *festina celeritate*, welche verbindung Ammian auch XXX 2, 6 gebraucht.

XVI 12, 6 *Alamanni scutorum insignia contuentes norant eos milites permisisse paucis suorum latronibus terram*, *quorum metu aliquotiens*, *sin aliter gradum conferrent*, *amissis pluribus abiere dispersi.* die urteile unserer litterarhistoriker über den stil des Ammianus wären zu entschuldigen, wenn er selbst zb. für diesen satz verantwortlich wäre. aber das sinnlose *sin aliter* ist nur Eyssenhardts erfindung; die früheren hgg. haben dafür ein wenigstens verständliches *cum*, die hs. *in aliquam*, dh. *antequam* (XXIV 8, 1 *antequam manus conferant*). im folgenden § ist wol *pedestres copiae . . educuntur earumque lateri cunctae sunt turmae* nicht in *coniunctae*, sondern in *iunctae* zu verbessern.

XVI 12, 36 *miles scutorum obicibus vertices tegens eiectansque gladios . . perterrebat.* vermutlich *exertans* wie XIV 2, 16 usw.

XVII 10, 4: der Alamannenkönig bittet demütig um frieden, der ihm unter harten bedingungen bewilligt wird, unter anderen auch der, dasz er dem römischen heere lebensmittel liefern und dafür sich quittungen, *securitates*, geben lassen soll, *quas si non ostendisset in tempore*, *sciret se rursus eadem fatigandum.* so Eyssenhardt

---

[2] der folgende satz fängt in den texten an *hoc impetrato*. im Vat. *hoc in impetrato.* dies sieht aus, als wäre es entstanden aus einem durch übergeschriebenes *im* corrigierten *inpetrato* oder umgekehrt. dem ist aber wahrscheinlich nicht so. ein einfaches *hic* würde passen, wenn mit diesem satze zu einer neuen erzählung übergegangen würde. hier wird aber vielmehr in derselben geschichte fortgefahren, und nach dem sprachgebrauch des Ammian ist zu lesen *hocque impetrato . . servabat epistulas.* ebenso ist meines erachtens *hicque* herzustellen XIV 2, 17 *hacque persuasione reducti . . insistebant*, nicht *hac utique* mit Kiessling ao. s. 498. die hs. hat *hac uti*. *hicque* hat Ammian gegen 80 mal.

statt des überlieferten *ea de.* die frühere schreibweise *ea de re* ist wenigstens zur not zu verstehen. ich vermute *clade.*

XVII 13, 10 *cadentes insuperabili contumacia barbari non tam mortem dolere quam nostrorum laetitiam horrendo stridore monstrabant.* hinter *tam* ist wol *suam* ausgefallen. desgleichen XIX 5, 1 *quarum* (*turrium*) *fastigiis ballistae locatae sunt* — *in* hinter *quarum*, wie zb. im folgenden § vor *machinis*, XX 3, 10 *cum autem sole longo coeperit interstitio summoveri* (*luna*), — *a* vor *sole*, XXIV 1, 7 *et mox* ⟨*a*⟩ *specula quadam altissima explorato situ castrorum* (vgl. XVIII 8, 4 *ab alta quadam specula*, XXV 3, 1 *a celsis collibus explorando*), XXVI 8, 10 *itaque* ⟨*a*⟩ *coniectu telorum Aliso paulisper defensus*, XXVIII 5, 11 *iam inde* ⟨*a*⟩[3] *temporibus priscis subolem se esse Romanam Burgundi sciunt*, wie XXVI 9, 8 längst corrigiert ist *iam inde* ⟨*a*⟩ *Constanti temporibus*, XXIV 5, 7 *qua causa* ⟨*ira*⟩ *concitus immani munimentum disposuit obsidere* wie XXIV 3, 2 *concitus ira immani* (die hs. hat *inmani*, die vulg. ist *immane*, was ohne folgendes *quantum* ebenso falsch ist[4] wie das von Eyssenhardt XXXI 13, 11 eingesetzte *cruciatus vulnerum iniquum ferentes* und XVIII 8, 5 *ambitiosum praegrediens agmina*); ferner XV 10, 2 *in amicitiam Octaviani receptus principis* ⟨*vias*⟩ *molibus magnis exstruxit . . compendiarias et viantibus oportunas*, XVI 8, 13 *avorum aemulationem posteritas* ⟨*prae*⟩*tendens satiari numquam potuit*, XVI 7, 6 *is . . etiam Iulianum aliquotiens corrigebat* ⟨*ut*⟩ *Asiaticis coalitum moribus*, XXI 6, 3 *unde Constantius* ⟨*ut*⟩ *futurorum quoque praescius exultabat*, XVII 7, 4 *adclivitate collium aedes pleraeque* ⟨*e*⟩*vehebantur*, XVIII 6, 11 *nec multum* ⟨*a*⟩*fuit quin caperer*, XIX 11, 5 *palarentur* ⟨*per*⟩ *varia*, wie Ammian oft sagt, zb. XXXI 5, 9; XIX 12, 18 ⟨*ut*⟩ *imitandus sit Tullius* (vgl. XV 12, 4 *ut verum illud videatur*, XX 7, 17 *ut aedificatum a Macedone credatur Alexandro*); XXII 3, 6 *nec redire ante mortem potuit* musz der name des Kaisers Julian oder sein titel ausgefallen sein; XXII 15, 14 *quae* ⟨*e*⟩*numerare non refert*, XVII 13, 34 ⟨*ad*⟩ *destinatas remearunt sedes* und XXVII 8, 2 ⟨*ad*⟩ *eadem loca profectus*, denn Ammian setzt appellativa allein auf die frage 'wohin?' nie in den acc. bei *adventare* steht häufig, bei *praevenire* éinmal (XXVIII 3, 1) ein acc., aber nicht als ortsbestimmung, sondern der präposition wegen wie bei *advolare*, *discurrere* usw.; XXV 9, 1 *civitatem ingressus gentis suae signum ab arce extulit sub*⟨*itam*⟩ *migrationem e patria civibus nuntians* (*denuntians*?) *luctuo-*

[3] vgl. XIV 8, 8. XVII 13, 27. XXII 9, 13. XXV 3, 23. XXV 9, 3 und 8. XXXI 6, 7. XXVII 9, 1. XXVIII 1, 30. XXVIII 5, 9. merkwürdig ist *iam tum a puero* bei Aur. Victor *Caes.* 40, 2, findet sich aber auch bei Dictys II 21 *iam tum a maioribus.* [4] im irrtum befindet sich der recensent im litt. centralblatt 1871 sp. 1085, wenn er es für richtiger hält XXVIII 2, 11 das hsl. *minimum quantum* in *mirum q.* als in *nimium q.* zu ändern. letzteres hat Ammian XXI 16, 16. XXII 9, 4. XXII 16, 11. XXIX 5, 30, ersteres nirgends. auch XXVII 8, 4 steht *minimam* für *nimiam* und bekanntlich öfter.

sam. et vertere solum e x t e m p l o *omnes praecepti . . orabant* —, XXVI 7, 9 *in unum ⟨quae⟩sitae* wie XV 7, 7. XVIII 6, 12. XXVI 2, 2. XXVII 5, 2. XXVIII 2, 13. XXIX 1, 23. XXXI 4, 9; XXVII 3, 11 *copia rerum omnium ⟨ad⟩fluens*, *⟨s⟩ed hunc quoque*[5], XXVII 5, 9 *placuit navibus remigio directis in medium flumen, quae vehebant ⟨hinc⟩ cum armigeris principem gentisque iudicem* i n d e *cum suis, foederari pacem*; XXVII 9, 4 *qui ex eo ⟨altius⟩ anhelantes ex nutu suo indistanter putant omnium pendere fortunas*; XXIX 5, 1 *haec narratione ⟨e⟩disseri continua placuit*; XXIX 5, 54 *manibus repens et pedibus longius ⟨in⟩de sese discrevit*; XXIX 6, 3 *increpabat Equitium . . ut pervicacem et desidem nec⟨dum⟩ duro opere, quod maturari dispositum est, consummato*, wenn nicht vielmehr *duro* in *dum* zu ändern ist; XXXI 14, 2 *pervigil semper et anxius, ne ⟨quis⟩ propinquitatem eius praetendens altius semet ferret.*

XVIII 5, 1 *Antonius quidam ex mercatore opulento rationarius apparitor Mesopotamiae ducis . . ausurus immania rimabatur tectius rei publicae membra totius et utriusque linguae litteras sciens circa ratiocinia versabatur, qui vel quarum virium milites ubi agant vel procinctus tempore* q u o s t u e r e n t u r *describens, itidem armorum et commeatuum copiae aliaque usui bello futura an abunde suppetant, indefessa sciscitatione percontans.* statt *quos tuerentur* ist überliefert *quos intuenturi*, was nur richtig abzuteilen ist: *q u o s i n t v e n t u r i.*

XIX 2, 1 *post incensum corpus ossaque in argenteam urnam* c o n i e c t a ist conjectur des Valesius für *contecta*, wofür besser, wie mir scheint, gelesen wird *c o n l e c t a.*

XIX 5, 3 *postremo obseratis portis* p r e c a n t i b u s q u e *tribunis egredi nequeuntes frendebant ut bestiae.* besser als *precantibus* ist wenigstens des Reinesius vorschlag *praecaventibus*; wahrscheinlicher aber wol *v e t a n t i b u s* ('verhindern' bei Ammian) oder *r e f r a g a n t i b u s.* im folgenden § ist ohne zweifel *rupes abscisae, ut despici sine vertigine horrenda non* p o s s e n t in *posset*[6] und § 5 *per has tenebras*

[5] auch XVI 12, 59 ist vielleicht *equo est evolutus,* s e d *. . evasit* für *et* zu schreiben. [6] dasz *d e s p i c e r e* auch in eigentlicher bedeutung mit dem acc. verbunden werde, bestreitet allerdings Lachmann zu Lucr. s. 236 mit unrecht. (es steht ganz offenbar in eigentlicher bedeutung so bei Plinius *ep.* V 6, 38 im gegensatz zu *suspicere* (s. Keil de Plinii epist. emend., Erlangen 1865, s. 22 f.). noch schlagender ist die erzählung des Verrius Flaccus bei Macrobius *Sat.* I 6, 15 *cum populus Romanus pestilentia laboraret essetque responsum id accidere, quod di despicerentur, anxiam urbem fuisse, quia non intellegeretur oraculum, evenisseque ut Circensium die puer de cenaculo pompam superne despiceret et patri referret, quo ordine secreta sacrorum in arca pilenti composita vidisset.* es ist also kein anstosz zu nehmen an den von Lachmann citierten stellen und an einer menge anderer, die er nicht citiert: Macrobius I 21, 12 *hunc deum solem esse regalique potestate sublimem cuncta despicere.* der codex Paris. hat hier *dispicere* nicht richtiger als der Bamb. an der andern stelle *dispicerentur* und *accedere,* oder die beiden besten hss. Mart. Cap. VI 624. s. ferner Spart. *Sever.* 3, 5 *ex altissimi montis vertice orbem terrarum Romamque despexit.* Apul. *met.* IV 3 *prostratum et*

ob dirupta neglectas oppidano transfuga q u o n d a m *ductante . . Persae . subito singuli noctis medio ad contignationem turris tertiam ascenderunt* in q u o d a m zu ändern.

XIX 6, 4 *urbs exuta periculis* ist schwerlich lateinisch für *e x e m t a*, ebensowenig ein *l e v i s reptantium sonitus* ebd. 8 für *l e n i s* wie XIX 7, 3 *tubarum sonitu l e n i ductante.*

XIX 8, 7: Ammianus findet auf der flucht ein pferd, das seinen reiter abgeworfen und geschleift hat: *decussus vinculi nodum abrumpere nequiens per avia saltusque membratim discerptus*[7] *iumentum exhaustum cursu pondere cadaveris detinebat*, *cuius d o r s u a l i s comprensi servitio usus . . ad fontes . . perveni.* dasz *dorsualis* substantivisch gebraucht würde, ist zwar sonst nicht bekannt, aber die erklärer berufen sich darauf dasz das wort von glossographen νωτιφόρος übersetzt werde, und dasz Varro den ausdruck *asellus dorsuarius* gebrauche. es wäre einerseits sehr merkwürdig, wenn Ammian das thier, das er eben mit *equus* und dann der abwechslung wegen mit *iumentum* bezeichnet hat, noch drittens *dorsualis* nennte und anderseits das reiten blosz mit *servitium* bezeichnete. ich vermute, er schrieb vielmehr *cuius d o r s u a l i comprensi servitio usus.*

XIX 8, 11: Ammian benutzt die gelegenheit, dasz von dem plötzlichen erscheinen einer feindlichen schar die rede ist, um eine erklärung der entstehung und des namens der Σπαρτοί zum besten zu geben: *quo exemplo terrigenas illos non sinibus* (*finibus* Eyssenhardt) *terrae emersos*, *sed exuberanti pernicitate credimus natos*, *qui quoniam inopini per varia visebantur*, *Spartoe vocitati humo exiluisse vetustate* u t o m n i a f e r e c e t e r a *fabulosius extollente sunt aestimati.*

---

semianimem ex edito despexit. VI 11 *imi gurgites vicinum fontem despiciunt.* (Lact.) *Phoen.* 40 *quae* (*arbor*) *totum despicit una nemus.* Mart. XII 57, 20 *cui plana summos despicit domus montes.* Statius *Theb.* II 35 *stat sublimis apex ventosque imbresque serenus despicit.* X 758 *ceu subito in terras supero demissus ab axe . . despexit acies hominum.* Silius XII 488 *e tumulis subiectam despicit urbem.* XIV 666 *sublimis ab alto aggere despexit trepidam clangoribus urbem.* Lucan I 458 *populi, quos despicit Arctos.* V 638 *Leucadio placidus de vertice pontus despicitur.* Sen. *Phaedr.* 793 *te stellifero despiciens polo sidus.* *Herc. Oet.* 1699 *arce an ex aliqua pater despiceret illum.* auch Ovid *met.* XI 552 *spoliis animosa superstes unda velut victrix sinuataque despicit undas* gehört entschieden hierher, denn das eigentliche hinabsehen ist auch hier die hauptsache. Ammian sagt *despectare aliquid.*) dasz aber *despicere aliquid* hiesze 'v o n etwas hinabsehen', hat wol niemand auszer den herausgebern des Ammian für möglich gehalten. Ernesti beruft sich im glossar auf Liv. XLIV 6, 8 *rupes utrimque ita abscisae, ut despici vix sine vertigine quadam simul oculorum animique possit*, und auf Casaubonus zu den script. hist. Aug. I s. 593, der auf *despicere aliquid* 'a u f etwas hinabblicken' in eigentlicher bedeutung an der oben citierten stelle aufmerksam macht.

[7] ebenso XXXI 8, 8 *lacerari* m e m b r a t i m. *artuatim* und *articulatim*, das Firmicus Maternus ganz wie Plautus mit *concidere* verbindet, hat Ammian nicht. der jüngere Seneca sagt dafür *de ira* III 18, 1 *p e r s i n g u l o s a r t u s lacerare.* dasz demnach Seneca *suas.* 6, 19 *per artus s u o s l a t u s* in *per artus s i n g u l o s l a c e r a t u s* zu corrigieren ist, hat mir wie vieles andere leider AKiessling nicht geglaubt.

statt *Spartoe* hat die hs. nach Kiessling ao. s. 500 *sparto*, woraus Haupt im Hermes III 208 das richtige hergestellt hat. *ut omnia fere cetera* ist Eyssenhardts correctur des hsl. *uiatere*, die der rec. des centralblattes ao. durch streichung des *cetera* zu verbessern glaubt. Kiessling meint, 'das richtige *materiem* ergebe sich von selbst' aus der überlieferung. ich finde *materiem* wenig passend und ziehe unbedingt *veritatem* vor: vgl. zb. *crimina a veritate longe discreta* XIV 5, 6; *addens veritati complura* XXII 14, 2. für *exiluisse* hat der codex *exiliusse*, was auch *exilivisse* heiszen kann, wie XXIII 6, 24 (nicht *exiluit*, wie Eyssenhardt schreibt) und XXV 3, 5 *exilivit* überliefert ist, und höchst wahrscheinlich XXVIII 6, 14 *interuit* richtiger *interivit* als *interiit* gedeutet wird. vgl. XIV 11, 14, XXIV 2, 7, XXVI 3, 6 *transivit* (XXIII 6, 21 *transivimus*), XXVI 6, 20 *exivit*, XXVII 5, 6 *redivit*. aber XIV 6, 12 wird ohne grund *introiveris* geschrieben; die hs. hat *inquoieris*.

XX 4, 14 *fremitu ingenti omnis petivere palatium et .. Augustum Iulianum horrendis clamoribus concrepabant* will AKiessling ao. s. 503 in *petivere ad palatium* ändern, weil der Vat. *petiuerat* bietet. es ist vielmehr *petiverant* zu schreiben. Ammian gebraucht fortwährend das perfectum für das plusquamperfectum und, wenn man will, umgekehrt. dasz aber das plusquamperfectum hier rationell begründet ist, liegt auf der hand. (die stellen mit *petere ad* uä. bei Ammian sind XVI 12, 54 *ad subsidia fluminis petivere*, XIX 8, 12 *in montes petimus celsiores*, XXII 8, 47 *ad hunc secessum pariendi causa petere pisces*, XXIX 6, 12 *illuc properato petierant gradu*.)

XX 6, 2 *propugnatores viso hoste longissime clausis ocius portis ingentibus animis per turres discurrebant et minas saxa tormentaque bellica congerentes. minae* soll heiszen 'mauern' mit ergänzung von *murorum* oder *moenium*, was anderwärts hinzugesetzt ist: XXIV 2, 12 und ebd. 19 (*per turres ac moenium minas*, kurz vorher und XXIX 6, 11 *turrium minae*) und sicherlich auch hier gestanden hat: *per turres .. et moenium minas*.

XX 7, 1 *rex .. dextrum latus itineribus petit obliquis Bezabden .. vi vel promissorum dulcedine inlectis defensoribus retenturus. retinere* wäre möglich, wenn der könig die stadt in seiner gewalt gehabt hätte. wahrscheinlich ist *reseraturus* zu schreiben, ein wort das Ammian sehr liebt und das auch anderwärts erst kürzlich wieder hergestellt ist. möglich sind freilich hier auch andere ausdrücke wie *tentaturus* (§ 18 *quod cum omni arte temptaret nunc promissis defensores alliciens, nunc poenas cruciabiles minitans*).

XX 8, 1 *Constantius metuens expeditiones Parthicas hiemem apud Constantinopolim agens impensiore cura limitem instruebat cum omni apparatu bellorum. cum* ist noch viel unmöglicher als das oben verworfene *de* XXIX 3, 8. ohne zweifel steckt darin die zu *limitem* notwendige, jetzt fehlende nähere bestimmung, nemlich *eoum*, Ammians gewöhnlicher ausdruck für 'östlich'. — ebd. 4 kann

praegredi nicht richtig sein. Julian beschlieszt den Constantius durch gesandte und schriftlichen bericht von dem vorgefallenen in kenntnis zu setzen, *quamquam eum haec dudum comperisse opinabatur relatu Decentii olim reversi* (zu Constantius) *et cubiculariorum recens de Galliis* (von Julian) *praegressorum, qui ad Caesarem aliqua portavere sollemnia.* es bedarf wol keiner weiteren auseinandersetzung, dasz *regressorum* zu schreiben ist.[6]

XX 8, 9 sagt Julian in dem erwähnten schreiben an Constantius: *cohorrui* (als mich die soldaten zum Augustus ausriefen), *fateor, et secessi amendatusque, dum potui, salutem mussatione quaeritabam et latebris* nach des Gelenius correctur. Ammian hätte sicherlich wenigstens *mussitatione* geschrieben. der Vat. hat *salutemus latione.* Kiessling will dafür ao. s. 503 *dilatione* einsetzen. ich glaube dasz *dissimulatione* das richtige ist. nicht blosz 'andere nicht merken lassen', sondern auch 'thun als ob man selber nichts merke, geflissentlich ignorieren' heiszt *dissimulare* schon in viel früherer zeit, zb. bei Seneca *ep.* 114, 12 *dicam, quid illi aetas sua ignoverit, quid in illo sciens dissimulaverit*, Tacitus ann. XV 71 *Acilia sine absolutione, sine supplicio dissimulata.* bei Ammian steht *dissimulatio* so XXVIII 4, 5. XXXI 5, 1, *dissimulare* und *dissimulanter* öfter.

XX 11, 7: Constantinus rückt vor die stadt Bezabde und schlägt ein festes lager auf *et, ne quid omitteret, quod ante fervorem certaminum erat necessario praestruendum, viris prudentibus missis condicione posita dupla cogebat moenium defensores redire ad suos alienis sine cruore concessis aut in dicionem venire Romanam dignitatibus augendos et praemiis. atque* (*ad quae* Valesius) *cum illi destinatione nativa reniterentur . . cuncta obsidioni congrua parabantur.* von einem zwange oder selbst versuche des zwanges kann keine rede sein. am nächsten liegt an *monebat* zu denken, wahrscheinlicher aber ist *urgebat*, welches verbum Ammian nicht blosz mit einem object und einem infinitiv (XXV 8, 9), sondern auch mit einem acc. c. inf. pass. verbindet (XIV 9, 7. XXVI 2, 3).

XX 11, 17 *nihil impetrato intra moenia repelluntur* ist zwar von allen hgg. beibehalten, aber gerade wie viele andere grammatische ungeheuerlichkeiten nur, weil man meinte dem Ammian alles zutrauen zu dürfen. für mich ist es keine frage, dasz er hier ebenso wenig *nihil impetrato* geschrieben hat wie XVII 5, 15, sondern *nullo impetrato* und wie XIV 1, 4 *nullo relicto*, XX 8, 19 *nullo suppresso*, XXIII 5, 14 *nullo obstante*, XXVIII 6, 6 *nullo temptato.* bekanntlich wird speciell *nullo* schon früher so gebraucht: Sen.

---

[6] *praevidere* kommt in Eyssenhardts text siebenmal vor: XVI 12, 33 und 55. XVIII 6, 15. XXI 5, 1. XXI 8, 3. XXXI 5, 4. XXXI 13, 2. vielleicht ist es nicht ein einziges mal richtig, sondern überall in *providere* zu ändern. an der letzten stelle hat der codex selbst so nach Eyssenhardts ausdrücklicher angabe, und dasz Ammian XVI 12, 55 *celeri corde futura praevidens*, dagegen zb. XX 4, 19 *futura celeri providens corde* geschrieben haben sollte, ist mir nicht wahrscheinlich.

ep. 74, 12 *nullo egeat*, *dial.* VII 16, 2 *nihil cogeris*, *nullo indigebis*, *de benef.* II 25, 1 *nullo magis Caesarem demeruit quam quod* —, *nat. quaest.* VII 4, 3 *nullo alio inter se distant*, Sen. *contr.* 24, 4 *nullo mihi felicior videor*, *quam quod* —, *exc. contr.* V 1, 6 *nullo miserior quam quod* —, Quint. II 4, 13 *nullo magis studia quam spe gaudent*, II 16, 12 *nullo magis hominem separavit a ceteris animalibus quam dicendi facultate*, III 8, 52 *nullo alio quam persona distat*, V 14, 14 *nullo differt nisi*, Tac. ann. III 15 *nullo magis exterritus est quam quod* —, Justinus V 1, 2 *nullo magis quam silentio*, Florus III 10, 13 *nullo magis quam quod* —, Colum. II 14 (15), 4 *nullo alio magis fructus exuberat*, Ov. *met.* XV 242 *nullo premente*, Spart. *Hadr.* 12, 5 *in nullo commotus*. ebenso *in quoquam confutari* Ammian XVIII 1, 4, wol auch XX 5, 7 zu schreiben *alio quoquam praeter merita suffragante* statt *quodam*, *ullo* Sen. *nat. quaest.* VI 16, 2 *nec ullo alio quam halitu terrarum sustineatur*, Sen. *exc. contr.* VIII 4, 4 *nec ullo maior dux fuit quam quod* —[9], Julius Victor *ars rhet.* 25 (s. 446, 7) *nec ullo alio differat quam* —, und in anderen casus Val. Max. IV 4, 2 *cuius nullum fuit*, *quod in censum deferretur* (*aes nullum* Halm), Fronto *ad am.* I 8, 3 s. 198 (Niebuhr) *nullum pulchrius* ⟨*tempus*⟩ *amicitiae copulandae reperire potui*, wozu Heindorf bemerkt: 'apage istud *tempus* importune inculcatum. *nullum* h. l. positum videtur pro *nihil*.' nach Naber (s. 180) steht das bei Niebuhr eingeklammerte *tempus* nicht in der hs. Sen. *contr.* II 11, 3 *nec adhuc ullum rogasti*, Frontinus *de aquis* pro. 2 *neque ullum homini satius, certius, fundatius crediderim* (Haupt im Hermes IV 154); Florus I 26, 5 *nullius acrior custos quam libertatis fuit*, Sen. *ep.* 85, 20 *vita beata nullius est indigens*, Hor. *a. p.* 324 *praeter laudem nullius avaris*, Ovid *met.* I 17 *nulli sua forma manebat*, wol auch Sen. *ep.* 124, 12 *alia subiciens sibi*, *se nulli*. sogar *nulli aestimare* Apul. *flor.* 9, 36.

XXI 5, 7 *concordiam spondete mansuram et fidem operam mihi navaturo sedulam et solitam*, *ne quid agatur inconsultum et segne*. *solitam* ist im Vat. falsch corrigiert aus *sollitam*, dh. *sollicitam*: vgl. XIX 9, 2 *sollicita industria*, XXII 4, 5 *sollicitior cura* usw. falsch ist *solitus* auch XIV 2, 19 *solitarum rerum cibos iam consumendo inediae propinquantis aerumnas exitiales horrebant*. Horkel wollte *solidarum* corrigieren, ich halte *insolitarum* für wahrscheinlicher.

XXI 6, 1 *replicare nunc convenit tempore et narrare summatim*, *quae . . Constantius . . perfecit*. *tempore* soll wahrscheinlich 'zur rechten zeit' heiszen, wofür Ammian *in tempore* zu sagen pflegt, wenn auch nicht ausschlieszlich[10], und was neben *convenit* sehr merk-

---

[9] in der vorhergehenden zeile ist wol *imperatoriis insignibus* zu schreiben. [10] *in tempore* steht XV 5, 3. XV 8, 13. XVIII 10, 4. XIX 8, 7, *tempore* nur XXII 8, 35 *super quarum origine . . tempore disseremus*, wenn hier nicht etwa *competenti* ausgefallen ist, was XXIII 5, 7 steht: *digessimus tempore competenti* und noch häufiger *competenti loco digerere* usw. (*tempestive* XXVIII 1, 57); denn *tempore ingruens* (*lues*) XIX 4, 7 ist gleich *temporaria*.

würdig gesprochen wäre. ich zweifle nicht dasz *tempori* zu schreiben ist: *convenit tempori* gleich *tempestivum est* (XV 9, 1. XVII 4, 1. XXVIII 1, 43). *tempus* gebraucht Ammian in demselben sinne zb. XIV 7, 21 *aliud reieci ad tempus*, XVII 7, 9 *adesse tempus existimo pauca dicere*, XXII 15, 1 *strictim, quoniam tempus videtur hoc flagitare, res Aegyptiacae tangantur. replicare convenit et narrare* ist gesagt wie XXX 7, 1 *replicare nunc est oportunum . . et . . actus eius discurrere.*

XXI 10, 2 *cuius loci situm exnunc convenienter ostendam.* dies ist auch einer von den barbarismen die man mit unrecht dem Ammian zugetraut hat. *exnunc* legitimieren die interpreten mit ἀπὸ νῦν und *extunc*, das bei Val. Max. I 5 *ext.* 2 in alten ausgaben ebenso sinnlos steht, wie hier *exnunc* sein würde. Hand Turs. II s. 649, 11 weisz *ex tunc* nur mit einer stelle aus Alcimus Avitus zu belegen, *ex nunc* mit keiner andern als der vorliegenden des Ammian, ohne sich zu äuszern was *ex nunc* hier heiszen soll. auch *convenienter ostendam* kann nicht richtig sein und ist auch nicht überliefert, sondern *conveniet et ostendi*, woraus natürlich nicht *convenienter* und *ostendam* zu machen ist, sondern *conveniet ostendi.* vgl. XXI 16, 1 *praecipua conveniet expediri*, XXII 14, 7 *super qua re pauca conveniet expediri*, XXII 15, 3 *pauca super Nilo praestringi conveniet*, ebd. 28 *e quibus pauca conveniet explicari* usw. was hinter dem *exnunc* und *et* steckt, wird sich schwerlich mit genauigkeit ausmachen lassen, jedenfalls aber etwas wie *succincte*, *brevi* oder *celeri textu* oder *excessu*: vgl. XV 7, 6 *in re, quam brevi textu percurram*, XXX 8, 1 *haec super actibus principis brevi sunt* (schr. *sint*)[11] *textu percursa*, XXII 9, 6 *cuius super adventu pauca digessimus per excessum*, XXIII 6, 1 *res adegit* (*adigit*) *huc prolapsa ut in excessu celeri situm monstrare Persidis.* XXVII 4, 1 *convenit* (schr. *conveniet*) *pauca super harum origine regionum et situ transcurrere per brevem excessum.* XXVIII 4, 6 *dein plebis digeremus errata incidentia veloci constringentes excessu.*

XXI 12, 8 *contra munitores* (die belagerer) *licet pavore discriminum anxii, pudore tamen, ne socordes viderentur et segnes, ubi parum vis procedebat Marte aperto temptata, ad instrumenta obsidionalium artium transtulerunt.* man wird heutzutage dies *transtulerunt* nicht mehr mit der ellipse von *se* erklären wollen. was am nächsten liegt zu vermuten, *transiluerunt*, ist gegen den sprachgebrauch des Ammian. wahrscheinlich ist vielmehr *curam* ausgefallen: vgl. XVII 12, 17 *translata est in Sarmatas cura.* — ebd.

[11] vgl. XV 11, 18 *sit satis de situ locorum.* XXVIII 4, 35 *sit satis interim haec digessisse.* Livius VII 13, 9 *haec dicta sint*, VIII 24, 18 *paucis dixisse satis sit*, Val. Max. IX 14 *ext.* 1 *abunde sint haec.* Columella V 3, 9 *de mensuris agrorum dixisse abunde sit* (anderwärts *est*). bei Cicero hätte man meines erachtens *de fin.* I 11, 37 nicht gegen alle guten hss. *sed de clarorum hominum factis satis hoc loco dictum est* und *acad.* II 9, 29 ganz ohne hsl. gewähr *sed de inconstantia est, ut opinor, dictum satis* schreiben sollen.

ep. 74, 12 *nullo egeat*, *dial.* VII 16, 2 *nihil cogeris*, *nullo indigebis*, *de benef.* II 25, 1 *nullo magis Caesarem demeruit quam quod* —, *nat. quaest.* VII 4, 3 *nullo alio inter se distant*, Sen. *contr.* 24, 4 *nullo mihi felicior videor*, *quam quod* —, *exc. contr.* V 1, 6 *nullo miserior quam quod* —, Quint. II 4, 13 *nullo magis studia quam spe gaudent*, II 16, 12 *nullo magis hominem separavit a ceteris animalibus quam dicendi facultate*, III 8, 52 *nullo alio quam persona distat*, V 14, 14 *nullo differt nisi*, Tac. ann. III 15 *nullo magis exterritus est quam quod* —, Justinus V 1, 2 *nullo magis quam silentio*, Florus III 10, 13 *nullo magis quam quod* —, Colum. II 14 (15), 4 *nullo alio magis fructus exuberat*, Ov. *met.* XV 242 *nullo premente*, Spart. *Hadr.* 12, 5 *in nullo commotus.* ebenso *in quoquam confutari* Ammian XVIII 1, 4, wol auch XX 5, 7 zu schreiben *alio quoquam praeter merita suffragante* statt *quodam*, *ullo* Sen. *nat. quaest.* VI 16, 2 *nec ullo alio quam halitu terrarum sustineatur,* Sen. *exc. contr.* VIII 4, 4 *nec ullo maior dux fuit quam quod* —[9], Julius Victor *ars rhet.* 25 (s. 446, 7) *nec ullo alio differat quam* —, und in anderen casus Val. Max. IV 4, 2 *cuius nullum fuit*, *quod in censum deferretur* (*aes nullum* Halm), Fronto *ad am.* I 8, 3 s. 198 (Niebuhr) *nullum pulchrius* ⟨*tempus*⟩ *amicitiae copulandae reperire potui*, wozu Heindorf bemerkt: 'apage istud *tempus* importune inculcatum. *nullum* h. l. positum videtur pro *nihil.*' nach Naber (s. 180) steht das bei Niebuhr eingeklammerte *tempus* nicht in der hs. Sen. *contr.* II 11, 3 *nec adhuc ullum rogasti*, Frontinus *de aquis* pro. 2 *neque ullum homini satius, certius, fundatius crediderim* (Haupt im Hermes IV 154); Florus I 26, 5 *nullius acrior custos quam libertatis fuit*, Sen. *ep.* 85, 20 *vita beata nullius est indigens*, Hor. *a. p.* 324 *praeter laudem nullius avaris*, Ovid *met.* I 17 *nulli sua forma manebat*, wol auch Sen. *ep.* 124, 12 *alia subiciens sibi*, *se nulli.* sogar *nulli aestimare* Apul. *flor.* 9, 36.

XXI 5, 7 *concordiam spondete mansuram et fidem operam mihi navaturo sedulam et solitam*, *ne quid agatur inconsultum et segne. solitam* ist im Vat. falsch corrigiert aus *sollitam*, dh. *sollicitam*: vgl. XIX 9, 2 *sollicita industria*, XXII 4, 5 *sollicitior cura* usw. falsch ist *solitus* auch XIV 2, 19 *solitarum rerum cibos iam consumendo inediae propinquantis aerumnas exitiales horrebant.* Horkel wollte *solidarum* corrigieren, ich halte *insolitarum* für wahrscheinlicher.

XXI 6, 1 *replicare nunc convenit tempore et narrare summatim*, *quae* . . *Constantius* . . *perfecit.* *tempore* soll wahrscheinlich 'zur rechten zeit' heiszen, wofür Ammian *in tempore* zu sagen pflegt, wenn auch nicht ausschlieszlich[10], und was neben *convenit* sehr merk-

---

[9] in der vorhergehenden zeile ist wol *imperatoriis insignibus* zu schreiben. [10] *in tempore* steht XV 5, 3. XV 8, 13. XVIII 10, 4. XIX 8, 7, *tempore* nur XXII 8, 35 *super quarum origine* . . *tempore disseremus*, wenn hier nicht etwa *competenti* ausgefallen ist, was XXIII 5, 7 steht: *digessimus tempore competenti* und noch häufiger *competenti loco digerere* usw. (*tempestive* XXVIII 1, 57); denn *tempore ingruens* (*lues*) XIX 4, 7 ist gleich *temporaria.*

würdig gesprochen wäre. ich zweifle nicht dasz *tempori* zu schreiben ist: *convenit tempori* gleich *tempestivum est* (XV 9, 1. XVII 4, 1. XXVIII 1, 43). *tempus* gebraucht Ammian in demselben sinne zb. XIV 7, 21 *aliud reieci ad tempus*, XVII 7, 9 *adesse tempus existimo pauca dicere*, XXII 15, 1 *strictim, quoniam tempus videtur hoc flagitare, res Aegyptiacae tangantur. replicare convenit et narrare* ist gesagt wie XXX 7, 1 *replicare nunc est oportunum . . et . . actus eius discurrere.*

XXI 10, 2 *cuius loci situm exnunc convenienter ostendam.* dies ist auch einer von den barbarismen die man mit unrecht dem Ammian zugetraut hat. *exnunc* legitimieren die interpreten mit ἀπὸ νῦν und *extunc*, das bei Val. Max. I 5 *ext.* 2 in alten ausgaben ebenso sinnlos steht, wie hier *exnunc* sein würde. Hand Turs. II s. 649, 11 weisz *ex tunc* nur mit einer stelle aus Alcimus Avitus zu belegen, *ex nunc* mit keiner andern als der vorliegenden des Ammian, ohne sich zu äuszern was *ex nunc* hier heiszen soll. auch *convenienter ostendam* kann nicht richtig sein und ist auch nicht überliefert, sondern *conveniet et ostendi*, woraus natürlich nicht *convenienter* und *ostendam* zu machen ist, sondern *conveniet ostendi.* vgl. XXI 16, 1 *praecipua conveniet expediri*, XXII 14, 7 *super qua re pauca conveniet expediri*, XXII 15, 3 *pauca super Nilo praestringi conveniet*, ebd. 28 *e quibus pauca conveniet explicari* usw. was hinter dem *exnunc* und *et* steckt, wird sich schwerlich mit genauigkeit ausmachen lassen, jedenfalls aber etwas wie *succincte*, *brevi* oder *celeri textu* oder *excessu*: vgl. XV 7, 6 *in re, quam brevi textu percurram*, XXX 8, 1 *haec super actibus principis brevi sunt* (schr. *sint*)[11] *textu percursa*, XXII 9, 6 *cuius super adventu pauca digessimus per excessum*, XXIII 6, 1 *res adegit* (*adigit*) *huc prolapsa ut in excessu celeri situm monstrare Persidis.* XXVII 4, 1 *convenit* (schr. *conveniet*) *pauca super harum origine regionum et situ transcurrere per brevem excessum.* XXVIII 4, 6 *dein plebis digeremus errata incidentia veloci constringentes excessu.*

XXI 12, 8 *contra munitores* (die belagerer) *licet pavore discriminum anxii, pudore tamen, ne socordes viderentur et segnes, ubi parum vis procedebat Marte aperto temptata, ad instrumenta obsidionalium artium transtulerunt.* man wird heutzutage dies *transtulerunt* nicht mehr mit der ellipse von *se* erklären wollen. was am nächsten liegt zu vermuten, *transiluerunt*, ist gegen den sprachgebrauch des Ammian. wahrscheinlich ist vielmehr *curam* ausgefallen: vgl. XVII 12, 17 *translata est in Sarmatas cura.* — ebd.

[11] vgl. XV 11, 18 *sit satis de situ locorum.* XXVIII 4, 35 *sit satis interim haec digessisse.* Livius VII 13, 9 *haec dicta sint*, VIII 24, 18 *paucis dixisse satis sit*, Val. Max. IX 14 *ext.* 1 *abunde sint haec.* Columella V 3, 9 *de mensuris agrorum dixisse abunde sit* (anderwärts *est*). bei Cicero hätte man meines erachtens *de fin.* I 11, 37 nicht gegen alle guten hss. *sed de clarorum hominum factis satis hoc loco dictum est* und *acad.* II 9, 29 ganz ohne hsl. gewähr *sed de inconstantia est, ut opinor, dictum satis* schreiben sollen.

§ 11 schreibt Eyssenhardt mit den früheren hgg. *quos morti* . . *velocitas exemerat pedum* wie XV 4, 12 *quos fuga exemerat morti.* wenn jene gewust hätten, was Eyssenhardt berichtet, dasz an beiden stellen die beste überlieferung *morte* ist, so würden sie daran wol nichts geändert haben: denn Ammian construiert *eximere* sowie *extrahere, eripere, expedire* usw. mit dem ablativ: XVIII 2, 13 *discrimine*, XVIII 8, 13 *hoc periculo*, XX 4, 6 *turba*, XXII 8, 14 *saevitia*, XXVIII 2, 4 *inquietudine*, XXIX 3, 7 und XXXI 11, 4 *morte*, XXIX 5, 14 *discrimine mortis*, XXXI 13, 14 *dedecore*, nur XVII 12, 5 hat der codex angeblich *morti.* — ebd. *certamine protracto in vespera* ist hoffentlich nur druckfehler bei Eyssenhardt.

XXII 5, 1 *et quamquam a rudimentis pueritiae primis inclinatior erat erga numinum cultum paulatimque adulescens desiderio rei flagrabat, multa metuens tamen agitabat quaedam ad id pertinentia, quantum fieri poterat, occultissime.* *rei* ist mir unverständlich: ich vermute *ardentiore* (*eius*) wie XV 7, 10 *desiderio nitebatur ardenti*, XVIII 6, 20 *ardenti desiderio gestiebat.* die comparative liebt Ammian sehr und verbindet sie öfter sogar mit *ita.* statt *ad id pertinentia* hat der Vat. *ad inpertentia.* passender scheint mir *ad eum.*

XXII 14, 6 *exin sacrorum perfecto ritu digresso offeruntur rectoris Aegypti scripta Apim bovem operosa quaesitum industria tamen post tempus inveniri potuisse firmantis.* *tamen* ist allenfalls denkbar, natürlicher aber ohne zweifel *tandem.*

Ganz unverständlich hingegen ist mir der sinn der worte XXII 16, 14 *Canopus* . . *hactenus impendio locus et diversoriis laetis extructus, auris et salutari temperamento perflabilis.* mit Wagners erklärung von *impendio* 'impensis, sumptibus' weisz ich nichts anzufangen. der fehler scheint mir in *hactenus* zu liegen, das wol aus einem adjectiv wie *amoenus* verdorben ist. *impendio* gebraucht Ammian sehr häufig bei adjectiven und setzt ganz gewöhnlich adverbielle bestimmungen nach.

XXIII 5, 18 *nos miseranda recens captarum urbium et inultae caesorum exercituum umbrae* . . *hortantur* . . *ut medeamur praeteritis et honorata huius lateris securitate re publica, quae de nobis magnifice loquatur posteritas, relinquamus.* es wäre ein wunderlicher gedanke sich zu rühmen, man habe den staat geehrt durch sicherung seiner grenzen, statt: geschützt oder dgl. ich vermute *roborata.* zu *miseranda* fehlt ein substantiv, etwa *excidia.* kurz vorher § 15 ist wol statt *peracto ponte* vielmehr *perfecto* zu schreiben.

XXIII 6, 29 f. *Coroni montis altissimi partem habitantes* (*Medi*) *occiduam frumentariis agris adfluunt et vinariis, pingui fecunditate laetissimi et fluminibus fontiumque venis liquidis locupletes. sunt apud eos prata virentia, fetus equorum nobilium, quibus* . . *ineuntes proelia viri summa vi vehi exultantes solent* . . *abundant aeque civitatibus, quibus Media, et vicis.* ob es angemessener ist *locupletis* zu schreiben und dies sowie *laetissimi* auf *Coroni montis* zu beziehen, will ich dahingestellt sein lassen. aber entschieden nicht richtig ist

sunt aus *dent* und *abundant aeque* aus *abundantiaque* corrigiert. Gardthausen hat für ersteres *edunt*, der rec. des litt. centralblattes 1871 sp. 336 *vident* mit wenig passender vergleichung von XXV 10, 5 (*Iuliani*) *suprema et cineres non Cydnus videre deberet*, *sed Tiberis* conjiciert. ich weisz nichts besseres als *possident*. den letzten satz möchte ich schreiben: *abundatque civitatibus nobilibus* (oder *claris*, *opulentis* usw.) *Media*.

XXIII 6, 49 ist statt *amnes autem sunt hinc ceteris notiores Sagareus* usw. wol zu lesen *hi*. Gelenius schrieb *hic*, wie § 52 *hic amnes duo pervulgati sunt nominis Oxus et Maxera*, 58 *sunt et hic civitates* —, 59 *hic inter alia oppida celebrantur* —; aber unserem satze geht vorher *fluminibus tamen ipsa quoque* (*Carmania*) *non minus abundans caespitisque ubere iuxta fecunda*. *hi* ist gesagt wie § 47 *has civitates habet eximias: Geapolim* usw.

XXIV 1, 8 ist ohne zweifel *sermone tum leni*, *tum aspero et minaci hortabatur* statt *cum* zu schreiben und umgekehrt Sen. *de clem.* I 19, 2 *insignis regi* (*apum*) *forma est dissimilisque ceteris cum magnitudine tum nitore* statt *tum*.

XXIV 2, 11 *aliquotiens Hormisdae et indigenae et regalis colloquia petentes obnixe propinquantem probris atque conviciis ut male fidum incessebant et desertorem*. statt des ersten *et* ist vermutlich *ut* zu lesen. XXV 4, 7 *censor in moribus regendis acerrimus*: die hs. hat *censoriis*.

XXV 8, 4 *dum nos pendentium aerumnarum opprimit timor* musz notwendig heiszen *inpendentium* wie zb. XIV 1, 6 *formido malorum inpendentium*, XV 8, 2 *urgente malorum inpendentium mole*, XXIV 5, 12 *asperitates ante gestarum rerum et inpendentium* usw. die stelle des Livius, die Ernesti im glossar vergleicht, VII 30, 22 *sollicitis ac pendentibus animis* hat, wie jeder sieht, nicht die mindeste ähnlichkeit. die vorsilbe *in* musz auch eingesetzt werden XXVII 2, 6 *signo per bucinas dato cum pede collato res agi coepisset*, ⟨*in*⟩*sueta vexillorum splendentium facie territi stetere Germani*. der Vat. hat zwar nicht so, aber *etsueta*.

XXV 8, 14 *miseri tamen licet maiore venturi pavore constringerentur*, *spe tamen sustentari potuerunt exigua*, *hac scilicet*, *velut suopte motu vel exoratus eorum precibus imperator eodem statu retinebit urbem*. wie *velut* verstanden werden soll, ist mir unbegreiflich. ich wüste nichts was statt dessen erträglich wäre als *quod vel*. *quod* steht mit dem futurum zb. nach *accepta fide* XIX 9, 5; *sciat velut quodam praesagio* XX 2, 4; *spondere* XV 5, 6. XXI 13, 15; *polliceri* XXII 6, 3. XXIX 3, 7. XXX 1, 22; *praescire* und *praedicere* XXIV 1, 10, und dies ist ohne zweifel herzustellen XXVI 6, 10, wovon unten, und XIV 11, 6 *metuens* . . *spe tamen*, *quod eum lenire poterit* (für *poterat*), *profecta* . . *absumpta est vi febrium repentina*, wie XXX 1, 4 *spe*, *quod revertetur*.

XXVI 1, 5 *quo* (ein gewisser Januarius, der von einigen vorgeschlagen war) *itidem spreto*, *quia procul iacebat*, *ut aptus ad id*

quod quaerebatur atque conveniens Valentinianus . . electus est. iacebat ohne alle nähere bestimmung ist zur bezeichnung der speciellen bedeutungen, die in dem worte liegen können, 'krank oder unthätig sein', zu unbestimmt, zumal für Ammian, der die worte keineswegs spart, und, denke ich, auch unpassend. ich glaube dasz das wort aus *agebat* verdorben ist. *agere* mit adverbiellen bestimmungen gebraucht Ammian häufig, mit *procul* zb. XX 6, 1. ein ähnliches verderbnis nehme ich an XXVI 5, 15 *bella barbarica . . pleraque et in occidentali et in eoo orbe iisdem mensibus sunt excitata.* so schreiben die hgg. das hsl. *atcitata* scheint mir vielmehr *agitata* bedeuten zu sollen. *bellum agitare* steht zb. XXVI 10, 9.

Dasz XXVI 6, 5 statt *indicio Strategi patuit, postquam saepius* (*saepios* Vat.) *in factionis conscios* ⟨*est*⟩ *inquisitum* vielmehr *saevius* zu schreiben ist, halte ich für ziemlich wahrscheinlich, für sicherer aber, dasz XXVII 8, 8 *restituta omni* (*praeda*) *praeter partem exiguam impensam militibus fessis, mersam difficultatibus suis antehac civitatem, sed subito, quam salus sperari potuit, recreatam in ovantis speciem laetissimus introiit* statt *suis* ein adjectivum wie *saevis* oder *summis* einzusetzen ist. bei *subito quam* soll wahrscheinlich, wie allerdings öfter bei Ammian, *magis* ausgelassen sein. ich zweifle kaum dasz vielmehr *quam* falsch ist für *postquam* oder *quoniam*, welches letztere in *quam* verdorben ist zb. XXVII 10, 2 und 7. XXVIII 1, 18. 29. 44. 55.

XXVI 6, 9 f. *permutatio status praesentis ope numinis summi concordi gemitu poscebatur. quae Procopius latenter accipiens arbitratusque, ubi felicius acciderit fatum, negotio levi ad apicem summae potestatis adsumi, subsidebat ut praedatrix bestia, viso, quod capi poterat, protinus eruptura. cui haec, quae maturabat, ardenti fors hanc materiem dedit impendio tempestivam.* hierin ist wahrscheinlich *latenter* nicht richtig und in *gratanter*, *libenter* oder *laetanter* zu corrigieren. *gratanter accipere* sagt Ammian XVI 10, 21 (gegensatz *dolenter accipere* XXXI 5, 7); *laetanter* kommt zwar in den erhaltenen büchern sonst nicht vor[12], während *latenter* häufig ist, aber zb. *aspernanter* steht auch nur éinmal XXXI 4, 3, und gerade auch mit *accipere* gebraucht es Lampridius. zweitens musz *poterat* in *poterit* geändert worden, und drittens ist *haec* sinnlos und auch nicht überliefert, sondern *hac*, wofür *ad* einzusetzen ist. *ardere* hat Ammian auch sonst mit *in* und *ad* construiert wie *flagrare*, zb. XXII 3, 11 *quem in Silvani necem et Galli effrenatius arsisse docuimus*, XXV 6, 15 *ardens ad transitum miles.* die attraction *ad quae* gebraucht er auch XIV 10, 15 *ad quae imperator voluit promptior* wie Pomp. Mela I 27 s. 10, 13 (Parthey) *addit fama . .*

[12] Kiesslings vermutung ao. s. 501, XXV 3, 21 *acriter amici casum ingemuit, qui laetanter contempserat suum* für *eletantem* kann ich nicht sehr wahrscheinlich finden, so wenig wie XIV 1, 6 *morigeranter*. XXI 8, 1 ist im Vat. *laetantem* für *latenter* geschrieben.

oceanum ad quae nunc inundat admissum. Solinus s. 110, 9 *expolitur ad quem videmus nitorem.* Liv. V 34, 3 *missurum se, in quas di dedissent sedes, ostendit.* VII 5, 5 *nisi in quae ipse concepisset verba iuraret.* Aur. Victor *Caes.* 40, 1 *in quae Iovius obtinuerat destinantur.* Quint. III 8, 59 *prooemio video non utique opus esse suasoriis propter quas supra dixi causas.* XII 8, 14 *adtemptare singulos minime convenit propter quas dixi causas.* Sen. *de ira* I 1, 2 (*ira*) *in quod coepit pertinax et intenta.* ob in einem briefe des Cicero an Atticus V 11, 6 mit der ed. Rom. richtig geschrieben wird *nunc redeo ad ea quae mihi mandas* statt *ad quae*, scheint mir zweifelhaft. Celsus VIII 9 *si suppuratio vicerit neque per quae supra scripta sunt discuti potuerit. bell. Afr.* 96 *Scipio cum quibus paulo ante nominavi interiit.* durch die beiden letzten stellen wird die behauptung Haases zu Reisig s. 738 anm. 575 widerlegt, dasz 'der casus des pron. relat. [dh. in welchem das relativum stehen sollte] mit dem von der präposition erforderten übereinstimmen' müsse, und ebenso unrichtig ist es, dasz diese attraction 'sehr selten' wäre: denn in der bekanntlich ganz gangbaren verbindung *a* oder *ex quo tempore*, *die* usw. passt die präp. nicht zu dem verbum des relativsatzes, sondern zu dem des hauptsatzes: zb. Caesar *b. civ.* I 5, 4 *qua ex die consulatum iniit Lentulus* oder I 36, 5 *a qua die materia caesa est* heiszt doch nicht *ex ea die ex qua* —, sondern *qua*, wie zb. Livius correct sagt XLV 1, 11 *tertius decimus dies erat ab eo quo in Macedonia pugnatum est.*

XXVII 4, 5 *eadem loca* (Thracien) *formata in cornuti sideris modum effingunt theatri faciem speciosam, cuius in summitate occidentali montibus praeruptis densitate Succorum patescunt angustiae Thracias dirimentes et Daciam.* statt *densitate*, das ich nicht verstehe, hat die hs. *densita et*, was wol *densetae* heiszen soll. vielleicht ist *et* correctur des *it* in *densita.* ein ähnliches verderbnis nehme ich an XIX 7, 3 *albescente iam die ferrea munimenta membrorum caelum omne subtexunt densitataeque* (*tensitate quae* Vat.) *acies non inordinatim ut antea, sed tubarum sonitu leni ductante nullis procursantibus incedebant machinarum operti tegminibus cratesque vimineas praetendentes.* das wort *densitatus* kennen unsere lexica nicht, und es hat auch wol nie existiert. gegen die hergebrachte schreibweise hätte auszerdem schon der plural *acies* und namentlich, dasz sich darauf *operti* beziehen soll, mistrauisch machen sollen. das ursprüngliche ist vermutlich *densetaque acie* (vgl. XVII 13, 8 *acie densiore contracta*). dadurch dasz ein übergeschriebener buchstab in den text gezogen ist, ist wol auch XX 3, 2 geschrieben *in his paulisper consistit* (*luna*) *minutiis, quase geometrica ratio partium partes appellat* statt *quas* (mit *e* über dem *s*), nicht *quae*, wie ebd. 4 *dimensiones, quos ἀναβιβάζοντας . . συνδέσμους graeco dictitant sermone* oder XIV 11, 18 *visa nocturna, quas φαντασίας nos appellamus.*

XXVII 5, 2: einen accusativ *Daphnem* gibt es im lateinischen ebenso wenig wie im griechischen, und wenn die hss. noch so oft

und consequens einen solchen verbürgten. die richtige form steht aber XIX 12, 19 wenigstens in den texten. der codex hat nach Eyssenhardt *dafne* mit übergeschriebenem *n*. das erste *n* aus *m* corrigiert. bei den script. hist. Aug. ist nach Peter *Daphnen* (*dafnen*, *dapnen*) überliefert *Ant. Phil.* 8, 12. *Ver.* 7, 3. *Av. Cass.* 6, 1, *Daphnem Al. Sev.* 54, 7 (nach Jordan *dafnem* im Pal.), *Aurelian.* 25, 1 (*dafnem* im Bamb., ähnliches anderwärts). ich kenne noch eine anzahl stellen mehr als die von Schneider II s. 32 anm. und Neue I s. 59 angeführten, an denen accusative auf *-em* von wörtern auf *e* in den hss. und zum teil in den texten stehen und umgekehrt solche auf *-en* von wörtern der dritten declination (zb. *Saporen* XIX 2, 11, *Aiacen* Dictys II 33, *Phoenicen* ebd. 34; *Erigonem* Dictys VI 2 s. 103, 6 (Meister), *Phoenicem* VI 10 s. 109, 24); aber wie gering die autorität der hss. in diesem puncte ist, geht, wie Neue s. 58 bemerkt, ua. daraus hervor, dasz vielfach die hss. der dichter auch vor vocalen *-em* geben, wo keine elision stattfindet.[13] wo möglich noch barbarischer als *Daphnem* ist der genetiv *Danais*, den Eyssenhardt XIV 8, 3 auf grund seines staunenswerten glaubens an die zuverlässigkeit der hs. in der unterscheidung von *e* und *i* aufgenommen hat. in diesem glauben läszt er zb. gewissenhaft nominative des pluralis von wörtern der dritten declination, je nachdem der Vat. es vorschreibt, auf *-is* oder *-es* endigen, schreibt er zb. s. 33, 8 *subdedit*, läszt s. 66, 22 und 205, 12 *disciscere* 'abfallen' heiszen, s. 76, 26. 241, 7. 355, 26. 526, 11 *deducere* 'trennen', s. 159, 10 *defluere* 'auseinanderfliessen', s. 485, 5 *desuasor* 'widerrather', s. 508, 1 *defractus* 'zerbrochen', während er zb. s. 351, 31 *deducebatur curis ambiguis* zu corrigieren nicht umhin gekonnt hat, sowie s. 446, 1 *destulerunt*, s. 31, 17 *eligerat*, s. 332, 25 *perficissent*, 441, 29 *praecipit*, 71, 34 *possiderat*, 37, 29 *extetere*, 238 14 *subigerat*, 501, 23 *deciperat*, 516, 21 *struxire* usw. usw. wenn das plusquamperfectum von *accipere* usw. in der hs. s. 44, 13 *acciperat* heiszt, der conj. perf. s. 466, 33 *acciperit*, der ind. s. 491, 20 *accipemus*, s. 53, 28 *recipisti*, so ist es doch wirklich nur aberglaube sich in der wahl der formen *accepimus* und *accipimus* von dieser hs. bestimmen zu lassen. Eyssenhardt schreibt (zum teil mit der vulg.) *accipimus*, wo nur *accepimus* möglich ist, XIV 11, 20. XXVI 3, 5. XXVII 4, 8. XXXI 13, 13. in der vorrede s. X macht er besonders darauf aufmerksam, dasz '*impigi* perfectum est p. 10, 18, *compigerunt* p. 366, 27'. warum dann nicht auch *eligit*, *accipit*, *possidit*? *impegit* steht zb. s. 39, 17. ohne zweifel ist öfter *possit* in *posset*, XXIX 6, 5 *efficit* in *effecit*, XXV 4, 1 *accidentes* in *accedentes*, XXVII 9, 10 *factibat* nicht in *factitabat*, son-

[13] Lachmann führt zu Lucr. V 839 mehrere stellen aus dichtern mit accusativen von masculinen auf *-an* und *-en*, *-am* und *-em* vor vocalen an. von diesen sind die auf *-an* und *-en* aus Plautus unrichtig (s. Ritschl prol. Trin. s. LXXXVII. opusc. II s. 487 anm. praef. Trin. ed. alt. s. LXVIII), und die auf *-em* gehören nicht der ersten declination an. statt 'Phormione' V 2, 70 schr. 'Eunucho'.

dern in *faciebat* zu ändern. XXXI 10, 13 hat die hs. *per legiones singulas quingenti ni leguntur armati*: das heiszt offenbar *quingenteni*; Eyssenhardt schreibt, trotzdem er dies als die vulg. vorfand, und trotzdem zwei seiten weiter (c. 11, 2) steht *cum trecentenis militibus per singulos numeros, quingenti.* wenn Kiessling ao. s. 486 aus dem Vat. *nemirum* aufgenommen wissen will, so musz er auch *nemius*, das auch nach Eyssenhardts sehr unzuverlässiger collation ganz gewöhnlich im Vat. geschrieben steht, mit in den kauf nehmen. gleich wunderlich ist Eyssenhardts verfahren bei den inchoativa auf *-esco* oder *-isco.* weder in seinen worten s. IX noch in seinem praktischen verfahren ist eine spur von richtiger würdigung des sachverhalts zu erkennen. er gibt ao. ein verzeichnis von einigen zwanzig stellen, an denen er *intepisco*, *ingravisco* usw. geschrieben habe. er scheint nicht bemerkt zu haben, dasz im codex nach seiner eigenen angabe *-isco* in *adulisco* häufiger steht als in allen übrigen verben, die er anführt, zusammengenommen. hat er aber mit absicht *adulisco* verworfen, so sehe ich nicht ein, worauf die gröszere glaubwürdigkeit der hs. in der schreibung der anderen verba begründet sein soll. übrigens ist einerseits Eyssenhardts liste sehr unvollständig, anderseits ist es nicht wahr, dasz der codex in der schreibweise *-isco* 'mirum in modum sibi constat', wenigstens nach Eyssenhardts angaben.

XXVII 7, 7: der praefectus praetorio erwidert auf den befehl des kaisers *ternos per ordines urbium interfici plurimarum* natürlich nicht *et quid agetur, si oppidum aliquod curiales non haberet tantos?* sondern *habuerit*, wie im folgenden *ut, cum habuerit, occidantur.*

Da XXVII 8, 1 statt *Fullofaudem ducem hostium insidiis circumventum* die hs. *hostibus* hat, so wird vielmehr *hostilibus* zu corrigieren sein.

XXVII 10, 7 *per regiones longo itu porrectas sensim gradiens miles inritatior ad pugnandum velut repertis barbaris minaciter infrendebat. itu*, des Gelenius conjectur für *nitu*, soll offenbar so viel als *itinere*, *spatio* heiszen. es heiszt dies aber nirgends, und auch Ammian gebraucht das wort nur in verbindung mit *reditus.* ich vermute *ambitu.*

Ein gewisser Hymetius wird XXVIII 1, 22 von dem stadtpräfecten Ampelius verhört *confestim perdendus, ut apparebat*, aber *data sibi copia rectius imperatoris praesidium appellavit nominisque eius perfugio tectus servabatur incolumis.* ich weisz nicht was sei es ein *rectius praesidium* oder *rectius appellare* bedeuten kann, und schreibe *erectius*, ein dem Ammian geläufiges wort für 'dreist, mutig': s. zb. XV 7, 2 *sed ille stabilis et erectus immissis apparitoribus correptos aliquos . . insulari poena multavit*[14], XV 5, 11 *erectius*

---

[14] in den unmittelbar vorhergehenden worten ist doch wol *plebs omnis . . praefectum incessebat ut tumidum*, nicht *timidum* zu schreiben. furchtsamkeit passt weder zu der vorhergehenden charakteristik des

und consequent einen solchen verbürgten. die richtige form steht aber XIX 12, 19 wenigstens in den texten. der codex hat nach Eyssenhardt *dafne* mit übergeschriebenem *n*, das erste *n* aus *m* corrigiert. bei den script. hist. Aug. ist nach Peter *Daphnen* (*dafnen*, *dapnen*) überliefert *Ant. Phil.* 8, 12. *Ver.* 7, 3. *Av. Cass.* 6, 1, *Daphnem Al. Sev.* 54, 7 (nach Jordan *dafnen* im Pal.), *Aurelian.* 25, 1 (*dafinem* im Bamb., ähnliches anderwärts). ich kenne noch eine anzahl stellen mehr als die von Schneider II s. 32 anm. und Neue I s. 59 angeführten, an denen accusative auf *-em* von wörtern auf *e* in den hss. und zum teil in den texten stehen und umgekehrt solche auf *-en* von wörtern der dritten declination (zb. *Saporen* XIX 2, 11, *Aiacen* Dictys II 33, *Phoenicen* ebd. 34; *Erigonem* Dictys VI 2 s. 103, 6 (Meister), *Phoenicem* VI 10 s. 109, 24); aber wie gering die autorität der hss. in diesem puncte ist, geht, wie Neue s. 58 bemerkt, ua. daraus hervor, dasz vielfach die hss. der dichter auch vor vocalen *-em* geben, wo keine elision stattfindet.[13] wo möglich noch barbarischer als *Daphnem* ist der genetiv *Danais*, den Eyssenhardt XIV 8, 3 auf grund seines staunenswerten glaubens an die zuverlässigkeit der hs. in der unterscheidung von *e* und *i* aufgenommen hat. in diesem glauben läszt er zb. gewissenhaft nominative des pluralis von wörtern der dritten declination, je nachdem der Vat. es vorschreibt, auf *-is* oder *-es* endigen, schreibt er zb. s. 33, 8 *subdedit*, läszt s. 66, 22 und 205, 12 *disciscere* 'abfallen' heiszen, s. 76, 26. 241, 7. 355, 26. 526, 11 *deducere* 'trennen', s. 159, 10 *defluere* 'auseinanderflieszen', s. 485, 5 *desuasor* 'widerrather', s. 508, 1 *defractus* 'zerbrochen', während er zb. s. 351, 31 *deducebatur curis ambiguis* zu corrigieren nicht umhin gekonnt hat, sowie s. 446, 1 *destulerunt*, s. 31, 17 *eligerat*, s. 332, 25 *perficissent*, 441, 29 *praecipit*, 71, 34 *possiderat*, 37, 29 *extetere*, 238 14 *subigerat*, 501, 23 *deciperat*, 516, 21 *struxire* usw. usw. wenn das plusquamperfectum von *accipere* usw. in der hs. s. 44, 13 *acciperat* heiszt, der conj. perf. s. 466, 33 *acciperit*, der ind. s. 491, 20 *accipemus*, s. 53, 28 *recipisti*, so ist es doch wirklich nur aberglaube sich in der wahl der formen *accepimus* und *accipimus* von dieser hs. bestimmen zu lassen. Eyssenhardt schreibt (zum teil mit der vulg.) *accipimus*, wo nur *accepimus* möglich ist, XIV 11, 20. XXVI 3, 5. XXVII 4, 8. XXXI 13, 13. in der vorrede s. X macht er besonders darauf aufmerksam, dasz '*impigi* perfectum est p. 10, 18, *compigerunt* p. 366, 27'. warum dann nicht auch *eligit*, *accipit*, *possidit*? *impegit* steht zb. s. 39, 17. ohne zweifel ist öfter *possit* in *posset*, XXIX 6, 5 *efficit* in *effecit*, XXV 4, 1 *accidentes* in *accedentes*, XXVII 9, 10 *factibat* nicht in *factitabat*, son-

[13] Lachmann führt zu Lucr. V 839 mehrere stellen aus dichtern mit accusativen von masculinen auf *-an* und *-en*, *-am* und *-em* vor vocalen an. von diesen sind die auf *-an* und *-en* aus Plautus unrichtig (s. Ritschl prol. Trin. s. LXXXVII. opusc. II s. 487 anm. praef. Trin. ed. alt. s. LXVIII), und die auf *-em* gehören nicht der ersten declination an. statt 'Phormione' V 2, 70 schr. 'Eunucho'.

dern in *faciebat* zu ändern. XXXI 10, 13 hat die hs. *per legiones singulas quingenti ni leguntur armati*: das heiszt offenbar *quingenteni*; Eyssenhardt schreibt, trotzdem er dies als die vulg. vorfand, und trotzdem zwei seiten weiter (c. 11, 2) steht *cum trecentenis militibus per singulos numeros*, *quingenti*. wenn Kiessling ao. s. 486 aus dem Vat. *nemirum* aufgenommen wissen will, so musz er auch *nemius*, das auch nach Eyssenhardts sehr unzuverlässiger collation ganz gewöhnlich im Vat. geschrieben steht, mit in den kauf nehmen. gleich wunderlich ist Eyssenhardts verfahren bei den inchoativa auf *-esco* oder *-isco*. weder in seinen worten s. IX noch in seinem praktischen verfahren ist eine spur von richtiger würdigung des sachverhalts zu erkennen. er gibt ao. ein verzeichnis von einigen zwanzig stellen, an denen er *intepisco*, *ingravisco* usw. geschrieben habe. er scheint nicht bemerkt zu haben, dasz im codex nach seiner eigenen angabe *-isco* in *adulisco* häufiger steht als in allen übrigen verben, die er anführt, zusammengenommen. hat er aber mit absicht *adulisco* verworfen, so sehe ich nicht ein, worauf die gröszere glaubwürdigkeit der hs. in der schreibung der anderen verba begründet sein soll. übrigens ist einerseits Eyssenhardts liste sehr unvollständig, anderseits ist es nicht wahr, dasz der codex in der schreibweise *-isco* 'mirum in modum sibi constat', wenigstens nach Eyssenhardts angaben.

XXVII 7, 7: der praefectus praetorio erwidert auf den befehl des kaisers *ternos per ordines urbium interfici plurimarum* natürlich nicht *et quid agetur, si oppidum aliquod curiales non haberet tantos?* sondern *habuerit*, wie im folgenden *ut, cum habuerit, occidantur.*

Da XXVII 8, 1 statt *Fullofaudem ducem hostium insidiis circumventum* die hs. *hostibus* hat, so wird vielmehr *hostilibus* zu corrigieren sein.

XXVII 10, 7 *per regiones longo itu porrectas sensim gradiens miles inritatior ad pugnandum velut repertis barbaris minaciter infrendebat.* *itu*, des Gelenius conjectur für *nitu*, soll offenbar so viel als *itinere*, *spatio* heiszen. es heiszt dies aber nirgends, und auch Ammian gebraucht das wort nur in verbindung mit *reditus.* ich vermute *ambitu.*

Ein gewisser Hymetius wird XXVIII 1, 22 von dem stadtpräfecten Ampelius verhört *confestim perdendus*, *ut apparebat*, aber *data sibi copia rectius imperatoris praesidium appellavit nominisque eius perfugio tectus servabatur incolumis.* ich weisz nicht was sei es ein *rectius praesidium* oder *rectius appellare* bedeuten kann, und schreibe *erectius*, ein dem Ammian geläufiges wort für 'dreist, mutig': s. zb. XV 7, 2 *sed ille stabilis et erectus immissis apparitoribus correptos aliquos . . insulari poena multavit*[14], XV 5, 11 *erectius*

---

[14] in den unmittelbar vorhergehenden worten ist doch wol *plebs omnis . . praefectum incessebat ut tumidum*, nicht *timidum* zu schreiben. furchtsamkeit passt weder zu der vorhergehenden charakteristik des

iam loquebatur und ebd. 16 *cum principiorum verticibus* *erectius* *conlocutus*, wofür Eyssenhardt mit den früheren hgg. *secretius* schreibt.[15]

XXVIII 1, 41 hat der Vat. vielleicht richtig *nihilo lenior fuit et iam longitus nocens ut basilisci serpentes.* diese form ist sonst nicht bekannt, aber auch für Lucretius vermutet von Bergk in den beiträgen zur lat. gramm. I s. 19 anm. 1. dagegen hinter XXIX 5, 1 *longidusque cretis* (*negotiis et locis*) ist entschieden nicht *longitus* zu suchen, übrigens auch nicht *secretis* mit Eyssenhardt, sondern entweder *longe* (mit Gelenius) oder *longius discretis.*

XXVIII 2, 4: Valentinianus sucht aus besorgnis, es könnte ein von ihm selbst zur sicherung der grenze angelegtes castell allmählich von dem dicht dabei vorbeifliesenden Neckar weggespült werden, dem strom eine andere richtung zu geben, und nach mehreren verunglückten versuchen *tandem non sine quorundam discrimine castra praesidiaria inquietudine urgentis amnis exempta nunc valida sunt.* statt *inquietudine urgentis* hat der codex *inrui etudiner ingentis. inquietudine* hat Gelenius unzweifelhaft richtig corrigiert, *urgentis* rührt von Valesius her. näher der überlieferung liegt *rigentis*, welcher ausdruck vom Rhein gebraucht ist XVI 1, 5 und, wie ich glaube, XXIV 1, 11 vom Euphrat. man liest hier *amne repente extra margines evagato mersae sunt quaedam frumentariae naves cataractis avulsis ad defundendas* (?) *reprimendasque aquas rigare suetas opere saxeo structis. rigare* ist gar nicht zu verstehen. Horkel hat conjiciert *augeri.* die folgenden worte (XXVIII 2, 5) schreibt Eyssenhardt *ac talibus laetus exsultansque, pro anni et temporis statu dilapsos conducens, rei publicae studuit, ut officio principis congruebat. ratusque ad id aptisimum, quod deliberabat, inplendum, trans Rhenum . . munimentum exstruere disposuit raptim.* erstens musz, glaube ich, vor *ac talibus* eingesetzt werden *his. haec et* oder *ac talia* ist eine von Ammian gern gebrauchte verbindung, die wahrscheinlich auch XXVIII 1, 36, wo der Vat. *haec talia* hat, herzustellen ist.[16] anstatt *pro anni et temporis statu dilapsos*, was von Ge-

betreffenden: *acer quibusdam videbatur et inclinatior ad damnandum*, noch zu dem vorliegenden factum. *tumidus* gebraucht Ammian häufig, zb. neben *erectus* XXVIII 1, 45.

[15] kurz vorher § 13 scheint mir statt *suspensus* (gefoltert) *Eusebius . . se conscio haec dixerat concitata* passender *concinnata* (*complicata* oder *consarcinata*). es ist von keinerlei erregung die rede, sondern von einer intrigue gegen einen unschuldigen, den man durch einen untergeschobenen brief ins verderben stürzen wollte. [16] aber Kiesslings unterscheidung ao. s. 490 zwischen *haec et* oder *ac talia, similia* und *haec aliaque* ist nicht durchzuführen. ersteres steht allerdings bei weitem am häufigsten: XIV 1, 8. XIV 6, 15 und 26. XV 3, 2. XV 5, 5 und 28. XV 6, 4. XVI 12, 29 und 67. XVII 9. 3 (XVII 12, 9). XVIII 4, 5. XVIII 5, 8. XIX 12, 6. XX 4, 2. XX 8, 17. XX 11, 31. XXI 3, 5. XXI 11, 1. XXI 13, 1. XXII 7, 9. XXII 10, 6. XXIII 1, 7. XXVI 7, 8. XXVII 7, 9. XXVIII 1, 47. XXVIII 2, 8. XXX 4, 2, XXXI 8, 1 (ähnliches XIV 5, 5. XIV 11, 25. XVIII 7, 7. XXI 16, 21. XXIV 3, 9.

lenius herrührt, hat der Vat. *pro animi et temporis tudila*, worin wol vielmehr *pro . . captu* steckt: denn so pflegt Ammian sich auszudrücken, auszer an den sechs im glossar angeführten stellen mit *pro temporis*, *rerum* und *negotiorum captu* (XXVIII 3, 5. XXXI 10, 20. XVI 10, 1. XIV 11, 4. XXV 8, 11. XXI 4, 2) noch XXV 6, 5 *pro captu* (*capta* Vat.) *locorum*, XV 1, 1. XXVII 8, 4 *pro captu virium*, XXXI 7, 1 *pro captu rerum impendentium* neben *pro copia temporis* und *locorum* XVIII 6, 17. XXV 5, 1. XXVII 2, 5. XXVIII 4, 6; *pro copia rei praesentis* XXIV 3, 9; *pro ratione rerum*, *locorum*, *temporis* XIV 10, 9. XXI 7, 6. XXX 1, 4. XXXI 7, 6. *pro rerum praesentium statu* steht zwar XVIII 7, 10, aber mit dem adjectiv *abrupto*, nur éinmal ohne ein solches XV 5, 25 *pro statu rei praesentis*. über die folgenden worte weisz ich nichts zu sagen als dasz alles bisher versuchte unbrauchbar ist. im nächsten satze ist Eyssenhardts änderung der vulg. *ratusque aptissimum ad id quod deliberabat* in *ratusque ad id aptissimum quod deliberabat* sehr unglücklich. sie ist offenbar deswegen vorgenommen, weil die hs. hat *ad ed optissimos ad id quod —*. daraus war aber nicht die verkehrte wortstellung zu entnehmen, sondern vielmehr *oportunissimum* statt *aptissimum*. auf derselben seite § 7 war um so weniger veranlassung das hsl. *⟨a⟩dorerentur* zu verschmähen, da XXXI 6, 4 dieselbe form aufgenommen ist.

XXVIII 2, 10 *haec inter per Galliam latrociniorum rabies saeva scatebat in perniciem multorum, observans celebres vias fundensque* (*avertensque*?) *indubitanter*, *quidquid inciderat fructuosum*. *indubitanter* ist meiner meinung nach wenig befriedigende correctur des überlieferten *indutanter*, welches ich vielmehr deute *indistanter*: vgl. XXVII 9, 4 *ex nutu suo indistanter putant omnium pendere fortunas*, anderwärts *sine distantia*, *sine distinctione*, *sine discretione*, *sine differentia*, *sine discrimine*, *nullo discrimine*, *indiscrete* usw.

XXVIII 3, 6 *dux . . Valentinum cum paucis arta sibi societate iunctissimis letali poena plectendos Dulcitio dediderat duci.* das hsl. *artaci societatem* soll offenbar *arta ei societate* heiszen; *sibi* würde sich auf das subject beziehen.

XXVIII 4, 16 *ita pauci sunt inter eos severi vindices delictorum, ut, si aquam calidam tardius attulerit servus, trecentis adfligi verberibus iubeatur, si hominem sponte occiderit propria, instantibus plurimis, ut damnetur reus, dominus hactenus exclamat: 'quid faciat maniosus et nequam? et si quis aliud eius modi deinceps ausus*

XXVI 1, 1. XXIX 5, 45. XXIX 6, 17), aber anderseits findet sich weder *haec aliaque* häufig genug (nur XVI 12, 34. XXI 7, 6), um einen schlusz zu ziehen, noch ist *haec taliaque*, *similiaque* und *haec et alia* vermieden. ersteres steht XIV 11, 4 (*haec italiaque* von erster hand). XVII 11, 1. XVIII 4, 2. XXVI 3, 4; *haec multaque similia* XX 7, 8; *haec et alia* XVI 10, 11. XXVI 3, 2. XXVIII 1, 36. es ist daher keineswegs sicher, dasz XIV 11, 4 mit der zweiten hand *haec aliaque* zu schreiben und XVI 8, 10 *haec ut aliqua* = *haec et talia* zu deuten sei, und XIV 6, 26 *haec et similiaque* kann ebenso *haec similiaque* wie *haec et similia* heiszen.

fuerit, corrigetur'. dasz für *exclamat* zu schreiben ist *exclamet*, scheint mir auf der hand zu liegen. *reus* ist des Valesius correctur für *iremus.* ich halte *reus* für ganz unpassend. dasz es äuszerlich sehr wahrscheinlich wäre, wird niemand behaupten. in beiden beziehungen ziehe ich *serenus* vor.

XXVIII 4, 24 ist *in publicum prodire* zu corrigieren, ebenso XXIX 1, 21 *in aerarium bona coacta* statt *in publico* und *in aerario.*

XXVIII 4, 27 *cum mutuum illi quid petunt, soccos et Miconas videbis et Lachetas, cum adiguntur ut reddant, ita cothurnatos et turgidos, ut Heraclidas illos Cresphontem et Temenum putes.* schreib *soccatos ut.* — Im folgenden § steht *in qua* (*plebe*) *nitent ut nominibus cultis et quidam calceorum expertes, Cimessores, Statarii* usw. unter *culta nomina* kann ich mir nichts vernünftiges denken, es müsten denn etwa für geputzte leute (*nitent*) auch 'geputzte' namen sich schicken sollen. ich vermute *inclutis.*

XXVIII 4, 33 *sed enim nunc repertum est pro sonitu laudum impensiore per applicatos homines ad loquendum, ut in omni spectaculo exodiario, venatori, aurigae . . clametur assidue: 'per te ille discat.'* statt *sed enim* ist mit der vulg. zu lesen *id enim*, jenes ist Eyssenhardts erfindung. die hs. hat nemlich *id*, aber an das vorhergehende wort wie häufig ein *s* angehängt. Ammian liebt den zusatz von *id* oder *illud* mit beziehung auf ein folgendes *ut* oder *quod* oder acc. c. inf. oder statt dessen einen hauptsatz überaus, zb. XIV 10, 14 *id reputantes, quod* —; ebd. 12 *id inveniet, quod* —; XIV 11, 2 *id occurrebat, Ursicinum relinquendum*; ebd. 4 *id ut optimum factu elegit: Ursicinum venire mandavit;* XV 2, 5 *id sederat, ut . . occideretur*; XV 4, 1 *id visum est honestum et utile, ut . . pergeret*; XV 5, 25 *id aptius videbatur, ut . . verteretur*; XVI 12, 56 *id observatum est, ut confoderent*; XVII 8, 2 *id repperit, ut occurreret*; XVIII 2, 19 *id festinatum est, ut restituerent* usw. wichtiger ist dasz das, wie mir scheint, absurde *loquendum* beseitigt wird. ich zweifle kaum dasz dafür *plodendum* zu lesen ist. wie wenige zeilen vorher in demselben worte statt des *d* ein *r* geschrieben ist (*exploruntur*), so hier ein *qu*.

XXVIII 5, 7 *non feret indigne manum latronum exitialem tandem copia data captam* musz wahrscheinlich heiszen *consumptam* 'vertilgt'. zu den stellen im glossar vgl. noch zb. XVIII 7, 4. XXVI 3, 3 *abscisa cervice consumptus est*; XXX 5, 6 *aliquos suspendiorum exoptata remedia consumpserunt*; XXXI 11, 5 *extimescens, ne dux dispersos licenter suorum globos consumeret.* die räuberschaar ist nemlich nicht gefangen, sondern *nemo eorum genitales revisere potuit lares, ne uno quidem caedibus concorporalium superesse permisso.*

XXIX 1, 25 *primo introvocatu post interrogatiunculas leves Pergamius . . dicere audacter exorsus multa hominum milia quasi consciorum sine* ⟨*fine*⟩ *strependo fundebat.* das an sich bedenkliche wort *introvocatu* möchte erträglich sein, wenn folgte, was er im weiteren verlaufe des verhörs oder bei späteren verhören that. es wird aber

von ihm nichts weiter erzählt als dasz er zum tode verurteilt wird. dann kommen andere an die reihe. folglich wird *primo intro vocatus* zu schreiben sein. gleich darauf heiszt es: *quo ut consarcinante nimis ardua morte multato. ardua* ist wol nicht möglich, vielmehr *arguta* zu lesen. in ganz ähnlichem zusammenhange ist das wort gebraucht XVI 1, 3 *quidquid narrabitur, quod non falsitas arguta concinnat, sed fides integra absolvit* —.

XXIX 1, 30 f. *conlocabatur* (ein aus lorbeerzweigen dem delphischen dreifusz nachgebildetes gestell) *in medio domus emaculatae odoribus Arabicis undique, lance rotunda pure superposita ex diversis metallicis materiis fabrefacta. cuius in ambitu rotunditatis extremo elementorum viginti quattuor scriptiles formae incisae perite diiungebantur spatiis examinate dimensis. hac linteis quidam indumentis amictus calceatusque itidem linteis soccis torulo capiti circumflexo verbenas felicis arboris gestans, litato conceptis carminibus numine praescitionum auctore, caerimoniali scientia supersistit: cortinulis pensilem anulum librans, sartum ex carbasio filo perquam levi, mysticis disciplinis initiatum: qui per intervalla distincta retinentibus singulis litteris incidens saltuatim, heroos efficit versus interrogationibus consonos.* mit *pure* weisz ich nichts anzufangen. vielleicht ist es nur eine verschreibung für *super.* ebenso unverständlich ist mir *hac.* möglich wenigstens wäre *ac.* auf sehr verschiedene, aber noch auf keine einigermaszen annehmbare weise hat man ferner die *cortinulae* erklärt. ich glaube dasz *supersistit cortinulae* (*cortinules* die hs.) zusammengehört. § 28 wird das geräth *tripus*, § 29 *mensula* genannt. der befragende stellt sich vor dasselbe, mit dem oberkörper vorgebeugt, in der hand einen faden haltend, an dem ein ring hängt, *aptus*, wie längst corrigiert worden ist von Ilberg exerc. crit. (Stettin 1855) s. 15, nicht *sartus.* endlich scheint mir *retinentibus* einigermaszen bedenklich, der gezierten ausdrucksweise hingegen nicht unangemessen *recinentibus.* der ring fällt im schwung an die einzelnen buchstaben, welche erklingen, dh. die stelle des beckenrandes, an welcher sie stehen.

XXIX 1, 33 *quibus* (verse in denen verderben prophezeit wird) *lectis unguibus male mulcatis separantur exanimes. mulcatis* ist längst von Gelenius corrigiert in *mulcati.* aber eben so unrichtig ist *separantur*, wofür wahrscheinlich zu schreiben ist *supinantur. supinari* heiszt 'in die höhe schweben' XX 11, 26, 'rückwärts hinfallen' XXIV 4, 28 *obliso pectore supinatus profudit animam.*

XXIX 2, 25 wird in einer aufzählung von grausamkeiten eines gewissen Festus erzählt, dasz er *philosophum quendam Cocranium . . ea causa tormentorum inmanitate inultum occidit*, weil er an seine frau das und das geschrieben habe. darauf folgt eine andere geschichte von der verurteilung einer alten frau. *inultum* hat keinen sinn, ist aber auch nur conjectur für *multum* (*inmanitatem ultum*), das vermutlich aus *mulcatum* verdorben ist.

XXIX 3, 4 (*Valentinianus*) *praepositum fabricae oblato thorace*

polito faberrime praemiumque ideo exspectantem ea re praecepit occidi, quod pondus paulo minus habuit species ferrea, quam ille formarat. ohne Wagners erklärung, nemlich *ille* bezeichne den kaiser, *formare* 'voraussetzen' ('animo concipere') oder 'vorschreiben', würde ich nicht wissen wie die hgg. *formarat* verstanden haben. ich schreibe *firmarat* und beziehe, wie gebührlich, *ille* auf den *praepositus fabricae. formare* ist XXVI 1, 6 längst in *firmare* corrigiert und vielleicht zu corrigieren XXI 1, 1 *firmandis in futura consiliis dies impendebat et noctes.* vgl. XVII 1, 12 *omni consiliorum via firmata*; XVIII 6, 4 *laudato firmatoque concordi omnium voluntate consilio*; XVII 8, 2 *firmato consilio.*

XXIX 4, 1 *sollertiae circa rem publicam usquam digredientis neque eum vel obtrectator pervicax incusabit. neque* ist schlechte correctur von *nec quo*, das richtige ist *nemo.* ebenso sind vielleicht *m* und *qu* vertauscht XXVIII 6, 20, wenigstens verstehe ich nicht recht, was unter *merita legationis* verstanden werden soll, und vermute dasz zu lesen ist *ut . . querelas legationis quoque secundae spectaret.* wichtiger wäre es an der obigen stelle die folgenden worte zu corrigieren, die, wie es scheint, von den hgg. für richtig gehalten werden. Valesius nennt die aus einem codex Colbertinus entnommene, von seinen nachfolgern beibehaltene lesart 'optima' und erklärt sie auf eine weise, die ein recht deutliches beispiel von der bescheidenheit der ansprüche gibt, die man an die logik und ausdrucksweise des Ammian macht: denn weder können die worte das heiszen, was Valesius darin findet, noch wäre der angebliche sinn derselben irgend verträglich mit dem zusammenhange. die hs. gibt folgendes: *illud contemplauo quod maius pretium operae forticen regendus uerius milite barbaris quo pellendis. regendus uerius milite* heiszt möglicher weise *regendo severius milite* (vgl. XXX 9, 1 *militaris disciplinae censor eximius*), aber mit dergleichen flickwerk ist nichts gewonnen.

XXIX 5, 53 *Theodosius . . Isaflenses ita protrivit, ut isdem labentibus ⟨more⟩ pecudum Firmus latenter evaderet et aviis et diuturnis latebris amendandus inibi, dum de fuga consultat, tentus ab Igmazene custodiretur.* an *Firmus* hat die hs. *que* angehängt, was wahrscheinlich aus *quoque* verdorben ist. statt des ersten *et* ist vielleicht *sed*, sicher aber, wie ich glaube, statt des barbarischen *tentus attentius* zu schreiben, obwol dieselbe form noch viermal bei Ammian verbürgt und darunter nur éinmal richtig corrigiert ist; XVI 12, 3 *⟨de⟩tentis legatis*, während XIV 10, 10 *tentis legatis*, XVI 12, 25 *pater eius diu obsidatus pignore tentus* und XVI 6, 3 *necessariis negotio tentis* unangetastet steht. an der letzten stelle, wo *tentis* sinnlos ist, ist ohne zweifel etwas ganz anderes, vielleicht *completis*, an den beiden anderen *detent.* oder *retent.* zu schreiben.[17]

[17] ich kenne sonst noch *tenturum* bei Lampridius *Alex. Sev.* 13, 6, wofür aber die hss. *temturum* (*adepturum*?) haben, und bei Symmachus X 78 *agniti atque tenti sunt audiendi.*

XXX 1, 17: der Armenierkönig Para hat sich aus Tarsus, wohin er vom kaiser beschieden war, auf die kunde dasz ihm gefahr drohe mit seinem gefolge geflüchtet und ist auch den ihm nachgeschickten Danielus und Barzimeres durch list entgangen. diese, deswegen vom kaiser hart gescholten, *incessebant falsis criminibus Param, incentiones Circeas in vertendis debilitandisque corporibus miris modis eum callere fingentes addentesque, quod huius modi artibus offusa sibi caligine mutatus vasorumque forma transgressus tristes sollicitudines, si huic inrisioni superfuerit, excitabit.* man hat das lächerliche *vasorum* vermutlich damit rechtfertigen zu können geglaubt, dasz man es auf die schläuche bezog, auf denen Para mit den seinigen über den Euphrat gefahren war, wie § 9 erzählt ist, was von allem andern abgesehen schon darum nicht angeht, weil jene beiden mit dieser angelegenheit nichts zu schaffen gehabt haben. in der hsl. lesart *mutatas uasorumque forma* ist nur éin buchstab ausgefallen: *mutata sua suorumque forma. transgressus* bezieht sich auf das § 12—15 erzählte entkommen.

XXX 4, 2 *ille ad humiliandam celsitudinem potestatis negotiorum examina spectanda instituta esse arbitratus . . laxavit rapinarum fores, quae roborantur in dies iudicum advocatorumque pravitate . . qui . . aut opes aut honores quaesivere praeclaros.* ob man *examen spectare* sagen kann, ist mir sehr zweifelhaft, wogegen *negotium* (process) *spectare* ein gewöhnlicher ausdruck ist: s. XVII 4, 5. XVIII 5, 1. XXX 5, 11. XXXI 14, 6. es wird wahrscheinlich *spectandorum* heiszen müssen, sicher aber *roborabantur* für *roborantur*, wie XXX 2, 3 mit der vulg. *adsever⟨ab⟩at* und XXVII 10, 3 und XXIX 5, 2 *nav⟨ab⟩atur* auch bei Eyssenhardt.

XXX 4, 9 wird bei der schilderung des nichtswürdigen treibens der sachwalter von diesen gesagt: *inter rapinas insatiabiles inopes ad capiendam versutis orationibus iudicum fidem, quorum nomen ex iustitia natum est, sicam ingenii destringentes.* wie *inopes* verstanden werden soll, sagt kein hg. vermutlich soll es sich auf das subject beziehen, *insatiabiles* aber auf *rapinas*, was beides an sich möglich wäre. aber es scheint mir eine absurdität zu sein, dasz diese leute alle 'arm' genannt sein sollen (diese bezeichnung würde höchstens auf die § 14 f. geschilderte classe passen). ob sie arm sind oder bleiben, hängt von ihren sonstigen anlagen und neigungen ab. das charakteristische für sie ist ihre habgier und niederträchtigkeit, mit der sie die leute gegen einander hetzen und ausplündern. ich glaube dasz *insatiabiles* nominativ ist und in *inopes* ein zu *rapinas* gehöriges adjectivum steckt, nemlich (*enormes* oder) *inormes*, eine form die bei Ammian nach Eyssenhardt zwar sonst nicht überliefert ist, desto häufiger aber bei den script. hist. Aug. und anderwärts.

XXX 5, 17: Valentinian will, als er ins feld rückt, durch dasselbe thor, durch das er in eine stadt gekommen ist, dieselbe wieder verlassen: *cumque locus adgestis ruderibus neglectus purgatur, lapsam forem ferratam, quae exitum obseravit, multitudo removere non potuit*

viribus magnis enisa, *et dum frustra tereret diem*, *coactus per aliam egressus est portam.* dies ist wol eine der schwächsten emendationen des Gelenius. es kann doch unmöglich jemand, während (oder da) er nutzlos den tag verstreichen läszt, dh. in diesem falle lieber in der stadt bleibt, ehe er dieselbe durch ein anderes thor verläszt, notgedrungen durch ein anderes thor die stadt verlassen. der Vat. hat *enisae tideni.* davon heiszt die letzte silbe sicherlich, mit der stehenden verwechslung von *i* und *e*, *ne*, *etide* vielleicht *tandem*, dh. 'schlieszlich', vielleicht *denique*, vielleicht *et idem* oder noch anders. statt *cum purgatur* ist sicherlich *dum* zu lesen.

XXX 5, 19 *progressus deinde matutinus contractiore vultu subtristis*, *cum eum oblatus non susciperet equus anteriores pedes praeter stratorem erigens in sublime*, *innata feritate concitus*, *ut erat immanis*, *dexteram stratoris militis iussit abscidi*, *quae cum insilientem iumento pulserat consueto. praeter stratorem*, was so viel heiszen soll wie *ante stratorem*, ist eine höchst unglückliche conjectur des Valesius für *praeter amorem.* sehr viel besser hat Gelenius *praeter morem* geschrieben, was doch wenigstens zu verstehen und an der stelle allenfalls erträglich ist. wahrscheinlich hat aber nur die rücksicht auf das folgende, wie mir scheint, unmögliche *consueto* darauf geführt. ich vermute dasz etwa *prae* ⟨*cons*⟩*ternatione* oder *prae timore* das richtige ist. *prae* steht so zb. XV 5, 30 *mutatis prae timore saepe sententiis*, XVIII 6, 16 *locutus varia prae timore*, XXVII 10, 4 *prae metu.* doch das mag dahingestellt bleiben, sicher aber ist dasz und wie *pulserat* zu corrrigieren ist, nemlich *pulsarat.* über die latinität des Ammian herschen überhaupt sehr unbegründete vorstellungen. die hgg. setzen offenbar voraus, dasz er auch nicht declinieren oder conjugieren konnte oder es nicht für der mühe wert hielt von seiner kenntnis consequenten gebrauch zu machen, eine angesichts seiner coquetterie mit gelehrsamkeit sehr wunderbare ansicht. anderwärts lassen sie ihn wissen, wie das perfectum von *pellere* heiszt. s. 159, 29 soll nach Eyssenhardt Ammian das perfectum *adfulgi* gebildet, aber noch zb. s. 135, 11 gewust haben dasz es *adfulsi* lautet. wenn *infunderunt* s. 117, 9 (falls dies nicht etwa druckfehler ist; auf *adfulgi* macht Eyssenhardt selbst s. X aufmerksam) aufnahme verdiente, warum dann nicht auch zb. *contingisse* s. 195, 14; 499, 17 *inrumpere* usw. usw.? an der obigen stelle kann endlich, wie bemerkt, *consueto* nicht richtig sein. es wäre gleich verkehrt, nachträglich, nachdem von 'einem vorgeführten pferde' die rede gewesen ist, zu erzählen: 'als er auf sein gewöhnliches pferd sprang', wenn darunter dasselbe, wie wenn ein anderes thier verstanden werden sollte. ich vermute dasz in dem überlieferten *consuetu* eine nähere bestimmung zu *pulsarat* steckt, vielleicht *conflictu.*

XXX 6, 3 *tamquam ictus e caelo vitalique via voceque simul obstricta suffectus igneo lumine cernebatur*; *erumpente subito sanguine letali sudore perfusus . . ad conclave ductus est intimum.*

meines wissens sagt man nicht *obstringere viam*, sondern *obstruere*. *suffectus igneo lumine* verstehe ich nicht. statt *erumpente subito* hat die hs. *et repente cubito*, Gelenius *et repente cohibito* in der, wie ich glaube, richtigen voraussetzung (man lese die folgende schilderung der krankheitssymptome), dasz nicht von einem blutsturze, sondern von einem schlagflusse die rede ist; jedoch möchte ich lieber schreiben *et rigente subito* —.

XXX 8, 4 *Artaxerxes*, *Persarum ille rex potentissimus*, *quem Macrochira membri unius longitudo commemoravit*. ohne die voraussetzung von Ammians unkenntnis der lateinischen sprache ist es unmöglich an die richtigkeit von *commemoravit* zu glauben. ich zweifle kaum dasz *cognominavit* zu lesen ist.

XXX 10, 2 *Valentiniani mandato* wird wol *mandatu* heiszen müssen wie XIV 11, 20. XVI 11, 12. XXV 7, 12 *mandatu principis*, XX 6, 7 *mandatu Saporis*.

XXX 1, 2 ist *ut*, *quisque vim se pati existimaret . . clamitaret* in *quisquis* zu corrigieren.

Breslau. C. F. W. Müller.

64.

ZU LUCILIUS UND TACITUS.

Indem ich meinem hochgeschätzten frühern collegen, hrn. prof. Arnold Schaefer in Bonn für die oben s. 72 gespendete belehrung verbindlich danke, verfehle ich nicht zu bemerken dasz, wenn Lucilius eine zweite ausgabe erleben sollte, auf s. 289 selbstverständlich statt des 'homo doctus nescio quis' hr. prof. Moriz Haupt in Berlin als urheber der sinnreichen vermutung über den ursprung der falschen angaben, die hinsichtlich der lebenszeit des Lucilius bei Hieronymus zu lesen sind, genannt werden soll. bei dieser gelegenheit spreche ich jedoch von neuem den dringenden wunsch aus, dasz der Berliner gelehrte selbst sich in bezug auf fremde, ihm confidentiell mitgeteilte conjecturen gröszerer akribie befleiszigen möge. so wird in Tacitus *dial. de or.* c. 11 meine vermutung *inperante Nerone*, durch die ich das bisher für verzweifelt gehaltene *in Nerone* zu bessern versucht habe, von hrn. Adolf Michaelis hrn. Haupt zugeschrieben. und obwol ich in nr. 55 der analekten (s. 418 des jahrgangs 1868 dieser zeitschrift) den irrtum rectificiert habe, ist doch weder von hrn. Michaelis noch von hrn. Haupt eine zurücknahme jener unwahren behauptung erfolgt. so wird denn mein eigentum auch in der neuesten ausgabe des dialogus von hrn. Andresen, der gleichfalls *inperante Nerone* in den text gesetzt hat, als conjectur hrn. Haupts bezeichnet (s. 72 '*imperante Nerone*, wie Haupt treffend emendiert hat').

St. Petersburg. Lucian Müller.

65.

LEAENA EIN AETIOLOGISCHER MYTHOS.

Grote (history of Greece IV 155), Thirlwall (hist. of Gr. II 77), Duncker (gesch. d. alt. IV[2] 348), sowie Ross (arch. aufsätze I 193) und Brunn (griech. künstlergesch. I 98) berichten die erzählung von dem martervollen tode der Leaena, der hetäre eines der mörder des Hipparchos, als historisches factum, ohne irgend welchen zweifel laut werden zu lassen. wie bekannt, hängt diese überlieferung mit der statue einer löwin in Athen zusammen, von welcher sich die Athener erzählten dasz die vorfahren diese zum andenken an jene Leaena errichtet hätten, welche auch auf der folter die genossen ihres geliebten dem tyrannen nicht verrieth.

Ich glaube, die folgenden andeutungen werden es wahrscheinlich machen dasz wir es hier nicht mit einem historischen factum, sondern mit einem ätiologischen mythos zu thun haben.

Auf dem grabe der Lais bei Korinth befand sich eine löwin, welche einen schafbock in den vordertatzen hielt (Paus. II 2, 4). Movers in seinen Phöniziern I 593 sagt: 'der paphischen göttin war der ihr geopferte bock heilig (Tac. *hist. II* 23); die hetären opferten wol der Aphrodite Pandemos eine weisze ziege (Lucian hetaer. VII 1), weswegen auch die Kedeschen statt des Mylittenlohns, der für die göttin war, wol einen bock sich ausbedingten, um ihn der Aschera zum opfer zu bringen (vgl. gen. 38, 17).' wie bei dem hetärentum überhaupt, so bemerken wir also auch bei diesem speciellen puncte einen directen hinweis der griechischen sitte auf den orient. die statue auf dem grabe der Lais stellt daher wol eine cultusbeziehung der hetären zu ihrer herrin Aphrodite dar. dies berechtigt zu der vermutung, dasz wir in dem bilde der löwin die symbolische darstellung der hetäre eben in ihrer cultusbeziehung zur Aphrodite zu erkennen haben.

Es ergibt sich ferner aus der nach GCurtius glaublichsten etymologie des wortes Λαΐς (*popularis*, *vulgaris*)[1] und ua. namentlich auch aus einer stelle des Plutarch[2], dasz wir in Λαΐς eine allgemeine bezeichnung für die hetäre überhaupt zu sehen haben; und wie sich

[1] gr. etym.[3] s. 600. Movers (ao. I s. 53 f.), indem er sich Pott und Benfey (s. Curtius ao. s. 342 nr. 543) anschlieszt, sagt: 'so hiesz Lais mit andern namen Leaena, Leontion, was phönizische übersetzung des erstern wortes, nemlich *laish* ist.' obwol diese etymologie wie für die folgende untersuchung gemacht scheint, so müssen wir doch wol der gröszern, wenn auch etwas unbequemern autorität von Curtius folgen. es ist aber einleuchtend dasz, wenn sich die von Movers angenommene etymologie als die richtige herausstellen sollte, das resultat unserer untersuchung dadurch nicht im geringsten alteriert würde. [2] amat. 16, 21 καὶ ὅπως ἐνταῦθα μὴ Φρύνην ὀνομάζωμεν ἢ Λαΐδα τιν' ἢ Γναθαίνιον, ähnlich Sex. Empeirikos dogm. III 153 . . ἀλλ' ὁ Λαΐδος καὶ Φρύνης ἤ τινος τοιαύτης δυνάμενος ἀπολαῦσαι, εἶτα ἀπεχόμενος usw.

hieraus das häufige vorkommen des speciellen namens Lais unter den hetären erklärt, so würde sich das häufige vorkommen des namens Leaena[3] unter jenen recht wol aus der hochwichtigen bedeutung der löwin für den cultus der hetären erklären.

Von Pausanias wird eine Aphrodite Melainis dreimal erwähnt. einmal erklärt uns Pausanias ihren namen als die 'nächtliche' Aphrodite (VIII 6, 5), zweimal führt er tempel derselben an: erstens (II 2, 4) bei Korinth neben dem grabmal der hetäre Lais (auch bei Athenäos XIII 588[c] wird die Melainis im zusammenhang mit der Lais erwähnt), zweitens (IX 27, 5) bei Thespiä neben der statue der hetäre Phryne. sowol die erklärung des namens als nächtliche Aphrodite, wie der umstand dasz neben den beiden von ihr erwähnten tempeln sich das eine mal das grab, das andere mal die statue einer hetäre befand, macht es in hohem grade wahrscheinlich, dasz wir in der Aphrodite Melainis die specielle herrin der hetären zu erkennen haben.

Unter solchen umständen darf es nicht als zufällig angesehen werden, wenn sich die athenische löwinstatue in den propyläen neben einer Aphroditestatue befand (Paus. I 23, 2). die statue der Aphrodite war nach Pausanias von Kalamis; für die löwin nennt uns allein Plinius *n. h.* XXXIV 72 den Amphikrates als künstler. die autorität des Plinius ist freilich wol zu grosz, als dasz wir die eherne löwin ebenfalls als ein werk der Kalamis ansehen dürften; möglich wäre es, da er sowol in erz gearbeitet hat als auch ausgezeichnet gewesen ist in der bildung von thieren (Brunn ao. I 126—128).

Wie wir nun auf dem grabe der Lais die löwin als eine symbolische darstellung der hetäre in ihrer cultusbeziehung zur Aphrodite erkannten, so würden wir diese löwin neben dem bilde der Aphrodite für ein attribut der letztern als herrin der hetären erklären.[4]

Plinius ao. sagt, dasz die Athener dem künstler befohlen hätten die zunge der löwin fortzulassen, um die verschwiegenheit der Leaena anzudeuten (ähnlich Plutarch de garr. 8 s. 505[e]). wenn das fehlen der zunge, wie es scheint, besonders ins auge fallend war, so musz der mund wol geöffnet gewesen sein. vielleicht schon die version bei Plinius, jedenfalls aber die weiterbildung der sage, wie sie uns bei Polyän VIII 45 entgegentritt, dasz sich nemlich Leaena auf der folter die zunge abgebissen habe, scheint darauf hinzudeuten, dasz die zunge nicht vollständig fehlte, sondern der hintere teil derselben sichtbar war. nehmen wir also einen geöffneten rachen und einen erhaltenen hintern teil der zunge an, so liegt nichts näher

[3] Athen. XIII 588 Leontion: dies ist natürlich nur eine andere form desselben namens. [4] es kann hier vielleicht auf die von Plinius erwähnte statue hingewiesen werden, welche eine löwin darstellt, die mit Eroten spielend von ihnen gefesselt, mit sandalen bekleidet und aus einem horn zu trinken gezwungen wird (XXXVI 41).

als der gedanke, dasz die zunge ursprünglich herausgestreckt war und so, leicht beschädigungen ausgesetzt, abgebrochen wurde. das herausbläken der zunge — gewis ein sehr bezeichnender gestus bei einem attribut der Aphrodite als beschützerin der hetären.

Nach diesem versuch die bedeutung der athenischen löwinstatue darzuthun seien noch einige bemerkungen gestattet, welche vielleicht geeignet sind den zweifel an der historischen glaubwürdigkeit der erzählung zu stützen. zuerst der umstand dasz die tradition der geschichte keineswegs fest, sondern in stetem flusz ist. Athenäos XIII 596[f] nennt die Leaena eine geliebte des Harmodios, Polyän ao. die des Aristogeiton, Plinius ao. die des Harmodios und Aristogeiton, und Plutarch ao. sagt: ἑταίρα τῶν περὶ Ἁρμόδιον καὶ Ἀριστογείτονα. Pausanias und Athenäos sagen nichts von dem fehlen der zunge, Plinius und Plutarch berichten, die Athener hätten durch das fehlen der zunge die verschwiegenheit der Leaena verherlichen wollen, Polyän erzählt gar dasz sie sich die zunge abgebissen habe — dasselbe was Plutarch (de garr. 8 im anf.) von Zenon, Plinius *n. h.* VII 87 von Anaxarchos überliefern — und Lactantius *inst.* I 20, 3 endlich nennt Leaena selbst die mörderin des tyrannen. dem charakter der sage gemäsz unterlag also die erzählung im munde des volkes einer fortwährenden veränderung in den einzelheiten und wurde auch, wie es scheint, im wesentlichen nur durch den volksmund fortgepflanzt. dasz wenigstens in den landläufigen schriften nichts von dieser geschichte zu lesen war, ferner aber auch, dasz sie bei den Athenern keineswegs allgemeinen glauben fand, kann man aus den worten des Pausanias I 23, 2 entnehmen: λέγω δὲ οὐκ ἐς συγγραφὴν πρότερον ἥκοντα, πιστὰ δὲ ἄλλως Ἀθηναίων τοῖς πολλοῖς.

Zum schlusz sei daran erinnert dasz, wie uns Athenäos VI 253[a] berichtet, die hetäre des Demetrios Poliorketes den namen Leaena führte, dasz dieselbe von den Athenern, um dem Demetrios zu schmeicheln, hoch gefeiert und mit einem tempel geehrt wurde. vielleicht ist es nicht unwahrscheinlich, dasz die entstehung dieser für die geliebte des gefürchteten Demetrios so schmeichelhaften sage in diese späte zeit gesetzt werden musz; daraus würde sich leicht erklären, dasz die älteste nachricht, welche wir besitzen, erst aus dem ersten jh. unserer zeitrechnung stammt, dasz Pausanias sagt, er berichte 'bisher noch nicht aufgezeichnetes', und es für nötig hält besonders hervorzuheben, die erzählung habe keinen allgemeinen glauben gefunden — alles thatsachen die schwer zu erklären wären, wenn wir es mit einer altersgrauen, ehrwürdigen tradition zu thun hätten, noch schwerer freilich, wenn man in der erzählung von der Leaena ein historisches factum sehen wollte.

Bonn. Richard Jacobi.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

66.

DIE FESTZEIT DER ATTISCHEN DIONYSIEN VON OTTO GILBERT, DR. PHIL., SECRETÄR DER K. UNIV. BIBL. ZU GÖTTINGEN. Göttingen, Vandenhoeck & Ruprechts verlag. 1872. IV u. 176 s. gr. 8.

Winterfeste des sonnentodes in uralter zeit. vf. ist zu der ansicht gelangt, Dionysos sei der sonnengott, seine eigenschaft als weingott habe man als eine aus der ursprünglichen abgeleitete anzusehen. das lenäenfest und den lenäischen gott müsse man zwar auf ληνός zurückführen, aber nicht von der gewöhnlichen bedeutung 'kufe in die der gekelterte most abflieszt' ausgehen, sondern von einer andern ληνός = σορός 'sarg', welche bei den grammatikern erwähnt und durch zwei inschriften belegt sei. im ältesten Attica habe man dem sonnengotte Dionysos eine totenfeier λήναια dh. sargfest begangen, und zwar am ersten tage des monates lenäon, der ehedem anstatt des gamelion im attischen kalender gewesen sei. als normaler stand des I lenäon müsse der kürzeste tag angesehen werden, weil dann die minderung des sonnenlichtes und der sonnenwärme sowol als auch die bewölkung zum extrem gelange; in den tagesstunden der bruma behaupte sich der lichtkörper noch mühsam gegen die finsteren dunstansamlungen, der eigentliche tod des gottes sei abends eintretend zu denken, wenn die sonne unter den horizont gehe. zugleich wird darauf hingewiesen, wie die natur des gebundenen mondjahres ein abweichen des lenäischen neumondes vom rechten tage, der bruma, bedinge (s. 16), und wie solch unvermeidliches schwanken der mondmonate und jedes einzelnen kalendertages nicht abhalten könne eine normalstellung anzunehmen. die brumalen sonnentodesfeste gelten dem vf. als demenweise begangene Dionysien, da Attica in der ältesten zeit der hauptstadt entbehrte. die ländlichen Dionysien sind ihm gleichbedeutend mit lenäen, eine ansicht die nicht neu ist: s. Hermann gottesd. alt. § 57.

Ungewis ist mir, ob vf. für die urzeit auch ein den wiedergeborenen gott verherlichendes lenzfest annimt. s. 45 heiszt es, nachmals sei das winterliche totenfest mit dem (einem?) frühlingsfeste im anthesterion (ältester zeit?) verbunden worden. hier scheint neben dem winterlichen totenfeste uralten andenkens ein ebenso altes anthesterisches fest und eine nachmals erfolgte vereinigung beider vermutet zu werden. hernach musz das aus dieser vereinigung hervorgegangene anthesterienfest historischer zeit gemeint sein, wenn gesagt wird, der sonderbar gemischte charakter der frühlingsfeier lasse auf eine vereinigung zweier wesentlich verschiedener feste schlieszen. die beiden wesentlich verschiedenen elemente, aus welchen sich die anthesterien historischer zeit bildeten, können nur das vorhistorische sonnentodesfest zur zeit der bruma und ein ebenfalls vorhistorisches, der wiedergeburt geltendes lenzfest sein. anderswo (s. 168) wird dagegen behauptet, die winterliche totenfeier habe tod und auferstehung des gottes in éin fest zusammengefaszt und beide momente gefeiert, aus dem winter sei sie auf die jahreszeitenscheide anthesterion XII verlegt worden; einer umgestaltung habe sie nicht bedurft, sondern ihren (doppelten) charakter völlig beibehalten, wenn auch die brumale feier allerdings wol mehr den tod als die auferstehung, die lenzliche mehr diese als jenen betont habe. dies ist mit der 'vereinigung zweier wesentlich verschiedener feste' s. 45 keineswegs zu reimen, vielmehr scheint vf. s. 168 neben der brumalen totenfeier des sonnengottes, die zugleich das entgegengesetzte moment enthielt, ein heortologisches vacuum für anthesterion XII anzunehmen und die brumale feier auf die leere stelle im kalender einfach verlegt zu glauben.

Die winterfeste Atticas werden in jüngerer aber noch vorhistorischer zeit zu lenzfesten. die ortschaften Atticas hatten also dem vf. zufolge bisher ihre (ländlichen) Dionysien, λήναια, sonnentodesfeste, am ersten tage des nach denselben benannten monates lenäon begangen in der rauhesten winterzeit. dies misfiel auf die länge, man zog den lenzbeginn vor. so kam denn das annoch durch keine metropole centralisierte Attica dahin seine (ländlichen) Dionysien am XII anthesterion zu begehen. aber diese λήναια genannten feste im anthesterion zu feiern und dennoch den monat vorher ληναιών zu nennen erschien jetzt unpassend, daher denn der bisherige ληναιών umgetauft wurde. vf. identificiert also die λήναια mit den anthesterien, eine ansicht die früherhin viele hatten und die neuerdings von Rinck vertreten worden ist: s. Hermann ao. § 58, 1 und die älteren erklärer zu Thuk. II 15. ländliche Dionysien, lenäen, anthesterien werden als verschiedene namen derselben sache angesehen.

Kalendarische rückverschiebung der nicht in der hauptstadt gefeierten Dionysien in noch jüngerer zeit. bisher waren die Dionysien Athens ein demenfest unter demenfesten gewesen, und alle demen hatten ihre feste am selbigen tage be-

gangen, dem XII anthesterion. als nun aber Athen zur metropole wurde und sein altes demenfest glänzender und anmutiger denn die übrigen zu gestalten wuste, entstand der wunsch an den Dionysien des XII anthesterion in Athen teilzunehmen. die eigenen dörflichen begehungen wollte die umgegend der hauptstadt nicht aufgeben. so wurde denn beliebt die dörflichen feste der umlande statt am XII vielmehr früher zu feiern, nemlich in der zweiten hälfte des gamelion und zu anfang des anthesterion.

Vf., welcher demnächst eine vollständige bearbeitung des attischen festjahres herauszugeben gedenkt, bezeichnet seine 'festzeit der attischen Dionysien' als eine voruntersuchung.

In der zu erwartenden gröszeren arbeit wird er sich ohne zweifel über vieles in der voruntersuchung angedeutete näher aussprechen, auch wol über die 'enge beziehung' (s. 41) der sonne zum weinstock. ich kann also dem leser nicht berichten, ob diese 'enge beziehung' dem vf. als eine wirkliche oder als eine im antiken glauben angenommene gilt. eingebildete beziehungen einer pflanze zur sonne sind nicht ohne beispiel im altertum.

Die erklärung des Διόνυϲοϲ ληναῖοϲ (vf. schreibt λήναιοϲ s. 39 und öfter, doch s. Lobeck paralip. s. 342) und der λήναια als sarg-Dionysos und sargfest mag auf den ersten blick bestechen. richtig ist sie gewis nicht. ληνόϲ kommt allerdings in der bedeutung 'grabkammer' auf zwei im Pariser thesaurus citierten inschriften vor, CIG. II s. 57 nr. 1979 und 1981. sie sind thrakisch, gefunden bei Thessalonich. dasz sie kein hohes alter haben, folgt aus den römischen namen Vibullius und Annia. man liesz sich wol eine jener felsenkammern, dergleichen auch das heutige Griechenland bei der weinbereitung benutzt, zum begräbnisse herrichten. die mostkufen sind geräumig, wie denn auch der in nr. 1981 feierlich ausgesprochene wunsch, niemand solle sich weiter in der grabkammer ληνόϲ beisetzen lassen, auf eine gewisse geräumigkeit schlieszen läszt. aus dieser allem anscheine nach späten bedeutung die uralten λήναια erklären zu wollen ist gewagt.

Von den brumalen sonnentodesfesten des alten Attica macht sich vf. s. 41 f. folgende vorstellung. der sonnengott Dionysos verschwindet im beginne des winters und der regenzeit vom himmel, statt des tagesgestirns bedecken schwarze wolkenmassen das firmament; der gott wird dann sterbend oder im Hades sich aufhaltend gedacht. immer mislicher wird sein kampf mit dem gewölk, welches endlich am kürzesten tage dem siege nahe kommt, jedoch erst am abend der bruma den sieg wirklich erreicht; in den tagesstunden hatte sich das licht noch mühsam gegen das winterliche dunkel behauptet, abends gieng es völlig zur neige, der tod des sonnengottes fand nun definitiv statt. so der vf. da das sonnentodesfest nicht angesagt wird wenn wolken aufziehen, sondern an einen bestimmten kalendertag geknüpft ist, so würde man auch in wolkenreichen klimaten, bei uns zum beispiel, am 21 oder 22 december nicht sicher

auf zusammengeballte dünste und verdunkeltes firmament rechnen dürfen; allerdings wäre es wahrscheinlich dasz am kürzesten tage trübungen einträten, und darauf wenigstens könnte man wol wetten, dasz die sonne bewölkt untergienge. in Attica ist die weit überwiegende wahrscheinlichkeit dafür dasz am kürzesten tage und überhaupt an jedem wintertage der himmel heiter bleibt. unter den 31 tagen des trübsten monats (december) ergibt das 12jährige mittel nur 4,7 trübe tage; s. griech. jahreszeiten s. 141. unter 6 oder 7 attischen decembertagen pflegt also éin trüber vorzukommen, die übrigen sind heiter, und der sonnengott wird am feste seiner einsargung meistens freundlich und majestätisch wie immer am blauen himmel stehen, lächelnd über die seinen tod feiernde gemeinde. aber freilich, die sonne geht auf alle fälle doch unter, nun stirbt sie 'definitiv'. gewis geht sie unter, aber nicht entfärbt und leichenhaft vergröszert oder unter wolkenmassen im voraus erlöschend wie in unserem winter, sondern als klare scheibe, deren relative kleinheit und präcise abrundung dem auge des nordländers auffällt, wenn er sie als kreis den westlichen horizont berühren, dann zum halbkreise, zum segmente, endlich zum puncte werden sieht. auch noch die sinkende sonne blendet stark. ich spreche von dingen, die ich selbst fast täglich gesehen habe im winter 1865/66, welchen ich vollständig in Attica zubrachte. einen kampf mit den wolken hat die abendsonne dort gerade selten zu bestehen; viel häufiger findet morgens etwas derart statt, nicht weil es viele wolkige morgenzeiten in Attica gibt, sondern weil die sonne hinter dem Hymettos aufgeht und dieser sehr oft (17mal im december, 12jähriges mittel) seine wolkenhaube trägt, durch welche Helios sich bahn zu brechen hat. dies würde sehr viel seltener der fall sein, wenn der Hymettos im westen der stadt läge und die abendsonne den strausz mit dem berggewölk auszufechten hätte: denn hauben sind auf Parnes und Hymettos gewöhnlich nur morgens, über tag verschwinden sie: s. JSchmidt beiträge zur phys. geogr. Gr. II s. 86 vgl. s. 197.

Für Attica passen die vorstellungen des vf. nicht, woraus keineswegs folgt dasz sie utopisch sind. dem hohen norden würden sie angemessen sein. zu Hammerfest in Finnmarken soll der tag in allen häusern festlich begangen werden, an welchem sich der erste rothe schimmer zeigt, der nach vielwöchiger nacht die rückkehr des lichtkörpers verkündigt. zu Upernavik in Grönland mag man am 12 november mittags der auf 79 tage scheidenden sonne ein lebewol nachrufen und ihre wiederkehr mittags den 30 januar begehen. hier kann auch von einem dem Helios ungünstigen kampfe mit wolken und dünsten die rede sein, von welchem ermattet und krank er einem vorzeitigen tode anheimfalle. so war im spätjahre 1848 zu Godhavn wegen dichter bewölkung in den letzten tagen vor dem eigentlichen anfange der längsten nacht durchaus nichts von dem lichtkörper zu sehen, und es konnte scheinen dasz die dünste, bösen dämonen gleichend, über die sich immer matter ihrer erwehrende

sonne den tod verhängt hatten vor der rechten zeit (HRink Grönland I s. 54). für die polargegenden also würden sonnentodesfeste und auferstehungsfeste passen, doch müste man tod und auferstehen nicht combinieren, auch die festtage an einen tag des tropischen jahres, nicht an eine mondphase knüpfen.

Der aus Hesiods jahresabschnitten construierte frühling bis juli 8 (jahr 801 vor Ch., solstilium juli 1 morgens) s. 9 f. ist ein unding wie für Attica so überhaupt für die der see geöffneten ebenen Griechenlands. auch anderes in des vf. behandlung der Hesiodischen jahreszeiten ist nicht annehmbar. es verdient keinen beifall dasz auf die populären abschnitte, nach denen sich der landwirt richten sollte, ein schematismus, eine annähernde aufteilung des sonnenjahres durch drei, angewendet wird. s. 84 heiszt es von den übergangsjahreszeiten, wenn der winter weiche, so athme man (der Grieche) wieder auf und keineswegs, wenn der spätherbst schon erschienen und jeder tag kürzer, kälter, trüber sei als der vorhergehende. wir Norddeutsche können wol so sprechen, aber in Athen ist der sommer heisz, der september in der regel noch durch wärme belästigend. october und november sind, wie vieljährige bewohner Athens versichern, in der regel mild und lieblich, auch in sanitätischer beziehung besser als die heisze zeit: vgl. bauernregeln nr. 115 s. 81; auch nr. 121 s. 87 (kleiner sommer im november, nach einem spruche der Corfioten). es ist also nicht undenkbar, dasz jemand sagt, er athme auf von der quälenden temperatur des attischen sommers; freilich sind dergleichen urteile immer subjectiv, abhängig von der körperlichen constitution und dem lebensalter. auch wird der hirt, welcher sommers im gebirge ist, anders urteilen als der die stauberfüllte heisze luft der stadt athmende.

Vf. legt groszes gewicht auf die anknüpfung seiner lenäen, des sonnentodesfestes, an die bruma: nach den vorstellungen der bewohner des ältesten Attica sei um die zeit des kürzesten tages 'alles leben der sonne, des lichtes, der wärme erloschen und getötet', mit dem eintritte der längsten nacht erreiche der abtötungsprocess des Helios seinen culminationspunct (s. 42). es ist sehr leicht zu bemerken, dasz die kälte erst empfindlich zu werden pflegt, wenn die tageslänge anfängt merklich zuzunehmen und die luft klarer wird, und die bauern im ältesten Attica haben das sicher bemerkt, mithin weder der bruma noch sonst einem solarisch fixierten wintertage die rolle zugeteilt, alle winterlichen extreme zu vereinigen. es ist mir räthselhaft, weshalb vf. gewissermaszen ungern einräumt dasz sein an den neumond des lenäon geknüpftes sonnentodesfest in einem gewissen bereich schwanke und nicht allezeit wirklich auf die bruma falle (s. 16). ein lunisolarkalender ist für die hypothese des vf. gerade sehr bequem. das mondjahr läszt sich so einrichten, dasz ein bestimmter tag sowol den dunkelsten monat (december) und die bruma (december 21 oder 22) als auch die kälteste pentade (januar 8 bis 12, s. griech. jahreszeiten s. 102) bestreicht. ein tag des tro-

pischen jahres kann dies nicht leisten. durch die decembrischen grenzen, welche vf. ao. seinem I lenäon gibt, hat er den vorteil, welchen ein lunisolarer kalendertag bietet, preisgegeben; das so orientierte sonnentodesfest gehört zwar der trübsten zeit des jahres an, fällt auch in die zeit der kürzesten tage und längsten nächte, berührt aber die kältesten tage nie. dies liesz sich vermeiden.

Wenn vf. s. 70 mich zu denen rechnet, von welchen der Hesiodische lenäon als 'erster monat nach der wintersonnenwende' anerkannt sei, so erinnere ich mich nicht diesen ausdruck gebraucht zu haben. soll damit gesagt sein, dasz ich den brumalen oder jeden zunächst der bruma folgenden neumond als I gamelion = lenäon bezeichnet habe, so ist vf. im irrtum. brumale oder der bruma sehr nahe folgende neumonde galten mir nie als I gamelion. heortologie s. 45 anm. habe ich hervorgehoben, dasz für den Hesiodischen lenäon nur der januar, nicht auch der december gewis sei; auch die meinung, ein lenäon müsse brumal sein (den kürzesten tag enthalten), als eine vorgefaszte bezeichnet; ferner s. 46 die grenzen des asianischen lenäos (januar 24 bis februar 21) als ungefähre grenzen des lenäenfestes (gamelion VIII, versuchsweise gemachter ansatz) angenommen, indem mein Metonisches system januar 26 bis februar 23 ergab; endlich zu gunsten februarischer lenäen lenäon VIII = *XIII K. Mart.* aus einer inschrift von Olbia beigebracht, die mir mein bruder Theodor gezeigt hatte. die gleichung der inschrift war mir willkommen, weil man gerade diese stellungen meiner neumonde heftig bestritten hatte und ich, was vom lenäon zu Olbia galt, für meinen attischen gamelion acceptierte. das jahr der inschrift ist 201/2 nach Ch. — In den beiden lunisolarcyclen, die ich in früheren jahren entworfen habe, dem Metonischen und Kallippischen, finden sich als grenzen des I gamelion januar 19 und februar 16 in jenem, december 30 und januar 24 in diesem. nach keinem ergibt sich ein brumaler gamelion; vielmehr begann dieser monat teils mit einem um etliche tage dem solstitium nachfolgenden neumonde, teils erst mit dem zweiten neumonde nach dem solstitium, im januar und februar.

Als normalstellung des für attisch genommenen lenäon = gamelion betrachtet vf. diejenige bei welcher der monatsanfang auf das wintersolstitium fiel (s. 16 f. 82). aus dieser coïncidenz folgt aber ein dem sommersolstitium vorangehendes neujahr (hekatombäon I), was den kalendergewohnheiten Athens zuwiderläuft (Platons gesetze VI 767[c] und Emil Müller in der zs. f. d. aw. 1857 nr. 66 und 67). mithin musz auch ein solstitialer I gamelion für unattisch gelten. nun kann der mutmaszliche stand des hypothetischen lenäon der bewohner Atticas, der durch einen namenstausch zum gamelion wurde, nur nach dem eingerichtet werden, was wir von dem gamelion wissen. ein solstitialer I lenäon ist also für Athen abzulehnen.

Wenn vf. s. 16 f. auseinandersetzt, nachdem der neumondstag

des lenäon = gamelion und das diesem bestimmte lenäenfest in einem gewissen jahre auf die bruma gefallen sei, habe der neumond im folgenden 11 tage vor der bruma eintreten müssen, im nächstfolgenden 22 tage vor der bruma, in dem jahre nach diesem aber sei vermöge der einschaltung die bruma vom neumonde um 3 tage überholt worden: so ist erstlich zu bemerken, dasz der neumond auch nach dem einschub eines 13n monats noch vor der bruma bleibt, weil 37 mondmonate kürzer sind als drei sonnenjahre. ferner ist zu bemerken, dasz vf. sich durch das angenommene zurückweichen des I lenäon = gamelion nur noch weiter vom attischen herkommen entfernt. im jahre 417 vor Ch. war der neumond december 25/26 solstitial, da das solstitium december 25 abends eintrat. nennen wir den decemberneumond 1 gamelion, so folgt als 1 hekatombäon juni 20/21 im j. 416 (solstitium juni 28 gegen mittag). in den beiden folgenden jahren ergeben sich als attische neujahre 415 juni 10/11 und 414 mai 30/31; im jahre danach 413 juni 17/18. alle diese neujahre sind unattisch, und wenn die dem solstitium ziemlich nahe stehenden wie 416 juni 20/21 und 413 juni 17/18 sich vielleicht entschuldigen lassen und vertreter gefunden haben (Böckh mondcyclen s. 27), so haben sie doch niemandem für normal gegolten. am VII thargelion werden erstlinge der feldfrucht dargebracht, θαργήλια, wonach am VII thargelion die kornernte begonnen haben musz. aber nach jenen frühen neujahren fiel thargelion VII auf 29 april 416, 18 april 415, 8 april 414, 26 april 413, tage an denen die feldfrucht noch auf dem halme stand. jene neujahre sind also gleich verwerflich vom gottesdienstlichen standpuncte aus, wie sie es vom standpuncte theoretischer zeitrechnung sind.

Die äuszerungen des vf. über die stellung seines lenäon im sonnenjahr sind mir nicht alle verständlich. s. 16 wird der lenäon auf 21 december bis 20 januar unseres kalenders gesetzt, und diese bestimmung kommt zweimal auf der seite vor. vom 21 december bis zum 20 januar verlaufen 31 tage. hernach folgen zwei andere versuche: sie laufen auf december 21 bis januar 19 und december 23 bis januar 21 und ergeben 30 tage. da der lenäon ein mondmonat ist, so weisz ich december 21 bis januar 20 nicht hinzubringen. der ansatz december 21 bis januar 19 wird als 'mittlere zeit für die dauer des lenäon' bezeichnet; ich bin in verlegenheit, welchen sinn ich mit diesen worten zu verbinden habe.

Indem vf. Hesiodische jahreszeitenanfänge mit neumonden zu combinieren sucht, setzt er 26 october bis 23 november als ersten wintermonat, november 24 bis december 22 als zweiten, december 23 bis januar 21 als dritten (lenäon) an, läszt also zwei hohle momente auf einander folgen, was nicht üblich ist.

Da der monat, schlieszt vf. s. 38, welcher einst im attischen kalender lenäon geheiszen, später einen andern namen (gamelion) empfangen habe, so müsse die änderung einen grund haben. der

grund sei darin zu suchen, dasz das lenäenfest aus dem nach ihm benannten monat in einen andern (anthesterion) verschoben sei. es ist aber eine blosze vermutung, dasz es im kalender Athens einen monat lenäon gab, und eine vermutung die keinen beifall verdient (s. heortologie s. 47 und ORibbeck Dionysoscultus, Kiel 1869, s. 15 anm.). wie vf. seine folgerung aus einer auf alle fälle hypothetischen sache als 'bestimmten beweis' s. 39 bezeichnen kann, ist mir unklar.

Ursache der verschiebung war dem vf. zufolge die üble witterung des mittwinters; die schilderung, welche der askräische dichter von dem lenäon entwirft, scheint vf. ohne weiteres auf Attica und Griechenland anzuwenden. der ionische Grieche empfand 'einen abscheu' vor dem winter welcher sich zur festfeier überhaupt gar nicht eignete (s. 45), und so kam man 'einem natürlichen menschlichen streben folgend' dahin die Dionysien in die schönere jahreszeit zu verlegen (s. 168). die alten Griechen nahmen aber doch die halkyonischen tage im winter an, zwei wochen köstlich stillen wetters zur zeit der bruma, und der Neugrieche liebt seinen januar als den bringer hellen sonnen- und mondscheins und als die zeit geselliger freude (s. gr. jahreszeiten s. 5. 10 nr. 8 und 10 der bauernregeln). vor seinem februar fürchtet er sich (ao. s. 16). gutes und schlechtes wetter wechselt den ganzen winter hindurch, auch der märz ist nicht zuverlässig, geschweige denn der februar. dasz also das fest, wenn es einmal im mittwinter lag, der witterung wegen in die zeit des beginnenden lenzes gelegt worden sei, hat wenig wahrscheinlichkeit.

Vom standpuncte des vf. angesehen musz es auffallen dasz das sonnentodesfest, dessen natürliche grundlage — schwarze wolken, winterliches dunkel — so stark betont wird, von dieser grundlage abkommt. wo begehungen der art, wie vf. sie sich denkt, wirklichen boden finden, im hohen norden, da würden sie unverrückbar in der selbigen jahreszeit und am selbigen tage und zur selbigen stunde zu feiern sein (s. o. s. 372 f.). — Auch die abreiszung von der ersten mondphase[1] und die wahl einer ganz andern nahe vor vollmond gehört zu dem aufgeben natürlicher basen der festfeier.

Auch in historischer beziehung ist es eine wunderliche annahme, dasz das noch nicht geeinigte Attica in der heiligung des I lenäon = gamelion einig gewesen sei, dasz die bauerschaften dann, von einem gleichsam epidemischen abscheu vor dem winter ergriffen, ebenso einhellig, obwol noch durch keine hauptstadt geeinigt, beschlossen hätten ihre Dionysien zu verspäten und nunmehr am XII anthesterion zu feiern.

---

[1] ich kann den vf. s. 162, s. 16 und s. 46 nur so verstehen, dasz das sonnentodesfest ältester zeit dem auf die bruma fallenden neumonde bestimmt war. dies ist an und für sich eine annahme die meines wissens keine analogien im attischen festjahre hat. hochfeste pflegte man nicht auf neumond zu begehen, vielleicht deshalb weil man sich nicht getraute die erste erscheinung der mondsichel in der abenddämmerung sicher vorauszubestimmen.

Die identificierung der lenäen und anthesterien hat manches für sich, aber, in der weise wenigstens wie Rinck und vf. die hypothese aufstellen, noch mehr gegen sich; ob sich dieselbe modificieren lasse und so annehmbarer werden könne, erörtere ich hier nicht. — Manches fehlt, was nicht fehlen sollte. so sagt vf. nichts über die langen nächte nach Agathons sieg an den lenäen ol. 90, 4. man denkt zunächst an decembernächte, doch genügen wol auch januarnächte.

Da in Aristophanes Acharnern sowol die ländlichen Dionysien als auch die choën, ein teil des anthesterienfestes, gefeiert werden, so scheint die scenische einheit zu verlangen, dasz der kalendertag beider begehungen derselbe sei. wenn Aristophanes Ach. 202, heiszt es bei dem vf. s. 51, den Dikäopolis sagen lasse ἄξω τὰ κατ' ἀγροὺς εἰσιὼν Διονύσια, so wolle er die kalenderzeit ebenso genau bezeichnen wie anderswo mit der τρίτῃ θεσμοφορίων, also genau auf den tag, nemlich den XII anthesterion. nach des vf. eigenen setzungen ist die bezeichnung vielmehr ungenau und fixiert weder anthesterion XII noch sonst einen bestimmten tag des attischen kalenders. vf. gibt s. 65 zu, dasz die ländlichen Dionysien (in historischer zeit) nicht sämtlich auf éinen tag, sondern auf sehr verschiedene tage fielen, jedoch einigermaszen in derselben gegend des kalenders mit einer gewissen willkür vom demarchen anberaumt wurden. als zeit der ländlichen Dionysien habe man die zweite hälfte des gamelion und die ersten tage des anthesterion anzusehen (s. 169 f.), was einen spielraum von fast vier wochen ergibt. als kalendarische angabe ist τὰ κατ' ἀγροὺς Διονύσια hiernach, den eigenen setzungen des vf. zufolge, an genauigkeit nicht im entferntesten mit der τρίτῃ θεσμοφορίων zu vergleichen. das publicum konnte bei τὰ κατ' ἀγροὺς Διονύσια nur an die übliche zeit der ländlichen begehungen in Attica denken, und wenn diese, wie vf. will, gamelion XVI bis anthesterion X war, so erwartete niemand dasz gleichzeitig ein teil der anthesterien auf die bühne kommen werde. die behauptung des vf., dasz die bezeichnung τὰ κατ' ἀγροὺς Διονύσια auch das alte demenfest Athens, die anthesterien, umfasse (s. 115. 170), dient der scenischen einheit der zeit ganz und gar nicht. ein attischer dorfbewohner, ein Chollide, sagt, er wolle die ländlichen Dionysien — seines heimatdorfes, wie vf. auch nicht bestreitet (s. 51) — begehen, also eine dem vf. zufolge zwischen gamelion XVI und anthesterion X fallende, den choën vorangehende. dasz das ländliche fest von Chollidä am XII beabsichtigt werde, wie s. 65 angenommen ist, kann, gerade nach des vf. annahmen, kein zuschauer, kein leser ahnen, indem ein ländliches fest am XII dem angeblichen herkommen damaliger zeit entgegen gewesen wäre. 'da die handlung der Acharner' heiszt es s. 65 'am XII anthesterion spielt, so beschlieszt Dikäopolis das ländliche Dionysosfest von Chollidä an diesem tage zu feiern.' dasz die handlung des stückes am XII anthesterion spiele, erfährt der zuschauer oder leser erst

gegen ende des stückes, wo das choënfest auf die bühne kommt. man sollte wahrlich meinen dasz vf. sich leser denke die von hinten lesen, und zuschauer die das letzte zuerst sehen!

Vf. ist durch seine aufstellungen genötigt sämtlichen auf poseideonische Διονύσια κατ' ἀγρούς lautenden zeugnissen den krieg zu erklären; zeugnissen aus später zeit könne man nicht glauben. er scheint aber seine kritik selbst nicht für überzeugend zu halten. wer es als erwiesen annehme, sagt vf., dasz jene rückverschiebung der ländlichen Dionysien bis in den poseideon stattgefunden, möge dieses thun; er habe nur auf die geringe beglaubigung der poseideonischen feier hinweisen wollen (s. 81). ich weisz nicht ob diese äuszerung unseren lesern gleich deutlich ist. sie erläutert sich also. vf. hatte seine winterlichen Dionysien, die sonnentodesfeste der attischen bauerschaften, gefeiert am I gamelion, als verlegt angenommen auf anthesterion XII. nun nimt er eine abermalige verlegung in die zeit von gamelion XVI bis anthesterion X an. nachdem also in einer gewissen zeit alle demen ihre feste am XII anthesterion begangen hatten, wurden sie zurückgeschoben in den gamelion, wo sie vor alters ihren kalenderstand gehabt, und so. will nun vf. denen, welche die auf poseideon lautenden zeugnisse für wahr halten, gestatten die ländlichen Dionysien noch etwas weiter verschoben zu denken, nemlich in den poseideon. auf diese gestattung wird wol mancher verzichten — und ich musz bitten auch mich unter die zahl der verzichtenden zu rechnen — nicht weil des vf. gegen die zeugnisse unternommener umstürzungsversuch mich befriedigt hätte, sondern weil der überlieferte poseideon als der für die feier zumeist benutzte monat festzuhalten ist für alle zeiten und die ländlichen Dionysien im allgemeinen nicht verschoben sind, mithin auch nicht rückwärts verschoben zu werden brauchen. übrigens hat man sich gewis nicht auf den poseideon beschränkt (s. heortologie s. 324). die sehr ungleichen, circa ein vierteljahr umfassenden weinlesezeiten Griechenlands (august bis october: s. mittelzeiten, Schleswiger programm 1870, s. 11) bedingen auch sehr ungleiche anstechungszeiten. auf Paros wird früh geerntet und da sticht man den wein heutigestags am 7 november an (s. bauernregeln s. 87). auch in Attica sind die lesezeiten ungleich. der Peiräeus erntet früh, woraus zeitige Dionysien folgen, das obere Attica erntet später und zwar, je nach dem niveau, wenige oder etliche oder viele tage später.

Die darstellung des vf. ist heuristisch, andeutend, dunkel, dabei nicht übersichtlich. die berichterstattung wird noch dadurch erschwert, dasz dem vf. wol einmal eine hypothese, wie nebelbilder thun, unvermerkt zerrinnt und sich umgestaltet; s. o. s. 370.

Viele forscher haben in der Dionysienfrage bereits stellung genommen und, sofern sie Rincks ansichten misbilligten, eine den hypothesen des vf. nicht günstige: denn vf. ist mit Rinck[2] in sehr

[2] Rincks buch 'religion der Hellenen' habe ich jetzt nicht vergleichen können. früher las ich es eifrig: es ist ein interessantes, aber

wichtigen puncten einig. so ist es auch mir ergangen: ich trat mit fertigen ansichten an die sache heran, welche von denen des vf. abgiengen und auch nach lesung der 'festzeit der attischen Dionysien' abgehen. ich lehne nicht blosz die ergebnisse ab, sondern musz auch die forschung des vf. überhaupt tadeln. er entreiszt uns die vorhandenen zeugnisse und bietet statt derselben vage hypothesen. dazu kommt die überall hervortretende unkunde auf dem gebiete des attischen klimas und der jahreszeiten sowol als auch auf dem des attischen kalenders.

---

keineswegs gutes buch. vf. hätte billigerweise eine darstellung von Rincks ansichten geben und die seinigen gegen dieselben abgrenzen sollen.

SCHLESWIG. AUGUST MOMMSEN.

67.

ZU CICERO DE OFFICIIS.

Es ist bei der interpretation der stelle Ciceros *de officiis* I 4, 11—14 in ihrer überlieferten gestalt aus sachlichen und sprachlichen gründen ganz unmöglich ins reine zu kommen. da wird zunächst verständlich und verständig ausgeführt, wie jedem sinnlichen wesen der selbsterhaltungstrieb inne wohne, und dasz also selbst das unvernünftige thier für sich und seine jungen sorge; doch äuszere sich bei demselben diese sorge lediglich in folge eines äuszern instincts (*quantum sensu movetur*), und die sphäre seiner thätigkeit bleibe darum die enge gegenwart; im gegensatz hierzu beschäftigen den menschen als ein zwar auch sinnliches, aber gleichzeitig mit vernunft und denken begabtes wesen die verkettung von ursache und wirkung, von grund und folge, sowie die analogien (*similitudines*), er strebe also unmittelbar in folge seiner natürlichen organisation über den augenblick hinaus, er schaue in die vergangenheit und zukunft, beobachte damit eine entwicklung und einen fortschritt des lebens und fühle sich veranlaszt die zweckdienlichen mittel zu beschaffen. hier beginnt nun die entwickelung und ableitung der sog. vier cardinaltugenden aus den angeborenen menschlichen trieben, und es fragt sich, ob nicht gleich aus gründen der logik unter denselben der *sapientia* der erste platz gebühre. nun, es handelt sich, wie aus dem kurz skizzierten inhalt ersichtlich, vorzugsweise um eine recht markierte hervorhebung des unterschiedes zwischen instinct und intellect; letzterer läszt aber doch wol als ersten trieb des denkenden geschöpfes folgerichtig die *veri inquisitio atque investigatio* unterscheiden und erkennen, woher die *sapientia* abzuleiten ist; wer hier etwa den praktischen tugenden den vorrang einräumen wollte, der könnte mit demselben recht auf dem reinen naturgebiet der wurzel eines baumes die äste entsprieszen lassen und darauf den

gegen ende des stückes, wo das choënfest auf die bühne kommt. man sollte wahrlich meinen dasz vf. sich leser denke die von hinten lesen, und zuschauer die das letzte zuerst sehen!

Vf. ist durch seine aufstellungen genötigt sämtlichen auf poseideonische Διονύσια κατ' ἀγρούς lautenden zeugnissen den krieg zu erklären; zeugnissen aus später zeit könne man nicht glauben. er scheint aber seine kritik selbst nicht für überzeugend zu halten. wer es als erwiesen annehme, sagt vf., dasz jene rückverschiebung der ländlichen Dionysien bis in den poseideon stattgefunden, möge dieses thun; er habe nur auf die geringe beglaubigung der poseideonischen feier hinweisen wollen (s. 81). ich weisz nicht ob diese äuszerung unseren lesern gleich deutlich ist. sie erläutert sich also. vf. hatte seine winterlichen Dionysien, die sonnentodesfeste der attischen bauerschaften, gefeiert am I gamelion, als verlegt angenommen auf anthesterion XII. nun nimt er eine abermalige verlegung in die zeit von gamelion XVI bis anthesterion X an. nachdem also in einer gewissen zeit alle demen ihre feste am XII anthesterion begangen hatten, wurden sie zurückgeschoben in den gamelion, wo sie vor alters ihren kalenderstand gehabt, und so. will nun vf. denen, welche die auf poseideon lautenden zeugnisse für wahr halten, gestatten die ländlichen Dionysien noch etwas weiter verschoben zu denken, nemlich in den poseideon. auf diese gestattung wird wol mancher verzichten — und ich musz bitten auch mich unter die zahl der verzichtenden zu rechnen — nicht weil des vf. gegen die zeugnisse unternommener umstürzungsversuch mich befriedigt hätte, sondern weil der überlieferte poseideon als der für die feier zumeist benutzte monat festzuhalten ist für alle zeiten und die ländlichen Dionysien im allgemeinen nicht verschoben sind, mithin auch nicht rückwärts verschoben zu werden brauchen. übrigens hat man sich gewis nicht auf den poseideon beschränkt (s. heortologie s. 324). die sehr ungleichen, circa ein vierteljahr umfassenden weinlesezeiten Griechenlands (august bis october: s. mittelzeiten, Schleswiger programm 1870, s. 11) bedingen auch sehr ungleiche anstechungszeiten. auf Paros wird früh geerntet und da sticht man den wein heutigestags am 7 november an (s. bauernregeln s. 87). auch in Attica sind die lesezeiten ungleich. der Peiräeus erntet früh, woraus zeitige Dionysien folgen, das obere Attica erntet später und zwar, je nach dem niveau, wenige oder etliche oder viele tage später.

Die darstellung des vf. ist heuristisch, andeutend, dunkel, dabei nicht übersichtlich. die berichterstattung wird noch dadurch erschwert, dasz dem vf. wol einmal eine hypothese, wie nebelbilder thun, unvermerkt zerrinnt und sich umgestaltet; s. o. s. 370.

Viele forscher haben in der Dionysienfrage bereits stellung genommen und, sofern sie Rincks ansichten misbilligten, eine den hypothesen des vf. nicht günstige: denn vf. ist mit Rinck[2] in sehr

[2] Rincks buch 'religion der Hellenen' habe ich jetzt nicht vergleichen können. früher las ich es eifrig: es ist ein interessantes, aber

wichtigen puncten einig. so ist es auch mir ergangen: ich trat mit fertigen ansichten an die sache heran, welche von denen des vf. abgiengen und auch nach lesung der 'festzeit der attischen Dionysien' abgehen. ich lehne nicht blosz die ergebnisse ab, sondern musz auch die forschung des vf. überhaupt tadeln. er entreiszt uns die vorhandenen zeugnisse und bietet statt derselben vage hypothesen. dazu kommt die überall hervortretende unkunde auf dem gebiete des attischen klimas und der jahreszeiten sowol als auch auf dem des attischen kalenders.

---

keineswegs gutes buch. vf. hätte billigerweise eine darstellung von Rincks ansichten geben und die seinigen gegen dieselben abgrenzen sollen.

Schleswig. August Mommsen.

67.

ZU CICERO DE OFFICIIS.

Es ist bei der interpretation der stelle Ciceros *de officiis* I 4, 11—14 in ihrer überlieferten gestalt aus sachlichen und sprachlichen gründen ganz unmöglich ins reine zu kommen. da wird zunächst verständlich und verständig ausgeführt, wie jedem sinnlichen wesen der selbsterhaltungstrieb inne wohne, und dasz also selbst das unvernünftige thier für sich und seine jungen sorge; doch äuszere sich bei demselben diese sorge lediglich in folge eines äuszern instincts (*quantum sensu movetur*), und die sphäre seiner thätigkeit bleibe darum die enge gegenwart; im gegensatz hierzu beschäftigen den menschen als ein zwar auch sinnliches, aber gleichzeitig mit vernunft und denken begabtes wesen die verkettung von ursache und wirkung, von grund und folge, sowie die analogien (*similitudines*), er strebe also unmittelbar in folge seiner natürlichen organisation über den augenblick hinaus, er schaue in die vergangenheit und zukunft, beobachte damit eine entwicklung und einen fortschritt des lebens und fühle sich veranlaszt die zweckdienlichen mittel zu beschaffen. hier beginnt nun die entwickelung und ableitung der sog. vier cardinaltugenden aus den angeborenen menschlichen trieben, und es fragt sich, ob nicht gleich aus gründen der logik unter denselben der *sapientia* der erste platz gebühre. nun, es handelt sich, wie aus dem kurz skizzierten inhalt ersichtlich, vorzugsweise um eine recht markierte hervorhebung des unterschiedes zwischen instinct und intellect; letzterer läszt aber doch wol als ersten trieb des denkenden geschöpfes folgerichtig die *veri inquisitio atque investigatio* unterscheiden und erkennen, woher die *sapientia* abzuleiten ist; wer hier etwa den praktischen tugenden den vorrang einräumen wollte, der könnte mit demselben recht auf dem reinen naturgebiet der wurzel eines baumes die äste entsprieszen lassen und darauf den

stamm als krone setzen; deshalb darf auch der hin und her versuchte einwand, dasz auf Cicero, den praktischen Römer, rücksicht zu nehmen sei, keinen anspruch auf beachtung erheben, und zwar um so weniger, als auf dem gebiete der naturgeschichte des geistes, wenn ein solcher ausdruck erlaubt ist, gerade Cicero auf den von den griechischen philosophen breit getretenen wegen wandelt und ein klares bewustsein davon hat: vgl. *de off.* I 43, 153 *princeps omnium virtutum illa sapientia* usw., dazu die aufzählung I 5, 15 *omne quod est honestum, id quattuor partium oritur ex aliqua. aut enim in perspicientia veri sollertiaque versatur aut in hominum societate* usw., auszerdem I 6, 18 *ex quattuor autem locis, in quos honesti naturam vimque divisimus, primus ille, qui in veri cognitione consistit, maxime naturam attingit humanam*; in anderen schriften ganz ebenso, vgl. *Tusc.* V 13, 38 f. V 24, 68 ff. ua. dies sind die sachlichen gründe für den vorschlag, die unmögliche überlieferung durch folgende ordnung der gegebenen gedanken zu heilen: *homo autem, quod rationis est particeps, per quam consequentia cernit, causas rerum videt earumque praegressus et quasi antecessiones non ignorat, similitudines comparat rebusque praesentibus adiungit atque adnectit futuras, facile totius vitae cursum videt ad eamque degendam praeparat res necessarias. inprimisque hominis est propria veri inquisitio atque investigatio. itaque cum sumus necessariis negotiis curisque vacui, tum avemus aliquid videre audire addiscere, cognitionemque rerum aut occultarum aut admirabilium ad beate vivendum necessariam ducimus. ex quo intellegitur, quod verum simplex sincerumque sit, id esse naturae hominis aptissimum. huic veri videndi cupiditati adiuncta est appetitio quaedam principatus, ut nemini parere animus bene informatus a natura velit nisi aut docenti aut utilitatis causa iuste et legitime imperanti. ex quo magnitudo animi existit humanarumque rerum contemptio. eademque natura vi rationis hominem conciliat homini et ad orationis et ad vitae societatem, ingeneratque inprimis praecipuum quendam amorem in eos qui procreati sunt, inpellitque ut hominum coetus et celebrationes et esse et a se obiri velit ob easque causas studeat parare ea quae suppeditent ad cultum et ad victum, nec sibi soli, sed coniugi liberis ceterisque quos caros habeat tuerique debeat. quae cura exsuscitat etiam animos et maiores ad rem gerendam facit. nec vero illa parva vis naturae est rationisque* usw. so sind zugleich mancherlei sprachliche bedenken beseitigt; namentlich hat man nicht mehr erstaunt zu fragen, was *idem* bedeute in *eademque natura vi rationis*, welche frage oder vielmehr welches räthsel dann gar nicht zu lösen ist, wenn mit *eadem vi rationis* auf einen ersten trieb hingewiesen werden soll; und genügt wol das anreihende *que* der überlieferung in *inprimisque*, um einen durchaus selbständigen gedanken anzuknüpfen? die bedeutung von *que* ist allerdings proteusartig, dasz es aber *autem* resp. *atque* ersetzen könne, dafür fehlt zunächst noch der beweis.

Meseritz. Johannes Richter.

68.

ZU XENOPHONS HELLENIKA.

III 1, 13 συνεστρατεύετο δὲ (Mania) τῷ Φαρναβάζῳ καὶ ὁπότε εἰς Μυσοὺς ἢ Πισίδας ἐμβάλοι, ὅτι τὴν βασιλέως χώραν κακουργοῦσιν. für Pharnabazos hatte Zenis als unterstatthalter die landschaft Aeolis verwaltet: nach seinem tode behauptete sich seine witwe Mania, indem sie es verstand das volle vertrauen des satrapen zu gewinnen, in jener stellung. so nimt sie denn auch teil an den streifzügen des Pharnabazos gegen die Mysier und Pisidier, die in der oben ausgeschriebenen stelle erwähnt sind. aber was sollen hier die Pisidier? Pharnabazos erscheint bei Xenophon durchaus als satrap des nordwestlichen küstenlandes von Kleinasien mit der residenz Daskyleion an der Propontis. so natürlich er mit den Mysiern zu thun hat, da deren gebiet zu seiner satrapie gehörte, und so natürlich die Mania hier bereitwillig und öfters (ὁπότε . . ἐμβάλοι) mithilft zur bezwingung dieses bergvolks, weil dasselbe ihrem Aeolis benachbart war, so auffällig ist hier die erwähnung der Pisidier, die ganz im süden von Kleinasien sitzend weder dem Pharnabazos noch der Mania beschwerlich fallen konnten. denn wenn auch früher Groszphrygien zu der daskylitischen satrapie gehörte (Herod. 3, 90) und dadurch diese an Pisidien grenzte, so war dies in damaliger zeit nicht mehr der fall. als der jüngere Kyros im frühling 407 in Vorderasien seine statthalterschaft antrat, bestand diese, wie uns Xenophon ausdrücklich berichtet (anab. 1, 9, 7), aus Lydien, Groszphrygien und Kappadokien: die daskylitische satrapie war also durch die so gestaltete lydische ganz von der unerfreulichen nachbarschaft der Pisidier getrennt. hierin änderte sich nichts durch den tod des Kyros 401. denn die ganze satrapie desselben erhielt vom könig zur belohnung für seine guten dienste der durch Kyros ernennung früher verdrängte alte feind des Kyros Tissaphernes (Xen. Hell. 3, 1, 3 Τισσαφέρνης . . σατράπης κατεπέμφθη ὧν τε αὐτὸς πρόσθεν ἦρχε καὶ ὧν Κῦρος). und so standen die sachen noch im j. 399 vor Ch., von dessen ereignissen im zusammenhang der obigen stelle die rede ist. freilich werden Mysier und Pisidier oft bei Xenophon zusammen genannt als den Persern beschwerliche räubervölker: aber immer, auszer an unserer stelle, durchaus passend. so nennt Sokrates apomn. 3, 5, 26 beide völker zusammen als solche welche ihre freiheit vor den Persern zu bewahren verstünden, oder Xenophon selbst in seiner rede anab. 3, 2, 23, wo er die möglichkeit des heeres erörtert sich wider den willen des königs im Perserreich dauernd niederzulassen, bezeichnet als ähnliche den Persern unbequeme gäste die Mysier, Pisidier und Lykaonier. noch wichtiger zum vergleich mit unserer stelle sind die worte welche Klearchos zu Tissaphernes, dem nachfolger in des Kyros satrapie, spricht (2, 5, 13), um ihn zu bewegen das griechische heer in sold zu nehmen: οἶδα μὲν γὰρ ὑμῖν Μυσοὺς

λυπηροὺς ὄντας, οὓς νομίζω ἂν σὺν τῇ παρούσῃ δυνάμει (den zehntausend) ταπεινοὺς ὑμῖν παρασχεῖν· οἶδα δὲ καὶ Πισίδας· ἀκούω δὲ καὶ ἄλλα ἔθνη πολλὰ τοιαῦτα εἶναι, ἃ οἶμαι ἂν παῦσαι ἐνοχλοῦντα ἀεὶ τῇ ὑμετέρᾳ εὐδαιμονίᾳ, und namentlich was von Kyros selbst erzählt wird, dessen satrapie eben im norden an die Mysier und im süden an die Pisidier grenzte, anab. 1, 9, 14 καὶ πρῶτον μὲν ἦν αὐτῷ πόλεμος πρὸς Πισίδας καὶ Μυσούς. aber diese stellen können nicht die zulässigkeit unserer worte εἰς Μυσοὺς ἢ Πισίδας beweisen, im gegenteil sie zeigen nur ihre unrichtigkeit. zugleich aber geben sie uns doch einen gewissen halt für die verbesserung. die worte ἢ Πισίδας verdanken ihren ursprung der glosse eines lesers, welcher der oft gelesenen zusammennennung beider völker eingedenk war. und um so leichter konnte ein solcher sich zu diesem zusatz veranlaszt fühlen, als die in dem nebensatz ausgesprochene begründung der unternehmung des Pharnabazos ὅτι τὴν βασιλέως χώραν κακουργοῦσιν auch in dreien der obigen stellen wiederkehrt: ja auszerdem noch in einer vierten, wo erzählt wird wie Kyros Griechen wirbt (anab. 1, 1, 11): ὡς εἰς Πισίδας βουλόμενος στρατεύεσθαι, ὡς πράγματα παρεχόντων τῶν Πισιδῶν τῇ ἑαυτοῦ χώρᾳ (vgl. auch 3, 1, 9), eine stelle die uns recht deutlich macht, wie Pharnabazos nichts mit den Pisidiern zu thun haben konnte. dessen feinde waren von beiden völkern allein die Mysier, und Xenophon hat auch nur sie genannt: ὁπότε εἰς Μυσοὺς ἐμβάλοι, ὅτι τὴν βασιλέως χώραν κακουργοῦσιν.

Als Mania durch ihren schwiegersohn Meidias umgekommen war, beschlieszt Pharnabazos seine treue bundesgenossin zu rächen; ehe er aber dazu kommt, rückt der Lakedämonier Derkylidas in Aeolis ein und benutzt die verwirrung der verhältnisse zur besitzergreifung des landes: III 1, 16 ὁ δὲ Δερκυλίδας ἐν τούτῳ τῷ καιρῷ ἀφικνεῖται, καὶ εὐθὺς μὲν ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ Λάρισαν καὶ Ἁμαξιτὸν καὶ Κολωνὰς τὰς ἐπιθαλαττίους πόλεις ἑκούσας παρέλαβε. dasselbe erzählt Diodor (14, 38) so: Ἁμάξιτον μὲν οὖν καὶ Κολώνας καὶ Ἀρίσβαν εἷλεν ἐξ ἐφόδου. Xenophon, der auch sonst hier genauer ist, sagt ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ für Diodors allgemeineres ἐξ ἐφόδου (hier wie sonst = 'auf der stelle, sofort'; entgegengesetzt dem gleich folgenden μετὰ δὲ ταῦτα). daraus ist ersichtlich, dasz Arisba — welches Diodor statt Larisa nennt — hier nicht genannt sein kann, da es, nahe am Hellespont zwischen Abydos und Perkote belegen, in éinem tage zusammen mit Hamaxitos und Kolonä nicht genommen werden konnte. denn die gerade entfernung von Hamaxitos bis Arisba, die auf dem marsche einzuschlagen nicht möglich war, beträgt wenigstens 440 stadien, wogegen die entfernung von Hamaxitos über Larisa nach Kolonä etwa 150—160 stadien ausmacht, sich also in den grenzen eines tagemarsches hält. dann heiszt es nach obigen worten bei Diodor weiter: μετὰ δὲ ταῦτα Ἴλιον καὶ Κεβρηνίαν καὶ τὰς ἄλλας ἁπάσας τὰς κατὰ τὴν Τρῳάδα παρέλαβεν. so richtig diese erzählung dem marsche nach norden und ins innere des landes folgt,

wenn Larisa statt Arisba gelesen wird, wodurch auch die beste übereinstimmung mit der weitern erzählung des Xenophon hergestellt wird, so verkehrt wäre die erwähnung der weit nördlich von den andern getrennt liegenden stadt Arisba im verein mit den im süden von Troas belegenen. eine verwechslung von ΑΡΙCΒΑΝ und ΛΑΡΙCΑΝ ist leicht begreiflich, und es bleibt nur zu fragen, ob nicht vielleicht Diodor selbst schon sich verlesen habe.

III 2, 11 wird die eroberung von Atarneus, wo sich verbannte Chier festgesetzt, durch Derkylidas erzählt. dann heiszt es: καταςτήςας ἐν αὐτῷ Δράκοντα Πελληνέα ἐπιμελητὴν καὶ καταςκευάςας ἐν τῷ χωρίῳ ἔκπλεω πάντα τὰ ἐπιτήδεια, ἵνα εἴη αὐτῷ καταγωγή, ὁπότε ἀφικνοῖτο, ἀπῆλθεν εἰς Ἔφεςον [ἣ ἀπέχει ἀπὸ Cάρδεων τριῶν ἡμερῶν ὁδόν]. dasz das eingeklammerte hier als ungehörige glosse zu tilgen sei hat Büchsenschütz ohne frage richtig erkannt: er selbst läszt indes die möglichkeit offen die worte beizubehalten und nur statt ἀπὸ Cάρδεων zu schreiben ἀπ' Ἀταρνέως. diese ansprechende, von LDindorf und EKurz zdst. gebilligte vermutung ist aber zweifellos unhaltbar. denn die so hergestellte angabe der entfernung zwischen Atarneus und Ephesos ist darum nicht richtig, weil die entfernung in wirklichkeit viel mehr als drei tagereisen beträgt. der tagemarsch eines heeres — und von einem solchen wäre natürlich hier die rede — (der gedanke müste etwa sein 'Derkylidas zieht mit seinem heere von Atarneus nach Ephesos, wo er nach einem marsche von drei tagen ankommt) wird von Herodot berechnet auf 150 stadien (5, 53), ebenso in der anabasis von Xenophon am regelmäszigsten zu 5 parasangen = 150 stadien (s. Sturz lex. Xen. unter σταθμός). danach müste also Atarneus von Ephesos 450 stadien entfernt sein. es beträgt aber die entfernung, wie die ansicht der karte IX des vortrefflichen Kiepertschen 'neuen atlas von Hellas' (1872) lehrt, in gerader richtung wenigstens 720 olympische stadien, und den straszenzügen nach, denen das heer doch folgen muste, wenigstens 810 stadien. die bezeichnung jener entfernung als drei tagemärsche ist daher unmöglich, auch dann unmöglich, wenn man die tagereise aus dem durchschnitt der tagemärsche bei Xen. anab. 2, 2, 6. 5, 5, 4. 7, 8, 26 zu 161 stadien oder aus Pausanias 10, 33, 3 zu 180 stadien oder aus Herodot 4, 101 zu 200 stadien (obwol sich gegen die zulässigkeit der beiden letzten ansätze triftiges einwenden liesze) berechnete. denn dasz die Lakedämonier bei Herodot 6, 120 in drei übermäszigen eilmärschen von etwa je 380 stadien von Sparta nach Athen gelangen, kann selbstverständlich hier nicht in betracht gezogen werden. auszerdem ist aber noch zu gunsten unserer ansicht zu veranschlagen, dasz das stadion des Xenophon und Herodot beträchtlich kürzer ist als das olympische und demgemäsz die oben nach olympischen stadien gegebene entfernung zwischen Atarneus und Ephesos sich dadurch für eine berechnung des Xenophon noch vergröszerte. ist aber so die schreibung ἀπ' Ἀταρνέως unzulässig, so bleibt nichts übrig als in dem text jene entfernungsangabe zu

tilgen, die sich aus Herodot 5, 54 eingeschlichen hat, wo es heiszt: οἱ γὰρ ἐξ Ἐφέσου ἐς Σάρδις εἰσὶ τεσσαράκοντα καὶ πεντακόσιοι στάδιοι. καὶ οὕτω τρισὶ ἡμέρῃσι μηκύνεται ἡ τρίμηνος ὁδός.

III 2, 27 f.: diese stelle ist ohne rechten zusammenhang überliefert. ich will hier nur éinen satz kurz besprechen. in Elis sucht die aristokratische partei die herschaft in der stadt durch gewalt sich zu verschaffen. sie richtet unter der volkspartei ein groszes blutbad an und meint, durch eine ähnlichkeit geteuscht, namentlich den Thrasydäos, den führer des volkes, sich vom halse geschafft zu haben. ὁ δὲ Θρασυδαῖος ἔτι καθεύδων ἐτύγχανεν οὗπερ ἐμεθύσθη. ὡς δὲ ᾔσθετο ὁ δῆμος ὅτι οὐ τέθνηκεν ὁ Θρασυδαῖος, περιεπλήσθη ἡ οἰκία ἔνθεν καὶ ἔνθεν, ὥσπερ ὑπὸ ἑσμοῦ μελιττῶν ὁ ἡγεμών. Büchsenschütz hält mit recht das verbum περιεπλήσθη für falsch und verlangt ein verbum des umgebens, worauf auch der hinzugefügte vergleich und ἔνθεν καὶ ἔνθεν hinweise. Breitenbachs versuch das überlieferte zu erklären zeigt nur zu deutlich das verzweifelte seines beginnens. er sagt: 'duplex simul, ut haud raro fit, auctoris animo obversatur cogitatio: «et implentur omnes aedium partes et circumdantur undique hominibus.» posteriori, quae verbis ἔνθεν καὶ ἔνθεν indicata magis est quam verbo περιεπλήσθη expressa, apta est sequens comparatio.' auch EKurz sagt zdst. an sich richtig, aber doch zugleich wider seinen willen die unrichtigkeit der überlieferung ans licht stellend: «ὁ ἡγεμών· unter dem bilde ist nicht das haus des Thrasydäos, sondern dieser selbst zu verstehen, um den sich das volk schart.» ausgehen musz die betrachtung von dem vergleich, der aus unmittelbarer naturbeobachtung geschöpft die sache vortrefflich erläutert. ich stelle daneben das schöne bild 4, 7, 6 ὥστ' ἠναγκάσθησαν οἱ ἱππεῖς ὥσπερ νυκτερίδες πρὸς τοῖς τείχεσιν ὑπὸ ταῖς ἐπάλξεσι προσαραρέναι. der gedanke nun unserer stelle musz sein: 'wie der weisel vom bienenschwarm, so wurde Thrasydäos von allen seiten vom volke umringt.' wir müssen demnach zuerst ein verbum des umgebens gewinnen, dann kann aber auch dessen subject nicht ἡ οἰκία sein, sondern nur Thrasydäos selbst. die erwähnung des hauses ist hier überflüssig, aber auch störend, weil dadurch der vergleich schief wird: denn ἡ οἰκία kann nicht verglichen werden mit ὁ ἡγεμών, wogegen der vergleich des ὁ τοῦ δήμου ἡγεμών (s. bei Xen. kurz vorher die bezeichnung ὁ τοῦ δήμου προστάτης) mit ὁ τῶν μελιττῶν ἡγεμών so schlagend ist wie nur immer möglich. wie der bienenstock ohne weisel hilf- und rathlos ist, so das volk ohne Thrasydäos παντελῶς κατηθύμησε· als dann aber das volk seiner wieder habhaft wurde, so gleicht es den bienen welche, wie Xenophon selbst oekon. 7, 38 sagt, dem weisel, wenn er auszieht, ἕπονται πᾶσαι. oder noch richtiger im zusammenhang unserer stelle, als das volk den Thrasydäos findet, so drängt es sich von allen seiten um ihn, wie da, wo der weisel sich niederläszt, rings herum die traube des bienenschwarms sich ansetzt. die worte ἡ οἰκία müssen also gestrichen werden: sie sind erst hinzu-

gefügt worden, als das falsche περιεπλήcθη sich bereits eingedrängt hatte und eines sachlichen subjects bedurfte. was aber ist statt περιεπλήcθη herzustellen? mit leichtester änderung schreiben wir περιεκλήcθη (vgl. Thuk. 2, 100 ὑπὸ δὲ πλήθους περικλῃόμενοι) und interpungieren so: ὁ δὲ Θραcυδαῖος ἔτι καθεύδων ἐτύγχανεν οὗπερ ἐμεθύcθη. ὡς δὲ ᾔcθετο ὁ δῆμος ὅτι οὐ τέθνηκεν, ὁ Θραcυδαῖος περιεκλῄcθη ἔνθεν καὶ ἔνθεν, ὥcπερ ὑπὸ ἑcμοῦ μελιττῶν ὁ ἡγεμών.

III 3, 3: in dem erbfolgestreit zwischen den bewerbern um die spartanische königswürde Leotychides und Agesilaos bringt der anwalt des erstern, Diopeithes, einen alten delphischen orakelspruch vor, der den ansprüchen des Agesilaos ungünstig sei, weil er vor einer χωλὴ βαcιλεία sich in acht nehmen heisze; dagegen macht der anwalt des Agesilaos, Lysandros, zweifel geltend an der abstammung des Leotychides vom echten königsgeschlecht. Λύcανδρος δὲ πρὸς αὐτὸν (Diopeithes) ὑπὲρ Ἀγηcιλάου ἀντεῖπεν, ὡς οὐκ οἴοιτο τὸν θεὸν τοῦτο κελεύειν φυλάξαcθαι μὴ προcπταίcας τις χωλεύcαι, ἀλλὰ μᾶλλον μὴ οὐκ ὢν τοῦ γένους βαcιλεύcειε. diese mit manchen änderungen und zweifeln versuchte stelle halte ich für ganz heil. Lysandros berichtet im ersten teil seiner erwiderung so über die ansicht seines gegners, dasz er sie zugleich lächerlich macht, und unterdrückt mit voller absicht den kern der ansicht des Diopeithes, dasz eben ein könig Lakedämons ohne fehl des leibes sein solle. er beginnt also ironisch: 'ich glaube nicht dasz der gott uns davor besorgt zu sein heisze, dasz einer sich am fusz weh gethan und hinke, sondern davor (und jetzt spricht er aus was er unter einer χωλὴ βαcιλεία verstehe), dasz einer (wie Leotychides) könig sei, der nicht vom königsgeschlecht der Herakliden stamme.' wenn man zum beweis dafür, dasz Xenophon anders geschrieben, auf Plutarch hinweist (Ages. 3 und Lys. 22): οὐ γάρ, εἰ προcπταίcας τις τὸν πόδα βαcιλεύοι (oder ἄρχοι Λακεδαιμονίων), τῷ θεῷ διαφέρειν — wonach zb. WTell im philol. 10, 567 μὴ προcπταίcας τις χωλὸς βαcιλεύcῃ — so ist die angerufene instanz durchaus nicht anzuerkennen. Plutarch hat die von Lysandros nicht ganz ehrlich, nicht ganz logisch, aber darum um so malitiöser wiedergegebene meinung des Diopeithes in bequemere, verständlichere sprachform umgesetzt. gerade so hat derselbe Plutarch ein anderes wort desselben Lysandros aus Xen. Hell. 3, 4, 9 ἀλλ' ἴcως καὶ μᾶλλον εἰκότα cὺ ποιεῖς ἢ ἐγὼ ἔπραττον ebenfalls zweimal (Lys. 23 und Ages. 8) nicht richtiger gegeben, sondern leichter faszlich umgemodelt.

III 4, 20: eine sehr gefällige vermutung ist die von WTell im philol. 10, 568 zu dieser stelle vorgeschlagene, von Campe in seiner übersetzung gebilligte. die dreiszig Spartiaten, unter denen Lysandros war, gehen nach hause nach ablauf eines jahres. an ihre stelle kommen dreiszig andere. Agesilaos verteilt unter sie die commandostellen: τούτων Ξενοκλέα μὲν καὶ ἄλλον ἔταξεν ἐπὶ τοὺς ἱππεῖς, Cκύθην δὲ ἐπὶ τοὺς νεοδαμώδεις ὁπλίτας, Ἡριππίδαν δ' ἐπὶ τοὺς

Κυρείους, Μίγδωνα δὲ ἐπὶ τοὺς ἀπὸ τῶν πόλεων στρατιώτας. Tell findet die allgemeine bezeichnung des zweiten reiterführers durch ἄλλος auffällig und schreibt aus Hell. 4, 1, 39 und Plutarch Ages. 13, wo ein Ἀδαῖος oder Ἰδαῖος im gefolge des Agesilaos erwähnt wird, auch an unserer stelle τούτων Ξενοκλέα μὲν καὶ Ἀδαῖον ἔταξεν ἐπὶ τοὺς ἱππεῖς. indes bei genauerer prüfung verliert die vermutung sehr an wahrscheinlichkeit. zu gunsten jenes unbestimmten ἄλλος läszt sich (wenn auch nicht völlig anab. 1, 10, 14 Λύκιον τὸν Συρακόσιον καὶ ἄλλον ἐπὶ τὸν λόφον πέμπει), so doch Hell. 2, 4, 36 anführen, wo neben dem ephoren Naukleidas ein zweiter ephore nur mit ἄλλος bezeichnet wird, und ebenso ganz besonders noch Hell. 5, 2, 32 ὡς δὲ ταῦτ' ἐπέπρακτο, πολέμαρχον μὲν ἀντὶ Ἰσμηνίου ἄλλον εἵλοντο: denn dieser polemarch wird später 5, 4, 2 mit seinem namen (Archias) genannt. kann man also ernstlich daran anstoszen, dasz neben dem ersten führer der reiterei Xenokles, der hier an erster stelle von Xenophon genannt auch von Diodor 14, 80 bei erzählung derselben ereignisse allein namentlich neben Agesilaos als führer eines hinterhalts hervorgehoben wird, nicht auch noch der zweite mit namen aufgeführt wird? sodann aber spricht gegen die genannte änderung, dasz die stellen, aus denen jenes Ἀδαῖον entlehnt wird, mit der unsrigen einen sachlichen zusammenhang nicht haben. es wird dort nicht etwa ein hipparch Adäos im gefolge des Agesilaos erwähnt, sondern ein γραφεὺς Adäos, womit gewis ein schreiber, secretär gemeint ist (s. HBrunn gesch. der griech. künstler 2, 126), der ja auch bei der dort geschilderten diplomatischen verhandlung zwischen Agesilaos und Pharnabazos sehr am platze ist: vgl. den persischen γραμματεύς bei gelegenheit der verhandlung zwischen dem Perserkönig und den griechischen gesandtschaften Hell. 7, 1, 37. wie hier der schreiber Adäos neben Agesilaos, in demselben verhältnis steht 5, 4, 2 der schreiber Phyllidas neben den thebäischen polemarchen Archias und Philippos. es ist aber doch nun höchst unglaubhaft, dasz der secretär des Agesilaos Adäos auch zugleich reiteroberst gewesen sei. wenn endlich EKurz meint, dasz Xenophon selbst unter jenem ἄλλος zu verstehen sei, insofern er, der wahrscheinlich unter dem verhüllenden ausdruck 3, 2, 7 ὁ τῶν Κυρείων προεστηκώς gemeint sei, jetzt, nachdem Herippidas den oberbefehl über die Kyreier erhalten habe, eine andere militärische verwendung bekommen, so spricht gegen diese vermutung schon der einfache wortverstand, von dem doch vor allem auszugehen ist. denn wenn es heiszt τούτων Ξενοκλέα καὶ ἄλλον usw., so folgt daraus dasz der ἄλλος auch zu den Spartiaten gehörte, welche als nachfolger des heimgekehrten Lysandros und seiner genossen aus Sparta bei Agesilaos eintrafen: zu ihnen aber gehörte Xenophon nicht.

Tübingen. Ludwig Schwabe.

69.

ZU IAMBLICHOS.

Aus dem codex Laurentianus 86, 3, über dessen bedeutung für die kritik des Iamblichos Cobet in den variae lectiones s. 167 f. gehandelt hat, ergeben sich für den text des Προτρεπτικός ua. folgende unzweifelhafte verbesserungen:

s. 12, 13 (Kiessling) ὥστε κεχωρίσθαι αὐτὰς Πυθαγορικοῦ βουλήματος κατά γε τοῦτο. συμμίξομεν δὲ ἐγκαιρότατα usw. 16, 14 τροφῆς μὲν ἀφθονία τῷ τὸ σῶμα, κτήσεως δὲ usw. 28, 10 ὃ πρὸς μόνον τὸ καλὸν προτρέπει καὶ τὴν τούτου τιμὴν usw. 34, 20 εἰ μὴ τῷ τοιούτῳ δαίμονι ἡγεμόνι χρήσαιτο 44, 3 καὶ ταῖς ἁπλουστέραις τούτων usw. 44, 8 τοῦτο δ' αὖ εἰ ὁ ἥλιος usw. 46, 11 καὶ φρόνασιν λάβεν αὐτῶν ἁπάντων. daher ist auch s. 48, 16 in den worten καὶ εἴπερ ἐπιστήμην καὶ φρόνησιν λαβεῖν ἁπάντων δύναμιν ἔχει das von Kiessling vor ἁπάντων 'propter ipsa Archytae verba' eingeschobene ἐξ zu entfernen 50, 16 μεταθεῖν st. μεταμαθεῖν 54, 13 ποιητικῆς τινός ἐστι καὶ πρακτικῆς ἀρετῆς ἔργον 56, 11 τάς τε ἀρχὰς τὰς κοινὰς τῶν ὅλων usw. die worte, auf die sich Iamblichos hier bezieht, lauten (56, 3) ἀλλὰ τὰς κοινὰς τῶν ἐόντων 62, 1 προτρέπων ἐπὶ τὴν τοιαύτην ἐπιστήμην σοφώτατον καὶ παναληθέστατόν φησιν εἶναι τὸν τὴν τοιαύτην διαιρετικὴν ἔχοντα ἐπιστήμην διὰ τῶν πρώτων εἰδῶν καὶ γενῶν συνάγοντά τε αὐτὴν εἰς ἓν διὰ τῆς ὁριστικῆς ἐπιστήμης τοῦ τε ἑνὸς ὄντα θεωρητικόν, ὅπερ τέλος ἐστὶ πάσης θεωρίας 64, 1 διεξελθοῦσα st. ἐξελθοῦσα 64, 14 συναγαγούσαις st. συναγούσαις 70, 21 τοιαύτην οὖν δεῖ ἐπιστήμην usw. 74, 14 ὅσοι χρημάτων μὲν πέρι τὴν πᾶσαν σπουδὴν ἔχουσι 74, 19 καὶ τῇ ὑγείᾳ 92, 13 τοιάδε st. τοιαύτη 92, 23 τὸ μὲν ἦν ἔχον λόγον, τὸ δ' οὐκ ἔχον 94, 13 αἱ δι' ἄλλα τὴν γνῶσιν ἀπερείδουσαι 98, 2 τε ist zu streichen 102, 10 τὰς πρὸς τὸν πολιτικὸν καὶ πρακτικὸν βίον προτροπάς 104, 14 τῆς ist zu streichen 104, 18 ὡς τῷ φιλοσοφεῖν ἀμφότερα ταῦτα ὑπάρχει 106, 18 τὸ ist zu streichen 108, 2 τὰς ψυχῆς ἀρετάς 110, 14 οὐ δὴ δεῖ φεύγειν φιλοσοφίαν 110, 18 χρημάτων μὲν ἕνεκα usw. 112, 2 αὐτοῦ st. σαυτοῦ 112, 6 ἱκανῶς ἀποδεδεῖχθαι νομίζω. διότι δὲ usw. 112, 8 μήτε st. οὐ 112, 11 προεμένους st. προεμένοις 114, 17 καὶ μὴν εἴτε τὸ ζῆν εὐδαιμόνως ἐν τῷ χαίρειν ἐστὶν εἴτε usw. 118, 2 εἶναι ist zu streichen 118, 5 διάφοροί εἰσιν ἐνέργειαι 118, 13 συμπεφυκός st. συμπεφυκώς 122, 9 δεῖ st. δὴ 126, 22 ἀπὸ τῶν ἐναργῶς πᾶσι φαινομένων. παντὶ δὴ οὖν τοῦτό γε πρόδηλον usw. 130, 13 αὐτοῦ st. αὐτούς 138, 20 γίνεται πάντα τὰ τοιαῦτα 138, 21 ff. ἀλλὰ μὴν καὶ διὰ τύχην ἔνια γίνεται τῶν πραγμάτων. ὅσα γὰρ

μήτε διὰ τέχνην μήτε διὰ φύσιν μήτ' ἐξ ἀνάγκης γίνεται, τὰ πολλὰ τούτων διὰ τύχην γίνεσθαί φαμεν 140, 4 und 6 τῆς ist zu streichen 142, 11 παραπλησίως st. παραπλήσια 144, 4 κατανοοῖς st. κατανοεῖς 146, 17 ἀεὶ τὸ τοῦ βελτίονος τέλος 148, 6 τοῦτο τὸ γνωστόν 150, 9 ὡς ἀληθῶς γὰρ, ὅπερ λέγομεν, οὐδὲν ἔοικεν ὁ τοιοῦτος εἰδότι καλὸν κἀγαθόν. οὐδέ τι αἴτιον τῷ διαγιγνώσκοντι καὶ συναίτιον. ἴδοι δ' ἄν τις ὅτι παντὸς μᾶλλον ἀληθῆ ταῦτα λέγομεν, εἴ τις ἡμᾶς usw. 158, 7 τε ist zu streichen 160, 18 χρῆσθαι ταῖς αἰσθήσεσιν 164, 17 ἔστι δὴ καὶ καὶ ψυχῆς ἤτοι μόνον ἢ μάλιστα πάντων ἔργον τὸ διανοεῖσθαί τε καὶ λογίζεσθαι 166, 11 ὥστε ἂν εἴη ἡ θεωρητικὴ ἐνέργεια πασῶν ἡδίστη 168, 10 τῷ φρονοῦντι st. σωφρονοῦντι 170, 9 λέγωμεν st. λέγομεν 172, 13 τὸ μανθάνειν τι καὶ σκοπεῖν 172, 14 ἀφυΐαν st. εὐφυΐαν 172, 17 πάντες st. πάντη 174, 12 ὡς σπουδαιοτάτου καὶ μάλιστα ἡμῖν προσήκοντος 206, 16 ἐλθοῦσα st. ἐξελθοῦσα 278, 20 ἐξεργάσασθαι st. ἐξεργάζεσθαι 278, 24 γὰρ ist zu streichen 282, 22 τὴν ist zu streichen 284, 6 σὺν πολλῷ χρόνῳ καὶ ἐπιμελείᾳ 284, 14 καὶ τὸ βέβαιον καὶ τὸ ἀμετάπτωτον παραγίγνεσθαι ἢ usw. 284, 25 χρήσεταί st. χρήσαιτό 286, 19 πῶς ἂν ἔχοι τὴν δόσιν ἀνέκλειπτον; 286, 22 τοῦτο γὰρ τάς τε πόλεις καὶ τοὺς ἀνθρώπους τὸ συνοικίζον καὶ τὸ συνέχον εἶναι 294, 4 οὗτος st. ὁ τοιοῦτος 296, 20 αὖ st. οὖν 298, 1 πραγμάτων μὲν γὰρ φροντίδα usw. 300, 8 πραγμάτων st. πράγματος 306, 15 παραδεικνύῃ st. παραδεικνύειν 308, 20 συγχρονήσαντες st. συγχρονίσαντες 314, 1 θᾶκον st. θῶκον 318, 3 πρὸς ἑκάστην ἀρετὴν πρὸς μέρη τε usw. 322, 2 οὕτω st. οὗτος 324, 11 εἰς τὴν αὐτήν τε ἀρετὴν προτρέπον 326, 5 παρὰ st. περὶ 328, 4 συνίσταται st. συνίστασθαι 330, 10 καὶ τὰ μὲν ἀνθρώπινα ἔθη usw. 334, 19 θυμικοῦ st. θυμοῦ 336, 18 ὥστε καὶ τὸ σύμβολον τοιόνδε ἔχειν (oder ἔχει) ἐπιλογισμόν 342, 6 ὄντως st. οὕτως 346, 7 τοῖς st. καὶ τὰ 348, 3 ἐνεργέστερα st. ἐναργέστερα 350, 2 τι st. τε 350, 12 δὴ st. δὲ 350, 18 ἀλλήλοις st. ἄλλοις 354, 11 αὐτῇ ist zu streichen 354, 18 εἰς τὰ σὰ δόγματα μὴ ἐπιδέχου 356, 13 ἀκολούθως ist zu streichen 356, 21 ἀπόλυε st. ἀπόλλυε 358, 19 τοῦ ist zu streichen 362, 14 ἐκφανῶς st. ἐμφανῶς 364, 17 παραγίνεται st. περιγίγνεται 364, 20 παρὰ st. περὶ 366, 1 πρόσαγε st. προσάγαγε 370, 4 λογιστικοῦ st. λογικοῦ 370, 17 ἐπιβάλῃ st. ἐπιβάλλῃ 374, 2 τῆς ist zu streichen 374, 15 ἐπισκοπουμένης st. ἐπισκεπτομένης 378, 11 διεξεληλύθαμεν st. ἐξεληλύθαμεν 378, 12 ἐνταῦθα καταπαύομεν τοὺς usw.

Bonn. Eduard Hiller.

70.

ZU GALENOS περὶ ἀρίστης διδασκαλίας.

Obwol durch die bemühungen Kaysers und neuerdings durch Caesar (vor dem Marburger index lect. vom sommer 1871) und HSauppe in der rec. dieses programms (philol. anz. III 8 s. 402 ff.) manches zur verbesserung des textes der schrift περὶ ἀρίστης διδασκαλίας beigetragen ist, so finden sich doch namentlich im zweiten und dritten capitel noch einige stellen, deren bedeutende kritische schwierigkeiten auch durch eine erneute genaue collation des codex Laurentianus, die mir hr. dr. Kruse gütigst angefertigt hat, nicht beseitigt werden. nun habe ich bereits in meinen 'observationes criticae' (Leipzig 1870) für die schrift περὶ ψυχῆς παθῶν καὶ ἁμαρτημάτων nachgewiesen, dasz der zusammenhang derselben vielfach durch randbemerkungen von der hand eines mit dem inhalt der schrift vertrauten lesers, die später in den text eindrangen, unterbrochen worden ist. ganz dieselbe erscheinung zeigt sich auch in dieser schrift περὶ ἀρίστης διδασκαλίας, und zwar sind es vor allem sechs stellen, welche den charakter solcher sinnstörenden interpolationen an sich tragen, nemlich s. 43 (Kühn) zeile 8—16; s. 44, 3—15; s. 46, 6—10 und 15—17; s. 47, 4—11 und endlich s. 47, 14—48, 1.

S. 43 sagt Galenos: 'wenn der vernünftige usw. die dinge ebenso wenig zu beurteilen im stande ist wie der wahnsinnige usw., so fallen (συγκέχυται) alle kriterien der wahrheit in sich zusammen, und selbst der akademische lehrer wird nicht im stande sein die nach beiden seiten hin, dh. für und wider angeführten gründe — nach der lehre des Favorinus — zu beurteilen.' nur hierher glaube ich die sonst völlig in der luft schwebenden worte ὅσον ἐπὶ τῷ Φαβωρίνου λόγῳ ziehen zu können als erläuterung zu τῶν εἰς ἑκάτερα εἰρημένων λόγων. zwischen jenem ὅσον ἐ. τ. Φ. λ. aber und obiger stelle lesen wir ἔτι δ' οὐ δεησόμεθα τὴν ἀρχὴν τοιούτων διδασκάλων, δυνάμενοί γε καὶ αὐτοὶ τὰ γεγραμμένα . . γιγνώσκειν . . ὥστε οὐδὲν ἄν τι λείποιτο, πρὸς διδασκαλίαν τοῖς Ἀκαδημαϊκοῖς, eine stelle deren völlig corrupter und unklarer inhalt durchaus nicht in den zusammenhang passt, sondern eine ganz überflüssige bemerkung enthält.

Dann heiszt es weiter 'die älteren (sc. Ἀκαδημαϊκοὶ) hatten ja gar kein kriterium des wahren und falschen und hielten deshalb mit ihrem urteil ganz zurück', welcher satz weiter unten s. 45 durch das beispiel von Karneades belegt wird. zwischen diesem beispiel aber und der zu belegenden behauptung steht die lange schwierige stelle z. 3—17 ἀλλ' εἰ δὴ τοῖς φυσικοῖς κριτηρίοις αἴσθησιν συγχωρήσουσιν bis ἀλλ' οὐχὶ τὴν ἐποχὴν εἰσάγοντες, welche nichts als eine blosze wiederholung der Galenischen lehrmethode enthält, die dieser selbst später s. 50 andeutet: ἐγὼ μὲν ἐπαγγέλλομαί σοι διδάξειν ἔνια μὲν τοῖς κατὰ τὰς τέχνας ὀργάνοις ἀνάλογα

(vgl. τοὺς τεχνίτας), ἔνια δὲ τοῖς κριτηρίοις. ἐπειδὰν δὲ μάθῃς ταῦτα, ἐπὶ πολλῶν παραδειγμάτων γυμνάσω σε . . εὑρίσκειν καὶ κρίνειν. in beiden stellen ist nicht nur derselbe gedanke ausgesprochen — nur dasz der zweite teil des satzes s. 44 von diesem losgetrennt, erst s. 46 wiederum an völlig unpassendem platze erscheint in den worten ἑξῆς δὲ (lies δεῖ) ἐπιστατοῦντας ἑαυτοῖς (für αὐτοὺς Kühn) γυμνάσασθαι πολυειδῶς ἐπὶ πραγμάτων πλειόνων ὥσπερ οἱ παλαίειν μανθάνοντες ἢ ὅλως ὁτιοῦν ἐνεργεῖν κατὰ τέχνην — sondern der wortlaut ist teilweise sogar ein ganz ähnlicher. in dieser auffallenden trennung beider innig verbundenen stücke sehe ich den beweis, dasz beide stellen ursprünglich am rande gestanden haben. denn da für die lange expectoration der raum der éinen seite nicht ausreichte, schrieb der glossator die fortsetzung an den rand der folgenden, von wo ein abschreiber sie, verführt durch das eben vorhergehende πρώτην αὐτὴν μαθεῖν ἐδεήθην an diesem falschen orte einschaltete. s. 44 unten schlieszt sich an den ersten teil dieser langen glosse noch der satz an: οὗτοι γάρ εἰσιν οἱ καὶ ταῖς ἐνεργείαις σὺν αἰσθήσεσιν ἀπιστεῖν ἀνατιθέντες ἢ τοῖς ὑπό του βεβαίως γιγνωσκομένοις καταφρονεῖν. das οὗτοι kann sich nur auf die πρεσβύτεροι s. 43 unten beziehen, und der ganze satz verräth sich schon hierdurch wie besonders durch den wunderbaren ausdruck ἐνεργείαις σὺν αἰσθήσεσιν und das fehlerhafte τοῖς γιγνωσκομένοις bei καταφρονεῖν als ungalenisch.

S. 46, 10 fährt Galen fort: 'wenn nun irgend ein akademiker über den unterschied von ἀπόδειξις und σόφισμα geschrieben hat, so überläszt Favorinus mit vollem recht (προσηκόντως) die beurteilung seinen schülern — ich lese τοῖς εἰς ἑκάτερα ἐπιχειρουμένοις τῶν μαθητῶν (Kühn ὡς εἰς ἑ. ἐπιχειρουμένων) —; hat aber keiner darüber sich ausgesprochen, so handelt Favorinus wie ein zimmermann, der seinem schüler etwas zu messen usw. befiehlt, ohne ihm das dazu nötige meszinstrument usw. zu geben.' so ist der gedanke klar und verständlich. was sollen nun die dazwischen stehenden worte πλὴν ὅτι περιττόν ἐστιν, εἰ διδάσκει (Sauppe) ὁ Ἀκαδημαϊκὸς ἕκαστον τῶν εἰρημένων, ἐχόντων δὴ (lies δὲ) ἡμῶν τοὺς ἰδίους τῶν δογμάτων διδασκάλους? die unverständlichen worte ἕκαστον τῶν εἰρημένων kann ich nur auf die begriffe ἀπόδειξις und σόφισμα beziehen und den ganzen satz nur verstehen, wenn ich für πλὴν ὅτι schreibe δηλονότι. dann ergibt sich plötzlich der ganze satz als randglosse zu den worten εἰ μὲν ἔγραψέ τις usw., zu denen der interpolator bemerkt: 'das ist ja offenbar ganz überflüssig, da wir ja unsere eigenen lehrer haben' — genau dieselbe entrüstung, derselbe tiefe gedanke, den wir bereits oben s. 43 ausgesprochen fanden in den worten ἔτι δ' οὐ δεησόμεθα τοιούτων διδασκάλων usw.

S. 47: an die eben erwähnte vergleichung mit dem unerfahrenen zimmermann schlieszen sich weiter unten die worte vortrefflich

an: πόθεν οὖν ἐλπὶς ὑπολείπεται τῆς τῶν ἀληθῶν εὑρέσεως; ᾧ γὰρ οὐδὲν ὑπάρχει κριτήριον ἀληθῶν καὶ ψευδῶν, ἀνέλπιστος ἡ γνῶσις αὐτῶν. hierzu bemerkt unser glossator z. 4 (ἀλλ' ἴσως usw.): 'aber vielleicht meint einer — das subject zu φησὶ fehlt aber ganz — dasz dies gar nichts mit der philosophie zu thun habe', eine bemerkung die weder mit dem vorhergehenden noch mit dem folgenden in irgend welcher beziehung steht. dann fährt er fort: 'stelle dich also nur nicht so, als ob du etwas wüstest, und urteile über nichts und denke auch nicht das werk eines gelehrten zu thun, wenn du überdenkst, was (ich lese ἅπερ für ἃ μὲν) die früheren gesagt haben. denn hieran ist doch nichts gesundes; auch ist dies gar nicht die art eines lehrers, sondern ἀδολεσχία τις ἢ λῆρος.' diese mit so groszem pathos ausgesprochene mahnung ist durch die entschiedenheit des Galenischen urteils veranlaszt, dasz in ermangelung eines sichern kriteriums alle erkenntnis hoffnungslos sei. daraus aber, dasz die ganze stelle anstatt hinter diesem satze, wo man sie erwarten sollte, vor demselben steht, geht hervor dasz sie ebenfalls am rande gestanden haben musz, da sie nur so an ihren falschen platz kommen konnte. dasz übrigens wenigstens die letzten worte οὐδὲ γὰρ διδασκάλου τό γε τοιοῦτον, ἀλλ' ἀδολεσχία τις ἢ λῆρος nicht von Galen stammen können, folgt schon daraus dasz dieser gleich darauf selbst dieselben gedanken ausspricht: ὅσοι δ' ἀνῃρήκασιν ὅλην τὴν ἐλπίδα . . ματην φλυαροῦσιν, und weiter unten: ὅτι μὲν ἡ τοιαύτη διδασκαλία οὐ μόνον οὐκ ἔστιν ἀρίστη, ἀλλ' οὐδὲ διδασκαλία ἐναργῶς οἶμαι δεδιδάχθαι.

S. 47, 14: auch zu dem μάτην φλυαροῦσιν macht der glossator eine bestätigende bemerkung, deren inhalt aber wegen ihrer vielen corruptelen unsicher ist. ich glaube den richtigen sinn herzustellen, wenn ich mit benutzung der varianten des Laur. und der unzweifelhaft richtigen conjectur Caesars ἐν λόγοις σοφιστικοῖς für das vulgäre ἐν λογικαῖς so schreibe: ἐγχωρεῖ δὲ (Laur. ἐνεχείρη(?)σε) διδάξαι μόνον σοφιστάς, μηδὲν ἡμῖν ὑπάρχειν κριτήριον σύμφυτον, ὥς γε (Kayser für ὥστε γε) μετὰ τοῦτο τολμηρῶς ἡμῖν φασιν (Laur. φᾶσιν für φησὶ) αἴσθησίν τε καὶ νόησιν ἐναργῆ κριτήρια τῆς ἀληθείας (Laur.) εἶναι. συγχωρήσειεν [μέντοι ἴσως] ἄν τις, αὐτοὺς ἐν λόγοις σοφιστικοῖς κυλινδεῖσθαι, βουκολουμένους ἐλπίσι ματαίαις.

Vergleicht man nun diese sechs stellen mit einander, so ergeben sich zunächst für alle drei gemeinsame eigenschaften, durch welche sie sich als fremdes eigentum verrathen. erstens stechen sie alle durch ihren höchst trivialen, nichtssagenden und dabei doch mit groszem pathos vorgetragenen inhalt von dem der übrigen schrift merklich ab. zweitens sind sie alle blosze expectorationen zu bestimmten behauptungen oder ausdrücken Galens. drittens geben sie sich alle zweifellos als randglossen dadurch zu erkennen, dasz sie sämtlich nachweislich an falscher stelle in den text eingeschaltet sind.

Neben diesen gemeinsamen eigenschaften aller sechs stellen kommt für die mehrzahl noch dér umstand als besonderes kriterium der unechtheit hinzu, dasz sich in ihnen die meisten corruptelen finden, was um so auffallender ist, als der übrige text der schrift ziemlich rein erhalten ist: ein beweis dasz diese stellen unleserlich und undeutlich geschrieben am rande gestanden haben. in der zweiten stelle (s. 44), deren schwierigkeiten Kayser, Caesar und Sauppe auf die verschiedenste weise zu lösen versucht haben, scheint mir zwischen den zweifelhaften worten ἀλλ' ἑτέρου τινὸς und μᾶλλον μὲν eine vielleicht grös̈zere lücke zu sein, die der abschreiber durch den unbestimmten begriff von ἀπαιτήσεως zu ergänzen suchte. in der ersten stelle s. 43 werden wir sogar eine doppelte interpolation annehmen müssen, indem die worte ἀσφαλέστερον ὀνομάζειν (Laur. ἀναφέρειν) ἐστὶ, die mit den namen τῷ Χρυσίππῳ und Θεοφράστῳ und Ἀριστοτέλει zusammenzunehmen sind — es ist doch sicherer statt der Στωικοί zu nennen den Chrysippos und statt der Περιπατητικοί den Theophrastos und Aristoteles — eine selbständige glosse bilden, die in die andere ebenfalls schon interpolierte stelle eingedrungen ist.

Das sicherste kriterium aber für die unechtheit aller dieser sechs stellen ist und bleibt, dasz sie alle den sonst so einfachen und klaren zusammenhang auf das störendste zerreiszen und unklar machen, dasz aber die schrift nach fortlassung dieser sechs stellen sich glatt und ziemlich ohne anstosz lesen läszt, wie dies der nachfolgende neue text, den ich bewährteren kritikern zur prüfung vorlege, bestätigen wird.

Γαληνοῦ περὶ ἀρίστης διδασκαλίας.

I Τὴν εἰς ἑκάτερα ἐπιχείρησιν ἀρίστην εἶναι διδασκαλίαν ὁ Φαβωρῖνός φησιν. ὀνομάζουσι δ' οὕτως οἱ Ἀκαδημαϊκοὶ καθ' ἣν τοῖς ἀντικειμένοις συναγορεύουσιν. οἱ μὲν οὖν παλαιότεροι τελευτᾶν αὐτὴν εἰς ἐποχὴν ὑπολαμβάνουσιν, ἐποχὴν καλοῦντες τὴν ὡς ἂν εἴποι τις ἀοριστίαν, ὅπερ ἐστὶ περὶ μηδενὸς πράγματος ὁρίσασθαι, μηδὲ ἀποφήνασθαι βεβαίως. οἱ νεώτεροι δὲ, οὐ γὰρ μόνος ὁ Φαβωρῖνος, ἐνίοτε μὲν εἰς τοσοῦτον προάγουσι τὴν ἐποχὴν, ὡς μηδὲ τὸν ἥλιον ὁμολογεῖν εἶναι καταληπτὸν, ἐνίοτε δὲ εἰς τοσοῦτον τὴν γνῶσιν, ὡς καὶ τοῖς μαθηταῖς ἐπιτρέπειν αὐτὴν ἄνευ τοῦ διδαχθῆναι πρότερον ἐπιστημονικὸν κριτήριον. οὐδὲ γὰρ ἄλλο

Signa: K = editio Kuehniana Ks = Kayseri editio vitarum soph. C = Caesaris coniectanea L = codex Laurentianus M = coniectura mea.

2 Ἀκαδημαϊκοὶ semper L. Ἀκαδημιακοὶ K 3 τοῖς ἀντικειμένοις συναγορεύουσιν Ks. ἣν τοῖς ἀντικειμένην συναγ. L. ἣν τὴν ἀντικειμένην προσαγορεύουσι K 4 ὑπολαμβάνοντες L, antea ὀνομάζοντες 6 νεώτεροι οὐ om. δὲ L

τί ἐστιν, ὃ Φαβωρῖνος εἴρηκεν ἐν τῷ περὶ τῆς Ἀκαδημαϊκῆς διαθέσεως, ὃ Πλούταρχος ἐπιγέγραπται. λέγει δὲ ταὐτὸ ἐν τῷ πρὸς Ἐπίκτητον ἐν ᾧ δῆθέν ἐστιν Ὀνήσιμος ὁ Πλουτάρχου δοῦλος Ἐπικτήτῳ διαλεγόμενος. καὶ μέντοι κἂν τῷ μετὰ ταῦτα γραφέντι βιβλίῳ, τῷ Ἀλκιβιάδῃ, καὶ τοὺς ἄλλους Ἀκαδημαϊκοὺς ἐπαινεῖ, συναγορεύοντας μὲν ἑκατέρῳ τῶν ἀντικειμένων ἀλλήλοις λόγων, ἐπιτρέποντας δὲ τοῖς μαθηταῖς αἱρεῖσθαι τοὺς ἀληθεστέρους. ἀλλ' ἐν τούτῳ μὲν εἴρηκε, πιθανὸν ἑαυτῷ φαίνεσθαι, μηδὲν εἶναι καταληπτόν· ἐν δὲ τῷ Πλουτάρχῳ συγχωρεῖν ἔοικεν, εἶναί τι βεβαίως γνωστόν. ἄμεινον γὰρ οὕτως ὀνομάζειν τὸ καταληπτόν, ἀποχωροῦντας ὀνόματος Στωϊκοῦ. καὶ ἔγωγε ἐθαύμαζον νὴ τοὺς θεούς, ὅπως ὁ Φαβωρῖνος εἰς τὴν τῶν Ἀττικῶν φωνὴν εἰωθὼς μεταλαμβάνειν ἕκαστα τῶν ὀνομάτων οὐ παύεται λέγων, οὔτε τὸ καταληπτόν, οὔτε τὴν κατάληψιν, οὔτε τὴν καταληπτικὴν φαντασίαν, οὔτε τὰ τούτοις ἀντικείμενα οἷον στερητικῶς λεγόμενα, ἀκατάληπτον φαντασίαν ἢ τὴν ἀκαταληψίαν αὐτήν, ὡς δὴ καὶ τρία βιβλία γράψας, ἓν μὲν πρὸς Ἀδριανόν, ἕτερον δὲ πρὸς Δρύσωνα καὶ τρίτον πρὸς Ἀρίσταρχον, ἅπαντα περὶ τῆς καταληπτικῆς φαντασίας ἐπέγραψε. καὶ καθ' ὅλα γε αὐτὰ γενναίως ἀγωνίζεται, πειρώμενος ἐπιδεικνύναι τὴν καταληπτικὴν φαντασίαν ἀνύπαρκτον.

ἐγὼ δ' οὔτ' ἄλλο τι τὸ καταληπτὸν ἡγοῦμαι σημαίνειν παρὰ II
τὸ γνωστόν, οὔτ' ἄλλο τι τὸ καταλαμβάνεσθαι τοῦ βεβαίως γιγνώσκειν, ἀνάλογον δ' αὐτοῖς λέγεσθαι τήν τε κατάληψιν καὶ τὴν καταληπτικὴν φαντασίαν. ἐπειδὴ γὰρ ἔνια μὲν οἰόμεθα βλέπειν ἢ ἀκούειν ἢ ὅλως αἰσθάνεσθαι καθάπερ ἐν ὀνείροις καὶ μανίαις, ἔνια δὲ οὐκ οἰόμεθα μόνον, ἀλλὰ καὶ κατ' ἀλήθειαν ὁρῶμεν ἢ ὅλως αἰσθανόμεθα, ταυτὶ μὲν τὰ δεύτερα πάντες ἄνθρωποι πλὴν Ἀκαδημαϊκῶν τε καὶ Πυρρωνείων εἰς βεβαίαν γνῶσιν ἥκειν νομίζουσιν, ἃ δ' ὄναρ ἢ παραπαιόντων ἡ ψυχὴ φαντάζεται, ψευδῆ πάνθ' ὑπάρχειν. εἰ μὲν δὴ συγχωροῦσιν αὐτὸ τοῦθ' οὕτως ἔχειν, ἐξαλειψάτωσαν ἐν οἷς γράφουσι, μήτε τοῦ μαινομένου τὸν σωφρονοῦντα, μήτε τοῦ νοσοῦντος τὸν ὑγιαίνοντα, μήτε τοῦ κοιμωμένου τὸν ἐγρηγορότα πιστότερον ὑπάρχειν εἰς τὴν τῶν πραγμάτων γνῶσιν. εἰ δ' οὐδὲν μᾶλλον ἐκείνοις ἐστὶν ἢ τοῖς ἐναντίως διακειμένοις γνωστόν, συγκέχυται μὲν δήπου τὰ τῆς ἀληθείας κριτήρια, οὔτ' αὐτὸς ὁ διδάσκαλος ὁ Ἀκαδημαϊκός, οὔθ' ὁ μαθητὴς αὐτοῦ δυνή-

---

2 ταὐτὸ M. αὐτὸ L K. αὐτὸς Ks 3 δῆθεν L Ks. δήπουθεν K 5 τῷ Ἀλκιβιάδῃ L Ks. Ἀλκιβιάδῃ K τοὺς ἄλλους Ἀκαδ. M. τ. ἄλλους τοὺς Ἀκαδ. libri 6 συναγορεύοντας Ks in adn. C (cf. supra 238, 3). προσαγορεύοντας K 11 ὀνόματος Στωϊκοῦ L Ks in adn. ὀνόματι Στωικῷ K 15 λέγομεν ἀκατάληπτον L 16 δὴ M. δὲ K 21 τι τὸ καταλ. M (cf. v. 22). τι καταλ. libri παρὰ τὸ γνωστὸν K. περὶ τὸ γνωστὸν L, non γνωστέον ut Ks adnotat 22 τοῦ καταλαμβάνεσθαι L 24 οἰόμεθα βλάπειν om. ἢ L, non βλέπτειν quod Ks ex Laur. adnotat 27 πάντες ἄνοι L 29 πάνθ' ὑπάρχειν L. ταῦθ' ὑπάρχειν K 31 φαινομένου L 35 γνωστὸν K. γνωστὰ Ks ex L 36 οὔθ' ὁ M. οὔτ' ὁ libri

σεται κρῖναι τοὺς εἰς ἑκάτερα [τῶν ἀντικειμένων] εἰρημένους λόγους ὅσον ἐπὶ τῷ Φαβωρίνου λόγῳ. τοῖς μὲν γὰρ πρεσβυτέροις αὐτὸ δὴ τοῦτο ἦν δίδαγμα τὸ μηδὲν εἶναι κριτήριον ἀνθρώπῳ δεδόμενον ὑπὸ τῆς φύσεως, ᾧ παραβάλλων ἕκαστον τῶν ὄντων ἀκριβῶς διαγνώσεται. διὸ μηδ' ἀποφήνασθαι περὶ μηδενὸς ἠξίουν, ἀλλὰ περὶ πάντων ἐπέχειν. ὁ γοῦν Καρνεάδης οὐδὲ τοῦτο τὸ πάντων ἐναργέστατον συγχωρεῖ πιστεύειν, ὅτι τὰ τῷ αὐτῷ ἴσα μεγέθη καὶ ἀλλήλοις ἴσα γίγνεται. τοὺς μὲν οὖν λόγους, οἷς ἐπιχειρεῖ λύειν καὶ ταῦτα καὶ ἄλλα πάμπολλα τῶν ἐναργῶς τε εἶναί σοι φαινομένων τε καὶ πιστευομένων, ἔτι καὶ εἰς τόδε σωζομένους ἔχομεν. ἀπόκεινται γὰρ ἐν γράμμασιν ὑπὸ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ θησαυρισθέντες. αἱ λύσεις δὲ οὔθ' ὑπ' ἐκείνων οὔθ' ὑπ' ἄλλου τινὸς εὕρηνται τῶν μετ' αὐτὸν Ἀκαδημαϊκῶν. ἆρ' οὖν, εἰ καὶ μηδὲν ἄλλο, τοῦτο γοῦν ἐδήλωσε μόνον, ὅτι σοφίσματά εἰσιν οἱ λόγοι πάντες οὗτοι, καὶ ζητητέον τὴν λύσιν αὐτῶν ὑμῖν, ὦ μαθηταί. μοχθηρὸν μὲν γὰρ τοῦτο, σεμνότερον δ' ὅμως οὐ πεποιήκασιν οἱ γράψαντες μὲν αὐτούς, μὴ δηλώσαντες δ' ἡμῖν, ὁποῖοί τινές εἰσιν.

III ἡδέως ἂν ἠρόμην, εἰ παρῆν ὁ Φαβωρῖνος, ἆρά γε κελεύει με πείθεσθαι αὐτοῖς ἅπασι τοῖς λόγοις ἢ σκοπεῖσθαι, πότερον ἀληθεῖς εἰσιν ἢ ψευδεῖς. ἓν γὰρ δὴ σκοπεῖσθαι συνεχώρησεν. ἠρόμην δ' ἂν ἐπὶ τῷδε πάντως, εἰ φύσει πᾶσιν ἀνθρώποις ὑπάρχει διακρίνειν ἀληθεῖς λόγους ψευδῶν ἢ μέθοδός ἐστι τῆς ἑκατέρων γνώσεως. εἰ μὲν γὰρ φύσει, πῶς οὐχ ὁμολογοῦμεν ἀλλήλοις ἅπαντες, οὐδ' ὡσαύτως ἀποφαινόμεθα περὶ τῶν αὐτῶν; εἰ δὲ μέθοδός τίς ἐστιν, αὐτὴν πρώτην μαθεῖν ἐδεήθην. εἰ μὲν οὖν ἔγραψέ τις τῶν Ἀκαδημαϊκῶν οἷον μέν τι χρῆμά ἐστιν ἀπόδειξις, οἷον δὲ σόφισμα, καὶ ὡς χρὴ διαγιγνώσκειν αὐτὰ [καὶ ὡς χρὴ γυμνάζεσθαι κατὰ ταῦτα], προσηκόντως ὁ Φαβωρῖνος ἐπιτρέπει τὴν κρίσιν τοῖς εἰς ἑκάτερα ἐπιχειρουμένοις τῶν μαθητῶν. εἰ δ' οὔτ' ἔγραψέ τις ὑπὲρ τῆς διαφορᾶς αὐτῶν [οὔτ' ἐγύμνασεν], ὅμοιόν τι ποιεῖ τέκτονι κελεύοντι τῷ μαθητῇ μετρῆσαί τε καὶ στῆσαι καὶ ἀποτεῖναι καὶ κύκλον γράψαι χωρὶς τοῦ πῆχυν δοῦναι καὶ ζυγὸν καὶ κανόνα καὶ

---

1 τῶν ἀντικειμένων uncis inclusi; videntur enim haec verba ex alio loco (p. 393, 6) huc irrepsisse: ἑκατέρῳ τῶν ἀντικειμένων ἀλλήλοις λόγων inter λόγους et τοῖς verba ἔτι δὲ οὐ δεησόμεθα usque ad πρὸς διδασκαλίαν τοῖς Ἀκαδημαϊκοῖς tamquam glossema expunxi: cf. supra p. 389, 27 6 totum locum inde a verbis ἀλλ' εἰ δὴ — καταφρονεῖν ut interpolationem omisi: cf. p. 390, 23 9 κατὰ ταῦτα καὶ L 11 θησαυρισθέντες L Ks. ἀθροισθέντες K 13 εὕρηνται M. εἴρηνται libri 16 σεμνότερον M. μικρότερον libri 17 ἡμῖν L. ὑμῖν K 18 ἡδέως ἂν L. ἡδέως δ' ἄν K εἰ παρῆν C. εἴπερ ἦν libri ἆρά γε L. ἆρα K 20 ἓν γὰρ δὴ L. ἓν δὴ γὰρ K 25 verba ἑξῆς δὲ (scrib. δεῖ) ἐπιστατοῦντας usque ad κατὰ τὴν τέχνην ut aliena a Galeno omisi 26 ἐστιν ἀπόδειξις L. ἡ ἀπόδειξις K 27 verba καὶ ὡς χρὴ — ταῦτα uncis saepsi 28 προσηκόντως L. ὡς K τοῖς — ἐπιχειρουμένοις M. ὡς — ἐπιχειρουμένων libri 29 verba πλὴν ὅτι usque ad διδασκάλους, quia ab interpolatoris manu orta videntur, expunxi: cf. p. 390, 34 30 οὔτ' ἐγύμνασεν a librario videntur addita 32 καὶ χωρὶς L ζυγὸν Ks. ξυστὸν K. ζυστὸν L

καρκίνον. πόθεν οὖν ἐλπὶς ὑπολείπεται τῆς τῶν ἀληθῶν εὑρέσεως; ᾧ γὰρ οὐδὲν ὑπάρχει κριτήριον ἀληθῶν καὶ ψευδῶν, ἀνέλπιστος ἡ γνῶσις αὐτῶν. ὅσοι δ' ἀνῃρήκασιν ὅλην τὴν ἐλπίδα καθάπερ ἐκεῖνος, μάτην φλυαροῦσιν. εὔδηλος οὖν ἐστιν ὁ Φαβωρῖνος αἰδούμενος μὲν ἀνατρέπειν πάντα καὶ ἀγνοεῖν ὑπάρχειν ὁμολογεῖν, ὃ δῆθεν ὑπάρχειν οἱ πρόσθεν ἔλεγον Ἀκαδημαϊκοί τε καὶ Πυρρώνειοι· προσποιούμενος δὲ ἐπιτρέπειν τὴν κρίσιν τοῖς μαθηταῖς, ἣν οὐδ' ἑαυτοῖς ἐπέτρεψαν οἱ πρὸ αὐτοῦ.

IV ὅτι μὲν οὖν ἡ τοιαύτη διδασκαλία τῶν μανθανόντων ὁτιοῦν, οἵαν ἐννοεῖται Φαβωρῖνος, οὐ μόνον οὐκ ἔστιν ἀρίστη τῶν ἄλλων, ἀλλ' οὐδὲ διδασκαλία τὴν ἀρχήν, ἐναργῶς οἶμαι δεδιδάχθαι· οἵας δὲ οἱ λοιποὶ πάντες, διδασκαλίαι μέν εἰσιν, εἰ δ' ἄρισται, σκοπῶμεν, ἐξ ἀρχῆς ἀπὸ τῶν αὐτῶν αὖθις ἀρξάμενοι. φαίνεται γὰρ ἡμῖν ἐναργῶς τὸ — [κἂν ὅτι μάλιστα αὐτοῖς ἄπιστον ἐργάζεσθαι τοῦτο σπουδάζωσιν οἱ σοφισταὶ] — εἶναι κριτήριον σύμφυτον. ὁ μὲν καρκίνος γράφει τὸν κύκλον, ὁ δὲ πῆχυς διακρίνει τὰ μήκη, καθάπερ ὁ ζυγὸς τὰ βάρη. ταῦτα δὲ αὐτὸς κατεσκεύασεν ἄνθρωπος, ἐκ τῶν φυσικῶν ὀργάνων τε καὶ κριτηρίων ὁρμώμενος, ὧν ἀπωτέρω κριτήριον οὔτε πρεσβύτερον οὔτε σεμνότερον ἔχομεν. δεῖ τοίνυν ἐντεῦθεν ἄρχεσθαι. λέγει γὰρ πάλιν ὁ νοῦς, ὅτι πιστεῦσαι μὲν ἢ ἀπιστῆσαι τῷ φυσικῷ κριτηρίῳ δυνατὸν ἡμῖν ἐστι, κρῖναι δ' οὐ δυνατὸν αὐτὸ δι' ἑτέρου τινός. ᾧ γὰρ κρίνεται τἆλλα πάντα, πῶς ἂν τοῦτο πρὸς ἄλλου κριθείη; πιστεύειν βούλει τοῖς ὀφθαλμοῖς ἐναργῶς ὁρῶσι καὶ τῇ γλώσσῃ γευομένῃ, τουτὶ μὲν μῆλον εἶναι, τουτὶ δὲ σῦκον, ἢ μὴ πιστεύειν; ὑπείξομαι ὃ βούλει ποιεῖν ἐφ' ἡμῖν. εἰ μέντοι σπεύδεις διαλέγεσθαί μοι — μὴ πιστεύοντος δὲ ὡς παρὰ φύσιν ἔχοντος ἀφίσταμαί σου — κείσθω πρότερον ἀπιστεῖν σε, μηδὲν ἔλπιζε μαθήσεσθαι παρ' ἐμοῦ. τοῦτο γὰρ ἄρτι πέπαυμαι λέγων. ὑποκείσθω δέ σε πιστεύειν, ἐλπίζειν ἔσται μαθήσεσθαι παρ' ἐμοῦ κρίνειν. ἀλλ' ἐγὼ κρίνω τὰ μὲν αἰσθητὰ τοῖς ἐναργῶς αἰσθήσει φαινομένοις, τὰ δὲ νοητὰ τοῖς ἐναργῶς νοουμένοις. ἐπεὶ δ' ἐκ τῶν φυσικῶν κριτηρίων αἱ τέχναι πᾶσαι κατασκευάζουσιν ὄργανά

---

1 καρκίνον L. κιρκίνον K locum inter καρκίνον et πόθεν tamquam additamentum librarii omisi: cf. p. 391, 3 3 αὐτῶν L. αὐτοῦ K verba inter αὐτῶν et ὅσοι tamquam a Galeno aliena expunxi: cf. p. 391 5 αἰδούμενος μὲν M. αἰδοῖ μὲν libri ἀνατρέπειν L. ἀνατρέπων K ὁμολογεῖν M. ὁμολογεῖ L. ὁμολογῶν K 6 ὃ δῆθεν M. ὅθεν K. ὅπερ C 11 οἵας δὲ M. ἃς δὲ L. ἂν δ' K 14 ἐναργῶς τὸ M. τ`` ὡς κἂν L. τοῦτο K, quod in sequentem versum transferendum videbatur. verba κἂν ὅτι μάλιστα — σοφισταὶ vereor ut genuina sint αὐτοῖς M. αὐτοῖς libri τοῦτο ex antecedenti versu hoc loco inserui 15 σπουδάζωσιν Ks. σπουδάζουσιν K 17 τ`` ζυγ`` L ἄνθρωπος M. ἄνθρωπος libri 19 δεῖ τοίνυν M. εἰ τοίνυν K 20 ἄρχεσθαι. λέγει L. ἄρχεσθαι δεῖ. λέγει K 21 ἀπιστῆσαι τῷ L. ὡς τῷ K 23 πρὸς ἄλλου K. ἄλλα L 25 εἰ μὴ L ὑπείξομαι C. πείσομαι L Ks. ὑπείσομαι K 26 μοι K. σοι L 27 ἀφίσταμαί σου M. ἀφίστασθαι L 28 ἔλπιζε L Ks. ἐλπίζειν K 29 ἐλπίζειν ἔσται M. ἐλπίζεσθαι libri. ἔλπιζε Ks C 30 ἐγὼ κρίνω M. ἃ λέγω Ks e coni., non, ut putat Caesar, ex L

τε καὶ κριτήρια τεχνικά, δι' ὧν τὰ μὲν αὐταὶ ϲυντιθέαϲι, τὰ δὲ ὑφ' ἑτέρων ϲυγκείμενα κρίνουϲι, κἀγὼ διδάξω ὅλωϲ ὄργανά τε καὶ κριτήρια, τὰ μὲν οἷϲ καταϲκευάϲειϲ τοὺϲ ἀληθεῖϲ λόγουϲ, τὰ δ' οἷϲ τοὺϲ ὑφ' ἑτέρων γεγονόταϲ κρινεῖϲ. ἔχει γὰρ οὕτωϲ τὸ πᾶν. εἰ μὲν γὰρ ἐξ ἑαυτοῦ τι φαίνοιτο πρὸϲ αἴϲθηϲιν ἢ νόηϲιν ἐναργέϲ, οὐ χρῄζει τοῦτο ζητήϲεωϲ, εἰ δὲ μή τι τοιοῦτον ὑπάρχει, τῆϲ ἐξ ἑτέρου δὲ προϲδεῖται γνώϲεωϲ. ἐγὼ μὲν ἐπαγγέλλομαί ϲοι διδάξαι ἔνια μὲν τοῖϲ κατὰ τὰϲ τέχναϲ ὀργάνοιϲ ἀνάλογα, ἐξ ὧν εὑρήϲειϲ τὸ ζητούμενον, ἔνια δὲ τοῖϲ κριτηρίοιϲ, ἐξ ὧν τὸ δοκοῦν εὑρῆϲθαι κρινεῖϲ. ἐπειδὰν δὲ μάθῃϲ ταῦτα, ἐπὶ πολλῶν παραδειγμάτων γυμνάϲω ϲε ταχέωϲ τε ἅμα ἀκριβῶϲ εὑρίϲκειν καὶ κρίνειν τὸ ζητούμενον, ὥϲτ' οὐδὲ βιβλίου δεήϲει τινὸϲ ἔτι ἤδη πρὸϲ τὴν τῶν ἀληθῶν εὕρεϲιν, οὔτε διδαϲκαλίαϲ ἑτέραϲ, εὐθὺϲ δὲ δήπου καὶ τοὺϲ ἄλλο τι λέγονταϲ, ὧν εὗρεϲ, ἑτοίμωϲ γνωρίϲαι. ὥϲπερ γὰρ ὁ τὴν εὐθεῖαν ὁδὸν γιγνώϲκων μόνην οὖϲαν οὐ δεῖται διδαϲκαλίαϲ ἑτέραϲ εἰϲ ἔλεγχον τῶν πεπλανημένων, οὕτωϲ ὁ τὴν εὐθεῖαν ὁδὸν τῆϲ ἀποδείξεωϲ ἐκμαθὼν εὐθὺϲ ἅμα ταύτῃ καὶ τὰϲ πεπλανημέναϲ γνωρίζει.

V Φαβωρῖνοϲ δέ μοι δοκεῖ παραπλήϲιόν τι ποιεῖν τῷ φάϲκοντι τυφλόν ϲε εἶναι, δύναϲθαι δὲ κρῖναι, πότεροϲ ἡμῶν ἐϲτι ῥυπαρώτεροϲ ἢ λευκότεροϲ, οὐκ ἐννοῶν, ὅτι τῷ μὲν μέλλοντι τὰ τοιαῦτα κρίνειν ὑπάρχειν χρὴ πρότερον ὄψιν. οὐ μὴν οὐδὲ διαφέρει πρὸϲ τὴν κρίϲιν, ἢ μηδ' ὅλωϲ ἔχειν ὄψιν, ἢ ἔχοντα μὴ πιϲτεύειν αὐτῇ. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον, ὅϲα νῷ κρίνομεν, ὁποῖά ἐϲτι [καὶ ὅτι τὰ τῷ αὐτῷ ἴϲα καὶ ἀλλήλοιϲ ἴϲα ὑπάρχει] καθάπερ τοῖϲ ὄνοιϲ οὐκ ἄν τιϲ ἐπιτρέψειεν, ὅτι μηδ' ὅλωϲ ἔχουϲι νοῦν, οὕτωϲ οὐδὲ τοῖϲ ἀνθρώποιϲ, εἰ μηδ' οὗτοι πιϲτὸν ἔχουϲι νοῦν. οὐδὲν γὰρ διαφέρει πρὸϲ τὴν τῶν κρινομένων διδαϲκαλιῶν ἀπιϲτίαν, ἢ μηδ' ὅλωϲ ἔχειν τι κριτήριον, ἢ ἄλλωϲ μὴ πιϲτεύειν αὐτῷ. γέλοιοϲ οὖν ἐϲτιν ὁ Φαβωρῖνοϲ ἐπιτρέπων κρίνειν τοῖϲ μαθηταῖϲ ἄνευ τοῦ ϲυγχωρῆϲαι τὴν πίϲτιν τοῖϲ κριτηρίοιϲ. εἰ γὰρ οὐδέν ἐϲτιν ἐναργὲϲ τῷ νῷ ἢ πιϲτὸν ἐξ ἑαυτοῦ, διέφθαρται πάντων ἡ κρίϲιϲ. εἰ δὲ ἔϲτι

---

1 αὐταὶ M. αὐτοῖϲ libri: fort. αὐτοῖϲ 3 λόγουϲ om. L 4 ὑφ' ἑτέρων L Ks. ἐφ' ἑτέρων K γεγονόταϲ κρινεῖϲ L. κρινεῖϲ γεγονόταϲ K ἔχει K. ἔχειϲ L 5 ἐναργὲϲ M. ἐναργῶϲ libri 6 εἰ δὲ μή τι L Ks. μήτε τι K ὑπάρχει L Ks. ὑπάρχῃ K 9 ἔνια δὲ K. ἔλυϲα δὲ L 10 περιδειγμάτων L 12 δεήϲει K. δεήϲῃ (ῃ in rasura plur. litt.) L 13 ἑτέραϲ K. ἑτέρου L εὐθὺϲ δὲ L. εὐθύϲ τε K 14 εὗρεϲ M. εὕροιϲ K. εὗρ L γνωρίϲαι M. γνωρίϲειαϲ K. γνωρίϲει̃ (ει̃ in ras.) L 15 μόνην M. μίαν Ks. εὐθεῖαν K. μῒ L 16 οὕτωϲ καὶ ὁ τὴν K. καὶ om. L 19 φάϲκοντι τυφλόν τε εἶναι δι' ὧν λύει L, unde Caesar coni. ϲε εἶναι δῆθεν φύϲει. mihi tamen in corruptis his verbis nihil nisi adnotatio librarii haec latere videtur: δηλον⟨ότι⟩ φύϲει 20 κρῖναι L. κρίνειν K 24 ὅϲα L. ὅτι K νῷ C. ὧν L. ᾧ K ὁποῖά ἐϲτι M. ὁποῖόν ἐϲτι C. ὁποῖόν ἐϲτί τε K. ὁποῖόν ἐϲτι L ὅτι τὰ C. ὅϲα τῷ L. ὅτι τῷ K. verba καὶ ὅτι — ὑπάρχει tamquam suspecta uncis inclusi 29 ἢ ἄλλωϲ μὴ πιϲτεύειν M. ἄλλϛ πιϲτεύειν L. ἀπιϲτεύειν ed. Basil. ἀλλ' ἢ ἀπιϲτεῖν αὐτῷ K

μὲν, οἷόϲπερ ὁ ὀφθαλμὸϲ τῷ ϲώματι, τοιοῦτοϲ ἐν τῇ ψυχῇ νοῦϲ, οὐ μὴν ἅπαϲί γε ὁμοίωϲ ὀξὺϲ, ἐγχωρεῖ, καθάπερ ὁ βλέπων ὀξύτερον ἐπάγει πρὸϲ τὸ θέαμα τὸν ἀμβλύτερον ὁρῶντα, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ ἐπὶ τῶν νοημάτων, ὑπὸ τῶν φθαϲάντων ἰδεῖν ἐναργῶϲ τὸ νοητὸν ἐπάγεϲθαι πρὸϲ τὴν θέαϲιν αὐτοῦ τὸν ἀμβλύτερον. καὶ τοῦτ' ἐϲτὶν ὁ διδάϲκαλοϲ, ὡϲ ὁ Πλάτων τέ φηϲι κἀγὼ πείθομαι καὶ γέγραπταί γέ μοι περὶ τούτων ἐπὶ πλέον ἐν τῇ τῆϲ ἀποδείξεωϲ πραγματείᾳ, ὅτι τοιαύτη τιϲ οὖϲα ἀρίϲτη ἦν πρὸϲ τὴν νόηϲιν ἐναργῆ ἡ διδαϲκαλία. γέγραπται δὲ καὶ, ὅπωϲ ἄν τιϲ ὁρμώμενοϲ ὡϲ ἀπὸ τῶν ἐν ἑκάϲτῳ ϲτοιχείων τε καὶ ἀρχῶν, ἀποδεικνὺϲ εἴη κάλλιϲτα πᾶν, ὅϲον ἀποδειχθῆναι δυνατὸν, οὐχ ὡϲ ὁ θαυμαϲτὸϲ Φαβωρῖνοϲ, ἓν ὅλον γράψαϲ βιβλίον, ἐν ᾧ δείκνυϲι μηδὲ τὸν ἥλιον εἶναι καταληπτὸν, καὶ ὡϲ ἐπιλήϲμοϲιν ἡμῖν ἑτέρωθι διαλέγεται, ϲυγχωρεῖ δέ τι βεβαίωϲ εἶναι γνωϲτὸν καὶ τοῦτ' ἐπιτρέπων αἱρεῖϲθαι τοῖϲ μαθηταῖϲ.

---

1 οἷόϲπερ M. ὥϲπερ libri   ἐν τῷ ϲώματι L   τῇ ψυχῇ L om. ἐν   5 ἀμβλύτερον L. ἀμβλύτατον K   8 ἀρίϲτη ἦν M. τῇ πρὸϲ L. οὖϲα ἦν K   9 ἐναργῆ L. ἐναργῆϲ K   10 ὡϲ ἀπὸ τῶν ἐν M. ὡϲ ἐν L. ἀπὸ τῶν ἐν K   11 κάλιϲτα L. μάλιϲτα K   ὡϲ οὐχ ὁ Φ. L   12 μὴ τὸν L. μηδὲ τὸν K

Güstrow. Hans Marquardt.

71.
TOMYRIS — TAMYRIS.

Die königin der Skythen heiszt bei den Römern weder *Tōmyris* noch *Tŏmyris*, welche beide formen bei den Griechen in gebrauch gewesen zu sein scheinen: vgl. Hemsterhuys zu Lukianos Charon c. 13 (Bip. bd. III s. 393), sondern immer und immer *Tamyris* — nur dasz selbstverständlich die hss. zwischen *t* und *th*, *y* und *i* beständig schwanken. diese form ist bis tief ins funfzehnte jh. hinein zu verfolgen: sie wird erst verdrängt, als ein directes schöpfen aus griechischen quellen ermöglicht ward. hin und wieder hat man wol schon darauf geachtet: vgl. die erklärer zu Tibullus IV 1, 143, Dübner zu Justinus I 8, 2. Petrus Blesensis, der wie anderwärts so *ep.* 51 und 94 den Frontinus ausschreibt, hat nach ausweis der mir bekannten hss. die form mit *a*, und ein junger italiänischer codex des Frontinus selbst (in Breslau kön. bibl. IV F 38) bewahrt sie gleichfalls noch. mit recht hat also Riese anth. lat. nr. 859 diese form in den text gesetzt, mit unrecht Halm im Valerius Maximus, wo IX 10 *ext.* 1 der Bernensis sie bietet, dieselbe verschmäht; auch in der *Orestis tragoedia* 426, welche stelle mir den nächsten anlasz zu weiterer nachforschung bot, ist die lesung der Berner hs. bisher misachtet worden. wie die Römer zu diesem vocalwechsel gekommen sind, wird ein gelehrter wie Bücheler eher als ich zu ergründen befähigt sein.

Breslau. Rudolf Peiper.

72.
GRAMMATISCHE BEMERKUNGEN.

I

Bei den andeutenden bemerkungen über die geschichte der denominativen verba auf *-are*, die in Hermann Müllers dissertation 'de generibus verbi' (Greifswald 1864) s. 38 f. gegeben sind, hätte auch auf das verbum *praecipitare* hingewiesen werden können, das nach Madvigs beobachtung (emend. Liv. s. 143 f.) noch Livius nicht anders als in neutraler bedeutung anwandte. wie eine grosze anzahl dieser verba konnte auch *praecipitare* in der ältern latinität nur intransitive geltung haben. und so erscheint das wort bei Plautus *trin.* 265 *qui in amorem praecipitavit*, bei Pacuvius v. 414 (s. 133 Ribbeck) *grándo mixta imbri largifico subita praecipitans cadit.* auffallend ist es daher, wenn unsere ausgaben den Terentius *ad.* IV 2, 36 (575) sagen lassen *clivos deorsum vorsum est: hac te praecipitato: postea* —, während dem dichter zum ausdruck des transitiven begriffs sonst *praecipitem dare* geläufig ist (*ad.* 318. *Andr.* 214. 606). allerdings kennt auch das lemma des Donatischen commentars den pronominalen accusativ, doch der commentator selbst wuste noch nichts von ihm: *ut sit 'praecipitato' cito descende.* wer diesem klaren zeugnis gegenüber noch ausflüchte sucht, der bedenke dasz der vers im Bembinus so lautet: *clivos deorsum est hac praecipitato postea*, wo nur *vorsum* nach *deorsum* übersehen ist, gerade wie *hec.* 315 *prorsum* nach *rursum.* man scheint also im vierten jh. den vers so gemessen zu haben: *clívos deorsum vórsum | est: hac praécipitato: póstea.* Terentius schrieb *clívos deorsum vórsumst: hace praécipitato. póstea* —.

Natürlich konnte ebenso wenig M. Cato selbst mit der syntax die ihm M. Aurelius nach seinem sprachgebrauch leiht (*ep.* II 6 s. 32 Naber) sagen *dum se intempesta nox praecipitat*, in einer formel die noch bei Vergilius *Aen.* II 9 *et iam nox umida caelo praecipitat* ihre alte syntax bewahrt. eigentümlich wird das wort verwendet bei Cato *de re rust.* 32, 2 *vites bene nodentur per omnes ramos, diligenter caveto ne v i t e m p r a e c i p i t e s et ne nimium perstringas.* die reben sollen beim aufbinden an bäume weder zu fest angezogen noch nach unten gebeugt werden, damit weder stockung noch abflusz des saftes stattfinde. diese anwendung des verbum ist bei Cato noch bedenklicher als die transitive structur selbst. in dem acc. *vitem* steckt ein altertümliches verbum, das mehrfach (zb. bei Varro *de re rust.* I 23, 5) ähnlichem verderbnis preisgegeben war. Varro gibt dem verbum *viere* ebenso wie das fragment des Ennianischen Sota *viere Veneriam corollam* die bedeutung 'flechten': das bei Cato herzustellende *ne v i e a s praecipites* bestätigt die bemerkung des Festus s. 375, 21 *viere alligare significat*: vgl. die glosse bei AMai class. auct. VII 586 *viere apud antiquos pro vincire ponebatur.*

Den übergang zur transitiven structur scheinen die kunstdichter vollzogen zu haben. bei Lucretius kommt neben éinmaligem transi-

tivum (I 250) fünfmal das neutrale verbum vor. auch bei Cicero ist das letztere vorherschend. wenn Caesar *b. civ.* III 25 sagt *hiems praecipitaverat*, so wird man zweifeln dürfen ob er *b. gall.* IV 15 schreiben konnte *reliqui se in flumen praecipitaverunt*; die Breslauer hs. (E) stellt das fragliche *se* nach *in flumen*. im archetypus der besseren hss.-classe wird also das pronomen noch nicht in den text gedrungen sondern über der zeile beigeschrieben gewesen sein. dagegen ist *b. civ.* III 69, 3 [*ex*] *X pedum munitione se in fossas praecipitabant* zwar einstimmig überliefert, aber gewis ebenso unrichtig. der passivische gebrauch (zb. *b. g.* VII 50, 3) und selbst der active mit sächlichem object beweist nicht das mindeste dafür dasz ein schriftsteller wie Caesar einen für den Römer durchaus neutralen verbalbegriff als reflexivum behandelt haben könne.

II

Der graecismus den singular des hilfszeitwortes mit einem pluralischen relativsatz zu verbinden (ἔστιν ὧν, οἷς, οὓς) ist der lateinischen sprache vollkommen fremd. erst die graecisierende kunstdichtung der Augustischen zeit hat einen scheuen versuch gemacht den fremden idiotismus in die lateinische poesie zu verpflanzen: Propertius IV 9, 17 *est quibus Eleae concurrit palma quadrigae,* | *est quibus in celeres gloria nata pedes.* der wahn dasz auch bei alten komikern wie Plautus unlateinische, den griechischen vorbildern abgelauschte syntaktische fügungen angenommen werden könnten, bedarf heut zu tage hoffentlich nicht mehr einer abfertigung. er wird wenigstens in einer Plautinischen stelle keine stütze suchen dürfen, welche durch Ritschls rehabilitation der hsl. lesart ein altlateinischer beleg für jene griechische syntax von ἔστιν geworden scheint. Pseudolus nötigt den zum markt eilenden Ballio mit den pathetischen versen 243 ff. zum stillstehen:

hódie nate, heus hodie nate, tibi ego dico. heus hodie nate,
redeí, respice ád nos. tamen étsi occupátu's,
morámur. mane. ést, conloquí qui volúnt te.

vor Ritschl lasen nach dem vorgang der princeps alle ausgaben *mane. sunt conloqui qui volunt te*, eine fügung die ohne zweifel gut Plautinisch ist: vgl. *cist.* IV 2, 37 *mulier, mane. sunt qui volunt te conventam.* aber unsere hss. bezeugen einstimmig *mane est.* konnte Plautus wirklich verbinden *est qui volunt*? und wenn er die griechische structur *est quos conventos velim* hätte anwenden können, hatte er damit das recht das ungriechische *est qui volunt* dem widerstrebenden latein aufzuzwingen? kein Grieche guter zeit hat ἔστιν mit dem nominativ des persönlichen plurals οἵ αἵ verbunden: vgl. FHaase zu Xenophons πολ. Λακεδ. s. 287, und er konnte es nicht: denn wenn er ἔστιν ὧν uä. sagte, so war eben nicht das pronomen sondern der inbegriff des relativsatzes subject von ἔστιν. noch unmöglicher als für den Griechen war für Plautus jenes *est qui volunt.* man könnte darauf verfallen *est* einfach zu streichen und

qui als indefinitum zu fassen, aber wer hätte dann die verkannte structur durch interpolation von *est* und nicht von *sunt* corrigieren können? nichts ist häufiger in lateinischen hss. als die verwechslung mehrdeutiger abkürzungszeichen: *sic̄* las man *sicon* statt *sicut* (*comm. Lucani* s. 122, 24), *adūbium* nicht *adverbium* sondern *adumbium* (ebd. 131, 16); vielleicht am häufigsten aber sind die durch misverständnis von *ē* bewirkten verwechslungen zwischen *est* und der endung *em*, zb. *idem* und *id est* (aus dem etwas stärker abgekürzten *id̄* geht dann *idus* hervor, wie *comm. Luc.* 142, 1. 148, 19 statt *id est*), *necem* und *nec est* (ebd. s. 36, 19). dieselbe verlesung des *ē* ist in der Plautusstelle anlasz des verderbnisses geworden. Pseudolus sagte *em*, *conloqui qui volunt te.* denn bekanntlich ist die ältere und Plautinische form des einfachen deiktikon *em*, nicht *en*: vgl. Brix zu *trin.* 3 und in den 'emendationes in Plauti captivos' (Liegnitz 1862) s. 17 ff. was aber den anschlusz eines relativsatzes an *em* betrifft, so verweise ich zb. auf Plautus *merc.* 702. 703, vgl. Frontos brief an M. Caesar I 5 s. 13 (Naber) *aliud scurrarum proverbium: en cum quo in tenebris mices.*

Bonn. Hermann Usener.

73.
ARRIUS ARRIANI.

Es braucht nur einmal offen ausgesprochen zu werden, dasz die schriftsteller lateinischer zunge, wenn sie von dem bekannten häretiker und seiner secte reden, zum beweis seiner volkstümlichkeit die griechischen namen Ἄρειος Ἀρειανοί mit den etymologisch durchaus fernstehenden römischen *Arrius Arriani* vertauschen. die formen *Arius Ariani* kommen nirgends vor, ich wüste nicht einmal ein beispiel wo irrtümlich ein schreiber einfaches *r* statt des doppelten gesetzt, zb. in den von mir benutzten handschriften des Boëtius. den römischen namen hingegen übertragen die Griechen stets durch Ἄρριος, wenn nicht vielleicht ein römischer centurio Ἄρσιος, den Iosephos ((s. Pape-Benseler udw.) erwähnt, ursprünglich ein Arrius war. falsch ist es wenn Georges, der in seinem lexicon wie so viele namen auch den *Arrius* vergiszt, nach Forcellini für *Arius* auf Prudentius *psych.* 794 sich beruft, wo Dressel ohne eine abweichung der hss. zu vermerken *Arrius* im texte hat, wie schon früher Heinsius: und damit stimmt auch die Apponysche hs. des neunten oder zehnten jh., von der ich eine sorgsame collation Endlichers besitze. dasselbe kann ich von der zweiten stelle bei Forcellini, Arator I 444, auf grund meiner collationen behaupten. sollte noch eine weitere bestätigung nötig sein, so liegt sie wenn ich nicht irre darin, dasz der name des griechischen philosophen Ἄρειος von Seneca (*ad Marciam* 4, 2. 6, 1) und Suetonius (*Aug.* 89) durch *Areus*, nicht durch *Arius* wiedergegeben wird.

Breslau. Rudolf Peiper.

74.

ZU PLAUTUS TRUCULENTUS.

prol. 5 haben die hss.: *melior me quidem uobis me ablaturum sine mora.* mir scheint hier der vorschlag Gepperts zu genügen: *minor équidem vobis me áblaturum síne mora.* 'ich werde, sage ich euch, von eurem zugeständnis ohne zögern gebrauch machen.' der ausdruck 'ich drohe' scheint nicht übel gewählt, wo die ausführung als eine sogleich bevorstehende hervorgehoben werden soll.

prol. 20 *quid múlta?* [*tri*]*s vicíssim pere*[*un*]*t múlierem.* so Spengel. statt *tris vicissim pereunt* haben die hss. '*Stuic superet* cum duarum litterarum lacuna post *multa* B, *multa Superē* D, *multa Superet* C.' die emendationen *tris* und *pereunt* sind wol evident; dagegen ist *vicissim*, wie CFWMüller Plaut. prosodie s. 510 bemerkt, in diesem zusammenhange unverständlich. der vorschlag Müllers *tris simul unam pereunt* hat keine äuszere wahrscheinlichkeit. ich habe philol. XXXI 259 vermutet dasz die verse 20. 21, worin drei liebhaber erwähnt werden, den versen 18. 19, welche speciell dem söldner gelten, vorangehen sollten. man konnte demnach in v. 20 vermuten: *quid multa? tris* ⟨*quam*⟩ *díxei pereunt múlierem.* vgl. *glor.* 155 *hic illest lepidus quem dixi senex.* allein ich halte es jetzt für wahrscheinlicher, dasz die drei liebhaber der Phronesium zuerst in einigen versen genannt waren, welche vor v. 18 weggefallen sind, und dasz v. 20. 21 diese drei liebhaber wieder zusammenfassen, um es hervorzuheben wohin die liebe sie sämtlich bringt. ich schreibe jetzt v. 20: *quid múlta?* ⟨*tri*⟩*s, ut díxei, pereunt múlierem.* vgl. *capt. prol.* 17 *ut dixeram ante.*

I 1, 3 f. *neque eám rationem eápse umquam ediscít Venus,* | *quam pénes amantum súmma summarúm redit.* weder *ediscit* noch *edocet* genügt dem zusammenhange, wol aber *rationem* . . *subducet*, wie Müller ao. s. 237 vorschlägt. allein da nicht nur die Plautinischen hss. *educet* haben, sondern auch bei Priscian *edocuit* überliefert ist, so ist es sehr bedenklich *sub-*, das keine hsl. stütze hat, statt des so gut verbürgten *e-* einzusetzen. ich behalte: *neque eám rationem eápse umquam educét Venus.* das simplex *ducere* kann 'rechnen, berechnen' bedeuten; Cicero sagt *rationem alicuius rei ducere* 'etwas berechnen'. *ex* als erstes glied der zusammengesetzten verba bezeichnet oft 'erschöpfend, abschlieszend, gänzlich, genau': vgl. zb. *edoceo*, *edomo*, *elugeo*, *enarro* usw. so wird hier *rationem educere* 'genau berechnen' bedeuten. wenn Plautus hier nicht wie sonst *rationem subducere* gesagt hat, so wird dies dadurch motiviert sein, dasz er 'genau' ausdrücklich gesagt haben wollte.

I 1 7 f. *quot illic blanditiae, quót illic iracúndiae* | *sunt, quót sui perclamanda, di vostrám fidem! — hui.* in dem entstellten *sui perclamanda* 'erwarten wir einen begriff, der dem *quot amans exemplis ludificetur* (I 1, 5) entspräche' (Kiessling jahrb. 1868 s. 619). darf

man an folgendes denken: *quot illíc blanditiae, quót illic iracúndiae | sunt, quót sublectaménta, di vostrám fidem! — hui —? sublecto* steht *glor.* 1066. vgl. *delectamentum* (Ter. ua.), *inlectamentum* (Apul. ua.), *oblectamentum.*

I 1, 9 *quid périerandumst étiam praeter múnera!* eine form *perierare* für *peierare* ist von Usener und mir nachgewiesen; allein ich begreife nicht wie dies wort hier passen könne. was der liebhaber 'falsch schwören' müsse dasz er der hetäre geben werde, wird im folgenden aufgezählt: *merces annua, aera, vinum, oleum, triticum.* es wäre einem leichtsinnigen liebhaber gewis sehr lieb, wenn er in bezug auf dies alles sich durch einen meineid helfen könnte. nein, worte nützen nichts: *manus votat prius quam penes sese habeat quicquam credere.* daher musz *perierandumst* hier entstellt sein; allein auch *perferundumst*, was Geppert aufgenommen, ist unbrauchbar. ich vermute *proiectandumst.* dies passt trefflich zum folgenden *bolus* (vgl. *cibum alicui proicere*).

Sehr ansprechend vermutet Brix, dasz nach *munera* v. 9 ein vers ausgefallen sei. es werden hier verschiedene geldopfer bezeichnet: einerseits, wie es scheint, was die hetäre sich ausbedingt oder was sie fordert (wie dies im folgenden ausgeführt wird), anderseits wol die nicht näher erwähnten freiwilligen gaben und geschenke, welche der liebhaber ohne directe aufforderung gibt um dem mädchen seine liebe zu bezeigen und sie freundlich zu stimmen. diese letztere art von geldopfern kann doch wol durch *munera* allein bezeichnet sein. denn *munus* wird gegeben 'um liebe oder gnade zu bezeigen, mit rücksicht auf die gesinnung des gebers; vgl. Suet. *Ner.* 46 *auspicanti Sporus anulum muneri obtulit*, dh. als artigkeit' (Döderlein synon. IV 142 f.). daher scheint es nicht durchaus nötig nach *munera* eine lücke anzunehmen.

I 1 35 f. *aut aliquid sémper est | quod péreat debeátque amans scortó suo.* das schon von Camerarius eingesetzte *est* ist durch *aul.* III 5, 48 gesichert. dagegen ist die vulgata *pereat debeatque*, statt dessen die hss. *petra debeatque* bieten, von Kiessling mit recht abgewiesen. allein was er vorschlägt *expetat ematque* ist mir wenig wahrscheinlich; denn *ematque* scheint sich nicht mit dem vorausgehenden *empta* zu vertragen, und das hsl. *debeat* ist in diesem zusammenhange trefflich. die hss. haben *truc.* II 2, 24 die entstellung *patri* statt *dari*; dies hat mich auf die vermutung geführt, dasz hier ähnlich *petra* aus *dare* entstellt sein könne. vielleicht darf man vorschlagen: *quod dáre dehibeat ⟨ús⟩que amans scortó suo. usque . . semper* sind verbunden *Curc.* 204 *quo usque quaeso ad hunc modum | inter nos amore utemur semper subrepticio?* vgl. *most.* 956 ff. *heri et nudiustertius, | quartus, quintus, sextus usque, postquam hinc peregre eius pater | abiit, numquam hic triduom unum desitumst potarier* (Brix jahrb. 1870 s. 779). in dem untersatze *quod dare dehibeat* ist freilich *usque* streng genommen unlogisch, darf aber gewis in der volkstümlichen rede wenig bedenken erregen: die zwei

sätze *aut aliquid . . scorto suo* stehen für den gedanken als eine einheit. auch hier zeigt sich 'der auf möglichst volle ausprägung eines gedankens gerichtete trieb des volkes'. vgl. noch *Pseud.* 307 *det usque.*

I 1, 44 ***minos*** in B ist wol nicht schreibfehler, sondern altertümliche form. analoges findet sich nicht nur in altlateinischen inschriften, sondern auch in den Plautinischen hss.: *opos sit* B, *possit* die übrigen im Stichus 573, dh. *opus sit*; *opos* B *most.* 258. auch *Pseud.* 877 steckt in der entstellung der Palatini vielleicht *minos* (s. meine bemerkung zu dieser stelle). in anderen lautstellungen ist ebenfalls das alte *o* statt des gewöhnlichen *u* mehrmals in den Pall. bewahrt. gerade im Truculentus bieten die hss. nicht selten noch reste einer sehr altertümlichen orthographie, zb. *oenus* I 2, 8.

I 1, 63—66 *eadém postquam alium rýpperit qui plús daret* | *damnósiorem, me éxin exmovít loco,* | *quem antehác odiosum síbi esse memorabát mala,* | *Babulóniensem mílitem.* v. 65 habe ich nach der evidenten besserung Büchelers (jahrb. 1872 s. 569) geschrieben (ähnlich Müller nachträge s. 29). auch hat Bücheler richtig bemerkt, dasz v. 65 mit dem vorhergehenden verse zu verbinden ist; hiernach müssen alle besserungen, die für v. 64 bisher vorgeschlagen sind, abgewiesen werden. der zusammenhang fordert den sinn 'hat sie denselben als ihren intimsten freund angenommen'. die hss. geben: *damnosiorem mihi exine* (oder *exinde*) *immouit loco*; ich glaube dasz die worttrennung hier zum teil falsch ist, und vermute: *eadém postquam alium rýpperit qui plús daret* | *damnósiorem,* ***illum éxin summo habuít loco,*** | *quem antehác odiosum síbi esse memorabát mala,* | *Babulóniensem mílitem.* aus *summo habuit loco* wurde wol zunächst *summohauuit, summouit.* mit *summo habuit loco* vgl. *nam mé fuisse huic fáteor summum atque íntumum* I 1, 61; *qui antehac amator summus habitu's* I 2, 64 f.; *solus summam habet hic apud nos* IV 2, 15. obgleich *exin* bei Plautus sonst nicht mit *postquam* correspondiert (*ubi . . exinde Curc.* 363), darf man wol nicht, um *exin* zu entfernen, folgende änderung vorschlagen: *damnósiorem, inléxit, summo habuít loco.*

I 2, 79 kann ich nicht mit Müller ao. s. 681 als völlig verzweifelt aufgeben. ich vermute: ***'amán me?' si quod dábo non est,*** *non dídici fabulári*: 'ihr habt mich gelehrt nur mit einem geschenke in der hand zu euch von liebe zu reden.' für *dabŏ* vgl. Müller ao. s. 164 f. wenn meine vermutung auch nur im wesentlichen richtig ist, haben wir hier wieder ein schlagendes beispiel, wie der urheber der recognitio der Pfälzer hss. den text durch willkürliche und sinnlose änderungen zustutzte, um das metrum notdürftig festzuhalten; s. hierüber besonders Usener jahrb. 1865 s. 263—267. wir sehen dasz der grammatiker bei solchen änderungen auch alte wortformen angewendet hat.

I 2, 89 f. *si illúd quod volumus dícitur, palám quom mentiúntur,* |

verum ésse insciti crédimus, *ne eas íncendamus íra.* der vorschlag Spengels zu v. 90 ist von Kiessling mit recht zurückgewiesen. Kiessling selbst schreibt: *neque aestuamur* (oder *aestuamus*) *ira.* allein auch dies, obgleich besser als alle früheren conjecturen, kann meiner meinung nach nicht das wahre sein. die satzverbindung durch *neque* ist nicht glücklich: denn wenn verliebte das, was ihnen vorgelogen wird, für wahr halten, so versteht es sich von selbst dasz die lügen der dirne nicht ihren zorn erwecken. ein deponens *aestuari* ist nirgends nachzuweisen (Plautus sagt sonst *aestuare*), und *aestuamus* weicht von aller überlieferung ab. im Ambr. hat Studemund folgende buchstaben gelesen: NEUIASUIAMURIRA 'quarta littera fort. E (vel T), octava T fuit'; die Pall. haben: *ne uti nestu mutuamurira.* der schlusz lautet demnach in A wol unzweifelhaft *utamur ira.* das ganze lese ich: *verum ésse insciti crédimus, ne in eás utamur íra*: 'wir zweifeln nicht an der wahrheit, geschweige dasz wir die weiber schelten.' diese bedeutung der partikel *ne* ist ua. von Hand Turs. IV 54 und von CFWMüller jahrb. 1861 s. 273 ff. besprochen. analog ist zb. Livius III 52, 9 *novam inexpertamque eam potestatem eripuere patribus nostris*, *ne nunc dulcedine semel capti ferant desiderium.* in solchen satzverbindungen wird 'eine weiter greifende behauptung aufgestellt, aus welcher der schlusz gezogen werden soll, dasz eine eingeschränktere nach dem vorausgegangenen unzulässig erscheine' (Klotz zu Ter. *Andr.* IV 2, 23). die eigentümlichkeit beruht im Truculentusverse zunächst darauf, dasz ein objectiver ausdruck statt eines subjectiven gesetzt ist: *ne in eas utamur ira* statt *ne nos in eas ira uti existumes.* solche anwendung eines objectiven ausdrucks statt eines subjectiven ist bei Plautus häufig; mehrere beispiele s. bei Müller nachträge s. 88 f. so *Epid.* IV 1, 23 *animum inducam ut noveris.* wie bei *animum induco ut* auch der umständlichere, correctere ausdruck von Plautus angewendet wird (*Stich.* 346 *animum inducam ut* ⟨*tibi*⟩ *istuc verum te elocutum esse arbitrer*), so gewöhnlich nach *ne* in den hier behandelten satzverbindungen, zb. *Amph.* 330 *vix incedo inanis*, *ne ire posse cum onere existumes. glor.* 1273 f. *viri quoque armati idem istuc faciunt*, *ne tu mirere mulierem.* allein diese und ähnliche stellen teilen mit *truc.* I 2, 90 eine andere kürze: der satz mit *ne* sollte eigentlich nicht von demjenigen verbum, an welches er angefügt ist, sondern von einem hinzuzudenkenden verbum dicendi abhängen. in solchen elliptischen satzverbindungen steht bei Plautus nach *ne* fast immer eine verbalform der zweiten person; auszer *truc.* I 2, 90 findet sich die erste person nur noch *asin.* 319 *habeo opinor familiarem tergum*, *ne quaeram foris.* der ganze ausdruck *verum esse credimus*, *ne in eas utamur ira* ist also grammatisch so zu erklären: *verum esse credimus*, *id quod dico*, *ne nos in eas ira uti existumes.* — Die Pall. setzen *ne ut in eas* statt *ne in eas* voraus. diese entstellung läszt sich dadurch leicht erklären, dasz *ne ut* in der spätern sprache ebenso gebraucht wird (*quae mihi ne in mediocribus quidem civitatibus umquam defuere: ne ut Car-*

adridere, wie mir scheint, namentlich wegen der symmetrie mit *adloqui* einen bessern ausdruck gibt. Bergk hat den vers so geschrieben: *adridĕre*, *quisquis véniat*, *blandeque ádloqui*, was Fleckeisen des dactylus wegen abweist. ich vermute: *adrídere*, *ut quisque* ⟨*ád*⟩*veniat*, *blande ádloqui*. für *adveniat* vgl. I 2, 8 *intro advenerunt*. wie hier *que* in den hss. falsch hinzugekommen ist, so hat A *truc.* I 2, 27 *benigneque* statt *benigne*; *most.* 144 fordert statt *virtus decusque* das metrum *virtus decus*.

II 1, 25 ist von Brix unmittelbar nach v. 20 gestellt, und dies hat Fleckeisens beifall gefunden. vielleicht ist v. 25 eher eine später hinzugekommene variation von v. 20. ähnlich verhält sich *trin.* 322 zu 321.

II 1, 33 f. *sempér datores nóvos oportet quaérere*, | *qui dé thensauris íntegris demum óggerunt*. *demum oggerunt* A, *demus danunt* die Pall. die vorgeschlagenen änderungen (*demunt*, *danunt; dona oggerunt; dempta oggerunt; domuis danunt*) sind mir wenig einleuchtend. *qui de thensauris integris plenis danunt* würde nicht unpassend sein, vgl. IV 2, 13 *integrum et plenum adortust thensaurum*. ich empfehle aber diese änderung nicht. wenn Bergk *demus* (= *demum*) mit dem adjectivum verbindet und 'bisher unberührt' übersetzt, so hat diese auffassung, wie Fleckeisen bemerkt, keine hinlängliche stütze. das adverbium *demum* liegt im A deutlich vor. ein zeugnis, wie die alten grammatiker dies hier auffaszten, ist uns vielleicht bewahrt in den glossae Placidi (Mai class. auct. III 453): *demum: tum*, *deinceps*. denn *deinceps* (der reihe nach, der eine nach dem andern) gibt in der Truculentusstelle einen trefflichen sinn, und es ist ja jetzt allgemein anerkannt, dasz auszüge aus einem alten lexicon Plautinum den kern der glossae Placidi bilden. welche lesart ist die ursprüngliche, diejenige der Pall. oder die des A? jene hat durch die altertümlichen formen *demus* (welche man jetzt auch *trin.* 781 einsetzt) und *danunt*, zugleich durch die allitteration den schein für sich. untrüglich ist dies jedoch nicht. dasz *danunt* später eingesetzt sein kann, zeigt *truc.* I 2, 79; *truc.* II 6, 36 und IV 2, 18 ist allitteration durch einen fehler entstanden; *demus* endlich kann aus *demum* entstellt sein, wie analoges in den Pall. oft vorkommt.

II 2, 2 *égo sum*, *respice ád me*. ⌈ *quid 'ego'?* ⌈ *nón vides?* ⌈ *video: ém tibi*. Brix hat erwiesen, dasz das von Spengel eingesetzte *em tibi* nicht richtig sein kann. dagegen scheint es mir wenig einleuchtend, wenn Brix ferner bemerkt: 'postquam Stratullax pultantis nomen quaesivit, cum Astaphium respondisset *ego sum*, non potest continuo addere *respice ad me*, quod tum demum sensum habeat, si quis foris aperiens vocem pultantis non cognoscat, ut adspectu opus sit.' Stratullax kann ja, indem er die thür öffnet, den ersten vers ('wer da?') gesprochen haben. die von Brix vorgeschlagenen änderungen sind ziemlich gewaltsam; er liest: *égo sum*. ⌈ *quis ego?* ⌈ *réspice ad me*. ⌈ *video: novi: vaé tibi*. nach *ego sum*,

respice ad me. quid ego haben die hss.: NONNEUIDEORTIBI A 'incertis 1, 3, 6, 7, 9, 10 litteris'; *nonne ego uideor te tibi* Pall. im A wird *quid* bis *tibi* alles éiner person zugeschrieben. ich vermute: *A. égo sum, respice ád me. Str. quid 'ego'? núm 'ne-ego' videór tibi?* Spengel hat mit recht die entsprechende stelle *Amph.* 1021 verglichen: *quis ad foris est? ‖ ego sum. ‖ quid 'ego sum'?* Spengel hat gesehen, dasz in unserm verse Stratullax antwortet, als ob *ego* von Astaphium als name genannt wäre. dieser scurrile witz scheint mir durch *num 'ne-ego' videor tibi?* fortgesetzt. das komisch gebildete *ne-ego* verhält sich zu *ego* wie *nemo* zu *homo*, *nefas* zu *fas* usw. möglich scheint auch ein anderer ausdruck für denselben gedanken: *nón 'ego' videor tibi?*

II 2, 16 f. *quían tibi suaso ínfecisti própudiosa pállulam, | án eo bella's, quía clepis tibi ármillas aéneas? quian tibi* Müller nachträge s. 12; schon früher *quiane* Brix; *quia tibin* Acidalius und Kiessling. v. 17 ist noch nicht geheilt. Geppert scheint mir durch seine bemerkungen Plaut. studien I 72 ebensowenig wie durch sein früheres *narium vesanias* etwas auszurichten. Kiessling und Müller haben gesehen dasz *aëneas* nicht richtig sein kann; die Plautinische form ist, wie Kiessling bemerkt, *aënas* oder *ahenas* (Pseud. 656 ist falsch *ahenea* in BC, *aenea* in D geschrieben; A hat das richtige *ahena* bewahrt). allein die vorschläge Kiesslings und Müllers haben keine wahrscheinlichkeit. das richtige geht vielleicht aus folgender combination hervor: v. 16 darf, wie Kiessling gegen Spengel mit recht bemerkt, nicht von v. 17 losgerissen werden. wenn aber Spengel v. 16 mit v. 15 verband, so wurde er von dem richtigen gefühle geleitet, dasz man für jedes *quia* einen eigenen obersatz erwartet. da der zu *quian* gehörige obersatz nachgestellt ist, musz auch der zum zweiten *quia* gehörige obersatz dem untersatze nachgestellt sein. das letzte wort des verses ist im A ANEAS (mit übergeschriebenem E) geschrieben, wozu als randbemerkung .... AS, vielleicht AENEAS, gehört. da die ursprüngliche schreibung hier mit *an* anfängt, so suche ich in dieser entstellung den nachsatz. statt *armillas aeneas* haben die Pall. *arme aduenias* B, *arma aduenias* D et cum spatio C. ich habe zuerst an folgendes gedacht: *quían tibi . . pallulam, | án eo bella's? quía clepis tibi ármillas, an eó Venu's?* allein da alle hss. die endung *as* bieten, so war hier wol eher das schönste griechische weib genannt: *an éo Helena's?*

II 2, 40 *quíd est quod vobis péssumae hae malefécerint? hae* A; *haec* Pall. die alte form *haec* ist wol hier, wie anderswo bei Plautus, aufzunehmen. auch II 2, 20, wo A *hae* hat, deutet die schreibung der Pall. *hic* auf *haec.*

II 3, 19 f. Fleckeisen (jahrb. 1870 s. 617 f.) schreibt dem sinne nach unzweifelhaft richtig: *me noénu magis respícient, ubi iste huc vénerit, | quasi abhínc ducentos ánnos fuerim mórtuos. respicient* hatte ich unabhängig von Fleckeisen gefunden. statt *noenu* haben

thagini desint Apul. *flor.* 356, 39 bei Hand Turs. IV 55). mit *utamur ira* vgl. *Pseud.* 1264 *sermonibus morologis utier.*

II 1, 4 *huic hómini amanti méa era apud nos néniam dixít bonis. bonis* Spengel; *de bonis* die hss. bei Festus s. 161 M. hat man gelesen: *idem: huic hom⟨ini amanti mea hera⟩ dixit domi*, *et ap⟨ud nos de bonis nae⟩niam esto* (corr. *maesto*). allzu entschieden leugnet Kiessling jahrb. 1868 s. 616, dasz dies citat bei Festus 'irgend etwas mit *truc.* II 1, 4 zu schaffen' habe. dagegen zweifle auch ich nicht, dasz die ergänzungen bei Festus (welche Spengel als die worte des Festus gibt) zum teil falsch sind. nach *domi* wird, wie mir scheint, durch *et ap⟨ud . . .⟩* ein neues citat eingeleitet, welches mit dem Truculentus nichts zu thun hat. wenn dies richtig ist, so musz eine form von *nenia* zwischen *huic hom* . . . . und . . . . . . *dixit domi* notwendig gestanden haben; und die identität von *huic hom⟨ini . . . . neniam⟩ dixit domi* mit dem Truculentusverse läszt sich nicht bezweifeln. *de bonis* der Plautus-hss. ist mit der hsl., namentlich in B bewahrten reihenfolge der übrigen wörter unvereinbar. daher schreibe ich nach der Festus-hs.: *huic hómini amanti méa era apud nos néniam dixít domi.* die bedeutung der redensart *neniam dicere alicui* ist im zusammenhang ohne *de bonis* völlig klar; der ausdruck ist vielmehr, wie mir scheint, wenn *de bonis* entfernt ist, kräftiger und volkstümlicher, vgl. *perire* 'ruiniert werden'. wenn somit *idem* bei Festus ein Plautuscitat einleitet, so setzt dies voraus dasz es nach einem Plautuscitate folgte. von diesem ist am anfang der zeile nur *abi ergo* bewahrt. dies bezog Dacier auf *Pseud.* 1278 und schrieb: *ubi ego ⟨circumvortor, cado: id fuit naenia ludo.⟩* dies musz Ritschl ganz willkürlich gefunden haben, da er in seiner ausgabe die Festusstelle auch nicht mit einem worte berührt. *Pseud.* 1278 liest Ritschl: *circumvortor, cado.* allein vor *circumvortor* haben die hss.: *tibi* BC, *ubi* (über *u*: *ti*) D. woher ist denn dies gekommen? auch ich vermute dasz der genannte Pseudolusvers bei Festus citiert ist und dasz *abi ergo* eine variante zu *tibi circum* oder *ubi circum* ist. demnach wird man *Pseud.* 1278, wenn man das von Ritschl angenommene metrum behält, so lesen dürfen: *úbi ergo vortór*, *cado*, oder vielleicht: *úbi ergo invortór*, *cado.* über *'rgo* vgl. Müller ao. s. 297 f. *ubi* wird auch von Crain (compos. der Plaut. cantica s. 48) als das richtige anerkannt.

II 1, 13 ist *piaculum* in B *pilaculum* geschrieben. es ist mir nicht wahrscheinlich, dasz diese entstellung aus einer schreibung *placulum* (über *p*: *i*) zu erklären sei; vielmehr finde ich darin eine alte schreibung *piiaculum.* PIIVS ist in inschriften nachgewiesen (Mommsen unterit. dial. s. 287. Fabretti gloss. It. 1392). dasz *piius* dh. *pijus* die ältere form ist, wird durch das osk. *piíhioí* = *pio* bewiesen. über den ursprung des wortes habe ich in Kuhns zs. f. vergl. sprachf. XIX 407—409 gesprochen. auch die entstellung *most.* 977 *alio*

erkläre ich nicht mit OSeyffert philol. XXV 441 aus *alo* (with i written above), sondern aus *aiio*. ebenso setzt *most.* 710 *pelius* ein *peiius* voraus. dasselbe wol *Bacch.* 929 *pedibus* mit übergeschriebenem *l. pelides.* dagegen ist *truc.* II 2, 48 *aut* in BD statt *ait* nur schreibfehler, da hier ein consonant folgt und da auch C (nicht blosz A und Priscian) *ait* hat. Ritschl hat *Pers.* 53 die schreibung *mali* in B aus *maiiorum* erklärt, doch haben hier CD *malo.* die schreibung mit *ii* zwischen zwei vocalen findet sich in A nicht selten: AIIEBAS *trin.* 428, PEIIURIUS *trin.* 201, EIIUS *trin.* 430, MAIIORES *trin.* 632, und Ritschl hat auf diese formen ausdrücklich aufmerksam gemacht. demnach ist CU··US *most.* 1067 in A als CUIIUS zu lesen. *most.* 957 hat Studemund in A EIIUS gelesen. B schreibt *truc.* II 7, 51 *peiiuri.**

II 1, 15: nach der trefflichen behandlung von Fleckeisen sei mir noch ein wort über diesen vers erlaubt. Fleckeisen schreibt: *ridére ut quisque véniat blandeque ádloqui.* allein alle hss. haben *adridere*, und die änderung *ridere* ist mir um so bedenklicher, als

* [auf diese orthographische eigentümlichkeit habe ich schon im j. 1850 jahrb. bd. LX s. 255 f. aufmerksam gemacht, ebd. auch aus der schreibung *eiia* in B *Bacch.* 630 den wie ich glaube nicht unberechtigten schlusz gezogen, dasz das *i* in dieser interjection wie in *heia* consonantischer natur war, so dasz also dieses *eja* oder *heja*: εἶα = *Troja*: Τροία = *Ajax*: Αἴας = *Maja*: Μαῖα usw. sich verhielt. das material zu dieser ganzen untersuchung findet man jetzt in schönster vollständigkeit beisammen in WSchmitz Dürener programm von 1860 'studia orthoëpica et orthographica Latina' und in ORibbecks prolegomena critica ad Verg. s. 138 und 426. ob diese neuerung, das consonantische *i* in der schrift durch *ii* darzustellen, nicht auf L. Accius zurückzuführen ist? der älteste dafür genannte gewährsmann ist Cicero, dem es nach Quintilian I 4, 11 *placuit aiio Maiiamque geminata i scribere.* Cicero ist uns aber sonst durchaus nicht als orthographischer neuerer bekannt; es ist wol kaum zu bezweifeln dasz er sich in dieser eigenheit an den von ihm hochverehrten Accius, mit dem er nach *Brut.* 28, 107 in seinem jünglingsalter noch persönlich verkehrt hatte, angeschlossen hat. von diesem wissen wir (s. das dritte capitel in Ritschls monumenta epigraphica tria s. 22 ff. 'de vocalibus geminatis deque L. Accio grammatico' und Ribbecks bericht darüber jahrb. 1857 s. 314 ff.) dasz er die lateinische orthographie zu reformieren versucht hat, und zwar bestand eine seiner neuerungen darin dasz er, um des Marius Victorinus eigne ausdrücke zu gebrauchen, *cum longa syllaba scribenda esset, duas vocales ponebat, praeterquam quae in i litteram inciderent: hanc enim per e et i scribebat.* warum diese ausnahme? Ritschl gibt auf diese frage die antwort: weil mit der bezeichnung des langen *i*-lautes durch *ei* Accius nur einen bereits in der gewohnheit des volkes wurzelnden brauch fixierte; ich möchte hinzufügen: und weil er das *ii* anderweitig, nemlich zur bezeichnung der *i consona* (nach oskischem vorbild?) verwenden wollte. mit den übrigen neuerungen des Accius kam auch diese bald wieder auszer gebrauch (bei Lucretius hat sie sich im bereich von 13 versen I 465—477 dreimal in den Leidener hss. erhalten: *Troiiugenas*, *Troiianis*, *Graiiugenarum*), bis sie durch den Berytier Probus (Bergk zs. f. d. aw. 1845 sp. 123) zu neuem leben erweckt wurde, durch dessen einflusz sie in den Vergilischen text kam. später ist diese schreibung auch auf inschriften gar nicht selten: s. Mommsen stadtrechte von Salpensa und Malaca s. 455 f. und Schmitz ao. A. F.]

II 6, 38 f. die hss. geben (wenn ich von unwesentlichen abweichungen absehe): *quiquem ibi magni doloris per uoluptatem tuam | condidisti in corpus.* da Spengel nach den interpolierten hss. *quique mihi magnos dolores . . condidisti in c.* in den text gesetzt hat, während Kiessling, Fleckeisen und jetzt auch Geppert *quique vim magni doloris . . condidisti in c.* für den unzweifelhaft richtigen text erklären, so darf ich daran erinnern dasz ich in der scandinavischen zs. f. philol. VII 30 emendiert habe: *quíque mihi magní doloris p. v. t. | cónplevisti córpus.* vgl. *Amph.* 1016 *quis fuerit, quem propter corpus suom stupri conpleverit. mihi* kann nicht wol fehlen.

II 6, 47 f. *sí plane ex medió mari | sávium tuom pétere iubeas, pétere hau pigeat.* statt *plane* hat D *plame.* das ursprüngliche wird wol sein: *sí pol me ex medió mari | sávium tuom pétere iubeas. si pol = pol si*, wie so häufig bei Plautus *si hercle = hercle si, si ecastor* uä.

II 7, 1 geben die hss.: *ite ite hac simul muliere idamnigeruli.* Kiessling (jahrb. 1868 s. 635) bemerkt: 'man musz doch wissen wessen *damna* es sind, die hier angeschleppt werden. es scheint daher wahrscheinlich, dasz hier eine falsche wortverbindung stattgefunden hat und *mulierei* in *muli — erei* aufzulösen ist, so dasz der schlusz lautete *eri damnigeruli.*' dies ist gewis richtig. wenn aber Kiessling *simitur* statt *simul muli* schreibt, so scheint mir dies eine gewaltsame änderung. die überlieferten buchstaben werden sich unverändert behalten lassen: *ite, íte hac simúl, muli, ereí damnigéruli.* in *muli* suche ich ein wortspiel: *muli* werden die sklaven angeredet, weil sie wie maulthiere bepackt sind; zugleich musz man an die anwendung als scheltwort denken, wie Catull einen dummkopf *mule* anredet.

II 7, (5) lautet die überlieferung: *domis itque* (*idque*) *facit inproba facta amator.* der vers scheint mir wie Spengel ein baccheischer. *domi sunt quae*, wie Spengel im texte hat, kann des folgenden verses wegen nicht richtig sein. dieser fordert *domist qui*, wie man sonst gelesen hat. ich vermute: *domíst inprobé qui facít facta amátor.* es kommt oft vor dasz die hss. fälschlich die gewöhnliche wortstellung eingeführt haben, wo das pron. relat. bei Plautus éinem oder mehreren wörtern nachgestellt war: so *truc.* II 7, 56 (nach Kiessling); I 2, (25) 20 (nach Fleckeisen); *glor.* 787. 1338 usw. anders wird *truc.* II 7, (5) von OSeyffert geschrieben, s. philol. XXVII 462.

II 7, 5 f. *quí bona pro stércore habet, fóras iubet férri. | míttit in públicum: [iam íntus] mundíssumumst.* Spengel hat hier, wie an vielen anderen stellen, zuerst das richtige scharfsinnig angebahnt,

fällen oft genug, die endung -δηϲ in *-da* latinisierte. der spätere diaskeuast der Plautinischen comödien hätte nun allerdings *Oeliadam* corrigieren sollen; der diphthong *oi* hat sich aber ausnahmsweise erhalten wie zb. *Men.* 186 in *proilio* ua. A. F.]

was ich dankbar anerkenne; um den fortschritt zu sehen vergleiche man den sinnlosen text, welchen Geppert in v. 6 gibt. allein *iam intus mundissumumst* passt nicht vor *púras esse síbi volt aedis: dómi quicquid habet éicit* ἔξω. auch hat *iam intus* in den hss. keine stütze. ich vermute: *quí bona pro stércore habet, fóras iubet férri*, | *mitti, ubi in púplico caénum inmundíssumumst.* die hss. haben: *metuit publicos mundissimum sit.* aus *ubi* wurde wol zuerst *uui.* vor *mun-* konnte *numin* (oder entstellt *numm*) leicht wegfallen. auch konnte, wenn *publicocoe* geschrieben war, das eine *co* leicht vergessen werden. *s* ist in den hss. oft falsch hinzugekommen. der angenommene gebrauch von *caenum* ist echt Plautinisch, vgl. zb. *Bacch.* 384 *út ⟨ille⟩ eum ex lutulénto caeno própere hinc eliciát foras. Pers.* 407 *commíctum caeno stérculinum púplicum.* — Nachdem dies geschrieben war, ist mir eine andere vermutung von OSeyffert im philol. XXIX 413 zu gesicht gekommen; diese scheint mir einen höchst unpassenden sinn zu geben.

II 7, (19) f. v. 17 fängt die vergleichung einer hetäre mit dem meere an: *meretrícem ego item esse reór mare ut est.* dann folgt ein trim. bacch. acat.: *quod dés devorát, numquam abúndat.* der folgende vers ist bei Spengel in einer offenbar unzulässigen form gegeben. er ist in den hss. so geschrieben: *hoc* (in Cb übergeschrieben *at*) *saltem seruat mecū* (*me cum*) *illi subeste apparet.* was in Cb übergeschrieben ist, beruht wol nur auf conjectur, wie dies II 6, 20 unzweifelhaft scheint. allein diese conjecturen geben mehrmals das richtige: so zb. *eampse* I 2, 31; *suspiritum* II 7, 41. so ist auch hier, wie mir scheint, *at* eine evidente besserung (Geppert schreibt mit unrecht *at hoc*); ähnlich ist *merc.* 34 *hoc* aus *ac* entstellt. wenn ich nur den sinn, nicht das metrum beachte, scheint mir der zusammenhang folgendes zu fordern: *at saltem servat mare: quod illi subest, ei adparet*, wobei ich jedoch noch ein object zu *servat* vermisse. wie dies in metrische form zu bringen ist, wage ich nicht zu bestimmen; ich habe an zwei trimetri bacch. acat. gedacht: *at sáltem servát m⟨ar⟩e com⟨éstum⟩*; | *⟨quod⟩ ílli subést, ēi adpáret.* den folgenden vers schreibe ich: *dés quantum ⟨huic⟩ vis, núsquam apparet* usw. *huic* ist von Cb über *des* geschrieben.

II 7, (21) schreibt Spengel: *vélut haec meretrix méum erum miserum blánditia intulit ín pauperiem.* so auch im wesentlichen die hss., nur *sua blanditia.* der von Spengel gegebene vers enthält, wie Müller ao. s. 230 bemerkt, einen doppelfehler: *íntulit* streitet gegen das Lachmannsche verbot einer dactylischen wortform statt eines trochäus; auch ist *intulīt* ein creticus, nicht ein dactylus. Müller s. 77. 109 hält den vers für einen anapästischen tetrameter. allein wenn der vorausgehende vers richtig als ein trochäischer octonarius gemessen wird, so erwartet man auch hier eher einen solchen. trochäisches metrum ist in diesem canticum überhaupt stark vertreten, während sich anapästisches nur in v. 3 findet. ein trochäischer vers läszt sich so reconstruieren: *vélut haec meretrix méum erum miserum*

die hss.: *nimo* B, *nimio* CD. ich vermute vielmehr: *me níhilo magis respícient. nihilo* liegt den zügen nach dem hsl. *nimio* sehr nahe. die verbindung *níhilo magis* findet sich zb. *asin.* 394; Ter. *haut.* 377; *hec.* 137.

II 4, 36 f. *verum ádsimulasse me ésse praegnatem haúd nego.* ⸢ *quaprópter o mea víta?* ⸢ *propter mílitem.* die frage *quapropter?* kann nicht richtig sein; denn die frage v. 40 *sed quíd istuc? quoi rei te ádsimulare rétulit?* sagt dasselbe aus. noch bedenklicher ist es, dasz *quapropter?* zu der antwort *propter militem Babuloniensem* nicht passt. diese antwort verlangt *quem própter?* 'welchen mann hast du als denjenigen genannt, der dich geschwängert habe?' für *quem propter* spricht auch die hsl. überlieferung *que* (oder *quę*) *propter.* vgl. *Amph.* 1016 *quis fuerit, quem propter corpus suom stupri compleverit.*

II 4, 51—54 *tonstricém Suram | novísti nostram,* [*nóstras*] *quae erga aedís habet?* | ⸢ *novi.* ⸢ *haéc dat operam, círcuit per fámilias,* | *puerúm vestigat.* Müller ao. s. 525 hat zuerst richtig bemerkt, dasz *erga* nie 'gegenüber' bedeutet und dasz eine sklavin nicht ein eignes haus besitzen kann; alle conjecturen, welche dies voraussetzen, sind darum abzuweisen. Fleckeisen (jahrb. 1870 s. 616 f.) hat dies urteil bestätigt und einen neuen vorschlag veröffentlicht, indem er zugleich die hoffnung äuszert diesen bald durch einen bessern ersetzt zu sehen. ob mein vorschlag wahrscheinlicher ist, mögen die leser entscheiden. die hss. haben nach *nostram: quem erga aedē sese habet.* wenn man diese buchstaben *quem erga aedē* anders abteilt: *que mergaaedē*, so liegt es nahe darin *quae mercede* zu sehen. ich vermute: *novísti nostram, quae mercede sése alit?* es kommt im Truculentus öfter vor, dasz wie hier ein *e* am wortende in den hss. zu *ē* und weiter zu *em* entstellt ist; so in derselben scene v. 40 *reitē* BD, *rei item* C dh. *rei te,* v. 72 *facerē* BD, *facerem* C dh. *facere.* die entstellung *aedem* führte *habet* statt *alit* mit sich. dadurch dasz die sklavin sich als lohnarbeiterin ernährt findet *circuit per familias* seine natürliche erklärung. dies gibt uns auch, wie ich hoffe, die heilung für II 4, 52. nach *haec* haben die hss. *ut opera.* was bisher vorgeschlagen ist, scheint mir nicht befriedigend. Bergk (beitr. z. lat. gr. I 135) sieht in *ut opera* scharfsinnig *uiuopera* dh. *vipera*; allein dies schimpfwort würde wol nur in einer zornigen replik passen. ich schreibe: *haéc ad operam círcuit per fámilias. ad operam* sc. *mercennariam: ad* wie zb. *ad mercatum mittere Rhodum* (Plaut.), *ad suum negotium istuc venit* (Cic.). *ut* und *ad* (*at*) werden in den hss. öfter verwechselt.

II 4, 64 vielleicht: *relictusne aps te vívam?* ⸢ ⟨*immo,*⟩ *úbi illud* usw.

II 4, 72 f. *lucri hércle videor fácere mihi, voluptás mea,* | *ubi quíppiam me pósces. lucri* ist besserung von Kiessling statt des hsl. *lucrum*; vgl. *Pers.* 713 *fecisti lucri,* wo CD *lucrum* haben. statt *posces* scheint mir die änderung früherer herausgeber *poscis* das

richtige. nur wenn man *poscis* liest, kann sich die antwort des Diniarchus zugleich auf diejenige bitte beziehen, welche Phronesium eben an ihn gerichtet hat.

II 5 (7) *egó prima dé me domó docta díco.* 'prima kann nicht richtig sein' Müller ao. s. 34. vielleicht: *ego pró matre dé me domó docta díco.*

II 6, 3—5 *scio ego multos mémoravisse mílites mendácium.* | *éx Homero iam ét post illum múlti memorarí potis,* | *qui ét convicti et cóndemnati fálsis de pugnís sient.* so Spengel. v. 4 haben die hss.: *ethomeronidam* BCDb, *et homerodam* Da. der name Homers ist hier unverkennbar, und niemand wird wol Gepperts *homicidarum* möglich finden. auch hat man kein recht diesen vers blosz wegen der schwierigkeit der emendation zu streichen. die vermutungen von Spengel, Müller (ao. s. 389), Bergk (beitr. z. lat. gr. I s. 139) werden kaum befriedigen. Geppert (Plaut. studien I 64) fragt mit grund: 'wo werden bei Homer die leute gefunden, die wegen erlogener schlachten überführt und verurteilt werden?' es scheint die annahme notwendig, dasz Plautus in der berufung auf Homer nicht ganz genau gewesen ist. es musz an einen bestimmten Homerischen helden gedacht sein. Bergk vermutet, dasz die worte auf den waffenstreit bezug haben. ich denke an einen andern helden, der — wenn auch nicht wegen erlogener schlachten — so doch wegen seiner prahlerei von den göttern bestraft wurde, nemlich an Aias den sohn des Oileus (s. Od. δ 502 ff.). steckt sein name nicht in den entstellten worten des Plautus? man hat in diesen längst ein patronymicum auf *-ida* vermutet, und *homerioïliadam* liegt dem hsl. *homeronidam* nahe. allein *Oïliadam* ist hier metrisch unmöglich. vielleicht dürfen wir daher an diejenige form denken, welche in einigen voraristarchischen ausgaben der Ilias Μ 365 usw. stand: Ἰλιάδης, wie der lokrische Aias auch bei Hesiodos, Stesichoros und Pindar genannt wurde (s. Lehrs de Aristarchi studiis Hom.[2] s. 177. Schneidewin zu Pind. Ol. 9, 112). ich vermute also, wenn auch nur schüchtern, dasz das ursprüngliche bei Plautus ist: *ét Homeri Iliadam ét postilla mílle memorarí potis.* *

* [man gestatte mir zu dieser vermutung, die für mich unter allen bisher vorgebrachten die gröste wahrscheinlichkeit hat, einen kleinen nachtrag. ich möchte nemlich, um der überlieferung so treu wie möglich zu bleiben, das zweite *o* in dem monstrum der hss. zu halten versuchen, natürlich nicht in der oben zurückgewiesenen fünfsilbigen form, die wir zb. bei Propertius V 1, 117 und Silius Italicus XIV 479 lesen, aber als viersilbiges *Oiliadam.* woher wird Plautus den namen anders entlehnt haben als aus seiner attischen vorlage? im atticismus aber hiesz (wie ὀιστός zu οἰστός geworden ist) der Homerische Ὀιλεύς zweisilbig Οἰλεύς, wie wir aus Euripides Rhesos 159. Iph. Aul. 193. 263 ersehen, und eben unser viersilbiges Οἰλιάδης findet sich in Aristoteles peplos ep. 16 ἐνθάδε τὸν Λοκρῶν ἡγήτορα γαῖα κατέσχεν | Αἴαντ' Οἰλιάδην ἐν πελάγει φθίμενον. diese form hat Plautus, meine ich, buchstäblich herübergenommen mit der einzigen abweichung dasz er, wie in ähnlichen

blánditia *intulít* (oder *inpulit*) *pauperiem.* mehrere transitive verba, die mit *in* zusammengesetzt sind, werden bei Plautus mit zwei accusativen verbunden, deren einer von *in* abhängt: vgl. *capt.* 548 *né tu quod istic fábuletur aúris inmittás tuas*; *truc.* IV 2, 49 *ego manum te iniciam*; *Pers.* 70 *ubi quádrupulator quémpiam iniexít manum* (vgl. Bergk philol. XVII 49); *merc.* 321 *hoc non voluntas me inpulit* (wo andere *hoc* als *huc* verstehen); vgl. *insinuare se aliquem* Lucr. I 117 (Bergk ao. s. 50). ebenso werden verba, die mit *ad* zusammengesetzt sind, mit zwei accusativen verbunden: *animum advortere aliquid*; *merc.* 334 *ne hic íllam me animum adiécisse aliqua séntiat* (so Bergk; *ad illam* Ritschl; *illo* Müller). *most.* 138 vermute ich: *grandinem mi imbrices attulit.* die structur *manum inicere aliquem* wird auch von Fleckeisen krit. miscellen s. 34 anerkannt. dieser vergleicht noch Näkes bemerkung zu Valerius Cato s. 96 ff. auf veranlassung des verses *si minus haec*, *Neptune*, *tuas infundimus auris.*

II 7, 23 haben die hss. mit unwesentlichen abweichungen: *iúbeo vos salvére.* ‖ *noster Geta*, *quid agis? út vales?* Spengel, OSeyffert (philol. XXVII 463) ua. haben erwiesen, dasz der diener des Diniarchus an drei stellen *Cuamus* genannt ist. daher wird wol niemand mit Geppert (Plaut. studien I 107) annehmen, dasz der name *Geta* von Plautus herrühre. dieser name ist v. 23 gewis fehlerhaft; ob er von einem diaskeuasten (Bergk beitr. z. lat. gr. I 129) oder einem abschreiber herrührt, will ich nicht entscheiden. man hat hier *noster esto* oder *noster Cuame* oder *noster Cuamust* vorgeschlagen. ich halte für das richtige: *iúbeo vos salvére.* ‖ *et nos te*, *Cúame. quid agis? út vales?* vgl. *cist.* IV 2, 57 f. *mi homo et mea mulier*, *vos saluto.* ‖ *et nos te. glor.* 1267 uö.

II 7, 28: die spuren der hss. *grata acaque* (so B, *grataque* CD) *ecastor* deuten auf *grata acceptaque ecastor*, wie früher unmetrisch gelesen wurde, nicht auf *grata ecastor caraque*, wie Spengel schreibt. *acceptaque* wird durch folgende stellen gestützt: *dona accepta et grata habeo* II 7, 56; *mea dona deamata acceptaque habita esse apud Phronesium* IV 1, 5. das richtige werden wir wol durch folgende umstellung finden: *gráta acceptaque hábeo ecastor.*

II 7, 29ᵃ *écquid audítis et fácitis haec quae ínperat?* zwischen *auditis* und *inperat* haben die hss. *heque tam.* das ursprüngliche ist vielleicht: *écquid audítis haec quaé tam inpe⟨nse ínpe⟩rat? inpense* kommt bei Plautus auch sonst vor, Terentius sagt *inpense cupere*, *inpense invidere*, Livius *inpensius orare.* das 'dringende' konnte, wenn man es in den worten der Phronesium *iube ea ferri intro mi Cuame* nicht findet, durch den ton hinlänglich ausgedrückt sein.

II 7, 36 *séd quisnam illíc homost*, *qui ípsus se[sé] comest.* 'der vers ist . . . fehlerhaft, weil . . die schluszsilbe von *illic* und *istic* immer kurz ist' Luchs im Hermes VI 279. wenn die versteilung

und das metrum bei Spengel richtig ist, liegt eine umstellung nahe: *séd quis illíc nam homost.**

II 7, 38 f. *qui híc apud me erat*, *huíus pater pueri íllest*, *qui ad ientáculum* | *vísit*: *abiit*, *aúscultavit* usw. die hss. sind hier schwer verderbt. jedoch scheint mir das von Spengel gegebene metrum das richtige; eine andere versordnung bei Seyffert im philol. XXIX 414. dagegen scheint mir Geppert ao. I 110 bewiesen zu haben, dasz *ientaculum* nicht richtig sein kann. die wörter zwischen *illest* (vielmehr *illic est*) und *auscultauit* sehen in den hss. so aus: *usque adiectaculem* (oder *-lum*) *iussit alii mansi*. in *adiectaculẽ* vermute ich *hodie huc attulit*; in *iussit* eine entstellung aus *tus et*; in *aliimansi* endlich *pallulam*. also: *huíus pater pueri íllic est*, *qui hodie huc áttulit* | *tús et pallulam: aúscultavit* usw.

II 7, 50 liest Kiessling jahrb. 1868 s. 636: *meóne ero ĭnprobe tú maledicere aúdes*. die hss. haben *tu inprobe* und danach *et omale* B, *et male* CD. ich vermute: *meóne erŏ tu*, *inprobe*, *híc maledicere aúdes*. *hic* findet sich in ähnlicher verbindung II 7, 58, wo es Spengel mit unrecht entfernt hat.

II 8, 9 f. *num quídpiam aurum mútat mores múlierum?* | *postquám filiolum péperit*, *animos sústulit*. v. 9 in den hss. *num* (*nunc* CD) *quippiam auarum ut at* (*ad* CD) *mores mulierum*. die gestalt des verses in den neueren ausgaben scheint mir verfehlt. schon Acidalius sah, wie ich glaube, zum teil das richtige, wenn er *aliarum* statt *auarum* vermutete und einen gedankenzusammenhang mit dem folgenden verse suchte. wie hier in den hss. *auarum* statt *aliarum* geschrieben ist, so *Pseud.* 153 *auas* B statt *alias*, *glor*. 1247 *muuete* CD, *uiuere* B statt *mulieres*. ebenso vermute ich *ut alii* statt *et auio* V 16, *ab alia*. ‖ *abi tu* statt *ab aui* (*auaui*) V 50. die hss. führen in v. 9 zunächst auf folgende form: *num quídquam aliarum mútat mores múlierum?* allein darin finde ich keinen sinn. ich vermute daher dasz ein vers zwischen 9 und 10 ausgefallen ist. der wortlaut läszt sich nicht bestimmen; den inhalt denke ich mir etwa so: *num quídquam aliarum mútat mores múlierum*, | ⟨*quod páriunt filium? íta ut amica núnc mea*,⟩ | *postquám filiolum péperit*, *animos sústulit*. anlasz zum ausfall gab wol der ähnliche versanfang. das subject zu *mutat* suche ich in dem jetzt fehlenden verse (*quod pariunt filium*).

III 1, 3—5 *post ílloc quam veni*, *ádvenit*, *si deís placet*, | *ad víllam*, *argentum meó qui debebát patri*, | *qui ovís Tarentinas érat mercatus dé patre*. *qui* vor *ovis* fasse ich nicht als nom. sg. masc., sondern als abl., auf *argentum* sich beziehend.

III 2, 27 *eu édepol hominem nihili*. *eu* ist ausdruck der bewunderung (auch ein ironisches 'bravo'), *heu* ausdruck des schmerzes.

---

* [näher liegt wol die annahme eines aus zwei hypercatalectischen trochäischen tripodien zusammengesetzten verses: *séd quisnam illic homost*, *qui ipsus se comest?* vgl. Spengel T. Maccius Plautus s. 151 f. A. F.]

durch *heu hercle*, *heu ecastor*, *heu edepol* kann eine 'affirmatio cum indignatione coniuncta' ausgedrückt werden. ein ironisches 'bravo' findet in dem genannten verse keinen platz, da *nihili* folgt; wie die hgg. *heu* und *eu* unterscheiden, musz hier *heu edepol* geschrieben werden. durch die Plautinischen hss. wird freilich dieser unterschied nicht überall bestätigt: vgl. *Men.* 315. *most.* 585. *truc. prol.* 7. *Bacch.* 251. *most.* 981. *Men.* 872. *Poen.* I 2, 71. anderswo schwanken die hss.: *Men.* 908. *glor.* 1056. 1062. *heu* steht ohne variante *Men.* 737 und *glor.* 1342.

IV 1, 12 *quía nihil habeo, ut ánimos tollam, cum ílla agam precário.* diese stelle ist durch das von Spengel eingesetzte *ut* . . *illa* gewis nicht geheilt. statt dessen haben die hss.: *unū animos moui mihi comnia* (oder *omnia*). ich lese: *quía nil habeo, unde ánimum moveam illi, ómnia agam precário.* wie hier *animos* statt *animum*, so haben die hss. V 62 fehlerhaft *xonas* statt *sonam*; I 2, 97 *scias* statt *sciam*, und sonst analoges. *unde* ist ähnlich entstellt I 2, 29 (*unies* statt *unde es* oder *unde tu es*). für *unde* vgl. zb. *Men. prol.* 53 *det, unde curari id possit sibi*; Ter. *haut.* 534 *fingeret fallacias, unde esset adulescenti, amicae quod daret*; Livius *quaerere, unde se tueri posset.*

IV 2, 3: die änderungen Spengels und Kiesslings sind mit recht von Müller abgewiesen. dieser liest: *nunc dum ístic habet, témpus* usw.; allein die schluszsilbe von *istic* ist immer kurz (Luchs im Hermes VI 279). auch gibt diese änderung keinen richtigen sinn. man kann nicht sagen: jetzt, während der liebhaber etwas besitzt, ist die zeit günstig ihn auszubeuten. dies 'während der liebhaber etwas besitzt' ist vielmehr die notwendige voraussetzung. wenn der liebhaber nichts mehr besitzt, kann von seiner ausbeutung überhaupt nicht die rede sein. je mehr dagegen der liebhaber verliebt ist, um so leichter wird es der hetäre ihn auszuplündern. das richtige scheint daher hier von Geppert gegeben: *nunc, dum ísti lubét, tempus eí rei secúndumst.*

IV 2, 4 in den hss.: *prome uenustatĕ amanti tuam ut gaudia cum pereis.* die richtige lesung der letztern vershälfte scheint mir von Müller ao. s. 699 zuerst angebahnt. er vermutet: *próme venustátem amantí tuam, ut gaúdeat,* | *quóm perit* (*pereat*) *s⟨ic tamen⟩.* hier hat *sic tamen* gar keine stütze, und mit diesen wörtern fällt die teilung in zwei verse weg. ich sehe keinen grund gegen die trochäische messung der hgg. dagegen hat Müller hier unzweifelhaft richtig den gegensatz von *gaudere* und *perire* erkannt. Müller weist darauf hin dasz Diniarchus, der die worte mit angehört hat, nachher v. 8 fragt: *quis is est qui perit?* vgl. auch I 1, 29 *ipsus gaudet, res perit.* indem ich für den versanfang Kiesslings vorschlag annehme, vermute ich: *próme venustatém tuam amanti, ut gaúdeat* ⏑ *quóm pereit.* oder *gaúdeat, quom* ⏊ *pereit.* wie die fehlende silbe ausgefüllt werden soll, wage ich nicht zu bestimmen; es sind viele möglichkeiten vorhanden. für die schreibung *pereit* vgl. *quinei* I 2, (6);

muli erci II 7, 1 uö. sonst findet sich freilich bei Plautus innerhalb einer structur mit *ut* der conjunctiv nach temporalem *quom* durch den einflusz des übergeordneten satzes (Lübbert gramm. studien II 81 f.); die assimilation ist hier wol unterlassen um das *percit* auch durch den modus als factisch zu bezeichnen. bei causalem *quom* findet sich ebenfalls die assimilation unterlassen (Lübbert ao. s. 126).

IV 2, 6 *istíc dum sic fáciat domum ád te exagógam.* ich vermute *bonum*, gen. pl. wie *unguentum*, *verbum* usw. vgl. *bonorum exagogae* II 7, 2. formen von *domus* und *bonus* werden in den hss. nicht selten (vgl. *Stich.* 304. 338) verwechselt (wobei an *duonus* zu denken unberechtigt ist).

IV 2, 10[b] statt *narrem* mit den hss. *narem*, wie *narauisti* in A *vidul.* fr. 2 v. 15. [vgl. Bücheler jahrb. 1872 s. 118 f.]

IV 2, 34 *nón licet do*[*náti*] *obsoni mé participem fíeri? do obsoni* oder *obsonii* die hss. vielleicht: *nón licet*, *quod ópsonatumst*, *me participem fíeri?*

IV 3, 33 f. *út facilius ália quam illa unde ést puerum uterinúm parit!* | *haec labore aliéno puerum péperit sine dolóribus.* die vermutung Gepperts *uterinum* ist sehr bestechend; ich zweifle jedoch an der richtigkeit derselben. erstens kommt der ausdruck *puer uterinus* sonst nicht vor; zweitens ist hier von einem *puer uterinus* eben nicht die rede; drittens scheint mir das praesens *parit* neben *peperit* v. 34 bedenklich. die hss. geben: *ut facilius alia quam alię unde* (*alie undē* B) *est puerum ut num paret* | *haec labore* (*lauare* B) *alieno puerum peperit sine doloribus.* ich gehe v. 32 einen weit abweichenden weg, indem ich vermute: *út facilius ália quam illaec únde est puer, ut núnc patet,* | *haéc labore aliéno puerum péperit sine dolóribus!* ganz wie hier ist *trin.* 6 *illaec* in *illae* AD, *ille* BC entstellt. für den pleonasmus *unde est puer — puerum* vgl. Holtze synt. I 343.

IV 4, 3 f. *nám mihi dividiaést tonstricem meám sic mulcatám male.* | *éa dixit meum Díniarchi púerum inventum fílium.* dies kann nicht richtig sein. erstens: was Phronesium verdrieszt, ist wol nicht dasz ihre sklavin geprügelt worden ist, sondern dasz diese alles bekannt hat. zweitens: *dixit meum puerum inventum esse filium Diniarchi* scheint sinnlos. *dixit* verlangt: *meum puerum esse filium Diniarchi.* dagegen wird *mihi dividiaest meum puerum inventum esse filium Diniarchi* einen richtigen sinn geben. diese verbindung wird gewonnen, wenn man liest: *mihi dividiaest tonstricem . . dixe et meum . . inventum.* allein dann steht *ea* vor *dixe* ohne beziehung da. ich vermute daher dasz ein vers vor *ea* ausgefallen ist. die worte desselben lassen sich natürlich nicht reconstruieren; nur um den sinn des verlorenen verses nach vermutung anzugeben setze ich folgende ausfüllung:

nám mihi dividiaést, tonstricem meám sic mulcatám male
⟨Cállicli quae scíre vellet dé nepotulo ómnia⟩
éa dixe et meum Díniarchi púerum inventum fílium.

statt *dixe et meum* haben die hss. *dixit meum.* die form *dixe*

kommt *Poen.* V 2, 1 vor. eben diese altertümliche form hat wol die entstellung veranlaszt. — Im folgenden verse ist das von Müller eingesetzte *lubet adire* (das auch ich gefunden hatte) evident das richtige; vgl. *trin.* 1041.

IV 4, 10 fordert der zusammenhang wol, was Müller ao. s. 217 anm. vorschlägt: *néc me vis, nec mé te amare póstulas, puerúm petis.* die hss. haben: *me uidere uis et me te amare* usw. ich würde vorziehen: *méd haud vis, nec mé te amare postulas.* vgl. *trin.* 948 *Catamitum hau te velle video.*

IV 4, 15—17 *cógitato, mús pusillus quám sit sapiens béstia,* | *aétatem qui uní cubili númquam committít suam,* | *quín, si unum ostium óbsideatur, áliud perfugiúm petat.* v. 17 haben die hss. *quia si* B, *quasi* CD statt *quin si*, und am ende *alium perfugium gerit.* dem vorschlage Bergks (beiträge z. lat. gr. I 54): *alid* (oder *alio*) *ecfugium quaeritet* kann ich nicht zustimmen. *perfugium* darf hier nicht mit *ecfugium* vertauscht werden: vgl. *Cas.* III 5, 3 *nescio unde . . perfugi mihi . . . copiam comparem, cist.* I 3, 13 *pedibus perfugium peperit.* auf eine Plautusstelle (vielleicht zunächst den Truculentusvers) bezieht sich: *perfugium, locus refugii* gl. Plac. (Mai cl. auct. VI 570). der beste vorschlag ist: *quín si . . áliud perfugiúm paret* (Dombart und Müller), welcher vorschlag durch die angeführten stellen gestützt wird. jedoch scheint der zusammenhang eher *paratum sibi habeat* als *paret* zu fordern. daher vielleicht: *néque, si unum ostium ópsideatur, áliud perfugiúm caret. carere* mit acc. wie *Curc.* 136 *id quod amo careo,* Turpilius v. 32 R. *meos parentis careo.*

IV 4, 35 lautet in den hss.: *que cum mutum abstulimus au* (oder *aut*) *mutu apparet quod datum est.* die richtige herstellung scheint mir noch nicht gefunden. OSeyffert (philol. XXVII 471) schreibt: *quaé cum multum abstúlimus, haut* ⟨*it*⟩ *múltum apparet, quod datumst.* ebenso Müller ao. s. 514 anm., nur ⟨*mox*⟩ *haud multum.* dann ist man genötigt den ausfall eines verses davor zu statuieren. Müller s. 672 anm. meint sogar, dasz mehrere verse hier ausgefallen seien. dies ist mir nicht wahrscheinlich, weil *apstulimus* offenbar mit *aufero* v. 34 correspondiert. wie das folgende *ita sunt gloriae meretricum* den ausfall mehrerer verse 'deutlich' zeigen könne, verstehe ich nicht. *multum* ist ein allzu schwacher ausdruck um von Plautus herrühren zu können. die annahme einer lücke ist unnötig, wenn man liest: *quántumquantum apstúlimus, hau tantíllum apparet, quód datumst.* das *m* vor *utum* (*utu*) ist falsch, wie oft in den Plautinischen hss. (zb. *truc.* IV 3, 19 *mutẽ* in B statt *tute*). *quantusquantus* auch Ter. *ad.* 394, *quantumquantum Poen.* III 4, 29. *tantillus* im Truc. auch IV 2, 52 (nach Casaubonus); II 6, 56. vgl. II 7, (20) *des quantum* ⟨*huic*⟩ *vis, nusquam apparet.*

IV 4, 39 *ne ístum ecastor hódie astutis cónfexim falláciis. confexim* Acidalius; *confectũ* die hss. es musz wol, wie ein freund mir bemerkt, *confexo* heiszen.

V 1: in übereinstimmung mit v. 8 schreibt OSeyffert (philol.

XXVII 472): *eo*, *minam auri fero supplicium damnis ad amicam meam.* das wie ich glaube unzweifelhaft richtige *minam auri* hatte ich unabhängig von Seyffert in *mihi amare* auch gefunden. zu anfang habe ich *hoc* (dh. *huc*) vermutet. Seyffert vertheidigt *eo* als verbum: das asyndeton ist freilich unbedenklich, allein *eo* scheint mir der bedeutung wegen unpassend.

V 8 *nísi mihi credis, réspice.* statt *nisi mihi credis* haben die hss. *si mihi rides.* die negation ist mit dem verbum in enger verbindung zu denken; daher vermute ich: *sí minus credis*, *réspice.* die corruptel *h* statt *n* ist überaus häufig: *mihi amare* V 1 statt *minam auri*; *ex solue mihi* IV 3, 10 statt *exsoluemini*; *hunc* IV 4, 8 statt *nunc*; *nihilipphiari* V 36 statt *minis minari* usw. usw. statt *minus* ist II 7, 24 in den hss. *minu* geschrieben. für die verbindung *si minus* vgl. *glor.* 601 (wenn auch dieser vers vielleicht nicht Plautinisch ist). 875 f. *Poen. prol.* 27.

V 16 *nón enim possunt mílitares púeri ut catuli edúcier.* statt *ut catuli* haben die hss. *et auio.* das von Spengel statt *et* eingesetzte *ut* scheint mir richtig: *et* und *ut* werden öfter verwechselt (zb. *Pseud.* 674). ich schreibe: *nón enim possunt mílitares púeri ut alii exdúcier.* die Pall. haben sehr oft fehlerhaft *u* statt *li*; auch im Truc. kommt dies sonst vor, sogar in demselben worte. — Nachdem dies geschrieben war, habe ich philol. XIX 416 eine conjectur von OSeyffert zu dieser stelle gefunden: *dauco*, wol druckfehler statt *nauco.* man wähle.

V 31 *quámquam bella's, málo tuo's, ni actútum ego aliqui gaúdeo.* statt *ni actutum* haben die hss. *nisi tu.* das richtige ist vielleicht: *nisi éx te ego aliqui gaúdeo.* vgl. *Men.* 677 *scin quid est quod ego ad te venio?* ‖ *scio: ut tibi ex me sit volup.*

V 37 *aúro hau ferro déterrere pótis es ne amet*, *Strátophanes.* auch die hss. haben *neamet.* allein der zusammenhang scheint folgende änderung zu fordern: *ne amem* ⟨*hunc*⟩, *Strátophanes.* denn Stratophanes äuszert unmittelbar darauf v. 38: *quí malum bella aút faceta's*, *quaé ames hominem istí modi?* auch im vorhergehenden ist gesagt worden, dasz Phronesium den söldner (nicht dasz der söldner das mädchen) caressiert.

V 49 f. *quíd id amabost quód dem: dice.* ‖ *quícquid tibi superát, feram.* | ‖ *cápe tibi hinc sis sávium.* ‖ *abi tu*, *cónsulta animo istúc mi homo.* die zweite hälfte von v. 49 und die erste von v. 50 sind offenbar noch nicht reconstruiert. v. 49 geben die hss. nach *dem*: *dictum super feri* (oder *fert*), v. 50 vor *consulta*: *capas* (oder *campas*) *dicit ab aui* (*auaui* B). nur als sehr unsichere vermutung stelle ich folgendes hin: *quíd id amabost quód dem?* ‖ *dic tu mé superiorém fere.* | ‖ *cúpias dici ab ália.* ‖ *abi tu.* in übereinstimmung mit *pauxillulum* v. 48 wählt Stratophanes einen scheinbar bescheidenen ausdruck, indem er sagt: *dic me superiorem fere*, nicht *dic me summum amicum.* für den conjunctiv *cupias* vgl. Lorenz zu *most.* 1115, wo jedoch das citat *glor.* 805 *ergo adcures* nach der von Brix vor-

geschlagenen besserung zu streichen ist. auch *consulta animo* ist sehr zweifelhaft: *consultam* die hss.; darf man *consultumst* vermuten?

V 51 ist vielleicht eher replik des Stratophanes. dafür spricht *quoi sunt dentis ferrei* verglichen mit *Pseud.* 1040 *dentatum virum Macedoniensem.*

V 62—65 *úbist, quod tu das? sólve sonam. próvocator, quíd times?* | ¶ *tú peregrinu's, híc ⟨ego⟩ habito: núnc meast, ergo ámbula.* | *pécua ad hanc collo ín crumina ego óbligata défero,* | *quaé dabo ⟨iam⟩.* in v. 62 und 65 habe ich die emendationen von Kiessling und Koch eingesetzt. v. 63 ist mir in dieser verbindung völlig unverständlich; die worte, wie sie in den ausgaben gelesen werden, passen gar nicht zur aufforderung des Stratophanes. auf diese antwortet Strabax nach dem Spengelschen texte erst durch *pecua* usw., was nicht richtig sein kann. statt *nunc* . . *ambula* haben die hss.: *nunc meos non ego* (*meos nego* B) *ambulo.* ich lese: *tú peregrinu's, híc ego habito: númmos non Babulónios,* | *pécua ad hanc collo ín crumina ego óbligata défero,* | *quaé dabo ⟨iam⟩.* *nummos* wurde in *num mos, nunc mos, nunc meos* entstellt. *ego*, das ursprünglich nach *hic* stand, wurde falsch nach *non* versetzt. zuerst war BABULONIOS geschrieben; die hss. haben wie in anderen comödien so auch im Truc. spuren der echt Plautinischen wiedergebung des griech. υ durch *u* bewahrt: *cuame* II 7, 30; *exuri* II 6, 40 dh. *ex Suria.* durch fehlerhafte teilung entstand *babulo nios*; *babulo* wurde zu *abulo*, *ambulo* entstellt, *nios* wurde, wol des vorausgehenden *meos* wegen, gestrichen. so denke ich mir den gang der entstellung. *Babulonios* habe ich nach II 5, 19 geschrieben, wo Stratophanes *militi Babulonio* genannt ist. auch *nummos Babulonicos* scheint möglich nach *Stich.* 378 *Babulonica peristroma. tu peregrinu's, hic ego habito* begründet das folgende. *nummos non Babulonios* bezieht sich auf die replik des Stratophanes v. 60 *ém tibi taléntum argenti: Phílippeum aes est: téne tibi.* dasz der bauer die Philipps-d'or des babylonischen söldners 'babylonische münzen' nennt, scheint nur natürlich. nach dem negativen *nummos non Babulonios* folgt ohne adversativpartikel das entgegengesetzte positive glied: *pecua* . . *defero.* analoge beispiele sind nicht selten, zb. *Bacch.* 973 f. *nón quinquagintá modo, quadrigéntos filiós habet*; *Pseud.* 329. da *non* zwischen *nummos* und *Babulonios* gestellt ist, sollte man im folgenden positiven gliede ein zu *nummos* gehöriges adjectivum erwarten; statt dessen wird *pecua* gesagt. diese unregelmäszigkeit des ausdrucks wird in der mehr volkstümlichen sprache wenig befremden.

Christiania. Sophus Bugge.

* * *

II 4, 52 *tonstricem Suram*
novisti nostram quem erga aedem sese habet.

zur enträthselung des zweiten verses hat Fleckeisen jahrb. 1870 s. 616 f. einen wichtigen schritt gethan, indem er im anschlusz an

den schon von CFWMüller gegen die bisherige locale auffassung von *erga* erhobenen einspruch vermutet, dasz Plautus einen derartigen gedanken habe ausdrücken wollen: *novísti nostram, quae me erga animatast bene.* diesen für den sinn und zusammenhang der stelle einzig passenden gedanken werden wir, wie ich meine, in genauerem anschlusz an die hss. auch auf folgende weise gewinnen können: *novísti nostram, quám era fidam ergá se habet.* die *era* ist die kurz vorher genannte *mater* (v. 47 *mater ancillas iubet* usw.), da IV 3 die einfach *ancilla* genannte *tonstrix* ausdrücklich als die dienerin zweier herrinnen, der *mater* und der *filia* (v. 25 ff.) bezeichnet wird. wie leicht der ausfall von *erga* war, nachdem *era fidam* verderbt war, wie leicht aber eben diese verderbnis entstehen konnte, da die ursprüngliche schreibart von *aedis aidis* ist, springt in die augen. im folgenden verse: *novi.* ſ *haec ut opera circuit per familias* führt diese übereinstimmende lesart von BCD nicht auf *dat operam*, wie Spengel mit Geppert schreibt, sondern auf *data opera*, während die vermutung von Bergk (beiträge zur lat. gramm. I s. 135) *haec vivopera* sich kaum freunde erwerben wird.

IV 3, 57 ff. *nón vinum hominibus moderari, sed homines vino solent,*
quí quidem probi sunt, verum qui inprobust si quam si bibit,
síve adeo caret temeto, tamen ab ingenio inprobust.

weder was Spengel schreibt *verum qui inprobust, si urnas bibit*, noch die vermutung Kiesslings (jahrb. 1868 s. 640) *verum qui iprobust* (wo ich für die verkürzung der ersten silbe den nachweis vermisse), *si cupam bibit*, kann für die herstellung des zweiten verses genügen. in beiden fällen müste man entweder aus dem folgenden *temeto* einen genetiv *temeti* ergänzen, was sehr hart wäre, oder *temeto* käme als eigentümliche bezeichnung für den vorher gedachten begriff *vini* sehr eigentümlich herein. sonach würde noch immer die lesart von Bothe *si aquam bibit | sive adeo scatet temeto* den vorzug verdienen, wenn nur die verderbnis von *scatet* in *caret* mehr wahrscheinlichkeit hätte. ich meine dasz in *si quam si bibit* nichts weiter zu suchen ist als *si combibit.* im folgenden ist nun aber auch nicht *temeto* das richtige, sondern *temetum*, da nur B *temeto* hat, während CD *temetu* bieten. dasz Plautus *carere* auch mit dem accusativ construiert, ist bekannt.

Schulpforte. Hermann Adolf Koch.

75.

ZU VERGILIUS AENEIS.

Zu Verg. *Aen.* VI 411 hatte ich vor längerer zeit in diesen jahrbüchern (1860 s. 287 f.) bedenken gegen die herkömmliche erklärung geäuszert und eine andere vorgeschlagen, wonach *iuga longa* von dem uferjoche zu verstehen sei. Ladewig sagt darüber im anhange seiner sechsten ausgabe: 'so viel diese erklärung auch für sich zu haben scheint, so erweist sie sich doch als unhaltbar wegen des wortes *sedebant*; bei der annäherung des nachens blieb wol nach v. 313 f. kein schatten am ufer sitzen, sondern alle eilten voller ungeduld dem nachen zu. auch ist es gewagt, *fori* hier in der einfachen bedeutung «durchgang, gasse» zu nehmen, da doch wol jeder bei den worten des textes mit Servius an die gänge im fahrzeuge denken wird.' da ich diese beiden einwände nicht für schlagend anerkennen kann, so möge es mir gestattet sein noch einmal diese stelle zur sprache zu bringen.

Die bisherige erklärung gieng von der annahme aus, dasz Charon, der nach v. 315 im begriff ist eine ladung schatten einzunehmen, erst während Aeneas sich dem ufer selbst nähert, abgestoszen ist und mitten auf der überfahrt begriffen die annäherung desselben wahrnimt. diese annahme erweist sich indes bei näherer betrachtung des herganges, wie derselbe nach des dichters worten sich entwickelt, als unhaltbar. als nemlich Aeneas und die seherin durch den vorhof in das vorterrain der unterwelt eingetreten sind (v. 295), da erblicken sie die grosze menge von schatten, die nach dem ufer sich drängen (v. 305); dann sehen sie, wie Charon die einen aufnimt, die andern abweist (v. 315). jedenfalls aber nimt er jetzt eine volle ladung ein; aber schon führt er sie auch hinüber; dies sagt ja ausdrücklich die seherin v. 325 *hi quos vehit unda sepulti.* nun ist aber wol kaum anzunehmen dasz, während Aeneas die gleich folgende erklärung der Sibylla anhört und sinnend stehen bleibt und dann weiter sich mit Palinurus in längerer rede unterhält, Charon auf der höhe des flusses habe halt machen und dann warten sollen, bis die beiden herannahen. dasz sie aber dann noch weiter vorwärts schreiten, bevor sie von demselben bemerkt und angeredet werden, sagt der dichter ausdrücklich v. 384: *ergo iter inceptum peragunt fluvioque propinquant.* also aller wahrscheinlichkeit nach hat Charon den transport der schatten, welchen Aeneas aus der ferne wahrgenommen, schon am jenseitigen ufer abgesetzt. jetzt auf der neuen fahrt begriffen, wo er das gesicht dem diesseitigen ufer zugekehrt hat, von der mitte des stromes aus bemerkt er die nahenden (385 *navita quos iam inde ut Stygia prospexit ab unda . . sic prior adgreditur*) und ruft ihnen zu sich nicht weiter vorzuwagen. noch immer befindet sich Charon auf der mitte des flusses; erst als die seherin ihn über die absichten des Aeneas beruhigt hat, heiszt es v. 410: *caeruleam advertit puppim ripaeque propinquat.* und hieran schlieszt

sich so natürlich die schilderung des vorgangs am ufer selbst an in den in rede stehenden versen:

411 *inde alias animas, quae per iuga longa sedebant,*
deturbat laxatque foros. simul accipit alveo
ingentem Aenean.

dasz die schatten sich in dichten massen ans ufer drängten, hat ja der dichter gesagt; dasz sie also dem Aeneas den zugang zum nachen versperren, ist selbstverständlich. Charon stäubt sie an dieser stelle auseinander, und indem somit eine gasse geschaffen wird, nimt er sogleich den Aeneas in den kahn auf. der gang der handlung entwickelt sich bei dieser auffassung so natürlich und so anschaulich, dasz man sich wundern musz, wie die auszerdem noch mit manchen unzuträglichkeiten verbundene herkömmliche erklärung sich so lange hat halten können. die unzuträglichkeiten der bisherigen auffassung sind aber folgende. zunächst wie will man die worte *alias animas deturbat* erklären, wenn man unter *animae* die im kahn befindlichen schatten versteht? Ladewig faszt den gebrauch von *alias* ganz richtig als epexegetisch auf, so dasz der gedanke entsteht: die anderen, nemlich die schatten, verscheucht er, den Aeneas aber nimt er auf. so konnte Verg. sprechen, da die schatten am ufer und Aeneas als teile einer höhern einheit, eines übergeordneten begriffs, nemlich der am ufer anwesenden sich auffassen lassen. wie man es aber rechtfertigen will den ausdruck *aliae animae* von den schatten zu verstehen, die sich bei Charon im kahne befunden hätten, ohne dasz vorher als gegensatz die schatten am ufer erwähnt wurden, ist mir nicht einleuchtend. aber auch das wort *deturbare* erregt bei der gewöhnlichen auffassung mit recht bedenken. Pierius bemerkt zu *Aen.* V 175: 'est in *deturbat* subitarius impetus'; dort stürzt ja Gyas den alten Menötes kopfüber in die see. ein gewaltsames und plötzliches hinwegstoszen scheint aber mit der herkömmlichen erklärung unserer stelle sich kaum zu vertragen, man müste denn annehmen dasz die schatten, die doch, wenn man *iuga longa* von den sitzreihen des nachens versteht, in langen reihen sitzend gedacht werden müssen und die bei der landung nur vom vorderteil des nachens oder von einer seite desselben aussteigen konnten, teilweise über bord ins wasser gejagt worden seien. bei meiner auffassung aber gibt *deturbare* ein anschauliches bild, wie Charon durch eine drohende bewegung sei es der hand sei es des ruders den leichten schattenschwarm in der richtung, wo Aeneas einsteigen soll, auf éinen schlag auseinanderstäubt. und diese auffassung findet eine bestätigung in den gleich folgenden worten *laxatque foros.* bei der annahme nemlich, dasz unter *aliae animae* die schatten im kahne gemeint seien, lassen sich diese worte schwerlich in genügender weise erklären. einmal würde nach dem starken *deturbat* in dem *laxare foros* eine abschwächung der handlung folgen, dann aber kann doch *laxare foros*, die *fori* von den gängen im kahne gefaszt, nur ein lüften und erweitern der gänge, nicht ein vollständiges entleeren

des kahnes bezeichnen, und letzteres wäre bei der herkömmlichen auffassung doch notwendig: es darf ja auch nicht éin schatten im kahne zurückbleiben. versteht man dagegen *deturbare* von dem verscheuchen der schatten am landungsplatze, so enthält *laxare foros* das unmittelbare resultat von *deturbare*. durch das wegscheuchen wird die kette gleichsam, welche die menge der schatten am ufer bildet, gelöst und dadurch dem Aeneas der zugang zum kahne geöffnet. und dazu passt nun auch das folgende *simul*, das die wirkung des *deturbare* als eine augenblickliche hinstellt, so dasz unmittelbar darauf das einsteigen des Aeneas erfolgen kann. so weit die sprachlichen gründe, da über die worte *quae per iuga longa sedebant* und *fori* weiter unten zu sprechen sein wird. aber auch andere gründe sprechen gegen die herkömmliche auffassung. nimt man nemlich an dasz bei annäherung des Aeneas zum ufer Charon mit einer ladung schatten sich auf der fahrt nach dem jenseitigen ufer befindet, so wird er doch wol, wie jeder lenker eines nachens, am hinterteile desselben stehen oder sitzen, und dann kann er natürlich die in seinem rücken sich nahenden unmöglich sehen. aber mein hauptbedenken gegen die herkömmliche erklärung ist, dasz für den dichter keinerlei notwendigkeit vorlag den Charon schatten einnehmen zu lassen, die er doch wieder, gegen alles gefühl der gerechtigkeit für diese armen seelen, hinausdrängen und die, ihrer erlösung so nahe, er zurück ans land setzen muste. einen so unmotivierten verstosz gegen eine gesunde ökonomie möchte ich dem dichter nicht ohne zwingende gründe aufbürden. und endlich, wollten wir einem künstler die aufgabe stellen uns die scene zu malen, wie Charon von der mitte des flusses aus das zwiegespräch hält, würde er wol die düstere und doch jedenfalls imposante persönlichkeit des alten umgeben von schatten darstellen oder nicht vielmehr durch solche beigabe die wirkung dieser erscheinung zu verwischen fürchten? und wollen wir unserm dichter weniger künstlerischen tact zutrauen?

Dies meine gründe; und ich möchte glauben, wer sie einiger aufmerksamkeit würdigt, dürfte finden dasz sie ziemlich zwingender natur sind. es bleibt noch übrig das gegengewicht der beiden bedenken zu prüfen, die Ladewig gegen meine auffassung geltend macht. das hauptbedenken liegt für ihn in den worten *per iuga longa sedebant*. wenn nemlich *iuga* den erhöhten uferrand bezeichnen soll und längs dieses uferrückens die schatten in langen reihen sitzend gedacht werden, so widerstreite dies ja den versen 313 ff.

stabant orantes primi transmittere cursum
tendebantque manus ripae ulterioris amore.
navita sed tristis nunc hos nunc accipit illos,
ast alios longe submotos arcet harena.

denn aus diesen worten folge doch, dasz bei annäherung des nachens kein schatten am ufer sitzen blieb, sondern dasz alle voll ungeduld dem nachen zueilten.

Zunächst möchte ich dagegen bemerken dasz in dem *stabant* nicht notwendiger weise alle die schatten, die nach v. 305—312 in gewaltiger menge am ufer versammelt sind, verstanden zu werden brauchen. der dichter, könnte man sagen, hat nur diejenigen erwähnt, die durch ihr lebhaftes treiben besonders in die augen fielen: denn wenn alle die schatten stehen und übergesetzt zu werden verlangen, wozu der zusatz *primi*? dies *primi* scheint vielmehr auf einen gegensatz hinzudeuten, wie dies auch in den worten *navita sed tristis nunc hos nunc accipit illos* zu liegen scheint. ich denke mir, dem dichter wird bei der schilderung dieses gewühls von schatten, wo alt und jung, greise, männer, weiber, kinder zusammen kommen, das treiben der menschen auf der oberwelt bei ähnlicher gelegenheit vor augen geschwebt haben. nach dem verschiedenen charakter und ihrer physischen kraft drängen die einen ungeduldig vor, andere warten in geduld, bis der augenblick auch für sie kommt. so hat der dichter v. 305—308 die ganze menge der zusammenströmenden schatten nach ihren classen gezeichnet; er vergleicht sie schlieszlich 309—312 mit der unzahl der bei der ersten kälte gefallenen blätter und den scharen der zur selben zeit nach wärmeren gegenden strömenden zugvögel und geht dann über zu ihrem weitern treiben. sie drängen zum ufer, aber alle können sie doch nicht heran; sie strecken bittend die hände aus, aber nur für die vordersten hat dies einen sinn, soweit sie vom fährmann erblickt werden können. aus diesem grunde dürfte es angezeigt sein *primi* nicht, wie bisher seit Servius geschehen, mit *transmittere cursum* zu verbinden, sondern mit *stabant orantes*. die v o r d e r s t e n standen bittend da mit ausgestreckten händen, aber der griesgrämige alte kehrt sich nicht an diese bitten der vorgedrungenen, *sed tristis nunc hos nunc accipit illos.* grammatisch steht einer verbindung von *primi* mit *stabant orantes* nichts im wege, vielmehr wird durch sie die eigentümliche construction von *orare* an dieser stelle, die bei Verg. nur ein teilweises analogon in *Aen.* IX 231 findet, vereinfacht, mag man nun, wie es Servius beliebt, als subject von *transmittere cursum* die schatten oder, wie es mir angezeigt scheint, den fährmann ansehen. dasz Servius *primi* mit *transmittere cursum* verband und einer andern möglichen verbindung keine erwähnung thut, dafür mag vielleicht der grund darin zu suchen sein, dasz *primi* hinter der penthemimeres steht. somit wäre also die möglichkeit nicht ausgeschlossen, dasz, während die vordersten am ufer stehen, die weiter hinten, zumal durch den augenschein belehrt dasz drängen nichts hilft, sich in geduld gefaszt und voll ergebung an dem uferrande gesessen haben.

Indessen will ich auf diese blosze möglichkeit mich nicht zu sehr stützen; ich will sogar die frage wegen der von Servius beliebten, bisher geltenden verbindung von *primi* mit *transmittere* auf sich beruhen lassen; dagegen musz ich hervorheben, dasz die folgerung, welche Ladewig aus v. 313 auf v. 411 zieht, nur in dém falle auf gültigkeit anspruch haben kann, wenn die sachlage, wie sie

v. 313 ff. vom dichter gezeichnet wird, mit der von 411 dieselbe ist. hat sich aber die der darstellung in v. 313 ff. zu grunde liegende situation inzwischen wesentlich geändert, dann ist auch die berechtigung zu jener folgerung von selbst hinfällig geworden, dann kann die in v. 313 geschilderte haltung der schatten nichts mehr beweisen für eine nachträgliche haltung derselben.

Gesetzt die bis jetzt allein vertretene ansicht wäre begründet, dasz nemlich Charon mit den inzwischen eingenommenen schatten sich schon in der mitte des flusses befand und von dort mit eben diesen schatten wieder zum diesseitigen ufer zurückkehrte, welches würde in solchem falle mutmaszlich die haltung der schatten gewesen sein? mit gröster wahrscheinlichkeit läszt sich annehmen, dasz dieselben bei solchem anblick in staunen und bange erwartung versetzt nicht daran gedacht haben würden um überfahrt zu bitten und die hände auszustrecken. nun, eine ähnliche wirkung müste doch gewis die auszerordentliche erscheinung lebender wesen und eines helden wie Aeneas im reiche der schatten hervorrufen, und alles am ufer wird still und erwartungsvoll geworden sein auf die weitere entwicklung. die schatten werden infolge dessen ihre rollen vertauschen. vorhin gleichsam acteurs in der scenerie der unterwelt werden sie jetzt zuschauer. dasz Verg. uns die wirkung der erscheinung des Aeneas auf die schatten nicht besonders zeichnet, darf uns nicht abhalten eine solche anzunehmen. der dichter, der aus lebendiger anschauung heraus arbeitet, hat sie gewis gefühlt, er hat aber für genügend gehalten die wirkung derselben auf Charon zu schildern. und endlich, warum sollten wir nicht gerade in den worten *quae per iuga longa sedebant* den ausdruck solcher wirkung finden wollen, eine ganz passende situation für zuschauer? jedenfalls aber ist somit der nachweis geliefert dasz, weil der nötige conex zwischen der situation von v. 313 und 411 fehlt, auch die folgerung aus 313 auf die haltung der schatten in v. 411 eine unberechtigte ist.

Aus der vorstehenden erörterung ergibt sich wol dasz kein zwingender grund vorliegt, der uns hindern könnte die *iuga longa* von dem erhöhten uferrande zu verstehen, zumal Verg. das wort *iugum* ziemlich oft und zwar im plural 17mal zur bezeichnung von höhenzügen gebraucht. ich musz nun aber anderseits noch darauf aufmerksam machen, auf wie schwachen füszen die bisherige erklärung der *iuga* als *transtra* ruht. schon an und für sich ist es wenig wahrscheinlich, dasz die *cumba sutilis*, von der es v. 413 heiszt: *gemuit sub pondere* (*Aeneae*) *et multam accepit rimosa paludem*, zur bequemlichkeit der schatten für die überfahrt *longa sedilia* gehabt haben sollte. für solche rücksichtnahme scheint auch der harte alte wenig geeignet. der kahn wird wol aus einem einzigen hohlraum bestehend zu denken sein, wie es ja v. 412 heiszt *simul accipit alveo Aenean*, und die schatten werden, wie das gewöhnliche landvolk, allesamt stehend die überfahrt haben machen müssen. freilich ist

dies nichts weiter als wahrscheinlichkeit, die uns aber doch der gewöhnlichen erklärung gegenüber etwas behutsam machen musz. aber auffallend ist es doch, dasz *iugum* und *iuga* bei Verg. dreiszig und einige mal vorkommt und sich nicht weiter in der bedeutung von *transtra* findet, ja dasz nirgends sonst, so weit wenigstens meine belesenheit reicht, weder bei lateinischen schriftstellern noch bei den alten grammatikern sich für diese bedeutung von *iuga* der geringste anhalt findet. auch die lexikographen können für *iuga* in dieser bedeutung nur unsere stelle anführen und stützen sich auf die autorität des Servius: denn aus der anführung unserer stelle bei Nonius s. 447 läszt sich für dessen auffassung von *iuga* nichts folgern. das ist doch sonderbar, und es scheint somit dasz der lateinische sprachgebrauch bei diesem worte, das seiner abstammung nach allerdings mit ζυγόν zusammentrifft, sich gegen die verwendung im sinne von *transtra, sedilia* gesträubt habe. dasz es dem Lateiner ungewöhnlich war, erkennt selbst Servius an, denn er sagt: *graece dixit: ζυγὰ enim dicunt quae transtra nominamus.* also dürfte es wol gerathen sein das wort *iuga* im sinne von *transtra* einstweilen zu den toten zu legen, bis dafür eine bessere vaterschaft als die des Servius gefunden ist. aber wie verfiel Servius darauf *iuga* hier in der bedeutung von *transtra* zu fassen? es wäre zwar nicht die einzige stelle, wo ihm ein durch nichts motivierter irrtum nachzuweisen ist, wie er gleich im folgenden verse *alveo* ganz verkehrt vom fluszbette versteht; indes gibt es für den vorliegenden fall vielleicht eine erklärung. es liegt nemlich die vermutung nahe, dasz er sich durch die gleich folgenden worte *laxatque foros* habe verleiten lassen. in der spätern zeit scheint *fori* vorzugsweise in zwei bedeutungen fest geworden zu sein als *loca spectaculorum* und als *tabulata navium.* so Charisius s. 32 K. *fori loca spectaculorum. item fori sunt in navibus, quo nautae sedentes remigant.* Cledonius s. 39 K. (*foros genere masculino dicimus locum tabulatum navis*) führt es nur in der éinen bedeutung von *tabulatum navis* auf, in welcher bedeutung von Gellius XVI 19 auch der singular gebraucht wird: *stans in summae puppis foro.* der schlusz liegt also nahe: weil dem Servius das wort *fori* nur in den zwei bedeutungen von *loca spectaculorum* und *tabulata* geläufig war, die erstere bedeutung hier offenbar nicht platz greifen konnte, so muste natürlich hier *fori* in der bedeutung von *tabulata* und demnach auch *iuga* für *sedilia* gefaszt werden.

Somit sind wir aber schon bei dem zweiten bedenken von Ladewig angelangt. er sagt: 'auch ist es gewagt, *fori* hier in der einfachen bedeutung «durchgang, gasse» zu nehmen, da doch wol jeder bei den worten des textes mit Servius an die gänge im fahrzeuge denken wird.' für Servius zeit mag dies, wie eben von mir bemerkt, vielleicht seine richtigkeit haben; aber es handelt sich hier nur um die zeitgenossen des Vergilius, und zu ihrer zeit waren dem worte *fori* in seinem gebrauche noch nicht so enge conventionelle schranken gezogen. überhaupt sehen wir ja dasz, je mehr wir in die

periode einer sprache hinaufsteigen, in welcher das sprachgefühl noch lebendig ist, desto einfacher die anschauung oder vorstellung ist, die sich mit dem worte verbindet; diese einfache anschauung wird sich auch als das gemeinsame in der bedeutung aller von derselben wurzel abgeleiteten wortformen ergeben, bis allmählich, namentlich bei starker vermischung und zersetzung eines volkes durch fremde elemente, das gefühl für die bedeutung der sprachwurzeln abstirbt. dasz nun speciell für die ausdrücke *forum*, *forus*, *fori* und ihre ableitungen noch zu Verg. zeit die allgemeine bedeutung eines offenen platzes, ganges, zuganges im bewustsein der redenden lebendig war, und hieraus erst die bedeutung von in einem gange aneinandergereihten sitzen, reihen usw. sich entwickelte, zeigen sowol die stellen der alten als auch directe zeugnisse. so heiszt es bei Nonius s. 428: *fori* . . *spatia in navibus apertiora vel in ludis gladiatoriis*; so bei demselben s. 447: *fori* . . *spatia in navibus vel locus apertus ac patens*, *unde et gladiatores foros facere dicuntur, cum longo circuitu sectantur*. so erkennt Festus *epit.* s. 84, indem er unter den sechs von ihm aufgeführten bedeutungen von *forum*, *fori* zuletzt *forum* als *vestibulum sepulcri*, *fori* als *locus in navi* und *circensia spectacula*, *ex quibus etiam minores forulos dicimus* erwähnt, den engen zusammenhang dieses wortes mit *forare*, *fores* an, eine jedenfalls richtigere etymologie als wenn Varro *de l. lat.* V § 145 *forum* als den ort erklärt, *quo conferrent suas controversias et quo ferrent quae vendere vellent*, oder wenn Servius zu Verg. *Aen.* IV 605 das wort *fori* für *tabulata* daher erklärt *quod incessus ferant*, oder gar diesem nachbetend Cerda: 'fori a ferendo onere'. der herleitung des Festus entspricht der gebrauch des wortes *fori* in der guten zeit der sprache. Verg. hat *fori* dreimal angewendet, stets in anderer bedeutung, aber allen drei stellen ist die vorstellung des offenen raumes gemeinsam. so läszt *Aen.* IV 605 *inplessemque foros* nur an die offenen oder hohlräume der *tabulata* denken; so gebraucht Verg. *georg.* IV 520 *complebuntque foros* das wort *fori* von den noch ungefüllten bienenzellen, dem satze folgend, den Horatius treffend in die worte gefaszt hat: *dixeris egregie, notum si callida verbum reddiderit iunctura novum*. aus der verschiedenen umgebung nimt ja dieselbe hülle des wortes neuen inhalt und gleichsam neues gepräge. und so führt auch der zusammenhang, in dem nach meiner obigen auseinandersetzung die worte *laxatque foros* auftreten, dahin, diese verbindung *laxare foros* nur als einen gedrängten ausdruck zu fassen für *deturbando laxare continuam umbrarum seriem atque ita efficere foros seu aditus*.

Und so wäre ich am ende meines beweises angelangt, den ich fast widerwillig auch auf nebenpuncte ausgedehnt habe, um, wenn möglich, eine festgewurzelte auffassung aus der welt zu schaffen. dennoch musz ich schlieszlich noch selbst einen möglichen einwand erwähnen, den Ladewig vielleicht absichtlich übergangen hat. in v. 320 fragt nemlich Aeneas die seherin: *quid volt concursus ad am-*

nem? quidve petunt animae? vel quo discrimine ripas hae linquunt' illae r e m i s vada livida v e r r u n t? da fällt ja der ganze bau meiner langen ausführung wie ein kartenhaus zusammen. die schatten fegen mit rudern die bleichen wasser der Styx; natürlich folgert Cerda aus dieser stelle und aus v. 411 gleich weiter: 'animae ipsae vice remigum fungebantur: i d e o s e d e b a n t.' diese erklärung machte auf mich wenigstens einen etwas komischen eindruck. die schatten als ruderer? das *remis verrere vada* wird wol nur ein etwas freierer ausdruck sein für *remis vehi per vada.* der alte fährmann rudert ja, und der dichterische plural *remis* hat nichts auffallendes. auch heiszt es gleich dahinter v. 326 *portitor ille Charon; hi, quos vehit unda, sepulti.* und wenn Charon den schweren Aeneas und die seherin eigenhändig überfährt, da wird er wol zur überfahrt der leichten schatten keiner hilfe bedürfen. wir werden demnach die toten von dem dienst des ruderns freilassen, zumal es sich unglücklicherweise treffen könnte, dasz viele von ihnen dies handwerk nicht verständen. demnach werden auch die sitzbänke des nachens beseitigt bleiben können.

Und hiermit will ich schlieszen. ich wünschte, meine erörterung hätte die macht der überzeugung; ich hoffe wenigstens dasz sie einer vorurteilsfreien prüfung begegnen wird. der freundlichen erwähnung aber meiner auffassung dieser stelle von seiten Ladewigs fühle ich mich zu aufrichtigem danke verpflichtet, sowie ich überzeugt bin dasz er meine erwiderung auf seine bedenken mir nicht verübeln wird.

BRIEG. ALEXANDER TITTLER.

76.

ZU LIVIUS.

XXII 13, 6 *sed Punicum abhorrens ab latinorum nominum pronuntiatione o s C a s i l i n u m pro Casino dux ut acciperet fecit.* das verderbnis der stelle scheint einfach durch den ausfall der éinen von zwei gleichlautenden silben, die auf einander folgten, entstanden zu sein; ich lese: *pronuntiatione o s c a Casilinum pro Casino* usw.: vgl. Livius X 20, 8 *gnarosque oscae linguae exploratum quid agatur mittit.*

BRESLAU. RUDOLF PEIPER.

77.

ZU MARIUS VICTORINUS.

Folgen wir der von HKeil in seinen 'quaestiones grammaticae, p. I de Marii Victorini arte grammatica' (Halle 1871) ausgesprochenen vermutung, dasz dem Marius Victorinus von s. 31, 17 an eine verlorene schrift des Aelius Festus Aphthonius zu grunde liege, so gelangen wir ohne weiteres zu der sichern überzeugung, dasz dem Marius Victorinus sowol ein tieferes verständnis für den gegenstand den er behandelt, wie überhaupt jede selbständigkeit bei der abfassung seiner *ars grammatica* abzusprechen sei. genügenden beweis für diese behauptung gewährt schon die völlig zusammenhanglose verbindung des s. 31, 17 beginnenden neuen tractats (*quibus primae potestatis quinque vocales* usw.) mit dem vorhergehenden, wozu ihn die worte (15) *i litterae inter vocales positae* usw. veranlaszt haben mögen. aber auch die vorangehenden capitel sind voll von überzeugenden argumenten für die unselbständige und gedankenlose thätigkeit des verfassers, der nicht nur aus der ihm vorliegenden quelle, wie eine vergleichung mit den entsprechenden capiteln des Maximus Victorinus darthut, wörtlich abschreibt, sondern auch die theorien verschiedener grammatiker über denselben gegenstand mechanisch neben einander aufführt (vgl. s. 5, 15—29 und 5, 30—7, 34 sowie s. 27, 2 und 29, 27). und dennoch ist die thätigkeit des verfassers in den ersten capiteln immer noch eine umfangreichere zu nennen als in den von s. 31, 17 an beginnenden partien: denn dort liefert er excerpte aus mehreren ihm vorliegenden quellen, während er sich hier mit der éinen schrift des Aphthonius begnügt. dasz Marius Victorinus auszer dieser schrift auch die in der handschrift befindlichen zugehörigen randbemerkungen in den text aufgenommen habe, wird das hauptobject der vorliegenden untersuchung sein.

In dem capitel *de pedibus* begegnen uns s. 47, 31 bei aufzählung der *pedes paeonici* folgende anstosz erregende worte: *sed epitriti dicti ob adiectionem tertiae partis quam sunt paeones, meritoque a Graecis ita dicti ἐπίτριτοι: nam sunt heptasemi. unde ex tetrasyllabis, qui sunt numero XVI, quattuor tantum utiles adseruntur, id est choriambus et antispastus aequalitatis ratione constantes, sed et ionici duo ceteris non adeo necessariis . . volunt.* so wie diese worte hier überliefert sind stehen sie mit den vorhergehenden in keinem zusammenhang. OHense und Keil suchten sie durch scharfsinnige aber gewaltsame conjecturen den vorhergehenden anzupassen. doch liegt eine andere vermutung näher: sie gehören nicht an die stelle wo sie uns überliefert sind, sondern dienen als randbemerkungen zu den kurz darauf behandelten epitriten s. 48, 12 *supersunt epitriti, qui et hippii adaeque numero quattuor*, sind also durch die schuld des abschreibers, hier des Marius Victorinus an falscher stelle in den text gerathen. unter dieser annahme sind die ersten

worte *sed epitriti ob adiectionem tertiae partis* ganz berechtigt und nicht mit Keil und Hense zu ändern. die darauf folgenden worte *quam sunt paeones* sind ebenfalls vom rande in den text aufgenommen und gehören zu den worten s. 48, 12 *qui et hippii adaeque numero quattuor* (*quam sunt paeones*). Keil vermutet ferner dasz in der s. 89, 21 überlieferten notiz *nam supra* (zu schreiben *iam supra*, denn in diesen worten liegt keine begründung des vorhergehenden satzes) *docuimus ea esse optima metra*, *quae aequalitatis ratione constant*, *propter quod utrumque hoc ionicum*, *quando ex dupli ratione subsistit magis rhythmis quam metris proprium est* eine beziehung auf die von mir oben angeführte, dem rande entnommene bemerkung (s. 47, 31) ausgesprochen sei. doch dürfte diese behauptung nicht gerechtfertigt erscheinen. denn während hier ausgeführt wird, dasz die ionici wegen ihrer zugehörigkeit zum γένος διπλάσιον mehr den rhythmen als den metra zuzuzählen seien, wird oben die behauptung aufgestellt, dasz auch die ionici nebst den choriamben und antispasten zu den tetrasyllabi zu rechnen seien. — Weitere bestätigung unserer ansicht gewährt der bei Marius Victorinus s. 58 überlieferte abschnitt *de strophe et antistrophe et epodo*. in der partie von s. 59, 12—24 ergeben sich als vom rande in den text gekommene zusätze folgende durch klammern ausgeschiedene bemerkungen:

praeterea reperitur non numquam huius modi compositio versuum in carminibus, *non ut prima compositio secundae compositioni*, *sicut in* στροφῇ *et antistropho respondeat*, *sed ut prima tertiae*, *secunda quartae similis habeatur*, *quae compositio* κατὰ περικοπὴν ἀνομοιομερῆ *dicitur*. [*est enim* περικοπή *carmen subsistens ex strophe et antistrophe et epodo*.] (*quibus si*) *vel bis vel ter vel saepius carmen concludatur*, μονοπερίκοπον *nominatur*. [*si vero dissimilia inter se in pericopis* (*in epodis* ABς) *cola iungentur*,] πολυπερίκοπον *nuncupatur*, *quando non sollemni continuatione*, *sed per distantiam et varietatem in pericopis periodi compleantur*, [*id est tres partes e quibus pericope subsistit*. *quae* ἀνομοιομερῆ *merito diximus*, *id est dissimilium partium copulatione periodi conclusio*,] *siquidem inducta prima strophe et antistrophe rursus aliam strophen et antistrophen praecedentibus dissimilem adferant et rursus tertiam nihil duabus praeeuntibus similem et quartam aeque a ceteris discrepantem*. [*cui varietati solent illud adiungere*, *ut postrema epodos cunctis dissimilis aliquando iungatur*, *quod non tantum tragici sed et lyrici auctores in epodis saepe fecerunt*.]

Zuerst sind also die worte *est enim pericope carmen subsistens ex strophe et antistrophe et epodo* als thörichte randbemerkung (weshalb gerade als randbemerkung, wird sich weiter unten ergeben) in den text aufgenommen: denn die hier überlieferte definition der περικοπή stimmt weder dem zusammenhang nach mit dem vorhergehenden *sed ut prima strophe tertiae*, *secunda quartae similis habeatur*, *quae compositio* κατὰ περικοπὴν ἀνομοιομερῆ *dicitur* überein,

da in dieser *compositio* gerade die *epodos* fehlt, noch in seiner allgemeinheit mit der bei Hephästion s. 62, 12 (Westphal) τὰ δὲ κατὰ περικοπὴν ἀνομοιομερῆ τὰς περικοπὰς ὁμοίας ἀλλήλαις ἔχει, τὰς δὲ ἐν ταῖς περικοπαῖς περιόδους ἀνομοίους gegebenen definition. dieser erklärung aber entspricht auch die bei Heliodor (vgl. Heliodori colometriae Aristophaneae quantum superest etc. ed. CThiemann, Halle 1869, s. 8) gegebene einteilung der ἐπιρρηματικὴ συζυγία ἀνομοιομερὴς τριαδική bei Aristophanes (fri. 1127—1190) in zwei aus drei ungleichen teilen bestehenden περικοπαί. statt des von Keil vor *vel bis vel ter* ergänzten *quibus si* dürfte hier *quando* zu supplieren sein, dessen ausfall durch die in *epodo* gleichlautende endsilbe zu erklären ist. im folgenden ist statt des von Keil gebilligten *vel bis vel ter vel saepius carmen concludatur μονοπερίκοπον nominatur* vielmehr *carmen* als späterer zusatz zu streichen, dafür aber vor μονοπερίκοπον das wort περικοπή, welches ausgefallen ist, als subject einzuführen. die sich hieran anschlieszenden worte *si vero dissimilia inter se in epodis cola iungantur* sind wieder als müsziger zusatz vom rande in den text gekommen: denn die erklärung des begriffes πολυπερίκοπον beginnt mit den worten *quando non sollemni continuatione.* hier ist das im Palatinus und Parisinus überlieferte *epodis* nicht mit Keil in *pericopis* zu ändern, sondern als unpassend dem überarbeiter zur last zu legen, dagegen im folgenden (16) *pericopis periodi* mit Keil statt *epodis periodi* herzustellen. die worte *id est tres partes* bis (18) *conclusio* sind wieder als randbemerkungen auszuscheiden, da ja die worte *siquidem inducta prima . . discrepantem* offenbar die weitere ausführung der vorhergehenden erklärung (15) *quando non sollemni . . compleantur* enthalten. endlich sind die worte (21) *cui varietati . . fecerunt* aus dem ursprünglichen texte des Aphthonius auszusondern: denn sie enthalten wieder die schon oben besprochene irrige ansicht, dasz in der *pericope* eine *epodos* enthalten sein müsse, während in den kurz vorhergehenden worten nur von der *strophe* und *antistrophe* die rede ist. der überarbeiter hat also eine ganz andere *compositio* im auge als der verfasser des echten textes Aphthonius. die dem Marius Victorinus vorliegende quelle lautete also folgendermaszen: . . *non ut prima tertiae, secunda quartae similis habeatur, quae compositio κατὰ περικοπὴν ἀνομοιομερῆ dicitur. quando vel bis vel ter vel saepius concludatur περικοπή, μονοπερίκοπος nominatur* (sc. *compositio*), *πολυπερίκοπος nuncupatur, quando non sollemni continuatione, sed per distantiam et varietatem in pericopis periodi compleantur, siquidem inducta prima strophe . . discrepantem.*

S. 58, 18 nun begegnet uns eine notiz (*ita ut omnis . . servabimus*), die alles zusammenhanges mit dem vorhergehenden entbehrt, dagegen in innigem conex mit der s. 58, 8—24 in den text aufgenommenen auffassung des überarbeiters steht. es ist zweifellos, dasz diese periode ursprünglich nicht für den platz bestimmt war, an dem sie jetzt überliefert wird, sondern der absicht ihres verfassers

gemäsz sich den worten s. 59, 21 *cui varietati . . fecerunt* als randbemerkung anschlieszen sollte. dem sinne nach ist also die vermutung Keils begründet, welcher über diese stelle bemerkt s. 58: 'deinde praeter triadis compositionem etiam carmen ex triadibus compositum a grammatico definitum esse docuit ea quae dicuntur 23 in proxima epodo subjectae triados.' dagegen erscheint mir sein emendationsversuch zu gewaltsam und das geringe metrische verständnis unseres grammatikers überschätzend. die worte von 18 *ita ut omnis* bis 22 *strophes cola* sind richtig überliefert, doch ist das *et* vor *epodos* unter allen umständen beizubehalten, da es dem verfasser darauf ankommt auszudrücken, dasz jeder einzelne teil der περικοπή (und in diesem sinne gebraucht er *periodus*), also *et στροφή et ἀντίστροφος et ἐπῳδός* den entsprechenden teilen der folgenden *περικοπή* (*quae subicitur priori*) *ἰσόχρονος* sei. die folgenden worte *sic et strophes cola*, *cum sint dissimilia in proxima epodo subiectae triados* sind etwa in folgender weise herzustellen: *sic et strophes cola, cum sint dissimilia inter se, similia sunt in proxima periodo subiectae triados.* das was an diesen worten noch auszusetzen ist ist der ungenauen darstellungsweise des überarbeiters zur last zu legen. in ähnlicher weise sucht Hense, soweit ich mich einer mündlichen mitteilung entsinne, diese stelle zu emendieren.

Das hauptresultat der vorliegenden untersuchung läszt sich also kurz so zusammenfassen. beide stellen, s. 47 *sed epitriti dicti* sowol wie die zuletzt besprochene s. 58, 17—59, 5 nötigen uns die unabweisbare vermutung auf, dasz Marius Victorinus auszer der schrift des Aphthonius auch die von einem unbekannten verfasser dazu gelieferten randbemerkungen in seine *ars grammatica* aufgenommen habe. sein eigenes verdienst sinkt somit fast auf null herab und besteht hauptsächlich in der fast wörtlichen überlieferung der ihm vorliegenden schrift des Aphthonius. dies geht deutlich hervor aus der wörtlichen übereinstimmung ganzer partien mit den entsprechenden capiteln anderer grammatiker wie des Atilius Fortunatianus, Diomedes und Terentianus Maurus. es läszt sich mit berücksichtigung dieses umstandes und der richtigen würdigung des metrischen verständnisses unseres grammatikers die schrift des Aphthonius in ihrer ursprünglichen gestalt wiederherstellen.

Berlin. Carl Thiemann.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

78.
DIE PHILOSOPHIE DES STOIKERS ZENON.*

Wenn nicht Chrysippos gekommen wäre, so gäbe es keine stoa, so sagte man schon im altertum und nannte diesen philosophen den zweiten gründer des stoischen systems. hatte eine solche ansicht bereits zu den zeiten des Diogenes von Laërte ihre berechtigung, so ist sie vollends zutreffend für die gegenwart: denn was wir genaueres und eingehenderes über die stoische weltanschauung wissen, ist zum allergrösten teil auf Chrysippos entweder geradezu als urheber oder doch als mitteilungsquelle zurückzuführen. es scheint als ob seine zahlreichen, alle gebiete der philosophie behandelnden schriften für die folge so sehr das selbständige studium des stoicismus in seiner frühern gestalt verdrängten, dasz man dieselben ohne weiteres als urkunden der stoischen philosophie überhaupt benutzte und nur gelegentlich und beiläufig auf die nicht immer unbedeutenden abweichungen achtete, in welchen sich Chrysippos von der altstoischen lehre des Zenon, Kleanthes, Ariston entfernt hatte. offenbar hatte man in der spätern zeit, wo die uns erhaltenen quellen

* die nachstehende arbeit war im wesentlichen bereits abgeschlossen, als dem vf. die denselben gegenstand behandelnde inauguraldissertation von GPWeygoldt (Zeno von Cittium und seine lehre; ein versuch den Zenonischen anteil am stoicismus auf grund der quellen auszuscheiden, Jena 1872) zu gesicht kam. W. hat seinen stoff doch vielfach anders behandelt und gelangt zum teil zu anderen ergebnissen, namentlich aber hat er auf die wörtliche anführung von belegstellen fast durchweg verzichtet, während der vf. der folgenden abhandlung sich bemühte das quellenmaterial über Zenon möglichst vollständig zu sammeln (und daher für jeden beitrag zur ergänzung desselben sehr dankbar sein würde). auch nach der arbeit von Weygoldt, auf welche in den anmerkungen bei den bemerkenswerten abweichungen bezug genommen ist, erschien deshalb die veröffentlichung des folgenden nicht unberechtigt.

eines Cicero, Plutarch, Diogenes ua. flieszen, eine viel genauere bekanntschaft mit Chrysippos lehre und schriften als mit denen seiner vorgänger und übertrug daher sogar oft, wenn auch unbewust, auf den stoicismus überhaupt, was nur von dem nachchrysippischen behauptet werden durfte.

Bei diesen eigentümlichen verhältnissen haben denn die bisherigen darsteller des stoicismus auch unter den neueren darauf verzichtet ihn von seinen ursprüngen aus zu entwickeln und seine allmähliche ausbildung schrittweise zu verfolgen, sondern ihn in seiner spätern, hauptsächlich durch Chrysippos bestimmten gestalt dargestellt mit gelegentlicher angabe der etwaigen abweichenden ansichten früherer. nur WGTennemann wollte in seiner geschichte der philosophie (band 4, Leipzig 1803) von dieser behandlungsweise eine ausnahme machen. 'die geschichte der stoischen philosophie' urteilt er (vorr. s. IV) 'darf sich nicht begnügen das leben des Zenon und seiner schüler zu erzählen und dann das stoische system, zu welchem bald dieser bald jener stoiker einen beitrag geliefert, nach einer gewissen ordnung zusammengereiht darzustellen, sie musz vielmehr das gedankensystem jedes einzelnen stoikers sondern und auf diesem wege zeigen, wie sich das system der stoa gebildet hat.' allein abgesehen von der höchst störenden anlegung des Kantschen maszstabes an alle alten systeme, also auch an den stoicismus, hat Tennemann auszerdem die scheidung der Zenonischen elemente von den zusätzen späterer teils nicht mit genügender sorgfalt vorgenommen, teils über die gründe, welche ihn im einzelnen falle bestimmten ein in den quellen blosz allgemein als stoisch bezeichnetes dogma dem gründer des systems beizulegen, keine auskunft gegeben. es ist mithin die oben erwähnte lobenswerte absicht doch nicht zur ausführung gelangt. denn noch bevor er an die behandlung des einzelnen herangeht, gelangt Tennemann bereits (s. 24) zu folgendem resultate: 'die sätze, welche das wesen des stoicismus ausmachen, dürfen wir, als das materiale des systems betrachtet, ohne bedenken dem Zenon zuschreiben; denn von den meisten lassen sich historische belege geben, dasz sie Zenons behauptungen waren. die wenigen sätze, bei welchen dieses noch zweifelhaft bleibt, können als mit jenen zusammenhängend um so eher an diesem orte (wo eben von Zenon geredet werden soll) vorgetragen werden, weil sie keinen schicklicheren platz finden.'

Da bei einem solchen verfahren erstlich wenigstens in gewissem grade zweifelhaft bleibt, welches gerade die sätze sind, die das wesen des stoicismus ausmachen, und sodann die gefahr nahe liegt dem Zenon manches mit unrecht zuzuschreiben, so dürfte es sich empfehlen auf einem andern mehr inductiven wege die älteste form des stoicismus zu ermitteln, indem man zunächst untersucht, welche von den lehrsätzen, die unsere quellen auf Zenon zurückführen, aus innern und äuszern gründen mit gröster wahrscheinlichkeit ihm zugeschrieben werden können. ist auf diese weise erst ein echter kern

der lehre Zenons gewonnen, so wird sich alsdann mit gröszerer sicherheit feststellen lassen was, auch ohne durch äuszere zeugnisse hinlänglich als sein eigentum gesichert zu sein, dennoch wegen des engen zusammenhangs mit echt Zenonischen gedanken nicht wol ein ergänzender zusatz späterer sein kann, sondern schon dem Zenon selbst angehören wird.

Insbesondere dienen uns zur prüfung der glaubwürdigkeit der überlieferung folgende gesichtspuncte:

1) was als wörtliches citat aus einer bestimmt genannten schrift Zenons angeführt wird, ist trotz der sonst vielleicht oft zweifelhaften glaubwürdigkeit des berichtenden schriftstellers als echt zu betrachten.

2) findet sich das dem Zenon zugeschriebene dogma bereits bei einem seiner lehrer und erscheint es auszerdem seinem bildungsgange und charakter angemessen, so wird die echtheit wahrscheinlich.

3) gerathen die nächsten nachfolger Zenons über die richtige erklärung eines satzes untereinander in streit, oder wird geradezu berichtet, dasz spätere stoiker in einem bestimmten puncte von dem stifter der schule abwichen, so haben wir ein stück des ursprünglichen stoicismus vor uns.

4) eine annahme, die sich übereinstimmend bei allen stoikern findet und ohne deren ursprüngliches vorhandensein sich die spätere gestalt des systems nicht erklären läszt, gehört der grundlage desselben, somit dem urheber an.

Aller vorsichtsmaszregeln ungeachtet wird jedoch im folgenden vielfach über eine gewisse wahrscheinlichkeit nicht hinauszukommen sein, und es wird daher einer schärfern kritik vielleicht manches hier aufgestellte zum opfer fallen; allein selbst wenn ein groszer teil des behaupteten diesem schicksal anheimfiele, so wird doch die zusammenstellung des behandelten stoffes für einen spätern bearbeiter unseres gegenstandes nicht ganz wertlos sein. auch dürfte kein kundiger in abrede stellen, dasz auf einem so unsichern boden, wie wir ihn hier zu betreten haben, das straucheln verzeihlich und das gewinnen eines sichern gebahnten weges stellenweise unmöglich ist.

Zenons bildungsgang und charakter.

Bevor wir uns zu der lehre Zenons wenden, scheint es nicht unangemessen mit wenigen worten an dasjenige aus seinem leben zu erinnern, was für die beurteilung seiner ansichten von belang ist. es wird also weniger auf die ohnehin unzuverlässigen einzelheiten als auf den allgemeinen bildungsgang und den charakter des philosophen ankommen.[1]

[1] vgl. zum folgenden Zeller phil. d. Gr. III² 1 s. 27 ff. Weygoldt s. 3—6 gelangt durch eine dreifache berechnung aus den überlieferten chronologischen angaben über das leben Zenons zu folgenden daten: Zenon, um 354 geboren, wurde 324 schüler des Krates, gründete 304 eine eigene schule und starb 274 vor Ch.

Geboren auf der grenzscheide hellenischer und orientalischer bildung, zu Kition auf der insel Kypros, kam Zenon im beginn seines mannesalters nach Athen, um sich fortan, sei es in folge eines zufalls, sei es nach früherer absicht, der philosophie zu widmen. durch das lesen der denkwürdigkeiten Xenophons angeregt suchte er nach einem würdigen abbild des weisen Sokrates und glaubte ein solches in dem kyniker Krates zu finden. ein längerer verkehr mit demselben vermochte jedoch nicht ihn dauernd zu befriedigen, und so verliesz er die kynische roheit, um sich bei Stilpon der megarischen dialektik in die arme zu werfen. allein auch diese schule genügte dem wissensdurste unsers philosophen nicht auf die dauer: denn man berichtet dasz er später noch eine reihe von jahren den akademiker Polemon (vielleicht auch bereits dessen vorgänger Xenokrates) hörte. erst nach zwanzigjährigem studium, welches ihn gleichfalls mit den schriften früherer philosophen bekannt machte, gründete er in der stoa poikile eine eigene schule. er erwarb sich nicht nur als lehrer der weisheit zahlreiche schüler, sondern auch durch seinen streng sittlichen lebenswandel von sprichwörtlicher einfachheit unter anderem die freundschaft des makedonischen königs Antigonos Gonatas und die höchste anerkennung von seiten der Athener, welche ihn mit einem goldenen kranze, einer bildseule und, als er in hohem alter starb, durch ehrenvolle bestattung auszeichneten. trotz seines langjährigen aufenthaltes in Athen nahm er das bürgerrecht dieser stadt nicht an, sondern zog es vor der Kitier zu heiszen. als er in folge eines unglücklichen falles sich einen finger brach, sah er hierin einen wink des schicksals und gab sich, indem er die erhabenen worte der Sophokleischen Niobe: 'ich komme. was rufst du mich?' wiederholte, mit eigner hand den tod, getreu den grundsätzen, die er sein langes leben hindurch mit wort und beispiel vertreten hatte, im tode wie im leben ein bewundertes vorbild noch für ferne geschlechter.

Zenons schriften.

Als schriftsteller musz Zenon, nach den andeutungen der alten zu urteilen, sich weniger durch gewandte, glatte darstellung als vielmehr durch eine gewisse originalität und kunstlosigkeit des ausdrucks, die mitunter in schwerfälligkeit ausarten mochte, ausgezeichnet haben.[2]

Ein aus zwanzig titeln bestehendes verzeichnis seiner schriften, von deren grösstem teile auszer diesen titeln so gut wie nichts bekannt ist, gibt Diogenes Laertios.[3] auszerdem werden von dem-

[2] dasz Zenon viel citiert habe, wird nur von Diog. X 27 gelegentlich bemerkt und dürfte doch leicht auf einer verwechselung mit Chrysippos beruhen (gegen Weygoldt s. 12). [3] VII 4 γέγραφε δὲ πρὸς τῇ πολιτείᾳ καὶ τάδε· περὶ τοῦ κατὰ φύσιν βίου, περὶ ὁρμῆς ἢ περὶ ἀνθρώπου φύσεως, περὶ παθῶν, περὶ τοῦ καθήκοντος, περὶ νόμου, περὶ τῆς Ἑλληνικῆς παιδείας, περὶ ὄψεως, περὶ τοῦ ὅλου, περὶ σημείων, Πυθαγορικά,

selben Diogenes noch drei andere werke gelegentlich citiert und von Stobäos ein viertes, welche sich unter den obigen zwanzig nicht finden, so dasz es sich fragt, ob sie sich dort nur unter einem andern titel verstecken oder ganz unerwähnt geblieben sind.

Fassen wir zunächst die schriften ins auge, von denen doch etwas mehr bekannt ist als der blosze name, so musz an erster stelle die πολιτεία erwähnt werden, weil sie am häufigsten von allen werken Zenons citiert wird und jedenfalls zu den frühesten erzeugnissen ihres verfassers gehört. denn sie wurde verfaszt, als Zenon noch schüler des Krates und gänzlich in den banden des kynismos befangen war, was sich deutlich genug in ihrem inhalt zeigt, über dessen stark kynische färbung man schon im altertum witzelte.[4] wenn bei Plutarch[5] berichtet wird, Zenon habe gegen die politeia des Platon geschrieben, so unterliegt es wol keinem zweifel, dasz hier die gleichnamige schrift des stoikers gemeint ist. dieser hätte demnach zu dem idealstaate des begründers der akademie ein gegenstück in kynischem sinne liefern wollen. dazu stimmt auch alles was an einzelheiten aus dem werke mitgeteilt wird.[6] so erklärte Zenon die ἐγκύκλιος παιδεία, dh. die gesamten schulwissenschaften, in denen der freigeborene Grieche unterwiesen wurde, für unnütz, während Platon in seinem staate den sorgfältigsten unterricht durch eine lange reihe von jahren gefordert hatte. dies erscheint seltsam im munde eines mannes, der selbst ein so reges wissenschaftliches interesse zeigte — und allerdings ist es ein gegner des Zenon, der skeptiker Cassius, der ihm diese behauptung zuschreibt — allein bei dem deutlichen hinweis auf eine bestimmte stelle der politeia (ἐν

καθολικά, περὶ λέξεων, προβλημάτων Ὁμηρικῶν πέντε, περὶ ποιητικῆς ἀκροάσεως. ἔστι δ' αὐτοῦ καὶ τέχνη καὶ λύσεις καὶ ἔλεγχοι δύο, ἀπομνημονεύματα Κράτητος, ἠθικά. καὶ τάδε μὲν τὰ βιβλία.

[4] Diog. VII 4 ἕως μὲν οὖν τινὸς ἤκουε τοῦ Κράτητος· ὅτε καὶ τὴν πολιτείαν αὐτοῦ γράψαντος, τινὲς ἔλεγον παίζοντες ἐπὶ τῆς τοῦ κυνὸς οὐρᾶς αὐτὴν γεγραφέναι. [5] de Stoic. rep. 8, 2 ἀντέγραψε . . πρὸς τὴν Πλάτωνος πολιτείαν. [6] Diog. VII 32 ἔνιοι μέντοι, ἐξ ὧν εἰσιν οἱ περὶ Κάσσιον τὸν σκεπτικόν, ἐν πολλοῖς κατηγοροῦντες τοῦ Ζήνωνος, πρῶτον μὲν τὴν ἐγκύκλιον παιδείαν ἄχρηστον ἀποφαίνειν λέγουσιν ἐν ἀρχῇ τῆς πολιτείας, δεύτερον ἐχθροὺς καὶ πολεμίους καὶ δούλους καὶ ἀλλοτρίους λέγειν αὐτὸν ἀλλήλων εἶναι πάντας τοὺς μὴ σπουδαίους, καὶ γονεῖς τέκνων καὶ ἀδελφοὺς ἀδελφῶν, καὶ οἰκείους οἰκείων· (33) πάλιν ἐν τῇ πολιτείᾳ παριστάντα πολίτας καὶ φίλους καὶ οἰκείους καὶ ἐλευθέρους τοὺς σπουδαίους μόνον, ὥστε τοῖς στωικοῖς οἱ γονεῖς καὶ τὰ τέκνα ἐχθροί· οὐ γάρ εἰσι σοφοί. κοινάς τε τὰς γυναῖκας δογματίζειν ὁμοίως ἐν τῇ πολιτείᾳ καὶ κατὰ τοὺς διακοσίους στίχους, μήθ' ἱερὰ μήτε δικαστήρια μήτε γυμνάσια ἐπὶ ταῖς πόλεσιν οἰκοδομεῖσθαι. περί τε νομίσματος οὕτως γράφειν «νόμισμα δ' οὔτ' ἀλλαγῆς ἕνεκεν οἴεσθαι δεῖν κατασκευάζειν οὔτ' ἀποδημίας ἕνεκεν.» καὶ ἐσθῆτι δὲ τῇ αὐτῇ κελεύει χρῆσθαι καὶ ἄνδρας καὶ γυναῖκας καὶ μηθὲν μόριον ἀποκεκρύφθαι. (34) ὅτι δ' αὐτοῦ ἐστιν ἡ πολιτεία καὶ Χρύσιππος ἐν τῷ περὶ πολιτείας φησί. περί τ' ἐρωτικῶν διείλεκται κατὰ τὴν ἀρχὴν τῆς ἐπιγραφομένης ἐρωτικῆς τέχνης· ἀλλὰ καὶ ἐν ταῖς διατριβαῖς τὰ παραπλήσια γράφει. τοιουτότροπά τινά ἐστι παρὰ τῷ Κασσίῳ, ἀλλὰ καὶ Ἰσιδώρῳ τῷ Περγαμηνῷ ῥήτορι.

ἀρχῇ τῆς πολιτείας) musz etwas wahres daran sein, und es bleibt nur zweifelhaft, in welchem zusammenhange jene äuszerung stand. wahrscheinlich wurde nur die wertlosigkeit der schulwissenschaften im vergleich zu der einzig wahren wissenschaft, der philosophie, möglichst schroff hingestellt oder die nutzlosigkeit aller wissenschaftlichen kenntnisse für die erlangung der tugend behauptet, ganz in übereinstimmung mit der lehre des Antisthenes, dem zufolge die tugend sache des handelns ist und weder vieler worte noch unterweisungen bedarf.[7]

Gleich anstöszig war es dem Cassius, wenn Zenon in derselben schrift äuszerte, freundschaft sei nur unter den weisen und guten möglich, der wahre philosoph stehe deshalb allen andern menschen, selbst seinen nächsten blutsverwandten, feindlich gegenüber und sei allein ein wahrhaft freier zu nennen. ähnliches lehrten vorher Antisthenes[8] und Krates (nach Clemens strom. II 413[a]).

Wenn der Zenonische idealstaat, wie es scheint, nur philosophen zu seinen bürgern hatte, so erklärt sich am ersten, wie in demselben mit der bestehenden religion und sitte so völlig gebrochen werden konnte, dasz weder göttertempel[9] noch gerichtshöfe noch gymnasien bestehen blieben. wozu gebäude von menschenhand, wenn die götter nach des kynikers Krates meinung von dem weisen nicht durch äuszere opfer, sondern durch tugend verehrt werden (Julian or. VI 200[a])? wozu gerichtshöfe, wo überall gerechtigkeit waltet? wozu gymnasien, wenn körperkraft und gewandtheit ohne wert sind? aber noch mehr. dieser staat des stoikers durchbricht auch — und das war dem damaligen geschlechte wol das ärgste — die schranken der familie und der nationalität. der unterschied der beiden geschlechter in der kleidung wird beseitigt, an die stelle der ehe tritt weibergemeinschaft[10], die gemeinden, die gauverbände, die staaten hören auf samt ihren besonderen satzungen und rechten, es gibt nur noch éin groszes vaterland, die welt, mit éinem gemeinsamen gesetz, die ganze menschheit bildet gleichsam éine grosze herde mit einerlei lebensweise und sitte.[11] das geld wird überflüssig: denn

[7] Diog. VI 11: Antisthenes ansicht war: τὴν ἀρετὴν τῶν ἐργῶν εἶναι, μήτε λόγων πλείστων δεομένην μήτε μαθημάτων. [8] Diog. VI 12: Antisthenes lehrte dem Diokles zufolge: οἱ σπουδαῖοι φίλοι . . . . τὸν δίκαιον περὶ πλείονος ποιεῖσθαι τοῦ συγγενοῦς. [9] vgl. noch Clemens strom. V 426 λέγει δὲ καὶ Ζήνων ὁ τῆς στωικῆς κτίστης αἱρέσεως ἐν τῷ τῆς πολιτείας βιβλίῳ, μήτε ναοὺς δεῖν ποιεῖν μήτε ἀγάλματα, μηδὲν γὰρ εἶναι τῶν θεῶν ἄξιον κατασκεύασμα· καὶ γράφειν οὐ δέδιεν αὐταῖς λέξεσι τάδε· ἱερά τε οἰκοδομεῖν οὐδὲν δεήσει· ἱερὸν γὰρ μὴ πολλοῦ ἄξιον καὶ ἅγιον οἰκοδόμων ἔργον καὶ βαναύσων. ferner Plut. de Stoic. rep. 6, 1 ἔτι δόγμα Ζήνωνός ἐστιν, ἱερὰ θεῶν μὴ οἰκοδομεῖν· ἱερὸν γὰρ μὴ πολλοῦ ἄξιον καὶ ἅγιον οὐκ ἔστιν· οἰκοδόμων δ' ἔργον καὶ βαναύσων οὐδέν ἐστι πολλοῦ ἄξιον. [10] Diog. VII 131 ἀρέσκει δ' αὐτοῖς (sc. τοῖς στωικοῖς) καὶ κοινὰς εἶναι τὰς γυναῖκας δεῖν παρὰ τοῖς σοφοῖς, ὥστε τὸν ἐντυχόντα τῇ ἐντυχούσῃ χρῆσθαι, καθά φησι Ζήνων ἐν τῇ πολιτείᾳ καὶ Χρύσιππος ἐν τῷ περὶ πολιτείας. [11] Plutarch de Alex. s. virt. s. fort. or. 1, 6 καὶ μὴν ἡ πολὺ θαυμαζομένη πολιτεία τοῦ τὴν στωικῶν

man kauft nichts ein, noch kann man es etwa auf reisen in der fremde als tauschmittel gebrauchen, weil der unterschied von heimat und fremde ja gleichfalls verschwunden ist. eine gottheit, Eros, der gott der freundschaft und der freiheit, der stifter der eintracht, waltet schützend und segnend in diesem gemeinwesen.[12] Eros galt dem Griechen auch als beschützer der liebe und freundschaft unter männern und jünglingen, und besonders erscheint die freundschaft des gereiften mannes zu dem heranwachsenden jüngling (zb. des Sokrates zu Phädon) als erotisches verhältnis, weil sie doch auf der einen seite immer den charakter der zärtlichkeit trägt. es ist daher sehr natürlich dasz Zenon in der politeia dem weisen die freundschaft mit edelgesinnten jünglingen empfahl[13], und man hat dabei keineswegs an ein unsittliches verhältnis zu denken trotz einer aus derselben schrift citierten sehr kynisch lautenden äuszerung[14], auf welche wir gleich unten (anm. 16) bei gelegenheit eines andern buches zurückkommen. das heiraten, welches Zenon in seinem staate dem weisen nach dem zeugnis des Diogenes vorschrieb[15], kann neben der geforderten weibergemeinschaft jedenfalls nur in einem sehr allgemeinen sinne gemeint gewesen sein.

Dieses wenige ist alles was wir von Zenons politeia wissen; aber so wenig es auch ist, so ist es doch ausreichend, um den scharfen gegensatz zu Platon erkennen zu lassen. gleich rücksichtslos wie dieser, ja fast noch radicaler gegenüber den bestehenden verhältnissen, obwol in einzelnen puncten wie in der weibergemeinschaft mit ihm übereinstimmend, hat Zenon doch ein ganz anderes ziel vor augen. der kastenartigen hierarchischen gliederung stellt er die vollkommenste gleichheit aller gegenüber; dem aristokratischen Platon gegenüber erscheint er als der reinste demokrat; im vergleich mit dem kunstsinnigen Athener, der die sorgfältigste allseitige ausbildung des geistes und des körpers fordert, bleibt Zenon mit seiner hintansetzung alles äuszern und angelernten gegenüber dem éinen,

---

αἵρεσιν καταβαλομένου Ζήνωνος εἰς ἓν τοῦτο συντείνει κεφάλαιον, ἵνα μὴ κατὰ πόλεις μηδὲ κατὰ δήμους οἰκῶμεν, ἰδίοις ἕκαστοι διωρισμένοι δικαίοις, ἀλλὰ πάντας ἀνθρώπους ἡγώμεθα δημότας καὶ πολίτας, εἷς δὲ βίος ᾖ καὶ κόσμος, ὥσπερ ἀγέλης συννόμου νόμῳ κοινῷ συντρεφομένης. τοῦτο Ζήνων μὲν ἔγραψεν ὥσπερ ὄναρ ἢ εἴδωλον εὐνομίας φιλοσόφου καὶ πολιτείας ἀνατυπωσάμενος· Ἀλέξανδρος δὲ τῷ λόγῳ τὸ ἔργον παρέσχεν.

[12] Athenäos XIII 561ᶜ Ποντιανὸς δὲ Ζήνωνα ἔφη τὸν Κιτιέα ὑπολαμβάνειν τὸν Ἔρωτα θεὸν εἶναι φιλίας καὶ ἐλευθερίας ἔτι δὲ καὶ ὁμονοίας παρασκευαστικόν, ἄλλου δ' οὐδενός. διὸ καὶ ἐν τῇ πολιτείᾳ ἔφη τὸν Ἔρωτα θεὸν εἶναι συνεργὸν ὑπάρχοντα πρὸς τὴν τῆς πόλεως σωτηρίαν.

[13] Plutarch quaest. conv. 3, 6, 1 ὡς ἔγωγε νὴ τὸν κύνα καὶ τοῦ Ζήνωνος ἂν ἐβουλόμην, ἔφη, διαμηρισμοὺς ἐν συμποσίῳ τινὶ καὶ παιδιᾷ μᾶλλον ἢ σπουδῆς τοσαύτης ἐχομένῳ συγγράμματι, τῇ πολιτείᾳ, κατατετάχθαι. [14] Diog. VII 129 καὶ ἐρασθήσεσθαι δὲ τὸν σοφὸν τῶν νέων τῶν ἐμφαινόντων διὰ τοῦ εἴδους τὴν πρὸς ἀρετὴν εὐφυΐαν, ὥς φησι Ζήνων ἐν τῇ πολιτείᾳ. [15] Diog. VII 121 καὶ γαμήσειν (sc. τὸν σοφόν), ὡς ὁ Ζήνων φησὶν ἐν πολιτείᾳ, καὶ παιδοποιήσεσθαι.

was not ist, ein halb barbarischer schwärmerischer orientale. sucht Platon in seinem staat ein mittel die absolute herschaft der idee zu verwirklichen, so beabsichtigt dagegen Zenon in dem seinigen die unbeschränkte freiheit des einzelnen ins leben zu rufen. kann man in Platons staat gewissermaszen eine anticipation der mittelalterlichen hierarchie finden, so erinnert Zenons phantasiebild eher an den communismus, socialismus und die frauenemancipation unserer tage.

Mit der politeia berührten sich in ihrem erotischen inhalt zwei andere von Diogenes in dem obigen verzeichnis gleichfalls erwähnte schriften: 1) die ἐρωτικὴ τέχνη (vgl. über dieselbe oben anm. 6 am ende), in dem verzeichnis blos als τέχνη bezeichnet, ein sonst nicht erwähntes werk — und 2) die διατριβαί. aus diesen citiert Sextos Empeirikos nicht weniger als dreimal dieselbe ihm besonders anstöszige stelle, an welcher behauptet wurde, es sei bei dem fleischlichen genusz völlig unerheblich, ob derselbe mit einer person des gleichen oder des andern geschlechts, ja sogar ob er etwa wie bei Oedipus mit der eignen mutter vollzogen werde, er sei eben ein genusz wie alle übrigen, und könne daher, wenn er erfreue und nützliche folgen habe, keinerlei schimpf verursachen.[16] dasz Zenon etwas derartiges wirklich geäuszert hat, müssen wir, so unglaublich es erscheint, wol zugeben: denn auch Plutarch (s. oben anm. 13) kennt aus der politeia eine stelle ähnlichen inhalts. es kann sich daher nur fragen, wie solche behauptungen im munde Zenons gemeint waren. allein bei einem philosophen, dessen sittenreinheit und strenge einfachheit so offenkundig waren, dasz sie zum sprichwort wurden, der sich als schüler des Krates an die kynische schamlosigkeit nicht gewöhnen konnte[17], der ein feines gefühl für weibliche sittsamkeit besasz (Clemens paed. III 253[c], s. anm. 101) und in seiner ethik überhaupt die selbstbeherschung so hoch stellte, kurz gerade bei dem gründer des stoicismus wäre es doch mehr als gewagt eine empfehlung der blutschande und päderastie in allem ernste für möglich zu halten. wol aber läszt sich umgekehrt annehmen, dasz Zenon in einer polemik gegen die unter den Griechen übliche milde beurteilung geschlechtlicher verirrungen ausführte, wie bei so laxer moral sich schlieszlich consequenterweise selbst gegen die unnatür-

---

[16] Sextos hypot. III 245 οἷον γοῦν ὁ αἱρεσιάρχης αὐτῶν Ζήνων ἐν ταῖς διατριβαῖς φησὶ περὶ παίδων ἀγωγῆς ἄλλα τε ὅμοια καὶ τάδε· «διαμηρίζειν μηδὲν μᾶλλον μηδὲ ἧσσον παιδικὰ ἢ μὴ παιδικά, μηδὲ θήλεα ἢ ἄρρενα· οὐ γὰρ παιδικοῖς ἄλλα ἢ μὴ παιδικοῖς οὐδὲ θηλείαις ἢ ἄρρεσιν, ἀλλὰ ταὐτὰ πρέπει τε καὶ πρέποντα ἐστίν.» περὶ δὲ τῆς εἰς τοὺς γονεῖς ὁσιότητος ὁ αὐτὸς ἀνὴρ φησιν εἰς τὰ περὶ τὴν Ἰοκάστην καὶ τὸν Οἰδίποδα ὅτι οὐκ ἦν δεινὸν τρίβειν τὴν μητέρα. «καὶ εἰ μὲν ἀσθενοῦσαν ἕτερόν τι μέρος τοῦ σώματος τρίψας ταῖς χερσὶν ὠφέλει, οὐδὲν αἰσχρόν· εἰ δὲ ἕτερα μέρη τρίψας εὔφραινεν, ὀδυνωμένην παύσας, καὶ παῖδας ἐκ τῆς μητρὸς γενναίους ἐποίησεν, αἰσχρόν;» vgl. c. math. XI 190 hypot. III 205. [17] Diog. VII 3 ἐντεῦθεν ἤκουε τοῦ Κράτητος. ἄλλως μὲν εὔτονος πρὸς φιλοσοφίαν, αἰδήμων δὲ ὡς πρὸς τὴν κυνικὴν ἀναισχυντίαν, wozu dann eine anekdote als beleg gegeben wird.

lichsten laster und verbrechen auf diesem gebiete kein triftiger einwand erheben lasse. die drastische und derb kynische ausdrucksweise konnte dann spätere oberflächliche leser wie Sextos verleiten unsern philosophen total miszuverstehen und aus seinen worten gerade das gegenteil von dem herauszulesen, was er gemeint hatte.

Der umstand dasz nach Diogenes (VII 163) auch Ariston ein werk unter dem titel ἐρωτικαὶ διατριβαί und Kleanthes διατριβῶν δύο (Diog. VII 175) schrieb, könnte den verdacht erwecken, spätere hätten das werk eines schülers dem lehrer irrtümlich zugeschrieben, und das fehlen des titels in dem von Diogenes wol eher irgend woher entlehnten als selbständig angefertigten verzeichnisse, eine um so auffälligere erscheinung, weil Diogenes später selbst die diatriben als Zenonisch anführt (vgl. anm. 6 gegen ende), erklärte sich bei dieser annahme sehr natürlich. jedenfalls gibt uns der inhalt kein recht die schrift dem verfasser der politeia abzusprechen. — Eine ἐρωτικὴ τέχνη schrieb nach Diogenes (VII 175) auch Kleanthes.

Kämmel (in Schmids pädag. encycl. VII s. 276) zieht bei Sextos, wo an zwei von den erwähnten stellen neben ἐν ταῖϲ διατριβαῖϲ noch die worte περὶ παίδων ἀγωγῆϲ stehen, auch diese noch zum titel. dann wären die diatriben eine pädagogische schrift, die leicht mit der im verzeichnis erwähnten περὶ τῆϲ Ἑλληνικῆϲ παιδείαϲ identisch sein könnte. allein schon die an beiden stellen bei Sextos verschiedene wortstellung spricht unseres erachtens gegen die Kämmelsche auffassung.

Ethischen inhalts war ferner Zenons schrift über das geziemende (περὶ τοῦ καθήκοντοϲ). nach dem was Diogenes[18] als Zenons definition des καθῆκον daraus mitteilt könnte sie sehr wol mit dem werke über das naturgemäsze leben zusammenfallen. wir hätten dann einen doppeltitel περὶ τοῦ καθήκοντοϲ ἢ περὶ τοῦ κατὰ φύϲιν βίου anzunehmen, wie er sich wirklich bei dem einen verwandten stoff behandelnden buche περὶ ὁρμῆϲ ἢ περὶ ἀνθρώπου φύϲεωϲ[19] findet, aus welchem die Zenonische definition des τέλοϲ angeführt wird.[20] in der ebenfalls hierher gehörigen schrift περὶ παθῶν stellte unser philosoph vier grundleidenschaften der seele auf.[21] über die ἠθικά und das buch περὶ νόμου bleiben

[18] VII 108 κατωνομάϲθαι δ' οὕτωϲ ὑπὸ πρώτου Ζήνωνοϲ τὸ καθῆκον, ἀπὸ τοῦ κατά τιναϲ ἥκειν τῆϲ προϲονομαϲίαϲ εἰλημμένηϲ. ἐνέργημα δ' αὐτὸ εἶναι ταῖϲ κατὰ φύϲιν καταϲκευαῖϲ οἰκεῖον. VII 25 φαϲὶ δὲ καὶ πρῶτον (sc. τὸν Ζήνωνα) καθῆκον ὠνομακέναι καὶ λόγον περὶ αὐτοῦ πεποιηκέναι. [19] Weygoldt s. 13 liest περὶ ὁρμῆϲ η' (acht bücher vom trieb), und betrachtet περὶ φύϲεωϲ ἀνθρώπου als ein zweites mit dem (gleich zu erwähnenden) περὶ φύϲεωϲ betitelten identisches werk; allein letzteres behandelte nicht anthropologisches, sondern physikalische dinge. [20] Diog. VII 87 διόπερ πρῶτοϲ ὁ Ζήνων ἐν τῷ περὶ ἀνθρώπου φύϲεωϲ τέλοϲ εἶπε τὸ ὁμολογουμένωϲ τῇ φύϲει ζῆν, ὅπερ ἐϲτὶ κατ' ἀρετὴν ζῆν· ἄγει γὰρ πρὸϲ ταύτην ἡμᾶϲ ἡ φύϲιϲ. [21] Diog. VII 110 ἔϲτι δὲ αὐτὸ τὸ πάθοϲ κατὰ Ζήνωνα ἡ ἄλογοϲ καὶ παρὰ φύϲιν ψυχῆϲ κίνηϲιϲ ἢ ὁρμὴ πλεονάζουϲα. τῶν δὲ παθῶν τὰ ἀνωτάτω, καθά φηϲιν Ἑκάτων

wir völlig im dunkeln. möglich dasz in letzterem, wie Krische meint (forschungen I s. 368), von gott als dem natürlichen gesetze die rede war.

Von den physikalischen schriften wird die über das weltganze (περὶ τοῦ ὅλου) viermal citiert. es wurde in ihr sowol von der einheit der welt[22], von weltentstehung und weltuntergang[23], als auch von einzelnen naturerscheinungen wie dem blitze[24] und den sonnenfinsternissen[25] gehandelt. aus einer dem Diogenes nicht bekannten arbeit περὶ φύσεως erwähnt Stobäos[26], was Zenon sich unter der εἱμαρμένη dachte. sollten etwa, was auch Krische für wahrscheinlich hält (ao. s. 367), beide werke éin und dasselbe sein? noch eher könnte die schrift περὶ οὐσίας, welche Diogenes nennt bei gelegenheit der stoischen lehre von den zwei ἀρχαὶ τῶν ὅλων[27], mit der von dem weltganzen identisch sein: denn obwol Diogenes sie citiert, wird sie in seinem verzeichnis nicht erwähnt, und ist es nicht sehr wahrscheinlich dasz Zenon, wo er über einheit der welt und weltentstehung redete, auch auf die zwei principien alles seienden zu sprechen kam?

Die in dem verzeichnis als περὶ σημείων betitelte schrift hat wol Cicero im sinne[28], wenn er den Zenon in seinen commentarien die ersten saaten auf dem von Kleanthes und Chrysippos eifrig bebauten felde stoischer mantik ausstreuen läszt.[29]

Lieszen sich die bisher erwähnten schriften Zenons sämtlich irgendwo in dem verzeichnis des Diogenes unterbringen, so stehen wir dagegen insofern rathlos da mit dem buche περὶ λόγου. Diogenes teilt aus demselben mit, wie Zenon das gebiet der philosophie

---

ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ παθῶν καὶ Ζήνων ἐν τῷ περὶ παθῶν, εἶναι γένη τέτταρα, λύπην, φόβον, ἐπιθυμίαν, ἡδονήν.

[22] Diog. VII 143 ὅτι θ᾽ εἷς ἐστι (sc. ὁ κόσμος) Ζήνων φησὶν ἐν τῷ περὶ τοῦ ὅλου. [23] Diog. VII 142 περὶ δὴ οὖν τῆς γενέσεως καὶ τῆς φθορᾶς τοῦ κόσμου φησὶ Ζήνων μὲν ἐν τῷ περὶ ὅλου, Χρύσιππος δ᾽ ἐν τῷ πρώτῳ τῶν φυσικῶν usw. [24] Diog. VII 153 ἀστραπὴν δὲ ἔξαψιν νεφῶν παρατριβομένων ἢ ῥηγνυμένων ὑπὸ πνεύματος, ὡς Ζήνων ἐν τῷ περὶ τοῦ ὅλου. [25] Diog. VII 145 ἐκλείπειν δὲ τὸν μὲν ἥλιον ἐπιπροσθούσης αὐτῷ σελήνης κατὰ τὸ πρὸς ἡμᾶς μέρος, ὡς Ζήνων ἀναγράφει ἐν τῷ περὶ τοῦ ὅλου. [26] ekl. I 178: Ζήνων ὁ στωικὸς ἐν τῷ περὶ φύσεως nenne die εἱμαρμένη δύναμιν κινητικὴν τῆς ὕλης κατὰ ταὐτὰ καὶ ὡσαύτως, ἥντινα μὴ διαφέρειν πρόνοιαν καὶ φύσιν καλεῖν. [27] VII 134 δοκεῖ δ᾽ αὐτοῖς ἀρχὰς εἶναι τῶν ὅλων δύο, τὸ ποιοῦν καὶ τὸ πάσχον. τὸ μὲν οὖν πάσχον εἶναι τὴν ἄποιον οὐσίαν τὴν ὕλην, τὸ δὲ ποιοῦν τὸν ἐν αὐτῇ λόγον τὸν θεόν· τοῦτον γὰρ ὄντα ἀίδιον διὰ πάσης αὐτῆς δημιουργεῖν ἕκαστα. τίθησι δὲ τὸ δόγμα τοῦτο Ζήνων μὲν ὁ Κιτιεὺς ἐν τῷ περὶ οὐσίας, Κλεάνθης δ᾽ ἐν τῷ περὶ τῶν ἀτόμων usw. [28] *de divin.* I 3, 6 *sed cum stoici omnia fere illa* (sc. *de praesensione rerum futurarum*) *defenderent, quod et Zeno in suis commentariis quasi semina quaedam sparsisset et ea Cleanthes paulo uberiora fecisset, accessit acerrimo vir ingenio Chrysippus, qui totam de divinatione duobus libris explicavit sententiam.* [29] Weygoldt vermutet s. 25, Zenon habe darin von der richtigkeit der prämissen im hypothetischen urteil und von deren verhältnis zur schluszfolgerung gehandelt.

einteilte[30] und welche reihenfolge der teile er für die angemessenste hielt.[31] in den von Diogenes genannten καθολικά konnte das doch schwerlich vorkommen. eher noch gienge es an dieses werk nebst einigen anderen auf einen mehr oder minder logischen inhalt hinweisenden wie etwa περὶ ὄψεως, περὶ λέξεων, λύσεις, ἔλεγχοι δύο insgesamt dem περὶ λόγου als teile unterzuordnen — immerhin nur ein notbehelf. wahrscheinlich war man zu des Diogenes zeiten über Zenons logische schriften bereits sehr im dunkeln, da Chrysippos gerade hier den gründer der schule am meisten in den schatten gestellt hatte. dasz aber Zenon auf dem gebiete der logik auch schriftstellerisch thätig gewesen sein musz, wird unter anderm auch dadurch sehr wahrscheinlich, dasz Chrysippos nicht weniger als sieben logische werke an den altmeister adressierte.[32]

Von den nicht streng philosophischen schriftstellerischen erzeugnissen unseres stoikers waren ohne frage durch die lectüre der Xenophontischen denkwürdigkeiten des Sokrates veranlaszt und ihnen nachgebildet die ἀπομνημονεύματα Κράτητος oder χρεῖαι, wie sie Diog. VI 91 genannt werden (denn das dort erzählte ist doch ohne frage den denkwürdigkeiten des Krates entnommen). kritischen und rhetorischen inhalts scheinen gewesen zu sein ein werk über poetische declamation und die 'fünf Homerischen probleme'. dem zuletztgenannten buche dürfte das entnommen sein, was Dion Chrysostomos über Zenons stellung zu Homer berichtet.[33] was die schrift unter dem titel 'Pythagorisches' enthielt, läszt sich nicht einmal mutmaszen.

Aufgabe und einteilung der philosophie.

Kern und mittelpunct des gesamten stoischen systems ist die ethik, insbesondere die lehre vom höchsten gute, und die aufgabe

---

[30] Diog. VII 39 τριμερῆ φαςὶν εἶναι τὸν κατὰ φιλοςοφίαν λόγον· εἶναι γὰρ αὐτοῦ τὸ μέν τι φυςικόν, τὸ δὲ ἠθικόν, τὸ δὲ λογικόν. οὕτω δὲ πρῶτος διεῖλε Ζήνων ὁ Κιτιεὺς ἐν τῷ περὶ λόγου καὶ Χρύςιππος usw.
[31] Diog. VII 40 ἄλλοι δὲ πρῶτον μὲν τὸ λογικὸν τάττουςι, δεύτερον δὲ τὸ φυςικὸν καὶ τρίτον τὸ ἠθικόν· ὧν ἐςτὶ Ζήνων ἐν τῷ περὶ λόγου.
[32] schriften an Zenon nach Diog. VII 189. 195. 201: 1) περὶ τῶν κατὰ τὴν διαλεκτικὴν ὀνομάτων πρὸς Ζήνωνα α΄. 2) περὶ τῶν περαινόντων λόγων πρὸς Ζήνωνα α΄. 3) περὶ τῶν πρώτων καὶ ἀναποδείκτων ςυλλογιςμῶν πρ. Ζ. α΄. 4) π. ςυλλογιςμῶν εἰςαγωγικῶν πρ. Ζ. α΄. 5) π. τῶν πρὸς εἰςαγωγὴν τρόπων πρ. Ζ. γ΄. 6) τροπικὰ ζητήματα πρ. Ζ. 7) περὶ τοῦ ἐγκρίνειν τοὺς ἀρχαίους τὴν διαλεκτικὴν ςὺν ταῖς ἀποδείξεςι πρὸς Ζήνωνα β΄. [33] or. 53 s. 275 γέγραφε δὲ καὶ Ζήνων ὁ φιλόςοφος εἴς τε τὴν Ἰλιάδα καὶ τὴν Ὀδύςςειαν καὶ περὶ τοῦ Μαργίτου δέ· δοκεῖ γὰρ καὶ τοῦτο τὸ ποίημα ὑπὸ Ὁμήρου γεγονέναι νεωτέρου καὶ ἀποπειρωμένου τῆς αὑτοῦ φύςεως πρὸς ποίηςιν. ὁ δὲ Ζήνων οὐδὲν τῶν τοῦ Ὁμήρου ψέγει, ἅμα διηγούμενος καὶ διδάςκων ὅτι τὰ μὲν κατὰ δόξαν, τὰ δὲ κατὰ ἀλήθειαν γέγραφεν, ὅπως μὴ φαίνηται αὐτὸς αὑτῷ μαχόμενος ἔν τιςι δοκοῦςιν ἐναντίως εἰρῆςθαι. ὁ δὲ λόγος οὗτος Ἀντιςθένους ἐςτὶ πρότερον, ὅτι τὰ μὲν δόξῃ, τὰ δὲ ἀληθείᾳ εἴρηται τῷ ποιητῇ· ἀλλ' ὁ μὲν οὐκ ἐξειργάςατο αὐτόν, ὁ δὲ καθ' ἕκαςτον τῶν ἐπὶ μέρους ἐδήλωςεν.

der philosophie wird wesentlich als eine praktische aufgefaszt: denn für den stoiker handelt es sich zunächst nur um die éine hauptsache, den menschen in den besitz des höchsten gutes zu setzen und ihn auf dem richtigen wege zur glückseligkeit zu führen. so urteilen die stoiker alle vom ersten bis zum letzten, so lehrte bereits Zenons vorbild, der weise Sokrates, und der welcher dem Zenon als dessen treuestes abbild galt, sein lehrer Krates der kyniker. kein zweifel daher, auch ohne bereits auf einzelheiten einzugehen, dasz diese anschauung Zenonisch ist.

Fragen wir weiter, welches nun dieses höchste gut sei, so antworten die stoiker: die tugend, und spätere schriftsteller wie Cicero[34] und Clemens von Alexandreia[35] legen diese behauptung geradezu dem Zenon in den mund; nicht ohne die gröste wahrscheinlichkeit, musz man sagen, denn wir haben in ihr nicht nur einen grundpfeiler des stoischen gebäudes vor uns, sondern auch ein hauptdogma schon der kyniker, an welche sich Zenon in seiner gedankenrichtung zunächst und vorzüglich anschlosz, wie die politeia beweist. aber lehrte nicht ein unmittelbarer schüler Zenons, Herillos, im gegenteil, das höchste gut sei die erkenntnis?[36] sollte er etwa damit der ansicht des lehrers treu geblieben sein, während die übrigen schüler sie entstellten? gewis nicht. denn Cicero bemerkt ausdrücklich, Herillos sei durch diese behauptung weit von Zenon nach der seite der akademie hin abgewichen, und obendrein weisz Diogenes geradezu von streitschriften des Herillos, die sich gegen Zenon richteten. was werden sie anderes zum inhalt gehabt haben als diese hauptdifferenz zwischen lehrer und schüler? heiszt doch der titel einer schrift des Herillos geradezu ἀντιφέρων διδάςκαλος, der widersprechende lehrer (Diog. VII 166).

Neben ihrer praktischen aufgabe hat die philosophie in der entwickelteren gestalt des stoicismus auszerdem noch eine wissenschaftliche, ohne welche jene praktische nicht zu lösen sein soll, nemlich die kenntnis der weltordnung und der weltgesetze. dem kynismos ist diese physikalische unterlage der ethik fremd. zwischen beiden auffassungen steht Zenon der zeit nach mitten inne. gehörte er nun zu dieser oder zu jener? sehen wir uns unter Zenons unmittelbaren schü-

---

[34] *acad.* I 10 35 *Zeno igitur nullo modo is erat, qui ut Theophrastus nervos virtutis inciderit, sed contra qui omnia quae ad beatam vitam pertinerent in una virtute poneret nec quicquam aliud numeraret in bonis idque appellaret honestum, quod esset simplex quoddam et solum et unum bonum.*

[35] strom. XI s. 304 πάλιν δ' αὖ Ζήνων μὲν ὁ ςτωικὸς τέλος ἡγεῖται τὸ κατ' ἀρετὴν ζῆν. vgl. auch oben anm. 20.

[36] Diog. VII 165 Ἥριλλος δ' ὁ Χαλκηδόνιος τέλος εἶπε τὴν ἐπιςτήμην, ὅπερ ἐςτὶ ζῆν ἀεὶ πάντ' ἀναφέροντα πρὸς τὸ μετ' ἐπιςτήμης ζῆν καὶ μὴ τῇ ἀγνοίᾳ διαβεβλημένον . . . ἔςτι δ' αὐτοῦ τὰ βιβλία ὀλιγόςτιχα μέν, δυνάμεως δὲ μεςτὰ καὶ περιέχοντα ἀντιρρήςεις πρὸς Ζήνωνα. Cic. *acad.* II 42, 129 *omitto . . Herillum, qui in cognitione et scientia summum bonum ponit, qui cum Zenonis auditor esset, vides quantum ab eo dissenserit et quam non multum a Platone.*

lern um, so findet sich wiederum einer, der sämtlichen späteren stoikern in ähnlicher weise hinsichtlich des umfangs der philosophie widerspricht wie Herillos bezüglich ihres endzweckes. Ariston von Chios nemlich hielt alle dialektischen untersuchungen für unnütz, alle physikalischen für erfolglos uud liesz daher der philosophie nur die ethik als einziges arbeitsfeld übrig.[37] sollte nicht der Zenon, welcher aus seinem staat alle enkyklischen wissenschaften verbannte (s. oben s. 437), ebenso gedacht haben? vielleicht damals als er noch dem kynismos anhieng, aber gewis nicht mehr als verfasser des werkes über das weltganze mit seinen eingehenden physikalischen specialuntersuchungen (vgl. s. 442). die physik hat mithin Zenon nicht verworfen. aber die logik? verdankt diese disciplin etwa erst dem Chrysippos ihr bürgerrecht im stoischen system? dagegen spricht der bildungsgang sowol als auch die schriftstellerische thätigkeit des Zenon. der schüler des megarikers Stilpon, der urheber verschiedener trugschlüsse (wie wir weiter unten sehen werden) und verfasser mehrerer logischer schriften konnte schwerlich die logik so gering achten, dasz er sie ganz aus der philosophie verstoszen hätte. allerdings scheint er sie mehr als einleitung und vorstufe zum system betrachtet zu haben denn als wesentlichen bestandteil: denn von den drei teilen der philosophie, welche er in der schrift περὶ λόγου annahm (s. oben anm. 30), erhielt die logik die erste, die ethik die letzte stelle (s. oben anm. 31) doch wol nur darum, weil jene zur philosophischen forschung überhaupt vorbereiten und diese erst in die tiefe des systems führen sollte. die in der stoischen schule üblichen vergleichungen der philosophie mit einem obstgarten, dessen zaun die logik, dessen bäume die physik, dessen früchte die ethik bilden, oder mit einem ei, wo die logik die schale, die physik das weisze und die ethik das gelbe ist, entsprechen der ansicht des stifters und dürften ihm, dem bilderliebenden orientalen, vielleicht schon angehören.

Wäre es nun auch der anordnung Zenons selbst entsprechend, bei der betrachtung der einzelnen teile mit der logik zu beginnen, dann zur physik fortzuschreiten und zuletzt die ethik zu behandeln, so werden wir dennoch den entgegengesetzten weg vorziehen, weil in der ethik nicht nur das eigentlich maszgebende und alles übrige bestimmende, sondern auch der reichlichste stoff sich findet. gelingt es hier das Zenonische einigermaszen von den späteren zusätzen zu scheiden, so wird durch die so gewonnene erkenntnis auch mehr licht auf die dunkleren gebiete der physik und logik zurückfallen.

Die ethik.

Während bei den späteren stoikern das weite gebiet der ethik in eine erhebliche zahl von unterabteilungen zerfiel, über die ver-

---

[37] Diog. VII 160 (Ἀρίστων ὁ Χῖος) τόν τε φυσικὸν τόπον καὶ τὸν λογικὸν ἀνῄρει, λέγων τὸν μὲν εἶναι ὑπὲρ ἡμᾶς, τὸν δ' οὐδὲν πρὸς ἡμᾶς, μόνον δὲ τὸν ἠθικὸν εἶναι πρὸς ἡμᾶς.

schiedene, einander teilweise widersprechende nachrichten überliefert werden, so behandelten Zenon und sein schüler Kleanthes — so berichtet Diogenes ausdrücklich — den gegenstand in schlichterer weise.[38] es ist auch an sich wahrscheinlich genug, dasz derselbe kopf, aus dem die neuen moralischen ideen hervorgiengen, sich nicht zugleich damit abgeben mochte den stoff systematisch zu gliedern; ist es ja eine andere arbeit bausteine sammeln, eine andere sie architektonisch zusammenfügen und verteilen.

Das bedürfnis einer systematischen gliederung wird Zenon um so weniger empfunden haben, als sich seine ganze ethik auf einen einzigen fundamentalsatz gründet, aus welchem er alle einzelheiten als notwendige consequenzen ableitete. dieser grundsatz ist der von der notwendigen alleinherschaft der tugend. nur die tugend soll gebieten, unumschränkt gebieten, nichts anderes, wie hoch es scheine, soll neben ihr auch nur den geringsten wert besitzen; die tugend ist der inbegriff zugleich aller sittlichen forderungen und aller glückseligkeit, und sie ist ebenso sehr in der menschlichen natur wie in der gesamten weltordnung begründet.

Seitdem Sokrates die ethischen fragen in den kreis der philosophie eingeführt und in ihren mittelpunct gestellt hatte, pflegte man sie kurz zusammenzufassen in der éinen cardinalfrage nach dem höchsten gute (τέλος τῶν ἀγαθῶν) oder nach der glückseligkeit (εὐδαιμονία) als dem ziel alles menschlichen strebens. diese eudämonie definierte nun Zenon dahin, sie bestehe in einem sanften, ruhigen dahinflieszen des lebens (εὔροια βίου).[39] sie zu erreichen, behauptete er weiter, sei die tugend völlig ausreichend[40], denn ein glückseliges leben beruhe einzig und allein auf der tugend.[41] doch was ist ihm tugend? die gewöhnliche antwort der stoiker lautet: das naturgemäsze leben[42], τὸ ὁμολογουμένως τῇ φύσει ζῆν. diese

---

[36] Diog. VII 84: Chrysippos und andere spätere stoiker teilten die ethik in verschiedene unterabteilungen, ὁ μὲν γὰρ Κιτιεὺς Ζήνων καὶ ὁ Κλεάνθης, ὡς ἂν ἀρχαιότεροι, ἀφελέστερον περὶ τῶν πραγμάτων διέλαβον.
[39] Sextos c. math. XI 30 εὐδαιμονία δέ ἐστιν, ὡς οἵ τε περὶ τὸν Ζήνωνα καὶ Κλεάνθην καὶ Χρύσιππον ἀπέδοσαν, εὔροια βίου. vgl. Stobäos ekl. II 138 τὴν δὲ εὐδαιμονίαν ὁ Ζήνων ὡρίσατο τὸν τρόπον τοῦτον· εὐδαιμονία δ' ἐστὶν εὔροια βίου. [40] Diog. VII 127 αὐτάρκη τ' εἶναι αὐτὴν (sc. τὴν ἀρετὴν) πρὸς εὐδαιμονίαν, καθά φησι Ζήνων καὶ Χρύσιππος ἐν τῷ πρώτῳ περὶ ἀρετῶν καὶ Ἑκάτων ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ ἀγαθῶν. [41] Cic. *acad.* II 43, 134 *Zeno in una virtute positam beatam vitam putat.* [42] Plutarch comm. notit. 23, 1 οὐχὶ καὶ Ζήνων τούτοις ἠκολούθησεν (sc. Ἀριστοτέλει, Θεοφράστῳ, Ξενοκράτει, Πολέμωνι) ὑποτιθεμένοις στοιχεῖα τῆς εὐδαιμονίας τὴν φύσιν καὶ τὸ κατὰ φύσιν; Eusebios praep. ev. XIII 13, 15 ἐντεῦθεν δ' οἱ μὲν στωικοὶ τὸ τέλος τῆς φιλοσοφίας τὸ ἀκολούθως τῇ φύσει ζῆν εἰρήκασιν, ὁ Πλάτων δὲ ὁμοίωσιν θεῷ, Ζήνων τε ὁ στωικὸς παρὰ Πλάτωνος λαβών, ὁ δὲ ἀπὸ τῆς βαρβάρου φιλοσοφίας, τοὺς ἀγαθοὺς πάντας ἀλλήλων εἶναι φίλους λέγει. Clemens strom. V s. 433 ἐντεῦθεν οἱ μὲν στωικοὶ τὸ τέλος τῆς φιλοσοφίας τὸ ἀκολούθως τῇ φύσει ζῆν εἰρήκασι, Πλάτων δὲ ὁμοίωσιν θεῷ, ὡς ἐν τῷ δευτέρῳ παρεστήσαμεν στρωματεῖ· Ζήνων δὲ ὁ στωικὸς παρὰ Πλάτωνος λαβών, ὁ δὲ ἀπὸ τῆς βαρβάρου φιλοσοφίας τοὺς ἀγαθοὺς πάντας ἀλλήλων εἶναι φίλους λέγει.

definition gehörte Diogenes zufolge ihrem ganzen wortlaute nach bereits dem Zenon an und fand sich in seiner schrift über die natur des menschen (s. oben anm. 20). Stobäos dh. Areios Didymos[43] dagegen berichtet[44], die ursprüngliche Zenonische formel habe den zusatz τῇ φύcει nicht enthalten, sondern derselbe sei erst von späteren, welche die äuszerung Zenons für zu unbestimmt erachteten, hinzugefügt worden. da nun aber nach einer andern gleich genauer zu erörternden stelle des Diogenes schon Kleanthes und Chrysippos über die bedeutung dieses zusatzes verschiedener ansicht waren, so könnte er doch auf keinen fall einen spätern als Kleanthes selbst, einen unmittelbaren schüler Zenons, zum urheber haben. allein gerade von Kleanthes, der die lehre seines meisters so treu festhielt[45], ist am wenigsten anzunehmen, dasz er mit einer der wichtigsten definitionen seines lehrers eine solche veränderung vorgenommen haben sollte. wenn ferner Chrysippos mit ihm in der auffassung des τῇ φύcει an dieser stelle nicht übereinstimmte, so setzt dies doch wol voraus, er habe die worte selbst für echt Zenonisch angesehen. ohne dieselben besagt die definition, tugend sei die einheitliche, sich immer gleich bleibende, consequente lebensführung oder, wie Diogenes es gleich darauf (VII 89 ae.) nennt, die ὁμολογία παντὸc τοῦ βίου. offenbar ist jedoch nur eine consequenz in ganz bestimmter richtung gemeint, nemlich in der welche die natur dem menschen vorzeichnet. so führt die unbestimmtere kürzere form von selbst auf die längere als ihre notwendige einschränkung. wie also die fassung mit dem τῇ φύcει den beabsichtigten sinn am genauesten ausdrückt, so ist sie auch äuszerlich durch den hinweis auf eine bestimmte schrift Zenons, welche gerade von der natur des menschen handelte, die am besten beglaubigte. trotz Stobäos tragen wir daher kein bedenken sie für echt zu halten. dabei wäre es immerhin noch denkbar, dasz Zenon an irgend einer andern stelle sich des ungenaueren

---

[43] nach den ergebnissen der von Meineke (zs. f. d. gw. 1859 s. 563 ff.) angestellten untersuchungen, welche RVolkmann (jahrb. 1871 s. 683 ff.) teils bestätigt teils berichtigt hat, darf es als ausgemacht gelten, dasz der ganze abschnitt von s. 34 bis 334 der eclogae ethicae des Stobäos der ἐπιτομή des Areios Didymos entnommen ist. Areios war ein unter Augustus lebender eklektiker aus der schule des Antiochos von Askalon, bei dem wir eine scharfe unterscheidung zwischen Zenon und seinen nachfolgern um so weniger suchen dürfen, da er nicht einmal zwischen dem stoischen und dem Platonisch-peripatetischen genauer unterscheidet. auch Cicero war ein halbes jahr lang zuhörer des Antiochos und gleicht ihm in seinem unkritischen eclecticismus, namentlich in den *academica*, wo er ganz besonders in dessen fusztapfen wandelt. [44] Stobäos ekl. II 132 τὸ δὲ τέλος ὁ μὲν Ζήνων οὕτως ἀπέδωκε τὸ ὁμολογουμένως ζῆν· τοῦτο δ' ἐcτὶ καθ' ἕνα λόγον καὶ cύμφωνον ζῆν, ὡς τῶν μαχομένως ζώντων κακοδαιμονούντων. οἱ δὲ μετὰ τοῦτον προcδιαρθροῦντες οὕτως ἐξέφερον, ὁμολογουμένως τῇ φύcει ζῆν, ὑπολαβόντες ἔλαττον εἶναι κατηγόρημα τὸ ὑπὸ τοῦ Ζήνωνος ῥηθέν.
[45] Diog. VII 168 ἐπὶ τῶν αὐτῶν ἔμεινε δογμάτων.

schiedene, einander teilweise widersprechende nachrichten überliefert werden, so behandelten Zenon und sein schüler Kleanthes — so berichtet Diogenes ausdrücklich — den gegenstand in schlichterer weise.[38] es ist auch an sich wahrscheinlich genug, dasz derselbe kopf, aus dem die neuen moralischen ideen hervorgiengen, sich nicht zugleich damit abgeben mochte den stoff systematisch zu gliedern; ist es ja eine andere arbeit bausteine sammeln, eine andere sie architektonisch zusammenfügen und verteilen.

Das bedürfnis einer systematischen gliederung wird Zenon um so weniger empfunden haben, als sich seine ganze ethik auf einen einzigen fundamentalsatz gründet, aus welchem er alle einzelheiten als notwendige consequenzen ableitete. dieser grundsatz ist der von der notwendigen alleinherschaft der tugend. nur die tugend soll gebieten, unumschränkt gebieten, nichts anderes, wie hoch es scheine, soll neben ihr auch nur den geringsten wert besitzen; die tugend ist der inbegriff zugleich aller sittlichen forderungen und aller glückseligkeit, und sie ist ebenso sehr in der menschlichen natur wie in der gesamten weltordnung begründet.

Seitdem Sokrates die ethischen fragen in den kreis der philosophie eingeführt und in ihren mittelpunct gestellt hatte, pflegte man sie kurz zusammenzufassen in der éinen cardinalfrage nach dem höchsten gute (τέλος τῶν ἀγαθῶν) oder nach der glückseligkeit (εὐδαιμονία) als dem ziel alles menschlichen strebens. diese eudämonie definierte nun Zenon dahin, sie bestehe in einem sanften, ruhigen dahinflieszen des lebens (εὔροια βίου).[39] sie zu erreichen, behauptete er weiter, sei die tugend völlig ausreichend[40], denn ein glückseliges leben beruhe einzig und allein auf der tugend.[41] doch was ist ihm tugend? die gewöhnliche antwort der stoiker lautet: das naturgemäsze leben[42], τὸ ὁμολογουμένως τῇ φύσει ζῆν. diese

[38] Diog. VII 84: Chrysippos und andere spätere stoiker teilten die ethik in verschiedene unterabteilungen. ὁ μὲν γὰρ Κιτιεὺς Ζήνων καὶ ὁ Κλεάνθης, ὡς ἂν ἀρχαιότεροι, ἀφελέστερον περὶ τῶν πραγμάτων διέλαβον.
[39] Sextos c. math. XI 30 εὐδαιμονία δέ ἐστιν, ὥς οἵ τε περὶ τὸν Ζήνωνα καὶ Κλεάνθην καὶ Χρύσιππον ἀπέδοσαν, εὔροια βίου. vgl. Stobäos ekl. II 138 τὴν δὲ εὐδαιμονίαν ὁ Ζήνων ὡρίσατο τὸν τρόπον τοῦτον· εὐδαιμονία δ' ἐστὶν εὔροια βίου. [40] Diog. VII 127 αὐτάρκη τ' εἶναι αὐτὴν (sc. τὴν ἀρετὴν) πρὸς εὐδαιμονίαν, καθά φησι Ζήνων καὶ Χρύσιππος ἐν τῷ πρώτῳ περὶ ἀρετῶν καὶ Ἑκάτων ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ ἀγαθῶν. [41] Cic. *acad.* II 43, 134 *Zeno in una virtute positam beatam vitam putat.* [42] Plutarch comm. notit. 23, 1 οὐχὶ καὶ Ζήνων τούτοις ἠκολούθησεν (sc. Ἀριστοτέλει, Θεοφράστῳ, Ξενοκράτει, Πολέμωνι) ὑποτιθεμένοις στοιχεῖα τῆς εὐδαιμονίας τὴν φύσιν καὶ τὸ κατὰ φύσιν; Eusebios praep. ev. XIII 13, 15 ἐντεῦθεν δ' οἱ μὲν στωικοὶ τὸ τέλος τῆς φιλοσοφίας τὸ ἀκολούθως τῇ φύσει ζῆν εἰρήκασιν, ὁ Πλάτων δὲ ὁμοίωσιν θεῷ, Ζήνων τε ὁ στωικὸς παρὰ Πλάτωνος λαβών, ὁ δὲ ἀπὸ τῆς βαρβάρου φιλοσοφίας, τοὺς ἀγαθοὺς πάντας ἀλλήλων εἶναι φίλους λέγει. Clemens strom. V s. 433 ἐντεῦθεν οἱ μὲν στωικοὶ τὸ τέλος τῆς φιλοσοφίας τὸ ἀκολούθως τῇ φύσει ζῆν εἰρήκασι, Πλάτων δὲ ὁμοίωσιν θεῷ, ὡς ἐν τῷ δευτέρῳ παρεστήσαμεν στρωματεῖ· Ζήνων δὲ ὁ στωικὸς παρὰ Πλάτωνος λαβών, ὁ δὲ ἀπὸ τῆς βαρβάρου φιλοσοφίας τοὺς ἀγαθοὺς πάντας ἀλλήλων εἶναι φίλους λέγει.

definition gehörte Diogenes zufolge ihrem ganzen wortlaute nach bereits dem Zenon an und fand sich in seiner schrift über die natur des menschen (s. oben anm. 20). Stobäos dh. Areios Didymos[43] dagegen berichtet[44], die ursprüngliche Zenonische formel habe den zusatz τῇ φύϲει nicht enthalten, sondern derselbe sei erst von späteren, welche die äuszerung Zenons für zu unbestimmt erachteten, hinzugefügt worden. da nun aber nach einer andern gleich genauer zu erörternden stelle des Diogenes schon Kleanthes und Chrysippos über die bedeutung dieses zusatzes verschiedener ansicht waren, so könnte er doch auf keinen fall einen spätern als Kleanthes selbst, einen unmittelbaren schüler Zenons, zum urheber haben. allein gerade von Kleanthes, der die lehre seines meisters so treu festhielt[45], ist am wenigsten anzunehmen, dasz er mit einer der wichtigsten definitionen seines lehrers eine solche veränderung vorgenommen haben sollte. wenn ferner Chrysippos mit ihm in der auffassung des τῇ φύϲει an dieser stelle nicht übereinstimmte, so setzt dies doch wol voraus, er habe die worte selbst für echt Zenonisch angesehen. ohne dieselben besagt die definition, tugend sei die einheitliche, sich immer gleich bleibende, consequente lebensführung oder, wie Diogenes es gleich darauf (VII 89 ae.) nennt, die ὁμολογία παντὸϲ τοῦ βίου. offenbar ist jedoch nur eine consequenz in ganz bestimmter richtung gemeint, nemlich in der welche die natur dem menschen vorzeichnet. so führt die unbestimmtere kürzere form von selbst auf die längere als ihre notwendige einschränkung. wie also die fassung mit dem τῇ φύϲει den beabsichtigten sinn am genauesten ausdrückt, so ist sie auch äuszerlich durch den hinweis auf eine bestimmte schrift Zenons, welche gerade von der natur des menschen handelte, die am besten beglaubigte. trotz Stobäos tragen wir daher kein bedenken sie für echt zu halten. dabei wäre es immerhin noch denkbar, dasz Zenon an irgend einer andern stelle sich des ungenaueren

---

[43] nach den ergebnissen der von Meineke (zs. f. d. gw. 1859 s. 563 ff.) angestellten untersuchungen, welche RVolkmann (jahrb. 1871 s. 683 ff.) teils bestätigt teils berichtigt hat, darf es als ausgemacht gelten, dasz der ganze abschnitt von s. 34 bis 334 der eclogae ethicae des Stobäos der ἐπιτομή des Areios Didymos entnommen ist. Areios war ein unter Augustus lebender eklektiker aus der schule des Antiochos von Askalon, bei dem wir eine scharfe unterscheidung zwischen Zenon und seinen nachfolgern um so weniger suchen dürfen, da er nicht einmal zwischen dem stoischen und dem Platonisch-peripatetischen genauer unterscheidet. auch Cicero war ein halbes jahr lang zuhörer des Antiochos und gleicht ihm in seinem unkritischen eclecticismus, namentlich in den *academica*, wo er ganz besonders in dessen fusztapfen wandelt. [44] Stobäos ekl. II 132 τὸ δὲ τέλοϲ ὁ μὲν Ζήνων οὕτωϲ ἀπέδωκε τὸ ὁμολογουμένωϲ ζῆν· τοῦτο δ' ἐϲτὶ καθ' ἕνα λόγον καὶ ϲύμφωνον ζῆν, ὡϲ τῶν μαχομένωϲ ζώντων κακοδαιμονούντων. οἱ δὲ μετὰ τοῦτον προϲδιαρθροῦντεϲ οὕτωϲ ἐξέφερον, ὁμολογουμένωϲ τῇ φύϲει ζῆν, ὑπολαβόντεϲ ἔλαττον εἶναι κατηγόρημα τὸ ὑπὸ τοῦ Ζήνωνοϲ ῥηθέν. [45] Diog. VII 168 ἐπὶ τῶν αὐτῶν ἔμεινε δογμάτων.

ausdrucks bediente, der ja im grunde nichts anderes behauptet als der andere.[46]

Unter der natur, welcher das leben des tugendhaften als führerin folgt, ist nach Chrysippos sowol die allgemeine allumfassende als auch insbesondere die menschliche, nach Kleanthes blosz die gesamte weltordnung, nicht aber auch noch der dem menschen eigentümliche teil derselben zu verstehen. so berichtet Diogenes.[47] allein mit recht bezweifelt Zeller (ao. III² 1 s. 194 anm.) die genauigkeit und zuverlässigkeit dieser nachricht. was sie positives enthält, mag seine richtigkeit haben; es ist möglich dasz Chrysippos darauf aufmerksam machte, der unbestimmte ausdruck sei hier in seiner zwiefachen bedeutung zu verstehen, dasz Kleanthes nur von der allgemeinen natur des weltganzen redete; aber dasz letzterer die menschennatur ausgeschlossen haben sollte, ist zu sonderbar als dasz man es nicht für ein von Diogenes oder seinem gewährsmanne leichtfertig gemachtes argumentum ex silentio halten sollte.

Die tugend als gut.

Als inbegriff aller glückseligkeit ist die tugend nicht allein das höchste gut, sondern sogar das einzige welches es überhaupt gibt.[48] auszer und neben der tugend existieren keine güter. ebenso ist anderseits schlechtigkeit das einzige wahre übel[49], alle übrigen, die man dafür zu halten pflegt, sind es nur scheinbar. so haben wir denn nur éin gut[50] und nur éin übel, alles übrige sind adiaphora, sittlich gleichgültige dinge.[51]

Diese grundsätze der stoischen güterlehre schreibt Cicero wiederholt dem Zenon zu, und so wenig auch sein zeugnis an sich zu bedeuten hat, so dürfen wir ihm diesmal doch glauben: denn eine

---

[46] ähnlich urteilt Krische ao. s. 372, während Max Heinze in seiner dankenswerten abh. 'Stoicorum ethica ad origines suas relata' (programm von Schulpforte 1862) s. 11 die entgegengesetzte auffassung begünstigt. Weygoldt s. 38 hält τῇ φύσει für einen zusatz des Kleanthes. [47] VII 89 φύσιν δὲ Χρύσιππος μὲν ἐξακούει, ᾗ ἀκολούθως δεῖ ζῆν, τήν τε κοινὴν καὶ ἰδίως τὴν ἀνθρωπίνην· ὁ δὲ Κλεάνθης τὴν κοινὴν μόνην ἐκδέχεται φύσιν, ᾗ ἀκολουθεῖν δεῖ, οὐκέτι δὲ καὶ τὴν ἐπὶ μέρους. [48] Cic. *de fin.* IV 21, 60 *Zeno autem, quod suam, quod propriam speciem habeat cur appetendum sit, id solum bonum appellat, beatam autem vitam eam solam, quae cum virtute degatur.* vgl. anm. 41. [49] Cic. *Tusc.* V 9, 27 *praeclare, si Aristo Chius aut si stoicus Zenon diceret, qui nisi quod turpe esset nihil malum duceret.* [50] Cic. *de fin.* V 27, 79 *cum a Zenone inquam hoc magnifice tamquam ex oraculo editur: 'virtus ad beate vivendum se ipsa contenta est', qua re? inquit; respondet: 'quia nisi quod honestum est, nullum est aliud bonum.'* [51] Cic. *de fin.* IV 17, 47 *ut Aristonis esset explosa sententia, dicentis nihil differre aliud ab alio nec esse res ullas praeter virtutes et vitia, inter quas quicquam omnino interesset, sic errare Zenonem, qui nulla in re nisi in virtute aut vitio propensionem ne minimi quidem momenti ad summum bonum adipiscendum esse diceret, et cum ad beatam vitam nullum momentum cetera haberent, ad appetitionem tamen rerum esse in iis momenta diceret, quasi vero haec appetitio non ad summi boni adeptionem pertineret.* Sextos c. math. XI 4 ὁ Ξενοκράτης . . ἔφασκε· πᾶν τὸ ὂν ἢ ἀγαθόν ἐστιν ἢ κακόν ἐστιν ἢ οὔτε ἀγαθόν ἐστιν οὔτε κακόν ἐστιν.

später zu berührende differenz zwischen Zenon und Ariston setzt diese sätze als beiderseitige gemeinsame basis notwendig voraus; sie sind auszerdem stoisches gemeingut und finden sich bereits in derselben weise bei den kynikern.[52]

Stobäos dh. Areios Didymos[53] weisz genauer anzugeben, Zenon habe zu den gütern gerechnet: die einsicht, gerechtigkeit, mäszigung, tapferkeit, überhaupt alles was tugend heisze oder an derselben teil habe; zu den übeln: unverstand, ungerechtigkeit, unmäszigkeit, feigheit und alle untugenden mit ihrem anhange; zu den gleichgültigen dingen endlich: leben, tod, ehre, unehre, arbeit, vergnügen, reichtum, armut, krankheit, gesundheit udgl.; Seneca[54] teilt sogar den schlusz mit, durch welchen Zenon die adiaphorie des todes zu erweisen suchte: beides mitteilungen, deren glaubwürdigkeit weiter unten in anderem zusammenhange zu prüfen sein wird.

Mit seiner güterlehre trat Zenon zu den akademikern einerseits, anderseits zu dem Epikureismus in gegensatz. stimmte er auch mit seinem lehrer Xenokrates darin überein, dasz man die gesamtheit aller dinge nach ihrem sittlichen wert in drei classen teilen müsse: in güter, übel und solches das keines von beiden ist, so entfernte er sich doch wesentlich von ihm und blieb darin ein echter jünger des Krates, dasz das dasein irgendwelcher güter auszer der tugend geleugnet, und was an der tugend nicht teil hat nicht mit den akademikern etwa für ein gut so zu sagen zweiten ranges erklärt, sondern gar nicht unter den begriff gut gebracht wurde. noch viel weniger als mit der akademie vertrug sich die stoische anschauung mit der Epikureischen. Kleanthes stellte seinen schülern mit den lebhaftesten farben zum abschreckenden beispiele das bild der auf erhabenem sitze thronenden lust dar, wie sie von den tugenden als sklavinnen bedient wird (Cic. *de fin.* II 21, 69), und erklärte jede art von lust nicht allein für wertlos, sondern geradezu für unnatürlich. gewis wurde die letztere rigoristische ansicht durch den gegensatz zu der damals aufblühenden jungen schule Epikurs[55] hervorgerufen; als die

---

[52] Diog. VI 11 αὐτάρκη γὰρ τὴν ἀρετὴν εἶναι πρὸς εὐδαιμονίαν lehren die kyniker. VI 105 τὰ δὲ μεταξὺ ἀρετῆς καὶ κακίας ἀδιάφορα λέγουσιν ὁμοίως Ἀρίστωνι τῷ Χίῳ (sc. οἱ κυνικοί). [53] ekl. II 90 ταῦτ' εἶναί φησιν ὁ Ζήνων ὅσα οὐσίας μετέχει· τῶν δ' ὄντων τὰ μὲν ἀγαθὰ τὰ δὲ κακὰ τὰ δὲ ἀδιάφορα. ἀγαθὰ μὲν τὰ τοιαῦτα, φρόνησιν δικαιοσύνην σωφροσύνην ἀνδρείαν παὶ πᾶν ὅ ἐστιν ἀρετὴ ἢ μετέχον ἀρετῆς· κακὰ δὲ τὰ τοιαῦτα, ἀφροσύνην ἀδικίαν ἀκολασίαν δειλίαν καὶ πᾶν ὅ ἐστι κακία ἢ μετέχον κακίας· ἀδιάφορα δὲ τὰ τοιαῦτα, ζωὴν θάνατον δόξαν ἀδοξίαν πόνον ἡδονὴν πλοῦτον πενίαν νόσον ὑγίειαν καὶ τὰ τούτοις ὅμοια.

[54] *epist.* 82, 9 *Zenon noster hac collectione utitur: 'nullum malum gloriosum est; mors autem gloriosa est, mors ergo non est malum.'* [55] Sextos c. math. XI 73 οἷον τὴν ἡδονὴν ὁ μὲν Ἐπίκουρος ἀγαθὸν εἶναί φησιν, ὁ δὲ εἰπὼν «μανείην μᾶλλον ἢ ἡσθείην» (dh. Antisthenes) κακόν, οἱ δὲ ἀπὸ τῆς στοᾶς ἀδιάφορον καὶ οὐ προηγμένον, ἀλλὰ Κλεάνθης μὲν μήτε κατὰ φύσιν αὐτὴν εἶναι μήτε ἀξίαν ἔχειν ἐν τῷ βίῳ, καθάπερ δὲ τὸ κάλλυντρον κατὰ φύσιν μὴ εἶναι, Παναίτιος δὲ τινὰ μὲν κατὰ φύσιν ὑπάρχειν τινὰ δὲ παρὰ φύσιν.

feindschaft beider schulen an heftigkeit nachliesz, verloren sich auch solche überspanntheiten, und spätere stoiker kennen neben der naturwidrigen auch eine naturgemäsze lust. ob nun diese späteren oder Kleanthes mehr im sinne Zenons redeten, liesze sich mit etwas mehr sicherheit feststellen, wenn wir über das chronologische verhältnis von Zenon und Epikuros zu einander genauer unterrichtet wären. wenn Epikurs auftreten auf Zenons lehrbildung keinen einflusz mehr übte, so lag für den letztern kein äuszerer anlasz vor sich so crass zu äuszern; freilich hatte der sittenreine, enthaltsame philosoph auch keinen grund und wol wenig neigung eine vom kynismos aufgestellte meinung der art zu mildern. jedenfalls hat nach Zenons ansicht die lust mit der glückseligkeit nichts zu thun, sondern der volle, ausschlieszliche inhalt derselben wird von der tugend allein gebildet.

Ebenso wenig wie die lust zur glückseligkeit beiträgt, sollte es nach Chrysippos (vgl. Plutarch de stoic. repugn. c. 26) von belang sein, welche zeitdauer die durch die tugend dargebotene glückseligkeit hat, da sie von allen äuszern umständen völlig unabhängig ist. da dieser satz der sache nach eigentlich schon in dem lag was die kyniker über die unverlierbarkeit der tugend und die identität von tugend und glückseligkeit behauptet hatten[56], so darf man ihn trotz der mangelnden äuszern zeugnisse mit wahrscheinlichkeit für Zenonisch halten.

Theoretische consequenz liesz sich den grundsätzen der güterlehre Zenons, die er aus dem kynismos herübergenommen hatte, nicht absprechen; jedoch verleugneten sie ihren ursprung insofern keineswegs, als sie den praktischen verhältnissen des wirklichen menschenlebens gegenüber einen schweren stand hatten. der hauptsatz, dasz die tugend das einzige wahre gut sei, liesz sich freilich unter allen umständen festhalten, aber — so konnte man einwenden — sie fällt doch nicht aus der luft herab, sie wird doch auf bestimmte weise erworben und hat, einmal gewonnen, die segensreichsten folgen. kann nun das was die tugend hervorruft und fordert, und das was durch tugend neu ins leben gerufen wird, in der that ohne allen sittlichen wert, ein adiaphoron sein? ist es zb. für unsere moralische entwicklung gleichgültig, welche körperliche und geistige anlagen, welche erziehung uns zu teil geworden sind? Ariston wagte es zu bejahen. ein mittleres zwischen tugend und schlechtigkeit, erklärte er, ist unmöglich, und von allem was nicht tugend oder laster ist hat eines genau so viel wert wie das andere. darum ist es Ariston zufolge ein hauptbestandteil, ja der kern der tugend, sich von all den tausend dingen, die einen umgaukeln, nicht im allermindesten bestimmen und rühren zu lassen; völlige adiaphorie ist das höchste,

---

[56] Diog. VI 11 αὐτάρκη τὴν ἀρετὴν πρὸς εὐδαιμονίαν, μηδενὸς προσδεομένην ὅτι μὴ Σωκρατικῆς ἰσχύος. ebd. 12 ἀναφαίρετον ὅπλον ἡ ἀρετή. ebd. 105 ἀρέσκει δ᾽ αὐτοῖς (sc. τοῖς κυνικοῖς) καὶ τὴν ἀρετὴν διδακτὴν εἶναι, καθά φησιν Ἀντισθένης ἐν τῷ Ἡρακλεῖ, καὶ ἀναπόβλητον ὑπάρχειν.

was der weise erreichen kann und soll.[57] anders dagegen Zenon. überzeugt von der notwendigkeit, dasz die philosophie sich nicht dem wirklichen leben zu entfremden, vielmehr dasselbe mit ihrem geiste zu durchdringen habe, machte er, die starre consequenz der kynischen lehre aufgebend, aus praktischen rücksichten zugeständnisse, ohne den cardinalsatz von der alleinherschaft der tugend aufzugeben, und so sah er sich genötigt dieselben akademischen güter, welche er als adiaphora geächtet hatte, unter einem andern namen versteckt heimlich ins land zurückzurufen, indem nemlich zwischen den gleichgültigen dingen feinere unterschiede aufgestellt wurden.[58] die adiaphora, so lehrte er nun, zerfallen ihrem werte nach in drei classen.[59] die erste classe umfaszt die wünschenswerten dinge, dh. solche welche wir, von irgend einer vernünftigen erwägung geleitet, uns erwählen und denen wir daher einen gewissen wert beilegen müssen: προηγμένα nennt sie Zenon. zur zweiten classe gehört alles was nicht nur nicht wünschenswert, sondern vielmehr schädlich erscheint, das gegenteil der προηγμένα, von Zenon als ἀποπροηγμένα bezeichnet. für die dritte classe bleiben demnach diejenigen dinge übrig, von denen sich weder nutzen noch schaden irgend welcher art behaupten läszt, das völlig gleichgültige oder die ἀδιάφορα im engern sinne. nach ausdrücklichen angaben des Areios (s. anm. 59) und Cicero[60] rühren die namen προηγμένα und ἀποπροηγμένα von Zenon selbst her, und so ist diese milderung, welche man sonst geneigt sein könnte für einen spätern zusatz zu halten, ein ursprüng-

---

[57] Cic. *acad.* II 42, 130 (*Aristo*) *cum Zenonis fuisset auditor, re probavit ea quae ille verbis: nihil esse bonum nisi virtutem, nec malum nisi quod virtuti esset contrarium: in mediis ea momenta quae Zeno voluit nulla esse censuit. huic summum bonum est in his rebus neutram in partem moveri, quae ἀδιαφορία ab ipso dicitur.* vgl. anm. 51. [58] Cic. *acad.* I 10, 36 *cetera autem* (auszer der tugend als dem einzigen gute) *etsi nec bona nec mala essent, tamen alia secundum naturam dicebat, alia naturae esse contraria. his ipsis alia interiecta et media numerabat. quae autem secundum naturam essent, ea sumenda et quadam aestimatione dignanda docebat contraque contraria: neutra autem in mediis relinquebat, in quibus ponebat nihil omnino esse momenti.* (37) *sed quae essent sumenda, ex iis alia pluris esse aestimanda, alia minoris. quae pluris, ea praeposita appellabat, reiecta autem, quae minoris. atque ut haec non tam rebus quam vocabulis commutaverat, sic inter recte factum atque peccatum, officium et contra officium media locabat quaedam, recte facta sola in bonis actionibus ponens, prave id est peccata in malis, officia autem servata praetermissaque media putabat, ut dixi.* [59] Areios Didymos bei Stobäos ekl. II 156 τῶν δὲ ἀξίαν ἐχόντων τὰ μὲν ἔχειν πολλὴν ἀξίαν τὰ δὲ βραχεῖαν. ὁμοίως δὲ καὶ τῶν ἀπαξίαν ἐχόντων ἃ μὲν ἔχειν πολλὴν ἀπαξίαν ἃ δὲ βραχεῖαν. τὰ μὲν οὖν πολλὴν ἔχοντα ἀξίαν προηγμένα λέγεσθαι, τὰ δὲ πολλὴν ἀπαξίαν ἀποπροηγμένα, Ζήνωνος ταύτας τὰς ὀνομασίας θεμένου πρώτου τοῖς πράγμασι. προηγμένον δ' εἶναι λέγουσιν ὃ ἀδιάφορον ὂν ἐκλεγόμεθα κατὰ προηγούμενον λόγον. τὸν δ' ὅμοιον ἄρα λόγον ἐπὶ τῶν ἀποπροηγμένων εἶναι, καὶ τὰ παραδείγματα κατὰ τὴν ἀναλογίαν ταὐτά. [60] *de fin.* III 15, 51 *hinc est illud exortum, quod Zeno προηγμένον, contraque quod ἀποπροηγμένον nominavit, cum uteretur in lingua copiosa factis tamen nominibus ac novis.*

liches altstoisches dogma, und Aristons schroffere ansicht ist nur ein rückfall vom stoicismus in den kynismos. doch kann man dem Cicero[61] nicht unrecht geben, wenn er auch Zenons darstellung als eine solche bezeichnet, die den worten nach sich nicht weit von Ariston entferne, der sache nach jedoch der ansicht der akademiker bedenklich nahe trete. eine inconsequenz war es jedenfalls solche mitteldinge, welche weder rechte güter noch rechte adiaphora waren, mochte man auch noch so feine distinctionen machen[62], anzunehmen, oder, wie man witzig sagte, es gieng dem Zenon wie jenem manne, der seinen krätzer weder als wein noch als essig verkaufen konnte: er konnte sein προηγμένον weder als ἀγαθόν noch als ἀδιάφορον ausbieten.[63]

Tugend und natur.

Wie die tugend der inbegriff alles glückes und das alleinige gut ist, so erscheint sie gleichfalls als die einzige naturgemäsze handlungsweise des menschen. jeder mensch — so lehrte Kleanthes, und das ist sicherlich kein zusatz von ihm, sondern ein satz seines lehrers — jeder mensch hat von natur einen trieb zur tugend: denn tugend ist nur eine notwendige äuszerung der vernünftigen menschennatur[64]. ebensowol ist sie — was Kleanthes weniger betonte (vgl. s. 447) — aber auch ein ausflusz der allgemeinen φύϲιϲ, der weltordnung oder des naturgesetzes, das die welt regiert. dieses naturgesetz bezeichnete Zenon geradezu als ein göttliches, und seine wirksamkeit fand er darin, dasz es das rechte befiehlt und das unrechte verhindert.[65] hier haben wir einen von den puncten, wo stoische ethik und physik in die engste verbindung treten.

---

[61] *de fin.* IV 26, 72 *videsne igitur Zenonem tuum cum Aristone verbis consistere, re dissidere, cum Aristotele et illis* (den Platonikern) *re consentire, verbis discrepare?* nemlich in seiner güterlehre. vgl. *de fin.* V 29, 88. *Tusc.* V 11, 32. [62] Stobäos ekl. II 156 οὐδὲν δὲ τῶν ἀγαθῶν εἶναι προηγμένον διὰ τὸ τὴν μεγίϲτην ἀξίαν αὐτὰ ἔχειν, τὸ δὲ προηγμένον τὴν δευτέραν χώραν καὶ ἀξίαν ἔχον ϲυνεγγίζειν πωϲ τῇ τῶν ἀγαθῶν φύϲει· οὐδὲ γὰρ ἐν αὐλῇ τῶν προηγουμένων εἶναι τὸν βαϲιλέα ἀλλὰ τοὺϲ μετ' αὐτὸν τεταγμένουϲ. προηγμένα δὲ λέγεϲθαι οὐ τῷ πρὸϲ εὐδαιμονίαν τινὶ ϲυμβάλλεϲθαι ϲυνεργεῖν τε πρὸϲ αὐτήν, ἀλλὰ τῷ ἀναγκαῖον εἶναι τούτων τὴν ἐκλογὴν ποιεῖϲθαι παρὰ τὰ ἀποπροηγμένα.

[63] Plutarch de stoic. repugn. 30, 1 τῶν πρεϲβυτέρων τινὲϲ, ἃ τῷ τὸν ὀξίνην ἔχοντι ϲυνέβαινε., μήτε ὡϲ ὄξοϲ ἀποδόϲθαι δυναμένῳ μήτε ὡϲ οἶνον, ἔφαϲαν τῷ Ζήνωνι ϲυμβαίνειν· τὸ γὰρ προηγμένον αὐτῷ μήτε ὡϲ ἀγαθὸν μήτε ὡϲ ἀδιάφορον ἔχειν διάθεϲιν. [64] Stobäos ekl. II 116 ἀρετῆϲ δὲ καὶ κακίαϲ οὐδὲν εἶναι μεταξύ· πάνταϲ γὰρ ἀνθρώπουϲ ἀφορμὰϲ ἔχειν ἐκ φύϲεωϲ πρὸϲ ἀρετήν, καὶ οἱονεὶ τὸ (Zeller liest τὸν) τῶν ἡμιαμβειαίων λόγον ἔχειν κατὰ τὸν Κλεάνθην, ὅθεν ἀτελεῖϲ μὲν ὄνταϲ εἶναι φαύλουϲ, τελειωθένταϲ δὲ ϲπουδαίουϲ. [65] Cic. *de nat. deor.* I 14, 36 *Zeno autem . . naturalem legem divinam esse censet eamque vim obtinere recta imperantem prohibentemque contraria . . . atque hic idem alio loco aethera deum dicit . . aliis autem libris rationem quandam per omnem naturam rerum pertinentem vi divina esse adfectam putat. idem astris hoc idem tribuit, tum annis mensibus annorumque mutationibus. cum vero Hesiodi theogoniam interpretatur, tollit omnino usitatas perceptasque cognitiones*

Mit dem satze, dasz das natürliche gesetz im menschen das unrecht zu hindern sucht, ist bereits die thatsache zugestanden, dasz das handeln des menschen nicht immer naturgemäsz ist, dasz mithin der natürliche trieb zur tugend öfters in eine falsche richtung gelenkt werden musz. dies geschieht, wenn an die stelle der tugend die leidenschaft tritt. sie wird von Zenon (in seiner schrift über die leidenschaften, vgl. oben anm. 21) definiert als unvernünftige und unnatürliche seelenbewegung oder als übermäsziger trieb.[66] bildlich nannte er sie auch, um die unnatürliche, übermäszige schnelligkeit der bewegung zu bezeichnen, einen flug der seele.[67] das unvernünftige der leidenschaft wird von Stobäos an der einen stelle genauer als ungehorsam gegen die berathende vernunft gefaszt, was, wenn auch vielleicht nicht dem wortlaute nach, doch gewis dem sinne nach Zenons ansicht am deutlichsten ausdrückt. gilt die leidenschaft immer und in jeder gestalt als unvernünftig, so läszt sich daraus wieder der rückschlusz machen, dasz Zenon die tugend als das einzig vernünftige und das naturgesetz im menschen als vernunft hinstellte. wenn ferner tugend und leidenschaft beides seelentriebe sind und zwar letztere ein ungemäszigter, so ist folglich jener erstern notwendig eine gewisse mäszigung eigen, und es erscheint die leidenschaft als eine entartung der tugend. wie nun aber der naturgemäsze trieb in einen naturwidrigen umschlagen kann, und welches agens als unvernunft der vernunft hier feindlich gegenübertritt, um eine solche veränderte wirkung hervorzurufen, darüber erhalten wir bei Zenon sowol als auch bei seinen nachfolgern keine aufklärung. wol aber erfahren wir dasz Zenon, seine auffassung der leidenschaft als ungehorsam gegen die vernunft consequent weiter verfolgend, die leidenschaft folgerichtig in eine gewisse beziehung zu dem vorstellungsvermögnn der menschlichen seele setzte.[68] Chry-

---

deorum: neque enim Iovem neque Iunonem neque Vestam neque quemquam, qui ita appellatur, in deorum habet numero, sed rebus inanimis atque mutis per quandam significationem haec docet tributa nomina.

[66] Cic. *Tusc.* IV 6, 11 *est igitur Zenonis haec definitio, ut perturbatio sit, quod πάθος ille dicit, aversa a recta ratione contra naturam animi commotio,* (IV 21, 47) *vel brevius, ut perturbatio sit appetitus vehementior.*

[67] Stobäos ekl. II 36. 38 nach Areios Didymos: ὡς δ' ὁ στωικὸς ὡρίσατο Ζήνων, πάθος ἐστὶν ὁρμὴ πλεονάζουσα. οὐ λέγει πεφυκυῖα πλεονάζειν, ἀλλ' ἤδη ἐν πλεονασμῷ οὖσα· οὐ γὰρ δυνάμει, μᾶλλον δ' ἐνεργείᾳ. ὡρίσατο δὲ κἀκείνως· πάθος ἐστὶ ποτὰ ψυχῆς, ἀπὸ τῆς τῶν πτηνῶν φορᾶς τὸ εὐκίνητον τοῦ παθητικοῦ παρεικάσας. vgl. auch ebd. II 166 πάθος δ' εἶναί φασιν ὁρμὴν πλεονάζουσαν καὶ ἀπειθῆ τῷ αἱροῦντι λόγῳ, ἢ κίνησιν ψυχῆς παρὰ φύσιν (εἶναι δὲ πάθη πάντα τῷ γένει τῆς ψυχῆς), διὸ καὶ πᾶσαν πτοίαν πάθος εἶναι καὶ πᾶν πάθος πτοίαν. hängt dieses πτοία etwa mit ποτά zusammen? [68] Cic. *acad.* I 10, 38 *cumque perturbationes animi illi* (Zenons vorgänger) *ex homine non tollerent naturaque et condolescere et concupiscere et extimescere et efferri laetitia dicerent, sed eas contraherent in angustumque deducerent, hic* (*Zeno*) *omnibus his quasi morbis voluit carere sapientem.* (39) *cumque eas perturbationes antiqui naturales esse dicerent et rationis expertes aliaque in parte animi cupiditatem, in alia rationem collocarent, ne his quidem adsentiebatur. nam et per-*

sippos soll die leidenschaften geradezu für entscheidungen des denkvermögens erklärt haben; so weit war Zenon nicht gegangen, er hatte laut Galenos zeugnis nur behauptet, sie seien gemütsbewegungen, welche im gefolge gewisser denkprocesse erscheinen.[69]

Die verschiedenheit der vorstellungen bedingt dieser ansicht zufolge notwendig gleichfalls einen unterschied zwischen den leidenschaften, und so zerfällt die eine leidenschaft in mehrere hauptarten. Zenon nahm deren in der schrift περὶ παθῶν vier an: trauer, furcht, lust und begierde (s. oben anm. 21). die trauer beruht auf der vorstellung eines gegenwärtigen, die furcht auf der eines zukünftigen übels; ebenso knüpft sich die lust an die vorstellung eines gegenwärtigen gutes und die begierde an die eines zukünftigen.

Durchmustert man die verschiedenen in späterer zeit bei den stoikern geläufigen definitionen dieser vier hauptleidenschaften, so lassen sich aus ihrer mitte leicht vier zu einander passende herausfinden, die wegen ihres einfachen drastischen ausdrucks mit einer gewissen innern wahrscheinlichkeit dem Zenon zugeschrieben werden. schon in den eben (anm. 69) erwähnten stellen aus Galenos wurde jede leidenschaft auf eine ausdehnung oder zusammenziehung, eine erhebung oder erniedrigung der seele zurückgeführt. statt der ausdehnung haben andere berichterstatter den ausdruck verlangen[70], statt der erniedrigung ein ausweichen oder sichzurückziehen. bei allen übereinstimmend finden sich nur die definitionen der trauer und der lust; jene ist nemlich ein vernunftwidriges zusammenziehen, diese eine vernunftwidrige erhebung der seele. in der definition der begierde als vernunftwidriges verlangen stimmen Areios Didymos[71],

---

turbationes voluntarias esse putabat opinionisque iudicio suscipi, et omnium perturbationum matrem esse arbitrabatur immoderatam quandam intemperantiam.

[69] Galenos de Hippocr. et Plat. 5, 1 s. 429 Χρύσιππος μὲν οὖν ἐν τῷ πρώτῳ περὶ παθῶν ἀποδεικνύναι πειρᾶται, κρίσεις τινὰς εἶναι τοῦ λογιστικοῦ τὰ πάθη, Ζήνων δ' οὐ τὰς κρίσεις αὐτάς, ἀλλὰ τὰς ἐπιγιγνομένας αὐταῖς συστολὰς καὶ λύσεις, ἐπάρσεις τε καὶ τὰς πτώσεις τῆς ψυχῆς ἐνόμιζεν εἶναι τὰ πάθη (vgl. Zeller ao. III 1 s. 210, 1). ferner ebd. 4, 3 s. 377 (vgl. Zeller ao. s. 209, 5) (Ζήνωνι καὶ πολλοῖς ἄλλοις τῶν στωικῶν), οἳ οὐ τὰς κρίσεις αὐτὰς τῆς ψυχῆς, ἀλλὰ καὶ τὰς ἐπὶ ταύτας ἀλόγους συστολὰς καὶ ταπεινώσεις καὶ δείξεις (Zeller liest δήξεις) ἐπάρσεις τε καὶ διαχύσεις ὑπολαμβάνουσιν εἶναι τὰ τῆς ψυχῆς πάθη.

[70] Diog. VII 111 καὶ τὴν μὲν λύπην εἶναι συστολὴν ἄλογον. ebd. 112 ὁ δὲ φόβος ἐστὶ προσδοκία κακοῦ. ebd. 113 ἡ δὲ ἐπιθυμία ἐστὶν ἄλογος ὄρεξις. ebd. 114 ἡδονὴ δέ ἐστιν ἄλογος ἔπαρσις ἐφ' αἱρετῷ δοκοῦντι ὑπάρχειν. [71] Stobäos ekl. II 172 τὴν μὲν οὖν ἐπιθυμίαν λέγουσιν ὄρεξιν εἶναι ἀπειθῆ λόγῳ· αἴτιον δ' αὐτῆς τὸ δοξάζειν ἀγαθὸν ἐπιφέρεσθαι, οὗ παρόντος εὖ ἀπαλλάξομεν, τῆς δόξης αὐτῆς τὸ ἀτάκτως κινητικὸν καὶ πρόσφατον ἐχούσης τοῦ ὄντως αὐτὸ ὀρεκτὸν εἶναι. φόβον δ' εἶναι ἔκκλισιν ἀπειθῆ λόγῳ, αἴτιον δ' αὐτοῦ τὸ δοξάζειν κακὸν ἐπιφέρεσθαι, οὗ παρόντος κακῶς ἀπαλλάξομεν, τῆς δόξης τὸ κινητικὸν καὶ πρόσφατον ἐχούσης τοῦ ὄντως αὐτὸ φευκτὸν εἶναι. λύπην δ' εἶναι συστολὴν ψυχῆς ἀπειθῆ λόγῳ, αἴτιον δ' αὐτῆς

Cicero[72] und Diogenes zusammen, in der definition der furcht als ausweichen oder sichzurückziehen wenigstens Cicero und Areios. so viel wenigstens scheint aus der vergleichung der verschiedenen nachrichten hervorzugehen, dasz Zenon sich die leidenschaften als bewegungen der seele im eigentlichen sinne vorstellte, und zwar etwa in folgender weise. bei den auf die gegenwart gerichteten leidenschaften trauer und lust findet eine bewegung der seele statt ohne bestimmte richtung auf den gegenstand welcher den affect veranlaszt, bei den beiden auf die zukunft gerichteten affecten der furcht und begierde dagegen eilt die seele dem gegenstande entweder verlangend entgegen oder weicht scheu vor ihm zurück.

Ist es schon fraglich, ob die obigen definitionen dem Zenon angehören oder nicht, so läszt sich vollends gar nicht mehr feststellen, ob von der weitern einteilung der vier hauptleidenschaften in ihre unterarten einiges in Zenons schriften bereits enthalten war oder ob alles genauere hierüber erst Chrysippos seinen ursprung verdankt. dagegen dürfte die später so beliebte und häufige bezeichnung der leidenschaften als seelenkrankheiten, ein bild das für jemand, der jede derartige gemütsbewegung für vernunftwidrig und schädlich ansah, ungemein nahe lag, leicht Zenonisch sein, und umgekehrt ist es wol so gut wie gewis, dasz die scheidung zwischen affecten und seelenkrankheiten von Zenon noch nicht gemacht wurde.

Tugend und vernunft.

Kehren wir von dem gegensatz und der entartung der tugend zu ihr selbst zurück, so ergibt sich aus der stellung, welche diese zu den affecten einnimt, für den philosophen notwendig die praktische forderung, der mensch habe durch die tugend die affecte zu unterdrücken, die unvernunft in seinem innern zu bändigen mittels der vernunft. er musz sich also einerseits völlig frei machen von jeder leidenschaft und eine vollständige apathie zu erreichen suchen, anderseits sich ebenso unbedingt der alleinherschaft der vernunft unterwerfen und überlassen. die herschaft der vernunft soll mit der herschaft der tugend zusammenfallen, mithin findet zwischen vernunft und tugend ein enges verhältnis statt, und dies ist nur möglich, wenn die tugend in gewisser hinsicht der vernunft gleichartig

---

τὸ δοξάζειν πρόσφατον κακὸν παρεῖναι, ἐφ' ᾧ καθήκει συστέλλεσθαι. ἡδονὴν δ' εἶναι ἔπαρσιν ψυχῆς ἀπειθῆ λόγῳ, αἴτιον δ' αὐτῆς τὸ δοξάζειν πρόσφατον κακὸν παρεῖναι, ἐφ' ᾧ καθήκει ἐπαίρεσθαι. vgl. Cic. *Tusc.* III 11, 25.

[72] *Tusc.* IV 6, 14 f. *itaque haec prima definitio est, ut aegritudo sit animi adversante ratione contractio . ., laetitia opinio recens boni praesentis, in quo ecferri rectum esse videatur; metus opinio impendentis mali, quod intolerabile esse videatur; libido opinio venturi boni, quod sit ex usu iam praesens esse atque adesse.* als folgen der leidenschaften werden angegeben: *ut aegritudo quasi morsum aliquem doloris efficiat, metus recessum quendam animi et fugam, laetitia profusam hilaritatem, libido effrenatam adpetentiam.*

ist, mit anderen worten, in der tugend musz ein theoretisches element enthalten sein[73], sie musz auf einsicht, auf wissen beruhen, und ist dies der fall, so wird sie wie jedes wissen lehrbar sein. diese bereits von Sokrates aufgestellte behauptung vertritt in der stoischen schule neben Kleanthes[74], dem treuesten schüler des meisters, selbst Ariston, der abgesagte feind aller theoretischen forschung, wenn er die tugend geradezu als weisheit oder wissenschaft der güter und übel bezeichnete[75] — ein umstand der es im höchsten grade wahrscheinlich macht, die lehrbarkeit der tugend sei so sehr ein cardinalsatz Zenons gewesen, dasz nicht einmal Ariston es wagte dies dogma aufzugeben. derselbe Ariston nannte gleichwol die tugend auch gesundheit der seele[76], Kleanthes deren spannung und kraft[77], sie sollte

---

[73] Cic. *acad.* I 10, 38 *cumque superiores non omnem virtutem in ratione esse dicerent, sed quasdam virtutes natura aut more perfectas, hic omnes in ratione ponebat, cumque illi ea genera virtutum, quae supra dixi, seiungi posse arbitrarentur, hic nec id ullo modo fieri posse disserebat nec virtutis usum ut superiores, sed ipsum habitum per se esse praeclarum, nec tamen virtutem cuiquam adesse quin ea semper uteretur.* [74] Diog. VII 91 διδακτήν τ' εἶναι αὐτήν, λέγω τὴν ἀρετήν, καὶ Χρύσιππος ἐν τῷ πρώτῳ περὶ τέλους φησὶ καὶ Κλεάνθης καὶ Ποσειδώνιος ἐν τοῖς προτρεπτικοῖς καὶ Ἑκάτων. [75] Galenos de Hippocr. et Plat. 5, 5 s. 468 (nach Zeller ao. s. 220, 1): κάλλιον οὖν Ἀρίστων ὁ Χῖος, οὔτε πολλὰς εἶναι τὰς ἀρετὰς τῆς ψυχῆς ἀποφηνάμενος ἀλλὰ μίαν, ἣν ἐπιστήμην ἀγαθῶν τε καὶ κακῶν εἶναί φησιν. vgl. ferner ebd. 7, 2 s. 595 (nach Zeller ao. s. 222, 4): da die seele nach Ariston nur éin vermögen, die denkkraft, habe, so nehme er auch nur éine tugend an, die ἐπιστήμη ἀγαθῶν καὶ κακῶν. ὅταν μὲν οὖν αἱρεῖσθαί τε δέῃ τἀγαθὰ καὶ φεύγειν τὰ κακά, τὴν ἐπιστήμην τήνδε καλεῖ σωφροσύνην· ὅταν δὲ πράττειν μὲν τἀγαθά, μὴ πράττειν δὲ κακά, φρόνησιν· ἀνδρείαν δ' ὅταν τὰ μὲν θαρρῇ τὰ δὲ φεύγῃ· ὅταν δὲ τὸ κατ' ἀξίαν ἑκάστῳ νέμῃ, δικαιοσύνην· ἑνὶ δὲ λόγῳ, γινώσκουσα μὲν ἡ ψυχὴ χωρὶς τοῦ πράττειν τἀγαθά τε καὶ κακὰ σοφία τ' ἐστὶ καὶ ἐπιστήμη, πρὸς δὲ τὰς πράξεις ἀφικνουμένη τὰς κατὰ τὸν βίον ὀνόματα πλείω λαμβάνει τὰ προειρημένα. [76] Plutarch de virtute morali 2 Ἀρίστων δὲ ὁ Χῖος τῇ μὲν οὐσίᾳ μίαν καὶ αὐτὸς ἀρετὴν ἐποίει καὶ ὑγείαν ὠνόμαζε· τῷ δὲ πρός τι πως διαφόρους καὶ πλείονας, ὡς εἴ τις ἐθέλοι τὴν ὅρασιν ἡμῶν, λευκῶν μὲν ἀντιλαμβανομένην, λευκοθέαν καλεῖν, μελάνων δὲ μελανθέαν, ἤ τι τοιοῦτον ἕτερον. καὶ γὰρ ἡ ἀρετὴ ποιητέα μὲν ἐπισκοποῦσα καὶ μὴ ποιητέα κέκληται φρόνησις· ἐπιθυμίαν δὲ κοσμοῦσα καὶ τὸ μέτριον καὶ τὸ εὔκαιρον ἐν ἡδοναῖς ὁρίζουσα σωφροσύνη· κοινωνήμασι δὲ καὶ συμβολαίοις ὁμιλοῦσα τοῖς πρὸς ἑτέρους δικαιοσύνη· καθάπερ τὸ μαχαίριον ἓν μέν ἐστιν, ἄλλοτε δὲ ἄλλο διαιρεῖ· καὶ τὸ πῦρ ἐνεργεῖ περὶ ὕλας διαφόρους μιᾷ φύσει χρώμενον. ἔοικε δὲ καὶ Ζήνων εἰς τοῦτό πως ὑποφέρεσθαι ὁ Κιττιεὺς ὁριζόμενος τὴν φρόνησιν ἐν μὲν ἀπονεμητέοις δικαιοσύνην· ἐν δὲ αἱρετέοις σωφροσύνην· ἐν δὲ ὑπομενετέοις ἀνδρείαν· ἀπολογούμενοι δὲ ἀξιοῦσιν ἐν τούτοις τὴν ἐπιστήμην φρόνησιν ὑπὸ τοῦ Ζήνωνος ὠνομάσθαι. vgl. de stoic. rep. 7, 1. [77] Plutarch de stoic. rep. 7, 4 ὁ δὲ Κλεάνθης ἐν ὑπομνήμασι φυσικοῖς εἰπών, ὅτι «πληγὴ πυρὸς ὁ τόνος ἐστί, κἂν ἱκανὸς ἐν τῇ ψυχῇ γένηται πρὸς τὸ ἐπιτελεῖν τὰ ἐπιβάλλοντα, ἰσχὺς καλεῖται καὶ κράτος»· ἐπιφέρει κατὰ λέξιν· «ἡ δ' ἰσχὺς αὕτη καὶ τὸ κράτος ὅταν μὲν ἐπὶ τοῖς ἐπιφανέσιν ἐμμενετέοις ἐγγένηται, ἐγκράτειά ἐστιν· ὅταν δ' ἐν τοῖς ὑπομενετέοις ἀνδρεία· περὶ τὰς ἀξίας δὲ δικαιοσύνη· περὶ τὰς αἱρέσεις καὶ ἐκκλίσεις σωφροσύνη»

somit trotz jenes theoretischen factors doch ebensowol praktisches verhalten und wirksame kraft sein. danach ergibt sich als das eigentümliche wesen der tugend, praktisch werdende vernunft oder vernünftiger wille zu sein.

Im grunde genommen kann es nur éine tugend geben: die vernünftige einsicht. allein unter verschiedenen verhältnissen wird sich die éine tugend in verschiedener gestalt zeigen, so dasz man ebenfalls von mehreren tugenden reden darf. die einheit der tugend wurde besonders scharf betont von Ariston[78], wogegen Chrysippos späterhin in geradem widerspruch zu ihm erklärte, die vielheit der tugenden beruhe nicht auf äuszeren umständen und verhältnissen, sondern auf einer wesentlichen verschiedenheit der seelenzustände.[79] wie so oft steht Zenon mit seiner ansicht auch hier zwischen Ariston und Chrysippos in der mitte, aber näher dem erstern. Zenon räumt zwar ein, es gebe allerdings mehrere bestimmt von einander unterschiedene tugenden und zwar zunächst vier cardinaltugenden, allein nichtsdestoweniger sollen dieselben zugleich untrennbar mit einander verbunden sein.[80] Plutarch findet in diesen worten einen unauflöslichen widerspruch; allein es läszt sich die ausdrucksweise doch rechtfertigen, wenn man etwa an ein bild erinnert: von vier ästen eines baumes, die aus demselben stamm entsprossen nach verschiedenen richtungen hin sich erstrecken und der eine so, der andere anders sich entwickeln, kann man doch mit gleichem rechte verschiedenheit und untrennbaren zusammenhang behaupten.

Die cardinaltugenden Zenons waren die vier Platonischen: einsicht, tapferkeit, mäszigung, gerechtigkeit (s. anm. 80 und 76). gerechtigkeit ist ihm einsicht hinsichtlich dessen was man einem jeden zukommen lassen musz, mäszigung einsicht hinsichtlich des zu wählenden und zu meidenden, tapferkeit hinsichtlich des zu wirkenden und zu duldenden. für die vierte tugend, die einsicht als specialtugend neben den drei andern, blieb auf diese weise keine entsprechende definition übrig, und es ergab sich als unangenehmer

---

[78] Galenos de Hippocr. et Plat. 7, 2 s. 595 (vgl. Zeller ao. s. 220, 1 und 222, 4): νομίcαc γοῦν ὁ Ἀρίcτων, μίαν εἶναι τῆc ψυχῆc δύναμιν, ᾗ λογιζόμεθα, καὶ τὴν ἀρετὴν ἔθετο μίαν, ἐπιcτήμην ἀγαθῶν καὶ κακῶν. ferner Diog. VII 161 von Ariston: ἀρετάc τ' οὔτε πολλὰc εἰcῆγεν, ὡc ὁ Ζήνων, οὔτε μίαν πολλοῖc ὀνόμαcι καλουμένην, ὡc οἱ Μεγαρικοί, ἀλλὰ κατὰ [so mit Zeller statt καὶ zu lesen] τὸ πρόc τί πωc ἔχειν. [79] Galenos de Hippocr. et Plat. 7, 1 s. 590 (Zeller ao. s. 224, 5): ὁ τοίνυν Χρύcιπποc δείκνυcιν, οὐκ ἐν τῇ πρόc τι cχέcει γενόμενον τὸ πλῆθοc τῶν ἀρετῶν τε καὶ κακιῶν, ἀλλ' ἐν ταῖc οἰκείαιc οὐcίαιc ὑπαλλαττομέναιc κατὰ τὰc ποιότηταc. [80] Plutarch de stoic. rep. 7, 1 ἀρετὰc ὁ Ζήνων ἀπολείπει πλείοναc, κατὰ διαφοράc, ὥcπερ ὁ Πλάτων, οἷον φρόνηcιν, ἀνδρείαν, cωφροcύνην, δικαιοcύνην· ὡc ἀχωρίcτουc μὲν οὔcαc, ἑτέραc δὲ καὶ διαφερούcαc ἀλλήλων. πάλιν δὲ ὁριζόμενοc αὐτῶν ἑκάcτην, τὴν μὲν ἀνδρείαν φηcὶ φρόνηcιν εἶναι ἐν ἐνεργητέοιc· τὴν δὲ δικαιοcύνην φρόνηcιν ἐν ἀπονεμητέοιc· ὡc μίαν οὖcαν ἀρετήν, ταῖc δὲ πρὸc τὰ πράγματα cχέcεcι κατὰ τὰc ἐνεργείαc διαφέρειν δοκοῦcαν.

übelstand, dasz mit demselben namen die fundamentaltugend und eine ihrer vier arten belegt wurde. spätere suchten dies zu vertheidigen, indem sie behaupteten, das wort φρόνηϲιϲ sei in den obigen begriffsbestimmungen von Zenon im sinne von ἐπιϲτήμη gebraucht worden (vgl. oben anm. 76 am ende); ein offenbarer irrtum, der sich nur daraus erklärt, dasz seit Chrysippos zeiten in der that das theoretische element der tugend überwiegend weit mehr betont wurde als dies bei den alten stoikern der fall gewesen war. in dieser spätern zeit pflegte die einsicht definiert zu werden als das wissen von gutem, bösem und gleichgültigem[81]; Ariston hatte sie bestimmt als diejenige tugend, welche darauf achtet was gethan werden müsse und was nicht (vgl. anm. 76). bei Kleanthes hiesz die vierte tugend, wenn wir dem Plutarch glauben schenken, gar nicht φρόνηϲιϲ, sondern ἐγκράτεια und wurde als diejenige seelenkraft gefaszt, welche sich auf das beharrlich festzuhaltende ausgezeichnete richtet (vgl. anm. 77). den namen der vierten haupttugend zu ändern konnte Kleanthes teils aus rücksichten der deutlichkeit bewogen werden, teils auch durch seine ganze philosophische richtung, welche das praktische element der tugend bevorzugte. wenn aber Ariston neben die anderen tugenden die einsicht stellte, so dürfen wir annehmen dasz es Zenon gleichfalls gethan hatte. ungewis bleibt dabei, wie Zenons definition der φρόνηϲιϲ lautete. sollte er sie etwa gar nicht definiert haben? Plutarch zählt an zwei verschiedenen stellen vier Zenonische haupttugenden auf und definiert jedesmal nur die drei andern, die einsicht nicht. oder rührt die oben bereits erwähnte definition: einsicht ist das wissen von gutem, bösem und gleichgültigem, schon von Zenons zeiten her? letztere annahme würde am leichtesten erklären, wie man später, durch falsche analogie verleitet, dazu kam auch die tapferkeit, mäszigung, gerechtigkeit als ἐπιϲτῆμαι zu definieren, auch wäre die differenz von den definitionen des Ariston und Kleanthes nicht allzu bedeutend, auszerdem fallen einfachheit des ausdrucks und übereinstimmung mit Zenons güterlehre zu gunsten der letztern vermutung in die wagschale.

Wie die vier hauptleidenschaften, so zerfielen auch die vier haupttugenden bei den stoikern in viele unterarten, deren definitionen Stobäos und Diogenes überliefern. ob bereits einiges von diesen einteilungen in die alte vorchrysippische zeit gehört, läszt sich bei dem fehlen jeglicher angabe über die urheberschaft nicht mehr ermitteln.

Vergegenwärtigen wir uns, dasz nach Zenons ansicht die tugend im grunde nur éine ist, nemlich praktische weisheit, so kann die folgerung nicht befremden, dasz, wo eine tugend sich zeigt, diese nie vereinzelt auftreten kann, sondern mit ihr zugleich alle andern

---

[81] Diog. VII 92 καὶ τὴν μὲν φρόνηϲιν εἶναι ἐπιϲτήμην κακῶν καὶ ἀγαθῶν καὶ οὐδετέρων. ebenso Stobäos ekl. II 102. Sextos c. math. XI 170.

vorhanden sein müssen; weil ferner das wesen der tugend in der praktischen einsicht, nicht aber in der äuszern handlung beruht, so ist unter ihr eine bestimmte beschaffenheit zu verstehen, die entweder ganz oder gar nicht vorhanden ist.[82] es kann daher zwischen tugend und tugend kein wertunterschied stattfinden: handelt es sich doch bei jedem moralischen urteil stoischer ansicht gemäsz nur um die alternative tugend oder schlechtigkeit ohne dazwischen liegende vermittlung. auf die vergehungen angewendet ergibt dies den bekannten stoischen satz, dasz alle vergehungen gleich seien.[83] selbst von Chrysippos noch wurde dieses dogma in voller schärfe aufrecht erhalten, weshalb es auch ohne das äuszere zeugnis des Diogenes schon seines rigorismus wegen dem stifter der schule beigelegt werden müste: denn bei dem bemühen der späteren den stoicismus mehr mit den gewöhnlichen ansichten der leute in übereinstimmung zu bringen und seine scharfen ecken abzuschleifen würde man eine solche behauptung nicht gewagt haben, hätte man sie nicht von anfang an vorgefunden.

So wenig der stoiker einen unterschied zwischen den einzelnen vergehungen zugab, so wenig konnte er es anderseits unter den einzelnen tugendhaften handlungen, er muste vielmehr überall auf die äuszere handlung sehr wenig gewicht legen und das entscheidende einzig und allein in der gesinnung des menschen, in der beschaffenheit seiner seele finden, kurz ihm galt der charakter als maszgebend. der charakter ist die quelle, aus welcher alle einzelnen handlungen wie bächlein hervorsprudeln[84], verschieden in ihrer richtung, aber alle dasselbe wasser mit sich führend. Zenon betrachtete den menschlichen charakter als etwas so beharrliches und ausgeprägtes, dasz er einen bestimmenden einflusz desselben auf die körpergestalt annahm, man könne daher, behauptete er, aus der gestalt eines menschen seinen charakter deutlich erkennen.[85]

Für die tugendhafte handlung hatte übrigens Zenon — ihm wird ausdrücklich (s. anm. 18) diese benennung zugeschrieben — einen besondern namen eingeführt. er nennt sie das geziemende (καθῆκον), ein treffender ausdruck seiner überzeugung, dasz tugendhaftes handeln eine jedem menschen zukommende pflicht und diejenige thätigkeit sei, auf welche ihn seine natürlichen anlagen als das allein ihnen entsprechende hinweisen.

---

[82] Stobäos ekl. II 98 nach Areios: διαθέcειc μὲν τὰc ἀρετὰc πάcαc, so lehrten die stoiker. vgl. anm. 73. [83] Diog. VII 120 ἀρέcκει τ' αὐτοῖc (sc. τοῖc cτωικοῖc) ἴcα ἡγεῖcθαι τὰ ἁμαρτήματα, καθά φηcι Χρύcιπποc ἐν τῷ τετάρτῳ τῶν ἠθικῶν Ζητημάτων καὶ Περcαῖοc καὶ Ζήνων. Sextos c. math. VII 422 κἀντεῦθεν ὁρμώμενοι οἱ περὶ τὸν Ζήνωνα ἐδίδαcκον ὅτι ἴcα ἐcτὶ τὰ ἁμαρτήματα. [84] Stobäos ekl. II 36 οἱ δὲ κατὰ Ζήνωνα τὸν cτωικὸν τροπικῶc· ἦθόc ἐcτι πηγὴ βίου, ἀφ' ἧc αἱ κατὰ μέροc πράξειc ῥέουcι. [85] Diog. VII 173 λέγεται δέ, φάcκοντοc αὐτοῦ (sc. τοῦ Κλεάνθουc) κατὰ Ζήνωνα καταληπτὸν εἶναι τὸ ἦθοc ἐξ εἴδουc, νεανίcκουc τινὰc εὐτραπέλουc ἀγαγεῖν πρὸc αὐτὸν κίναιδον usw.

Der weise.

Am schroffsten und anstöszigsten erschien die stoische ethik da, wo sie ihre grundsätze auf die handelnden personen anwendete und die concrete verkörperung sittlichen handelns im menschen schilderte. es wurden nemlich zwei arten von menschen angenommen, gute und schlechte oder weise und thoren, solche die ihrem charakter gemäsz ihr ganzes leben lang die tugend üben, und solche die nicht aufhören der sünde zu fröhnen.[86] diese beiden menschenclassen sind scharf von einander geschieden, und ein übertritt von der einen zur andern kann nur plötzlich erfolgen. dabei wird jedoch die möglichkeit eines fortschritts zum bessern nicht geleugnet, man kann ihn sogar an sich selbst beobachten, wenn man die seele in dem zustande belauscht, wo sie unverhüllt ihre wahre gestalt zeigt, im traume. wer im traume sich keiner schändlichkeit freut, kein laster begeht, sondern seine seele wie ein ruhiges meer daliegen sieht, durch dessen klaren spiegel man auf tiefem grunde die herschende vernunft erblickt, der darf sich zu den fortschreitenden zählen.[87] aber so lange er die haarscharfe linie, welche die gebiete der tugend und des lasters von einander scheidet, noch nicht überschritten hat, so lange gehört er, mag er derselben auch noch so nahe stehen, immer zu der classe der schlechten und unweisen.

Die idealistischen schilderungen des weisen bei den stoikern sind bekannt. wie weit Zenon zu solchen übertreibungen vorbild und anlasz gegeben hatte, ist durch directe zeugnisse nicht nachzuweisen[88]; gleichwol läszt sich annehmen, dasz er wie in der lehre von der autarkie der tugend auch hier die kynische ansicht in voller schärfe beibehielt, da zu einer abschwächung in seinem system keine veranlassung lag. um so mehr haben wir grund zu dieser annahme, weil die späteren stoiker das ideal des weisen, theoretisch wenigstens, consequent aufrecht hielten, doch wol als einen altehrwürdigen fundamentalstein ihres ganzen lehrgebäudes, den bereits der meister gelegt hatte.

In der lehre von den gütern hatte Zenon, wie wir sahen, nicht umhin gekonnt durch einführung der προηγμένα den verhältnissen des wirklichen lebens rechnung zu tragen. es fragt sich nun, ob er ähnliche milderungen seiner strengen grundsätze auf dem zuletzt be-

---

[86] Stobäos ekl. II 198 ἀρέσκει γὰρ τῷ τε Ζήνωνι καὶ τοῖς ἀπ' αὐτοῦ στωικοῖς φιλοσόφοις δύο γένη τῶν ἀνθρώπων εἶναι, τὸ μὲν τῶν σπουδαίων τὸ δὲ τῶν φαύλων, καὶ τὸ μὲν τῶν σπουδαίων διὰ παντὸς τοῦ βίου χρῆσθαι ταῖς ἀρεταῖς τὸ δὲ τῶν φαύλων ταῖς κακίαις. [87] Plutarch de profect. in virt. 12 ὅρα δὴ καὶ τὸ τοῦ Ζήνωνος ὁποῖόν ἐστιν· ἠξίου γὰρ ἀπὸ τῶν ὀνείρων ἕκαστον ἑαυτοῦ συναισθάνεσθαι προκόπτοντος, εἰ μήτε ἡδόμενον αἰσχρῷ τινὶ ἑαυτὸν, μήτε τι προσιέμενον ἢ πράττοντα τῶν δεινῶν καὶ ἀδίκων ὁρᾷ κατὰ τοὺς ὕπνους, ἀλλ' οἷον ἐν βυθῷ γαλήνης ἀκλύστου καταφανεῖ, διαλάμπει τῆς ψυχῆς τὸ φανταστικὸν καὶ παθητικὸν ὑπὸ τοῦ λόγου διακεχυμένον. [88] vgl. übrigens Cic. *de fin.* V 28, 84 *at Zeno eum (sapientem) non beatum modo, sed etiam divitem dicere ausus est.*

sprochenen gebiete zugelassen hat, wo es sich um das wesen und den besitz der tugend handelte. die zugeständnisse dort, könnte man geltend machen, müsten hier notwendig ähnliche nach sich ziehen; allein dabei ist doch nicht auszer acht zu lassen, dasz die urheber philosophischer systeme niemals nach allen seiten hin dieselben gleichmäszig ausbauen, sondern bald hier, bald dort lücken gelassen haben, die dem kühl beobachtenden sehr leicht in die augen fallen musten und oft von späteren anhängern als besonders dem feindlichen angriff ausgesetzte puncte ausgefüllt wurden. in solchen fällen bietet nur die beglaubigung durch äuszere zeugnisse einen anhalt für die bestimmung der art und zeit der entstehung.

Ein fall dieser art liegt vor in der lehre von dem κατόρθωμα. es wurde nemlich in der stoischen schule streng unterschieden zwischen der blosz äuszerlich gesetzmäszigen handlung (καθῆκον) und der aus wahrhaft tugendhafter gesinnung hervorgehenden guten that (κατόρθωμα).[89] dasz der allgemeinere begriff καθῆκον von Zenon herrührt, wissen wir sicher (s. anm. 18), von dem specielleren κατόρθωμα ist es nicht nachzuweisen. allerdings berichtet Cicero (s. anm. 58 ae.), Zenon habe entsprechend seiner annahme von προηγμένα und ἀποπροηγμένα zwischen gütern und übeln ebenso zwischen die tugendhafte handlung und die böse that die äuszerliche gesetzeserfüllung in die mitte gestellt. consequenter weise muste er es thun ohne frage, und Ciceros gewährsmann Antiochos (anm. 43) lehrte demgemäsz; aber wäre es nicht seltsam von dem Zenonischen ursprung des κατόρθωμα zu schweigen, während er bei dem καθῆκον erwähnt wurde, wenn doch beide gleichen ursprungs wären? wer es wuste dasz Zenon das καθῆκον aufbrachte, sollte der vom κατόρθωμα nicht dasselbe gewust und berichtet haben? so dürfte letzteres doch eher als späterer zusatz zu betrachten sein.

Auch in der lehre von den affecten findet sich bei den späteren stoikern eine einschränkung der geforderten völligen affectlosigkeit oder apathie vor, indem neben den πάθη als verwerflichen gemütsbewegungen gewisse erlaubte εὐπάθειαι angenommen wurden, welche als nicht vernunftwidrig auch bei dem weisen vorkommen können. nach Seneca[90] hätte Zenon selbst gelegentlich geäuszert, auch bei dem weisen bleibe, wenn die wunde geheilt sei, eine narbe zurück, dh. auch nach völliger unterdrückung der leidenschaft werde diese in der seele gewisse spuren, die sich durch einen schwachen reiz zu erkennen geben, zurücklassen. bei dem mangel jedes weiteren zeugnisses berechtigt uns Senecas notiz nicht die unterscheidung von πάθος und εὐπάθεια für altstoisch zu halten.

---

[89] Stobäos ekl. II 158 τῶν δὲ καθηκόντων τὰ μὲν εἶναί φασι τέλεια, ἃ δὴ καὶ κατορθώματα λέγεσθαι. κατορθώματα δ' εἶναι τὰ κατ' ἀρετὴν ἐνεργήματα, οἷον τὸ φρονεῖν τὸ δικαιοπραγεῖν. [90] *dial.* III 16, 7 *nam, ut dicit Zenon, in sapientis quoque animo, etiam cum volnus sanatum est, cicatrix manet.*

Noch unwahrscheinlicher ist es, dasz Zenon die lehre von dem fortschreitenden gegenüber dem weisen weiter ausführte. vielmehr sieht die verweisung des weisen aus der wirklichkeit und die schilderung des fortschreitenden, welche ihn dem weisen zum verwechseln ähnlich macht, einer apologetischen neubildung zu ähnlich, als dasz man sie in die frühere zeit des stoicismus zu setzen wagen dürfte. eins spricht sogar direct dagegen. Chrysippos hielt die tugend für verlierbar, Kleanthes dagegen[91] behauptete in übereinstimmung mit den kynikern[92], wer sie einmal besitze, könne sie unmöglich wieder verlieren. Zenon kann nur das letztere gelehrt haben: denn wir finden diese ansicht zugleich bei seinen lehrern (den kynikern) und bei seinem unselbständigsten schüler, auszerdem wissen wir dasz Chrysippos sich in wesentlichen puncten von dem vater des stoicismus entfernte, und endlich können wir sehr leicht die unverlierbarkeit der tugend, sehr schwer ihr gegenteil in den gedankenkreis Zenons einfügen. die unmöglichkeit die tugend zu verlieren setzt die möglichkeit sie zu erlangen notwendig voraus, falls es sich nicht (was bei Zenon nicht zutrifft) um ein leeres gerede ohne praktischen wert handelt, und so ergibt die ansicht von der unwirklichkeit des weisen und der unterschiebung des fortschreitenden an seine stelle als eine abänderung, vielleicht aus Chrysippos zeiten.

Mit den bisher entwickelten allgemeinen ethischen bestimmungen hielt der stoiker Ariston das gebiet der philosophischen ethik für abgeschlossen. was die anwendung dieser grundsätze auf die concreten fälle, wie das leben sie bietet, angeht, so meinte er, damit habe sich die philosophie nicht zu befassen, das müsse sie den ammen und pädagogen überlassen[93]; er wollte also von einer speciellen moral nichts wissen. wäre Zenons ansicht die gleiche gewesen, so würde schwerlich Kleanthes diesen teil der ethik, vorausgesetzt dasz derselbe nicht in der luft schwebe, sondern durch allgemeine grundsätze eine solide grundlage erhalten habe, für nützlich erklärt haben[94],

---

[91] Diog. VII 127 καὶ μὴν τὴν ἀρετὴν Χρύσιππος μὲν ἀποβλητήν, Κλεάνθης δὲ ἀναπόβλητον· ὁ μὲν ἀποβλητὴν διὰ μέθην καὶ μελαγχολίαν, ὁ δ' ἀναπόβλητον διὰ βεβαίους καταλήψεις. [92] Diog. VI 105 ἀρέσκει δ' αὐτοῖς (sc. τοῖς κυνικοῖς) καὶ τὴν ἀρετὴν διδακτὴν εἶναι . . . καὶ ἀναπόβλητον ὑπάρχειν. [93] Sextos c. math. VII 12: Ariston von Chios verwarf nicht nur die physik und logik, sondern auch einige teile der ethik, καθάπερ τόν τε παραινετικὸν καὶ τὸν ὑποθετικὸν τόπον· τούτους γὰρ εἰς τίτθας ἂν καὶ παιδαγωγοὺς πίπτειν, ἀρκεῖν δὲ πρὸς τὸ μακαρίως βιῶναι τὸν οἰκειοῦντα μὲν πρὸς ἀρετὴν λόγον, ἀπαλλοτριοῦντα δὲ κακίας, κατατρέχοντα δὲ τῶν μεταξὺ τούτων, περὶ ἃ οἱ πολλοὶ πτοηθέντες κακοδαιμονοῦσιν. Seneca *ep.* 89, 13 *Ariston Chius . . . moralem quoque* (sc. *partem philosophiae*), *quam solam reliquerat, circumcidit: nam eum locum, qui monitiones continet, sustulit et paedagogi esse dixit, non philosophi.*

[94] Seneca *ep.* 94, 1 f. *eam partem philosophiae quae dat propria cuique personae praecepta . . quidam solam receperunt . . . sed Ariston stoicus e contrario hanc partem levem existimat. . . Cleanthes utilem quidem iudicat et hanc partem, sed imbecillam, nisi ab universo fluit, nisi decreta ipsa philosophiae et capita cognovit.*

noch auch ein dritter schüler des Zenon, Persäos[95], sein landsmann und hausgenosse, in seinen gastmahlsunterhaltungen eingehende vorschriften, welche nach des Athenäos zeugnis auf Stilpon und Zenon zurückgiengen, gegeben haben über die richtige einrichtung der symposien.

Mag nun (nach dieser notiz zu urteilen) Zenon den kleinern kreis geselligen zusammenlebens ethischer betrachtung gewürdigt haben oder nicht, dem gröszern und bedeutendern kreise menschlicher gemeinschaft, dem staate, wandte er seine aufmerksamkeit und sein philosophisches interesse in hohem grade zu. wir erinnern uns hier seines bereits oben besprochenen jugendwerkes mit den darin aufgestellten idealen forderungen manigfacher art (s. 437 ff.). in späteren jahren, wo Zenon dem kynismos bereits freier gegenüberstand, scheint er einiges von dem in der politeia allzu kühn aufgestellten zurückgenommen oder wenigstens für unangemessen erachtet zu haben, so lange der stoische idealstaat sich noch nicht verwirklichen lasse. hatte er zb. einst das geld für überflüssig erklärt, so erlaubte er später einen mäszigen gebrauch und besitz desselben und rechnete diesen unter die προηγμένα.[96] beteiligung am politischen leben empfahl er dem weisen, falls ihn nichts daran hindere[97], wenngleich er selbst sich demselben fern hielt, wol um unbehindert seinen philosophischen bestrebungen zu leben.[98] der staat selbst aber — so urteilte Kleanthes[99], und Zenon wird nicht anders gedacht haben — ist als wohnlich eingerichtete zufluchtsstätte für die recht suchenden etwas sehr herliches. mit der in solchen äuszerungen bekundeten ehrfurcht vor der staatlichen gemeinschaft dürfen wir es wol in verbindung bringen, wenn Zenon und Kleanthes das athenische bürgerrecht nicht annahmen, sondern dem vaterlande treu bleiben wollten, dem sie durch geburt und abstammung angehörten.[100]

---

[95] Athenäos IV 162[b] Περcαίου τε τοῦ καλοῦ φιλοcόφου cυμποτικοὺc διαλόγουc cυντεθένταc ἐκ τῶν Cτίλπωνοc καὶ Ζήνωνοc ἀπομνημονευμάτων, ἐν οἷc ζητεῖ ὅπωc ἂν μὴ κατακοιμηθῶcιν οἱ cυμπόται καὶ πῶc ταῖc ἐπιχύcεcι χρηcτέον πηνίκα τε εἰcακτέον τοὺc ὡραίουc καὶ τὰc ὡραίαc εἰc τὸ cυμπόcιον usw. [96] Athenäos VI 233[b] Ζήνων δὲ ἀπὸ τῆc cτοᾶc πάντα τἆλλα πλὴν τοῦ νομίμωc αὐτοῖc (sc. geld) καὶ καλῶc χρῆcθαι νομίcαc ἀδιάφορα τὴν μὲν εὐχὴν αὐτῶν καὶ φυγὴν ἀπειπών, τὴν χρῆcιν δὲ τῶν λιτῶν καὶ ἀπερίττων προηγουμένωc ποιεῖcθαι προcτάccων, ὅπωc ἀδεῆ καὶ ἀθαύμαcτον πρὸc τἆλλα τὴν διάθεcιν τῆc ψυχῆc ἔχοντεc οἱ ἄνθρωποι, ὅcα μήτε καλά ἐcτι μήτ' αἰcχρά, τοῖc μὲν κατὰ φύcιν ὡc ἐπὶ πολὺ χρῶνται, τῶν δ' ἐναντίων μηδὲν ὅλωc δεδοικότεc λόγῳ καὶ μὴ φόβῳ τούτων ἀπέχωνται. [97] Seneca *dial.* VIII 3, 2 *Zenon ait: 'accedet ad rem publicam (sapiens), nisi si quid inpedierit.'* [98] Seneca *dial.* IX 1, 10 *promptus, compositus sequor Zenona, Cleanthen, Chrysippum, quorum tamen nemo ad rem publicam accessit et nemo non misit.* [99] Stobäos ekl. II 208 Κλεάνθηc περὶ τὸ cπουδαῖον εἶναι τὴν πόλιν λόγον ἠρώτηcε τοιοῦτον· «πόλιc μέν εἰ ἔcτιν οἰκητηρίου καταcκεύαcμα, εἰc ὃ καταφεύγονταc ἔcτι δίκην δοῦναι καὶ λαβεῖν, οὐκ ἀcτεῖον δὴ πόλιc ἐcτίν; ἀλλὰ μὴν τοιοῦτόν ἐcτιν ἡ πόλιc οἰκητήριον· ἀcτεῖον ἄρ' ἐcτὶν ἡ πόλιc.» [100] Plutarch de stoic. rep. 4, 1 καὶ μὴν Ἀντίπατροc ἐν τῷ περὶ τῆc Κλεάνθουc καὶ

Auch die ehe und das familienleben hatte Zenon, obwol selbst unverheiratet, in seiner politeia empfohlen (s. anm. 15). die veredelnde wirkung dieser gemeinschaft wuste er wol zu würdigen, und dasz er sogar ein lebhaftes gefühl für weibliche sittsamkeit und schamhaftigkeit hatte, beweisen die vorschriften welche er den jungfrauen über ihr benehmen und ihre tracht gab, aufs deutlichste.[101] dem widerspricht es keineswegs, wenn er sich gleichwol nicht scheute jedem dinge seinen rechten namen zu geben, auch dem obscenen[102], wie er dies in der politeia und den diatriben gethan hatte. was es dagegen mit der angeblichen empfehlung von unsittlichkeiten, welche spätere nicht blosz von Zenon[103] sondern auch von Chrysippos[104] zu erzählen wissen, auf sich hat, wurde bereits oben (s. 440 f.) besprochen. eine noch schlimmere anschuldigung von seiten des Antigonos von Karystos[105] erklärt sich einerseits ebenso leicht aus einer falschen auffassung des Zenonischen Eros (s. anm. 12), als sie anderseits hinlänglich widerlegt wird durch zeugnisse von den verschiedensten seiten, nach welchen Zenon einen lebenswandel von musterhafter reinheit führte. er hatte nur wenige bedürfnisse. angeblich besasz er keinen einzigen sklaven zur bedienung[106], sein einfaches linsengericht muste er sich selbst bereiten[107] und seine jünger hielt

---

Χρυςίππου διαφορᾶς ἱςτόρηκεν, ὅτι Ζήνων καὶ Κλεάνθης οὐκ ἠθέληςαν Ἀθηναῖοι γενέςθαι, μὴ δόξωςι τὰς αὑτῶν πατρίδας ἀδικεῖν.

[101] Clemens paedag. III 253ᶜ ὑπογράφειν ὁ Κιττιεὺς ἔοικε Ζήνων εἰκόνα νεάνιδα· καὶ οὕτως αὐτὸν ἀνδριαντουργεῖ· ἔςτω, φηςί, καθαρὸν τὸ πρόςωπον· ὀφρῦς μὴ καθειμένη μηδὲ ὄμμα ἀναπεπταμένον μηδὲ ἀνακεκλαςμένον· μὴ ὕπτιος ὁ τράχηλος μηδὲ ἀνιέμενα τὰ τοῦ cώματος μέλη· ἀλλὰ τὰ μετέωρα ἐντόνοις ὅμοια ὀρθόνου· πρὸς τὸν λόγον ὀξύτης καὶ κατοχὴ τῶν ὀρθῶς εἰρημένων καὶ cχηματιςμοὶ καὶ κινήςεις μηδὲν ἐνδιδοῦςαι τοῖς ἀκολάςτοις ἐλπίδος· αἰδὼς μὲν ἐπανθείτω καὶ ἀρρενωπία· ἀπέςτω δὲ καὶ [ὁ] ἀπὸ τῶν μυροπωλίων καὶ χρυςοχοΐων καὶ ἐριοπωλίων ἄλυς καὶ ὁ ἀπὸ τῶν ἄλλων ἐργαςτηρίων· ἔνθα καὶ ἑταιρικῶς κεκοςμημέναι, ὥςπερ ἐπὶ τέγους καθεζόμεναι διημερεύουςι. [102] Cicero *epist.* IX 22, 1 *amo verecundiam vel potius libertatem loquendi. atqui hoc Zenoni placuit, homini mehercule acuto, etsi academiae nostrae cum eo magna rixa est. sed, ut dico, placet stoicis suo quamque rem nomine appellare. sic enim disserunt, nihil esse obscenum, nihil turpe dictu, nam si quod sit in obscenitate flagitium, id aut in re esse aut in verbo, nihil esse tertium.*

[103] Sextos c. math. XI 190 καὶ πάλιν (ὁ αἱρεςιάρχης Ζήνων τοιαῦτά τινα διέξειςιν·) διαμεμήρικας τὸν ἐρώμενον; οὐκ ἔγωγε. πότερον οὐκ ἐπεθύμηςας παραςχεῖν cοι αὐτόν, ἢ ἐφοβήθης κελεῦςαι; μὰ Δί' ἀλλ' ἐκέλευςας; καὶ μάλα. εἶτ' οὐχ ὑπηρέτηςέ cοι; οὐ γάρ. [104] Plutarch de stoic. rep. 22: Chrysippos behauptete dasz fleischlicher umgang mit der mutter oder tochter ohne grund in üblem rufe stände, denn die thiere thäten dasselbe sogar in den tempeln der götter, ohne diese dadurch zu entweihen. [105] Athenäos XV 563ᵉ: ihr stoiker ahmt dem Zenon nach, ὃς οὐδέποτε γυναικὶ ἐχρήςατο παιδικοῖς δ' ἀεί, ὡς Ἀντίγονος ὁ Καρύςτιος ἱςτορεῖ ἐν τῷ περὶ τοῦ βίου αὐτοῦ. [106] Seneca *dial.* XII 12, 4 *unum fuisse Homero servum, tres Platoni, nullum Zenoni, a quo coepit stoicorum rigida ac virilis sapientia, satis constat.* [107] Athenäos IV 158ᵃ cτωικὸν δὲ δόγμα ἐςτὶν ὅτι τε πάντα εὖ ποιήςει ὁ cοφὸς καὶ φακῆν φρονίμως ἀρτύςει. διὸ καὶ Τίμων ὁ Φλιάςιος ἔφη «καὶ Ζηνώνειόν γε φακῆν ἕψειν ὃς μὴ φρονίμως μεμάθηκεν». ὡς οὐκ ἄλλως

er zu solcher bedürfnislosigkeit an, dasz sie spöttern wie Timon wie bettler vorkamen[108], die von glück sagen müsten, wenn sie seiner schule wieder entronnen seien.[109] im essen und trinken wurde die gröste mäszigkeit empfohlen[110] und trunkenheit schon deshalb für unwürdig eines weisen erklärt, weil sie alles ausplaudere.[111] in allen stücken gieng unserem philosophen die praktische bethätigung der ethik durch selbstbeherschung weit über alle noch so schön klingenden belehrungen. 'ich will' soll er geäuszert haben 'lieber einen Inder sehen, der sich selbst verbrennen läszt, als sämtliche lehrsätze über das ertragen von leiden auswendig lernen.'[112]

Den höchsten und letzten beweis von der vollkommenen herschaft des weisen über sich selbst und seine affecte und von der unbedingten hingebung des eignen ich an das alles bestimmende und beherschende naturgesetz oder, was damit zusammenfällt, der völligen ergebung in den willen der gottheit, welche sich Kleanthes in seinem hymnos so dringend von derselben erbittet[113], hat der stoische philosoph dann zu führen, wenn es gilt dem winke des schicksals gehorsam sich selbst den tod zu geben. auch hierin wurde Zenon den seinen ein vorbild[114], das noch bis in die späte Römerzeit hinab begeisterte nachahmer erweckte. über das hierbei mit in betracht kommende religiöse moment wird später zu reden sein, weil die religiösen anschauungen Zenons ebenso eng wie mit seiner ethik mit seinen physikalischen ansichten zusammenhängen und daher erst durch diese in vollem masze für uns verständlich werden.

δυναμένης ἑψηθῆναι φακῆς, εἰ μὴ κατὰ τὴν Ζηνώνειον ὑφήγησιν, ὅς ἔφη· εἰς δὲ φακὴν ἔμβαλλε δυωδέκατον κοριάννου. καὶ Κράτης δ' ὁ Θηβαῖος ἔλεγε· μὴ πρὸ φακῆς λοπάδ' αὔξων | εἰς στάσιν ἄμμε βάλῃς.

[108] Diog. VII 16 ἦσαν δὲ περὶ αὐτὸν καὶ γυμνορρύπαροί τινες, ὥς φησι καὶ ὁ Τίμων· ὄφρα πενεστάων σύναγεν νέφος, οἳ περὶ πάντων | πτωχότατοί τ' ἦσαν καὶ κουφότατοι βροτοὶ ἀστῶν. [109] Sextos c. math. XI 172: bei Timon heiszt es von einem, der es bereut stoiker geworden zu sein: φῇ δέ τις αἰάζων, οἷα βροτοὶ αἰάζουσιν· | οἴμοι ἐγὼ τί πάθω; τί νύ μοι σοφὸν ἔνθα γένηται; | πτωχὸς μὲν φρένας εἰμί, νόου δέ μοι οὐκ ἔνι κόκκος, | ἥ με μάτην φεύξεσθαι δίομαι αἰπὺν ὄλεθρον. | τρὶς μάκαρες μέντοι καὶ τετράκις οἱ μὴ ἔχοντες | μήτε κατατρώξαντες ἐνὶ σχολῇ ὅσσ' ἐπέπαντο. | νῦν δέ με λευγαλέαις ἔρισιν εἵμαρτο δαμῆναι | καὶ πενίῃ καὶ ὅσ' ἄλλα βροτοὺς κηφῆνας ἐλαστρεῖ. [110] Clemens strom. II 302 Ζήνωνι δὲ τῷ στωικῷ τὴν διδασκαλίαν μαρτυροῦσι καίτοι διαφέροντες οἱ κωμικοὶ ὧδέ πως· φιλοσοφίαν κενὴν γὰρ οὗτος φιλοσοφεῖ | πεινῆν διδάσκει καὶ μαθητὰς λαμβάνει. | εἷς ἄρτος ὄψον ἰσχάς, ἐπιπιεῖν ὕδωρ. [111] Seneca *epist.* 83, 9 *vult nos ab ebrietate deterrere Zenon, vir maximus, huius sectae fortissimae ac sanctissimae conditor. audi ergo, quemadmodum colligat virum bonum non futurum ebrium: 'ebrio secretum sermonem nemo committit, viro autem bono committit: ergo vir bonus ebrius non erit.'* [112] Clemens strom. II 303 καλῶς ὁ Ζήνων ἐπὶ τῶν Ἰνδῶν ἔλεγεν, ἕνα Ἰνδὸν παροπτώμενον ἐθέλειν ἰδεῖν ἢ πάσας τὰς περὶ πόνου ἀποδείξεις μαθεῖν. [113] Kleanthes bei Epiktetos man. 52 ἄγου δέ μ' ὦ Ζεῦ καὶ σύ γ' ἡ Πεπρωμένη | ὅποι ποθ' ὑμῖν εἰμὶ διατεταγμένος· | ὡς ἕψομαί γ' ἄοκνος· ἢν δὲ μὴ θέλω, | κακὸς γενόμενος οὐδὲν ἧττον ἕψομαι. [114] Diog. VII 28 ἐτελεύτα δὴ οὕτως· ἐκ τῆς σχολῆς ἀπιὼν προσέπταισε καὶ τὸν δάκτυλον περιέρρηξε· παίσας δὲ τὴν γῆν τῇ χειρὶ

Zenons physik.

Auf dem ethischen gebiete trat zwischen Zenon und den kynikern, von welchen er ausgieng, trotz vielfacher abweichungen im einzelnen doch im groszen und ganzen so wenig ein fundamentaler unterschied hervor, dasz man recht wol die Zenonische ethik als eine gemildetere, geselligere und auf die positiven verhältnisse des lebens mehr rücksicht nehmende abart der kynischen bezeichnen dürfte. wie nun der begründer des stoicismus die einseitigkeit und abgeschlossenheit der kynischen moral aufgab, weil sein feineres gefühl für sittlichkeit und sein praktischer sinn in ihr keine befriedigung fand, so drängte ihn nicht minder ein lebhaftes wissenschaftliches bedürfnis neben dem praktischen teile der philosophie den theoretischen nicht unangebaut zu lassen. doch erscheint bei ihm alle theoretische untersuchung und forschung immer einem praktischen zwecke dienstbar: denn sein wissenschaftliches interesse ist nie rein; nicht wahrheit ist das letzte ziel seines strebens, sondern glückseligkeit, allerdings eine glückseligkeit die Zenon sich nicht denken kann ohne einen festen besitz wissenschaftlicher kenntnisse. so gestaltet sich naturgemäsz alles was er an physikalischen und logischen sätzen seinem system einverleibte den ethischen bestimmungen gemäsz und musz diesem dominierenden teile seiner philosophie sich anbequemen. insbesondere erscheint die physik als die breite grundlage, auf welcher das gebäude der ethik ruhen soll; allein es bleibt doch unverkennbar, dasz dieses gebäude nicht ursprünglich auf jener unterlage erbaut wurde, sondern vielmehr dem bereits in allen hauptsachen fertigen bau nur behufs gröszerer haltbarkeit nachträglich untergeschoben worden ist.

Der zusammenhang zwischen ethik und physik wurde etwa durch folgende gedankenverbindung hergestellt. tugend ist der inbegriff aller glückseligkeit und die einzig naturgemäsze lebensweise. nun gehört es für ein vernunftbegabtes wesen wie den menschen notwendig zur vollkommenen glückseligkeit die vernunft durch wissenschaftliche erkenntnis auszubilden; ebenso ist eine naturgemäsze lebensweise nicht denkbar ohne kenntnis der natur. so ergibt sich die unentbehrlichkeit der naturkenntnis für die erreichung des ethischen zieles und die notwendigkeit der physik im system der philosophie.[115]

Der ethik zufolge erlangt der mensch die tugend, wenn er der natur oder der vernunft in seinem innern folgt. diese vernünftige

---

φηcὶ τὸ ἐκ τῆc Νιόβηc «ἔρχομαι· τί μ' αὔειc;» καὶ παραχρῆμα ἐτελεύτηcεν ἀποπνίξαc ἑαυτόν. ebenso berichtet Stobäos floril. VII 45.

[115] Cicero *de fin.* IV 6, 14 *cum enim superiores, e quibus planissime Polemo, secundum naturam vivere summum bonum esse dixissent, his verbis tria significari stoici dicunt: unum eius modi, vivere adhibentem scientiam earum rerum quae natura evenirent: hunc ipsum Zenonis aiunt esse finem, declarantem illud, quod a te dictum est, convenienter naturae vivere. alterum* usw.

menschennatur, so knüpft nun die physik Zenons an, ist nur ein teil oder ein ausflusz der im ganzen weltall herschenden allgemeinen vernunft. das weltganze ist aber notwendig vernünftig, denn wie könnte das ganze schlechter sein als seine teile?[116] und wenn die vernunft im menschen denselben zu einem lebendigen wesen macht, musz nicht die vernunft des alls dasselbe gleichfalls beleben?[117] durch denselben nach den verschiedensten seiten hin durchgeführten schlusz vom teil auf das ganze ergab sich für Zenon die vorstellung als unabweisbar, die welt sei ein einheitliches (s. oben anm. 22), bewustes und beseeltes wesen[118], welches die samenkeime seiner allumfassenden vernunft[119] durch alle seine teile ausstreut und demgemäsz auch dem menschen den ihm gebührenden anteil spendet.

So durchdringt die éine naturkraft alles seiende. es gibt jedoch neben diesem belebenden, vernünftigen princip noch ein zweites (s. anm. 27). denn keine kraft ist denkbar ohne stoff, kein wirkendes ohne ein materielles substrat, daher auch keine weltvernunft ohne weltmaterie. die vernunft ist das thätige princip und wird als die den stoff bewegende, ewige, immerfort neue gestaltungen hervorrufende göttliche kraft auch vorsehung oder verhängnis genannt (s. oben anm. 26). ihr gegenüber ist die materie das passive, gestaltlose, ewig veränderliche, welches als urstoff ebenfalls von ewigkeit her vorhanden war (und deshalb wol auch geradezu als das wesen des seienden[120] bezeichnet wurde) und, wenn auch im ganzen keiner vermehrung und verminderung fähig, doch im einzelnen in

---

[116] Cicero *de nat. deor.* II 8, 21: Zeno machte folgenden schlusz: *quod ratione utitur, id melius est quam id quod ratione non utitur: nihil autem mundo melius: ratione igitur mundus utitur.* (ebenso ebd. III 9, 22.) (§ 22) *idemque hoc modo: 'nullius sensu carentis pars aliqua potest esse sentiens: mundi autem partes sentientes sunt: non igitur caret sensu mundus.' pergit idem et urguet angustius: 'nihil' inquit 'quod animi quodque rationis est expers, id generare ex se potest animantem compotemque rationis: mundus autem generat animantes compotesque rationis: animans est igitur mundus composque rationis.'* [117] Cicero *de nat. deor.* II 8, 22 *idemque* (*Zeno*) *similitudine, ut saepe solet, rationem conclusit hoc modo: 'si ex oliva modulate canentes tibiae nascerentur, num dubitares quin inesset in oliva tibicinii quaedam scientia? quid? si platani fidiculas ferrent numerose sonantes, idem scilicet censeres in platanis inesse musicam. cur igitur mundus non animans sapiensque iudicetur, cum ex se procreet animantes atque sapientes?'* [118] Sextos c. math. IX 101 Ζήνων δὲ ὁ Κιτιεὺς ἀπὸ Ξενοφῶντος τὴν ἀφορμὴν λαβὼν οὑτωσὶ συνερωτᾷ. τὸ προϊέμενον σπέρμα λογικοῦ καὶ αὐτὸ λογικόν ἐστιν· ὁ δὲ κόσμος προΐεται σπέρμα λογικοῦ· λογικὸν ἄρα ἐστὶν ὁ κόσμος.

[119] Sextos c. math. IX 104 καὶ πάλιν ὁ Ζήνων φησίν· τὸ λογικὸν τοῦ μὴ λογικοῦ κρεῖττόν ἐστιν· οὐδὲν δέ γε κόσμου κρεῖττον ἐστίν· λογικὸν ἄρα ὁ κόσμος. καὶ ὡσαύτως ἐπὶ τοῦ νοεροῦ καὶ ἐμψυχίας μετέχοντος. τὸ γὰρ νοερὸν τοῦ μὴ νοεροῦ καὶ τὸ ἔμψυχον τοῦ μὴ ἐμψύχου κρεῖττόν ἐστιν· οὐδὲν δέ γε κόσμου κρεῖττον· νοερὸς ἄρα καὶ ἔμψυχός ἐστιν ὁ κόσμος. [120] Diog. VII 150 οὐσίαν δέ φασι τῶν ὄντων ἁπάντων τὴν πρώτην ὕλην, ὡς καὶ Χρύσιππος ἐν τῇ πρώτῃ τῶν φυσικῶν καὶ Ζήνων.

unausgesetzter trennung und vermischung seiner teile begriffen ist.[121] nicht ohne grund konnte daher Tertullian äuszern, Zenon lasse seinen gott durch die weltmaterie hindurchgehen wie honig durch die waben.[122]

Die so eben entwickelten physischen fundamentalsätze, deren Zenonischer ursprung in einzelnen puncten durch directe citate, im übrigen durch ihre unentbehrlichkeit zum verständnis unzweifelhaft echter sätze des Kitiers gesichert ist, tragen wie die Aristotelischen einen wesentlich dualistischen charakter, und doch entwickelt sich auf solcher grundlage ein durch und durch materialistisches system. dies war nur möglich, wenn von den obigen zwei principien das eine nicht in voller reinheit festgehalten wurde, wie es denn in der that der fall ist. Zenon sagte nemlich nicht blosz, wie bereits erwähnt wurde, alles wirkende müsse eine stoffliche unterlage haben, nein er behauptete sogar, alles was wirkt sei körperlich, jegliche ursache sei notwendig ein körper.[123] darum soll selbst der ursprung von allem, die gottheit, nur ein körper der allerreinsten art sein[124] oder, wie es handgreiflicher ausgedrückt zu werden pflegte, die weltvernunft ist feuer[125], freilich kein gewöhnliches zerstörendes, sondern ein künstlerisch schöpferisches feuer[126], nemlich etwa das was wir jetzt die allbelebende animalische wärme nennen würden.

So wird die anfangs aufgestellte principielle scheidung zwischen kraft und stoff, weltvernunft und weltmaterie nicht einmal auf der höchsten wesensstufe bei der gottheit festgehalten, wo sie doch am klarsten hervortreten muste, und ergibt sich damit als etwas im gedankenkreise Zenons secundäres, als ein lediglich früheren, zu seiner zeit geläufigen anschauungen entlehntes, welches mit dem eigent-

---

[121] Stobäos ekl. I 322 Ζήνωνος· οὐσίαν δὲ εἶναι τὴν τῶν ὄντων πάντων πρώτην ὕλην, ταύτην δὲ πᾶσαν ἀίδιον καὶ οὔτε πλείω γιγνομένην οὔτε ἐλάττω· τὰ δὲ μέρη ταύτης οὐκ ἀεὶ ταὐτὰ διαμένειν, ἀλλὰ διαιρεῖσθαι καὶ συγχεῖσθαι. διὰ ταύτης δὲ διαθεῖν τὸν τοῦ παντὸς λόγον, ὃν ἔνιοι εἱμαρμένην καλοῦσιν, οἷόν περ ἐν τῇ γονῇ τὸ σπέρμα. [122] Tertullian *ad nationes* II 4: Zenon lasse gott durch die *materia mundialis* hindurchgehen wie honig durch die waben (Zeller ao. III 1 s. 126, 1).

[123] Cic. *acad.* I 11, 39 s. unten anm. 132. ferner Stobäos ekl. I 336 αἴτιον δ' ὁ Ζήνων φησὶν εἶναι δι' ὅ, οὗ δὲ αἴτιον συμβεβηκός· καὶ τὸ μὲν αἴτιον σῶμα, οὗ δὲ αἴτιον κατηγόρημα· ἀδύνατον δὲ εἶναι τὸ μὲν αἴτιον παρεῖναι, οὗ δέ ἐστιν αἴτιον μὴ ὑπάρχειν. τὸ δὲ λεγόμενον τοιαύτην ἔχει δύναμιν· αἴτιόν ἐστι δι' ὃ γίνεταί τι, οἷον διὰ τὴν φρόνησιν γίνεται τὸ φρονεῖν, καὶ διὰ τὴν ψυχὴν γίνεται τὸ ζῆν, καὶ διὰ τὴν σωφροσύνην γίνεται τὸ σωφρονεῖν. ἀδύνατον γὰρ εἶναι σωφροσύνης περί τινα οὔσης μὴ σωφρονεῖν, ἢ ψυχῆς μὴ ζῆν, ἢ φρονήσεως μὴ φρονεῖν.

[124] Hippolytos refut. haer. I 21: Chrysippos und Zenon nahmen an, ἀρχὴν μὲν θεὸν τῶν πάντων, σῶμα ὄντα τὸ καθαρώτατον (Zeller ao. III 1 s. 126, 1). [125] Stobäos ekl. I 60 Ζήνων ὁ στωικὸς νοῦν κόσμου πύρινον. [126] Cic. *de nat. deor.* II 22, 57 *Zeno igitur naturam ita definit, ut eam dicat ignem esse artificiosum ad gignendum progredientem via* . . . (§ 58) *ipsius vero mundi, qui omnia complexu suo coërcet et continet, natura non artificiosa solum, sed plane artifex ab eodem Zenone dicitur, consultrix et provida utilitatum opportunitatumque omnium.*

lichen system nur in eine sehr äuszerliche verbindung zu treten vermochte. der eigentliche cardinalsatz der stoischen physik ist vielmehr der, dasz kraft und stoff in unzertrennlicher verbindung stehen und dasz es auszer der kraftbegabten materie oder der materiellen vernunft nichts wirkliches geben könne. für eine solche auffassung hat es denn auch nichts auffälliges, wenn dieselbe gottheit bald als vernunft, vorsehung, verhängnis, natur, künstler, weltgesetz, bald wiederum als künstlerisches feuer, als äther[127], als feurige vernunft bezeichnet wird — sie ist ja als untrennbare einheit von stoff und kraft das eine sowol wie das andere. aber unmöglich wird es einer so materialistischen weltanschauung zwischen gott und der welt einen wesentlichen unterschied festzuhalten, und so ergab sich auch für Zenon als notwendige folge des materialismus der pantheismus. wenn wir dem Diogenes glauben, so sagte Zenon ausdrücklich, die gesamte welt und der himmelsraum bildeten das wesen gottes.[128] es ist aber auch möglich, dasz Zenon in wirklichkeit nur gesagt hatte, die welt bestehe aus der göttlichen substanz, etwa ὁ κόϲμοϲ οὐϲία θεοῦ ἐϲτίν, und dasz nur Diogenes (oder sein gewährsmann) irrtümlich in diesem satze eine bestimmung über das wesen gottes fand, indem er subject und prädicat verwechselte.

Der absolute materialismus wurde von der stoa auch später noch so streng festgehalten, dasz selbst eigenschaften der körper wieder als körper betrachtet wurden. es sollte nemlich vermöge der sog. κρᾶϲιϲ δι' ὅλων eine eigentümliche mischung der körperlichen elemente eines dinges mit den körperlichen elementen einer jeden seiner eigenschaften in der art stattfinden, dasz an jedem puncte des dinges diese elemente eng verbunden und doch unvermischt vereinigt seien. obgleich für die zurückführung dieser originellen ansicht auf Zenon keine zeugnisse vorliegen, liegt dieselbe doch nicht auszer aller wahrscheinlichkeit: denn da bereits Arkesilaos (von etwa 315—241 vor Ch. lebend) sie angriff[129], so musz sie jedenfalls in die erste zeit des stoicismus gehören, und gerade den Zenon soll Arkesilaos heftig angefeindet haben (Cic. *acad.* I 12, 44). doch werden die feinen unterscheidungen zwischen den verschiedenen arten der mischung (wie παράθεϲιϲ, μῖξιϲ, κρᾶϲιϲ, ϲύγχυϲιϲ) erst in folge derartiger angriffe von späteren gemacht sein. als eine κρᾶϲιϲ δι' ὅλων scheint Zenon nach Tertullians mitteilung (s. anm. 122)

---

[127] Cic. *acad.* II 41, 126 *Zenoni et reliquis fere stoicis aether videtur summus deus, mente praeditus, qua omnia regantur. Cleanthes, qui quasi maiorum est gentium stoicus, Zenonis auditor, solem dominari et rerum potiri putat.* [128] Diog. VII 148 οὐϲίαν δὲ θεοῦ Ζήνων μέν φηϲι τὸν ὅλον κόϲμον καὶ τὸν οὐρανόν. [129] Plutarch comm. not. 37, 7 ἐνταῦθα δὴ καὶ τὸ θρυλούμενον ἐν ταῖϲ διατριβαῖϲ Ἀρκεϲιλάου ϲκέλοϲ ἥκει ταῖϲ ἀτοπίαιϲ ἐπεμβαῖνον αὐτῶν (sc. τῶν ϲτωικῶν) μετὰ γέλωτοϲ. εἰ γάρ εἰϲιν αἱ κράϲειϲ δι' ὅλων, τί κωλύει τοῦ ϲκέλουϲ ἀποκοπέντοϲ καὶ καταϲαπέντοϲ καὶ ῥιφέντοϲ εἰϲ τὴν θάλατταν καὶ διαχυθέντοϲ, οὐ τὸν Ἀντιγόνου μόνον ϲτόλον διεκπλεῖν, ὥϲ ἔλεγεν Ἀρκεϲίλαοϲ, ἀλλὰ τὰϲ Ξέρξου χιλίαϲ καὶ διακοϲίαϲ; usw.

sich auch das verhältnis zwischen gott und der welt und ebenso das zwischen seele und leib, von welchem wir weiter unten reden, vorgestellt zu haben, wiewol doch wiederum ein bestimmter teil der welt als eigentlicher sitz der gottheit gilt. wenn Kleanthes diesen sitz nach der sonne verlegte, so beschränkte er hier die ansicht des meisters, der ihn viel unbestimmter im äther, dh. in der den äuszern weltraum erfüllenden peripherischen umfassung des weltganzen, finden wollte (s. anm. 127).

Die entwicklung der vielgestaltigen welt aus der éinen urkraft dachte sich Zenon vermittelt durch die vier elemente[130]: feuer, luft, wasser, erde. dagegen wollte er das fünfte element des Aristoteles als solches nicht gelten lassen, sondern liesz es, wie Cicero berichtet[131], mit dem feuer zusammenfallen. im wesentlichen teilt er übrigens doch die Aristotelische ansicht: denn er unterschied zwei arten von feuer, ein schöpferisches und erhaltendes[132] und das gewöhnliche nur zerstörende, nichts schaffende element.[133] jene erste art des feuers, das urfeuer, fällt mit dem fünften elemente des Stagiriten zusammen und bildet die substanz der gestirne, wie bei Aristoteles der äther es gleichfalls thut. von ihm aus nimt nun die gestaltung der welt (die διακόcμηcιc) ihren ausgang. aus dem urfeuer wird zunächst die luft, diese verdichtet sich zu wasser, das wasser wandelt sich in erde; zugleich behält jedoch einiges wasser seine eigentümliche gestalt bei, anderes verdampft zu luft, und von der luft entbrennt ein teil zu feuer: so mischen sich die elemente in beständigem wechsel auf die manigfaltigste weise in und durch einander.[134] wenn nun auch bei der weltentstehung eine abminde-

---

[130] Stobäos ekl. I 304 Ζήνων Μναcέου Κιτιεὺc ἀρχὰc μὲν τὸν θεὸν καὶ τὴν ὕλην, cτοιχεῖα δὲ τέccαρα. Plutarch plac. phil. I 3, 39 Ζήνων Μναcέου Κιτιεὺc ἀρχὰc μὲν τὸν θεὸν καὶ τὴν ὕλην, ὧν ὁ μέν ἐcτι τοῦ ποιεῖν αἴτιοc, ἡ δὲ τοῦ πάcχειν, cτοιχεῖα δὲ τέτταρα. [131] *de fin.* IV 5, 12 *cum autem quaereretur res admodum difficilis, num quinta quaedam natura videretur esse, ex qua ratio et intellegentia oreretur, in quo etiam de animis, cuius generis essent, quaereretur, Zeno id dixit esse ignem.*

[132] Cic. *acad.* I 11, 39 *de naturis autem sic sentiebat (Zeno), primum ut in quattuor initiis rerum illis quintam hanc naturam, ex qua superiores sensus et mentem effici rebantur, non adhiberet. statuebat enim ignem esse ipsam eam naturam, quae quidque gigneret et mentem atque sensus. discrepabat etiam ab isdem, quod nullo modo arbitrabatur quicquam effici posse ab ea quae expers esset corporis, cuius generis Xenocrates et superiores etiam animum esse dixerant, nec vero aut quod efficeret aliquid aut quod efficeretur posse esse non corpus.* [133] Stobäos ekl. I 538 Ζήνων τὸν ἥλιόν φηcι καὶ τὴν cελήνην καὶ τῶν ἄλλων ἄcτρων ἕκαcτον εἶναι νοερὸν καὶ φρόνιμον καὶ πύρινον πυρὸc τεχνικοῦ. δύο γὰρ γένη πυρόc, τὸ μὲν ἄτεχνον καὶ μεταβάλλον εἰc ἑαυτὸ τὴν τροφήν, τὸ δὲ τεχνικόν, αὐξητικόν τε καὶ τηρητικόν, οἷον ἐν τοῖc φυτοῖc ἐcτὶ καὶ ζῴοιc, ὃ δὴ φύcιc ἐcτὶ καὶ ψυχή· τοιούτου δὴ πυρὸc εἶναι τὴν τῶν ἄcτρων οὐcίαν.

[134] Stobäos ekl. I 370 Ζήνωνα δὲ οὕτωc ἀποφαίνεcθαι διαρρήδην· τοιαύτην δὲ δεήcει εἶναι ἐν περιόδῳ τὴν τοῦ ὅλου διακόcμηcιν ἐκ τῆc οὐcίαc. ὅταν ἐκ πυρὸc τροπὴ εἰc ὕδωρ δι' ἀέροc γένηται, τὸ μέν τι ὑφίcταcθαι καὶ γῆν cυνίcταcθαι, καὶ ἐκ τοῦ λοιποῦ δὲ τὸ μὲν διαμένειν ὕδωρ, ἐκ δὲ τοῦ ἀτμιζομένου ἀέρα γίγνεcθαι, ἔκ τινοc δὲ τοῦ ἀέροc πῦρ

derung des ursprünglichen feuers zu gunsten der dichteren elemente stattfand und im allgemeinen die abkühlung und verdichtung die entgegengesetzten übergangsarten überwog, so wurden doch diese letzteren nicht völlig unterdrückt, sondern sie sind damals nur zurückgedrängt worden. allmählich gewinnen sie aber ihrerseits die oberhand und bewirken endlich einen allgemeinen weltbrand, der das zurücksinken alles entstandenen in das urfeuer zum vorläufigen ergebnis hat, freilich um seinerzeit wiederum einer neuen weltbildung zu weichen. das dogma von der periodischen weltbildung und -verbrennung war altstoisch und wird ausdrücklich auf Zenon zurückgeführt.[135] so völlig sollte die zukünftige weltbildung nach dem groszen brande der vergangenen gleichen, dasz die erneuerte welt bis in das einzelnste das aussehen der jetzigen haben wird.[136] auch dieser satz der stoiker, ein folgerichtiges ergebnis ihres determinismus, kann um so eher von Zenon herrühren, da er sich schon in der Pythagoreischen schule findet.[137] das jedesmal mit dem weltbrand abschlieszende grosze weltenjahr ist zugleich das zeitmasz für das selige leben der götter, die ebenso wenig von dem allgemeinen untergange ausgeschlossen sind wie irgend sonst etwas.[138]

Mit derselben unabänderlichen notwendigkeit und gesetzmäszigkeit, wie die welt entsteht und vergeht, folgt während ihres bestehens alles einzelne dem einheitlichen gesetze des weltganzen, dem verhängnis (εἱμαρμένη) oder geschick. in der schrift περὶ φύσεως wurde dasselbe genauer von Zenon bestimmt als die den stoff immer nach derselben art und weise bewegende kraft, welche sich gleichfalls vorsehung oder natur nennen lasse (vgl. anm. 26). wir haben damit also im grunde nichts anderes vor uns als die urkraft, die gottheit, die weltvernunft oder wie sie sonst noch genannt wird, sofern man sie als feste, gesetzmäszige einheit in ihrem gegensatze zu den veränderlichen einzelvorgängen des weltlaufs ins auge faszt. da sie als schöpferische vernunft aus ihrem urfeuer jedes ein-

---

ἐξάπτειν, τὴν δὲ μῖξιν κρᾶσιν γίγνεσθαι τῇ εἰς ἄλληλα τῶν στοιχείων μεταβολῇ, σώματος ὅλου δι' ὅλου τινὸς ἑτέρου διερχομένου.

[135] Eusebios praep. ev. XV 18, 3 ἀρέσκει γὰρ τοῖς στωικοῖς φιλοσόφοις τὴν ὅλην οὐσίαν εἰς πῦρ μεταβάλλειν, οἷον εἰς σπέρμα, καὶ πάλιν ἐκ τούτου αὐτὴν ἀποτελεῖσθαι τὴν διακόσμησιν, οἵα τὸ πρότερον ἦν. καὶ τοῦτο τὸ δόγμα τῶν ἀπὸ τῆς αἱρέσεως οἱ πρῶτοι καὶ πρεσβύτατοι προσήκαντο, Ζήνων τε καὶ Κλεάνθης καὶ Χρύσιππος. τὸν μὲν γὰρ τούτου μαθητὴν καὶ διάδοχον τῆς σχολῆς Ζήνωνά φασιν ἐπισχεῖν περὶ τῆς ἐκπυρώσεως τῶν ὅλων. [136] Stobäos ekl. I 414 Ζήνωνι καὶ Κλεάνθει καὶ Χρυσίππῳ ἀρέσκει τὴν οὐσίαν μεταβάλλειν οἷον εἰς σπέρμα τὸ πῦρ, καὶ πάλιν ἐκ τούτου τοιαύτην ἀποτελεῖσθαι τὴν διακόσμησιν οἵα πρότερον ἦν. [137] Eudemos bei Simplikios phys. 173ᵃ εἰ δέ τις πιστεύσειε τοῖς Πυθαγορείοις, ὡς πάλιν τὰ αὐτὰ ἀριθμῷ, κἀγὼ μυθολογήσω τὸ ῥαβδίον ἔχων ὑμῖν καθημένοις οὕτω καὶ τὰ ἄλλα πάντα ὁμοίως ἕξει, καὶ τὸν χρόνον εὔλογόν ἐστι τὸν αὐτὸν εἶναι (nach Zeller ao. III 1 s. 141, 1).

[138] Philodemos π. θεῶν διαγωγῆς tab. 1, 1 vol. Hercul. VI 1: Zenon habe das selige leben der götter auf gewisse lange zeiträume beschränkt (Zeller ao. III 1 s. 140, 5).

zelne hervorbringt und entkeimen läszt, so führt sie in der stoischen schule als solche den namen λόγος σπερματικός. die vergleichung der vernunft mit dem samen — eine vergleichung der wir bereits wiederholt begegnet sind (vgl. anm. 118. 121. 136) — lag um so näher, als Zenon den menschlichen samen selbst (wie wir weiter unten sehen werden) für einen teil der seele und etwas luftartiges (πνεῦμα) erklärte; es mag daher immerhin der ausdruck λόγος σπερματικός bereits von ihm herrühren.[139]

Wenn durch das verhängnis alles unabänderlich vorherbestimmt ist, so wäre es die höchste thorheit, wenn der einzelne den versuch machen wollte sich dem willen des schicksals zu widersetzen; der weise wird vielmehr dem leisesten winke desselben gehorsam folgen, selbst wenn es ihn zum tode ruft (s. anm. 114). die notwendigkeit alles geschehens macht es aber anderseits dem weisen möglich aus gewissen zeichen die zukünftigen ereignisse, welche ja ebenso unabänderlich feststehen wie das bereits vergangene, vorherzubestimmen, so dasz es eine besondere kunst der mantik gibt.[140] ihre grundzüge entwarf schon Zenon, wie oben erwähnt worden ist (anm. 28).

Besondere schwierigkeiten muste bei einem so strengen determinismus das vorhandensein des bösen in der welt bereiten. Zenon konnte nicht leugnen dasz, wenn alles aus der urvernunft nach ewigem festem gesetz sich entwickle, auch das böse ein werk der gottheit sei: hatte er doch bestimmt die einheit der welt behauptet. woher denn nun dieser dualismus des guten und bösen? wie konnte dieselbe macht, die alles gute schafft, dessen gegensatz zugleich mit erzeugen? Kleanthes sucht diese peinliche frage dadurch zu erledigen, dasz er erklärt, es geschehe alles nach dem willen der gottheit, nur das nicht was die bösen aus eignem unverstand vollbringen[141] (ohne anzugeben wie diese ausnahme möglich sei), und gleich darauf[142] der gottheit die macht und weisheit zuschreibt auch das böse zum guten zu wenden und so den scheinbaren gegensatz in eine einheit aufzulösen. sind diese rechtfertigungen erst des Kleanthes erfindung, so hat Zenon sich mit der theodicee gar nicht beschäftigt; erkannte aber Zenon selbst diesen schwachen punct

---

[139] ebenso urteilt Weygoldt ao. s. 35. [140] Diog. VII 149 καθ' εἱμαρμένην δέ φασι τὰ πάντα γίνεσθαι Χρύσιππος ἐν τοῖς περὶ εἱμαρμένης καὶ Ποσειδώνιος ἐν δευτέρῳ περὶ εἱμαρμένης καὶ Ζήνων, Βόηθος δ' ἐν τῷ πρώτῳ περὶ εἱμαρμένης. ἔστι δ' εἱμαρμένη αἰτία τῶν ὄντων εἰρομένη ἢ λόγος καθ' ὃν ὁ κόσμος διεξάγεται. καὶ μὴν καὶ μαντικὴν ὑφεστάναι πᾶσάν φασιν, εἰ καὶ πρόνοιαν εἶναι· καὶ αὐτὴν καὶ τέχνην ἀποφαίνουσι διά τινας ἐκβάσεις, ὥς φησι Ζήνων τε καὶ Χρύσιππος.

[141] Kleanthes bei Stobäos ekl. I 22 οὐδέ τι γίγνεται ἔργον ἐπὶ χθονὶ σοῦ δίχα, δαῖμον, | οὔτε κατ' αἰθέριον θεῖον πόλον οὔτ' ἐνὶ πόντῳ, | πλὴν ὁπόσα ῥέζουσι κακοὶ σφετέρῃσιν ἀνοίαις. [142] ebd. ἀλλὰ σὺ καὶ τὰ περισσὰ ἐπίστασαι ἄρτια θεῖναι, | καὶ κοσμεῖν τὰ ἄκοσμα, καὶ οὐ φίλα σοὶ φίλα ἐστίν. | ὧδε γὰρ εἰς ἓν πάντα συνήρμοκας ἐσθλὰ κακοῖσιν, | ὥσθ' ἕνα γίγνεσθαι πάντων λόγον αἰὲν ἐόντων, | ὃν φεύγοντες ἐῶσιν ὅσοι θνητῶν κακοί εἰσιν.

seines systems, so musz er sich wol ebenso schwankend und unzureichend über ihn geäuszert haben wie sein schüler.

Nicht nur mit allgemeinen physikalisch-philosophischen fragen, sondern auch mit der speciellen naturlehre hatte sich Zenon in der schrift über das weltganze beschäftigt (s. oben s. 442). so hielt er innerhalb der welt ein leeres, körperloses für unmöglich — eine notwendige folge der annahme von der alleinigen existenz des körperlichen — liesz es dagegen auszerhalb der welt sich bis ins unendliche ausdehnen und identificierte den raum geradezu mit dem körpererfüllten.[143] somit stellte er sich das weltall wie den raum als begrenzt vor. die zeit dachte er sich als den abstand der bewegung, dh. als masz derselben und mittel zur entscheidung über schnelligkeit und langsamkeit.[144] von den elementen war bereits die rede. eine eigentümlich hervorragende stellung erhielten die farben. sie sind dem Zenon die ersten schmückenden gestaltungen (σχηματισμοί) der ursprünglich gestalt- und schmucklosen materie.[145]

Was die bewegung der elemente im weltraum anlangt, so soll sie in zwiefacher richtung stattfinden. luft und feuer, die zwei gewichtlosen elemente, suchen von der mitte der kugelförmigen welt gegen ihre äuszere grenze hin vorzudringen, während die beiden schweren elemente, wasser und erde, umgekehrt dem centrum zudrängen. das weltganze hat das bestreben letztere bewegung zu begünstigen, indem einerseits die leichten elemente gehindert werden die weltgrenze zu überschreiten, anderseits die in der weltmitte befindliche erde unbewegt an derselben stelle sich erhält.[146] der ober-

---

[143] Stobäos ekl. I 382 Ζήνων καὶ οἱ ἀπ᾽ αὐτοῦ, ἐντὸς μὲν τοῦ κόσμου μηδὲν εἶναι κενόν, ἔξω δ᾽ αὐτοῦ ἄπειρον. διαφέρειν δὲ κενὸν, τόπον, χώραν· καὶ τὸ μὲν κενὸν εἶναι ἐρημίαν σώματος, τὸν δὲ τόπον τὸ ἐπεχόμενον ὑπὸ σώματος, τὴν δὲ χώραν τὸ ἐκ μέρους ἐπεχόμενον. vgl. Plutarch plac. phil. I 18, 4. [144] Stobäos ekl. I 254 Ζήνων ἔφησε χρόνον εἶναι κινήσεως διάστημα, τοῦτο δὲ καὶ μέτρον καὶ κριτήριον τάχους τε καὶ βραδύτητος ὅπως ἔχει. κατὰ τοῦτον δὲ γίνεσθαι τὰ γινόμενα, καὶ τὰ περαινόμενα ἅπαντα καὶ τὰ ὄντα εἶναι. Simplikios kateg. 88, Ζ. schol. 80ᵃ 6 (vgl. Zeller ao. III 1 s. 167, 5) τῶν δὲ στωικῶν Ζήνων μὲν πάσης ἁπλῶς κινήσεως διάστημα τὸν χρόνον εἶπε. vgl. Plutarch Platon. quaest. 8, 4, 3 διάστημα κινήσεως (sc. εἶναι τὸν χρόνον), ἄλλο δ᾽ οὐδέν, ὡς ἔνιοι τῶν στωικῶν. [145] Stobäos ekl. I 364 Ζήνων ὁ στωικὸς τὰ χρώματα πρώτους εἶναι σχηματισμοὺς τῆς ὕλης. wörtlich so bei Plutarch plac. phil. I 15, 5. [146] Stobäos ekl. I 406 Ζήνωνος· τῶν δ᾽ ἐν τῷ κόσμῳ πάντων τῶν κατ᾽ ἰδίαν ἕξιν συνεστώτων τὰ μέρη τὴν φορὰν ἔχειν εἰς τὸ τοῦ ὅλου μέσον, ὁμοίως δὲ καὶ αὐτοῦ τοῦ κόσμου, διόπερ ὀρθῶς λέγεσθαι πάντα τὰ μέρη τοῦ κόσμου ἐπὶ τὸ μέσον τοῦ κόσμου τὴν φορὰν ἔχειν, μάλιστα δὲ τὰ βάρος ἔχοντα· ταὐτὸν δὲ αἴτιον εἶναι καὶ τῆς τοῦ κόσμου μονῆς ἐν ἀπείρῳ κενῷ καὶ τῆς γῆς παραπλησίως ἐν τῷ κόσμῳ, περὶ τὸ τούτου κέντρον καθιδρυμένης ἰσοκρατῶς. οὐ πάντως δὲ σῶμα βάρος ἔχειν, ἀλλ᾽ ἀβαρῆ εἶναι ἀέρα καὶ πῦρ· γίγνεσθαι δὲ καὶ ταῦτά πως ἐπὶ τὸ τῆς ὅλης σφαίρας τοῦ κόσμου μέσον, τὴν δὲ σύστασιν πρὸς τὴν περιφέρειαν αὐτοῦ ποιεῖσθαι. φύσει γὰρ ἀνώφοιτα ταῦτ᾽ εἶναι διὰ τὸ μηδενὸς μετέχειν βάρους· παραπλησίως δὲ τούτοις οὐδ᾽ αὐτόν φασι τὸν κόσμον βάρος ἔχειν, διὰ τὸ τὴν ὅλην αὐτοῦ σύστασιν ἔκ τε τῶν βάρος ἐχόντων στοιχείων εἶναι καὶ ἐκ τῶν

fläche der weltkugel zunächst musz sich demnach die hauptmasse des feuers befinden, so dasz man den gesamten himmel als feurig bezeichnen darf[147], und ebenso können die in diesem teile des weltgebäudes befindlichen sterne nur aus demselben elemente bestehen. mit dem irdischen feuer ist dies reine himmelsfeuer nicht zu vergleichen: denn im grunde ist es nichts anderes als das künstlerisch bildende urfeuer. darum sind auch die aus diesem bestehenden himmelskörper, wie zb. der mond, zugleich vernünftige, beseelte wesen.[148] wenn die bewegung des feuers im allgemeinen eine geradlinige, diametral der weltgrenze zustrebende sein soll, so wird sie doch in jenen höheren regionen offenbar eine veränderte, nemlich kreisförmige[149]: denn sonne und mond bewegen sich im kreise um die erde, und zwar in verschiedenen entfernungen, wie dies die sonnenfinsternisse beweisen, bei denen der mond die sonne uns zu verdecken vermag.[150] die kometen sollen durch das zusammentreten mehrerer einzelner sterne entstehen, die dann in ihrer vereinigung das bild eines längern sternes darbieten.[151]

Obige physikalische einzelheiten sind nach ihrer glaubwürdigkeit äuszerlich nur wenig gesichert, sofern sie meist sich auf das unsichere zeugnis des Stobäos stützen. da sie übrigens zum groszen teil anschauungen enthalten, welche zu Zenons zeiten geläufig waren, mit besser beglaubigten lehrstücken unseres philosophen recht wol harmonieren und dieser in der schrift περὶ τοῦ ὅλου jedenfalls jene gegenstände behandelt haben musz, so liegt kein triftiger grund vor zu bezweifeln, dasz die angaben des Stobäos ihrem inhalte nach zuletzt auf das genannte werk zurückgehen.

Was für ansichten Zenon über die organische natur hatte und ob er sich überhaupt mit derselben genauer beschäftigte, bleibt uns unbekannt; so viel wir wissen, wandte er ein lebhafteres interesse nur ihrer höchsten stufe, dem menschen, zu. über seine anthropologie, insbesondere die psychologie, sind mancherlei nachrichten erhalten.

Das eigentümlichste und folgenreichste ist hier wiederum der durchgeführte materialismus. die seele des menschen soll etwas

---

ἀβαρῶν, τὴν δ' ὅλην γῆν καθ' ἑαυτὴν μὲν ἔχειν ἀρέσκει βάρος, παρὰ δὲ τὴν θέσιν διὰ τὸ τὴν μέσην ἔχειν χώραν (πρὸς δὲ τὸ μέσον εἶναι τὴν φορὰν τοῖς τοιούτοις σώμασιν) ἐπὶ τοῦ τόπου τούτου μένειν.

[147] Stobäos ekl. I 500 Παρμενίδης, Ἡράκλειτος, Στράτων, Ζήνων πύρινον εἶναι τὸν οὐρανόν. [148] Stobäos ekl. I 554 Ζήνων τὴν σελήνην ἔφησεν ἄστρον νοερὸν καὶ φρόνιμον, πύρινον δὲ πυρὸς τεχνικοῦ.

[149] Stobäos ekl. I 356 Ζήνων ἔφασκε τὸ πῦρ κατ' εὐθεῖαν κινεῖσθαι. vgl. I 346: die stoiker lehren: καὶ τὸ μὲν περίγειον φῶς κατ' εὐθεῖαν, τὸ δ' αἰθέριον περιφερῶς κινεῖται. [150] Stobäos ekl. I 538: Zenon unterschied richtig die doppelte bewegung der sonne und des mondes und die verschiedenen mondphasen bei der sonnen- und mondfinsternis. vgl. noch besonders oben anm. 25. [151] Seneca *nat. quaest.* VII 19, 1 *Zenon noster in illa sententia est: congruere iudicat stellas et radios inter se committere. hac societate luminis exsistere imaginem stellae longioris.*

körperliches sein, nemlich ein luftartiger warmer hauch[152], was man, wie Zenon meint, deutlich beim tode wahrnimt, wo ja die seele aus dem leibe entweicht.[153] wie Zenon aus dem tode, so schlosz Kleanthes (vielleicht nach Zenons vorgang) aus der entstehung des menschen auf die körperlichkeit der seele. die ähnlichkeit zwischen eltern und kindern, die sich nicht blosz auf den leib, sondern auch auf die seele erstreckt, setzt nach seiner ansicht mit notwendigkeit voraus, dasz die seele körperlich ist: denn von ähnlichkeit und unähnlichkeit könne doch nur bei körpern die rede sein.[154]

Die menschliche seele besteht aus demselben elemente wie die gestirne, dem feuer[155], und wie die himmelskörper ihre nahrung von den dünsten der erde erhalten sollen, so nährt sich die seele von der ausdünstung des blutes.[156] wegen des engen zusammenhanges mit dem blute konnte Zenon die seele auch einen mit dem leibe verwachsenen hauch nennen.[157] dasz sie ein durch ihre verbindung mit den sinnesorganen mit wahrnehmung begabtes aufdampfen des blutes oder der feuchtigkeiten im körper überhaupt sei, wird wiederholt als ansicht Zenons überliefert (von Boëthos[158], pseudo-Plutarch[159], Longinos[160]). der eigentliche sitz der seele ist das herz[161], von welchem aus sich ihre teile durch den ganzen körper erstrecken. so ist die stimme nichts anderes als der tönende teil der seele, der von dem seelischen centrum (dem ἡγεμονικόν) sich bis zum schlunde

---

[152] Diog. VII 157 Ζήνων δ' ὁ Κιτιεὺς καὶ Ἀντίπατρος ἐν τοῖς περὶ ψυχῆς καὶ Ποσειδώνιος πνεῦμα ἔνθερμον εἶναι τὴν ψυχήν· τούτῳ γὰρ ἡμᾶς εἶναι ἐμπνόους καὶ ὑπὸ τούτου κινεῖσθαι. [153] Tertullian *de anima* c. 5: Zenon behauptete: *quo digresso animal moritur, corpus est: consito autem spiritu digresso animal emoritur: ergo consitus spiritus corpus est, consitus autem spiritus anima est, ergo corpus est anima.* [154] Nemesios de natura hom. 32 (Κλεάνθης·) οὐ μόνον ὅμοιοι τοῖς γονεῦσι γινόμεθα κατὰ τὸ σῶμα, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν ψυχήν, τοῖς πάθεσι, τοῖς ἤθεσι, ταῖς διαθέσεσι. σώματος δὲ τὸ ὅμοιον καὶ ἀνόμοιον, οὐχὶ δὲ ἀσωμάτου· σῶμα ἄρα ἡ ψυχή. [155] Cic. *Tusc.* I 9, 19 *Zenoni stoico animus ignis videtur.*

[156] Galenos de Hippocr. et Plat. II 8 s. 282 f.: nach Zenon, Kleanthes, Chrysippos und Diogenes nähre sich die seele von der ausdünstung des blutes eben so wie die gestirne von den dünsten der erde (Zeller ao. III 1 s. 181, 2). [157] Macrobius *comm. in somnium Sc.* I 14 *Zenon* (*dixit animam*) *concretum corpori spiritum.* [158] bei Eusebios praep. ev. XV 20, 2 Κλεάνθης . . φησὶν ὅτι Ζήνων τὴν ψυχὴν λέγει αἴσθησιν ἢ (wol αἰσθητικὴν zu lesen, wie unten und in der folgenden stelle) ἀναθυμίασιν, καθάπερ Ἡράκλειτος . . . αἰσθητικὴν δὲ αὐτὴν εἶναι διὰ τοῦτο λέγει, ὅτι τυποῦσθαί γε δύναται τὸ μέρος τὸ ἡγούμενον αὐτῆς ἀπὸ τῶν ὄντων καὶ ὑπαρχόντων διὰ τῶν αἰσθητηρίων καὶ παραδέχεσθαι τὰς τυπώσεις. ταῦτα γὰρ ἴδια ψυχῆς ἐστί. [159] vita Homeri c. 127 αὐτὴν δὲ τὴν ψυχὴν οἱ στωικοὶ ὁρίζονται πνεῦμα συμφυὲς καὶ ἀναθυμίασιν αἰσθητικὴν ἀναπτομένην ἀπὸ τῶν ἐν σώματι ὑγρῶν. [160] bei Eusebios praep. ev. XV 21, 3 Ζήνωνι μὲν γὰρ καὶ Κλεάνθει νεμεσήσειέ τις ἂν δικαίως οὕτω σφόδρα ὑβριστικῶς περὶ αὐτῆς διαλεχθεῖσι καὶ ταὐτὸν ἄμφω τοῦ στερεοῦ σώματος εἶναι τὴν ψυχὴν ἀναθυμίασιν φήσασι. [161] Tertullian *de anima* c. 15 am ende berichtet dies als die ansicht von Zenon, Chrysippos, Diogenes, Apollodoros (nach Zeller ao. III 1 s. 182, 1).

und zur zunge ausdehnt[162]; die gehkraft ist (nach Kleanthes, aber gewis in Zenons sinne) derjenige hauch, welchen die seele bis zu den füszen sendet.[163] in besonders innigem verhältnisse steht die seele zu den genitalien. der männliche same ist nemlich (so lehrt Zenon) nichts geringeres als ein gemisch von sämtlichen seelenkräften[164], das, wenn es von seinem ursprungsort fortgerissen in den mutterschosz gelangt, dort verborgen sich nährt von den feuchtigkeiten des weiblichen körpers. so vereinigt das entstehende kind naturgemäsz die geisteseigenschaften beider eltern in seiner seele.

Die zahl der hauptteile der seele wurde von den stoikern verschieden bestimmt, meist auf acht; dies sind auszer dem seelencentrum, dem regierenden teile (ἡγεμονικόν), die fünf sinne, das zeugungs- und das sprachvermögen. Zenon aber nahm nach Tertullian nur drei teile an.[165] er wird daher die fünf sinne nicht als ebenso viele besondere seelenteile gerechnet, sondern, wie es durch die bezeichnung der seele als αἰσθητικὴ ἀναθυμίασις wahrscheinlich wird, die gesamte sinnliche wahrnehmung in das ἡγεμονικόν selbst verlegt[166] und die einzelnen sinnesorgane als körperteile betrachtet haben. dann würden die drei von ihm angenommenen teile der seele das ἡγεμονικόν, das φωνᾶεν und das σπερματικόν sein.[167] als gleichwertig dürfen sie natürlich nicht betrachtet werden: denn im grunde ist doch das ἡγεμονικόν die eigentliche, einheitliche seelenkraft, weshalb auch die unvernünftigen seelenbewegungen, die leidenschaften, nicht einem besondern, von dem vernünftigen verschiedenen teile der seele angehören, sondern insgesamt aus dem

---

[162] Plutarch plac. phil. IV 21, 4 τὸ δὲ φωνᾶεν ὑπὸ τοῦ Ζήνωνος εἰρημένον (sc. μέρος τῆς ψυχῆς), ὃ καὶ φωνὴν καλοῦσιν, ἔστι πνεῦμα διατεῖνον ἀπὸ τοῦ ἡγεμονικοῦ μέχρι φάρυγγος καὶ γλώττης καὶ τῶν οἰκείων ὀργάνων. [163] Seneca *epist.* 113, 23 *inter Cleanthen et discipulum eius Chrysippum non convenit, quid sit ambulatio. Cleanthes ait spiritum esse a principali usque in pedes permissum, Chrysippus ipsum principale.*

[164] Eusebios praep. ev. XV 20, 1 τὸ δὲ σπέρμα φησὶν ὁ Ζήνων εἶναι ὃ μεθίησιν ἄνθρωπος πνεῦμα μεθ᾽ ὑγροῦ, ψυχῆς μέρος καὶ ἀπόσπασμα, καὶ τοῦ σπέρματος τοῦ τῶν προγόνων κέρασμα καὶ μίγμα τῶν τῆς ψυχῆς μερῶν συνεληλυθός· ἔχον γὰρ τοὺς λόγους τῷ ὅλῳ τοὺς αὐτοὺς τοῦτο, ὅταν ἀφεθῇ εἰς τὴν μήτραν, συλληφθὲν ὑπ᾽ ἄλλου πνεύματος, μέρος ψυχῆς τῆς τοῦ θήλεος καὶ συμφυὲς γενόμενον, κρυφθέν τε φύει κινούμενον καὶ ἀναρριπιζόμενον ὑπ᾽ ἐκείνου, προσλαμβάνον ἀεὶ εἰς τὸ ὑγρὸν καὶ αὖξάνον ἐξ ἑαυτοῦ. vgl. Plutarch de cohib. ira 15 καίτοι, καθάπερ ὁ Ζήνων ἔλεγε, τὸ σπέρμα σύμμιγμα καὶ κέρασμα τῶν τῆς ψυχῆς δυνάμεων ὑπάρχειν ἀπεσπασμένον, οὕτως ἔοικε τῶν παθῶν πανσπερμία τις ὁ θυμὸς εἶναι. ferner dess. plac. phil. V 4, 1 Λεύκιππος καὶ Ζήνων, σῶμα (sc. τὸ σπέρμα)· ψυχῆς γὰρ εἶναι ἀπόσπασμα. [165] *de anima* c. 14 *dividitur anima in partes nunc in duas a Platone, nunc tres a Zenone, nunc in quinque et in sex a Panaetio et in septem a Sorano, nunc in octo penes Chrysippum, etiam in novem penes Apollophanem, sed et in decem apud quosdam stoicorum et in duas amplius apud Posidonium.* [166] Plutarch plac. phil. 23, 1 οἱ στωικοὶ τὰ μὲν πάθη ἐν τοῖς μὲν πεπονθόσι τόποις, τὰς δ᾽ αἰσθήσεις ἐν τῷ ἡγεμονικῷ. [167] Weygoldt ao. s. 36 hält die achtteilung für altstoisch und Zenonisch.

seelencentrum stammen.[168] so lehrten nach Plutarchs bericht[169] übereinstimmend Zenon, Ariston und Chrysippos, und wir können bei einem philosophen, der trotz der übel in der welt ihre harmonische einheit behauptete, es nur natürlich finden, wenn ihn der zwiespalt zwischen vernunft und leidenschaft in der menschlichen seele ebenso wenig hinderte auch hier die einheit streng festzuhalten.

Die wesensähnlichkeit der menschlichen seele mit der gottheit, welche Kleanthes in seinem hymnos so hervorhebt[170], ist eine unabweisbare consequenz der psychologie Zenons; aber war damit auch die unsterblichkeit gefordert? im strengsten sinne auf keinen fall: denn länger als das grosze weltenjahr kann die seele nicht dauern. wenn nun Zenon nach Lactantius[171] von den herlichen wohnsitzen der seligen und dem schrecklichen aufenthalt der verdammten redete, so mag er sich immerhin im einzelnen den herschenden volksvorstellungen anbequemt haben; allein ein fortleben sowol der gerechten als auch der gottlosen musz er dann doch zum wenigsten angenommen haben, wie wir dies auch von Kleanthes, der in diesem puncte mit Chrysippos nicht übereinstimmte, bestimmt wissen.[172]

Von anthropologischen einzelheiten ist noch zu erwähnen eine notiz Ciceros[173], wonach Zenon sich den schlaf als ein erschlaffen und insichversinken der seele vorstellte. genauer sagt Diogenes[174], nach stoischer ansicht (Zenon nennt er nicht besonders) trete der schlaf ein durch ermattung der wahrnehmenden spannung des herschenden seelenteiles, und Iamblichos[175] erwähnt eine ansicht (offenbar stoischen ursprungs), nach welcher der tod genau derselbe vorgang wäre. wie viel davon wirklich auf Zenon zurückgeht, lassen wir unentschieden.

Diejenigen psychologischen anschauungen, welche sich auf das erkenntnisvermögen beziehen, wurden bisher absichtlich übergangen,

---

[168] Diog. VII 52 αἴϲθηϲιϲ δὲ λέγεται κατὰ τοὺϲ ϲτωικοὺϲ τὸ ἀφ' ἡγεμονικοῦ πνεῦμα ἐπὶ τὰϲ αἰϲθήϲειϲ διῆκον (vielleicht eine definition Zenons). [169] virt. moral. c. 3 κοινῶϲ δὲ ἅπαντεϲ οὗτοι (gemeint sind Zenon, Ariston und Chrysippos) τὴν ἀρετὴν τοῦ ἡγεμονικοῦ τῆϲ ψυχῆϲ διάθεϲίν τινα καὶ δύναμιν . . ὑποτίθενται, καὶ νομίζουϲιν οὐκ εἶναι τὸ παθητικὸν καὶ ἄλογον διαφορᾷ τινὶ καὶ φύϲει ψυχῆϲ τοῦ λογικοῦ διακεκριμένον, ἀλλὰ τὸ αὐτὸ τῆϲ ψυχῆϲ μέροϲ, ὃ δὴ καλοῦϲι διάνοιαν καὶ ἡγεμονικόν. [170] v. 4 f. (Stobäos ekl. I 30) ἐκ ϲοῦ γὰρ γένοϲ ἐϲμὲν ἴηϲ μίμημα λαχόντεϲ | μοῦνοι, ὅϲα ζώει τε καὶ ἕρπει θνήτ' ἐπὶ γαῖαν.

[171] *instit.* VII 7 g. e. *esse inferos Zeno stoicus docuit et sedes piorum ab impiis esse discretas et illos quidem quietas ac delectabiles incolere regiones, hos vero luere poenas in tenebrosis locis atque in caeni voraginibus horrendis.* [172] Diog. VII 157 Κλεάνθηϲ μὲν οὖν πάϲαϲ (sc. τὰϲ ψυχὰϲ) ἐπιδιαμένειν μέχρι τῆϲ ἐκπυρώϲεωϲ, Χρύϲιπποϲ δὲ τὰϲ τῶν ϲοφῶν μόνον.

[173] *de divin.* II 58, 119 *contrahi autem animum Zeno et quasi labi putat atque concidere et ipsum esse dormire.* [174] VII 158 τὸν δὲ ὕπνον γίνεϲθαι ἐκλυομένου τοῦ αἰϲθητικοῦ τόνου περὶ τὸ ἡγεμονικόν.

[175] Stobäos ekl. I 922 (aus Iamblichos περὶ ψυχῆϲ) erwähnt als eine ansicht über den tod auch die, er trete ein ἐκλυομένου τοῦ τόνου καὶ παριεμένου.

da sie von den stoikern nicht in der physik, sondern in der logik behandelt wurden. zu dieser gehen wir jetzt über.

Zenons logik.

Auf keinem felde der gesamten philosophie entwickelte Chrysippos eine fruchtbarere thätigkeit als auf dem der logik — nach Diogenes VII 198 schrieb er 311 logische schriften — die seinem dialektischen sinne ganz besonders zusagte; gerade hier wird daher der ursprüngliche stoicismus ein wesentlich anderes aussehen gehabt haben als der spätere, und besonders in der logik wird es gewesen sein, wo Chrysippos in den meisten puncten von Zenon abwich[176] und deshalb veranlassung nahm verschiedene schriften an den meister der schule zu richten. wenigstens sind die sieben werke des Chrysippos, welche Diogenes als an Zenon gerichtet namhaft macht (s. oben anm. 32), sämtlich logischen inhalts. zwei von denselben ('über die benennungen in der dialektik' und 'über die billigung der dialektik bei den alten') behandeln mehr die dialektik im allgemeinen, die übrigen fünf betreffen ein einzelnes capitel der logik, die lehre von den schlüssen und schluszfiguren. die zuerst genannte schrift könnte sich auf Zenons buch περὶ λέξεων beziehen, dasjenige buch welches wol hauptsächlich den von Cicero so oft wiederholten vorwurf begründet hat, Zenon habe blosz neue unnötige worte für bekannte dinge, aber keine originelle ansichten aufgebracht, er sei nur in seinen benennungen selbständig, dagegen ganz unselbständig in seinen gedanken[177] — ein vorwurf gegen welchen schon Chrysippos den Zenon in einer schrift unter dem titel περὶ τοῦ κυρίως κεχρῆσθαι Ζήνωνα τοῖς ὀνόμασιν nach der einen seite hin rechtfertigte (Diog. VII 122). die von Diogenes überlieferten büchertitel λύσεις, ἔλεγχοι δύο und καθολικά beweisen Zenons beschäftigung mit der lehre von den begriffen und von den schlüssen, und die schrift περὶ ὄψεως mag ihren gegenstand von der seite der erkenntnistheorie beleuchtet haben. jedenfalls sind die erwähnten teile der logik von Zenon hauptsächlich bearbeitet worden, wenn wir nach unseren dürftigen nachrichten uns ein urteil gestatten dürfen.

Welche stellung Zenon der logik unter den philosophischen disciplinen anwies, wurde bereits besprochen (s. 445). was er alles zu derselben rechnete und wie weit die später übliche einteilung sein werk ist, ist nicht mehr zu bestimmen. wir wissen nur, dasz er rhetorik und dialektik von einander schied und deren verschiedenheit wesentlich in der ungleichen behandlungsweise des stoffes fand. die rhetorik mit ihrer breiten darstellung pflegte er der flachen hand, die dialektik mit ihrer wuchtigen kraft und kürze der geballten faust

---

[176] Diog. VII 179 ὥστε ἐν τοῖς πλείστοις διηνέχθη πρὸς Ζήνωνα.
[177] Cic. *de fin.* III 2, 5 *quamquam ex omnibus philosophis stoici plurima novaverunt Zenoque eorum princeps non tam rerum inventor fuit quam verborum novorum.* ähnlich *Tusc.* V 11, 32. 12, 34 uö.

zu vergleichen.[178] mit jener, für die er seinem ganzen wesen und seinem schwerfälligen stile nach praktisch unzweifelhaft wenig geeignet war, scheint er sich nicht einmal theoretisch weiter beschäftigt zu haben, wogegen er neben der eigentlichen dialektik, welche bei ihm schon weniger eingehend behandelt wurde als bei früheren philosophen[179], der erkenntnistheorie groszen eifer zuwandte. zu dem zwecke die zuverlässigkeit des materials, mit dem die dialektik arbeitet, festzustellen konnte er einer prüfung des ursprungs der elemente menschlicher erkenntnis nicht wol aus dem wege gehen.

Er gelangte dabei zu folgenden ergebnissen. das ursprünglichste und einfachste element aller menschlichen erkenntnis ist die vorstellung, φαντασία, dh. der eindruck welchen das vorgestellte auf die seele macht.[180] obwol Diogenes an der betreffenden stelle den Zenon als urheber dieser erklärung nicht nennt, so ist doch ihre echtheit keinem zweifel unterworfen: denn sie wird durch die abweichenden auslegungen bei Zenons nachfolgern hinreichend bewiesen. Kleanthes verstand nemlich den ausdruck τύπωσις anders als Chrysippos. jener dachte sich unter den 'eindrücken' der seele echt materialistisch vertiefungen und erhöhungen im buchstäblichen sinne, dieser faszt das wort eindruck als einen bildlichen ausdruck gleichbedeutend mit veränderung.[181] auch diesmal spricht die gröszere wahrscheinlichkeit dafür, dasz Kleanthes die lehre seines meisters treuer festhielt als Chrysippos, der gegen die consequenzen einer so crassen auffassung seine bedenken haben mochte. hat es aber mit dem Zenonischen ursprung der obigen definition und ihrer authentischen interpretation durch Kleanthes seine richtigkeit, so

---

[178] Sextos c. math. II 7 Ζήνων ὁ Κιτιεὺς ἐρωτηθεὶς ὅτῳ διαφέρει διαλεκτικὴ ῥητορικῆς, συστρέψας τὴν χεῖρα καὶ πάλιν ἐξαπλώσας ἔφη «τούτῳ», κατὰ μὲν τὴν συστροφὴν τὸ στρογγύλον καὶ βραχὺ τῆς διαλεκτικῆς τάττων ἰδίωμα, διὰ δὲ τῆς ἐξαπλώσεως καὶ ἐκτάσεως τῶν δακτύλων τὸ πλατὺ τῆς ῥητορικῆς δυνάμεως αἰνιττόμενος. Cic. *de fin.* II 6, 17 *Zenonis est, inquam, hoc stoici: omnem vim loquendi, ut iam ante Aristoteles, in duas tributam esse partes, rhetoricam palmae, dialecticam pugni similem esse dicebat, quod latius loquerentur rhetores, dialectici autem compressius.* Cic. *orat.* 32, 113 *Zeno quidem ille, a quo disciplina stoicorum est, manu demonstrare solebat, quid inter has artes interesset. nam cum compresserat digitos pugnumque fecerat, dialecticam aiebat eius modi esse, cum autem diduxerat et manum dilataverat, palmae illius similem eloquentiam esse dicebat.* [179] Cic. *de fin.* IV 4, 9 *de quibus* (sc. *eis quae dialectici nunc tradunt et docent*) *etsi a Chrysippo maxime est elaboratum, tamen a Zenone minus multo quam ab antiquis, ab hoc autem quaedam non melius quam veteres, quaedam omnino relicta.* [180] Diog. VII 45 τὴν δὲ φαντασίαν εἶναι τύπωσιν ἐν ψυχῇ, τοῦ ὀνόματος οἰκείως μετενηνεγμένου ἀπὸ τῶν τύπων τῶν ἐν τῷ κηρῷ ὑπὸ τοῦ δακτυλίου γινομένων.

[181] Sextos c. math. VII 228 ff. (vgl. Diog. VII 50) φαντασία οὖν ἐστὶ κατ' αὐτοὺς (sc. τοὺς στωικοὺς) τύπωσις ἐν ψυχῇ. περὶ ἧς εὐθὺς καὶ διέστησαν· Κλεάνθης μὲν γὰρ ἤκουσε τὴν τύπωσιν κατὰ εἰσοχήν τε καὶ ἐξοχήν, ὥσπερ καὶ διὰ τῶν δακτυλίων γινομένην τοῦ κηροῦ τύπωσιν, Χρύσιππος δὲ ἄτοπον ἡγεῖτο τὸ τοιοῦτο . . . αὐτὸς οὖν (ὁ Χρύσιππος) τὴν τύπωσιν εἰρῆσθαι ὑπὸ τοῦ Ζήνωνος ὑπενόει ἀντὶ τῆς ἑτεροιώσεως, ὥστ' εἶναι τοιοῦτον τὸν λόγον «φαντασία ἐστὶν ἑτεροίωσις ψυχῆς».

gewinnt die nachricht, Zenon habe einige sinneswahrnehmungen für falsch, andere für zuverlässig gehalten[182], an glaubwürdigkeit. in der that können nach dem grundsatze, dasz nur das körperliche einer wirkung fähig ist, allein die von wirklichen körperlichen gegenständen ausgehenden sinneswahrnehmungen eindrücke in der seele bewirken und als echte vorstellungen gelten; alle übrigen wahrnehmungsgebilde müssen bloszer schein sein, φαντάϲματα, φανταϲτικά, wie man später sagte.

Erwächst aus den aufgenommenen vorstellungen ein allen angriffen der vernunft standhaltender dauernder besitz, so haben wir die wissenschaft (ἐπιϲτήμη). so sagte Herillos[183], ein unmittelbarer schüler Zenons, so lehrten die stoiker später überhaupt, berichtet Diogenes[184], oder doch einige von ihnen, wie Stobäos (dh. Areios Didymos)[185] angibt.

Wenn wir hier ohne frage die definition des Herillos als von seinem lehrer herrührend ansehen dürfen, so läszt sich mit fast noch gröszerer sicherheit die zurückführung der Platonischen ideen auf subjective gedanken (ἐννοήματα) demselben zuschreiben.[186] über die ideen Platons hatte schon Antisthenes sehr wegwerfend geäuszert, sie seien leere einbildungen[187], Kleanthes erklärte dieselben für subjective gedanken[188], und so wird Stobäos glaubwürdig mit der angabe, dasz nach Zenon die ἐννοήματα als phantasmen der seele genau dasselbe wären was die 'alten' philosophen ideen genannt hätten[189], weil nemlich jene dieselben gegenstände wie diese unter sich befaszten.

Cicero weisz von einer von Zenon gebrauchten symbolischen

---

[182] Cic. *de nat. deor.* I 25, 70 *urguebat Arcesilas Zenonem, cum ipse falsa omnia diceret quae sensibus viderentur, Zeno autem non nulla visa esse falsa, non omnia.* Sextos c. math. VIII 355 Δημόκριτοϲ μὲν πᾶϲαν αἰϲθητὴν ὕπαρξιν κεκίνηκεν, Ἐπίκουροϲ δὲ πᾶν αἰϲθητὸν ἔλεξε βέβαιον εἶναι, ὁ δὲ ϲτωϊκὸϲ Ζήνων διαιρέϲει ἐχρήϲατο. [183] Diog. VII 165: Herillos lehrte, εἶναι τὴν ἐπιϲτήμην ἕξιν ἐν φανταϲιῶν προϲδέξει ἀμετάπτωτον ὑπὸ λόγου. [184] Diog. VII 47 αὐτήν τε τὴν ἐπιϲτήμην φαϲὶν ἢ κατάληψιν ἀϲφαλῆ ἢ ἕξιν ἐν φανταϲιῶν προϲδέξει ἀμετάπτωτον ὑπὸ λόγου. [185] Stobäos ekl. II 128 εἶναι δὲ τὴν ἐπιϲτήμην κατάληψιν ἀϲφαλῆ καὶ ἀμετάπτωτον ὑπὸ λόγου· ἑτέραν δὲ ἐπιϲτήμην ϲύϲτημα ἐξ ἐπιϲτημῶν τοιούτων, οἷον ἡ τῶν κατὰ μέροϲ λογικὴ ἐν τῷ ϲπουδαίῳ ὑπάρχουϲα· ἄλλην δὲ ϲύϲτημα ἐξ ἐπιϲτημῶν τεχνικῶν ἐξ αὑτοῦ ἔχον τὸ βέβαιον, ὡϲ ἔχουϲιν αἱ ἀρεταί· ἄλλην δὲ ἕξιν φανταϲιῶν δεκτικὴν ἀμετάπτωτον ὑπὸ λόγου, ἥν τινά φαϲιν ἐν τόνῳ καὶ δυνάμει κεῖϲθαι.

[186] Eusebios praep. ev. XV 45, 4 οἱ ἀπὸ Ζήνωνοϲ ϲτωικοὶ ἐννοήματα ἡμέτερα τὰϲ ἰδέαϲ. [187] nach Ammonios in Porphyrios isagoge 22[b] (vgl. Ueberweg grundrisz I[3] s. 97). [188] Syrianos zu Aristot. met. XII 2 (vgl. Petersen philos. Chrysippeae fund. s. 80): Kleanthes glaubte, die ideen bei Platon seien nichts anderes als gedanken (νοήματα). [189] Stobäos ekl. I 332 Ζήνωνοϲ· τὰ ἐννοήματα φηϲὶ μήτε τινὰ εἶναι μήτε ποιά, ὡϲανεὶ δὲ τινὰ καὶ ὡϲανεὶ ποιὰ φαντάϲματα ψυχῆϲ· ταῦτα δὲ ὑπὸ τῶν ἀρχαίων ἰδέαϲ προϲαγορεύεϲθαι. τῶν γὰρ κατὰ τὰ ἐννοήματα ὑποπιπτόντων εἶναι τὰϲ ἰδέαϲ, οἷον ἀνθρώπων, ἵππων, κοινότερον εἰπεῖν πάντων τῶν ζῴων καὶ τῶν ἄλλων ὁπόϲων λέγουϲιν ἰδέαϲ εἶναι.

bezeichnung der verschiedenen erkenntnisstufen, die mit den bereits erwähnten einzelheiten harmoniert und in ihrer form ein echt Zenonisches gepräge trägt. ihre echtheit läszt sich um so weniger beanstanden, als die in ihr neben den schon anderweitig als Zenons eigentum gesicherten erkenntnisstufen (φαντασία und ἐπιστήμη) auftretenden zwischenglieder fortan zu den hauptpuncten der stoischen erkenntnistheorie gehören und es doch seltsam wäre, wenn Zenon mit überspringung unentbehrlicher mittelglieder nur anfang und ende betrachtet hätte. durch verschiedene handbewegungen[190] gab nun Zenon dem gedanken ausdruck, dasz die festigkeit der überzeugung und die zuverlässigkeit der erkenntnis mit jeder höheren stufe zunehme. als solche stufen machte er in aufsteigender linie folgende namhaft: die vorstellung (φαντασία), welche er mit den ausgestreckten fingern der flachen hand bezeichnete, den beifall (συγκατάθεσις ist der stoische ausdruck), welcher durch die gekrümmten finger dargestellt wurde, den begriff (κατάληψις) mit dem sinnbilde der geballten faust, und die wissenschaft (ἐπιστήμη), veranschaulicht durch die von der linken hand fest umschlossene zur faust geballte rechte. wie bei ausgestreckten fingern die muskelkraft der hand sich rein passiv verhält, so ist die vorstellung ein bloszer eindruck auf die seele ohne active beteiligung der seelenkraft oder geistigen spannung (des τόνος, um mit Kleanthes zu reden). wie durch anziehen der muskeln sich zunächst die finger der hand krümmen, so ist es die erste selbstthätigkeit der seele, der empfangenen vorstellung ihren beifall zu schenken. noch ein wenig kraftanstrengung mehr, und es entsteht, gleichwie die bereits gekrümmten finger sich zur geschlossenen faust ballen, als das zuerst von der seele wahrhaft fest ergriffene der begriff. wenn die geballte faust nur noch durch ihresgleichen, durch die andere hand, verstärkt werden kann, so kann aus dem begriff nur dadurch die wissenschaft werden, dasz gleichartige begriffe zu ihm hinzutreten und sich aufs innigste zu einem unzertrennbaren ganzen mit ihm verbinden.

An einer andern stelle[191] gibt Cicero dh. Antiochos (s. anm. 43) über Zenons erkenntnislehre genaueres. die beistimmung, heiszt es

---

[190] Cic. *acad.* II 47, 145 (*Zeno*) *cum extensis digitis adversam manum ostenderat, visum, inquiebat, huius modi est. dein cum paulum digitos contraxerat, adsensus huius modi. tum cum plane compresserat pugnumque fecerat, comprehensionem illam esse dicebat, qua ex similitudine etiam nomen ei rei, quod ante non fuerat, κατάληψιν imposuit. cum autem laevam manum admoverat et illum pugnum arte vehementerque compresserat, scientiam talem esse dicebat, cuius compotem nisi sapientem esse neminem.*

[191] *acad.* I 11, 40 *plurima autem in illa tertia philosophiae parte mutavit: in qua primum de sensibus ipsis quaedam dixit nova, quos iunctos esse censuit e quadam quasi impulsione oblata extrinsecus, quam ille φαντασίαν, nos visum appellemus licet ... sed ad haec, quae visa sunt et quasi accepta sensibus, adsensionem adiungit animorum, quam esse vult in nobis positam et voluntariam.*

hier, sei eine willkürliche thätigkeit der seele. von den vorstellungen seien nur diejenigen zuverlässig, welche eine eigentümliche offenbarung des erscheinenden gegenstandes enthalten; diese würden daher an und für sich καταληπτά und, sobald sie angenommen und gebilligt, also von der seele gleichwie mit der hand ergriffen seien, καταλήψεις genannt.[192] das erfassen selbst, mittels des sinnes stattfindend, heisze auch sinn (αἴσθησις). die wissenschaft sei der inbegriff des mit solcher festigkeit erfaszten, dasz es durch die vernunft nicht erschüttert werden könne (vgl. oben s. 480), ihr gegenteil die unwissenheit, die quelle der unzuverlässigen, falsches und unerkanntes beimischenden meinung.[193] die κατάληψις soll zwischen wissenschaft und unwissenheit mitten inne stehen, weder gut noch schlecht sein, aber einzig und allein glauben verdienen. ebenso sind die sinne deswegen unbedingt glaubwürdig, weil jedes durch die sinne bewirkte begreifen wahr und zuverlässig ist. erfaszt auch die κατάληψις nicht alles was der begriff enthält, so läszt sie doch ebenso wenig irgend etwas, was sie aufzunehmen vermag, fort, sie bildet daher die von der natur selbst gegebene norm und den anfang des wissens, aus dem sich die allgemeinen begriffe entwickeln.[194]

Verweilen wir einen augenblick bei dem, was diese freilich aus unzuverlässiger quelle stammende mitteilung neues beibrachte. wenn hier zunächst die beistimmung in den freien willen des menschen gestellt wird, so blieb diese ansicht bis auf Epiktetos herunter dogma der schule. nur musz man den freien willen richtig verstehen in dem beschränkten sinne, wie ihn der stoische determinismus (s. oben s. 472) zuläszt. er besteht hier nur in der freiheit von äuszerem zwang und der möglichkeit dem innersten wesen des geistes unbeschränkten ausdruck zu geben. aber das wesen des menschlichen geistes selbst, die eigenart der einzelnen menschenseele samt allen ihren äuszerungen ist mit notwendigkeit bestimmt

[192] Cic. *acad.* I 11, 41 *visis non omnibus adiungebat fidem, sed iis solum, quae propriam quandam haberent declarationem earum rerum, quae viderentur: id autem visum, cum ipsum per se cerneretur, comprehendibile* (*καταληπτόν*). *sed cum acceptum iam et approbatum esset, comprehensionem appellabat, similem iis rebus, quae manu prenderentur: ex quo etiam nomen hoc duxerat, cum eo verbo antea nemo tali in re usus esset: plurimisque idem novis verbis — nova enim dicebat — usus est.* [193] Cic. *acad.* I 11, 41 *quod autem erat sensu comprehensum, id ipsum sensum appellabat, et si ita erat comprehensum, ut convelli ratione non posset, scientiam, sin aliter, inscientiam nominabat, ex qua exsisteret etiam opinio, quae esset imbecilla et cum falso incognitoque communis.* [194] Cic. *acad.* I 11, 42 *sed inter scientiam et inscientiam comprehensionem illam, quam dixi, collocabat, eamque neque in rectis neque in pravis numerabat, sed soli credendum esse dicebat. e quo sensibus etiam fidem tribuebat, quod, ut supra dixi, comprehensio facta sensibus et vera esse illi et fidelis videbatur, non quod omnia quae essent in re comprehenderet, sed quia nihil quod cadere in eam posset relinqueret quodque natura quasi normam scientiae et principium sui dedisset, unde postea notiones rerum in animis imprimerentur, e quibus non principia solum, sed latiores quaedam ad rationem inveniendam viae aperirentur.*

durch die allgemeine weltseele oder göttliche vernunft, von welcher die menschliche nur ein teil ist. der mensch ist demnach in seiner überzeugung nicht mehr und nicht minder frei als in seinem handeln. wenn nun die vorstellung ein vorgang sein sollte, dem die seele sich willenlos hingeben musz, so stellt sich allerdings die notwendigkeit heraus, auf irgend einer erkenntnisstufe einen im obigen sinne willkürlichen seelenact anzunehmen, wofern der unterschied zwischen den subjectiven befähigungen der einzelnen menschen zur erkenntnis anerkannt und die so streng behauptete scheidung zwischen weisen und thoren aufrecht erhalten werden sollte. freilich kam dadurch in die ganze erkenntnistheorie ein so unlösbarer widerspruch, dasz nicht einmal ein Chrysippos mit all seinen distinctionen ihn fortschaffen konnte. denn wenn es nun dem sensualistischen grundcharakter der stoischen logik entsprechend weiter heiszt, die φαντασία καταληπτική nötige die seele durch ihre greifbare objectivität zur anerkennung ihrer unumstöszlichen wahrheit, wo bleibt da die willkürlichkeit der beistimmung sogar für den weisen möglich? sie könnte doch am ende nur darin bestehen, dasz der weise den vorstellungen, die nicht kataleptisch sind, den phantasmen, seinen beifall versagt, während der thor sie unbesehen auf treu und glauben gleich den zuverlässigen hinnehme; dem schlechthin überzeugenden der objectiven vorstellungen gegenüber könnte dagegen von willkür in keiner weise die rede sein. weiter soll das mit dem *sensus* (offenbar die lateinische übersetzung von αἴσθησις) erfaszte zuverlässig sein, dh. also durch den *sensus* kommen nur begriffliche vorstellungen zum bewustsein. aber wie kommen denn die nichtbegrifflichen, unwahren vorstellungen in die seele? gibt es noch einen andern weg zum ἡγεμονικόν als durch das thor der sinne? und in welchem verhältnis stehen denn αἴσθησις und φαντασία zu einander? alle diese fragen läszt der stoicismus auch in seiner entwickelteren spätern gestalt ohne antwort.

Dürfen wir in der that dem Zenon solche widerspruchsvolle bestimmungen und diese unentwirrbare vermischung von subjectiver und objectiver begründung der wahrheit zutrauen? vermutlich doch. denn es läszt sich sonst nicht begreifen, wie die frage nach dem eigentlichen kriterium der wahrheit von den verschiedenen stoikern so verschieden beantwortet werden konnte. hätte Zenon hier einen entschiedenen, klaren standpunct eingenommen, so konnten solche differenzen innerhalb der schule nicht eintreten, wie sie vorliegen.[195]

---

[195] Diog. VII 54 κριτήριον δὲ τῆς ἀληθείας φασὶ τυγχάνειν τὴν καταληπτικὴν φαντασίαν, τουτέστι τὴν ἀπὸ ὑπάρχοντος, καθά φησι Χρύσιππος ἐν τῇ δυωδεκάτῃ τῶν φυσικῶν καὶ Ἀντίπατρος καὶ Ἀπολλόδωρος. ὁ μὲν γὰρ Βόηθος κριτήρια πλείονα ἀπολείπει, νοῦν καὶ αἴσθησιν καὶ ὄρεξιν καὶ ἐπιστήμην· ὁ δὲ Χρύσιππος διαφερόμενος πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ πρώτῳ περὶ λόγου κριτήριά φησιν εἶναι αἴσθησιν καὶ πρόληψιν· ἔστι δ' ἡ πρόληψις ἔννοια φυσικὴ τῶν καθόλου. ἄλλοι δέ τινες τῶν ἀρχαιοτέρων στωικῶν τὸν ὀρθὸν λόγον κριτήριον ἀπολείπουσιν, ὡς ὁ Ποσειδώνιος ἐν τῷ περὶ κριτηρίου φησί.

so hielten einige der älteren stoiker, indem sie die subjective seite einseitig betonten, den ὀρθὸς λόγος, die gesunde vernunft, für das kriterium der wahrheit, wofür sie sich auf die von Zenon angenommene willkürlichkeit der beistimmung, welche nur den weisen den irrtum vermeiden läszt, berufen konnten. ebenso einseitig hob Chrysippos das objective element hervor: denn ihm galt als kriterium die begriffliche vorstellung ohne weiteres oder mit genauerer scheidung der einzelnen momente ein zwiefaches: die sinneswahrnehmung (αἴσθησις) und die πρόληψις dh. der von selbst entstehende natürliche abstracte begriff eines allgemeinen. Boëthos dagegen stellte vier kriterien auf: νοῦς, αἴσθησις, ὄρεξις, ἐπιστήμη.

Dasz die κατάληψις nach Cicero von Zenon weder gut noch böse genannt wurde, könnte (falls die angabe richtig ist) wol nur so gemeint sein, dasz sie sich ihrem gegenstande gegenüber völlig gleichgültig verhält, ihn weder zum guten noch zum bösen umgestaltend. wie sie aber zwischen wissenschaft und unwissenheit in der mitte stehen kann, ist nicht recht abzusehen. vielleicht ist der ausdruck schief, oder es liegt ein misverständnis Ciceros vor.

Es sind zwei charakteristische züge, welche in Zenons erkenntnistheoretischen untersuchungen deutlich hervortreten: erstlich wird die zuverlässigkeit alles menschlichen wissens zuletzt auf der untrüglichkeit der sinnlichen wahrnehmung begründet, und zweitens gewinnt dasselbe an wert und bedeutung, je gesammelter die einzelwahrnehmungen auftreten und sich zu einem höheren ganzen in der wissenschaft vereinigen und verbinden. wie also die concrete anschauung der notwendige ausgangspunct ist, so liegt das ziel der erkenntnis in dem abstracten wissenschaftlichen denken. hält man dies fest, so bleibt es nicht fraglich, inwiefern Zenon die Platonischen ideen für blosze phantasiegebilde erklärte (s. anm. 189). dasz Platon unter ideen etwas ganz anderes verstanden hatte, fiel Zenon nicht ein zu leugnen, aber er hielt eben Platons ansicht für irrig und meinte, wenn man vielmehr untersuche, was an ihnen wahres sei und was die ideen in wirklichkeit sind, so ergeben sie sich als rein subjective gedanken, als gattungsbegriffe. ob die καθολικά des Zenon sich hierüber verbreiteten?

Die erkenntnistheorie war vielleicht für Zenon derjenige teil der logik, der ihm am meisten interesse abgewann, jedoch nicht der einzige. wahrscheinlich in folge des verkehrs mit dem Megariker Stilpon behandelte er gleichfalls das capitel von den schlüssen. nach den titeln der erwähnten schriften des Chrysippos (vgl. anm. 32) zu urteilen beschäftigten ihn sowol die eigentlichen syllogismen als auch die inductionsschlüsse, und insbesondere die frage, welche schlüsse als die ersten unerweislichen postulate des menschlichen denkens zu betrachten seien, sowie die verschiedenen formen der schluszbildung (die τρόποι). besonders dunkle puncte dieses gebiets wurden wol in den λύσεις und ἔλεγχοι (s. oben s. 443) besprochen. trotz der wahrscheinlichen liebhaberei unseres philosophen

für die syllogistik war sie doch keineswegs seine starke seite, was schon Alexinos herausfand.[196] Alexinos persiflierte die schlüsse Zenons, mit denen er die vernünftigkeit und beseeltheit der welt usw. beweisen wollte, treffend durch einen ganz analogen und mithin ebenso bündigen, wonach sie gleichfalls poetisch und grammatisch sein müste. für die schwäche der schluszlehre Zenons sprechen gewissermaszen selbst die mehrfach erwähnten sieben logischen werke des Chrysippos πρὸς Ζήνωνα, mag nun der jünger den meister gegen angriffe anderer gerechtfertigt, oder mag er, was mehr für sich hat, denselben berichtigt und zum teil widerlegt haben.

Mehr an megarische spitzfindigkeiten als an streng logisch geschultes denken erinnert es ebenfalls, wenn Zenon behauptete, von zwei streitenden brauche man immer nur éinen zu hören: denn falls der erste seine sache erweisen könne, so sei die rede des zweiten unnütz, da ja der sachverhalt bereits klar vorliege; falls aber der erste nicht im stande sei sein recht zu beweisen, so sei die streitfrage zu gunsten des andern entschieden und damit werde dessen rede nicht weniger überflüssig als im erstern falle.[197] wie wenig Zenon selbst seinen eignen rath in praxi befolgte, beweisen, wie richtig bemerkt wird, seine eignen schriften widerlegenden inhalts, zb. die πολιτεία, die ἔλεγχοι, und auch der umstand dasz er seinen jüngern das studium der dialektik empfahl, weil diese zum widerlegen befähige.

Aus der logik der stoiker mag noch manches von Zenon herrühren von dem was zb. aus der kategorienlehre, aus der (von den stoikern zur logik gerechneten) grammatik und an einzelnen definitionen, wie der der kunst[198] usw. überliefert ist; allein die quellen lassen uns hier so vollständig im stich, dasz jede vermutung über derartiges völlig in der luft schweben würde.[199]

---

[196] Sextos c. math. IX 108 ἀλλ' ὅ γε Ἀλεξῖνος τῷ Ζήνωνι παρέβαλε τρόπῳ τοιῷδε. τὸ ποιητικὸν τοῦ μὴ ποιητικοῦ καὶ τὸ γραμματικὸν τοῦ μὴ γραμματικοῦ κρεῖττόν ἐστι, καὶ τὸ κατὰ τὰς ἄλλας τέχνας θεωρούμενον κρεῖττόν ἐστι τοῦ μὴ τοιούτου· οὐδὲ ἓν δὲ κόσμου κρεῖττόν ἐστιν· ποιητικὸν ἄρα καὶ γραμματικόν ἐστιν ὁ κόσμος. [197] Plutarch de stoic. rep. 8, 1 πρὸς τὸν εἰπόντα «μηδὲ δίκην δικάσῃς, πρὶν ἂν ἀμφοῖν μῦθον ἀκούσῃς» ἀντέλεγεν ὁ Ζήνων, τοιούτῳ τινὶ λόγῳ χρώμενος· εἴτ' ἀπέδειξεν ὁ πρότερος εἰπών, οὐκ ἀκουστέον τοῦ δευτέρου λέγοντος· πέρας γὰρ ἔχει τὸ ζητούμενον· εἴτ' οὐκ ἀπέδειξεν· ὅμοιον γὰρ ὡς εἰ μηδὲ ὑπήκουσε κληθεὶς ἢ ὑπακούσας ἐτερέτισεν· (ἤτοι δ' ἀπέδειξεν, ἢ οὐκ ἀπέδειξεν·) οὐκ ἀκουστέον ἄρα τοῦ δευτέρου λέγοντος.» τοῦτον δὲ τὸν λόγον ἐρωτήσας αὐτὸς ἀντέγραφε μὲν πρὸς τὴν Πλάτωνος πολιτείαν· ἔλυε δὲ σοφίσματα, καὶ τὴν διαλεκτικὴν ὡς τοῦτο ποιεῖν δυναμένην ἐκέλευε παραλαμβάνειν τοὺς μαθητάς. [198] so definierte Zenon nach Olympiodors zeugnis (zum Gorgias 53 f. vgl. Zeller ao. III 1 s. 228 anm.) die τέχνη als ein σύστημα ἐκ καταλήψεων συγγεγυμνασμένων πρός τι τέλος εὔχρηστον τῶν ἐν τῷ βίῳ (so bei Lukianos paras. c. 4), also als eine besondere unterart der ἐπιστήμη. [199] die ansicht Weygoldts (s. 15), dasz der abschnitt Diog. VII 41—48 fast nur Zenonisches enthalte, scheint mir durch den hinweis auf die allgemeinheit des inhalts und das fehlen der feineren distinctionen des Chrysippos ua., welche Diogenes nachher erwähnt, nicht ausreichend begründet, um darauf weitere schlüsse zu bauen.

Zenons verhältnis zur religion.

So weit die ansichten Zenons über die gottheit und deren verehrung teils in seiner jugendschrift enthalten waren, teils nach ihrem streng philosophischen gehalt in das gebiet der physik fielen, musten sie schon oben berührt werden. es bleibt uns noch übrig die stellung, welche Zenon zu dem polytheistischen volksglauben und der griechischen mythologie einnahm, etwas genauer ins auge zu fassen.

Nach den äuszerungen in der politeia, man dürfe den göttern keine tempel bauen, keine bildseulen errichten, nach der gleichstellung von weltvernunft und gottheit und der auflösung alles persönlichen in die allgemeine weltkraft, kurz nach dem durchgeführten pantheismus Zenons erwartet man nicht nur eine freie stellung desselben zum volksglauben, sondern geradezu polemik gegen polytheismus und mythologie als die unvermeidliche consequenz eines solchen standpunctes. und doch finden wir das gegenteil. das bereits sehr morsche und zerfallende gebäude der griechischen volksreligion hat gerade in dem stoicismus eine seiner hauptstützen gefunden gegen den drohenden einsturz und die bald von den verschiedensten seiten erfolgenden angriffe. diese auffallende erscheinung findet zum groszen teil ihre erklärung in der persönlichkeit und dem eigentümlichen charakter unsers philosophen. bot sein vorwiegendes interesse für ethische fragen, sein energisches und lauteres tugendstreben schon an sich vielfachen anlasz zu einer religiösen weltanschauung, so muste es bei einem halborientalen, den wir selbst wissenschaftliche sätze gern in ein bildergewand einkleiden sehen, fast notwendig ein inniges verhältnis zwischen philosophie und religion zur folge haben und das bestreben wach rufen, in der sprache der religion eine philosophie in bildern und in der philosophie eine religion in reinerer, wissenschaftlicher form zu entdecken. und was für eine wahl blieb in dem zeitalter, wo der stoicismus ins leben trat, dem religiös gesinnten noch übrig? entweder muste er mit den satzungen der religion, die der gebildete damals als wahre herzensüberzeugung unmöglich noch annehmen und gläubig festhalten konnte, ganz und gar brechen und für sein religiöses bedürfnis einen neuen adäquateren ausdruck suchen, und dazu gehörte eine freiheit des geistes und eine unbefangenheit des urteils, die wir bei Zenon vergeblich suchen — oder aber er muste in der festen überzeugung, dasz der altehrwürdige glaube der väter doch nicht eitel thorheit und irrtum sein könne, hinter der überlieferten form einen tiefern inhalt aufsuchen, der dem eignen glaubensbedürfnis genüge thun konnte, die methode der allegorischen auslegung. diese unter gleichen verhältnissen überall in gleicher weise hervortretende religiöse verirrung hatte sich schon vor Zenon hie und da, wie bei den kynikern, gezeigt, aber mehr vereinzelt; durch die stoiker gelangte sie zu solcher blüte, dasz ihre verhängnisvolle macht fortan sich nicht blosz auf dem gebiete des polytheismus geltend gemacht hat.

Bei dem religiösen zuge seines herzens fand Zenon leicht gründe zur unterstützung seiner orthodoxie. das dasein der götter, so argumentierte er nemlich, wird schon durch die thatsache ihrer verehrung bewiesen: denn es wäre doch ungereimt wesen zu verehren, welche gar nicht existieren.[200] so schwach diese beweisführung auch ist, so dürfen wir sie dem Zenon, der zu ihr mehrere seitenstücke aufzuweisen hatte, gerade auf dem gebiete der religion, wo so oft sonst möglichst vorurteilsfreie männer sich befangen zeigen, gar wol zutrauen.

Die brücke, welche unsern philosophen von der éinen weltkraft des alls zu den vielen göttern der griechischen mythologie führte, war mit hülfe allegorischer deutung leicht zu bauen. die durch die welt verbreitete vernunft ist für ihn nichts anderes als das was der volksglaube Zeus nennt.[201] diese schöpferisch gestaltende, allumfassende urkraft teilt sich bei ihrem lauf durch das all in viele je nach dem ort ihrer wirksamkeit verschieden benannte einzelkräfte, die dann ebenfalls wie jene urkraft in der religion als einzelne göttergestalten bezeichnet werden.[202] die menge der götter rechtfertigte Zenon demnach durch physikalische allegorie, wobei er die ursprüngliche vorstellung sie als wirkliche personen zu denken für dichterische fabel erklärte.[203] mit auszerordentlicher geduld, die einer bessern sache würdig gewesen wäre, verschwendeten Zenon und mehr noch seine nachfolger ihren scharfsinn, um alle die zahllosen götternamen physikalisch zu erklären[204], was sich oft nur mit hülfe der haarsträubendsten etymologien bewerkstelligen liesz. proben derselben sind uns von den unmittelbaren schülern Zenons in menge überliefert, namentlich von Kleanthes[205]; doch auch Zenon selbst musz darin erhebliches geleistet haben. es findet sich nemlich eine stelle bei Cicero (s. oben anm. 65), wonach Zenon den Zeus,

[200] Sextos c. math. IX 133 Ζήνων δὲ καὶ τοιοῦτον ἠρώτα λόγον· «τοὺς θεοὺς εὐλόγως ἄν τις τιμῴη· τοὺς δὲ μὴ ὄντας οὐκ ἄν τις εὐλόγως τιμῴη· εἰσὶν ἄρα θεοί.» [201] Lactantius *inst.* IV 9 *Zenon rerum naturae dispositorem atque opificem universitatis* λόγον *praedicat, quem et fatum et necessitatem rerum et deum et animum Iovis nuncupat, ea scilicet consuetudine qua solent Iovem pro deo accipere.* [202] Stobäos ekl. I 64 οἱ στωικοὶ νοερὸν θεὸν ἀποφαίνονται, πῦρ τεχνικόν, ὁδῷ βαδίζον ἐπὶ γενέσει κόσμου, ἐμπεριειληφὸς πάντας τοὺς σπερματικοὺς λόγους καθ᾿ οὓς ἅπαντα καθ᾿ εἱμαρμένην γίνεται, καὶ πνεῦμα ἐνδιῆκον δι᾿ ὅλου τοῦ κόσμου, τὰς δὲ προσηγορίας μεταλαμβάνον διὰ τὰς τῆς ὕλης, δι᾿ ἧς κεχώρηκε, παραλλάξεις· θεοὺς δὲ καὶ τὸν κόσμον καὶ τοὺς ἀστέρας καὶ τὴν γῆν· ἀνωτάτω δὲ πάντων νοῦν ἐναιθέριον εἶναι θεόν. [203] Cic. *de nat. deor.* II 24, 63 *alia quoque ex ratione et quidem physica magna fluxit multitudo deorum, qui induti specie humana fabulas poetis suppeditaverunt, hominum autem vitam superstitione omni referserunt. atque hic locus a Zenone tractatus post a Cleanthe et Chrysippo pluribus verbis explicatus est.* [204] Cic. *de nat. deor.* III 24, 63 *magnam molestiam suscepit et minime necessariam primus Zeno, post Cleanthes, deinde Chrysippus, commenticiarum fabularum reddere rationem, vocabulorum cur quidque ita appellatum sit causas explicare.* [205] so zb. Plutarch de Iside c. 66 Φερσεφόνην δέ φησί που Κλεάνθης τὸ διὰ τῶν καρπῶν φερόμενον καὶ φονευόμενον πνεῦμα.

die Hera und die Hestia physikalisch umdeutete, und an einer andern stelle desselben schriftstellers werden neben diesen noch umdeutungen anderer gottheiten mitgeteilt[206] in übereinstimmung mit den angaben des Diogenes.[207] da nun die zu Herculaneum aufgefundene schrift des Philodemos einem ältern stoiker (dessen name nicht leserlich erhalten, aber durch conjectur wiederhergestellt ist) die ansicht zuschreibt, die einzelnen götter seien teile der durch die elemente verteilten Zeuskraft, so hat Krische (forschungen I s. 398) mit grund behauptet, dieser stoiker sei ohne zweifel unser Zenon selbst.

Fragt man genauer, was denn alles auf diesem allegorisierenden wege sich dem Zenon als göttlich ergab, so weisz Cicero an der erwähnten stelle (anm. 65) als solches den äther, die gestirne, die monate und jahreszeiten zu nennen. von diesen dingen wurde der äther, der als feinster elementarstoff dem urstoff am nächsten steht und vermöge seiner lage an der oberfläche der weltkugel alles andere umfaszt, öfters (vgl. die anm. 206 erwähnte stelle) von den stoikern als Zeus selbst bezeichnet. die gestirne galten schon lange vor Zenon als göttliche wesen, und die sonne als Apollon, den mond als Artemis zu deuten lag sehr nahe. monate und jahreszeiten sind producte der bewegungen der himmelskörper und wol nur insofern von Zenon göttlich genannt worden. wenn aber Zenon den äther zu Zeus personificiert hat, so lassen sich nicht ohne grund die bei den stoikern herschenden personificationen der übrigen drei elemente ihm ebenfalls beimessen, wonach die dem äther benachbarte luft des Zeus gattin Hera, das meer deren bruder Poseidon, die erde der dritte bruder Pluton sein sollte. solche einzelne deutungen der obersten olympischen götter Zenon zuzuschreiben ist gerechtfertigt, weil wir wissen dasz er selbst die Titanen physisch-etymologisch deutete.[208]

Neben der physikalischen umdeutung der götter findet sich bei Persäos, einem unmittelbaren schüler Zenons, noch eine andere art, die anthropologische. Persäos hielt dafür, wolthäter der menschheit und zum teil auch die wolthaten, welche wir ihnen verdanken, seien in alten zeiten von den dankbaren menschen vergöttert worden.[209]

---

[206] Cic. *de nat. deor.* II 25, 64 ff. werden folgende stoische deutungen erwähnt: Kronos gleich χρόνος die zeit, Zeus ist der äther, Hera die luft, Poseidon das meer, Pluton die erde, Demeter = γῆ μήτηρ, Apollon die sonne, Artemis der mond. [207] Diog. VII 147 Δία μὲν γάρ φαςι δι' ὃν τὰ πάντα, Ζῆνα δὲ καλοῦςι παρ' ὅςον τοῦ ζῆν αἴτιός ἐςτιν ἢ διὰ τοῦ ζῆν κεχώρηκεν, Ἀθηνᾶν δὲ κατὰ τὴν εἰς αἰθέρα διάταςιν, Ἥραν δὲ κατὰ τὴν εἰς ἀέρα, καὶ Ἥφαιςτον κατὰ τὴν εἰς τὸ τεχνικὸν πῦρ, καὶ Ποςειδῶνα κατὰ τὴν εἰς τὸ ὑγρόν, καὶ Δήμητρα κατὰ τὴν εἰς γῆν· ὁμοίως δὲ καὶ τὰς ἄλλας προςηγορίας ἐχόμενοί τινος οἰκειότητος ἀπέδοςαν.

[208] Zenon verstand unter den Titanen die ςτοιχεῖα der welt, unter den Kyklopen die kreisbewegungen am himmel. ihre namen deutete er physisch: Κοῖος = ποιότης, Κρεῖος = τὸ βαςιλικὸν καὶ ἡγεμονικόν, Ὑπερίων (von ὑπεράνω ἰέναι) = ἡ ἄνω κίνηςις, Ἰάπετος (von ἵεςθαι und πέτεςθαι) die nach oben strebende kraft der leichten körper. so Krische ao. s. 397 nach den scholien zu Hesiodos. [209] Cic. *de nat. deor.* I 15, 38 *Persaeus, eiusdem Zenonis auditor, eos dixit esse habitos*

diese ansicht findet sich schon bei dem sophisten Prodikos.[210] in den stoischen gedankenkreis liesz sie sich einfügen durch den satz, dasz sich in den dingen, welche dem menschen nutzbar sind, die wolthätige wirksamkeit der gottheit in eigentümlicher weise offenbare.

Durch die umwandlung der götter in elementargeister so zu sagen und die auflösung derselben in teile des Zeus erhielt letzterer eine ganz hervorragende stellung und bedeutung (wie er sie freilich bei den gebildeten seit den zeiten der groszen tragiker längst einnahm): er wurde geradezu der einzige wahre gott, aus dem alles hervorgegangen ist und zu dem alles zurückkehrt; er allein soll die katastrophe, die alles, auch die übrigen götter überwältigt, den weltbrand, siegreich überdauern. so lehrten Kleanthes und Chrysippos.[211] sollte Zenon anders geurteilt haben?

Hören die götter auf personen zu sein, so fällt die verehrung derselben durch tempelbauten, durch menschenähnliche bildnisse, durch opfer und andere äuszerlichkeiten von selbst als thöricht hinweg. daher wird Zenon bei den in der politeia hierüber geäuszerten scharfen worten wol auch in reiferen jahren geblieben sein und wie seine nachfolger die des weisen würdige art der gottesverehrung in vernunftgemäszem handeln und tugendhafter gesinnung gefunden haben.

Es scheint als ob Zenon einen groszen teil seiner theologischen allegorien bei gelegenheit seiner auslegung der Homerischen und Hesiodischen dichtungen niedergelegt hat. den Homer erklärte er übrigens für durchaus zuverlässig und fand seine schriften ohne widersprüche, nur, äuszerte er, dürfe man nicht vergessen dasz der dichter bald die unverhüllte wahrheit ausspreche, bald hingegen sich in seinen worten dem herschenden glauben der leute anbequeme (s. anm. 33). bei einer exegese von solcher kühnheit kann es nicht befremden, wenn gelegentlich der überlieferte text willkürlich geändert wurde, um einen dem philosophen passend erscheinenden sinn zu geben, wie uns Strabon ein beispiel der art aus der Odyssee (δ 84) überliefert.[212] von der auslegung des Hesiodos haben wir gleichfalls noch ein paar proben erhalten. das Χάος (theog. 116)

---

deos, a quibus magna utilitas ad vitae cultum esset inventa, ipsasque res utiles et salutares deorum esse vocabulis nuncupatas, ut ne hoc quidem diceret, illa inventa esse deorum, sed ipsa divina.

[210] Sextos c. math. IX 18 Πρόδικος δὲ ὁ Κεῖος «ἥλιόν» φησι «καὶ σελήνην καὶ ποταμοὺς καὶ κρήνας καὶ καθόλου πάντα τὰ ὠφελοῦντα τὸν βίον ἡμῶν οἱ παλαιοὶ θεοὺς ἐνόμισαν διὰ τὴν ἀπ' αὐτῶν ὠφέλειαν, καθάπερ Αἰγύπτιοι τὸν Νεῖλον». [211] Plutarch comm. not. 31, 5 ἀλλὰ Χρύσιππος καὶ Κλεάνθης ἐμπεπληκότες ὡς ἔπος εἰπεῖν τῷ λόγῳ θεῶν τὸν οὐρανόν, τὴν γῆν, τὸν ἀέρα, τὴν θάλατταν, οὐδένα τῶν τοσούτων ἄφθαρτον οὐδ' ἀΐδιον ἀπολελοίπασι πλὴν μόνου τοῦ Διός, εἰς ὃν πάντας καναλίσκουσι τοὺς ἄλλους. [212] Strabon XVI s. 784 Cas.: τοῦ δὲ ποιητοῦ λέγοντος· Αἰθίοπάς θ' ἱκόμην καὶ Σιδονίους καὶ Ἐρεμβούς, διαποροῦσι· . . . ὁ μὲν οὖν Ζήνων ὁ ἡμέτερος μεταγράφει οὕτως· καὶ Σιδονίους Ἄραβάς τε. vgl. I s. 41. VII s. 299.

wurde nach der etymologie von χεῖcθαι als wasser gedeutet (Krische ao. s. 395), v. 118 und 119 für unecht erklärt, so dasz Eros (v. 120) sich als drittes erzeugnis ergab: 1) Chaos = wasser, 2) Gaia = erde, 3) Eros = feuer (ebd. s. 396). auch behauptete Zenon (nach Krische zur erläuterung von theog. 126—128), Hesiodos sei der erste gewesen, welcher den οὐρανός κόcμοc und die erde rund nannte.[213]

Es ist nicht die erfreulichste seite der philosophie Zenons, mit der wir unsere untersuchung beschlieszen. eine solche ehe, wie philosophie und theologie hier mit einander eingiengen, konnte nur zum beiderseitigen verderben gereichen. das religiöse moment des stoicismus erwies sich zwar lange genug in einem zeitalter allgemeinen verfalls wirksam und heilsam, aber nur wegen seines sittlichen, nicht wegen seines wissenschaftlichen ernstes. dem neu entstehenden christentum gegenüber hat die eigentlich religiöse seite der stoischen weltanschauung nicht stand halten können; wol aber hat der kern des systems, die ethik Zenons, in der geschichte der philosophie einen bleibenden wert zu beanspruchen. ihre rigoristische strenge übte in der not auf starke charaktere zu allen zeiten einen begeisternden zauber von mächtigster wirkung und entflammte selbst schwache gemüter zum heroismus, und die reinheit und wissenschaftliche consequenz ihres grundsatzes von der alleinherschaft der tugend sehen wir noch im achtzehnten jahrhundert bei einem Kant in verjüngter gestalt wieder aufleben.

[213] Diog. VIII 48 τὸν οὐρανὸν πρῶτον ὀνομάcαι κόcμον καὶ τὴν γῆν cτρογγύλην (Πυθαγόραν ὁ Φαβωρῖνόc φηcιν)· ὡc δε Θεόφραcτοc, Παρμενίδην· ὡc δὲ Ζήνων, Ἡcίοδον.

Waren. Eduard Wellmann.

79.

ZU PLATONS EUTHYDEMOS.

271ª ὁπότερον καὶ ἐρωτᾷc, ὦ Κρίτων; so lautet die hsl. überlieferung. die hgg. haben mit recht am pronomen ὁπότερον anstosz genommen, welches in eine directe frage, wie die hier vorliegende, nicht gehört. Badham schlug deshalb vor λέγ' ὁπότερον zu lesen. einfacher ist es gewis πότερον für ὁπότερον einzusetzen. denn Kriton fragt zu anfang und zu ende seiner anrede den Sokrates sehr bestimmt: τίc ἦν; nicht geringere schwierigkeiten als ὁπότερον bietet καί. was in aller welt soll diese partikel in dieser höchst einfachen frage? es bedarf kaum des beweises, dasz weder Schleiermachers übersetzung: 'welchen magst du nur meinen?' noch die Stallbaums: 'welchen von beiden du doch auch meinest!' genügt oder dem sinn der stelle entspricht. Schleiermachers übersetzung

läszt den Sokrates sich äuszern, als ob er gar nicht darauf kommen oder sich besinnen könne welchen Kriton meine, und doch handelt es sich nur um die wahl zwischen zweien, wie Sokrates sofort selbst hinzufügt: οὐ γὰρ εἷς, ἀλλὰ δύο ἤστην. auch in den worten Stallbaums liegt eine solche verwunderung, zu der doch die stelle keinerlei anlasz bietet. darum, glaube ich, ist es das beste, wir vertauschen καὶ mit σὺ, auf welches auch das ἐγὼ in der antwort Kritons ὃν μὲν ἐγὼ λέγω hindeutet. ich lese also die stelle: πότερον σὺ ἐρωτᾷς, ὦ Κρίτων;

271[c] οὗτοι τὸ μὲν γένος, ὡς ἐγᾦμαι, ἐντεῦθέν ποθέν εἰσιν ἐκ Χίου. es musz in der that staunen erregen, dasz man diese stelle unberührt gelassen hat. denn wer in Athen kann, wenn er ἐντεῦθέν ποθεν sagt, epexegetisch und den teil gleichsam zum ganzen hinzufügend mit ἐκ Χίου fortfahren? welches staatliche verhältnis auch zwischen Athen und Chios bestand, wer in Attica ἐντεῦθέν ποθεν ist, kann nicht gleichzeitig aus Chios sein. dies beweist die von den hgg. herangezogene stelle aus dem Phaedros 229[b] ganz deutlich: denn wenn Boreas die Oreithyia ἐνθένδε ποθὲν raubte, so konnte er sie wol vom Ilissos weg entführen, denn der letztere flusz verhält sich zu dem allgemein bezeichneten terrain (ἐνθένδε ποθέν) wie der teil zum ganzen. wie unpassend die verbindung der worte ἐντεῦθέν ποθέν εἰσιν ἐκ Χίου ist, geht deutlich aus der übersetzung Schleiermachers hervor: 'ursprünglich sind sie, so viel ich weisz, hier woher aus Chios.' so kann ein Platon nie und nimmer geschrieben haben. erträglicher wäre die stelle, wenn man sie so übersetzen dürfte: 'es sind hiesige landsleute aus Chios.' doch man sieht nicht ein, wozu ein Sokrates einem Kriton, um ihm dieses verhältnis klar zu machen, wenn er einmal ἐκ Χίου sagte, noch ἐντεῦθέν ποθεν hinzufügen muste. darum möchte ich annehmen dasz die stelle an einer corruptel leide. wo der sitz dieser letztern zu suchen, ist aber ziemlich leicht zu bestimmen. Schleiermacher übersetzt 'so viel ich weisz', aber es steht nur ὡς ἐγᾦμαι da. das glauben und wähnen gehört nicht in solche bestimmte genealogische angaben. bei der lautlichen ähnlichkeit zwischen ἐντεῦθεν und ἔμαθον kam es mir daher in den sinn, ob nicht vielleicht dieses letztere verbum vor ἐντεῦθεν gestanden und ὡς ἐγᾦμαι einfach in ὡς ἐγὼ μὲν zu verändern sei. ich würde also vorschlagen die stelle folgendermaszen zu lesen: οὗτοι τὸ μὲν γένος, ὡς ἐγὼ μὲν ἔμαθον ἐντεῦθέν ποθεν, εἰσὶν ἐκ Χίου. Sokrates erklärt, er habe die betreffende notiz irgendwo in Athen erhalten. der gewährsmann für dieselbe ist ihm gleichgültig oder aus dem gedächtnis entschwunden.

272[d] καὶ σὺ τί που συμφοίτα, ἴσως δὲ δέλεαρ αὐτοῖς ἕξομεν τοὺς σοὺς υἱεῖς. so bieten die hss. die stelle; für ἕξομεν, welches auch durch die autorität des Bodl. geschützt ist, haben geringere hss. ἄξομεν. man hat schon lange an dieser stelle sich versucht, und es wird kaum jemand sich finden, der die überlieferung zu vertheidigen im stande wäre. aus ἴσως ein ὡς zu entnehmen, darauf

sind schon viele verfallen, und man wird ihnen beistimmen müssen. das kann ich jedoch nicht einsehen, warum man das so gut bezeugte ἕξομεν in ἄξομεν umändern soll, da man griechisch und deutsch gleich gut sagen kann: 'als eine lockspeise für sie aber werden wir deine söhne haben.' die söhne des Kriton sollen nicht sofort mitgenommen, sondern es soll ihrer nur als solcher gedacht werden, die man die absicht habe den sophisten in die lehre zu geben. der zweite teil der stelle darf hiermit als wiederhergestellt gelten. zur herstellung des ersten ist aber auch bereits von anderer seite der wichtigste schritt geschehen. Ast hat ganz richtig gefunden, dasz τί που aus δήπου entstanden sei. so bliebe denn ϲυμφοιτα ιϲ als ungelöst übrig. da Sokrates, zumal wenn δήπου richtig ist, nur die erwartung hat aussprechen wollen, dasz Kriton auch mitgehen werde, und durch das futurum ἕξομεν deutlich das tempus bezeichnet ist, welches hier verlangt werden musz, so glaube ich kaum zu irren, wenn ich für ϲυμφοιτα ιϲ vorschlage ϲυμφοιτήϲειϲ. dieses futurum kehrt überdies in der ganz analogen stelle unseres dialogs 304[b] und zwar ebenfalls in der anrede an Kriton wieder: ϲκόπει οὖν, ὅπωϲ ϲυμφοιτήϲειϲ usw.

273[e] ὦ Ζεῦ οἷον ἔφην ἦν δ' ἐγὼ λέγετον πρᾶγμα. so bieten die hss. fast einstimmig, und unter ihnen auch der Bodl. es leuchtet auf den ersten blick ein dasz ἔφην verderbt ist. Winckelmann wollte lesen οἷον ἐφάνη, ἦν δ' ἐγὼ, ὃ λέγετον πρᾶγμα. Stallbaum hat einfach ἔφην gestrichen. Badham veränderte ἔφην in ϲφώ. keine dieser änderungen kann genügen. Sokrates musz seine verwunderung über die kunst der sophisten ausdrücken. dies wird am besten geschehen, wenn wir für ἔφην lesen γε μήν. Sokrates sagt also: ὦ Ζεῦ, οἷόν γε μὴν, ἦν δ' ἐγὼ, λέγετον πρᾶγμα. die zusammenstellung der partikeln γε μήν kommt bei Platon sehr häufig vor: vgl. zb. polit. 261[d]. Parm. 153[e].

275[b] ἔϲτι δὲ νέοϲ. da bereits am anfange des satzes ἔϲτι gestanden, so möchte ich glauben dasz an dieser stelle ἔτι für ἔϲτι zu lesen sei. zudem verbindet Platon häufig ἔτι mit νέοϲ: vgl. Phaedros 278[e]. Prot. 314[b]. 315[d]. rep. 402[a]. die worte ὄνομα δ' αὐτῷ Κλεινίαϲ können nur als parenthese genommen werden. darum werden wir sie durch kola einschlieszen müssen.

277[d] κἀγὼ γνοὺϲ βαπτιζόμενον τὸ μειράκιον, βουλόμενοϲ ἀναπαῦϲαι αὐτό usw. der ausdruck βαπτιζόμενον kommt mir mehr als sonderbar vor: denn es wird doch niemandem einfallen zu glauben, Platon habe sich den Kleinias wie einen 'begossenen pudel' vorgestellt. ich möchte daher annehmen dasz βαπτιζόμενον nur eine falsche lesung für μαλακιζόμενον sei. Sokrates hatte wahrgenommen, dasz Kleinias bereits weich und matt und mutlos wurde; darum wollte er ihm ruhe verschaffen.

Altenburg. Christian Friedrich Sehrwald.

80.

ZU PLATONS TIMAEOS.

Wenn auch nicht 'nonum in annum', so doch über zwei jahre hinaus hat der nachfolgende versuch teils ausschlieszlich teils in gelegentlichen arbeitspausen mich beschäftigt. wenn ich ihn jetzt der öffentlichkeit übergebe, so liegt mir nichts ferner als die erwartung nun zu einem definitiven abschlusz gelangt zu sein — eine solche hoffnung wird bei der ungewöhnlichen schwierigkeit der frage wol noch auf lange hin vertagt werden müssen — allein ich glaubte meine vorschläge weiterer beurteilung und erörterung anheimgeben zu sollen, um, so viel an mir ist, die schlieszliche lösung vorzubereiten.

Um im folgenden möglichst kurz sein zu können, gebe ich zunächst den fortlaufenden wortlaut der stelle s. 31ᶜ f. nebst einer zum zwecke vorläufiger erläuterung abgefaszten übersetzung. aus feuer und erde setzte der weltenbildner im anfang seine schöpfung zusammen. damit aber die zusammensetzung vollkommen werde, bedurfte es eines dritten als vermittelnden und festverknüpfenden bandes:

δεσμῶν δὲ κάλλιστος, ὃς ἂν αὑτὸν καὶ τὰ ξυνδούμενα ὅ τι μάλιστα ἓν ποιῇ. τοῦτο δὲ πέφυκεν ἀναλογία κάλλιστα ἀποτελεῖν· ὁπόταν γὰρ ἀριθμῶν τριῶν εἴτε ὄγκων εἴτε δυνάμεων ὡντινωνοῦν ᾖ τὸ μέσον, ὅ τί περ τὸ πρῶτον πρὸς αὐτό, τοῦτο αὐτὸ πρὸς τὸ ἔσχατον, καὶ πάλιν αὖθις ὅ τι τὸ ἔσχατον πρὸς τὸ μέσον, τοῦτο τὸ μέσον πρὸς τὸ πρῶτον, τότε τὸ μέσον μὲν πρῶτον καὶ ἔσχατον γιγνόμενον, τὸ δὲ ἔσχατον καὶ τὸ πρῶτον αὖ μέσα ἀμφότερα, πάνθ' οὕτως ἐξ ἀνάγκης ταὐτὰ εἶναι ξυμβήσεται, τὰ αὐτὰ δὲ γενόμενα ἀλλήλοις ἓν πάντα ἔσται. εἰ μὲν οὖν ἐπίπεδον μέν, βάθος δὲ μηδὲν ἔχον ἔδει γίγνεσθαι τὸ τοῦ παντὸς σῶμα, μία μεσότης ἂν ἐξήρκει τά τε μεθ' αὑτῆς ξυνδεῖν καὶ ἑαυτήν·

das schönste aller bänder ist dasjenige, welches sich selbst und das verbundene so viel wie möglich zu éinem macht. am besten bewirkt dies ihrer natur nach die proportion. wenn nemlich von irgend welchen drei zahlen oder körpern oder flächen die mittlere zur letzten wie die erste zur mittleren, und anderseits die letzte zur mittleren wie die mittlere zur ersten sich verhalten, und somit (bald) die mittlere zur ersten und letzten, (bald) die erste und letzte zur mittleren werden, so folgt daraus notwendig, dasz sie alle identisch seien, und dasz, indem sie unter einander identisch werden, sie alle zu éinem werden. hätte nun der körper des weltganzen nur die ausdehnung einer fläche erhalten, die dritte raumdimension aber, nemlich die ausdehnung in die tiefe entbehren sollen, dann wäre éin mittelglied ausreichend gewesen um (unter der form der geometrischen proportion) die verknüpfung zwischen dem einen element der ver-

νῦν δέ — στερεοειδῆ γὰρ αὐτὸν προσῆκεν εἶναι, τὰ δὲ στερεὰ μία μὲν οὐδέποτε, δύο δὲ ἀεὶ μεσότητες ξυναρμόττουσιν· οὕτω δὴ πυρός τε καὶ γῆς ὕδωρ ἀέρα τε ὁ θεὸς ἐν μέσῳ θείς, καὶ πρὸς ἄλληλα καθ' ὅσον ἦν δυνατὸν ἀνὰ τὸν αὐτὸν λόγον ἀπεργασάμενος, ὅ τί περ πῦρ πρὸς ἀέρα, τοῦτο ἀέρα πρὸς ὕδωρ, καὶ ὅ τι ἀὴρ πρὸς ὕδωρ, τοῦτο ὕδωρ πρὸς γῆν, ξυνέδησε καὶ ξυνεστήσατο οὐρανὸν ὁρατὸν καὶ ἁπτόν. καὶ διὰ ταῦτα ἔκ τε δὴ τοιούτων καὶ τὸν ἀριθμὸν τεττάρων τὸ τοῦ κόσμου σῶμα ἐγεννήθη δι' ἀναλογίας ὁμολογῆσαν.

bindung, dem mittelglied und einem anderen elemente herzustellen. da jedoch das weltganze in seiner form einem (geometrischen) körper analog werden sollte, solche körper aber nie blosz durch éin, sondern immer durch zwei (proportionale) mittelglieder verknüpft werden, so setzte der gott, indem er wasser und luft inmitten von feuer und erde einfügte, diese elemente so weit als möglich in das gleiche verhältnis zu einander, nemlich feuer zu luft = luft zu wasser = wasser zu erde, und knüpfte dadurch den himmel zusammen und gestaltete ihn sichtbar und greifbar. und deswegen ward aus den eben angedeuteten vier elementen der weltkörper, zusammenstimmend vermittelst der form der proportion, erschaffen.

Schon beim ersten überblick über die stelle tritt als charakteristisch hervor, dasz Platon gewisse mathematische lehrsätze, welche das verhältnis gleichartiger gröszen zu einander feststellen, überträgt auf die verbindung qualitativ verschiedener elemente, welche, nach diesen mathematischen regeln geeinigt, das vollkommene weltganze zu stande gebracht hätten; oder, um es kurz zu sagen, Platon legt mathematischen sätzen eine über ihr eigenes wesen hinausgehende gültigkeit in ähnlicher weise bei, wie seit Pythagoras die zahlentheorie behandelt worden war. wäre nun diese ansicht eine richtige, so würde man aus dem vom schriftsteller gegebenen resultate die uns unbekannten voraussetzungen, von denen er ausgegangen ist, mit sicherheit reconstruieren können, und insbesondere brauchte man nicht zu befürchten, dasz verschiedenartige mathematische sätze ohne erkenntliche scheidung neben einander, ja im scheinbaren widerspruche mit einander als grundlage hätten dienen können. allein die Platonische ansicht ist eine irrige; wir müssen also, wenn wir der stelle beikommen wollen, es versuchen aus anderweitiger überlieferung die mathematischen regeln und sätze, auf denen Platon fuszte, wieder aufzufinden.

Zunächst jedoch haben wir es mit einem ganz bekannten satze zu thun und dabei lediglich zu constatieren, in welcher weise ihn Platon für die darstellung seines systems benutzte. was das geometrische mittel zwischen zwei gröszen sei, erklärt er selbst genau und verständlich; auch unterläszt er nicht einige anwendungen desselben im gebiete der arithmetik und geometrie anzudeuten. stillschweigend ausgehend von dem satze des Pythagoras, welcher das geometrische mittel zwischen zwei geraden darstellen lehrte,

behauptet er zunächst, dasz zwischen zwei beliebigen zahlen ein solches mittel sich finden lasse, woraus ferner die aufgaben erwachsen zwischen zwei quadrat- oder zwei kubikzahlen, zwischen quadraten und würfeln, ja überhaupt zwischen flächen und körpern das geometrische mittel aufzufinden. setzen wir, wozu wir wol berechtigt sind, an der betreffenden stelle στερεόν statt ὄγκος, so haben wir in den worten ὁπόταν γὰρ ἀριθμῶν τριῶν εἴτε στερεῶν εἴτε δυνάμεων ὡντινωνοῦν ᾖ τὸ μέσον usw. die auf das mathematische gebiet beschränkte darstellung des satzes vom geometrischen mittel nach dem wortlaute Platons und seiner zeitgenossen. dasz dem satze allgemeine gültigkeit zukommt, würde sich von selbst verstehen, auch wenn Platon nicht ausdrücklich ὡντινωνοῦν hinzugefügt hätte. eine andere frage ist, wie weit man zu Platons zeit damit gekommen war, solche geometrische mittel durch zahlen oder durch construction darzustellen, und zwar besonders in dem schwierigsten falle, dasz kubikzahlen oder körper nach dieser regel zu vergleichen waren. es wird genügen auf die einfachsten fälle, welche in ganzen zahlen sich ausdrücken lassen, hinzuweisen. dasz zwischen 2^3 und 8^3 das geometrische mittel 4^3 sei, oder dasz zwischen einem gegebenen würfel und einem andern viermal so groszen ein doppelt so groszer würfel, als der erstere, das geometrische mittel bilde, das waren die zu Platons zeit längst erkannten anwendungen des eben erwähnten allgemeinen satzes, und nimmermehr läszt sich annehmen, dasz der philosoph, wenn er kurz darauf schrieb: τὰ δὲ στερεὰ μία μὲν οὐδέποτε, δύο δὲ ἀεὶ μεσότητες ξυναρμόττουσιν, diese beispielsweise angegebenen fälle nicht gekannt oder beim niederschreiben der citierten worte nicht an sie gedacht habe.

Wir müssen uns also weiter nach einer lösung des scheinbaren widerspruches umsehen. zuvor jedoch ist noch mit einem worte auf den unterschied zwischen ὄγκος und στερεόν zurückzukommen. wir setzten bei der restitution des mathematischen satzes nach dem regelmäszigen sprachgebrauche στερεόν· Platon dagegen wählte ὄγκος als die möglichst weite bezeichnung für den ihm vorschwebenden begriff; wollte er doch, kühn hinausgehend über die mathematische demonstration, das vermittelnde band für zwei seiner elemente suchen. indem er aber jenen satz des geometrischen mittels willkürlich auf ein fremdartiges gebiet übertrug, verliesz er den sichern boden des exacten beweises, und es hinderte nun nichts auch noch einen weitern schritt auf der bahn des subjectiven ermessens zu thun und einen andern mathematischen satz, der die lockendsten analogien für sein system der kosmogonie zu bieten schien, in dasselbe einzufügen. es scheint zweckmäszig schon hier die wahrscheinliche, dem wortlaute bei Platon möglichst angenäherte form dieses satzes anzuführen: τὰ ὅμοια στερεὰ δύο ἀεὶ μεσότητες κατὰ τὸν τῶν ὁμολόγων πλευρῶν λόγον ξυναρμόττουσιν. das also, was hier mit gesperrter schrift eingefügt ist, setzte Platon, wie wir im folgenden nachweisen werden, stillschweigend voraus und war also

fern von jedem widerspruche mit jenem andern satze, welcher von dem éinen geometrischen mittel zwischen beliebigen grözen und insbesondere zwischen zwei körpern handelte. einen vorwurf deshalb, dasz er die besonderen voraussetzungen bei dem zweiten satze anzuführen unterliesz, möchten wir nicht erheben; derselbe gehörte zu den elementen der damals aufblühenden mathematischen wissenschaft und war somit den gebildeten seines zeitalters nach form und inhalt wol bekannt. die anführung von δύο μεσότητες genügte vollkommen um den satz zu bezeichnen und, worauf es dem philosophen ganz allein ankommt, daraus die verbindung der elemente in der weltschöpfung zu erklären.

Versuchen wir nun denselben weg nochmals zu beschreiten, auf welchem einst das Platonische zeitalter zu dem satze gelangte, dasz zwei mittelglieder in stetiger geometrischer proportion einzuschalten sind, um entweder zwei gegebene raumfiguren mit einander zu vergleichen oder, wenn die eine gegeben ist, nach gegebenem verhältnis die andere zu construieren: denn diese beiden forderungen liegen offenbar in dem Platonischen ξυναρμόττειν. beginnen wir zunächst mit dem anscheinend einfacheren, mit der vergleichung gegebener raumfiguren. es wurde so eben beispielsweise angeführt, dasz zwischen einem würfel und einem andern vierfach so groszen ein zweimal so groszer würfel das geometrische mittel oder, wie Platon zu anfang der stelle sagt, das schönste band bildet. woran erkenne ich aber, dasz die drei bezeichneten würfel genau in dem angegebenen verhältnisse stehen, und ferner, welches ist das band, wodurch ihrerseits der erste und zweite würfel, sowie der zweite und dritte verbunden werden? die antwort konnte notwendig nur die éine sein, dasz man das verhältnis der volume ausdrücken müsse durch ein verhältnis der kanten, und es war bereits nach dem damaligen stande mathematischer kenntnisse nicht schwer, wenn die frage einmal für den würfel gelöst war, den satz auch auf andere raumfiguren auszudehnen.[1]

Indes scheint es zweifelhaft, ob diese betrachtungen allein zu der auffindung des satzes, dessen genesis wir jetzt verfolgen, geführt haben würden. viel dringlicher muste eine andere frage, wenn einmal aufgeworfen, dazu veranlassen, nemlich wie man zu einer gegebenen raumfigur nach gegebenem verhältnis eine andere construieren könne, oder, wenn wir der deutlichkeit halber den einfachsten fall setzen, das problem der verdoppelung des würfels.

Die lösung hatte, wie Proklos in seinem commentar zu Eukleides s. 59 ed. Basil. berichtet, bereits Hippokrates von Chios gefunden: οἷον ὥσπερ καὶ τοῦ διπλασιασμοῦ τοῦ κύβου ζητηθέντος

[1] aller wahrscheinlichkeit nach hat bereits Platon die vergleichung ausgeführt für ähnliche parallelepipeda und tetraëder, wonach er das verhältnis der volume der nach seinem namen benannten regelmäszigen polyeder zu bestimmen im stande war.

μετέθεϲαν τὴν ζήτηϲιν εἰϲ ἄλλο, ᾧ τοῦτο ἕπεται, τὴν εὕρεϲιν τῶν δύο μέϲων, καὶ τὸ λοιπὸν ἐζήτουν πῶϲ ἂν δύο δοθειϲῶν εὐθειῶν δύο μέϲαι ἀνάλογον εὑρεθεῖεν. πρῶτον δέ φαϲι τῶν ἀπορουμένων διαγραμμάτων τὴν ἀπαγωγὴν ποιήϲαϲθαι Ἱπποκράτην τὸν Χῖον, ὃϲ καὶ μηνίϲκου τετραγωνιϲμὸν[2] καὶ ἄλλα πολλὰ κατὰ γεωμετρίαν εὗρεν. fügen wir dieser notiz jetzt einen kurzen commentar bei, indem wir möglichst streng an die anschauungsweise der alten mathematiker uns halten. zu einem gegebenen würfel ist nach dem gegebenen verhältnis 1 : 2 ein anderer würfel zu finden. derselbe wird gefunden sein, wenn wir seine kante (πλευρά) auffinden. diese kante musz zu der kante des gegebenen würfels in einem bestimmten verhältnis stehen. dieses verhältnis kenne ich zunächst noch nicht; aber ich kenne beispielsweise das betreffende verhältnis wol, wenn ein anderer würfel achtmal so grosz ist als der gegebene. denn die kante dieses würfels ist zweimal so grosz als die kante des gegebenen. es verhält sich aber $1 : 2 = 2 : 4 = 4 : 8$. gesetzt also, dasz die kante des achtmal so groszen würfels noch unbekannt war, so muste ich, um sie zu finden, zwischen 1 und 8 zwei μεϲότητεϲ, dh. zwei mittelglieder in stetiger geometrischer reihe einschalten und habe dann in der ersten μεϲότηϲ die gesuchte kante. hiernach finde ich auch den doppelt so groszen würfel (nur sei es jetzt gestattet der kürze halber buchstaben einzuschalten). die kante a des gegebenen würfels steht zur kante x des gesuchten doppelt so groszen würfels bei weitem nicht in dem verhältnisse 1 : 2, oder mit anderen worten, ein würfel mit der kante $2a$ würde weitaus gröszer sein als der gesuchte doppelt so grosze würfel. ich setze aber die gerade $2a$ als das endglied der geometrischen reihe $a : x = x : y = y : 2a$ und habe dann in x die kante des gesuchten doppelt so groszen würfels. dies ist der sinn der obigen aus Proklos angeführten worte μετέθεϲαν τὴν ζήτηϲιν εἰϲ ἄλλο und ἐζήτουν πῶϲ ἂν δύο δοθειϲῶν εὐθειῶν δύο μέϲαι ἀνάλογον εὑρεθεῖεν.

Es ist hier nicht der ort zu untersuchen, wie weit Hippokrates, nachdem er diese umstellung des problems aufgefunden hatte, auch zu einer befriedigenden lösung desselben gelangt sein möge. überliefert ist nur, dasz Platon eine lösung auf mechanischem wege fand[3], wobei nicht ausgeschlossen ist dasz er, was für ihn das einzig befriedigende sein konnte, auch die constructive lösung zu fördern versucht habe.[4] genug, er hat durch eigene forschungen vollständig zu würdigen gelernt, welche wichtigkeit die δύο μεϲότητεϲ in dem bezeichneten gebiete der stereometrie haben.

Aber den eigentlichen schlüssel zur erklärung der uns vorliegenden stelle aus dem Timäos bietet eine andere reihe von stereo-

---

[2] so ist zu lesen statt μηνίϲκον τετραγώνιϲεν, wie die Basileensis hat.
[3] Bretschneider geometrie vor Eukleides s. 141 f. [4] vgl. Bretschneider ao. s. 142 f. wichtige beiträge zur weiteren geschichte des problems gibt Pappos zu anfang des dritten buches seiner ϲυναγωγή.

metrischen untersuchungen, welche ich mit fug und recht auf Platon zurückführen zu können glaube. doch würde selbst dann, wenn man seine autorschaft in der von mir angenommenen ausdehnung nicht anerkennen wollte, die nun folgende erklärung der δύο μεcότητεc so lange feststehen, bis der gegenbeweis geführt würde, dasz Platon die fraglichen sätze nicht nur nicht aufgefunden, sondern auch nicht gekannt habe. Nikomachos spricht im 2n buche seiner arithmetischen einleitung ausführlich von der geometrischen reihe und kommt dabei auf die einschaltungen zwischen quadrat- und kubikzahlen zu sprechen. εὐκαιρότατον δ' ἂν εἴη, sagt er cap. 24, 6, ἐνταῦθα γενομένουc ἐπιμνηcθῆναι παρακολουθήματοc χρηcιμεύοντοc ἡμῖν εἰc Πλατωνικόν τι θεώρημα· οἱ μὲν γὰρ ἐπίπεδοι (ἀριθμοὶ) μιᾷ μεcότητι cυνέχονται πάντωc, οἱ δὲ cτερεοὶ δυcὶν ἀνάλογον κειμέναιc· δύο γὰρ τετραγώνων cυνεχῶν εἷc μόνοc εὑρίcκεται μέcοc ἀναλογίαν cώζων γεωμετρικήν . . . πάλιν δὲ δύο κύβων cυνεχῶν δύο μόνοι εὑρίcκονται ἀνάλογον μέcοι ὅροι κατὰ τὴν γεωμετρικὴν ἀναλογίαν. ich übergehe vor der hand die erläuterung dieser sätze, welche sich später von selbst ergeben wird, und frage jetzt nur, was Nikomachos unter dem Πλατωνικὸν θεώρημα versteht. verfolgt man den abschnitt bis zu ende, so findet sich der verweis: ταῦτα δὲ τῆc οἰκείαc cαφηνείαc ἐπιλήψεται ἐν τῇ Πλατωνικῇ cυναναγνώcει κατὰ τὸν τοῦ λεγομένου γάμου τόπον ἐν τῇ πολιτείᾳ (VIII 546ᵇ f.), das ist jene wol nie ganz zu enträthselnde stelle, an welcher Platon in einem mystischen zahlenspiele die richtige zeit der menschlichen zeugung bestimmt. aber die deutung beruht zum teil auf der darlegung welche Nikomachos gibt, und die von ihm angeführten sätze über die mittel zwischen flächen- und kubikzahlen sind vorbereitende theoreme für die aufstellung der Platonischen zeugungszahl, theoreme welche Platon selbst bei seiner hypothese notwendig vorausgesetzt haben musz. da nun die ausdrücke bei Nikomachos die entschiedenste verwandtschaft mit der Timäosstelle zeigen, so nehme ich keinen anstand diese beiden sätze über die ἐπίπεδοι und cτερεοὶ ἀριθμοί für Platonisch zu erklären, und zwar nicht blosz ihrem inhalt nach, sondern vermutlich auch in betreff der form.

Die nun noch nötige erläuterung geben wir jedoch nicht in der äuszerlichen und dem wesen der sache fern bleibenden darstellung des Nikomachos, sondern nach Eukleides, dessen hierher gehörige sätze wir zunächst aufführen:

δύο τετραγώνων ἀριθμῶν εἷc μέcοc ἀνάλογόν ἐcτιν ἀριθμόc, καὶ ὁ τετράγωνοc πρὸc τὸν τετράγωνον διπλαcίονα λόγον ἔχει ἤπερ ἡ πλευρὰ πρὸc τὴν πλευράν, und: δύο κύβων ἀριθμῶν δύο μέcοι ἀνάλογόν εἰcιν ἀριθμοί, καὶ ὁ κύβοc πρὸc τὸν κύβον τριπλαcίονα λόγον ἔχει ἤπερ ἡ πλευρὰ πρὸc τὴν πλευράν (elem. 8, 11 f.); ferner

δύο ὁμοίων ἐπιπέδων ἀριθμῶν εἷc μέcοc ἀνάλογόν ἐcτιν ἀριθμόc, καὶ ὁ ἐπίπεδοc πρὸc τὸν ἐπίπεδον διπλαcίονα λόγον

ἔχει ἤπερ ἡ ὁμόλογος πλευρὰ πρὸς τὴν ὁμόλογον πλευράν, und: δύο ὁμοίων στερεῶν ἀριθμῶν δύο μέσοι ἀνάλογον ἐμπίπτουσιν ἀριθμοί, καὶ ὁ στερεὸς πρὸς τὸν ὅμοιον στερεὸν τριπλασίονα λόγον ἔχει ἤπερ ἡ ὁμόλογος πλευρὰ πρὸς τὴν ὁμόλογον πλευράν (ebd. 18 f.).

Mit diesen sätzen, mögen sie nun als Platonisch anerkannt werden oder nicht, sind wir im stande die uns immer noch vorschwebenden worte der Timäosstelle: τὰ δὲ στερεὰ μία μὲν οὐδέποτε, δύο δὲ ἀεὶ μεσότητες ξυναρμόττουσιν zweifellos zu erklären. doch bedarf es vorher noch eines wortes der verständigung. dasz die arithmetik der Griechen in der engsten verbindung mit ihrer geometrie steht, ist allgemein bekannt. zu jedem fundamentalsatz der arithmetik ist der entsprechende geometrische satz entweder erhalten oder er läszt sich leicht wieder herstellen. in dem vorliegenden falle nun, wo die ausdrücke ἐπίπεδοι und στερεοὶ ἀριθμοί, κύβος und πλευρά direct auf die geometrie hinweisen, kann es gar keinem zweifel unterliegen, dasz zu den arithmetischen sätzen die geometrischen gegenstücke vorhanden gewesen sind. ja man braucht nur wenige buchstaben zu ändern um den wortlaut dieser sätze zu restituieren, was hier nur in betreff des stereometrischen teiles geschehen mag:

δύο κύβων δύο μέσα ἀνάλογόν εἰσι παραλληλεπίπεδα ὀρθογώνια, καὶ ὁ κύβος πρὸς τὸν κύβον τριπλασίονα λόγον ἔχει ἤπερ ἡ πλευρὰ πρὸς τὴν πλευράν, und

δύο ὁμοίων στερεῶν δύο μέσα ἀνάλογον ἐμπίπτουσι στερεά, καὶ τὸ στερεὸν πρὸς τὸ ὅμοιον στερεὸν τριπλασίονα λόγον ἔχει ἤπερ ἡ ὁμόλογος πλευρὰ πρὸς τὴν ὁμόλογον πλευράν (vgl. Eukleides elem. 11, 33 τὰ ὅμοια στερεὰ παραλληλεπίπεδα πρὸς ἄλληλα ἐν τριπλασίονι λόγῳ εἰσὶ τῶν ὁμολόγων πλευρῶν).

Wir kommen nun endlich zur lösung. was ist unter den beiden μεσότητες oder μέσα zu verstehen, welche sowol nach Platons zeugnis im Timäos als nach den angeführten lehrsätzen zwischen zwei raumfiguren fallen müssen? die antwort ist kurz und bündig: die beiden raumfiguren werden ein für allemal verglichen nach dem verhältnis der homologen kanten. damit ist zunächst gesagt, dasz die betreffenden figuren als einander ähnlich vorausgesetzt werden, was sich, wie hier des näheren nicht ausgeführt werden kann, für das gebiet der griechischen geometrie von selbst versteht. das weitere werden wir am besten verdeutlichen, wenn wir beispielsweise wieder zwei würfel A und B nehmen, deren kanten a und b sich wie $1 : 2$ verhalten. dieses verhältnis der kanten ist bei weitem nicht das verhältnis der volume; es soll aber behufs der vergleichung der letzteren zu grunde gelegt werden. wie $1 : 2$ verhält sich der würfel A zu einem rechtwinkligen parallelepipedon, dessen höhe a und dessen basis das rechteck ab ist. wiederum wie $1 : 2$ verhält sich dieses parallelepipedon zu einem zweiten mit der basis ab und der höhe b, und endlich steht auch dieses zweite

parallelepipedon zu dem würfel B in demselben verhältnisse 1 : 2. was den geometrischen beweis betrifft, so genügt es Eukleides elem. 11, 32 zu citieren; auszerdem sei zu leichterem verständnis noch die algebraische form hinzugefügt:

$$a^3 : a^2b = a^2b : ab^2 = ab^2 : b^3 = a : b.$$

oder wir können auch das arithmetische beispiel aus Nikomachos (2, 24, 9) anführen:

$$2^3 : 2^2 \times 3 = 2^2 \times 3 : 2 \times 3^2 = 2 \times 3^2 : 3^3 = 2 : 3.$$

Da in den vorhergehenden citaten aus Nikomachos und Eukleides, anknüpfend an Platon, auch der flächenfiguren (ἐπίπεδα) und der entsprechenden zahlen gedacht worden ist, so ist hier der kurze hinweis einzufügen, dasz unter der gleichen voraussetzung, nemlich nach dem verhältnis der homologen seiten, zwischen zwei ähnliche planfiguren nur éin geometrisches mittel fällt. es genügt die formel für die quadrate anzuführen:

$$a^2 : ab = ab : b^2 = a : b.$$

Noch ist, ehe wir das schluszwort aussprechen, wegen der ausdrücke διπλασίων und τριπλασίων λόγος auf Eukleides elem. 5 defin. 10 f. zu verweisen: ὅταν τρία μεγέθη ἀνάλογον ᾖ, τὸ πρῶτον πρὸς τὸ τρίτον διπλασίονα λόγον ἔχειν λέγεται ἤπερ πρὸς τὸ δεύτερον. ὅταν δὲ τέσσαρα μεγέθη ἀνάλογον ᾖ, τὸ πρῶτον πρὸς τὸ τέταρτον τριπλασίονα λόγον ἔχειν λέγεται ἤπερ πρὸς τὸ δεύτερον· dh. in einer geometrischen reihe verhält sich 1) das erste glied zum dritten wie das quadrat des ersten zum quadrat des zweiten, 2) das erste glied zum vierten wie der kubus des ersten zum kubus des zweiten; es ist also, wenn wir die reihe $a\ b\ c\ d$ mit dem gemeinschaftlichen verhältnis $a : b$ bilden,

$$a : c = a^2 : b^2 \text{ und } a : d = a^3 : b^3.$$

Hiermit haben wir die allgemeine formel, welche Platon mit klar bewuster vorstellung meinte, als er in seinem Timäos die worte schrieb, welche nochmals hier wiederholt werden müssen: εἰ μὲν οὖν ἐπίπεδον μέν, βάθος δὲ μηδὲν ἔχον ἔδει γίγνεσθαι τὸ τοῦ παντὸς σῶμα, μία μεσότης ἂν ἐξήρκει . . . νῦν δὲ — στρεοειδῆ γὰρ αὐτὸν προσῆκεν εἶναι, τὰ δὲ στερεὰ μία μὲν οὐδέποτε, δύο δὲ ἀεὶ μεσότητες ξυναρμόττουσιν usw. es bleibt nur noch übrig die erläuterung nach der anschauungsweise der alten mathematiker und im sinne Platons zu geben, wobei wir jedoch der kürze halber die vorhin für die proportionalen gröszen gewählten buchstaben $a\ b\ c\ d$ beibehalten. die vergleichung zwischen ähnlichen flächen- oder raumfiguren, so meinte Platon, ist ein für allemal herzustellen nach dem einfachsten verhältnisse, nemlich dem der homologen seiten, resp. kanten. das ist das band, welches die flächen oder körper verbindet und welches unter zugrundelegung einer einzigen formel uns in den stand setzt

1) aus dem verhältnis der seiten oder kanten das verhältnis der flächen oder volume, und umgekehrt

2) wenn das verhältnis der flächen oder volume gegeben ist, daraus das verhältnis der seiten oder kanten zu finden, endlich (wobei wir die erwähnung der fläche auslassen)

3) zu einer gegebenen raumfigur eine andere ähnliche nach dem gegebenen verhältnis zu construieren.[5]

Denn wenn wir nach dem gegenseitigen verhältnis zweier geraden *a* und *b* die geometrische reihe

a b c d

bilden, so bezeichnet *a* : *c* das verhältnis der flächen, *a* : *d* das verhältnis der volume derjenigen ähnlichen figuren, deren homologe seiten oder kanten in dem verhältnisse *a* : *b* stehen, und umgekehrt läszt sich, wenn die verhältnisse *a* : *c* oder *a* : *d* gegeben sind, das verhältnis der seiten oder kanten *a* : *b* auffinden; endlich (wobei wir wiederum der kürze halber die flächen bei seite lassen), wenn zwischen den gegebenen körpern *a* und *d* die μεcότητεc in der oben (s. 499 f.) beschriebenen weise construiert werden, so hat die erste μεcότηc den wert *b*, die zweite den wert *c*. 'si quid novisti rectius istis, candidus inperti; si non, his utere mecum.'

[5] die präcise formulierung dieser aufgabe in allgemeiner form überliefert Pappos gegen anfang des 3n buches seiner cυναγωγή nach Heron: cτερεοῦ γὰρ παντὸc ἕτερον cτερεόν, ὅμοιον τῷ δοθέντι, καταcκευάζεται πρὸc τὸν δοθέντα λόγον, ἐὰν δύο [so zu lesen statt δύο τῶν] δοθειcῶν εὐθειῶν δύο μέcαι κατὰ τὸ cυνεχὲc ἀνάλογον ληφθῶcιν, ὡc Ἥρων ἐν μηχανικοῖc καὶ καταπαλτικοῖc.

Dresden. Friedrich Hultsch.

81.
ZU PLAUTUS UND TERENTIUS.

Paul Mohr in seiner verdienstlichen Leipziger inauguraldissertation 'de iambico apud Plautum septenario' (Merseburg 1873) s. 20 f. zählt folgende vier iambische septenare als solche auf, die wegen des molossus an zweiter stelle unmöglich richtig überliefert sein könnten: *asin.* 561. *rud.* 1284. *Curc.* 502. *asin.* 555

ubi fídentem fraudáveris, ubi ero ínfidelis fúeris.
nam lénones ex gaúdio credo ésse procreátos.
nec vóbiscum quisquam ín foro frugí consistere aúdet.
vi púgnando periúriis nostrís, euge, potíti.

'qualia versuum initia Ritschelius opusc. II p. 686 sq. optimo iure iudicavit non minus esse intolerabilia quam voces spondiacas in pede secundo.' aber hier waltet ein misverständnis ob. Ritschl sagt ao. wörtlich folgendes: 'strenger aber als beim vierten fusz ist die alte verskunst gegen die molossische wortform im zweiten fusz gewesen; ein senaranfang kann ebenso wenig mit spondeisch auslautendem *Et ímprudéns* wie mit rein spondeischem *Et tú prudéns* gemacht werden.' diese regel unterschreibe ich wort für wort;

aber gegen eine ausdehnung derselben auf den anfang iambischer septenare habe ich grosze bedenken. der septenar, wofern er seine regelmäszige diäresis hinter dem vierten iambus hat (und das ist in allen vier obigen versen der fall), besteht aus zwei rhythmischen reihen: einer acatalectischen und einer catalectischen iambischen dipodie. bei der unverkennbaren identität nun der ersten hälfte des iambischen septenars mit dem ausgang des iambischen senars (oder trochäischen septenars) ist wol die frage berechtigt: sollen die hier zulässigen licenzen unter denselben bedingungen nicht auch dort gelten? hier wissen wir aber den molossus vor der letzten dipodie durch allerdings nicht zahlreiche aber unanfechtbare beispiele (vgl. Ritschl parerga s. 22. proleg. Trin. s. CCXIV) gesichert: . . *Vírtutém Victóriam*, . . *clámarát merídiem*, . . *póstremúm pervéneris*: ist dies im geringsten verschieden von . . *fídentém fraudáveris*, . . *lénonés ex gaúdio* —? ich wiederhole dasz ich diese betonung für eine licenz halte, die sich die alten dichter selten gestattet haben: findet sie sich doch unter den circa 1300 iambischen septenaren bei Plautus nur diese vier mal — oder richtiger wol nur dreimal: denn der dritte vers unter den obigen ist sehr wahrscheinlich mit Mohr durch die umstellung *nec quísquam vobiscum ín foro* mit der regelmäszigen betonung und dem Plautinischen sprachgebrauch (vgl. zb. *Amph.* 158. 425. 985 uö.) in einklang zu bringen — was ungefähr dasselbe verhältnis sein wird, in dem die zahl der senare (und trochäischen septenare) mit molossus vor der letzten dipodie zu der (bei weitem gröszern) gesamtzahl stehen dürfte. aber ebendeswegen soll man die wenigen mit dieser licenz behafteten verse unangetastet stehen lassen. ich selbst habe mich in dieser beziehung einer jugendsünde anzuklagen, indem ich den letzten der obigen verse (*asin.* 555) zu anfang so habe drucken lassen: *pugnándo vi periúriis.* Mohr läszt dies mit recht nicht ungerügt, indem er daran erinnert dasz wir sonst immer lesen *vi pugnando*, nemlich *Amph.* 414 *ét legiones Teleboarum vi pugnando cepimus*, *Men.* 1054 *quóm ego accurro teque eripio vi pugnando ingratiis* (ich füge hinzu dasz noch Vatinius in Ciceros *epist.* V 10[b] schreibt: *sex oppida vi oppugnando cepi*); stellt sich somit dieses *vi pugnando* als eine formelhafte wendung heraus, so hätte sich Mohr die gelegenheit nicht sollen entgehen lassen die einzige widerstrebende stelle zu emendieren: *glor.* 267 nemlich ist überliefert: *rés paratast: vi pugnandoque hominem caperest certe res.* aber wer sich erinnert, wie oft in den hss. D und O verwechselt worden sind (s. Ritschls neue Plaut. exc. I s. 23; Bugge und Lorenz im philol. XXXII s. 315), der wird es nicht so unwahrscheinlich finden dasz auch einmal ein ursprüngliches D als Q· verlesen worden ist, und in diesem verse corrigieren . . *vi pugnandod hominem caperest certa res.* also ein neuer, nur durch die beobachtung des sprachgebrauchs ungesucht sich aufdrängender beleg für das ablativische *d*, einzureihen bei Ritschl ao. s. 75. um auf den Asinariavers zurückzukommen, so meint Mohr: 'fortasse *et* post *pugnando*

inserendum est.' es ist ihm, obgleich er sonst eine anerkennenswerte bekanntschaft mit der neuern und neuesten Plautuslitteratur beurkundet, entgangen dasz die zweite hälfte dieses verses vortrefflich hergestellt worden ist durch Bücheler, der in diesen jahrb. 1863 s. 772 *euge* oder vielmehr, wie im Vetus steht, *eugae* in *fugae* emendiert (umgekehrt bietet im verse vorher der Vetus *forum* statt *eorum*) und in diesem verse einen weitern beleg für den alten gebrauch von *potior* bei einem schlimmen begriff (wie *servitutis*, *mali*, *mortis letique*, *necis*) erkennt: 'es triumphiert der sklav, für den Plautus gern das bild eines feldherrn wählt, über die aus dem feld geschlagene strafarmee.' nach herstellung dieser richtigen lesart ist es klar dasz Mohrs oben erwähnter vorschlag verfehlt ist: der bildliche ausdruck, die beiden sklaven Libanus und Leonida hätten *vi pugnando* die auf sie eindringende strafarmee in die flucht geschlagen, soll eben durch *periuriis nostris* erklärt werden, und diesem zwecke dient nicht die partikel *et*, wol aber das asyndeton. also dürfte es wol bei dieser fassung des verses: *vi púgnando periúriis nostrís fugae potíti* sein bewenden haben. an der ellipse des *sunt* ist kein anstosz zu nehmen: es ist unser vers auf éine linie zu stellen mit den achtzehn übrigen, welche Brix in seinen 'emendationes Plautinae' (Hirschberg 1854) s. 11 f. aus Plautus und Terentius für diese ellipse zusammengestellt hat.

Durch die autorität Bentleys, der zu Ter. *Andr*. II 2, 8 behauptet, *euge*, obgleich griechisch εὖγε, sei doch von Plautus und Terentius zuweilen auch spondeisch gemessen worden, und den eben besprochenen Asinariavers als beleg dafür beibringt, habe ich mich früher verleiten lassen daran zu glauben, und bin durch die wahrnehmung dasz *most*. 686 der Ambrosianus, im Persa v. 90 der Vetus sogar *eugae* bieten, in jenem glauben so sehr bestärkt worden, dasz ich diese schreibung in dem genannten verse der Andria (345) in den text gesetzt habe. ich bereue dies, da sich für die verlängerung der zweiten silbe in *euge* und gar für den diphthong *ae* auch nicht ein fünkchen von ratio erdenken läszt, und kehre jetzt in dem Andriaverse zu der (allerdings hsl. gar nicht beglaubigten) alten vulgata zurück: *te ípsum quaero. euge, ó Charine: ambo ópportune: vós volo*, die um so passender ist, als schon im vorhergehenden verse derselbe Davus, der hier den wider erwarten gefundenen Charinus begrüszt, seinen eignen jungen herrn, der ihm ebenso überraschend entgegengetreten war, gleichfalls mit *o Pamphile* angeredet hatte. — Wie ich sehe, hält auch CFWMüller in seiner Plaut. prosodie s. 652 noch ein *eugē* für möglich. ich wünschte er möchte sich gleichfalls von den fesseln der Bentleyschen autorität (in diesem puncte wenigstens) emancipieren oder — die ratio dieses quantitätswechsels irgendwo plausibel entwickeln. an der zweiten von Bentley für spondeisches *euge* beigebrachten stelle *merc*. III 4, 41 (626) *dí sciunt culpám meam istanc nón esse ullam.* ⌈ *eugé papae* dürfte wol, wenn man nicht mit Guyet und Ritschl hiatus beim per-

sonenwechsel annehmen und *eugepae* corrigieren will, lieber *euge, eu papae* zu schreiben sein.

Ein anderer vers, zu dessen erneuter betrachtung die Mohrsche dissertation mich angeregt hat, ist *truc.* I 2, 85, welcher seit Camerarius in vielen ausgaben so geschrieben wird: *per témpus subvenístis. sed quid aís, Astaphium?* ‖ *quíd vis?* obgleich in BCD steht *subuenistis mihi.* und nachdem diese ausstoszung des *mihi*, die ua. auch GHermanns beifall gefunden hat (elem. doctr. metr. s. 156), durch A bestätigt worden ist, scheint sie unzweifelhaft sicher zu stehen. auch Mohr s. 8 erklärt 'nihil mutandum est' und verweist wegen der abwerfung des schlusz-*s* in der zweiten pluralperson des perfectum auf den senarschlusz *Bacch.* 313 *occidistis me.* dennoch musz ich den vers für fehlerhaft erklären. ich habe schon oben auf die analogie zwischen der ersten rhythmischen reihe des iambischen septenars und dem ausgang des iambischen senars oder trochäischen septenars hingewiesen. diese hat auch in der beziehung ihre geltung, dasz nicht vor der letzten arsis starke interpunction eintreten und das letzte einsilbige wort dem sinne nach zum folgenden verse, bez. zur folgenden reihe gehören darf.[1] das würde aber hier mit *subvenístis. sed* der fall sein. hierzu kommt noch dasz, wenn man die übrigen Plautinischen stellen mit *per tempus* = *opportune* vergleicht, in allen ein dativ und zwar zufällig derselbe wie hier, *mihi*, dabei steht: vgl. *Bacch.* 844 *per tempus hic venit miles mihi*; *Men.* 139 *nón potuisti magis per tempus mi advenire quam advenis*; *Cas.* II 1, 16 *nón edepol per tempus iter hoc hocedie incepi mihi* (so mit Koch jahrb. 1872 s. 638). das sind doch wol anzeichen genug dasz die Palatini auch hier wieder mit *subvenistis mihi* den vorzug verdienen vor dem Ambrosianus und dasz die erste hälfte des obigen verses gelautet haben musz: *per tempus subvenistis mihi.* wie aber zu scandieren? denn so frage ich eher als ich es wage eine so gewaltsame änderung in vorschlag zu bringen wie etwa *per témpus ve-*

---

[1] umgekehrt darf aber auch der inhalt eines satzes nicht mit éinem einsilbigen worte in den folgenden vers hinüberreichen (wie es zb. in der vulgata mit Plautus *truc.* I 1, 7 f. der fall ist: *quot illic blanditiae, quót illic iracúndiae | sunt! quót* usw.), und diesen grundsatz auf den iambischen septenar angewandt kann die fassung nicht richtig sein, welche Studemunds scharfblick für den vers *glor.* 402 aus dem Ambrosianus gewonnen hat (Würzburger festgrusz 1868 s. 71):

nesció quid credam egomét mihi iam: ita, quód vidísse crédo,
me id iám non vidisse árbitror.

offenbar ist dieses überschieszende *iam*, das im folgenden verse an seiner richtigen stelle ist, dem abschreiber etwas zu früh in die feder gekommen und hier zu streichen: — *egomét mihi: ita quód* —: der hiatus ist legitim. überhaupt trifft mit dem ende der ersten rhythmischen reihe so oft ein sinnesabschnitt zusammen, dasz eine emendation, die diese gewohnheit des dichters herstellt, schon deshalb ein günstiges vorurteil für ihre richtigkeit erweckt: so zb. die mir eben vor die augen kommende (philol. anz. 1873 s. 251) *merc.* 542 *quid, déntes?* ‖ *nihil est. séquere sis. hunc mé diem unum orávit* —.

nistis mihi oder *tempóre subvenistis mihi.* zwei möglichkeiten sind vorhanden: entweder *subvenisti' mi*; aber hierzu dürfte sich wol niemand entschlieszen, da selbst Bergk, der in der frage über *mihi* und *mi* der einsilbigen form die möglichst weite ausdehnung zu vindicieren sucht, doch erklärt (zs. f. d. aw. 1851 sp. 227): 'die zweisilbige form *mihi* steht unzweifelhaft fest da wo sie am ende des [iambisch auslautenden] verses den letzten fusz bildet'; oder *subvenstis mihi*, und hierfür entscheide ich mich: es tritt dann dieser fall zu den beiden jahrb. 1870 s. 76 f. anm. 7 von mir nachgewiesenen belegen von *fecsti* (*fexti*) als drittes beispiel analoger syncope hinzu. andere werden sich ohne zweifel noch dazu gesellen.

Nun ist noch die zweite hälfte des verses zu erledigen: *sed quid ais Astaphium?* ‖ *quid vis?* als catalectischer iambischer dimeter. dasz da eine silbe zu viel ist, liegt auf der hand. am einfachsten, scheint es, kommt man zum ziele durch streichen von *sed*, also: *quid aís Astaphium?* ‖ *quíd vis?* und möglicherweise ist damit das richtige getroffen: denn *quid ais?* und *sed quid ais?* kommen in dem hier erforderlichen sinne ohne unterschied neben einander vor (s. Brix zu *trin.* 193). aber da *sed* nun einmal überliefert und an sich durchaus unverdächtig ist, so möge ein rettungsversuch hier platz finden. der name Ἀστάφιον ist bekanntlich gebildet von ἀσταφίς *uva passa* ('Rosinchen'). von diesem nomen nun existierte eine ursprünglichere nebenform σταφίς, zu jener sich verhaltend wie στάχυς zu ἄσταχυς, στεροπή zu ἀστεροπή und viele andere analoge beispiele eines prosthetischen, wie ihn die alten nannten, oder prothetischen, wie nach Potts vorgang die neueren sagen, vocals, die Lobeck de prosthesi et aphaeresi c. 1 § 1 (path. elem. I s. 13 ff.) behandelt. sollte danach nicht neben Ἀστάφιον auch die form Στάφιον vorhanden gewesen und nach seinem griechischen vorbilde auch von Plautus nach belieben bez. versbedürfnis gebraucht worden sein? mit einführung dieser form bleibt die überlieferung bestehen: *sed quíd ais Staphium?* ‖ *quíd vis?* was dieser vermutung einige wahrscheinlichkeit verleiht ist der umstand dasz in derselben scene v. 27, wo derselbe Diniarchus spricht, durch herstellung eben dieser form die überlieferung des A (mit unbedeutender abweichung) aufrecht erhalten werden kann:

bene dícis, benígne vocás Staphium. ‖ *amábo,*
sine me íre era quo iússit. ‖ *eas. séd quid ais?* ‖ *quíd vis?*

nur *benigneque* des A ist in *benigne* corrigiert (vgl. *merc.* 949 *bene vocas*, *benigne dicis* und Bugge oben s. 407). gegen diese fassung der beiden baccheischen tetrameter nehme ich natürlich meinen vorschlag jahrb. 1870 s. 712 zurück. einen zweiten fall einer solchen doppelform éines namens bei Plautus kenne ich allerdings nicht; aber die sache ist doch nicht wesentlich verschieden von dem wechsel der declinationsformen in demselben namen bei unserm dichter, wofür die belege Bücheler im rhein. museum XV s. 436 ff. zusammengestellt hat: *Chremes Philolaches*, acc. *Chremem Philolachem* und *Chre-*

metem Philolachetem ganz nach versbedürfnis; *Achilles* und *Achilleus*; in der Mostellaria kommt der sklav, der etwa zwanzigmal *Tranio* gen. *Tranionis* heiszt, zweimal in der form *Tranius* vor: v. 560 *sed Philolachetis eccum servom Tranium* und 1169 *Tránio remitte quaeso hanc noxiam causa mea*[2]; im Pseudolus wird der bote des macedonischen miles, der zehnmal *Harpax* heiszt, éinmal (v. 665) im vocativ *Harpage* gerufen, der doch wol den nominativ *Harpagus* voraussetzen läszt; ich erinnere ferner an die sehr plausible vermutung von OSievers in Ritschls acta soc. philol. Lips. II s. 79, dasz Terentius, der im Eunuchus so oft *Thais Thaidis* flectiert, éinmal auch den genetiv *Thainis* sich gestattet habe, v. 267 *sed Pármenonem ante ostium Thainis tristem video.*[3] sollte es demnach so sehr unwahrscheinlich sein dasz, was im auslaut mehrfach vorkam, auch einmal im anlaut aus dem griechischen original herübergenommen wurde?

---

[2] diesen wechsel zwischen *Tranio* und *Tranius* für das griech. Τρανίων durfte der dichter sich um so eher gestatten, als die vertauschung der endung -ων mit *-us* bei griechischen lehnwörtern in der alten latinität auch sonst wiederholt vorkommt: ἀρχιτέκτων wurde zu *arc(h)itectus* bei Plautus *Amph.* 45. *glor.* 901. 902. 915. 1139. *truc. prol.* 3, während *architectonem* geblieben ist *most.* 760. *Poen.* V 2, 150 und *architectones glor.* 919. Naevius wandelte den namen des Giganten Πορφυρίων um zu *Porporeus* (vgl. jahrb. 1866 s. 11), wodurch Ribbecks ansicht (com. lat. rel. s. 12), dasz der von demselben dichter durch Varro überlieferte comödientitel *Dolus* mit dem Δόλων des Eubulos identisch sei, an wahrscheinlichkeit gewinnt. Plautus machte ferner aus Ἀλκμέων *capt.* 562 *Alcumeus* (vgl. Ribbeck jahrb. 1858 s. 193 = Ritschls opusc. II s. 514), aus Ἠλεκτρύων *Amph.* 99 *Electrus*, so dasz ich fast versucht bin zu glauben, er habe, um den an dieser stelle des verses unstatthaften hiatus zu vermeiden, auch *Bacch.* 946 (vgl. Ritschl ao. s. 498) lieber gesagt: *milés Menolavost: égo Agameminus: idem Vlixes Lértius* als *Agamemino.* eigentümlichkeiten des ältesten latein haben sich bekanntlich in der volkssprache viel länger lebendig erhalten als in der schriftsprache: so finden wir auf späteren inschriften (OJahn spec. epigr. s. 39 nr. 124. 125) das cognomen *Euthemus*, offenbar das griech. Εὐθήμων.

[3] ob nach dieser analogie Plautus, der in der Vidularia nach Priscians zeugnis VII 36 (s. 317 H.) von Σωτηρίς Σωτηρίδος den genetiv *Soterinis* gebildet hat, im übrigen auch zwischen dieser und der correcten flexion *Soteridis* usw. abgewechselt habe, können wir leider nicht mehr constatieren, da die Vidularia bekanntlich verloren ist und in den wenigen erhaltenen fragmenten der name nicht wieder vorkommt. übrigens möchte ich mir hier die frage erlauben, ob in dem erwähnten fragmente bei Priscian, das nach Bothes vorgang von Studemund vor dem Greifswalder index scholarum für den winter 1870/71 s. 23 und von Ritschl in einer redactionsnote zu Sievers ao. so geschrieben wird:

ímmo id, haec quod nóstra patriast ét quod hic meus ést pater,
íllic autem Sóterinis ést pater —

am schlusz des ersten verses das in den hss. fehlende *est* nicht vielmehr vor als hinter *meus* einzusetzen ist: — *ét quod hic est méus pater,* wegen des gegensatzes zum folgenden *Soterinis pater.*

Dresden. Alfred Fleckeisen.

82.

Die rhetorik der Griechen und Römer in systematischer übersicht dargestellt von dr. Richard Volkmann, gymnasialdirector in Jauer. Berlin, H. Ebeling u. C. Plahn [jetzt verlag von B. G. Teubner in Leipzig] 1872. VIII u. 505 s. gr. 8.

Die anerkennung, welche dem 1865 erschienenen werke des vf. 'Hermagoras oder elemente der rhetorik' zu teil geworden ist, hat denselben, nachdem er seine studien fortgesetzt und vertieft hat, wie er sich bescheidener weise ausdrückt, 'ermutigt' mit einer 'rhetorik der Griechen und Römer' vor das forum der philologischen welt zu treten (vorwort s. III). nun wir meinen, wer nach so kurzer zeit im stande gewesen ist ein so verbessertes werk zu liefern, der braucht keinen anstand zu nehmen damit in der öffentlichkeit zu erscheinen, und hat nicht nötig sich deshalb zu entschuldigen. wir verweisen auf das vorwort des vf., in dem er den unterschied zwischen diesem und dem frühern werke darlegt, die änderungen, erweiterungen und neuerungen der jetzigen bearbeitung erwähnt. wir können, nachdem wir beide werke sorgfältig verglichen, alles wort für wort unterschreiben: es ist nicht ein einziger paragraph in die neue bearbeitung unverändert herübergenommen; die verbesserungen und die vertiefung des studiums treten auf jeder seite an den tag. schon der äuszere umfang des werkes (505 gegen 358 seiten) zeigt, wie bedeutend die umänderungen und zusätze sein müssen. dasz der vf. von manchen seiner früheren ansichten zurückgekommen, ist dem vorliegenden werke sehr zu statten gekommen (vgl. zb. rhetorik vorw. s. IV mit Hermagoras s. III, was V., vielleicht veranlaszt durch Kaysers recension in diesen jahrb. 1866 s. 837, über die benutzung der quellen sagt). die meisten capitel sind vollständig umgearbeitet, so zb. die lehre von dem ἀσύστατον, dem αἴτιον, συνέχον und κρινόμενον, von der topik, der widerlegung, den affecten usw. ebenso hat die lehre vom *sermo figuratus* eine neue bearbeitung erfahren und eine ganz andere aber passende stellung erhalten. während dieser *sermo* früher einen zusatz zu den wort- und sinnfiguren bildete, ist er jetzt in einem besondern capitel unter *genera* und *figurae causarum* gleich nach dem ἀσύστατον behandelt. für das wichtigste resultat der neuen bearbeitung halten wir dies, dasz der vf., angeregt durch Kaysers bemerkungen in der oben erwähnten recension, nach genauer untersuchung klar bewiesen hat, dasz von einem *status* nur bei hypothesen vom *genus iudiciale* die rede sein kann: vgl. s. 25 f. und s. 30, und wir hätten gewünscht dasz dieses ergebnis auch äuszerlich durch den druck etwas hervorgehoben worden wäre. mit diesem resultat ist die untersuchung über die lehre von den *status* zu einem abschlusz gekommen; die unklarheit, die in allen bisherigen rhetorischen lehrbüchern über diesen punct herschte, ist verschwunden.

Wenn der vf. erklärt: 'mein buch macht sich eine übersichtliche darlegung des rhetorischen systems der alten, wie es sich allmählich entwickelt hat und in Ciceros zeit in der hauptsache bereits fertig vorlag, zu seiner hauptaufgabe', so erkennen wir gern an dasz er diese aufgabe in sehr geschickter weise gelöst hat. wir glauben mit bestimmtheit, dasz dieses buch, das ja ebenso wie das frühere besonders für den gebrauch philologischer anfänger bestimmt ist, dazu beitragen wird dem lange vernachlässigten studium der alten rhetoren neue freunde zuzuführen, und ihnen hierbei so zu sagen mit rath und that zur seite stehen wird; aber auch der lehrer, der mit seinen schülern Cicero oder griechische redner liest, wird dasselbe kaum entbehren können, wenn er dieselben zu einem vollen verständnis der alten bringen will: denn sehr richtig sagt der vf. (vorw. s. VI) dasz ohne eine vollständige beherschung der rhetorischen technik — und bei wie vielen dürfte wol dieselbe vorhanden sein? — ein wirkliches verständnis der antiken beredsamkeit nach seiten ihrer künstlerischen vollendung für den modernen interpreten unmöglich ist. ich wenigstens gestehe gern dasz ich dem vf., nachdem ich jetzt in die lage gekommen bin mit meinen schülern Cicero und Lysias zu lesen, für manigfache belehrung, die ich mir sonst wol erst durch langes studium erworben hätte, auszerordentlich dankbar bin.

Das ganze werk zerfällt, gemäsz der einteilung der rhetorik, wie sie von den alten überliefert worden ist, in fünf teile. nachdem in der einleitung § 1 die definition, § 2 die einteilung der rhetorik gegeben ist, folgt von § 3 an der erste teil: die lehre von der erfindung, und zwar, nach den drei arten der beredsamkeit, im ersten abschnitt bis § 29 die gerichtliche, bis § 32 die berathende und bis § 37 die epideiktische beredsamkeit. um eine kurze übersicht über den reichen inhalt des werkes zu geben, wird es das beste sein die überschriften der einzelnen §§ herzusetzen.

Erster abschnitt: die gerichtliche beredsamkeit. § 3: allgemeines zur einleitung. *intellectio. quaestio*, *causa.* § 4: *constitutio causae*, στάσις. § 5: das *genus rationale. status coniecturalis.* § 6: *status definitivus.* § 7: *status qualitatis* oder *iuridicialis.* § 8: *translatio. genus legale.* § 9: das *asystaton* und seine arten. § 10: *genera* und *figurae causarum.* die lehre vom *ductus* und *sermo figuratus.* § 11: die teile der gerichtsrede. § 12: die einleitung. § 13: die erzählung. § 14: die egression, παρέκβασις. § 15: die *propositio* und *partitio.* § 16: der beweis. § 17: der unkünstliche beweis. § 18: fortsetzung. die zeugenaussagen. § 19: der künstliche beweis. die indicien. § 20: die topik der enthymeme. § 21: die hypothetischen oder concreten topen. *loci ante rem.* § 22: die thetischen und abstracten topen. *loci in re*, *circa rem*, *post rem.* § 23: die beispiele. § 24: die widerlegung. § 25: fortsetzung. § 26: anwendung und ausführung der beweismittel. § 27: der schlusz der rede. § 28: fortsetzung. die affecte. ἦθος und πάθος. § 29:

fortsetzung. über lachen und witz. zweiter abschnitt: die berathende beredsamkeit. § 30: wesen und umfang der berathenden beredsamkeit. die teile der demegorie. § 31: einteilung und topik der demegorie; die τελικὰ κεφάλαια. § 32: fortsetzung. anwendung der τελικὰ κεφάλαια. die prosopopöie. dritter abschnitt: die epideiktische beredsamkeit. § 33: wesen und umfang derselben. die teile der epideiktischen rede. § 34: die topik derselben und ihrer einzelnen arten. § 35: epideiktische gelegenheitsreden. § 36: fortsetzung. § 37: schlusz. reden auf vorkommnisse des familienlebens. der zweite teil behandelt die lehre von der anordnung, und zwar § 38: allgemeines. § 39: διαίρεσις des conjecturalstatus. § 40: διαίρεσις des definitionsstatus. § 41: διαίρεσις des qualitätsstatus. der dritte teil enthält 'die lehre vom ausdruck und von der darstellung' in folgenden unterabteilungen: § 42: allgemeines. einteilung des ganzen gebietes. § 43: die grunderfordernisse der rednerischen darstellung. § 44: der schmuck der rede. § 45: fortsetzung. die tropen. § 46: weitere steigerung der deutlichkeit und angemessenheit des ausdrucks. amplification und sentenzen. § 47: die figuren. ihr unterschied von den tropen und ihre einteilung. § 48: die wortfiguren. § 49: die sinnfiguren. § 50: composition und rhythmus der rede. § 51: fortsetzung. § 52: über die stilarten. § 53: von den ideen oder grundformen des rednerischen stils nach Hermogenes. § 54: fortsetzung. der vierte und fünfte teil endlich handeln in zwei §§ über die lehre vom gedächtnis und vom vortrag.

Dasz ich beim sorgfältigen durchlesen des buches auch auf manches gestoszen bin, was ich in einer etwaigen neuen auflage geändert sehen möchte, wird niemand auffallend finden; jedoch sind die ausstellungen nicht so bedeutend, dasz sie den wert und die brauchbarkeit des werkes irgendwie beeinträchtigen könnten. ich lasse meine ausstellungen der reihe nach, wie sie mir beim durchlesen des buches aufgestoszen sind, hier folgen. s. 18: die drei erfordernisse rhetorischer propädeutik hatte zuerst Protagoras aufgestellt. dazu möchte ich verweisen auf Spengel in den Münchner gelehrten anzeigen 1840 nr. 134 (in Schlesien zu finden nur in der bibliothek der schlesischen vaterländischen gesellschaft: vgl. Volkmann s. 238 anm.). — s. 19 wird über die aufgabe des redners gesprochen: *tria sunt quae praestare debeat orator, ut doceat, moveat, delectet*. wenn es dann später heiszt: die quelle dieses ausspruches ist unschwer in Aristoteles rhet. I 2, 3 zu suchen, so ist dagegen zu bemerken, dasz dort von *delectare* nirgends die rede ist. an dessen stelle wird als erster punct hingestellt, dasz die person des redners, seine sittliche verfassung der art sein müsse, dasz seine worte leicht glauben finden; nur das *movere* und *docere*, und zwar in dieser reihenfolge, ist als εἶδος πίστεων (überzeugungsmittel) angeführt. — s. 24: zu den ausdrücken welche die feststellung des *status* bezeichnen möchte ich auch Cornif. I 3, 5 *causa posita* rechnen, trotzdem

die *constitutio* erst später behandelt wird. Kayser bemerkt gar nichts zu dieser stelle, und was mit der übersetzung von Walz 'wenn die streitsache gesetzt ist' anzufangen ist weisz ich nicht. oder sollten die worte blosz bedeuten 'wenn ein rechtsfall vorliegt'? — s. 30 ist als vierter *status* vom *genus legale* die *collectio* aufgezählt, und s. 61 als zweiter statt dessen die *constitutio ratiocinativa* behandelt, ohne dasz die identität beider bezeichnungen constatiert wird. — s. 35 z. 1 musz es wol heiszen *efficitur* 'es wird bewiesen' statt *deficitur*. — s. 36 kommen *tractatio* und *narratio* vor, die der uneingeweihte leicht mit einander verwechseln kann; eine definition der *tractatio* wird vermiszt; ebenso s. 269. — s. 61: *furiosus* heiszt bei Cornif. I 13 nicht ein 'wahnsinniger', sondern ein 'verbrecher': vgl. Cic. *Tusc.* III 11. *pCluentio* 65, 182; denn dasz der des muttermordes angeklagte Malleolus wahnsinnig gewesen sei, wird ja nirgends behauptet. — s. 153 g. e. der satz 'wenn er nun weiter bemerkt' usw. ist nicht in ordnung und deshalb schwer verständlich. — s. 164 heiszt es, dasz Quint. V 10, 32 ff. die sachtopen gibt, welche auf den peristasen des *quid*, *quare* usw. beruhen. das *quid* findet sich nun aber gar nicht bei Quintilian, wol aber sind die andern topen alle genau erklärt; er hat also nur fünf topen, *a persona* und *a re* fehlen ihm. auch s. 160 ist es ungenau, wenn angegeben wird, Julius Victor habe ebenso wie Fortunatian deren sieben, denn bei ihm ist *a re* ausgelassen. wahrscheinlich rührt die confusion daher, dasz man diesen topos mit der zweiten kategorie *in re* zusammengeworfen hat. — s. 173 würde ich *non amplius me obiurgabis* statt 'du sollst mich nicht länger schelten' übersetzen 'du wirst mich nicht mehr lange schelten'. — s. 175 werden die thetischen topen meist nach Quintilian behandelt, dagegen Fortunatian und Julius Victor, deren einteilung s. 160 als vollständiger und übersichtlicher anerkannt wird, zu wenig berücksichtigt. — s. 195 ist Aristot. rhet. II 23 τόπος ἐκ τῶν εἰρημένων καθ' αὑτοὺς πρὸς τὸν εἰπόντα richtig erklärt als widerlegung, bei der wir dasjenige, worauf sich der gegner am meisten stützt, ihm gleichsam unter den füszen wegziehen und es gegen ihn selbst kehren, während er s. 160 als geradezu unverständlicher τόπος erwähnt ist. — s. 215 heiszt es: 'über die etwas andere schluszformel bei Lysias or. 31 ist bereits gesprochen.' eine angabe, wo dasselbe geschehen ist, wäre hier und auch bei anderen verweisungen am platze gewesen: denn mir ist es trotz langen suchens nicht gelungen die stelle zu finden. — s. 238: nach Spengel in den Münchner gel. anzeigen 1840 nr. 133 ist das bruchstück in Cramers anecd. Paris. I 403 aus einem werke des Aristoteles über die komödie; wenigstens enthält es die definition desselben. dort sind φωνῇ und τοῖς ὁμογενέσι unterabteilungen von nr. 6. allerdings erscheint mir die einteilung Volkmanns wahrscheinlicher, und vielleicht könnte man die stelle so erklären, dasz das lächerliche durch die veränderung der stimme und die art und weise des vortrags hervorgebracht wird. aber allerdings macht die

erklärung des ὁμογενές grosze schwierigkeit. als unterabteilung von nr. 6 könnte man vielleicht erklären: 'das lächerliche wird hervorgebracht durch die aussprache und das anwenden von worten, die doppelsinnig sind.'* — s. 296: wenn Isokrates bemerkt, dasz eine eigentliche ἀνακεφαλαίωσις für die epideiktischen reden ungeeignet sei, so ist er dieser seiner regel nicht treu geblieben, da er in seiner rede an Euagoras dieselbe doch angewendet hat. — s. 313: sollte *per incrementa* nicht bedeuten: 'der *ordo naturalis* wird hervorgebracht durch steigerung, indem man das geringfügigere voran und das bedeutendere nachsetzt'? vgl. Quintilian VIII 4, 3 ff. auch die anmerkung über die antwort, die aus einer regel des Celsus besteht, möchte ich nicht unterschreiben. es kommt nur darauf an, was man unter *ordo rerum gestarum* versteht. die aufzählung der einzelnen *facta* soll der art sein, dasz man ein wichtiges an den anfang, das wichtigste an das ende und die unbedeutenderen in die mitte stellt. — s. 372: das hyperbaton wird schon von Quintilian VIII 6, 67 als nicht zu den tropen gehörig betrachtet, aber meines erachtens gehört es weniger zu den *figurae verborum* als zu den sog. grammatischen figuren (vgl. mein programm von 1869 'rhetorum antiquorum de figuris doctrina' p. I s. 27). die hysterologie möchte ich ebenfalls nicht zu den tropen rechnen, und auch V. darf es nach seinen s. 392 gegebenen definitionen des tropus und der figur nicht thun. bei dem tropus ist der sinn des wortes immer ein anderer als der ursprüngliche, während 'die figur es mit der innern verbindung der wörter unter einander zu thun hat, ohne dasz die ursprüngliche bedeutung der wörter verändert würde.' weit eher dürfte zu den tropen zu rechnen sein der gebrauch des adjectivums, wo wir das adverbium erwarten, so dasz sich, wie Nägelsbach lat. stilistik[4] § 82 s. 225 sagt, die art wie die handlung vollzogen wird in folge dessen an dem beteiligten subject oder object reflectiert: Cic. *ad Att.* III 5 *ego vivo miserrimus.* Livius VIII 4, 10 *quod illi vobis taciti concedunt.* II 11, 7 *Herninium occultum considere iubet.* ebenso wäre den tropen zuzuweisen der gebrauch des adjectivums, wenn es auf ein anderes subject bezogen wird als dasjenige zu dem es streng genommen zu gehören scheint: zb. Hor. *carm.* I 37, 6 *Capitolio regina dementes ruinas parabat.* Verg. *Aen.* I 361 *odium crudele tyranni*; oder wenn einer person oder sache eine beschaffenheit beigelegt wird, welche sie nicht schon hat, sondern die sie erst durch die erwähnte handlung erhält: Verg. *Aen.* X 103 *premit placida aequora pontus = ita premit ut placida fiant, premendo placida reddit.* in diesem sinne dürfte wol das epitheton als tropus gelten können. — s. 392 wäre noch nachzutragen, dasz Hermogenes II s. 272 die σχήματα διανοίας auch μέθοδος nennt, deren verwendung, wie V. s. 469 richtig bemerkt, gerade bei der δεινότης von entschiedener wichtigkeit ist. — s. 400 heiszt es, die ἀντιστροφή

---

* [vgl. JBernays im rhein. museum VIII s. 590. A. F.]

werde bei Demetrios de eloc. 268 ἀναφορά genannt. dort ist aber ein beispiel für das ὁμοιοτέλευτον gegeben, das ebenso gut als ein beispiel der ἀντιστροφή gelten könnte. der name ἀναφορά ist nirgends genannt. wahrscheinlich hat V. das citat Kaysers zu Cornif. s. 288: Demetrios IX 110 benutzt und es nach der Spengelschen ausgabe angeben wollen, III s. 286, und durch irgend ein versehen ist daraus 268 geworden; aber auch dort ist nirgends von ἀναφορά die rede. Kayser hat aber nicht cap. 110 gemeint, sondern pag. 110, und dort ist allerdings diese figur so genannt; das ist aber bei Spengel s. 319, und das beispiel ist dasselbe welches V. selbst zur erklärung der folgenden figur, der συμπλοκή, anführt. dagegen ist p. 294 ἀναφορά dieselbe figur, wie auch sonst: *cum ab iisdem verbis plura acriter et instanter incipiunt.* ebenso ist es ein irrtum, dasz andere griechische techniker diese figur ἐπαναστροφή nennen. Hermogenes bei Walz III 286 ἐπαναστροφὴ γίνεται, ὅταν τὸ τέλος τοῦ κώλου ἑτέρου κώλου τὴν (denn so wird wol statt τις zu schreiben sein) ἀρχὴν ποιήσηται. ebenso anon. III 710. — s. 401 den satz 'auszerdem', dasz *meum* am anfang und ende der periode wiederkehrt, haben wir hier noch das zweimalige *medium* zu bemerken, aber es wird dies durch Quintilians *et media primis et mediis ultima congruunt* nicht richtig bezeichnet' verstehe ich nicht. V. sucht sich dadurch zu helfen, dasz er meint, Quintilians worte seien wahrscheinlich verdorben. mir scheint das beispiel nach Quintilians definition so zu sein: *in qua et primum verbum longo post intervallo redditum est ultimum*, dh. *vestrum* ist das erste und auch das letzte wort des satzes; *et media primis*, dh. *factum* am anfang und *factum* in der mitte, *et mediis ultima congruunt*, dh. *non meum* in der mitte und *non meum* am ende. — s. 407 musz es heiszen Hermog. p. 436 sq. statt p. 28; s. 418: Hermog. p. 322 statt 267; s. 425: Hermog. p. 378 statt 341.

Dasz sich einzelne wiederholungen finden, ist bei der art des stoffes kein wunder, da ja die gesetze bei den verschiedenen arten der beredsamkeit wiederkehren. man vgl. zb. s. 158 mit s. 209 oder s. 119 mit s. 270. an druckfehlern und abgesprungenen lesezeichen ist leider kein mangel.

Zum schlusz wollen wir nochmals das studium des mit vieler mühe und sorgfalt ausgearbeiteten werkes allen denen empfehlen, die lernen wollen, wie man die alten quellen benutzen soll, damit man einerseits die historische entwickelung einer disciplin und anderseits ihre praktische verwertung auch noch für die jetztzeit kennen lerne; ferner denjenigen die sich mit der kritik und hermeneutik der alten redner befassen wollen, damit sie nicht trotz ihrer sonstigen verdienste um die wissenschaft den spott der wissenden herausfordern (vgl. s. 477 anm.).

Breslau. Gustav Dzialas.

83.

Die verbalflexion der lateinischen sprache von Rudolph Westphal. Jena 1873, Hermann Costenoble. XL u. 320 s. gr. 8.

In der vorrede teilt der hr. vf. mit dasz fremde anregung ihn veranlaszt habe sein schon 1863 begonnenes werk, dessen 1870 angefangener druck durch den krieg unterbrochen worden sei, jetzt mit umarbeitung der zweiten hälfte erscheinen zu lassen. 'dasz ich' führt er (vorr. s. VIII) fort 'eine arbeit gerade über die lateinische verbalflexion der öffentlichkeit übergebe, dies hat zum allerwenigsten seinen grund darin, dasz bisher eine vom vergleichenden standpuncte ausgehende darstellung der lateinischen conjugation weder als einzelarbeit noch als teil einer lateinischen formenlehre veröffentlicht ist.' wenn nicht auch die vom october 1872 datierte vorrede schon 1863 begonnen und ihr druck 1870 unterbrochen worden ist, so hätte es hrn. W. bei abfassung derselben wol bekannt sein können, dasz ref. allerdings eine solche arbeit schon zu anfang des j. 1870 unter dem titel 'die entwickelung der lateinischen formenbildung unter beständiger berücksichtigung der vergleichenden sprachforschung dargestellt' (Berlin 1870) herausgegeben hat. da die erwähnung dieser thatsache für die richtige beurteilung der schrift W.s notwendig erschien, so ist sie gleich hier zu anfang erfolgt, um jede unklarheit hinsichtlich der stellung des ref. vorweg zu vermeiden. das urteil des letztern wird dadurch jedoch nur insofern beeinfluszt werden, als er um so objectiver zu verfahren bemüht sein wird. auch hat er zu persönlicher gereiztheit um so weniger veranlassung, als erstlich seine arbeit nicht erst der aufmerksamkeit W.s bedurfte, um bekannt zu werden, und es zweitens, wie sich unten zeigen wird, für ein buch eine sehr zweifelhafte bevorzugung ist von diesem gelehrten beachtet und benutzt zu werden. nur wäre es dem ref. interessant gewesen zu erfahren, wie sich W. zu den einwendungen verhalten hätte, welche in der 'formenbildung' sowol gegen andere annahmen der vergleichenden sprachforschung wie auch besonders gegen die nirgends erwiesene, aber desto häufiger wie eine zweifellose thatsache nachgesprochene hypothese von der entstehung der verbalendungen aus hilfsverben erhoben und bisher zwar recht lebhaft bekämpft, aber nicht widerlegt sind.

In diesem puncte beobachtet W. ein ziemlich bündiges verfahren; er sagt (vorr. s. IX): 'gerade für die der latinität eigentümlichen verbalformen bekenne ich mich ganz und gar zu dieser componierenden auffassung.' da er aber bei der behandlung der formen anderer sprachen, welche sonst für gleichartig mit den lateinischen gehalten wurden, abweichend von den meisten übrigen gelehrten jene annahme gerade bestritten hat (zb. griech. gr. vorr. s. XXIII), so wäre es notwendig gewesen hier statt jenes 'bekenntnisses' die

gründe anzugeben, welche ihn speciell bei den lateinischen verbalformen zu dieser entgegengesetzten auffassung bestimmten. solche finden sich aber im verlauf der untersuchung nirgends angegeben, sondern es wird einfach wie eine ganz sichere thatsache mitgeteilt, dasz zb. das imperfect auf *-bam* und das futurum auf *-bo* durch antritt von *-fuam* und *-fuo* entstanden seien (s. 58. 117). das lat. imperf. conj. auf *-rem* und das perf. auf *-si* sind dagegen nach der meinung des vf. nicht componiert, sondern hängen in ihrem bildungselement mit dem griech. aor. auf -σα zusammen (s. 109 ff. 146 f.), für den W. die compositionstheorie eben nicht gelten läszt. hierbei erscheint ihm diese erklärung durch hilfsverba plötzlich in ganz anderm lichte als bei den formen wo er selbst daran festhält: denn er nennt sie hier (s. 147) 'die übliche der vergleichenden grammatik', nach der ein hilfsverbum 'angetreten sein soll' und nach welcher die endung als hilfsverbum 'aufgefaszt wird'. dies hindert ihn aber nicht die zum perfect gehörigen formen auf *-rim*, *-ram*, *-ssem*, *-sse* (s. 48. 157) *-ro* (s. 115), obwol sie ebenfalls *r* und *s* als bildungselement enthalten, kurzweg für compositionen des perfectstammes mit *sim*, *eram*, *essem* usw. zu erklären. wenn ferner (s. 147) von personalendungen der perfecta gesprochen wird, die 'mit *s* oder mit *u* (*v*) an den stamm treten' — eine ausdruckweise welche der vf. in seiner griech. gramm. anwendet, um anzudeuten dasz er die endungsconsonanten n i c h t auf hilfsverba zurückführt (zb. gr. gr. I 2 s. 213) — so könnte man glauben, W. sehe in den endungen *-ui*, *-vi* ebenso wenig ein hilfsverbum wie in *-si*. dasz hier aber das perf. auf *-ui*, *-vi* nur nebenher eingemengt ist, um die abweichende auffassung dessen auf *-si* vorläufig weniger schroff erscheinen zu lassen, zeigt s. 251, wo von keinem antritt der personalendungen mit *u* oder *v* mehr die rede ist, sondern die composition von *fui* mit dem bloszen verbalstamm ebenso zuversichtlich und bündig ausgesprochen wird wie bei den oben genannten andern formen. warum sich aber W. überhaupt noch die mühe gegeben hat die composition der perfecta auf *-si* zu bestreiten, ist nicht recht ersichtlich: denn noch vor beendigung seines buches scheint er diese einwendung wieder vollständig vergessen zu haben, da er (s. 304) bei besprechung von *habessim* den vorauszusetzenden indicativ auf *-si* einen 'mit dem verschollenen perfectum der wz. *es* gebildeten indicativus perfecti' nennt. während bei so völlig plan- und haltlosem umherirren über die eigentlichen schwierigkeiten meistens mit wenigen worten hinweggegangen ist, diese daher der aufmerksamkeit des mit der sache weniger vertrauten lesers entzogen werden und nicht selten rhetorische fragen die stelle der gründe vertreten müssen, leidet die darstellung anderwärts zuweilen wieder an ermüdender breite (zb. s. 170 ff.). besser gestaltet sich die untersuchung namentlich da, wo sie auf syntaktische fragen übergreift; bei der erklärung der formen selbst jedoch finden sich beachtenswerte bemerkungen nur sehr vereinzelt, so zb. die erklärung von ἦν, *erām* als zweiter aorist

(s. 58) und der hinweis dasz *habēssim* nicht auf früheres *habē-vi*, sondern auf *habē-si* zurückzuführen sei (s. 304).

Als beispiel für die erklärungsweise des vf. möge hier ferner noch seine behandlung der lat. passivbildung angeführt werden. die annahme der vergleichenden sprachforschung, dasz es durch antritt des reflexivs *se* an das activ entstanden sei, wird hauptsächlich dadurch unhaltbar, dasz die auffassung des *i* in *-ris* als auslaut einer alten personalendung *-si* mindestens sehr zweifelhaft, das aus *o* entstandene *u* in *-tur* (*-ntur*) ebenso wie das *e* in der infinitivendung *-ier* dabei aber überhaupt nicht zu erklären ist (ref. lat. formenb. s. 259 f.). da W. an der entstehung durch *se* festhält, so hat er diese schwierigkeiten zu überwinden. er empfiehlt (s. 21 f.) die vocale *i* und *u* in *-ris* und *-tur* einstweilen als euphonische bindevocale zu fassen. der zweck dieser vorläufigen annahme bleibt unklar, da der vf. eine solche entstehung von *-ris* nachher (s. 44) selbst einen 'ziemlich verwickelten, sonderbaren process' nennt und hinzufügt: 'man könnte sich auch nicht recht erklären, weshalb hier denn überhaupt ein bindevocal angenommen sein möchte.' das *i* sei vielmehr (wie schon Pott angenommen hat) der auslaut der alten personalendung *-si* und entspreche dem *i* in *tremonti*, λέγοντι. eine sonderbare auffassung ist es, dasz W. die form auf *-re* statt *-ris* nicht als abstumpfung dieser letztern (vgl. *tribunos militare*) will gelten lassen, sondern *legare* in *lega'-se* zerlegt, wobei man dann annehmen müste dasz die 2 sg. gleichzeitig *legasi* und *lega'* gelautet habe. in bezug auf *-tur* macht W. die nicht gerade geistvolle bemerkung (s. 45): 'hier kann doch *leguntur* nicht aus dem alten *legonti-se* entstanden sein, denn ein ursprüngliches *i* kann doch nicht in *u* übergegangen sein.' er vermutet dasz dieses *u* aus *o* entstanden sei, scheint also die form *nancitor* (Corssen ausspr. II² 57. 400 f.), die ihm eine solche vermutung erspart haben würde, nicht zu kennen. dieses *o* könne nun aber nur der griech. medialendung -το und -ντο entsprechen. 'und hieran müssen wir offenbar festhalten. das *u* in dem passiven oder ursprünglich medialen *-tur* und *-ntur* ist kein bindevocal, sondern ein alter dem griechischen ο entsprechender medialvocal. das lateinische hatte gleich dem griechischen die medialformen *legētŏ* und *legēntŏ*; sie drücken ursprünglich für sich allein den vollen medialbegriff aus. dann aber setzte die sprache das reflexive *se* noch ausdrücklich als enklitikon zur medialform hinzu, die mit demselben zum einheitlichen worte *legēto-r*, *legēnto-r*, dh. der für *legētur* und *legēntur* vorauszusetzenden form verschmolz.' nun sei noch zweierlei zu erledigen: erstlich finde sich *-tur* nicht nur in formen welche dem griech. optativ entsprechen, sondern auch im praes. ind. und im wirklichen conjunctiv; bei diesen müste man daher ebenfalls die medialformen *legetŏ*, *legontŏ*, *legātŏ*, *legāntŏ* voraussetzen. 'hier hat das griechische aber nicht den vocal *o*, sondern *ai*: λέγεται, λέγονται, λέγηται, λέγωνται. doch dies will nicht viel besagen.' denn das indische zeige, dasz auch die optativendung im

ind. praes. stehen konnte, die endung -μεθα habe überall denselben auslaut und im gotischen endige die 3 sing. und plur. ind. praes. auf *a*. W. legt also der form auf *-tur* das medium auf -το zu grunde, um die entstehung des *r* aus *se* festzuhalten. dieser annahme scheint jedoch die bedeutung und der gebrauch des griech. mediums insofern zu widersprechen, als man darauf gestützt wol eher folgern dürfte: wenn das lateinische die griech. mediopassivform mit medialer und passiver bedeutung gehabt hätte, so hätte es sich zum ausdruck eben dieser bedeutung ja nicht erst noch eine neue form mit *se* zu bilden nötig gehabt. nun nimt W. aber an dasz diese formen allerdings im lateinischen vorhanden waren und auch schon an sich den vollen medialbegriff hatten, dasz sie aber doch noch *se* annahmen, obwol dies für den ausdruck der bedeutung völlig überflüssig war und man daher durchaus nicht einsieht, wodurch die sprache zu einem so auffallenden verfahren veranlaszt worden sein soll. wir vermögen einen solchen vorgang nicht ohne ausdrücklichen beweis für wirklich geschehen zu halten und fragen nach den thatsachen durch die er begründet wird: nach den spuren altlateinischer medialformen auf *-o* und nach übergangsformen, welche zeigen wie sich später damit noch *se* verband. solche gibt es überhaupt nicht. W. hat eben für die herbeiziehung des griech. mediums keinen andern grund, als dasz er eine form auf *-o* braucht, um das *u* (*o*) in *-tur* vor dem vermeintlichen reflexiv zu erklären, und dies genügt ihm, um zu behaupten dasz es die griech. medialform gewesen sein müsse. aber, wenden wir (und auch schon er selbst) ein, der griech. ind. praes. hat ja gar nicht -το, sondern -ται, und doch steht auch hier im lat. *-tur*. 'dies will nicht viel besagen' antwortet er; dann müssen diese formen früher auch *-to* gehabt haben. das griechische bietet dafür aber nicht nur keinen anhalt, sondern spricht sogar entschieden dagegen. auch dies vermag W. an der richtigkeit seiner erklärung noch nicht irre zu machen; er zieht einfach einige indische und gotische formen herbei, welche beweisen sollen dasz die medialform auch -το statt -ται haben konnte. man sieht, das lat. passiv musz nun einmal mit *se* gebildet sein, folglich musz auch im lat. das griech. medium und bei diesem selbst die endung -το im ind. praes. vorhanden gewesen sein.

Nachdem W. diese éine schwierigkeit in dieser weise beseitigt zu haben glaubt, wendet er sich zu der andern und sagt (s. 46): 'das zweite bedenken ist dies: warum fügten die lateiner in der dritten person sing. und plur. das reflexive *se* den medialformen *legetŏ*, *legontŏ*, in der zweiten person sing. aber der activform *legesi* an? hierauf wird die antwort wol nur die sein können: weil zu der zeit, wo jene bildung entstand, von den medialendungen auf *o* nur eben die der dritten person sing. und plur. noch in der sprache vorhanden, die übrigen aber (*legesŏ*) schon verschwunden waren.' die antwort lautet nach der meinung des ref. allerdings etwas anders, nemlich: wenn W. sich mit dem betreffenden material bekannt ge-

macht hätte, wie man es von einem darsteller der lat. verbalflexion verlangen darf, so hätte er erfahren, dasz es neben *-ris* eine alte endung *-rus* gibt (*spatiarus*, *utarus*: s. Neue formenl. II 298), aus welcher *-ris* vermutlich erst durch einflusz des *s* abgelautet ist, dasz mithin die 2 sing. hinsichtlich des vocals ursprünglich mit *-tur* genau übereinstimmte. wie wird denn nun aber W. die schwierigste der formen, den inf. auf *-ier* erklären, der jede annahme einer personalendung für das *e* vorweg ausschlieszt? mit diesem verfährt er sehr einfach: er erklärt ihn gar nicht, sondern erwähnt ihn erst s. 128, aber auch hier ohne den ursprung des *e* anzudeuten, mit der bemerkung, ob man es vor seinem grammatischen gewissen verantworten wolle, *legier* als corruption von *legerier* aufzufassen. das ist die folge davon, wenn eine solche form sich noch immer nicht fügt, nachdem ihr so oft gesagt ist, dasz sie wie das ganze passiv mit *se* gebildet ist; dann läszt man sie eben als unverbesserlich einfach bei seite. W. scheint denn auch von seiner leistung für das verständnis der lat. passivbildung sehr befriedigt: denn wie Bopp (vergl. gr. III[2] 3) die form *siem* wegen des hier allein besonders klar erhaltenen moduscharakters *ie* ein 'grammatisches kleinod' genannt hat, so ruft W. zum schlusz (s. 47) aus: 'so ist denn das *i* in *legeris* und das *u* in *legitur* und *leguntur* kein später bindevocal, sondern ein echter flexionsvocal aus der ältesten zeit, ein wahres kleinod unter den lateinischen conjugationsformen.'

W. gibt ferner zahlreiche und sehr umfassende stellensamlungen, nachdem er in der vorrede (s. VIII) bemerkt hat, dasz er 'über das in FNeues lat. formenlehre und in FLübberts gramm. studien gesammelte material hinauszugehen keine veranlassung haben konnte.' wenn er aber auch nicht darüber hinausgeht, so musz doch zugegeben werden dasz er namentlich die samlungen Neues (der übrigens, so weit sich ref. erinnert, nachher nirgends mehr angeführt wird) sehr gründlich benutzt hat. so gibt Neue (II 341 f. und 346 f.) ein alphabetisches verzeichnis der futura auf *-ibo* und der imperfecta auf *-ibam*. dieses gesamte material finden wir wieder bei W. s. 121—124, nur mit der änderung dasz hier die verschiedenen personen gesondert erscheinen und das zweisilbige *scio* an das ende gestellt ist. zur veranschaulichung der sonstigen genauen übereinstimmung mögen hier wenigstens einige formen mit ihren belegstellen dienen: Neue (ao. s. 342): '*scibo* Plaut. Asin. 1, 1, 13. Most. 4, 3, 5. Men. 2, 3, 35. 5, 2, 57. Pseud. 1, 2, 41. 1, 5, 65. Truc. 2, 6, 69. Terent. Eun. 4, 4, 58. Ad. 3, 3, 7. 5, 2, 5. Hec. 2, 2, 4. Attius bei Non. s. 279; *scibis* Plaut. Cas. 3, 5, 22. Epid. 2, 2, 101. 5, 1, 49. Mil. 4, 8, 55. Pseud. 4, 4, 2. Pön. 5, 4, 57. Persa 2, 2, 37. Rud. 2, 3, 35. Terent. Eun. 4, 7, 35. Heaut. 5, 2, 43. Nov. bei Fest. *nictare* nach conjectur für *scribere*; *scibit* Plaut. Epid. 1, 1, 69. 1, 2, 51. Mil. 3, 2, 46. Cato R. R. 5, 5. Terent. Phorm. 5, 1, 38. Salvian. gub. dei 4 s. 123 aus psalm 72.' Westphal (s. 122): '*scibo* Asin. 1, 1, 13; Most. 4, 3, 5; Menaech. 2, 3,

35; 5, 2, 57; Pseud. 1, 2, 41; 1; 5, 65; Truc. 2, 6, 69; Eunuch. 4, 4, 58; Adelph. 3, 3, 7; 5, 2, 5; Hecyr. 2, 2, 4. Attius ap. Non. p. 279. *scibis* Casin. 3, 5, 22; Epid. 2, 201; 5, 1, 49; Miles 4, 8, 55; Pseud. 4, 4, 2; Poen. 5, 4, 57; Pers. 2, 2, 37; Rudens 2, 3, 35; Eunuch. 4, 7, 35; Heaut. 5, 2, 43; Novius ap. Fest. s. v. *nictare*. *scibit* Epid. 1, 1, 69; 1, 2, 51; Mil. 3, 2, 46; Cato R. R. 5, 5; Phorm. 5, 1, 38.' charakteristisch ist dasz W. unter *scibis* Epid. 2, 201 schreibt statt 2, 2, 101, als ob der schreiber die stelle nicht gesehen, sondern gehört und unrichtig verstanden hätte. ferner:

Neue (ao. s. 346): '*scibam* Plaut. Amph. 1, 1, 229. Asin. 2, 2, 34. 2, 4, 89. Pseud. 1, 5, 84. 86. Pön. 3, 1, 6. Trin. 3, 2, 31. Terent. Eun. 5, 6, 3. Heaut. 2, 3, 68. Hec. Prol. 2, 8. Phorm. 4, 1, 16. Enn. bei Cic. Tusc. 3, 13, 28 und bei Fronto B. Parth. 2. Att. bei Non. s. 226; *scibas* Plaut. Aul. 4, 10, 24. Pseud. 1, 5, 85. Enn. bei Fest. *obsidionem*, Terent. Eun. 4, 4, 32. Sen. Contr. 2, 13, 20; *scibat* Plaut. Amph. Prol. 22. Terent. Eun. 1, 2, 33. Phorm. 3, 2, 44. Lucr. 5, 934. — Westphal (s. 124): '*scibam* Amphitr. 1, 1, 229; Asin. 2, 2, 34; 2, 4, 89; Pseud. 1, 5, 84. 86; Poen. 3, 1, 6; Trinum. 3, 2, 31; Eunuch. 5, 6, 3; Heauton. 2, 3, 68; Hecyr. prol. 2, 8; Phorm. 4, 1, 16; Ennius ap. Cic. Tusc. 3, 13, 28 und Fronto B. Parth. 2; Attius ap. Non. p. 226. *scibas* Aulul. 4, 10, 24; Pseud. 1, 5, 85; Enn. ap. Fest. *obsidiorem* (so); Eunuch. 4, 4, 32; Senec. contr. 2, 13, 20. *scibat*. Amphitr. Prol. 22; Eunuch. 4, 4, 32; Phorm. 3, 2, 44; Lucr. 5, 934.' hier ist wieder ein lesefehler: Neue hat unter *scibat* Terent. Eun. 1, 2, 33, Westphal dafür Eunuch. 4, 4, 32; es steht dieses nemlich bei Neue in der zeile vorher dicht darüber und gehört zu *scibas*, wo es auch von W. angeführt ist.

Diese proben dürften nun wol genügen, um über die art der benutzung jeden zweifel zu beseitigen; jedoch erscheinen auch noch über den groszen umfang derselben einige andeutungen zweckmäszig. denn es handelt sich hier nicht um stellenanführungen von einigen zeilen, sondern W. hat eine grosze zahl von seiten in seinem buche auf diese weise gefüllt. so gibt er s. 268—272 ein verzeichnis der syncopierten perfecta auf *-avi*, *-evi*, *-ovi*, *-ivi* zwar ohne belegstellen, sagt aber auch nicht, dasz dieselben bei Neue (ao. s. 397—418) zu finden sind. bei den formen von *petivi* und *ivi*, welche *ivi* zu *ii* und *i* kürzen, sind dagegen auch wieder die stellen angegeben, die formen selbst aber haben eine andere reihenfolge erhalten als bei Neue, auch hat sich W. hier mit einer auswahl begnügt (W. s. 272—274; Neue s. 397—402. 404 f. 408 f.), ist aber auch dabei nicht frei von misgeschick. so führt er an (s. 273) *periissent* Cic. *inv.* 2, 24, 73; *praeteriissent* 61, 219 und hat bei letzterem vergessen *Brut.* hinzuzufügen, welches bei Neue freilich gerade am ende einer zeile steht, während 61, 219 den anfang der folgenden bilden. die alten sigmatischen perfect- und futurformen sind bei Neue s. 422 ff. nach den conjugationen ohne berücksichtigung der bedeutung und ohne trennung der tempora aufgeführt, bei Lübbert

sind die tempora getrennt und die beispiele für den conj. perf. nach der bedeutung in verschiedene kategorien eingeteilt (gramm. studien I 30 ff.). W. (s. 282 ff.) scheidet sie nach conjugationen und nach den bedeutungskategorien; die art der citate stimmt mit Neue überein (zb. *amassint* Neue und W.: Curc. 4, 4, 22, Lübbert: Curc. 577). während er aber die der ersten und zweiten conjugation nach der bedeutung im anschlusz an Lübbert in abteilungen sondert und die tempora trennt, sind in der dritten bei jedem einzelnen verbum seine sämtlichen conjunctiv- und futurformen angegeben und bei ersteren die bedeutungskategorien durch beigesetzte buchstaben angedeutet. obwol die reihenfolge der verba und zum teil auch die der einzelnen stellen eine andere ist, so lassen doch namentlich die gröszeren samlungen von citaten keinen zweifel darüber, dasz auch dieses gesamte material aus Neue entnommen und nur mit Lübberts arbeit verglichen worden ist. in welchem umfang aber hierbei das buch von Neue benutzt oder vielmehr ausgenutzt ist, kann man daraus ersehen, dasz allein bei *ausim* die bloszen stellenangaben über eine halbe, bei *faxo faxim* und den composita aber anderthalb seiten in grosz octav umfassen (dasz auch hier zb. bei *faxo* Amphitr. 3, 3, 7 steht, während Neue (s. 425) das richtige 3, 3, 17 hat, wird jetzt weniger überraschen). die übrigen stellensamlungen W.s möge dem leser selbst anheimgestellt werden mit den betreffenden abschnitten bei Neue zu vergleichen. man wird dem ref. aber jetzt vermutlich glauben, wenn er versichert dasz er es durchaus nicht bedauert, sondern es vielmehr als eine günstige fügung betrachtet, dasz seine schrift dem schicksal von W. gekannt zu sein entgangen ist.

Schlieszlich sei noch bemerkt, dasz es dem buche auch äuszerlich an der notwendigen sorgfalt fehlt. man begegnet nicht nur namentlich gegen das ende hin einer so groszen menge zum teil recht auffallender druckfehler (zb. s. 124 z. 7 v. u. 'comitia' statt 'comiker'), dasz sie auch selbst der mit der mühe des corrigierens bekannte nicht mehr zu entschuldigen vermag, sondern es finden sich auch gröszere sinnentstellende unrichtigkeiten. so besteht s. 158 z. 6 v. u. aus worten, die sich aus s. 167 z. 28 und 29 v. u. hierher verirrt haben. s. 316 gehört z. 17 v. u. unmittelbar hinter z. 20 v. u., die beiden dazwischen stehenden zeilen gehören in einen ganz andern zusammenhang; und s. 320 z. 7 ff. v. o. ist der sinn durch ausfall von worten unverständlich geworden.

Gumbinnen. Hugo Merguet.

84.

ANALECTA LATINA.

I. Ciceronis pro Sex. Roscio 16, 47 *verum homines notos sumere odiosum est, cum et illud incertum sit, velintne ii sese nominari, et*

nemo vobis magis notus futurus sit quam est hic Eutychus, et certe ad rem nihil intersit, utrum hunc ego comicum adulescentem an aliquem ex agro Veienti nominem. hoc loco illud Iusto Ieepio scrupulum movit, quod Cicero odiosum esse dixit homines notos sumere, praesertim cum omnino frequentissimis notorum hominum exemplis ipse ad illustrandas sententias suas uti soleret. equidem cum hanc Ieepii dubitationem iustam esse concedam, tum magis etiam illud miror quod orator, qui modo dixerat odiosum esse homines notos sumere, statim addidit nihil interesse, utrum hunc an alium aliquem nominaret. quo modo enim una eademque res et odiosa potest et ita comparata esse, ut utrum fiat necne nihil intersit? ne igitur multa, *odiosum* illud ut ad primum eorum quae secuntur enuntiatorum quadrat *cum et illud incertum sit, velintne ii sese nominari*: ita non convenit alteri ac tertio illorum enuntiatorum *et nemo vobis magis notus futurus sit* atque *et certe ad rem nihil intersit.* quae vero hic inter se pugnant, ea optime concinent, si una littera mutata effeceris: *otiosum est.* hoc enim vocabulum quamquam rarius est, quippe quod apud Ciceronem non sit hac notione rei supervacaneae usurpatum, tamen minime est incredibile; non numquam enim eadem vi positum extat apud Quintilianum Ciceroniani sermonis studiosissimum.

II. Eiusdem pro Sex. Roscio 48, 138 *etenim qui haec vituperare volunt, Chrysogonum tantum posse queruntur; qui laudare volunt, concessum ei non esse commemorant.* quae explicari possunt in his verbis, rectissime explicavit Halmius dicens, neminem nisi qui vituperare velit hunc rei publicae statum, conqueri quod Chrysogonus tantum possit; qui vero huic condicioni faveant, eos illud addere, Chrysogonum sive invito sive inprudente Sulla male egisse. sed haec etsi ipsa recte se habent, tamen universae sententiae repugnare videntur. nihil enim aliud hoc loco agit orator quam ut nobilibus se purget; aliud enim esse contendit Chrysogonum eiusque socios inpugnare, aliud eum rei publicae statum vituperare, quem ipse Sulla legibus confirmavit. nam non modo non laedi causam nobilitatis, si istis hominibus resistatur, verum etiam ornatum iri. scilicet summam huius sententiae eo redire apparet, ut causa nobilitatis ornetur, ut haec, qua suus nobilitati honor et gradus redditus est, condicio laudari videatur. porro talia fere oratorem huic sententiae adiunxisse consentaneum est: Chrysogonum tantum posse ii queruntur, qui hanc nostram condicionem vituperare volunt; neque vero quicumque illud queritur, statim ipse quoque pro vituperatore huius condicionis habendus est; immo vero qui Chrysogoni scelera atque flagitia ab Sullae nobilitatisque causa diversa esse ratus illud commemorat, Chrysogono non concessa fuisse quae fecit, is tantum abest ut de causa nobilitatis detrahat, ut eam ab istius modi hominibus secernens probare atque adeo laudare videatur. hic autem sententiarum nexus sic demum restituitur, si verbis *laudare volunt* in finem enuntiati transpositis exhibetur: *qui concessum ei non esse commemorant, laudare volunt.*

III. Eiusdem pro Sex. Roscio 50, 147 *scis hunc nihil habere, nihil audere, nihil posse, nihil umquam contra rem tuam cogitasse, et tamen oppugnas eum quem neque metuere potes neque odisse debes nec quicquam iam habere reliqui vides, quod ei detrahere possis.* quanta cum cura Cicero in hac, quae ad Asianum dicendi genus pertinet, oratione et verba et verborum ambitus inter se opposuerit ita, ut singula singulis accurate respondeant, satis constat. qua re exemplorum congeriem afferre nihil attinet, sufficit unum alterumque locum indicasse velut 5, 13 vel 31, 88. illo quoque de quo agitur loco Halmius *neque metuere* et *nihil posse*, *neque odisse* et *nihil cogitasse* inter se respondere adnotavit; non adnotavit, quod ne egere quidem adnotatione videbatur, *hunc nihil habere* his respondere verbis *nec quicquam iam habere reliqui*, *quod ei detrahere possis.* at vero verba *nihil audere* neque habent quo referantur neque quid omnino sibi velint satis ostendunt. eum enim qui nihil cogitat, nihil potest neque quicquam habet quod ei detrahere quis possit, hunc igitur luce clarius est nihil audere. quo fit, ut quod concinnitati officit idem ad sententiam oratoris explicandam plane supervacaneum esse videatur. quodsi haec verba *nihil audere* tamquam interpretamentum male inculcatum eiciuntur, eo minus temeraria habebitur haec coniectura, quod hanc Ciceronis orationem aliis quoque locis perperam emblematis foedatam esse multi viderunt homines docti. velut in primis capitibus 1, 2 *quos videtis adesse* removit Fleckeisenus, 5, 14 *quo facilius . . calamitatem* idem, 7, 18 *filius* Halmius, 9, 26 *Sex. Roscii* du Rieu, 10, 28 *cum ab nullo defensus esset* Fleckeisenus eiecerunt, alia alii in sequentibus capitibus.

IV. Ciceronis div. in Caecilium 2, 4 *dicebam eos habere actorem Q. Caecilium, qui praesertim quaestor in sua provincia fuisset. quo ego adiumento sperabam hanc a me posse molestiam demoveri, id mihi erat adversarium maxime.* haec enuntiata a Naegelsbachio itemque ab Halmio pro exemplo asyndeti illius afferuntur, quo contrariae sententiae inter se opponi solent. sed qui primum leget hunc locum, non poterit non haec verba *quo ego adiumento* et quae secuntur ad illud quod antecessit enuntiatum ita referre, ut pronomine relativo quasi causam, cur dixerit Cicero de Q. Caecilio actore, subiungi putet. de ea quae inter utrumque enuntiatum re vera intercedit contentione non cogitabit, nisi altero demum enuntiato usque ad finem perlecto. quae cum Tullianae orationis perspicuitati minus conveniant, de corruptela suspicari licet. quod si quis ita interpungeret: *dicebam eos habere actorem Q. Caecilium*, *qui . . fuisset; quo ego adiumento sperabam hanc a me posse molestiam demoveri. id mihi erat adversarium maxime* — concederem, recte sic inter se contendi *dicebam . .*, *quo ego adiumento sperabam . . demoveri* et *id mihi erat adversarium.* sed et recte inter se respondent, quae re vera sunt opposita, et numerosa existit oratio, si tribus litteris bis scriptis locus sic exhibetur: *dicebam eos habere actorem Q. Caecilium*, *qui praesertim quaestor in sua provincia fuisset.* s e t *quo ego adiumento*

sperabam hanc a me posse molestiam demoveri, id mihi erat adversarium maxime.

V. Sulpitii Victoris institut. orat. 19 p. 323, 9 (Halm) *etiam illud apertam narrationem facit ferme, si insitum habeat casum nominativum, id est rectum, quam Graeci ὀρθόπτωσιν vocant, ut ferme narrationes sunt Tullianae: Sextus Roscius pater huius municeps Amerinus fuit: et, P. Clodius, cum statuisset omni scelere in praetura vexare rem publicam, nec facile apud Ciceronem est ulla aliter coepta narratio.* vix ulla cogitari potest narratio sive aperta sive obscura, quae non ullo loco insitum habeat casum nominativum. cum igitur, quod fit in obscurissima quaque narratione, id non possit apertam reddere narrationem, corruptelam his verbis inesse patet. quae qualis sit, et duobus quae adduntur exemplis et eo enuntiato, quod est de coepta narratione, satis indicatur. videlicet pro *insitum* scribendum videtur esse *initium*. initium enim narrationis Cicero a casu nominativo facere solet. cuius rei si quis omnia enumerare vellet exempla, taedium moveret; quam ob rem praeter illa, quae ipse Victor attulit, haec significasse sufficiet: p. Quinctio 3, 11; in Verrem IV 2, 3; p. Caec. 4, 10; p. Cluentio 5, 11; de prov. cons. 2, 3; p. Ligario 1, 2.

VI. Frontonis ep. ad M. Caesarem V 44 (59) p. 89 (Naber) *hanc causam, si tibi videbitur, etiam Domino patri tuo indicabis, si tamen videbitur. etiam cras mihi adsistendum erit familiari.* Fronto a pueris ad ostium balnei fervens adflixus a medicis lectulo se tenere iussus est. hoc igitur in causa est, quod hodie Marco Caesari se excusat; quod vero ne crastino quidem die neque Caesarem nec patrem eius viset, id propterea fit, quod familiari cuidam adsistendum erit. haec ut omni dubitatione exempta sunt, ita illa quae supra exhibui verba iusta sententia carere videntur. nam *si tibi videbitur* quidem et *si tamen videbitur* inter se opponi patet; quae vero ratio intercedat inter *etiam Domino patri tuo indicabis* et inter *etiam cras mihi adsistendum erit familiari*, equidem non perspicio. possit igitur aliquis suspicari haec verba *si tamen videbitur* male repetita ex superiore versu delenda, post *indicabis* autem ita interpungendum esse, ut a vocabulis *etiam cras* novum ordiatur enuntiatum. mihi secus videtur; comparanti enim similem harum epistularum locum conicere licet Frontonem scripsisse: *si tamen videbitur, etiam ipse scribam. cras* eqs. extat autem iste locus eiusdem libri ep. 20 (35) p. 82 *patri tuo fac notum de infirmitate mea. an me quoque scribere ei debere putes, scribe mihi.*

VII. Eiusdem laud. fumi et pulveris p. 212 *postremo, ut novissimos in epigrammatis versus habere oportet aliquid luminis, sententia clavi aliqua vel fibula terminanda est.* luminosas partes seu lumina orationis nihil aliud esse quam et verborum et sententiarum formas, quae σχήματα vocantur, satis constat. haec vero *luminis* vocabuli vis huius enuntiati sententiae minus convenit; quod enim cum fibula comparari potest, id acutum sit necesse est. videtur igitur Fronto

scripsisse *acuminis*, quod nos Gallorum lingua appellare solemus *pointe.*

VIII. Eiusdem libri p. 211 *qui se in eius modi rebus scribendis exercebit, crebras sententias conquiret, easque dense conlocabit, et subtiliter coniunget, neque verba multa geminata supervacanea infer- ciet.* scribendum esse *supervacaneo* efficitur comparata Frontonis ad M. Caesarem ep. IV 3 p. 65 *triremem navem supervacaneo addi- derim.*

IX. Cornelii Nepotis v. Epam. 3, 2 *idem continens, clemens pa- tiensque admirandum in modum, non solum populi sed etiam ami- corum ferens iniurias, inprimis commissa celans, quod interdum non minus prodest quam diserte dicere, studiosus audiendi: ex hoc enim facillime disci arbitrabatur.* verba *quod . . dicere* utpote sententiae parum convenientia admodum suspecta habuit Halmius. cumque commissa celare non ad utilitatem sed ad officium pertineat, rectius illa verba ad audiendi studium referri Nipperdeius adnotavit. nam ne quis putet minus bene inter se contendi audiendi studium et diserte dicere, Epaminondas ἀκουστικὸς fuit Pythagoreus, de quo hominum genere Gellius I 9, 4 haec habet: *is autem qui tacebat, quae dicebantur ab aliis audiebat.* haud dissimili ratione ductus Ecksteinius transponendo locum ita restituere conatus est, ut scriberet: *studiosus audiendi, quod . . dicere.* habet tamen molesti aliquid hic sententiarum ordo; quod enim sequitur enuntiatum *ex hoc . . arbitrabatur,* id procul dubio facilius iungitur verbo audiendi. quam ob rem satius mihi visum est addita littera *q.* post *quod* hanc exhibere sententiam: *commissa celans, quodque interdum non minus prodest quam diserte dicere, studiosus audiendi.*

X. Eiusdem v. Chabriae 3, 3 *est enim hoc commune vitium* [*in*] *magnis liberisque civitatibus, ut invidia gloriae comes sit et libenter de iis detrahant, quos eminere videant altius, neque animo aequo pau- peres alienam* [*opulentium*] *intueantur fortunam. itaque* eqs. *opulentium,* quod Nipperdeius intactum servavit, pro glossemate habuerunt Schefferus et Halmius. sed si re vera haec quasi ταυτολογία Nepote indigna iudicanda est, praestare videtur duplici quidem neque vero difficili mutatione efficere: *alienam opulentiam intueantur fortunamque.* proclivi enim errore ante *itaque* particula *que* intercidere potuit.

XI. Eiusdem v. Attici 9, 2 *non solum inimici, qui tum erant potentissimi et plurimi, sed etiam qui adversariis eius se dabant et in eo laedendo aliquam consecuturos sperabant commoditatem, Antonii familiares insequebantur.* dandi verbo quamquam Nepos persaepe utitur, nusquam tamen consimili huic loco vi usus videtur esse. abiecta igitur eorum quae aliunde congeruntur exemplorum farragine coniciendum videtur Nepotem scripsisse: *se venditabant.* idem enim verbum non multo post iterum occurrit 11, 4 *non florentibus se venditavit,* quod eo minus neglegendum est, cum scriptorem singulis libri partibus singula vocabula frequenti usu iterare notum sit.

XII. Eiusdem v. Attici 10, 6 *quod si gubernator praecipua laude fertur* eqs. Alcib. 11, 1 *laudibus extulerunt*, Dion. 7, 3 *elatus laudibus* ab optimo quoque libro traditum est; Lys. 4, 2 ubi libri inter se pugnant, rectissime Halmius eos secutus est qui praebent *effert laudibus.* praeterea cum nusquam apud Cornelium simplex verbum eadem vi usurpetur — nam Eum. 3, 4 huc non pertinet —, vix iusto audacius videbitur pro *laude fertur* duabus litteris, quae semel exaratae sunt, bis scribendis exhibere: *laude e f f e r t u r.*

XIII. Vegetii epit. rei mil. I 15 p. 18 5 (Lang) *Africanus quidem Scipio, cum adversum Numantinos, qui exercitus populi Romani sub iugum miserant, esset acie certaturus, aliter se superiorem futurum esse non credidit, nisi in omnibus centuriis lectos sagittarios miscuisset.* mirum videtur quod *exercitus* numero plurativo ponitur, quot fuerint exercitus non indicatur. cum igitur de Q. Pompei et de C. Hostilii Mancini cladibus Numantinis satis constet, licet sane coniectare post voculam *qui* duas lineolas i. e. numeri signum intercidisse, quibus insertis efficitur *duos exercitus.* sed cum apud Eutropium IV 17 haec sint: *a Numantinis bis Romani exercitus fuerant subiugati*, Vegetium veri simile est scripsisse: *qui b i s exercitus p. R. sub iugum miserant.*

XIV. Eiusdem I 22 p. 24, 17 *cavendum etiam, ne mons sit vicinus aut altior, qui ab adversariis captus possit officere.* qui hanc optimae fidei scripturam deleta vocula *aut* corruperunt, ii hoc certe intellexerunt, eam quae a Langio toleratur scripturam tollendam esse. neque vero quicquam male interpositum, sed nomen quoddam substantivum perperam omissum esse, ipsa particula *aut* quae extat in melioribus libris ostenditur. quod si quis ea contulerit, quae scriptor dixit III 8 p. 81, 10 *in metandis castris non sufficit locum bonum legere, nisi talis sit, ut alter eo non possit melior inveniri, ne utilior praetermissus a nobis et ab adversariis occupatus adportet incommodum* — haec si quis contulerit, cogitabit fortasse de voce *utilior* ante *aut altior* inserenda. sed tamen probabilius est, etsi ne ipsum quidem certo potest affirmari, scriptum fuisse *ne mons sit vicinus aut c o l l i s altior.* cf. I 16 p. 18, 23 *ut mons sit aliquis defendendus aut collis.*

XV. Eiusdem I 25 p. 26, 2 *sed facile est absentibus adversariis castra munire, verum, si hostis incumbat, tunc omnes equites et media pars peditum ad propulsandum impetum ordinantur in acie, reliqui post ipsos ductis fossis muniunt castra.* quod apud Varronem, Columellam, alios scriptores fit, ut *medius* idem significet quod *dimidius*, id ab usu Vegetii prorsus alienum est. qui quamquam saepissime illud vocabulum usurpat, tamen sive utrique cornu id opponere sive sensu plane simili adhibere solet. qua re illo quoque loco Vegetius non *media* sed *d i m i d i a pars* scripsisse videtur, quem ad modum II 20 p. 52, 17 dixit: *ut ex donativo, quod milites consecuntur, dimidia pars sequestraretur.*

Wirceburgi. Adam Eussner.

85.

Annaei Senecae oratorvm et rhetorvm sententiae divisiones colores. recognovit Adolphvs Kiessling. Lipsiae in aedibus B. G. Teubneri. MDCCCLXXII. XIV u. 557 s. 8.

Obgleich niemand das verdienst Bursians verkennt, zuerst eine methodische kritik der werke des rhetors Seneca angebahnt und weiteren kreisen ermöglicht zu haben, so kann doch seine ausgabe (Leipzig 1857) nicht darauf anspruch machen eine auch nur vorläufig abschlieszende leistung zu sein. allseitig ist von den gelehrten, deren bemühungen sich seit dem erscheinen dieser ausgabe dem Seneca zuwandten, hervorgehoben worden, dasz ein bedeutender fortschritt gemacht sei; eben dieselben haben aber auch zu mancherlei ausstellungen anlasz gefunden und namentlich in drei puncten einen mangel aufgedeckt, indem sie zeigten 1) dasz Bursian den kritischen apparat nicht mit der ihm möglichen vollständigkeit publiciert hat; 2) dasz er der vulgata und den arbeiten früherer gelehrter zu geringe aufmerksamkeit geschenkt hat, daher wir aus seinen anführungen nur ein ungenügendes bild von dem stande der kritik vor ihm gewinnen; 3) dasz er die handschriftlichen hülfsmittel, darunter die für die kritik nicht zu unterschätzenden excerpte, zur gewinnung sicherer resultate nicht so ausgebeutet hat, wie er muste und wie er konnte.

Hiernach läszt sich erwarten, dasz eine neue recension vor allem diesen gesichtspuncten rechnung tragen wird, besonders wenn der hg. sie seiner zeit selbst betonte; und in der that bietet die Kiesslingsche ausgabe in dieser beziehung viel neues. der kritische apparat ist fast noch einmal so umfangreich geworden als er bei Bursian war, obgleich die varianten keineswegs sämtlich und in allen kleinigkeiten angegeben werden; die verwertung der überlieferung, besonders auch mit hülfe der excerpte, ist eine sehr ausgedehnte und ergibige; die vulgata, welche doch aus den studien sehr bedeutender männer hervorgegangen ist, findet eine gewissenhafte berücksichtigung: das hat vielem gegen früher ein völlig verschiedenes aussehen gegeben und fühlbaren mängeln direct abgeholfen. hierzu kommt die neue, natürlich durchaus zu billigende anordnung des ganzen, die verwendung der reichen beiträge, welche dem hg. aus zeitschriften, monographien und privatmitteilungen zu gebote standen, endlich eine an vielen stellen mit besonderem glück gehandhabte divinationsgabe; so hat Seneca ein sehr verändertes aussehen erhalten.

Um ein bestimmtes urteil über die ausgabe als wissenschaftliche bearbeitung der werke Senecas zu gewinnen, empfiehlt es sich den kritischen apparat und die conjecturalkritik gesondert zu betrachten, nicht nur der übersichtlichkeit wegen, sondern hauptsächlich deshalb, weil in diesen beiden beziehungen völlig verschiedene anforderungen zu stellen sind. denn während ein hg. auch zu einer kühnen

vermutung seine zuflucht nehmen darf, wenn durch sie das verständnis gefördert wird, musz der kritische apparat bis in das einzelnste klar, bestimmt und genau sein. wir wollen zunächst untersuchen, wie weit diese akribie vorhanden ist.

Von den fünf in der recension benutzten hss., über welche der hg. in der praefatio einen kurzen überblick gibt, sind von ihm als eigentliche fundamentalhss. B (eine Brüsseler, nr. 9581—9595) und A (eine Antwerpener: stadtbibliothek nr. 411) bezeichnet und verwendet worden: beides hss. des zehnten jh. (nach Haase und Kiessling, während Bursian B ins neunte, A in das ende des neunten oder anfang des zehnten setzte). über den wert des B stimmt alle welt mit Bu. überein, über A konnte vor einer vollständigen veröffentlichung seiner varianten nicht sicher geurteilt werden; jetzt wird man mit K. anders von ihm denken als Bu. (s. s. XII). Bu., der nicht besonders viel von ihm hielt, verzeichnete seine abweichungen nur, wo sie den worten Senecas näher kamen als B oder ihnen näher zu kommen schienen, und fügte an anderen stellen, wo er die lesart des A als die richtige geradezu in den text aufnahm, der schreibweise des B ein 'corr. A' oder 'em. A' hinzu; 'ubicumque codex A consentit cum codice B — quod longe plurimis in locis fieri testor — aut corruptelas habet sibi proprias quibus caret B, lectiones eius omittere satius duxi' (s. XII f.). dieses verfahren ist indes subjectiv: denn wer kann an allen stellen sicher entscheiden, ob dies oder jenes interpoliert, dies oder jenes unabsichtlich geändert oder verschrieben ist?[1] sporadische anführungen aus A machen die kritik überdies unsicher, da man nirgends weisz, ob A deshalb nicht genannt wird, weil er ganz mit B übereinstimmt oder eine 'corruptela sibi propria' aufweist; man hat mit éinem worte nur da von A nutzen, wo der frühere hg. sich von ihm nutzen versprach, und entbehrt ihn allerorten.

Nun ist A ein zwillingsbruder des B im allerumfassendsten sinne des wortes, mit denselben vorzügen und fehlern ausgestattet wie jener, ihm ebenbürtig nach der guten und schlechten seite hin; unmöglich also kann man von diesen sich vorzüglich ergänzenden resp. bestätigenden quellen die eine ganz auszer acht lassen. gern pflichten wir Bu. bei, wenn er (spicilegium criticum in Annaei Senecae l. suas. et contr., Zürich 1869, s. 4) es als einen irrtum bezeichnet, zu sagen 'codice Antverpiensi potius quam Bruxellensi tamquam lapide angulari utendum fuisse'; die sache liegt eben so dasz 'neuter neutri praeferendus est, neutro carere possumus, ex utriusque demum accurata comparatione omnis Senecae emendatio

---

[1] zb. s. 43, 12 sagt Bu. '*illi*: corr. A' und setzt *illa* in den text, K. macht es gerade umgekehrt; s. 469, 23 hat Bu. im texte: [*per*] *eadem uestigia incessimus*, in der note: '*per* om. [*eadem uia* A]' und bezeichnet die lesart des A als interpolation (s. XII); K. umgekehrt: 'Antverpiensis scriptura *eadem uia* (*incessimus*) ipsam Senecae manum reddit' (s. VI).

repetenda est' (K. s. VI). aus diesem grunde gibt der neue hg. eine fortlaufende zusammenstellung der überlieferung in A und B, und zwar so dasz er zu den lesarten, in welchen A und B übereinstimmen, ein C (zeichen für den verloren gegangenen codex, aus dem A und B beide abgeschrieben sind) setzt (so wird auch dem auf raumersparnis drängenden verleger genüge gethan) und sonst, geringfügige verschreibungen ausgenommen, die varianten des A vollständig notiert. auf diese weise wird systematisch verfahren und ein apparat gegeben, dessen vollständigkeit den bisherigen wünschen zunächst genügt. es soll natürlich keineswegs geleugnet werden, dasz viele abweichungen des A ohne besondere wichtigkeit sind, das ist aber bei allen hss. und auch bei B der fall, und wenn wirklich mehr aus A als aus B sollte entbehrt werden können, so genügt doch ein flüchtiger blick in die neue ausgabe, um zu erkennen dasz die stellen keineswegs spärlich sind, an denen B aus A verbessert wird. Bu. selbst hat an ungefähr siebenhundert stellen die varianten des A für erwähnenswert gehalten; anfangs taucht zwar nur dann und wann eine variante des A bei ihm auf[2], später aber bleibt fast keine seite ohne auf A bezügliche notizen, ja die angaben steigern sich bis zu zehnmaliger erwähnung auf der seite. dadurch hat er selbst für die unentbehrlichkeit des A zeugnis abgelegt, der lücken in B nicht zu gedenken, welche durch A ausgefüllt werden, zb. der groszen s. 507, 4—512, 9 ua.

Zu A und B gesellt sich als ein naher verwandter, vielleicht bruder, ein cod. Vaticanus (V), ebenfalls aus dem zehnten jh., welcher meist auffallend mit A und B übereinstimmt, jedoch einige leichte verderbnisse corrigiert und auch einige ergänzungen zu A und B darbietet 'ut aut a perdocto librario interpolatus aut ex alio eoque optimae notae codice correctus esse videatur' (K. s. VII). ein sicheres urteil ist zwar nicht möglich, weil von der hs. bisher nur einzelne partien verglichen sind (nemlich die griechischen stellen, *suas.* I, *contr.* I 3. X 5 und aphorismen); nach den anführungen bei K. pflichte ich aber seiner ansicht bei: V scheint aus derselben quelle geflossen zu sein wie A und B, ist jedoch teilweise mit etwas mehr verständnis abgeschrieben, vielleicht auch von gelehrter hand verbessert worden.[3] wichtig wird eine vollständige abschrift schon

[2] nach dem was Bu. s. XI sagt war die collation des A, welche ihm Haase mitteilte, für die ersten druckbogen wol nicht mehr recht zu benutzen. [3] zum beispiele nehme ich die beiden ersten seiten der neuen ausgabe. s. 1, 5 *sinunt* CV *cuiuscumque* CV 7 *aliut* CVa, *aiut'* Vb *cerras* A, *cerrais* B, richtig *terras* V *utraque* C, richtig *ultraque* V 8 *oceanus* CV 9 *desinire* A, richtig *desinere* BV 10 *indesisse* A, richtig *inde ubi desisse* BV *noua* CV *facilis est a* C, richtig *facile ista* V, vgl. Kiessling neue beiträge s. 6 anm. 12 *lugere* CV 14 *equasi* CV *deficieritis* CV 15 *pigrā mores* A, richtig *pigra moles* BV *fugirae* Ba, richtig *figurae* ABbV 19 *siderata est* C, richtig *sidera ita est* V s. 2, 1 *nature* A, richtig *natura* BV *oceanus* (*oceanum* Va) *post* om. C, habet V 2 *tectuus* C, richtig *te tuus* V

wegen der ergänzungen sein, welche sich aus ihm gewinnen lassen, wahrscheinlich aber auch nur wegen dieser: denn K. macht es plausibel dasz eine hs. des dreizehnten jh.,

der codex Toletanus (T, bei Bu. C genannt) sive Covarruvianus (nach seinem frühern besitzer Antonius Covarruvia so geheiszen, jetzt in Brüssel nr. 2025), aus dem Vaticanus selbst oder einer abschrift desselben geflossen ist (hierdurch erledigen sich Bu.s bedenken s. XIII f.), und glaubt daher nur eine geringe ausbeute aus dem V selbst in aussicht stellen zu dürfen. von dem T hat K. nur 'scripturam potiorem' notiert; wichtiger als diese varianten sind die textesverbesserungen, welche ein gelehrter des sechzehnten jh. hinzuschrieb, und die daher vom hg. vollständig verzeichnet sind. über diese (Tb) später.

Die fünfte hs. endlich ist eine Brüsseler (nr. 9768, früher in Brügge befindlich) aus dem fünfzehnten jh., welche, wie K. aus übereinstimmender quaternionenvertauschung und anderer beiden gemeinschaftlicher unordnung nachweist, aus dem T abgeschrieben ist. die varianten derselben (S bei K., Br bei Bu.) sind ziemlich wertlos, werden aber nicht gerade selten angeführt; namentlich in der *suas.* I wird sie lebhaft citiert, da deren anfang in zwiefacher gestalt überliefert wird, éinmal von einer etwas ältern hand (nach K. auch dem fünfzehnten, nach Bu. dem elften jh. angehörig), éinmal von jüngerer, die als S1 und S2 von einander geschieden werden. die hs. hat ihre wichtigkeit hauptsächlich darin, dasz sie die unleserliche und oft gänzlich zerstörte schrift des T erkennen und entziffern hilft.[4]

Für die kritik der excerpte hat K. den Montepessulanus nr. 126 (zehntes jh.) und teilweise den Parisinus nr. 7836 (dreizehntes jh.) benutzt; da er hier ganz dem frühern hg. folgt, genügt es auf Bu.s vorrede s. XVIII f. zu verweisen. von den genannten hss. hat der hg. selbst drei abgeschrieben: A, T und S; die collation des V rührt von der kundigen hand Studemunds her, dem wir überhaupt die bekanntschaft mit der hs. verdanken[5]; B endlich wird nach einer in

---

3 *qui* CV *lucet* BV, richtig *licet* A *talum* A, *tutum* V, richtig *tantum* B 5 f. *opere adesse* CV 6 *terminis* C, *termini* V 7 *Oscii* CV 8 *desiiere* B, *desinere* AV *noueratti* A, *noueram* BV *uicinum* CV 9 *ferre* A, *ferae* BV *adorarent* C, *adorarint* V 11 *pugali ictor* C, *iuga uictor* V *calcauerint* C, *calcauerit* V 12 *trophea* CV 15 *custodiã* V, *custodia* C *inagittata* B, *inagitata* AV *remissio* CV 17 *remittet* CV 18 *quin quod* CV *eterra* CV 20 *testatus es* CV 21 *Silii* CV 22 *quodque sum* Ba, *quoque suum* ABbV 23 *magnitudine* BaV, *magnitudini* A, *in magnitudine* Bb usw.

[4] hinsichtlich der Graeca klagt Andreas Schott (s. Bu. s. XIII): '(Graeca) Gothicis potius litteris quam graecis exarata a librario graece legendi nedum intelligendi ignaro, ut Delio quodam natatore atque Oedipo in divinando opus sit.' [5] einige stellen der suasorien, besonders den anfang der zweiten, gröszere abschnitte aus *contr.* I 8. II 1. VII 7 und *contr.* X 6 ganz hat nachträglich Gardthausen verglichen.

K.s besitz befindlichen abschrift Haases publiciert, welcher bekanntlich die herausgabe des rhetors Seneca beabsichtigte und zu diesem zwecke beide codices (B und A) verglichen hatte. die varianten von M und P endlich werden der ausgabe Bu.s nach dessen collation entnommen.

Ueber V ist das nötige oben gesagt worden; auch über S ist nichts weiter hinzuzufügen: seine bedeutung ist gering, und die beschränkte verwendung bei Bu. und K. macht eine vergleichung der collationen nicht einmal möglich. nicht viel anders steht es mit T (bei Bu. C). wir begegnen hier zwar mancherlei verschiedenheiten in den angaben; die gröszere glaubwürdigkeit wird aber wol bei K. sein: denn ihm lagen beim collationieren die Bu.schen anführungen aus dem Covarruvianus vor, auszerdem gibt Bu. die lesarten teilweise nach Schott, den er selbst nicht zuverlässig nennt (s. XIV). folgende verschiedenheiten sind mir aufgestoszen (in der parenthese die angabe Bu.s): s. 4, 24 *aristotili* T (*Aristoteli* C) 33, 17 *xermē* Ta, also *xerxen* Tb (*xersem* C) 55, 30 *pocius* Ta, *ocius* Tb (*ocius* C, una littera ante *o* erasa) 155, 15 *numquid si is* T (*non quis suus* C) 420, 7 *ingressi* T (*ingessi* C) 471, 6 *misereamini* T (*miserimi* C) 508, 10 *quia non* Ta, *qua non* Tb (*que non* C). an anderen stellen ist K.s angabe (ich setze diese nun in parenthese) durch unterscheidung der ersten und zweiten hand genauer als Bu.s: s. 13, 25 *naturam* C (Tb) 24, 6 *grauat* C (Tb) 25, 25 *auguri* C (Tb, *auguris* Ta) 38, 10 *illi* C (Tb, *ille* Ta) 54, 15 *illo agi dari* emendavit m. rec. in C, qui tamen *dari* a m. pr. exhibet (*illi ait* Ta, *illo agi* Tb) 97, 3 *permittitis* C (Tb, *permittis* Ta) 154, 19 *non nauigabo* C (*nauigabo* Tb, *negabo* Ta) 208, 23 *nisi* add. C (add. Tb) 323, 28 *Idem ergo* C (*id est ergo* Tb, *id est ego* Ta: wol aus der falschen auflösung von *idē* zu erklären) 475, 22 *adeq̄tum* C (*adequantum* Tb, *dequantum* Ta) 509, 24 *isset* C (Tb, *esset* Ta) 511, 8 *donaret* C (Tb, *donare* Ta). hierbei ist zu bemerken, dasz in *suas.* II und V der name des königs *Xerxes* im T ganz constant[6] *Xerses* geschrieben wird, während A und B und mit ihnen K. in der schreibung wechseln, so dasz wir in *suas.* V zehnmal *Xerses* und neunmal *Xerxes* (in A ist der name 15mal mit *x*, 4mal mit *s* geschrieben), in *suas.* II dagegen an allen stellen das wort mit *s* geschrieben finden. dennoch bezeugt Bu. zweimal (s. 15, 12 und 16, 12) die schreibung mit *x* im B (A hat überall *s*), und éinmal (s. 15, 8) erscheint in A und B eine verschreibung zu *n* (*xernem* ABa bei K. ist ungenau, A hat bestimmt *xernen* und Ba ebenso nach Bu.), woraus eine jüngere hand in B *xersen* machte, wie im texte steht. mit dem princip die schreibung zu wählen, in der A und B übereinstimmen, scheint man bei diesen orthographischen kleinigkeiten nicht auszukommen: denn warum zb. s. 30, 23 *xerse*

[6] auszer s. 33, 17, wo die notiz *xermē* Ta schlieszen läszt, dasz *xerxen*, wie im texte steht, von Tb corrigiert wird.

B dem *xerxe* A und s. 31, 23 *xerxem* dem *xerxen*, das in A und nach Bu. auch in B gelesen wird, vorziehen, da doch, so viel ich sehe, die accusativform *Xerxem* nur sehr selten erscheint (32, 21 hat A so)? Bu. ist in der schreibung mit *s* consequent.

Ich gehe zu den hss. der excerpte über. die gute, auf eine andere quelle als C (A und B) zurückgehende hs. aus Montpellier (M), desgleichen den P(arisinus) hat K. für die excerpte und für die praefationes von buch I—IV, VII und X nach der vergleichung Bu.s benutzt, auch die auf sie bezüglichen bemerkungen werden mit den worten Bu.s hinzugesetzt. zu grunde gelegt wird M; P findet nur zuweilen berücksichtigung nach dem grundsatz s. IX 'addidi in ea parte qua Montepessulanus liber hodie legi nequit, scripturam Parisini'. dies strenge verzichtleisten auf P findet aber nur bei den excerpten statt (und auch hier nicht überall), während in den vorreden, besonders des ersten buches der controversien, die varianten des P noch sehr zahlreich angegeben werden. es ist nach meinem dafürhalten ein misliches ding, varianten einer hs. nur zuweilen anzuführen: man wird unwillkürlich zu dem glauben verleitet dasz, wo das hs.zeichen fehlt, eine auf die nicht genannte hs. basierte lesart im texte stehe. so steht s. 58, 12 (nach der vulgata) im texte *acceperat*, unten *acceperam* M; musz nicht jeder glauben dasz P *acceperat* hat? wirklich hat aber P ebenso wie M. ein blick auf die varianten von s. 58 — 67 zeigt deutlich, dasz alle lesarten des P verzeichnet werden sollten; darum durfte auch jene nicht fehlen, und es hätte sich allein der deutlichkeit wegen empfohlen auch die wenigen anderen mitzuverzeichnen, nemlich s. 57, 5 *iocondam*, 58, 13 f. *iuuenalem* (mit einem dem *a* übergeschriebenen *i*), 59, 28 *plucherrimae* (nach Bu. hat M hier *pulcerrimae*), 60, 16 *M. C. sed*, 62, 9 *ante beneficium*, 16 *indulcit* (65, 6 wird *percedit* für *persedit* angeführt), 18 *siebat*, 24 *agrestes*, 29 *perdisse*, 63, 22 f. *dedissere*, 28 *lugubrauerant* (*lugubrauerat* M), 64, 5 *nonquam*, 12 *afficiant* (nicht *adficiant*, wie K. angibt) *ad quorumcunque stylus*, 20 *decepериit*, 65, 1 *circonfusam*, 14 *memorie*, 29 *abcondat*. so wäre in diesem abschnitte vollständigkeit hergestellt. späterhin wird P nur selten und auch da wol zum teil unabsichtlich citiert; was ich darüber zu bemerken habe, flechte ich bei der musterung der variantenangabe aus M ein.

S. 58, 8 *uersos* Ma. K. unterscheidet in allen hss., so weit es ihm möglich ist, später gemachte änderungen durch die hinzufügung eines b, so dasz die hand des schreibers, wo sie von der des correctors unterschieden werden soll, durch ein beigesetztes a kenntlich gemacht wird (selbst einmal Ca, s. 90, 8). die citiermethode ist hiernach bestimmt vorgeschrieben. hat die hs. *uersos*, so kommt *uersus* in den text, *uersos* M in die anm.; ist von einer zweiten hand im codex *uersus* geändert, so kommt *uersus* in den text, *uersos* Ma in die anm.; jeder weisz dann dasz das im texte stehende von Mb herrührt, und umgekehrt. es ist also ein unterschied, ob ich in der note

M oder Ma verzeichne. ich stelle dies ausdrücklich fest, weil sich in dieser beziehung viel ungenauigkeiten durch die ausgabe hinziehen. so hat an obiger stelle der codex *uersòs*. Bu. fügt stets hinzu, wo eine änderung von zweiter hand gemacht ist, und darum ist wol nicht daran zu zweifeln, dasz auch hier die änderung aus der feder des schreibers der hs. flosz. diese correctur, wo ein buchstab übergeschrieben wird, findet sich überhaupt in A, B und M gleich häufig und in ganz derselben weise. wie ich später, wenn von A die rede sein wird, zeigen werde, läszt sich diese art bestimmt als die des schreibers erkennen, die übereinstimmung in den drei hss. geht also vielleicht auf die correcturweise in den stammhss. zurück und ist vielfach wol als copie anzusehen. an obiger stelle war also entweder *uersòs* M zu verzeichnen, wie Bu. hat (und so findet es sich auch zuweilen bei K.), oder *uersos* corr. in *uersus* M. — Ganz ebenso ist es 58, 10 wo *complectendum* corr. in *complectenda* P zu schreiben war. — 60, 8 war zu *extollere* P die allerdings etwas unbestimmte notiz aus Bu. hinzuzufügen: (in M haec perierunt), wie es richtig 61, 4 geschieht. — 60, 13 aus '*nec* P corr. Burs.' kann man schlieszen dasz, wie die folgenden worte, auch dieses im M fehlt; demnach wäre in der folgenden parenthese eine deutlichere, sich auch auf *nec dii* beziehende bemerkung am platze gewesen. — 60, 20 ist zu lesen: *humano g. p. q.* P. — 61, 13 *nec* P. hieraus folgt, dasz *ne* von M dargeboten wird; Bu. bezeichnet aber die änderung als seine, folglich wird das wort wol in M fehlen, was sich bei K. nicht erkennen läszt. — 65 z. 3 v. u. ist die notiz '*nec* O. *nunc* Madvig' hinter 15 *difficultum* P zu stellen. — 65, 16 *contemptus* M, eine dem M sehr geläufige verschreibung, war aufzunehmen. — 67, 4 *habundauerit* M und 151, 21 *habundantius* M konnten ebenso gut aufgeführt werden, wie es sonst mit ähnlichen verschreibungen geschieht, zb. s. 253, 20. 280, 26. 451, 15. 457, 24. — s. 140 steht in der adnotatio: 'post hanc inscriptionem sequitur praefatio libri primi (supra p. 46—56)': ein versehen. es ist die seitenzahl der Bu.schen ausgabe mit abgedruckt worden und musz heiszen '(supra p. 57—67)'. — 142, 19 *possed* Ma ist ungenau, Bu. fügt ausdrücklich hinzu: 'sed corr. m. pr.'; anders ist es zb. 143, 19, wo *non potest* Mb, 23 *pareas* Ma richtig angeben, dasz *potest* und *pereas* von Ma resp. Mb geboten werden. — 145, 5 *imperabis* M m. pr. der hg. wechselt durch die ganze ausgabe hindurch (und das gilt auch von A und B) zwischen Ma, Mb, M m. pr., M m. 1, M m. rec., man. altera, m. 2: hier war doch consequenz so leicht durchführbar. — S. 145 zu schreiben: 23 *Alterum* M. 24 *alterum* M m. pr. — 146, 17 f. ist das sternchen vor *quae* aus versehen stehen geblieben, hinterher folgt ja 'corr. Bursian'. — 147, 15 ist *Cδ* M vergessen, wird wenigstens später immer aufgeführt, s. (230, 7.) 232, 14. 266, 3. 268, 22. 270, 14. 378, 28. 380, 10. 382, 10. 384, 4. 385, 23. 386, 30. 516, 12. 519, 2. — 150, 4 die hs. hat $\overline{N}$*CIII*. — 150, 13 Haases vorschlag stützt sich auf *acquisitus* Mb (*atq.* Ma). — 14 *illam* om. P zu streichen. — 151, 9 * *in-*

cidebat O, 31 *labor* O; anstatt O ist M zu setzen, denn von 'omnes libri collati' kann nicht die rede sein, wo nur die varianten von M angeführt werden. — 151, 22 war zu erwähnen *sustitit* Ma. — 151, 32 f. zu schreiben *inquinat* corr. in *inclinat* M. — 152, 27 nach Bu. ist zu ändern *uacabat* Mb (nicht *uacabit*). — ebd. *multo* Mb P: P ist zu streichen. — 233, 22 schr. *codicellis* Mb. — 233, 27 das komma hinter *Borean* ist aus Bu.s ausgabe fälschlich stehen geblieben; schr. *gelidum nomem* M. — Worauf sich die note zu 235, 8 bezieht, ist weder bei K. noch bei Bu. klar. — 236, 23 *excuciendam* M, zwar sehr entbehrlich, aber ähnliches wird sonst, wenigstens noch in dieser gegend, notiert. ebenso ist es 237, 13 mit *tirannicidio* M und 453, 30 *tirannum* M, desgleichen 239, 11 mit *offitiosum* M und 239, 15 mit *pudiciciam* M. — 239, 16 f. heiszt es: '*nunquam non* [*ne* Mb] M corr. S [v. p. 228, 11].' ein versehen. erstaunt fragt man sich, wie der codex Brugensis (denn den bezeichnet K. mit S) dazu komme eine stelle der excerpte zu verbessern. die worte corr. S sind zu streichen, weil fälschlich aus Bu.s ausgabe herübergenommen. neben corr. S steht bei Bu. [v. p. 175, 26], dies ändert K. ganz richtig in [v. p. 228, 11] und merkt doch nicht, dasz jener S nicht sein S ist. Bu. bezeichnet mit S einen Pariser codex des dreizehnten jh. (ind. suppl. latini Sorbonniani nr. 1586), den er bei den excerpten und in einigen praefationen ziemlich lebhaft citiert. — 240, 8 wozu P? — S. 241 und s. 257 erwartete man dieselbe überschrift wie s. 57 und 150: 'hanc praefationem soli excerptorum codices servarunt.' — 241, 17 schr. *di[c]xit* M; vgl. 242, 1. 243, 1. 244, 9. 29. 297, 18 usw. und das vorher über diese art der correctur gesagte. — 243, 5 *susciperes* MP; P zu streichen. wenn allerdings an corrupter stelle P so von M abweicht, dasz sich aus seiner lesung das richtige leichter ergibt, so ist die erwähnung derselben wünschenswert, zb. s. 260, 20. 275, 13. 374, 3 und sonst; eben so, wenn die überlieferung des M nach P geändert wird, wie zb. 243, 24. aus diesem grunde war 245, 9 zu bemerken, dasz P das richtige *ideo ille* hat (etwa durch corr. P). — 245, 19 ist hinter 'corr.' wol ein name ausgefallen, denn die hs. hat *coruinum* mit einem von erster hand übergeschriebenen *i*. dagegen ist 370, 14 vermutlich Ma hinter 'corr.' ausgefallen, da bei Bu. hinter 'sed corr.' noch m. pr. folgt, vgl. 379, 14. 448, 30. 521, 15 f. — S. 251 letzte zeile zu schr. 26 *inturris* Ma. — 254, 6 *olinthiis* M, zwar entbehrlich, wird aber sonst aufgeführt. — 254, 26 steht in text und note dasselbe, schr. unten *cetus* M. — 259, 20 *concurrere* MbP: P zu streichen. — 260, 4 schr. *s[c]ole* M. — 263, 9 schr. RAPTE M. — 263, 24 *posses* MbP: P zu streichen, da es hier, wie an den vorher genannten stellen, durch versehen aus Bu.s ausgabe abgedruckt zu sein scheint. — 264, 7 schr. *aliquit* Ma. — 269, 31 schr. *adulterum* Ma. — 274, 5 wäre der ausdruck klarer, wenn geschrieben wäre: *u•xoris* (in ras. fuit *e* vel *o*) M. — 274, 13 aus Bu.s angabe folgt nicht eine rasur

und correctur von Mb, daher: *seruis referuntur* corr. in *serui secuntur* M. — 279, 2 *ut audiret* Ma. — 281, 3 schr. *aederent* M (nicht Ma). — *possunt* Ma. — 291, 5 f. schr. *cupit stupra* Ma. — 293, 2 schr. *quicquid* bis M. — 296, 15 *scema* M. — 297, 2 schr. *dominibus* (litteris *nibus* a m. pr. deletis) M. — 297, 10 schr. *agebat* Ma. — 297, 19 f. schr. *declamaccio* M. — 369, 12 *in domo in* M (nicht Ma) wie 371, 7. — 371, 32 schr. *rep̄* M. — 377, 19 *dimissis* Ma (nicht M). — 377, 29 *protionem* Ma (nicht M). — 378, 13 schr. *adm̄s* Ma. — 384, 10 schr. *mort. uestra* (*uestra* del. Ma) M. — 385, 16 schr. *qui* om. M, denn die aus Bu.s ausg. herübergenommene notiz *non* (om. *qui*) M hatte nur bei der hinzufügung von *ne* (om. *qui*) P ihre berechtigung. — 449, 12 schr. *detraham* corr. in *detrahas* M. — 449, 15 schr. *deme* corr. in *demi* M. — 449, 21 *salustium* Ma (nicht M). — 450, 9 schr. *quisquam* corr. in *quicquam* M. — 453, 27 schr. *contem^p^nere* M. — 456, 14 brauchte P nicht neben M erwähnt zu werden, übrigens hat M *inflâmaret.* — 460, 12 *anticum* Ma, *antiqum* Mb. — 460, 21 *disidia* Ma. — 461, 3 schr. **M* B, om. AT. *cum M* M. — 462, 5 die abkürzungen *ing.* und *cic.* sind nicht in der hs., sondern *ingenium* und *ciceronis.* — 462, 6 f. schr. *di^i^imortales* M. — 463, 2 f. *monumenta* M. — 463, 13 schr. *s̄ c̄* B. *sunt con* A. *s̄* T *SC* M (nicht Ma) del. Mb. — 465, 12 steht *quae meo* CT: versehen statt MT. — 466, 12 *sumae* M. — 466, 20 *feci* add. Mb (nicht M; es folgte bei Bu. in der nächsten zeile noch m. 2: m. pr. om.). — *retlatro* M (aber del. Mb). — 517, 2 *inquid* Ma hinzuzusetzen: wie verträgt sich aber damit s. 385, 29 *inquid* im texte und *inquit* Mb in der adnotatio?

Wenn übrigens P dort genannt wird, wo 'Montepessulanus liber hodie legi nequit', so war das gewis eben so nötig, wo M lückenhaft ist und aus P ergänzt wird. viele stellen sind in M und P gleich lückenhaft: hier hat Bu. zum teil aus seinen codices S und T, zum teil aus der vulgata und den worten Senecas in den controversien ergänzt. da genügt bei K. natürlich ein 'om. M'. wo aber die ergänzungen unmittelbar aus P genommen werden, muste P durchaus genannt werden, damit man erkenne, woher die einfügung kommt. nach der art von 152, 13 *ut* P om. M muste an folgenden stellen statt des bloszen 'om. M' ein 'P om. M' gesetzt werden: 141, 28. 237, 4 (doch hat hier P *non* statt *num*). 247, 15. 283, 24 (wo aufzunehmen war: *me* P om. M, *meus* M om. P). 368, 14. 373, 23. 448, 26. die übrigen angaben sind sämtlich correct.

Wir kommen zu B. hier lag die selbständige collation Bu.s vor und konnte zur vergleichung herangezogen werden. der hg. sagt hierüber s. V: 'huius quoque libri, quem primus adhibuerat Bursianus, habui collationem Haasianam, ex qua nonnullos quamvis perpaucos Bursianeae editionis errores corrigere potui' dh. er folgt ganz dieser abschrift Haases, weil sie gleich der von A eine 'accuratissime facta' war. auffallend ist mir hier der ausdruck 'errores

corrigere potui', denn es spricht sich darin eine bevorzugung der Haaseschen collation aus, deren berechtigung mir nicht über allen zweifel erhaben ist. da nun nach der vorrede K. die Brüsseler hs. nicht selbst eingesehen hat, so wäre es, scheint mir, gerathener gewesen jene 'errores', wenn sie wirklich 'perpauci' waren, neben der Haaseschen angabe zu notieren, wie es Bu. selbst zuweilen macht, offenbar weil er zweifelhaft, aber nicht von der unrichtigkeit seiner lesung überzeugt ist. übrigens dasz K. sich nicht überall an Haase anzuschlieszen wagt, zeigt s. 98, 8 wo er als variante angibt *filiosofumena* B ap. Burs. und 159, 7 *umetis* (vel *umectis* secd. Haase)[7], und dasz er grund zur vorsicht hatte, werden wir unten sehen, wo von A und den anführungen aus A bei Bu. (nach Haase) die rede sein wird. um nun von jenen 'errores' und ihrer zahl eine vorstellung zu gewinnen, bedarf es einer ausgedehnten vergleichung der B-varianten bei K. und Bu. nicht; ein flüchtiger einblick in beliebige partien genügt, um sich ein bild von der discrepanz zu verschaffen. hier eine zusammenstellung aus den 7 suasorien (in parenthese Bu.s angaben): I s. 1, 15 *fugirae* Ba, also *figurae* Bb (*fugirae*, sed corr. m. pr.) 2, 15 *remissio* (*remissic*) 3, 19 *fluctibusq*; (*fluctibus quae*) 6, 2 ΚΥΡΙϹ wie A (ΚΥΡΙΕ) ΤΙΙΝ wie A (ΤΗΝ) — ΑΤΙΡΟΙΚΟΝ (ΑΠΡΟΙΚΟΝ) 7, 22 *describesciturus* (*deseribesciturus*) 7, 27 ΟΥΛΕ (ΟΥΕ) ΙΙΝ wie A (ΗΝ) 8, 6 bei Bu. beide male ΟΥΛΕ, von K. vielleicht der kürze wegen übergangen 8, 8 ΘΕΩΡ (ΘΕΩΝ) 9, 5 *quia* (*quie* wie V) 9, 20 *superuenisset* (*superuenisse*) 10, 6 *quidem* (*pridem*) 10, 13 *nauigie trapido* Ba, also *nauigia et rapido* Bb (*nauigia et rapido* B) 10, 17 *uisūm* (*uisum*) 10, 24 *reuocani* (*reuocant*) 11, 4 *experiri nos* (*experinos*) 11, 13 ΗΑΙΕ (ΝΑΙΕ vgl. A) II s. 11, 19 *aetas* ΕΤΑΣΤ *animus* (*actas* ΕΤΑΣCΤ *animus* und dieselben puncte) 12, 13 *uixquem* (*uixque*) 12, 17 *pudet* (*pudeat*) 13, 12 *otroyademescitem* (*otror ademescitem*) 13, 25 *stationem* Bb *stationum* Ba (*stationum* [-*em* corr. m. pr.], also wol wie 28, 18 aufzufassen) 14, 21 *lacona* (*laconas*) 15, 8 *Xernem* Ba (*Xernen* m. pr.) 16, 25 *ut putetis* (*ut putetis* ohne puncte) 17, 14 *dubitabit* (*dubitabitet*) 18, 12 *expressit̃* (*expressit*) 18, 27 *chorum* (*choro*) 19, 3 *teix*Η (*teix*Ν): hier mag K. der kürze wegen die varianten wieder zusammengezogen haben, wiewol er sonst in seinen angaben Η und Ν unterscheidet, zb. s. 5, 11. 7, 28. 8, 4 usw., und dasselbe ist wol der fall bei 19, 8 *desertius* (*desercius*). 21, 2 *imposuissed* (*inposuissed*). 29, 12 *incertae* (*incerte*). 45, 10 *composito* (*conposito*). 51, 20 *combuseris* (*conbuseris*) usw. 19, 7 *piro* Ba, also *pro* Bb (*pro* B) 19, 22 *regessit* B (*regessit* m. pr.) 20, 8 *in terras plurares* (*in terras plurans*) 21, 18 *set* B *armatis* Ba (*sed armati* B) 21, 21 *tractaset* (*tractaset*

[7] dagegen traut er ihm s. 187, 25 hinsichtlich des A unnötiger weise ebenso viel wie sich selbst: A hat *hac*, wenn auch das *a* oben nicht ganz geschlossen ist.

m. pr.) 22, 4 *occidit occidit* (*occidit*) 22, 11 *hectorum* (*Hectorum*) 22, 12 *moynia* (*mynia*) 22, 17 *annuum* Ba (*annuum* B) 23, 1 *ed* (*sed*) 23, 15 *tusci* (*fusti*) III s. 24, 5 *lex es* (*lex est*) 24, 14 *occurret de* Ba, *occupata* Bb (*occurret de* B) 27, 20 *satium* Ba, *statim* Bb (*satium* B) *hec* (*haec*) IV ohne abweichungen V s. 32, 2 *postest* Ba (*potes* m. pr.) VI s. 34, 12 *erat* Ba (*erat* em. m. pr.) 35, 1 *abdidisse* Ba (*abdidisse* B) — 35, 23 CLMA*rylli* (CLMA*rylli*) 37, 22 *diuisionem suasoriam* Ba, *diuisit omnem s.* Bb ut vid. (*diuisione* corr. man. rec., also *diuisione suasoriam* Ba, während Bb nicht genau anzugeben ist) 37, 23 *antonino* (*Antonino* ohne punct) 38, 4 *erat* Ba, also *erit* Bb (*erat* corr. m. pr.) 38, 13 *de*] *ex* Bb, om. Ba (om. B) 41, 11 *Pollionis* (*Polionis* wie A) 42, 7 *tuscula n̄* (*tusculanum*) *fuer̄* C (müste heiszen ABa), *fugerat* B m. rec. (*fuer̄*) 43, 19 *artes* Ba, also *artus* Bb (*artes* corr. m. pr.) 44, 16 *aliquae* Ba, also *aliquo* Bb (*aliquae* corr. m. pr.) 45, 21 *magnitudinem* Ba (B) 47, 22 *uolutus* (*nolutus*) VII s. 52, 20 *per eum* Ba (B) 53, 23 *declamas* B (B m. pr.) 53, 25 *latae infuisset* (*latae infuisse*) 55, 5 *quo* (*quod*) 55, 25 *inimico* B (B m. pr.) 56, 6 *inqui* B (B m. pr.).

Aus diesen zusammenstellungen ergibt sich, dasz die beiden collationen des B vielfach divergieren, wenigstens weit mehr als man nach K.s worten annehmen möchte, und es musz das 'corrigere' also in dem sinne verstanden werden, dasz der hg. der Haaseschen abschrift folgt und aus der Bursianschen bestätigung, nicht anfechtung derselben nimt: ein verfahren das zwar bedenken erweckt, indessen correct ist, wenn man nicht in ein endloses und heilloses dilemma hineingerathen will. auszer stande zu entscheiden, ob unter den obigen verschiedenheiten auch versehen auf K.s seite unterlaufen[8], will ich jedoch die vermehrte unterscheidung der ersten und zweiten hand (das geht durch die ganze ausgabe hindurch[9]) hervorheben, um von neuem meine bedenken wegen solcher correcturen wie 43, 19 *artes* zu äuszern. K. hat in solchen fällen (und sie sind sehr zahlreich) die änderung gewöhnlich der zweiten hand zugeschrieben, Bu. consequent der ersten; ich für meine person glaube bestimmte ursache zu haben, mich auf Bu.s seite zu stellen, und stimme daher mit vielen citaten nicht überein. K. gibt übrigens eine nicht geringe anzahl varianten, die Bu. nicht hat, und darauf mag sich sein 'corrigere' wol hauptsächlich beziehen. dies ist um so wich-

[8] so wird zb. 194, 7 angegeben *pater* om. Ba; Bursian sagt: *pater* supra lineam scr. a m. pr. [9] zb. in der mitte s. 166, 9 *nan* Bb, also *nam* Ba, aber Bu.: *nan* corr. ex *nun* vel *non* B 169, 7 *quocere* Bb, *quosere* Ba, Bu.: *quocere* (fuit *quosere*, sed corr. m. pr.) B 166, 15 *citam* Ba *cictam* Bb, Bu.: *citam* 175, 7 *dua* Ba, also *duo* Bb, Bu.: *dua* (*o* a m. pr.) B 179, 12 *ament* Ba, also *amant* Bb, Bu.: *ament* corr. m. pr. B 180, 12 *nihil le* Ba, dagegen Bu.: *nihil* il *le* (m pr.) B.

tiger und zugleich auffallender, als wir bei Bu. ein vollständiges und genaues bild des B vor uns zu haben glaubten; Bu. sagt s. XI: 'itaque huius tantum codicis lectiones, quaecunque ab eis quae in hanc editionem meam receptae sunt discreparent, ne minutissimis quidem omissis nulla littera addita in infima cuiusque paginae ora apposui.'[10] zu bemerken ist schlieszlich, dasz K. sowol von B als auch von A und den übrigen hss. viele geringfügige, den apparat unnötig vermehrende verschreibungen, wie *penitet*, *tercius*, *iogari*, *seculum* udgl. zwar nicht consequent, aber geflissentlich ausläszt, was jeder billigen wird.

Endlich A. der codex ist aller wahrscheinlichkeit nach von éiner hand und zwar sehr gut geschrieben. die züge sind in den ersten suasorien grosz und kräftig, später werden sie mit ausnahme weniger stellen kleiner und feiner, ohne aber an bestimmtheit und deutlichkeit zu verlieren. von rasuren und bedeutenderen correcturen ist die hs. ziemlich frei; die vorkommenden änderungen betreffen meist nur einzelne buchstaben. folgendes sind die häufigsten arten: 1) misglückte buchstaben, besonders solche in denen die dinte zusammenlief, werden durch deutlich geschriebene ersetzt, und zwar *a*) durch einen in der reihe sogleich daneben geschriebenen, zb. 465, 20 *•omnium*. 465, 9 *simulato•nem* mit einem durch das erste *o* gezogenen *i* usw. (ich gebe einige beispiele, die mir bei dem blättern in der hs. zufällig aufstoszen); *b*) durch einen übergeschriebenen buchstaben, zb. 4, 23 *su*$\overset{a}{\bullet}$, 391, 18 *p*$\overset{u}{\bullet}$*erilem*, 401, 13 *crede*$\overset{n}{\bullet}$*dum*, 429, 7 *col*$\overset{o}{\bullet}$*re* usw.; 2) falsche buchstaben werden durch die richtigen ersetzt: *a*) im worte selbst, zb. 405, 15 *obecis* mit einem durch das *e* gezogenen *i*, 460, 1 *laudanent* (ein *r* durch *n* hindurchgeschrieben), 460, 12 *antiguum*, wo aus *g* ein *q* gemacht ist usw.; *b*) der buchstab wird überschrieben, zb. 297, 20 *pauc*$\overset{a}{e}$*s*, 404, 2 *legit*$\overset{u}{i}$*ma*, 409, 27 *temul*$\overset{e}{a}$*nt*$\overset{a}{e}$*s*, 460, 17 *action*$\overset{e}{i}$*s* usw.; 3) hinzufügung übersehener buchstaben, zb. 293, 23 *s*^{l}*pendide*, 460, 19 *aliq*^{u}*a*, 463, 17 f. ^{a}*dmordendum* usw.; 4) tilgungen, äuszerst selten, beziehen sich nur auf einzelne buchstaben und werden durch zwei puncte, einen darüber und einen darunter, kenntlich gemacht, zb. 485, 9 *satisfactioṇ ē*. 496, 8 *abstuḷlerit*. 192, 17 *dotiṣsimo*. ähnlich 194, 15. 199, 11. 224, 19 und sonst.

Diese änderungen rühren, wie sich an der gleichen dinte und an der völlig übereinstimmenden form der schrift erkennen läszt, welche überdies in den ersten suasorien, wo die buchstaben etwas gröszer sind, ebenfalls gröszer erscheint und mit dem zusammenschrumpfen der buchstaben in gleichem masze gedrungener wird, alle von der hand des schreibers der hs. her. K. hat diese correcturen

---

[10] dasz auch druckfehler in dem app. crit. bei Bu. unterlaufen, beweist s. 103, 7, wo *uariat* angegeben ist statt *uaria*.

zuweilen richtig erkannt und richtig bezeichnet (zb. 42, 18. 465, 2), oft aber einer zweiten hand zugeschrieben, der sie meiner ansicht nach nicht gebühren.

Die zweite hand nemlich ist eine weit jüngere mit abgerundeten schriftzeichen und gänzlich verschiedener dinte. von dieser hand rühren die überschriften her (zb. links auf der rückseite des blattes *Controuers.*, rechts auf der vorderseite des neuen blattes *Lib. 7 Controuers. 1*[a]), ferner die anfangsbezeichnung der einzelnen suasorien und controversien, hier und da silbenabteilung, vereinzelte änderungen (namentlich tilgungen), endlich die am rande und zwischen den zeilen notierte entzifferung der Graeca.[11]

Ueber den wert der änderungen von Ab ist ein bestimmtes urteil schwer; so viel aber ist klar, dasz sie auf eine der uns bekannten guten hss. nicht zurückgehen. am meisten übereinstimmung findet sich mit dem Toletanus und besonders mit Tb, so dasz die vermutung nicht ganz aus der luft gegriffen ist, dasz Ab sich an diese hs. nach ihrer correctur, vielleicht gar an die ausgabe von Schott gehalten habe. so tilgt Ab, um nur wenige beispiele anzuführen, in übereinstimmung mit Schotts texte s. 12, 14 *a* in *arceta*, 13, 7 *ex uit*, 13, 10 *illud*, 17, 13 *et hostes timendos fugientibus* (richtiger wäre *timendos fugientibus et hostes* [so hat A, nicht *ostes*] getilgt worden), 20, 26 *Non* vor *uel ut messala*, dessen vorhandensein K. nicht erwähnt, 21, 1 *aliquando inuenire*, 22, 21 *thore*, 26, 1 *potuit*, 70, 6 das *t* von *placuit*, 70, 18 das *a* von *quia*, 73, 4 *tu* nach *męus*, 73, 6 das zweite *a* in *amabo*, 73, 12 das zweite *stupore*, 74, 9 *abdicari* vor *sic* usw.; ebenso hat Ab übereinstimmend verbessert 22, 3 *Paeana canentes*, 70, 1 *uide* usw. zuweilen aber fehlt auch wieder die übereinstimmung, zb. 20, 5 wo *qui*, 20, 14 wo *dicebam municipalis* getilgt wird, welches beides Schott beibehalten hat. Ab hat also Schotts ausgabe, wenn er sie benutzt hat, jedenfalls nicht durchgängig benutzt; dasz sie ihm zur hand gewesen ist, steht fest. Ab hat sich nemlich die entzifferung der griechischen stellen angelegen sein lassen; die resultate seiner bemühung stehen teils zwischen den zeilen, teils am rande. hier die häufige bemerkung 'inexplicabilia'; zuweilen mehrfache versuche wie s. 8, 7: φύϲεοϲ ὅρουϲ ϲείετε uel φύϲεωϲ ὅροϲ ϲέϲειϲται uel ϲείεται; oft blosze angabe dessen was Schott hat, zb. s. 8, 1 καὶ δὴ uel καὶ διὰ (dies ist dann wieder durch ein überge-

---

[11] K. sagt s. V: 'liber caret inscriptione; quae enim in fronte suasoriarum leguntur: *incipit lib lannei senece sentenciarū* [mit übergeschriebenem *suasoriarum*] manus recentior addidit.' die übereinstimmung in dinte und schriftzügen (völlig gleich sind dieselben zb. s. 157, 23 f. 161, 2 f. und sonst) macht es für mich unzweifelhaft, dasz die überschrift von der hand des schreibers herrührt; die jüngere hand, dh. die oben beschriebene, setzte puncte unter *sentenciarum* und schrieb *suasoriarum* darunter. übrigens hat der schreiber die überschrift wol erst gemacht, als die seite bereits geschrieben war, und wählte wegen mangel an raum die cursivschrift; dasz er von anwendung der uncialen abstand, beweisen die ausgewischten buchstaben IN am anfange.

schriebenes bloszes καὶ δὴ ersetzt) τοῦτο μέγιστόν ἐστιν ὅτι αὐτὸ μετὰ πάντα, μετὰ δ' αὐτὸ οὐδὲν uel οὐθὲν. Schottus. er polemisiert auch wol gegen ihn, wie s. 360, 18 ἐν σοὶ μὲν ἄρξων, σέο λήξομαι Schottus, ἐν σοὶ μὲν λήξων, σέο δ' ἄρξομαι. Homericum. oder 400, 4: σὺν τῷ νεκρῷ μοῦ οἴκῳ, Schottus uero συγγνώμην εἶχες μοὶ fort. συγγνομὴν εἶχε μοι: ignosce mihi, deletis et deficientibus aliis, quae sententiam absoluebant. in dieser art oft. hiernach kann man wol annehmen, dasz der Schottsche text diesem conjicierenden gelehrten (Ab) auch zu andern änderungen (meist sind es athetesen) veranlassung gab. der wert derselben wird danach sehr in frage gestellt, ist auch dem hg. zweifelhaft erschienen, da er sie nur selten berücksichtigt. nehmen wir hinzu, dasz die offenkundig das richtige enthaltenden abweichungen von zweiter hand nirgends, so viel ich sehe, allein stehen und dasz anderseits viele abweichungen irrtümlich der zweiten hand zugeschrieben sind, so schwindet die bedeutung von Ab für die texteskritik fast ganz. richtig erwähnt ist Ab zb. 41, 3. 44, 4. 70, 1. 6. 18. 73, 6 usw., unrichtig dagegen zb. 4, 10 wo das *h* von erster hand hinzugesetzt ist. 4, 22: A hat *cap it* mit einem freien raume zwischen *p* und *i*, in welchem die erste hälfte eines *u* gestanden hat; der hg. denkt es sich also von Ab ausradiert (ebenso 469, 27 wo *meo* hinter *patre* verwischt, aber noch zu erkennen ist). s. 5, 13 *adolectione* wird von erster hand in *adolatione* (nicht *adulatione*) geändert. 10, 25. 36, 28. 73, 2 sind änderungen von erster hand. 39, 1 steht *antoni•o*, das zweite deutliche *o* ist wieder ausgewischt und durch das mislungene • ein *i* gezogen: beides von erster hand usw.

S. 5, 18 ist von einer noch jüngeren, von Ab verschiedenen hand *cū* hinzugesetzt (K.: *cum* om. Aa). diese hand corrigiert 11, 3 *utrūq;* in *utriusque*, wie Tb hat. 5, 22 unterstreicht sie im texte ΔΙΟΝΥCΟΝ und schreibt an den rand Διόνυcον (Ab hatte dies wort übersehen). 7, 26 hatte Ab geschrieben: τοῦτο οὐκ ἐστὶ cιμόειc ο ὐκ ἐ c τ ὶ γρανεικόc, diese jüngere hand macht οὐδὲ aus οὐκ und streicht ἐcτὶ durch. 7, 27 hatte Ab ἔχατον ἔκειτο, diese hand schreibt ὕcτα über ἔχα. 8, 4 hatte Ab an den rand geschrieben 'inexplicabilia', Ac aber entzifferte ἐφεcτῶτεc und schrieb es über die betreffenden hieroglyphen. weiter macht sich aber die thätigkeit dieser dritten hand nicht bemerkbar, es sei denn dasz von ihr einige tilgungspuncte herrührten. Ab ist in der vorliegenden ausgabe sonach bezeichnung für alle späteren zusätze und abänderungen in der hs.

Ich erlaubte mir oben meine zweifel an der genauigkeit der Haaseschen collationen auszusprechen. veranlassung und ich denke gerechte veranlassung dazu gibt mir die wahrnehmung, dasz von den varianten aus A bei Bursian eine grosze anzahl unrichtig notiert ist. ich habe nicht alle stellen vergleichen wollen, aber an folgenden kann ich bestimmt versichern dasz Kiesslings abweichende angaben ganz genau sind: s. 82, 1. 100, 13. 390, 28. 392, 5. 9. 398, 5. 399, 11. 400, 9. 404, 22. 417, 7. 421, 14. 428,

1. 429, 17. 439, 6. 443, 17 f. hat auch A *beneficae*. 444, 4. 445, 27. 494, 20. 510, 21. (486, 25 schr. *re* C.)

Wenn sich daher auch in K.s apparat unrichtigkeiten und ungenauigkeiten mancherlei art vorfinden, so kann ich mir das nur so erklären, dasz ihn die Haasesche collation irre geleitet hat, die gewis von der seinigen auszerordentlich abwich. ich gebe im folgenden auf grund der mir vorliegenden hs. einige ergänzungen aus beliebigen partien: der vorgesetzte stern bezeichnet eine (oft wol absichtlich) ausgelassene variante.

praef. l. VII s. 292, 4 *MELE 6 *quauis* (wie B) 10 **cōmitebat* 16 **declamatione* 18 *dicerat* ist völlig deutlich 294, 10 . . . *ndequalitate* 296, 1 hat A in dem zweimal geschriebenen worte das erste mal *penitus set*, das zweite mal *paenituisset* 9 *trassigi* (so) 10 *sed* (wie M) 11 **pe patris* 13 und 18 **arrūtius* 21 **albuius* 297, 8 *contra uersi* 20 *pauces* corr. A.

praef. l. IX s. 389, 15 *honesta manu erā*, dann *malae* 20 **contemptus* (wie B bei Bu.) 390, 1 **aprobare* (= B bei Bu.) 14 **interuentū* 21 f. *confirmari ac* (nicht *hac*) 391, 2 *thate* (nicht *tathe*) 15 kann auch in A *instos* gelesen werden.

contr. XXIV s. 391, 23 **adulteriū* oder noch eher *adultercū* 392, 5 **collocaū* 15 **pudititiae* (= B bei Bu.) 28 **Cunegiri* (= B bei Bu.) 393, 3 **motani* (= B bei Bu.) 16 **m̄dicitatē* 20 **Calli* (= B bei Bu.) 394, 16 **quatum* 28 **funeri* corr. ex *funere* A, ebenso *redemi* corr. ex *redimi* A 396, 28 **atthenis* (Bu. führt zu *Athenis* die gleichlautende variante an; soll also auch wol *atthenis* heiszen) 398, 8 **rethor* (= B bei Bu.) 399, 12 **ficrit* 18 *ī. Uisa.*

contr. XXXIX s. 437, 22 **accusabit* (= B bei Bu.) 438, 5 A hat *pene*, B bei Bu. *paene* 10 f. **quā qi* (i übergeschrieben) 440, 7 *reccidercrū* 8 *puellę re sit* 441, 6 **rę satis* 442, 19 **Certius* (= B bei Bu.) 443, 5 **sa pferrę* 16 **spiuacuū* 24 *questuculāq;* 26 *trancucurrit* (so) 29 *n̄tum* A m. pr.] in diesem worte *n̄tum* ist nichts geändert, also auch nicht von zweiter hand; dagegen ist über das *e* des folgenden wortes von erster hand ein *u* übergeschrieben, so dasz der schreiber an *non tumuerat* gedacht zu haben scheint 10 **transttulit* 445, 4 *oppressissem* ist bis auf die noch erkennbaren zwei ersten buchstaben völlig ausradiert ebd. **filia* 9 **nominabit* (= B bei Bu.) 446, 3 *ueros*] A scheint *pueros* gehabt zu haben, das *p* ist so radiert, dasz *oueros* übrig geblieben ist.

Diese abweichungen, für deren richtigkeit ich natürlich einstehe, beweisen dasz der Kiesslingsche apparat an vereinzelten stellen ungenau ist. ich kann mich der überzeugung nicht verschlieszen, dasz hieran zum teil die Haasesche collation schuld ist: denn dasz K. dieselbe berücksichtigt, erkennt man zb. aus dem überflüssigen zusatze *huc* A ap. Haase (s. 187, 25) und noch mehr aus

s. 512, 12 wo K. unbedingt Haase folgt, da das ʏ in dem worte ᴇᴄᴛᴧᴀɪ bei dem besten willen in der hs. nicht zu entdecken ist, und aus 317, 1 wo als variante zu *Pyrrho* angeführt wird *pyrroho* B, wozu Bu. nach Haase ausdrücklich hinzusetzt *pyrro* A; A hat aber wirklich ganz ebenso wie B. die abweichungen finden sich indessen nur vereinzelt und betreffen nur kleinigkeiten; nachdem ich die hs. von anfang bis zu ende nachcollationiert habe, musz ich die uns gebotene abschrift von A im ganzen als zuverlässig bezeichnen. dasz jedoch auch solche kleinigkeiten für die kritik von wichtigkeit sein können, will ich wenigstens an éinem beispiele zeigen.

K. sagt in seinen neuen beiträgen zur kritik des rhetor Seneca (Hamburg 1871) s. 29: '*contr.* X 5 (s. 333, 18 Bu. 511, 18 K.) heiszt es von Timagenes, dem hausfreunde des Augustus: *ex captiuo cocus, ex coco lecticarius, ex lecticario usque in iminamiociam* (*in amicitiam* der Covarruvianus) *Caesaris felix usque eo utram*⟨*que*⟩ *fortunam contempsit* . . *ut* . . *combureret historias* usw. die lesung des Covarr., der überhaupt eine ziemlich wertlose hs. ist, verwischt nur die corruptel, aus welcher vielmehr *in intimam amicitiam* — oder mag sich hinter *iociam*, wie sowol Haase als auch ich aus der Antwerpener hs. notiert haben, noch etwas entlegeneres verstecken — herauszulesen ist.' daher steht jetzt im texte *usque in intimam amicitiam Caesaris.* allein abgesehen von der änderung des übrigbleibenden *iociam* hätte der umstand den hg. aufmerksamer machen müssen, dasz der Vaticanus dasselbe hat wie der Covarr., und in der that ergibt sich bei schärferem hinsehen, dasz A weder so hat wie Haase und K. lasen, noch so wie Bu. notierte (*in · im inamiciam*). in diesem worte sind vielmehr der dritte und der vorletzte buchstab ganz gleich, so dasz sich auf den ersten blick dem auge darstellt: *in·iminamioci·im*; das *i* hinter dem puncte steht aber an beiden stellen schräge und verbindet sich rechts unten mit dem *m*. ich kann mich nicht genug wundern, dasz an der zweiten stelle das *a* (diese form des *a* kehrt vereinzelt wieder, zb. 511, 8 in *atticis*, 501, 6 in *aeq.* an zweiter stelle der dittographie) richtig erkannt wurde und an der ersten nicht, wo es doch die vollständig gleiche form hat. auch das *o* in dem worte ist kein gewöhnliches *o*, vielmehr, wenn mich nicht alles teuscht, eine vereinigung des *c* und *i* (die schrift ist hier sehr klein und gedrängt; 500, 19 steht umgekehrt *incipia* für *inopia*, 154, 3 *reapies* A statt *recipies*). A hat also: *inaminamiciciam*. nunmehr springt die dittographie in die augen, der Covarr. hatte recht und *intimam* ist wieder aus dem texte zu entfernen.

Bei der verwendung der hss. hat der hg. den richtigen grundsatz befolgt, die hs. C dh. die übereinstimmung von A und B als die grundlage anzusehen, auf der die ausgabe beruhen musz. von derselben wird nur da abgewichen, wo grammatik, logik und sprachgebrauch ihre forderungen stellen, und dann zunächst zu den weiteren hsl. hülfsmitteln gegriffen. unter diesen wird, wie schon gesagt, dem codex S nur eine geringe wichtigkeit beigelegt, eine

gröszere berücksichtigung erfährt T, aus dem mancherlei kleinere versehen verbessert werden. und in der that darf er, als vertreter von V, nicht vernachlässigt werden; möglich allerdings, dasz er nach bekanntwerden der sämtlichen varianten des V etwas mehr in den hintergrund gedrängt werden wird. auf das in der ausgabe häufig begegnende Tb werde ich noch zurückkommen; doch bemerke ich gleich hier, dasz durch Tb nicht die hand eines schreibers bezeichnet wird, welcher, wie so oft in den hss., später einige änderungen vorgenommen, sondern die hand eines gelehrten, welcher den ganzen Seneca durchcorrigiert hat, dessen bemerkungen also als conjecturen angesehen werden müssen. dagegen wird M für die kurzen partien, in denen er zu gebote steht, mit eifer und glück benutzt. derselbe verdient diese berücksichtigung (oft bevorzugung) nicht nur deshalb, weil die hs. C im ganzen flüchtig und unordentlich geschrieben war, sondern mehr noch, weil M eine dem codex C parallel laufende recension repräsentiert, welche mit recht auf stete beachtung anspruch macht: und wirklich wird C aus M nicht selten emendiert.

Indem wir dies princip in vollem umfang als das richtige anerkennen, müssen wir zugleich hervorheben, dasz darin eine sehr anerkennenswerte consequenz bewiesen ist. einige kleinigkeiten hätten bei sorgfältiger correctur vermieden werden können. es werden nemlich in der ausgabe zwei arten von klammern angewandt: [ ] zur ausmerzung eines überlieferten wortes, ⟨ ⟩ um einen einschub zu bezeichnen, wozu sonst die cursivschrift benutzt zu werden pflegt; und zwar wird hierbei richtig nur C als die überlieferung angesehen und das in C fehlende oder zu entbehrende, auch wenn es von zweiter hand hinzugesetzt oder getilgt wird, mit obigen klammern versehen. richtiger weise vertritt an den stellen, wo in A oder B lücken sind, die alleinstehende hs. A oder B den codex C, und so werden selbst ergänzungen des M nur in den bezeichneten klammern aufgeführt. in den excerpten und in den nur von den hss. der excerpte überlieferten praefationen nimt M natürlich dieselbe stellung ein wie C in den suasorien und controversien. bei der durchmusterung der supplierten stellen (fast keine einzige der 525 seiten ist ohne lücken) sind mir folgende kleinigkeiten aufgestoszen. s. 58, 10 und 60, 13 wären einige worte einzuklammern gewesen, welche aber, konnte der hg. nach Bu.s angaben nicht bestimmen. die klammer ist zu setzen: s. 18, 19 *quod ⟨erat⟩ optimum* 34, 9 *Cicero ⟨an⟩ Antonium* 62, 21 *⟨se⟩ remiserat* 66, 22 *⟨et⟩ statim ipse* 76, 21 *⟨ut⟩ diu* 82, 9 *⟨ne⟩ negares* 104, 8 *⟨si⟩ non fert* 111, 18 *in ⟨haec⟩ diuisit* 120, 5 *⟨non⟩ praecidit* 120, 9 *tyranni ⟨cae⟩dem* 137, 11 *⟨uirum⟩ fortem* 154, 10 *⟨ab eo qui⟩ adoptabit* 155, 2 *s⟨i⟩ inmerito* 157, 26 *⟨in⟩ facinus* 164, 7 *⟨in⟩ diuitias* 167, 15 *illos ⟨correctos⟩* 169, 3 *si emendati ⟨fuerint liberi mei, habebo hunc cum illis, si perseuerau⟩erint furere, habebo hunc pro illis* 170, 18 *⟨in⟩ cubiculo* 174, 16 *ardentibus rogis*

⟨se mari⟩torum immiserunt 176, 23 *dixit ⟨iure⟩ iurando* 181, 3 *⟨raptor⟩ raptae* 182, 3 *⟨uitia a⟩ prima* 182, 19 *culpa ⟨qui pa⟩res* 190, 3 *ab eo ⟨ut⟩ exoret* 195, 13 *meo ⟨et⟩ filium ⟨et animam de⟩posuit* 195, 15 *⟨non⟩ abdicaui* 200, 3 f. *⟨non ut⟩ uitia* 202, 11 *⟨si⟩ satisfeceris* 203, 2 *⟨ut⟩ liberos* 207, 2 *⟨tibi⟩ quod torta est* 211, 11 *⟨quae⟩ intra* 211, 17 *⟨in⟩ hac parte* 213, 4 *⟨in⟩ ingrati* 218, 15 *⟨publicam? non⟩ coercet* 221, 5 *⟨set⟩ me defensurus ⟨sum⟩* 229, 8 *⟨ab⟩ adulescente* 241, 3 *⟨agnoui⟩ uiros* 293, 18 *⟨et⟩ effuso* 295, 6 *⟨erat⟩ fiducia* 295, 8 *et ⟨modo⟩ exilis* 308, 13 *transi⟨erunt⟩* 311, 10 *⟨ut⟩ occideret* 321, 3 *⟨qui⟩ contumeliis* 322, 1 *⟨uen⟩enum* 322, 8 *uiuet? ⟨uiuet⟩* 327, 22 *⟨in⟩terest* 331, 26 *in foro cae⟨di⟩* 333, 24 *⟨ut⟩ debuit* 334, 8 *⟨Thema⟩* 340, 2 *dic⟨eret del⟩ectauit* 352, 20 *⟨ad cruci⟩fixum* 425, 10 *⟨in⟩ patrem* 443, 10 *⟨a⟩ parte* 479, 20 *⟨a⟩ filio* 504, 9 *⟨ad⟩ alium* 510, 3 *⟨si⟩* 511, 12 *⟨cum⟩* 20 *utram⟨que⟩* 512, 11 *⟨si⟩ parricidium.* in den excerpten: s. 141, 28 *eloquentiam ⟨eius⟩* 144, 29 *⟨et⟩ truces* 230, 18 *apparet ⟨unde uenias⟩* 233, 27 *⟨et⟩ gelidum* 237, 3 *⟨et⟩ cum de tyrannicidio quaereret. ⟨num premit censum onerosa sumtibus⟩ et ut* 247, 15 *⟨et⟩ ita* 252, 18 *et ⟨quem⟩ recepisti?* 253, 28 *⟨in⟩ libris* 254, 31 *diuisa ⟨est⟩* 266, 23 *⟨a⟩ quo* 283, 24 *⟨me⟩ meus* 368, 14 *parricidii ⟨an parricidium⟩* 373, 23 *⟨in⟩ piratas.* an anderen stellen wie 220, 17 *⟨iam⟩ putabam*, 290, 25 *appellata es ⟨te⟩*, 327, 19 *concurrere ⟨et⟩*, wo in den hss. *imputabam*, *appellata est*, *concurreret* steht, hat die klammer zu viel in sich aufgenommen und ist bei dem éinen ausgelassenen buchstaben überflüssig. 465, 18 ist der ausfall der worte anschaulicher gemacht, wenn wir schreiben: *hi quotiens conflixissent, penes ⟨Latronem gloria fuisset, penes⟩ Gallionem palma.* — Unter den tilgungen, welche bald nach dieser bald nach jener hs. vorgenommen werden, ist nur éin versehen zu notieren. s. 472, 18 ist aus Bu.s ausgabe [*Bruto* . . . .] herübergenommen; bei Bu. war diese art klammer berechtigt, bei K. nicht, denn *Bruto* . . . . ist von OJahn hinzugesetzt: also ⟨*Bruto* . . . .⟩.

Dasz die überlieferung so vieler einfügungen bedarf, erklärt sich aus der groszen flüchtigkeit der abschreiber, besonders des schreibers von C: denn diese hs. war sehr lückenhaft, das geht aus den völlig übereinstimmenden auslassungen in A und B und den indirect aus derselben quelle abgeleiteten codices sicher hervor. es würde sich dies leicht erklären, wenn sich K.s sinnreiche annahme (neue beitr. s. 27), dasz die columnen des originals von C ganz schmale gewesen (14—16 buchstaben), als haltbar erwiese. allein K. hat diese hypothese nur zur ausmerzung einiger wiederholungen benutzt, die seiner ansicht nach eine zeile umfaszten (einige stellen, die hierfür sprechen, sind s. 13, 18. 294, 6. 314, 6. 337, 11. 465, 15. 497, 7. 498, 7), aber nicht bedacht dasz die lücken vielfach

gerade die länge éiner oder mehrerer zeilen ausgemacht haben werden: denn es liegt auf der hand, dasz bei so kurzen zeilen das überspringen ganzer zeilen, verursacht durch das abirren von gleichem zu gleichem oder ähnlichem zu ähnlichem, besonders leicht war; ein versuch dieser art bleibt jedoch mit der hypothese vielfach in widerspruch. weiteren zweifeln und dem suchen nach einer andern theorie begegnet Otto Gruppe, welcher in seinen 'quaestiones Annaeanae' diesen gegenstand eingehend und methodisch untersucht hat.[11] der-

[12] 'quaestiones Annaeanae', inauguraldissertation von Berlin 1873. in dem ersten teile dieser abhandlung (ich musz mich auf ein referat beschränken) sucht der vf. folgende puncte zu erweisen: 1) C (bei ihm X), das original von A und B, hat eine zeilenlänge von 30 buchstaben gehabt (s. 2 ff.); 2) Y, das original von C (X), 'hoc quasi archetypissimum', eine zeilenlänge von 37—38 und vereinzelt bis 40 buchstaben (s. 6 ff.); 3) die namen der redner, deren aussprüche angeführt werden, waren mit majuskeln geschrieben (s. 10); 4) diese aussprüche waren so zusammengestellt, dasz mit absätzen des neuen rhetors name stets eine neue zeile begann (s. 4 und 14 f.); 5) die seiten des Y umfaszten 30 zeilen. der zweite teil handelt 'de declamandi ratione et de claris quibusdam vel declamatoriae artis patronis vel ipsis declamatoribus'. unter den letzteren werden besprochen M. Vipsanius Agrippa, M. Valerius Messalla Corvinus, P. Ovidius Naso, Apollodorus Pergamenus, Theodorus Gadarensis, M. Porcius Latro und Seneca selbst. beide teile sind mit fleisz ausgearbeitet und enthalten viele treffliche, von belesenheit und bekanntschaft mit den einschlägigen wissenschaftlichen fragen zeugende bemerkungen. besonders die im ersten abschnitt geführte untersuchung, wenn auch ihre resultate zum teil als sehr zweifelhaft angesehen werden müssen, ist wegen der planmäszigen methode zu loben. was mir aber an der kleinen schrift auffällt, ist folgendes: 1) der vf. nimt, zum teil gestützt auf seine hypothese, eine reihe textesänderungen vor, von denen viele sehr ansprechend, einige ganz sicher sind. hierunter befinden sich manche längst publicierte, und man wundert sich daher über die nackte hinstellung der conjectur, zumal die abhandlungen, in denen sie zu finden waren, hie und da citiert werden. s. 4 sagt der vf. 'iam plurima verba passim ab editoribus vel necessarie vel verisimiliter sunt addita; multa etiamnunc addenda', und nun heiszt es 'apparet legendum esse (p. 118, 5): *per patrem quoque i. i. ineptum esse.*' dies schlug schon Schulting vor (Vahlen weniger plausibles), während neuerdings MSander *quodque iusiurandum ineptum esse* conjiciert hat. s. 5 fordert G. s. 435, 13 die einfügung des namens *Montanus Votienus*; unter berufung auf dieselbe stelle schon Bursian spicil. s. 15 (K. bezeichnet die einfügung wieder als seine). ebd. bedauert G. dasz ihm nicht zuerst die completierung des Homerverses s. 483, 13 geglückt sei; diese verbesserung ist schon ein jahr früher im rh. museum publiciert worden als im Hermes. ferner sagt G. über s. 423, 25: 'non video cur Bursianus lacunam non compleverit, cum perspicuum sit hoc fuisse in archetypo: *si non quisquis patrem pulsavit puniri debet, ⟨an hic debet?⟩* hätte er Konitzers diss., die er einmal citiert, sorgfältig gelesen, so würde er s. 31 dieselbe ergänzung mit dem hier einzig richtigen conjunctiv *an hic debeat* gefunden haben; stellen wie s. 271, 8 Bu. sind in der neuen ausgabe stillschweigend verbessert. K. setzt in seiner ausgabe auf meinen vorschlag auszerdem die negation vor *puniri.* s. 7 schiebt der vf. in den ausspruch des Mento die worte ein: *novercam set haec matrem noverca crudeliorem. conscia, inquid, filiast. ego torqueri coepi*, von *noveram* bis *crudeliorem* nach conjectur, die übrigen aus den

selbe kommt zu dem resultat, dasz C eine zeilenlänge von 30 und der archetypus von C zeilen von 37—40 buchstaben gehabt habe. der vf. scheint hiermit das richtige getroffen zu haben, wenigstens erklären sich viele auslassungen auf diese weise leicht. ein bestimmtes resultat dieser art bildet aber bei der ergänzung der zahlreichen lücken ein bestätigendes, resp. beschränkendes moment und ist hier, wo der conjecturalkritik das weiteste feld geöffnet ist, eine nicht zu

---

excerpten. ebenso Spengel, nur dasz er *tu matrem noverca peiorem* usw. schreibt statt *set haec* usw. (Vahlen ähnlich); K. begnügt sich mit den worten der excerpte. s. 8 fügt G. s. 423, 9 ein: *divisio. Latro in has quaestiones divisit.* ebenso unter berufung auf dieselbe stelle Konitzer und vor diesem schon Schulting. s 15 erwähnt G. Vahlens und K.s 'coniecturas palmares' s. 105, 16, um daran die bemerkung zu knüpfen: 'iure autem alterum ex altero repetitum esse intellexit Kiesslingius, in eo tantum, siquid video, deceptus, quod prius delevit.' das ist längst von Konitzer und dem unterz. behauptet worden. der vf. geht freilich in der änderung des pronomen *illius* etwas weiter als wir. s. 40 anm. corrigiert der vf. *post Moscum.* ebenso (dh. *post Moschum*) Teuffel und Bücheler. — 2) in den anführungen wird zuweilen genauigkeit vermiszt. wenn auch der vf. selbst immer *set*, *verendumst*, *interse*, *propterquae* usw. schreibt, so ist es doch nicht ohne weiteres erlaubt dergleichen in die hss. hineinzutragen. s. 2 heiszt es: 'in cod. A legitur: . . . *set omnes — set omnes*, aber A hat beide male *sed.* s. 3 wird zweimal als hsl. überlieferung angeführt *integra navi dimisit*; aber A und B und sämtliche ausgaben haben *nave.* s. 7 wird ausdrücklich als aus der epitome entlehnt bezeichnet *conscia*, *inquid*, *filiast*; aber die excerpte und alle, welche diese worte einschieben, geben: *conscia*, *inquid*, *est filia.* ebd. wird in dem thema der *contr.* XXX aus den excerpten eingeschoben: *puer quinquennis*, *qui una dormierat*, *iubetur*: aber die excerpte bieten viel mehr, und davon darf ohne triftigere gründe nichts weggelassen werden (so Spengel, K. und unterz.); der ausfall erklärt sich auch so durch das abirren von *perfossus* zu *percussorem.* s. 9 wird s. 104, 5 citiert: *si quid mihi obiectum est*; die hss. und ausgaben haben aber: *si quid mihi obiectum erit.* s. 11 anm. wird als im archetypus gewesen zu s. 116, 26 angeführt:

an etiamsi non explevit
non teneatur, qui coactus aliquid contra iusiurandum
facit. Hunc autem cogi a patre. Si per iusiurandum
potest parere, an debeat?

hinter *teneatur* ist das wort *religione*, hinter *parere* das wort *patri* vergessen worden. dadurch wird zugleich die form der überlieferung verschoben. s. 40 anm. 91 führt der vf. als überlieferung des B an *Apollodoreum* — 'nam quae apud Bursianum exstant, typothetae debentur.' A und B haben *apollodorum*, wie Bu. gibt, versehen des druckes ist nur die von Bursian selbst monierte auslassung des *cum* vor *apollodorum.* in der sentenz des Mento s. 440, 1 ist *novercam* überliefert, dagegen *noverca* den excerpten entnommen, also war s. 7 zu schreiben: *novercam* (*set . . . noverca*) *torquere.* der ausfall erklärt sich so auf dieselbe, gleich leichte weise, weshalb auch zb. s. 6 in den worten s. 460, 13 die klammern ruhig vor *non vulgarium* und hinter *habitusque* stehen bleiben konnten, ebenso s. 7 hinter *dignitatem* (s. 467, 8 und 13). — 3) die abhandlung wimmelt von druck- und schreibfehlern. es kann mir nicht in den sinn kommen dieselben zusammenzusuchen; aber es finden sich darunter manche von ernsterer art, welche zumal in einer erstlingsschrift hätten vermieden werden sollen. eine sorgfältigere correctur würde der schrift ein würdigeres gewand verliehen haben.

unterschätzende hülfe. ohne positivere anhalte würden wir aber doch oft rathlos sein, und da zeigt sich nun die ganze wichtigkeit des Montepessulanus und die vielleicht noch gröszere der excerpte, welche sehr oft zu rechter zeit eintreten. ich glaube dasz nach den vielen glücklichen, auf grund dieser excerpte vorgenommenen verbesserungs- und ergänzungsversuchen, wie sie in dem letzten jahrzehnt vorgetragen worden sind, keiner mehr an dem hohem werte der excerpte zweifelt. die art und weise, wie K. sie benutzt, indem er ihnen eine schwer wiegende hsl. autorität zuschreibt, scheint mir die richtige und angemessene zu sein, und es mag dies kurze wort genügen, um meine völlige übereinstimmung in diesem puncte zu bezeichnen. die auszüge sind aus einem exemplar gemacht, welches vollständiger war als der archetypus des C, und sind uns in einer guten überlieferung (M) erhalten. es gehört tact dazu, um die stellen zu erkennen, an denen die excerpte von ihrem verfertiger willkürlich geändert oder durch den abschreiber entstellt worden sind; ich musz sagen dasz der hg. in dieser beziehung mit groszer vorsicht verfahren ist und in der regel sehr glücklich gegriffen hat. was ich hierbei zu bemerken habe, ist folgendes:

1) ich hätte einige citate kürzer oder in anderer fassung gewünscht: s. 68, 5 **et* om. OE, besser *et* addidi, mindestens hätte om. O genügt, denn stände *et* in E, so wäre *et* add. E geschrieben worden. es liegt auf der hand, dasz die hinzufügung von E gerechtfertigt und nötig ist an stellen wie 82, 2. 120, 19. 174, 16. 308, 12. 314, 10 usw., da hier das verhältnis ein umgekehrtes ist. — 93, 17 *dicere* E, om. O, besser *dicere* add. E, so ist wenigstens om. O überflüssig. eben so 93, 23. 94, 1. 101, 21. 104, 12. 110, 9 f. 112, 27. 121, 12. von hier an schwinden diese doppelcitate (gegen ende der ausgabe nur 335, 8 und 412, 14, wo nach sonstigem brauche om. BTa zu schreiben gewesen wäre), so dasz es scheint als ob der hg. selbst darauf aufmerksam geworden wäre.

2) einzelne citate sind nicht genau genug: 107, 6 *accusator* E. so hat M, P dagegen richtig und mit C übereinstimmend *accusatur*; was soll also jene variante, die nichts als verschreibung ist? mindestens *accusator* E cod. M wie 469, 27. — 119, 21 *manus si* E; aber der vorhergehende satz heiszt in E: *si praecideritis*, von *manus* keine spur, also einfach *si* add. E oder *si irasceris* E, *meas irasceris* ST. — 162, 1 *legit* E; in E ist passive construction mit *legitur*: also *egit* O, corr. ex E. — 163, 20 *uerba quanto grauius eo* add. E; E hat aber keinen buchstab von *quanto*, die sätze sind hier affirmativ und lauten: *graue est carere unico*, *grauius eo quem alius concupiscit.* hierdurch wurden Konitzer (quaest. in Senecam patrem crit., Breslau 1864, s. 16) und RWachsmuth (quaest. crit., Posen 1867, s. 9) veranlaszt zu schreiben: *tractauit quam graue esset filio carere unico, ⟨grauius eo⟩ quem alius concupisceret.* hierauf habe ich (zs. f. d. gw. 1868 s. 84, und Bu. ist ganz derselben ansicht, s. spicil. s. 9) obige lesart vorgeschlagen; es wäre also zu schreiben gewesen: *quanto*

add. HMüller, Bursian. *grauius eo* add. E. — 204, 8 *inpositam* E. E hat im M *inposita in*, im P *imposita in*. — 229, 1 *seculi nostri habiit* E. diese variante wird zur begründung der in den text aufgenommenen conjectur Schultings angeführt, dessen *dabit* allerdings dem *habiit* näher liegt als dem *habet*. wer aber die worte des epitomators *adeone iam omnis patientia seculi nostri abiit* betrachtet, kann nicht zweifeln dasz hier eine änderung des verfassers vorliegt, und dasz wir es hinsichtlich des *habiit* M mit einer einfachen verschreibung zu thun haben, die bereits durch P gehoben und von K. selbst im excerpt nur als solche notiert worden ist. was soll also jenes citat? einzig könnte man daraus einen beweis für die richtigkeit des genetivs *saeculi* folgern. obgleich ich die conjecturalkritik später im zusammenhange zu besprechen gedenke, so will ich doch hier sogleich meine meinung dahin aussprechen, dasz der epitomator auch in seinem exemplar *saeculi nos* vorfand, wie in allen hss. steht, und dasz die änderung *omnis patientia* die andere *saeculi nostri* nach sich zog. ich glaube ganz fest, dasz (wie schon in der Elzevir-ausgabe von 1658 [ex ASchotti rec.] gedruckt steht) zu lesen ist: *adeone iam ad omnem patientiam saeculi mos abiit ut* usw. stände so im texte, dann wäre obige notiz unter dem texte zu gebrauchen, obgleich auch so noch *omnis patientia* besser hinzugesetzt würde. zum ausdruck ist zu vergleichen s. 206, 16 *ut saeculi mos est, in deterius luxu fluente* usw. und 224, 17 *eo prolapsi iam mores ciuitatis sunt, ut nemo* usw. 91, 13 *prolapsi in uitia saeculi praua consuetudo*. — 298, 10 *patria abdicate illum* O, corr. E. hiernach müste in E *in patriam* stehen, davon findet sich aber keine silbe, *abdicat filium* hat E, weiter nichts. — 322, 23 *adcessit* E, die hss. von E haben *accessit*. — 335, 8 besser om. O, inserta ex E: denn E hat weder *dabo* noch die stellung von *est* hinter *contentus*. — 336, 1: die fassung der note läszt nicht genau genug erkennen, ob sie sich auf *posset* oder auf *potest* bezieht; besser *potest* O, corr. E. — 341, 16 *dominas rapere* om. C, add. E, die excerpte haben aber *dominas suas rapere*, und das wird vermutlich in text und note zu schreiben sein, auch *dominab; suis nubant* T weist darauf hin. — 354, 7 *crede* Aa, *credere* E. der Montepessulanus hat allerdings *credere*, aber P genau so wie die erste hand in A; sehr leicht konnte aus solcher form ein *credere* zurecht gemacht werden, und es ist fraglich, ob nicht auch im excerpt wie 354, 7 *credi* geschrieben stand (dies war meine meinung zs. f. d. gw. 1868 s. 86; auch Bu. sagt: 'fort. scr. *credi*'); auf jeden fall leuchtet die ungenauigkeit des citates ein. — 359, 1 verba *decretum non expectasse sed* add. E, besser addita ex E, denn der epitomator schrieb: *decretum non expectaui sed* usw. — 364, 15 prius *est* om. BTE. aber auch das zweite *est* fehlt in E, wo, wie gewöhnlich, beide male die copula ausgelassen ist; daher war om. BT ausreichend. — 422, 20 *frater* add. E. im excerpt steht *frater* im vorhergehenden satze (*habuisti quod iactares tyranno: frater maluit mori* = 422, 10) und ist aller wahrscheinlichkeit nach auch als sub-

ject zu *perii* zu denken, steht aber nicht geschrieben da; also einfach *frater* addidi oder wer sonst diesen einschub angerathen hat. — 427, 24 *ac* add. E. *ac* ist ein von Bu. ausdrücklich als von ihm herrührend bezeichneter einschub; E hat nicht *ac*, sondern *et*; dies also ist in text und note zu setzen. — 497, 22 verba *tam .... hunc* add. E, besser wieder addita ex E: denn im excerpt steht wegen der veränderten fassung der worte *per me* statt *per hunc.*

3) übersehene resp. der erwähnung werte citate: 81, 18 *quo*] *quid* E   166, 8 *ut ad insaniam non casu caderet* E   173, 20, *decessisse* E   182, 17 *credidit* E (zur empfehlung der event. änderung *putauit*)   186, 20 das *si* wird nicht nur durch T, sondern auch durch E geboten, also einfacher *si* add. TE   197, 6 *an* om. E   202, 14 ist zu erwähnen *de uiri tyrannicidio sciret* E, vgl. die wie mir scheint mit unrecht von Madvig angezweifelte stelle 209, 15 *etiamsi scisti de tyrannicidio uiri nec indicasti, non est beneficium scelus non facere*   205, 5 zu *tortam* ⟨*et*⟩: *et* add. TE   205, 21 wäre anzuführen gewesen: *quid tyrannicidio gloriaris* E   220, 7 besser *non* add. TE   302, 17 *irati* OE, corr. Schultingius   393, 5 *desideraueris* E   400, 17 *reuixerunt* quod ex v. 19 inrepsit delevi cum E.

Bevor ich diese bemerkungen schliesze, musz ich noch ein wort über Tb sagen. es ist bereits erwähnt, dasz mit Tb die durch die ganze hs. T gehenden verbesserungen bezeichnet werden, welche von einem unbekannten gelehrten des sechzehnten jh. hinzugeschrieben sind. von demselben sind manche änderungen vielleicht auf grund einer hs. vorgenommen worden[12], aber 'innumeris fere locis ex coniectura genuina Senecae scriptura restituta est' (K. s. VIII). das ungünstige urteil Bu.s über Tb scheint mir nach dem bekanntwerden aller seiner correcturen sehr beschränkt werden zu müssen: denn dasz viele verbesserungen nicht ein notbehelf, sondern sogar überraschend sind, wird jeder zugeben, der sich einen gesamtüberblick über die thätigkeit dieses anonymus verschafft. die änderungen sind von Schott fast alle ohne ausnahme in den text gesetzt worden, und von dort sind sie dann in die sog. vulgata, dh. die Gronovsche ausgabe von 1672 übergegangen. somit ermöglicht K.s ausgabe endlich eine klare erkenntnis von der entstehung dieser vulgata, und das erachte ich als ein verdienst der ausgabe. hinsichtlich Tb bin ich übrigens der ansicht, dasz er viel weniger conjiciert, als Bu. (s. XIV) und K. annehmen, sondern sich im groszen und ganzen (und dadurch erhalten seine änderungen eine noch gröszere bedeutung) wesentlich an eine hs., natürlich eine von C und dessen quelle verschiedene, anschlieszt. man erwäge folgendes. s. 293, 9—13 stehen in CT nur die beiden worte *suam exsecutionem*, vor und hinter diesen setzt Tb hinzu: ⟨*omnis quaestio suam propositionem habebat*⟩,

[12] wenn K. s. 197, 16 sagt 'quae a Tb erasa et secundum C correcta sunt', so ist damit wol nicht eine zugrundelegung des C gemeint, sondern es heiszt vermutlich nur dasz die hinzufügung des Tb in den worten mit C übereinstimmt.

suam exsecutionem, ⟨suos excessus, suas indignationes, epilogum quoque suum. ita unam controuersiam exponebat, plures dicebat. quid ergo? non omnis quaestio⟩ per numeros usw. diese worte sind offenbar nicht ex coniectura hinzugefügt, sondern einem andern exemplar entnommen: denn sie stehen genau eben so im Montepessulanus, zwar von *omnis* bis *controuersiam* nebst dem vorhergehenden worte *implebat* von jüngerer hand am rande, aber das sagt nichts weiter als dasz auch Mb vielleicht dasselbe exemplar zur emendation benutzte wie Tb; denn dasz Tb den M selbst benutzt, dagegen sprechen die vielen stellen, an denen aus M gutes und richtiges geschöpft werden konnte, aber nicht geschöpft wurde. so stimmt Tb überein

1) in correctur: mit M: s. 293, 22! und 23! 294, 9. 10. 295, 8. 296, 8. 12. 19. 23. 297, 20. 24. 459, 12. 14. 460, 20. 461, 11. 22. 462, 6. 7. 463, 1. 464, 16. 465, 2 (bis auf einen vocal). 5. 7 (hier weicht Mb von MTb ab). 20. 22. 466, 4. 11. 17. 18. 467, 1. 13. 19. 23; mit Mb: 293, 17.

2) im einschub: mit M: s. 293, 18. 294, 6. 17. 21. 295, 8 (nur dasz M, wie es scheint, *et* nicht hat). 296, 19. 24. 297, 1. 2. 3. 462, 22. 466, 1; mit Mb: 293, 9—11. 297, 4.

Diese beispiele, welche aus den vorreden zu buch VII und X genommen sind (weiter ist leider nichts zur vergleichung vorhanden), beweisen für mich überzeugend, dasz Tb eine hs., wahrscheinlich eine mit M verwandte, zu rathe zog, und daher kann man schlieszen, dasz auch die mehrzahl seiner änderungen im texte des Seneca auf hsl. autorität begründet ist. dies wird um so glaublicher, als es sich ferner beweisen läszt, dasz Tb bei seinen änderungen auch die excerpte tüchtig benutzte; die wichtigkeit derselben zu erkennen, dazu gehörte am ende so viel scharfblick nicht. um nur einige beispiele anzuführen, so hat T von erster hand s. 203, 10: *terrebantur* (*trebantur* C) *matronae* (*matrona* C) *et p̄mebantur* (*et p̄bantur* C) *uirgines*; *nihil tutum erat; nulli feliciores tunc uidebantur quam qui liberet* (*liberos* C) *non habebant.* hieraus corrigiert Tb: *trahebantur matronae, rapiebantur* (mit auslassung von *et*) *uirgines; nihil tutum erat; nullae* (dies und das folgende *quae* steht bei K. noch nicht im texte) *feliciores tunc uidebantur quam quae liberos non habebant*: alles ganz genau so wie es im Montepessulanus (und Parisinus) der excerpte zu lesen ist. — 107, 9 *sortior* (*portior* A, *porcior* B) *publicae disciplinae securitas surgit.* hieraus ändert Tb: *fortior publicae disciplinae seueritas surgat*, eben so hat aber auch wieder E in seiner überlieferung. — 298, 15 ändert Tb die überlieferung *displicere* fälschlich in *despicere* statt in *dispicere* — nach E. — 431, 27 heiszt es: *nulla, inquit, uis est: quae arma, quam pugnam, quae uulnera habet?* bei diesen worten ist, wie so oft, der fragesatz vom epitomator in einen negativen satz umgewandelt worden; indem er aber *quae pugnam* schrieb, bezog er alle drei *quae* als nominative auf *uis*; Tb macht es eben so und schreibt: *nulla, inquit, uis est, quae arma, quae pugnam, quae uulnera non habet.* ich denke,

diese in jeder beliebigen anzahl aufzuführenden übereinstimmungen (sehr deutlich zb. auch 202, 18) machen meine obige vermutung hinreichend plausibel. hat aber Tb sich an E angeschlossen, so tritt der gelehrte mit seiner autorität nunmehr hinter die immer hsl. wert behaltenden excerpte zurück, und es hätte seine erwähnung wegfallen können, wo E für ihn eintritt. K. hat mit recht durchgehends nur add. E oder corr. E geschrieben, ohne den namen derer zu nennen, welche hier oder da die einfügung aus E gerathen oder auf grund von E eine textesänderung vorgenommen haben; dasselbe trifft nun auch Tb. deshalb hätte 1) statt add. oder corr. TbE ein einfaches add. oder corr. E genügt an folgenden stellen: 75, 5 (zweimal). 91, 5. 93, 23. 104, 8. 114, 15. 121, 13. 122, 18. 131, 6. 180, 12. 14 (wenn nicht Tmg von Tb zu unterscheiden ist). 203, 11. 12. 206, 16. 17. 208, 14. 209, 15. 298, 15. 301, 5. 21. 303, 24. 310, 20. 316, 7 (nur ist *te* in Tb umgestellt; ob Tb gerade so wie E *inultae patris umbrae* hat, erkenne ich nicht genau). 342, 26. 408, 4. 412, 14. 422, 8. 431, 13. 432, 1. 437, 13. 471, 1. 23 (diese zahl ist vor *quid* CTa zu stellen). 485, 18. 495, 1. 2) ist eine reihe von stellen als durch Tb emendiert angegeben, wo die übereinstimmende lesart von E übersehen ist, wo es sich also empfiehlt statt add. oder corr. Tb ein add. oder corr. E zu setzen. wenn zb. s. 104, 8 ⟨*si*⟩ *non fert mare* die adn. hat: *si* ETb, om. CTa, so heiszt das doch, dasz *si* in den drei codices A B und T fehlt, und wäre da nicht ein bloszes *si* add. E ausreichend gewesen? danach würde ich geschrieben haben: 107, 9 *portior* A *porcior* B *sortior* ST, corr. E   *securitas surgit* O, corr. E   112, 18 *de* add. E   166, 22 *delectatis noti* (*non* A) O, corr. E   178, 9 *otium* add. E   182, 3 *uitia a* add. E   194, 7 *pater* om. C, *pater post mortem ipsius* (*illius* E) *adoptauit* (*in adoptionem recepit* E) SETb   203, 10 *trebantur* C *terrebantur* T, corr. E   203, 11 *et p̄bantur* C *et p̄mebantur* T, corr. E   316, 7 *te* add. E, weiter nichts: denn *umbrae* wird eine änderung des epitomators sein   334, 8 *quidem* O, corr. E   424, 20 *a* add. E   428, 1 *pebant* O, corr. E   430, 21 hätte *ne* add. E genügt; dasz Tb *ne* ändert, dafür aber *non* ausläszt, sieht wie conjectur aus und kann wol ganz entbehrt werden   431, 13 *solum* O, corr. E   432, 1 *quae pugnam* E (nicht Tb)   438, 26 *memini* O, corr. E   484, 12 *proscriptionem* O, corr. E.

Aus dem bisher gesagten leuchtet die wichtigkeit von Tb zur genüge ein, ich glaubte deshalb hervorheben zu sollen, dasz es der deutlichkeit wegen wünschenswert sei, die änderungen von Tb jedes mal durch ein corr. Tb kenntlich zu machen. allein ich habe gesehen, dasz dadurch unverhältnismäszig viel raum in anspruch genommen wäre, und es ist ja auch gleichgültig, ob ich (s. 197, 15) *sum* CTa oder *sum* O, corr. Tb schreibe, da ein misverständnis nicht möglich ist. wenn aber in den hss. (zuweilen häufen sich die angaben: CSTa, CTaV, CTaSV, CS1.2TaV) etwas ausgelassen und von Tb ergänzt ist, so ist es nicht allein einfacher, sondern auch über-

sichtlicher, nur add. Tb zu schreiben, beispielsweise s. 5, 2 statt *deum* om. CS1.2TaV *se deum* Tb einfach *deum* add. Tb oder, wenn die geänderte stellung hervorgehoben werden sollte: *deum* post *se* add. Tb. hiernach hätte man, wie der hg. an anderen stellen richtig thut (s. 170, 25. 208, 23. 435, 11. 475, 17. 486, 9. 501, 8. 508, 9), ein bloszes add. Tb erwartet: 1) s. 163, 5. 170, 20. 178, 9 (hier aber wäre, wie schon gesagt, add. E zu schreiben gewesen). 182, 3 (add. E, wie vorher). 202, 23. 225, 10. 24. 313, 3. 320, 25. 366, 28. 396, 23. 421, 29. 424, 11. 443, 14. 471, 15. 473, 26. 494, 1. 2) s. 52, 3. 112, 18. 123, 18. 3) s. 16, 22. 134, 16. 165, 16. 4) s. 5, 2. auch an anderen stellen, wo Tb nur corrigiert, hätte sich öfter eine vereinfachung namentlich mit O empfohlen, wie zb. s. 5, 23 *ibi*] *sibi* CSTaV, ist es nicht deutlicher zu schreiben *sibi* O, corr. Tb? ich meine dasz dies im weitern verlaufe vom hg. selbst mehr beobachtete verfahren auch durch die verständlichkeit geboten wurde: denn man ist in der ausgabe wegen der citate oft in verlegenheit. wenn zb. s. 13, 10 ein CTa citiert wird und sich in der zeile vorher und nachher V findet, so ist man geneigt jenes CTa so aufzufassen, dasz das im texte stehende von V und Tb gleich dargeboten wird. diese ungewisheit beschleicht uns an sehr vielen stellen sowol hinsichtlich des V wie des S, und es hat hier der obige vorschlag O corr. Tb für CTa oder CSTa oder CVTa anzuwenden gewis seine berechtigung. diesem mangel hätte aber auch auf eine andere weise, nach meiner meinung die einzig richtige, abgeholfen werden können. der hg. hätte die beiden hss. V und S, von denen er die erstere allerdings nur sporadisch citieren konnte, entweder in vollständigkeit verzeichnen sollen unter angabe der partien wo das geschehen, oder nur die varianten aufführen sollen, welche nicht mit C (aus C ist ja auch V geflossen) übereinstimmen, so dasz man aus der nichterwähnung wüste, dasz V nichts anderes bietet und nicht etwa mit Tb übereinstimmt. auf jeden fall wäre eine öftere verwendung von O, das zeichen für alle an der betreffenden stelle verglichenen codices, am platze gewesen.

Für den fall des einwandes, dasz auch so noch zu viel raum in anspruch genommen wäre, bemerke ich dasz eine nicht unbedeutende anzahl von varianten (teilweise nach dem s. IX f. geäuszerten princip) hätte ausgelassen werden können, wie zb. s. 5, 7 *iogatur* C, 63, 31 *cocnam* MP, 95, 16 *xaxum* B, 21 *xaxo* CVa, 116, 19 *Callio* O (desgl. 117, 24. 125, 18. 392, 1. 395, 1. 430, 6. 16 und sonst), 132, 7 *Otonis*, 61, 16 **alioquin* MP (wol die einzige stelle wo das wort von M so geschrieben wird; 149, 13 hat MbP und 266, 27 allein P diese schreibart. K. neue beitr. s. 26: 'übrigens ist *alioqui* die in den hss. des Seneca allein vorkommende form'; dagegen unrichtig (wenigstens für die haupthss.) MSander s. 42: 'mss. modo *alioqui* . . modo *alioquin* . . praebent')[13], 169, 2 *abeo* CTa (174, 15. 488, 15 und

[13] 'quaestiones in Senecam rhetorem syntacticae. part. I de particulis loci temporis comparationis finis causae concessionis' (Greifswald

sonst). 169, 11 *filis* C (182, 7. 184, 2. 398, 22 u. s.). 197, 2 *mimice* O, ähnlich 417, 7 *sinitae* CTa und so öfter; die gewöhnliche verwechselung von *aiebat* und *agebat* und vieles andere. wolverstanden: unter umständen hätte in diesen dingen eine reduction unbedenklich vorgenommen werden können. an einzelheiten notiere ich zuletzt: s. 392, 24 **exitum* C *exitus* ETa; wenn der stern kein druckfehler ist, vermiszt man die angabe dessen was Tb bietet. — 408, 1 ist aus A die schreibweise *postolo* erwähnt: es konnte schon früher einmal gesagt werden, dasz dies die gewöhnliche schreibart des wortes im A ist (zb. s. 94, 25. 96, 1. 97, 3. 126, 19. 170, 15. 305, 1. 306, 14. 318, 10. 404, 13. 408, 1. 428, 4. 11. 468, 5. 471, 26. 473, 24 usw.).

Viele von M abweichende lesarten im texte der praefationen und der excerpte hat Bu. auf seine hss. S, die ich schon erwähnte, und T (cod. Berol. man. Diez. C fol. 4) zurückgeführt; K. hat diese correcturen ohne bemerkungen gelassen, weil sie sich mit wenigen ausnahmen alle schon in der vulgata vorfinden.

Bevor ich zu der texteskritik übergehe, sei mir noch ein wort über die excerpte gestattet. wie eine vergleichung ergibt, sind diese excerpte jetzt fast vollständig in den text des Seneca verwoben oder wenigstens für die kritik verwendet worden. auszer den stellen, an welchen der epitomator selbständig änderungen vorgenommen hat, bleiben noch folgende der beachtung würdige übrig: 108, 1: die stelle findet sich auch 145, 25 mit dem zusatze *perieras iam*, *raptor*, *nisi bis perire meruisses.* ich will nicht behaupten, dasz das *iam* ausgefallen sei, es konnte aber erwähnt werden. — 302, 14 konnte, wie sonst (freilich mit fraglicher sicherheit) geschehen ist (s. 303, 24 und sonst) aus E (369, 29) eingefügt werden: ⟨*o*⟩ *crudelis et pertinax nouerca! post omnia deuicta nihilominus saeuit*; ebenso 438, 21 nach 457, 26. — 310, 18 vielleicht: *et hoc colore per totam declamationem usus est*, *ut diceret hoc se tamquam grauius elegisse* ⟨*supplicii genus*⟩ nach E (370, 28). diese stelle bezieht sich trotz des *duro colore usus* meiner ansicht nach nicht auf 310, 12 sondern auf 310, 20, erstens wegen der genau beibehaltenen wortstellung, ferner wegen *dixit* und endlich wegen des unmittelbar folgenden *displicebat color hic prudentibus.* — 352, 19 *dixit filium suum crucifixum esse et se aurum ad redemptionem tulisse.* man erwartet dasz der vater sagt, er habe geld zum loskauf hingetragen, aber sein sohn sei bereits gekreuzigt gewesen, oder: sein sohn sei ans kreuz geschlagen

---

1872). eine sorgsam gearbeitete abhandlung mit sehr fleiszigen zusammenstellungen über bedeutung und gebrauch der partikeln bei Seneca. eingestreut sind kritische bemerkungen und verbesserungsvorschläge (einige von Studemund). besonders beachtenswert ist die s. 4 hervorgehobene und auf den folgenden seiten kurz begründete observation des vf.: 'rhetor in conscribendo opere suo singulorum rhetorum, quos dicentes facit, non modo sententiarum ordinem repetiisse, sed etiam loquendi usum, si non omnino, aliqua tamen ex parte imitatus esse videtur.'

worden, er sei mit dem lösegelde zu spät gekommen. wie natürlich wird der gedanke, wenn wir aus E (377, 6) einschieben: *filium suum crucifixum esse et* ⟨*sero*⟩ *se aurum ad red. t.* — 194, 23 möchte ich schreiben *rogo uos, non satius est meretricem amare quam neminem?* ⟨*in me*⟩ *noui generis dementia arguitur: sanus eram, si non agnoscerem meos*; vgl. s. 235, 19. — 398, 18 ist vielleicht aus E (449, 4) einzufügen: *do, inquit, operam, ut cum optimis sententiis certem nec illas corrumpere conor sed uincere.* ⟨*multa oratores, historici, poetae Romani a Graecis dicta non subripuerunt, sed prouocauerunt*⟩. *tunc deinde* usw. — 444, 2: nach den worten der excerpte (458, 15) *nouerca in hoc priuigno dedit uenenum, ut filia sola heres esset* scheint es gerathen in der controversie herzustellen: *nouercam ideo* (*uideo* O) ⟨*priuigno*⟩ *uenenum dedisse, ut filia sua sola heres esset.*

Ich gehe zur besprechung der texteskritik über.

Seit dem erscheinen der Bursianschen ausgabe war der rhetor Seneca gegenstand vielfacher und vielseitiger besprechungen. die resultate dieser untersuchungen sind der neuen kritischen bearbeitung zu gute gekommen, und durch sie unterscheidet sich Kiesslings ausgabe wesentlich von der Bu.s. bei allen mängeln aber, welche der letztern ankleben, darf man die wahren verdienste Bu.s nicht unterschätzen oder übersehen; denn dasz derselbe viele ausgezeichnete verbesserungen vorgenommen, überhaupt dem texte an unzähligen stellen, besonders in den Graeca, den desperatesten partien des ganzen Seneca, sichere heilung gebracht hat, wer wollte es leugnen? die neue ausgabe selbst legt beredtes zeugnis dafür ab, indem fast keine seite ohne zwei- oder dreimalige erwähnung des namens Bursian ist. bei einem unbefangenern urteil über excerpte und vulgata würde er einen vortrefflichen text hergestellt haben; dasz er der mann dazu war, zeigt sein vor vier jahren erschienenes 'spicilegium criticum', das fast nur gutes enthält. K. selbst, der im conjicieren, wie man zu sagen pflegt, einen guten treffer hat, verwertet natürlich die früchte seiner untersuchungen in der ausgabe: es findet sich darunter eine grosze menge auf den ersten blick einleuchtender verbesserungen. unter anderen gelehrten haben sich dann namentlich CFWMüller und Madvig um die kritik verdient gemacht, von denen eine ganze reihe glänzender emendationen hervorleuchtet. aber nicht das allein. K. hat auch die vulgata und die männer, aus deren studien sie hervorgegangen, wieder zu ehren gebracht, und so begegnen wir oft den namen eines NFaber, ASchott, JFGronov, Schulting ua., auf welche als ihre ersten urheber viele correcturen zurückgeführt werden, welche wegen der unbekanntschaft mit diesen früheren kritischen versuchen immer von neuem aufgestellt worden waren. K. hat hieran recht gethan: denn es wird so der weitschweifigkeit vorgebeugt, die freilich aus billigkeitsrücksichten nicht überall zu vermeiden war (zb. 222, 13 * *coepit* O, corr. ego, WMüller, Haase, Madvig). in allen diesen beziehungen laufen nun kleine ungenauigkeiten unter, die ich im folgenden zu berichtigen unternehme; auch gebe ich zu

den drei druckseiten addenda in der ausgabe einige ergänzungen, die vielleicht absichtlich ausgelassen sind, aber nicht weniger bedeutung haben als andere im texte oder in der adn. veröffentlichte conjecturen.

S. 4, 13 *declamandum* ⟨*in quo* (oder *cum*) *magis laudandum esset*⟩ *quam suadendum*: Bursian[14]. — 5, 15 *ne non bene ratio* ⟨*constaret*⟩: Bursian. — 5, 24 *illi Mineruam uisam et rogare iussisse ut duceret*: Bursian. — 8, 19 ὅρουϲ: Spengel. — 10, 5 *relincunt*: Haupt. — 11, 3 *utrorumque*: auch WMüller. — 12, 8 *quorum exemplum ab infantia surgit ingenium*: ORebling. — 14, 14 *ut* tilgt auch Bursian. — 16, 25 *poeticas*: auch Bursian. — 19, 14 lacunam significavit Bursianus. — 18, 16 soll *Grammaticus* als eigenname gelten, oder ist dies durch versehen aus Bu.s ausgabe abgedruckt? im index steht 'Porcellus grammaticus'. — 21, 1 *aliquando inuenuste ut in hac suasoria . . ait*: Bursian. — 29, 15 *Babylonne cluditur . . .?*: Haase. — 31, 15 *magis superueniret inprouidis etiam et arma* . . (nicht *antea*): ORebling. — 32, 28 *quasi inutiles reliquias noluit et siqui* . . .: Haase. — 37, 7 ⟨*si*⟩ *in Pompeio*: Haase. — 43, 19 *artus singulos*: WMüller *laceratus*: schon Haase. — 55, 23 *memoria deerat*: HMüller. — 56, 8 ist am rande Cic. Cat. I 1 vergessen. — 58, 12 dieselbe umstellung wie RWachsmuth schlug auch Bu. vor, nur dasz er das hsl. *acceperam* beibehielt. — 59, 15 *plus in eloquentia pr.*: von wem? wol Gruter, welcher sagt: '*plus eloquentiam p.*] meorum tres *in eloquentia*, quart. *plus me loquentia*. medium non displicet.' — 60, 28 Useners conjectur *iactas* ist als änderung leicht (dieselbe verwechselung 166, 5. 217, 23. 296, 7) und hinsichtlich ihrer richtigkeit ohne bedenken; vgl. Sen. *dial.* V 37, 1 *te sales et in dolorem tuum iacta uerba tetigerunt.* Curtius IX 5 *nihil ex omnibus inconsulte ac temere iactis regem magis mouerat quam* . . — 63, 7 die notiz '*et* del. H. Müller' wird niemandem verständlich sein; *et* konnte zwar leicht zwischen *robore tantum* entstehen, aber die construction würde hart. der hg. hat zu bemerken vergessen, dasz ich auszerdem *nouato* ⟨*ardore*⟩ lesen wollte (vgl. 63, 2. 16. Liv. XXVI 19, 2 *ut ardorem eum, qui resederat, excitaret rursus nouaretque*); ORibbeck hat neuerdings ähnliches vorgeschlagen, nemlich *nouato* ⟨*animo*⟩. — 69, 7 die angaben sind nicht genau: denn Konitzer wollte nicht allein *nemo sit*, sondern auch *qui* . . *uiderit* schreiben. — 75, 5 das im texte stehende *enim* der vulgata ist entbehrlich; es stützt sich nur auf die variante *iniuria* CTaS, diese ist aber wol einfacher als *quaedāin iuria* zu erklären, vgl. 299, 14 *adminiculūin spei* B statt *adminiculum spei.* 320, 5 *poenām i* A statt *poenam i.* 329, 23 *primām an* statt *primam an.* Tb emendiert auf grund von E *quaedam iura.* Gronov notae in Sen. s. 384: 'statim illud *enim* est exterendum.' — 75, 21 *et hodie quoque uis*: HMüller, was, wie K. angibt, auch Tb geschrieben hat. diese an sich nicht

[14] der raumersparnis wegen citiere ich die stellen nicht, an welchen die einzelnen conjecturen publiciert sind.

schwere änderung (die verwechselung von *quoque* und *que* glaube ich mit hinreichenden beispielen belegt zu haben im rhein. mus. XXI s. 425) möchte ich aufrecht erhalten. *hodieque* wird bekanntlich in guter prosa da angewandt, wo *que* eine wirkliche verbindung herstellt und unser 'und auch heute, und noch heute' bezeichnet, zb. Cic. *pPlancio* § 27 *cui cum fuerit probatissimus hodieque sit* (vgl. *pFlacco* § 72. *de orat.* I § 103. Livius V 4, 14. XLII 34, 2, so auch Sen. rh. 127, 2. 366, 9). wo dagegen die verbindung durch *et* ausgedrückt oder nur ein 'noch heute' oder 'auch heutiges tages' gebraucht wird, steht *hodie quoque*, zb. Cic. *pSRoscio* § 70 *Solonem . . qui leges, quibus hodie quoque utuntur, scripsit* (vgl. Livius I 17, 9. 26, 13. V 27, 1. XL 12, 10; auch XXXI 7, 9. Tac. *dial.* 34). erst in der kaiserzeit verschwindet dieser unterschied, bei Vellejus ua. wird *hodieque* ganz im sinne von *hodie quoque* angewandt, zb. I 4, 2. 3. II 8, 3. 27, 4 (vgl. Plinius *n. h.* II 58, 149. VIII 45, 176. XXX 1, 2. Tac. *Germ.* 3. Suet. *Tib.* 14. *Claud.* 19. *Galba* 1. Vitruvius X 7. Bonnell zu Quint. X 1, 94). hiernach ist zu ermessen, ob wir Seneca das vereinzelte *et hodieque uis* zutrauen dürfen. ich glaube es nicht und schreibe mit Tb *et hodie quoque*; sonst *hodieque uis* für *etodie quis* C. auch Gronovs conjectur 307, 15 ist demnach zu vervollständigen *hodie* ⟨*quoque*⟩; bekanntlich wollte Gronov überall *hodieque* statt *hodie quoque* schreiben. — 91, 21 die notiz ist unverständlich; Bu. wollte *gladio* zweimal setzen und schreiben: *propositum: hostis gladio non succumbet, immo si opus fuerit, pudicitiam* ⟨*gladio*⟩ *uindicabit.* — 95, 18 *rupe*: auch Konitzer. — 96, 27 *morer*: HMüller. dies entwickelt sich doch aus MOREB; sehr einfach, und sollte nicht der zusatz *uerbis* entbehrlich sein? — 81, 2 ist aus E *contradicitur* eingeschoben; dasselbe gehört aber ohne zweifel dem epitomator. dieser hat es wenigstens sehr oft, und die hss. lassen es in den controversien überall aus. K. scheint hierauf später selbst aufmerksam geworden zu sein: denn er fügt diesen zusatz, obwol von E geboten, nicht ein s. 67, 25. 100, 21. 153, 4. 174, 2. 215, 14. 468, 10. 484, 8. — 105, 15: mit K.s athetese vermag ich mich nicht einverstanden zu erklären, weil ich principiell nicht in den corrumpierten worten die interpolation suchen kann. interpolationen pflegen zum ersatz unverständlicher worte hinzugefügt zu werden, und darum ist es für mich noch heute viel wahrscheinlicher, dasz am ende *illi sententiam* hinzugesetzt als vorher *inius senuntiae* aus versehen geschrieben sei; vgl. rhein. mus. XXI 410. nicht stichhaltig ist das n. beitr. s. 11 gegen mich angeführte argument 'die änderung wird auszerdem durch den sprachgebrauch Senecas, der *contrarius* stets mit dem dativ verbindet (vgl. Konitzer quaest. s. 23), gebieterisch gefordert.' ich setze einfach die citierte stelle aus Konitzer hierher: 'casum, in quo posita est vox *sententiae*, tertium casum esse et pronomine *illius* Latronem respici statuo.' ich sehe nicht was hierin bedenkliches sei. wer übrigens den dativ recht deutlich haben will, der folge OGruppe, welcher sehr ansprechend vermutet: *Fuscus Arellius illi sententiae*

frigidius dixit contrariam. — 110, 18 ⟨*neminem*⟩: auch von Konitzer eingefügt. — 111, 9 ⟨*si*⟩: schon früher von Konitzer eingeschoben. Vahlen wollte schreiben: *aut nuptias optabunt* ⟨*aut mortem*⟩, *aut altera mortem altera nuptias*, wo allerdings die veränderte reihenfolge vorzuziehen gewesen wäre *aut* ⟨*mortem aut*⟩ *nuptias optabunt.* — 113, 21 ist die variante *potest* E hinzuzufügen, wie WMüller lesen wollte. — 113, 22 ⟨*cum*⟩ *ueneris* . .: WMüller. — 114, 5 *quamdiu non* ⟨*nostri*⟩ *sumus*: schon früher WMüller. — 114, 7 *tunc sumus aestimandi*: WMüller. — 114, 9 *in multis consulatibus*: auch Konitzer. — 120, 16 *uocem*: WMüller. — 122, 7 *uixi si*: auch WMüller. — 124, 9 die worte *uulnere mori* T lauten in A *uulnerare mori*, in B *uulnerarę mori*, ein beispiel das unter die von K. n. beitr. s. 4 gesammelten stellen gehört (entstanden aus *uulnera*^{re}; *emori* war eine flüchtige randbemerkung, die ich zu meinem bedauern veröffentlicht sehe). — 124, 26 *ei* statt *et*: WMüller. — 125, 7 den ausfall eines rhetornamens wie Latro behaupteten auch Konitzer und HMüller. — 126, 9 *scilicet* statt *sed*: Bursian. — 126, 19 hinter *uellet* C ist einzufügen 'corr. HMüller', in den add. ist die seitenzahl wiederum verdruckt. — 128, 10 die meines erachtens notwendige änderung von *n̄ illum* in *filium* erlaube ich mir plausibel zu machen durch die ähnliche corruptel s. 298, 10 und 483, 6, wo Bu. *illum* in *filium* ändert. — 129, 2 schreibe: 'corr. WMüller.' — 133, 8 *debes* ist conjectur von RWachsmuth, an derselben stelle publiciert wo *iubet* z. 5 und *hunc* z. 8. — 141, 29 füge zur adnot. hinzu: corr. HMüller. — 143, 19 ist wol anzunehmen, dasz *eo* hinter *usque* ausgefallen sei, vgl. 94, 9 wo die stelle ganz gleichlautend überliefert ist. — 148, 28 f. vor *pater fortem* scheint das sternchen vergessen zu sein. — 154, 7 genau wie RWachsmuth emendiert auch Bu. die stelle. — 155, 11 *redeuntemque domum*: auch HMüller. — 155, 17 *ter* statt *inter*: auch HMüller. — 159, 2 nicht ganz genau angeführt; Bu. wollte: *sed communi periculo adprehendunt.* — 164, 15 *displicuerit*: Bu. — 166, 10 *quod toties simulabat*, *ad verum redegit.* ich habe früher darauf hingewiesen, dasz Bu.s *quodquod* nicht brauchbar erscheine; K.s änderung ist aber nicht leicht genug. aus dem hsl. *q. quo dis simulabat* scheint sich einfacher *quod quo*⟨*ti*⟩*dis* dh. *quod cotidie simulabat* zu ergeben. das wort *cotidie* (so die guten hss. oder *cottidie*: s. 203, 1. 225, 15. 260, 6. 282, 18. 292, 5 usw.) wurde corrumpiert, indem die letzten drei buchstaben zur bildung des verbum *dissimulabat* verwendet wurden. *quotidie* findet sich in Bu.s codex S geschrieben s. 48, 16 und 21 bei ihm (s. 59, 20 und 25 K.), und dasz verwässerungen wie die von *co* zu *quo* möglich waren, zeigt ua. 169, 7 *quocere* für *cogere*, 213, 6 *eo tempore* für *quo t.*, 465, 17 wo B nach Bu. *cotiens* statt *quotiens* hat. — 170, 3 *coargui ut somniasse non esset non aliquo nomine offensui*: ORebling. — 175, 6 *ut bis propter me pericl.*: Konitzer. — 178, 9 *uiros* geschützt durch E. — 179, 9 *quos tu adprobaueris* wollte Bu. — 193, 12 φωρᾷ: Bu.

— 193, 13 zu Bu.s φθίνω gehört die weitere von ihm vorgeschlagene änderung κρυοτέρᾳ θανάτου μερίμνᾳ. da K. an der emendation verzweifelt hat, erlaube ich mir folgenden versuch vorzutragen: οὐκ ἔστι φέρειν τὴν κρυοτέραν (oder κρατερὰν) θανάτου μέριμναν, οὐ περιμενῶ (Bu. wollte τηρήσω) σου τὸν ἔλεον. — 194, 1 ποιήσας: auch HMüller. — 198, 9 genauer wäre: *me* add. Bursian, *puer secutus* OJahn. — 204, 20 f. ist die notiz *nescio resp. an* E nicht scharf genug gefaszt, denn ohne nachzuschlagen wird jeder glauben, dasz in E *nescio* an die stelle von *uitalibus et* getreten sei; in E fehlt aber der satz *exprimunturque ipsius uitalibus* ⟨*cruo*⟩*res.* der epitomator hat nur das *nescio*, welches 204, 22 am ende des satzes steht, an den anfang gestellt. — 207, 13 ⟨*tacet*⟩: schon Konitzer. — 210, 13 f. *ex coepta tyrannide*: Haase. — 210, 24 ist das corr. Burs. nur insofern richtig, als Bu. *peregrinationi* schrieb, derselbe änderte dagegen das erste *peregrinatio* in *peregrinatus*, welches K. n. beitr. s. 10 mit T (dh. mit der vulgata und so auch mit Ab) ganz gestrichen hat. — 212, 14 ist die angabe corr. Burs. wieder ungenau; Bu. schrieb *in Buteone, sed* ⟨*Latroni*⟩ *adsentiri dicebat ideo.* so wie in der ausgabe gelesen wird, hat der hg. n. beitr. s. 13 mit WMüller den ort verbessert. — 214, 5 *quam si tacuit et*: Bu. — 227, 6 die worte *nemo sic negantem iterum rogat* stellt RWachsmuth hinter *continuit* z. 3. — 234, 14 von wem ist *haec* verbessert? — 236, 26 *transiit*: auch HMüller. — 240, 1 von wem ist *qui* geschrieben worden? — 257, 21 von wem *ille*? — 259, 6 f. *mortem sui fili Quinti tulisse*: HMüller. — 259, 27 f. *aliquamdiu* ist nicht, wie man vermutet, lesart der vulgata, sondern von RWachsmuth mit P gefordert worden. — 273, 21 *uitae*: schon die vulgata. — 294, 10 corr. HMüller ist unrichtig, wahrscheinlich corr. WMüller. — 296, 10 *iura, set ego iusiurandum dabo.* da der wortlaut des schwurs unmittelbar folgt, so kann kein zweifel sein dasz Useners conjectur *iusiurandum praeibo* die gebräuchlichere wendung herstellt, und dasz die änderung leicht ist, lehrt der augenschein: *p̄ibo* wurde zu *dabo. praeibo* verdient aber wenigstens vor *dabo* unbedingt den vorzug, da *iusiurandum dare* 'einen schwur leisten' heiszt, wovon doch an dieser stelle nicht die rede sein kann; s. Plautus *most.* 1084 f. *quín iusiurandum pollicitust dare se, si uellem, mihi,* | *néque se hasce aedis uendidisse neque sibi argentum datum.* vgl. Cic. *de off.* III § 112 *confestim gladium distrinxit iurauitque se illum statim interfecturum, nisi iusiurandum sibi dedisset se patrem missum esse facturum.* Caesar b. g. I 3, 8 *inter se fidem et iusiurandum dant.* — 296, 16 *ultimis properabant* bezeichnet Bu. als seine conjectur. — 299, 6 *quom*: Ritschl. — 306, 24 in derselben weise von Bu. verbessert, nur dasz er *fratris* für *fratrum* schreibt. — 312, 5 διήγησαι: auch Bu. — 316, 23 *Cn.* add. Konitzer ex E. — 318, 1 ⟨*in*⟩ *bello*: auch WMüller. — 326, 16 füge hinzu: *inde* del. HMüller. — 331, 1 schiebt K. *manum* hinter *mater* ein; es ist ihm entgangen dasz schon früher Konitzer *huic* ⟨*manus*⟩ *mater iniciet* verlangte. — 334, 18 schr. *cognoscere* O, corr. E. — 344, 9

auszer einer umstellung schlug Konitzer vor: *quod tyrannus ⟨in aliis⟩ tantum permiserat*. — 353, 9 die worte *cauete proditionem* sind schon früher von RWachsmuth aus E an dieser stelle eingefügt worden. — 354, 16 *quemadmodum enim iste accusationem ⟨uindicabit, qui contentionem⟩ uindicauit cruce*: Bu. — 354, 20 *utcumque*: schon RWachsmuth. — 357, 28 Vahlens conjectur ist ungenau angegeben; derselbe wollte lesen: *aiebant, inquit, alii ⟨iuuenem⟩ imperatorem fieri debere, qualis Scipio fuisset, alii senem, qualis Maximus fuit; ⟨iuuenem acriter pugnaturum,⟩ senem nihil temere facturum.* — 360, 13 Bu. hat sein *dicente* in den add. ausdrücklich zurückgenommen. — 372, 15 *secreta ⟨te⟩*: HMüller nach 322, 4. — 377, 22 es ist möglich, dasz *credere* eine änderung des epitomators ist, beachtenswert bleibt aber die variante *credę* P und dasz *rēp.* darauf folgt; es läszt sich hieraus der contr. entsprechend leicht *credi* herstellen, wie Bu. und HMüller wollten. — 377, 27 wird nach der vulgata wahrscheinlich auf grund von Bu.s codex T geschrieben *optimus imperator ⟨curare rempublicam⟩ ne in cruce quidem desiit*. da K. diese hs. sonst nicht respectiert (und sicher ist sie stark interpoliert), zb. nicht 379, 1 wo sie übereinstimmend mit 361, 23 *in hanc perturbationem perductus sum* hat, und 372, 19 wo sie *bibam* bietet, das Schulting auch 322, 25 schreiben wollte, so ist zur ergänzung der deutlich fühlbaren lücke vielleicht die controversie selbst besser geeignet, dh. es wäre nach 354, 25 zu schreiben *optimus imperator ⟨reipublicae curam agere⟩ ne in cruce quidem desiit*. — 394, 26 ist vielleicht zu schreiben: *⟨si⟩ quis in ciuitate misericors est, nunc occasio misericordiae ei uenit*. — 395, 16 *diues non est Callias sine Cimone*: Bu. — 401, 27 *damnare*: Bu. — 419, 20 ist der zusatz 'audaciora molitur RWachsmuth' überflüssig, da in der ausgabe nirgends angegeben ist, wo Wachsmuths vorschlag etwa gesucht werden könnte. Wachsmuth wollte 419, 27 *o quantum . . necesse est* (420, 1) hinter *poterat* (419, 22) und 419, 24 f. *aiebam . . spectat* hinter *uiuere* (419, 27) stellen. — 421, 4 *loquatur*: HMüller. — 422, 6 *ut ualidius caederet ⟨malebat solus caedere⟩. pro* usw.: Vahlen. — 424, 23 *⟨Cestius⟩ contra ait*: RWachsmuth. — 425, 1 *an si bono animo fecit non teneatur*: RWachsmuth. — 427, 3 *memini illum cum*: RWachsmuth. — 435, 13 *⟨Montanus Votienus⟩*: Bu. — 437, 16 *non minus magnam uirtutem esse scire desinere quam scire dicere*: RWachsmuth. — 440, 1 Spengel wollte vor den dem excerpt entnommenen worten einschieben *tu matrem nouerca peiorem*; Vahlen rh. mus. XIII 559 noch mehr. — 441, 12 das *in* vor *radicibus* ist von Bu. in den add. ausdrücklich zurückgenommen. — 446, 6 das *et* vor *nimio*, wovon in den hss. nur ein *e* vorhanden ist, welches aller wahrscheinlichkeit nach von *fortasse* zur bildung des wörtchens *enim* genommen wurde, streicht HMüller. — 455, 9 *⟨quod⟩*: HMüller. 474, 28 f. wäre hier nicht ein *desse* am platze? vgl. 497, 21 und sonst. — 475, 8 [*declarasse*]: auch HMüller, vgl. 464, 3. — 478, 23 *si dixero*: schon früher WMüller. — 480, 22 Bu. bezeichnet auch

induxit als seine conjectur. statt ⟨*circumsteterunt*⟩ *me* schlug HMüller vor ⟨*concurrerunt ad*⟩ *me* auf grund der gleichlautenden, hier berücksichtigten stelle 477, 20 *concurrerunt iuuenes*, *aetatis causa agebatur*. — 483, 6 *set uoluisse filium cedere quia*: Bu., die andere hälfte steht unter 7. — 490, 21 es scheint gerathener die wortfolge von E beizubehalten und *in deforme* ⟨*tuber*⟩ *extundit* zu schreiben, wenn sich auch der ausfall auf die andere weise etwas leichter erklärt. ähnlich wollte RWachsmuth 431, 13 *haec uera fuit* ⟨*uis*⟩ schreiben, wo K. jedoch mit recht bei der wortfolge in E beharrte. — 491, 20 ff. *quid si aliquis ex istis futurus est* ⟨*uir fortis? futurus est*⟩ *tyrannicida? quid si sacerdos?* die excerpte (520, 25) haben *quanti ex his uiri fortes, quanti tyrannicidae, quanti futuri sacerdotes?* die worte Senecas erscheinen hier geändert, aber *uiri fortes* ist erhalten und von hier aus mit sicherheit der controversie einzuverleiben. hat nun der hg. recht daran gethan, in der obigen schreibweise RWachsmuth zu folgen? ich sage nein. nicht des epitomators *futuri* weist auf ein mehrmaliges *futurus est* hin, sondern in *quanti* liegt die vom epitomator nach seiner gewohnheit bewahrte anaphora, und *quanti* ist für *quid si aliquis* gesetzt worden. erträglich wäre es gewesen, wenn der hg. auch an dritter stelle geschrieben hätte *futurus est sacerdos?* so aber halte ich an meiner schon gegen RWachsmuth geltend gemachten änderung fest (zs. f. d. gw. XXII 84): *quid si aliquis ex istis futurus est* ⟨*uir fortis? quid si*⟩ *tyrannicida? quid si sacerdos?* m. vgl. stellen wie 75, 2 f. *quid si flere me uetes .., quid si uetes .. fauere?* 84, 3 f. *quid si tantum capta, quid si tantum prostituta, quid si tantum homicida, quid si tantum rea fuisses?* 512, 10 f. *quid si uolueris bellum pingere? quid si incendium? quid si parricidium?* 210, 23 ff. mit der änderung von Tb 211, 1. — 496, 12 *potest*: Bu. — 497, 8 ff. übereinstimmend mit Tb: *an in expositis laedi possit respublica; non potest, inquit.* ⟨*an*⟩ *respublica laedi possit in aliqua sui parte; haec nulla reipublicae pars est*: HMüller. — 499, 15 *uerbo magis proprio usus*: zuerst HMüller. — 499, 25 *a Graecis hanc*: Vahlen. — 503, 3 '*in* del. Bursian' ist richtig; Bu. wollte aber, wie in den add. zu lesen ist, mit Raschig *irato Ioui* schreiben. — 505, 21 ist die angabe ungenau; Bu. schreibt *uictos sequentur* (oder *persequentur*) *uictores*. — 513, 22 *emptoribus* oder *spectatoribus*: Bu. — 516, 13 ⟨*ago*⟩: HMüller. — 517, 8 ⟨*es*⟩: Bu. — 520, 13 *crudelitas* ⟨*fuit*⟩ wie 490, 9: HMüller. — 522, 11 *ut quam paucissimi sint* wie 498, 25: HMüller.

Hinsichtlich der orthographie hat der hg. sich zum teil an die hss., zum teil an die feststehenden schreibweisen gehalten; dadurch entstehen oft inconsequenzen, die auffallend sind. in den hss. ist zb., um einige kleinigkeiten anzuführen, *adolescens* und *epistola* die weitaus häufigste schreibweise, K. dagegen schreibt *adulescens* (so immer, wenn ich nicht irre) und *epistula*; warum nun aber s. 5, 6 und 333, 3 ein vereinzeltes *epistola* und in der ganzen *contr.* I 7 plötzlich nur *epistola* mit ausnahme von 128, 13? so schreibt der

hg. trotz gegenteiliger überlieferung immer *suspicio*; warum nun durchgehends *conuitium*, da doch oft genug (zb. 433, 16. 472, 22. 474, 19 usw.) teils A und B, teils A oder B die andere schreibung zeigen? ferner stets *condicio*, aber 24, 2 *conditio*. so findet sich die form *audaciter* zuweilen (335, 12. 375, 9) neben *audacter* im texte; aber 478, 23 ist die form verschmäht. *formonsus* findet sich 491, 7 im texte, aber 200, 22. 224, 9. 225, 12 und sonst im kritischen apparat. die form *inicus* lesen wir 293, 25, aber verschmäht ist sie 188, 16 wo beiläufig A *quia inicus* hat, nicht, wie man nach K. annehmen musz, *quia iniquus*; verschmäht ist *relicus* 333, 25, *anticus* 333, 10 (so hat wenigstens A), 460, 12 (wo *anticum* Ma, *antiqum* Mb), *aecus* 115, 3 (trotz AB und 412, 21). 133, 15 und 312, 14 ist die form *derigo* verschmäht, findet sich aber 474, 22. so endlich wird durch die ganze ausgabe *tropaeum* geschrieben, obwol *trophaeum* nach Fleckeisens beweisführung gröszere berechtigung hat. und was sagen unsere hss.? das wort kommt 20mal vor. A hat 17mal *trophaeum*, 3mal *tropaeum*; B (nach Bu.) 13mal *trophaeum*, 7mal *tropaeum*. hiernach kann es wol nicht zweifelhaft sein, welche schreibweise den vorzug verdient hätte. warum endlich wird 24, 23 aus *di emmortales* nicht *di immortales*, sondern *di inmortales* hergestellt? warum wird 171, 13 *adpareret* geschrieben, da alle hss. *appareret* haben? wozu 324, 11 die erwähnung *uult* A? als wenn nicht A auch 324, 9 und 10 und fast überall *uult* hätte, wo der hg. mit B *uolt* geschrieben hat.

Es hängt dies mit dem umstande zusammen, dasz die ausgabe höchst unsorgfältig corrigiert ist. der hg. hat selbst zwei druckseiten corrigenda vorausgeschickt, nach deren eintragung aber immer noch störende fehler in menge auftauchen.

Berlin. Hermann Johannes Müller.

86.

EMENDATIO LIVIANA.

Syphax cum ultimi discriminis tempus adventasse ratus haud procul a Laelio castra posuisset, id secutus est consilium, ut ingentibus equitum agminibus emissis Romanorum aciem obrueret atque everteret. et erat tanta Numidarum multitudo tantusque impetus, vix ut ab equitibus Romanis sustineri posset. *deinde* — ipsius Livii verbis utor (XXX 11, 9) — *ut pedes Romanus repentino per turmas suis* (sic Adolfus Koch emend. Liv. p. II, *suas* libri mss.) *viam dantis intercursu stabilem aciem fecit absterruitque effuse invehentem sese hostem, primo barbari segnius permittere equos, dein stare ac* p r o p e r e t u r b a t i *novo genere pugnae, postremo non pediti solum cedere, sed ne equitem quidem sustinere.* quibus verbis alterum temporis momentum continetur: *dein stare ac propere turbati novo genere pugnae* — nam '*ac* non posse cum postremo coniungi, sed particulis *primo*

dein postremo tria enuntiata inter se excipientia indicari' cum Kochio omnes certe consentiemus — ea verba corruptela aliqua depravata esse pauci sane negaverunt. quam ut emendarent homines docti alii *prope turbari* alii *propere turbari* alii *prope perturbari* scribendum esse coniecerunt; at nihil profecerunt. neque enim *prope* neque *propere* hoc loco ullo modo ferri potest, quorum utrumque veritati plane repugnare videatur. vitium in *propere* latere recte vidit Kochius; sed quod idem scripsit *trepidare*, id a codicum auctoritate plus aequo abhorret, et magis placuisset *stupere*, quo verbo quanto opere delectatus sit Livius ille certe non ignorat. mihi quidem persuasum est Livium scripsisse *prospicere turbati*, quo verbo speculantes illos Numidas anxieque opperientes aptissime significari nemo non concedet.

Costrini. Reinholdus Koepke.

87. ZU SUETONIUS.

Bei Suetonius im Nero c. 33 heiszt es von der vergiftung des Britannicus: *quod* [sc. *venenum*] *acceptum a quadam Lucusta, venenariorum indice, cum opinione tardius cederet . . accersitam mulierem sua manu verberavit.* Burman wollte die unverständliche lesart der hss. *venenariorum indice* damit rechtfertigen dasz er annahm, die Lucusta sei begnadigt und als angeberin anderer giftmischer benutzt worden; allein mit vollem recht haben bereits Wolf und Ernesti dagegen Tac. ann. XIII 15 angeführt, wo erzählt wird: [*Pollionis Iulii*] *cura attinebatur damnata veneficii nomine Locusta, multa scelerum fama.* man wird demnach genötigt sein eine conjectur zu wagen. NHeinsius schlug *venenorum venditrice* oder *venenaria institrice* vor, indem er dabei thatsachen voraussetzte, die sich durchaus nicht erweisen lassen. Ernesti hat aus einem codex Cortianus und dem Vindobonensis 2 die lesart *venenariorum inclyta* aufgenommen, doch ist dieselbe nach Roth praef. s. XXIX nur conjectur eines unbekannten humanisten des 15n jh. und enthält eine bedenkliche härte, die Oudendorp fühlte, wenn er daraus *venenariarum inclyta* herstellen wollte. wahrscheinlich hat man in den überlieferten buchstaben nach einem ausdruck zu suchen, der ungefähr dasselbe besagt wie das Taciteische *artifex talium* (ann. XII 66) und das φαρμακὶς περιβόητος des Dio Cassius (LX 34). ich vermute deswegen dasz statt *venenariorum indice* zu lesen ist *v. principe* dh. 'eine hauptgiftmischerin'. *venenariorum* dürfte als epicoenum zu fassen sein und verträgt sich mit dem commune *principe* augenscheinlich besser als mit dem *inclyta* der gedachten hss. dasz *princeps* bisweilen auch im schlechten sinne gebraucht wurde lehren stellen wie Cic. *p. Cluentio* 22, 60 und Nepos *Eum.* 13, 3.

Meiszen. W. H. Roscher.

88.

Daretis Phrygii de excidio Troiae historia. recensuit Ferdinandus Meister. Lipsiae in aedibus B. G. Teubneri. MDCCCLXXIII. LI u. 76 s. 8.

FMeister, welcher uns im j. 1872 eine schätzbare ausgabe des Dictys Cretensis geschenkt hat, hat dieser nun auch eine neubearbeitung des Dares Phrygius folgen lassen. da in neuerer zeit bei dem beherschenden einflusse des Dares auf die mittelalterlichen bearbeitungen des Trojanerkriegs das wissenschaftliche interesse sich diesem halb vergessenen schriftchen wieder mehr zugewendet hat, so war eine neue ausgabe sehr erwünscht, um so mehr als die ausgabe von Dederich (Bonn 1835) auf einem nur kümmerlichen kritischen material beruht und auszerdem in den anmerkungen einen ganz unnützen, störenden ballast von parallelstellen mit sich führt, welche nach dem jetzigen stande der forschung für Dares von gar keiner bedeutung sind.

Meister bietet uns auszer dem texte auch einen wertvollen kritischen apparat; auszerdem noch eine ausführliche einleitung, in welcher er über die handschriften, über die bearbeitungen und übersetzungen des Dares im mittelalter, über die persönlichkeit des verfassers und die entstehungszeit seines werkes handelt. hinsichtlich der beiden letzten puncte schlieszt er sich an die über diesen gegenstand vorhandenen neuen arbeiten an; auch er kommt zu dem resultate, dasz wir in der *historia* des Dares nach sprache wie nach inhalt das machwerk eines fälschers aus der spätesten römischen zeit zu erkennen haben; dasz der unbekannte verfasser den namen Dares einer schon früher vorhandenen tradition entlehnt habe, nach welcher von einem Phryger Dares vor Homer eine phrygische Ilias abgefaszt worden sei; dasz ein griechischer Dares oder ein lateinischer Dares in ausführlicherer gestalt, wie man vielfach angenommen hat, nicht existiert habe.

Von der neugestaltung des textes hat M. bereits im j. 1871 im osterprogramm des Maria-Magdalena-Gymnasiums zu Breslau 'über Dares von Phrygien *de excidio Troiae historia*' einige proben gegeben. seit dieser zeit ist ihm noch neues hsl. material zugegangen, namentlich aus Leiden, München und Paris, so dasz sich sein damals ausgesprochenes urteil über den wert der hss. teilweise modificiert hat. er unterscheidet jetzt zwei gruppen von hss.: die eine, wenig interpoliert, hauptsächlich vertreten durch einen Leidener codex aus dem zehnten jh., einen Münchner aus dem neunten oden zehnten jh., zwei Pariser, einen Bamberger und einen Berner; die andere gruppe, durch zusätze stark entstellt, darunter noch am besten der Sanctgaller aus dem zehnten jh. zu dieser gruppe gehört auch der Wiener codex, welchen Johann Schmidt in seinen beiträgen zur kritik des Dares Phrygius in der zs. f. d. österr. gymn. 1869 s. 819—830 benutzt hat, allerdings mit überschätzung seiner bedeutung. vermöge

dieser hsl. unterlagen ist es dem hg. gelungen den text des Dares an vielen stellen von störenden unebenheiten und fehlern zu reinigen; an anderen stellen hat er es verstanden durch geschickte nachbesserung eine befriedigende heilung verdorbener stellen zu erreichen, wie c. 15 s. 20, 6 *neve*, c. 34 s. 41, 1 *victum esse*, c. 41 s. 49, 20 *tradit se* usw. im allgemeinen freilich musz man sich hüten bei einem schriftsteller so eigentümlicher art wie Dares zu viel verbessern zu wollen. der unbekannte verfasser ist ein ziemlich unwissender mensch, der stil ist schlecht, die ganze ausdrucksweise ohne jede eleganz, oft geradezu stümperhaft; die schrift würde für uns von gar keiner bedeutung sein, wenn ihr nicht, wie schon bemerkt, im ganzen mittelalter eine so hervorragende stelle eingeräumt worden wäre, dasz Homer dagegen vollständig verschwindet. aus diesen gründen glaube ich an einigen stellen die hsl. lesart vertheidigen zu müssen, wo M. in dem bestreben seinen schriftsteller von fehlern zu reinigen von ihr abgewichen ist.

Gleich im anfange begegnen wir einem groben versehen des Dares. die *historia* beginnt mit den worten: *Pelias rex in Peloponneso Aesonem fratrem habuit* — es wird nemlich der geschichte des trojanischen krieges die erzählung von der Argonautenfahrt vorausgeschickt, mit welcher die erste zerstörung Trojas durch Hercules in zusammenhang gebracht ist. M. hat nach dem vorgange der früheren hgg. die worte *in Peloponneso* in klammern eingeschlossen, meines erachtens nicht mit recht. die worte stehen in allen hss., auch in denen welche den mittelalterlichen bearbeitern des Dares vorlagen; ferner verlangt man notwendiger weise bei nennung einer person auch eine angabe über den ort wo die handlung spielt, zumal bei beginn einer historischen erzählung, und Dares versäumt sonst nie dies hinzuzufügen. aber darf man ihm einen solchen verstosz gegen die sagengeschichte zutrauen? nach den proben, welche wir sonst von seinen geographischen kenntnissen bekommen, allerdings: c. 2 landet Iason *ad portum Simoenta* in Phrygien; c. 9 und 10 sind Agamemnon und Klytämnestra in *Argi*; c. 14 kommt er aus *Mycenae*; c. 9 fährt Paris mit seinen schiffen nach Griechenland; ehe er auf der insel *Cytherea* (so lautet die namensform bei Dares) landet, trifft er unterwegs, also a u f d e m m e e r e, Menelaus, welcher v o n S p a r t a n a c h P y l o s zu Nestor reiste. ebenso wunderbare geographische vorstellungen treffen wir c. 15: bei der abfahrt der Griechen von Athen — denn dort versammeln sie sich nach Dares — werden sie durch widrige winde aufgehalten. Calchas erklärt, sie müsten z u r ü c k k e h r e n, und so fahren sie zurück nach A u l i s. ferner identificiert der verfasser Aethiopien mit Persien: c. 18 lesen wir *de Aethiopia Memnon*, und c. 33 bei dem tode des Memnon heiszt dieser *Persarum ductor*. diese proben, denke ich, genügen um zu zeigen, dasz man unserem Dares einen derartigen irrtum wol zutrauen darf. dasz er gerade die heimat des Pelias nicht genau wuste, kann nicht auffallen, da ja I o l k o s bei der Argonauten-

fahrt nicht sonderlich hervortritt; auf die Peloponnesos aber wurde er vermutlich durch eine verwechselung des Pelias mit Pelops geführt. — c. 3 s. 5, 10 will M. vor den worten *Laomedonti regi nuntiatum est classem Graecorum ad Sigeum accessisse, et ipse cum equestri copia ad mare venit* — einschieben *quod ubi.* dieselbe verbindung mit *quod ubi* bei fast denselben worten folgt gleich darauf: *quod ubi Laomedonti nuntiatum est urgeri ab hoste Ilium* usw. schon diese wiederholung ist nicht angenehm; dazu kommt aber dasz, wenn man im ersten satze *quod ubi* einschalten wollte, das *et* bei *et ipse* ganz müszig und unverständlich wäre. freilich klingt die coordination der ersten sätze nicht schön; aber bei Dares ist dies die regel: periodenbildung gibt es bei ihm fast gar nicht. — Aus demselben grunde kann ich mich mit der auslassung der worte *et ita profectus est* c. 8 s. 11, 2 nicht befreunden. die stelle lautet: *Priamus . . Hectorem in superiorem Phrygiam misit, ut exercitum pararet, et ita profectus est.* so heiszen die letzten worte nach den besten hss.; B hat, offenbar verführt durch das vorausgehende verbum, *paratus est*; V, dessen schreiber überhaupt gern die lesarten zu verbessern sucht, wie M. in seinem programm nachweist, läszt den zusatz weg. freilich sind die worte überflüssig, aber ganz dem sprachgebrauche des Dares entsprechend, welcher sich in dieser beziehung an langweiliger genauigkeit nicht genug thun kann. man vergleiche c. 15 s. 20, 10 *Achilles et Calchas . . Athenas proficiscuntur, perveniunt eo*; gleich darauf s. 20, 14 *Calchas respondet, ut in Aulidem proficiscantur: profecti perveniunt*; c. 27 s. 33, 7 ff. *Achilles servo mandata dat ferenda ad Hecubam . . servus proficiscitur ad Hecubam, convenit, mandata dicit*; c. 39 s. 47, 17 ff. *Polydamantem . . ad Agamemnonem clam mittunt. Polydamas in castra Argivorum pervenit, Agamemnonem convenit, dicit ei* usw. die angeführten beispiele mögen zugleich zur erläuterung des oben zu *quod ubi* bemerkten zeigen, in wie hohem grade Dares jede satzverbindung und periodenbildung verschmäht.

Zu den zahlreichen stellen, an welchen M. den text des Dares von entstellenden fehlern befreit, möchte ich noch einige hinzufügen. c. 10 wird die entführung der Helena durch Paris folgendermaszen geschildert: Paris ist auf der insel Cytherea vor anker gegangen, Helena hört davon und: *placuit ei eo ire. qua de causa ad litus processit. oppidum ad mare est Helaea, ubi Dianae et Apollinis fanum est* — dort bringt sie ein opfer. Alexander erfährt das und geht vor ihren augen spazieren; beide entbrennen in liebe zu einander, und Alexander raubt sie in der nacht, wobei er einen kampf mit den bürgern von Helaea zu bestehen hat. wo haben wir diese Stadt Helaea zu suchen? nach der gewöhnlichen annahme auf Cythera. aber das steht nicht im texte. es heiszt ja nur: der Helena *placuit eo ire, qua de causa ad litus processit* — das kann doch nur die küste von Laconica sein, nicht von Cythera, denn ohne schiffe konnte sie nicht hinüber, und davon wird gar nichts erwähnt. un-

mittelbar darauf folgen die worte *oppidum ad mare est Helaea* — also musz die stadt in Laconica liegen. nun gibt es weder auf Cythera noch in Laconica eine stadt dieses namens. wol aber finden wir in Laconica eine ähnlich lautende stadt, und zwar am meere gelegen, nemlich Helos, und diese wird bei Homer im schiffskatalog und zwar als am meere gelegen erwähnt, B 584 οἵ τ' ἄρ' Ἀμύκλας εἶχον Ἕλος τ' ἔφαλον πτολίεθρον. dies ist für Dares insofern von bedeutung, als er gerade den schiffskatalog offenbar genau gekannt und benutzt hat: denn wenn er auch vielerlei seiner eignen phantasie verdankt, so ist er doch hinsichtlich der namen ziemlich vorsichtig. er lehnt sich darin hauptsächlich an Homer und Dictys an. aus diesen gründen, glaube ich, ist *Helaea* in *Helos* zu verwandeln.

Noch an zwei anderen stellen glaube ich den verfasser von zwei scheinbar selbsterfundenen namen befreien zu können. c. 20 s. 25, 26 ff. heiszt es bei der schilderung einer schlacht: *ex utraque parte fortissimi cadunt: Hector Boetem Arcesilaum Prothoenorem occidit.* Boetes ist eine sonst nirgends vorkommende person, während die beiden anderen schon c. 14 genannt sind; deshalb wollte auch Dederich den namen verändern in *Polypoetem*, ohne zu bemerken dasz dieser dann zweimal getötet würde, vgl. c. 24. die heilung liegt viel näher. in der eben genannten stelle, wo Arcesilaus und Prothoenor zuerst auftreten, steht bei ihrem namen der zusatz *ex Boeotia*; demnach ist zu lesen *Boeotum.* die verschreibung des *Boeot-* zu *Boet-* findet sich auch c. 14 bei dem namen *Boeotia* und unzähligemal in den hss. classischer schriftsteller. ebenso leicht ist die zweite änderung. c. 21 s. 26, 18 f. heiszt es bei einer abermaligen schlachtschilderung: *fit magna caedes: Hector Orcomenem Ialmenum Epistrophum . . occidit.* die hgg. machen daraus einen sonst nicht vorkommenden namen *Orcomeneum*, es ist aber einfach zu schreiben *Orchomenium*, denn Ialmenus ist nach c. 14 *ex Orchomeno* (in den hss. *Orcomeno*) gekommen. dies stimmt auch mit Homer B 512 und Dictys I 13, welcher ihn ausdrücklich *Orchomenius* nennt. — c. 35 berathen die Griechen nach dem tode des Achilles, was mit der hinterlassenschaft desselben werden solle: *placet omnibus, ut ea quae Achillis essent Aiaci propinquo eius commendarentur, atque ita Aiax ait, cum filius Neoptolemus ei supersit, neminem aequius super Myrmidones principatum habere quam eum.* hier ist das *atque* anstöszig, da Ajax ja gegen den allgemeinen beschlusz spricht. ich schlage deshalb vor zu schreiben: *ad quae.* — Im folgenden wird Menelaus nach Scyrus geschickt, um Neoptolemus herbeizuholen; Lycomedes gibt seine einwilligung dazu. unterdessen kämpfen die Trojaner weiter unterstützt von Penthesilea; die Griechen werden durch diese so ins gedränge gebracht, dasz Agamemnon den kampf bis zur ankunft des Neoptolemus aussetzt. nun heiszt es weiter s. 44, 3 ff.: *Menelaus ad Scyrum venit, arma Achillis Neoptolemo filio eius tradit, quae cum sumpsisset, Argivorum castris vehementer circa patris*

tumulum lamentatus est. das ist, so wie es hier steht, unmöglich; denn wenn Neoptolemus auf Scyrus ist, so kann er nicht im lager der Argiver sein. deshalb schiebt M. hinter *sumpsisset* ein *venit et in*. aber damit ist wenig geholfen: denn mit dem worte *venit* ohne irgend eine nähere bestimmung kann nicht die fahrt von Scyrus nach Troja abgemacht werden; dazu kommt dasz die worte *Menelaus ad Scyrum venit* gar nicht übereinstimmen mit c. 35: denn dort ist ja bereits die ankunft des Menelaus auf Scyrus und der erfolg seiner verhandlungen mit Lycomedes erzählt. ich schlage deshalb vor zu lesen: *Menelaus a b S c y r o venit.* dann brauchen wir keine einschiebung von worten und es entsteht keine störung in der aufeinanderfolge der ereignisse.

Im anschlusz an die einleitung M.s erlaube ich mir noch einige bemerkungen über eine neu herausgegebene eigentümliche bearbeitung des Trojanerkriegs in bulgarischer sprache: *Trojanska priča bugarski i latinski*, nach einer hs. der Vaticana herausgegeben von FM i k l o s i c h (Agram 1871). M. hat praef. s. XXXVII—XLIII mit unterstützung von RKöhler einiges über die quelle dieser erzählung beigebracht, ohne jedoch diese frage zu einem abschlusz zu bringen. aber gerade dieser Trojanerkrieg ist hinsichtlich seiner quelle höchst interessant, seine hauptquelle ist nemlich nicht wie bei den übrigen mittelalterlichen bearbeitungen Dares und Dictys, sondern — O v i d; erst an zweiter stelle wird der l a t e i n i s c h e H o m e r herangezogen; an Dares finden sich nur wenige anklänge. von einer benutzung Konrads von Würzburg, an welche Köhler zu denken scheint, kann keine rede sein, obgleich sie vieles gemein haben; die übereinstimmung schreibt sich von dem gebrauche derselben quelle her.

Zur erhärtung dieser behauptung folge ich dem gange der in 12 capitel geteilten erzählung. im 1n cap. wird die gründung Trojas erzählt. da gleich der anfang sehr bezeichnend ist für die ganze art der abfassung, so gebe ich ihn etwas ausführlicher wieder. in den ältesten zeiten war ein reicher könig, namens Prišed; dieser kam einst auf der jagd an das meer. hier fand er ein liebliches gestade, welches auf der einen seite vom meere bespült war; auf der andern war ein flusz Kašantuša, auf der dritten das meer Pelešae, auf der vierten ein hain Dudoma, auf der fünften ein blumenreiches thal. diese gegend gefiel dem könig; er gründete hier eine stadt, welche er Prižia nannte. sein sohn Oiluš fügte einen neuen teil hinzu, welchen er Ilion nannte; dessen sohn Laomedon baute Lamedonia daran, dessen sohn Šarikuša fügte hinzu die stadt Šarikušia, dessen sohn Dardanuš die stadt Dardania, dessen sohn Troiluš die stadt Troia; des Troiluš sohn ist Prejamuš. woher stammt diese wunderliche märe? das geschlechtsregister ist zum grösten teil aus Ovid *met.* XI 755 ff. *sunt huius origo* | *I l u s et A s s a r a c u s raptusque Iovi Ganymedes* | *L a o m e d o n que senex P r i a m u s que.* der fabelhafte Prišed, der später Priideš heiszt — die namen sind überhaupt sehr verstümmelt — verdankt seine entstehung dem misverständnis einer stelle

der von dem verfasser sicher benutzten 15n heroide; dort heiszt es v. 197: *Phryx erat et nostro genitus de sanguine* —. aus *her.* 5, 30 kennt er den flusz Xanthus, das meer Pelešae ist das meer der Helle *met.* XI 195. das 'nemus' Dudoma steht wahrscheinlich für *Idaeum nemus*, welches Ovid an verschiedenen stellen erwähnt. die stadt Šarikuša ist nach dem namen *Assaracus* gebildet, Dardania ist entlehnt aus *her.* 15, 56 (*Dardaniae muros*). so verfährt der verfasser in der freiesten weise mit dem material, welches ihm seine kenntnis des Ovid liefert; wo dieses nicht ausreichend ist, erfindet er ungescheut neues hinzu.

Im 2n cap. wird der traum der Hecuba und die jugendgeschichte des Paris erzählt nach *her.* 15, 45 ff. und 5, 9 ff. dasz er diesen brief benutzt hat, geht aus der getreuen wiedergabe eines verses hervor: Paris findet bei dem flusse Xanthus die herrin Oineuša (= Oenone) und sagt zu ihr: 'liebe mich, ich werde dich lieben.' als sie an seiner treue zweifelt, sagt er zu ihr: 'o domina Oineuša, non deseram te; si vero te deseruero, fluvius hic Kašantuša retrorsum fluet.' man vgl. damit *her.* 5, 29 f. *cum Paris Oenone poterit spirare relicta,* | *ad fontem Xanthi versa recurret aqua.* dasz er die 15e heroide benutzt hat, geht sicher hervor aus einem misverständnis: bei dem apfelstreite wenden sich die drei göttinnen, welche bei dem verfasser zu 'fatidicae' degradiert sind, an den gott Teboh und den propheten Ipiter. bekanntlich ist es Mercurius welcher die göttinnen zu Paris führt; bei Ovid aber wird sein name umschrieben v. 62 mit den worten *Atlantis magni Pleionesque nepos*; das verstand der verfasser nicht, und so wurde aus dem *nepos* ein neuer name Teboh.

Im 3n cap. wird der aufbau Trojas durch die 'terrestres diaboli' Tebuš und Neptenabuš (Phoebus und Neptunus) erzählt, ohne dasz wir von der zerstörung der stadt etwas erfahren haben, nach *met.* XI 202 ff. mit manchen eignen zuthaten; darauf folgt die prophezeiung der Cassandra nach *her.* 15, 114 ff. der raub der Helena durch Paris c. 4 wird genau nach *her.* 17 geschildert, wobei einzelne verse wie 17. 80. 87 teilweise wörtlich wiedergegeben sind. aber auch hier ergänzt der verfasser aus eigner phantasie, was er in seiner quelle nicht findet. die landung am ufer des Simoš (Simoeis) ist vielleicht aus Dares c. 2 entlehnt.

Im 5n cap. herscht allerlei verwirrung. Menelaus fährt zuerst nach Troja, nach seiner rückkunft versammeln sich die schiffe der Griechen; Ulixes wird durch Palamedes überlistet; sie landen an einem gestade Abakum; dort wird eine hirschkuh der herrin Feleša (oder Peleš) von den helden Agamemnons getötet, in folge davon sturm, Ulixes holt Agamemnons tochter Cvêtanam herbei; Peleš will aber nicht den tod der tochter, sondern verlangt nur, man solle sie bei ihr am gestade lassen, sie werde sie bei sich behalten; am nächsten morgen wird Cvêtanam mit wein berauscht und dadurch eingeschläfert; während sie schläft, fährt die griechische flotte ab. das letztere ist ein interessanter beleg für die merkwürdige erfin-

dungsgabe des verfassers. woher kommen aber die wunderbaren namen? wiederum meist aus misverständnissen; seine quelle ist nemlich hierfür *met* XIII der waffenstreit zwischen Ajax und Ulixes. dort heiszt es v. 182: *Aulidaque Euboicam complerunt mille carinae* — daher *Abakum* für Aulis. Cvêtanam für Iphigenia verdankte seine entstehung v. 185 f. Ovid nennt nemlich nicht den namen, sondern sagt blosz: *duraeque iubent Agamemnona sortes | inmeritam saevae natam mactare Dianae*; aus *saevae natam* wurde Cvêtanam. auffällig ist, dasz wir statt der Diana eine göttin Feleša oder Peleš finden. wahrscheinlich nahm der verfasser daran anstosz, dasz Diana als jagdgöttin stürme hervorbringen sollte; er nahm daher einen andern namen aus *met.* XII 36 f., wo es von der abfahrt der Griechen heiszt: *ergo ubi, qua decuit, lenita est caede Diana | et pariter Phoebes, pariter maris ira recessit* — und erklärt die zu Peleš gewordene Phoebe als 'domina quae praeerat fluctibus maris et ventis'.

Im 6n cap. werden die ersten kämpfe vor Ilium behandelt, meist eigne erfindung mit benutzung der bekannten namen; die vertheidigung der schiffe durch Ajax nach *met.* XIII 352, die sendung des Menelaus und Ulixes nach Troja aus *met.* XIII 196 f. auf einmal tritt Oenone wieder auf, welche dem Paris und der Helena vorwürfe macht wegen ihrer treulosigkeit nach *her.* 5. nach der rückkehr der gesandten verlangt Calchas die herbeiholung des Achilles und Philoctetes 'und so lange das werk auf der burg stehe und das bild der frau Minerva und ein groszer stein über der thür, könne Troja nicht erobert werden'. auch dies ist frei nach *met.* XIII 45. 54. 313 f. 320 f. 335 f.

Im 7n cap. raubt Ulixes das bild der Minerva, nach *met.* XIII 344 f., tötet den könig Rhesus, v. 249 f. nach Achilles wird zuerst Ajax ausgesendet, aber vergeblich, nach *met.* 13, 163. dann Ulixes, welcher namentlich durch die mitgeführten waffen, darunter das schwert des königs Oreš, den verkleideten Achilles dazu bringt sich zu verrathen, nach *met.* XIII 291 ff. das schwert des königs Oreš ist nach v. 294 *Orionis ensem.* die darauf folgenden kämpfe mit wunderlichen namen sind teilweise nach *met.* XII 107 ff. gebildet, der zweikampf zwischen Achilles und Hector im 8n cap. ist dem zusammentreffen des Glaukos und Diomedes bei Homer nachgebildet.

Hier stoszen wir auf eine andere quelle. es wird erzählt von der pest im griechischen lager, dem zorn des Achilles, dem kampf zwischen Hector und Ajax, dem zweikampf des Menelaus und Paris, dem tode des Patroclus und Hector, der lösung der leiche durch Priamus — natürlich nach Homer, wie schon die reihenfolge der ereignisse beweist; aber nicht nach dem griechischen Homer, welcher ja im mittelalter fast unbekannt war, sondern nach dem lateinischen Homer, dem sog. Pindarus Thebanus. dies wird bewiesen durch die stelle, wo Hector dem Ajax sein goldenes schwert schenkt, weil er der sohn seiner schwester Hesione sei. bei Homer

H 303 ist es ξίφος ἀργυρόηλον, bei Pindarus Thebanus v. 630 heiszt es aber: *Aiacemque prior aurato munerat ense.* auch bei dem versuche den zorn des Achilles zu versöhnen wird diese quelle durch ein misverständnis offenbar: es gehen nemlich zunächst zu ihm Ulixes und Teucer (nach *her.* 3, 27, wo er das *Telamone et Amyntore nati* nicht richtig verstanden hat); darauf schicken sie die Briseis zu ihm, auch ohne erfolg. das steht bekanntlich nicht bei Homer, wol aber konnte man die worte des lat. Homer v. 694 f. so verstehen: *non illum redditus ignis | aut intacta suo Briseis corcorpore movit.* übrigens erinnern einzelne züge an Dares, so der traum der Andromache vor Hectors tod (bei Dares c. 24).

Im folgenden kehrt der vf. wieder zu Ovid zurück: nach *met.* XII 606 ff. erzählt er den tod des Achilles, nach *met.* XIII den waffenstreit. die geschichte von der eroberung Trojas ist zum grösten teil eigne erfindung; die opferung der Polyxena am grabhügel des Achilles nach *met.* XIII 448 ff., die ermordung des Polydorus durch Polymestor und die rache der Hecuba nach *met.* XIII 429 ff. den schlusz bildet eine chronologische angabe über den Trojanerkrieg, wonach Troja nach einer belagerung von zehn jahren und sieben monaten im j. 360 vor Christi geburt (!) zerstört wurde.

So sehen wir, wie in dieser bearbeitung des Trojanerkriegs vollständig abweichend von den übrigen Ovid als hauptquelle auftritt, ergänzt aus dem lateinischen Homer. nach einer westeuropäischen quelle zu suchen, woran man gedacht hat (Miklosich ao. s. 3) würde nutzlos sein, weil, wie schon oben bemerkt, fast alle Trojanerkriege des mittelalters auf Dares zurückgehen. der verfasser hat vielmehr selbständig aus seiner kenntnis des Ovid und des lat. Homer die erzählung construiert. wenn er Dares gekannt hat, so hat er ihm wenigstens keine bedeutung beigemessen. wir erhalten damit zugleich einen neuen beweis, in wie hohem ansehen Ovid und besonders die Heroiden im mittelalter standen. — Wenn Meister (praef. s. XLII) spuren einer doppelten recension zu finden glaubt, so kann ich ihm darin nicht beipflichten. eigentliche widersprüche enthalten die von ihm angeführten stellen nicht: flüchtigkeiten und ungenauigkeiten aber finden wir bei mittelalterlichen schriftstellern bekanntlich nicht selten; zum teil mögen sie auch der lateinischen übersetzung zur last fallen.

DRESDEN. HERMANN DUNGER.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE
HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

89.
DER NAME ΔΡΑΜΑ.

Man ist gewohnt den namen drama auf den inhalt dieser dichtart zu beziehen, insofern sie die darstellung einer handlung sei, was doch nicht weniger von der epopöie gilt, und bis heute beruft man sich auf diese wortdeutung zum belege, dasz als innerster kern des dramas die handlung betrachtet werden müsse. um die geschichtliche entstehung und die ursprüngliche bedeutung des wortes kümmert man sich nicht, da man ja weisz dasz Aristoteles die handlung als hauptsache des dramas bezeichnet hat, welche lehre denn bis zur allerneuesten zeit auf die verschiedenste weise ausgeführt worden ist, während Pembertons und Bodmers ketzerische ansicht, die handlung sei im drama dem charakter untergeordnet, dieser die hauptsache, für überwunden gilt und kaum noch gekannt ist. aber die annahme, das wort δρᾶμα bezeichne die dichtart als darstellung der handlung, läszt sich leicht als irrig erweisen.

Fragen wir zunächst, in welcher zeit wir die entstehung dieser bezeichnung anzunehmen haben, so setzt der die tragödie und komödie zusammenfassende name die entwicklung beider dichtarten voraus; der jede einzeln bezeichnende name gieng dieser allgemeinen bezeichnung voran. dasz die wörter τραγῳδία und κωμῳδία sehr früh sich gebildet haben müssen, ergibt sich schon aus ihrer bedeutung. man würde sich vor irrtümern gewahrt haben, wäre man bei der deutung sich der einfachsten regeln der griechischen wortbildung bewust geblieben, ein mangel den wir freilich bei den Griechen selbst finden, der aber heute nach Lobecks lichtvollen erörterungen nicht mehr zu tage treten sollte. hat man ja τραγῳδία 'gesang zum bocke', κωμῳδία 'gesang des komos' erklärt, obgleich sie, wie auch τραγῳδεῖν, κωμῳδεῖν, von τραγῳδός, κωμῳδός abgeleitet sind, von denen auch τραγῳδοποιός, τραγῳδοδιδάσκαλος (zusammengezogen τραγῳδιδάσκαλος), κωμῳδοποιός, κωμῳδο-

ποιητής, κωμῳδοδιδάσκαλος (κωμῳδιδάσκαλος) herkommen, für welche man erst später die von τραγῳδία, κωμῳδία gebildeten formen τραγῳδιογράφος, τραγῳδιοποιός, τραγῳδιοδιδάσκαλος usw. erfand. das schon bei Herodot vorkommende τραγικός und κωμικός geht sogar auf die bei τραγῳδός und κωμῳδός zu grunde liegenden wörter zurück. τραγῳδία heiszt demnach das, was die τραγῳδοί 'die bocksänger' singen. bei der deutung des wortes 'bocksänger' scheinen mehrere möglichkeiten der beziehung des bockes zum sänger möglich. freilich in der form stimmen κιθαρῳδός und κωμῳδός mit τραγῳδός, aber das verhältnis beider glieder der zusammensetzung ist hier offenbar verschieden. schon die späteren Griechen dachten bei dem namen, der bock sei dem chor oder dem dichter als preis bestimmt gewesen, und so weisz bereits der Parische marmor (ol. 129, 1), dasz zur zeit des Thespis ein bock dem dichter als preis zu teil ward, und der dichter Dioskorides führt einige olympiaden später einen bock nebst einem korb feigen als preis des chores des Thespis an. doch diese ganze als thatsächliche überlieferung sich hinstellende behauptung, der die andere, Susarions preis sei ein korb feigen nebst einem eimer wein gewesen, ebenbürtig zur seite tritt, verräth sich als eine der vielfachen erfindungen, die man sorglos sich gestattete. freilich war der bock das opferthier des Dionysos, aber eben deshalb konnte er nicht dem dichter oder dem chore zu teil werden, wenn diese auch am fleische desselben ihren anteil erhielten, und so würde man viel eher denken können, die τραγῳδοί hätten davon ihren namen erhalten, dasz sie um den bock tanzten, zu dem bocksopfer sangen. aber Welckers von lebendiger anschauung des altertums ausgehender scharfsinn hat längst erkannt, dasz die τραγῳδοί von ihrer verkleidung als böcke 'bocksänger' genannt worden. in dem satyrdrama des Aeschylischen Προμηθεύς nennt Prometheus einen der Satyrn geradezu b o c k (τράγε), und derselbe dichter bezeichnet den satyrtanz sikinnis als τραγική. ihr bocksgewand kommt bei Euripides im Kyklops (80) vor, was durch Pollux (IV 116) bestätigt wird, und noch Dionysios von Halikarnass führt (VII 72) als tracht des satyrchores περιζώματα καὶ δοραὶ τράγων nebst wild aufstehendem haar an. wir wollen kein groszes gewicht auf die glosse des Hesychios: τράγους, Σατύρους διὰ τὸ τράγων ὦτα ἔχειν, und die angabe im etym. unter τραγῳδία legen: ὅτι τὰ πολλὰ οἱ χοροὶ ἐκ Σατύρων συνίσταντο, οὓς ἐκάλουν τράγους: auch ohne die beiden letzteren anführungen ist es unzweifelhaft, dasz die Satyrn des chores in bocksverkleidung auftraten, und so kann die ursprüngliche bedeutung von τραγῳδός um so weniger zweifelhaft sein, als die chöre selbst τραγικοί hieszen. dagegen wurden die spottenden chöre, aus denen die komödie hervorgieng, κωμῳδοί genannt von dem festzuge, κῶμος, in welchem man die φαλλικά umtrug, also 'zugsänger'. freilich behaupteten die auf Athens ruhm eifersüchtigen Megarer, welche die erfindung der komödie für sich in anspruch nahmen,

nach Aristoteles poetik 3, 3, die κωμῳδοί (sie giengen richtig von diesem chore, nicht von dem abgeleiteten κωμῳδία aus) seien von den dörfern (κῶμαι) benannt, τῇ κατὰ κώμας πλάνῃ ἀτιμαζομένους ἐκ τοῦ ἄστεως, aber höchst wahrscheinlich nur, um den beweis zu führen, dasz der name, und somit auch die sache, nicht in Athen entstanden sei; denn die Athener, behaupteten sie, hätten das wort κώμη zur bezeichnung des dorfes nicht, sondern nennten dieses δῆμος. aber selbst die letztere behauptung ist unrichtig; die Athener besaszen so gut wie die Megarer das wort κώμη, zur bezeichnung sowol von *vicus* als von *pagus*, wenn sie auch die ortschaften in politischer beziehung als δῆμοι bezeichneten. die auswanderung der κωμῳδοί aus der stadt ist nichts als eine zur deutung der etymologie erfundene behauptung. entstand ja auch die tragödie selbst nicht in der stadt, sondern kam aus dem δῆμος Ikaria. wenn Aristoteles das wort κωμῳδοί von κωμάζειν herleitet, so widerspricht dies freilich ebenso sehr den regeln der wortbildung, als wenn er 4, 8 sagt: διὸ καὶ ἰαμβεῖον (μέτρον) καλεῖται νῦν, ὅτι ἐν τῷ μέτρῳ τούτῳ ἰάμβιζον ἀλλήλους, da ja ἰαμβεῖος ebenso gut wie ἰαμβίζειν von ἴαμβος kommt, das von der wurzel ἰαπ stammt. über des Aristoteles unzureichende etymologien vgl. Lersch sprachphilosophie der alten III 38 ff. Aristoteles traf mit seiner etymologie die sache, aber er versah es in der form; κωμῳδός kommt von dem dem κωμάζειν zu grunde liegenden κῶμος.

Der ursprung der namen τραγῳδία und κωμῳδία fällt in die zeit, wo sich das eigentliche drama noch nicht ausgebildet hatte. den dithyrambos des Arion darf man nicht hierher ziehen, wenn er auch in gewisser beziehung als τραγικοῦ τρόπου εὑρετής bezeichnet werden kann, welche benennung bei Suidas indessen kaum auf Hellanikos oder Dikaiarchos zurückgeht, welche Welcker sich mit recht als quelle der darauf folgenden nachricht denkt: πρῶτος χορὸν στῆσαι (λέγεται) καὶ διθύραμβον ᾆσαι καὶ ὀνομάσαι τὸ ᾀδόμενον ὑπὸ τοῦ χοροῦ καὶ Σατύρους εἰσενεγκεῖν ἔμμετρα λέγοντας. Arion brachte in Korinth den dithyrambos zur höchsten entwicklung, aber auch er sah sich schon durch den geschmack des volkes veranlaszt einen satyrchor hinzuzufügen, welcher seine spaszhaften bemerkungen in metrischer rede dazusetzte. sein dithyrambenchor kann hiernach nicht aus Satyrn bestanden und daher nicht den namen τραγῳδοί, τραγικὸς χορός geführt haben, selbst damals nicht, als schon die Satyrn hinzugetreten waren. Welcker hat mit recht diesen dithyrambos des Arion ganz von der attischen entwicklung der tragödie geschieden, während Susemihl zur poetik anm. 45[ab] beide zusammenwirft und dadurch die einsicht in die sache wesentlich trübt. nach Aristoteles 4, 12 bildeten sich tragödie und komödie ἀπ' ἀρχῆς αὐτοσχεδιαστικῆς, und zwar die eine ἀπὸ τῶν ἐξαρχόντων τὸν διθύραμβον, von den sängern des dithyrambos, die andere ἀπὸ τῶν τὰ φαλλικά, von den sängern der phallika. es ist ein nach Welcker von KOMüller fortgepflanzter, auch von Suse-

mihl aufgenommener irrtum, bei ἐξάρχειν an den vorsänger zu denken. ἐξάρχειν wird, so wie unser 'anstimmen' (eigentlich 'die stimme erheben, entonner'), von dem ganzen gesange gesagt. so steht schon bei Homer Σ 51 ἐξῆρχε γόοιο von der ganzen klage der Thetis, in welche der Nereidenchor nicht einstimmt, ebenso Σ 316 von der klage des Achilleus, und an den freilich spätern Homerischen stellen Σ 606 (vgl. δ 18) μολπῆς ἐξάρχειν und Ω 721 ἐξάρχειν στονόεσσαν ἀοιδήν, im Hesiodischen schilde 205 ἐξάρχειν ἀοιδῆς, bei Archilochos, wo man freilich den vorsänger ohne jede berechtigung hineingetragen hat, ἐξάρχειν παιήονα, διθύραμβον (Athen. V 9. XIV 24), bei Euripides (Tro. 148. 153) ἐξάρχειν μολπάν, bei Theokritos (8, 62) ἐξάρχειν ᾠδάν, bei Xenophon ἐξάρχειν παιᾶνα (so Kyrop. III 3, 58. IV 1, 6), bei Plutarchos (Rom. 26) ἐξάρχειν παιᾶνος. dieser gebrauch von ἐξάρχειν beschränkt sich nicht auf den gesang, vielmehr wird es von jeder rede und mancher sonstigen thätigkeit gebraucht. so heiszt bei Homer Β 273 βουλὰς ἐξάρχειν ἀγαθάς 'guten rath erteilen', μ 339 κακῆς ἐξήρχετο βουλῆς 'er hob einen bösen rath an', ohne bezug auf den anfang, im Homerischen hymnos auf Artemis (27, 18) ἐξάρχειν χορούς 'den reigen beginnen, tanzen', bei Euripides (Iph. Taur. 743) ὅρκον ἐξάρχειν 'den eid sprechen', bei Xenophon (anab. VI 6, 15) πετροβολίας ἢ ἄλλου τινὸς βιαίου ἐξάρχειν 'steinigung oder irgend eine gewaltthätigung anheben', in dem sinne wie auch wir 'beginnen, anfangen' brauchen für 'thun', (Kyrop. I 4, 4) ταῦτα ἐξάρχειν, wo für das eigentliche 'anfangen' gleich darauf κατάρχειν steht. beim weihen und opfern sind ἄρχεσθαι, ἀπάρχεσθαι, ἐπάρχεσθαι, κατάρχεσθαι stehende ausdrücke. ἔξαρχος findet sich in der bedeutung 'vortänzer' nicht vor Euripides (Bakchen 141), auch ἐξάρχειν τινί im sinne 'vorangehen' erst bei Platon (gesetze X 891[d]). Xenophon sagt in ähnlicher weise (anab. V 4, 14): ἐντεῦθεν ἐξῆρχε μὲν αὐτῶν εἷς, indem das ἐξάρχειν näher bestimmt wird durch das hinzugefügte οἱ δ' ἄλλοι πάντες ᾄδοντες ἐπορεύοντο ἐν ῥυθμῷ. vgl. auch Lukianos περὶ πένθους 20. hiernach mangelt jede berechtigung bei den ἐξάρχοντες τὸν διθύραμβον an vorsänger zu denken. und abgesehen davon dasz man den singular τοῦ ἐξάρχοντος erwartete, würde Aristoteles sich ganz schief ausgedrückt haben, da er doch unmöglich sagen wollte, die tragödie sei blosz aus dem gesange des vorsängers hervorgegangen, sondern neben diesem auch den chor nennen muste. daran dasz ein vorsänger sich etwa mit dem chor unterhalten hätte, ist gar nicht zu denken, da dann der ausdruck des Aristoteles wunderlich verfehlt wäre. Freytag 'technik des dramas' s. 121 ff. spricht von 'dithyrambischen sologesängen mit chören', berichtet, die solosänger der zu oratorien erweiterten alten dithyrambischen gesänge hätten im costüm mit einfacher mimik agiert. wir wissen nur, dasz Thespis es war der ein gespräch dadurch ermöglichte, dasz er einen schauspieler neben dem chor auftreten liesz, der wahrscheinlich schon damals, weil er sich mit diesem unterredete, den namen ὑποκριτής führte. vgl. Diogenes

von Laerte III 56 ὥςπερ τὸ παλαιὸν ἐν τῇ τραγῳδίᾳ πρότερον μόνος ὁ χορὸς διεδραμάτιζεν (spielte von anfang bis zu ende, wie es bei Marcus Antoninus III 8 'ausspielen' heiszt), ὕςτερον δὲ Θέςπις ἕνα ὑποκριτὴν ἐξεῦρεν ὑπὲρ τοῦ διαναπαύεςθαι τὸν χορόν. ausdrücklich wird dem Thespis der πρόλογος (die rede vor dem chorgesange) und die ῥῆςις, die zwischenrede zwischen den chorgesängen, zugeschrieben. mit der rede des schauspielers trat auch wol sogleich der iambische trimeter ein. dasz dies schon bei Thespis der fall gewesen, wird zwar nicht ausdrücklich berichtet, dürfte aber kaum zu bezweifeln sein. Aristoteles sagt 4, 14: καὶ λέξεως γελοίας, διὰ τὸ ἐκ ςατυρικοῦ μεταβαλεῖν, ὀψὲ ἀπεςεμνύνθη, τό τε μέτρον ἐκ τετραμέτρου ἰαμβεῖον ἐγένετο· τὸ μὲν γὰρ πρῶτον τετραμέτρῳ ἐχρῶντο διὰ τὸ ςατυρικὴν καὶ ὀρχηςτικωτέραν εἶναι τὴν ποίηςιν, λέξεως δὲ γενομένης (die rede trat neben das chorlied) αὐτὴ ἡ φύςις τὸ οἰκεῖον μέτρον εὗρεν. ebenso rhet. III 1: οὐδὲ γὰρ οἱ τὰς τραγῳδίας ποιοῦντες ἔτι χρῶνται τὸν αὐτὸν τρόπον, ἀλλ' ὥςπερ καὶ ἐκ τετραμέτρων εἰς τὸ ἰαμβεῖον μετέβηςαν διὰ τὸ τῷ λόγῳ τοῦτο τῶν μέτρων ὁμοιότατον εἶναι τῶν ἄλλων, οὕτω καὶ τῶν ὀνομάτων ἀφείκαςιν, ὅςα παρὰ τὴν διάλεκτόν ἐςτιν. der éine schauspieler wird kaum über die erzählung hinausgegangen sein, selbst wenn er auch in verschiedenen rollen, als darsteller verschiedener personen, aufgetreten sein sollte. ein eigentliches spiel, eine persönliche handlung ward erst möglich, als Aeschylos den zweiten, in noch höherm grade, als Sophokles den dritten schauspieler hinzufügte, so dasz nun drei personen neben einander auftreten und mit einander verhandeln konnten. den alten namen τραγῳδία behielt diese dichtung auch noch bei, als sie aus dem chorgesange sich zu einer neuen kunstform herausgebildet hatte, und ebenso κωμῳδία, die aus dieser hervorgegangene reich entwickelte Aristophanische dichtung; die namen hafteten an beiden kunstformen.

Erst jetzt, als tragödie und komödie zu ebenbürtiger, ja überragender höhe neben der epopöie und der lyrik erwachsen waren, machte sich das bedürfnis eines sie zusammenfassenden namens fühlbar, der ihren charakter jenen gegenüber bestimmt kennzeichnete. waren jene von der äuszern vortragsweise benannt, die eine von dem vortrage der verse, ἔπη, die andere vom gesange, μέλη, so muste auch die neue dichtart von der aufführung ihren namen erhalten. für den epischen dichter finden wir schon bei Herodot ἐποποιός (II 120), für das epische gedicht ἐποποιία (II 116); beide auch als stehende ausdrücke bei Aristoteles, der daneben das einfache ἔπη und umschreibend ἐποποιικὴ μίμηςις im gegensatze zur τραγική (26, 1) hat, wogegen Platon nur ἔπη und ἐπῶν ποιητής, Xenophon (apomn. I 4, 3) auch ἐπῶν ποίηςις. Cicero gebraucht (*de opt. gen. orat.* 1, 1) *poema tragicum, comicum, epicum, melicum etiam ac dithyrambicum*, Dionysios von Halikarnass ἐπικὴ ποίηςις. ἔπος, das früher nur den einzelnen hexameter bezeichnet, scheint schon Cicero *epist. ad Q. fr.* III 9, 6 von einem epischen gedichte zu ge-

brauchen, *epos* Horatius *sat.* I 10, 43 und nach ihm Martialis (XII 95, 1). sonderbar ist Vischers versehen (ästhetik § 885), wenn er sagt, die gattung heisze 'epos, wort', weil der dichter statt des materials des bildenden künstlers nur das wort habe, er im lebendigen worte immer gegenwärtig sei. als ob diese dichtart im gegensatze zur bildenden kunst benannt wäre! ἔπη ist die bezeichnung des gesprochenen hexameters, im gegensatze zu den μέλη, der liederdichtung. schon bei Platon findet sich μελοποιός (im Ion c. 5 stehen den ἐπῶν ποιηταί die μελοποιοί entgegen), dagegen μελοποιία nicht vom lyrischen gedichte selbst, das einfach μέλος oder nach dem besondern charakter seiner art genannt wurde, sondern von dessen verfertigung. schon Cicero führt den griechischen ausdruck λυρικοί (vgl. anthol. IX 84, 10) als gangbar an (*orat.* 55, 183), wonach Horatius (*carm.* I 1, 35) *lyrici vates* sich gestattete; Plutarchos hat μελικός (auch ἡ μελική), was Galenos als gewöhnlichere bezeichnung angibt (μελικοί, οὓς ἔνιοι λυρικοὺς ὀνομάζουσιν), und schon bei Cicero fanden wir *carmen melicum.* ἐπικὸς ποιητής mied man. Platon nennt rep. III 379ᵃ neben den ἔπη und μέλη als dritte dichtart die τραγῳδία, da dort von der κωμῳδία nicht die rede sein und daher nicht das diese mitumfassende δρᾶμα stehen kann, wie Phil. c. 29. musz aber δρᾶμα auf die äuszere darstellung gehen, so kann es nur die persönliche vergegenwärtigung der in der dichtung auftretenden personen bezeichnen, das spielen im gegensatz zum sagen und singen. δρᾶν und πράττειν stehen sich so gegenüber wie *agere* und *facere*, handeln und thun; zwischen ihnen steht ποιεῖν, machen, wofür die Römer auch ihr *facere* brauchen, während sie noch *gerere* haben im sinne von ausführen, leisten. gerade wie δρᾶν und πράττειν, stehen sich δρᾶμα die handlung, eigentlich die thätigkeit, und πρᾶγμα die that, das durch die handlung erwirkte, gegenüber. Homer hat weder δρᾶμα noch πρᾶγμα, dagegen πρήσσειν 'ausrichten, vollenden' nebst πρῆξις 'geschäft, erfolg', und ποιεῖν 'machen, schaffen', ohne ein entsprechendes nomen; δρᾶν findet sich nur an éiner stelle der Odyssee (ο 317), und zwar in der bedeutung 'dienen', wie auch die davon abgeleiteten δρηστήρ, δρήστειρα, δρηστοσύνη in derselben bedeutung an mehreren Odysseestellen (κ 349. ο 321. π 248. σ 76. υ 160), und mit derselben beziehung auf den dienst παραδρᾶν, ὑποδρᾶν, ὑποδρηστήρ (ο 324. 330. 333); δραίνειν 'thun wollen' steht in der Doloneia (Κ 96), und ὀλιγοδρανέων (Ο 246 vgl. Π 843. Χ 337) kommt von dem mit δράνος zusammengesetzten ὀλιγοδρανής. zweifelhaft bleibt, ob von δρᾶν auch ὑπόδρα stammt, in welchem falle es im allgemeinsten sinne stände. die behauptung einiger Peloponnesier (Aristot. poetik 3, 3), wol der Sikyonier, der Korinthier und Phliasier, die Athener sagten für ποιεῖν πράττειν, nicht, wie sie, δρᾶν, erweist sich als eine der haltlosen aufstellungen, mit denen man parteiansichten zu stützen sich nicht scheut. die Attiker, die geschichtschreiber, philosophen, redner und tragiker,

bedienen sich des wortes δρᾶν häufig genug, und zwar in manchen verbindungen, in welchen sie πράττειν nicht gebrauchen. Herodot hat es freilich nicht. von Demodokos von Leros hat uns Aristoteles (Nikom. eth. VII 8, 3) den ausspruch über seine nachbarn, die Milesier, erhalten: Μιλήσιοι γὰρ ἀξύνετοι μὲν οὐκ εἰσί, δρῶσι δὲ οἷάπερ οἱ ἀξύνετοι. δρᾶμα finden wir bei den Attikern einige male in der bedeutung 'handlung, that, geschäft'. so braucht es Aeschylos Agam. 533 von dem raube der Helene, die er eine leidvolle that (δρᾶμα τοῦ πάθους πλέον) nennt. Platon sagt τὸ ἐμὸν δρᾶμα für 'mein geschäft' (Theaet. c. 6), τὸ ἀνδρεῖον, τὸ γυναικεῖον δρᾶμα περαίνειν 'der männer, der weiber amt versehen' (rep. V 451[c]), κατ' Ἀνταῖον τὸ δρᾶμα δρᾶν im sinne 'eine that thun nach art des Antaios' (Theaet. c. 21). aber apol. c. 23 heiszt τὰ ἐλεεινὰ ταῦτα δράματα εἰσάγειν 'diese jämmerlichen auftritte aufführen'. in der Aristotelischen rhetorik an Alexandros steht 32, 1 δράματα in demselben sinne wie gleich darauf πράξεις. beim drama kann δρᾶν nur auf die äuszere darstellung, auf das spiel gehen, wie die Römer *agere* brauchen, was sich zum überflusz aus der verbindung δρᾶμα δρᾶν ergibt, ganz entsprechend dem lateinischen *fabulam agere*, wogegen *gerere* (auch *ferre*, *tenere*) mit *personam* verbunden wird. das wort wird von jedem auf der bühne aufgeführten stücke gebraucht, wie denn auch das auf die tragödien folgende stück δρᾶμα σατυρικόν hiesz und jedes einzelne stück der tragödie als δρᾶμα bezeichnet wurde. was die wörtliche bedeutung von δρᾶμα betrifft, so gedenkt Aristoteles poetik 3, 3 der ansicht einiger, der name komme daher, ὅτι μιμοῦνται δρῶντας 'dasz sie handelnde darstellen', wonach er also auf die dichterische handlung, den μῦθος, gehen würde. Aristoteles selbst erklärt nicht ausdrücklich, wie er das wort fasse, aber es ist unzweifelhaft, dasz er dabei an die äuszere handlung, an die darstellung auf der bühne dachte. in seiner berühmten begriffsbestimmung (ὅρος τῆς οὐσίας) der tragödie (6, 1) wird die tragödie im gegensatz zur epopöie nach den drei unterschieden der nachahmung (διαφοραῖς τῆς μιμήσεως), ἐν οἷς τε καὶ ἃ καὶ ὥς (3, 2 vgl. 6, 7) bestimmt, und nur darauf bezieht sich das bisher nicht verstandene ἐκ τῶν εἰρημένων τὸν γινόμενον ὅρον, nicht auf die ausführung aller dieser puncte, die eben nicht vollständig gegeben war.[1] die definition musz notwendig mit dem ἅ beginnen (μίμησις πράξεως σπουδαίας καὶ τελείας, μέγεθος ἐχούσης, wovon c. 2 nur die πράξεις σπουδαῖα ausgeführt ist); dann folgt das ἐν οἷς (ἡδυσμένῳ λόγῳ, χωρὶς ἑκάστῳ τῶν εἰδῶν ἐν τοῖς μορίοις, was in c. 1 nicht ausgeführt ist), endlich das ὥς, die action und die wirkung durch furcht und mitleid (δρώντων, καὶ οὐ δι' ἀπαγγελίας, δι' ἐλέου καὶ

[1] ganz verschieden davon ist die herleitung der μέρη der tragödie nach diesem dreifachen unterschiede. in der aufzählung 6, 7 befolgt Aristoteles gerade die umgekehrte ordnung. in der überlieferung hat sich nicht blosz λέξις, sondern auch ὄψις verschoben. Aristoteles schrieb ohne zweifel καὶ λέξις καὶ μελοποιία καὶ ὄψις.

φόβου περαίνουςα τὴν τῶν τοιούτων παθημάτων κάθαρςιν).[2] von diesem dritten unterschiede ist 3, 1 nur das δρώντων καὶ οὐ δι' ἀπαγγελίας ausgeführt. auffällig ist hier der ausdruck δρώντων, den Aristoteles doch nicht zur hindeutung auf die etymologie gewählt haben kann, da diese bei der begriffsbestimmung nicht in betracht kommt. bei der an die begriffserklärung sich anschlieszenden, aus dieser abgeleiteten bestimmung der μέρη des dramas steht auch wirklich πράττοντες, nicht δρῶντες, und Aristoteles braucht auch sonst δρᾶν nur an dér stelle wo er es zu πράττειν hinzufügt, um die bemerkung über den an den namen δρᾶμα sich anschlieszenden anspruch der Dorier auf die erfindung des dramas anzuknüpfen, 3, 2: πράττοντας γὰρ μιμοῦνται καὶ δρῶντας ἄμφω (Σοφοκλῆς καὶ Ἀριστοφάνης)· ὅθεν καὶ δράματα καλεῖςθαί τινες αὐτά φαςιν, ὅτι μιμοῦνται δρῶντας. bei der unmittelbar vorhergehenden ersten erwähnung der action gebraucht Aristoteles im gegensatze zu ἀπαγγέλλειν πράττειν καὶ ἐνεργεῖν 'handeln und wirken'. hiernach drängt sich die vermutung, dasz Aristoteles in der definition πραττόντων statt δρώντων geschrieben habe, um so entschiedener auf, als er auch 23, 1 die tragödie als ἡ ἐν τῷ πράττειν μίμηςις bezeichnet, wo doch ἐν τῷ δρᾶν näher gelegen hätte zur bestimmten hindeutung auf das wort δρᾶμα: περὶ μὲν οὖν τραγῳδίας καὶ τῆς ἐν τῷ πράττειν μιμήςεως ἔςτω ἡμῖν ἱκανὰ τὰ εἰρημένα, περὶ δὲ τῆς διηγηματικῆς καὶ ἐν μέτρῳ μιμητικῆς usw. hier halte ich jetzt Hermanns ἐν ἑξαμέτρῳ für durchaus geboten, da der gegensatz zur geschichte an dieser stelle fern liegt. wie er eben neben dem namen der tragödie ihren dramatischen charakter hervorgehoben hat, so bezeichnet er hier die epopöie, ohne ihren namen zu nennen, nach den beiden sie wesentlich von der tragödie unterscheidenden eigenschaften (vgl. 5, 7), um sodann auf die puncte überzugehen, in denen tragödie und epopöie übereinstimmen, und daran die ausführung zu knüpfen, wie grosz hierin Homer sei in vergleich mit οἱ πολλοὶ τῶν ποιητῶν. hiergegen musz es auszerordentlich auffallen, wenn wir jetzt am anfange des sechsten capitels lesen: περὶ μὲν οὖν τῆς ἐν ἑξαμέτροις μιμητικῆς καὶ περὶ κωμῳδίας ὕςτερον ἐροῦμεν, περὶ δὲ τραγῳδίας λέγωμεν. wenn er unmittelbar vorher den unterschied der epopöie von der tragödie hauptsächlich gesetzt hat in das τὸ μέτρον ἁπλοῦν ἔχειν καὶ ἀπαγγελίαν εἶναι, wie kann er hier die epopöie blosz durch ἡ ἐν ἑξαμέτροις (oder ἑξαμέτρῳ) μίμηςις bezeichnen? freilich dürfte man meinen, ἡ ἐν ἑξαμέτροις sei eine ähnliche umschreibung der epopöie die in ἔπη vorgetragen werde (5, 4. 5 wird sie kurz als ἔπη bezeichnet), wie 23, 1 die des δρᾶμα

[2] von den ausdrücken erklärt er nur ἡδυςμένῳ . . μορίοις. sollte der ausdruck κάθαρςις in der poetik eine erklärung gefunden haben, so hätte diese hier vor 6, 4 stehen müssen; aber Aristoteles hatte eine genauere entwicklung davon in den drei büchern περὶ ποιητικῆς gegeben, und einer worterklärung bedurfte derselbe nicht, wie er bei ἡδυςμένῳ λόγῳ χωρὶς ἑκάςτῳ τῶν εἰδῶν ἐν τοῖς μορίοις nötig war.

als ἡ ἐν τῷ πράττειν μίμηϲιϲ, aber dort tritt diese nähere bezeichnung der art als drama neben den eigentlichen namen; hier, wo Aristoteles den eigentlichen namen vermeiden will, da er gleich darauf die entgegengesetzte dichtart mit ihrem namen bezeichnet, muste die umschreibung notwendig die beiden charakteristischen unterscheidungspuncte hervorheben. diese behauptung habe ich bereits im j. 1840 in meiner 'rettung der Aristotelischen poetik' s. 38 aufgestellt, und widerlegt ist dieselbe bisher nicht; man hat sich begnügt sie als unbequem zur seite zu lassen. ich hatte damals vermutet, statt περὶ κωμῳδίαϲ sei διηγηματικῆϲ zu schreiben; aber die wortstellung scheint dann etwas auffallend, weshalb ich jetzt die hand des Aristoteles durch die änderung περὶ μὲν οὖν τῆϲ διηγηματικῆϲ καὶ ἐν ἑξαμέτρῳ μιμητικῆϲ ὕϲτερον ἐροῦμεν sicher herzustellen glaube. wenn er in dieser umschreibung die oben befolgte ordnung umkehrt, den hauptunterschied voranstellt und sich deutlicherer ausdrücke bedient, derselben wie 23, 1, so ist dies nichts weniger als auffallend. dasz die worte καὶ περὶ κωμῳδίαϲ hier unmöglich von Aristoteles geschrieben sein können, habe ich in der erwähnten schrift, deren nichtbeachtung man sich eifrig angelegen sein läszt, und in meiner entgegnung auf Spengels beurteilung derselben (zs. f. d. aw. 1842 s. 281 ff.) erwiesen. einen gegenbeweis hat man gar nicht versucht. Susemihl, der meiner schrift einigemal gedenkt, aber merkwürdigerweise da nicht, wo sie zunächst ihre stelle hatte, bei der widerlegung Ritters, scheint jene entgegnung gar nicht gekannt zu haben; er bemerkt nur, die unhaltbarkeit meiner annahmen über die poetik habe Spengel schlagend erwiesen. ich behaupte heute, wie vor dreiunddreiszig jahren, nach gewissenhafter, unbefangener prüfung der neuern versuche, dasz jede methodische erklärung der poetik, wie ich sie zu geben versucht habe und meist glücklicher und klarer als meine nachfolger geleistet zu haben glauben darf, die unmöglichkeit ergibt, Aristoteles habe an dieser stelle der komödie gedacht, dasz er überhaupt über dieselbe ausführlich zu handeln nicht beabsichtigt habe, es ihm vielmehr nur darum zu thun gewesen, das wesen einer guten tragödie und einer guten epopöie darzustellen, dasz er mit ersterer nur deshalb beginnt, weil die tragödie alle μέρη der epopöie und dazu noch andere hat. statt aber die verderbung jener stelle zu erkennen, in welcher die worte καὶ περὶ κωμῳδίαϲ wol an die stelle des verschobenen und verdorbenen καὶ διηγηματικῆϲ getreten zu sein scheinen, hat man sich auf das offenbare versehen gesteift und daraus eine anordnung der schrift gefolgert, die sich für den, der den bau des ganzen mit vorurteilsfreier sorgfalt verfolgt, als eine bare unmöglichkeit ergibt. hat man ja sogar gemeint, der schluszsatz der poetik περὶ μὲν οὖν τραγῳδίαϲ καὶ ἐποποιίαϲ . . εἰρήϲθω τοϲαῦτα deute darauf, dasz noch eine weitere behandlung eines andern punctes gefolgt sein müsse, während doch auch sonst μὲν οὖν bei einem abschlusse steht, ohne dasz ihm ein δέ entspricht, das auf eine fort-

setzung deutet, wovon ich beispiele (s. 232) gegeben habe. μὲν οὖν gehört überhaupt immer zusammen, woher auch μενοῦν wie μέντοι geschrieben wird, und wenn ein δέ darauf folgt, so schlieszt dieses sich frei an, entspricht keineswegs dem μέν. immer weiter ist man auf der abschüssigen bahn vorwärts geschritten und hat durch umstellungen und annahmen von lücken das büchlein grausam entstellt, das freilich nicht den strengsten anforderungen an ein systematisches lehrgebäude entspricht, aber in seiner jetzigen fassung viel angemessener ist als dasjenige das man an dessen stelle setzen möchte, wie man mit wahrem schrecken sieht, wenn man Susemihls anordnung gegen die überlieferte hält. so hat man sogar 6, 18 einen satz aus der spätern abhandlung über die komödie eingeschoben, der hier durchaus nicht an der stelle ist. doch es ist hier nicht der ort weiter auf die aus misverständnis hervorgegangene leidige entstellung der Aristotelischen poetik genauer einzugehen und ihren zweck im gegensatze zu den drei büchern περὶ ποιητικῆς weiter zu verfolgen; aber es wäre wol zeit, dasz endlich hier eine umkehr einträte und man sich nicht berühmte, wie 'wir's zuletzt so herlich weit gebracht'.

Aristoteles fand offenbar den hauptunterschied zwischen der epopöie und der tragödie darin, dasz die erstere durch erzählung, die andere durch action der schauspieler darstelle, und er wird auch den namen δρᾶμα darauf bezogen haben, nicht auf den dem drama mit der epopöie gemeinsamen μῦθος, die dichterische πρᾶξις. um so auffallender ist es, dasz er von dieser handlung, diesem spiele, dieser action, nicht den ausdruck δρᾶν, sondern πράττειν gebraucht, womit er auch die dichterische handlung bezeichnet. so steht πράττειν gleich 2, 1 ἐπεὶ δὲ μιμοῦνται οἱ μιμούμενοι πράττοντας, dann 4, 7 οἱ μὲν γὰρ σεμνότεροι (ποιηταὶ) τὰς καλὰς ἐμιμοῦντο πράξεις καὶ τὰς τῶν τοιούτων. in der begriffsbestimmung der tragödie (6, 1) heiszt sie μίμησις πράξεως und in der darauf folgenden ableitung der μόρια der tragödie lesen wir (§ 5): πράττεται δὲ ὑπό τινων πραττόντων. weiter wird (§ 6) der μῦθος als ἡ τῆς πράξεως μίμησις und als ἡ σύνθεσις τῶν πραγμάτων bezeichnet. dann heiszt es (§ 9): μέγιστον δὲ τούτων (εἰδῶν) ἐστὶν ἡ τῶν πραγμάτων σύστασις· ἡ γὰρ τραγῳδία μίμησίς ἐστιν οὐκ ἀνθρώπων (das kann freilich nach 2, 1 nicht geradezu geleugnet werden), ἀλλὰ πράξεως καὶ βίου. und nachdem er bemerkt hat, die personen seien nicht κατὰ τὰ ἤθη, sondern κατὰ τὰς πράξεις glücklich oder unglücklich (§ 10): οὔκουν ὅπως τὰ ἤθη μιμήσωνται, πράττοντας μιμοῦνται (so lesen wir statt πράττουσιν, Vahlen πράττοντας ποιοῦσιν), ἀλλὰ usw. so ist also der inhalt der tragödie eine πρᾶξις von πράττοντες, aber auch die äuszere darstellung ist ein πράττειν, und in letzterer beziehung heiszt die dichtung δρᾶμα. jedenfalls würde es zur deutlichkeit beigetragen haben, hätte sich Aristoteles von letzterer des ausdrucks δρᾶν bedient. einen versuch aus dieser äuszern darstellung die gesetze des dramas im gegensatze zur epopöie herzuleiten hat Aristoteles gar nicht gemacht; über der wichtigkeit des μῦθος, der doch

beiden dichtarten gemein ist, hat er dies übersehen. ihm ist beim δρᾶμα die hauptsache die einheitliche darstellung des mythos. in dieser beziehung bezeichnet er eine solche beim epiker als δραματοποιεῖν (4, 9 wo er vom Margites sagt: (Ὅμηρος) οὐ ψόγον, ἀλλὰ τὸ γελοῖον δραματοποιήσας): daher δραματικαὶ μιμήσεις, die er (4, 9) dem Homer zuschreibt, und er bemerkt (23, 1) in bezug auf den epiker, es sei offenbar ὅτι δεῖ τοὺς μύθους καθάπερ ἐν τραγῳδίαις συνιστάναι δραματικούς, wozu er erklärend hinzufügt: καὶ περὶ μίαν πρᾶξιν ὅλην καὶ τελείαν. im gegenteil nennt er 18, 4 ἐποποιικός die manigfaltigkeit der handlungen: χρὴ δέ, ὅπερ εἴρηται, πολλάκις μεμνῆσθαι καὶ μὴ ποιεῖν ἐποποιικὸν σύστημα τραγῳδίαν. ἐποποιικὸν δὲ λέγω τὸ πολύμυθον, οἷον εἴ τις τὸν τῆς Ἰλιάδος ὅλον ποιοῖ μῦθον: er bezieht sich hierbei auf 17, 5 zurück: ἐν μὲν οὖν τοῖς δράμασι τὰ ἐπεισόδια σύντομα, ἡ δ' ἐποποιία τούτοις μηκύνεται.

Während die Griechen ihr drama von der äuszern darstellung benannten, bezeichneten es die Römer blosz vom mythos — sie nannten es *fabula* —, das spiel derselben, entsprechend dem δρᾶν, durch *agere*, wogegen das epische gedicht wie das lyrische *carmen* heiszt; freilich Horatius nennt (*epist.* I 2, 5) auch die Ilias *fabula*. wir brauchen von dem drama den dem griechischen entsprechenden ausdruck spiel, und unterscheiden als arten schauspiel, trauerspiel, lustspiel, singspiel. was Aristoteles versäumt hat, aus der äuszern aufführung die gesetze des dramas herzuleiten, das hat bei uns Goethe mit der ihm eigenen lebendigen kunsteinsicht geleistet, indem er nach genauester betrachtung der Homerischen gedichte die gesetze beider dichtarten aus dem gegensatze des rhapsoden zum schauspieler, des ruhig horchenden kreises des einen zu dem ungeduldig schauenden und hörenden kreise des andern herleitete, so dasz man in wahrheit behaupten kann, durch ihn sei der in den griechischen namen beider angedeutete unterschied zu lichter klarheit ausgeprägt worden, während die neuern philosophischen herleitungen bei aller geistreichen, scharfen scheidung die innerliche einsicht in die gesetze dieser dichtarten wenig gefördert haben.

Köln. Heinrich Düntzer.

90.

ZUR ODYSSEE.

η 120 ὄγχνη ἐπ' ὄγχνῃ γηράσκει, μῆλον δ' ἐπὶ μήλῳ. 'birne reift auf birne heran' übersetzt Voss, und so haben es alle erklärer verstanden, so viel ich sehe. Ameis sagt: 'reift, wird gezeitigt', und ähnlich Düntzer: 'nacheinander reifen dieselben fruchtarten.' ob aber γηράσκειν ohne weiteres identisch mit 'reifen' ist, scheint mir sehr fraglich: die begriffe sind ebenso wenig congruent wie *senescere* und *maturescere*. in dem wundergarten des Alkinoos

verdirbt nie eine frucht (οὔ ποτε καρπὸς ἀπόλλυται) noch auch geht sie aus (fehlt sie) jemals (οὐδ' ἀπολείπει): dem entspricht dann chiastisch Ζεφυρίη . . τὰ μὲν φύει, ἄλλα δὲ πέσσει, und so grosz ist die fülle, dasz sie an den bäumen alt werden dh. faulen. dorthin hätte Mephistopheles den Faust führen können, als dieser ihn aufforderte: 'zeig mir die frucht die fault, eh man sie bricht, | und bäume die sich täglich neu begrünen!'

Essen. Hermann Probst.

91.

ZUR ANTIGONE DES SOPHOKLES.

Zu den vielen dunkeln stellen in der Antigone, die noch einer aufhellung bedürfen, rechne ich auch v. 510, wo Kreon trotz der vorangehenden ausdrücklichen erklärung der Antigone, dasz der chor so denke wie sie und nur furcht ihm den mund verschlossen halte, nichtsdestoweniger fortfährt, gleich als hätte Antigone nichts gesagt: σὺ δ' οὐκ ἐπαιδεῖ, τῶνδε χωρὶς εἰ φρονεῖς; kann Kreon so fragen, nachdem Antigone zweimal entschieden über den chor sich geäuszert (v. 504 f. τούτοις τοῦτο πᾶσιν ἁνδάνειν λέγοιτ' ἄν, εἰ μὴ γλῶσσαν ἐγκλῄοι φόβος und 509 ὁρῶσι χοὗτοι, σοὶ δ' ὑπίλλουσι στόμα)? soll sie nun auf die frage des Kreon zum dritten mal ihre ansicht wiederholen? kann Kreon so fragen, wiewol der chor durch sein schweigen die behauptung der Antigone zu bestätigen scheint und wiewol er schon v. 278 ein bedenken gegen Kreon laut werden liesz? man begreift durchaus nicht warum Kreon hartnäckig, als wäre das vorausgehende nicht gesprochen, so fragt; der chor denkt thatsächlich nicht so wie Kreon; Kreon kann nicht so entschieden über die gesinnung des schweigenden chores urteilen. die frage ist eine lästige wiederholung, sie enthält keinen vernünftigen fortschritt des gedankens.

Eine kleine, unbedeutende änderung bringt licht in das dunkel. Kreon musz sagen, wenn die rede vernünftig fortschreiten soll: 'lassen wir den chor: er mag denken wie er will; wir können das nicht entscheiden, behauptung steht gegen behauptung: aber schämst du dich nicht, wenn du anders denkst als — ich? du das mädchen anders als der mann, du die nichte anders als der oheim, du die unterthanin anders als der herscher? dies ist eine naturgemäsze steigerung des gedankens, und das folgende enthält eben die ausführung der ansicht Kreons, nicht des chores, derselben ansicht die Kreon schon oben v. 192 ff. aussprach. es wird also v. 510 so herzustellen sein:

σὺ δ' οὐκ ἐπαιδεῖ, τοῦδε χωρὶς εἰ φρονεῖς;

wo τοῦδε = ἐμοῦ nach bekanntem sprachgebrauch. vielleicht hat das vorhergehende τῶνδε (v. 508) zu dem verderbnis anlasz gegeben.

München. Carl Meiser.

92.

ZU SOPHOKLES AIAS.

Die kritik und erklärung dieser tragödie hat auch nach den verdienstvollen arbeiten von GHermann, Wunder, GWolff und Bergk in den neuesten jahren namhafte fortschritte gemacht, wie durch MSeyffert und durch die neueste auflage von Schneidewin-Nauck, in welcher man auch was in vielen schriften, wie in Morstadts programmen, ferner von Wecklein und vielen andern in zeitschriften und recensionen vorgebracht worden ist, berücksichtigt findet. das ist um so dankbarer anzunehmen, weil solche arbeiten nicht immer jedermann zu gebote stehen. nur fiel mir auf, dasz man bei Nauck die ausgabe Seyfferts, die neben mislungenem doch auch gutes liefert, fast gar nicht beachtet findet. obschon nun durch die bemühungen so vieler gelehrter eine menge schwierigkeiten beseitigt sind, so findet sich doch noch manches woran man anstosz nehmen kann. meine versuche nun will ich um so eher mitteilen, als ich sehe dasz einige meiner vermutungen, die ich bei oft wiederholter lectüre vor jahren schon aufgezeichnet hatte, auch von andern vorgeschlagen worden sind, so dasz auch von dem folgenden eins oder das andere beifall finden mag.

51 f. ἐγώ cφ' ἀπείργω . . τῆc ἀνηκέcτου χαρᾶc. mit recht hat man an χαρᾶc anstosz genommen: denn erst dann könnte von χαρά des wahnsinnigen Aias die rede sein, wenn er bereits seine mordlust an den Atriden befriedigt hätte. aber die vorschläge τόλμηc und μάταc genügen nicht, es scheint vielmehr φθορᾶc erforderlich.

80 ἐμοὶ μὲν ἀρκεῖ τοῦτον ἐc δόμουc μένειν. die änderung des unmöglichen ἐc δόμουc der hss. in ἐν δόμοιc ist zu wolfeil um glauben zu verdienen. ich vermute ἔνδοθεν, wozu sich aus dem zusammenhange leicht δόμων versteht. ἐc δόμουc verdankt wol seinen ursprung einer glosse zu μένειν, etwa ins haus eingeschlossen zu werden.

134 f. Τελαμώνιε παῖ, τῆc ἀμφιρύτου | Cαλαμῖνοc ἔχων βάθρον ἀγχιάλου. es ist auffallend dasz Cαλαμίc zwei epitheta hat, βάθρον aber keines. darum schrieben Bothe und Thiersch ἀγχίαλον 'meerbenachbart' von Attika aus gesehen, wie Schneidewin erklärt. bedenkt man aber, dasz der chor auf den insularen charakter seiner heimat gewicht legt und dasz Phil. 1464 es heiszt Λήμνου πέδον ἀμφίαλον, so läszt sich auch hier βάθρον ἀμφίαλον vermuten.

167 ff. schreibe ich so: ἀλλ' ὅτε γὰρ δὴ τὸ cὸν ὄμμ' ἀπέδραν, | παταγοῦcιν ἅπερ πτηνῶν ἀγέλαι, | τάχ' ἂν ἐξαίφνηc δ', εἰ cὺ φανείηc, | μέγαν αἰγυπιόν c' ὑποδείcαντεc | cιγῇ πτήξειαν ἄφωνοι. mit recht verlangen Dawes, Lobeck und Hermann im gegensatz zu παταγοῦcιν ein δέ im zweiten gliede, welches ich aber nicht nach αἰγυπιόν, sondern nach ἐξαίφνηc setzte; ferner habe ich ὑποδείcαντεc, welches Seyffert hinter ἐξαίφνηc anbrachte, Nauck aber

strich, dadurch beizubehalten ermöglicht, dasz ich die verse 170 und 169 ihre stellen tauschen liesz, womit wie ich glaube an nachdruck gewonnen wird.

189 f. κλέπτουϲι μύθουϲ οἱ μεγάλοι βαϲιλῆϲ | ἢ τᾶϲ ἀϲώτου Ϲιϲυφιδᾶν γενεᾶϲ. Nauck hat recht gethan statt ἢ τᾶϲ Morstadts χὠ τᾶϲ aufzunehmen, da nach der meinung des chors kein zweifel ist, wenn schlimme gerüchte über Aias ausgestreut wurden, dasz der verschmitzte Odysseus dazu geholfen habe. ebenso verdient billigung, wenn in v. 191 f., die gewöhnlich so lauten: μὴ μή μ', ἄναξ, ἔθ' ὧδ' ἐφάλοιϲ κλιϲίαιϲ | ὄμμ' ἔχων κακὰν φάτιν ἄρῃ, Nauck nach Morstadt μὴ μηκέτ' ὦναξ schreibt, da in der vulg. μ' unerklärlich ist. im folgenden hat dann Seyffert recht, wenn er in κλιϲίαιϲ ὄμμ' ἔχων das ὄμμα unleidlich findet: denn wozu soll Aias starr auf die gezelte blicken? aber sein ἀντέχων im sinne von *arcere* mit berufung auf Phil. 830 gibt keinen entsprechenden sinn. besser eignet sich ἐμμένων, wie Nauck nach Reiske schreibt. da aber dem chor unbegreiflich ist dasz Aias, während sich von allen seiten ein sturm gegen ihn erhebt, nirgends im lager erscheint, sondern im zelte sich still verhält ganz gegen seine sonstige gewohnheit, so dürfte zu vermuten sein cῖγ' ἔχων: vgl. Phil. 258 cῖγ' ἔχοντεϲ.

202 γενεᾶϲ χθονίων ἀπ' Ἐρεχθειδᾶν. Reiske wollte γενεά, was Nauck aufgenommen hat. leichter scheint mir die versetzung des ἀπό mit nomen, nemlich γενεᾶϲ ἄπ' Ἐρεχθειδᾶν χθονίων.

251 τοίαϲ ἐρέϲϲουϲιν ἀπειλὰϲ δικρατεῖϲ Ἀτρεῖδαι | καθ' ἡμῶν. GWolff sucht vergeblich das sonderbare ἐρέϲϲουϲιν als 'bild von einem feindlich heranrudernden schiffe' zu erklären. aber auch die vorschläge ἀράϲϲουϲιν und ἐρείδουϲιν befriedigen nicht. in der Ilias nun Π 202 liest man μήτιϲ μοι ἀπειλάων λελαθέϲθω, ἃϲ ἐπὶ νηυϲὶ θοῇϲιν ἀπειλεῖτε Τρώεϲϲι: so kann man auch hier an ἀπειλοῦϲιν denken.

268 τό τοι διπλάζον, ὦ γύναι, μεῖζον κακόν. mit sonderbarer dialektik sucht Seyffert darzuthun dasz μεῖζον falch sei, und schreibt dafür μεῖον. so lange jedoch Aias durch seinen wahnsinn verblendet, während er die weidethiere mishandelte und tötete, dieses an seinen feinden zu thun glaubte, war er glücklich, die seinigen unglücklich. als er aber wieder zu verstand kam und sein unheil erkannte, so waren nicht nur die seinigen, sondern auch er unglücklich. das ist das διπλάζον κακόν, wie es dann Tekmessa 271—277 auseinandersetzt, und dieses ist nicht μεῖον, sondern in der that μεῖζον κακόν, wie der chor richtig antwortet, ohne es doch noch gehörig einzusehen, was erst nach 277 geschieht. übrigens wenn auch ἡμεῖϲ in v. 269 ἡμεῖϲ ἄρ' οὐ νοϲοῦντεϲ ἀτώμεϲθα νῦν sich durch v. 276 einigermaszen vertheidigen läszt, so spricht doch ThKocks vermutung im VI suppl.-bd. dieser jahrb. s. 210 διϲϲῶϲ ἄρ' sehr an. schon Martin wollte ἢ δίϲϲ' ἄρ'.

289 empfiehlt sich sehr Herwerdens ἄκαιροϲ statt ἄκλητοϲ.

es bezieht sich eben auf die zwecklosen ἐξόδους κενάς 287, da es keinem angriffe der Troer gelten konnte.

327 stöszt Nauck mit nicht genügendem grunde aus. τοιαῦτα γάρ πως καὶ λέγει κὠδύρεται bezieht sich auf einzelne worte und schmerzensausrufe des Aias, die eben schlimmes von ihm ahnen lassen. noch weniger kann man Seyfferts καὶ βλέπει κωτίλλεται billigen, welches 'ipso vultu satis argute enuntiat' bedeuten soll. denn abgesehen von dem seltenen subst. βλέπος ist κωτίλλειν 'schmeichelnd und besänftigend reden', und ἥσυχος θακεῖ 325, womit Seyffert die unzulässigkeit des λέγει beweisen will, heiszt nicht 'taciturnus sedet', sondern 'er bewegt sich nicht von seinem sitze', nemlich zwischen den geschlachteten thieren.

332 f. Τέκμησσα, δεινά, παῖ Τελεύταντος, λέγεις | ἡμῖν, τὸν ἄνδρα διαπεφοιβάσθαι κακοῖς. statt des sehr ungewissen διαπεφοιβάσθαι, wofür man allerlei vermutet hat, könnte διαπεπορθῆσθαι geeignet sein (vgl. 895), zumal wenn man ψυχήν statt ἡμῖν und nach Naucks vorschlag δεινοῖς statt δεινά schriebe: 'er sei durch schreckliches unheil geistig vernichtet.'

337 f. ἀνὴρ ἔοικεν ἢ νοσεῖν ἢ τοῖς πάλαι | νοσήμασι ξυνοῦσι λυπεῖσθαι παρών. dieses παρών erklärt Seyffert ἐν ἑαυτῷ γενόμενος. dieser sinn ist hier erforderlich, konnte aber schwerlich durch παρών ausgedrückt werden. Nauck hilft dadurch dasz er πάρος statt πάλαι und πάλιν statt παρών schreiben will. am einfachsten, scheint mir, setzt man an die stelle von παρών ohne weitere änderung δρακών: 'nachdem er die πάλαι ξυνόντα νοσήματα wahrgenommen hat.'

382 ἦ που πολὺν γέλωθ' ὑφ' ἡδονῆς ἄγεις. für das seltsame ἄγεις vermutete ich schon längst ἔχεις. aber auch Naucks γελᾷς ist passend, vgl. 957.

406 f. an dieser verzweifelten stelle versuche ich εἰ τὰ μὲν φθίνει, φίλων δ' ἄνευ | γέλως ἐγώ, μώραις ἄγραις προσκείμενος. an γέλως statt πέλας dachte schon Thiersch.

447 f. 'wäre nicht mein sinn beirrt gewesen', οὐκ ἄν ποτε | δίκην κατ' ἄλλου φωτὸς ὧδ' ἐψήφισαν. den in dieser apodosis liegenden verkehrtheiten sucht Nauck dadurch abzuhelfen, dasz er statt ἄλλου vorschlägt ἐσθλοῦ. da aber unter ἐσθλοῦ φωτός Aias nur sich selbst verstehen könnte, so wird die verkehrtheit nicht beseitigt: denn das ungerechte urteil hätte Aias nur verhüten können, wenn er die richter vorher beseitigt hätte. also ist hier nicht vom richterspruch zu gunsten des Odysseus die rede, der ja schon gefällt war, sondern Aias musz sagen: wäre ich nicht durch verkehrung meiner sinne und meines verstandes an der ausführung meines vorhabens gegen die Atriden verhindert worden, gewis würden sie nicht mehr gegen einen andern mann so ungerecht urteilen können, denn ich hätte ihnen das handwerk für alle zeit gelegt. also mit freilich etwas gewaltsamer änderung οὐ μὴν ἔτι | δίκην κατ' ἄλλου φωτὸς ὧδ' ἔκρινον ἄν. von einem, der da glaubte, Aias rede von

verhinderung des ihm ungünstigen richterspruches, mag ἐψήφιcαν herrühren.

460 f. πότερα πρὸc οἴκουc, ναυλόχουc λιπὼν ἕδραc | μόνουc τ' Ἀτρείδαc, πέλαγοc Αἰγαῖον περῶ; weder mit Nauck halte ich μόνουc für unrichtig, statt dessen er Morstadts διccούc empfiehlt, noch erkläre ich es mit Seyffert 'nudos, von mir verlassen', sondern es schmerzt den Aias der gedanke, dasz die Atriden ohne ihn, den ersten helden nach Achilleus tode, Troja erobern, sein kriegsruhm also verloren sein sollte.

496 empfiehlt sich vor allen anderen verbesserungen Wecklein's τελευτήcαc ἀπῇc.

537 τί δῆτ' ἂν ὡc ἐκ τῶνδ' ἂν ὠφελοῖμί cε; sehr gut wollte Schneidewin ὡc ἐκ τῶνδ' ἔτ' ὠφελοῖμί cε· denn da Aias es billigt dasz Tekmessa den knaben Eurysakes vor ihm in sicherheit gebracht habe, so glaubt sie, dieses sei jetzt abgethan, und fragt was unter diesen umständen Aias noch weiter wolle.

540 τί δῆτα μέλλει μὴ οὐ παρουcίαν ἔχειν; Seyffert bezweifelt dasz παρουcίαν ἔχειν für παρεῖναι gesagt werden könne, und es wird schwer sein beispiele dafür aufzubringen. aber die phrase wird auf einmal deutlich, wenn das 'für wen' durch einen dativ hinzutritt, so dasz zu vermuten ist τί δῆτα μέλλει 'μοὶ παρουcίαν ἔχειν; 'was zögert er denn sich mir gegenwärtig zu zeigen?'

549 δεῖ πωλοδαμνεῖν, κἀξομοιοῦcθαι φύcιν. so interpungiere ich, da nur der erste infinitiv transitiv ist.

620 f. ἄφιλα παρ' ἀφίλοιc | ἔπεc' ἔπεcε μελέοιc Ἀτρείδαιc. an μελέοιc hat zwar noch niemand anstosz genommen, doch ist nicht einzusehen, warum der chor jetzt die Atriden unglücklich oder nichtig heiszen sollte. vielmehr denkt er an die gefahr, die von den übelwollenden aber mächtigen herschern drohe. darum vielleicht μεγάλοιc.

675 ἐν δ' ὁ παγκράτηc ὕπνοc λύει πεδήcαc. unpassend ist ἐν δ' 'und dabei'. Nauck schreibt ἠδ'. Bothes ἐκ δ' hat Seyffert mit recht wieder aufgenommen und erklärt ἐκλύει, nemlich πεδῶν, was sich aus πεδήcαc versteht.

678 ἐγὼ δ' ἐπίcταμαι γὰρ ἀρτίωc ὅτι. hier wo man ἐγὼ δ', ἐπίcταμαι interpungieren und aus dem γνωcόμεθα des vorigen verses γνώcομαι vor ὅτι hinzudenken wollte, Seyffert aber ἔργοιc statt ἐγὼ δ' schrieb, und Nauck mit Dindorf ἐγὼ δ' strich, dagegen μαθὼν vor ὅτι einsetzte, hat Wecklein sehr einfach und trefflich geholfen durch λέγω δ', ἐπίcταμαι γὰρ ἀρτίωc ὅτι.

756 ἐλᾷ γὰρ αὐτὸν τῇδ' ἐν ἡμέρᾳ μόνῃ | δίαc Ἀθάναc μῆνιc. das überlieferte τῇδε θ' ἡμέρᾳ hat man in τῇδ' ἐν ἡμέρᾳ geändert. noch besser aber schreibt Seyffert nach Bothe und Schäfer τῇδ' ἔθ' ἡμέρᾳ. dasz aber auch 778 τῇδ' ἐν ἡμέρᾳ in τῇδ' ἔθ' ἡμέρᾳ zu ändern sei, scheinen spuren im cod. La. zu zeigen. es ist dieses die formel, deren sich constant der bote bedient, weil er treu des Kalchas weissagung berichten will. s. auch unten zur dritten stelle 801.

771 ff. δίας Ἀθάνας . . τότ' ἄντα φωνεῖ. so schreibt Seyffert mit recht statt ἀντιφωνεῖ: 'der göttin ins angesicht'.

798 f. τήνδε δ' ἔξοδον | ὀλεθρίαν Αἴαντος ἐλπίζει φέρειν. für das trotz aller erklärungskünste unhaltbare ἐλπίζειν φέρει oder wie man änderte ἐλπίζει φέρειν hatte ich schon 1858 in diesen jahrb. s. 733 vorgeschlagen ἐλπίζει τρέπειν: 'Teukros hofft den verderblichen ausgang des Aias abzuwenden', was von Piderit ebd. 1860 s. 257 anerkennung, von Seyffert und Nauck aber keine beachtung gefunden hat. ich beharre bei diesem vorschlage, der allein sinngemäsz scheint. aus 789 ὡς ἥκει φέρων und 802 ἢ βίον φέρει erklärt sich wie φέρει in den text gekommen ist.

801 f. τοῦ Θεστορείου μάντεως καθ' ἡμέραν | τὴν νῦν, ὅτ' αὐτῷ θάνατον ἢ βίον φέρει. in diesen viel versuchten versen schreibe ich ὡς ἡμέρα | ἡ νῦν ἔτ' αὐτῷ. der bote bleibt, wie zu 756 bemerkt wurde, seinem ausdrucke treu, und ὡς konnte leicht nach μάντεως ausfallen und dafür später καθ' eingesetzt werden.

811 f. χωρῶμεν, ἐγκονῶμεν· οὐχ ἕδρας ἀκμὴ | σώζειν θέλοντας ἄνδρ', ὃς ἂν σπεύδῃ θανεῖν. in den hss. findet sich θέλοντας und θέλοντες. Hermann schrieb θέλοντας, indem er οὐχ ἕδρας ἀκμή wie οὐχ ἱδρυτέον construiert, wofür Seyffert Matthiäs gr. § 56, 18, 3 citiert. zur vermeidung dieser immerhin harten construction versuchte ich früher θέλουσιν als dativ; allein dem eifer und der angst, womit Tekmessa zur eile antreibt, entspricht völlig χωρῶμεν ἐγκονῶμεν — οὐχ ἕδρας ἀκμή — σώζειν θέλοντες ἄνδρα usw., so dasz man nicht nötig hat mit Dindorf, Bergk und Nauck den v. 812 auszuwerfen, weil er überflüssig sei und weil Tekmessa nicht voraussetzen könne dasz Aias den tod suche. der bericht des boten, dasz Aias an diesem tage noch sterben könne, hatte ja diese angst dem treuen weibe notwendig beigebracht.

869 κοὐδεὶς ἐπίσταταί με συμμαθεῖν τόπος. dieses συμμαθεῖν läszt keine ungezwungene erklärung zu und hat eine menge unbefriedigender conjecturen hervorgerufen. ich vermute συντυχεῖν, nemlich αὐτῷ: 'kein ort weisz davon dasz ich ihn angetroffen.'

890 ἀλλ' ἀμενηνὸν ἄνδρα μὴ λεύσσειν ὅπου. für das allseitig als unpassend verworfene ἀμενηνόν sind viele conjecturen gemacht worden, von denen keine zusagt. mein vorschlag ist ἀφανῆ τὸν ἄνδρα 'den mann als einen verschwundenen', womit der chor ein geheimnisvolles verschwinden andeuten will.

921 ποῦ Τεῦκρος; ὡς ἀκμαῖος, εἰ βαίη, μόλοι. da das adjectiv ἀκμαῖος in der bedeutung 'im rechten moment' nicht zu erweisen ist und der vers auch sonst nach Naucks urteil verdorben scheint, so schlage ich vor ὡς εὐκταῖος (oder εὔκαιρος) ἧμιν ἂν μόλοι.

923 ὦ δύσμορ' Αἴας, οἷος ὢν οἵως ἔχεις. da οἵως kein adverbium ist, so hat man vieles conjiciert. am wenigsten empfiehlt sich Seyfferts οἷος ὢν οἷ' ὡς ἔχεις. man erwartet vielmehr an dieser stelle, da Tekmessa den höchsten schmerz ausdrückt, einen ausruf οἷος ὢν οἴμ' ὡς ἔχεις. ich glaube nemlich dasz Nauck (zu

354 οἴμ' ὡς ἔοικας) die elision des diphthongs nicht mit recht bezweifelt, da ausrufe im affect eine ausnahme machen dürfen, so 587 οἴμ' ὡς ἀθυμῶ. es sind dieses übliche formeln, wie in den von Nauck selbst angeführten stellen Ant. 320 οἴμ' ὡς und 1270 οἴμ' ὡς ἔοικας.

An den versen 966—970 ist mit umstellungen, ausstoszungen und veränderungen mancherlei versucht worden, Nauck hält sie alle für verdächtig. ich beschränke mich auf besprechung von 966 f., die so wie sie überliefert sind: ἐμοὶ πικρὸς τέθνηκεν ἢ κείνοις γλυκύς, | αὑτῷ δὲ τερπνός unmöglich richtig sind. Seyffert schreibt εἴτ' οὖν πικρὸς usw. und erklärt 'sive grata illis mors sive acerba accidit, ipsi vero iucunda fuit'. dasz aber Aias den Atriden jetzt schon zum schmerze (πικρός) gestorben sei, kann Tekmessa gar nicht annehmen, und nach 962 kommt nochmals 972 mit Αἴας γὰρ αὐτοῖς οὐκέτ' ἐστίν (wo Seyffert mit unrecht αὐτός schreibt, das er 'sua sponte' übersetzt) eine andeutung, dasz die Atriden im kampfe gegen Troja ihn wol noch vermissen werden. darum ist εἴτ' οὖν unzulässig. ferner müste man κείνοις im ersten gliede erwarten. jetzt, da κείνοις im zweiten gliede steht, musz ihm im ersten etwas entgegengesetzt sein, und das ist das überlieferte ἐμοί. nur musz εἰ 'μοὶ geschrieben werden und dann 967 αὑτῷ γε statt αὑτῷ δέ. so sagt Tekmessa: 'ob er mir zum schmerze oder seinen feinden zur freude gestorben ist, so ist er es sich selbst wenigstens zur befriedigung.'

988 f. τοῖς θανοῦσί τοι | φιλοῦσι πάντες κειμένοις ἐπεγγελᾶν. der satz ist mit πάντες doch eine auffallend übertriebene äuszerung, die nur von feinden gelten kann. ich vermutete darum schon längst und auch jetzt φιλοῦσιν ἐχθροί und sah später dasz Herwerden, Morstadt und Dindorf offenbar in ähnlicher ansicht ἐχθροῖσι statt θανοῦσι schrieben. Seyffert aber σθένουσι, die mächtigen, die man bei ihrem leben beneidete und fürchtete, und das scheint den vorzug zu verdienen, da θανοῦσι eben durch κειμένοις ausgedrückt ist.

1020 δοῦλος λόγοισιν ἀντ' ἐλευθέρου φανείς. λόγοισι, welches Seyffert für absurd erklärt, scheint allerdings ungenügend, aber eben so die andern vorschläge bei Nauck und Seyfferts τρόποισιν: denn es handelt sich nicht sowol, wie er erklärt, um 'victus cultusque' als um achtung und ehre. befriedigen dürfte δόμοισιν: denn vom vater so empfangen würde Teukros vor der eigenen familie, der dienerschaft und der ganzen heimat als δοῦλος erscheinen.

1068 f. πάντως θανόντος γ' ἄρξομεν, κἂν μὴ θέλῃς, | χερσὶν παρευθύνοντες. an παρευθύνοντες hat man mit grund anstosz genommen, aber etwas befriedigendes noch nicht gefunden. da wir aber bei Eur. Hipp. 786 und 789 ἐκτείνειν vom ausstrecken der leiche (freilich in freundlichem sinne) lesen, so dürfte dieses auf παρεκτείνοντες führen. das empörende liegt darin, dasz es Menelaos der erbitterte feind etwa mit hülfe von dienern eigenhändig (χερσίν) thun will und zwar παρά (gleich neben sich) zum hohne.

1112 ὥςπερ οἱ πόνου πολλοῦ πλέῳ. Morstadts von Seyffert gebilligtes πόθου scheint doch bedenklich: denn es läszt sich nicht annehmen dasz die übrigen Hellenen nur aus sehnsucht die Helene zu sehen so lange vor Troja gekämpft hätten; sondern die gewöhnliche erklärung genügt: 'wie die hart gehaltenen Lakedämonier', wozu Kratz treffend Thuk. II 39 anführt, wo sie οἱ ἀεὶ μοχθοῦντες heiszen.

1129 μή νυν ἀτίμα θεοὺς θεοῖς σεσωσμένος. zunächst ist auffallend dasz hier, wo das folgernde νυν und nicht das temporale νῦν erfordert wird, doch des metrums wegen νῦν geschrieben werden soll, zweitens das bei den Attikern sonst nicht übliche ἀτιμᾶν statt ἀτιμάζειν. beidem liesze sich abhelfen durch μή νύν σφ' ἀτιμάσῃς θεοῖς σεσωσμένος, wobei σφε auf θεός im vorigen vers sich bezöge und zudem durch θεοῖς verständlich wird.

1141 ἀλλ' ἀντακούσει τοῦτον ὡς τεθάψεται. unnötige zweifel erhebt Seyffert gegen die attraction in τοῦτον, s. dagegen die beispiele bei Nauck. wenn mit Seyffert τοῦτό γ' zu lesen wäre, so müste eher ὡς τέθαπται erwartet werden: 'du sollst (binnen kurzem) die nachricht vernehmen, dasz er bereits bestattet ist', wogegen das metrum streitet.

1144 ᾧ φθέγμ' ἂν οὐκ ἂν εὗρες. Wolff hat recht, dasz er statt des einen ἂν ein ὂν verlangt, nur schlage ich statt φθέγμ' ὂν meine alte conjectur vor: οὐκ ὂν εὗρες. auch verdient Seyffert beifall, dasz er 1152 nach Bergk εἰσιδεῖν τις ἐμφερῆς ἐμοί statt εἰσιδών geschrieben hat. so folgt dann energisch 1157 ὁρῶ δέ τοί νιν. und ebenfalls stimmen wir ihm bei, wenn er 1183 mit Hermann ἔστ' ἐγὼ μόλω (bis ich wieder da bin) τάφου μεληθεὶς τῷδε gegen die änderungen μολών und μεληθῶ beibehält.

1190 ἀνὰ τὰν εὐρώδη Τροίαν. diese viel versuchte stelle emendiert Seyffert wol am besten so: ἄνατον εὐρυεδεῖ Τροίᾳ 'meine mühe und not, die doch dem weiten Troja nichts anhaben kann', womit auch die antistrophische correspondenz hergestellt ist.

1281 ὃν οὐδαμοῦ φῂς οὐδὲ συμβῆναι ποδί. diesen vers beanstandet man seit lange nicht ohne grund. wenn aber Seyffert schreibt σοῦ δὲ συμβῆναι ποδί und den Teukros sagen lassen will, Aias sei Agamemnons παραστάτης gewesen 'qui ducem praeeuntem secutus sit', als ob das Agamemnon 1237 ποῦ βάντος ἢ ποῦ στάντος οὗπερ οὐκ ἐγώ gesagt hätte, so hat Agam. dieses nicht gesagt, sondern bei allen thaten des Aias habe auch er geholfen, und es wäre dann richtig was der scholiast sagt: φασὶν ἐνταῦθα ὡς συκοφαντεῖ Τεῦκρος Ἀγαμέμνονα· οὐ γὰρ ἐν τοῖς πρόσθεν λόγοις τοιοῦτόν τι εὕρηται, ἀλλ' ἔφη, ποῦ βάντος usw. allein ein solches συκοφαντεῖν oder verdrehen widerspricht dem geraden charakter des Teukros. diesen übelstand beseitigt zwar JKrauss mit seiner von Nauck angeführten conjectur οὗ σὺ μή, βῆναι ποδί, aber immerhin bleibt das lästige ποδί, und eher wird der ohnehin entbehrliche vers auszustoszen sein.

1310 ff. ἐπεὶ καλόν μοι τοῦδ' ὑπερπονουμένῳ | θανεῖν προδήλως μᾶλλον ἢ τῆς cῆς ὑπὲρ | γυναικὸς ἢ τοῦ coῦ θ' ὁμαίμονος λέγω. hier finden sich mehrere schwierigkeiten. dasz προδήλως unpassend sei, hat Nauck dargethan, und von einem kampfe 'in acie', wie Seyffert προδήλως erklärt, ist hier nicht die rede. ich vermute θανόντος: 'denn für den toten bruder sich bemühend zu sterben scheint ihm rühmlicher' usw. mit unrecht schreibt ferner für λέγω Seyffert λέχους, weil damit Helene verächtlich bezeichnet werde; aber λέχος als gattin findet sich unzählige male ohne verächtlichen nebenbegriff. die hauptschwierigkeit liegt in ἢ τοῦ coῦ θ' ὁμαίμονος. ich vermutete schon längst ἢ τῆς coῦ γ' ὁμαίμονος und freute mich nachher bei Dindorf ἢ τῆς coῦ ξυναίμονος zu finden. Teukros hatte sich zuerst höhnisch so ausgedrückt, als ob es der gattin des Agamemnon gelte, weil dieser für sie, als wäre es seine frau, alle anstrengungen macht. dann aber berichtigt er sich mit λέγω: 'oder für die frau deines bruders sage ich.'

1339 οὐκ ἀντατιμάcαιμ' ἄν, ὥcτε μὴ λέγειν. ich vermute οὐχ ὧδ' ἀτιμάcαιμ' ἄν, da für ἀντατιμάζειν kein grund vorliegt.

1369 die worte ὡς ἂν ποιήςῃς, πανταχῇ χρηςτός γ' ἔςει erklärt Schneidewin: 'wie du immerhin handeln magst (wenn du nur nicht der beerdigung störend entgegentrittst), auf alle fälle wirst du für einen braven mann gelten', was allerdings in den zusammenhang passt, aber genau in den worten nicht liegt. noch weniger entspricht Seyfferts ὃς ἂν ποιήςῃ mit der erklärung 'sive fecerit sive permiserit, utique regem (Agamemnonem) probum futurum', wo man nicht sieht, wie die apodosis zur protasis passe. es handelt sich um das θάπτειν ἐᾶν v. 1364. aus Agamemnons äuszerung 1368 cὸν ἄρα τοὔργον, οὐκ ἐμὸν κεκλήςεται schlieszt Odysseus, Agamemnon werde die beerdigung zulassen. so vermute ich: ὅτ' οὖν ἐάcεις usw.

1396 f. diese zwei von Schneidewin philol. IV 477 mit recht verworfenen verse nimt Seyffert in schutz, irrt aber, wenn er meint dasz mit τὰ δ' ἄλλα cύμπραccε die samlung von holz zum verbrennen der leiche gemeint sei. denn aus v. 1040. 1166 und 1403 geht hervor, dasz Aias leiche nicht verbrannt, sondern beerdigt werden soll, und dasz das alte überlieferung war zeigt Wolff zu v. 1166. nach beseitigung dieser zwei verse wird 1398 statt ταῦτα πάντα nach meinem frühern vorschlag zu lesen sein τἀμὰ πάντα. so hat 1398 ἐγὼ δὲ τἀμὰ πάντα (wie auch Wolff schreibt) πορcυνῶ· cὺ δέ, welchen vers Nauck als unecht einklammert, nichts anstöszigés, und 1399 ἀνὴρ καθ' ἡμᾶς ἐcθλὸς ὢν ἐπίcταcο ist nicht nötig mit Nauck ἀνὴρ in ἀτὰρ zu verändern. Teukros sagt: 'ich will meine obliegenheiten gegen die leiche alle erfüllen.' dem fügt er dann seinem geraden charakter gemäsz mit cὺ δὲ nachdrücklich die ehrenerklärung für Odysseus hinzu.

Aarau. Rudolf Rauchenstein.

93.

CHRONOLOGIE DER REGIERUNG KLEOMENES III VON SPARTA.

In den drei letzten decennien ist für die chronologische fixierung der regierung Kleomenes III von Sparta wie der ganzen achäischen periode nichts geschehen, während in den dreisziger jahren eine reihe hierher gehöriger arbeiten erschien. auszer den untersuchungen Mansos und Bayers verdienen besondere erwähnung Merlekers 'Achaicorum libri III' 1837. Helwings geschichte des achäischen bundes ist für die chronologie fast wertlos, auch Schorns geschichte Griechenlands hat trotz mancher schätzbaren beiträge eine untergeordnete bedeutung. einen bedeutenden fortschritt bildete Schömanns ausgabe von Plutarchs Agis und Kleomenes 1839. während ihre sonstigen zeitansätze nicht befriedigen können, hat sie das verdienst ol. 139, 3 (221) als das jahr der schlacht bei Sellasia unumstöszlich festgestellt und damit einen festen anhaltspunct für die ganze zeitrechnung geschaffen zu haben.

Die entscheidungsschlacht bei Sellasia fand im juli statt, etwa zehn tage (Plut. Kleom. 30, 1. Pol. II 70, 4) vor der von Polybios ao. erwähnten sommernemeenfeier ol. 139, 4 (solstitial), die bekanntlich in den anfang jedes vierten olympiadenjahres fällt (Schömann gr. alt. II s. 67). zwei jahre vorher ist Antigonos Doson im Peloponnes angekommen, wo er zweimal überwintert. im vierten jahre vor seiner ankunft nimt Aratos als strateg Mantineia, also im sommer 227 (Pol. II 57, 2. Plut. Ar. 36). beim tode des Demetrios, der im anfang 229 erfolgte, neun jahre vor dem tode des Antigonos anfang 220 (Clinton fasti Hell. s. 256 Krg.), περὶ τὴν πρώτην διάβασιν εἰς τὴν Ἰλλυρίδα Ῥωμαίων (Pol. II 44, 2) ist Lydiadas zum letzten mal strateg (Plut. Ar. 34 u. 35). bis zu dieser dritten strategie hat er mit Aratos in der bekleidung des amtes abgewechselt (ebd. 30). diesen sechsjährigen turnus eröffnet demnach die achte strategie des Aratos 235. wir stehen damit am anfang der regierung des Kleomenes; er starb im anfang 219, regierte 16 jahre und wird bis zu seinem tode als rechtmäsziger könig betrachtet (Pol. IV 35, 8). da für die zeiteinteilung das achäische strategenjahr maszgebend ist, so ist es notwendig die strategenreihe für seine regierungszeit festzustellen. die genauere begründung ergibt sich aus den folgenden ausführungen von selbst, ich füge darum hier nur die betreffenden citate bei.

ol. 136, 1 mai — 136, 2 mai (235/234) Aratos
- 136, 2 — 136, 3 Lydiadas
- 136, 3 — 136, 4 Aratos
- 136, 4 — 137, 1 Lydiadas
- 137, 1 — 137, 2 Aratos
- 137, 2 — 137, 3 Lydiadas

ol. 137, 3 — 137, 4 Aratos (Pol. II 45, 6. Plut. Kleom. 4)
- 137, 4 — 138, 1 Aristomachos (Ar. 35. Kl. 4)
- 138, 1 — 138, 2 Aratos (Ar. 35)
- 138, 2 — 138, 3 Hyperbatas (Kl. 14)
- 138, 3 — 138, 4 Timoxenos (Ar. 38)
- 138, 4 — 139, 1 Aratos (Pol. II 52, 3)
- 139, 1 und 139, 2 (223) Timoxenos (Pol. II 53, 2. Kl. 20)

Nun entsteht die frage, ob die bisherige annahme einer strategie des Aratos für das folgende jahr aufrecht zu erhalten ist. Antigonos wird im herbst 223, als die amtszeit des Timoxenos zur hälfte vorüber war, zum ἡγεμὼν ἁπάντων τῶν συμμάχων ernannt (Pol. II 54, 4). von diesem zeitpunct an bis zu seinem abzug im sommer 221 wird kein besonderer bundesstrateg erwähnt. hätte aber ein solcher neben Antigonos fungiert, so würde ihn Polybios unzweifelhaft genannt haben: nennt er doch in der schlacht bei Sellasia den führer der Megalopolitaner. Antigonos verfügt unbeschränkt über die geringfügigen bundesstreitkräfte. Aratos stellung neben ihm ist eine sehr demütigende, ὅτι τὰς ἡνίας ἐκείνῳ παραδεδωκὼς καὶ τῇ ῥύμῃ τῆς βασιλικῆς ἐφελκόμενος ἐξουσίας οὐδενὸς ἦν ἢ μόνης φωνῆς ἔτι κύριος ἐπισφαλῆ τὴν παρρησίαν ἐχούσης (Ar. 45). Ar. 44 und 45 wird er dazu nur als strateg der Argiver bezeichnet und erhält von diesen den auftrag Mantineia zu colonisieren, im sommer 222. das schlieszt eine thätigkeit als bundesstrateg aus. wir sehen, die strategie ruhte seit der ernennung des Antigonos zum oberfeldherrn im herbst 223, wo Timoxenos das commando abgibt, um es ende des sommers 221 wieder zu übernehmen (Pol. IV 6, 4), was demnach als eine einfache fortsetzung des ersten halbjahrs erscheint. einen analogen fall beim ätolischen bunde s. bei Livius XXXV 45.

Eine genauere fixierung der einzelnen ereignisse ist erst vom jahre 229 an möglich. über die ersten sechs jahre der regierung weisz Plutarch offenbar nichts zu berichten. erst der im anfang 229 erfolgte tod des Demetrios bringt die begebenheiten in flusz. Aratos καίπερ ἑτέρου μὲν ἄρχοντος τότε τῶν Ἀχαιῶν befreit auf die nachricht davon Athen. sogleich treten dem bunde bei Aegina, Hermione und der gröste teil Arkadiens. am längsten zögert Aristomachos von Argos die tyrannis niederzulegen. die aufnahme dieser stadt veranlaszt ein intriguenspiel zwischen Aratos und Lydiadas, dessen strategie zu ende geht (Λυδιάδας ἔτι στρατηγῶν Ar. 35). auf der frühjahrsversamlung zu Aegion erscheint Aristomachos und wird zunächst abgewiesen. als er jedoch bald darauf die abgebrochenen unterhandlungen wieder aufnahm, wird Argos sofort (ταχέως) in den bund aufgenommen, zugleich mit Phlius, wo Kleonymos abdicierte. ein jahr später wird Aristomachos zum strategen gewählt (Ar. 35). wir stehen also etwa im mai 229. die elfte strategie des Aratos beginnt. in der biographie des Aratos wird dies jahr nicht erwähnt, weil keine bemerkenswerte that des helden zu

verzeichnen ist. die Aetoler, vor dem anschlusse von Argos an die Achäer noch ausdrücklich als bundesgenossen derselben erwähnt (Ar. 34), knüpfen beunruhigt durch das rapide wachstum des bundes unterhandlungen an mit Antigonos Doson, der inzwischen Makedonien schon pacificiert hatte (Pol. II 45, 3 vgl. Justin XXVIII 3). auch mit Kleomenes treten sie in verbindung, obgleich dieser ihnen kurz vorher Tegea, Mantineia, Orchomenos (Αἰτωλοῖς συμπολιτευομένας τότε πόλεις) entrissen hatte, deren wegnahme mit sicherheit in den sommer 229 zu setzen ist. eine frühere eroberung ist bei der groszen jugend des Kleomenes unwahrscheinlich, auch wäre ein angriff auf die vereinte macht der Aetoler und Achäer tollkühnheit gewesen; erst ihre im frühjahr 229 eingetretene entzweiung ermöglichte die besitznahme. die Aetoler, auszer stande diese entlegenen städte zu behaupten, sehen sie lieber in der hand des Kleomenes als in der der Achäer und bestätigen ihn in seinem besitze (Pol. II 46, 2). sie zögern mit der offenen kriegserklärung, reizen aber den Kleomenes zum friedensbruch, während Aratos eine abwartende politik befolgt. diese unterhandlungen füllen den sommer und winter aus. im frühjahr 228 (κατὰ τοὺς ἑξῆς χρόνους) befestigt Kleomenes das Athenaion bei Belmina als stützpunct für weitere operationen. gleichzeitig macht Aratos einen vergeblichen nächtlichen überfall auf Tegea und Orchomenos. die zwischen ihm und Kleomenes gewechselten briefe zeigen, dasz noch kein offener ausbruch der feindseligkeiten erfolgt ist. Kleomenes provociert ihn durch einen streifzug nach Arkadien, wird aber von den kriegsscheuen ephoren zurückgerufen. nunmehr beschlieszt die achäische frühjahrsversamlung die kriegserklärung (Pol. II 46. Kleom. 4; vgl. Pol. I 13, 5). Aratos nimt vor ablauf seines amtes noch Kaphyä und gibt dann im mai den oberbefehl an Aristomachos ab. Kleomenes zieht ins feld, nimt Methydrion und fällt in Argolis ein. der bund bietet seine gesamte kriegsmacht auf, 20000 mann zu fusz und 1000 reiter. auf die nachricht, dasz Aristomachos einen einfall in Lakonien beabsichtige, geht Kleomenes ins südliche Arkadien zurück und nimt bei Pallantion stellung. hier treffen die heere zusammen, das spartanische kaum 5000 mann stark. trotz der fast erdrückenden übermacht auf achäischer seite verbot Aratos die annahme der angebotenen schlacht (πολιτικώτερος ἢ στρατηγικώτερος ὢν nennt ihn Polybios IV 19, 11). furcht vor dem kühnen, unternehmenden gegner wird in beiden biographien als beweggrund angegeben; wahrscheinlicher jedoch war es die besorgnis vor einer activen teilnahme der Aetoler am kriege im fall einer niederlage der Spartaner, die ihn veranlaszte erst den feldzug überhaupt und dann die schlacht zu widerrathen. denn Kleomenes hatte bis dahin noch keine entscheidenden proben von feldherrntalent gegeben. so verlief das erste kriegsjahr ohne resultate im felde; des Kleomenes moralischer gewinn war ein bedeutender; Aratos dagegen zog sich den heftigsten unwillen seiner landsleute zu, so dasz beinahe seine wahl zum stra-

tegen des folgenden jahres zweifelhaft geworden wäre. doch siegte er bei der wahl über Lydiadas und trat im mai 227 seine zwölfte strategie an. (die ereignisse des jahres 228 s. Kl. 4 und Ar. 35.)

Dieses jahr ist das ereignisreichste von allen. die Achäer fallen in Elis ein, auf dem rückmarsche beim Lykaion überfallen erleiden sie eine vollständige niederlage. unmittelbar nach derselben nimt Aratos durch einen überfall Mantineia. in Sparta entsteht unlust am kriege. in den sommer fällt die zurückberufung und ermordung des Archidamos. die bestochenen ephoren übertragen Kleomenes den feldzug, im spätsommer oder anfang des herbstes nimt er Leuktra und besiegt den Aratos bei Ladokeia, wo Lydiadas fällt. Aratos geht nach Aegion, die achäische herbstversamlung verweigert ihm die mittel zur kriegführung. mit mühe läszt er sich von der niederlegung des amtes abhalten. Kleomenes nach Sparta zurückgekehrt beschlieszt die ausführung der reform mit seinem stiefvater Megistonos. der zug nach Arkadien, die ermordung der ephoren fällt etwa in den october und den anfang des november, die ausführung der reformen in den winter und das frühjahr. Aratos, seinen gegner beschäftigt wähnend, greift im frühjahr 226 Orchomenos an, Kleomenes schickt zunächst den Megistonos ihm entgegen; dieser wird geschlagen und gefangen. um den feinden einen heilsamen schrecken einzujagen und ihnen die schlagfertigkeit seines nach makedonischem muster reorganisierten heeres zu zeigen, fällt Kleomenes selbst verwüstend ins gebiet von Megalopolis ein, wol schon im sommer 226 in der strategie des Hyperbatas (Kl. 5—12. Ar. 36—38). dieser einfall veranlaszt das hilfegesuch der Megalopolitaner an Antigonos (ἐπὶ ποσὸν τοῦ πολέμου προβαίνοντος καὶ τοῦ Κλεομένους τὸ πάτριον πολίτευμα καταλύσαντος). die zurückgekehrten gesandten geben dem Aratos eine private mitteilung vom erfolg ihrer reise. die Pol. II 50 und 51 erwähnte versamlung, vor der sie bericht erstatten, fällt vor die schlacht bei Dymä, was aus der rede des Aratos hervorgeht, und zwar ist es die herbstversamlung 226. die waffenruhe im sommer 226 erklärt sich vollauf aus der reorganisation des spartanischen staates, die Kleomenes an die stadt fesselte, und der erschöpfung der Achäer. erst im folgenden frühjahr nimt Kleomenes den krieg wieder energisch auf. er gewinnt Mantineia, das seine achäische besatzung getötet hatte, durchzieht Arkadien, rückt gegen das achäische Pherä und bringt dem feinde bei Dymä eine vernichtende niederlage bei (die ereignisse des frühjahrs s. Kl. 14. Ar. 39). dieselbe fällt kurz vor die strategenwahl, was auch aus der erwähnung der gefangenen hervorgeht, deren auswechselung im mai noch nicht stattgefunden hat. bei der herschenden geldnot wäre diese thatsache sonst unerklärlich. in dieser not schlägt Aratos εἰωθὼς παρ' ἐνιαυτὸν ἀεὶ στρατηγεῖν die strategie aus; an seiner statt wird Timoxenos gewählt.

Von hier an beginnen die eigentlichen chronologischen schwierigkeiten. entscheidend für die weitere zeitrechnung ist die Kl. 17,

4 erwähnte Nemeenfeier. ist es die sommerfeier ol. 138, 4 oder die winterfeier ol. 139, 1, wie Schömann will? dasz die erstere gemeint ist, erleidet keinen zweifel. es ist unmöglich die fülle der ereignisse von der feier bis zur ankunft des Antigonos, darunter die dreimonatliche belagerung Sikyons, in den rahmen von sieben bis acht monaten einzufügen. gleichzeitig mit der feier finden kriegerische operationen statt, die bekanntlich im winter ruhen. auch dasz die stadt ὄχλου πανηγυρικοῦ καὶ θεατῶν γέμουσα genannt wird, deutet auf den sommer hin. dazu kommt der umstand, dasz die bei Polybios (II 70, 4. V 101, 5) vorkommenden feste die sommernemeen sind, was den schlusz nahe legt, dasz auch Plutarch bei der gemeinsamkeit ihrer primären quellen für diesen zeitraum nur die wichtigere sommerfeier erwähnt. Schömann wurde zu seinem irrtümlichen ansatz durch das auslassen der strategie des Aratos 224/223 veranlaszt.

Die reihenfolge der einzelnen ereignisse gestaltet sich hiernach folgendermaszen. unmittelbar nach der schlacht finden verhandlungen statt, die Achäer sind (εὐθύς) bereit Kleomenes die hegemonie zu übertragen, der ihnen die herausgabe der gefangenen und des eroberten landes verspricht. Aratos aber schickt seinen sohn an Antigonos mit bestimmten zusagen, die zunächst privater natur sind. die erste zusammenkunft zu Lerna wird durch einen blutsturz des Kleomenes vereitelt.[1] eine zweite, die schon im juli zu Argos gehalten werden soll, hintertreibt Aratos, der inzwischen die grundlagen des bündnisses mit Antigonos festgestellt hat (Kl. 17, 1). da erklärt Kleomenes den krieg, ἀνέζευξε διὰ ταχέων von Lerna aus, nimt beinahe Sikyon durch verrath, wendet sich dann gegen Pellene und erobert die stadt (τοῦ στρατηγοῦ τῶν Ἀχαιῶν ἐκπεσόντος Ar. 39; wäre Aratos gemeint, so würde der name genannt sein). kurz darauf (ὀλίγῳ ὕστερον) gewinnt er Pheneion und Penteleion. daran schlieszt sich (εὐθύς) der überfall von Argos, wo die Achäer die sommernemeen feiern. wir stehen im august 225, die ereignisse folgen schlag auf schlag (vgl. Kl. 15 und 17. Ar. 39). kurz vor der eroberung von Argos erhält Aratos unbeschränkte vollmacht (ἐξουσία ἀνυπεύθυνος) zur unterdrückung aufrührerischer bewegungen in Sikyon und Korinth (Kl. 17, 4. Ar. 40). in Sikyon gelingt dieselbe, in Korinth aber, wo er die kunde des verlustes von Argos erhält, siegt die lakedämonische partei und er rettet sich mit genauer not nach Sikyon. die Korinther senden wiederholt nach Kleomenes; dieser aber, dem der besitz der stadt ohne Akrokorinth, welches die Achäer besetzt halten, nur als ein halber erfolg erscheint, sucht erst durch unterhandlungen mit Aratos die übergabe der burg zu erwirken. er sendet den Megistonos an ihn mit groszen geldanerbie-

[1] die beiden zusammenkünfte sind im Aratos, einer jugendarbeit Plutarchs, zusammengeworfen, im Kleomenes werden sie auseinandergehalten (Kl. 15 u. 17. Ar. 39). ähnlich die Kl. 19 und Ar. 41 erwähnten gesandtschaften des Kleomenes an Aratos.

tungen, wol bereits im winter; Aratos antwortet ausweichend (Kl. 19. Ar. 40). im frühjahr 224 kommen die Achäer nach Sikyon und wählen den Aratos zum στρατηγὸς αὐτοκράτωρ (Ar. 41). jetzt verlangen auch die Korinther den abzug der achäischen besatzung aus Akrokorinth (Pol. II 52, 3), nachdem der verhaszte Aratos, dessen verhandlungen mit Antigonos bekannt sind, unumschränkter bundesfeldherr geworden ist. sie rufen abermals den Kleomenes herbei, und dieser, der die hoffnung aufgegeben hat auf gütlichem wege in den besitz der burg zu gelangen, kommt von Argos herbei, erobert Trözen, Epidauros und Hermione, erscheint dann erst in Korinth und schlieszt die citadelle ein. sein langsames vorgehen erklärt sich aus dem bestreben die Achäer nicht mit gewalt in die arme Makedoniens zu treiben und den weg einer verständigung offen zu halten. darum läszt er nach seiner ankunft in Korinth dem anhang und dem vermögen seines gegners die sorgfältigste schonung angedeihen. dieser richtet vergebliche hilfegesuche an die Aetoler und Athener, sicher nur um seinen mitbürgern die aussichtslosigkeit ihrer lage zu zeigen. eine zweite gesandtschaft des Kleomenes an Aratos, welche gemeinschaftliche besetzung Akrokorinths anbietet gegen zahlung eines jahresgehaltes von zwölf talenten, bleibt ebenfalls erfolglos.[2] nun sucht Kleomenes, als die verwerfung auch dieses anerbietens ihn von der aussichtslosigkeit einer gütlichen verständigung überzeugt hatte, im frühjahr 223 den krieg durch rasche schläge zu beendigen. er fällt ins gebiet von Sikyon ein und belagert die hauptstadt drei monate lang (märz, april, mai). Aratos entkommt zu schiffe nach Aegion zur frühjahrsversamlung. hier beredet er die Achäer zur auslieferung Akrokorinths an Antigonos, die letzterer zur bedingung seines beistandes gemacht hatte. alsbald geht der jüngere Aratos zur ratification des bündnisses nach Makedonien (Ar. 41 u. 42. Kl. 19. Pol. II 51 u. 52).

Die datierung der folgenden ereignisse ist eine einfache bei dem genauen berichte des Polybios, der die natürlichen jahresabschnitte fast regelmäszig bemerkt.

Antigonos, längst gerüstet und auf der lauer, bricht sogleich auf und eilt über Euböa nach dem Isthmos. im sommer kommt er hier an. Kleomenes hebt auf die kunde vom abschlusz des bündnisses die belagerung Sikyons auf und bezieht eine verschanzte stellung am Oneiongebirge bei Korinth. die zusammenkunft zu Pegä, die kämpfe bei Korinth, der abfall von Argos, der rückzug des Kleomenes nach Sparta fallen in den sommer und anfang des herbstes. auf der herbstversamlung zu Aegion wird Antigonos bundesfeldherr (Pol. II 52. 53 u. 54. Ar. 43 u. 44. Kl. 20—22).

---

[2] Tritymallos und Tripylos sind offenbar identisch, was aus dem gleichen inhalt ihrer botschaft hervorgeht. im Kleomenes sind beide gesandtschaften getrennt, der summarische bericht im Aratos wirft sie zusammen.

Im folgenden jahre 222 beschränkt sich Kleomenes auf die vertheidigung Lakoniens. in das frühjahr fällt die belagerung und rasche einnahme Tegeas durch Antigonos und dessen angriff auf Lakonien. auf die nachricht, dasz die besatzung von Orchomenos ausgerückt sei, um zu Kleomenes zu stoszen, überfällt Antigonos die von vertheidigern entblöszte stadt und nimt sie ein. Kleomenes dagegen benutzt die entfernung des gegners zu einem überfall auf Megalopolis περὶ τὴν τῆς Πλειάδος ἐπιτολήν (Pol. IX 18, 2). diese zeitbestimmung ist etwas ungenau. drei monate später erfolgt der zweite glückliche überfall der stadt (Pol. II 55, 5), zur zeit der achäischen herbstversamlung, ἤδη συνάπτοντος τοῦ χειμῶνος. beide angaben widersprechen sich, die letztere ist eine irrige. der erste, mislungene angriff auf Megalopolis dürfte ende mai zu setzen sein, der zweite ende august oder anfang september: vgl. hierüber Schorn gesch. Griech. s. 126.

Die entfernung des feindlichen heeres, das Antigonos grösstenteils nach Makedonien in die winterquartiere geschickt hatte, benutzt Kleomenes im frühjahr 221 zu einem kühnen einfall in Argolis (Pol. II 64. Kl. 25), den er ὀλίγῳ ὕστερον etwa im april wiederholt (Kl. 26), zu einer zeit wo das getreide schon halme hatte. im sommer kommt das makedonische heer aus der heimat zurück, vereinigt sich mit dem schwachen contingente der Achäer und rückt gegen den feind, der bei Sellasia in vortrefflich gewählter stellung seine annäherung erwartete. es kommt zur entscheidungsschlacht, von der Polybios einen militärisch sehr genauen, vielleicht aus officiellen achäischen acten geschöpften bericht gibt. mit ihr ist nach einer dauer von mehr als sieben jahren der sog. Kleomenische krieg und zugleich die regierungsthätigkeit des Kleomenes zu ende.

Ich füge zum schlusz eine kurze tabellarische übersicht bei. sie ist nach den magistratsjahren der Achäer geordnet, deren bürgerliche jahreseinteilung für diesen zeitraum wie für die erzählung sämtlicher griechischer begebenheiten bei Polybios eine überwiegende bedeutung hat (vgl. Nissen im rh. museum XXVI s. 247).

ol. 136, 1 mai — 136, 2 mai 235/234 Aratos strateg	regierungsantritt des Kleomenes. Megalopolis tritt zum achäischen bunde.
136, 2 — 136, 3 Lydiadas	
136, 3 — 136, 4 Aratos	
136, 4 — 137, 1 Lydiadas	
137, 1 — 137, 2 Aratos	
137, 2 — 137, 3 Lydiadas	anfang 229 tod des Demetrios. Aratos befreit Athen. Aegina, Her-

	mione und der gröste teil Arkadiens treten zum achäischen bunde, etwas später Argos und Phlius.
137, 3 — 137, 4 Aratos	Kleomenes nimt Tegea, Mantineia, Orchomenos. unterhandlungen der Aetoler mit ihm und Antigonos Doson im sommer und winter. im frühjahr 228 besetzt Kleomenes das Athenaion bei Belmina. vergeblicher angriff des Aratos auf Tegea und Orchomenos. Kleomenes streifzug in Arkadien, kriegserklärung des bundes. Aratos nimt Kaphyä.
137, 4 — 138, 1 Aristomachos	einnahme von Methydrion durch Kleomenes und dessen einfall in Argolis. kriegszug der Achäer. stellung der heere bei Pallantion im sommer 228. Aratos verbietet die annahme der schlacht.
138, 1 — 138, 2 Aratos	einfall der Achäer in Elis und niederlage derselben beim Lykaion. Aratos überfällt Mantineia. zurückberufung und ermordung des Archidamos. im herbst schlacht bei Ladokeia. Lydiadas fällt. die achäische herbstversamlung gibt Aratos ein mistrauensvotum. zug des Kleomenes durch Arkadien. ausführung der reformen im winter und frühjahr. im frühjahr 226 gefangennahme des Megistonos bei Orchomenos.
138, 2 — 138, 3 Hyperbatas	Kleomenes verwüstet das gebiet der Megalopolitaner. hilfegesuch derselben an Antigonos. auf der herbstversamlung 226 befürwortet Aratos zunächst selbständige fortsetzung des kriegs. im folgenden frühjahr erobert Kleomenes Mantineia, fällt in Achaja ein und besiegt die Achäer bei Dymä. eroberung von Langon. Aratos schlägt die strategie aus.
138, 3 — 138, 4 Timoxenos	unterhandlungen der Achäer mit Kleomenes, der auch mit Ptolemäos Euergetes in verbindung tritt. Aratos wirft sich dem Antigonos in die arme. erste zusammenkunft zu Lerna durch Kleomenes blutsturz verhindert, eine zweite im juli zu Argos durch intriguen des Aratos. wiederausbruch der feindseligkeiten im juli. rasche einnahme von Pellene, Pheneion und Penteleion und überfall von Argos zur zeit der sommernemeen. Aratos unterdrückt bewegungen in Sikyon, musz aus Korinth entfliehen. erfolglose sendung des Megistonos im winter. Aratos wird im frühjahr zum στρατηγὸς αὐτοκράτωρ gewählt.
138, 4 — 139, 1 Aratos	die Korinther verlangen den abzug der achäischen besatzung aus Akrokorinth. Kleomenes

	erobert Trözen, Epidauros, Hermione, erscheint in Korinth und belagert die burg. Aratos bittet die Aetoler und Athener um hilfe. Kleomenes bietet gemeinschaftliche besetzung Akrokorinths an, wird abgewiesen. im frühjahr 223 fällt er in Sikyonien ein. dreimonatliche belagerung der hauptstadt (märz, april, mai). Aratos entkommt zur frühjahrsversamlung nach Aegion. hier wird die herbeirufung des Antigonos beschlossen und der junge Aratos nach Makedonien geschickt.
139, 1 — 139, 2 (223) Timoxenos	im sommer kommt Antigonos am Isthmos an. zusammenkunft zu Pegä, kämpfe bei Korinth, eroberung von Argos und rückzug des Kleomenes nach Sparta. Antigonos wird im herbst bundesfeldherr.
222 vor Ch.	Kleomenes auf Lakonien beschränkt. belagerung und einnahme von Tegea im frühjahr. Antigonos versucht in Lakonien einzudringen, überfällt Orchomenos. gleichzeitig erster überfall von Megalopolis etwa ende mai, den Kleomenes drei monate später wiederholt. im sommer belagerung und einnahme von Mantineia. Heräa und Telphusa unterwerfen sich. am ende des sommers schickt Antigonos seine truppen nach Makedonien in die winterquartiere.
221 vor Ch.	im märz der erste einfall des Kleomenes in Argolis, im april der zweite. darauf kühner zug des Kleomenes durch Arkadien. ankunft des makedonischen heeres beim beginn des sommers. ende juli schlacht bei Sellasia.

Altona. Ernst Reuss.

94.

ZUR GESCHICHTE VON HALAISA.

Oben s. 232 hat OMeltzer in einer anzeige des ersten bandes meiner geschichte Siciliens auch von der gründung der stadt Halaisa gehandelt; zu seinen diesen gegenstand betreffenden bemerkungen möchte ich einen kleinen nachtrag geben. Diodor XIV 16 sagt zum j. 403 von Halaisa, dasz Archonides von Herbita es gründete, bemerkt aber zum schlusz: τινὲς δέ φασιν ὑπὸ Καρχηδονίων ἐκτίσθαι τὴν Ἄλαισαν καθ' ὃν καιρὸν Ἰμίλκων τὴν πρὸς τὸν Διονύσιον εἰρήνην ἐποιήσατο. dieser friede ist bereits 405 geschlossen worden. da nun nach Diodor XIV 8 bei demselben der karthagische feldherr campanische söldner in Sicilien zurückgelassen hat φυλακῆς ἕνεκα τῶν κατὰ Σικελίαν τόπων, so vermutet Meltzer dasz diese

Campaner es waren welche die Karthager nach Halaisa gesetzt hatten. so erklärt sich dann auch ihr marsch nach Agyrion (XIV 9) im j. 404, als sie Dionysios zu hülfe kommen. ich weise nun zur bestätigung der Meltzerschen vermutung auf die thatsache hin, dasz es in der groszen Halaisinischen inschrift CIG. nr. 5594 in der linken columne zeile 19 und 20 heiszt: ἀπὸ τοῦ ὁρίου τοῦ αι κλάρου κατὰ τοῦ Ὀπικανοῦ ἐς τὰν σκαφιὰν | τὰν παρὰ τὸν Ὀπικανόν, wo der Opikanos, in welchem Franz s. 619 mit recht einen flusz oder bach sieht, offenbar die spur einer einstigen anwesenheit von Oskern in jener gegend zur schau trägt. die Campaner, welche bald Sicilien überschwemmten, kommen unter dem namen Opiker auch an der bekannten stelle des achten Platonischen briefes s. 353 vor: ἥξει δὲ . . ἐς ἐρημίαν τῆς Ἑλληνικῆς φωνῆς Σικελία πᾶσα, Φοινίκων ἢ Ὀπικῶν μεταβαλοῦσα εἴς τινα δυναστείαν καὶ κράτος. dies ist aber auch die einzige spur einer einstmaligen anwesenheit von Campanern in Halaisa, die ich habe finden können; die münzen enthalten meines wissens keine. da übrigens schon im j. 403 Archonides seine stadt gründet, so haben die Campaner Halaisa nicht lange besessen, wenn sie auch, was möglich wäre, im j. 404 nicht alle zu Dionysios gezogen sein sollten; diese kehrten nemlich nicht dahin zurück woher sie gekommen waren, sondern bemächtigten sich der stadt Entella. was den beinamen Archonideios betrifft, den die stadt führte, so kann sie ihn erhalten haben, nicht blosz wie Diodor sagt um sie von anderen sicilischen städten des namens Halaisa zu unterscheiden, sondern ebenso sehr weil Archonides andeuten wollte, dasz sie nun nicht mehr den Campanern gehörte. gerade in dem beinamen liegt, wie mir scheint, der beweis dasz die stadt nicht erst von Archonides angelegt wurde, sondern dasz sie schon vor ihm bestand. er hätte einer völligen neugründung schwerlich einen schon sonst vorkommenden namen gegeben. — Wenn ich nun in diesem puncte mich freue Meltzers vermutung stützen zu können, so scheint mir dagegen seine weitere annahme nicht zutreffend, dasz mit den τινὲς bei Diodor wiederum derselbe Timaios gemeint sei, von dem Diodor wahrscheinlich die notiz über die gründung der stadt durch Archonides hatte. es scheint mir hier dasselbe verhältnis obzuwalten wie XIV 62 ὡς μέν τινες ἀνέγραψαν: die τινὲς werden die nebenquelle Diodors, den Ephoros, bezeichnen sollen.

Lübeck. Adolf Holm.

95.

ZU MUSAIOS DEM EPIKER.

παννυχίδας δ' ἀνύσαντες (ἀνέσαντες Köchly) ἀκοιμήτων ὑμεναίων
ἀλλήλων ἀέκοντες ἐνοσφίσθησαν ἀνάγκῃ,
ἡ μὲν ἑὸν ποτὶ πύργον, ὁ δ' ὀρφναίην ἀνὰ νύκτα,
μήτι παραπλάζοιτο, λαβὼν σημήια πύργου
πλῶε βαθυκρήπιδος ἐπ' εὐρέα δῆμον Ἀβύδου.

der von seiner geliebten nach geschlossenem liebesbund noch in finsterer (ὀρφναίην) nacht heimkehrende Leandros konnte, damit er nicht irre schwamm, füglich nicht den turm, sondern das in demselben angezündete feuerzeichen zu seinem leitstern ersehen; daher halte ich die, wie es scheint, in vergessenheit gerathene änderung Lobecks (vor dem index lect. Regim. oct. 1816 s. 1) λαβὼν σημήια πυρσοῦ für notwendig. etwas ähnliches schwebte offenbar auch FPassow vor, da er übersetzte: 'und der jüngling, damit er im nachtgraun | nicht von der bahn abirre verfolgend den schein von der thurmhöh, | schwamm —.'

καί μιν ἑὸν ποτὶ πύργον ἀνήγαγεν· ἐκ δὲ θυράων
νυμφίον ἀσθμαίνοντα περιπτύξασα σιωπῇ,
ἀφροκόμοις ῥαθάμιγγας ἔτι στάζοντα θαλάσσης,
ἤγαγε νυμφοκόμοιο μυχοὺς ἔπι παρθενεῶνος
καὶ χρόα πάντα κάθηρε, δέμας δ' ἔχριεν ἐλαίῳ
εὐόδμῳ ῥοδέῳ καὶ ἀλίπνοον ἔσβεσεν ὀδμήν.

GHSchäfer bemerkt: 'alios scribere ἔχρισεν Pareus notat.' warum nahmen die hgg. (Schäfer, Passow, Lehrs) dies nicht in den text auf? sicher ist der aorist das richtige, wie oben der zusammenhang und die folgenden stellen lehren: αὐτὰρ ἐπεὶ λοῦσέν τε καὶ ἔχρισεν λίπ' ἐλαίῳ Od. γ 466 = κ 364. ἐνδυκέως λοῦσέν τε καὶ ἔχρισεν λίπ' ἐλαίῳ Od. κ 450. καί οἱ νήδυμον ὕπνον ἐπήγαγεν· ἀμβροσίῃ δὲ | ὑπναλέης ἔχρισεν ὅλον χρόα λυσσάδος Ἰνοῦς | λυσιπόνῳ ῥαθάμιγγι μεμηνότα γυῖα διαίνων Nonnos Dion. 9, 280. — Διοβλήτῳ δὲ θεείῳ | ἀμφοτέρων ἔχρισε λίθων κενεῶνας — ebd. 37, 63. πορφυρέαις ἔχρισε Λιβυστίσι δένδρον ἐέρσαις ebd. 44, 276. πτύσματι πηλὸν ἔτευξεν, ἐμὰς δ' ἔχρισεν ὀπωπάς Nonnos metab. Ι 61.

266 εἰσέτι δ' ἀσθμαίνοντα βαθυστρώτοις ἐνὶ λέκτροις
νυμφίον ἀμφιχυθεῖσα φιλήνορας ἴαχε μύθους,

nemlich Hero. das wunderliche epitheton φιλήνορας hat, wie es scheint, bei niemand anstosz erregt. wenn Nonnos dasselbe einer Bakchantin beilegt (καὶ νυχίῃ παρίαυε φιλήνορι Χαλκομεδείῃ 34, 95) und Koluthos der Phyllis, der gattin des Demophoon (Φυλλίδος ἀντέλλοντα φιλήνορος ἔδρακε τύμβον 213), so wird man das gut und passend finden. etwas freier ist der gebrauch des wortes bei Aischylos: Perser 135 Περσίδες δ' ἀκροπενθεῖς, ἑκάστα πόθῳ φιλάνορι τὸν αἰχμάεντα θοῦρον εὐνατῆρα προπεμψαμένα λείπεται μονόζυξ. Agam. 855 (Klytaimnestra) ἄνδρες πολῖται, πρέσβος Ἀργείων τόδε, οὐκ αἰσχυνοῦμαι τοὺς φιλάνορας τρόπους λέξαι πρὸς ὑμᾶς. 410 ἰὼ ἰὼ δῶμα δῶμα καὶ πρόμοι, ἰὼ λέχος καὶ στίβοι φιλάνορες, und bei Pindaros: fr. 221 (Bergk) φιλάνορα δ' οὐκ ἔλιπον βιοτάν (sc. δελφῖνες). aber selbst diese stellen (vgl. Aisch. Prom. 723 Ἀμαζόνων στρατὸν ἥξεις στυγάνορα) sind doch nicht geeignet φιλήνορας ἴαχε μύθους zu entschuldigen, welches die übersetzer frei genug wiedergegeben haben: 'blanda clamabat verba', 'sie redete worte der liebe'. freilich — 'sie sprach mannliebende worte' wäre albern, und der griechische aus-

druck dafür ist es nicht minder. was der sinn verlangt, gewinnt man durch änderung eines einzigen buchstaben: φιλήτορας ἴαχε μύθους, eine augenscheinliche nachahmung der Nonnischen stelle Ἰησοῦς δ᾽ ἀνέκοψε φιλήτορι Πέτρον ἰωῇ | «λῆγε χόλου κολεῷ τε τίθει ξίφος —» metab. C 55 (der evangelist sagt: εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ «βάλε τὴν μάχαιραν εἰς τὴν θήκην —»). vgl. Dion. 21, 26 γαῖα δὲ καρποτόκεια πετασσαμένη κενεῶνα | ἀμφίπολον Βρομίοιο φιλήτορι δέξατο κόλπῳ. 3, 396 πολλάκι νήπιον υἷα συνέμπορον ἥλικι κούρῃ | πίονος ἔνθα καὶ ἔνθα μετάτροπον ἰκμάδι μαζοῦ | πεπταμένης πήχυνε φιλήτορι χειρὸς ἀγοστῷ.

324 πάντοθι δ᾽ ἀγρομένοιο δυσαντέι κύματος ὁρμῇ
τυπτόμενος πεφόρητο, ποδῶν δέ οἱ ὤκλασεν ὁρμή —

von dem unglücklichen Leandros, der vergeblich mit den erregten wogen kämpft. wiederholungen desselben wortes sind bei Nonnos und seinen nachahmern nichts seltenes; aber so ohne allen zweck erscheinend wie hier ὁρμῇ — ὁρμή, verrathen sie sich als eine bei diesen dichtern sehr gewöhnliche corruptel. so zb. hat der cod. Palatinus des Musaios

38 ἀλλ᾽ αἰεὶ Κυθέρειαν ἱλασσομένη Ἀφροδίτην
41 ἀλλ᾽ οὐδ᾽ ὣς ἀλέεινε πυρὶ πνείοντας ὀϊστούς
39 πολλάκι καὶ τὸν Ἔρωτα παρηγορέεσκε θυηλαῖς
40 μητρὶ σὺν οὐρανίῃ φλογερὰν τρομέουσ᾽ Ἀφροδίτην

für φλογερὴν τρομέουσα φαρέτρην. an unserer stelle nun ist ποδῶν δέ οἱ ὤκλασεν ὁρμή gesichert durch Nonnos Dion. 5, 240 μή ποτε θηρητῆρος ἐπειγομένου ποδὸς ὁρμὴ —. 19, 218 καὶ ποδὸς εὐρύθμοιο σοφὴν ἀνεσείρασεν ὁρμήν. 271 Σειληνὸς βαρύγουνος, ἔχων ποδὸς ὄρθιον ὁρμήν. 10, 422 καὶ σφαλερὴ Ληνῆος ἐσύρετο γούνατος ὁρμή. 48, 152 καὶ τροχαλοῦ* Διόνυσος ἀφειδέι γούνατος ὁρμῇ. 34, 307 τῆς δὲ τιταινομένης ἀνεμώδεϊ γούνατος ὁρμῇ. als verdorben ist also anzusehen δυσαντέι κύματος ὁρμῇ, wofür man κύματος ὁλκῷ wiederherzustellen hat nach Nonnos 11, 456 καί σε πατὴρ ἐμὸς εἷλεν ἀφειδέι κύματος ὁλκῷ. Φ 52 ἀλλὰ διηκοσίοις ἐνὶ πήχεσι κύματος ὁλκῷ. 21, 332 μόγις δέ οἱ ὕδατος ὁλκῷ. 43, 194 ἠέρα μαστίζοντες ἐβόμβεον ὕδατος ὁλκοί. 45, 154 ἄνθεα κυματόεντες ἀνέβλυον ὕδατος ὁλκοί. 11, 37 = 17, 35 Γεῦδις ἐχεκτεάνων ὑδάτων λευκαίνεται ὁλκῷ. 26, 229 ᾗχι θερειγενέων ὑδάτων ὑψούμενος ὁλκῷ. 1, 86 καὶ Διὸς ὑδατόεντι διεσσυμένου πόρον ὁλκῷ. 6, 296 καὶ λόφον ὑδατόεντι φέρων κυκλούμενον ὁλκῷ. 23, 209 ἄστατος ὑδατόεντι Μάρων πεφορημένος ὁλκῷ. 45, 213 ἔμπυρον ὑδατόεντι καταψύχων δέμας ὁλκῷ. 6, 281 πλώετο κυματόεντι νέκυς πεφορημένος ὁλκῷ. 22, 368 σύρετο κυματόεντι νέκυς πεφορημένος ὁλκῷ. 3, 33 πηδαλίου δὲ κόρυμβα διχαζομένης ἁλὸς ὁλκῷ.

---

* die vulgata τροχαλῇ scheint in der vorstehenden parallelstelle 10, 422 einigen schutz zu haben.

Königsberg. Arthur Ludwich.

96.

ZUR LATEINISCHEN LEXILOGIE.

(fortsetzung von jahrgang 1871 s. 557—563.)

MITTERE

Vergeblich sieht man sich in den wörterverzeichnissen bei Corssen und GCurtius nach dem worte *mittère* um, dessen auszerordentlich häufiger gebrauch doch schon zu einer gelegentlichen erwähnung und deutung auffordern sollte. halten wir die alte schreibung *meittere* (*repromeississet* und eine reihe ähnlicher beispiele auf den gesetzestafeln in den PLME.) zusammen mit *feidere screibere deicere*, so sehen wir dasz diese schreibung auf einen von natur langen vocal *ī* zurückzuführen ist, nicht etwa dasz *ei* steht, weil der vocal durch die position lang geworden wäre. betrachten wir weiter, was aus den wörtern *screibere* und *deicere* im deutschen geworden ist, so haben wir in *schreiben* und *zeigen* (welch letzteres wort aus *deicere* ganz regelrecht verschoben und also lautlich vollständig congruent ist) beidemal den diphthong *ei* im nhd. entsprechend dem lat. *ī*; es wird sonach für *meittere* altlat. *mītere* oder *mīttere* anzusetzen sein. in der aussprache scheint kein unterschied gewesen zu sein, ob *misi* oder *missi* geschrieben wurde, also wird wol auch *mīttere* gesprochen worden sein wie *mītere*. ein etymologischer grund für die verdoppelung läszt sich so wenig entdecken wie bei *caussa* neben *causa* und gemeinhin üblichem *excuso*, bei *querella* neben *tutela* und vielen anderen. die ursprünglichst richtige form des wortes ist aber aus dem von Festus überlieferten altlat. *cosmittere* zu entnehmen. wie in *mordeo* anlautendes *s* der wz. *smerd* abgefallen ist (vgl. σμερδαλέος σμερδνός, deutsch *smirtan schmerzen*), so auch in *mittere* für ursprünglichstes *smītere* gothisch *smeitan* ags. *smītan* englisch *smite*, *schmeiszen*. die bedeutung und die laute harmonieren doch so auffallend, dasz an der richtigkeit dieser etymologie um so weniger gezweifelt werden kann, als ihr keine halbwegs bessere gegenübersteht. eine schwierigkeit bleibt nur, dasz die mutenverschiebung nicht ganz so durchgeführt erscheint, wie es das Grimmsche gesetz fordert. allein dieses gesetz läszt ja überhaupt eine masse von ausnahmen zu, und wenn sie auch gerade bei den dentalen am seltensten sind, so finden wir sie eben doch auch bei diesen. gerade für *tt* läszt sich vergleichen *atta* altlat. und griech. = groszväterchen, gothisch gleichlautend = vater; lateinisches *t* = hochdeutschem *sz* zeigt *metiri meszen*, *Raetia Retia* = *Riesz*. also würde *mittere* von der wz. *smit* herkommen und zunächst 'werfen', zweitens 'schicken' bedeuten: vgl. besonders noch die ableitungen von *mittere*, wie *missile* 'wurfgeschosz' und das skr. *math* für *smath* 'schleudern'. im inlaut ist altlat. *s* vor *m* abgefallen in *resmus remus*, was schon KOMüller zu Festus s. 67 vergleicht; auch Müller hielt *smittere* für die alte echte form des wortes.

Wenn im SC. *de Bacanalibus* die später wieder aus der gesetzessprache verschwindende form *metere* für *mitere mittere* auftaucht, so haben wir daran die gleiche erscheinung, wie wenn wir um dieselbe zeit und schon früher auf den pateren das italiänische *pocolo* für *poculum* und im pisaurischen hain *Pisaurese* wie *Tirolese* udgl. antreffen. es ist die vulgärprovincielle form, die schon seit der urzeit neben der schriftsprache hergieng. hat doch die vulgärsprache aus unzähligen *i* ein *e* gemacht, beispielsweise fast die ganze *i*-declination in eine *e*-declination umgemodelt. darum ist es nicht zu verwundern, wenn wir neben dem etymologisch richtigen *mĭtere* der schriftsprache ein *mettere* der volkssprache finden: denn dasz es wirklich die vulgärform des wortes war, sehen wir an den romanischen sprachen, welche das uraltvulgäre *e* in dem worte bis auf den heutigen tag erhalten haben. — Mit dem deutschen *schmeiszen* bringt *cosmittere* und *mittere* für *smittere* auch Ebel zusammen in der zs. f. vergl. sprachf. VII 227. er faszt als urbedeutung von *mittere* 'in bewegung setzen'. mit unrecht verwirft Corssen krit. beiträge s. 432 die auch von uns oben empfohlenen interpretationen von *mittere* und *cosmittere*, hauptsächlich weil *schmieren* und *schmeiszen* gleichbedeutend (?) sein und von einer wz. *smu* herkommen sollen.

VETARE

Auch *vetare* sucht man wie *mittere* vergeblich in den wörterverzeichnissen von Corssen und Curtius, obgleich dessen etymologie ebenso auf der hand liegt wie die von *mittere.* die vulgärform des wortes war nemlich nach Petronius c. 53 *vetuere*; solche unnütze einschiebung von *v* oder *u* findet sich aber sonst nur in verbal- oder nominalstämmen, die auf einen guttural ausgehen, nicht aber in dentalstämmen. es ist daher in diesem falle die vollere vulgärform als die echte alte form des wortes zu betrachten und demnach bei der etymologie zu grunde zu legen. *vetuere* ist zunächst so viel als 'für alt, veraltet erklären', gerade wie *antiquare*, das bekanntlich in der bedeutung 'verwerfen' publicistischer kunstausdruck geworden ist: *vetuo aliquid* 'ich verwerfe, verbiete etwas', gerade wie *antiquo aliquam legem* oder *rogationem.* in der schon bei Plautus vorkommenden vulgärform *votare* (Ritschl prol. Trin. s. XCV) haben wir keine ursprünglichere, etwa gar vorlateinische form des wortes, sondern einfach *vo* statt *ve* wie auch sonst noch häufig genug wegen der vorliebe der lateinischen sprache gerade für diese lautverbindung; vgl. *vomo* ἐμέω, *volup volupis* gr. ἔλπω wz. Ϝελπ, *volvo* gr. ἑλίϲϲω Ϝελίϲϲω, ähnlich nhd. *woche* ahd. noch *wëhha*; auf der zweisprachigen grabschrift des Volumniers (CIL. I nr. 1392) zu Perusia lateinisch *Volumnius* neben etruskischem *Velimna*; ebenso umbrisch *eh-veltu* lat. *voluntas.* offenbar ist das gemeinsam gräcoitalische *vĕtŏs* erst in der gesonderten entwicklung auf latinischem boden in einigen formen vulgär zu *vŏtŭs* geworden, woher die *tribus Voturia* neben *Veturia* und *votare* neben *vetare* und *vetuere.* das ursprünglich stammhafte *s* von *vetus* (vedisch *vatsas* 'das jahr') ist auch in *vetulus* untergegangen.

LI STATT LLI

Die bekannte regel, dasz statt geminiertem *l* bei darauf folgendem *i* blosz éin *l* geschrieben wird, erleidet bekanntlich so viele ausnahmen, dasz sie in dieser allgemeinheit schwerlich mehr wird aufgestellt werden. am durchgreifendsten aber scheint sie mir beobachtet, wenn dem *ll* noch ein *i* vorausgehen sollte. in diesem falle scheint wenigstens blosz éin *l* das üblichere oder allein übliche gewesen zu sein; je nach den wörtern schwankt der gebrauch. recht gut oder einzig für die classische zeit bezeugt erscheint *vilicus* neben *villa*, *stilicidium* neben *stilla* (*stillicidia* fand ich in einer Pariser kirchengeschichtlichen hs. des neunten jh. auf der früher sog. kaiserlichen bibliothek cod. Narbonensis 4404 s. 138). eine regelmäszige ausnahme macht *ille* mit *illius* und *illi*, auch *villis* und *stillis* (Lachmann zu Lucr. s. 32 f.), während für *illico* = *in loco* nur gesagt wird *ilico* und *milia* wie *miliarius* neben *mille* das üblichere gewesen sind. die verdoppelung des *l* unterbleibt daher nicht, wenn das zweite *i* blosz der casusendung angehört, was Lachmann richtig hervorhob; bei *milia* kann man allerdings behaupten, dasz das zweite *i* zum wortstamm und nicht zur casusendung gehöre.

DISIEX

Dasz der nom. sg. zu *obice obices obicibus* nicht *obex* gelautet hat, wie in den wörterbüchern bisher allgemein zu lesen war, sondern *obiex*, das hat schon im jahre 1819 KLSchneider lat. formenlehre I s. 421 aus dem metrum eines verses des Apollinaris Sidonius erschlossen; etwa dreiszig jahre später machte Fleckeisen in diesen jahrb. bd. 60 s. 250 von neuem darauf aufmerksam; aber erst 1869 hat Georges in der sechsten auflage seines handwörterbuchs die form *obiex* wirklich angenommen. an dieses *obiex* reiht sich ein anderes compositum *disiex* = *disiectio*, *iaculatio* — erhalten in der ablativform *disice*, wobei ganz richtig wegen des untergegangenen *j dis* als länge erscheint. dieses wort haben wir als ein bisher gänzlich (von Mommsen und Hübner) misverstandenes ἅπαξ εἰρημένον auf einer spanischen inschrift CIL. II nr. 2660[b], geweiht von Q. Tullius Maximus, einem legatus Augusti der legio VII Gemina Felix zu Legio, jetzt Leon in Galläçien, in der zeit zwischen Vespasian und Hadrian:

Aequora conclusit campi divisque dicavit
et templum statuit tibi, Delia virgo triformis,
Tullius e Libya, rector legionis Hiberae:
ut quiret volucris capreas, ut figere cervos,
saetigeros ut apros, ut equorum silvicolentum
progeniem, ut cursu certare, ut disice ferri,
et pedes arma gerens et equo iaculator Hibero.

Hübner bemerkt hierzu: '*disex* vel *disicis* vocabulum fortasse Hispanum hic primum innotescit. potest aut animal esse vehendo aptum aut navigium aut currus. mihi hoc videtur veri esse simillimum, ut accedat curriculorum vocabulis originis aut Gallicae aut Britannicae

cisium covinus esseda petorritum raeda sarracum. Mommsenus magis de equo cogitat, ut Asturconis et Thieldonis vocabulis (cf. Plinius h. n. 8, 42, 67) simile fuerit; nam ita haec iungenda cursu certare peditem arma gerentem, ferri disice equo Hibero iaculatorem.' von beiden gelehrten wird also *ferri* als verbum statt als gen. sg. von *ferrum* aufgefaszt und *disice* statt aus dem lateinischen, wo es sich doch ganz leicht erklärt, aus dem altspanischen interpretiert, von welchem wir nichts wissen. *disice ferri* steht vielmehr ganz parallel dem *cursu* und ist mit *certare* zu verbinden. gelegentlich möchte ich auch wieder darauf hinweisen, wie auch in dieser inschrift des ersten jh. das von mir aufgestellte, seither, wie ich überzeugt bin, sehr mit unrecht von einigen angefochtene gesetz befolgt ist, wonach ua. der acc. plur. von *volucer* bei den Augustischen dichtern immer *volucris* geheiszen hat und noch längere zeit nach diesen.

RESMUS

Während die columna rostrata in manchen anderen specialitäten ziemlich plumpe, nach einem schema blindlings begangene fehler darbietet, zb. *macestratos navebos exfociont*, hat sie uns anderseits in *poenicas captom triresmos* ganz vortreffliche alte formen erhalten, von denen allerdings die aufstellung der ersten zwei keine weiteren kenntnisse erfordert, als auch uns zu gebote gestanden hätten, wenn wir die inschrifttafel hätten anfertigen müssen. ganz anders aber verhält es sich mit *triresmos*: diese form wäre nach unserer sonstigen kenntnis des altlat. nicht von uns hergestellt worden, ist aber durch die sprachvergleichung als ganz unzweifelhaft richtig anerkannt. es entspricht dieses *resmus* dem gr. ἐρετμός, und weiterhin auch dem skr. *aritra* ruder, ahd. *ruodar*. es erscheint nun von wert zu ermitteln, in welcher zeit die alte form *resmus* noch wirklich lebendig im bewustsein erhalten war. darauf kann die antwort zunächst keinesfalls lauten: a. 260 zur zeit des sieges über die Karthager bei Mylä. denn wir haben in der columna rostrata nicht die imitation einer echten inschrift des Duellius. aber man wird mit einiger sicherheit annehmen können, dasz die form mit *s* in der that noch im j. 190 existiert hat. mit recht ist nemlich darauf hingewiesen worden (Mommsen im CIL. I s. 40), dasz dem ganzen stil nach die inschrift der columna rostrata eine nachahmung der inschrifttafel des L. Aemilius Regillus über seinen seesieg bei Myonnesus über könig Antiochus sei. Livius sah diese inschrift auf dem capitol, und ebenso gut wird sie von den epigraphischen künstlern inspiciert und verwertet worden sein, welche zur zeit des Claudius den auftrag erhielten die columna des Duellius mit einer inschrift zu versehen. diese zeit ist ja für die graphische abfassung der inschrift aus den buchstabenformen und schriftzügen von Ritschl ermittelt und wol für immer festgestellt worden. Livius gibt XL 52 den inhalt jener tafel des L. Aemilius ausführlich, aber leider nicht ganz wörtlich an, und es sind besonders die wendungen . . . *cum omnibus sociis captae* und *inspectante ipso Antiocho* welche auf der

columna rostrata in den worten *naveis cepet cum socieis* und *praesented* ⟨*Hanibaled*⟩ *dictatored* offenbar nachgeahmt erscheinen; da nun unmittelbar nach *cum socieis* die worte *septeresmom unam quinqueresmosque triresmosque naveis XXX* folgen, so ist die gröste wahrscheinlichkeit vorhanden, dasz auch das wort *triresmus* jener inschrift vom j. 190 entnommen ist.

FILUM PILUM TELUM CULUS AULA

Vor mehreren jahren habe ich jahrb. 1864 s. 836 ausgeführt, wie *vêlum* einfach aus *vexillum* entstanden ist, gerade wie *pâlus* aus *paxillus*, *mâla* aus *maxilla*, *âla* aus *axilla*, *prêlum*, *quâlus*, *paulus* usw.: immer der gleiche process: *xi*, *ssi* oder auch *si* fällt aus, der vorhergehende vocal wird durch ersatzdehnung lang und die gemination des *l* unterbleibt, nur ausnahmsweise erscheint sie je und je bei *paullus* und regelmäszig bei *olla* für *aula*. während Curtius griech. etym. nr. 169 *vêlum* ganz richtig zu *vehere* stellt, behauptet Corssen aussprache I² 459 und noch einmal ausdrücklich in den zusätzen zu bd. II s. 1018, *velum* habe durchaus nichts mit *vehere* gemein, weil in den übrigen ableitungen der gutturale charakter von *h* nicht verloren gehe, also *vector*, nicht *vetor* usw. gesagt werde. man darf aber nur die obigen beispiele vergleichen, so wird die grundlosigkeit dieser behauptung jedem in die augen springen. gerade gutturale sind ja in der ganz gleichen weise untergegangen in den formen *pa(xil)lus* von *pangere*, *ma(xil)la* von wz. *mac*, griech. μαγ kneten (Curtius ao. nr. 455), in *a(xil)la* von *agere*, in *pau(xil)lus* von *paucus*, ebenso in *te(xil)la* das gewebe von *texere*, und ohne zweifel in *têlum* 'geschosz', welches von Curtius symbola philol. Bonn. s. 277 mit recht zu τέκμαρ ziel, τόξον bogen, fernschuszwaffe gestellt wird und also auf latinischem boden etwa auf eine wurzel *teh* 'zielen' zurückzuführen ist, *telum* also für *texillum* für *teh-sillum*, wie *velum* für *veh-sillum*. sehr hübsch erklärt sich nach obigem schema das vielbestrittene *pilum*. Curtius hat es bereits in der symbola ao. ganz richtig mit *pisere* zusammengestellt, wz. *pish* stampfen. wie aus *quăsillus* *quâlus*, so wurde aus *pĭsillum pîlum* 1) mörserkeule, 2) die schwere römische stoszlanze. die form *pinsere* neben *pisere*, welche weder im skr. *pish* noch im gr. πτίσσω stampfe eine begründung findet, scheint wie bei *vinco findo* ua. auf die zur charakterisierung des präsens benützte nasalierung des stammes zurückzuführen. weder beim bäcker (*pistor*) selbst noch bei seinem etwaigen nomen proprium *Piso* oder beim erbsenstampf *pisum*, den er verspeist, finden wir die erwähnte nasalierung wieder. *filum* faden wird mit *figere* (von Curtius ua.) zusammengestellt, der bedeutung nach ebenso unwahrscheinlich wie wenn Corssen ἧλος nagel und *vêlum* hülle — was er als grundbedeutung annimt statt des richtigen 'segel' — unter éinen hut vereinigt ao. I² 459. vielmehr gehört es zu *fidere*, wz. *find* binden, woher *fides fidei*, πείθω πίστις usw. setzen wir wie an *pangere*, so an dieses *fi(n)dere* die nominalableitungssilben *-sillus -sillum*, so erhalten wir *fissillum* 'etwas zum binden, bindfaden, schnur'. andere

bringen das wort vielleicht lieber mit *findere* spalten zusammen, weil *fidere* πείθειν im sinne von 'binden' im griechischen und lateinischen sonst nicht nachzuweisen ist, und ziehen vor *fissillum* als das zerteilte, gleichsam gespaltene, den einzeln abgetrennten teil, bestandteil eines zusammenhängenden ganzen gewebes oder gespinnstes zu betrachten: wogegen lautlich und sachlich sich auch nicht viel einwenden liesze.

Das wort *culus* hat, scheint es, überhaupt noch keine erklärung gefunden (die mir bekannten halte ich nicht für erwähnenswert). vielleicht führt es auf die richtige spur, wenn wir auch dieses als aus *cusillus* oder *cussillus* entstanden auffassen. es könnte dann auf die natürlichste weise zusammengehören zum gr. κυσός, κυσθός loch, ebenfalls auf den menschlichen körper angewendet, und es würde dann wol auch das unerklärliche altlateinische *cussiliris* = *ignavus* — die unregelmäszigkeit in der gemination thut ja bei einem Ennianischen oder vorennianischen worte nichts zur sache — von diesem *cussillus* = *culus* herzuleiten sein. für diese verwendung des wortes *culus* liesze sich das bekannte verächtliche *pete culum* udgl. auf den bleikugeln von Perusia vergleichen. — Für *aula* topf ist wieder glücklicher weise überliefert, dasz auch *auxilla* gesagt wurde (epit. Festi s. 24); auch in *aula* ist somit ein guttural untergegangen. im sanskrit haben wir *ukhâ* topf und *ôkhati* 'er wird trocken'. dasz für *aula* auch *ola* gesagt wurde, ist eine ganz gewöhnliche erscheinung, und hinsichtlich des in dieser form mit *o* gebräuchlichen doppelten *l* ist wie gesagt zunächst *Paullus* neben *Paulus* zu vergleichen.

VESTIBULUM

Es sind schon so viele ableitungen dieses wortes aufgestellt worden (die älteren etymologien sind gesammelt in Beckers Gallus von Rein II³ 185; die neueren werde ich am schlusse berühren), dasz ich durchaus nicht das verdienst einer neuen entdeckung beanspruche, wenn ich hier eine vertheidigung der etymologie dieses wortes von einem gräcoitalischen **vestia* = heiliges herdfeuer unternehmen will. der begriff wird als gräcoitalisch statuiert werden dürfen: denn auch Griechenland hatte Vestaheiligtümer ohne statuen blosz mit dem brennenden altar (Welcker griech. götterlehre II 696), und lautlich wird sich gegen die ableitung kaum etwas einwenden lassen, da wir an *turi-bulum*, *aceta-bulum*, *sta-bulum* ua. analogien genug besitzen, woraus bei der annahme des obigen **vestia* sich die bedeutung 'platz des heiligen herdfeuers' ergibt. (will man das wort, wie schon Ovid *fast.* VI 303 gethan hat, lieber direct von *Vesta* ableiten, statt zur aufstellung eines uritalischen wie urhellenischen *vestia* zu greifen, so kann man für die umlautung des *a* zu *i* die analogie von *prostibulum* beiziehen.) ich gehe bei dieser auffassung natürlich in die graue urzeit zurück, wo das *vestibulum* so wenig klar vom *atrium* geschieden war, dasz beide bezeichnungen sogar für identisch gehalten werden konnten; sagt doch Gellius in der hauptstelle XVI 5, 2: *animadverti enim quosdam hautquaquam*

indoctos viros opinari vestibulum esse partem domus primorem, quam vulgus atrium vocat. damals war das *vestibulum* der hauptteil, der vordere den heiligen herd enthaltende teil des atriums. in der ältern zeit bestand ja das ganze römische bürgerhaus blosz aus dem atrium und einigen kammern für das gesinde usw. hier stand der kochherd, hier hielt man die mahlzeit, hier war das ehebett, hier spann die hausfrau mit den mägden, hier waren die hausgötter, hier befand sich die casse (*arca*) des hausvaters, hier lag die leiche der familienglieder auf dem paradebett, und selbst die längst abgeschiedenen vorfahren waren noch durch ihre wachsmasken vertreten. es ist gewis wahrscheinlich dasz die spinnenden frauen, die casse des hausvaters und das ehebett mehr in die hintere hälfte des saales fallen, besonders wird der *lectus genialis* oder *adversus*, der wegen der letztern bezeichnung als der thür gegenüberstehend angenommen werden musz, doch nicht gerade dicht am eingang des hauses, sondern weiter hinten im atrium gestanden haben. somit bleibt als natürlicher platz für den herd (*focus*) und den altar (*ara*) der hausgötter der vordere raum des atriums, womit in der that vortrefflich stimmt, was Marquardt röm. privatalt. I 245 sagt: 'noch im vierten jh. nach Ch. [als schon längst der herd in die küche verwiesen worden war] stand in den meisten häusern unmittelbar am eingange des atrium oder auch in der flur hinter der hausthür der schutzgott des hauses, *Lar* oder damals auch *Tutela* genannt.' halten wir an der naturalistischen auffassung der entwicklung des römischen hauses fest, so bildete sich aus der runden zelthütte zunächst jene altitalische rohe hüttenform heraus, wie wir sie in den vielbesprochenen urnen des Albanerbergs und anderer italischer fundstätten antreffen: ein einziges rundliches zimmer, mit ziemlich plattem strohbedecktem dache, das in der mitte eine öffnung zum durchlassen des rauches hatte: innen brannte das herdfeuer (*vestia* oder *vesta?*), und es mag in der behausung ziemlich schwarz und ruszig ausgesehen haben, so dasz der name *atrium* sehr berechtigt war.* am normalsten hat sich nun von hier aus das der gottheit gewidmete haus entwickelt, sofern abweichend vom griechischen und vom tuskischen gebrauche auf latinischem boden der rundtempel der Vesta entstand: der innere, eigentliche heilige raum heiszt auch *atrium Vestae*; um dieses herum lagen die zimmer der Vestalinnen; das gebäude im ganzen heiszt ausdrücklich nur 'haus, *aedis*, der Vesta', niemals, dichterische stellen natürlich ausgenommen, *templum Vestae*: weil eben, wie Nissen in seinem geistreichen buche 'das templum' ausführt, die grundbedingungen des etruskisch-italischen *templum* dabei fehlen. auf der andern seite wird in dem gleichen buche mit beifügung eines grundrisses gezeigt, wie sich auch das römische haus nach den gesetzen der limitation weiter entwickelt hat, wie sehr die eigentümliche

---

* mit dieser begriffsentwicklung vergleiche man gotisch *hrôt* 'dach' nh. *rusz*, weil dem Goten das dach zugleich als rauchfang diente.

construction des *templum* sogar auf den römischen hausbau eingewirkt hat. es steht damit im zusammenhang, dasz das *vestibulum*, der raum für das heilige herdfeuer, als besondere partie des hauses vom atrium abgetrennt wurde, wie auf der gegenüberliegenden seite das *tablinum* zu einem selbständigen zimmer wurde, wenn es auch keine vier soliden wände aufzuweisen hatte.

Was nun die neueren ableitungen und deutungen von *vestibulum* betrifft, so harmoniere ich einigermaszen mit APreuner, der in seinem buche 'Hestia-Vesta' das wort als feuerstätte interpretiert. da mir das werk im augenblick nicht vorliegt, so weisz ich nicht ob er, wie begrifflich, so auch lautlich mit mir übereinstimmt. ich statuiere nemlich eine gräcoitalische wurzel *ves* 'brennen', von der sich einerseits *Vesta*, *vestibulum*, ἑστία, dann aber namentlich auch *Vesuvius*, *Ves-bius* 'der brennende', parallel der sicilischen Αἴτνη 'der brennenden', auf die allereinfachste weise derivieren lassen. gewöhnlich wird *Vesta* und ἑστία von der indogermanischen wz. *vas* 'wohnen' abgeleitet. Bopp leitete auszerdem auch *vasa* und ἄστυ, ja sogar *Lar* von dieser ausgibigen quelle her. so richtig es nun ist Fάστυ als griechisches correlat zum sanskritischen *vastja* (neutr.) 'haus' auf die wz. *vas* 'wohnen' zurückzuführen, so wenig einfach wollen sich die mit der form *ves* auftretenden wörter dieser wurzel anpassen: und namentlich scheint mir das ganz klar entwickelte ἄστυ gegen eine entwicklung der wurzel zu ἑστία auf éinem und demselben boden zu sprechen. auch Fick stellt *vestibulum* mit ἑστία und *vas* 'wohnen' zusammen; die göttin heiszt nach ihm gräcoitalisch *Vestâ*. mit recht zieht er die völkerschaftsnamen *Vestini* in Italien und Ἑστιαῖοι in Griechenland bei. auch Corssen leitet *vestibulum* vom indogermanischen *vas* 'wohnen' = werkzeug oder geräth, daher platz zur wohnung; wie daraus begrifflich weiter 'der platz vor dem hause' entstehen soll, ist freilich weniger leicht einzusehen. ganz anderer meinung als wir sind Pott, GCurtius und ThMommsen. Pott zieht es zu *stabulum* als vor dem hause sich erstreckender raum. Curtius griech. etym.[3] nr. 177 s. 185 bringt es zusammen mit einer wz. *stigh* 'gehen' und interpretiert es als 'austritt'. für gewis verfehlt musz ich endlich die neuerdings wie es scheint in schwung kommende (Weiss costümkunde I s. 1168) deutung des wortes von Mommsen halten, es sei der ankleideplatz, weil man gewöhnlich erst hier die toga über die tunica zu werfen pflegte. ob dieser act mit *vestire* bezeichnet wurde, will ich nicht untersuchen; aber éinmal steht die kürze des *i* in *vestibulum* im widerspruch mit dieser etymologie, und dann stammt eine solche art der benützung des *vestibulum* aus einer zeit wo das atrium nur empfangs- und leichensaal geworden war und der darin aufgestellte *lectus genialis* blosz noch symbolische bedeutung hatte.

Freiburg. Otto Keller.

97.

ZU CICEROS CATO MAIOR.

3, 8 steht die bekannte anekdote von Themistokles und dem Seriphier: *Themistocles fertur Seriphio cuidam in iurgio respondisse, cum ille dixisset non eum sua sed patriae gloria splendorem assecutum: nec hercule, inquit, si ego Seriphius essem, nec tu, si Atheniensis, clarus umquam fuisses.* die ganze stelle ist wörtlich übersetzt aus Platon rep. I 329e (Θεμιστοκλῆς) τῷ Σεριφίῳ λοιδορουμένῳ καὶ λέγοντι, ὅτι οὐ δι' αὐτὸν ἀλλὰ διὰ τὴν πόλιν εὐδοκιμοῖ, ἀπεκρίνατο, ὅτι οὔτ' ἂν αὐτὸς Σερίφιος ὢν ὀνομαστὸς ἐγένετο οὔτ' ἐκεῖνος Ἀθηναῖος. wie genau die übertragung ist, zeigt besonders der umstand dasz entsprechend dem griechischen Σερίφιος ὢν und Ἀθηναῖος (ohne ὢν) Cicero ebenfalls geschrieben hat *si Seriphius essem*, aber *si Atheniensis* (ohne *essem*).[1] auf grund dieser beobachtung wird in den worten *si ego Seriphius essem* eine umstellung vorzunehmen und zu schreiben sein *ego si Seriphius essem.* denn éinmal wird diese wortstellung durch den scharfen gegensatz, in welchem dieser satz zu *nec tu, si Atheniensis* steht, gefordert, und dann entspricht nur sie genau den worten des originals οὔτ' ἂν αὐτὸς Σερίφιος ὢν . . οὔτ' ἐκεῖνος Ἀθηναῖος, wo αὐτός und ἐκεῖνος einander entgegengesetzt sind. zur stütze meiner vermutung setze ich noch einige stellen aus unserer schrift her, an welchen Cicero sich ebenso genau wie an der unsern an sein original angeschlossen hat (vgl. übrigens Meissner in diesen jahrb. 1871 s. 64 f.): 9, 30 *Cyrus quidem apud Xenophontem . . negat se umquam sensisse senectutem suam imbecilliorem factam, quam adulescentia fuisset* verglichen mit Xen. Kyr. VIII 7, 6 τοὐμὸν γῆρας οὐδεπώποτε ᾐσθόμην τῆς ἐμῆς νεότητος ἀσθενέστερον γιγνόμενον. 14, 47 *bene Sophocles . . di meliora, inquit, libenter vero*[2] *istinc sicut a domino agresti ac furioso profugi* verglichen mit Platon rep. I 329c εὐφήμει, ἔφη, ὦ ἄνθρωπε, ἀσμεναίτατα μέντοι αὐτὸ ἀπέφυγον, ὥσπερ λυττῶντά τινα καὶ ἄγριον δεσπότην ἀποφυγών. 22, 80 *animus vero solus nec cum adest nec cum discedit*[3] *apparet* verglichen mit Xen. Kyr. VIII 7, 20 αὕτη (ἡ ψυχή) δὲ μόνη οὔτε παροῦσα οὔτε ἀπιοῦσα ὁρᾶται.

6, 20 *'cedo qui vestram rem publicam tantam amisistis tam cito?' sic enim percontantur, ut est in Naevii poetae Ludo. respondentur et haec et alia* usw. so lautet die stelle in den meisten hss., dagegen bietet der vortreffliche Leidensis nur *percontantur ut* mit weg-

[1] *essem* steht zwar noch in vielen ausgaben, fehlt aber entschieden richtig im Leidensis. [2] diese lesart des Leidensis hat Lahmeyer mit recht aufgenommen: sie entspricht genau dem ἀσμεναίτατα μέντοι des originals. in der hergebrachten lesart *ego vero* und in Sommerbrodts *ego vero libenter* liegt auf *ego* ein viel zu starker nachdruck. [3] hier ist mit rücksicht auf das ἀπιοῦσα des urtextes das *discessit* des Leidensis zu verwerfen, vgl. Lahmeyer philol. XXIII s. 476 mit anm. 5.

lassung von *est*, und im anschlusz hieran hat Mommsen *sic enim percontantibus in . . respondentur* zu schreiben vorgeschlagen. obwol Sommerbrodt diese conjectur in den text aufgenommen hat, so spricht doch, abgesehen von der eigentümlichen stellung der worte *in Naevii poetae Ludo*, die ziemlich starke abweichung von den überlieferten schriftzügen nicht gerade für dieselbe. meine ansicht ist vielmehr die, dasz *ut* aus dittographie der letzten silbe von *percontantur* entstanden und somit zu tilgen ist. danach würde die stelle lauten: *sic enim percontantur in Naevii poetae Ludo. respondentur et alia et hoc inprimis.* wie leicht, nachdem sich einmal *ut* eingeschlichen, *est* in einem teile der hss. hinzugefügt werden konnte, bedarf kaum der erwähnung.

16, 56 *num igitur horum senectus miserabilis fuit, qui se agri cultione oblectabant? mea quidem sententia haud scio an nulla beatior possit esse neque solum officio . . sed et delectatione quam dixi et saturitate copiaque rerum omnium* usw. so die ausgaben, während alle hss. *delectatione qua dixi* bieten. die herkömliche lesart bedeutet 'die ergetzung welche ich erwähnt habe': vgl. 18, 65 *at sunt morosi et anxii et iracundi et difficiles senes . . ac morositas tamen et ea vitia quae dixi* usw. dies passt aber an unserer stelle durchaus nicht: denn Cato hat die *delectatio*, welche die landwirtschaft gewährt, nicht blosz erwähnt, sondern von 15, 51 an sehr ausführlich besprochen. daher ist meiner meinung nach vor *qua* die präposition *de*, welche hinter der endung von *delectatione* sehr leicht ausfallen konnte, einzuschieben und zu schreiben: *sed et delectatione de qua dixi.*

Am schlusz desselben § stehen die worte *conditiora facit haec supervacaneis etiam operis aucupium atque venatio*: so die besten hss. der sinn der ganzen stelle ist klar (s. besonders Sommerbrodts anmerkung): 'diesen mit der landwirtschaft notwendig verbundenen arbeiten verleihen eine besondere würze die nicht notwendigen beschäftigungen, vogelfang und jagd.' nur möchte ich sehr bezweifeln, dasz die in rede stehenden worte dies bedeuten können. vogelfang und jagd sind selbst diese *supervacaneae operae*, nicht aber verleihen sie durch *supervacaneae operae* der landwirtschaft eine besondere würze. anders aber als auf diese weise weisz ich den ablativ nicht zu fassen. ebenso wenig läszt jedoch die von CWNauck recipierte lesart der jüngeren hss. *supervacanei operis* eine erträgliche erklärung zu, wie bereits Madvig (bei Orelli[2] s. 602) zur genüge erwiesen hat. das richtige erhalten wir, denke ich, durch hinzufügung eines einzigen buchstaben: *conditiora facit haec e supervacaneis etiam operis aucupium atque venatio* 'diesen mit der landwirtschaft notwendig verbundenen arbeiten verleihen eine gröszere würze aus der zahl der nicht notwendigen beschäftigungen vogelfang und jagd.' die leichtigkeit der correctur bedarf keiner hervorhebung.

20, 76 *omnino, ut mihi quidem videtur, rerum omnium satietas vitae facit satietatem.* an stelle von *rerum* bieten die besten hss., an

ihrer spitze Leidensis und Parisinus, *studiorum*, eine lesart welche man neuerdings nach dem vorgang von Madvig opusc. II s. 278 verworfen hat. was soll jedoch in diesem zusammenhang die *satietas rerum*? zu ende des § 75 ist von der verachtung des todes die rede, welche *docti senes* an den tag legen müsten, und eben deren erwähnung führt den schriftsteller auf das an unserer stelle erörterte. er nimt hier vier lebensstufen an: *pueritia*, *adulescentia*, *constans aetas*, *senectus*. einer jeden derselben wird ein besonderer kreis von *studia* zugewiesen, und hinzugefügt dasz keine lebensstufe sich nach denen der vorhergehenden zurücksehne. wenn jedoch die *senectus* ihre *studia* beendet habe, trete *satietas vitae* ein, und diese führe *tempus maturum mortis* herbei. hieraus ergibt sich, denke ich, zur genüge, dasz an der ganzen stelle nur von *studia*, nicht aber allgemein von *res* die rede ist, dasz mithin zu anfang des § die lesart *omnium studiorum* — wobei unter *omnia* natürlich die *studia* aller vier lebensstufen zu verstehen sind — die richtige ist. was freilich *studiorum omnium satietas* heiszen soll, weisz ich ebenso wenig zu sagen wie Madvig. es ist daher anzunehmen dasz durch *satietas*, auf welches das auge des schreibers sehr leicht abirren konnte, das ursprüngliche substantiv verdrängt worden ist[4]: welches, ist natürlich mit irgend welcher sicherheit nicht zu sagen. dem zusammenhange angemessen würde *confectio* oder ein ähnliches wort sein.

23, 82 *nemo umquam mihi, Scipio, persuadebit aut patrem tuum Paulum aut duos avos Paulum et Africanum . . tanta esse conatos quae ad posteritatis memoriam pertinerent, nisi animo cernerent posteritatem ad se pertinere.* statt *ad se pertinere* haben die maszgebenden hss., darunter der Leidensis, *ad se posse pertinere*. Lahmeyer hat mit richtigem blick erkannt, dasz in dem sinnlosen *posse* ein *ipsos* steckt (vgl. Heine im philol. XXIV s. 533), nur hätte er auch *se* beibehalten sollen. ich schreibe demnach: *ad se ipsos pertinere.* die starke hervorhebung durch *se ipse* ist durch den zusammenhang völlig gerechtfertigt, auch konnte *se ipsos* viel leichter in *se posse* verderbt werden als *ipsos* allein.

[4] ähnliche fälle aus 14, 49 und 20, 72 bespricht Mommsen im monatsbericht der Berliner akademie 1863 s. 18 und 20.

DRESDEN. THEODOR OPITZ.

98.
IN VALERIUM MAXIMUM.

I 1, 14 *sed quae ad custodiam religionis adtinent, nescio an omnes M. Atilius Regulus praecesserit, qui ex victore speciosissimo insidiis Asdrubalis et Xantippi Lacedaemonii ducis ad miserabilem captivi fortunam deductus ac missus ad senatum populumque Romanum legatus, ut se et uno et sene conplures Poenorum iuvenes pen-*

sarentur, in contrarium dato consilio Kartaginem petiit, non quidem ignarus ad quam crudeles quamque merito sibi infestos d e o s *reverteretur, verum quia iis iuraverat, si captivi eorum redditi non forent, ad eos sese rediturum.* *deos* Halmius uncis inclusit, qui praefert *hostes* (quod deterioris notae codex Wolfenbuttelanus E exhibet), de quo nemo dubitaret, nisi codicis Bernensis auctoritati repugnaret; neque facile quisquam sibi persuaserit *hostes* mutatum esse in *deos*. Perizonii coniectura *dominos* nuper a GBeckero (in his annalibus 1867 p. 337) probata est, cuius viri docti ratiocinationi equidem adstipulari nequeo: primum quod ille Valerii locum VI 5, 5 in examen vocavit, cui et ipsi emendatione medendum erat, deinde vero *dominos* nullo modo hic ferri potest: indignum esset Romano quamquam captivo, hostes, in quorum potestate est, dominos appellare. codicum tantum non omnium consensus iam archetypum, ex quo illi transcripti sunt, mendosum fuisse demonstrat. scripserat Valerius *r e u s*, quod primum mutatum erat in *deus*, unde correctum *deos* e perversa interpretatione eorum quae secuntur: *potuerunt profecto di inmortales efferatam mitigare saevitiam.* sententiae huius loci accommodatissimum adiectivum *reus* videtur: Regulus Karthaginem redit non ignarus quam *merita* poena ibi afficiatur *in contrarium dato consilio.* eis quae antecedunt *quamque m e r i t o sibi infestos* adiectivum *reus* adiungitur quasi explicandi causa: *merito* ipsi infesti erant, quia ipse se *reum* esse sentiebat. eodem adiectivo Valerius absolute usus est V 4, 1 *populus, qui r e o non pepercerat, exuli coactus est supplicare.*

I 6, 10 *e simulacro enim Apollinis per se abrupto capite et ita infixo humi, ut avelli nequiret, armis cum collega suo dissidens Cinna,* (*Octavius*) *praesumpsit animo ea re significari exitium suum, in quem m e t u s augurium tristi fine vitae incidit* qs. recte Kempfius quid Valerius dixerit exposuit: 'Octavius omine exitium suum significari putabat, tristique eius morte augurium evenit.' *metum* igitur Kempfius scribi vult, ut sententia sit: 'dum in eo metu versatur Octavius, tristi vitae fine id accidit, quod augurio significatum erat.' *augurium* vero pro re augurio praedicta poni non credo, nisi huius significationis exempla proferantur. pro *metus* scribendum esse mihi videtur *m o r t i s*; litterarum ductus non adeo dissimiles sunt, ut non facile haec vocabula inter se mutari potuerint; *mortis augurium* idem significat atque 'mors augurio praedicta', ut sententia haec sit: cui mors augurio praedicta accidit, id quod tristi fine vitae comprobatum est.

I 6 ext. 1 *nam qui mare classibus, terram p e d e s t r i et fugax animal pavido regressu regnum suum repetere est coactus.* variis coniecturis lacunam archetypi deteriores codices expleverunt: ante omnia offendit quod verbum deest in relativa sententia, etiam substantivum desiderabatur, ad quod pertineret *pedestri*; quo factum est ut adderentur verba *exercitu operuit*, *et* mutaretur in *ut*. Bernensis libri scriptura archetypi lectionem accuratissime mihi servasse videtur: hae enim singulorum verborum reliquiae in archetypo

fuerunt: *pedestri . . . . . at*; correxit librarius Bernensis *pedestri et fugax animal*, parum curiosus de antecedentibus. ut alia omittam, non *pedestria* sed *terrestria* appellantur animalia quae in terra vivunt, qua de causa etiam Foertschii coniectura displicet: *qui mare classibus terruerat, pedestre et fugax animal* qs. aliter ego totius loci sententia respecta lacunam expleverim: Xerxes comparatur cum lepore animalium pavidissimo, pavido enim regressu regnum suum repetere coactus est; cuius miserabilis condicio quo magis appareret, adiciendum erat scriptori, eum antea non *timidum* sed propter classium copiarumque magnitudinem vel maxime *timendum* fuisse. quae cum ita sint, scribendum est: *nam qui mare classibus, terram pedestri⟨bus copiis terruer⟩at fugax* etqs. de verbis *copiae pedestres* cf. Cornelii Nepotis Alc. 8, 2.

II 8, 7 *itaque et Nasica Ti. Gracchum et G. Metellus Opimi factiones maesti trucidarunt.* locus desperatus, cui nemo adhuc attulit probabilem medellam. Kempfius de emendatione desperavit; quod Foertschius coniecit *Ti. Gracchum et Gai gemellas Opimius* qs. non minus displicet quam de quo Halmius cogitavit: *Ti. Gracchi et Gai et Fulvi L. Opimius*, quoniam, etsi probabili sententia non carent, longius a librorum memoria recedunt. verba quae codices exhibent e vestigiis corruptelae conlecta videntur, perversa tamen ita ut corrector, cuius sane ingenium interdum in emendandis locis facile agnoscitur, et ipse de hoc loco desperasse videatur. quid fere scripserit Valerius, enucleari tantum potest: unum *Opimi* nomen probat de Gaio Graccho cogitandum esse; *Metelli* nomen nescio qua dementia ductus librarius excogitaverit; verba *Opimi factiones* sensu carent; desideratur *Gai* praenomen accusativo casu positum Opimiique consulis nomen notione subiecti; subst. *factiones*, si ita legendum est, cum Gai nomine coniungatur necesse est. in corruptis verbis *G. Metellus* mihi videntur inesse haec: *Gaium et eius**; *Opimius* (quod pro *Opimi* restituo), ut Nasicae nomen legitur ante *Ti. Gracchum*, ita ante *Gaium* collocandum, pro *factiones* scribendum est *factionem.* totus igitur locus nescio an ita sit refingendus: *itaque et Nasica Ti. Gracchum et Opimius Gaium et eius factionem maesti trucidarunt.*

III 2, 7 *defuncti enim honoribus apertis ianuis in curulibus sellis cum insignibus magistratuum, quos gesserant, sacerdotiorumque, quae erant adepti, consederunt, ut et ipsi in occasu suo splendorem et ornamenta praeteritae vitae retinerent et plebi ad fortium sustinendos casus suo* †. lacunam iam in archetypo fuisse consensus bonorum et discrepantia deteriorum librorum arguit. in Bernensi post verba *casus suo* librarii errore iterata sunt *splendorem et ornamenta praeteritae vitae retinerent*; alii addiderunt *exemplum praeberent*, alii alia quae enumerare longum est, cum librorum certe auctoritate careant.

---

* [nimirum haec corruptela facillima est expeditu, si scriptum erat *eiius*, quode cf. supra p. 406.]

Halmius qui Bernensem codicem accuratissime inspexisse videtur, ita locum transcripsit (praef. p. XIII): *ut et ipsi in occasu suo splendorē et ornamenta praeterite uitae retinerent et plebe* (corr. ex *plebi*) *ad* (*et plebe ad* in litura est) *fortium sustinendos casus* (extrema *s* manu altera addita videtur) *suo* * *splendore* * *et ornamenta praeteritae uitae retinerent*. primum Halmius negat veri simile esse *plebem* ita *senibus* opponi, et ex eo quod *plebi* in litura sit concludit aliud vocabulum hic locum tenuisse. *plebis* vero nomine ii significantur, qui splendorem et ornamenta praeteritae vitae non habent, quare mihi accommodatissimum nostro loco nomen *plebis* videtur. deinde *fortius aliquid sustinere* nec bonam esse locutionem neque e melioribus libris traditam idem vir doctissimus contendit. de bona locutione equidem cum Halmio non consentio, quem fugit ipsius Valerii locus VII 5 in. *campi quoque repraesentata condicio ambitiosam ingredientis viam ad fortius sustinendos parum prosperos comitiorum eventus utiliter instruxerit* qs. quod vero libri meliores *fortium* exhibent, qui genetivus Halmio ex *hostium* corruptus esse videtur, nemo non videt, quam facile *fortius* in *fortium* mutari potuerit, multo autem magis distare a tradita scriptura *hostium*. denique Halmius non aptum esse putat, ut ipsius verbis utar, 'quod ab illis senibus iuniores vel *obsessi* (ita enim pro *plebe* scribendum esse putat) ad casus suos forti animo sustinendos incitati esse feruntur; nam potius exspectares eos ad hostes acriter depellendos inflammatos esse.' ne huic quidem viri docti sententiae adsentiri possum. eo enim tempore iam non de depellendis hostibus cogitabatur, nihil aliud optari potuit nisi ut forti animo casus suos sustinerent, h. e. fortiter se defenderent; neque aliud quicquam hoc seniorum exemplum efficere debebat quam ut plebem doceret *fortunae succumbere omni fato tristius esse*, ut sub finem huius paragraphi exponitur. ipsa verba *casus suos* in dubitationem vocat, pro quibus suspicatur legendum esse *casu suo*, et iam a verbo *casu*, quo continebantur duae syllabae substantivi *oc|casu*, a librario sententiam iteratam esse. mihi vero ipsa verba *casus suos* causa fuisse videntur, cur librarii oculi aberraverint, quia verbum *retinerent* sine dubio in fine versus scriptum erat, quoniam aliter explicari nequit, cur in hoc ipso verbo sententia repetita terminetur et omnino librarius errorem non animadverterit. quibus expositis tertium accedit, quod Halmius audacius mutat, qui scribi vult: — *retinerent et obsessis ad hostium sustinendos incursus animos adderent*. Halmii autem supplemento *fortiore animo* ideo uti non possum, quoniam sententia, quem ad modum ego cum Kempfio arbitror, his verbis terminabatur: *animos confirmarent*, ut totus locus sic exhibeatur: *ut et ipsi in occasu suo splendorem et ornamenta praeteritae vitae retinerent et plebi ad fortius sustinendos casus suos animos confirmarent.*

III 2 ext. 5 *quodsi eum di inmortales victoriis suis perfrui passi essent, sospes patriae moenia intrasset*. quae in codicibus leguntur sensu carent. voc. *sospes* corruptum mihi videtur hac praecipue de

causa, quod in antecedentibus verbis *si eum di inmortales victoriis suis perfrui passi essent* iam satis adiectivi notio expressa est. ut ab initio paragraphi Epaminondas *felicitas*, ita hic *spes* Thebanorum appellatus esse mihi videtur, pro *sospes* lego *quae spes*, ut sententia haec sit: *quodsi . . essent*, *quae spes patriae moenia intrasset!*

III 3 ext. 1 *quo etsi ita urebatur, ut adusti corporis eius odor ad circumstantium nares perveniret, tamen et dolorem silentio pressit et bracchium inmobile tenuit, ne sacrificium Alexandri aut concusso turibulo impediret aut edito gemitu regio aspergeret.* *regias aures* Kempfius recepit, quae verba in Bernensi codice altera manu adscripta sunt, ut mihi quidem videtur a sciolo librario ex VII 2 ext. 11 petita, ubi de eodem Alexandro disputatur: *Aristoteles autem Callisthenem auditorem suum ad Alexandrum dimittens monuit cum eo aut rarissime aut quam iucundissime loqueretur, quo scilicet apud regias aures vel silentio tutior vel sermone esset acceptior.* Halmius cum Foertschio *religione* coniecit pro *regio*; at *sacrificium edito gemitu religione aspergere* eadem dici sententia qua *sacrificium voce nefasta contaminare* vix quisquam crediderit. locum accuratius tractanti mihi plura mendosa videntur quam critici adhuc perspexerunt. haec fere a Valerio narrantur: ante Alexandrum sacrificantem puer consistit turibulum manibus tenens, ex quo carbo ardens in pueri bracchium delabitur (bracchia enim sursum tendens turibulum tenet ita ut carbo in nudo lacerto iaceat). tanta vero puer ille patientia erat, ut et dolorem silentio premeret et bracchium inmobile teneret, quo factum est ut carbo in bracchio relinqueretur. cur vero hoc fecerit, aliter explicare non possum nisi quod puer verebatur ne aut edito gemitu Alexandrum sacrificantem interrumperet aut, si bracchium, ut carbonem deiceret, movisset, concusso turibulo regi carbones aspergeret. quae vero libri tradunt *ne sacrificium Alexandri concusso turibulo impediret*, *puer inmobile tenuit bracchium* prorsus inepta sunt: bracchii enim levi motu, quo sane turibulum concutiebatur, carbonem amovere potuit, id quod minime caerimoniam impediebat; verum edito gemitu sacrificium interruptum esset. pro certo igitur habeo verba *edito gemitu* commutanda esse cum verbis *concusso turibulo*; pro corrupto *regio* legerim *regem*, accusativus enim quia in isto verborum tenore prorsus ferri non poterat, variis coniecturis temptatus erat, parum felicibus omnibus, quia quibus verbis maximum inesset vitium nemo recte intellexerat. scribendum igitur est: *ne sacrificium Alexandri aut edito gemitu impediret aut concusso turibulo regem aspergeret.* qua ratione concinnitas quoque singulorum orationis membrorum, cui Valerius ubique operam dedit (cf. V 1, 7; 5, 1; 6, 6; 10, 1 s. f.) restituta est: accuratissime enim respondent verba *et dolorem silentio pressit* verbis *ne sacrificium Al. edito gemitu impediret*, verba *et bracchium inmobile tenuit* verbis *aut concusso turibulo regem aspergeret.*

IV 1, 8 *nec quisquam dubitavit quin in eo scribendo irati*

noctis adversus Asiaticum verbis usurus esset. Halmius recepit Kempfii emendationem magis ingeniosam quam probabilem: *ira tinctis . . verbis.* similia adnotavit Kempfius ex Quintiliano IV 2, 117 *verba expressa et, ut vult Zeno, sensu tincta esse debebunt.* num vero nostro loco haec dicendi ratio accommodata sit, investigandum erit. *tingere aliquid aliqua re*, vernacule 'einer sache einen anstrich von etwas geben' hoc sibi vult: superficiem oblinere, *verba* igitur *ira tincta* essent verba ita composita, ut auctoris iram interdum ostenderent. ab hac vero sententia cur haec significatio aliena mihi esse videatur apparebit, cum rem ipsam quae narratur accuratius inspexerimus. inter omnes constabat Ti. Gracchum ex professo cum Africano et Asiatico Scipionibus inimicitias gerere. oblata erat Ti. Graccho occasio hostilem in Scipiones animum ostentandi; quare nemo dubitavit quin in decreto, quod de Asiatico componebat, vehementissimis in illum verbis usurus esset. quae cum ita sint non *ira tinctis*, sed *irati pectoris verbis* eum usum esse arbitror. sescentiens Valerius *pectus* pro *animo* exhibet, cf. I 6, 12; III 8; IV 1 ext. 6; VI 1, 3; 2, 11; IX 11, 4.

V 2, 1 *atque ut a publicis actis ordiar, Marcium patriae conantem admotoque portis urbis ingenti Volscorum exercitu funus ac tenebras Romano imperio minantem Veturia mater et Volumnia uxor nefarium opus exequi precibus suis passae non sunt.* non facio cum Kempfio et Halmio qui verba aliquot inter *patriae* et *conantem* excidisse putant; *patriae conantem* mutandum esse videtur in *patria exulantem.* etiam infra 4, 1 Valerius Marcium *exulem* appellat: — *populus, qui reo non pepercerat, exuli coactus est supplicare.*

V 2, 10 *quorum laudem adiecta lege condicio auget magis quam extenuat, quoniam quidem quaestum contempserunt nulli alii rei quam quaestui viventes.* apta sententia carent verba *adiecta lege condicio.* bene fecisse mihi videntur qui *abiecta* pro *adiecta* scripserunt, *abiecta* enim *condicio* verbis quae secuntur *quoniam quidem* qs. circumscribitur, et eis quae in sequenti paragrapho legimus *tam contemptum gregem*; accedit quod passim *abiectus* et *adiectus* in libris scriptis commutantur, velut V 2 ext. 1; VI 9 in. quid pro *lege* restituendum sit, perspectum mihi non est. erant qui putarent retinendam esse vocem corruptam: at non lege, sed moribus Romanorum condicio libitinariorum abiecta erat. Hellerus coniecit *degendi*, quod displicet, quia non intellegitur quo modo *lege* ortum sit ex *degendi.* relictum esse mihi videtur ex subst. *collegii* sive *conlegi* (*c̄legi*) littera *c̄* omissa *lege.* similiter Valerius *collegium tibicinum* II 5, 4; *collegium Saliorum* I 1, 9; *conlegium poetarum* III 7, 11; *collegium tribunorum* IV 1, 8 et VI 3, 4. itaque scriptoris verba in hunc modum restituenda putaverim: *quorum laudem abiecta conlegi condicio* qs.

HESYCHIAE CAROLINAE. RUDOLFUS BLAUM.

99.

NEUERE WERKE ÜBER GRIECHISCHE UND RÖMISCHE LITTERATURGESCHICHTE.

Es ist eine sehr alte verpflichtung deren ich mich jetzt erst entledige, nachdem sie jahre lang mich durch ihre nichterfüllung bedrückt hat: die verpflichtung die neueren werke über griechische und römische litteraturgeschichte, ursprünglich besonders die bücher von EMunk, in diesen jahrbüchern zu besprechen. inzwischen sind aber jahre vergangen, manche verfasser — namentlich Munk selbst — aus dem leben geschieden, und von mir selbst ist eine römische litteraturgeschichte fertig und in zwei auflagen verbreitet, ein grundrisz der griechischen vorläufig angekündigt worden. aus beiden gründen kann ich mich jetzt kürzer fassen als es zur zeit der übernahme jener verpflichtung möglich gewesen wäre. doch will ich auszer den werken welche das gesamtgebiet der griechischen oder römischen litteraturgeschichte behandeln oder zu behandeln bestimmt sind auch solche kurz berücksichtigen welche ganze litteraturgattungen zum gegenstande haben. eigentliche monographien übergehe ich hier, schon um ihrer groszen zahl willen, so sehr mich manche reizen könnten, wie FDahns buch über Prokopios von Cäsarea (Berlin 1865). vollends aber dissertationen und programme litterarhistorischen inhalts lasse ich bei seite, und beschränke mich auf einen stoszseufzer über ihren fast regelmäszigen mangel an correctheit, nicht blosz in bezug auf druckfehler (von denen besonders dissertationen zu wimmeln pflegen), sondern auch in sprachlicher hinsicht, wenn sie lateinisch geschrieben sind. dadurch werden sonst tüchtige arbeiten wesentlich beeinträchtigt, wie zb. die gründliche, aus Arnold Schaefers schule hervorgegangene dissertation von Adolf Köcher: de Ioannis Antiocheni aetate fontibus auctoritate (Bonn 1871). hier wird ua. fortwährend (wie s. 38. 54) *levare* für 'erheben auf den thron' gesetzt, *dirimere* s. 44 statt *interimere* udgl., wie zur unterstützung der letzten these: 'dissertationes historicas vernacula lingua scribendas esse censeo.' eine rühmliche ausnahme machen in dieser hinsicht die dissertationen von Ritschls schülern, besonders die in die 'acta societatis philologae Lipsiensis' aufgenommenen, wo man nur etwa ab und zu einem unrichtig angewendeten *potissimum* begegnet. eine andere unsitte, die sich aber nicht auf dissertationen beschränkt, ist die dasz man fremde arbeiten stillschweigend ausbeutet und sie nur da nennt wo man sie berichtigen oder widerlegen zu können glaubt. so hat zb. Oskar Haube in seiner dissertation 'de carminibus epicis saeculi Augusti' (Breslau 1870) in allgemeinen gesichtspuncten und vielen einzelheiten meine römische litteraturgeschichte geräuschlos benutzt, dafür aber s. 9 pathetisch gesagt: 'tali ratione instituta id pro certo habeo futurum esse ut . . quanto opere omnia genera (von epischen gedichten) ad Augusti

Iuliaeque gentis laudem spectaverint planius appareat quam ex litterarum romanarum historiis Bernhardyi, Baehrii, Teuffelii vv. dd. adhuc colligere licitum sit.' eine beobachtung also die er erst beweisen will, aber meines erachtens nicht erwiesen hat, da seine ausführungen groszenteils auf übertreibung beruhen, setzt er ohne weiteres als unumstöszlich voraus und macht deren fehlen den litteraturgeschichten zum vorwurf.

Unter den schriften welche ganze litteraturzweige behandeln erwähne ich zuerst folgende schöne arbeit:

Untersuchungen über die geschichte der griechischen fabel von Otto Keller, im vierten supplementband der jahrbücher für classische philologie (Leipzig, BGTeubner, 1862) s. 309—418,

von welcher ihr vf. später einen (teilweise berichtigenden) auszug in den artikeln Aesopus, Apologus, Babrius der von mir herausgegebenen zweiten auflage von Paulys realencyclopädie geliefert hat. Keller beweist in seiner schrift eine umfassende kenntnis des gesamtgebiets der fabel und hat durch seine gründlichen und methodischen untersuchungen die ganze frage entschieden gefördert. zu gute gekommen sind ihm auch seine zoologischen studien, von denen er in zahlreichen aufsätzen der zeitschrift 'ausland', jahrgang 1858—1862, proben abgelegt hat. am meisten widerspruch gefunden hat die auseinandersetzung über die Arkesilaosvase (s. 356 ff.), namentlich von OJahn in den berichten der sächs. ges. d. wiss. 1867 s. 97 anm. 80. besonders gelungen ist die erörterung über das zeitalter des Babrios, wiewol dadurch noch nicht alle zweifel vollständig gehoben sind.

Von darstellungen der dramatischen litteratur der Griechen berühre ich das buch das den übersetzer des Plautus (im trimeter) zum verfasser hat,

Geschichte des griechischen schauspiels vom standpunct der dramatischen kunst. von Moriz Rapp. Tübingen 1862, verlag der HLauppschen buchhandlung. VIII u. 405 s. gr. 8.

nach einer kurzen einleitung werden zuerst die einzelnen erhaltenen stücke der drei groszen tragiker der Griechen besprochen, dann, unter der überschrift 'das possenspiel', die des Aristophanes, weiter, als 'lustspiel', zunächst was der vf. aus den mimen des Sophron durch nachbildungen erhalten glaubt, nemlich Theokrit XIV und XV, sowie des Stichus, welcher seltsamer weise für einen cento aus mehreren mimischen gedichten angesehen wird, 'die weibertreue', 'die unvermutete rückkehr', 'der sklavenschmaus'. sodann wird gemustert was an stücken des Menandros, Apollodoros, Philemon, Diphilos durch nachbildungen des Plautus (Bacchides) und Terentius uns bekannt ist. daran angereiht werden diejenigen palliatenstücke von welchen wir zufällig das griechische original nicht oder doch nicht vollkommen sicher kennen, unter drei etwas willkürlich aufgestellten rubriken, nemlich 'athenische possen' (Truculentus,

Pseudulus, Curculio), 'romantische stücke' (Menaechmi, Poenulus, Miles gloriosus, Captivi), und 'ein mythologisches lustspiel' (Amphitruo). den beschlusz macht das 'römische trauerspiel' oder die stücke des Seneca, welche aber schwerlich geeignet sind uns vom 'römischen trauerspiel' ein richtiges bild zu geben. die ganze behandlung hält sich frei von aller gelehrsamkeit und ihren ergebnissen. die stücke werden besprochen vom standpunct eines im parterre sitzenden zuschauers, der aus weiter ferne kommt, viele ausgeprägte ansichten von hause mitbringt und sie mit vollster unbefangenheit laut werden läszt und so urteile fällt welche öfters ganz treffend sind, nicht viel seltener aber auch recht barock.

Die geschichte der griechischen philosophie sei berührt nur um dem bedauern ausdruck zu geben dasz von Eduard Zellers berühmtem werke

Die philosophie der Griechen in ihrer geschichtlichen entwicklung dargestellt. erster teil: allgemeine einleitung; vorsokratische philosophie. dritte auflage. XIV u. 954 s. Tübingen (Leipzig) 1869. zweiter teil, erste abteilung: Sokrates und die Sokratiker; Platon und die alte akademie; zweite auflage. 1859. II 2: Aristoteles und die alten peripatetiker; zweite auflage. 1862. III 1: die nacharistotelische philosophie; erste hälfte; zweite auflage. 1865. III 2: zweite hälfte, zweite auflage. 1868. gr. 8

gerade derjenige teil welcher für den philologen der wichtigste ist, nemlich der den Sokrates und den Platon behandelnde (II 1), obwol in zweiter auflage längst vergriffen, doch noch nicht in neuer bearbeitung vorliegt; so wie um hinzuweisen auf des leider so früh verstorbenen wackern Friedrich Ueberweg arbeit:

Grundrisz der geschichte der philosophie des altertums. vierte, verbesserte und mit einem philosophen- und litteratorenregister versehene auflage. Berlin 1871, ESMittler u. sohn. IX u. 306 s. gr. 8,

die sich durch reichhaltigkeit (auch an litterarischen nachweisungen) und verständiger auffassung für den gebrauch auch der philologen empfiehlt.

Unter den ein gröszeres gebiet umfassenden litterarhistorischen werken darf ich wol auch nennen meine

Studien und charakteristiken zur griechischen und römischen sowie zur deutschen litteraturgeschichte. Leipzig, BGTeubner, 1871. VIII u. 519 s. gr. 8.

das vorwort gibt über plan und art des buches auskunft, besagt dasz die samlung die arbeiten und bestrebungen eines menschenalters enthalte, und zwar in der gestalt welche aufbewahrenswert erschien, was weggeblieben sei udgl. das ganze besteht aus folgenden 24 stücken: I. zur einleitung in Homer (Homerische theologie und eschatologie). II. die stellung der frauen in der griechischen poesie. III. zur vergleichung antiker und moderner lyrik. IV. Aris-

tophanes stellung zu seiner zeit. V. zu Sophokles könig Oedipus. VI. zu Platon (politeia und symposion). VII. kaiser Julianus (beurteiler desselben, charakter und stellung zum christentum ua.) VIII. Prokopios. IX. Agathias. X. zu Plautus. XI. zu Terentius. XII. Cicero (leben und charakter als mensch und staatsmann). XIII. Tibullus. XIV. zu Curtius. XV. zu Petronius. XVI. A. Persius Flaccus. XVII. Juvenalis. XVIII. Tacitus dialogus. XIX. M. Valerius Probus. XX. Lucians Λούκιος und Apulejus metamorph. XXI. Vespae iudicium. XXII. die hauptrichtungen in der heutigen classischen altertumswissenschaft. XXIII. F. Hölderlin. XXIV. A. Schwegler. anzeigen des werkes sind mir (auszer einer freundlichen erwähnung in der beilage zur allgemeinen zeitung vom 24 october 1871, nr. 297) nur zwei bekannt geworden: die eine, welche einige bemerkungen über Vespae iudicium, sonst aber wenig erhebliches brachte, von einem ungenannten recensenten im litt. centralblatt 1872 sp. 84—86, die andere, von einem mir völlig unbekannten dr. Weishaupt in Böhmisch-Leipa, in der Wiener allg. litteraturzeitung 1871 nr. 46, die mich ebenso durch die daraus sprechende freundliche gesinnung mit dank erfüllt hat wie durch den scharfblick womit der vf. die lichtseiten und die schwächen meines buches herausfand mit bewunderung. insbesondere hat der vf. sehr richtig erkannt dasz von den aufsätzen über Julian eigentlich nur der vierte belangreicher ist, und ebenso der über Vespae iudicium füglich hätte wegbleiben können. dagegen bedaure ich jetzt mein programm über die Promethie und Orestie (Tübingen 1861) nicht mit aufgenommen zu haben.

Aus der gesamtheit der in Paulys realencyclopädie enthaltenen litterarhistorischen artikel, von welchen das schluszwort von bd. I[2] s. IX f. eine übersicht gibt, hebe ich zunächst aus der zweiten auflage des ersten bandes folgende hervor: Alexandrini, Antimachus, Apollonius Rhodius, Aratus, Aristarchus, Aristophanes Byz. von RVolkmann, Aristonicus von LFriedländer, Aristoxenus von JCäsar, Astronomia von ESchönfeld in Mannheim, Alphabet von WCorssen, Aelianus, Aeschines, Apollodorus, Appianus, Arrianus von AWestermann, Andocides sowie Anthologia graeca und Bucolici von Leopold Schmidt. Philo, Neoplatonismus, Plotinus, Porphyrius, Proclus sind in der ersten auflage von KSteinhart bearbeitet, Stoici, Xenocrates und Zeno von JWagenmann, andere griechische philosophen von EZeller und Carl Köstlin, Medicina von med. dr. Otto Köstlin. die griechischen dichter sind meist von mir geliefert, wie Iambographi, Melici, Pindarus, Sappho ua. in der ersten auflage, Alcaeus, Alcman, Anacreon, Aeschylus, Agatho, Alexis, Antiphanes und Aristophanes in der zweiten auflage. ebenso haben aus der römischen litteraturgeschichte die meisten wichtigeren artikel mich zum verfasser; andere sind beigesteuert von ThLadewig (besonders dramatiker), LPreller (TLivius), GBruns (Papinianus und andere juristen), sowie in der zweiten bearbeitung des ersten bandes durch EWölfflin (Am-

mianus Marcellinus, Ampelius, Anonymi, Balbus ua.), ThHug (Arnobius), JCäsar (Atilius Fort. und Bassus), AHolder (Avienus).

Um nun aber zu den zusammenhängenden darstellungen des gesamtgebietes der griechischen und der römischen litteraturgeschichte überzugehen, beginne ich mit den ganz kurzen. hier sind zuerst zwei arbeiten des auslandes zu verzeichnen, nemlich

ThVallauri: historia critica litterarum latinarum, erste ausgabe Turin 1849, siebente 1868 (203 s.),

eine arbeit deren mängel namentlich MHertz genügend nachgewiesen hat und von der man nicht begreift worauf sie ihren anspruch eine 'historia critica' zu sein gründen will. sodann

EBurnouf: histoire de la littérature grecque, Paris 1869, 2 voll. von 399 und 473 s.

die ich nur aus anzeigen kenne, nach welchen ihre sachliche zuverlässigkeit gering sein soll. einen mageren abrisz, auf grundlage des planes von AMatthiä, veröffentlichte

JHNeukirch: historiae litterarum graecarum summarium, Kiew 1863. 61 s.

reichhaltiger sind die arbeiten von EHorrmann:

Leitfaden zur geschichte der griechischen litteratur, Magdeburg 1849. XIII u. 187 s.

und

Leitfaden zur geschichte der römischen litteratur, Magdeburg 1851, X u. 143 s.

beides verständig angelegte umarbeitungen des ersten bandes der Schaaffschen 'encyclopädie der classischen altertumskunde'. sie zerlegen den stoff in perioden (sechs bei der griechischen, fünf bei der römischen litteratur) und handeln innerhalb derselben wieder die einzelnen fächer und deren vertreter der reihe nach ab. die übelstände welche die anordnung nach fächern überhaupt an sich hat, insbesondere die zersplitterung des zusammengehörigen, machte sich freilich auch hier sattsam geltend. die bibliographischen angaben sind reichhaltig. versehen sind zahlreich genug; kann sie doch selbst derjenige nicht ganz vermeiden der ein zusammenfassendes werk auf eigene specialstudien gründet, geschweige denn wer sich durchaus auf fremde arbeiten angewiesen sieht. statt einer neuen auflage des Horrmannschen leitfadens der griechischen litteraturgeschichte ist eine umarbeitung und ausführung desselben erschienen:

RNicolai: geschichte der griechischen litteratur, Magdeburg 1865—1867, XL und 787 s.

die anlage ist noch wesentlich die gleiche wie bei Horrmann, während die ausführung sich viel mehr auf das einzelne einläszt und eben darum auch weit mehr sich der gefahr des irrens aussetzte. schlimme sachen hat dem buche vor einigen jahren eine mit Bu. unterzeichnete recension im litterarischen centralblatt nachgewiesen, sowie ein kurzer aufsatz im rhein. museum XXIII s. 670 f. es wäre sehr leicht das verzeichnis dieser verstösze noch bedeutend zu ver-

mehren; indessen wird ein billiger beurteiler den ungeheuren umfang des stoffes, welcher jedem bearbeiter es unmöglich macht allenthalben auf eigenen füszen zu stehen, in berücksichtigung ziehen müssen. jedenfalls gibt es zur zeit keine bessere, in erträglicher kürze gehaltene darstellung der gesamten griechischen litteratur als dieses buch von RNicolai mit allen seinen mängeln. während aber bei den Horrmannschen arbeiten (bez. der von Nicolai) noch ein gewisses gleichgewicht besteht zwischen text und bibliographischen notizen, so ist dagegen der erstere ins minimale verflüchtigt und fast nur in überschriften vorhanden in dem beliebt gewordenen

Grundrisz zu vorlesungen über die römische litteraturgeschichte, von Emil Hübner. zweite auflage. Berlin 1869, Weidmannsche buchhandlung. 91 s. dritte auflage. ebd. 1872. VIII u. 126 s.

die anordnung ist in der hauptsache die geschichtliche (nach perio den), aber darin inconsequent dasz poesie und prosa zwei streng geschiedene hälften bilden, so dasz in jeder periode zuerst die dichter für sich abgehandelt werden und dann ebenso selbständig die prosaiker. so zb. in der dritten periode ('die weltlitteratur') zuerst die dichter von Horatius (welcher vor Vergilius gestellt ist) bis Corippus, dann ebenso die prosaiker von Augustus bis Isidorus (in der dritten auflage bis Beda und Bonifatius). die litterarischen angaben gehen sehr ins einzelne, sind aber nicht gleichmäszig gehalten. die dritte ausgabe hat das letzte drittel meiner zweiten auflage nur zu einigen nachträgen noch benützen können; es fehlt daher zb. Anthimus. ich verzichte aber auf den wolfeilen ruhm versehen und lücken aufzudecken, und bemerke nur dasz, wie ich authentisch weisz, die 'symbola philologorum Bonnensium' ein femininum singularis ist, nicht ein neutrum pluralis.

Wie dieses schriftchen für die universitätsvorlesungen bestimmt ist, so haben einige andere bücher die absicht dem gebrauche der gymnasien zu dienen. so ganz ausdrücklich die beiderlei werke von Eduard Munk:

Geschichte der griechischen litteratur. für gymnasien und höhere bildungsanstalten, Berlin 1849 f. 2 bde. zweite umgearbeitete ausgabe: erster teil: geschichte der griechischen poesie, ebd. 1862. XXIV u. 487 s. zweiter teil: geschichte der griechischen prosa, ebd. 1863. XII u. 496 s.

Geschichte der römischen litteratur. für gymnasien und höhere bildungsanstalten. erster teil: geschichte der archaistischen litteratur der Römer, Berlin 1858. XI u. 352 s. zweiter teil: geschichte der classischen litteratur der Römer, ebd. 1859. VI u. 410 s. dritter teil: geschichte der nachclassischen litteratur der Römer, ebd. 1861. VII u. 316 s.

die anordnung ist im wesentlichen die gleiche wie ich sie von jeher in meinen vorlesungen befolgt und nunmehr in meiner römischen litteraturgeschichte ausgeführt habe; namentlich habe auch ich jeder-

zeit nötig gefunden die griechische litteraturgeschichte anders anzulegen als die römische und das was ich an Hübners anordnung ausstellte, die zerlegung in poesie und prosa, bei der griechischen für das einzig richtige angesehen. denn der entwicklungsgang der beiden litteraturen, der in organischer weise erwachsenen griechischen und der fast durchaus von auszen bestimmten römischen, ist nun einmal ein ganz verschiedener und daher auch die sachgemäsze behandlungsweise beider. um so weiter entfernt sich die ausführung Munks von der meinigen. er hat ein belehrendes lesebuch aus der alten litteratur für den gebrauch strebsamer schüler an gymnasien beabsichtigt, daher von den hauptschriftstellern und hauptschriften auszer charakteristiken auch ziemlich zahlreiche und ausgedehnte proben in deutscher übersetzung geboten, dagegen bibliographische nachweisungen und sonstiges gelehrtes material ausgeschlossen. die urteile halten sich meist an Bernhardy, auch wo dessen ansicht von sehr zweifelhafter richtigkeit ist, wie beim zeitalter des Curtius. mehr selbständigkeit zeigt der griechische teil, doch nicht immer zum vorteil der sache. namentlich bei Platon war es ein wenig glücklicher gedanke dasz das buch des vf. 'die natürliche ordnung der Platonischen schriften' (Berlin 1857) der darstellung zu grunde gelegt wurde. die übersetzungsproben sind meist mit geschmack ausgewählt, bez. gemacht. im römischen teile ist daneben der lateinische text in der anmerkung aufgeführt. trotz (oder wegen) der viel gröszeren reichhaltigkeit der griechischen litteratur ist deren darlegung viel kürzer gefaszt als bei der römischen, wo der vf. das einzelne gleichmäsziger berücksichtigt. für den gebrauch der bücher ist es unbequem dasz seitenüberschriften durchaus fehlen.

Unter den gröszeren werken begegnen uns auf dem gebiete der griechischen litteraturgeschichte die beiden von Bernhardy und Bergk. das erstere, längst bekannte und geschätzte, der sogenannte grundrisz der griechischen litteratur, erscheint in dritter bearbeitung, deren erster band, die 'innere geschichte' enthaltend (XXVI u. 764 s.), im j. 1861 herauskam, bd. II 1 epos, elegie, iambik, melik (758 s.) 1867, bd. II 2 aber — dramatische poesie, Alexandriner, Byzantiner, fabel — (XXXII u. 815 s.) 1872. vielleicht dürfen wir hoffen dasz nunmehr auch die prosa in angriff genommen wird.

Von Bergk besaszen wir längst eine vollständige griechische litteraturgeschichte, nur an einem schwer zugänglichen orte und im unbequemsten formate. ich meine die Ersch-Grubersche encyclopädie (artikel Griechenland) I 81 s. 283—455. es ist dies eine treffliche arbeit, den colossalen stoff mit sicherheit beherschend, eine menge anregender gesichtspuncte und neuer ansichten bietend, von welchen letzteren freilich manche paradoxien sehr ähnlich sehen, wie s. 361[a]: 'dagegen hat Aeschylus keine trilogie Prometheus gedichtet, wie die neueren nach Welckers vorgang annehmen.' es wäre sehr zu wünschen gewesen dasz diese arbeit in handlichem format und mit einem register versehen abgedruckt worden wäre; dem dringend-

sten bedürfnisse, nach einer übersicht der griechischen litteraturgeschichte, wäre dann für einige zeit abgeholfen gewesen. statt dessen erscheint nun aber eine ausführliche bearbeitung, unter dem titel:

Griechische litteraturgeschichte von Theodor Bergk. erster band. Berlin, Weidmannsche buchhandlung. 1872. VI u. 1024 s. gr. 8.

dieser band enthält, neben einer einleitung über land, volk, sprache, litteratur und schrift der Hellenen, sowie über die perioden ihrer litteratur (s. 6—307), zuerst die vorgeschichte (s. 307—407), nemlich religion und mythologie, orakelpoesie, heldenlieder, volkslieder, spruchweisheit, thierfabel, die älteste poesie und die ältesten dichter (Orpheus, Musäos, Eumolpos, Linos), sodann die erste periode, vom j. 950—776 vor Ch. und in dieser die Homerische und die Hesiodische poesie (s. 411—1024). eine materielle würdigung des hier vorgetragenen überlasse ich vorerst anderen beurteilern und bemerke nur dasz auch dieses werk so ist wie es von dem vf. zu erwarten war, bedeutend durch die ausgebreitetste gelehrsamkeit, scharfsinnige und oft geistreiche auffassung, aber auch nicht arm an seltsamkeiten. als eine solche betrachte ich die fast völlige ausschlieszung von bibliographischen angaben, überhaupt die nichterwähnung anderer forscher, während doch die anmerkungen einen ausgedehnten raum einnehmen und das werk schon durch sein format sich von der eigentlichen Weidmannschen lehrbüchersammlung unabhängig macht. die griechische litteratur, wie sie sich im geiste eines forschers wie Bergk spiegelt, kennen zu lernen ist zwar von hohem interesse, doch aber kaum dasjenige was die philologische welt einzig und allein begehrte. auch die darstellung hat ihre eigentümlichkeiten; namentlich ist mir eine maszlose anwendung des leeren 'gerade' (zb. s. 369—371 sechsmal) unangenehm aufgefallen. wenn die übrigen litteraturgattungen im gleichen maszstabe behandelt werden (viel raum ist auf die analyse der Ilias und Odyssee verwendet), so dürfen wir uns auf ein riesiges werk gefaszt machen, noch wahrscheinlicher freilich auf einen torso.

Ueber die römische litteraturgeschichte sind fast gleichzeitig drei werke erschienen, neue bearbeitungen von Bähr und Bernhardy, sowie die des unterzeichneten. vom ersteren:

Geschichte der römischen litteratur von JChFBähr usw. vierte verbesserte und vermehrte auflage. erster band, enthaltend den allgemeinen teil und die poesie. Carlsruhe 1868. XXIV u. 803 s. zweiter band, enth. die erste abteilung der prosa. ebd. 1869. XI u. 647 s. dritter band, enth. die zweite abteilung der prosa. ebd. 1870. VIII u. 574 s. gr. 8.

die 'erste abteilung der prosa' behandelt vorzugsweise die geschichte und beredsamkeit, sowie den roman und die epistolographie, die zweite die übrigen prosaischen gattungen, also besonders philosophie, medicin, landbau, grammatik, rechtswissenschaft und die technischen

fächer. Bährs werk ruht auf der grundlage von Fabricius bibliotheca, und seine starke seite ist bekanntlich die grosze reichhaltigkeit und vollständigkeit der litterarischen (bibliographischen) angaben, denen es nur öfters an zuverlässigkeit gebricht; seine schwäche aber besteht im urteil, dem mangel an selbständigkeit und eigner forschung, der verschwommenheit der charakteristik, der breite und öde der darstellung. dies näher zu begründen wird man mir erlassen, zumal jetzt wo der vf. tot ist. es wird vollständig genügen wenn ich auf meine früheren auseinandersetzungen verweise, in diesen jahrbüchern 1846 band XLIII s. 116—118 und in der zs. für die aw. 1854 nr. 19 s. 146—150. zu bedauern ist übrigens dasz Bähr seiner vierten auflage nicht eine umarbeitung seiner supplementbände, wenigstens des die theologische litteratur behandelnden, einverleibt hat.*

Grundrisz der römischen litteratur. von G. Bernhardy. fünfte bearbeitung. Braunschweig 1872. XXX u. 1010 s. gr. 8.

auch über diesen vorgänger habe ich zu einer zeit gesprochen wo er noch nicht mein concurrent war, in diesen jahrbüchern 1858 s. 276—286. galt die damalige anzeige auch der dritten bearbeitung (vom j. 1857), so ist es bekanntlich nicht Bernhardys art sich wesentlich zu ändern oder auch nur liebgewordene ansichten aufzugeben. finden wir doch zb. den *dialogus de oratoribus* auch in der fünften bearbeitung noch, abgetrennt von Tacitus, auf s. 859 ff. abgehandelt. zur steuer der wahrheit musz indessen bezeugt werden dasz Bernhardy sich angelegen sein läszt die abnormitäten seiner schreibweise immer mehr abzuschleifen; in der hauptsache aber scheinen sie mit seinem innersten wesen verwachsen zu sein, und *naturam expellas* —. im vorwort zu den zwei auflagen meiner römischen litteraturgeschichte habe ich für eine forderung des anstandes gehalten meinen beiden vorgängern worte der anerkennung zu widmen und namentlich in bezug auf Bernhardy bekannt dasz ich seinem 'schönen werke seit langen jahren unendlich viele anregung verdanke'. auch Bernhardy beschäftigt sich nun in der vorrede zu seiner fünften bearbeitung (s. XVIII f.) mit mir und meinem buche, und zwar in folgender weise. er nennt dasselbe 'mit praktischem blick und übersichtlich ausgeführt', behauptet aber es sei nicht sowol eine geschichte der römischen litteratur als 'eine mit gelehrten belegen und studien ausgestattete chronik der römischen autoren'. ob dies richtig ist mögen andere beurteilen; mir scheint es indessen als hätte B. bei diesem urteile die regelmäszig jeden grōszern oder kleinern zeitabschnitt eröffnenden übersichten ignoriert, in welchen immer eine skizze der dareinfallenden wichtigeren geschichtlichen ereignisse

* diese anreihung der christlichen litteratur ist inzwischen wirklich erfolgt und erschienen als: vierter band, enth. die christlich-römische litteratur. I. die christlichen dichter und geschichtschreiber. zweite verbesserte und vermehrte auflage. Carlsruhe 1872. X u. 339 s. gr. 8.

und eine kurze charakteristik der betreffenden zeit gegeben ist, zur vermittlung zwischen der politischen geschichte und der litterarischen. wenn dann B. weiter behauptet: 'eine samlung kleiner und groszer, classischer und wertloser schriftsteller in vers und prosa, welche mehrmals zufällig in derselben zeit zusammentreffen, . . kann, wenn auch sorgsam mit allem detail registriert, den geschichtlichen gang eines litterarischen dramas nicht zum verständnis bringen', so weisz ich wenigstens mit dem worte 'litterarisches drama' keine faszbare vorstellung zu verbinden und musz bis auf weiteres bezweifeln ob je ein sterblicher sich den gang dieses angeblichen litterarischen drama aus Bernhardys buch oder irgend welchem andern 'zum verständnis bringen' kann. und dasz jene verhältnisse 'zufällig', also gleichgültig, seien leugne ich; mir scheint es vielmehr dasz es ganz wesentlich zum charakter einer zeit gehört ob sie classische oder wertlose schriftsteller, und in welchem verhältnisse zu einander, hervorbringt, ob vorzugsweise dichter oder prosaiker und welche gattungen beider und je von welcher beschaffenheit, und dasz eben aus solchen angeblichen zufälligkeiten der 'geschichtliche gang' sich zusammensetzt. schlieszlich ist B. nicht damit einverstanden dasz ich mir 'die last der christlichen schriftstellerei auferlegt' habe. 'wir wollen hiegegen wiederholt' (denn dasselbe findet sich bereits im vorwort zur zweiten bearbeitung, s. IX anm., ausgesprochen) 'nur erinnern dasz nicht alles was lateinische form trägt auch ein glied der nationallitteratur war' (aber die 'nationallitteratur' haben wir ja doch alle nicht zu unserem gegenstande gewählt, sondern einfach die 'litteratur'), 'dasz jene patristik weder im boden der volkstümlichen ideen und interessen erwuchs noch zu den höheren classen der nation einen zugang fand' (angenommen es sei dies richtig, so gilt es mindestens ebenso sehr auch noch von vielen andern litteraturzweigen und müste also auch deren ausschlieszung zur folge haben). 'wenigen christlichen autoren sind wir' (wer?) 'gewachsen, eine kleine zahl genügt uns' (wem?) 'in auswahlen, die meisten und formlosesten bedeuten wenig mehr als namen' (was ich bestreite), 'auch haben die theologen zu den wenigsten einen weg gebahnt' (was zum teil für sie und uns ein glück ist). 'die philologen sollten aber nicht ohne not ihre grenzen überschreiten so lange sie noch im eigenen hause zu schaffen und umzuschaffen finden.' dann müste sich die litteraturgeschichte eigentlich auf die schulschriftsteller beschränken. aber ich habe durchaus nicht das bewustsein die grenzen der philologie überschritten zu haben, indem ich die theologischen schriftsteller wie andere technische (zb. die juristischen) berücksichtigte. ich will nicht auf doctrinäre auseinandersetzungen eingehen (denn B. hat sichtlich von der stellung und aufgabe der philologie einen andern begriff als ich), sondern nur auf die thatsache hinweisen dasz die 'philologie' sich der christlichen schriftsteller in immer gröszerem umfange bemächtigt (wie die arbeiten von Halm, Reifferscheid, Hartel, Ebert ua. zeigen) und den theologen den

weg zu denselben bahnt, woran sie auch sicher viel besser thut als sich ewig in demselben kreise zu drehen und zb. immer neue conjecturen zu Horatius auszuhecken oder mit widerlegung der einfälle von Peerlkamp, Gruppe und consorten die zeit zuzubringen. warum sollte auch der verfasser der schrift *de errore profanarum religionum* weil er christ ist weniger gegenstand der litteraturgeschichte sein als sein heidnischer namensbruder, Hieronymus weniger als Symmachus, Augustinus weniger als Fronto? B. gesteht selbst die unrichtigkeit seiner thesis indirect und thatsächlich zu, indem auch er die juristischen wie die christlichen schriftsteller behandelt hat, nur — im 'anhang', betitelt 'überblick der römischen rechtswissenschaft' und 'der lateinischen kirchenväter', weil nemlich hier 'der litterarhistoriker aufhört aus eigenen mitteln zu schaffen' (s. IX anm.), was sicherlich eine blosz individuelle begründung ist und wol nicht einmal die richtige, die vielmehr lauten würde: weil doch jedermann auch diese schriftsteller in einem werke über römische litteraturgeschichte suche, der vf. aber wenig interesse und verständnis für dieselben besitze.

Geschichte der römischen litteratur. von WSTeuffel. Leipzig, BGTeubner. 1870. XVI u. 1052 s. zweite auflage. 1872. XVI u. 1164 s. gr. 8.

die erste auflage erschien 1868—1870 in vier lieferungen, die zweite 1871—1872 in dreien. über plan und anlage des werkes darf ich wol auf das vorwort verweisen; einiges weitere aber wird man mir hier wol um so eher gestatten da die philologischen recensieranstalten für besprechung desselben noch keinen raum gefunden haben.

Die litteraturgeschichte, und zwar die griechische sowol als die römische, habe ich mir vom ersten beginn meiner studien an als lebensaufgabe gewählt, und so denn schon im j. 1839 debütiert mit einer recension von SFWHoffmanns handbuch der classischen bücherkunde, abgedruckt in diesen jahrb. XXVI s. 131—140, woran sich im j. 1840 der aufsatz 'de Horatii amoribus' anschlosz, in Jahns archiv VI s. 325—374. jenes ziel habe ich auch bei allen meinen weiteren arbeiten, akademischen wie litterarischen, insbesondere bei meiner langjährigen thätigkeit für die Paulysche realencyclopädie und bei den übersetzungen die ich von poetischen wie prosaischen schriften des altertums veröffentlichte, niemals aus den augen verloren. indessen mit dem beginne der eigentlichen ausarbeitung der litteraturgeschichte zögerte ich fortwährend und gab die angefangene wiederholt auf, weil ich mich immer noch nicht genug durch einzelstudien vorbereitet glaubte, zuletzt auch weil ich schwankte welche von beiden litteraturen ich zuerst bearbeiten solle, ob die griechische — wo das äuszere bedürfnis dringender schien — oder die römische. dasz ich schlieszlich für die letztere mich entschied bewirkte hauptsächlich die erwägung dasz ich bei dieser mit gröszerer wahrscheinlichkeit darauf hoffen durfte sie fertig zu bringen. ich glaube daher nicht ohne beruf an diese aufgabe heran-

getreten zu sein und durfte oft genug zu meiner legitimation eigene arbeiten anführen. doch ist dies nur in demselben verhältnis wie bei anderen geschehen und nur dann wenn die betreffende arbeit noch weiteres enthielt als die litteraturgeschichte selbst bieten konnte. trotz jener reiflichen vorbereitung aber musz ich auch jetzt noch bekennen dasz ich auf einzelnen gebieten, namentlich der geschichte der grammatik, noch nicht zur vollen beherschung des stoffes und selbständigkeit durchgedrungen bin. am meisten befriedigend werden in dieser beziehung die partien sein welche die dichter und die geschichtschreiber, auch etwa die redner betreffen, nächstdem die juristen, und wol auch die theologen werden sich über mich nicht allzusehr zu beschweren haben. dagegen hatte ich die medicinische litteratur in der ersten auflage über gebühr vernachlässigt, den biedern Scribonius Largus sogar ganz übergangen. in der zweiten auflage habe ich diese versäumnis nachgeholt, wobei mir VRoses wertvolle 'anecdota graeco-latina' grosze dienste leisteten und mir namentlich die bekanntschaft des prächtigen Anthimus verschafften, dessen wahrhaft internationale gestalt — denn er war ein Grieche der an einen Frankenkönig lateinisch schrieb — nun zum ersten mal ihren platz in der litteraturgeschichte einnimt (RLG. 479).

Wie ich den stoff behandelt habe darf ich wol in der hauptsache aus dem vorwort und der ausführung selbst als bekannt voraussetzen. wenn irgendwo neuerdings die phrase aufgeboten worden ist, die litteraturgeschichte habe 'die ideen' darzustellen, so fühle ich mich frei von dem verdachte als ob ich nach diesem recept gearbeitet hätte. mein bemühen war vielmehr gestalten und thatsachen und deren zusammenhänge zu geben, und zwar wo möglich alle erforderlichen und mit möglichster zuverlässigkeit und in möglichst präciser fassung. den wust der meinungen aber und der irrtümer habe ich grundsätzlich bei seite gelassen. hierfür wird auch in zukunft noch Bährs buch ein repertorium bilden. doch war es nicht immer thunlich solche meinungen, besonders wenn sie der neuesten zeit angehören, durch angesehene namen vertreten sind und anhang gefunden haben, mit stillschweigen zu übergehen. wie hierin das richtige masz zu treffen schwer war so noch mehr in den bibliographischen angaben. es war zwar meine absicht veraltetes wegzulassen, aber auch bei altem (besonders älteren ausgaben) war nicht immer mit sicherheit festzustellen ob es nicht doch noch einen wert habe, und im zweifelfall entschied ich mich lieber für die aufnahme. doch dürfte in dieser richtung noch manches entbehrt werden können. dagegen wird man mir nicht nachsagen können dasz ich mich mit ergriffen gezeigt habe von der jämmerlichkeit die leider in der philologischen litteratur besonders zu hause ist, dasz nemlich ein schriftsteller nur solche anerkennt und anführt welche zu seiner clique gehören, solche aber bei denen das nicht der fall ist oder mit welchen gar er oder einer aus seiner clique — vielleicht

lediglich durch eigene schuld — einmal in collision gerathen ist entweder gar nie nennt oder doch möglichst selten und wo möglich immer in hämischer weise. MHaupt zb. und ThMommsen habe ich unzählige male angeführt, letzteren oft mit lauter und warmer anerkennung, trotzdem dasz von diesen beiden keiner — wahrscheinlich aus altrömischer superstition — jemals meinen namen in die feder gebracht hat, wofür MHaupt vermutlich nach seiner löblichen gewohnheit auf dem katheder sich entschädigt haben wird. ich habe mich auch in dieser hinsicht als geschichtschreiber gefühlt, der durch seinen beruf schon über solche erbärmlichkeiten hinweggehoben sein sollte, und habe mich jedermann gegenüber ruhiger objectivität beflissen. sollte mir dies nicht immer gelungen sein, so war es doch meine absicht. neben der unparteilichkeit habe ich zuverlässigkeit erstrebt, namentlich dadurch dasz ich wo möglich alles aus den quellen selbst schöpfte; ich habe secundäre quellen vielleicht mehr als rathsam war misachtet; wenigstens stosze ich bei Fabricius ua. manchmal auf eine notiz die ich in meinem buche ungern vermisse. bei der bibliographie liesz sich jener grundsatz begreiflicher weise nicht überall durchführen, und bei dissertationen und programmen aus neuerer zeit wurde hier die genauigkeit noch erschwert durch die heillose gewohnheit mancher zeitschriften — besonders von Zarnckes litterarischem centralblatt — bei der aufführung derselben die jahreszahl des erscheinens wegzulassen. gleichmäszigkeit aber erstrebte ich nur im allgemeinen, nicht pedantisch und auf kosten der sache. die einzelnen paragraphen sind, je nach beschaffenheit ihres gegenstandes, bald kürzer bald umfangreicher; ebenso die zeitabschnitte, und innerhalb dieser, je nach dem gebot der sache, bald dichter und prosaiker unterschieden bald zeitliche unterabteilungen gemacht. die inschriftlichen denkmäler habe ich nur so lange mit einer gewissen vollständigkeit berücksichtigt als sie, in ermangelung von litterarischen, selbst in dieser hinsicht von wichtigkeit sind. von der Augustischen zeit an aber, wo ihre zahl ins endlose anzuwachsen beginnt und ihre litterarische wichtigkeit abnimt, habe ich sie bei seite gelassen. auch bei den schriftstellern ergab sich einige ungleichheit je nachdem meine studien über sie alte oder von neuerem datum waren; manche abgelegene oder verkannte habe ich wissentlich vergleichsweise ausführlicher behandelt als solche über welche jedem hülfsmittel zur hand sind, Firmicus Maternus zb. relativ ausführlicher als Cicero, Fenestella mehr als Livius, Endelechius vollständiger als Vergilius oder Horatius. was meine schreibweise betrifft so hat sie entgegengesetzte ausstellungen erfahren: während ein recensent in der revue critique ihr 'une certaine sècheresse' schuld gab, so hat ein deutscher gelehrter in 'the Academy' sie vielmehr der burschikosität bezichtigt. wenn der erstere vorwurf in den anmerkungen manchmal begründet sein mag, dort aber auch nicht zu vermeiden war, so halte ich dagegen den zweiten für ungerechtfertigt. wenigstens habe ich bei der abermaligen

durchsicht des ganzen buches aus anlasz der zweiten auflage, trotz eigens hierauf gerichteter aufmerksamkeit, nichts zu entdecken vermocht was ihn rechtfertigen würde. denn dasz ich für den ausdruck meiner überzeugungen die baumwolle mir in der regel ersparte wird doch wol nicht dahin zu rechnen sein.

Diese zweite auflage hat sich auf dem titel einfach als solche bezeichnet, weil eine ganz zutreffende bezeichnung ihres verhältnisses zur ersten ohne weitläufigkeit nicht möglich gewesen wäre. denn sie ist teilweise völlig umgearbeitet, allenthalben aber fortgeführt, berichtigt, vermehrt, zum mindesten durchgesehen. in die augen springt die verschiedenheit des umfangs, die zum allerkleinsten teile durch den etwas weitern satz der zweiten herbeigeführt ist und sich ebenso sehr auf die zahl der paragraphen erstreckt wie auf die der seiten. jener waren es in der ersten auflage 460, in der zweiten sind es 490, ein unterschied der nur etwa zum fünften teile dadurch bedingt ist dasz allzu umfangreiche paragraphen (wie der über die schriften des Tacitus) in mehrere zerlegt wurden, vielmehr gröstenteils seinen grund darin hat dasz lücken welche im drange der ersten ausarbeitung geblieben waren jetzt ausfüllung fanden. namentlich der erste (sachliche) teil und die letzten bogen (wo das sechste jh. nach Ch. abgehandelt ist) haben sehr wesentliche erweiterungen erfahren. in dieser richtung wird voraussichtlich künftighin nicht mehr allzuviel nachzutragen sein; indessen habe ich bereits in der person des übersetzers und commentators des Platonischen Timaios, Chalcidius, jemand entdeckt den ich mit unrecht da wo er hingehörte (nemlich in § 402) übergangen habe. auch einige rhetorische schriftsteller, wie Julius Rufinianus, Severianus und Victor, sollten der gleichmäszigkeit halber noch auszer 44, 10 in ihrer zeit aufgeführt sein, worauf mich MHertz aufmerksam machte. dieser quantitative unterschied der zweiten von der ersten auflage ist so bedeutend dasz die verlagshandlung die anfangs gehegte und wiederholt ausgesprochene absicht, den preis der ersten auflage (4 thlr.) unverändert auch bei der zweiten beizubehalten, schlieszlich nicht durchzuführen vermochte, wenn sie denselben auch nur um 10 sgr. erhöhte, so dasz dieses werk immer noch das wolfeilste ist. aber auch die qualitativen änderungen sind zahlreich und tiefgreifend. sie gründen sich teils auf eigene selbständige durcharbeitung des ganzen gebietes wie sie das allmähliche erscheinen der ersten auflage mit sich brachte, teils auf die in der zwischenzeit neu hinzugekommene litteratur, welche zb. die umgestaltung des abschnittes über die älteren historiker, die Tibull-hss., Valerius Probus, Gargilius Martialis, Marius Maximus zur folge hatte. ich darf daher sagen dasz erst mit dieser zweiten auflage mein werk in der gestalt vorliegt welche mir von anfang an vorschwebte. so sehr ich deshalb begreife wie unangenehm es ist in so wenigen jahren für dasselbe werk eine nicht ganz unbedeutende summe zweimal auszugeben, so glaube ich doch dasz für die meisten besitzer der

ersten auflage die anschaffung auch der zweiten nicht zu umgehen sein wird. zum troste glaube ich die versicherung geben zu dürfen dasz wenigstens meinerseits künftige auflagen sich von der zweiten bei weitem nicht mehr in demselben masze unterscheiden werden wie die zweite von der ersten. einige wünschenswert scheinende abänderungen darf ich aber vielleicht schon jetzt zur sprache bringen, um damit zugleich den obliegenheiten eines recensenten nachzukommen.

Im ersten teile sollte die unterhaltungslitteratur vielleicht einen selbständigen § bilden, dem nur schwierig ist seine richtige stelle anzuweisen; die grammatik dürfte in realphilologie und eigentliche grammatik zu zerlegen und beiderseits etwas näher auszuführen sein; auch die abschnitte über die palliata und über die technischen fächer werden eingreifendere änderungen zu erfahren haben, letztere um mit dem persönlichen teile genauer in verhältnis zu stehen, der erstere in folge von Ritschls entdeckungen über *diverbium* und *cantica* und von Steffens arbeit in Ritschls acta II. indessen scheint mir durch die letztere noch nicht erwiesen zu sein dasz es auf der römischen bühne eine regelmäszige einrichtung war dasz ein schauspieler mehrere rollen zu spielen hatte, zumal da auch das aufkommen der masken erst in der zeit des Terentius durch Steffen meines erachtens nach nicht ausreichend widerlegt ist. im persönlichen teile werden einzelne schriftsteller und litterarische erscheinungen ihren bisherigen platz wol mit einem andern zu vertauschen haben, so dasz namentlich Nigidius Figulus, Hypsicrates, Tarquitius Priscus etwas weiter vorwärts rücken, Cn. Aufidius, Anser, Dositheus, das *certamen coci* etwas weiter zurück. auch dürfte es sich empfehlen beim siebenten jh. dst. die zerlegung in dichter und prosaiker aufzuheben, da Caesar Strabo und Q. Catulus beiden gebieten angehören und der betrieb der poesie in dieser zeit überhaupt zurücktritt, desto stärker aber die gliederung in verschiedene generationen sich geltend macht, welchen denn auch die wenigen dichter einzureihen wären.

An nachträgen, zusätzen und sonstigen änderungen kann es bei einem buche welches den jeweiligen stand der forschung und litteratur in allen einzelnen teilen der römischen litteratur darzustellen hat natürlich niemals fehlen. am zahlreichsten sind diese bei Plautus und den schulschriftstellern, wo ja fast jede woche dergleichen bringt; aber auch für Coelius Antipater und Lucilius werden die neuesten arbeiten von EWölfflin und LMüller sich noch weiter verwerten lassen. zu s. 340 ist hinzugekommen das gehaltvolle programm von AEussner: commentariolum petitionis examinatum atque emendatum, Würzburg 1872. 43 s. 4 (zum Münchner universitätsjubiläum), worin für die abfassung des comm. pet. durch einen rhetor des ersten christlichen jh. beachtenswerte gründe vorgebracht sind, besonders die übereinstimmung desselben mit Ciceronischen reden (*in toga candida* und *pro Murena*) und briefen (*ad Q. fr.* I 1),

während andere vom vf. hervorgehobene eigentümlichkeiten mehr zur charakteristik des schriftchens dienen als dasz sie seine unechtheit beweisen würden. s. 397 wird nach der abhandlung von WMeyer (aus Speier): eine samlung von sentenzen des Publilius Syrus (ein nachtrag zu den ausgaben des P. S., München 1872. 24 s. [sitzungsberichte der philol. classe der Münchener akad. bd. II 4 von 1872]), der vorletzte satz so zu fassen sein: 'diese sentenzen sind uns in mehreren redactionen und samlungen überliefert. die umfangreichste (ungefähr 650 verse) ist vollständig erhalten nur im codex Frisingensis saec. XI, für 265 verse aus den buchstaben A—N auch in älteren hss. ein Zürcher codex saec. IX und ein Münchner enthalten unter ihren 137 sprüchen 55 die in den andern samlungen fehlen.' s. 407 f. werden in bezug auf die identität der Catullischen Lesbia mit der berühmten Clodia, der schwester des P. Clodius, vorsichtigere ausdrücke am platze sein, nachdem durch ARiese, wie mir scheint, überzeugend gezeigt ist auf wie schwachen füszen diese identification steht. die auf s. 526 befolgte annahme von ursprünglich dekadischer gliederung des Livianischen werkes hat neuestens widerspruch gefunden durch HNissen (rh. museum XXVII s. 541 f.), wogegen EWölfflin (philol. XXXIII s. 139—147) erfolgreich repliciert hat. die prädicierung des Trogus Pompejus s. 537 ist durch HJordan (Hermes VI s. 210) beanstandet worden, welcher in dem verfahren desselben hinsichtlich der eingelegten reden 'eine dem geiste der antiken historiographie zuwiderlaufende klügelei' erblickt, eine auffassung welcher AEussner (philol. XXXII s. 559) beigetreten ist. die charakteristik des Curtius (s. 630 f.) wird aus Eussners würdigung (philol. XXXII s. 557—562) in zukunft bereicherung schöpfen können. ebenso steht für Aurelius Victor (s. 934 f.) gewinn bevor aus der monographie von ThOpitz (in Ritschls acta II), von welcher ein vielversprechender anfang mir bereits zugekommen ist. WMeyers *relationes* des Symmachus (Leipzig 1872) konnte ich noch in der zwölften stunde (s. XVI) zur berichtigung eines misverständnisses (s. 961 f.) verwerten; auch OClasons beiträge zur prosopographie der briefe des Symmachus (in den Heidelberger jahrb. 1872) sind nicht ohne frucht. was s. 1078 f. über Dracontius gesagt ist wird nach den veröffentlichungen in der appendix ad opera ab AMaio edita (Rom 1871. 4) und der für die bibliotheca Teubneriana angekündigten [und jetzt erschienenen] ausgabe von Friedrich von Duhn erhebliche erweiterung zu erfahren haben. endlich ist s. 1110, am ende von anm. 5, WGiesebrecht zu setzen (statt WWattenbach) und s. 1113 anm. 2 z. 8 f. zu schreiben: 'herausgegeben von Sichard, unter dem titel codex Theodos. (Basil. 1528. fol.)', wie mich mein college und freund dr. Mandry belehrt hat.

Auf correctheit habe ich groszen wert gelegt, und man wird mir verhältnismäszig wenige druckfehler nachweisen können. leider aber hat sich doch einiges ungeziefer dieser art an einem orte eingeschlichen wo es besonders störend ist, in das register, dessen ein-

richtung im übrigen hoffentlich keinen tadel finden wird. bei Clodianus musz es nemlich 44, 10 heiszen (statt 41, 10), ebenso (44, 10) bei Emporius, und dann wieder bei *figuris* (*de*) *carmen* 444, 1 (statt 441, 1), bei praetexta des Ennius 101, 3 (statt 2). auch waren die obengenannten drei rhetoren des namens Julius wenigstens mit der verweisung auf 44, 10 zu bedenken.

Ich schliesze mit der wiederholten bitte an die benutzer meines buches, auf wahrgenommene unrichtigkeiten mich aufmerksam zu machen, und an die verfasser von dissertationen und programmen litterar-historischen inhalts, mir dieselben zusenden zu wollen, da der hiesigen universitätsbibliothek gymnasialprogramme gar nicht, dissertationen und universitätsprogramme aber erst nach jahr und tag zuzukommen pflegen. meines lebhaften dankes dürfen alle solche zusendungen im voraus gewis sein, wenn ich auch in der regel ihn nur durch berücksichtigung an der geeigneten stelle abzustatten im stande bin.

Tübingen. Wilhelm Teuffel.

100.

ZUR CIRIS.

gaudete, o celeres, subnisae nubibus altis,
quae mare, quae virides silvas lucosque sonantes
incolitis, gaudete, vagae blandaeque volucres;
vosque adeo, humanos mutatae corporis artus,
vos o crudeli fatorum lege, puellae
Dauliades, gaudete:

in obiger anrede an die scharen der vögel, denen sich bald — nach ihrer verwandlung — Scylla zugesellen soll, hat sich die lesart *blandaeque volucres* unangefochten bis zum heutigen tag im text erhalten, obwol dieselbe weder von seiten des sinnes noch von seiten der überlieferung empfohlen wird. durch den sinn nicht: denn was sollen hier *vagae* b l a n d a e q u e *volucres*? *blanda volucris* kann nur einen vogel bedeuten 'der sich anschmeichelt, der liebkost', wie zb. *blanda columba* bei Ovid *am.* II 6, 56 *oscula dat cupido blanda columba mari.* diese bedeutung passt aber hier, zumal auf die ganze vogelwelt angewendet, durchaus nicht; es fehlt im vorigen eine jede beziehung zu gunsten des beiwortes *blandae*, während für *vagae* das vorausgehende eine solche deutlichst gibt; desgleichen ist die verbindung von *blandus* und *vagus* zum mindesten sehr wunderlich.

Aber auch die überlieferung bietet für jenes *blandaeque* keine unterstützung. denn diejenigen hss., welche (abgesehen von der Brüsseler, die, erst von vers 458 an erhalten, hier nicht in frage

kommt) allein vertrauen verdienen, die Helmstädter und Rehdigersche (HR) haben nicht *blandaeque*, sondern vielmehr beide, wodurch das zeugnis noch bedeutend an gewicht gewinnt, *laudate*. jenes *blandaeque*, das in ganz jungen, stark interpolierten hss. (einem Adalbertinus in Breslau und einem Vaticanus) und in alten ausgaben steht, ist nichts anderes als eine, paläographisch betrachtet, nicht wahrscheinliche, und dem gedanken nach, wie gezeigt wurde, unglückliche italiänische veränderung des fehlerhaft überlieferten unverständlichen *laudate*.

Was verbirgt sich aber hinter dem sinnlosen *laudate*? ich denke, es ist — zugleich mit etwas geänderter interpunction — so zu schreiben:

gaudete, o celeres subnisae nubibus altis:
quae mare, quae virides silvas lucosque sonantes
incolitis, gaudete: vagae gaudete volucres.

was in den worten *gaudete, o celeres* bis *incolitis, gaudete* im einzelnen weiter ausgeführt worden, wird nochmals in den worten *vagae gaudete volucres* kräftig zusammengefaszt: wobei zu beachten dasz in den vorhergehenden versen sowol für *volucres* als auch für *vagae* nur umschreibungen gewählt sind. dasz aus *gaudete* irrtümlich *laudate* wurde, ist leicht verständlich: war nur G und L vertauscht, so folgte die weitere veränderung des *e* in *a* von selbst. man vgl. v. 200, wo ein anderes *gaudete* (allerdings mit unter dem einflusz des *crudeli* im vorigen verse) in *crudele* (vgl. GAUDETE und CRUDELE) verwandelt worden.

Endlich mag noch auf folgendes hingewiesen werden. man hat längst bemerkt dasz die oben ausgeschriebene stelle der Ciris nach Catull (64, 22 ff.) gearbeitet sei: *o nimis optato saeclorum tempore nati | heroes, salvete, deum genus, o bona matrum | progenies, salvete iterum* . . . . | *vos ego saepe meo, vos carmine compellabo, | teque adeo eximie taedis felicibus aucte | Thessaliae columen Peleu* usw. dasz in dem unvollständig erhaltenen, aus den Veroneser Virgilscholien gewonnenen verse *progenies* usw. noch ein drittes *salvete* gestanden habe, ist von mehr als éinem vermutet worden. diese vermutung und die von mir zum vers der Ciris geäuszerte unterstützen sich nunmehr gegenseitig: das dritte *salvete* würde sogar an derselben versstelle stehen wie jenes dritte *gaudete*. — Mit dem in der Ciris v. 200 folgenden vierten *gaudete* hat es folgende bewandtnis: der verfasser der Ciris, welcher, wie Catull aus der schar der heroen den éinen Peleus hervorhebt, so aus der schar der vögel die Dauliaden (Procne und Philomela) besonders nennt und genau nach Catulls überleitendem *teque adeo* sein *vosque adeo* gebildet hat, wuste das von Catull bei dem übergang gebrauchte neue verbum (*compellabo*) nicht für seinen zweck zu verwenden und behalf sich daher mit einer nochmaligen wiederholung des *gaudete*.

TÜBINGEN. LUDWIG SCHWABE.

101.

Römische geschichte von Wilhelm Ihne. zweiter band: vom ersten punischen kriege bis zum ende des zweiten. dritter band: die äuszere geschichte bis zum falle von Numantia. Leipzig, verlag von Wilhelm Engelmann. 1870 u. 1872. VI u. 406, VIII u. 368 s. gr. 8.

Eine römische geschichte, welche nicht blosz neuer, sondern auch moderner ist als das werk von Mommsen, eine solche habe ich allerdings in Wilhelm Ihnes römischer geschichte nicht erkannt, als ich den ersten band in diesen blättern (jahrgang 1869 s. 563—576) besprach. ich hole das versäumte beim zweiten und dritten bande nach und hebe besonders das bedeutsame verhältnis hervor, in welchem die vorliegende darstellung zu einer allermodernsten strömung unseres culturlebens steht.

Ich berichte erst pflichtgemäsz über umfang und grenzen des inhalts. der zweite band umfaszt in acht capiteln die zeit vom anfang des ersten punischen krieges bis zum ende des zweiten, im einzelnen die vorgeschichte und die zustände Karthagos und der insel Sicilien, dann den ersten punischen krieg, die kriege Karthagos und Roms zwischen dem ersten und dem zweiten und endlich den Hannibalischen krieg, zunächst seinen äuszern verlauf, dann eine beleuchtung des kampfes nach seiner bedeutung für culturgeschichte und kriegsgeschichte und nach seinen unmittelbaren sittlichen und volkswirtschaftlichen folgen und eine darstellung der gleichzeitigen inneren zustände Roms. ein anhang handelt von der bevölkerung Italiens im dritten jh. vor Ch.

Der dritte band führt den faden der sog. äuszern geschichte bis zum falle von Numantia. erst der vierte band soll, wie die schluszbemerkung des dritten sagt, den entwicklungsgang des innern lebens schildern, von dem zeitpuncte an, wo Rom sich zur herschaft über Italien zu erheben begann. freilich war in den beiden ersten bänden die entwicklung und umwandlung der wichtigeren organe und formen des innern lebens schon immer am schlusse der gröszeren zeitabschnitte dargestellt; doch fehlt zb. am ende des zweiten bandes die umwandlung der centurienverfassung: es scheint also, dasz Ihne zur einleitung in das zeitalter der revolutionen und bürgerkriege die speciellere verfassungsgeschichte nachholen, zugleich um des zusammenhanges willen und — so will uns scheinen — wegen gewisser nachträglicher modificationen weiter rückwärts ausholen, in der innern geschichte des zweiten vorchristlichen jh. breiter auslegen und uns so eine genaue entwicklungsgeschichte der revolutionären krankheit geben will, um alsdann die diagnose mit gröszerer sicherheit zu stellen. diese beliebte trennung von äuszerer und innerer geschichte, ja die voranstellung der äuszeren wirkungen vor die inneren ursachen, dieser notbehelf belehrt uns, wie wir noch tief unten, mitten in der forschung stehen, wie weit wir noch ent-

fernt sind von der höhe objectiver geschichtsdarstellung, wo inneres und äuszeres in untrennbarer und ununterbrochener wechselbeziehung zu einander stehen.

Die art und form der darstellung sodann zeigt ähnliche vorzüge, wie wir sie schon am ersten bande rühmen konnten. geographische verhältnisse und culturzustände erkennen wir bestimmt und anschaulich durch das medium einer klaren, durchsichtigen schilderung, einer ruhigen, sicheren schreibart — ich nenne beispielsweise die geographischen und culturgeschichtlichen verhältnisse Karthagos, Siciliens, Picenums, Galliens im zweiten, Spaniens im dritten bande —; vorgeschichten wie die Aegyptens und Syriens erscheinen maszvoll in der ausdehnung und übersichtlich in der gliederung. mit praktischem blick und geschick sind die entwicklungsgänge politischer bewegungen und umwälzungen, wie der kampf zwischen Barkiden und Hannonen in Karthago, zum folgerichtigen verständnis gebracht; in anschaulichen umrissen und lebhaften farben werden uns schlachtengemälde wie von Telamon oder vom Trasimennus und schilderungen wie von der belagerung Karthagos vor augen geführt. um während des fortschreitens der erzählung durchblicke in die dunkleren seiten- und hintergründe sittlicher zustände zu öffnen, um in den scheinbar vereinzelten, zufälligen thatsachen das gesetz des zeitgeistes durchscheinen zu lassen, dazu sind einzelne züge, kleine geschichten, die für den groszen gang der ereignisse unbedeutend sind, mit entschiedenem tact und geschmack verwertet — so im zweiten bande die schicksale des Capuaners Decius Magius, die vertheidigung Casilinums, die wirren in Locri, der festzug vom j. 207 in Rom. Ihne liebt es zu einzelnen vorgängen oder zuständen parallelen aus der neueren geschichte heranzuziehen, am liebsten aus der geschichte Englands: auch darin zeigt er praktischen blick und sinn, vielleicht gerade an englischen vorbildern geübt. hinwiederum athmet die darlegung sittlicher tüchtigkeit oder untüchtigkeit, etwa des hartnäckigen bürgersinnes der Römer oder der innigen anhänglichkeit der Karthager an ihre vaterstadt, der plumpen zerstörungswut verwildeter heere oder der raffinierten berechnung eingefleischter diplomaten — solche darstellungen athmen wärme der empfindung und wirken mit schneidiger kraft des ausdrucks.

Freilich das stärkere licht hat neben sich den stärkeren schatten. neben klaren, scharfgegliederten übersichten erscheinen die hin und her schwankenden ereignisse auf Sicilien vor dem ersten punischen kriege, der zweite macedonische krieg vor dem eingreifen der Römer, die endlosen schachzüge in den griechischen angelegenheiten, die guerillas und razzias in Gallien und Ligurien nach dem j. 200 — alles das erscheint zu ausführlich, fast ermüdend, und das viele kleine material scheint noch nicht ganz gesichtet und geordnet. eine menge anmerkungen sind unseres bedünkens entbehrlich, ja, weil sie die augen vom hauptwege immer rechts und links abwenden,

sogar verwerflich. schlimmer noch: gerade in diesen bänden tritt uns öfter selbst bei groszen dingen eine kleine, niedergedrückte art der darstellung entgegen; über dem ganzen ersten punischen krieg zb. liegt wie ein frostiger nebel eine nüchterne, krittelnde behandlung, die selbst bei folgenschweren entscheidungen keinem frischen windstosz einer lebendigeren darstellung, keinem warmen stral der teilnahme weicht.

Aber dieser matte, graue farbenton ist ja natürlich vom darsteller angewendet, weil er kritisch diese kämpfe des römischen volkes nicht so schön und farbenreich findet. ich berühre damit eine neue seite des Ihneschen werkes, die eigentümlichste und bedeutendste, aber auch die anfechtbarste seite: die schätzung und beurteilung römischen wesens und römischer thaten. es ist als wenn auf einmal ein neues masz und gewicht für diese dinge eingeführt wäre: so erscheint die wertschätzung Ihnes systematisch als eine niedrigere und geringere.

Was sind die Römer schon von jeher, vor allem aber seit den zeiten des ersten punischen krieges? ein volk ohne edelsinn, ohne begeisterung für wahre grösze, voll giftigen, tödlichen hasses; ein volk das seinem götzen nationaler grösze die eignen kinder kaltblütig schlachtet und in seiner blutdürstigen barbarei alle menschlichen gefühle verhöhnt; ein volk das statt der gepriesenen bürgertugend, selbstverleugnung und opferfreudigkeit, statt der sprichwörtlichen rechtlichkeit vielmehr gemeinste selbstsucht, unbezähmbare habgier und mehr als punische perfidie an den tag legt; ein volk dessen gerühmte frömmigkeit so früh und früher schon in crassen aberglauben oder widerwärtige heuchelei entartet ist.

Die anklage ist furchtbar — wo sind die beweise und die zeugen? — den tödlichen geifer des hasses haben die Römer vor allem gegen den groszen Hannibal ausgespritzt, und ein hauptgiftzahn ist Fabius Pictor: dieser hat die verkehrte und verdrehte darstellung verbreitet, Hannibal ganz allein habe aus persönlichen gründen den zweiten punischen krieg heraufbeschworen. aber ist es nicht heute eine streitfrage, nicht allein zwischen einzelnen, sondern zwischen ganzen völkern, wie viel von der schuld des groszen krieges auf die persönliche rechnung des französischen kaisers, wie viel auf Frankreichs rechnung komme? Fabius und das römische volk standen mitten in den ereignissen, mitten in jener verödung Italiens, sie standen auf den niedrigen zinnen der partei und konnten nicht anders: wenn es nun Hannibal sicherlich mühe genug gekostet hat die Karthager durch seine begeisterung und thatkraft mit sich fortzureiszen, wenn es menschlicher weise doch eben der ehrgeiz Hannibals war das vaterland zu retten, muste er da in den augen der gegner nicht ganz natürlicher und menschlicher weise als der ehrsüchtige aufwiegler dastehen? und Fabius hatte bei seiner schriftstellerei gewis nicht den hochgedanken, auf dem richterstuhle der geschichte vor einem internationalen forum zu sitzen, wissen-

schaftlich geschichte zu schreiben und wissentlich sie zu fälschen; er schrieb als tagespolitiker für sein haus und seine partei, und Hannibals bild schwankte ihm verwirrt von gunst und hasz der eigenen, einheimischen parteien.

Aber die aufopferung der gefangenen von Cannae, dieser blutige dienst vor dem götzen nationaler grösze! — ob damals, am anfang des zweiten punischen krieges schon, ob zumal nach den schlag auf schlag folgenden niederlagen die grösze der nation nicht blosz glauben, sondern schon das feldgeschrei des fanatismus geworden war? nach Cannae, wo Rom die augen aller bundesgenossen und unterthanen teils böswillig lauernd teils angstvoll erwartend auf sich gerichtet sah, wo zucht und gehorsam im heere durch die miserfolge erschüttert war, da galt es einfach das dasein und vor allem das moralische dasein zu retten; und es war das nicht allein die kluge berechnung der politiker im rathhause, sondern das in solchen augenblicken aufs höchste gesteigerte antike gemeinschafts- und staatsgefühl aller: gefangene, das waren bürgerlich entehrte, tote, also keine kinder des volkes mehr. wir modernen bilden das selbstgefühl des individuums aus zum schaden des gemeingefühls und des staates; aus religiösen gründen ursprünglich schlagen w i r das leben des einzelnen menschen höher an, und wo die religiösen und die idealistischen vorstellungen das menschenleben nicht mehr heiligen, da schützt es der realismus unserer zeit, der öfters statt von echter empfindung von empfindsamkeiten angewandelt wird.

Es hilft nichts, wenn Ihne zum erweise römischer barbarei gegen das eigene fleisch und blut an die hinrichtung unschuldiger römischer matronen im j. 331 erinnert; diese geschichte hat so eigentümliche beziehungen, dasz sie zur beweisaufnahme nicht gebraucht werden darf.[1] ja es scheint sogar einmal, als wenn der strenge richter in seinen eigenen sittlich juridischen anschauungen und voraussetzungen unklar und im widerspruche sei. bei dem strafgericht über Capua nemlich meint Livius, die hinrichtung oder austreibung der schuldigen menschen sei notwendig, die schonung wiederum der unschuldigen häuser und mauern sei, neben dem materiellen vorteil, eine verdienstliche milde gewesen. ja wenn die steine der mauern gefühl hätten, wie menschen von fleisch und blut! aber so von schonung und milde bei toten steinen zu sprechen und von rücksichten des vorteils, während so viele menschen hingeschlachtet wurden, das ist ja für uns fast ein hohn auf menschliche gefühle! so Ihne. aber wenn die Römer nutzlos auch häuser und tempel zerstört hätten, so würde das Ihne mit recht als blinden Vandalismus oder als 'römische barbarei' bezeichnen. und wenn später die Karthager lieber sich selber als ihre unschuldige stadt mit den tempeln ihrer götter und mit ihren gräbern wollen ver-

---

[1] s. n. schweiz. museum VI (1866) s. 36 ff.; diese jahrb. 1871 s. 391; Lange röm. alt. II² s. 593.

nichten lassen, wenn Ihne dort mit schönen worten das antike gefühl für die heiligen steine, wie sie unser dichter nennt, zu schildern versteht — warum urteilt er hier so hart vom rein modernen standpunct? fühlte Livius, fühlten die Römer nicht ebenfalls antik? musten sie nicht dieselben gefühle bei den Campanern voraussetzen? wo also der politische vorteil die zerstörung nicht wie bei Karthago zu fordern schien, da folgten sie neben den geboten der zweckmäszigkeit auch denen ihres antiken gefühls, und dieses war hier auch nach unseren begriffen ein löbliches.

Gewis, das strafgericht über Capua, die eroberung von Syracus sind keine beispiele römischer groszmut gegen den besiegten feind, aber auch keine für römische barbarei. es ist bald gesagt: es war unnötig so streng ins gericht zu gehen, es war kaltherzig, gefühllos; aber diese strafgerichte sind nicht in zeiten unbestrittener macht und überlegenheit Roms vollzogen worden, sondern im bittersten kampf ums dasein als notwehr, mitten im allgemeinen abfall als abschreckende exempel. einem volke ferner, welches berufen war die gesetze des staatsrechtes und völkerrechtes für die welt zu schreiben, erschien der abfall einer unterthanen- oder bundesgenossenstadt als verwirkung ihres lebens und daseins, so gut wie der hochverrath eines einzelnen bürgers.

Auch ist es unbillig einzelne fälle, welche unser gefühl heute besonders erregen, zu allgemeinen urteilen zu verwenden. gewis ist der tod des genialen Griechen, des groszen mathematischen erfinders Archimedes von der hand des plumpen Römers, des gemeinen, verwilderten soldaten für uns ein jammervolles ereignis; aber was war für den römischen soldaten in jenem augenblicke das 'gedankendurchfurchte antlitz' des Archimedes? was war den Römern damals Archimedes? hüten wir uns vor der ungerechtigkeit der phrase.

Oder wenn die frechen betrügereien einer lieferantengesellschaft beweisen sollen, dasz mitten im zweiten punischen kriege schon die sittlichen grundlagen des römischen staates faul gewesen seien, so hüten wir uns vor der selbstgerechtigkeit des Pharisäers: wir haben in unsern zeiten ähnliches erlebt sogar in Deutschland, ähnliches wenn nicht dem umfang, so doch dem geiste nach.

In dieses capitel von der gemeinen selbstsucht der Römer fallen übrigens die meisten klagen Ihnes. einer der grösten schandflecke ist die haltung Roms während des karthagischen söldnerkrieges. gewis, mit ritterlichem edelmut handelte es nicht; aber so können staaten überhaupt nur selten handeln, höchstens unverantwortliche despoten. der erste punische krieg ist nicht eine reihe von römischen siegen, eher von römischen niederlagen und verlusten; der krieg endet nicht etwa mit einer völligen niederwerfung Karthagos, sondern nur mit einer art augenblicklicher schwäche und besinnungslosigkeit; der friede ist mehr ein waffenstillstand, wie überhaupt bei aufstrebenden völkern und auf früheren stufen des

kampfes ums dasein die phrase vom frieden auf ewige zeiten nicht verwendet wird; Rom fürchtet sich vor Karthago, es weisz dasz Karthago bei der ersten gelegenheit ihm Sicilien wieder nehmen würde, darum sucht es selber so viel dem gegner abzunehmen, als dieser sich gefallen läszt. Ihne schildert ein andermal selbst dieses faustrecht des altertums als ein allgemein gültiges (III 367).

In der beurteilung der griechischen politik der Römer im zweiten jh. vor Ch. stellt sich Ihne ausdrücklich und im gegensatz zu Mommsen gerade auf diesen standpunct einer berechtigten selbsterhaltungspolitik: der senat habe sich von anfang an nur von politischer berechnung leiten lassen, und ein gesunder und kräftiger staat könne niemals anders handeln (vgl. bes. III 63, 1; 141 f.). niemals? das doch wol nicht. es ist in dieser berühmten streitfrage CPeter gegen Mommsen durchaus nicht nötig die alternative so schroff zu stellen: entweder haben die Römer nur mit eigennütziger berechnung sich in die griechischen angelegenheiten eingemischt, oder sie haben aus philhellenischen gefühlen ernsthaft ein freies Hellas wieder herstellen wollen. im senate — und dieser hat ja vorzugsweise die griechische politik geleitet — und ebenso in den einzelnen senatoren konnten beiderlei beweggründe entweder gleichzeitig oder nach einander die bewegenden sein. naturgemäsz mochte der Philhellenismus in den ersten zeiten der griechischen frage noch eher in senat und volksversamlungen mitsprechen; später thaten die zeit und die entarteten Hellenen selber das ihrige alle idealeren regungen zu unterdrücken. recht anschaulich sind dafür die bilder aus der griechischen kleinstaaterei, welche OJäger in seinem 'Marcus Porcius Cato' entworfen hat[2], anschaulich um zu zeigen, wie die römische politik nur durch die verhältnisse und allmählich das geworden, was man Macchiavellismus genannt hat, nicht fix und fertig aus der angeblichen grausamkeit des römischen nationalcharakters hervorgegangen ist.

Wenn nemlich Ihne auch zugesteht dasz die selbsterhaltung in der politik pflicht sei, so entdeckt er doch im einzelnen eine menge perfidien der römischen politik; ja er kommt mit diesen unaufhörlichen anklagen auf hinterlist und treulosigkeit, die in der that mehr als punisch, dh. echt römisch gewesen sei, in widerspruch mit dem was er mehr als éinmal selber von römischer würde, römischer ehrenhaftigkeit, römischer rechtlichkeit zu sagen weisz (vgl. III 285 mit 177. 227). einmal heiszt es, es sei die gröste verkehrtheit von einer altrömischen genügsamkeit und rechtlichkeit zu sprechen, die vorfahren der Römer des zweiten jh. seien um kein haar besser gewesen als ihre nachkommen; und dann wiederum wird uns Aemilius Paulus als vertreter der echten Römertugend, der selbstvergessenen treue gegen das vaterland, der strengen disciplin im felde und der

---

[2] darstellungen aus der römischen geschichte, 3s bändchen (Halle 1870); vgl. den anhang anm. 13.

enthaltsamkeit und genügsamkeit, als das muster eines Römers der besten zeit vorgeführt (vgl. III 178 f. mit 244). während einmal die ausbreitung der römischen herschaft einem wachstum verglichen wird, das sich allein nach den naturgesetzen, ohne den einflusz menschlicher selbstbestimmung vollziehe, ohne sichtbaren drang von innen, wie ihn gewinnsucht sonst wol eroberern eingegeben habe, während dessen heiszt es im gleichen bande, eine und dieselbe gier nach fremdem gute und dieselbe herschsucht habe Rom in allen seinen eroberungen geleitet (vgl. III 366 mit 178). wie ist es möglich, dasz der Römer des zweiten jh. abgestoszen wurde durch die abgefeimte schlauheit, die gemeinheit und rachsucht der Griechen, wie konnte diese verachtung des griechischen charakters in Rom sogar allgemein werden, wenn das Römertum schon in seiner heldenzeit — das ist die zeit des Hannibalischen krieges auch für Ihne —, im kräftigsten mannesalter die nemlichen oder verwandte laster an sich trug wie das greisenhafte Griechentum? (s. III 62 im vergleich mit vielen andern und den oben angeführten stellen.)

Solche widersprüche, meine ich, sind ebenso bedeutsam wie handgreiflich. es scheint denn doch, als wenn das neue masz und gewicht für das Römertum auch in der anschauung des vf. selber noch nicht mit strenge und consequenz durchgeführt sei; an abgelegenen orten wird noch gemütlicher weise nach altem systeme gerechnet und gewogen. wenn aber die hohe polizei an solchen orten den alten schlendrian nicht zu merken scheint, so fährt sie dafür an andern stellen um so schärfer darein und in der hitze wol auch daneben. so ist das verfahren der Römer Perseus gegenüber mit einer gewissen gereiztheit beurteilt: Ihne erzählt selber die von Philippos und seinem sohne getroffenen vorbereitungen, die jahrelangen rüstungen und freilich unsicheren absichten des Perseus, die hoffnungen der Griechen — da ist es doch mindestens gewagt zu behaupten, alles was die römische diplomatie von des Perseus kriegerischen absichten und vorbereitungen gegen Rom vorgebracht habe, beruhe auf verdrehung oder lüge (vgl. III 178 mit 179. 161); Ihne weisz es freilich, dasz Perseus sich nicht verleiten lassen konnte den Antiochus in Griechenland zu spielen — aber wusten das auch die Römer? es ist noch gewagter dem Polybios offenbare ungerechtigkeit und böswillige parteilichkeit gegen Perseus schuld zu geben, nicht um den charakter, sondern um die Ihnesche charakteristik des Perseus vor einem angeblichen widerspruch zu retten (III 193 f. mit den anmerkungen; 212).

Eine innerliche abneigung gegen das italisch-römische wesen spricht sich, ebenfalls ohne rechten grund und anlasz, bei der gelegenheit aus, als das heer der Scipionen die ebene des Skamandros betritt. ich glaube auch nicht dasz der consul oder dasz seine soldaten von den schauern der erinnerung durchbebt oder von jubelnder begeisterung hingerissen waren: die bauernsöhne Italiens hatten nicht wie Alexander ihren Homer unter dem kopfkissen, und die

Aeneassage hatte damals noch allein für die regierenden geschlechter mit uralten stammbäumen interesse; der consul wiederum, ein Scipio, war hoffentlich gebildet und vernünftig genug, vom empfangsjubel dieser bald hoch auf stelzen einherstolzierenden, bald den staub der erde küssenden orientalisch-griechischen kleinstädter sich eher ernüchtern zu lassen. also jedenfalls ist die situation schlecht gewählt, um die herzlosigkeit des italischen volkes zu illustrieren, und Livius festbericht ist gott sei dank zu kurz, um über die feststimmung den schlusz zu ziehen, welchen Ihne zieht (III 124 f.).

Wenn allerdings im römischen volke dieser zeiten auch kein funke von gefühl und phantasie mehr glimmt, dann freilich kann auch seine gepriesene religiosität nur grausig leer und wüste sein. doch wenn irgendworin, so ist hierin Ihnes urteil ein vorurteil. noch in der zeit der späten republik und der kaiser ist der altrömische naturglaube nicht erstorben, vielmehr wird er durch die tiefaufregenden bürgerkriege, durch die vernichtung des alten republicanischen staates und seiner staatskirche zu frischem leben angeregt. 'könnte die geschichte davon schweigen, tausend steine würden redend zeugen, die man aus dem schosz der erde gräbt.'[3] also vernichtet gewesen ist die religiosität des römischen volkes niemals, sie ist nur äuszerlich erstarrt in zeiten wo dieses volk seinen geschichtlichen beruf der welteroberung und der entwicklung des staatslebens mit einseitigem eifer erfüllt. diese einseitige politische thätigkeit beginnt aber erst nach dem zweiten punischen kriege, mit jenen diplomatischen kriegen der römischen oligarchie. volkskriege, wie die beiden ersten punischen, pflegen im gegenteil das religiöse gefühl gewaltig anzuregen; dann erst, wenn das innere feuer gleichsam zum ausbruch gekommen, kann die erkaltende lava alles mit starrer kruste überziehen.

Dasz schon in den zeiten des ersten punischen krieges in den höhern classen der nationale glaube geschwunden gewesen, das schlieszt Ihne aus dem verwegenen worte des Claudius vor Drepana über die heiligen hühner; obwol er die wahrheit der anekdote erst bezweifelt, verwendet er diese später doch als material (vgl. II 81 f. mit 394). er meint zudem, die Römer hätten damals so gut wie wir gewust, dasz der auspicienapparat mit dem unglücke von Drepana nichts zu schaffen habe. ich nehme das wort des Claudius als wahr, weil es eines Claudius durchaus würdig ist; ich leugne aber die folgerichtigkeit solcher folgerungen über echte oder heuchlerische religiosität. es gibt in religiösen dingen ein doppeltes wissen: eines das sich mit dem glauben nicht verträgt, das andere da wo der verstand zwar weisz, aber das gefühl und die phantasie doch glauben; schützt doch die alleraufgeklärteste verstandeserkenntnis nicht einmal immer vor dem gespenstergruseln. der Römer also wuste zu

[3] vgl. LFriedländers darstellungen aus der sittengeschichte Roms, teil III abschnitt IV.

allen zeiten, dasz zum erfolge das handeln aus eigner kraft und eignem entschlusz die hauptsache sei; aber er empfand doch ganz richtig: dasz ihm etwas gelang, war doch allein durch ein scheinbar zufälliges, wunderbares zusammenstimmen der auszenwelt mit seinem handeln möglich, und diese zahllosen übereinstimmungen, dieses wunderbare hinüber- und herüberspringen von kraftäuszerungen empfand er mit einem eigentümlichen gefühl, vergleichbar dem schauer elektrischer berührung: diese wunderbare naturkraft, womit alles in ihm und um ihn erfüllt schien, nannte er göttlich, und er vereinigte mit der zeit gewisse summen solcher göttlicher kraftäuszerungen zu göttern. zur probe nun, ob augenblicklich die elektrischen verhältnisse so zu sagen zur entladung günstig seien, liesz man ein paar funken probeweise springen; das waren die auspicien. stimmten diese zu und die handlung gieng trotzdem fehl, so war die übereinstimmung zwar vor der that dagewesen, aber in dem spätern augenblicke der that nicht mehr: das auspicium hatte also doch nicht unrecht. wäre umgekehrt trotz der weigerung der heiligen hühner der streich auf Drepana gelungen, so hätte Claudius durch sein kühnes wort nach römischen begriffen wie durch einen ominösen witz die übereinstimmung des göttlichen im augenblick der that erwiesen: der gedanke, die hühner saufen zu lassen, wäre dann selbst der springende funke gewesen.[4] der römische auspicienglaube war also wie nur je eine orakelgattung ex eventu und darum doch nicht minder aufrichtig. erst als die griechische weltanschauung, für welche die welt so grosz und die götter so weit waren, das gebildete Römertum beherschte, erst da verlernte man jenes 'kindische gruseln', oder man schämte sich desselben wenigstens vor aufgeklärten leuten — und doch lag es so tief im ganzen nervensystem des römischen wesens!

Nichts — so urteilt Ihne — charakterisiere schärfer und schneidender das wesen der römischen religion, den gänzlichen mangel eines sittlich heiligenden elementes als die wahl jenes C. Valerius Flaccus zum priester des obersten gottes, nachdem derselbe durch ein unordentliches jugendleben sogar mit seiner familie sich verfeindet hatte. aber das römische priestertum ist durchaus nicht die römische religion. der römische priester ist ein vertreter des staates bei der göttlichen macht; er hat keine seelsorge für das zeitliche und ewige heil von anvertrauten seelen, er vermittelt blosz diplomatisch die wechselbeziehungen zwischen staat und gott; er wird, wenigstens indirect, vom staate zu dieser stellung ernannt, nicht nach seinem glauben oder nach einem göttlichen lebenswandel, sondern nach seinem politischen ansehen: anstands halber wird allerdings in der regel ein guter ruf und namentlich im amte selber ein würdiger wandel gefordert. und gerade bei dieser politischen

[4] vgl. meinen aufsatz über 'wunder und zeichen' in diesen jahrb. 1871 s. 386.

stellung der priester leidet die römische religion weniger als die unsere von der menschlichen unvollkommenheit ihrer amtlichen vertreter; zwar wird die staatskirche naturgemäsz zum formen- und formelwesen, aber die kirche thut sich nicht naturwidrig selber zu einem staate auf, welcher den ersten bekämpft, und wenn der römische staat vom einzelnen auch die strengste beobachtung aller diplomatischen formen des gottesdienstlichen verkehrs verlangt, so verlangt er von ihm doch kein formuliertes glaubensbekenntnis und keine sündenbeichte und zwingt nicht das private glaubensbedürfnis und die private sittlichkeit schon früh zur heuchelei.

Natürlich findet so der mysticismus eines ältern Scipio erst recht keine gnade vor Ihnes kritik: entweder war Scipio nur ein betrüger oder ein betrogener betrüger, entweder stand es um seine ehrlichkeit oder um seinen verstand bedenklich! — musz es eins von beiden, kann es nicht keins von beiden sein? es kann jemand wol eine mystische anlage besitzen, aber er ist über die naivetät hinaus, ist sich des eindrucks auf die umgebung bewust geworden und läszt diesen eindruck aus irgend welcher koketterie oder praktischen berechnung wirken. aber diese schwärmerei war in jedem falle unrömisch! erst recht und wahrhaft römisch! es lag eben im grunde der römischen religion, fortwährend in persönlicher wechselberührung mit der göttlichen welt zu stehen; in einem phantasie- und gemütbegabteren, genialeren menschen wie Scipio konnte dieser zug in folge groszer, aufregender zeiten leicht zu mystischer schwärmerei sich entwickeln; kam dann wie im Scipionenhause die anregung durch die griechische poesie und ihre plastik hinzu, so waren traumgesichte und göttererscheinungen die folgerichtigen wirkungen. insofern war Scipio gerade das notwendige ergebnis einer religiösen krisis, wie sie damals in Rom stattgefunden haben musz. gut römisch war es dann, diese religiösen dinge zu politischen zwecken zu verwerten; weil der Römer die trennung zwischen göttlichen und weltlichen zwecken in unserm sinne nicht kannte, weil vielmehr alle weltlich, politisch nützlichen handlungen göttliche wirkung waren, so war auch jene politisch nützliche verwertung kein frivoles spiel, sondern göttliche thätigkeit (vgl. meinen in anm. 4 angeführten aufsatz).

Der geniale Scipio steht also mit seinem mysticismus am anfang einer entwicklung, an deren ende Caesar Augustus steht, am anfang jener vorbereitung des christentums noch im schosze der römischen religion. in der groszen zeit des zweiten punischen krieges, in der herbstzeit des älteren Römertums, wurde die saat dieser neuen entwicklung in die erde gelegt; die zeiten der oligarchie, der revolutionen und bürgerkriege giengen wie lange wintermonde mit sturm und schnee darüber hin, das korn und seine hülle musten verwesen; aber in Caesars und Octavians zeit gieng die saat auf; geblüht aber und frucht getragen hat sie erst, als der wind von osten befruchtenden blütenstaub über die fluren des römischen reiches führte.

Ich könnte die acten meiner vertheidigung des römischen volkes noch durch eine menge einzelner widerlegungen häufen. wenn einmal das ganze niveau eines volkes tiefer gelegt wird, so werden auch seine höchsten flutzeiten, auch die mächtigsten einzelnen wellen des volkslebens so hoch nicht mehr gehen können. so wird die römische nobilität durchweg ungünstig, ja verächtlich behandelt, oft mit zweifellosem recht, öfter mit sichtlicher bitterkeit, zuweilen mit offenbarem unrecht. einzelne hervorragende berühmtheiten, wie Duilius, Fabius Cunctator, Claudius Marcellus, Flamininus, sogar der ältere und der jüngere Scipio, werden auf ein gewisses neues durchschnittsmasz erlaubter römischer grösze oder auch darunter herabgesetzt. dafür werden die feinde Roms mit einer gewissen regelmäszigkeit des verfahrens von dem schmuze römischer überlieferung gesäubert und erfreuen sich einer ungewohnten reinlichkeit. in manchen fällen wird das gefühl des ingrimms gegen erschwindelte berühmtheit oder das mitgefühl mit der verkannten und verleumdeten tüchtigkeit von glücklichem spürsinn geleitet und zu überraschend neuen und guten urteilen geführt; aber die art und weise, wie dann entgegenstehende überlieferungen beseitigt, anderswo von Ihne gelobte und sonst anerkannte gewährsmänner verdächtigt werden — wie alles was den Römern ungünstig lautet mit vergnügen geglaubt, dagegen bemäkelt und bekrittelt wird, was von ihnen günstiges, von den gegnern nachteiliges erzählt wird — wie aus dem umstande, dasz wir fast überall nur römische quellen haben, der kritische grundsatz abgeleitet wird, überall in streitigen fällen den Römern unrecht zu geben, blosz weil ja nur römische, also eo ipso unwahre berichte vorliegen — diese methode der quellenkritik stört und trübt die freude an den kräftigen, anregenden urteilen über menschen und dinge.

Doch ich meine: alle diese mängel sind blosz die notwendigen folgen unserer bildung. uns anspruchsvollen individuen ist ein volk wie das römische, bei welchem das ganze volksleben aufgeht im staate, bei welchem alle individuellen bestrebungen gebunden sind durch die einförmigkeit politischer ordnungen, ein solches volk ist uns wenig sympathisch. der poetisch-romantische schimmer, der einst die kriegsthaten der Römer umgab, ist für unsere zeit dahin, seit wir die kinderschuhe der phantasie ausgezogen haben und mit nüchterner verständigkeit und praktischem realismus alle dinge betrachten. unserer empfindung, die mehr sentimentale reflexion ist als unmittelbares, urwüchsiges gefühl, erscheint ein kriegsstaat, ein eroberndes volk nur als ein roher störer des friedlichen wolstandes, und unserer materialistisch phlegmatischen einbildungskraft erweckt ein handels- und plantagenstaat wie Karthago behaglichere bilder. unser verstand, gewöhnt das einzelne zu erforschen, mit praktischer methode und technischen hilfsmitteln das kleinste noch sinnlich zu erkennen, hat die flügel der phantasie verkümmern lassen und flattert nur schwerfällig empor, wenn es gilt von hoch oben über

ten vorher trifft und seinen gegner erwartet, so ist der o r t, den er wählt, in dem augenblick wo er den plan faszt für ihn kein gegenstand der hoffnung, sondern nur die gelegenheit den an diesem orte beabsichtigten überfall auch wirklich auszuführen. der ort ist ihm ganz sicher; er braucht ihn nur zur rechten zeit vorher zu besetzen. unsicher ist nur die ankunft des Milo und die dadurch bedingte möglichkeit des angriffs. darum ist die verbindung *ipsius loci spe* sehr bedenklich. auszerdem müste wenigstens *eius* oder *illius* hinzutreten: denn dasz es gerade dieser und kein anderer ort ist, darauf kommt es an, wie es auch zu anfang des capitels heiszt (*locus*) *ille ipse ubi congressi sunt*. statt *spes* würde *fiducia* ein passender begriff sein: 'im vertrauen auf die örtlichkeit selbst' beschlosz er den angriff. aber kann *spes* dies bedeuten? ich kenne kein beispiel und zweifle ob sich eins finden wird. sollte es da nicht gerathener sein das nahe liegende *o p e* zu schreiben, das einen guten sinn gibt und dessen verschreibung in *spe* aus der uncialschrift sich ungezwungen erklärt?

DRESDEN. KARL MAYHOFF.

103.
ZU DRACONTIUS.

Hr. Emil Baehrens hat in diesen jahrbüchern oben s. 265 ff. veranlaszt durch die von mir besorgte ausgabe der gedichte des Dracontius zahlreiche verbesserungsvorschläge zu denselben veröffentlicht. bei dieser gelegenheit wirft er mir ungenauigkeit in wiedergabe des handschriftlichen verhältnisses an fünf stellen vor: ich wandte mich deshalb an meinen freund dr. GKaibel, der sich gerade in Neapel aufhielt, mit der bitte an diesen stellen die hs. einzusehen, und erhalte von ihm folgende auskunft: 'II 36 steht *optaṛis*, das *r* ist schwer vom einfachen strich zu unterscheiden, aber der doppelte punct entscheidet für *optaris*, denn zum tilgen eines buchstaben dient dem schreiber stets nur éin punct, und zwar der u n t e r dem buchstaben [«36 hat die hs. *optaṇs*, nicht *optaṛis,* wie D. angibt» Baehrens]; VI 41 steht *quisquis adest* so deutlich da, dasz nur der blinde irren kann [«41 steht in meiner abschrift *quisquis id est*» Baehrens]. hingegen I 11 steht *muse*$\overset{i}{\underset{\cdot}{\imath}}$*a* [in meiner anmerkung steht allerdings *muse*$\underset{\cdot}{\imath}$*a*, doch ist das nur ein fehler der typographischen wiedergabe, da meine eigene abschrift gleichfalls *muse*$\overset{i}{\underset{\cdot}{\imath}}$*a* hat. von einem punct über jenem strich, der ein *i* sicher stellen würde («die hs. hat . . *muse*$\overset{i}{\underset{\cdot}{\imath}}$*a*, nicht wie D. angibt *muse*$\underset{\cdot}{\imath}$*a*» Baehrens) ist jedoch in der hs. keine spur]; VI 43 *festinẽ*, wo freilich der schwanz über dem *e* sehr unordentlich gerathen ist [in meiner anmerkung steht *festine*]; VIII 556 beginnt *sic fata uolens* [«556 hat D. nicht angemerkt, dasz *et* in der hs. fehlt» Baehrens. das fehlen des *et* trug ich in meine collation ein; es ist aber versehen worden dies

durch cursiven druck zum ausdruck zu bringen].' dasz hr. Emil Baehrens mir gelegenheit geboten hat meine und seine ungenauigkeiten zu berichtigen, freut mich; es wundert mich aber dasz er die stirn hat mit angaben über den handschriftlichen zustand des Dracontius hervorzutreten, von deren unverläszlichkeit und zweischneidigkeit er selbst im voraus völlig überzeugt sein muste. zur rechtfertigung dieser meiner behauptung möge hier eine zuschrift folgen, datiert aus Rom vom 11n november v. j.: ich empfieng sie, als ein teil meines manuscripts bereits in den händen der Teubnerschen druckerei war. ich würde mich gescheut haben irgend welchen gebrauch von ihr zu machen, wenn nicht die falschen angaben oben s. 265 ihre veröffentlichung geradezu herausforderten: 'Geehrter herr! andurch erlaube ich mir Ihnen die mitteilung zu machen, dasz die Teubnersche verlagsbuchhandlung nunmehr mir definitiv die herausgabe der gedichte des Dracontius übertragen hat, und wird dieselbe demnächst erscheinen. ich weisz nicht, ob Sie unter diesen umständen auf Ihrer absicht einer ausgabe beharren werden [bereits im october war hr. Emil Baehrens durch mündliche mitteilung meinerseits in Rom von jener absicht unterrichtet], möchte Ihnen aber zu bedenken geben, dasz zwei ausgaben zu gleicher zeit doch weder der bedeutung des Dracontius entsprechen noch unserer wissenschaft irgendwie dienlich sind. es wäre mir daher ungemein lieb, wenn Sie mir die arbeit ganz überlieszen. Ihre abschrift dürfte deshalb doch wol nicht überflüssig sein in dem falle, dasz Sie mir selbige auf einige wochen nach Rom schicken wollten zur probe der meinigen, welche teils von mir in groszer eile, teils von einem Neapolitaner angefertigt ist. ich würde Ihrer natürlich mit dem grösten danke in meiner vorrede erwähnen und würden Sie mir so die kosten einer zweiten reise nach Neapel ersparen. Ihrer umgehenden geneigten antwort entgegensehend zeichnet usw. dr. EBaehrens.'*

Vorstehende zeilen erklären den in der anzeige angeschlagenen ton besser, denke ich, als die zu demselben nicht recht in verhältnis stehenden leistungen des hrn. dr. Emil Baehrens selbst, über welche andere urteilen mögen.

Bonn. Friedrich von Duhn.

* [hierzu wünscht die verlagsbuchhandlung folgende erklärung veröffentlicht:

Um falschen unterstellungen vorzubeugen, sehe ich mich zu der erklärung veranlaszt, dasz hr. dr. Baehrens allerdings die herausgabe des Dracontius für meinen verlag übernommen hat, die desfallsigen verhandlungen sich jedoch nicht auf eine einzelausgabe, sondern auf die aufnahme der gedichte des Dracontius in die von hrn. dr. Baehrens für meinen verlag projectierte ausgabe der 'poetae latini minores' bezogen haben. dieses übereinkommen konnte mich um so weniger abhalten auch den verlag der von hrn. von Duhn bearbeiteten einzelausgabe zu übernehmen, als die veröffentlichung der 'poetae latini minores' voraussichtlich noch nicht so bald erfolgen wird.

Leipzig. B. G. Teubner.]

BEILAGE ZU DEN JAHRBÜCHERN FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE.

RUSSISCHES PHILOLOGISCHES SEMINAR IN LEIPZIG.

Bekanntlich hat sich in Ruszland auf dem gebiete des höheren unterrichtswesens in neuester zeit ein umschwung vollzogen, der auch für Deutschland nicht ohne interesse ist. nach jahrzehnte langen schwankungen und parteikämpfen hat dort schlieszlich das princip obgesiegt und ist durch kaiserliche entscheidung sanctioniert worden, dasz der gesammte gymnasialunterricht wesentlich auf das studium der classischen sprachen (nicht blosz des latein) basiert werde. wenn dieser neuen strömung schon das 'historisch-philologische institut' in St. Petersburg, an welchem männer wie August Nauck und Lucian Müller thätig sind, rechnung zu tragen bestimmt war, so hat man jetzt noch weiter reichende maszregeln ergriffen. drei in jenem institut ausgebildete junge männer, die sich durch talent und kenntnisse hervorthaten, sind so eben nach Deutschland entsandt worden, um sich hier auf der universität Leipzig für den künftigen beruf als russische universitätsprofessoren der classischen philologie noch vollständiger vorzubereiten. aber den eigentlichen schwerpunct der erforderlichen bestrebungen hat man doch mit recht darin erkannt, dasz eine hinlängliche anzahl gründlich geschulter gymnasiallehrer für die anstalten des weiten russischen reichs gewonnen werde. und für diesen zweck ist gleichzeitig eine institution ins leben gerufen worden, für welche ebenfalls die universität Leipzig ausersehen ward. hierher wird vom beginn dieses wintersemesters an eine anzahl jüngerer leute, die eben erst das gymnasium verlassen haben und durch gute zeugnisse vorzugsweise empfohlen sind, mit liberal bemessenen stipendien geschickt, um in einem zwei- bis dreijährigen cursus sich dem studium der classischen philologie dergestalt zu widmen, dasz sie nach ablauf dieses zeitraums als lehrer verwendbar sind: in welcher eigenschaft ihnen alsdann sehr günstige besoldungs- und avancementsverhältnisse in aussicht gestellt sind. dieselben brauchen nicht eingeborene Russen zu sein, können vielmehr nicht nur allen slavischen stämmen, sondern auch der deutschen nationalität angehören, und müssen nur die doppelte verpflichtung eingehen: 1) für jedes auf kaiserliche kosten in Leipzig zugebrachte studienjahr mindestens zwei

jahre ohne kündigung als gymnasiallehrer in Ruszland zu fungieren; 2) sich der russischen sprache, als der in den russischen lehranstalten natürlich ausschlieszlich gebrauchten, wofern sie ihnen nicht schon muttersprache ist, bis zu geläufigem mündlichen und schriftlichen ausdruck zu bemächtigen: für welchen letztern zweck durch regelmäszigen, von den oben genannten drei jungen männern zu erteilenden unterricht sorge getragen ist.

Nun konnte man sich aber in St. Petersburg der einsicht nicht verschlieszen, dasz zwischen der vorbildung russischer, beziehungsweise slavischer, und anderseits deutscher abiturienten vorläufig doch ein gröszerer abstand stattfinden möchte, als dasz diese stipendiaten, um gründlich gefördert zu werden, ohne weiteres auf unsere deutschen vorlesungen und seminarien anzuweisen wären, zumal sie bei dem groszen andrang zu den letztern schwer ihre rechnung finden würden. darum musste sich alsbald die überzeugung geltend machen, dasz für sie eigene, auf ihren standpunct berechnete und ihrem individuellen bedürfnis angepasste vorlesungen sowol, als vor allem seminaristische übungen angestellt werden müssten, sowie dasz überhaupt ihre ganze studieneinrichtung, unter dem namen 'russisches philologisches seminar', in die einheitliche leitung eines besondern directors zu legen sei. diese function hat auf den antrag der k. russischen regierung bis auf weiteres geheimrath professor F. Ritschl übernommen, unter assistenz einer jüngern kraft, welche in der person des dr. W. Hörschelmann gefunden worden ist, eines in Dorpat, Göttingen und Leipzig ausgebildeten jungen philologen, der für den vorliegenden zweck alle erforderlichen eigenschaften besitzt. die lehrsprache des 'russischen seminariums' wird übrigens ausschlieszlich die lateinische sein, da auf die erwerbung eines correcten und geläufigen lateinischen ausdrucks ein besonderes gewicht gelegt wird.

LEIPZIG.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE
HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

104.
ETRUSKISCHE STUDIEN.

Die folgenden blätter gehören einem umfassenderen versuche an über die stellung der Etrusker zu den übrigen italischen stämmen einerseits und zur europäischen völkerfamilie anderseits; von den ergebnissen vieler arbeits- und sorgenvoller jahre liegen hier einzelne stücke vor, damit sie geprüft werden, ehe das ganze aus der stillen werkstätte hervorgeht, in der es entstanden und in der es lange zeit mit dem arbeiter vereint gewesen ist.

In allen fragen über engere und weitere verwandtschaft von völkern sind die geographischen verhältnisse von wesentlicher bedeutung, ganz ungeheuer aber ist das gegengewicht welches sie gewissen annahmen gegenüber bilden. eine engere verwandtschaft zwischen Litauern und Slawen zb. werden wir von vorn herein anzunehmen geneigt sein; auch dasz Slawen und Deutsche einander näher stehen als anderen individuen der indogermanischen familie, hat für uns wahrscheinlichkeit, und wir sind berechtigt die sprachen darauf hin zu befragen: ohne zweifel treten wir alsdann mit einem vorurteil an die dinge heran, allein dasselbe ist kein subjectives und willkürliches, sondern ein den dingen entnommenes, es ist nicht minder berechtigt als die ansicht welche sich der physiker durch vernünftige schlüsse gebildet hat, ehe er durch das experiment die natur befragt über die richtigkeit oder verwerflichkeit seines urteils. dagegen konnte nur ein ungeordnetes denken die frage sich aneignen, ob nicht das baskische dem finnischen verwandt sei, wol aus verzweiflung über das ungelöste räthsel: das baskische ist eine aus vergangenen sprach- und culturperioden übrig gebliebene ruine, von einer ausgestorbenen familie sind dies die letzten individuen — die sprache hat eine nicht geringe zahl von dialekten, deren drei sogar wesentlich von einander abweichen.

Dem baskischen das etruskische zu vergleichen scheint weit gröszere berechtigung zu haben, und dieser vergleich hat manchen

gar sehr angemutet, zunächst freilich weil beide idiome herkömmlich räthsel genannt werden; immerhin ist der geographische widerspruch hier nicht so grosz wie dort, und die systematisierende sprachgeschichte, welche an ein häkchen wissen einen centner vermutung hängt, ist bereit jenen widerspruch aufzuheben durch die annahme, es möchten die Basken vor ankunft der Indogermanen einen groszen teil von Westeuropa bewohnt haben. allein wenn wir geschichtlich möglichst weit zurückgehen, so finden wir Iberer auszerhalb Spaniens nur in dem tiefland der Garonne, in welches sie, wie die Kelten von den Alpen in die ebene des Po, von den Pyrenäen hinabstiegen; auszerdem gehörte ihnen nur noch der küstenstrich bis zum Rhodanus. sonst kennt in Gallien weder die überlieferung Iberer, noch findet sich hier in den ortsnamen von ihnen eine spur; daher erscheint es ganz undenkbar dasz sie je in Britannien gehaust haben sollten. Tacitus (*Agr.* 11) hält freilich die Siluren im südlichen Wales für nachkommen der Iberer, er schlieszt dies aus ihrer dunkeln gesichtsfarbe, aus dem vorherschen des krausen haares und aus dem umstande dasz ihr land Iberien gegenüberliege; allein schon WvHumboldt (prüfung der untersuchungen über die urbewohner Hispaniens vermittelst der baskischen spr. s. 163) hat auf das geringe gewicht dieser gründe hingewiesen und gegen sie geltend gemacht dasz 'in den mit städten besetzten, von den Römern oft durchzogenen teilen der britischen inseln sich keine spur baskischer abkunft findet'; von noch gröszerer bedeutung ist der von LDiefenbach (Celtica II 2 s. 115) hervorgehobene umstand dasz im britannischen keine baskischen elemente sich finden, die doch, wenn jene annahme auf wahrheit beruhte, sehr bedeutend sein müsten. dagegen verräth schon der name der Siluren keltische abstammung: altirisch *síl*, gaelisch *síol* gen. *síl* bedeutet 'semen', dann auch 'proles, liberi, progenies', *-ur* aber ist ein sehr häufig vorkommendes suffix im keltischen.[1]

Auch in Italien, lehrt Humboldt (ao. s. 114. 170), finden sich keine ortsnamen welche dazu berechtigten baskische bevölkerung auch nur mit einiger wahrscheinlichkeit anzunehmen. der einzige italische ortsname welcher allerdings vollkommen iberisch klingt ist *Astura*, wie ein flusz und eine insel bei Antium heiszen (Plinius III 57); doch abgesehen davon dasz Festus den flusz *Stura* nennt, mit einem nach dem Alpenland hinweisenden namen, was zu der annahme berechtigt dasz das *a* ein unorganischer vorschlag sei, abgesehen davon bedeutet das iberische *asta* 'fels', und an dem bezeichneten italischen orte ist das ganze ufer flach und sandig, mithin ist die ähnlichkeit eine äuszerliche und zufällige. *Iria* bei den Taurinern erinnert an den bask. ausdruck für 'stadt' und an Iria

[1] vgl. Zeuss grammatica celtica (erste ausg.) s. 24. 796; dictionary of the gaelic language compiled under the direction of the Highland-society (Edinburgh 1828). — Der acut und der gravis sind dehnungszeichen.

Flavia der Kallaïker; indes schreibt Ptolemäos den spanischen namen Ἰρία, den italischen Εἰρία. — Wahrscheinlich ist nur dasz die drei italischen inseln einmal iberische bevölkerungselemente hatten.

Man stellt sich für das baskische aufgaben die nicht lösbar sind, weil sie von der falschen voraussetzung ausgehen, dasz jenes idiom einst eine ähnliche verbreitung gehabt habe, wie sie seit dem beginn der historischen zeit das indogermanische hat. die pyrenäische halbinsel ist geographisch ein selbständiger erdteil, in welchem ganz selbständig eine sprache sich bilden konnte, von der innerhalb des grenzwalles zwischen Spanien und der übrigen welt ein überrest sich erhalten hat viele jahrhunderte nach dem untergang der familie. ganz verschieden von der pyrenäischen ist die apenninische halbinsel, durch ihre horizontale gestalt, ihren plastischen bau, ihre klimatische beschaffenheit, vor allem durch ihr geographisches verhältnis zu Europa. allmählich erhebt sich von norden her das gebirg welches in weitem bogen Italien umwallt, zahlreiche ströme führen hinauf zu einem scheitel, ein unabsehbares fruchtgefild breitet sich an seinem steilen südfusz aus, weitgestreckte längenthäler, deren sohlen hinabreichen bis in die region des getreidewuchses, gliedern die felsenmasse und verleihen ihr ein reiches und eigentümliches leben und machen in verbindung mit den vielen und weiten einsattelungen der kämme diese trennende Alpenwelt zu dem straszenreichsten aller hochgebirge; und da unmittelbar an das südwestende jenes bogens das rückgrat Italiens sich anschlieszt, so stellt sich in wahrheit die halbinsel dar als ein dem europäischen leibe eng verbundenes glied: die thäler der Alpen und des Apennin führten die Indogermanen und später die Kelten von dem herzen Europas zu dem herzen Italiens und zu seinen äuszersten enden. die Pyrenäen dagegen, welche an gesamterhebung den Alpen nicht nachstehen, sind ein undurchbrochener, wegeloser, fast gleich steil von norden wie von süden her aufsteigender wall, der ohne zusammenhang ist mit einem andern gebirg, auszer mit seiner eigenen westlichen fortsetzung; vom Ocean zum Mittelmeer sich erstreckend, erfüllt das gebirg, welches in seinem mittlern drittel eine mächtige doppelkette bildet, den ganzen fünfundfunfzig meilen langen isthmus zwischen Spanien und Gallien, nur an seinen beiden enden einen schmalen raum freilassend; im westen flutet der Ocean, im osten liegt das westliche, nicht sehr inselreiche becken des Mittelmeers, das keine fremde küste dem wagenden zeigt.

In Mittelitalien ist keine landschaft wo ein fremdes volk in seiner eigenartigkeit den einflüssen der nachbarstämme und den wandlungen der jahrhunderte trotzen konnte; angenommen es wäre wahr, was alte forscher von auszerordentlich beschränktem gesichtskreis behauptet haben (die sage hat hiervon nichts gewust), dasz einmal in grauer vorzeit aus weiter ferne ein fremdes volk nach Etrurien gekommen sei um sich dort niederzulassen, auf diesem

boden würde es im laufe der jahrhunderte den nachbarstämmen ähnlich geworden sein: die geographischen verhältnisse widersprechen der meinung dasz in dem raume zwischen Apennin und Tiberis ein den übrigen Italern fremder stamm sich jahrhunderte lang erhalten habe, und die geschichtliche erfahrung gibt ihnen recht. den Römern erschienen die Etrusker als nahe verwandte, durch cultur und sitte, durch staatliches und religiöses leben: in Etrurien war die hohe schule der römischen theologie. — Sind ferner die Italer mitglieder der indogermanischen familie, so erscheint ihre zusammengehörigkeit mit dem groszen Keltenstamm als eine geographische und historische notwendigkeit, und die Etrusker stellen sich in der reihe der italischen stämme den Kelten zunächst, ganz besonders dann wenn der nachweis der keltischen nationalität der Ligurer, welcher im rhein. museum XXVIII s. 193 ff. versucht worden ist, gelungen sein sollte.

Also das etruskische ist nicht ein keltischer dialekt in Italien, sondern es ist mit den übrigen italischen dialekten dem keltischen speciell verwandt, ihm näher verwandt als die übrigen. auch das lateinische hat innerhalb der indogermanischen sprachenfamilie eine specielle verwandtschaft mit dem keltischen, die in manchen beziehungen ganz wunderbar erscheint: so wird in beiden sprachen der locativ auf *-i* in der *o*-declination als genetiv gebraucht, in beiden sprachen endet der dativ-ablativ der mehrzahl auf *-abo -ebo -ibo* (selbst im neuirischen hat sich die endung *-ibh* erhalten, obwol hier das *bh* stumm ist), das irische bildet den comparativ auf *-iu*; ausschlieszlich auf italischem und auf keltischem boden findet sich der stamm des skr. *tisṛ* = **tisar* 'drei' wieder: im altirischen nemlich ist das femininum *teora* für **teoras* von **tisaras* gebildet durch den sprachgesetzlich notwendigen ausfall des *s* zwischen den beiden vocalen, im britannischen ist diese form zu *teir* und zu *ter* verstümmelt; ausschlieszliches eigentum des keltischen und lateinischen ist die futurbildung mit *b*, die bildung des mediopassivs mit *r*.

Die nähere verwandtschaft des umbrischen mit dem keltischen haben bereits sehr competente alte grammatiker behauptet, und eine reihe sprachlicher erscheinungen bestätigt ihr urteil: man vgl. zb. umbr. *petur* und brit. *petuar* (quattuor), das demonstrative adv. *hunt* oder *hont* ist dem umbrischen und britannischen gemein, das umbr. interrogativ heiszt *pis*, das brit. *pui* (entstanden aus älterem *pē*) und *pu*; aus dem keltischen läszt sich zb. erklären das in den iguvischen tafeln als beiname des Jupiter, des Mars und anderer gottheiten vorkommende *Krapuvio*: denn im altirischen heiszt *crabud* 'religio', im neuirischen *crabham* 'anbeten, verehren', im gaelischen *cràbhadh* 'pietas, cultus divinus'; der stamm des umbr. *punti*, welches Aufrecht und Kirchhoff aus dem zusammenhange durch 'abteilung eines collegiums' erklären (II s. 367), findet sich wieder in dem kymrischen *pwn* (gesprochen *pŭn*) 'anhäufung', *pwnt* 'gesammelt'.

Nur in der ersten der hier mitzuteilenden inschriften wird auf die keltischen elemente im etruskischen besondere rücksicht genommen werden, um so mehr scheint es angemessen hier auf die menge der keltischen ortsnamen in Etrurien und auf einige, zum teil entscheidende wortgemeinschaften hinzuweisen. von keltischen ortsnamen in Etrurien mag beispielsweise erwähnt werden der *Ciminius* saltus, verglichen mit dem *Kemmenos* wie bei den Griechen, oder *Cebenna* wie bei den Römern die Sevennen heiszen, in *Ciminius* und *Kemmenos* aber — wie wir sehen werden, der jüngeren form von *Cebenna* — erscheint der stamm des französischen *cime* und des italiänischen *cima*; *Arretium* ist ein echt gallisches wort, von ähnlicher bildung und bedeutung wie das lat. *Interamna*: denn das gallische *reda*, dessen bedeutung 'currus' überliefert ist, enthält offenbar den stamm von *Rhodanus* (auch im keltischen geht *e* leicht in *o* über), welcher noch erscheint in dem altirischen *reth* 'cursus currere', *ar* aber, in der zusammensetzung *are-*, ist eine gallische präposition von der bedeutung der lat. *ar* = *ad*; der name der einige meilen westlich von Genua gelegenen stadt *Sabatōn* vada oder *Sabatia* (heute Savone) stimmt überein mit dem namen des zum vejentischen gebiete gehörenden ortes *Sabate*, nach welchem der sabatinische see benannt ist; die namen der etruskischen städte *Vulci* und *Bituriga* weisen mit merkwürdiger deutlichkeit nach Gallien hin, nicht minder der aus des Plinius (III 52) *Vesentini* sich ergebende stadtname *Vesentium*.

Der in *Kemmenos* gegen *Cebenna* erscheinende lautwechsel zwischen *b* und *m* ist auf gallischem wie auf italischem sprachgebiete nicht selten; er findet sich zb. in dem namen des küstenflusses *Alma* im norden des Umbro, verglichen mit *Albula*, dem alten namen des Tiberis, in dem doppelnamen *Almina* und *Albinia* eines küstenflusses im süden des Umbro; *Sabus* Sancus, nach Cato bei Dionysios (II 49) der stammesgott der Sabiner, ist doch wol nicht verschieden von *Semo* Sancus; man vgl. ferner *nubes* und *numen*, *globus* und *glomus*, *Iacobus* und *Giacomo*, *cubitus* und *gomito*, *sabbati* dies und *samedi*. diese erscheinungen berechtigen uns den etruskischen stadtnamen *Nepete* zu dem gallischen appellativ *nemeton* zu stellen, dessen bedeutung 'fanum' überliefert ist (beiträge zur vergl. sprachf. IV 131); hier hat der wechsel zwischen *p* und *m* bereits auf gallischem sprachboden stattgefunden: denn es finden sich in lat. inschriften Galliens bereits die formen *Nepitacus* und *Neptacus* (Orelli 4595). es läszt sich indes auch nachweisen dasz Nepete auch *Fanum* genannt wurde. als nemlich in den jahren 322 und 358 der stadt das gesamte Etrurien durch die Römer gefährdet schien, wurden nach dem 'heiligtum der göttin Voltumna' abgeordnete der zwölf verbündeten gemeinden berufen (Livius IV 23. 25; V 17): es konnte aber mit diesem *Fanum Voltumnae*, in diesem zusammenhange, unmöglich ein tempel gemeint sein, es hätte ja alsdann auch die stadt in welcher dieser tempel lag ange-

geben sein müssen; Fanum Voltumnae selbst war der name der stadt, und da dieselbe nach dem zusammenhang in der nähe von Veji, Capena und Falerii liegen musz, so kann es kaum eine andere sein als Nepete: es wäre in der that unbegreiflich, wenn der ort welcher in religiöser beziehung die hauptstadt des gesamten Etrurien war von den alten so wenig genannt worden, und wenn er so spurlos verschwunden wäre. diesem *Fanum Voltumnae* entspricht ein *Feroniae Fanum*, ebenfalls in Etrurien, ferner ein *Fanum Fortunae*, das aber auch schlechthin *Fanum* genannt wurde, in Umbrien, ebendaselbst ein *Fanum Fugitivi* (Forbiger III 618. 621); ebenso wird in Sardinien ein *Fanum Carisi*, in Gallien an zwei verschiedenen orten ein *Fanum Martis*, in demselben lande ein *Fanum Minervae* genannt (Forbiger III 825. 227. 260. 266). wie *Nepet-e* sich verhält zu *nemet-on*, so verhält sich der name *Borbit-o-mago* im reisebuche des Antoninus zu *Gormet-io* (heute Worms) bei dem cosmographen von Ravenna.

Auf dem unmittelbaren gebiete der sprache zeigt sich zunächst eine ganze provinz als ausschlieszliches gemeingut des keltischen und des etruskischen: es ist der stamm *ma* des verbum substantivum. durch zahlreiche beispiele ist festgestellt dasz *mi*, für welches wir in einem falle *me* finden werden, im etruskischen 'sum' bedeutet; und im altkymrischen bedeutet *mae* 'sum', *maent* 'sunt'; dasselbe bedeutet im altarmorischen beziehentlich *ma*, *mons* (Zeuss gramm. celt. s. 537 f.); im irischen finden sich diese formen nicht, wol aber hat dieser dialekt den allgemeinen indogermanischen stamm *ba* für das verbum substantivum, so dasz es bei dieser gelegenheit deutlich wird wie das *m* aus älterem *b* hervorgegangen ist.

Noch bestimmter als im lateinischen tritt, obwol durch zwei lautwandlungen verhüllt, im etruskischen das irische *teora* = skr. *tisaras* auf, nemlich in der form *zal*, welchen ausdruck man nebst den übrigen zahlen von eins bis sechs auf zwei vor einigen jahren gefundenen etruskischen würfeln entdeckt hat: *zal*, das ohne zweifel abgekürzt ist, entstand aus **tiar* oder **tear* durch den im etruskischen auszerordentlich häufigen übergang des *ti* oder *te* in *z* und durch den in allen sprachen unseres stammes leicht sich vollziehenden übergang des *r* in *l*.

Das durch Sueton bekannte etruskische *acsar* in der bedeutung 'gott', welches auch in einer etruskischen inschrift überliefert ist (beiträge IV 475), hat dieselbe bedeutung auch im irischen. nicht minder kennt das irische den stamm dieses wortes, das durch Hesychios überlieferte ἀϊσοί (θεοί ὑπὸ Τυρρηνῶν): das gaelische *aos*, gesprochen *aes*, hat als masculinum die bedeutung 'feuer, sonne, gott' und darf um so sicherer zu dem namen des gallischen gottes *Hēsus* gestellt werden, als weder im gallischen noch in einer seiner tochtersprachen der laut *h* wurzelhaft ist, sondern überall wo er erscheint als fremdartiger zusatz sich darstellt (Zeuss ao. s. 56 f. 59.

93. 139).[2] — Auch der name des etruskischen Zeus, *Tina* oder *Dina*, findet sich im irischen wieder, wo *dine* bedeutet 'der anfang, der erste, das leben'; im gaelischen heiszt *dine* 'aevum, generatio'; Ptolemäos (II 3, 5) nennt auch einen flusz *Tinas* in Hochschottland, der heutzutage *Tyne* heiszt. die alten Gallier müssen einen gott unter demselben namen verehrt haben: es findet sich in einer inschrift auf ehemals gallischem boden (bei Glück: keltische namen s. 76) der gottesname *Dinomogetimarus*, dessen beide letzten elemente auch getrennt vorkommen: *Mogetius* und *Mogitus* (ebd.), vielleicht zusammenhängend mit altir. *moch* 'mane' (Zeuss s. 564) und *Mogounus*, dem namen oder einem beinamen des gallischen Apollo[3]; *marus* aber, das noch erhalten ist in dem altir. *már* oder *mór* kymr. *maur*, bedeutet 'magnus'.

Falae dictae ab altitudine, a falando, quod apud Etruscos significat caelum, heiszt es in Festus epitome (s. 88), und Hesychios überliefert: φάλαι ὄρη, σκοπιαί.[4] Festus oder seine quellen scheinen hier zwei wortstämme mit einander vermengt zu haben: zu *falandum* passt das irische *falamh* (*mh* im irischen hat nasalen laut) 'hohl'; *fala* dagegen erinnert an die *Falaises*, wie die steile felsküste von Calais bis zum Seinebusen heiszt, die oft wandartig bis zu 120 meter sich erhebt. hierher gehört auch der name der etruskischen stadt *Falerii* für *Falesii*, welche am rande einer hochebene, zum teil auf dem gipfel eines steilen felsens erbaut war.[5] *cavum aedium*, heiszt es bei Varro (*de l. lat.* V 161), *dictum qui locus tectus intra parietes relinquebatur patulus, qui esset ad communem omnium usum* . . *atrium appellatum ab Atriatibus Tuscis, illinc enim exemplum sumptum.* ähnlich Festus epit. s. 13. *in atrio*, bemerkt nach Cato Servius (zur *Aen.* I 726), *in atrio et duobus ferculis epulabantur antiqui* . . *ibi etiam pecunias habebant* . . *ibi et culina erat.* 'das eigentümliche des altitalischen hauses' sagt Abeken (Mittelitalien s. 186) 'besteht, nach einer noch in der späteren italiänischen baukunst hervortretenden sitte, in dem herumreihen der einzelnen, zum gebrauch der familie bestimmten räume um einen mittlern offenen hauptraum, der zu gemeinsamem gebrauche aller diente. dieser hauptraum hiesz *atrium* oder *cavaedium.*' also das römische wohnhaus war etruskisch; die art aber zu bauen und zu wohnen gehört zu den tiefsten eigentümlichkeiten eines volksstammes, es ist in dieser beziehung oft bemerkt worden wie wunderbar fest, bei allem wandel in vielen anderen lebensbeziehungen, die weise im bau des wohnhauses bei dem niedersächsischen landmanne durch die jahrhunderte sich erhalten

[2] das irisch-gaelische *aes* = *aos* als femininum ist nach laut und bedeutung der verstümmelte stamm des lateinischen *aetas*, indem *t* zu *s* sank; das keltische wort ist jedoch nicht entlehnt, sondern dem italischen urverwandt. [3] vgl. die inschrift bei Zeuss s. 38: *Apollini Granno Mogouno.* [4] nach Müllers verbesserung (zu Festus ao.), statt des überlieferten sinnlosen ὄρα σκόπει. [5] vgl. Dennis: die städte und begräbnisplätze Etruriens s. 79 f. der deutschen übers.

hat. was aber das wort *atrium* selbst betrifft, so ist der zusammenhang mit dem irischen *adhras* 'wohnort' nicht zu verkennen; von diesem nominalstamm ist ebensowol der name der eigentlichen familienwohnung wie der name der stadt *Atria* hergeleitet.

Einen merkwürdigen religiösen brauch erwähnt Livius (IV 33. V 7. VII 17) bei den Etruskern und Tacitus (XIV 30) bei den Siluren. bei der belagerung von Fidenae, im j. 329 d. st., machte eine mit fackeln versehene schar einen ausfall, stürzte mit der wut des wahnsinnes auf die belagerer, welche dem schrecken wichen und erst durch die ermahnungen des feldherrn ihre geistesgegenwart wieder erlangten. ähnliches, wie es scheint, geschah im j. 352 bei der belagerung von Veji, obwol hier nur ein nächtlicher ausfall einer schar fackelträger erwähnt ist, welche die feindlichen werke in brand steckten. besonders merkwürdig aber ist die schilderung des ereignisses des j. 399, im kriege gegen die Falisker und Tarquinienser, wo als fackelträger priester genannt werden, welche nicht den zweck hatten feindliche werke zu zerstören — es fand eine belagerung gar nicht statt — sondern den feind durch einen zauber zu vernichten. eben dies versuchten die Silurer, als im j. 61 nach Ch. Paulinus Suetonius einen angriff auf die insel Mona (Anglesey) machte. Tacitus erzählt: 'am ufer stand der feind in dichten haufen, durch welche man weiber sich bewegen sah; frauen voran in trauergewändern, mit herabwallendem haar, fackeln in den händen, wie man die Furien abbildet; und druidinnen umher sprachen gebete und verwünschungen, die hände zum himmel erhebend. unsere soldaten, vom schrecken gepackt, standen eine weile wie angewurzelt da und lieszen sich töten.'

Wir gehen nunmehr zu den inschriften über, indem wir mit den zugleich in etruskischer und römischer sprache überlieferten beginnen; wir werden jedoch mit ihnen solche rein etruskische inschriften verbinden, welche grammatisch oder sachlich gleiches oder verwandtes enthalten, die also zu ihrer erläuterung dienen oder zu weiterer erörterung des gegenstandes führen, dessen betrachtung jene veranlaszt haben. freilich tritt bei diesem gange der untersuchung der übelstand ein, dasz in diesem teile vieles nur angedeutet werden kann, was erst in der folge in dem systematischen teil seine nähere begründung finden wird; allein die zweisprachigen inschriften gewähren doch in vielen beziehungen ein sicheres fundament. den gegenstand aber zu zerreiszen, um die stücke an den betreffenden stellen des systematischen teiles zu behandeln, würde nicht blosz höchst unbequem sein, sondern es würde hierdurch gerade der zweck verdunkelt werden, um deswillen diese blätter mitgeteilt werden, eine vorstellung zu geben von der etruskischen sprache und von ihrer nahen verwandtschaft mit der römischen und umbrischen.[6]

---

[6] im folgenden ist bezeichnet durch AK.: Aufrecht und Kirchhoff: die umbrischen sprachdenkmäler; durch B.: Bullettino dell' instituto di

I

Der begriff des Neptunus scheint bei den Etruskern ein viel weiterer als bei den Römern, wenigstens soweit sich derselbe uns darstellt, gewesen zu sein; er wird der vater des Alesus oder Halesus, des gründers von Falerii, genannt, einer doch fern vom meere gelegenen stadt; desgleichen heiszt dieser sohn des Neptunus der göttliche urheber der familie des Vejenterkönigs Morrius, welcher ihm zu ehren die priesterschaft der Salier gestiftet habe[7]; allein diese haben ja auf die see nicht die allergeringste beziehung. *Neptunus* wird gewöhnlich abgeleitet von der wz. *na*; allein wie gelangen wir von ihr zu *Neptunus*? und welcher etymologische baukünstler schlägt uns die brücke von dem begriffe 'schwimmen' zu dem begriffe des unendlichen, wogenden meeres? wir machen, wenn wir mit den alten grammatikern *Neptunus a nando* herleiten, zwei voraussetzungen, welche vielleicht gar nicht berechtigt sind: war denn Neptunus wirklich eine von anfang an römische gottheit, und war er von anfang an der gott des meeres? es kann ja sein dasz er dies erst später geworden ist, nachdem der italische stamm, welcher ihn besonders verehrte, ein seefahrendes volk geworden war.

Wie eine etruskische inschrift (D. 705) lehrt, hatte der name *Neptunus* in Etrurien die form *Neϑuns* angenommen, indem wol das *p* nicht ausgefallen ist, sondern in der weise des italiänischen *sette ottave* sich dem folgenden *t* assimiliert hat, so dasz *Neϑuns* für *Nettuns* steht, da im etruskischen, wie im umbrischen, verdoppelung der consonanten nicht stattfindet, und *t* sehr geneigt ist in die entsprechende aspirata überzugehen. eine ganz ähnliche assimilation zeigen die umbrischen ausdrücke *feitu* und *deitu* (AK. II 127), welche entstanden sind aus **facitu* **dicitu* (*facito dicito* im imperativ), das *a* in **facitu* gieng in *e* oder in *i* über, etwa wie aus *fatum fetialis* oder aus der wz. *man* 'denken' *Menerva* oder *Minerva* wurde; hierauf fand synkope des bindevocals und assimilation von *ct* zu *tt* statt, wofür jedoch nur einfaches *t* geschrieben wurde; die durch die doppelconsonanz eingetretene verlängerung des *i* oder *e* in **fitu* oder **fetu* und die ursprüngliche länge des *i* in **ditu* wurde durch die schreibung *ei* ausgedrückt. durch synkope des themavocals wurde aus **Neϑunus Neϑuns*, wie im umbrischen; doch zeigt sich diese bildung auch im lateinischen, wo *Picens Veiens Vulciens* für **Pice-*

---

corr. arch.; durch C.: Conestabile: iscrizioni etrusche; durch D.: Dennis: die städte und begräbnisplätze Etruriens, übersetzt von Meissner; durch L.: Lanzi: saggio di lingua etrusca, in der zweiten ausgabe; durch V.: Vermiglioli: iscrizioni perugine; durch Z.: Zeuss grammatica celtica, in der ersten ausgabe. die römische ziffer bezeichnet den teil, die indische die seite, auszer bei Lanzi, wo sie die nummer der inschrift bezeichnet, wenn nicht s. davorsteht.

[7] Servius zu *Aen.* VIII 285 *quidam dicunt Salios a Morrio rege Veientanorum institutos, ut Alesus Neptuni filius eorum carmine laudaretur, qui eiusdem regis familiae auctor ultimus fuit.*

nus * *Veicnus* * *Vulcienus* stehen, wo aus **cortus* gedehnt **cohortus cohors* geworden ist.

Wahrscheinlich findet sich der in rede stehende name auch in der merkwürdigen inschrift auf dem vielgenannten zu Caere gefundenen gefäsz, welches unter andern auch Mommsen (unterital. dialekte s. 17) und Dennis (394) mitgeteilt haben. sie lautet:

miniceϑumamimaϑumaramlisiaiϑi
purenaiceϑeeraisieepanamineϑunastav
helefu

die inschrift ist nicht in worte abgeteilt; da jedoch dreimal das element *mi* vorkommt, und das erste mal am anfange der ganzen inschrift, und da uns das verbum substantivum *mi*, welches nicht selten an der spitze etruskischer inschriften steht, bereits bekannt ist, so dürfen wir wol annehmen dasz unsere inschrift aus folgenden drei parallelen sätzen bestehe:

mi niceϑuma
mi maϑuma ramlisiai ϑipurenai eϑeeraisieepana
mi neϑunas tavhelefu

wir werden weiter in *niceϑuma*, *maϑuma* nominative, in *ramlisiai*, *ϑipurenai* zwei von *maϑuma* abhängige genetive erkennen dürfen von den weiblichen namen *Ramlisia Θipurena* dh. *Ramlisia Tiburina*; in letzterem ist noch das etruskische suffix *-en* zu beachten. vielleicht ist *neϑunas* ein genetiv.

Wir machen keinen versuch tiefer in dieses geheimnis einzudringen, sondern wagen uns an die deutung einer andern den nominalstamm *neϑun* enthaltenden inschrift, welche bedeutendere ergebnisse verheiszt.

Auf einem zu Pisaurum, an der umbrischen küste, gefundenen stein, bruchstück eines grabdenkmals, welches einem dort verstorbenen Etrusker seine verwandten oder freunde gesetzt zu haben scheinen, las man eine zweisprachige inschrift, welche als die einzige dieser art, die mehr als blosze namen enthält, vielfach gegenstand der forschung gewesen ist. mitgeteilt ist sie ua. von Olivieri in den 'marmora Pisaurensia' unter nr. 27, von Lanzi im dritten bande s. 565, zuletzt im jahrgang 1866 des bull. dell' inst. s. 240. die inschrift lautet:

1 . . . ATIVS · L · F · STE · HARVSPE*x* ‖ FVLGVRIATOR
ƆAtИ⧖98 · t∃ИtY9t · SI∃MtƎИ · 9⅃ · 9⅃ · SƎtA8AƆ

(*cafates. lr. lr. netmvis. trutnvt. fr?ontac*)[8]

---

[8] in den folgenden inschriften ist V oder Y durch *u*, ∃ oder Ǝ durch *v*, 8 durch *f* wiedergegeben; ferner ist von den sibilanten M durch *ss*, ≷ durch *s*, ‡ durch *z* ausgedrückt. der nachweis dasz das etrusk. M dem scharfen und ≷ dem sanften sibilanten, wenigstens in den älteren inschriften, entspricht musz einem andern orte vorbehalten bleiben.

dasz in dem lateinischen teil der familienname *Cafatius* lautete und *Ste.* die tribus *Stellatina* bezeichnet ist klar; letzterem entspricht kein ausdruck des etruskischen teils, da es nicht ohne weitschweifigkeit hier hätte ausgedrückt werden können dasz *Cafate* als römischer bürger jener tribus angehörte. denn *Cafate* lautete der name im nominativ, entstanden aus **Cafatius* durch abwerfung der endung und durch übergang des *i* in *e*; *Cafates* ist der genetiv, nur orthographisch abweichend von *Cafatess*, der wie es scheint ältern schreibung in der inschrift

larϑiani cafatess, Lartiana Cafatii (B. 1841 s. 16),

nemlich *uxor*, denn *Lartiana* ist ein familienname. ebenso wie in unserer inschrift fängt mit dem genetiv des familiennamens an die folgende inschrift:

1[a] *auless. aulniss. arnϑalisa. atina. prussaϑne* (L. 127),
Atinia Peris Atiniae[que] filia A. Aulinii
Aruntis f. Aruntis nepotis uxor.

(*prussaϑne* ist verbessert B. 1840 s. 100 aus *veussaϑne*, das Lanzi hat; allein auch *prussaϑne* ist kein name welcher vorkommt oder auch nur möglich ist, aber *Peris* kommt in den inschriften vor, dieses ist auch der eigentliche name des dichters von Volaterrae.)

Dem *L. f.* entspricht im etruskischen teil *lr.* dh. *larisal*, des Lar oder Laris sohn; da aber dieser ausdruck wiederholt ist und *lr. lr.* so viel ist wie *lar* (oder *laris*, *lars*) *larisal*, so musz der name in dem lateinischen teile vollständig gelautet haben: *L. Cafatius L. f.* der familienname *Cafa-te* hängt wol mit *Cap-ena* zusammen, in der nähe welches ortes das stellatinische gefilde lag (Festus s. 343); nach ihm wurde die tribus benannt welche man für die im j. 367 d. st., nach beendigung des vejentischen krieges, in das bürgerrecht aufgenommenen Capenaten bildete (Livius VI 4 und 5): der name *Cafate* im verhältnis zu *Capena* ist eines der zahlreichen beispiele von der vorliebe des etruskischen für aspiraten. es musz übrigens auch *Capate* existiert haben: denn es findet sich der abgeleitete weibliche name *Capatina* in der inschrift

1[b] *larϑia ϑuceri capatine* (L. 277),
Lartia Tuceria Capatinae filia.

Die erste schwierigkeit bereitet das zeichen ꝸ, welches in unseren (etruskisch geschriebenen) umbrischen denkmälern gar nicht, in den etruskischen äuszerst selten vorkommt.[9] dasselbe kann, wie seine stelle lehrt, nur einen vocal bedeuten, doch welchen? *a e i u* hat unsere inschrift bereits in ganz anderer gestalt, und es ist nicht wahrscheinlich dasz der steinhauer in der einen kurzen zeile zwei verschiedene zeichen für denselben laut gebraucht habe; *o* aber kennt

[9] der verfasser hat dieses zeichen nur noch ein einziges mal gefunden, in der inschrift IAHTꝸTA8 (*fat*?*tnai*) im grabe der Tarquinier zu Caere (B. 1847 s. 58): ein genetiv oder dativ eines weiblichen namens, der von dem bei L. II s. 356 vorkommenden *fati* gebildet ist.

das etruskische nicht. und doch wird man nur an *o* denken können, sei es dasz der laut *o* dennoch existierte und nur das zeichen dafür in dem eigentlichen Etrurien entbehrlich schien (in den etruskischen inschriften des Alpenlandes und der Poebene erscheint *o*, doch in der lateinisch-griechischen form), sei es dasz man laut und zeichen erst in späterer zeit, als der etruskische stamm in die römische nation aufzugehen begann, eingeführt hat; dasz aber unsere inschrift einer verhältnismäszig späten zeit angehört dürfte schon daraus hervorgehen, dasz sie die kenntnis der lateinischen sprache in Picenum voraussetzt, welche doch in jenem altgallischen lande erst menschenalter nach der gründung der colonie Pisaurum (im j. 570 d. st.) eine weitere verbreitung erlangt haben kann. das römische *o* jedoch unverändert aufzunehmen war nicht möglich, weil dieses zeichen bereits den wert der dentalen aspirata hatte: da war denn die änderung in ꝏ, welche form vielleicht auch in erinnerung des griechischen Ω gebildet ist, durchaus keine gewaltsame.

Gehen wir nun zur erklärung über. *netmvis* scheint ein zusammengesetztes wort, dessen erster teil *netm* für **nettun* steht, das seinerseits aus *neptun* hervorgegangen ist. erinnern wir uns aber an den häufigen übergang des *b* oder *p* in *m* (s. 653), und wie wir insonderheit uns berechtigt halten durften den stadtnamen *Nepete* = *Nemeton* 'Fanum' zu setzen; halten wir dazu dasz der begriff des etruskischen Neθuns wahrscheinlich ein weiterer war als der des römischen Neptunus (in unserer überlieferung): so werden wir *neϑuns* = *nepetunus* als gleichwertig mit **nemetunus* nehmen, so dasz das stammwort das gallische *nemet-on* wäre, dessen bedeutung 'fanum' überliefert ist (s. 653 f.). da jedoch das altirische wie das altbritannische das jenem gallischen *nem-et-on* zu grunde liegende *nem* als ausdruck für 'himmel' hat[10], so musz natürlich auch im gallischen, wenn nicht *nemeton* selbst, doch der ihm zu grunde liegende stamm diese bedeutung gehabt haben, aus welcher in der folge die bedeutung 'fanum' sich entwickelt hat, wie ja dieselbe bedeutung geflossen ist aus dem lateinischen *templum*, welches ursprünglich den zum zwecke der beobachtung abgegrenzten himmelsraum bezeichnete. demnach musz Neθuns = Neptunus ursprünglich der himmelsgott gewesen sein, zu welchem die gallisch-britannische *Nemetona* (beiträge zur vergl. sprachf. IV 130) als weibliches princip zu stellen wäre. übrigens findet sich der stamm *nem* auf etruskischem sprachboden auch mit einem andern als dem suffix *-et*, nem-

---

[10] Z. 11: ir. *nem* 'caelum', *nemed* 'sacellum'; *Nem-ausus*; — 99: kymr. und corn. *nef* (entstanden aus *nem*) 'caelum'; — 103: kymr. *nom* 'templum', neukymr. *nwf* (= *nŭf*) 'sacer'; *Nemnivus*, *Nemenoius*, *Nominoe* kymrische und armorische mannsnamen aus dem mittelalter, letzterer aus der karolingischen zeit. das *b* hat sich erhalten in dem ir. *nóib* 'sanctus', *nóibe* 'sanctitas', *ronóib* 'er heiligte', *ronóibad* 'es ist geheiligt worden', s. 41. — vgl. skr. *nabhas* 'himmel', altslaw. *nebo* gen. *nebes-e*, griech. νέφος, verwandt mit lat. *nebula*.

lich in den personennamen *Nemunc* und *Numuna,* von denen weiter unten die rede sein wird.

Das zweite element des zusammengesetzten *netmvis* musz in seinem anlaut labialen charakter gehabt haben, da es das auslautende *n* des ersten elementes in *m* zu verwandeln vermochte; *v* und *f* sind aber auch sehr oft in etruskischen inschriften mit einander verwechselt. dasz in der that beide laute nahe verwandt und einander sehr ähnlich waren, dafür zeugt zb. der umstand dasz Plinius *Felsina* (III 115) schreibt, während dieser name etruskisch durchaus *Velsina* gelautet haben musz (abgeleitet von dem personennamen *Vel*), wie man denn in der that eine münze mit der aufschrift *velsu* gefunden hat (Dennis 337); möglich auch dasz im nördlichen Etrurien und im Polande die aussprache härter war: denn Felsina war der etruskische name für Bononia, während die erwähnte münze doch wol von Volsinii herrührt. wie sehr das anlautende *v* im lateinischen geneigt war labialen charakter anzunehmen, erkennen wir aus *bellum bis bonum*, deren *b* doch erweislich aus *v* hervorgegangen ist, da diese ausdrücke aus *duellum duis duonum* entstanden sind; dieselbe neigung zeigt sich in dem namen *Bergomum* oder *Bergamum*, für welchen Justinus *Vergamum* schreibt (XX 5), nach einer ohne zweifel richtigen lesart, denn der name hat denselben gallischen stamm wie *Vercellae*, welcher sich erhalten hat in dem irischen *ferg* und dem kymrischen *guerg* 'efficax' (Z. 14). wir dürfen nicht vergessen dasz wir in Pisaurum auf altgallischem boden stehen, es mag vielleicht hier erst jenes *vis* oder *fis* labialen charakter im anlaut erhalten haben, so dasz *netmvis* den Etruskern möglicherweise als ein gallischer provincialismus erschien. ursprünglich enthält dieses wortes zweites element den stamm des altirischen *fius* = *fiss* (entstanden aus **fisus*, da *s* zwischen zwei vocalen lautgesetzlich ausfallen muste) 'scientia', *fissid* 'catus, gnarus', des kymr. *gwyd* 'scire', des gotischen *vissa* 'scientia' (Z. 65. 821. 543), überhaupt die indogermanische wz. *vid.* dieselbe erscheint auch in dem von Livius (VII 2) überlieferten etruskischen *ister* = *hister*, welches deutlich das suffix *-ter* enthält, das zb. in dem etruskischen personennamen *Seϑre* oder *Setre* und in dem stadtnamen *Caletra* (Livius XXXIX 55. Plinius III 52) erscheint: *hister* oder *ister* ist entstanden aus **fister*, wie *Halesus*, der name des heros von Falerii, aus *Falesus* entstanden ist (Müller Etr. II 274), wie ja überhaupt *f* und *h* in den italischen dialekten nahe verwandte laute sind und innerhalb des etruskischen selbst, wie wir sehen werden, vielfach mit einander wechseln; also wäre die von Livius für *ister* überlieferte bedeutung 'ludio' erst eine spätere, aus der ursprünglichen 'sapiens, catus, poeta' abgeleitete. mithin bedeutet *netmvis* entweder 'rerum caelestium scientia' oder 'rerum caelestium interpres'; im erstern falle würde *netmvis* ein verstümmeltes substantiv im genetiv sein, das von einem folgenden adiectivum relativum regiert würde. dieser bedingung genügt in der that das letzte wort *frontac*, wenn es dem

irischen *fromhta* 'peritus'[11] gleichgesetzt wird; es würde sich alsdann nur noch fragen, ob dieses adjectiv auf beide voraufgegangene ausdrücke oder nur auf den letzteren sich beziehe.

Zur erklärung von *trutnvt* bietet sich der altirische stamm *druid* 'druide' an; in dem offenbar abgekürzt geschriebenen subst. *trutnvt* musz das *v* ꓕ vocalischen laut haben, weil sonst das wort nicht aussprechbar wäre. oft hat in den inschriften ꓕ vocalische bedeutung, zb. bei L. 242. 245:

velia lavtnitervs, Velia Lautniterii [filia]
vel. lavrvsina, Velia Laurusina

aus dieser vocalischen bedeutung des ꓕ würde sich auch erklären warum nicht, wie in dem ersten worte, *n* in *m* übergegangen ist. was die form *trut* oder *drut* betrifft, so erscheint dieselbe sowol im umbrischen wie im gallischen, wenngleich nur in namen; im umbrischen in der inschrift von Todi bei AK. II 392:

ahal trutitis ṛunum ṛeṛe,
Ahala Trutitius donum dedit;

im gallischen in der andern inschrift von Todi (ebd. 393), welche mit Stokes ergänzung (beiträge III 69 und 170) wie folgt lautet:

[ategnato druti filio maxi]m[o s]ep[ul]crum
[cois]is drutei f. frater eius minimus locavit
et statuit. ateknati trutikni. karnitu artua⋈
koisis trutiknos.

Trutiknos ist so viel wie lat. **Drutigena*, *Drutii filius*; *Tritus*, welches ebenfalls als gallischer name inschriftlich wiederholt vorkommt, erklärt Mommsen (bei Becker in den beiträgen III 346) jenem *Trutus* in *Trutiknos* für gleichbedeutend. — Um nun von dem stamme *trut* zu der bildung *trutnvt* = *trutnut* zu gelangen, wenden wir uns an die personennamen in den etruskischen sepulcralinschriften im zweiten teile des Lanzischen werkes. dort erscheint die ableitung mit *n* auszerordentlich häufig, zb.: *Larce* — *Larcna* (317; 106), *Lecu* — *Lecne* (10; 5. 65), *Vete* — *Vetnei* und *Vetnal* (73; 237. 379), *Tite* — *Titnei* (115; 120). an diese bildung wird weiter das suffix *-ta* angesetzt: von dem stamme des abgeleiteten namens *Lautial* (436) dh. *Lautia natus* ist gebildet *Lautni* und von diesem *Lautniϑa* und dessen genetiv *Lautnitas*[12] (19. 148; 3. 355). ebenso von *Lart* — *Lart-na-ta* (316). denken wir uns von dem stamme *trut* entstanden **trut-nu* als männlichen adjectivstamm und von diesem abgeleitet *trut-nu-ta* mit dem genetiv *trut-nu-tas*, so würde diese bil-

[11] O'Reilly irish dictionary: 'tried, experienced'. das dictionary of the gaelic language hat als alte glosse: *fromadh* 'a trial, experimentum'. zu dem lautverhältnis ir. *fromhta* zu etr. *fronta* vgl. ir. *falamh* 'hohl' zu etr. *falandum* 'caelum' (oben s. 655). [12] die verwechselung von *t* und θ ist im etruskischen so auszerordentlich häufig — in der sprache oder nur in der schrift — dasz dieselbe in den einzelnen fällen ohne besondere veranlassung nicht mehr angemerkt werden wird.

dung entsprechen den namen *Laut-ni* und *Laut-ni-ta*, *Laut-ni-tas* und *Lart-na-ta*.

Nach allem vorhergehenden würde der etruskische teil unserer inschrift zu deuten sein entweder:

(a) *Lars Lartis Cafatii filius*
rerum caelestium interpres [= *fulguriator*]
disciplinae sacerdotalis peritus [= *haruspex*] oder

(b) — — — *disciplinae caelestis sacerdotalis*[*que*] *peritus.*

man müste bei dieser erklärungsweise *frontac* als abkürzung etwa für **frontacius* ansehen.

Allein dies hiesze doch wol zu gunsten der erklärung allzuviel voraussetzen. es läszt sich noch ein drittes denken. wenn wir nemlich erwägen dasz würden gemeint sind, welche bei den Etruskern wie bei den Römern national waren, so werden wir weder eine wörtliche übersetzung noch einen völlig gleichen bau des römischen und des etruskischen ausdrucks erwarten: es kann sehr wol *netmvis* die éine würde (*haruspex*), *trutnvt* für **trutnvta* mit *frontac* die andere würde (*fulguriator*) bezeichnen; alsdann würden wir hier drei substantiva, lauter bezeichnungen von personen, im nominativ haben, von denen die beiden letzteren zu einem ganzen zusammengefaszt wären durch das schlieszende *c*, welches wir, vorläufig vermutungsweise, als abkürzung von *ce* ansehen und dem lateinischen enklitikon *que* gleichsetzen wollen. und nach dieser erklärung wäre unsere inschrift zu übersetzen:

(c) *Lars Lartis Cafatii filius caeli interpres*
sacerdos sapiensque.

an das specifisch gallisch-britannische druidentum, an welches der ausdruck *trutnvt* erinnern könnte, ist hier nicht zu denken: das druidentum ist der ausdruck einer ganz besondern macht welche unter den Galliern und Britanniern die priesterschaft einst besessen hat, vielleicht infolge einer nationalen eigentümlichkeit jener völker, wie Paddy und die modernen Franzosen zu vermuten gestatten.

II

Die grenzen der nationalen religionen sind nicht fest; die religion gehört des menschen innerer welt an, diese in beziehung zu setzen zu dem weltgeiste war der menschheit erste aufgabe, und sie wird ewig an ihr arbeiten: da sucht der einzelne rath wo er glaubt dasz er ihn finden werde. so entstehen die sogenannten weltreligionen; aber ehe noch ihre bildung vollendet ist, beginnt der individuelle geist den kampf gegen ihre schranken. sowie die gottheit des Neptunus, so waren auch die des Jupiter und Saturnus, der Juno und Minerva und vieler anderen den Römern und Etruskern gemein, ohne dasz wir in den meisten fällen für urgemeinschaft oder für entlehnung in späterer zeit uns zu entscheiden vermögen. Minerva indes darf man wenigstens mit wahrscheinlichkeit für eine etruskische

gottheit erklären: sie erscheint auf etruskischen spiegeln mit dem namen *Menerva* oder *Menrva* oft neben griechischen göttern und heroen, welche griechisch benannt sind, zb. bei Lanzi (II s. 168 tf. VII n. 4) *Menerva* neben *Φersse* (Perseus); auf einem andern spiegel sieht man den etruskischen Zeus *Tinia* zwischen *Θeϑis* und *Θesan* (Aurora), deren jede zu gunsten ihres sohnes fleht, indem sie um Tinia die arme schlingt; neben ihnen steht *Menrva* und scheint daran zu erinnern dasz Memnon dem schicksal verfallen sei (Dennis 704). 'die tuskischen künstler' bemerkt KOMüller 'würden doch gewis, besonders in der darstellung griechischer mythen, keine ihnen fremde römische namen gebraucht haben' (II 48). auch dadurch erscheint Minerva als eine eigentümlich etruskische gottheit, weil sie blitze schleudert (Müller II 50). ist aber Minerva oder Menerva eine Römern und Etruskern urgemeinsame gottheit, so ist zunächst auch nicht blosz die wichtige wz. *man* sprachliches gemeingut beider stämme, sondern auch zugleich die art ihrer gestaltung: denn in *Minerva* ist das suffix dasselbe wie in *cat-erva* (dessen stamm der in *Catu-riges* und *Catu-volcus* erscheinende ist, welcher sich erhalten hat in dem britannischen *cat* und dem irischen *cath* 'pugna'), welches gebildet ist, indem mittels des bindevocals *e* das digammierte *-a* sich anhängte, worauf der bequemeren aussprache wegen *r* eingeschaltet wurde, wie diese einschaltung auch in den bildungen *hodie-r-nus diu-r-nus noctu-r-nus* stattgefunden hat. weiter aber zeigt sich durch jene gemeinsamkeit des gottesbegriffes der Minerva ein weites und höchst bedeutsames gebiet des denkens und vorstellens als beiden stämmen gemein.

Keine art des religiösen denkens und vorstellens jedoch ist so sehr geeignet die unmittelbare und enge verwandtschaft des etruskischen und des römischen stammes darzuthun wie der gemeinsame glaube an die genien und manen, dh. an das walten des ideales des individuellen geistes und an sein fortwalten nach dem leiblichen tode; kein glaube war so tief den individuen eingeprägt, denn er hat sich ja erhalten in seiner heidnisch-christlichen ausartung, dem glauben an den persönlichen schutzheiligen, bis auf diesen tag; keiner war zugleich so römisch national: aber er war ebenso uretruskisch wie er urrömisch war. der ausdruck *manes* oder *manis* erscheint zb. in folgenden sepulcralinschriften:

1) *ma. mitrae. larϑias* (L. 318; doch ist ꙅA·I⊙qA⅃ wol ꙅAII⊙qA⅃ *larϑeas* zu lesen), manibus Mitreae Lartiae filiae.
2) *mi: ma: veluss: rutlniss: avlesla* (C. 259), sum manis Velii Rutilii Auli Lartiaeque filii.
3) *mi. ma. laris. ssupplu*[*s*] (C. ebd.), sum manis Lartis Supilii.
4) *ma: mi: marchars senties chestes* (B. 1833 inschriftentf. n. 45, auch L. s. 432 und Müller I 433), manis sum Marcii Sentii . . . . filii.

in diesen vier inschriften folgt auf *ma*, unmittelbar oder nach einschiebung von *mi*, ein name mit einer genetivendung; dieser genetiv kann nur von *ma* abhängen, das mithin ein substantiv sein musz, und da *mi* bedeutet 'ich bin' (oben s. 654), und da der name im genetiv den inhaber des grabes oder der aschenurne bezeichnet, so kann *ma* kaum etwas anderes bedeuten als das dem verstorbenen identische, das doch noch lebt und sagen kann 'ich bin': und das ist eben sein geist; so redet hier der verstorbene zu demjenigen welcher an sein grab herangetreten ist. noch deutlicher erscheint das wort und seine bedeutung in der folgenden sepulcralinschrift:

5) ***herinial caiznasa man. ssechis. caizna*** (L. 417),
Herennii filia Caesinii uxor manibus filiae Caesiniae.

die nähere begründung dieser deutungen kann freilich erst später folgen, aber die existenz des ausdruckes ***manis manes*** im etruskischen und sein sinn kann nicht zweifelhaft sein. dasz das altrömische ***manis*** oder ***manus*** 'gut' bedeutet und dasz sein gegenteil ***immanis*** ist, haben Festus, Varro und Servius überliefert; Nonius erklärt es durch 'hell'[13], wonach es identisch wäre mit ***mane*** 'früh': und dies ist wol die grundbedeutung. zusammengesetzt mit ***mane*** (in der abgeleiteten bedeutung) ist ***mansuetus***; abgeleitet ist ***manubia*** in der bedeutung 'blitz' (Festus s. 129), eigentlich 'der helle schein'. der stamm *man* war also römisches ureigentum, nicht von fremdem boden in den römischen verpflanzt.

Mit der verehrung der manen hängt zusammen die der laren, der schutzgeister der flur und des hauses, zu denen die verstorbenen als geläuterte und verklärte geister gehören. die mutter der laren, ***Mania***, wird auch *Acca Larentia* genannt: sie ist die personification der römischen stadtflur und ihres tellurischen segens (Preller ao. s. 72): ***Acca*** scheint so viel wie ***Atta***, wonach Acca Larentia eine der griechischen Demeter ähnliche bedeutung gehabt hätte, die der individualisierten Demeter. es ist nicht möglich etwas zu finden das enger mit dem geistigen leben des römischen volkes zusammenhienge. nun aber bedeutet *lar* oder *lars* auch im etruskischen 'gott'; das wort diente alsdann zur bezeichnung der königlichen würde; es ist endlich eigenname geworden (Müller I 408); das wort hat eine vielhundertjährige geschichte auf etruskischem boden, deren anfänge mit denen des volkes zusammenfallen. wie *Lar Laris* oder *Lars* im etruskischen, so sind im römischen ***Manius***, das wol nicht verschieden

---

[13] Preller röm. myth. s. 72 f. von den angeführten erklärungen ist besonders hervorzuheben die des Nonius: *manum dicitur clarum.* hinzuzufügen ist Isidor *orig.* V 30, 14 .. *alii putant* [*mane dictum*] *ab aëre, quia manus id est clarus est atque perspicuus.* merkwürdig stimmt mit dem inhalt der vier ersten inschriften überein die bemerkung des Servius zu *Aen.* III 63 *sunt etiam qui putent manes eosdem esse quos vetustas genios appellavit, duosque manes corporibus ab ipsa statim conceptione assignatos fuisse, qui ne mortua quidem corpora deserant consumptisque etiam corporibus sepulcra inhabitent.*

ist von *Macnius*, und die von ihm abgeleiteten *Manlius*, *Menenius* eigennamen geworden.

Den laren verwandt waren die genien, deren verehrung ebenfalls den Etruskern und Römern gemein und beiden völkern ureigentümlich war. der genius war der schutzgeist des einzelnen menschen, denn er war das göttliche in ihm, und daher überdauerte er auch des menschen irdisches walten, die genien der abgeschiedenen waren die verklärten geister, die *dei manes.* gerade in diesem sinne erscheint der genius auch bei den Etruskern; das wort hatte bei ihnen die form *cana* für **gana*; es kommt, wie Lanzi bemerkt (II s. 403), nur auf bildseulen vor, und in der nemlichen verbindung wie *manis: mi cana*, mit darauf folgendem namen im genetiv. so im zweiten teile bei Lanzi s. 465 und 466:

2 *mi. cana. larϑial. numϑral. laucinuiuss*

3 *mi. cana. larϑiass: vanl: velchinei: ssai . . . . . ce*

in dem letzten worte der zweiten inschrift ist das bei Lanzi in der dritten zeile stehende VIVM von der linken zur rechten zu lesen; wir werden einen ganz ähnlichen genetiv finden in *Rufuius* von einem nominativ *Rufu* (sonst *Rufe*). in der dritten inschrift steht *vanl* für *fanl* (vgl. s. 661 über die verwechselung von *v* und *f*) und dieses für *fanal* 'Fannia natae'. *Velchinei* musz durchaus ein genetiv von einem weiblichen namen sein, dem familiennamen der Fannia; da jedoch eine solche genetivendung unmöglich ist, so musz *Velchinei* eine abkürzung sein für *Velchineiai* oder *Velchineiass* (*ei* wurde ohne zweifel wie langes *i* gesprochen). das letzte wort Ǝ> . . . . . IAM ist zu ergänzen etwa zu Ǝ>JAИIJAM. demnach wären die vorstehenden beiden inschriften zu übersetzen:

(2) sum genius Lucinii Lartiae [et] Numitoris filii

(3) sum genius Lartiae Fanniae Velchiniae Salinique filiae

hier also hätten wir das enklitikon *ce* = lat. *que* (vgl. oben s. 663) in seiner vollen form; abgekürzt ist es wieder in der folgenden inschrift, in welcher *cana* ganz besonders deutlich erscheint, und zwar neben einem andern begrifflich ihm verwandten ausdruck:

4′ *menamecanacliviniatrecteveluslartu/.* (? über dem *t*)
rn | sleprnal. mlacasmani

so wird die inschrift mitgeteilt von Conestabile s. 170 in lateinischer umschreibung, mit einer einzigen ausnahme ohne abteilung der worte; das fragezeichen über dem *t* rührt von dem herausgeber her. wir halten uns jedoch nicht an diese umschreibung, sondern an das auf tf. LVII gegebene facsimile und schreiben nach diesem, indem wir zugleich die worte sondern, wie folgt:

4 *me name canac liviniai recte veluss larϑl*
arnt sleprnal. mlacas mani [l. *micas manis*]

das original hat in der ersten zeile, wo Conestabile zweifelnd T schrieb, ein I, dessen oberer teil verwischt ist, oder über welchem eine abgeriebene stelle erscheint. den vorletzten buchstaben dieser

zeile hätte Conestabile nicht durch *t* ausdrücken sollen, denn das original hat ⊙; hinter diesem buchstaben kann nicht V, es kann nur ᒍ (nicht U, sondern L) gemeint sein. das zeichen ·/. mit welchem die erste zeile schlieszt steht im original über dem ersten buchstaben der zweiten zeile und scheint der rest eines A am anfange der zweiten zeile; statt des senkrechten striches hinter dem zweiten buchstaben dieser zeile in der umschreibung hat das original das zeichen ᛚ, offenbar eine verstümmelung von T oder ↑ = T. das erste wort der ersten zeile steht für das sonst in diesem zusammenhange erscheinende *mi*, und zwar sind wir nach unseren früheren erörterungen (s. 654) berechtigt dieses *me* = *mae* als die ältere form anzusehen. in dem zweiten worte der ersten zeile ist das schlieszende *n* abgefallen; im lateinischen hatte das auslautende *n* einen schwachen ton, weshalb es auch im nominativ der auf *-on* ausgehenden stämme gewöhnlich abfiel, während es sich bei den auf *-en* und *-men* ausgehenden stets erhalten hat (Corssen ausspr. I² 248); das etruskische ist also hier einen schritt weiter gegangen. die vermutung *micas* für *mlacas* stützt sich auf die folgende auf einem etruskischen spiegel (L. II s. 180) gelesene inschrift:

4ª *laasasitmica* = laasa sit mica,

welche sich erklären läszt durch *dea sit mitis*, indem für den übergang von *t* in *c* *Acca Larentia* statt *Atta Larentia* angeführt werden kann. demnach würde unsere inschrift wie folgt zu übersetzen sein:

(4) Sum numen geniusque Liviniae Rectae,
Velii Lartis [et] Aruntiae Slepariae
filii uxoris, mitis (benignae) manis.

mit der übersetzung der beiden letzten worte soll natürlich nur eine vermutung ausgesprochen werden; der sinn würde sein: 'der genius der verstorbenen will den ihren eine milde gottheit sein.' der name *Sleparis* kommt vor bei Conestabile s. 120.

III

Vulcanus, der gott des irdischen und des unterirdischen feuers, ist der gott von Vulci; hier ist ganz zweifellos eine etruskische gottheit in die verehrung der Römer eingetreten. ursprünglich jedoch war Vulcanus nicht der gott der stadt Vulci, sondern der gott des stammes dessen stadt später Vulci geworden ist. ebenso hiesz der gott welchen man mit Bakchos verglichen hat (Gerhard bei Dennis XXVI und 523) *Fuflunss*[14], allerdings gott von Populonia, ursprünglich aber doch wol 'volksgott', dessen verehrung und dessen name viel älter waren als die stadt. was das lautliche verhältnis von *Fufluns* zu *Populonia* betrifft, so beruht es, von der neigung des etruskischen zur ausstoszung kurzer vocale abgesehen,

[14] so in der inschrift, mit M = SS; so ist auch *Tinss* geschrieben (L. 54—60). der auslaut stellt das nominativzeichen dar, welches nach synkope des themavocals unmittelbar an den stamm getreten ist.

auf der bereits vielfach erwähnten vorliebe dieser sprache für aspiraten.[15] der etruskische Fuflunss ist, wenn man lediglich den namen berücksichtigt, dieselbe gottheit wie die *Populona* der Samniten (Mommsen unterit. dialekte s. 143); wenn nun die letztere, welche als kriegsgöttin verehrt wurde und *Iuno Quiritis* oder *Curitis* zubenannt wird, mit einem andern charakter erscheint als der etruskische gott, so dürfen wir nicht vergessen dasz uns von dem charakter des Fuflunss nichts überliefert ist, und dasz seine darstellung auf einem etruskischen spiegel, wo er als knabe in den armen der Semele erscheint, uns noch nicht berechtigt ihn mit Bakchos zu identificieren: Fuflunss war wol zugleich der gott des wachstums, der freudenspender; war er aber der 'volksgott', so kann wenigstens ursprünglich sein begriff nicht ein so eng begrenzter gewesen sein, wie ihn diejenigen definieren, welche lediglich jene darstellung zu grunde legen.

Kehren wir zurück zu Vulcanus, dem gotte von Vulci. so wenig wie in Neptunus der begriff des meeres liegt, so wenig liegt in Vulcanus der begriff des irdischen und des unterirdischen feuers; allein Neptunus, welcher ursprünglich der gott des himmels war, wurde dadurch meeresgott, weil die seefahrenden Etrusker ihn besonders verehrten; wie wurde Vulcanus der gott des feuers? natürlich ebenfalls weil er der gott der Vulci war. stellt man nun, wie man kaum anders kann, dieses wort zu dem lat. *vulgus* und dem ahd. *folc* (lit. *pulkus* 'lager', altslaw. *plŭkŭ* 'schar'), so wird man die etruskischen *Vulci* (oder *Vulcientes*) als bruchteil eines gröszern volkes ansehen, und dieses volk kann nur im südlichen Gallien seinen ursprung haben, wohin die am eingange angestellten erörterungen freilich noch nicht durchaus führen müssen; allein weitere erörterungen liegen allzuweit jenseit der grenzen des gegenwärtigen versuches. nehmen wir aber dennoch, und wenn auch nur fragweise, als die heimat des etruskischen Vulci das südliche Gallien an, so finden wir dort die stämme der *Volcae Tectosages* und der *Volcae Arecomici*, deren gebiet in historischen zeiten freilich auf das narbonensische Gallien beschränkt ist; aber nördlich von ihnen bewohnten die Ruteni das gebiet an den oberen läufen der flüsse Tarn, Lot, Truyère, Dordogne, Allier: das gebiet der südlichen Auvergne, deren plastische gestaltung das ergebnis gewaltiger vulcanischer revolutionen ist, von denen die gruppen der basalt- und trachytkegel, die zahlreichen, zum teil eingestürzten krater, die ausgedehnten lager von schlacken und laven so deutlich reden, dasz man annehmen musz, diese revolutionen gehören der gegenwärtigen geologischen periode unseres planeten an. wir wissen nicht wann jene vulcane aufgehört

[15] beispiele derselben lautwandlung im deutschen sind: *pfeffer* entstanden aus dem lat. *piper*, *pfaffe* entst. aus dem lat. *papa*, mit welchem ausdruck ursprünglich (wie mit *pater* = *pfarrer*) jeder geistliche bezeichnet wurde; ein beispiel innerhalb des deutschen selbst ist das niederdeutsche *pipe* im verhältnis zum hochdeutschen *pfeife*.

haben thätig zu sein; aber als die von ihnen ausgehenden schrecken die menschen beherschten, da vernahmen diese aus dem innern ihrer berge deutlich die stimme: 'du sollst keine anderen götter haben neben mir', und ihr gott wurde, statt des feuers am himmel, das feuer unter der erde. und diesen gott brachten die auswanderer in die neue heimat.

Der name aber, unter welchem in Etrurien der feuergott verehrt wurde, war *Seϑlans*[16], offenbar verstümmelt aus *Seϑulanus* und abgeleitet von einem stamme *seϑu* wie *Tusculanus*, oder wie im etruskischen selbst *Titlnei*, das für * *Titulaneia* steht, von dem aus *Titus* abgestumpften *Tite* abgeleitet ist. berücksichtigt man nun — was freilich hier wieder nicht erörtert, sondern nur mit berufung auf eine später zu führende erörterung hingestellt werden kann — berücksichtigt man dasz *Servius* mit *herus*[17], *Silvia* mit *Ilia* ursprünglich identisch ist, dasz der italische demonstrativstamm *ho* zu dem gallischen *so* sich stellt[18], vergleicht man ferner *Sancus* mit *Ancus*, *Segesta* mit Ἔγεστα, so wird man zugeben dasz anlautendes *s* auch vor vocalen, nicht blosz in bezug auf die verschiedenen glieder der indogermanischen familie, sondern auch innerhalb des italischen selbst eine wenig gesicherte stellung hatte: da nemlich *s* am wortanfange scharf, wie *ss* lautete, so machte sich das bedürfnis einer erleichterung geltend, daher der übergang in *h* und der gänzliche abfall. man wird daher den stamm jenes *Seϑlans* in dem namen Αἰθάλη, wie bereits Hekatäos von Milet die etruskische insel Elba genannt hatte[19], wieder erkennen: denn erfunden hatten doch die Griechen den namen nicht, sie konnten nur den an ort und stelle gehörten wiedergeben, während die Römer die insel nannten nach dem ligurischen stamme der sie bewohnenden Ilvaten. es ist möglich dasz der anlaut erst von den Griechen abgeworfen wurde (welche Ἔγεστα statt *Segesta* sagten), indem sie sich die aussprache erleichtern und den namen ihrem verständnis näher bringen wollten; es ist aber ebenso wol möglich dasz bereits bei den Etruskern selbst dieser process sich vollzogen hatte.

---

[16] auf einem spiegel bei Lanzi II 151 liest man MNAJΘƎS = *seϑlanss*, auf einem anderen (II 177) ƧNAJOƎM = *sseϑlans* — ein beweis des schwankens der etruskischen orthographie. [17] die andeutung wenigstens darf hier nicht fehlen, dasz diese herleitung geradezu authentisch überliefert ist durch die bemerkung des kaisers Claudius, dasz die Etrusker den Servius Tullius *Mastarna* nennen, welcher ausdruck deutlich eine erweichung des lat. *magister* mit angehängtem, im etruskischen unendlich häufigen *-na* ist: *Servius* aber stellt sich nicht, nach einer jener albernen etymologien römischer grammatiker, zu *servus*, sondern zu dem umbrischen gottesnamen *Çerfo Çerfio Serfe*. identisch ist *Silvius*. [18] dies beruht auf des Festus (s 298. 301. 325) bemerkung, Ennius habe *sum* für *eum*. *sos* für *eos*, *sas* für *eas*, *sa* in *sapsa* für *ea ipsa* gebraucht; vielmehr steht *sum* für **hum* (= *hun-c*), *sos* für *hos* usw.

[19] Steph. Byz. s. 46. Philistos sagte (nach demselben) Αἰθάλεια; Strabon schreibt Αἰθαλία (s. 223).

Den namen des etruskischen feuergottes enthält auch die folgende, am ende des vorigen jh. zu Cortona gefundene inschrift:

5 *arses. vurses. seϑlanl. tefral.*
ape. termnu. pisest. estu

welche KOMüller mitteilt im commentar zu dem durch Festus epit. s. 18 erhaltenen etruskischen ausdruck *arse verse* 'averte ignem', wie er übersetzt; mit diesem ausdruck wollen wir uns zunächst beschäftigen.

So zweifellos es ist dasz die aus dem altertum erhaltene übersetzung aus der richtigen hervorgegangen ist, so sicher ist es dasz sie sich von dieser wesentlich entfernt hat: die erklärende bemerkung *Tuscorum enim lingua* a r s e *averte*, v e r s e *ignem constat appellari* ist nichts weiter als eine umschreibung dessen was der erklärer sich zurecht gelegt hat. es ist nicht denkbar dasz zwei so völlig gleich gebildete, zu einer abgerundeten, dem täglichen verkehr dienenden redensart vereinigte worte zu so ganz verschiedenen wortclassen gehören sollten; und in *verse* erscheint so deutlich der stamm des lat. *vertere*, der auch im umbrischen und im oskischen vorkommt[20], dasz die autorität auch des allergelehrtesten römischen grammatikers uns nicht zu dem glauben bringen darf dasz wir nur leeren schein vor uns haben. und ebenso deutlich erscheint *arse* als dem lat. *ardor* entsprechend, und um so mehr als gerade das etruskische sehr geneigt ist den *t*-laut zu *s* sinken zu lassen; das etruskische nomen wird aus **arsus* oder **arsum* abgestumpft sein. in *verse* haben wir deutlich das part. perf. von *vertere* (wenn wir diese infinitivform dem etruskischen zuschreiben könnten), ebenfalls mit abgestumpfter endung. es ist demnach die bedeutung von *arse verse* 'das feuer [ist] ausgelöscht' dh. es ist niemand zu hause, oder die hausbewohner haben sich zur ruhe begeben. die wörtliche übersetzung würde lauten: 'das feuer ist umgewendet'; man löscht eben das feuer auf dem herde aus, indem man die brennenden holzscheite aus einander nimt und aufstellt, überhaupt in ihrer lage wendet. zu unserer erklärung stimmt der in Festus epitome aus Afranius angeführte vers: *inscribat aliquis arseverse in' ostio* (nach der verbesserung Scaligers, statt des überlieferten *in ostio arseverse*). das eindringen dieses etruskischen ausdruckes in die römische umgangssprache erinnert an die zeit wo das etruskische, wie später das griechische, von den gebildeten Römern erlernt wurde.

In bezug auf die inschrift von Cortona könnte sich fast die frage erheben, ob wir hier nicht ein umbrisches sprachdenkmal vor uns haben: so mühelos läszt sich der rest der inschrift aus dem umbrischen deuten. die beiden ersten worte endigen genau wie

---

[20] AK. II 380: *vurtus* 2 sg. fut. ex.; 241: *pune kuvurtus* 'cum te converteris', beides im älteren dialekt; im jüngeren. 59 f.: *nersa covortust* 'donec (bevor nicht) se converterit'; oskisch bei Mommsen in der s. 191 mitgeteilten inschrift: διουϜει Ϝερσορει ταυρομ di. *Iovi Versori taurum.*

umbrische plurale dative oder ablative; nehmen wir sie als ablative im absoluten sinne, setzen wir zu ihnen die beiden folgenden worte als undeclinierte adjectiva, schreiben wir für *pisest* getrennt *pis est*, so werden wir die ganze inschrift zunächst wie folgt übersetzen: *ignibus* [*in urbe*] *versis* [dh. *extinctis*] *Vulcanalibus Tefralibus*[*que*], *ubi* [*in*] *termino quis est*, *esto*. *Tefral* kommt als beiwort auch in den iguvischen tafeln vor (II 221), es erscheint als eine ableitung von dem dort ebenfalls vorkommenden *Tefro* (II 211), dem namen eines gottes. von diesem substantiv findet sich der vocativ *Tefre* und der accusativ *Tefro* (der sein schlieszendes *m* eingebüszt hat) stets in verbindung mit *Iovius*: also musz *arse tefral* in unserer inschrift auf das tageslicht sich beziehen, was um so sicherer ist als mit *arse seϑlanl* das irdische feuer gemeint ist. mithin dürfen wir nunmehr übersetzen: 'nach sonnenuntergang und wenn die lichter in der stadt ausgelöscht sind ist der eintritt in dieselbe niemandem gestattet.' trotz der leichtigkeit mit welcher sich der gröszere teil der inschrift aus dem umbrischen deuten läszt musz der gedanke dasz die sprache umbrisch sei entschieden zurückgewiesen werden, aus allen gründen die hier zur erwägung kommen können. Cortona lag vier geogr. meilen westlich vom Tiberis, welcher Umbrien von Etrurien trennte, es lag vier meilen weiter von der umbrischen grenze entfernt als Perusia, nicht ganz so weit nördlich von Clusium; es ist keine spur vorhanden dasz die umbrische sprache über die grenzen des landes verbreitet gewesen wäre, und nach allem was über die politische bedeutung Umbriens und die cultur seines volkes bekannt ist kann an eine solche ausbreitung der umbrischen sprache gar nicht gedacht werden; wir haben hier eine inschrift in sehr correcter sprache und schrift, eine offenbar von der städtischen behörde Cortonas ausgehende verordnung, deswegen genügt das erscheinen der lingualen aspirata, welche das umbrische nicht kennt, allein schon für den beweis dasz unsere inschrift nicht umbrisch ist. was endlich die sprache der inschrift betrifft, so ist *arse verse* sicher etruskisch; *seϑlanl* bezieht sich auf eine so viel man weisz ausschlieszlich etruskische gottheit; *Θefri* erscheint als familienname in perusinischen inschriften, und der name ist nicht verschieden von dem römischen *Tiberius* (Dennis 680); das umbrisch-lateinische *est* werden wir auch sonst im etruskischen wiederfinden. es ist nur das éine *pis*, für das man (wegen des diesem stamme angehörenden etruskischen *ce*) *quis* erwartet, was die frage, ob die in rede stehende inschrift nicht vielleicht umbrisch sei, veranlassen könnte; wir werden jedoch ein schwanken in dieser beziehung innerhalb des etruskischen selbst finden.

IV

Als ein repräsentant des etruskischen namens galt der latinischen sage der in Caere herschende könig M e z e n t i u s, zu welchem Turnus und die Rutuler flohen, als sie von den Latinern im kampfe besiegt waren, und der ihre sache zu der seinigen machte. der name

Mezentius ist entstanden aus *Medientius*, der stamm ist derselbe wie in dem oskischen *meddix*, dessen bedeutung 'magistratus' aus dem altertum überliefert ist. nach AK. II 154 ist *meddix* so viel wie **med-dicus*, eine dem lat. *in-dex* ähnliche zusammensetzung, *med* aber erscheine in dem altumbrischen substantiv *meṛs*, dessen auslaut nominativzeichen sei; vor dem auslautenden *s* musz ursprünglich noch *o* oder *u* gestanden haben, daher ist *d* in *ṛ* übergegangen, wie dies bei einem zwischen zwei vocalen stehenden *d* nach umbrischen lautgesetzen erforderlich war (I 83 f.). als bedeutung von *meṛs* erschlieszen die genannten forscher aus dem zusammenhange 'vorschrift, gesetz'; hiernach bedeutet *meddix* so viel wie 'befehlshaber'; und eben diese bedeutung muste ursprünglich *Mezentius* = *Med-i-entius* haben, dessen suffix *-entius* das nemliche ist wie das in *Ter-entius Clu-entius Lar-entia* erscheinende.

In dem lat. *Medius Fidius* und, bei der leichtigkeit des überganges des *e* in *o* im italischen, in dem namen des sabinischen gottes *Modius Fabidius* erscheint dieser stamm in seiner einfachsten form; kaum leicht verändert erscheint er in den oskischen und römischen mannsnamen *Mettius* oder *Metius*, *Mettus*, von welchem *Metellus* und das etruskische *Metelis* (L. II s. 468) abgeleitet sind, in *Mucius*, das für *Mutius* = *Modius* steht, und in *Messus* und *Messius*, von welchem abgeleitet ist der stadtname *Messina*, welcher ebenso gut italisch ist wie der name *Eryx* (für **Herucus*; hiermit hängt zusammen *Hercules* für **Heru-culus*) am andern ende der nordküste Siciliens, oder wie *Halesa* für *Falesa* in der mitte dieser küste; hierher gehören auch der etruskische familienname *Metene* (V. 270) und — wenngleich geographisch in gallisches gebiet — der stadtname *Mutina* 'die herschende' oder 'königsstadt', in der bedeutung dem namen *Messina* gleichend, von dem es auch in der form sich kaum unterscheidet. *Fidius* aber (in *Medius Fidius*) hat nichts zu thun mit *fidus*, dem man es nach einer aus dem altertum übernommenen etymologie gleichgesetzt hat — *medius fidius* sei so viel wie *me dius fidus*, eine betheurungsformel wie *me Hercules* —; doch wie konnte bei einem so alltäglichen worte ein *i* eingeschaltet werden? und wie heiszt der angerufene gott? er heiszt *Fidius*, im laute kaum abweichend von dem umbrischen *Fiso* oder *Fisovio*, wo *s* für *di* eingetreten ist, oder von dem römisch-etruskischen namen *Vedius*, welcher in den etruskischen inschriften *Vete* geschrieben ist, und von welchem, wie von *Mettus* oder *Metius Metellus*, *Vitellius* abgeleitet ist; über das verhältnis aber von *Fidius* zu *Vedius* ist zu vergleichen das oben s. 661 über *v* und *f* bemerkte. demnach bedeutet *Medius Fidius* so viel wie 'herscher Fidius, könig Fidius', ungefähr so viel wie Ζεῦ ἄνα. den *Medius Fidius* rief man an bei eidesleistungen, nicht als gott der treue, sondern als rächer des meineides: denn *Fidius* oder *Vedius* oder *Vediovis* heiszt 'der schlimme gott, der rächende gott' (das wort ist wol eher mit *vac* als mit der in *vecors vegrandis vesanus* erscheinenden verneinen-

den vorsilbe *ve-* zusammengesetzt), wie *Modius Fabidius* 'der gnädige herscher' ist, wo *v* sich zu *b* verhärtet hat, wie in *Gabii* das für **Gavii* steht. — Weiter kennt das etruskische von dem stamme *med* den namen des vejentischen königs *Morrius*, welcher die priesterschaft der Salier gestiftet haben soll (oben s. 657): der name ist derselbe wie *Modius*, indem im etruskischen, wie im umbrischen, der zwischen zwei vocalen stehende *t*-laut leicht in *r* übergieng. wir werden hierzu zahlreiche beispiele finden; als beweisend darf wol angesehen werden die bildung *Aril* für das griechische *Atlas* (auf einem etruskischen spiegel bei Dennis 705), welche zu stande gekommen ist durch abwerfung der endung *-as*, einschaltung eines *i*, da das wort sonst nicht aussprechbar wäre, und den übergang des *t* in *r*.

Der stamm *med* erscheint auch in der folgenden, ua. von Lanzi (III s. 562) mitgeteilten etruskischen inschrift:

6 *mi. suϑi. larϑial. muϑicus*

welche auf einem viereckigen steine steht, den man in Busca bei Alessandria gefunden hat; dies ist das gebiet des ligurischen stammes der Marici zu beiden seiten des Ticinus, an welchen noch Marengo, das im mittelalter Maricus vicus hiesz, erinnert (Walckenaer géogr. des Gaules I 227). der stein ist offenbar ein bruchstück eines grabdenkmals, das vielleicht einem in der fremde verstorbenen Etrusker von seinen freunden errichtet worden war; wenn nicht etwa, was nicht unwahrscheinlich ist, das gebiet der etruskischen colonisation so weit reichte. das gebiet nordetruskischer schrift reicht sogar noch weiter gegen norden: im Wallis, bei Trient, selbst in Steiermark hat man diese letztere (welche von der gewöhnlichen in einigen puncten abweicht) gefunden; freilich auf einem helm, auf einem gefäsz, auf münzen, wodurch trotz der groszen zahl der gefundenen gegenstände jene örter noch nicht als zu dem etruskischen colonisationsgebiet gehörig erwiesen sind; viel gröszer in dieser beziehung — falls es noch nicht hinreichen sollte um beweisende kraft zu üben — ist das gewicht der zu Duresco, nördlich von Lugano, auf einem stein gefundenen inschrift, in dessen nähe man menschliche gebeine fand.[21]

Da in der inschrift von Busca das erste wort 'sum' bedeutet, und da *larϑial* so viel ist wie *Lartis filius*, so musz eines der beiden noch übrigen worte den namen des verstorbenen enthalten. wir werden für das zweite wort, das in etruskischen grabinschriften oft erscheint, die bedeutung *sepulcrum* finden, dem wortlaute nach das lat. *sedes*, und werden erkennen dasz die Etrusker deswegen das grab so nannten, weil es die wohnung der lebenden nachahmte. ist aber *suϑi* ein substantiv im nominativ, so steht *larϑial*, welches

---

[21] vgl. Mommsen: die nordetruskischen alphabete auf inschriften und münzen, in band VII der mitteilungen der antiq. ges. zu Zürich (1853) s. 203 f.

entweder indeclinabel ist oder doch durch abkürzung der schrift ohne casuszeichen erscheint, im genetiv, und in demselben casus musz auch das letzte wort stehen. einen etruskischen genetiv auf *-s* oder auf *-us* von consonantischen stämmen hat bereits KOMüller vermutet, und eben unser *Muϑicus* erscheint ihm als ein solcher genetiv (I 451 f.). der nominativ kann jedoch nicht **Muϑix* oder **Muddix* sein, etwa entsprechend dem oskischen *meddix*: es wäre ja wunderbar, wenn das zusammengesetzte wort, welches bei den Sabellern zur bezeichnung einer bestimmten würde gebildet worden ist, bei den Etruskern als eigenname erschiene. vielmehr musz der nominativ ursprünglich **Muϑicus* oder **Muϑicius* gelautet haben, welcher in der folge verstümmelt wurde zu *Muϑic* und in die consonantische declination übergieng, so dasz der neue genetiv dem alten nominativ äuszerlich glich, oder doch beinahe glich, wie wir dies noch oft finden werden. das suffix *-icius* oder *-cius* ist, wenngleich in unseren quellen mit verstümmelter endung, im etruskischen sehr häufig: so bildet *Lar Larce*, *Puple Puplece*. auf einem bei Perugia entdeckten sarkophag fand man die lateinische inschrift (B. 1840 s. 123): *L. Aconius L. f. Medicus*, deren letzter name fast buchstäblich dem von uns vorausgesetzten etruskischen gleicht, nur dasz die endung lateinisch ist; und derselbe name findet sich im oskischen in der von Mommsen (s. 114) mitgeteilten inschrift von Monte Caggiano: *L. Manneius Q. Medic*[ii f.] *veivos fecit*. die inschrift von Busca ist demnach zu übersetzen:

(6) sum sedes (sepulcrum) Modicii Lartis filii.

Mommsen, welcher in der anm. 21 erwähnten abhandlung auch die inschrift von Busca mitteilt, fügt ihr die folgende bei als die nördlichste sichere etruskische, die ihm bekannt geworden, in reinem und gewöhnlichem etruskischen alphabet (s. 215):

7 *mezunemunius*, di. *mezu nemunius*
Medius Nemonii [filius]

auch diese inschrift enthält, und zwar ganz besonders deutlich, den nominativ des stammes *med*, mit abgefallenem nominativcharakter. das zweite wort enthält einen genetiv auf *-ius*, dem wir bereits in der zweiten inschrift in *Laucinuiuss* begegneten. fast denselben namen, nur mit dem übergange des *c* in *u*, hat die inschrift bei Vermiglioli (s. 158):

8 *arnϑancissnumunass*, Aruns Annaei Numoniae[que] filius.

denn in diesem zusammenhange musz die endung *-ass* des letzten wortes durchaus den genetiv eines weiblichen, im nominativ auf *-a* ausgehenden namens anzeigen, während die endung *-iss* des vorletzten wortes den genetiv eines männlichen, im nominativ auf *-is* oder auf *-i* ausgehenden namens bezeichnen musz. *Nemune* und *Numone* stimmen merkwürdig überein mit den oben (anm. 10) angeführten keltischen namen *Nemenoius* und *Nominoe*.

Der stamm *med* ist in gallischen namen sehr häufig. in den keltischen dialekten findet er sich in manigfacher bildung, mit der

bedeutung welche wir für ihn auf italischem boden kennen gelernt haben: so in dem irischen *coimdiu* 'dominus' (Z. 230), welches für *co-im-mediu* steht; das letzte element dieses zusammengesetzten substantivs ist deutlich das etruskische *mezu*, sowie das lat. *medius* in *medius Fidius*; die erste hälfte zeigt die beiden präpositionen *co-* und *im-*, deren erstere der lat. präp. *co-* gleicht, und deren letztere aus der gallischen präp. *ambi-* (in *Ambibarii Ambivareti* usw. bei Caesar) entstanden ist. ebenso zeigt den stamm *med* deutlich das kymrische *medyant* 'potestas' (Z. 628). derselbe erscheint ganz in italischer form auf gallischem boden in dem volksnamen *Mediomatrici* 'die lanzenbeherscher' und in *Mediolanum* 'Königsfeld' (kymr. *lan* 'area', dasselbe bedeutet gael. *lian*). das gallische kennt auch die personennamen *Meddignatius, Meddic* und *Meddicius* (Z. 69, aus inschriften), von denen die beiden letzteren merkwürdig mit dem etruskischen **Muϑic*, dem zu dem genetiv *Muϑicus* gehörenden nominativ, übereinstimmen, mehr noch als es auf den ersten blick scheint, denn das doppelte *d* bezeichnet wahrscheinlich die aspiration (es ist im original durch B bezeichnet; vgl. JBecker in den beitr. z. vergl. sprachf. III 207). so erklärt sich auch der armorische in einem diplom des elften oder des zwölften jh. erscheinende name *Mezetus* (Z. 164), welcher von dem etruskischen *Mezentius* wenig abweicht.

V

Wenn wir in den überlieferten sprachen der Griechen und Römer anfänge von lautgesetzen wahrnehmen, welche im neugriechischen und romanischen zu voller geltung gelangt sind, so empfinden wir eine ähnliche genugthuung wie über die von der sprachvergleichung aufgewiesenen analogien zwischen räumlich weit von einander entfernten sprachen: beide erscheinungen reden von der einheit des geistes, jene in der zeit, diese im raume. wenn nicht in der politischen geschichte jahrhunderte vor dem ende der alten zeit die überlieferung zu versagen begänne, und wenn die überlieferung aus West- und Mitteleuropa nicht erst in den zeiten des Ulfilas anhöbe, so würden wir heute schwerlich eine alte und eine neue zeit in der politischen geschichte unterscheiden; und wären uns die volksdialekte des alten Italien überliefert, dann würden wir wol nicht das italiänische eine tochtersprache des lateinischen nennen. wenn wir erwägen wie die alte sächsische sprache den massenhaft aufgenommenen romanischen wörtern ihre lautgesetze und ihre grammatik aufzuprägen vermochte, und wenn wir diesen erscheinungen gegenüber den verhältnismäszig so auszerordentlich geringen bestandteil des keltischen, iberischen (oder baskischen) und deutschen in den romanischen dialekten berücksichtigen, so können wir nicht glauben dasz viele der in den letzteren als neu auftretenden lautgesetze der einwirkung jener fremden idiome ihre herschaft verdanken. unsere überlieferung gestattet freilich nur von sehr wenigen jener lautgesetze den nachweis dasz sie in den alten italischen idiomen wur-

zeln: um so gröszere aufmerksamkeit verdienen solche wahrnehmungen. dieselben beziehen sich vorzugsweise auf die unrömischen dialekte des alten Italien, weil diese den bildenden und erhaltenden griechischen einflusz nicht erfahren haben.

In allen romanischen sprachen geht das anlautende *v* in *gu* über; wenn nun von den britannischen dialekten des keltischen der kymrische und cornische diese lautwandlung ebenfalls angenommen haben, wenn dieselbe dagegen in den älteren (bis zum ende des zwölften jh. hinaufreichenden) denkmälern des armorischen nur ausnahmsweise (Z. 152), im irischen dagegen gar nicht erscheint: wie natürlich ist da die vermutung, sie möchte im italischen wurzeln und zu der fernen bretonischen halbinsel, welche dem römischen einflusse weniger zugänglich war als das südliche England, nur schwer, nach Irland und nach Hochschottland aber gar nicht gelangt sein! in der that findet im etruskischen jener übergang des *v* in *gu* oder *cv* häufig statt; in manchen fällen erscheint innerhalb des etruskischen selbst die harte neben der weichen form, wie aus folgenden beispielen sich ergibt. der familienname *Chvesinei* (L. 113) steht für *Vesinei*, was nicht blosz vermutung ist, denn in demselben grabmal finden sich auszer *Tite Vesiss* noch fünf andere inschriften welche den namen *Vesiss* enthalten (L. 112. 114—118); *Chvesinei* bezeichnet eine unverheiratete dame aus der familie *Vesis* oder *Chvesis*. es erscheint ferner *Velnei*, abgeleitet von dem vornamen *Vel*, neben *Cvelne* = lat. *Cilnius* (L. 97 und 92), deren identität dadurch feststeht, dasz beide formen in derselben familiengruft der Cilnier gefunden werden. ebenso erweisen sich als identisch die beiden formen *Vetiu* und *Ϙetiu* der beiden inschriften bei Conestabile im anhang nr. 36 und 37:

9[a] . . . *i. ceicna. l. fetiu. prenϑral*
9[b] *a. ceicna. v. pr*[enθ]*rai. Ϙetiu*

ein zweifel kann sich nur in bezug auf die erstere dieser beiden inschriften erheben: vor *Ceicna* musz jedenfalls ein männlicher vorname stehen, doch konnte derselbe unmöglich auf *i* auslauten; nehmen wir an, es sei ᒧ für I zu setzen und der name zu ergänzen ᒧƎƆ (*vel*). beide inschriften bezeichnen männliche personen aus der familie der *Ceicna* und der gens der *Vetiu* oder *Ϙetiu*: denn es ist nicht richtig, was KOMüller sagt, dasz die Etrusker keine gentilnamen kennen: dieselben kommen nur verhältnismäszig selten vor, wahrscheinlich weil sie durch bezeichnung der familiennamen beider eltern entbehrlich waren; der vater des . . . *i. ceicna* heiszt *Lars*, der des *a. ceicna* heiszt *Vel*; beider mütter heiszen *Prenϑra*, doch ist *Vel* in 9[a] nach der mutter benannt, indem an deren namen das suffix *-al* gehängt ist, *Aule* in 9[b], indem der name der mutter im genetiv hinzugefügt ist. demnach sind die zuletzt angeführten inschriften zu übersetzen:

(9[a]) Velius Caecina Lartis f. Vettius Praesentia natus
(9[b]) Aulus Caecina Velii f. Vettius Praesentiae filius

des Velius und des Aulus väter mochten brüder sein, welche beide gattinnen aus derselben familie hatten. — Unter den lateinischen inschriften auf etruskischem boden finden sich beispiele in denen der gentilname oder der beiname hinter dem vornamen des vaters steht, wie in der siebenten, und andere in denen er ganz am ende steht, wie in der achten inschrift:

L. Gellius C. f. Longus Sentia n. (L. I s. 132),
C. Volcacius C. f. Varus Antigonae gnatus (ebd. s. 133);
L. Pomponius L. f. Arsiniae gnatus Plautus (V. 20).

das *l.* der inschrift 9^a ist zu ergänzen *larϑal*, das *v.* in 9^b durch *velus*, den genetiv von *Vel.*

Ein weiteres beispiel des überganges von *v* in *gu* im etruskischen ergibt sich aus der zweisprachigen, zu Todi (Tuder in Umbrien am Tiberis, der hier die grenze gegen Etrurien bildet) gefundenen inschrift:

cvcviilv. papa. aiv XXII
Guegilii. Papii. aetatis XXII } (Müller I 64)

wenn man dieselbe vergleicht mit der folgenden, auf einem grabmal zu Falerii gelesenen lateinischen inschrift (D. 88):

L. Vecilio Vi. f. e[t] Po[lli]ae Abeles lectu
e[st] datu . . . . Vecilio L. f. et Pleneste [l]ectu usw.:

es erhellt dasz in *Vecilio* derselbe name sich darstellt wie in *Guegilii* = *Cvcviilv* der bilinguis von Todi; einen *L. Vecilius Ligur* nennt auch Cicero (*in Verrem* II § 23), einen *Vecilius mons* in der nähe Roms Livius (III 50).

Der name *Tanaquil*, welcher in den inschriften *Θanchvil* lautet, (L. 67. 68. 128), ist von dem häufig vorkommenden vornamen *Θana* abgeleitet mit dem auch dem etruskischen sehr geläufigen suffix *-il*, welches digammiert wurde; das digamma erhielt alsdann den scharfen hauch. **Θana-v-il* würde sich zu **Θana-il* verhalten, wie sich verhalten *Pado-v-a* und *Geno-v-a* zu *Padu-a* und *Genu-a.* die inschrift

10 *ϑan. ilaupeia. marcnissa* (L. 297)

ist vielleicht zu lesen

ϑanvila upeia. marcnissa, dh.
Tanaquil Oppia Marcanii uxor.

Ueber die entstehung des romanischen und britannischen *gu* aus *v* kann es kein belehrenderes beispiel geben als den namen *Θanchvil* verglichen mit *Θana*: das *chv* ist durchaus nichts anderes als das scharf gehauchte *v*, es dankt seine entstehung der überall hervortretenden neigung des etruskischen zur aspiration. da nun die Etrusker den Galliern zunächst wohnten und da sie auf diese, wie wir bestimmt wissen, bereits in sehr alter zeit einen bildenden einflusz übten (wir finden etruskische schrift vielfach in den Alpenthälern), warum sollen wir uns sträuben gegen die annahme dasz jenes *gu* dem etruskischen seinen ursprung verdankt?

VI

Wir kehren zurück zu dem in den inschriften 9 und 9^a enthaltenen namen *Prenϑra*, welchen wir durch *Praesentia* übersetzen durften, da er mit diesem identisch ist, wie die folgende inschrift lehrt:

11 *vel*: *tetina*: *presntial* (L. 400) dh.
Velia Titinia Velii filia Praesentia nata

Praesentia ist gebildet wie *Lar-entia Mez-entius Clu-entius Ter-entius* von dem stamme *praes*; *Prenϑra* aber, das für **Praes-enϑ-ra* steht (indem nach ausstoszung des *e n* vor *s* ausfiel), verhält sich zu *Praesentia* wie das etr. *Seϑra* zu dem lat. *Sestia*. näher jenem stamm ist der name *Presna*:

11^a *ϑana*. *presnei la[u]tnisa* (L. 290)
Tana Prisca Lautii uxor

genau dieses *Praesna* erscheint in dem stadtnamen *Praen-este*, in welchem dasselbe suffix zu erkennen ist wie in *caele-stis agre-stis*, wie in dem etruskischen *lan-ista.*[22] *praes* ist ein allgemein italischer adjectivstamm, welcher im umbrischen erscheint in *Prestota Çerfia*, dem namen einer tochter des Mars: *Pres-tota* bedeutet 'praefecta totae, i. e. civitati' (denn *tota* bedeutet im oskischen, umbrischen und, wie wir sehen werden, im etruskischen *gens* oder *civitas*). eben dieser stamm erscheint in dem lat. *pris-cus* (es wird an einem anderen orte nachgewiesen werden dasz das suffix *-scus* durchaus unitalisch ist, dasz in den italischen wörtern welche auf *-scus* ausgehen das *s* zum stamme gehört, dasz aber *Tu-scus* = *Tur-scus* kein in Italien entstandener name ist); zu dem adjectiv *praes* gehören der comparativ *prior* und der superlativ *primus*. wie wäre denn auch *prae* unmittelbar, das als präposition weder eine quantität noch eine qualität bezeichnet, einer steigerung fähig!

Sowie nun von *prae praes* gebildet ist, so darf man von der altlat. präp. *por-*, wie sie noch in den zusammensetzungen *porrigere portendere* erscheint, welche jedoch in einer früheren sprachperiode auch selbständig existiert haben musz, eine adjectivische bildung **poris* annehmen; in der that kann *Porrima*, der name der geburtsgöttin welche geholfen hat wenn das kind mit dem kopfe zur welt kommt, der gegensatz von *Postverta* (Preller s. 358. 577), nur ein superlativ von jenem **poris* sein; und genau wie zu *praes* der etr. name *Pres-na*, so verhält sich zu diesem **poris* der name *Pors-ena*, welcher in den inschriften die form *Pursna* oder, mit ausstoszung des *s* vor *n* (wie zb. in dem lat. *canus* gegen das oskische *casnar*, oder in dem lat. *cena* gegen das umbrische *çesna*), *Purna* hat. von eben diesem namen ist alsdann gebildet, wie von *Presna Presnei* für *Presneia*, der weibliche name *Pursnei* oder *Pursneia*, *Purneia* (D. 612. 616. 588). *Porsena* ist so viel wie 'princeps', hat die be-

---

[22] vgl. Isidor *orig.* X 159 *lanista gladiator, id est carnifex, Tusca lingua appellatus a laniando scilicet corpora.*

deutung des römischen namens *Priscus* (der sich nicht auf die zeit bezieht, sondern die übersetzung des etr. Lucumo ist), und der etruskischen namen *Mezentius* und *Mastarna* (oben s. 672 und 669 anm. 17).

VII

Ganz verschieden von dem übergang des *v* in *chv* oder in *gu* ist der wechsel zwischen *p* und *k*, wie er sich auf griechischem, italischem, keltischem und deutschem sprachboden zeigt: dies ist, wie es scheint, ein für die sprachforschung unlösbares räthsel, vielleicht wird es die physiologie lösen. es mag hier nur die bemerkung gestattet sein dasz der *p*- und der *k*-laut nicht blosz dialektisch wechseln, sondern dasz sie beide nicht selten in demselben dialekt neben einander sich finden. dies für das keltische zu erweisen bleibt einem andern orte vorbehalten; innerhalb des niederdeutschen findet sich zb. *diupen* und *diuken* (tauchen), *kywit* und *pywit* (kibitz)[23]; im lateinischen steht *palumbes* oder *palumbus* neben *columba*, *quispiam* neben *quisquam*, *repens* neben *recens*, das suffix *-pulus* (in *discipulus*) neben *-culus* (in *Aequiculus*), *popina* stellt sich zu *coquere*. im etruskischen fand, wie es scheint, ein ähnliches schwanken statt: *Ancharia*, wie eine etruskische göttin hiesz (nach Tertullian und nach inschriftlicher überlieferung, bei Müller II 61 f.) und der familienname *Ancari* oder *Ankari* (L. 244. 250. 272. 405) sind abgeleitet von dem römischen *Ancus* wie *Marcnara* (L. 131) von dem etruskischen namen *Marcni* für *Marcania* (L. 130), dagegen findet sich vier mal der name *Anfaress*, *Anfare* (L. 139—142); *Afunei* ist doch wol derselbe name wie *Achunia* (L. 43. 282), wie *Aponius* und *Aconius Aconia* (B. 1840 s. 123. 1841 s. 15 und 16); mit dem römischen *Tarquinius* stimmen überein die etruskischen *Tarchumenaia* (C. 112), *Tarchunie*, *Tarchna*, *Tarcna*, *Tarchon* (Corssen II 363 f.); von *Tarchon* oder *Tarchine* ist abgeleitet *Tarchisa* für **Tarchin-sa* dh. 'Tarchinii uxor' (L. 293). gegenüber den formen *Tarquinius* und *Tarquinii* findet sich in Rom der *Tarpeius mons*, also in oskischer aussprache; *Tarpinios* ist für *Tarquinius* überliefert in den scholien des Tzetzes zu Lykophron 1446.[24]

Ein ganz besonderes interesse erregt in dieser beziehung die folgende zweisprachige inschrift, welche auf einer in der nähe von Arezzo gefundenen urne gelesen wird:

12 { *C. Cassius C. f. Saturninus* / *v. cazi. c. cla . . s* (8·IAJƆ } (B. 1834 s. 149. D. 644).

für den etruskischen vornamen *V(el)* steht der lateinische *C(aius)*, *Saturninus* fehlt in der etruskischen zeile. sonst entsprechen die beiden teile der inschrift einander sehr genau: in dem etruskischen steht *Cazi* = *Catius* für das lat. *Cassius*, das zweite *C.* ist beiden teilen

[23] weitere beispiele in Kuhns zs. f. vergl. sprachf. II 479 f. [24] nachgewiesen von Niebuhr bei Mommsen s. 223 [kleine philol. u. hist. schriften I 449].

gemein, mithin musz *cla . . s* durchaus dem lat. *f(ilius)* entsprechen; mit recht erklärt der herausgeber des Bullettino den senkrechten strich mit dem hinter ihm stehenden punct als den rest eines Ꮒ (N); S aber kann unmöglich *Saturninus* bedeuten, in keiner zweisprachigen inschrift findet das cognomen in dem etruskischen teil einen ausdruck, dieses S kann nur (wie in *Neϑuns*, *Fufluns*, *Seϑlans*) der nominativcharakter des letzten wortes sein, so dasz wir hier das vollständige, sonst zu *clan* abgekürzte oder verstümmelte *clans*, und zwar mit der überlieferten übersetzung 'filius' haben. diese bedeutung von *clan*, welche wir in allen fällen bestätigt finden werden, hatte Lanzi aus der natur der einzelnen inschriften selbst, in denen das wort vorkommt, bereits erkannt (I 132). Dennis liest übrigens *clans*.

Wir werden nicht irren, wenn wir dieses *clans* mit dem römischen *planta* 'sprosz, setzling' zusammenstellen (*planta* 'fuszsohle' ist ein ganz anderes, jenem nur äuszerlich und zufällig gleichendes wort, das von *planus* herstammen mag), so dasz *clans* für **clanns* und dieses für **clants* = **plantus* steht.

Wir hatten bereits (s. 674) gelegenheit zu bemerken, wie die etruskischen nomina auf *-us* oder *-is* nach ausstoszung des themavocals in die consonantische declination übergiengen: dies ist keineswegs etwas speciell etruskisches, es zeigt sich dasselbe auch im lateinischen und auszerordentlich häufig, wo zb. *Picens Veiens Vulciens* offenbar für **Picenus* * *Veienus* * *Vulcienus*, wo aus **cortus* gedehnt **cohortus* **cors* und *cohors* entstanden ist. machen wir hiervon anwendung auf *clans*, so würde der dativ der einzahl in lat. bildung *clanti* lauten. genau diese form des dativs läszt sich im etruskischen nachweisen. Conestabile teilt nemlich (in nr. 31 des anhangs) folgende von ihm zu Volterra entdeckte inschrift mit:

13 *H . . . tne. a. calc. clanti. apunass. ril XXVII*,

für deren verstümmelten anfang er *a. tite* schreibt, wofür wol besser *a. titne* oder *a. tetne* wäre, durch *titnei* und *teϑnei* bei Lanzi (120. 385) gesicherte formen. entschiedener widerspruch musz erhoben werden, wenn Conestabile das überlieferte *clanti* in *clantl* ändert, wofür weder eine innere noch eine äuszere veranlassung vorliegt, da, so viel man aus der copie zu erkennen vermag, in der urschrift ganz deutlich *clanti* steht. die inschrift hat nemlich mit dem von Conestabile hergestellten anfang die bedeutung:

(13) A. Titus (oder Titinius) A. Caelio filio Aponiae,
[qui vitam] rel[iquit natus annos] XXVII.

A. Titus war vielleicht der stiefvater des A. Caelius, des sohnes seiner gemahlin Aponia von ihrem ersten manne. ganz deutlich aber erscheint hier ein dativ auf *-i* in der consonantischen declination, und ein dativ auf *-e* in der zweiten declination, ganz gleich den umbrischen dativen *Tefre Çerfe Tursce* (AK. I 117) und entsprechend dem dativ-ablativ plur. auf *-es* im etruskischen in *arses verses* (oben s. 671) und im umbrischen (die iguvischen tafeln be-

ginnen wie folgt: *este persklum aves anzeriates enetu*, dh. nach AK. II 29 'ita sacrificium avibus servatis inito'). hier sind die ersten beiden belege dafür dasz dem etruskischen nicht der laut *o*, sondern nur die bezeichnung dieses lautes fehlte: ein dativ auf *-e* oder *-es* kann nur entstanden sein aus *o* + *i* und aus *o* + *is*. weitere belege werden sich uns in der folge ergeben.

VIII

Ein anderes beispiel eines dativs auf *-i* gewährt uns die sog. inschrift des aringatore oder des volksredners; dieselbe zeigt zugleich den stamm *clant* in einer merkwürdigen modification. die inschrift, welche an dem saume der toga einer in rednerstellung sich befindenden männlichen figur hinläuft, ist ua. von Lanzi (II s. 468) und genauer von Dennis (428) mitgeteilt und lautet wie folgt:

aulessi. meteliss. ve. vesial. clenssi.
cen. fleress. tece. sanssl. tenine.
tuϑiness. chisulicss.

wir werden uns eingehend erst weiterhin mit dieser inschrift beschäftigen; so viel aber sehen wir aus dem bau des satzes, welcher offenbar eine widmung ausspricht, dasz das subject in *tuϑiness chisulicss*, welcher ausdruck in der mehrzahl steht, enthalten ist; das verbum — dasjenige wenigstens auf welches am meisten ankommt — darf nicht lange gesucht werden, es ist *tecc*, das lat. *dicant* mit abgestumpfter endung; so bleibt denn für die person an welche die widmung gerichtet ist die erste zeile übrig, welche durchaus den von dem zusammenhange verlangten dativ enthalten musz. ohne die hier gebrauchten abkürzungen würde die erste zeile zu schreiben sein:

aulessi. meteliss. veliali. vesialice. clenssi, dh.
Aulo Metelli Velii Vesiaeque filii filio, oder
Aulo Metelli filio Velii Vesiaeque nepoti.

in *Aulessi* und *clenssi* ist *t* vor *i* zu *ss* gesunken; die inschrift hat hier M, welches sich auf diese weise deutlich als der vertreter des scharfen S darstellt; der nominativ von *Aulessi* ist *Aules*, wie der heros von Perusia hiesz, von welchem namen der genetiv *Auletis* überliefert ist (Servius zu *Aen*. X 198). was in *clenssi* den übergang des ursprünglichen *a* in *e* betrifft, so kann der grund nicht das wachsen des wortes am ende und die in folge dessen herbeigeführte schwächung des vocales der ersten silbe sein; man möchte vielmehr im etruskischen eine mehr oder weniger dunkle neigung annehmen den vocal einer silbe auf den vocal der vorhergehenden silbe einwirken zu lassen, eine neigung welche auch andere sprachen zeigen, und welche im zend, im deutschen und im keltischen (seit dem mittelalter) gesetz geworden ist. wie *clenssi* sich zu *clans* verhält, so verhält sich *Remne* (L. 201) zu dem römischen *Ramnis*; das erste *e* aber in *Remne* läszt sich kaum anders erklären als in

folge der einwirkung des *i*, welches ursprünglich in der letzten silbe gestanden haben musz.

Von dem substantiv *clans*, oder vielmehr von dessen erweitertem stamme *clant* ist abgeleitet *classis*, welches für **clanssis* steht; das *n* muste vor *s* lautgesetzlich ausfallen. wenn das wort in älterer zeit *clasis* geschrieben wurde, so ist hier das einfache, wie später das doppelte *s* der vertreter des scharfen zischlautes, des etruskischen M, der nicht, wie das sanfte *s*, zwischen zwei vocalen ausfallen oder in *r* übergehen konnte. die ursprüngliche bedeutung von *classis* war also 'gens, populus', welche bedeutung in der that noch zu erkennen ist in dem Vergilischen . . *Ortinae classes populique Latini* (VII 716). wenn *classis* in der alten latinität die bedeutung 'heer' hatte, so musz doch das wort ursprünglich 'volk', nicht 'classe' dh. einen teil des volkes bedeutet haben; *classis procincta* ist 'das marschfertige oder kampfbereite heer', das volk in waffen; *classici testes* sagt Festus (epit. s. 56) *dicebantur qui signandis testamentis adhibebantur* — das sind nicht 'mustergiltige zeugen', sondern es sind die vertreter des volkes: denn der mann welcher seine letztwilligen anordnungen trifft kann mit der ausführung in letzter instanz keinen geringern beauftragen als das gesamtvolk, von keinem geringern rechte gebrauch machen als dem höchsten welches ihm überhaupt zusteht, dh. von dem rechte der provocation an das gesamte volk. die weitere bedeutung 'flotte' ergibt sich aus der ellipse *navalis*. — Das ergebnis aber zu welchem wir hier gelangt sind kann nicht auffallen; wir befinden uns durch dasselbe in voller übereinstimmung mit der behauptung des kaisers Claudius: war Servius Tullius ein Etrusker, so war auch die classeneinteilung etruskisch, so musz schon deswegen *classis* ein etruskisches wort sein, in Rom nicht ein fremdwort zur zeit jenes Servius Tullius oder Mastarna, dh. in vorhistorischer zeit.

IX

Wie im lateinischen so scheinen auch im etruskischen die schmelzlaute vor *s* in der aussprache kaum vernommen worden zu sein; daher erklärt sich die schreibung *camas* für *camars* in der inschrift

lr. camas: herial, Lars Camars Heria natus (C. 75);

daher die abkürzung *ls* (zb. L. 12. 309. 373. 390. 408); daher ferner erklärt sich die schreibung *laϑi* für *larϑi* (L. 239 und 240) und die abkürzung *lϑ* (zb. L. 69. 109. 210. 211. 315. 319. 323): denn das etruskische O oder ʘ musz einen dem englischen *th* oder dem (neu-) griechischen ϑ ähnlichen laut gehabt haben, wie es denn auch in lateinisch geschriebenen inschriften durch *th* ausgedrückt ist, zb. bei L. I s. 131 f. *Sethre*, *Thania*, *Arnth*, *Thana*.

Hieraus erklärt sich die vocalisierung oder ausstoszung des *l* vor *s* in dem familiennamen *Vesiss* für *Velsiss* (L. 112—118); ebenso die vocalisierung des *s* in *Vuisinei* = *Vulsinia* (L. 70. 253. 278) und *Vuisinal* (L. 71) und *Vusinal* (L. 72), verglichen mit *Vulsinc*

(L. 240), Oana Ousinei (L. 234) für Oana Θusinei, di. *ϑana fusinei* für *vusinei* = *vuisinei*, Vulsinia. hier also ist éinmal das *l* vor *s* ausgestoszen, das andere mal zu *i* vocalisiert.

Einen andern fall der vocalisierung des *l* zu *i*, oder vielleicht der verwandlung des *l* in den consonanten jod stellt der übergang des *l* in *i* nach *p* dar, wenn aus *Plota Piuta* wird; so in der inschrift

vl. meina ls. piutaal (C. 123),

Vel Minius Laris f. Plota natus.

diese lautwandlung erinnert bereits an das italiänische *più piuma piano*.

Dagegen haben wir einen dem *vuisinei vusinei* aus *vulsinei* ähnlichen fall vor uns, wenn *l* vor dem consonanten jod ausgestoszen wurde: denn *j* ist dem weichen *z* verwandt (vgl. *jugum* und ζυγόν), weshalb es auch in späteren perioden der lat. sprache zuweilen in *z* übergieng (*Zanuari*, *Zesu*: Corssen I 309). consonantisch aber wird wol in der aussprache das jod in *filia* gelautet haben; so ist das etruskische *via*, in lat. schrift *fia* statt **filja* **fija* zu erklären. dasz *pullus* aus *puljus* assimiliert ist hat Corssen gezeigt (I 225); so konnte im etruskischen aus **pulja* **puija* oder *puia* = *puja* werden. dasz dieses wort 'tochter' bedeutet hat bereits Lanzi erkannt, vermöge jenes instinctes oder jener divinationsgabe welche sein wunderbares werk hat schaffen helfen. ganz deutlich wird die bedeutung der etruskischen ausdrücke *fia* = *via* (*filia*) und *puia* (*puella*) durch folgende inschriften:

14ᵃ *tannia anainia comeniai fia* (L. 314),

in lateinischer schrift (vergleicht man mit *Co-meniai* das *Meina* der letzten inschrift, so gelangt man zu einer spur der etruskischen präposition *co-*).

14ᵇ *lϑ. maricane. via* (L. 315), Lartia Maricanae filia

14ᶜ *larϑi: vetuss: claucess: puia* (L. 310)

Lartia Vettii Glauci filia.

Wir dürfen als wahrscheinlich annehmen dasz auch hinter *c* das *l* jene vocalisierung zuweilen erfuhr; dasz sie im umbrischen stattgefunden vermuten AK. (I 72) aus dem umstande dasz *k* vor *l* oft in *ç* übergegangen ist, ein fall der sonst nur vor *e* und *i* eintritt. im italiänischen wurde aus *Florentia: Fiorenza* und *Firenze*, indem wegen der länge des wortes oder wegen seines häufigen gebrauches das *o* ausfiel; dagegen ist *Clusium* nur in *Chiusi*, nicht auch in *Chisi* übergegangen, weil zur ausstoszung des *u* hinter *i* keiner der genannten beiden gründe vorhanden war. da ist es nun höchst merkwürdig dasz im etruskischen, wo der name in einer ableitung wesentlich verlängert wurde, die ausstoszung des *u* in der that sich ereignet hat. die oben (s. 681) angeführte und zum teil bereits erklärte inschrift des aringatore nemlich befindet sich auf einer bronzenen bildseule, welche im j. 1573 in Pila, einem etwa vier geographische meilen östlich von Clusium gelegenen orte, gefunden worden ist. in *chisulicss* der letzten zeile erscheint deutlich der

stamm von *Clus-ium*, welches sich zu *chis-ulicss* verhält wie *Florentia* zu *Fir-enze*. doch wie ist der rest von *chis-ulicss* zu erklären? Plinius erwähnt in Umbrien in der nähe von Interamna die ruinen einer stadt *Clusiolum* (III 114 *in hoc situ interiere Feliginates et qui Clusiolum tenuere supra Interamnam*): von diesem namen ist unser *chisul-icss* abgeleitet. ob es derselbe ort ist, oder ob wir hier eine jener zahlreichen namenscorrespondenzen zwischen Umbrien und Etrurien haben, läszt sich nicht entscheiden; das erstere aber ist möglich, da Pila zwar noch auf altem etruskischen boden, etwa eine meile südlich von Perugia, aber doch schon ganz in der nähe der umbrischen grenzen liegt. — Ueber die bedeutung von *tuϑiness* kann kein zweifel sein: der zusammenhang, und besonders die verbindung mit *chisulicss*, noch mehr die deutliche ableitung von *tota*, dessen bedeutung 'populus, civitas' aus dem umbrischen bekannt ist, läszt für *tuϑiness* nur die bedeutung 'cives' übrig.

Wir hätten demnach zu unserer inschrift auch das subject gefunden. von dem offenbar in *cen fleress* enthaltenen object ist *cen*, welches auch in der vollern form *cehen* erscheint, ein zusammengesetztes demonstrativpronomen, von welchem später gehandelt werden wird; es mag hier nur daran erinnert werden dasz beide pronominalstämme echt italisch sind, der stamm *ho* ist durch das dem etruskischen sehr gewöhnliche nominalsuffix *-n-* weitergebildet; *hen* ist indeclinabel, *ce* scheint seine endung eingebüszt zu haben. *cen* = *ce-hen* entspricht dem lat. *hos-ce*.

Die beiden hinter *tece* stehenden ausdrücke müssen durchaus diesem in bezug auf form und bedeutung analoge verba sein; *tenin-e* vergleichen wir dem altlat. *danunt* für *dant*, indem wir das schlieszende *e* als ersatz für das abgefallene *t* ansehen.[25] was den ausdruck *sanssl* betrifft, so wird er unserem begrifflichen und grammatischen verständnis näher gerückt durch folgende inschrift:

15 *fleresszecsanssl: cver* (L. II s. 455), dh.
fleress zec sanssl: cver.

hier kann das subject nur *cver* sein, und dieser ausdruck musz einen eigennamen enthalten, wir werden ihn durch *Curius* wiedergeben dürfen. *zec* und *sanssl* sind verbalformen, jenes ist das *tece* der inschrift des aringatore: beispielen der sibilierung eines *t* auch ohne die erweichende ursache eines nachfolgenden *i* mit einem vocal werden wir noch oft begegnen, im grunde genommen aber ist dieselbe nur ein kleiner schritt weiter von der so häufigen aspirierung eines *t* ohne eine hinzugetretene äuszere ursache. *sanssl* musz eine verbalform im singular sein, und da dieselbe mit dem *sanssl* in der inschrift des aringatore, das zu einem subject im plural gehört, vollkommen übereinstimmt, so kann dieser ausdruck lediglich den

[25] vgl. Neue formenlehre der lat. spr. I 316. merkwürdig analog dem italiänischen *sono durano* usw. für *sunt durant* usw.

stamm enthalten, der, wie *zec*, jedes conjugationssuffix eingebüszt hat. unsere inschrift ist zu übersetzen:

(15) monumentum dicat sancit Curius.

wir haben wol in *sanssl* an eine erweiterung des stammes des lat. *sancire* zu denken.

Demnach werden wir die inschrift des aringatore:

16 *aulessi. meteliss. ve. vesial. clenssi.*
cen. fleress. tece. sanssl. tenine.
tuϑiness. chisulicss

wie folgt übersetzen:

(16) Aulo Metelli Velii Vesiae[que] filii filio
hoc monumentum dicant sanciunt donant
cives Clusiolani.

eine schwierigkeit bleibt freilich in der verschiedenheit der endungen in den ganz gleichen verbalformen.

X

17 { *L. f. Tetia gnata Mesia Arun* / *ar mesi* } (V. 32)

nur der eigentliche name ist in der zweiten zeile etruskisch wiederholt. in *Tetia* haben wir wol einen von *Tatius* herstammenden namen, beide formen kommen vor; *Arun* steht für *Aruntia*. in gewöhnlicher ordnung würde der lateinische teil unserer inschrift lauten: *Arun(tia) Mesia L. f. Tetia gnata.* — *Mesi*, *Mesia* gleicht nur scheinbar dem oskischen *Maesius*, es ist vielmehr derselbe name wie in der folgenden inschrift welche in Etrurien gefunden worden ist:

Cinerar. Aemiliae. Fortunataes. et
Messiae. Valerianes. et. Messi. Eutychi (L. I s. 135);

Messia ist erweicht aus *Mettia*; ebenso wie in der 17n inschrift steht das einfache statt des doppelten *ss* in der lateinischen in Etrurien gefundenen inschrift

L. Casius. L. f. Scarpia natus (V. 27).

wir brauchen nicht einmal anzunehmen dasz *Casius* und *Mesia* eine weitere stufe der erweichung bilden, das S steht hier wol für das etruskische M, dessen laut ja sehr häufig durch Ƨ ausgedrückt ist.

Die länge des *e* in *Mesia* ist sicher; über die quantität der ersten silbe in *Tetia* entscheidet wol noch nicht der umstand dasz im hexameter das *a* in *Tatius* kurz gebraucht ist, das bedürfnis des verses kann dies bewirkt haben. die frage aber anzuregen veranlaszt das zeichen II, durch welches das *e* in *Tetia* und *Mesia* ausgedrückt ist: es drängt sich nemlich die vermutung auf dasz dieser in älteren lateinischen inschriften oft und nicht selten auch in etruskischen vorkommende buchstab von dem griechischen H herzuleiten sein möchte. auch in der folgenden zweisprachigen inschrift

18 { *l. cae. cauliass.* / *Lart. Cae. Caulias* } (L. 1)

ist das *e* des lateinischen teils durch ‖ ausgedrückt (das original hat für den zweiten senkrechten strich eine lücke), und auch hier musz das sonst an dieser stelle kurze *e* lang gewesen sein, denn das schlieszende kurze *e* hätte sich hinter dem *a* gar nicht halten können; es scheint dasz man durch das zeichen ‖ die länge des vocals habe bezeichnen wollen. in beiden sprachen ist *Caë* aus *Caius* in gleicher weise entstanden: der schwache auslaut *s* wurde in älteren lateinischen inschriften gar nicht ausgedrückt (Corssen I 285 f.), der wenig geschützte themavocal fiel ebenfalls ab, worauf aus *Caï Caē* wurde, mit verlängerung des endvocals zum ersatz für den abfall des *u* oder *o*. bei den consonantisch auslautenden etruskischen nominalstämmen sank der themavocal *u* zu *e*, doch blieb in nicht wenigen fällen *u*; diese zeigen den nominativ der zweiten declination in der am vollständigsten erhaltenen form. in den lateinischen ausdrücken *ipse ille iste* ist der themavocal gerade so in *e* übergegangen wie in den etruskischen namen *Aule Tite Seϑre Crespe Aelie*; wenn wir nun dort neben den üblichen formen auch *ipsos* und *ipsus istus ollus* finden (Corssen II 847. 236. 235), so berechtigt uns dies ohne zweifel zu dem rückschlusz dasz auch im etruskischen der nominativ der zweiten declination ursprünglich auf *-us* (*-os*) auslautete, und dasz diese endung hier das nemliche schicksal erfahren hat wie im lateinischen. — In den auf *i* ausgehenden männlichen stämmen ist dieser vocal nicht immer zu *e* gesunken, wir werden nicht wenige auch männliche namen finden, in denen der stammvocal erhalten ist.

Dasz *Cauliass* der nominativ eines männlichen substantivs mit der endung *-as* sei, als cognomen dem familiennamen hinzugefügt, müssen wir durchaus bezweifeln: denn abgesehen davon dasz sich solche beinamen nur selten im etruskischen finden, ist *Caule* ein familienname, wie aus den etruskischen inschriften sich ergibt; auch Cicero kennt einen senator *L. Caulius Mergus* aus alter zeit (*florente re publica; pro Cluentio* § 107); und substantiva auf *-as* kommen sonst nicht vor (das s. 658 angeführte *neϑunas tavhelefu* ist in bezug auf seine endung noch unaufgeklärt), und nach allem was wir vom etruskischen wissen konnte sich dieses *s* im nominativ nicht erhalten. da nun in den zweisprachigen inschriften der lateinische teil mit dem etruskischen niemals völlig übereinstimmt, so werden wir — bis wir durch weitere studien oder durch neue entdeckungen eines andern belehrt sein werden — *Cauliass* als den genetiv eines weiblichen namens *Caulia*, der mutter der Lart Cae, ansehen.

19 { *senti. vilina* / *Sentia. Sex. f.* } (L. 2)

hier hat der etruskische teil des vaters vornamen nicht, während in dem lateinischen der familienname fehlt; *Sentia* war wol die tochter eines Römers und einer Etruskerin. in *Vilina* haben wir deutlich ein weibliches substantiv mit der endung *-a*, in *Senti* ist diese endung abgefallen. die auf *-ia* auslautenden nomina werfen oft den endvocal ab, verwandeln aber nie das *i* in *e*; daher sind die substantiva

auf *-e* immer männlich, während die auf *-i* auslautenden gewöhnlich (nach unserer überlieferung geschätzt) weiblich, oft aber auch männlich sind.

Es mag erlaubt sein hier einiges über die zweisprachigen inschriften im allgemeinen zu bemerken. warum diese denkmale in zwei sprachen abgefaszt sind, davon wird nicht immer das weichen der etruskischen nationalität die ursache sein; in der ersten inschrift ergab der fundort mit sicherheit einen andern grund, in manchen fällen führt die art der inschrift wenigstens mit wahrscheinlichkeit auf die richtige spur. betrachten wir zb. die bilinguis von Arezzo (12), so erscheint es beinahe zweifellos, dasz der etruskische teil eine übersetzung des lateinischen ist; dieses folgt aus dem fehlen des namens der mutter, aus der wörtlichen gleichheit des *C. f.* und *C. clans*, vor allem aber daraus dasz in dem etruskischen teil der name *C(ae)* als vorname erscheint, der in Etrurien nur als familienname vorkommt. man musz annehmen dasz der verstorbene ein Römer war, der in Etrurien eine neue heimat gefunden hatte, und dasz die besitzer der urne welche seine asche enthielt Etrusker waren.

An die gleiche ursache der bilinguität liesze sich kaum bei der folgenden inschrift denken:

20 { *C. Licini. C. f. Nigri* / *v. lecne. v. fapirnal* } (C. 215);

eher möchte man annehmen, der Etrusker *Vel Lecne*, der vater, habe eine *Papiria* geehelicht und das römische bürgerrecht erworben, als römischer bürger mag er den vornamen *Caius* angenommen und den beinamen *Niger* erhalten haben, der jedoch nicht auf den sohn übergieng, dieser wurde nach der mutter benannt. der etruskische teil der inschrift würde vollständig lauten:

vel. lecne. velial. fapirnal, dh.
Velius Licinius Velii f. Papiria natus.

in dem ausdruck *Fapirnal* im verhältnis zu *Papiria natus* erkennen wir wieder die so oft wahrgenommene neigung der Etrusker zur aspiration. sollte in der that dieser name ein ursprünglich römischer sein, fremd konnte er dem Etrusker nicht klingen: denn er ist mit hilfe des auch im etruskischen häufigen suffixes *-ir* abgeleitet von dem in den inschriften oft vorkommenden familiennamen *Papa* (L. 95. 452).

Ganz so wie die vorstehende inschrift ist die folgende gestaltet:

21 { *pup. velimna. au. cafatial* / *P. Volumnius A. f. Violens Cafatia natus* } (B. 1840 s. 122. D. s. 676);

auch hier folgt auf den vornamen der familienname des verstorbenen, alsdann des vaters vorname und der mutter familienname, beide mit dem suffix *-al* versehen, denn *au.* ist so viel wie *auleal*. über diese inschrift sagt Dennis, von dem begräbnisplatze Perugias handelnd: 'man erstaunt, wenn man unter diesen echt etruskischen monumenten eine marmorurne in der form eines römischen tempels mit einer la-

teinischen inschrift an dem friese findet, welche, wie aus dem charakter der verzierungen erhellt, aus der kaiserzeit oder doch aus der letzten zeit der republik herrührt; auf dem deckel ist in ganz kleinen buchstaben der etruskische teil unserer inschrift eingekratzt.' übrigens sollten wir genau genommen *cahatial* schreiben, denn der dritte buchstab dieses namens ist 𐌇; da jedoch (wie an einem andern orte gezeigt werden wird) das etruskische 8 (F) ein stark gehauchter labial ist, der sehr oft mit H vertauscht wird, so schien es angemessen den bereits in obiger form bekannt gewordenen namen (vgl. die erste inschrift) in seiner alten form zu belassen.

XI

In der zuletzt behandelten zweisprachigen inschrift decken die beiden teile einander fast ganz, nur dasz das cognomen *Violens* dem lateinischen teil eigentümlich ist. das gegenteil findet in der folgenden bilinguis statt:

22 { *aϑ. unata. varnal* / *M. Otacilius Rufus Varia natus* } (B. 1833 s. 3);

denn nur in dem namen der mutter, *Varnal* = *Varia natus*, decken einander die beiden teile der inschrift, sonst ist der lateinische ausdruck von dem etruskischen gänzlich verschieden: wenn der Etrusker *Atiu Unata* römisch *M. Otacilius Rufus* genannt ist, so wird wol adoption durch einen römischen bürger die ursache dieser verschiedenheit gewesen sein. diese inschrift und die vorige zeigen männliche substantive auf *-a*; der name *Unata* zeigt sich auch in der folgenden inschrift:

22ᵃ *cimulnei unatasa* (L. 153), dh.
Aemilia Unatae uxor.

Was aber der 22n inschrift eine besondere bedeutung gibt ist das erscheinen von etruskischen namen welche auf römischen wortstämmen beruhen; in dieser beziehung sind jenem denkmal verwandt die beiden folgenden zweisprachigen inschriften:

23 { *vl. alfni nuvi cainal* / *C. Alfius A. f. Cainnia natus* } (B. 1833 s. 2)

24 { *cuinte ssent. arntnal* / *Q. Sentius L. f. Arria natus* } (B. 1841 s. 14, D. s. 634);

das *f* in *Alfni* hat in der inschrift das zeichen 8, dessen wert sonach hier als authentisch festgestellt erscheint, dh. als ein dem lat. *f* am nächsten liegender laut, womit nicht gesagt sein soll dasz beide einander vollkommen glichen. in *Alfni* und *Nuvi* haben wir beispiele männlicher substantiva mit der endung *-i*, welches die endung des stammes ist; diese namen bilden eine weitere stufe der abstumpfung als *Aelie* (L. 7). der name *Alfni* entspricht den lat. namen *Albinius Albinus Alfenus* (letzterer bei Cicero und Tacitus); auch die kürzere form findet sich auf etruskischem wie auf römischem boden: *Alfia* bei Lanzi I s. 131 und II s. 450, *C. Alfius Flavus* bei Cicero, Livius erwähnt auch einen meddix von Capua *Marius Alfius*.

Nuvi ist genau der oskische name *Novius* (Mommsen 282); derselbe setzt ein etruskisches adjectiv **novus* voraus. dieser name kann in Etrurien nicht selten gewesen sein; man findet ihn zb. in folgenden inschriften:

23[a] *ϑania: cainci: nuv*[*c*]*iss* (C. 79), dh.
Tannia Cinna Novei uxor;

23[b] *velia. nuaisiae. upanisa* (L. 296), dh.
Velia Novisia Oppii uxor,

wo *nuaisiae* wol für *nuvaisiaca* steht, mit einer endung der wir auch sonst noch begegnen werden.

Mit der 24n inschrift ist zu vergleichen:

24[a] *fasti. cvintia. lensula* (V. 217), dh.
Fastia Quinctia Lensula.

überliefert ist für die zahl fünf im etruskischen der jedenfalls abgekürzte ausdruck *ci*; hiervon in der folge.

XII

25 { *larϑ. canzna. varnalisla* / *C. Caesius C. f. Varia natus* } (L. 4)

man wäre von vorn herein vielleicht geneigt *larϑ* oder die abkürzung *lϑ* für den weiblichen namen *Lartia* etr. *larϑi* = *larϑia* zu erklären; unsere inschrift jedoch beweist dasz *larϑ* auch zur bezeichnung des männlichen namens *Lars* dienen kann; zugleich aber bestätigt unsere inschrift in authentischer weise die oben (s. 682) ausgesprochene ansicht dasz das etruskische θ einen dem englischen *th* oder dem scharfen *s* ähnlichen wert hatte. der lateinische teil drückt *Larϑ* durch *Caius* aus, während wir es in der zweisprachigen inschrift von Pisaurum durch *Lucius* ausgedrückt fanden (s. 659). warum aber wird *Canzna* lateinisch durch *Caesius* wiedergegeben? dasz beide namen begrifflich gleich seien hat wol der verfasser der inschrift nicht geglaubt, er liesz sich leiten durch den klang der namen, und weil er *Canzna* durch *Caesius* wiedergab, müssen wir schlieszen dasz auch im etruskischen die liquida vor dem sibilanten sehr schwach lautete, wie im lateinischen. es scheint aus dieser gegenüberstellung ferner zu folgen dasz das etruskische *ae* wenig anders als langes *a* lautete, zu welcher vermutung noch manches andere berechtigt. wichtiger noch ist der schlusz zu welchem die betrachtung des etruskischen namens an und für sich veranlaszt. da nemlich *-na* das suffix, *z* aber ein ergebnis der vereinigung von *t* und *i* ist, so musz der stamm *cant* sein, welcher sich zu dem uns bereits bekannten *cana* 'genius' (oben s. 666) verhält wie der stamm *clant* oder der nominativ *clans* zu *clan* 'filius' (s. 680), und man wird hiernach das etruskische *Canzna* einem römischen **Gentius* vergleichen dürfen. genau wie dieses *Canzna* sich verhält zu dem stamme *cant* = **gant*, so verhält sich der name *Tutna*, welcher sich ergibt aus der inschrift

25[a] *ϑana. urinati. tutnasa* (L. 44), dh.
Tana Urinatia Tutinii uxor,

zu dem jenem *cant* = **gant* gleichbedeutenden stamme *tut*, der im umbrischen, oskischen und etruskischen (vgl. oben s. 684 *tuϑiness* 'cives') existierte.

Der letzte ausdruck in unserer inschrift, *Varnalisla*, ist etymologisch so viel wie *Varna-alis-la*. es ist längst festgestellt dasz *-al* patronymes und metronymes suffix ist; hier gelangen wir zu der überzeugung dasz dieses suffix ursprünglich *-alis* lautete. was aber bedeutet das element *-la* in *Varnalis-la*? es ist eine abkürzung für *larϑalis*, durch welche das *C. f.* des lateinischen teiles ausgedrückt ist, so dasz dieses *Larϑalis* sich zu *Cai filius* verhält wie *Larϑ* zu *Caius*, und *Varnalisla* für *Varnalis Larϑalis* dh. *Variae Lartisque filius* steht, eine verbindung der wir in den inschriften noch oft begegnen werden. ebenso ist zu erklären die zweite der auf s. 664 mitgeteilten inschriften:

25[b] *mi: ma: veluss: rutlniss: avlesla*,
sum manis Velii Rutilii Auli Lartiaeque filii.

Eine schwierigkeit bietet in dieser beziehung die folgende zweisprachige inschrift:

26 { *C. Vensius. C. f. Caius* / *vel: venzileal fnalisle* } (B. 1833, inschriftentafel nr. 1)

allein diese mitteilung trägt den stempel der verderbnis an der stirn. in dem lateinischen teile ist *Caius* am schlusse sicher falsch; in dem etruskischen teile, dessen *vel* dem lat. *C.* entspricht, soll *venzileal* so viel sein wie das lat. *Vensius C. f.*; allein *venzileal* ist ein unding, es ist zu lesen *venzi velcal*, alsdann entspricht *venzi* dem lat. *Vensius* und *velcal* dem *C. f.*, genau wie in 20, oder wie in 8 *au* = *aulcal* dem *A. f.* entspricht. für *fnalisle* aber ist zu schreiben *fnalisce* (statt ⅃ = L > = C[25]), so dasz *ce* das bereits in 1. 3 und 4 erschienene enklitikon ist. demnach würde der etruskische teil unserer inschrift lauten:

vel: venzi [*ve*]*lcal: fnalisce*, dh.
Vel Vensius Velii Fanniaeque filius.

XIII

27 { *aelie fulnia elies ciarϑialisa* / *Q. Folnius A. f. Pomfuscus* } (L. 7)

Pomfuscus bezeichnet, wie Lanzi bemerkt, die tribus und ist in dem etruskischen teile nicht ausgedrückt (vgl. s. 659). *Fulnia*, welches dem römischen *Fulvius* entspricht, ist wieder ein männliches substantiv auf *-a*, wie *Velimna Unata Canzna* in 21. 22. 25. *Aelie* ist aus *Aelius* abgestumpft, das, wie wir aus dem genetiv *Elus* (L. 325) erkennen, bis zu *El* im nominativ verkürzt worden ist (über die endung *-us* des genetivs oben s. 674). *Elies* ist deutlich der ge-

[25] eine verwechselung dieser beiden zeichen kommt auch sonst vor. so liest Vermiglioli in 24[a] *leasuc*; allein es durfte *lensula* geschrieben werden, da Vermiglioli auf derselben seite die inschrift *ar: lensula* hat.

netiv von *Elie*: die ungleichheit der orthographie in diesen inschriften darf nicht stören, wie auffällig sie auch oft — wie in unserm falle — sein mag. sohn und vater hatten den vornamen *Aelie*; da dieser jedoch im römischen kein vorname ist, so wurde dafür *Q.* gesetzt für des sohnes und *A.* für des vaters namen.

Der in dem ausdrucke *Ciarϑialisa* enthaltene name läszt sich nicht auf ein römisches wort zurückführen, ist aber im etruskischen nicht selten; er erscheint zb. in folgenden inschriften:

27[a] *ranuϑa cearϑiss*, Ranutia Ciartii (filia) (V. 197; doch ist wol *ranuϑa* = **rannuϑa*, entstanden aus **ramn-uϑa*)

27[b] *arnϑ cearϑiss*, Aruns Ciartii (filius) (ebd.)

27[c] *larϑ. titnei. ciarϑisa*, Lartia Titia Ciartii uxor (L. 298) *Ciartia Procula* (V. 197).

derselbe name erscheint, mit geringer veränderung, in der inschrift

27[d] *larϑ carta veluss*, Lartia Carutia Velii filia,

wo Lanzi (zu 329) an Macrobius in den Saturnalien (I 10, 17) erinnert: *Macer . . Faustuli coniugem Accam Larentiam Romuli et Remi nutricem fuisse confirmat. hanc regnante Romulo Carutio cuidam Tusco diviti denuptam auctamque hereditate viri. quam post Romulo, quem educasset, reliquit.* derselbe wortstamm scheint enthalten in dem etruskischen sklavennamen *Ciaϑna* (L. 209), da *r* vor *ϑ* leicht ausfallen konnte (vgl. oben s. 682); ferner gehört hierher der name *Certu* in einer verstümmelten inschrift bei Conestabile (s. 79). man darf wol *Cearϑa* stellen zu dem namen *Cezartie* in der folgenden lateinischen in Etrurien gefundenen inschrift:

Sethre. Cezartie. Lr. l. (dh. Lartis libertus; L. I s. 131); in *Cezartie* nemlich erweichte sich das zwischen zwei vocalen stehende *z* und fiel alsdann aus, worauf der hiat auch das *e* oder *i* beseitigte. die aus Licinius Macer überlieferte stelle ist merkwürdig als überrest einer volkssage, als eine jener zahlreichen spuren von erinnerungen der Römer an vorhistorische zustände. sie enthält die meinung des volkes über seine abstammung oder über seinen zusammenhang mit einem andern volke das vor ihm bedeutend gewesen sei. eine meinung der art verdient wol dasz sie geprüft werde. die Etrusker — wenn wir die sage von dem erdgeborenen Tages recht verstehen — behaupteten ihre autochthonie, dh. sie enthielten sich eines urteils über das was man abstammung nennt; wenn aber die Römer in der manigfachsten weise ihren vorhistorischen zusammenhang mit den Etruskern behaupten, sollten wir da wirklich nichts weiter zu thun haben als in unsere kritische toga gehüllt vorbeigehen und über die naivetät lächeln?

Kehren wir zurück zu dem ausdruck *Ciarϑialisa. Ciarϑialis* wäre ein sohn der *Ciarta* oder *Ciartia*; das schlieszende *a* jedoch kann wol nicht durch das gewicht seiner bedeutung die sonst übliche verstümmelung des suffixes verhindert haben; wir werden vielmehr in *-alisa* ein aus *-al* und *-sa* sich zusammensetzendes doppelsuffix erkennen dürfen, wobei das verbindende *i* noch zu erklären wäre.

da offenbar auch *-sa* auf die abstammung hinweist, so liegt es nahe ihm das altumbrische *-tu*, das im jüngeren dialekt *-to* lautet und aus *-ta* hervorgegangen ist, an die seite zu setzen, da diese postposition die bedeutung 'ab' hat; sie ist in unserem sprachstamm ziemlich verbreitet, denn sie erscheint in skr. *-tas* (*grama-tas* 'aus dem dorfe'), griech. -τός (ἐκτός), lat. *-tus* (*caelitus*); das umbrische *-ta -tu -to* wird dem ablativ nachgesetzt (AK. I 156. II 194). wird das etruskische *-sa* ihm gleich geachtet, so ist in *Ciarϑiali-sa Ciarϑiali* der ablativ von *Ciarϑial* 'Ciartiae filius', und es wäre *Ciarϑialisa* zu erklären durch 'Ciartiae filii filius'. wir dürfen eine bestätigung dieses ergebnisses erkennen in der folgenden lateinischen in Etrurien gefundenen inschrift: *G. Gavius. L. f. filius* (L. I s. 130), welche, wenn wir nach dem muster der 25n inschrift *G.* durch *Larϑ* wiedergeben, etruskisch lauten würde: 'larθ cae larθalisa.'

Es findet sich aber auch im etruskischen die dem umbrischen *-ta* nähere form *-ϑa*, welche in der mitte zwischen *-ta* und *-sa* liegt, und zwar mit *-sa* verbunden:

28 *larϑ. vete. larϑalsa caialiϑa* (L. 82),
Lars Vettius [Vettii f.] Lartis Caiae[que] nepos;

denn offenbar steht hier *larϑalsa* für *larϑalisa*. als ein weiterer beweis für die richtigkeit unserer erklärung lassen sich die beiden folgenden vereinigt überlieferten inschriften ansehen:

29a *lϑ: ferini: tlesnal*,
Lars Herennius Telesina natus, und

29b *lϑ. ferini: lϑ: tlesnalisa*,

deren zweite doch nur den sohn des Lars Herennius, des sohnes der Telesina, bezeichnen kann, so dasz das zweite *lϑ* so viel wie *larϑal* ist.

Aus unserer untersuchung ergibt sich also erstens die existenz der postposition *-sa* im etruskischen, als einer jüngern form oder als einer dialektischen nebenform der umbrischen postposition *-ta*, welche letztere selbst in dieser form in den uns erhaltenen etruskischen denkmälern noch erscheint; zweitens der ablativ der einzahl auf *i* von einem nominativ auf *-al*, verstümmelt aus *-alis*.

Schlieszen wir noch einige inschriften an, in denen namen mit dem suffix *-alisa* erscheinen:

30 *arnϑ: velsi: cencu: vesialisa* (C. 21),
Aruns Velsius Cincius Vesia nati filius.

31 *larϑ causslini*[26] *auless: vetnalisa* (L. 34),
Lartia Caulinia Auli filia Vettia nati filii.

32 *aelei . . ca . . . eiss larisalisa* (L. 39) =
aeleia cafat eiss larisalisa,
Aelia Cafatiae Lartis filiae filia.

33 *arnt. vete. arnϑalisa caiass* (L. 81)
Aruns Vettius [Aruntis f.] Aruntis nepos Caiae f.

[26] Lanzi hat MIJMVAƆ *causslim*, eine durchaus unmögliche form; es ist zu lesen IMIJMVAƆ *causslini*, statt M (*m*) IMI (*ni*).

34 *aule: marcni. arnϑ : alisa* (L. 130),
A. Marcanius [Aruntiae f.] Aruntiae nepos;
der doppelpunct hinter *arnϑ* ist der rest eines *i*.

35 *velherinalarϑalisa* (L. 410),
Velia Herinia [Lartis f.] Lartis neptis.
in *herinal* ist derselbe name enthalten wie in *ferini* der 29n inschrift; vgl. das zu 21 bemerkte.

36ª *veliacelnaaesialisa* (L. 411),
Velia Cilnia [Aesiae f.] Aesiae neptis.
Aesia ist die einfachste ableitung von *aes* 'deus' (vgl. oben s. 654). das von Hesychios überlieferte ἀϊσοί musz auch die zusammenziehung *ἀσοί erfahren haben, wie denn im etruskischen die zusammenziehung *a* + *i* in langes *a* nicht selten ist. von dem stamme dieses substantivs ist abgeleitet **asīlum*, welches die Griechen durch die leichte änderung in ἄσυλον ihrem verständnis näher brachten: das *asylum* war eine g o t t g e w e i h t e stätte. dieser sachname enthält denselben stamm wie der personenname *Asilas* in des Vergilius *hominum divomque interpres A s i l a s*; in *asylum* für **asilum* und *Asilas* ist die verkürzung des *a* wol erst in späterer zeit entstanden. auf etruskischem sprachboden findet sich derselbe name in der am anfange verstümmelten inschrift

36ᵇ . . . *irutiϑasless*, ... Titiae Asilii uxor (V. 138),
denn *tiϑasless* steht für *tiϑa asless*. von *Asilas* ist eine jüngere form *Aelius*, das für **Aeslius* steht, etr. *Aelie* oder *Ele*. weiter ist von dem in *aesar* enthaltenen stamm abgeleitet *Asinius*, aus welchem *Annius* = *Ennius*, etr. *Ane*, entstanden ist.

37 *vel. essentieilialisa* (L. 412) =
velie ssentie eilialisa,
Velius Sentius Aelia nati filius.
der punct hinter *vel* ist der überrest eines *i*; das *e* hinter *ssentie* gehört zugleich zu diesem und zu dem folgenden worte, wie das *a* in der vorigen inschrift, und wie sich dies noch öfter findet.

Vielleicht darf man noch hierher ziehen die inschrift welche auf einem bei Trient gefundenen kupfernen gefäsze gelesen wird und welche Mommsen (nordetrusk. alphabete s. 207 und in der inschriftentafel) wie folgt mitteilt:

. . . ΛᛘIᒍΛXVᛘIꟻΛᛘᒍꟻΦ, *ϑelnavinutalina*.

allein wenn auch die für die anderen buchstaben angegebenen werte als richtig anerkannt werden müssen, der erste buchstab ist gewis nicht θ sondern Φ, und es ist abzuteilen und zunächst zu lesen

. . . ΛᛘIᒍΛXVᛘIꟻ· ΛᛘᒍꟻΦ, *φelna·vinutalina*,
für *velna·vinutalina*,

wie ja nicht selten *f* und *v* mit einander verwechselt werden (vgl. s. 661. 666. 672. 676. 683). *Velna* erscheint L. 337, *felinuial* L. 9.[27] der zweite ausdruck enthält offenbar den namen *Venate* (L.

[27] für ᛖ ist wieder ǀǀ1 zu lesen: vgl. oben anm. 26.

394), von dem auch *Venatal* 'Venatia natus' (L. 388) vorkommt; auch *Vinatei* findet sich in Etrurien, denn so ist nach Conestabile (s. 37) zu lesen für *Venatei*, das Lanzi (220) hat. lesen wir nun den vorletzten buchstaben des zweiten wortes M statt Ϻ, so lautet unsere inschrift:

38 *velna vinutalissa*, Velina Venatia nati filia.

freilich fanden wir bis jetzt das suffix *-alisa* mit sanftem *s* geschrieben; allein die vergleichung mit den verwandten sprachen hat dargethan dasz M oder das scharfe S hier wenigstens nicht falsch sein kann.

39 Ƨ+ՈMƎꟼꟼAOIՈ+VA⅃ · IOꟼA⅃ } (L. 3; C. 219,
ƧII+ՈƎS · IIAꟼꟼ · · AՈ+VA⅃ IOꟼA⅃ } tafel LXIII)
(*larϑi lautniϑa pressnts* in etr. schrift;
larϑi lautna . . prae. sentes, *prae* in röm., der rest in etr. schrift).

Conestabile hat im ersten teil zwischen dem zweiten und dritten worte noch OI = *iϑ* als ein selbständiges element; ebendasselbe, in etruskischer schrift, im zweiten teile hinter dem letzten worte: vielleicht ist dies nichts weiter als ein verbesserungsversuch, eine bezeichnung der zwischen Ո und A im zweiten teile ausgelassenen beiden buchstaben. die schrift ist nachlässig in den stein gekratzt: zuerst, so scheint es, dasjenige was hier die zweite zeile bildet, dazu wurde eine verbesserung gemacht, dann wiederholte man das ganze und erreichte allerdings die erforderliche correctheit; eine zweisprachige inschrift ist dies also eigentlich nicht. im zweiten teile fehlt bei Conestabile der punct hinter IIAꟼꟼ, wahrscheinlicher jedoch ist es dasz er hier übersehen als dasz er von Lanzi in folge einer sinnesteuschung gesetzt sein sollte; das zeichen kann auch im laufe der zwischen beiden forschern liegenden zeit zerstört worden sein (Lanzi lebte 1732—1810, die erste ausgabe seines werkes erschien 1782; Conestabiles iscrizioni etrusche erschienen 1858). doch wenn wir, Lanzi folgend, *prae . sentes* lesen, so dürfen wir den punct nicht als trennungszeichen, wir müssen ihn durchaus als überrest eines buchstaben, und zwar eines S, betrachten. es findet sich nemlich der name *Praesentia* auszer in der oben angeführten 10n noch in folgenden inschriften:

39ᵃ *ϑana presnti*, Tannia Praesentia (C. 138);

39ᵇ *ϑana: tetnei: fa: pressntesa* (ebd.), ·
Tannia Tetinia Fastiae filia Praesentii uxor.

wenn aber auch der besondere name *Praes* im etruskischen nicht nachweisbar ist, so fanden wir hier doch (s. 678) den von dem adjectiv **praes* unmittelbar abgeleiteten namen *Presnei*: und aus diesem umstande allein schon folgt dasz dieser italische dialekt die präp. *prae* besasz. hierfür bildet einen neuen beweis der name *Praesentius Praesentia*, mag nun derselbe zusammengesetzt sein aus *prae* und dem im etruskischen häufigen namen *Sentie Senti* (s. 664 nr. 4. nr. 24. 37), oder mag er, wie *Mezentius* von *mez*, abgeleitet sein von

praes. die Etrusker scheinen das erstere angenommen zu haben, wie aus der schreibung mit M = SS hervorgeht. dies kann in etymologischer beziehung auf uns allerdings keinen eindruck machen, denn überall wird die lebendige sprache eher zusammensetzung als ableitung anzunehmen geneigt sein; allein diese neigung selbst ist doch offenbar nur eine folge des strebens nach verständnis, es musz also beim hören oder beim sehen des in rede stehenden namens die erkenntnis sofort getroffen worden sein von dem element *prae*, mithin musz dieses eine selbständige, der sprache ganz geläufige bedeutung gehabt haben. — Uebrigens kam der name *Praesentius*, ganz so oder in ähnlicher bildung, auch sonst in Italien vor; Lanzi und Conestabile erinnern an *P. Praesenteius* (Πρησενταῖος) *Perpenna*, welchen Appian in der geschichte des bundesgenossenkrieges (I 141) nennt.

Was den zweiten namen der 39n inschrift betrifft, so ist zunächst des Mezentius sohn *Lausus* (Verg. VII 649. X 790) heranzuziehen, in dessen namen ebenso das innere *s* wie in dem seines vaters das *z* aus *di* oder *ti* entstanden ist. weiter ist zu vergleichen die inschrift

40 { *Spede Tullio* / *lautnata serturus* } (L. 6),

deren erste zeile in römischen (das schlieszende *e* in *Spede* durch II), und deren zweite in etruskischen buchstaben überliefert ist; die beiden ersten namen müssen durchaus den verstorbenen selbst, die beiden letzten seine abstammung bezeichnen: da bleibt nun kaum etwas anderes übrig als in *Lautnata* den namen der mutter und in *Serturus* den des vaters derselben im genetiv zu erkennen; alsdann aber musz hier *-ta* in dem sinne von *-sa* oder *-ϑa* in *Caia-li-ϑa* (28) gebraucht sein, und unsere inschrift ist zu übersetzen durch

(40) Spedius Tullius Lautnia Sertorii filia natus.

und demgemäsz bedeutet die 39e inschrift:

(39) Lartia Lautniae filia Praesentii uxor.

der name *Spedo* kommt auch sonst in Etrurien vor, zb. in den folgenden lateinischen inschriften:

1) *Vl. Spedo Caesiae*,
2) *L. Gavius. Spedo. Septumia nat.*,
3) *Ap. Spedo. Thocernua. clan*,

sämtlich bei Lanzi I 133; ob der römische name *Paetus* mit ihm identisch ist?

Deutlich erscheint noch die postposition *-ta* = *-ϑa* in den beiden folgenden inschriften:

41 *φi. lrtis: serturus: lartnata* (L. 316),
filia Lartis Sertorii ex Lartna

42 *ϑana. tutnei. lusceneϑalautial* (L. 436),
Tana Titinia Luscinii filia Lautia nata.

Graudenz. Johann Gustav Cuno.

105.

EMENDATIO CICERONIANA.

Cicero cum in primo de officiis libro de beneficentia disputaret, filium monitum esse voluit, ne omnia quae acciperentur beneficia ex honestatis studio animique benevolentia profecta esse putaret. *multi enim* inquit I 15, 49 *faciunt multa temeritate quadam sine iudicio vel morbo* (sic Bern. a b, *modo* Bern. d e et Basil.) *in omnes vel repentino quodam, quasi vento, impetu animi incitati: quae beneficia aeque magna non sunt habenda atque ea quae iudicio considerate constanterque delata sunt.* in quibus quid sibi vellent verba illa *morbo* vel *modo in omnes* post hominum memoriam tantum afuit ut intellegerent homines docti, ut aut vim adhiberent interpretationi alii alio modo (Gruberus 'aus krankhafter sucht gegen alle ohne unterschied') aut unius codicis Bernensis c auctoritatem secuti ipsa illa verba ut spuria vel omnia (Bonnellius) vel ex parte (Kayserus) vel uncis secluderent vel plane delerent. ac primum quidem apparet universam hanc sententiam tam concinne esse enuntiatam, ut aptissime inter se congruant singula verba. eorum enim beneficiis, qui *temeritate quadam* i. e. *sine iudicio* agant, ea opponuntur quae *iudicio* deferantur. atqui *iudicio*, ut quale hoc loco intellegendum esset facilius perspiceretur, Cicero, uti solet (de off. I 4, 11 *se vitam corpusque*, 4, 13 *verum simplex sincerumque*, 18, 61 *magno animo fortiter excellenterque*, 26, 90 *superbiam fastidium arrogantiamque*), explicationis causa addidit *considerate* i. e. ratione et consilio *constanterque* i. e. aequabiliter. sequitur ut quae post *sine iudicio* leguntur *vel* — *vel* — et eodem modo temeritatem illam accuratius definiant et duobus quae dixi adverbiis respondeant. et sane opponi inconstantiae eos, qui repentino quodam, quasi vento, impetu animi incitari soleant, id tam perspicuum est, ut quo modo Gruberus contra dicere potuerit equidem non videam. quam ob causam cum iis verbis de quibus disputamus tales homines significari necesse sit, qui inconsiderate i. e. rationis expertes beneficia sua deferant, equidem scribendum esse puto *morbo insano*, ut Cicero non misericordes, id quod Bonnellius voluit, sed eos spectasse videatur, qui aut immensa et inani gloriae et dominationis cupiditate incitati, quo suam augerent potentiam, ambitiosi sua largirentur aut plane insanientes mentisque non compotes pecuniam spargerent et, ut aiunt, in puteum conicerent. cf. Cic. Tusc. III 4 sq. de fin. I 18 sq.

Costrini. Reinholdus Koepke.

106.

ZUR MYTHOLOGISCHEN LITTERATUR.

Ioannis Overbeckii commentatio de Ione telluris non lunae dea patrio sermone conscripta. [programm der univ. Leipzig]. Lipsiae typis A. Edelmanni. MDCCCLXXII. 24 s. gr. 4.

Erst nachdem mein kleiner aufsatz 'zu dem mythus von der Io' in diesen jahrb. 1870 s. 665—672 gedruckt war, lernte ich die 1869 erschienene 2e abt. des 2n teiles von HDMüllers mythologie der griech. stämme kennen. in diesem buche wird s. 274—279 die deutung der Io und des Argos auf mond und sternenhimmel, wie sie von Welcker — und Preller gr. myth. I² s. 303 — ausgeführt war, in ziemlich ähnlicher weise wie bei mir bekämpft.[1] unabhängig von HDMüller wie von mir geschieht nun dasselbe auch in der oben angegebenen abhandlung, und man dürfte danach vielleicht zu der hoffnung berechtigt sein, dass jene sehr verbreitete deutung[2] doch allmählich aufgegeben werden wird. Overbeck wendet sich s. 5 f. und 8 ff. zunächst gegen die — von Müller s. 283 noch geglaubte — überlieferung gewisser ganz später autoren, dasz Ἰώ 'mond' bedeute, die auch ich schon ao. s. 668 anm. als offenbar auf erfindung beruhend abgewiesen hatte.[3] ferner constatiert der vf. auf s. 12, dasz 'die behauptung, die kuh sei symbol des mondes, oft genug aufgestellt, aber nie bewiesen worden, und auch, soviel scheinbares die vergleichung der kuhhörner mit den hörnern der mondsichel haben mag, in der that nicht beweisbar sei.' auch hiermit stimme ich durchaus überein. wenn wir jedoch des vf. eigne deutung näher betrachten, so musz dieselbe gleichfalls als verfehlt bezeichnet werden. ausgehend von der angeblich 'über allen zweifel erhabenen thatsache, dasz die kuh ein gewöhnliches symbol der erdgöttin in verschiedenen gestalten war' (s. 13), wobei auf die möglichkeit des etymologischen zusammenhangs zwischen γαῖα und βοῦϲ hingewiesen wird, erklärt der vf. Io für eine erdgöttin. hierin trifft er merkwürdig mit dem ihm offenbar unbekannt gebliebenen HDMüller zusammen, bei dem wir ao. s. 285 lesen: 'das wort βοῦϲ lautet im skr. *gaus*, stamm *gav*; von demselben stamme aber ist γαῖα (aus γαϝια) die erde herzuleiten. folglich standen in der alten anschauung die begriffe erde und kuh einander so nahe, dasz man beide durch ein und dasselbe wort ausdrücken konnte.' der vf. hat jedoch das vor Müller voraus, dasz er mit klaren worten Io als erdgöttin bezeichnet, während wir bei Müller ao. lesen: 'also ist Io, die durch ihren namen und das ihr

[1] vgl. jetzt auch die dritte auflage von Prellers gr. myth. I s. 320, 1.
[2] dieselbe wird neuerdings zb. auch von NWecklein in der einleitung seiner ausgabe von Aeschylos Prometheus s. 7 anm. vorgetragen, wobei wunderlicher weise mein aufsatz mit als zeuge angerufen wird. [3] nur hätte ich da nicht das chron. Pasch. neben Suidas nennen sollen.

beigelegte umherirren als mondgöttin bezeichnete, in ihrer symbolischen kuhgestalt zugleich als erdgöttin hingestellt . . dem zeugenden sonnengotte wurde eine göttin als gemahlin zugesellt, welche die attribute ihres wesens der erde und dem monde zusammen entlehnte.' ähnlich hatte sich früher schon LGeorgii[4] in der Stuttgarter realenc. IV s. 547 ausgedrückt: 'Io ist das alte pelasgische symbol des weiblichen empfänglichen naturlebens, sei es als mond oder als erde, was das griechische naturbewustsein nicht trennte, wie auch ihre kuhgestalt beides andeutet.' man musz Overbeck gewis recht geben, wenn er (s. 4, 4) eine solche combinierung von mond und erde als 'vollkommen unverständlich' bezeichnet. jedoch auch mit der von ihm vertheidigten, an sich ja begreiflicheren deutung der Io als einer erdgöttin gelangen wir zu keiner stichhaltigen auslegung der ganzen sage. der vf. musz mit dem mythus die willkürlichsten veränderungen vornehmen, ihm eine durchaus unwahrscheinliche fortentwicklung zuschreiben, um überhaupt nur éine deutung, und noch dazu eine sehr unbefriedigende, zu erhalten. ihm ist also (s. 20) 'Io die landesgöttin des Ἴασον Ἄργος, eine tellurische gattin des himmelsgottes', Argos (s. 21) 'vertreter, personification eben dieses landes und zwar als wächter, begleiter, diener der landesgöttin Io, vertreter des den Iocultus wahrenden, über ihm achtsam wachenden landes oder volkes. vieläugig ist er von anfang an nicht gewesen . . nach und nach hat sich die vorstellung von seiner wachsamkeit gesteigert und so ist er πανόπτης geworden.' dasz die ausstattung des Argos mit mehreren, resp. mit vielen augen erst einem spätern entwicklungsstadium des mythus angehöre, ist sicher richtig. jedoch musz dem Argos von der ältesten sage eine so ausgeprägte thätigkeit als wächter beigelegt worden sein, dasz sich daraus das bild des tausendäugigen, nie schlafenden allsehers hat entwickeln können. dasz sich aber Overbecks blasse abstraction 'des über dem Iocultus achtsam wachenden volkes' zu einem solchen bilde hätte steigern können, bestreite ich entschieden. doch hören wir den vf. weiter (s. 21): 'so wachsam aber Argos die göttin Io gehütet haben mag, dennoch entflieht sie, allerdings im grunde und im urmythus nicht ihm, sondern dem himmlischen gatten. das ist der bei mehreren erdgöttinnen . . wiederkehrende zug, welcher in anderer wendung in der absonderung der göttin von ihrem gatten, in ihrem sichzurückziehen in die einsamkeit, endlich in ihrer witwenschaft sich wiederholt und den zustand der erde im winter angeht, wo sie vom himmel nicht befruchtet wird, also thatsächlich in ehelicher beziehung von ihm getrennt . . dabei trauernd, leidend, ihrer göttlichkeit entäuszert ist und wo sich an ihren zustand in mehr als

[4] irrtümlich bezeichnet der vf. Wieseler als den urheber des angeführten artikels. richtig dagegen ist, dasz Wieseler in einem Göttinger programm von 1860 (vgl. s. 5 anm. 7) über die bedeutung des namens Io gesprochen hat. an folgenden stellen ist bei Overbeck der name Georgii statt Wieseler einzusetzen: s. 4 anm. 4. s. 5. s. 19. s. 23 anm. 69.

éinem cultus, nach Suidas unter 'Ἰώ auch in dem der Io, trauercäremonien knüpfen.' diese angeblichen trauercäremonien im cultus der Io — sei es in Argos sei es ohne angabe des ortes — werden auch von andern mythologen angeführt. so hatte früher Preller in Paulys realenc. IV s. 217 geschrieben: 'Argos ist durchaus als die heimat der Io anzusehen, wie ihr denn dort auch ein eigentümliches trauerfest gefeiert wurde (Suidas u. 'Ἰώ)', und s. 220: 'der von Suidas u. 'Ἰώ erhaltene ἱερὸς λόγος des argivischen Iofestes' usw. ähnliches sagt Georgii ebd. s. 548 mit anführung von Schwenck. endlich Gerhard gr. myth. § 216, 4 von Io: 'an ihren dem mond gleichgeltenden namen war ein trauerdienst geknüpft (Suidas).' nun ist aber die angezogene Suidasstelle ein excerpt aus einer uns unbekannten quelle, die in voller ausführlichkeit von Ioannes Malalas s. 29 (Bonn.) und im chron. Paschale s. 72 B. wörtlich übereinstimmend abgeschrieben worden ist, verkürzt auch bei Kedrenos s. 38 B und Io. Antiochenus (fr. hist. gr. IV 544, 14) vorliegt und aus der endlich auch Libanios Antioch. s. 287 geschöpft haben wird. das darin berichtete spielt nun keineswegs in Argos, sondern in Antiocheia, und ich begnüge mich folgende stelle aus KOMüllers antiq. Antioch. s. 18 f. herzusetzen: 'iam facile intelligitur fabulae tam speciosae veri nihil subesse nisi nomen Iones pagi et fortasse ritus quosdam Asiaticorum vel Isiacorum sacrorum, quae sacra a Graecis ad Inachidem illam mature trahi coepta esse constat.' ebenso sagt er in den noten: 'quis non agnoscat orientem graecissantem?' und 'sic mythographia Byzantiorum permultas Graecorum fabulas figmentis ditavit, quae in Asiae civitatibus natae erant.' es sind somit die angeblichen trauercäremonien im dienste der Io vollständig zu streichen. — S. 21 f. lesen wir bei Overbeck weiter: 'wie aber dann, wenn der frühling naht, der himmelsgott aufs neue um die göttin erde wirbt, . . so wird in mehr als éinem cultus die entflohene erdgöttin gesucht, . . wie dies wiederum auch bei Io der fall ist, die gefundene aber gebunden . . so Hera in Samos . . und so nach Paläphatus incred. c. 34 [lies 43] οἱ δὲ 'Αργεῖοι κατὰ ζήτησιν ἐξιόντες ὅπου ἀνεῦρον συλλαμβάνοντες ἐν δεσμοῖς εἶχον Io, eine nachricht welche, so spät die quelle sein mag, um so gewisser richtig ist, als sie mit dem in den besten quellen bezeugten anbinden der Iokuh an einen baum im haine von Mykenae durch Argos (οἱ 'Αργεῖοι) der sache nach vollkommen übereinstimmt.' diese letzten worte des vf. scheinen mir nur dann einen sinn haben zu können, wenn sie mit dem oben besprochenen cultus der Io combiniert werden. da es aber einen solchen nicht gab, so kann meines erachtens auch nicht die rede davon sein, dasz bei Paläphatos eine richtige nachricht überliefert sei; man könnte nur davon sprechen dasz bei Paläphatos ein alter, echter zug der sage sich erhalten habe. aus welchem grunde aber dieser stelle des Paläphatos eine solche ehre widerfahren solle, ist mir durchaus unerfindlich, mag auch immerhin Welcker, auf den sich der vf. beruft, in den gleichen irrtum ver-

fallen sein.[5] dasz nach Apollodor Argos die Io als kuh an einen ölbaum im heiligen hain zu Mykenae anbindet, ist eine wie mir scheint sehr verständliche ausschmückung der sage teils aus localen gründen, teils um die erzählung individueller und anschaulicher (vgl. Overbeck kunstmyth. d. Zeus s. 474) zu machen. die fabel von der Ζήτησις Ἰοῦς, auf die bei Paläphatos bezug genommen wird, ist sicherlich eine erfindung der Diadochenzeit: dieselbe wird vor Strabon (XIV 673. XVI 750) nirgends erwähnt und hat sich deutlich an gewisse hauptorte hellenistischer cultur, namentlich Tarsos und Antiocheia, angesetzt. (auch hierüber vgl. KOMüller ao. s. 18 f.) sie ist wol eine nachahmung, resp. umkehrung der Europe-Kadmosfabel, wie ja schon Herodot I 2 die entführung der Io und der Europe als gegenstücke einander gegenüberstellt; vgl. auch Preller gr. myth. II² s. 45. wir müssen demnach das argument, das der vf. für seine deutung aus dem suchen, auffinden und anbinden der Io hergenommen hat, entschieden ablehnen.

Da ich somit gezeigt zu haben glaube, dasz sich der vf. mit den ersten drei schritten seiner mythendeutung auf ganz unhaltbarem boden bewege, so brauche ich wol seinen weitern gang nicht zu verfolgen, sondern hoffe dasz schon nach dem vorstehenden jeder unparteiische mit mir die vorliegende auslegung des Iomythus als unmöglich abweisen wird.

La légende Athénienne, étude de mythologie comparée par Emile Burnouf. Paris 1872. Maisonneuve et Cie. 215 s. 8.

Als ich in einer buchhändlerischen annonce den titel dieses buches (der zusatz 'étude de mythologie comparée' war fortgelassen) und die angabe der gleich zu erwähnenden capitelüberschriften las, glaubte ich das buch kennen lernen zu müssen, zumal ja der in Athen lebende verfasser wol, wie ich dachte, im stande wäre über fragen localer art, die für die erkenntnis der sagen und culte von wichtigkeit sind, authentischen aufschlusz zu geben. da ich nun in dieser erwartung vollständig geteuscht worden bin, so will ich mir erlauben mit wenigen worten über das buch zu referieren, damit nicht etwa noch ein anderer durch den titel angelockt irgend welche aufklärung über attische mythologie darin suche, die doch darin absolut nicht zu finden ist. das buch zerfällt in folgende capitel: I description physique (s. 7—26). II faits astronomiques (s. 27—66). III légende d'Athénâ (s. 67—121). IV légende de Posidôn (s. 123—158). V légende des rois (s. 159—215). dem buche liegen bei eine karte von der umgegend Athens, ein plan von der akropolis und eine

[5] über eine kretische colonie in Theben s. 67: 'so wurde, wie sich bei Paläphatos erhalten hat, Io von den bewohnern von Argos gesucht und wo sie sie fanden in bande gethan; welcher zug schon an sich nicht mythischer erfindung, sondern treuer, unabsichtlicher überlieferung gleich sieht.'

tafel mit verschiedenen querdurchschnitten derselben. — S. 41 stellt der vf. den satz auf 'que si certains dieux répondent à certaines manières de concevoir le soleil et si leurs temples ont eu une orientation réglée d'après l'état du ciel, cette orientation peut encore servir aujourd'hui à déterminer certaines dates et vient appuyer l'idée même qu'on doit se faire de ces divinités.' s. 45 lesen wir: 'nous pouvons appliquer ces principes généraux aux temples d'Athènes; leur orientation, si nous trouvons qu'elle répond à des faits astronomiques ayant dû être observés, nous permettra de remonter à la signification symbolique des êtres divins qui les habitaient; et celle-si sera confirmée, si nous voyons les légendes et la philologie comparée s'accorder avec le fait architectural et le phénomène céleste.' gemäsz diesen principien hat der vf. eine genaue orientierung der axe des Parthenon und einiger anderer örtlichkeiten beigebracht und zieht daraus nach ausführlichen berechnungen und combinationen folgendes resultat (s. 66): 'ainsi donc l'autel, le temple et la statue d'Athénâ parthenos regardaient précisément le point du ciel, où apparaît l'aurore . . . c'était l'aurore moyenne, celle des équinoxes, représentant toutes les aurores passées et futures. — S. 70: si l'orientation d'un temple et de la statue est en relation avec le caractère de la divinité et avec sa signification symbolique, nous sommes naturellement conduits à considérer Athénâ comme la déesse de l'aurore.' damit wird nun die etymologie des namens Athena wie alle mythen von der göttin in einklang gesetzt, wobei der vf. in wort- und mythendeutung das unglaublichste leistet, was hier weiter auszuführen keinen zweck haben würde. — In ähnlicher weise werden dann die mit Poseidon in zusammenhang stehenden mythen und namen sowie die der attischen könige behandelt: der streit Athenas mit Poseidon ist ein vorgang am himmel, ebenso auch der kampf der Athener gegen die Eleusinier. s. 213: 'Erechthée représente le soleil à quelque moment que ce soit de sa course . . . sous son règne a lieu la grande guerre des Athéniens, troupe guerrière de l'Aurore, et des Eleusiniens, enfants de la Nuée rougeâtre, secondés par les chanteurs impétueux du nord-ouest [nemlich Eumolpos] . . . un autre roi, Cécrops, est le soleil levant' etc. — Als charakteristisch sei noch angeführt, dasz der vf. s. 161 die 'Thesmophorien' in den boëdromion setzt und ua. als 3n tag ein fest θύα, als 4n καλάθου κάθοδος, als 5n λαμπάδων ἡμέρα, als 6n den Iakchos usw. bezeichnet. auch das berühmte κόγξ ὄμπαξ fehlt nicht und wird eingehend aus dem sanskrit erklärt.[6]

Wenn somit für religion und cultus Athens aus dem buche nichts zu entnehmen ist, so scheinen doch einige thatsächliche angaben des vf. nicht ohne wert zu sein. der plan der akropolis enthält ziemlich genaue, durch isohypsen bezeichnete messungen, durch

[6] auf verlangen könnten noch weitere proben von der unbekanntschaft des vf. mit dem griechischen altertum beigebracht werden.

welche die niveauverschiedenheit der oberfläche des hügels veranschaulicht wird. ferner teilt der vf. folgende orientierungen mit (die magnetische abweichung ist auf 11° 47′ angenommen): tempel der Nike apteros 1° 43′ nördliche abweichung von der linie westenosten, Erechtheion 7° 17′ nördl. abw., Parthenon 14° 11′ n. abw., Propyläen 15° 17′ n. abw., tempel des Zeus Olympios 2° 17′ südl. abw., Theseion 9° 43′ s. abw. in betreff dieser orientierungen verweise ich auf Nissen: das templum s. 181, dessen angaben jedoch von denen Burnoufs in verschiedener weise abweichen. — S. 87 und 109 spricht der vf. von einer — anscheinend unedierten — inschrift, die Foucart neuerdings in Arkadien gefunden habe; dieselbe enthalte den namen des ΖΕΥΣ ΚΕΡΑΥΝΟΣ (ebenso in minuskeln): das ist doch wol unzweifelhaft ein Ζεὺς Κεραύνιος.

So eben sehe ich dasz eine ausführliche recension des vorliegenden buches von OGilbert in den Göttinger gel. anzeigen 1873 s. 81—106 erschienen ist. in derselben stellt Gilbert auch mehrere eigene ansichten über mythologische probleme auf; es möge mir vergönnt sein einige seiner behauptungen hierherzusetzen mit der vielleicht überflüssigen bemerkung, dasz ich nichts davon als richtig anerkennen kann.

S. 87 'Τριτογένεια ist keine andere als die drittgeborene dh. die in drei verschiedenen erscheinungen sich offenbarende, die eine dreieinheit bildende gottheit. . . . auf die eigentliche bedeutung dieser dreizahl kann rec. hier aber nicht weiter eingehen.' — S. 91 f. 'die schlangen aller mythologien beziehen sich auf die wolkenbildung des himmels, ein moment welches von unendlicher wichtigkeit für die erklärung der mythen ist.' — S. 93 'Poseidon ist selbst ein himmelsgott: er ist wesentlich gleich, ja ohne zweifel in vielen culten identisch mit dem altgriechischen Ζεὺς ὄμβριος.' — S. 99 'gerade Athene hat in bezug auf ihre kriegerische seite eine ganz bestimmte beeinflussung von der Astarte erfahren, worauf schon Ernst Curtius hingewiesen hat.' — S. 101 'mit recht weist der vf. auf die bedeutung des gegensatzes von licht und dunkel hin. dieser gegensatz ist dem rec. nach dem ergebnis seiner studien centrum aller mythologien und naturreligionen.' — S. 105 'noch auf éin moment will rec. aufmerksam machen, welches für die mythendeutung von einer sehr hohen, aber noch nie genügend berücksichtigten bedeutung ist. es ist dieses der cult. rec. ist auf grund seiner studien der ansicht, dasz der cult nur die irdische wiederholung himmlischer vorgänge ist.'

Berlin. Eugen Plew.

(29.)
ZU DEM MYTHUS VON DEN KENTAUREN.

Es sei mir verstattet die von EPlew oben s. 193 ff. gegen meinen aufsatz in diesen jahrb. 1872 s. 421 ff. gemachten einwendungen in aller kürze zu widerlegen.

Meine auffassung der Kentauren als personificationen wilder, von hohen waldgebirgen niederströmender bäche, welche in ihrem ungestüm tosenden laufe entwurzelte bäume und felstrümmer mit sich fortreiszen, gründet sich hauptsächlich auf die thatsache, dasz die Kentauren die gestalt von rossen haben, die von jeher symbole der sich gleichsam bäumenden meereswogen (vgl. das italiänische *cavallone*) oder der schnellflieszenden ströme und quellen gewesen sind.

Dagegen bemerkt nun Plew im anschlusz an Voss, dasz die Kentauren ursprünglich keineswegs als ein gemisch von rosz und mensch gedacht worden seien; Homer soll ihnen vielmehr 'nur etwas wildere menschengestalt' beigelegt haben. das halte ich trotz Voss und Plew für unrichtig: denn Od. φ 303 werden die Kentauren ausdrücklich den menschen (ἄνδρες) gegenübergestellt, was in verbindung mit den sonstigen bezeichnungen φῆρες ὀρεσκῷοι (Il. A 268) und φῆρες λαχνήεντες (B 743) doch nur thierische wesen bezeichnen kann, da θήρ ebenso wie das etymologisch entsprechende *fera* im lateinischen ursprünglich nur ein wildes thier bedeutete. wenn aus der gleichen benennung der Satyrn bei Hippokrates und Euripides gefolgert wird, dasz θήρ oder φήρ nur eine wilde menschengestalt bezeichne, so ist das gleichfalls unrichtig: denn die Satyrn hatten pferdeschwänze, ziegenohren und knollen am halse (KOMüller hdb. d. arch. § 585), bisweilen werden sie sogar mit pferdefüszen dargestellt (Müller-Wieseler denkm. d. a. k. II 513).[1] auszerdem ist noch wol zu beachten, dasz bei der Vossischen ansicht völlig unerklärt bleibt, wie es möglich war dasz in der zeit, welche zwischen der abfassung der Homerischen gedichte und der anfertigung des Kypseloskastens (etwa um ol. 10) liegt, die 'etwas wilderen menschengestalten' sich plötzlich oder allmählich in die späteren Kentaurenleiber verwandelten, während doch sonst die Homerische tradition für künstler und dichter das maszgebende war. hierzu kommt noch die von Aelianos π. ἱ. IX 16 berichtete thatsache, dasz auch die verwandten italischen völker Kentaurengestalten kann-

---

[1] ebenso wenig durfte Plew Eur. Kyklops 658 anführen, wo der Kyklop θὴρ ξενοδαίτης genannt wird. hier geht θήρ offenbar nicht auf die gestalt sondern auf den charakter: der Kyklop soll als ein 'thierischer menschenfresser' oder als ein 'menschenfressendes raubthier' bezeichnet werden. wie Plew ferner das Homerische beiwort des Eurytion ἀγάκλυτος für seine auffassung verwerten kann, ist mir unverständlich.

ten, was mir entschieden für das hohe altertum dieser vorstellung zu sprechen scheint, da eine übertragung derselben von griechischem auf italischen boden in diesem falle durchaus unwahrscheinlich ist.

Ich hatte ferner in übereinstimmung mit andern mythologen[2] behauptet, dasz das rosz von jeher ein symbol der sich gleichsam bäumenden meereswogen oder der schnellflieszenden ströme und quellen gewesen sei, und mich zunächst auf die den fluszgöttern dargebrachten pferdeopfer berufen. die beiden hierfür geltend gemachten stellen Il. Φ 134 und Paus. VIII 7, 2 weist Plew zurück, erstere, indem er meint dasz daselbst nur von den Troern die rede sei. hiergegen läszt sich daran erinnern, dasz nach Homerischer auffassung die sitten und gebräuche der Troer denen der Griechen fast gleich oder doch so ähnlich sind, dasz man allgemein die beiden völker für stammverwandte hält.[3] hierzu kommt noch dasz die bei Pausanias erwähnten opfer nicht, wie Plew meint, dem Poseidon als meergott sondern vielmehr als flusz- oder quellengott gelten: denn die rosse wurden an einer stelle unweit der argolischen küste versenkt[4], wo eine gewaltige süszwasserquelle aufsprudelte, die man für die mündung eines in der nähe von Mantineia unter der erde verschwindenden flusses hielt. auch sonst erscheint Poseidon bekanntlich als quellgott, daher er als κρηνοῦχος verehrt wurde und mit seinem dreizacke quellen und rosse aus der erde entspringen läszt (vgl. Preller gr. myth. I² 457 f. und 461). dasz Pegasos eine evidente beziehung zur quelle auf dem Helikon hat, ist bekannt. Hesiod theog. 282 sagt: τῷ μὲν ἐπώνυμον ἦν, ὅτ' ἄρ' Ὠκεανοῦ περὶ πηγὰς γένθ', während er sich nach andern von quellen nährt oder mit seinem hufe quellen aus dem boden schlägt (vgl. Preller ao. II² 80). übrigens finden wir auch bei andern indogermanischen völkern fluszgöttern dargebrachte pferdeopfer, zb. bei den alten Deutschen (JGrimm deutsche myth.³ 559) und Persern (Herod. VII 113).

Weiter hatte ich zum beweise meiner behauptung darauf aufmerksam gemacht, dasz die tochter des Cheiron Okyroë heiszt und dasz verschiedene meer- flusz- und quellengottheiten namen führen, die mit ἵππος zusammengesetzt sind. auch diesem argument will Plew keine beweiskraft zugestehen: denn er meint dasz namen von Nereiden wie Hippothoë, Hipponoë und Menippe als 'femininbildungen zu gangbaren männernamen sicherlich auch sonst übliche frauennamen waren, die den dichtern im gewöhnlichen leben begegneten, und die daher wahrscheinlich ohne besondere absicht auch Nereiden und Okeaniden beigelegt wurden.' wie un-

---

[2] vgl. auszer den s. 421 meines aufsatzes angeführten noch Völcker myth. des Iapet. geschlechts s. 143 und 146 f. [3] Schömann in seiner schilderung des Homerischen Griechenlands (gr. alt. I¹ 19 f.) verwertet daher häufig stellen, die sich genau genommen nur auf die Troer beziehen, für die auffassung griechischer verhältnisse (vgl. s. 42 f.). [4] vgl. ECurtius Peloponnesos II 373.

wahrscheinlich vielmehr diese behauptung ist, wird jeder erkennen, der sich die mühe nimt einmal die schönen bemerkungen von Welcker gr. götterlehre III 62—66 und Schömann opusc. II 147 zu lesen, wo auf grund der gar nicht zu leugnenden thatsache, dasz die rosse symbole der meereswogen waren[5], die mit ἵππος zusammengesetzten Nereidennamen eben auf diese symbolik bezogen werden. wenn es auszerdem sicher ist dasz in der groszen zahl der übrigen Nereidennamen 'die griechische poesie anlasz fand eine schilderung des meeres niederzulegen'[6], so leuchtet ein dasz es äuszerst gewagt ist die mit ἵππος zusammengesetzten Nereiden- und Okeanidennamen für bedeutungslos halten.

Endlich hatte ich für die annahme, dasz die Kentauren ursprünglich personificationen wilder gebirgsbäche seien, die etymologie einer reihe von Kentaurennamen verwertet. zwei davon, nemlich Krenaios und Klanis, können nach Plew (s. 201) hier nicht in betracht kommen, weil sie nur von Ovid überliefert und sicherlich keine alten namen seien. mir ist es unbegreiflich, wie man eine solche behauptung mit fast apodiktischer gewisheit aussprechen kann. ebenso gut könnte man gestützt auf die beobachtung, dasz Ovid mehrfach bei der benennung der Kentauren alter überlieferung gefolgt ist, das gegenteil behaupten wollen. sodann läszt sich durchaus nicht erweisen, dasz Ovid selbst Kentaurennamen erfunden habe (vgl. s. 421 meines aufsatzes). es kann also in diesem falle weder das eine noch das andere behauptet werden. mir kommt es hier nur darauf an abermals zu constatieren, dasz zwei Ovidische Kentaurennamen offenbar eine beziehung zum wasser haben; denn dasz Krenaios mit κρήνη quelle zusammenhängt und dasz Klanis (wie auch Nessos) zugleich name eines flusses ist, kann nicht geleugnet werden.

In dieselbe kategorie gehörte endlich nach meiner ansicht auch der von mir auf ῥέω zurückgeführte Eurytos dh. 'schönströmer', welche deutung Plew ebenso wie die von Euryte, der mutter des Halirrothios, deshalb für unmöglich erklärt, weil es ihm 'durchaus unnatürlich' erscheint, dasz die sage manchen namen nicht immer als denselben angesehen, sondern ihn bei éiner person in dieser, bei einer andern in jener bedeutung gemeint haben soll. Eurytos und Euryte sind nemlich zugleich namen von anderen mythischen persönlichkeiten, die allerdings keine nachweisbare beziehung zum wasser haben.

Hiergegen läszt sich folgendes anführen. jeder eigenname — das darf wol als sicher angenommen werden — hatte ursprünglich eine bestimmte bedeutung, dh. war ein appellativum, daher denn auch an ihnen dieselben beobachtungen wie an den reinen appella-

---

[5] vgl. Welcker ao. I 632. II 673. III 64. KOMüller prolegomena s. 264. Völcker myth. des Iapet. geschl. s. 161. Gerhard gr. myth. § 238, 1. Preller gr. myth. I² s. 444 usw. [6] worte Welckers gr. götterlehre III s. 62.

tiven gemacht werden können. nun gibt es aber eine ganze reihe von appellativen, welche ich im anschlusz an alte grammatiker homonyma nennen möchte, dh. wörter ganz verschiedenen ursprungs, die gleichwol lautlich identisch sind: zb. τέλος abgabe, amt von wz. τελ tragen (Curtius grundzüge s. 200) und τέλος ende von wz. *tar* endigen (Curtius s. 201); οὖρος wind von wz. *va* wehen (Curtius s. 347) und οὖρος wächter von wz. Ϝορ beaufsichtigen (Curtius s. 311); οὖρον raum von wz. ὀρ erheben (Curtius s. 311) und οὖρον harn von wz. *var* wasser (Curtius s. 313). weitere analogien bieten auch gewisse verbalformen wie τέτροφα παρῇ ἧσθε, die zugleich von ganz verschiedenen grundformen abgeleitet werden können.[7] man sieht hieraus ganz deutlich, dasz etymologisch völlig verschiedene wörter formell dennoch identisch sein können. was hindert uns nun dasselbe auch für eigennamen anzunehmen und zb. Εὔρυτος als namen des Kentauren von ῥέω, als namen des königs von Oichalia dagegen von εὐρύς[8] abzuleiten?

Aus diesen gründen musz ich alle einwände welche Plew gegen meine übrigens von mehreren andern mythologen geteilte ansicht von der ursprünglichen bedeutung der Kentauren gemacht hat für unzureichend erklären.

[7] vgl. Max Müllers vorlesungen über die wiss. der sprache II s. 315 ff. der 2n deutschen ausgabe. [8] nach analogie von Αἴπυτος, Ὤκυτος usw.

Meiszen. Wilhelm Heinrich Roscher.

107.

ZU CICEROS TUSCULANEN.

I 43, 103 *rogatus a Critone, quem ad modum sepeliri vellet, multam vero, inquit, operam, amici, frustra consumpsi* usw. so haben übereinstimmend die hss. und die ausgaben. ob hier vor *sepeliri* nicht ein *se*, was so leicht möglich war, ausgefallen ist? dem sinne nach ist *se* nicht zu entbehren. *cupio me esse clementem* und *cupio esse clemens* unterscheiden sich bekanntlich so, dasz im erstern falle der wunsch als ein solcher gedacht wird, den der sprechende selbst nicht verwirklichen kann; im zweiten als ein solcher den er verwirklichen will (vgl. FSchultz lat. spr. § 388 anm. 2). daher denn, wie Madvig (§ 389 anm. 4) bemerkt, der acc. c. inf. gerade bei *esse* und mit einem passiven inf. am häufigsten ist. Gossrau (lat. spr. § 430) leugnet geradezu, dasz *volo amari* lateinisch sei. jedenfalls wäre, wenn meine vermutung nicht zuträfe, meines wissens diese stelle die einzige bei Cicero, wo von *velle* ein bloszer passiver inf. abhängt. die regel bei Ellendt-Seyffert über die verba des wollens gilt nur für den activen inf. und ist dahin zu berichtigen.

Pless in Oberschlesien. Gustav Radtke.

108.
DER TYRANN KLEISTHENES UND DIE ἈΝΑΓΡΑΦΗ VON SIKYON.

Wie die untersuchung von JBrandis 'de temporum Graecorum antiquissimorum rationibus' (Bonn 1857) nicht blosz in hinsicht auf das gesamtresultat, wonach eine erklärung der ältesten griechischen chronologie in der rechnung nach γενεαί gefunden wird, meiner meinung nach manigfacher berichtigung bedarf, so dürfte auch für die kritische sichtung der einzelnen bei den chronographen erhaltenen redactionen der ἀναγραφαί manches nachzubessern sein. in letzterer beziehung hat denn auch bereits AvGutschmid in der recension der genannten arbeit in diesen jahrbüchern 1861 s. 20—28 und in seiner gründlichen untersuchung über 'die makedonische anagraphe' in der symbola philologorum Bonnensium s. 101—134 wertvolle nachträge geliefert; wir selber haben uns einige bemerkungen über die spartanische ἀναγραφή ebenfalls in diesen jahrbüchern 1872 s. 645 ff. erlaubt. auf ganz neuen grundlagen musz auch, wie uns scheint, eine untersuchung über die sikyonische ἀναγραφή angestellt werden, und hierzu möge hier wenigstens der anfang gemacht werden, da auch fragen dabei in betracht kommen, welche für die geschichte von interesse sind.

Die reihe der sikyonischen könige ist uns auszer bei den chronographen noch in etwas abweichender weise bei Pausanias II 5, 6 ff. erhalten. besonders auffallen aber musz bei vergleichung beider redactionen folgender unterschied. bei sämtlichen chronographen hört die königsherschaft in Sikyon mit dem könige Zeuxippos auf, darauf wird den priestern des Apollon Karneios die leitung des staatswesens (es wird nicht beigefügt aus welchem grunde) übertragen: Kastor bei Eusebios s. 126 = Synkellos s. 182 Ddf.: *Sicyonios reges subiungimus, quorum princeps Aegialeus, postremus Zeuxippus. et reges quidem dominati sunt annis 959; post reges autem praefuerunt Carnii sacerdotes sex, qui pontificatum gesserunt annis 33: quorum postremus Charidemus sacerdos lectus, cum impensae ferendae impar esset, fugam arripuit.* aber Charidemos ist nicht in der zahl der sechs priester mit eingeschlossen, sondern ist zu diesen der siebente. denn Eusebios nennt sie uns bei der aufzählung der regenten von Sikyon noch einmal alle einzeln, wie folgt: *Archelaus Automedon Theoclytus Euneus Theonomus Amphichyes Charidemus.*[1] während also mit diesem priester Charidemos die liste der sikyonischen regenten vor der dorischen wanderung schlieszt, finden wir bei Pausanias II 6, 7 eine ganz abweichende nachricht. die worte lauten: μετὰ δὲ Ζεύξιππον τελευτήσαντα Ἀγαμέμνων στρατὸν ἤγαγεν ἐπὶ Σικυῶνα καὶ τὸν βασιλέα Ἱππόλυτον Ῥοπάλου παῖδα τοῦ Φαίστου· δείσας δὲ τὸν στρατὸν ἐπιόντα Ἱππόλυτος συνεχώ-

[1] die sieben namen, doch stark corrumpiert, nennen auch die excerpta chronologica in Scaligers thesaurus temporum (1658) s. 75.

ρηcεν Ἀγαμέμνονος κατήκοος καὶ Μυκηναίων εἶναι. Ἱππολύτου δὲ ἦν τούτου Λακεστάδης. Φάλκης δὲ ὁ Τημένου καταλαβὼν νύκτωρ Cικυῶνα cὺν Δωριεῦcι κακὸν μὲν ἅτε Ἡρακλείδην καὶ αὐτὸν ἐποίηcεν οὐδέν, κοινωνὸν δὲ ἔcχε τῆc ἀρχῆc. hier ist also nicht Zeuxippos der letzte könig, sondern es folgen auf ihn noch zwei andere könige, Hippolytos der enkel des Phaistos und sein sohn Lakestades. bei beginn der regierung des Hippolytos fiel nach angabe des Pausanias Agamemnon in Sikyon ein, und Hippolytos wird dessen κατήκοος. von nun an steht Sikyon unter der oberhoheit von Argos, bis Phalkes der sohn des Temenos mit den Doriern eindringt und die herschaft an sich reiszt. da aber, wie es heiszt, auch Lakestades ein Heraklide war, so teilt er mit diesem die herschaft (κοινωνὸν δὲ ἔcχε τῆc ἀρχῆc), dh. die Dorier machten es hier wie in Sparta und anderswo, sie machten sich zu teilhabern der regierung und der bürgerlichen rechte.[2] von der herschaft der sieben priester des Apollon Karneios weisz also Pausanias nichts, ebenso wie die chronographen keine könige nach Zeuxippos mehr kennen.

Wie erklärt sich nun dieser zwiespalt in der überlieferung? haben wir es etwa mit einem irrtum des Pausanias oder der chronographen zu thun? was die letzteren betrifft, so ist daran nicht zu denken, denn nicht blosz von Kastor an nennen dieselben übereinstimmend den Zeuxippos den letzten könig und lassen dann die herschaft der priester folgen, sondern auch vor Kastor berichtet bereits Apollodoros ebenso bei Synkellos s. 181 Ddf. = Müller FHG. 71 τῷ ,γcλθ′ ἔτει τοῦ κόcμου, οc′ τοῦ Ναχὼρ ἡ Cικυωνίων βαcιλεία ἤρξατο ἀπὸ πρώτου βαcιλέωc Ζευξίππου, ἐπὶ ἔτη διαρκέcαcα ϡξζ′. μεθ᾽ οὓc ἄρχοντεc ἱερεῖc ϛ′ ἔτη λγ′. ὁμοῦ τὰ πάντα τῆc Cικυωνίων ἀρχῆc ἔτη ,α, ὡc Ἀπολλόδωροc usw. darum musz auch der erklärungsversuch von Scaliger animadv. ad Eusebium s. 65 und Preller de Hellanico Lesbio historico (Dorpat 1840) s. 36 anm. 63 verworfen werden, welche sich mit der annahme helfen, dasz zu jener zeit in Sikyon nur die jahre nach den priestern des Apollon Karneios benannt seien, wie etwa in Tegea der priester der Athena Alea (s. Böckh CIG. I s. 701), in Mantineia der priester des Poseidon hippios, in Argos die priesterinnen der Hera eponymen der jahre waren. dieser annahme widerspricht die einstimmige überlieferung, nach welcher jene priester ebensowol ἄρχοντεc waren wie die vorher aufgeführten könige. ebenso wenig grund haben wir einen irrtum des Pausanias anzunehmen, im gegenteil gewinnt derselbe an glaubwürdigkeit durch das zeugnis Homers. wie nemlich Pausanias berichtet dasz Agamemnon den könig von Sikyon unter seine botmäszigkeit gebracht habe, so wird im schiffskatalog Il. B 569 ff. Sikyon als dem Agamemnon untergeben aufgeführt:

[2] vgl. darüber HGelzer 'de earum quae in Graecorum civitatibus praeter Spartam inveniuntur diarchiarum vestigiis' in der an ECurtius gerichteten abschiedsschrift des Göttinger philologischen vereins (Göttingen 1868) s. 39 ff.

οἳ δὲ Μυκήνας εἶχον, ἐυκτίμενον πτολίεθρον,
ἀφνειόν τε Κόρινθον ἐυκτιμένας τε Κλεωνάς,
Ὀρνειάς τ' ἐνέμοντο Ἀραιθυρέην τ' ἐρατεινὴν
καὶ Σικυῶν', ὅθ' ἄρ' Ἄδρηστος πρῶτ' ἐμβασίλευεν,
οἵ θ' Ὑπερησίην τε καὶ αἰπεινὴν Γονόεσσαν
Πελλήνην τ' εἶχον, ἠδ' Αἴγιον ἀμφενέμοντο
Αἰγίαλόν τ' ἀνὰ πάντα καὶ ἀμφ' Ἑλίκην εὐρεῖαν,
τῶν ἑκατὸν νηῶν ἦρχε κρείων Ἀγαμέμνων
Ἀτρείδης.

Erscheinen also an und für sich beide überlieferungen gleichberechtigt, so fragt es sich doch, welcher von beiden wir den vorzug geben sollen. zu diesem zwecke müssen wir die quellen, aus denen jene überlieferungen stammen, zu erforschen suchen. was zunächst Pausanias betrifft, so kann kein zweifel darüber obwalten, dasz der kurze abrisz der ältesten sikyonischen geschichte bis zur dorischen wanderung, welcher sich II 5, 6 ff. bei ihm findet, dem auch die vorhin mitgeteilte nachricht entstammt, der mündlichen überlieferung der Sikyonier verdankt wird. dafür sprechen gleich im anfang die worte Σικυώνιοι δὲ . . περὶ τῆς χώρας τῆς σφετέρας λέγουσιν ὡς Αἰγιαλεὺς αὐτόχθων πρῶτος ἐν αὐτῇ γένοιτο, καὶ Πελοποννήσου δὲ ὅσον ἔτι καλεῖται καὶ νῦν Αἰγιαλός, ἀπ' ἐκείνου βασιλεύοντος ὀνομασθῆναι, καὶ Αἰγιάλειαν αὐτὸν οἰκίσαι πρῶτον ἐν τῷ πεδίῳ πόλιν. noch in demselben § heiszt es: Αἰγιαλέως δὲ Εὔρωπα γενέσθαι φασίν, und in § 7: ταύτῃ τῇ Καλχινίᾳ Ποσειδῶνα συγγενέσθαι φασί· in § 8: ταύτην (Χρυσόρθην) τεκεῖν νομίζουσιν ἐξ Ἀπόλλωνος· in cap. 6, 1 ἐπὶ τούτου (Ἐπωπέως) βασιλεύοντος στρατόν σφισι πολέμιον λέγουσιν ἐς τὴν χώραν τότε ἐλθεῖν πρῶτον· in § 3 desselben cap.: μετὰ δὲ τὴν εὐχὴν ἔλαιον λέγουσι ῥυῆναι πρὸ τοῦ ναοῦ· in § 5: Σικυῶνα δὲ οὐ Μαραθῶνος τοῦ Ἐπωπέως, Μητίονος δὲ εἶναι τοῦ Ἐρεχθέως φασίν· in § 6: Χθονοφύλης δὲ καὶ Ἑρμοῦ Πόλυβον γενέσθαι λέγουσιν, und endlich § 7: Φαίστου δὲ κατὰ μαντείαν μετοικήσαντος ἐς Κρήτην βασιλεῦσαι λέγεται Ζεύξιππος Ἀπόλλωνος υἱὸς καὶ νύμφης Συλλίδος. es gibt also Pausanias in der nicht einmal zwei capitel umfassenden übersicht der sikyonischen geschichte bis zum einfall der Dorier nicht weniger als neun mal mündliche mitteilung der Sikyonier als seine quelle an: hieraus geht mit ziemlicher sicherheit hervor dasz derselbe, auszer wo er es ausdrücklich anzeigt, immer aus dieser quelle geschöpft hat. auffallen dürfte dabei nur, dasz Pausanias nicht die officielle ἀναγραφή der könige benutzt hat, die es in Sikyon sicher ebensowol gab wie in anderen griechischen staaten. dieser umstand aber erklärt sich daraus dasz ja Pausanias nicht geschichtschreiber war, sondern perieget, und dasz er die geschichte der einzelnen länder, welche er beschrieb, nur beiläufig behandelte, gleichsam um sie dem leser wieder ins gedächtnis zurückzurufen.

Dagegen stammen, wie wir wol mit sicherheit annehmen können, aus diesen officiellen ἀναγραφαί, wenn auch nicht direct, die

listen der chronographen und so auch die bei ihnen sich findende sikyonische königsreihe. Hellanikos scheint zuerst diese urkundlichen aufzeichnungen in umfassender weise zu chronologischen zwecken verwandt zu haben.[3] seine ἱέρειαι τῆς Ἥρας waren eine nach jahren der Herapriesterinnen von Argos, deren namen etwa seit dem neunten oder achten jh. vor Ch. aufgezeichnet wurden, chronologisch geordnete übersicht der gesamten weltgeschichte. nach Hellanikos ist besonders Timaios zu nennen, welcher nach Polybios XII 11 über eine anzahl der ἀναγραφαί kritische untersuchungen anstellte und auch einen nach olympiaden geordneten abrisz der weltgeschichte schrieb, wie aus der angabe des Suidas u. Τίμαιος hervorgeht, wonach derselbe auch Ὀλυμπιονίκας ἢ χρονικὰ πραξίδια verfaszte. bald darauf veröffentlichten dann Eratosthenes und Apollodoros ihre groszen chronologischen arbeiten, auf welche alle späteren chronographen zurückgehen. auf diese weise haben dieselben uns wichtige litterarische schätze bewahrt, darunter auch die officiellen königslisten und speciell die uns hier interessierende sikyonische ἀναγραφή.

Wer diesen von uns ausgeführten nachweis billigt, dasz nemlich die angaben des Pausanias über die älteste sikyonische geschichte mündlichen mitteilungen der Sikyonier entstammen, die bei den chronographen erhaltene königsliste aber auf die officielle ἀναγραφή zurückgehe, wird dann vielleicht auch weiter die vermutung nicht unbegründet finden, dasz jene sieben priester des Apollon Karneios bei abfassung der ἀναγραφή an stelle der könige Hippolytos und Lakestades aufgenommen worden seien, um dadurch in radicaler weise die verhaszte zeit aus den annalen der geschichte zu vertilgen, in welcher Sikyon sich der zwingherschaft von Argos beugen muste. zu welcher zeit aber war man in Sikyon von so groszem hasse gegen Argos erfüllt, mit anderen worten, in welcher zeit ist jene fälschung und damit die ἀναγραφή überhaupt entstanden? ein jeder wird, wie ich glaube, sofort an die tyrannis des Kleisthenes sich erinnern, dessen opposition gegen Argos bekannt ist. er will den argivischen heros Adrastos austreiben, und als ihm dies vom delphischen orakel untersagt wird, nimt er demselben jegliche bedeutung dadurch, dasz er den thebanischen heros Melanippos nebst thebanischen geschlechtern, welche ihm fortan die ehren des Adrastos erweisen müssen, in Sikyon aufnimt.[4] ebenfalls um den alten zusammenhang zwischen Argos und Sikyon zu zerreiszen, änderte er die gliederung der stämme, welche bisher der argivischen gleich war. endlich verbot er aus demselben grunde auch die öffentliche recitation der Homerischen gesänge, nicht blosz, wie Herodot erzählt, ὅτι Ἀργεῖοί τε καὶ Ἄργος τὰ πολλὰ πάντα ὑμνέαται, sondern gewis hauptsächlich des-

[3] vgl. Preller de Hellanico usw. s. 38 anm. 65. [4] s. über die antiargivischen maszregeln des Kleisthenes Herod. V 67 ff. und auszerdem die neueren bearbeitungen der griechischen geschichte.

halb, weil ja der schiffskatalog urkundlich die abhängigkeit Sikyons von Argos bewies. eben aus dieser parteirichtung gegen Argos ist nun auch, wie ich glaube, das auftreten der sieben priester in der königsliste zu erklären. denn wurde das volk nach dem verbot auch nicht mehr durch Homer an die abhängigkeit von Argos erinnert, so lebte doch in der erinnerung desselben die kenntnis davon fort. diese erinnerung muste darum als unrichtig dargethan werden, und durch den urkundlichen nachweis, dasz die beiden könige Hippolytos und Lakestades, welche die oberhoheit von Argos anerkannt haben sollten, nie existiert, dasz vielmehr nach Zeuxippos die priester des Apollon Karneios den staat eine zeit lang geleitet hätten, sollte dieser zweck erreicht werden. dasz Kleisthenes nun den Apollonpriestern den platz des Hippolytos und Lakestades in der liste einräumte, ist gewis nicht zufällig. sollte seine fälschung beim volke glauben finden, so konnte es wenig helfen, wenn er die namen der könige eines tages nach seiner anordnung in erz eingraben liesz. man würde dann die auslassung der namen für das genommen haben was sie war, nemlich für eine fälschung. eine solche urkunde konnte beim volke nur dann glaubwürdigkeit erlangen, wenn Kleisthenes nachwies dasz dieselbe nicht erst damals abgefaszt war, sondern dasz die namen der könige schon seit ältester zeit aufgezeichnet wurden. zu diesem zwecke scheint er sich an die priester des ehrwürdigsten heiligtums in Sikyon, die priester des Apollon Karneios gewandt und mit ihnen einen förmlichen pact geschlossen zu haben, wonach sie dem volke mit einer ἀναγραφή der könige, in welcher die namen des Hippolytos und Lakestades fehlten, entgegentreten und zum danke dafür die leergewordenen plätze durch mitglieder ihrer priesterschaft besetzen sollten. eine solche im tempel des Apollon Karneios angefertigte ἀναγραφή muste beim volke unbedingten glauben finden: denn nicht nur traute man ihnen als gottesdienern eher, sondern in den heiligtümern fanden sich auch die ältesten aufzeichnungen teils heiliger sprüche, teils der namen der priester, welchen die zahl ihrer amtsjahre beigefügt war. weiter wird man dann auch wol die für den staat epoche machenden ereignisse daneben geschrieben haben, und so auch die namen der regenten.[5] jedenfalls ist der umstand, dasz Kleisthenes den Karneiospriestern die fälschung übertrug, ein bestimmter beweis dafür, dasz es den Griechen nicht auffallend war in den heiligtümern auch ἀναγραφαί der könige zu finden.

Uebrigens sprechen auch noch andere umstände dafür dasz die Karneiospriester in die ἀναγραφή eingeschmuggelt worden sind. einmal nemlich ist zu beachten, dasz die zahl der aufgeführten priester gerade sieben ist. es ist bekannt dasz die zahl sieben dem Apollon heilig war. weiter aber gibt sich die erfindung auch in der

[5] vgl. über die priesterlichen aufzeichnungen ECurtius griech. geschichte I 476 und Preller ao. s. 36 anm. 64.

läppischen art und weise kund, wie man die priester wieder von der herschaft zurücktreten läszt. denn Charidemos flieht, weil er die kosten, welche die erste stellung im staate verursacht, nicht mehr ertragen kann, *cum impensae ferendae impar esset*, οὐχ ὑπομείνας τὴν δαπάνην. sicherlich stand dies mit in der ἀναγραφή vermerkt.

Als endresultat ergibt sich, dasz die ἀναγραφή der könige von Sikyon zur zeit des tyrannen Kleisthenes, also etwa von 600—570 vor Ch. redigiert worden ist, dasz derselbe aber von den redactoren, welches die Karneiospriester waren, anstatt der namen der könige Hippolytos und Lakestades die namen von sieben priestern des Karneios darin aufnehmen liesz, um dadurch die erinnerung an die abhängigkeit Sikyons von Argos unter jenen beiden königen für immer zu tilgen. wie wenig aber ihm dies gelungen ist, beweist am besten der umstand, dasz die Sikyonier noch dem Pausanias von jenen beiden königen und ihrer unterwerfung durch Agamemnon zu erzählen wusten.

Höxter. Carl Frick.

109.

ZU PLATONS APOLOGIE.

Hertlein sagt jahrb. 1872 s. 808 über Platons apologie 37^d εὖ γὰρ οἶδ' ὅτι, ὅποι ἂν ἔλθω, λέγοντος ἐμοῦ ἀκροάσονται οἱ νέοι ὥσπερ ἐνθάδε· κἂν μὲν τούτους ἀπελαύνω, οὗτοι ἐμὲ αὐτοὶ ἐξελῶσι, πείθοντες τοὺς πρεσβυτέρους· ἐὰν δὲ μὴ ἀπελαύνω, οἱ τούτων πατέρες τε καὶ οἰκεῖοι δι' αὐτοὺς τούτους folgendes: 'es ist bemerkenswert dasz die letzten worte im widerspruch stehen mit dem was s. 33^d bis 34^b gesagt wird, dasz nemlich die angehörigen der jungen leute, die mit Sokrates umgang gehabt hätten, so weit entfernt seien als ankläger oder zeugen gegen ihn aufzutreten, dasz sie vielmehr alle ihn in schutz nähmen.' Hertlein scheint mir zu übersehen, dasz das ganze nur bedingungsweise gesprochen wird, und zwar liegt die bedingung auszer in den worten ὅποι ἂν ἔλθω und κἂν . . ἀπελαύνω in dem s. 37^c vorangehenden πολλὴ μέντ' ἄν με φιλοψυχία ἔχοι, εἰ οὕτως ἀλόγιστός εἰμι usw. und beruht auf der annahme, dasz er an jedem andern orte sich ganz gewis nicht werde aufhalten können, wenn er es nicht einmal in seiner vaterstadt Athen könne. denn entweder, sagt er, lehre ich weiter — nun so vertreiben mich die väter um ihrer söhne willen, damit sie dieselben nicht, wie ihr die euren, dem verderben preisgeben; oder ich lehre n i c h t weiter — nun so erzürne ich die jünglinge gegen mich und dann bewirken d i e s e meine vertreibung. es wird also hier ein anderes auftreten der jünglinge von Sokrates mit recht als möglich angenommen als das seiner bisherigen jünger, weil er von sich selbst eine andere handlungsweise gegen sie annimt.

Belgard in Pommern. Rudolf Bobrik.

110.

Heraklit von Ephesus. ein versuch dessen fragmente in ihrer ursprünglichen ordnung wieder herzustellen. von dr. Paul Schuster, privatdocenten der philosophie in Leipzig. [aus FRitschelii acta societatis philologae Lipsiensis, tomus III.] Leipzig, druck und verlag von BGTeubner. 1873. X u. 394 s. gr. 8.

Nachdem sich Schuster bereits durch seine dissertation 'de veteris Orphicae theogoniae indole atque origine' (Leipzig 1869) nicht unvorteilhaft bekannt gemacht hat, bietet er uns jetzt eine umfängliche arbeit über Herakleitos von hervorragender bedeutung dar. denn so erhebliches auch bereits von seinen vorgängern geleistet war, so war doch bisher weitaus nicht in genügendem masze in betracht gezogen, welche ergebnisse sich aus der art und weise wie die aussprüche des alten ephesischen philosophen, und aus dem zwecke zu welchem sie von den späteren schriftstellern angeführt werden, so wie aus verschiedenen anderen umständen für den sinn dieser aussprüche im einzelnen und den zusammenhang, in welchen sie ihr urheber unter einander setzte, gewinnen lassen. und wie man im übrigen auch über den erfolg des ersten durchgeführten versuches dieser art denken möge, die anerkennung wird niemand dem vf. versagen können, dasz er mit treuem und aufopferndem fleisze und mit der umsichtigsten sorgfalt seinen stoff bis ins feinste und kleinste hinein selbständig durchforscht und verarbeitet und nichts, was irgendwie seinen zwecken dienen konnte, auszer acht gelassen, dasz er dabei eine seltene verbindung von kühnem und glänzendem combinierenden scharfsinn und besonnener und richtiger methode und neben der philosophischen auch eine so vielseitige philologische bildung, dasz mancher gar nicht unbedeutende philolog von fach ihn um dieselbe beneiden könnte, an den tag gelegt hat[1], dasz er endlich seinen gedanken eine geschmackvolle, lebendige und gemeinverständliche darstellung zu geben weisz. dasz im einzelnen vieles zweifelhaft bleibt, räumt er wiederholt selber ein, doch scheint mir dasz es weit häufiger der fall ist, als er es zugesteht; ohne zweifel indessen hat er über manches ein neues licht verbreitet, seine kritik und exegese ist überall beachtenswert, und auch seine herstellung der anordnung des Herakleitischen werkes selbst ist allem anscheine nach bis zu einem nicht geringen grade wirklich gelungen. über diesen letzten punct indessen kann und will ich für jetzt noch keineswegs ein endgültiges und ab-

[1] einzelne kleine versehen, wie wenn zb. s. 58 der rhapsode Ion zu den gelehrten Homerauslegern, wie Stesimbrotos und Glaukon, gerechnet wird, kommen dabei natürlich nicht in betracht. auffallend ist dasz dem vf. die untersuchungen Nietzsches über die quellen des Diogenes Laertios unbekannt geblieben zu sein scheinen, doch kam allerdings für seine aufgaben auf dieselben nicht viel an.

schlieszendes gesamturteil fällen. ein solches zu gewinnen kann meines erachtens erst sache der künftigen, in alle einzelheiten eingehenden specialforschung sein, welcher dies buch jedenfalls so fruchtbringende anregungen geben wird, dasz demselben ein dauernder wert gewis ist, auch wenn manche seiner ergebnisse vor ihr nicht die probe bestehen sollten. ich meinerseits bin durch die beschränkte zeit welche ich für jetzt dieser arbeit widmen kann, und durch den beschränkten raum welcher mir hier zu gebote steht, zumal um neben der pflicht des recensenten auch die des berichterstatters zu erfüllen, auf wenige vorläufige beiträge angewiesen und kann auch hierbei nicht über blosze andeutungen hinausgehen, in wie weit mich der vf. von der richtigkeit seiner tief eingreifenden abweichungen von der bisherigen auffassung der Herakleitischen lehre keineswegs durchweg überzeugt hat.

Ganz einverstanden bin ich mit ihm (s. 48 ff.) darin, dasz die nachricht bei Diog. La. IX 5, das werk des Herakleitos sei in drei teile (λόγοι), einen über das all, einen politischen und einen theologischen, geteilt, nicht, wie man allgemein annimt, auf einem bloszen versehen beruht, sondern wie alle ähnlichen nachrichten bei diesem schriftsteller eine anordnung der pinakographen in sich schlieszt.[2] immerhin ist die zahl der erhaltenen bruchstücke, welche zu dem zweiten und dritten teile passen, keine ganz unerhebliche, und wenn sie auch im verhältnis zu den übrigen nur gering erscheint, so steht ja nichts der annahme im wege, dasz das erste buch bei weitem das umfänglichste war. dasz nun freilich die namen dieser aus der Alexandrinerzeit stammenden abteilungen gewis nur annähernd den sinn des Herakleitos trafen, dasz in jedem falle der der dritten schief und der der zweiten zu eng ist, gibt Sch. selber zu, meint aber dasz der sache nach doch schon der philosoph selbst eine ähnliche dreiteilung gemacht habe. damit ist indessen mehr behauptet als sich wirklich beweisen läszt. es ist vielmehr sehr denkbar, dasz Herakleitos zunächst das all und sodann, so weit dies nicht schon in jenem ersten teile vorweggenommen war (s. u.), den menschen, und zwar den letztern nach allen seiten seines lebens und schlieszlich nach der religiösen in betracht zog, so dasz dann jene spätere einteilung in den beiden letzten abschnitten blosze unterabteilungen zu hauptgliedern gemacht hat. und jedenfalls ist der thatbestand, dasz nahezu alle fragmente, welche sich mit sicherheit dem 'theologischen' abschnitt einordnen, einen polemischen charakter gegen die volksreligion und ihre autoritäten an sich tragen, dieser annahme entschieden günstig, während die hypothese Sch.s, der zweck dieses teils sei eine bewährung der Herakleitischen lehre von der welt-

---

[2] der Αἴας oder Αἴαντος λόγος des Antisthenes bei Diog. La. VI 15 muste (s. 56) bei dieser untersuchung aus dem spiele bleiben, denn dies ist ja eine wirkliche 'rede' im engern sinne, und λόγος bezeichnet daher hier eine solche.

harmonie durch die 'recht verstandenen' namen (und mythen?) der götter, der hauptinhalt also eine etymologische umdeutung der griechischen götternamen im sinne dieser lehre zur herstellung der vermeintlich ursprünglichen gestalt der griechischen religion gewesen, lediglich (s. u.) auf den gewagtesten folgerungen aus dem Platonischen Kratylos beruht. denn das einzige vielleicht etymologische fragment, das sich auf einen götternamen bezieht (140 = 11 Schl. bei Clemens strom. V 604ᵃ ἓν τὸ σοφὸν μοῦνον λέγεσθαι οὐκ ἐθέλει καὶ ἐθέλει Ζηνὸς ὄνομα), läszt sich selbst im günstigsten falle, nemlich wenn es wirklich den von Sch. hineingelegten sinn hat 'das absolut weise ist nur éins, aber es hat verschiedene seiten seiner wirksamkeit, daher es denn mit dem Ζῆν-namen, aber nach anderen dieser seiten hin auch wieder nicht, sondern vielmehr Εἱμαρμένη, Δίκη, Γνώμη, Αἰών usw. genannt zu werden verlangt' zwar wol so, wie Sch. will, in den von ihm angenommenen inhalt des 'theologischen' teils einfügen, beweist aber selbst dann nichts dafür, dasz dieser inhalt der angegebene war. bleibt man aber vollends bei der unveränderten auslegung von Bernays 'das éine, allein weise will mit dem Ζῆν-namen (lebensnamen) genannt, aber, weil der begriffs des lebens sein wesen lange nicht erschöpft, auch nicht genannt sein', so gehört das bruchstück vielmehr offenbar in den ersten teil zu der darlegung jenes éinen, aber vielnamigen urwesens, des in dem feuer und seinen umwandlungen waltenden und in ihnen sich verwirklichenden weltgesetzes. und das gleiche gilt, da keine von beiden erklärungen sicher ist, wenn man etwa zu einer dritten greifen will, bei welcher das bruchstück den etymologischen charakter überhaupt verliert.[3] höchst ansprechend ist Sch.s vermutung, dasz der dem werke beigelegte titel 'musen' (Diog. La. IX 12) mit dieser dreiteilung sich ausglich, indem man dabei nicht an die neun töchter des Zeus und der Mnemosyne, sondern an die drei des Uranos und der Ge gedacht habe, die auf dem Helikon Melete, Mneme und Aoide, in Delphi Nete, Mese, Hypate hieszen. aus dem obigen aber erhellt warum ich ihm nicht beipflichten kann, wenn er (s. 329 anm. 2) nach Platons Krat. 428ᵈ mehr der annahme, dasz Platons bezeichnung des Herakleitos als 'iadische musen' (soph. 242ᵈ) von diesem titel, als dasz letzterer von ersterer herrührte, sich zuneigt, so dasz letzterer vielleicht sogar schon von Herakleitos selber stammen würde. hiergegen spricht auch die von Sch. selbst angezogene analogie der schrift des Philolaos, deren entsprechender titel 'Bakchen' doch sicher einer spätern zeit angehört.

Einen weitern anhalt gibt der forschung des vf. natürlich die nachricht, dasz das bruchstück τοῦ δὲ λόγου τοῦδ' ἐόντος ἀεὶ

[3] Ζηνὸς ὄνομα als blosze umschreibung für Ζεύς: 'Zeus will genannt, aber auch nicht genannt sein, weil kein besonderer name sein ganzes wesen erschöpft.' so faszt die stelle auszer Lassalle auch Zeller phil. d. Gr. I³ s. 588 anm. 2.

ἀξύνετοι γίνονται ἄνθρωποι usw. (3 = 47 Schl. bei Aristoteles rhet. III 5. Sextos Emp. math. VII 132) im anfang des buches stand. er zeigt aber dasz es anderseits auch nicht (wie noch Zeller phil. d. Gr. I[3] s. 528 anm. 2 und MHeinze: die lehre vom logos, Oldenburg 1872, s. 9 glauben) geradezu die allerersten anfangsworte waren, was ja in ἐν τῇ ἀρχῇ und ἐναρχόμενος keineswegs notwendig liegt und was in der that schon durch τοῦδ' ausgeschlossen wird, das hier doch nicht auf etwas folgendes hinweisen, sondern nur auf schon vorangegangenes zurückdeuten kann. hatte jedoch sonach Herakleitos bereits vorher gesagt, was für einen λόγος er hier im sinne habe, so kann ich um so weniger den von Sch. versuchten nachweis, dasz nicht schon er diesen namen im sinne von 'weltvernunft' als eine jener vielen bezeichnungen des göttlichen wesens an dieser oder einer andern stelle gebraucht habe, als zwingend anerkennen, zumal da bereits Parmenides v. 56 gleichfalls, und zwar sogar ohne jede erläuterung, das wort in der bedeutung 'vernunft' anwendet und damit das von Sch. s. 20 f. ausgesprochene bedenken erledigt ist. dies hat schon Heinze ao. s. 57 bemerkt und sich folglich der ihm von Sch. (s. 20 anm. 2) vorgeworfenen unterlassungssünde keineswegs schuldig gemacht. vielmehr scheint eine vermittelnde auffassung, ähnlich der von Zeller ao. s. 554 anm. ausgesprochenen, die richtige zu sein. man übertrage immerhin mit Sch. jenes τοῦ λόγου τοῦδ' durch 'diese rede der natur oder des weltalls', und es versteht sich, dasz dann auch was Herakleitos wenig später (ὀλίγα προδιελθών Sextos) folgen liesz, διὸ δεῖ ἕπεσθαι τῷ ξυνῷ· τοῦ λόγου δὲ ἐόντος ξυνοῦ ζώουσιν οἱ πολλοὶ ὡς ἰδίαν ἔχοντες φρόνησιν (fr. 7 = 48 Schl.), zunächst nur bedeuten kann, dasz die menschen, statt auf diese zu ihnen allen vernehmlich redende sprache der natur zu hören, lieber ihren eignen absonderlichen einbildungen zu folgen pflegen. aber füglich kann doch in dem ausdruck neben dieser vernünftigen rede auch die weltvernunft selbst, welche sie spricht und sich in ihr zum ausdrucke bringt, mit inbegriffen sein, und mich dünkt dasz diese auslegung an einer dritten stelle, οὐκ ἐμεῦ ἀλλὰ τοῦ λόγου ἀκούσαντας ὁμολογέειν σοφόν ἐστιν ἓν πάντα εἰδέναι (fr. 79 bei Hippolytos IX 9) die natürlichste, wo nicht die einzig mögliche ist. denn wenn Sch. hier vielmehr den eignen λόγος des Herakleitos versteht, so würde bei dieser beziehung schwerlich ein Grieche das wort in dem engern sinne 'meine gründe' oder 'meine begründung', wie Sch. will, aufgefaszt, sondern gewis nur den widersinn 'nicht auf mich, sondern auf meine rede hörend' zu finden vermocht haben. die andere möglichkeit aber, die der vf. (s. 81 ff.) offen läszt, auch hier wiederum ausschlieszlich an die rede des all zu denken, hat er sich selber, wie er sich dessen wol bewust ist, durch die stelle abgeschnitten, welche er vollkommen richtig diesem bruchstück nicht mehr in der einleitung, sondern im zweiten hauptsatz des ersten teils, in der lehre von der einheit der gegensätze (s. u.) gibt, wogegen nichts passender ist als dasz die menschen diese einheit von

der mit ihr zusammenfallenden weltvernunft selber erlernen sollen. welches nemlich der sinn der letzten worte dieses bruchstücks sein musz, hat, was Sch. nicht übersehen durfte, schon vor ihm Heinze (ao. s. 28 ff.) aus dem zusammenhange der anführung bei Hippolytos nachgewiesen, sich aber bei der sprachlich unmöglichen auslegung 'weise ist es übereinzustimmen, nemlich éines (ἕν) als alles zu wissen' beruhigt, während Sch.s änderung ἐναντία πάντα ἓν εἶναι in jedem betracht unbedenklich erscheint, mag sie nun wirklich genau den buchstaben getroffen haben oder nicht.

Steht es hiernach fest, dasz Herakleitos in der einleitung seines werkes seine eigne, aus dem hören auf die stimme der gottheit geschöpfte weisheit und die thorheit aller anderen, aus der taubheit gegen diese stimme entsprungenen meinungen einander gegenüberstellte, daher denn auch bereits Zeller in seiner darstellung von diesem gegensatze ausgieng: so scheint es mir dagegen noch keineswegs ausgemacht, dasz er nur hier vom erkennen handelte und dagegen in der lehre vom menschen sich lediglich auf dessen thun und religiöses glauben beschränkte, auf sein denken und wahrnehmen aber nicht wieder zurückkam. ungleich wichtiger aber ist die frage, ob es Sch. gelungen ist aus den betreffenden aussprüchen nachzuweisen, dasz derselbe, weit entfernt, wie man bisher geglaubt hat, die sinne, weil sie uns den schein eines beharrlichen daseins vorspiegelten, gering zu schätzen, vielmehr der erste war, welcher die sinnliche wahrnehmung als die alleinige quelle des wahren wissens hinstellte, aus welcher freilich nur eine solche vernunft zu schöpfen vermöge, welche die sprache der sinne versteht. in der that nun scheint jene bisherige auffassung einer bedeutenden abänderung bedürftig: in keinem einzigen seiner aussprüche zeigt sich Herakleitos geradezu als verächter der sinne, und nicht darin findet er die thorheit der menschen, dasz sie zu viel auf deren zeugnis geben, sondern darin dasz sie statt eignen nachforschens fremden autoritäten folgen und das zunächstliegende verschmähen und übersehen, weil sie etwas besonderes, eine 'unsichtbare' (ἀφανής) oder verborgene harmonie dahinter suchen, welche Herakleitos nicht, wie noch Zeller ao. s. 551 annimt, für besser, sondern vielmehr (s. Sch. s. 26 f.) für keineswegs besser als die sichtbare (φανερή) erklärt.[4] aber ander-

[4] es ist wol möglich, was Sch. s. 229 anm. 1 vermutet, dasz dies gegen Xenophanes gerichtet ist und dieser geradezu von einer solchen verborgenen harmonie aller dinge, als welche er die gottheit bezeichnete, gesprochen hat. wunderbar aber ist die behauptung Sch.s, Xenophanes habe damit die vielheit, bewegtheit und veränderlichkeit der welt negieren wollen. wie sehr Xenophanes gerade das gegenteil gethan hat und kaum minder als vorläufer des Herakleitos denn des Parmenides, so wenig es ersterer auch wort haben wollte, erscheint, darüber mag hier, wo zu weiterer ausführung der raum fehlt, der verweis auf Zeller ao. s. 457—463 genügen. obendrein hat aber Sch. selbst s. 126 über das verhältnis des Xenophanes zu Anaximandros und des Herakleitos zu beiden in bezug auf die ansichten aller drei von den gestirnen die treffendsten bemerkungen gemacht.

seits findet er auch nirgends die schuld hiervon darin, dasz sie der vernunft mehr als der erfahrung vertrauen; und dasz der mensch zur erforschung (μάθηcιc) der wahrheit vor allem der hülfe des auges und ohres bedarf (fr. 8 bei Hippolytos IX 9 ὅcων ὄψιc ἀκοὴ μάθηcιc ταῦτα ἐγὼ προτιμέω), klärt uns noch nicht im mindesten darüber auf, wie weit diese für die vernunft sichere und ob die sinne überhaupt für dieselbe die einzigen zeugen sind. in wahrheit hat sich allem anscheine nach Herakleitos diese frage noch gar nicht vorgelegt, ja, irre ich nicht, so ist das bewustsein der notwendigkeit einer kühlen, methodischen forschung durch vernunft und erfahrung noch so wenig durchgreifend in ihm entwickelt, dasz er, so sehr er einerseits die unvollkommenheit des menschlichen wissens gegenüber dem göttlichen betont[5], doch wiederum seine lehre auch geradezu als eine unmittelbare eingebung gottes betrachtet und gemäsz seiner pantheistischen weltanschauung nur der mund zu sein glaubt, mit welchem die gottheit selber spricht. ich denke, wo nicht ausschlieszlich, so doch zugleich in diesem sinne werden die beiden bekannten fragmente zu verstehen sein, in welchen er sich mit einem solchen prophetischen göttermunde, einer Pythia oder Sibylle, vergleicht und daraus den 'andeutenden' orakelton seiner sprache gerade als den recht eigentlich sachgemäszen und entsprechenden ausdruck seiner gedanken rechtfertigt. jedenfalls ist es willkür, wenn Sch. (s. 74) aus dem gottrunkenen, 'verzückten' munde der Sibylle einen 'stammelnden' mund gemacht hat: denn nur das erstere kann durch μαινομένῳ (fr. 39 = 9 Schl. bei Plutarch de Pyth. orac. 6) bezeichnet werden. ob die 'dunkelheit' des Herakleitos, die in so weit eine beabsichtigte, aber auch in seinen augen nur scheinbare war, zugleich, wie Sch. s. 72 ff. nach fr. 37 (= 12 Schl. bei Clemens strom. V 591[a]) annimt, dazu dienen sollte unberufenen, um nicht verfolgt zu werden, den wahren sinn seiner lehre zu verbergen, lasse ich dahingestellt[6]; jedenfalls zweifle ich daran, ob dies letztgenannte bruchstück mit jenen beiden andern hart an einander zu rücken sei, da wenigstens der 'herr in Delphi' (fr. 38 = 10 Schl. bei Plutarch de Pyth. orac. 21) sicherlich nicht in der lage war aus furcht vor solchen verfolgungen sich so verblümt auszudrücken, wie er es zu thun pflegte.

Folgen wir nun unserm vf. noch etwas genauer in den eigentlichen ersten hauptteil des Herakleitischen werkes hinein, so findet er mit recht dasz derselbe zwei abschnitte gehabt haben musz, den satz von der steten veränderung und den vom unveränderlichen

---

[5] trotzdem glauben Lassalle und Heinze der Herakleitischen gottheit das selbstbewustsein absprechen und sie nur als die objective vernünftigkeit des weltganzen betrachten zu müssen. [6] jedenfalls handelte Herakleitos, wenn er auf grund seiner schrift verfolgungen fürchtete und diese vorsichtig vermeiden wollte, nicht eben sehr im geiste dieser vorsicht, wenn er den ausfall gegen die Ephesier wegen der verbannung des Hermodoros (fr. 40 = 46 Schl.) in diese schrift aufnahm.

gesetz derselben, dh. von der rückläufigkeit dieser bewegung oder, wie ich es lieber ausdrücken würde, von dem gleichgewicht im wechselseitigen übergang des entgegengesetzten in einander, von der einheit oder, wie Lassalle sie mit vorliebe näher zu bezeichnen pflegt, der processierenden einheit der gegensätze. und zwar liegt es in der natur der sache, dasz der erste satz als die voraussetzung des letztern diesem vorangehen muste, und Lassalle hat sich, wie Sch. s. 85 anm. 1 treffend bemerkt, von vorn herein seine ganze darstellung damit verdorben, dasz er trotzdem dieselbe abweichend von Schleiermacher und Zeller mit dem letztern begonnen hat. Sch. sucht nun zu zeigen, dasz zwischen der bekanntlich herakleitisierenden, vielleicht das werk eines ältern Herakleiteers, vermutlich aber das des Herakleitos selber stückweise in freien auszügen verarbeitenden pseudo-Hippokratischen schrift περὶ διαίτης und dem Platonischen Timäos in der darstellung des menschen als mikrokosmos eine solche art von ähnlichkeit stattfinde, dasz sie sich nur durch ein gemeinsames original erklären lasse, welches kaum ein anderes als die schrift des Herakleitos gewesen sein könne. bei Platon entsprechen bekanntlich der kopf mit der vernünftigen seele der fixstern-, die brust mit der affectvollen der planeten-, die bauchhöhle mit der begehrlichen der erdregion; bei pseudo-Hippokrates besteht der menschliche körper aus drei um einander gelagerten schichten, deren innerste dem mond und deren äuszerste den fixsternen verglichen wird, während die mittlere, der eigentliche sitz der vernunft und des lebens hier wie im weltall, am heiszesten ist, also offenbar nach der meinung des verfassers die sonnenregion in uns darstellt: vermutlich ist, wie Sch. s. 113 f. anm. 2 ausführt, die äuszerste schicht bei diesem schriftsteller die haut, die mittlere das adernsystem mit dem warmen blute, die innere die magenwand und der unterleib oder mit éinem wort der ganze speisecanal; was aber Herakleitos selbst unter diesen drei schichten, wenn anders Sch. wirklich mit recht bereits ihm diese ganze parallele leiht, verstanden habe, läszt sich natürlich nicht ausmachen. nun weist er ferner (s. 157 ff.) allem anscheine nach mit erfolg nach, dasz Herakleitos überhaupt noch nicht, wie man bisher glaubte, eine geschlossene zahl von elementen, dh. nach seiner lehre von hauptstufen der umwandlung des feuers aufgestellt und die luft nicht, wie man gleichfalls bisher annahm, teils zum feuer und teils zum wasser gerechnet, sondern vielmehr als eine besondere, dem feuer zunächst stehende stufe anerkannt habe, dergestalt dasz in der luft die seele, im feuer der geist ist. ja man wird ihm, wie mir wenigstens bis jetzt scheint, auch darin beitreten müssen, dasz das feuer bei Herakleitos nicht, wie wir alle mit Zeller glaubten, bloszer wärmestoff oder warme ausdünstung, sondern wirkliches brennendes gas ist. hiernach stellt er denn nun den gang der darstellung des Herakleitos (s. 86 ff. 118) so dar, dasz auf den satz von der steten veränderung als erstes belegendes beispiel das bekannte vom flusse, in den wir nicht zweimal

steigen können, folgte, dann als zweites, dasz wir selber sind und auch nicht sind, sterbliches wesen sich schon unter der berührung wandelt, indem in ihm fortwährend feuer zu luft und luft zu wasser erstirbt (fr. 42 f. = 20 f. 72 Schl. bei Plutarch de Ει 18. Herakleitos alleg. Homer. s. 51 Mehler ua.), endlich als drittes oder vielmehr als erweiterung des satzes zur betrachtung des ganzen naturprocesses dies, dasz auch die göttlichen wesen des himmels, ja die ganze grosze welt dem gleichen wechsel unterworfen sind, oder mit andern worten die volle durchführung jener anschauung von der analogie zwischen welt und menschen, makrokosmos und mikrokosmos. dies leitet zu den eigentümlichen ansichten des Herakleitos über sonne, mond und sterne und über das was er πρηστήρ nennt, deren sorgfältige und genaue ausführung mit zuhülfenahme der lehren des Anaximandros über diesen gegenstand (s. 119 ff. vgl. 132 ff.) entschieden eine der grösten glanzpartien von Sch.s darstellung ist, nachdem noch Zeller ao. s. 561 anm. 2. s. 561 anm. 1 zwar schon auf einen möglichen teilweisen anschlusz des Herakleitos an Anaximandros auf diesem gebiete hingewiesen und danach zweifelnd gewisse ganz richtige vermutungen aufgestellt hatte, aber im ganzen einer genauern darstellung der sache als allzu unsicher aus dem wege gegangen war. ich kann Sch. nur gegen Zeller darin beistimmen, dasz trotz Aristoteles meteor. II 2, 355ᵃ 18 Herakleitos sich die übrigen gestirne sicher ganz eben so wie die sonne dachte, wenn er es auch bei der kürze, mit welcher er von ihnen sprach, nicht mit hinlänglicher deutlichkeit gesagt haben mag. alle gelten sonach auch ihm als götter, als lebendige, vernünftige wesen nach art des menschen, alle bestehen ferner nach ihm aus hülsen von verdichteter luft (atmosphären) mit einem der erde entweder stets oder, wie beim monde, abwechselnd zugekehrten spundloch und einer füllung von brennbaren gasen, welche durch dies loch aus den umdünstungen des meeres in sie eingeht und als feuriger wind, πρηστήρ, wieder durch das nemliche loch aus ihnen herausgeblasen wird, um wieder ins meer sich zurückzuwandeln. bei der sonne, dem weitaus grösten aller gestirne[7], geht der entzündungsprocess bei tage vor sich und erlischt mit dem abend, dann sinkt sie und mit ihr einerseits das ganze volle weltbewustsein und anderseits der mensch in den schlaf. mond und sterne zwar flimmern gerade erst dann auf, aber bei nacht nehmen die trüben dünste überhand, und ein reines, vollerglühendes feuer kann sich mithin in den kernen dieser nächtlichen leuchten nicht entwickeln, und da im feuer die intelligenz liegt, kann die ihre sonach nur als das träumen des alls bezeichnet werden. um nun aber die analogie zwischen der welt und dem menschen

[7] die nachricht, dasz Herakleitos der sonne nur etwa einen schuh durchmesser gegeben habe, mit welcher man bisher nichts anzufangen wuste, deutet Sch. s. 124 mit groszer wahrscheinlichkeit dahin, dasz er dies in wahrheit nur von dem spundloche gesagt habe.

noch zu vervollständigen, lehrte Herakleitos bekanntlich, dasz auch die groszen weltkörper der geburt und dem tode und die ganze welt dem wechsel zwischen der διακόσμησις oder dem zustand des geteilten daseins und der ἐκπύρωσις oder dem weltbrand, in welchem nur das reine feuer als solches existiert und in welchem allein mithin die gottheit selber im zustande der absoluten intelligenz ist, unterworfen sind. die beiden bruchstücke 47 f. = 25 f. Schl. πυρὸς τροπαὶ πρῶτον θάλασσα, θαλάσσης τὸ μὲν ἥμισυ γῆ, τὸ δὲ ἥμισυ πρηστήρ und θάλασσα διαχέεται καὶ μετρέεται εἰς τὸν αὐτὸν λόγον, ὁκοῖος πρόσθεν ἦν ἢ γενέσθαι γῆν deutet man gewöhnlich auf den elementarischen process während des erstern zustandes, aber der berichterstatter Clemens (strom. V 599[cd]) sagt ausdrücklich, dasz sich das erste auf den übergang aus dem letztern in den erstern und das zweite auf den aus dem erstern in den letztern beziehe, und so scheint nichts übrig zu bleiben, als dasz man mit Sch. s. 128 ff. 145 ff. annimt, Herakleitos liesz das gesamte urfeuer sich zunächst in ein urmeer umwandeln, welches dann teils in die erde, teils in die gestirne sich umsetzt, um am ende der jedesmaligen geteilten welt sich zunächst aus beiden wiederherzustellen und dann ganz ins feuer zurückzugehen, was eben die weltverbrennung ist. und auch das ist wenigstens nur folgerichtig, dasz der vf. s. 132 ff. 175 ff. 190 ff. in den engsten zusammenhang mit allen diesen auseinandersetzungen auch bereits diejenigen bruchstücke bringt, welche vom menschen als mikrokosmischen gliede der groszen welt handeln und seine seele selber als 'einen funken von jenem himmlischen lebensstoff der gestirne' (s. 135) erscheinen lassen. von besonderem interesse sind dabei seine ausführungen, aus denen hervorgeht dasz nach Herakleitos die menschenseelen, welche gleich den gestirnen bis zum nächsten weltbrande fortleben, in den zwischenzuständen des todes nur in einem tiefen, erquickenden schlafe ruhen und sich in ihm zu den anstrengungen des neuen lebens erholen.

Aber eine ganz andere frage ist es, ob Herakleitos überhaupt innerhalb der geteilten welt einen allgemeinen kreislauf der elemente gelehrt hat oder nicht. Sch. s. 152 ff. bestreitet es, und man musz ihm zugeben dasz es ein vollgültiges und unanfechtbares zeugnis hierfür nicht gibt, da es in dem bruchstück (89 = 49 Schl. bei Clemens strom. VI 624[d]) ψυχῇσι θάνατος ὕδωρ γενέσθαι, ὕδατι δὲ θάνατος γῆν γενέσθαι, ἐκ γῆς δὲ ὕδωρ γίνεται, ἐξ ὕδατος δὲ ψυχή zum mindestens ebenso gut möglich ist ψυχή mit Sch. wirklich im sinne von 'seele' zu verstehen wie mit Zeller ao. s. 539 in dem von 'hauch' für 'feuerluft'. allein mich dünkt, dér umstand selbst, dasz Herakleitos sich bewogen sah als mittelglied zwischen die reine feuerwelt und die welt der vielheit noch das urmeer einzuschieben, spricht entschieden für die entgegengesetzte beantwortung. so lange wenigstens Sch. (s. 151) für diesen umstand keine bessere erklärung zu geben weisz als die, dasz Herakleitos, den wir doch gleich im anfange seines werkes als alles eher denn als einen mann der com-

promisse mit den hergebrachten meinungen kennen gelernt haben, hierin ein compromiss nicht blosz mit den lehren des Thales und Anaximandros, sondern auch mit der alten volksanschauung vom Okeanos als dem ursprung der dinge eingieng, sind wir der aufgabe nicht enthoben vielmehr zu untersuchen, ob nicht im innern zusammenhange seiner grundanschauungen selbst eine nötigung zu solchem compromisse lag. soll wirklich ernst gemacht werden mit dem wechselseitigen gleichmäszigen umschlagen des entgegengesetzten, so ist dies in der that nicht anders möglich als dadurch, dasz die beiden entgegengesetzten elementarstufen feuer und erde nie unmittelbar in einander übergehen können und dasz ferner, so lange die welt der gegensätze sich erhalten soll, die mittelstufen zur hälfte erd- und zur hälfte feuerwärts sich umwandeln müssen, womit denn gerade dás als notwendige folge dieses kreislaufs sich herausstellt, was Sch. s. 166 als einen widerspruch gegen denselben geltend macht, dasz nemlich 'die feuchten dünste von dem meer und der erde schon als luft wieder zurückkehren zum wasserzustande, also weder feuer noch wahrscheinlich auch je erde werden sollten, und ebenso wenig wol das gas notwendig immer erst zu erde wird werden müssen, ehe es seine gestalt wieder annimt.' vollends mit solchen widerlegungen, wie der folgenden 'und sollte wol Heraklit, wenn er an seinem herde holz anzündete, sich immer die betrachtung gemacht haben, dasz sich diese erde erst in meer und dann wol auch noch in prester verwandeln müsse, ehe sie in feuer aufgehen könne?' (ebd.) hätte er billigerweise seine leser verschonen sollen. denn auch beim kaffeekochen regelmäszig zu philosophieren ist doch wol keines philosophen aufgabe; es genügt zu fragen, ob Herakleitos, wenn ihm jemand etwa beim feueranzünden solche erkundigungen vorgelegt hätte, dieselben bejahend beantwortet haben würde oder nicht. schon im altertum (s. Lucretius I 701—704) ward ihm mit gutem grunde vorgeworfen, da sich nach ihm ganz ebenso alle andern stoffe in das feuer umwandeln wie dieses in jene, so hätte er mit gleichem recht alles andere princip des feuers wie das feuer princip alles andern nennen können, und jetzt hat sich gezeigt dasz, wenn man trotzdem diese bevorzugung éiner umwandlungsstufe vor den anderen gelten lassen wollte, dieser vorzug in gewisser weise mehr dem wasser als dem feuer zukommen müste, da nach Herakleitos die ganze welt genau doppelt so oft zu wasser als zu feuer wird. da der eigentliche grundgedanke seines systems darauf hinausläuft, dasz das allein unveränderliche und ewige princip der veränderlichen dinge das gesetz der veränderung selbst, und dasz dieses zugleich die selbstbewuste absolute weltvernunft und ebenso sehr die ursache aller veränderung wie auch der weltstoff selber, an welchem sie vorgeht, ist: so erscheint es als der grundfehler bei ihm, dasz er nicht weit genug in der abstraction vorschritt, um einzusehen, dasz er eben hiernach nicht irgend eine der verschiedenen stofflichen umwandlungsformen, sondern nur das allgemeine,

stets sich gleich bleibende stoffliche substrat, welches aber nie als solches, sondern eben stets nur in allen diesen besonderen, wechselseitig in einander umschlagenden elementarformen in die erscheinung tritt, mit jener göttlichen weltvernunft identificieren durfte und mithin in wahrheit denn doch die unsichtbare harmonie für besser als die sichtbare hätte erklären müssen. aber zu dieser annäherung an die materie und den elementarprocess des Aristoteles, bei welcher jede bevorzugung des éinen elements vor dem andern und eben damit die weltverbrennung aufgehört hätte, gelangte er eben nicht: denn so sehr auch schon das 'unendliche' des Anaximandros, welchen er sich sonst in so vielen stücken zum führer nahm, und die lehre des Xenophanes von der éinen unveränderlichen gottheit, welche das wesen aller jener veränderlichen erscheinungen, die wir welt nennen, ausmacht[8], ihm hierzu die wege zeigen konnten, so vermochte er doch dieselben unmöglich einzuschlagen, weil er seele und geist noch selber für einen stoff hielt und eben deshalb auch diesen stoff für vorzüglicher halten muste als diejenigen aus welchen die körper bestehen. Sch. (s. 166 anm. 1) meint nun, zu welchen ungereimtheiten das obige gesetz des kreislaufs der elemente führen würde, wenn man das tempo des Herakleitischen werdens, wie man doch müsse, überall gleich rasch nehme, könne jeder sich ausmalen. allein ich sehe nicht ab, worauf dieses müssen sich gründet. dás allerdings konnte dem Herakleitos wol unmöglich verborgen bleiben, dasz, um zu jenem von Sch. gewählten beispiel zurückzukehren, wenn er an seinem herde holz anzündete, 'diese erde' ungleich rascher in feuer übergieng als die welche in den ungefällten bäumen des waldes nun schon jahrzehnte lang dem blosz natürlichen stoffwechsel ohne eingreifen von menschenhand ausgesetzt war. es gibt ja auch nach ihm in der welt der vielheit doch nicht blosz die einfachen elementaren stoffe, sondern auch die besonderen stoffe und die einzeldinge, welche aus ihrer mischung und zusammensetzung entstehen (s. Sch. s. 253 ff.) und im gegenwirken gegen einander sich wechselseitig umwandelnd und zerstörend der ausführung des allgemeinen naturgesetzes erst seine besondere färbung leihen[9], und es handelt sich mithin nur darum, dasz im ganzen

---

[8] denn der zweifel von Heinze ao. s. 2 f., ob nicht vielleicht Xenophanes doch vielmehr theist war, scheint mir dem von Zeller ao. s. 454 f. beigebrachten gegenüber schlechterdings nicht stichhaltig. oder soll etwa gar Xenophanes gott bereits als unkörperlich aufgefaszt haben? das glaubt doch gewis auch Heinze nicht, es müste dies aber doch geschehen sein, um ihn theistisch von der welt unterscheiden zu können.

[9] allerdings ist dieser punct in den bisherigen darstellungen der Herakleitischen lehre ganz oder doch so gut wie ganz unberührt geblieben, aus dem sehr natürlichen grunde, weil die bruchstücke und nachrichten uns hier so gut wie ganz im stiche lassen und Herakleitos selbst sich mithin nicht näher über ihn ausgesprochen zu haben scheint. wenn man aber nach diesen darstellungen fast glauben könnte, er habe die besonderen stoffe als blosze mittelstufen in dem allgemeinen ele-

der natur dabei jenes allgemeine gesetz der umwandlung zur ausführung kommt, wenn es auch an den einzelnen puncten des weltalls vielfach mit gar verschiedener schnelligkeit geschieht. noch mehr aber, jene gleichmäszige umwandlung der mittleren elemente nach dem feuer und nach der erde zu ist nur, so zu sagen, das durchschnittsverhältnis. warum nahm denn Herakleitos unter allen elementaren umwandlungsformen wol gerade das feuer zum princip, da er an sich, wie schon bemerkt, mit gleichem recht oder unrecht jeder andern diesen vorzug hätte einräumen können? die von allen hierauf gegebene antwort lautet: weil das feuer das flüchtigste und beweglichste ist, in welchem das rastlos pulsierende leben der natur am sinnenfälligsten hervortritt. was heiszt das aber anders als dasz im ganzen und groszen der umwandlungsprocess nach dem feuer zu schneller als nach der erde zu von statten geht und mithin jenes durchschnittsverhältnis allmählich immer mehr zu gunsten des feuers stört? wie wäre auch sonst eine endliche weltverbrennung möglich? aus ihr stellt sich dann das durchschnittsverhältnis her, indem die neue weltbildung ja nur dadurch zu stande kommt, dasz nunmehr um so entschiedener der weg erdwärts eingeschlagen wird. so allein entwickelt sich die ganze lehre des Herakleitos, die bevorzugung des feuers einmal zugegeben, durchaus folgerichtig, aber es ist freilich eine folgerichtigkeit die, wie gezeigt, ihre eigne voraussetzung aufhebt.[10] nun entsteht aber die frage, ob der weltzustand der einheit, in welchem nur das vernünftige feuer existiert, gleich dem entgegengesetzten längere zeit hindurch andauert, oder ob derselbe augenblick, in welchem die verbrennung der alten welt vollendet ist, auch schon den anfang zur bildung einer neuen macht und gerade so das

---

mentarprocess und keinen von ihnen als blosze mischung angesehen, so war dies gewis nicht seine meinung.

[10] ob 'der weg nach oben und nach unten' bei Herakleitos, wie Sch. meint, den zur weltverbrennung und zur weltzerstörung oder aber den im elementarischen processe innerhalb der geteilten welt zum feuer und zur erde hin bezeichnet, kommt hiernach von neuem in frage, da in dem verwirrten bericht bei Diog. La. IX 8 f. die schilderung selbst entschieden nur das letztere, der zusammenhang aber, in welchem sie steht, nur das erstere verstehen läszt. ich möchte aus dem von Zeller ao. s. 558 anm. 1 dargelegten grunde glauben, dasz zunächst letzteres gemeint, dann aber der ausdruck von Herakleitos auch auf ersteres übertragen worden ist. ähnlich urteilt Heinze ao. s. 6 wol mit recht hinsichtlich des 'entzündens und verlöschens' seitens des 'ewig lebenden feuers' in fr. 46 = 25 Schl. bei Clemens strom. V 599[bc], doch ist hier wol umgekehrt der erstere sinn der primäre. wenn übrigens Sch. (s. 128 anm.) zu diesem bruchstück bemerkt: 'wer so geistreich war die welt von einem der menschen gemacht sein zu lassen, ist unbekannt', so war gewis niemand je so geistreich. 'götter und menschen' sind vielmehr nur eine umschreibung für alle besonderen vernünftigen wesen, wie sich denn selbst Xenophanes fr. 1 bei Clemens strom. V 601[c] so ausdrückt, obwol er in wahrheit alle vielen götter neben dem éinen leugnen will: εἷς θεὸς ἔν τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισι μέγιστος (vgl. Zeller ao. s. 452 f.).

urmeer als erster ansatz zu dieser bildung, eben entstanden, auch sofort schon wieder in alles übrige sich umsetzt. Sch. spricht sich für die erstere annahme aus, und wirklich läszt sich nicht verkennen dasz, wie gesagt, gott ja nur in diesem zustande die volle, reine, wache intelligenz ist, während er selber in der welt des geteilten daseins zwischen wacher vernunft und traumleben wechselt und die erstere nicht mehr rein für sich, sondern vornehmlich als einerlei mit der der sonne hat, und dasz es ein widerspruch ist, wenn ihm selber jene allein vollkommene beschaffenheit immer nur für augenblicke gegönnt sein soll. aber anderseits ist der widerspruch gegen die eigentlichen grundvoraussetzungen des systems noch weit gröszer, wenn man sich denken soll dasz dies göttliche feuer lange zeiträume hindurch ohne alle bewegung allein existiert, dann aber mit éinem male, weil ihm diese unaufhörliche selbstbetrachtung in seiner einsamen vollkommenheit zu langweilig wird, aus seiner ruhe hervortretend sich in bewegung setzt, um zunächst in die bewustlosigkeit des urmeers unterzutauchen, dann aber aus diesem in der geteilten welt in wandelbarer weise relativ wieder emporzusteigen und lust und schmerz des einzeldaseins zu kosten. ein freund des phantastischen mag sich an einer solchen theosophischen vorstellung ergetzen; als wahrhaft philosophischer denker würde Herakleitos ungemein verlieren, wenn wir sie ihm zuschreiben müsten. jedenfalls aber liesze sich dann nicht mehr behaupten, wie doch auch Sch. (s. 93 ff.) thut, dasz die lehre von der rückläufigen bewegung aller dinge das grundinteresse bei ihm bilde, die dagegen vom feuer und seinen umwandlungen nur die dienende rolle dabei spiele, nur die concrete ausführung jener ersteren sei. umgekehrt würde so jene in die dienende stellung zu ihr gelangen, indem für lange perioden ja dergestalt mit der bewegung selbst auch jenes gesetz ihrer rückläufigkeit und damit die gottheit selber, so weit sie eben mit diesem gesetze éins ist, aufhört, um vielmehr blosz intelligentes feuer und nichts anderes zu sein. und wie kommt denn auf diese weise Platon in der schon angeführten stelle (soph. 242[de]) dazu die iadischen musen von den sikelischen, dh. Herakleitos von Empedokles so zu unterscheiden, dasz jener die einheit in der vielheit festgehalten, dieser aber vielheit und einheit als zeitlich aufeinanderfolgende weltperioden auseinandergelegt habe? denn nur derjenigen periode, in welcher der hasz nach Empedokles, also die vielheit ohne alle einheit allein regiert, würde allerdings auch so bei Herakleitos nichts entsprechen, im übrigen aber vielmehr nur der éine unterschied bleiben, dasz Empedokles die qualitative verwandlung auf bloszen ortswechsel zurückführte.

Eng hiermit verbunden ist nun auch das bemühen Sch.s s. 201 ff. uns davor zu warnen, dasz wir die fortwährende veränderung auch in derjenigen weltperiode, in welcher er sie überall noch bestehen läszt, doch ja nicht als eine allzu 'wilde' bei Herakleitos uns denken, sondern den standpunct des meisters von den übertreibungen seiner

schüler unterscheiden sollen. er vermiszt nicht mit unrecht eine wirklich genügende unterscheidung dieser art auch bei Platon und Aristoteles; ob mit recht auch bei den neuern darstellern, lasse ich dahingestellt; dasz es wenigstens für mich einer solchen warnung nicht bedurfte, davon wird ihn das vorstehende überzeugen. eher möchte er selbst der warnung vor dem entgegengesetzten fehler bedürfen, die schüler doch auch nicht allzu sehr vom meister zu trennen. hätte Herakleitos wirklich, wie der vf. meint, nichts anderes sagen wollen als nur dasz auszer dem urwesen, dem all-éinen selbst alles übrige, das éine früher, das andere später, endlich einmal zu grunde geht, wobei es immer noch möglich bliebe dasz einzelne gegenstände jahrtausende lang ohne die geringste veränderung fortexistieren könnten, bevor auch bei ihnen der wandel beginnt, so wäre das einzig neue an dieser lehre die bestimmung jenes all-éinen als des ewig lebenden feuers gewesen. im übrigen hatten schon Anaximandros und Xenophanes dasselbe behauptet, und das aufsehen, welches gerade die lehre des Herakleitos nach dieser richtung hin machte, würde mithin unbegreiflich sein. oder war es etwa nicht bereits die eigne lehre des meisters, welcher schon sein zeitgenosse, der komödiendichter Epicharmos, die schalkhafte wendung geben konnte, dasz der schuldner seine schulden nicht zu bezahlen noch der eingeladene gast bewirtet zu werden braucht, weil sie überhaupt nicht mehr sind, sondern inzwischen bereits ein anderer aus jedem von beiden geworden ist? diese lehre würde also das merkwürdige schicksal gehabt haben bis auf den heutigen tag, bis auf Sch. hin nur miskannt worden zu sein. alles kommt darauf an, wie man jene beiden ersten beispiele (fr. 42 f., s. o.), mit denen der alte denker seinen satz belegte, auffassen will; andere 'sichere zeugnisse' gibt es allerdings nicht und hat es bei der kürze, mit welcher er sich über diesen gegenstand ausgesprochen zu haben scheint, vielleicht überhaupt nie gegeben, wenigstens scheint es nicht dasz er sich irgendwo und irgendwie sonst noch deutlicher geäuszert hat. wie aber die auslegung Sch.s vor ihnen bestehen kann, ist mir trotz seiner auseinandersetzung nicht klar geworden. wir wissen aus Aristoteles physik VIII 3, 253^b 11, dasz Herakleitos nicht ausdrücklich gesagt hatte, ob er bei der fortwährenden verwandlung zugleich den fortwährenden ortswechsel im sinne habe, schon jene beiden stellen aber geben meines erachtens Platon recht, wenn er seinerseits diese frage im sinne des Ephesiers bejahend beantwortete (Theät. 181^{b-e}; vgl. Zeller ao. s. 560 anm.). und so wird es denn, denke ich, auch nach zurückweisung aller übertreibungen immerhin dabei bleiben müssen: Herakleitos war der erste welchem der gedanke des stoffwechsels seinem allgemeinsten grundzuge nach voll und klar aufgieng, welcher mit voller wissenschaftlicher folgerichtigkeit einsah, wie alle veränderung immer zwischen zwei gegensätzen hin und her geht, welcher zwar nicht leugnete dasz dieser stoffwechsel je nach der verschiedenen zusammensetzung eines gegen-

standes und der verschiedenheit der einflüsse, die er von seiner umgebung je nach deren eigner verschiedenheit erfährt, mit sehr verschiedener schnelligkeit erfolgen kann, aber auch erkannte dasz selbst die langsamste umwandlung doch eine rastlos von augenblick zu augenblick sich vollziehende, und dasz jede zunächst auch noch so geringe und teilweise doch immer nichts als die allmähliche vollständige umwandlung des ganzen dinges und zuletzt sein untergang ist, mag auch dies beständige 'sterben' bei dem éinen dinge rasch sein ziel finden, bei dem andern erst mit der verbrennung der ganzen welt. so wird denn nicht blosz ein jeder stoff und ein jedes ding jeden augenblick zum gegenteil seiner selbst, sondern er ist es auch schon, aber freilich im äuszersten latenten sinne des verschwindenden minimums: selbst die erde ist ja nach den deutlichen worten des groszen alten denkers noch feuer, aber freilich im äuszersten masze 'verloschenes' feuer. dasz damit die 'einheit der gegensätze', wie er sie auffaszt, noch nicht erschöpft ist, dasz vielmehr alle die anderen beziehungen, denen Sch. s. 236 ff. mit rühmlicher sorgfalt nachforscht, nicht ausgeschlossen sind, gebe ich natürlich bereitwillig zu; aber der grundgedanke von ihr scheint mir gerade der angegebene zu sein, den unser vf. fortwirft. mit recht betont letzterer s. 314 f. (vgl. s. 84. 94), dasz für Herakleitos nicht die veränderung als solche, sondern deren lebendiges aber unveränderliches gesetz, jenes éine, allein weise, welches die weltharmonie ausmacht, die hauptsache war; ich finde aber auch nicht dasz im wesentlichen die neueren darsteller dies anders angesehen haben.

Ist dies nun aber der fall, so ist damit die behauptung Schaarschmidts, dasz Herakleitos, weil er in der natur nichts bleibendes (!) angenommen habe, auch in der sprache unmöglich ein erzeugnis natürlicher gesetzmäszigkeit habe erkennen können, von selber gerichtet, und es bedarf nicht, wie Sch. s. 320 f. meint, einer besondern rechtfertigung dafür, dasz in Platons Kratylos ein Herakleiteer dies princip vertritt. ob es schon Herakleitos selber wirklich ausdrücklich gethan hat, darüber haben wir, wie Schaarschmidt (vgl. Sch. s. 319 anm. 2) gegen mich nachgewiesen hat, kein zeugnis, aber Sch. (s. 321 ff.) hat dies in der that wahrscheinlich gemacht. allerdings hat dieser denker auf dem gebiete des praktischen menschenlebens (s. Sch. s. 312. 272 f. anm. 2 uö.) die consequenz des determinismus, zu welcher seine theoretischen grundlehren ihn vollauf berechtigten, nicht gezogen, aber doch gesagt dasz 'alle menschlichen gesetze sich von dem éinen göttlichen nähren' (fr. 123 = 18 Schl. bei Stobäos flor. III 84), ich wüste also nicht warum er nicht in aller kürze den ferneren ausspruch gethan haben könnte, dasz unter dem letztern auch die worte der menschlichen sprache stehen. dasz aber, wie Lassalle und Sch. glauben, daraus auch schon von ihm oder auch nur von irgend einem seiner anhänger die ausdrückliche consequenz gezogen sei, der weg zur erkenntnis des seienden gehe durch die namen der dinge, dafür kann ich in allem von Sch. bei-

gebrachten einen wirklich zwingenden beweis nicht entdecken, sehe vielmehr nicht ab, warum die sache nicht so zu denken sein sollte, wie ich sie schon vor 18 jahren (Plat. phil. I s. 162 ff.) dar- und zurechtzulegen versucht habe.[11]

Der vf. hat den wert seines buches noch erhöht durch sieben demselben angehängte excurse (s. 351 ff.) über die alte und neuere litteratur über Herakleitos[12], über sein leben, über die chronologie des Herakleitos und Parmenides, über die vier von ihm getadelten vielwisser Hesiodos, Pythagoras, Xenophanes und Hekatäos, über die Sibylle bei Herakleitos[13], über die dauer seines weltjahrs, über seine politische rolle. auf den letzten punct hat bekanntlich zuerst Bernays genauer aufmerksam gemacht; Sch. gelangt aber in seiner eingehenden untersuchung zu mancherlei abweichenden ergebnissen und näheren bestimmungen. die lebenszeit des Herakleitos setzt er etwa mit Zeller übereinkommend richtig zwischen ungefähr 535 und 475, die abfassung seiner schrift (s. 82 anm. 2) nach 479 in seine letzte lebenszeit, was jedoch allerdings mancherlei schwierigkeiten macht, wenn man bedenkt dasz schon Parmenides (was Zeller mit unrecht leugnet) gegen dieselbe polemisierte (vgl. Sch. s. 34 ff. 229 f. anm.) und Epicharmos bereits die Herakleitische lehre zu seinen späszen benutzte. denn auch wenn man die geburt des Parmenides nicht schon etwa 530, sondern nach den angaben im Platonischen dialog seines namens, deren historische richtigkeit sehr ungewis ist, erst etwa 520 setzt, musz man immerhin annehmen, dasz auch dieser sein werk erst sehr spät geschrieben hätte, und nicht minder müste die verbreitung des Herakleitischen in Sikelien und Unteritalien auffallend rasch vor sich gegangen sein, zumal Epicharmos etwa zwischen 555 und 465 lebte und schwerlich nach, eher vor 465 starb.[14]

---

[11] höchst ansprechend ist übrigens Sch.s vermutung (s. 343. 33 anm. 2), dasz bei Platon im Philebos 16[c] unter dem Prometheus, welcher das feuer und die dialektische kunst der verbindung des éinen mit dem vielen den menschen brachte, Herakleitos zu verstehen sei. [12] hier findet sich die nachträgliche notiz (s. 357), dasz die vortreffliche conjectur κλῶθας 'die spinnerinnen, nornen' ihm in fr. 64 = 30 bei Plutarch de Iside 48 (de exilio 11 steht freier Ἐρινύες) für das überlieferte γλῶττας bereits von Hubmann vorweggenommen worden ist. [13] inzwischen hat Bergk griech. litt.-gesch. I s. 342 anm. 90, wie mich dünkt, wahrscheinlich gemacht, dasz Herakleitos unter der Sibylle keine andere als die Pythia verstanden hat. jedenfalls ist übrigens auch die ableitung des alten ortsnamens Samorna, woraus hernach Smyrna ward, die Sch. s. 380 von Guhl aufnimt, nicht die richtige. [14] das vorstehende ward geschrieben, bevor ich die vortreffliche recension von Sch.s buch im litt. centralblatt 1873 s. 1025 ff. kannte, und ich habe auch hernach absichtlich nichts geändert, damit die ungesuchte übereinstimmung beider beurteilungen in den wesentlichsten puncten um so bezeichnender hervortrete: wo ich von dem genannten recensenten abweiche, würde es ohnehin jedenfalls erst einer genaueren auseinandersetzung von seiner seite bedürfen, um mich eines andern zu belehren.

Greifswald. Franz Susemihl.

111.

ZUR DISPOSITION DER REDE DES DEMOSTHENES VON DER TRUGGESANDTSCHAFT.

Es ist in der neuesten zeit öfters die frage aufgeworfen und erörtert worden, ob die rede des Demosthenes περὶ παραπρεcβείαc in der gestalt, in welcher sie uns überliefert worden ist, als die echte redaction des groszen redners zu betrachten sei oder ob sie, was vollständigkeit und richtige reihenfolge der einzelnen teile anbelangt, manigfache widrige schicksale erfahren habe. zwar war schon einigen rhetoren des altertums eine gewisse unordnung und verwirrung in der rede nicht entgangen und unter den neueren philologen von Taylor erkannt worden, aber eine eingehendere untersuchung und genauere beleuchtung ist dem gegenstand erst zu teil geworden, seitdem auf der einen seite FFranke[1], ASchaefer[2] und Kromayer[3] für die traditionelle gestalt der rede eingetreten sind, und auf der andern seite LSpengel[4], OHaupt[5], Vömel[6], Nitsche[7] und Dahms[8] gründe gegen dieselbe vorgebracht und die rede so weit als möglich auf die ursprüngliche form zurückzuführen versucht haben. Spengel hat das verdienst zuerst vom gesichtspunct der rhetorischen technik aus die rede betrachtet, das hauptsächlich auffällige und anstöszige in derselben erkannt und einen versuch zu dessen beseitigung gemacht zu haben. aber auf den, wie ich glaube, in der hauptsache wenigstens richtigen standpunct hat sich erst Dahms gestellt, indem er die in § 4 und 8 gegebene partitio in einer angemesseneren weise zur grundlage seiner untersuchung machte und so zu einer reconstruction der rede gelangte, welche einen wesentlichen fortschritt gegen die bemühungen seiner vorgänger bildet, wenn man sich auch im einzelnen öfters nicht mit ihm einverstanden erklären kann und noch manche schwierigkeiten zu lösen übrig bleiben. hat zb. schon, um dies gleich anzuführen, die rede in der uns überlieferten gestalt einen so groszen umfang, welcher anstosz erregt hat, so wird derselbe nach den aufstellungen von Dahms noch ungleich bedeutender. doch im allgemeinen läszt sich hierauf erwidern, was schon Schaefer (ao. III 2 s. 66 f.) gegen den einwurf der übermäszigen länge der rede vorbringt, dasz nemlich die Athener eine weit ausgesponnene verhandlung sich gefallen lieszen, sobald die

---

[1] prolegomena in Dem. or. de falsa legatione, Meiszen 1846. [2] Demosthenes u. seine zeit III 2 s. 66—72 und II s. 363—375. [3] de dispositione qua Demosth. in or. περὶ παραπρεcβείαc usus sit, Stralsund 1863. [4] die dispositio der Demosth. rede περὶ παραπρεcβείαc, im rhein. museum XVI s. 552—570. [5] über die interpolationen in Dem. rede von der truggesandtschaft, in diesen jahrb. 1861 s. 600—607. [6] in der praefatio zu Dem. orationes contra Aeschinem, Leipzig 1862. [7] de traiciendis partibus in Dem. orationibus, Berlin 1863. [8] die verwirrung in Dem. rede περὶ παραπρεcβείαc, in diesen jahrb. 1865 s. 129—146.

redner ihre aufmerksamkeit zu spannen wusten. und auszerdem ist es nicht nur möglich, sondern sogar wahrscheinlich, dasz Dem. nach der gerichtlichen verhandlung mit bezugnahme auf die vertheidigung seines gegners eine überarbeitung seiner rede vorgenommen hat, wobei er nicht nur das eine oder das andere weitläufiger und eingehender behandelt, sondern auch manchen ganz neuen punct hinzugefügt haben mag. freilich ist auf der andern seite nicht in abrede zu stellen, dasz hierbei auch manches in der ersten redaction enthaltene von ihm gestrichen worden sein wird. doch noch weit bedeutendere schwierigkeiten bieten sich dar. es scheint mir daher nicht unangemessen zu sein den gegenstand einer neuen prüfung zu unterziehen.

Während Spengel, Schaefer und auch Volkmann (Hermagoras s. 202 ff.) die argumentatio aus zwei teilen bestehen lassen, in welchen alle fünf in der partitio angegebenen anklagepuncte mehr oder weniger zusammen und untereinander gemischt dargelegt würden, geht Dahms von der annahme aus, dasz dieselben einzeln und von einander gesondert behandelt würden, und erhält so eine fünfteilige argumentatio. es ist dies schon an sich das natürlichste verfahren und wird auch von Dahms im allgemeinen wenigstens als das richtige nachgewiesen, wenn es auch nach meiner unten zu erörternden ansicht etwas zu modificieren sein wird. hiergegen wird man nicht einwenden dürfen, dasz in unserer rede die partitio deshalb keinen genauen maszstab für die argumentatio abgeben könne, weil ja auch bei Dahms annahme die reihenfolge der einzelnen teile der argumentatio mit der aufzählung in der partitio nicht stimme. denn letztere hat lediglich den zweck mit den in der beweisführung abzuhandelnden streitpuncten im voraus bekannt zu machen, nicht aber zugleich die ordnung zu bestimmen, in welcher dieselben behandelt werden sollen (vgl. Kromayer ao. s. 5).

Bei Dahms sind nun die beiden ersten puncte der beweisführung ganz dieselben wie die beiden einzigen bei Spengel usw. hierauf stellt er als dritten punct auf, dasz Aeschines den sog. frieden des Philokrates unterstützt und mit herbeigeführt habe. da derselbe aber in seinem hauptteil, der κατασκευή, in der rede sich nicht mehr nachweisen läszt, so statuiert er dasz dieser verloren gegangen sei. zwar stoszen hier gleich einige zweifel und bedenken auf, welche wir nicht unberücksichtigt lassen, sondern nachher besprechen wollen. doch auf der andern seite wiegt im allgemeinen weit schwerer alles was Dahms zur begründung seiner behauptung vorgebracht hat. das genauere hierüber möge man bei ihm selbst nachlesen, es genügt hier nur die hauptmomente hervorzuheben. erstens würden die prokatalepsen in § 88—97 und 134—149 kaum eine passende erklärung finden, wenn wir sie nicht als zu dem friedensthema gehörige ἀνασκευή auffassen wollten. zweitens 'finden sich auch in der übrigen rede beziehungen auf die friedensverhandlungen, die eine eingehendere besprechung derselben voraussetzen'. beson-

ders ist zu berücksichtigen, was § 178 in der recapitulatio gesagt wird. drittens weist die gegenrede des Aeschines auf eine ausführliche behandlung dieses themas in der argumentatio unserer rede hin, wenn ich auch nicht glaube dasz der ausdruck bei Aeschines § 57 πάντα δ᾽ ἐν τῷ μέρει τούτῳ . . ἐψευσμένος mit notwendigkeit auf einen teil der beweisführung zu beziehen ist, sondern auch an sich auf das in der einleitung über diesen punct vorgebrachte gehen könnte. viertens passt das worauf Aeschines in § 6 und 86 bezug nimt, was wir aber in unserer rede nicht mehr finden, ganz in die von Dahms angenommene lücke. fünftens, möchte ich noch hinzufügen, würden wir ohne die annahme derselben das in der partitio und recapitulatio und auch sonst noch erwähnte συμβουλεύειν fast ganz vermissen.

Um nun auf die vorhin erwähnten bedenken einzugehen, welche sich der annahme einer besondern behandlung dieses themas entgegenstellen, so scheint erstens der friede des Philokrates gar nicht in den bereich des vorliegenden processes zu gehören. denn es handelte sich hierbei für Aeschines um rechenschaftsablage in betreff alles dessen was er sich als mitglied der zur abnahme des friedenseides an Philippos und dessen bundesgenossen abgeschickten gesandtschaft hatte zu schulden kommen lassen. über den frieden aber hatte bereits vorher die athenische bürgerschaft beschlusz gefaszt und denselben angenommen, ja sogar den gesandten des königs den eid schon geleistet. der friede war also eine vollendete thatsache, ehe die wahl des Aeschines zum gesandten erfolgte. allerdings hatte dieser unmittelbar vorher schon eine andere gesandtschaft nach Makedonien bekleidet, welche den zweck hatte die bedingungen des friedens mit Philippos zu vereinbaren; aber diese war nicht gegenstand der klage, sondern nur die zweite, die πρεσβεία ἐπὶ τοὺς ὅρκους, wie dies Demosthenes § 17 und § 211 ausdrücklich selbst bezeugt. man könnte daher einwenden dasz dieser punct, der friede des Philokrates, durchaus nicht in die beweisführung gehöre, dasz aber nichts entgegenstand ihn in der einleitung zu behandeln, teils um den zusammenhang der ereignisse in helleres licht zu setzen, teils um für die beurteilung der in frage kommenden thatsachen in der vorausgehenden politischen thätigkeit des Aeschines, in seinen früheren handlungen und reden vor dem volke, einen maszstab darzubieten. höchstens könnte man sagen dasz die appendix zum friedensschlusz, durch welche der friede und das bündnis auch auf Philippos nachkommen ausgedehnt wurde, gegenstand der klage hätte werden können, da dieselbe erst nach der rückkehr der gesandten und in folge des berichtes des Aeschines erfolgte. auf diesen ganzen einwand kann man, wie mir scheint, erwidern, dasz allerdings des Aeschines politische thätigkeit vor seiner wahl zur zweiten gesandtschaft genau genommen nicht gegenstand der vorliegenden klage sein konnte, dasz aber doch wol Dem. zur aufnahme dieses punctes einigermaszen berechtigt war, einmal weil die frie-

densdebatten in einem zu engen innern zusammenhange mit den folgenden ereignissen standen, und dann auch weil dieselben, als die wahl der zweiten gesandtschaft erfolgte, insofern noch nicht völlig beendigt waren, als sie erst nach der rückkehr derselben bei dem zusatzantrag des Philokrates ihren abschlusz fanden. ich glaube auch nicht dasz hiergegen geltend gemacht werden kann dasz, da bei der hauptberathung über den frieden Aeschines nicht in amtlicher eigenschaft dem volke gegenüberstand, derselbe für seine rathschläge nicht im geringsten verantwortlich gewesen sei. denn eine gewisse moralische verbindlichkeit und verantwortlichkeit dauerte von der ersten gesandtschaft her immer noch für ihn fort. er hatte durch persönliche verhandlung mit Philippos einen genauern einblick in dessen hellenische politik gewinnen müssen, und wenn er nun nach seiner rückkehr auch rechenschaft von der ausführung seines auftrages abgelegt hatte, so blieb doch ferner für ihn die verpflichtung bestehen, wenn er als rathgeber seiner mitbürger in sachen, welche die beziehungen Athens zu Philippos betrafen, auftrat, seinen rath einzurichten nach der überzeugung die er sich von den intentionen der makedonischen politik gebildet hatte (vgl. § 5 in unserer rede: ὡς γὰρ εἰδότων [sc. τῶν πρέσβεων] περὶ ὧν ἐπέμφθησαν ἀκούετε).

Zweitens scheint Dem. den frieden des Philokrates an sich gar nicht als ein so groszes unglück und seine befürwortung also auch nicht als ein so groszes verbrechen zu betrachten, dasz dieselbe würdig wäre als ein besonderer punct in die klage aufgenommen zu werden. denn er sagt § 97: εἰ γὰρ ἡ μὲν εἰρήνη ἐγεγόνει, μηδὲν δ' ὕστερον ἐξηπάτησθ' ὑμεῖς μηδ' ἀπωλώλει τῶν συμμάχων μηδείς, τίν' ἀνθρώπων ἐλύπησεν ἂν ἡ εἰρήνη ... ἀλλ' ἀνήκεστόν γ' οὐδὲν ἂν ἦν γεγονός. ferner § 150: ἐπειδὴ γὰρ ἡ μὲν εἰρήνη τέλος εἶχεν αὕτη .. (καὶ μέχρι τούτου γ' οὐδὲν ἀνήκεστον ἦν τῶν πεπραγμένων, ἀλλ' αἰσχρὰ μὲν ἡ εἰρήνη καὶ ἀναξία τῆς πόλεως, ἀντὶ δὲ τούτων δὴ τὰ θαυμάσια ἀγαθὰ ἡμῖν ἔμελλεν ἔσεσθαι). allein diesen stellen stehen wieder andere entgegen: das συνεῖπε τῇ τοῦ Φιλοκράτους εἰρήνῃ spielt, wie Dahms mit recht bemerkt, eine nicht unwesentliche rolle. wir dürfen daher in jenen äuszerungen nichts anderes sehen als rhetorische wendungen, die dem redner für den unmittelbar vorliegenden zweck dienlich zu sein schienen.

Drittens könnte man vielleicht einwenden dasz, da § 161 der friedensantrag des Philokrates und der diesen corrigierende volksbeschlusz verlesen würden, dieselben schwerlich schon vorher verlesen worden seien, was aber doch bei der behandlung des friedensthemas, wenigstens in betreff des erstern, notwendig hätte geschehen müssen. allein es ist an sich schon durchaus nicht unwahrscheinlich, dasz ein bereits verlesenes actenstück, wenn es zu den zwecken des redners passte, später noch einmal wiederholt wurde. auszerdem finden wir ein anderes beispiel hierzu in unserer rede. nemlich § 187 werden einige schreiben des Philippos verlesen, zu

denen auch diejenigen drei gehört haben müssen, welche in § 38. 40 und 51, das zweite allerdings nicht vollständig, verlesen worden sind. ASchaefer ist freilich anderer ansicht. indes auch bei Aeschines gegen Ktesiphon wird der § 33 verlesene antrag Ktesiphons in betreff der bekränzung des Demosthenes § 188 wiederholt.

Es fragt sich nun, ob die κατασκευή dieses dritten punctes ganz verloren gegangen oder nicht irgend ein bruchstück derselben übrig geblieben ist. Dahms scheint ein solches in § 86. 87 zu erblicken. er zieht zwar diese zwei §§ im text seiner abhandlung noch zur dritten prokatalepse der ἀνασκευή des ersten beweispunctes, welche mit § 78. 79 beginnt und dann bei § 83 weiter fortschreitet; doch sagt er in einer anmerkung, er halte es für wahrscheinlicher, dasz jene beiden §§ zu einer κατασκευή gehörten (resp. das ende derselben bildeten, darf ich wol in seinem sinne hinzufügen), welche ausgefallen sei. er meint damit offenbar eben die κατασκευή des dritten punctes. und in der that kann es zweifelhaft erscheinen, ob jene zum ersten oder zum dritten teile der beweisführung gehören. man könnte sagen, es würden hier die nachteiligen folgen jenes friedens in eindringlicher weise geschildert, und könnte sich dabei namentlich auf die beiden ersten sätze in § 87 beziehen. auch der folgende § (88), der anfang der ἀνασκευή, würde sich ganz passend anschlieszen; namentlich würden die worte διέξεισιν ἡλίκα πᾶσιν ἀνθρώποις ἀγαθὰ ἐκ τῆς εἰρήνης γίγνεται auf ὡς θαυμάσια ἡλίκα πεισόμενοι διὰ τούτους ἀγαθὰ in § 87 zurückweisen, ebenso die worte τοσούτων πραγμάτων καὶ ταραχῆς ἡμῖν αἰτία γέγονεν auf παῖδας καὶ γυναῖκας ἐκ τῶν ἀγρῶν κατεκομίζεσθε καὶ τὰ Ἡράκλεια ἐντὸς τείχους θύειν ἐψηφίζεσθε in § 86 und καὶ μὴν . . ὁσάκις . . ἐθορυβεῖσθε in § 87. nichtsdestoweniger glaube ich dasz die beiden §§ zum ersten teil der beweisführung gehören. der schwerpunct scheint darin zu liegen, dasz die nachteiligen folgen der preisgebung der Thermopylen und des untergangs der Phoker recht vor augen gestellt werden. hierdurch erst sei Philippos die möglichkeit verschafft worden in Hellas weiter vorzudringen. für diese ansicht spricht die anziehung des Diophantischen antrags, welcher sich auf jene expedition der Athener bezieht, die nach der niederlage und dem tode des Onomarchos im j. 352 nach den Thermopylen unternommen und durch die Philippos von Hellas abgewehrt wurde; ferner der umstand dasz derselben kurz vorher in § 84 schon erwähnung geschehen ist. Dem. kommt noch einmal auf sie zurück, um durch einen contrast die spätere preisgebung der Thermopylen in um so nachteiligerem lichte erscheinen zu lassen. ferner wird in Dem. kranzrede § 37 der antrag des Kallisthenes in ganz ähnlichem zusammenhange wie in unserer stelle erwähnt, dasz er nemlich eine folge des trügerischen berichtes des Aeschines über die absichten, welche Philippos in betreff der Phoker habe, gewesen sei, und dann wird fortgefahren mit den worten ἆρ' ἐπὶ ταύταις ταῖς ἐλπίσι τὴν εἰρήνην ἐποιεῖσθε usw., welche ganz anklingen an die worte οὐκ

ἐπὶ ταύταις ταῖς ἐλπίσιν . . ποιησάμενοι τὴν εἰρήνην (§ 87) in unserer stelle. auszerdem vergleiche man noch § 326 unserer rede mit καὶ μὴν . . ὁσάκις . . ἐθορυβεῖσθε in § 87.

Die erste prokatalepse der ἀνασκευή des dritten punctes beginnt § 88 und geht bis § 97. Dahms sagt, es lasse sich vielleicht gegen die verbindung von § 91—97 mit § 88—90 manches einwenden. allerdings ist der zusammenhang zwischen den beiden abschnitten nicht so eng, dasz sie aus éinem gusse zu sein schienen, und dann werden in § 92 die fehler der heerführer in einer weise erwähnt, dasz man glauben sollte, dieses thema sei schon behandelt worden, also die prokatalepse in § 147—149 vorausgegangen. aber den zweiten abschnitt erst nach § 149 zu setzen, dagegen spricht wieder dasz in der dritten prokatalepse mit den worten ὡς οὐκ ἦν καλὴ οὐδ' οἵαν ἠξίουν ἐγὼ τὴν εἰρήνην ποιήσασθαι von Aeschines zugestanden wird, dasz der friede nachteilig und schimpflich sei. es würde daher unangemessen erscheinen, wenn letzteres von Dem. noch einmal besonders und nachdrücklich hervorgehoben würde, wie dies in § 97 geschieht. um diese schwierigkeiten zu beseitigen resp. zu erklären ist es, glaube ich, nicht nötig nach dem vorgange OHaupts zur annahme fremder interpolation unsere zuflucht zu nehmen. es könnte ja auch Dem. selbst diesen abschnitt nach der processverhandlung mit bezug auf die vertheidigungsrede seines gegners eingeschoben haben. und diesen eindruck macht derselbe auch auf mich. denn wenn es § 92 heiszt ἐὰν μὴ πάνθ' ἅμ' ἐᾶτε ταράττειν αὐτὸν usw., so scheint dies mit beziehung darauf gesagt zu sein, dasz Aeschines in der that § 70—73 die fehler der heerführer und den krieg gegen Philippos untereinander mischt. wenn es weiter bis § 93 (ende) heiszt dasz Aeschines über den krieg und die herbeiführung des friedens an sich kein wort verlieren solle, da er ja deswegen nicht beschuldigt werde, so ist dies so eindringlich gesagt, dasz es auf der éinen seite wahrscheinlich ist dasz Dem. erst nach der rede des Aeschines so geschrieben hat, und es auf der andern seite auffallend erscheinen möchte, wenn Aeschines nach einer so ausdrücklichen und speciellen erinnerung, vom thema der anklage nicht abzuschweifen, dies doch gethan hätte. dies thut er aber wirklich durch die ganze darstellung in § 70—80 und sagt sogar § 79 ausdrücklich: ὁμολογῶ συμβουλεῦσαι τῷ δήμῳ διαλύσασθαι πρὸς Φίλιππον καὶ τὴν εἰρήνην συνθέσθαι, gleich als ob dies ein hauptpunct der anklage wäre. wenn ferner Dem. § 93 mit den worten οὔκουν οὐδ' ὑπὲρ αὐτοῦ τοῦ ποιήσασθαι τὴν πόλιν εἰρήνην οὐδὲν αὐτῷ λεκτέον seinem gegner verbietet, über die abschlieszung des friedens an sich auch nur das geringste zu sagen, und bald nachher in § 95 fortfährt: ὡς ὑπὲρ εἰρήνης κρινόμενος ἀπολογήσεται, so ist es wiederum sehr wahrscheinlich dasz Dem. nach anhörung der vertheidigung so geschrieben hat. allerdings scheint er bei der einfügung dieses abschnittes nicht sehr dafür sorge getragen zu haben, dasz derselbe auch in jeder beziehung in den zusammenhang passe;

es wird ihm hauptsächlich darauf angekommen sein dem raisonnement seines gegners die gebührende antwort zu erteilen.

Nach Dahms kommt nun in § 150—176 (mitte) der vierte punct der beweisführung: Aeschines und seine genossen haben unnützer weise und zu Philippos vorteil die zeit in Makedonien vergeudet. da hierauf sogleich eine recapitulation der bis dahin behandelten puncte der beweisführung folgt, so scheint ein in der partitio angekündigter punct, dasz nemlich Aeschines die aufträge des staates nicht ausgerichtet habe, noch übrig zu sein, und dies um so mehr als desselben in der recapitulatio keine ausdrückliche erwähnung geschieht. Dahms hält daher dafür, dasz erst § 179 mit den worten ὁρᾶτε usw. zur darlegung dieses fünften anklagepunctes geschritten worden sei, und dasz wir nach § 181 wieder den ausfall eines guten stückes der rede zu beklagen haben. ich kann mich jedoch mit dieser ansicht nicht befreunden, sondern glaube dasz die behandlung des fünften punctes jedenfalls der recapitulatio vorausgegangen ist. denn erstens läszt sich schon an sich kein grund absehen, warum Dem. denselben nicht in unmittelbarer verbindung mit den übrigen puncten, insbesondere dem vierten mit dem er am nächsten zusammenhängt, behandelt haben sollte, und dann — wie unangemessen, ja absonderlich ist es die recapitulatio nicht erst dann eintreten zu lassen, wenn alle puncte der beweisführung erschöpft sind, sondern, nachdem vier derselben erledigt sind, diese sofort aufzuzählen und hierauf den fünften noch gleichsam nachzuschleppen! ein solches verfahren könnte nur in dém falle einen sinn haben, wenn auf diesem puncte eine gröszere bedeutung, eine ganz besondere wichtigkeit ruhte, wie wenn etwa der bestechungspunct auf diese weise behandelt wäre. dagegen hat jener punct doch, wenigstens im vergleich zum ersten und zweiten, eine mehr untergeordnete bedeutung. ferner steht auch des Dem. eigenes zeugnis entgegen. er sagt § 177: συλλογίσασθαι δὴ βούλομαι τὰ κατηγορημένα ἀπ' ἀρχῆς, ἵν' ὅσα ὑμῖν ὑπεσχόμην ἀρχόμενος τοῦ λόγου δείξω πεποιηκώς, und § 178: οὐκοῦν ταῦθ' ὑπεσχόμην ἐν ἀρχῇ, ταῦτ' ἐπέδειξα. diese worte können nicht anders verstanden werden, als dasz sie besagen dasz alle puncte der beweisführung erledigt seien. Dem. hat im eingang nicht versprochen den einen oder den andern der fünf klagepuncte zu beweisen, sondern alle fünf. wenn also die beweisführung bis dahin noch nicht beendigt wäre, so hätte er sich doch anders, etwa folgendermaszen, ausdrücken müssen: 'ich will jetzt die im eingang angekündigten klagepuncte zusammenstellen, damit ihr sehet welche von denselben ich bis jetzt bewiesen habe', und weiterhin: 'das habe ich versprochen und davon schon alles bewiesen bis auf einen punct, der noch übrig ist und den ich jetzt beweisen will.' wenn Dem. ferner § 179 fortfährt: ὀμωμόκατε ψηφιεῖσθαι κατὰ τοὺς νόμους καὶ τὰ ψηφίσματα . . . φαίνεται δ' οὗτος πάντα τἀναντία τοῖς νόμοις, τοῖς ψηφίσμασι, τοῖς δικαίοις πεπρεσβευκώς· οὐκοῦν ἡλωκέναι προσήκει usw., so ist es offenbar dasz er so nur nach vollstän-

digem abschlusz der beweisführung gesprochen haben kann. nun bezieht sich aber der ausdruck τοῖς ψηφίσμασι doch wol hauptsächlich auf die den gesandten erteilte instruction und den durch Dem. angeregten, die beschleunigung der abreise bezweckenden rathsbeschlusz, bezieht sich mithin auf den die aufträge betreffenden punct. auch ist das wort πάντα durchaus nicht zu übersehen. Dem. will sagen: 'es hat sich ergeben dasz Aeschines in allen stücken seine gesandtenpflicht verletzt hat.' was er weiterhin von der preisgebung Thrakiens sagt, ist auch der art dasz dieser gegenstand schon vorher dargelegt worden sein musz. er hebt hier nur noch hervor, welche bedeutung der verlust Thrakiens für Athen habe, ähnlich wie er nach darlegung des ersten punctes, des unterganges der Phoker, sich über die tragweite dieses ereignisses ausläszt. dieser abschnitt hat also nicht einleitende, sondern abschlieszende bedeutung.

Einen sehr wesentlichen beweis gegen Dahms ansicht erblicke ich ferner darin, dasz sich innerhalb des vierten punctes vieles findet, was teils neben dem moment der zeitvergeudung ganz deutlich eine nichtausführung der gegebenen aufträge involviert, teils nur von letzterem gesichtspuncte aus erklärt werden kann. so ist der § 155 erwähnte umstand, dasz die gesandten von Oreos aus nicht zu schiffe weiter reisten, sondern langsam den landweg einschlugen, nicht blosz zeitversäumnis, sondern auch ein zuwiderhandeln gegen einen bestimmt gegebenen auftrag. daher sagt auch Dem. selbst: ἀμελήσαντες οὗτοι τοῦ πλεῖν καὶ τὰ προστεταγμένα πράττειν usw.: denn καὶ . . πράττειν ist nur epexegese von πλεῖν. der sinn der worte ist dieser: 'sie unterlieszen es abzusegeln und so ihren auftrag auszurichten.' ferner beziehen sich die worte in § 157 ὁ δὲ . . ἅπασιν ἐναντιούμενος οἷς ἔλεγον μὲν ἐγώ, ἐψήφιστο δ' ὑφ' ὑμῶν gleichfalls auf die aufträge; und was in § 158—160 von der abnahme der eide gesagt wird, ist nicht blosz zeitvergeudung, sondern auch ein nichtbefolgen der instruction, in welcher genau die art und weise angegeben war, wie die gesandten die eide abnehmen sollten, daher es auch § 161 heiszt ὡς ὁρκοῦν. auch das in § 166 ff. erwähnte bezieht sich zugleich auf die aufträge, und zwar auf den teil der instruction, in welchem es nach Aeschines § 104 heiszt: καὶ ἄλλ' ὅτι ἂν δύνωνται ἀγαθὸν πράττειν. ferner wenn Dem. § 173 sagt: ὧν μὲν τοίνυν αὐτοκράτωρ ἦν ἐγὼ κατὰ τὴν πρεσβείαν, τοῦτον ἔσχε τὸν τρόπον, so meint er damit alles was auf die gesandtschaftsreise überhaupt bezug hat. weiterhin das in § 174 vorgebrachte enthält ein sehr gravierendes zuwiderhandeln gegen die aufträge, und zuletzt was § 175 von dem verkehr des Aeschines mit Philippos erzählt wird, war eine verletzung desjenigen teils der instruction, in welchem es hiesz, die gesandten sollten nicht einzeln, sondern nur gemeinsam mit Philippos verkehren. dazu kommt noch als ein sehr bedeutungsvolles moment, dasz einige dieser in dem ganzen abschnitte vorgebrachten beschuldigungen mit beweis-

stücken und zeugnissen belegt werden. denn hieraus geht eben hervor, dasz dieselben nicht blosz nebenbei erwähnt, sondern wirklich bewiesen werden sollen. namentlich ist auch hervorzuheben, dasz § 161 die instruction verlesen wird. und wenn man auch einwenden kann dasz dieselbe, wie die worte ὡς ὁρκοῦν anzudeuten scheinen, an dieser stelle nicht vollständig, sondern nur zum teil, nemlich der auf die eidesabnahme sich beziehende passus, verlesen worden sei, so läszt sich doch nicht absehen, warum dieses hier und nicht vielmehr in dem nur und allein die aufträge behandelnden teile geschehen sei, in welchem die übrigen verletzungen der instruction durchgegangen sein sollen.

Dahms meint auch, in dem nach seiner annahme verloren gegangenen abschnitt habe vielleicht gestanden, was Aeschines § 124 erzählt, dasz ihn nemlich Dem. beschuldige in Pella auf dem flusse Lydias nachts zu Philippos gefahren zu sein und ihm das schreiben an die athenische bürgerschaft aufgesetzt zu haben. es bleibt aber, gesetzt den fall dasz Dem. diese erzählung bei der herausgabe seiner rede hat stehen lassen, noch eine andere möglicheit übrig. entgegen der annahme Schaefers glaube ich nemlich, dasz jenes schreiben, welches zu § 38 verlesen worden war, § 187 noch einmal vorgelesen worden ist, und hier könnte auch als erläuterung zu demselben jene erzählung gestanden haben. indessen halte ich es zum mindesten für sehr wahrscheinlich, dasz dieselbe von Dem. bei der herausgabe seiner rede gänzlich gestrichen worden ist. sie stimmt nemlich nicht mit der angabe in § 36 ἡ ἐπιστολή . . ἣν οὗτος ἔγραψεν ἀπολειφθεὶς ἡμῶν, welche doch, wie wir aus § 175 ersehen, auf den aufenthalt in Pherae zu beziehen ist. vielleicht hat Dem. gerade statt jener etwas romantischen erzählung, auf deren unwahrscheinlichkeit von Aeschines aufmerksam gemacht worden war, diejenige welche wir jetzt in § 175 lesen eintreten lassen, ganz abgesehen davon dasz das betreffende schreiben seinem inhalte nach, wie Schaefer richtig bemerkt (ao. II s. 251), erst in Pherae verfaszt sein kann. wenn ferner Dahms den von Aeschines § 10 erwähnten vergleich mit Dionysios hierher bringen will und denselben in dém sinne auffaszt, dasz die Athener den Aeschines stärker binden müsten als durch die blosze instruction, so ist diese beziehung an sich zwar nicht unmöglich, aber auch nicht besonders wahrscheinlich. dieser vergleich kann auch in einem andern zusammenhange gestanden haben, wenn ihn nicht Dem. später gestrichen hat.

Ich behaupte daher dasz die beiden die zeitvergeudung und die verletzung der aufträge betreffenden puncte in dem éinen abschnitte § 150—177 zusammen behandelt worden sind, und dasz es auch wegen ihrer häufigen und nahen berührung nicht wol angieng dieselben in wirklichkeit zu trennen, wenn man sie auch in der idee auseinanderhalten konnte. dasz Dem. beide puncte in engeren zusammenhang setzt, ersehen wir auszerdem aus § 333, wo die klagepuncte noch einmal aufgezählt werden. meiner ansicht ist auch

schon Nitsche gewesen, wenn er ao. s. 12 freilich nur ganz kurz und im vorbeigehen zu § 155. 158—165 bemerkt: 'quo loco temporis triti decretique a legatis contempti crimina . . evincuntur'; ferner Kromayer, welcher diesen ganzen abschnitt als die confirmatio des dritten teiles der beweisführung bezeichnet 'qua res in Macedonia gestae narrantur'. man könnte ihm auch die überschrift τὰ πρὸς τὴν ἀποδημίαν geben.

Es fragt sich nun ob, wenn unsere darlegung richtig sein soll, der ausfall eines satzgliedes wie etwa μηδὲν ὧν προσετάξαθ' ὑμεῖς ποιήσαντα, in der recapitulatio zu statuieren sei. diese oder ähnliche worte können allerdings ausgefallen sein, es ist das an sich gar nicht unwahrscheinlich. Spengel und Vömel nehmen es an, Dahms und Nitsche leugnen es. letzterer meint (ao. s. 57 anm. 2), wenn ich ihn recht verstehe, Dem. habe die erwähnung des fraglichen klagepunctes hier deshalb ganz umgehen können, weil derselbe gleichsam alle puncte der klage umfasse. überdies übergehe er ihn absichtlich, um ihn bald nachher, wo er an den eid und die gewissenhaftigkeit der richter appelliert, in erweiterter gestalt mit um so gröszerem nachdruck vorzubringen. mir scheint dies aber kein triftiger grund zu sein. die nichtvollziehung der den gesandten erteilten aufträge ist doch ein ganz specieller punct, welcher bei den oben angeführten aufzählungen stets erwähnt wird. wenn man aber nicht eine lücke annehmen will, so bleiben doch noch andere möglichkeiten zur beseitigung der schwierigkeit übrig. Dem. kann sich auch einer vielleicht auf nachlässigkeit oder vergeszlichkeit beruhenden ungenauigkeit schuldig gemacht haben. ungenauigkeiten solcher und ähnlicher art stoszen uns mehrfach bei der lectüre der alten auf. so wird ja auch in § 94 unserer rede neben den übrigen klagepuncten die zeitvergeudung ganz übergangen. man vergleiche ferner die rede des Aeschines gegen Ktesiphon, wo dieser § 8 in der partitio sagt, dasz er zeigen wolle, dasz der antrag des Ktesiphon gesetzwidrig, lügenhaft und für den staat unzuträglich sei, letztern punct aber in der recapitulatio (§ 203. 204) mit recht unerwähnt läszt, weil er ihn in der beweisführung nicht berücksichtigt hatte. doch um mit dieser untersuchung zu ende zu eilen, so gebe ich zu dasz man manches auf die aufträge sich beziehende ausführlicher dargelegt erwartet hätte, halte es auch nicht für unmöglich dasz dies wirklich geschehen ist und wir daher auch hier einen gröszern oder kleinern ausfall zu beklagen haben; ich bin jedoch der ansicht dasz alle teile der beweisführung vor der recapitulatio abgehandelt und die beiden die zeitvergeudung und die aufträge betreffenden teile zu éinem abschnitte verbunden worden sind.

Dahms bringt ferner den von § 315—331 reichenden abschnitt mit der von ihm angenommenen gesonderten behandlung des fünften anklagepunctes in verbindung. er hat seine ansicht in scharfsinniger weise zu begründen versucht, doch kann ich derselben nicht zustimmen. ich glaube, wenn jener zu der beweisführung des frag-

lichen punctes gehörte, würde Dem. sich doch deutlicher und bestimmter ausgedrückt haben. meine ansicht über diesen abschnitt werde ich gleich nachher darlegen. zuvor wende ich mich einen augenblick zu den von § 182—236 reichenden prokatalepsen.

Ueber dieselben bemerkt Dahms im allgemeinen nichts als dasz ununterbrochen eine ἀνασκευή folge, mit welchen worten er sie als zu éinem abschnitt gehörig, einen solchen ausmachend, bezeichnen zu wollen scheint. allein sie dünken mich doch zu verschiedenartiger natur zu sein, als dasz sie zusammengehören könnten. ich glaube dasz wir hier umstellungen vornehmen müssen. jedenfalls scheint mir die dritte bei § 188 beginnende prokatalepse nicht ihre richtige stelle einzunehmen. ich bin der ansicht dasz sie mit der vierten κατασκευή in verbindung zu bringen und also noch vor die recapitulatio nach § 177 (mitte) zu setzen ist. abgesehen davon dasz sich dieselbe mit den worten οὕτω τοίνυν αἰσχρὰ καὶ πολλὰ καὶ πάντα καθ' ὑμῶν πεπρεσβευκώς äuszerlich recht passend an jenen abschnitt anschlieszt, spricht für meine ansicht besonders der umstand dasz Dem. hier der vorwurf der beschuldigung aller seiner collegen, nicht blosz des Aeschines, gemacht wird, wie denn auch jener in der that in der vierten κατασκευή viel häufiger und durchgehender als sonst in der rede seine anklagen gegen alle seine mitgesandten erhebt (vgl. zb. § 155. 156. 158. 160. 164 ff.). auszerdem heiszt es § 188 παρ' ὅλην μὲν ἀποδημίαν, ferner § 189 wird Phrynon, welcher auch zur gesandtschaft gehörte, erwähnt, von dessen politischen bestrebungen in Athen selbst, in der volksversamlung, nirgends die rede ist; ferner ebd. werden Aeschines die worte ποῦ δ' ἅλες; ποῦ τράπεζα usw. in den mund gelegt; ferner § 192 heiszt es: ἵνα τοίνυν εἰδῆθ' ὅτι οὐ μόνον τῶν δημοσίᾳ πώποτ' ἐληλυθότων ὡς Φίλιππον ἀνθρώπων, ἀλλὰ καὶ τῶν ἰδίᾳ καὶ πάντων οὗτοι φαυλότατοι . . γεγόνασι, ferner § 196: ἐξετάσωμεν . . ἕτερον συμπόσιον, τὸ τούτων ἐν Μακεδονίᾳ γενόμενον. alle diese stellen beweisen dasz die prokatalepse sich auf den die ἀποδημία betreffenden abschnitt bezieht. durch diese stellung jener kann auch recht passend die mishandlung der olynthischen frau, welche § 196—198 erzählt wird, unter die worte καὶ ἄλλα ἐπὶ τῆς ἀποδημίας πολλὰ καὶ δεινὰ εἰργασμένον . . οὐδὲν ἐλλελοιπότα μοχθηρίας in § 178 subsumiert werden, während es auf der andern seite nicht angemessen wäre, wenn diese vorausgiengen und später jene erzählung nachträglich hinzugefügt würde. auch Nitsche (ao. s. 34 anm. 1) hat schon den gedanken gehabt, dasz wenigstens nach der uns überlieferten ordnung der rede die vorliegende prokatalepse an § 174. 175 anzuknüpfen sei. nachher gelangt er indes zu einem ganz andern resultate, worüber Dahms schon das richtige bemerkt hat. übrigens spreche ich noch meine ansicht aus, dasz mir das ende dieses abschnittes, § 199. 200, erst nach der gerichtlichen verhandlung im hinblick auf das von Aeschines § 4. 5 und 153 (ende) gesagte hinzugefügt worden zu sein scheint.

Hiermit ist die eigentliche beweisführung erschöpft, und es könnte nun gleich die recapitulatio folgen. indes will ich versuchen, ob es mir nicht gelingt noch vor dieser den schon erwähnten von § 315—331 reichenden abschnitt unterzubringen. dasz dieser schwerlich seine richtige stelle in der peroratio hat, nehme ich mit Spengel, Vömel, Nitsche und Dahms an. Spengel und diesem folgend Vömel setzen ihn nach § 133 und lassen dann § 149 (ende) folgen. was hiergegen geltend gemacht werden kann, ist schon von Nitsche und Dahms vorgebracht worden, ebenso von letzterem, was der ansicht Nitsches, der den abschnitt nach § 120 setzt, entgegensteht. die meinung von Dahms und wie ich über dieselbe urteile habe ich schon oben dargelegt. ich stimme zwar demselben darin bei, dasz er das stück zur beweisführung rechnet, glaube jedoch dasz dieses an das ende derselben gehört, wie mir der inhalt von § 329 und die worte in § 331 (ende) ταῦτ᾽ οὖν μαρτύρων, ταῦτ᾽ ἐλέγχων τινῶν ἔτι δεῖται μειζόνων; usw. wahrscheinlich machen. und zwar erblicke ich auch mit Dahms in ihm einen indirecten beweis, über dessen bedeutung ich jedoch anderer ansicht bin. bis dahin hat nemlich Dem. zu beweisen gesucht, dasz Aeschines und seine genossen zum vorteil des Philippos und von diesem bestochen die schändlichsten betrügereien und grösten ungerechtigkeiten gegen ihre mitbürger begangen haben. jetzt macht er darauf gleichsam die probe; er zeigt dasz des Philippos diplomatische kunst nur mit hülfe des Aeschines und seiner genossen die Athener überwinden konnte. zugleich beabsichtigt er mit dieser darstellung einen zusammenfassenden, übersichtlichen und chronologisch geordneten rückblick auf die dem Aeschines zur last gelegten und bisher nur einzeln und nicht in chronologischer reihenfolge behandelten hauptanklagepuncte zu thun, damit die grösze und das systematische des betrugs deutlich vor augen trete. daher sagt er im anfange § 315: πάνυ δ᾽ ἄξιον ἐξετάσαι καὶ θεάσασθαι τὴν ἀπάτην ὅ λ η ν. dabei kommt er, die vollständige argumentatio in passender weise abschlieszend, gegen das ende des abschnittes noch einmal auf den kernpunct der anklage, die bestechung, zurück. ich glaube auch nicht dasz die technik der rede im wege steht, nach der ordentlichen beweisführung noch diesen indirecten beweis anzufügen. denn so ganz nach der schablone haben die echten classischen redner ihre reden nicht verfertigt. allerdings bleibt immerhin die äuszere anknüpfung des abschnittes an das vorausgehende eine ziemlich lose. allein auf diesen umstand dürfen wir, glaube ich, nicht zu groszes gewicht legen. es geschieht ja doch häufig, dasz man bei der aneinanderknüpfung zweier verschiedener abschnitte weder in dem vorhergehenden auf den folgenden, noch in diesem auf jenen hinweist.

Kehren wir jetzt zur betrachtung der bei § 182 beginnenden prokatalepsen zurück, so bietet die zweite in § 187 ganz besondere schwierigkeiten dar. sie steht weder mit der vorhergehenden noch mit der folgenden — mag dies nun die dritte oder vierte sein — in

rechtem äuszern oder innern zusammenhang, und es ist überhaupt zweifelhaft, welches eigentlich ihre bedeutung ist. mir scheint es dasz sie an diese stelle durchaus nicht gehört. wo sie nun aber unterzubringen sei, darüber will ich nur meine vermutungen mitteilen, ohne dasz ich wage eine bestimmte behauptung aufzustellen. einmal passt sie, wie ich glaube, ganz gut zum friedensthema. sie könnte die zweite stelle der betreffenden ἀνασκευή einnehmen und gegen folgenden einwand gerichtet sein: wenn der ankläger behauptet dasz der friede für uns so groszen schimpf und so grosze gefahren in seinem gefolge habe, so trägt nur er mit seinen parteigenossen die schuld daran. Philippos hatte es besser mit uns vor, aber die wühlereien der ihm feindlichen partei musten ihn zur vorsicht mahnen und seiner politik eine andere wendung geben: vgl. die rede über Halonnesos § 21 ff. doch noch eine andere erklärung der prokatalepse ist möglich. meinem dafürhalten nach steht nichts entgegen dieselbe zu dem abschnitt § 315—331 zu ziehen, so dasz sie also auch noch vor der recapitulatio ihre stelle erhalten würde. sie würde dann folgenden sinn haben: 'der ankläger hat eine schilderung von Philippos betrügerischer politik zu geben versucht, allein letzterer ist so schlimm nicht, er meint es gut mit unserem staat, und wenn er seine wolwollenden absichten bis jetzt nicht verwirklicht hat, so sind daran diejenigen unter uns schuld, welche das volk gegen ihn aufregen, als wenn er stets etwas böses gegen uns im schilde führe. diese nötigen ihn vorsichtig zu sein und seine politik zu ändern. allein gegen diesen einwand sprechen die thatsachen' usw.

Nach der recapitulatio und dem in § 179—181 sich unmittelbar anschlieszenden raisonnement erhalten die noch übrigen drei prokatalepsen ihre stelle. ihre natur ist eine ganz andere als die der vorausgegangenen. sie bilden nicht zu einer bestimmten κατασκευή die entsprechende ἀνασκευή, sondern stehen nur zu dem ganzen der klage in allgemeiner, mehr oder weniger entfernter beziehung. die erste geht von § 182—187. es ist möglich dasz auch dieser abschnitt erst nach dem process mit bezug auf die äuszerungen des Aeschines in § 178 und 118 von Dem. eingeschoben worden ist, wie auch schon Schaefer geurteilt hat. die zweite prokatalepse reicht von § 201—233. sie geht allmählich schon in die natur und den ton der peroratio über. über die dritte ist bereits von Spengel das richtige bemerkt worden.

Noch ein punct in unserer rede bietet sehr grosze schwierigkeit. es fragt sich nemlich, was mit § 332—336 resp. 340 anzufangen ist. Vömel setzt den ganzen abschnitt nach § 101. die unrichtigkeit dieses verfahrens ist von Nitsche dargelegt worden. letzterer weist ihm nach § 236 seine stelle an, und zwar in der weise dasz § 332—336 die letzte prokatalepse und § 337—340 den anfang des epilogs bilden sollen. zwar hält es Dahms nicht für angemessen, dasz die prokatalepse auf jene gröszere und wichtige in § 201—233 folge; aber dieser grund scheint mir nicht zureichend zu sein, und nach ge-

nauer erwägung aller umstände kann ich nicht anders als Nitsches ansicht beistimmen. denn einmal finde ich in dem inhalt von § 237 ff. einen ganz passenden fortschritt zu dem in § 337—340 gesagten (vgl. Nitsche ao. s. 13), und dann erhält § 341 durch anschlusz an § 300—314 eine angemessenere verbindung (vgl. Nitsche s. 66). Dahms trennt den ganzen abschnitt nach seinen beiden bestandteilen auseinander und ist geneigt den ersten teil, die prokatalepse (§ 332—336), nach dem abschnitt § 315—331, welchen er, wie bemerkt worden ist, in die vor § 182 angenommene lücke einschiebt, zu setzen. den zweiten teil (§ 337—340) schlieszt er mit OHaupt an § 314 an. es kommt hierbei wesentlich auf die frage an, ob die beiden stücke § 332—336 und § 337—340 eng zusammengehören oder nicht. ich glaube das erstere mit Spengel, Vömel und Nitsche. Dahms ist anderer ansicht und meint, der fortschritt der gedanken sei folgender: 'Aeschines ist übermütig geworden; früher dankbar dafür, dasz er von euch zum staatsschreiber erwählt war, nimt er es jetzt übel, wenn man ihn so nennt: er will freund des Philippos heiszen (314). dazu bildet er sich auf seine klangvolle stimme viel ein; laszt euch aber dadurch nicht teuschen, sondern bedenket dasz diese nicht den staatsmann macht. höret auf ihn als auf einen nichtsnutzigen, bestechlichen, lügnerischen menschen. indessen nicht deswegen allein bestraft ihn, sondern auch um dem Philippos achtung vor euch abzunötigen, bestraft ihn als abschreckendes beispiel für alle bösewichter.' allein schon äuszerlich würde der anschlusz durch καίτοι (§ 337) nicht passend erfolgen. durch diese partikel wird doch gewöhnlich ein gegensatz oder widerspruch gegen den vorhergehenden gedanken ausgedrückt, und nur in der redensart καίτοι (καὶ) τοῦτο wird dieselbe zur bezeichnung eines fortschrittes mit steigerung gebraucht. einen gegensatz oder widerspruch aber gegen das in § 314 gesagte in dem fraglichen abschnitt zu finden dürfte wol schwer halten. auszerdem passt auch die auslegung von Dahms nicht in den ganzen innern zusammenhang. es wird § 314 ausgesprochen dasz Aeschines übermütig geworden sei, und geschildert worin sich sein übermut zeige. und zwar, heiszt es, zeigt sich dieser übermut in seinen mienen, seiner ganzen haltung und kleidung und seinen äuszerungen über die politischen zustände seiner vaterstadt. wenn nun in dieser schilderung gleich darauf seiner stimme erwähnung gethan würde, so könnte dies angemessener weise nur in dém sinne geschehen, dasz sein übermütiges wesen sich auch im ton seiner stimme, in seiner stolzen, vielleicht affectierten sprache bemerklich mache. allein so spricht Dem. nicht von der stimme seines gegners, sondern insofern als dieser hoffe durch dieselbe einen solchen eindruck auf die richter hervorzubringen, dasz sie ihn freisprechen würden. schlieszen wir dagegen § 337—340 unmittelbar an § 336 an, so erhalten wir einen bessern gedankenzusammenhang. Dem. will sagen: 'Aeschines hofft durch die anklage des Chares, also durch abschweifen von der sache durchzukommen.

dies dürft ihr aber nicht dulden, sondern ihr müszt ihm dagegen einwendungen machen und ihn zur sache verweisen. wenn ihr ihm so entgegen tretet, dann wird er vergebens seine stimme anstrengen, und ich brauchte eigentlich über diese nichts weiter zu bemerken. aber doch ist es vielleicht geboten dies zu thun. denn auch mit deren hülfe (nicht blosz durch die anklage des Chares) hofft er euch teuschen und gewinnen zu können. ich will euch daher vorher gewarnt haben und daran erinnern, von welchem gesichtspuncte aus das talent der rede und die gabe einer woltönenden stimme zu beurteilen ist.' dies scheint mir der natürliche gedankenzusammenhang zu sein. obgleich ich nun die untrennbarkeit beider teile nachgewiesen zu haben glaube, so ist es mir doch sehr wahrscheinlich dasz die prokatalepse von Dem. erst nach der gerichtlichen verhandlung mit bezug auf die auslassungen des Aeschines in § 70 ff. eingeschoben und dabei mit dem zweiten jedenfalls schon vorhandenen teile combiniert worden ist.

Schlieszlich noch eine bemerkung zu dem abschnitt § 315—332. in diesem ist auffallend § 323 der satz ἐγὼ δ', ὥσπερ ἀκηκόατ' ἤδη πολλάκις, οὐχὶ δυνηθεὶς προαπελθεῖν, ἀλλὰ καὶ μισθωσάμενος πλοῖον κατακωλυθεὶς ἐκπλεῦσαι. Dem. hat nemlich des hier angeführten umstandes erst éinmal (§ 51), nicht schon mehrmals erwähnung gethan, und wenn wir auch als durchaus nicht unwahrscheinlich annehmen könnten, dasz er denselben auch in einem verloren gegangenen zur vierten κατασκευή gehörenden stücke erwähnt habe, so kann die wahl des ausdrucks doch nur dann als eine passende bezeichnet werden, wenn wir ihm den sinn unterlegen, dasz Dem. sich mit demselben gar nicht auf die vorliegende rede, sondern auf seine früheren reden in der volksversamlung beziehe, wie er dies in ähnlicher weise in betreff eines andern umstandes thut: vgl. § 40 μεμαρτύρηται δὲ δήπουθεν ὑμῖν ἐν τῷ δήμῳ πολλάκις usw. indes halte ich die ganze vorliegende stelle für interpolation, und zwar aus dem grunde, weil die natur der ganzen darstellung verbietet dasz Dem. seiner person erwähnung thut. es kommt ihm hier nur darauf an das betrügerische complot des Philippos und seiner athenischen anhänger aufzuzeigen, nicht aber sein eignes bemühen hervorzuheben, die pläne jener zu vereiteln. wollte er aber auch hier nicht die gelegenheit vorbeigehen lassen, seiner politischen einsicht und seiner patriotischen gesinnung erwähnung zu thun, dann verlangte die gleichmäszigkeit, dasz er denselben modus noch an zwei anderen stellen des abschnittes befolgte. er würde § 322 nach ἄνευ Φωκέων etwa gesagt haben: 'ich aber, der ich den beschlusz der bundesgenossen unterstützte und verlangte dasz nur ein billiger friede abgeschlossen werde, konnte nicht durchdringen', und ferner § 325 nach ἀπώλετο: 'mich aber, der ich die verheiszungen dieser menschen für lügen erklärte, wolltet ihr nicht anhören.' auch Haupt, welcher den ganzen abschnitt für interpoliert erklärt, nimt besondern anstosz an dieser stelle, aber, wie mir scheint, nicht aus dem

richtigen grunde. er sagt nemlich: 'gibt es wol einen einleuchtenderen beweis für die unechtheit dieser stelle als dasz der verfasser sich selbst rechtfertigen zu müssen glaubt wegen der öftern wiederholung éines und desselben factums?' allein ich glaube dasz der zwischensatz nur die bedeutung haben kann, die nebenstehende bemerkung glaubwürdiger erscheinen zu lassen. der sinn des ganzen satzes würde etwa folgender sein: 'nicht jetzt zum ersten male berichte ich dies von mir als etwas ganz neues, noch nicht gehörtes, so dasz ihr an der wahrheit desselben zweifeln könntet, sondern ich musz euch daran erinnern, dasz ich es euch immer und immer wieder gesagt habe.'

Marburg. Gottfried Römheldt.

112.
MISCELLEN.

1. Im Palamedes des pseudo-Gorgias § 7 ist unbegreiflicherweise τίνα τρόπον vor τίνι τίς ὤν; noch bis heute stehen geblieben. es ist unbedenklich zu streichen, da in § 6 von dem τρόπος der συνουσία die rede gewesen ist und im anfang des § 7 die möglichkeit der zusammenkunft in rhetorischer weise zugegeben wird.

2. In meiner dissertation über die interpolationen in der Leokratesrede des Lykurgos s. 38 nahm ich anstosz an der redensart εἰ γὰρ δεῖ τὴν ἀλήθειαν εἰπεῖν in § 60, nicht als ob die redensart selbst irgend etwas ungewöhnliches oder fehlerhaftes darböte, sondern weil der redner sie zur einführung eines trivialen gedankens gebrauchte, der, zumal nach den vorausgegangenen auseinandersetzungen, keiner solchen emphatischen ankündigung bedurfte. auch Herwerden wurde dadurch zu einer änderung veranlaszt. denselben anstosz können wir bei derselben redensart an Hypereides g. Demosth. II 20 nehmen, wo es heiszt: τοσοῦτον δ' ὦ ἄνδρες δικασταὶ τοῦ πράγματος καταπεφρόνηκεν Δημο⟨σ⟩θένης, μᾶλλον δέ, εἰ δεῖ μετὰ παρρησ⟨ί⟩ας εἰπεῖν, ὑμῶν καὶ τῶν νόμων. die behauptung der redner, dasz der angeklagte die gesetze und die richter verachte, ist eine so landläufige (ich erinnere nur an Lysias XII 84. XV 10. ps.-Lysias IX 17. Dem. g. Phänippos § 2), dasz es dieser formel wahrlich kaum bedurfte. auch bei Deinarchos III 5 εἰ δεῖ τἀληθῆ λέγειν — δεῖ δέ — sehen wir keinen genügenden grund zur anwendung dieser phrase, ohne jedoch an eine textänderung zu denken. richtig dagegen ist die phrase gebraucht zb. bei Hypereides epit. XIV 30.

3. Man zweifelt wol mit unrecht an der richtigkeit der hsl. überlieferung bei Lysias XXXI 34 κοινὰ παραδείγματα καὶ usw. gegen die übersetzung von Blass 'öffentliche beispiele' ist durchaus nichts einzuwenden; auch nützt es zu vergleichen Deinarchos I 107. Demosth. g. Meidias § 218.

Altona. Emil Rosenberg.

113.

DIE TECHNIK DER RÖMISCHEN DICHTER IM EPISCHEN UND ELEGISCHEN VERSMASZ.

Nur sehr wenigen römischen dichtern sind hexameter und pentameter so leicht und spielend geflossen wie einem Ovidius, der zwar dem gebote seines vaters gehorchen und das versemachen aufgeben wollte, sich aber doch unwillkürlich wieder auf den Helikon geführt sah, so dasz er von sich die bekannte äuszerung that: *sponte sua carmen numeros veniebat ad aptos | et quod tentabam dicere versus erat* (*trist.* IV 10, 25). es ist vielmehr anzunehmen, dasz es der mehrzahl der römischen dichter gar nicht so leicht gefallen ist flieszende verse zu liefern, und dasz so manchem unter ihnen es wol ähnlich ergieng, wie nach dem ausspruch des Horatius (*sat.* I 10, 71) es dem Lucilius würde ergangen sein, wenn er etwa hundert jahre später seine satiren geschrieben hätte: *in versu faciendo | saepe caput scaberet vivos et roderet ungues.* er würde 'unter dem bilden des verses oft sich kratzen den kopf und wund sich beiszen die nägel', wie Strodtmann die worte wiedergibt. Horatius hat letzteres jedenfalls auch nicht gethan, aber seine gedichte im epischen masz zeigen deshalb auch oft einen bau, dessen sichgehenlassen und dessen vielfache härten am besten empfunden werden, wenn man sie laut recitiert. man braucht nur irgend eine beliebige satire aufzuschlagen und man wird entweder einsilbige ausgänge mit vorhergehendem mehrsilbigen worte wie *accipias quam*, *habeas plus*, *habes qui*, *facias quod*, oder fünfsilbige wörter im ausgange wie *Tyndaridarum*, *pauperiorum* usw. in ziemlicher anzahl antreffen. nicht minder oft schlieszt er den hexameter mit wörtern wie *sicut*, *velut qui*, *eo quod* usw., die sinngemäsz nicht am schlusz dieses, sondern am anfang des folgenden verses stehen müsten. nimt man hierzu die so häufig vernachlässigten cäsuren oder verse wie die folgenden:

sī pĕtĕrĕt pĕr ămīcĭtĭām ‖ *pătrĭs ātquĕ sŭām, nōn* . . . (I 3, 3)
Iūnōnīs săcră fērrĕt. ‖ *hăbēbāt saepĕ dūcēntōs* . . . (I 3, 11)
quam͡ aut aquila͡ aut serpens Epidaurius? at tibi contra . . . (I 3, 27)
abiecto͡ instrumento͡ artis clausaque taberna . . . . (I 3, 131),

so liegen die vielfachen verstösze gegen den wollaut und die abrundung im versbau schon in diesen wenigen beispielen, die sämtlich éiner satire entnommen sind, so klar zu tage, dasz wir mit gutem recht behaupten können, es musten sich die römischen dichter, falls man ihre werke nicht zur oratio pedestris rechnen sollte, zu der allerdings Hor. seine satiren gerechnet wissen will (II 6, 17), den bau des hexameters sehr angelegen sein lassen, wenn sie etwas vollendetes leisten wollten. und es ist dies auch ganz erklärlich. denn so eng der hexameter und das distichon mit allem was latein heiszt uns heutzutage verwachsen zu sein scheint, so dürfen wir doch nicht vergessen dasz beide von haus aus durchaus nicht auf römischem

boden erwachsen sind, sondern dasz sie, wenigstens der hexameter, erst durch Ennius in die römische poesie eingeführt wurden und der griechische sechsfüszler nur ganz allmählich den bis dahin herschenden saturnischen vers verdrängt hat. da aber letzterer, wie bekannt, in seinen hauptteilen nur aus trochäen und iamben resp. spondeen besteht und nur vereinzelte dactylen in seinem ersten hemistichion aufweist, und das neue aus Griechenland eingeführte versmasz sich mehr in dactylen bewegte, so muste natürlich ein fast ganz neues material herbeigeschafft werden, namentlich eine fülle von dactylen, die allerdings wol aus zusammenstellung von trochäen und iamben gebildet werden können, zu denen aber dieses trochäische und iambische material neben der schwierigkeit für den dichter durchaus nicht ausreichte. nichts war daher auch natürlicher als dasz die frühesten producte in dieser neuen versgattung ihre zuflucht zu dén wortformen nahmen, welche in ausgibiger weise von der sprache geboten wurden, zu den spondeischen. ich erinnere nur an das bekannte *unus homo nobis cunctando restituit rem* oder *Sisyphu' versat | saxum sudans nitendo neque proficit hilum.* die physiognomie des hexameters, der eben ein dactylisches metrum sein soll, wird allerdings dadurch wesentlich alteriert, allein es war doch wenigstens die äuszere form gewahrt, und nur einer fortgesetzten ganz energischen anstrengung von seiten der dichter ist es gelungen dieses versmasz allmählich so in Latium einzubürgern, dasz es geradezu als auf diesem boden erwachsen erscheint und wir bei der lectüre eines Vergilius Tibullus oder Ovidius gar nicht mehr daran denken, dasz wir es mit etwas ursprünglich fremdem zu thun haben. dasz es aber ganz enorme anstrengungen gekostet hat und dasz selbst ein Ovidius trotz seiner äuszersten begabung viel fleisz auf den ausbau und die vervollkomnung dieses metrums gewendet hat, dies zu zeigen soll aufgabe der nachfolgenden zeilen sein.

Der metrische bau des hexameters erweckt in doppelter hinsicht unser interesse: einerseits ist es die verteilung der dactylen und spondeen auf die einzelnen füsze, also das eigentliche knochengerüste des verses, anderseits sind es die cäsuren, welche so recht eigentlich erst einen halt in das ganze gebäude bringen: denn verse ohne cäsur, ohne ruhepuncte sind monoton, sind dem gehör lästig. wenn sich mit den cäsuren nach der bezeichnung von MWDrobisch* die syndesmologie zu befassen hat, so betrachtet die osteologie den hexameter von dem erstern gesichtspunct aus, und diese osteologische seite soll für diesmal zunächst einer eingehenderen erörterung unterzogen werden.

Osteologisch betrachtet zerfällt der hexameter naturgemäsz in

* vgl. dessen vorträge in den berichten der k. sächs. ges. der wiss. philol.-hist. classe 1866 s. 75 ff. 1868 s. 16 ff. 138 ff. 1871 s. 1 ff. 1872 s. 1 ff. und des unterz. 'observationes metricae in poetas elegiacos Graecos et Latinos', zwei programme des Nicolaigymn. in Leipzig von 1871 und 1872.

zwei hälften, in eine gröszere erstere und eine kleinere zweite. mit ausnahme der sog. σπονδειάζοντες, welche im lateinischen bekanntlich ungleich seltener als im griechischen auftreten, können wir die kleinere hälfte, welche die letzten beiden füsze umfaszt, als constant im gegensatz zu der gröszern hälfte, welche von den ersten vier füszen gebildet wird, bezeichnen. denn während jene kleinere hälfte regelmäszig aus dactylus und spondeus oder dactylus und trochäus besteht, ist die gröszere einem sechzehnfachen wechsel unterworfen, je nachdem dactylus oder spondeus sich auf diese vier füsze verteilen. wenn man die häufigen oder geringeren frequenzen der sich ergebenden 16 formen berücksichtigt, so ergibt sich eine aus vier gruppen bestehende reihenfolge, in welcher jedesmal die erste form am häufigsten, jedesmal die letzte am wenigsten häufig sich vorfindet. diese reihenfolge lautet also:

dsss	*ddss*	*sdss*	*ssss*
dsds	*ddds*	*sdds*	*ssds*
dssd	*ddsd*	*sdsd*	*sssd*
dsdd	*dddd*	*sddd*	*ssdd*

diese sechzehn möglichen veränderungen der ersten hexameterhälfte bilden also das object der osteologie.

Ennius. wir machen den anfang mit dem vater des lateinischen hexameters, mit Ennius[1], von dem wir freilich nicht mehr als 414 normale hexameter besitzen. in allen vier füszen zeigt sich ein bedeutendes überwiegen des spondeus, so dasz in ihnen die gesamtzahl der spondeen fast $^3/_5$, die der dactylen etwas mehr als $^2/_5$ beträgt. dieses überwiegen der spondeen überhaupt, welches uns die ganz spondeische form *ssss* mit einem procentsatz von 15,5 zeigt, wie insbesondere die spondeischen anfänge der verse, die sich auf 55,6$^0/_0$ belaufen, geben dem Ennianischen vers allerdings wol eine besondere gravitas, aber zugleich auch eine schwerfälligkeit, wie man sie eben für die ersten anfänge in diesem neuen metrum nicht anders erwarten kann: denn es ist geradezu undenkbar, dasz die so reich vorhandenen spondeischen wortbildungen auf jene erstlingsversuche nicht hätten von ganz entschiedenem einflusz sein sollen.

Cicero. nicht viel glücklicher sind in der osteologischen bildung des hexameters Cicero und Lucretius gewesen, deren verse dem hexameter des Ennius dem alter nach am nächsten stehen. wir besitzen von Ciceros übersetzung der *phaenomena* des Aratos noch 31 kürzere fragmente, die zusammen, soweit sie vollständige hexameter geben, 64 verse enthalten, und ein längeres bruchstück aus 471 versen. nimt man, wie es Drobisch gethan, noch die fragmente von Ciceros *prognostica* Arats hinzu, so hat man gerade 560 verse, in denen die gesamtzahl der spondeen in allen vier füszen sich auf etwas mehr als 63$^0/_0$ beläuft, während die der dactylen fast 37$^0/_0$

[1] die nachfolgenden procentbestimmungen sind der ersten abhandlung von Drobisch entnommen. an einigen stellen habe ich der kürze wegen seine eignen worte gebraucht.

erreicht. offenbar ist also Cicero, in dessen prosa wir dem groszartigen flusz und der eminenten leichtigkeit unsere bewunderung nicht versagen können, nichts weniger als flieszend und leicht in seiner poetischen diction, ja er steht hier noch hinter Ennius zurück und übertrifft diesen nur darin, dasz er es etwas besser verstanden hat die dactylen an den anfang der verse zu gruppieren: denn während bei Ennius der dactylus im ersten fusze nur 44,4 % ausmacht, erreicht er bei Cicero die höhe von 50,5 %.

Es ist dieses überwiegen der dactylen im anfange des verses, um gleich hier darauf hinzuweisen, etwas das vor allem unsere aufmerksamkeit verdient. zunächst läszt es sich gar nicht wegleugnen, dasz es für ein feinfühlendes ohr einen wesentlichen unterschied macht, ob am anfang des hexameters dactylen oder spondeen stehen. schon éin dactylus an erster stelle wirkt hier bedeutungsvoll, geschweige denn zwei oder drei. der ganze vers, dessen rhythmus eben vorzugsweise auf dem dactylus basiert, bekommt dadurch ein dactylisches gepräge, während er umgekehrt durch spondeen am anfange die diesem versfusz eigene gravität erhält. hier gilt so recht eigentlich, wie ich in meinem ersten programm ausführlicher nachgewiesen, das bekannte wort des Hesiodos oder Pythagoras: ἀρχὴ δέ τοι ἥμισυ παντός.

Betrachten wir auf diese thatsache hin den hexametrischen bau der beiden antiken sprachen, so läszt sich durchaus nicht leugnen dasz zwischen griechischem und lateinischem ein wesentlicher unterschied stattfindet. bei dem groszen reichtum, welchen die griechische sprache an dactylen besitzt und dem zufolge sich die anzahl der dactylen zu der der spondeen wie 2 : 1 verhält, kommt es dem griechischen epiker und elegiker durchaus nicht darauf an, die dactylen ängstlich an die spitze des verses zu gruppieren, da ja durch die reichlich sonst im verse vorhandenen füsze gleiches metrums die schwerfälligkeit, die etwa durch spondeen hervorgerufen worden ist, hinreichend aufgewogen wird. ganz anders gestaltet sich dies im lateinischen, dessen armut an dactylen wir oben schon zu erwähnen gelegenheit fanden. hier ist das verhältnis zwischen dactylus und spondeus gerade umgekehrt, dh. éin dactylus kommt auf zwei spondeen; so stellt sich dasselbe wenigstens in den frühesten hexametrischen dichtungen heraus, und ich möchte fast sagen, ganz unwillkürlich, gleichsam durch die eigenart ihrer sprache veranlaszt zeigt sich bei den römischen dichtern das oben erwähnte bestreben die dactylen an den anfang der verse zu gruppieren, ein bestreben das, je mehr man den hexameter cultiviert, um so sichtbarer hervortritt und das wir in immer zunehmenden progressionen bei den folgenden dichtern zu beobachten gelegenheit haben werden, bis wir es bei Ovidius, dem anerkannten meister in der technik des epischen und elegischen versmaszes, auf seinem culminationspunct angelangt sehen.

L u c r e t i u s. wir kommen nun zu Ciceros zeitgenossen Lucretius, der uns für das eben gesagte sogleich einen beleg bieten soll.

wir nehmen bei ihm zugleich veranlassung zu der bemerkung, wie die lateinischen dichter in demselben masze, wie sie ein möglichst dactylisches gepräge dem hexameter zu geben sich bemühen, auch die sprache selbst durch bildung neuer wortformen mit dactylen zu bereichern bestrebt sind. auch hier nimt, wie wir später ausführlicher darzuthun gedenken, Ovidius die erste stelle ein: denn seine sprache kommt an reichtum der dactylen der griechischen nahezu gleich. dasz von dem eben erwähnten doppelbestreben, der dactylischen gruppierung und bildung, sich bei einzelnen dichtern ausnahmen und wenn auch nicht geradezu rückschritte, so doch nicht merkliche fortschritte finden, kann gegen das bestreben im allgemeinen nicht sprechen; es dient vielmehr wie alle ausnahmen zur bekräftigung der regel. bei Lucretius beläuft sich die gesamtzahl der spondeen in allen vier füszen auf 57,4 %, die der dactylen auf 42,6 % und letztere sind im ersten fusze mit 60,7 %, erstere mit 39,3 % vertreten. sonach zeigt sich nach beiden seiten hin ein bedeutender fortschritt gegen Cicero, ein noch bedeutenderer gegen Ennius.

Catullus. 'ein jüngerer zeitgenosse des Lucretius ist Catullus, der 30 jahre alt im j. 47 vor Ch. starb, also im todesjahr des Lucr. 22 j. alt war. seine bildung des hexameters ist aber, wie sich sogleich zeigen wird, vollkommen selbständig und von der seines nächsten vorgängers unabhängig. von ihm sind nur zwei rein hexametrische gedichte vorhanden, nemlich das *carmen nuptiale* und das *epithalamium Pelei et Thetidos.* jenes besteht aus 66, dieses aus 409 versen. im erstern kann jedoch für den zweck unserer untersuchung der achtmal als refrain wiederkehrende vers *Hymen, o Hymenaee, Hymen ades, o Hymenaee,* und ebenso im letzteren gedichte der 13mal wiederholte vers *currite ducentes subtemina, currite fusi,* nur éinmal gezählt werden. scheidet man überdies noch 27 spondeazonten aus, so bleiben von beiden gedichten zusammen nur 430 normale hexameter', in denen die gesamtzahl der spondeen sich auf fast 66 procent, die der dactylen auf wenig mehr als 34 beläuft, während der spondeus im ersten fusz mit fast 37 %, der dactylus ebendaselbst mit etwas mehr als 63 % vertreten ist. hier zeigt sich die eigentümliche erscheinung, dasz Catullus trotz seiner entschiedenen vorliebe für den spondeus (denn zu den 27 epischen spondeazonten treten noch 14 in seinen elegischen gedichten) in der dactylischen gruppierung zu anfang des verses nicht nur hinter seine drei vorgänger nicht zurücktritt, sondern dieselben um 19 %, resp. 13 % und 3 % überragt.

Vergilius. der zeit nach folgt auf Catullus der gröste epiker der Römer, Vergilius. nach den berechnungen von Drobisch beträgt im mittel aus dem ersten und vierten buche der Aeneis die gesamtzahl der spondeen in allen 4 füszen 56,4 %, die der dactylen 43,6 %. übertrifft sonach Verg. seinen unmittelbaren vorgänger Catullus in bezug auf reichtum an dactylen fast um 10 procent, so scheint er in der gruppierung etwas zurückzustehen; allein wir dürfen nicht über-

sehen dasz bei Catullus nur sehr wenig epische verse untersucht werden konnten und dieser geringen anzahl wol zumeist dieses günstige resultat zuzuschreiben ist. während sich bei letzterem, wie wir sehen, der dactylus im ersten fusze auf etwas mehr als 63 % belief, erreicht er bei Verg. nur 60,8 % und schlieszt sich so eng an die 60,7 % des Lucretius an. entschieden günstiger gestaltet sich das verhältnis in des Vergilius lehrgedicht der georgica, in dem die gesamtzahl der dactylen 44,3 %, die der spondeen somit nur noch 55,7 % erreicht. hier erlangt auch der dactylus im ersten fusze eine höhe von 64,1 %, so dasz für den spondeus nicht volle 40 % übrig bleiben.

Horatius. es folgt nun des Vergilius berühmter zeitgenosse Horatius. zur untersuchung des baues seines hexameters hat Drobisch die epistula ad Pisones und einen teil der vorangehenden epistel an Julius Florus benutzt. hieraus ergab sich als gesamtzahl der spondeen in allen vier füszen 55 %, der dactylen 45 %, während der dactylus im ersten fusze mit ausschlusz des Ennius und Cicero bei keinem der zuvor durchmusterten dichter so wenig überwiegt als gerade bei Horatius: denn er erreicht nur einen procentsatz von 54,3 und bietet somit den besten beweis für unsere eingangsbemerkung, dasz Hor. es mit dem bau seiner hexameter eben nicht sehr genau genommen habe. überdies durfte man ja nicht übersehen, dasz an die satiren wie an die episteln ein anderer künstlerischer maszstab angelegt sein will als an andere epische dichtungen. in ihnen wollte sich der verfasser im inhalt wie in der form mehr an die prosa anlehnen, und wir müssen ihm daher auch manches in der diction nachsehen, was wir sonst bei einem epiker von fach entschieden anstöszig finden würden.

Ovidius. wesentlich anders gestaltet sich dagegen das resultat bei dem andern zeitgenossen des Vergilius, bei Ovidius. er hat es zu einer solchen virtuosität gebracht, dasz die spondeen ganz entschieden den dactylen gegenüber zurücktreten: denn die gesamtzahl der ersteren in allen vier füszen beträgt in den epischen dichtungen nur 45,2 %, während die aller dactylen auf 54,8 % sich erhebt, ja in den elegischen gedichten, wie in den heroiden und der ars amatoria die procentzahl für die dactylen noch höher steigt, indem sie sich auf 56,4 resp. 53,2 % erhebt. noch mehr musz aber Ovids talent bewundert werden in der gruppierung der dactylen: denn hier hat er es zu einer solchen fertigkeit gebracht, dasz der dactylus in seinem epischen hexameter im ersten fusze 83,2 % und in dem elegischen der fasten sogar 89,1 % beträgt. ganz entschieden steht Ovidius mit diesem procentsatz auf der höhe der technik, und wie bei keinem der eben betrachteten dichter der dactylus im ersten fusze des hexameters in so eminenter weise überwiegt, so hat sich auch bei den spätern epikern und satirikern, obschon Ovidius die bahnen, welche der hexametrische rhythmus, soll er wolthuend auf unser gehör wirken, einschlagen musz, hinlänglich vorgezeichnet

hatte, keiner gefunden, der Ovidius nur annähernd erreichte. zeigte sich nun von Ennius bis Ovidius ein stetes steigen in der stellung des dactylus an den anfang des verses, das, wenn wir die beiden genannten dichter als anfangs- und endpuncte betrachten, eine zunahme von mehr als 44 procent zeigt, so finden wir ebenso wieder von Ovidius bis Claudianus ein entschiedenes sinken in dieser gruppierung, das sich, wenn auch nicht so hoch wie die zunahme, so doch auf mehr als 20 procent beläuft. nur Valerius Flaccus in seinen Argonautica macht hiervon eine ausnahme: denn sein hexameter zeigt in metrischer beziehung die meiste verwandtschaft mit dem Ovidischen, da der dactylus im anfang des verses 80%, die gesamtzahl der dactylen 53,3% erreicht. am besten dürfte eine vergleichende übersicht von Ennius bis auf Claudianus zeigen, wie Ovidius unter seinen vorgängern und nachfolgern Ennius, Cicero, Lucretius, Catullus, Vergilius, Horatius, Manilius, Persius, Juvenalis, Lucanus, Silius Italicus, Valerius Flaccus, Statius, Claudianus entschieden den höhepunct in der technik bezeichnet, insofern er einerseits meister in der gruppierung der dactylen und spondeen ist, anderseits das dactylische material selbst ungemein erweitert und reichhaltiger gestaltet hat: denn während bei allen andern dichtern mit alleiniger ausnahme des eben erwähnten Flaccus die spondeen die dactylen um ein bedeutendes überragen, überwiegen bei Ovidius weitaus die letzteren. damit aber das überwiegen des dactylus im ersten fusze vor dem zweiten, dritten und vierten recht deutlich hervortrete, füge ich in der nachfolgenden übersicht die procentsätze der dactylen und spondeen dieser füsze nach den untersuchungen von Drobisch bei:

	Ennius	Cicero	Lucr.	Catull	Verg.	Hor.	Ovid	Manil.	Persius	Juvenal	Lucan	S. Ital.	Val. Fl.	Statius	Claudian
dact. i. 1 f.	44,4	50,5	60,7	63,3	64,1	54,3	89,1	58,0	69,3	59,8	66,6	48,9	80,0	69,5	65
spond. i. 1 f.	55,6	49,5	39,3	36,7	35,9	45,7	10,9	42,0	30,7	40,2	33,4	51,1	20,0	30,5	34
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	10
dact. i. 2 f.	43,7	48,7	50,0	37,4	45,8	45,7	43,9	43,9	47,6	46,8	45,4	42,0	46,1	45,7	49
spond. i. 2 f.	56,3	51,3	50,0	62,6	54,2	54,3	56,1	56,1	52,4	53,2	54,6	58,0	53,9	54,3	50
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	10
dact. i. 3 f.	38,6	30,9	37,0	25,8	37,5	43,2	36,8	35,5	32,8	40,0	43,2	36,4	52,3	52,5	45
spond. i. 3 f.	61,4	69,1	63,0	74,2	62,5	56,8	63,2	64,5	67,2	60,0	56,8	63,6	47,7	47,5	54
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	10
dact. i. 4 f.	35,0	18,0	22,9	10,5	30,0	37,0	46,3	27,0	29,3	30,9	27,5	30,0	34,7	30,0	19
spond. i. 4 f.	65,0	82,0	77,1	89,5	70,0	63,0	53,7	73,0	70,7	69,1	72,5	70,0	65,3	70,0	80
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	10
anz. d. dact.	40,5	36,8	42,6	34,2	44,3	45,0	56,4	41,1	44,8	44,4	45,7	39,4	53,3	49,4	44
anz. d. spond.	59,5	63,2	57,4	65,8	55,7	55,0	43,6	58,9	55,2	55,6	54,3	60,6	46,7	50,6	55
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	10

In unmittelbarem zusammenhang mit der eben dargelegten beobachtung steht eine andere, welche nicht minder für die meisterschaft Ovids in der technik zeugt. bekanntlich lassen sich die hexameter nach ihren spondeischen und dactylischen bestandteilen in drei arten zerlegen: in überwiegend spondeische dh. solche in welchen die anzahl der in den ersten vier füszen enthaltenen spondeen gröszer ist als die der dactylen (also 3 oder 4), ferner in überwiegend dactylische dh. solche in denen das gleiche für die dactylen gilt, und endlich in gleichmäszige dh. solche in denen die zahl der spondeen und dactylen gleich (also 2) ist. vergleichen wir darauf hin die eben durchmusterten dichter, so ergibt sich folgende tabellarische übersicht:

	Ennius	Cicero	Lucr.	Catull	Verg.	Hor.	Ovid	Manil.	Persius	Juvenal	Lucan	S. Ital.	Val. Fl.	Statius	Claudian
überw. sp.	48,8	52,9	42,3	60,5	39,1	36,8	21,25	45,2	38,4	40,7	35,75	49,8	20,3	31,6	35,3
überw. dct.	21,2	12,5	18,4	7,2	19,3	21,2	35,71	16,2	19,9	20,5	18,75	15,0	31,6	28,8	14,5
gleichm.	30,0	34,6	39,3	32,2	41,6	42,0	43,04	38,6	41,7	38,8	45,50	35,2	48,1	39,6	50,2
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Dieselbe gruppierung der dactylen, die wir so eben am epischen hexameter zu beobachten gelegenheit hatten, finden wir beim distichon wieder. auch hier würde eine tabellarische übersicht der hauptelegiker Catullus, Tibullus, Propertius und Ovidius zeigen, dasz der dactylisch beginnende hexameter in den bei weitem meisten fällen sich mit dem dactylisch anhebenden pentameter verbindet, dasz dann der nächste procentsatz auf die verbindung des dactylisch beginnenden hexameters mit spondeisch anfangendem pentameter fällt und dasz die geringsten procentsätze auf die beiden andern noch möglichen verbindungen kommen, dh. auf spondeisch beginnende hexameter mit dactylisch anhebendem pentameter und auf die distichen welche in beiden gliedern mit spondeus anheben. da aber Ovidius unter den genannten elegikern gerade so wie unter den dichtern im epischen masze es zur grösten vollendung gebracht hat, so genügt es für unsere zwecke nur die procentsätze vorzuführen, welche die *epistulae ex Ponto* des Ovidius über das distichon bieten und über die ich ausführlicher in den berichten der k. sächs. ges. d. wiss. 1872 s. 3 ff. gehandelt habe. es sind dies die folgenden:

dact. beginnende hexam.	mit dact. beginnenden pentam.	= 64,4
- - -	- spond. - -	= 21,1
spond. - -	- dact. - -	= 10,4
- - -	- spond. - -	= 4,0
		99,9

doch mehr noch: es hat sich sogar im bau des distichons ein ganz bestimmtes gesetz gezeigt, welches Drobisch in seiner besprechung

desselben ao. s. 1 f. zuerst aufgestellt und das ich in dem erwähnten berichte als völlig zutreffend nachgewiesen habe, zufolge dessen es feststeht, dasz die frequenzen der charakteristischen hauptformen der disticha durch die frequenzen der formen ihrer hexameter und pentameter prädestiniert sind.

Wie der anfang des hexameters eine ganz entschieden ausgeprägte technik zeigt, die, wie wir sahen, ihren höhepunct in Ovidius findet, ganz so verhält es sich auch mit den ausgängen desselben. während, um nur éin beispiel anzuführen, bei Catullus einsilbige oder viersilbige wörter im ausgang einen procentsatz von 5 % erreichen, reducieren sich dieselben bei den spätern elegikern fast auf null, bleiben zum mindesten meist unter 1 %, nur Propertius zeigt im 3n buche 2,6 %, so dasz sich bei den übrigen die 100 % fast gleichmäszig auf die zwei- und dreisilbigen ausgänge mit einem geringen überwiegen der letzteren verteilen. dieselbe technische ausbildung wie am ausgang des hexameters zeigt sich auch an dem des pentameters, bei dem es, um nur éines anzuführen, Ovidius zu einer solchen regelmäszigkeit gebracht hat, dasz er mit ganz verschwindenden ausnahmen jeden pentameter mit einem zweisilbigen worte schlieszt.

Die eben vorgeführten zahlen zeigen nicht blosz wie die technik in der gruppierung mehr und mehr sich vervollkomnet, bis sie in Ovidius ihren culminationspunct erreicht, sondern sie lehren auch ganz offenbar dasz die sprache selbst sich dactylischer gestaltet, und es liegt daher die frage sehr nahe: welche mittel und wege haben die römischen dichter eingeschlagen, um ihre sprache, die, wie wir sahen, von haus aus durchaus nicht für den hexameter geschaffen war, diesem metrum nicht blosz zugänglicher zu machen, nein, sie vielmehr auf das innigste mit demselben zu vermählen?

Doch ehe wir zu der beantwortung dieser frage schreiten, müssen wir uns erst klar darüber werden, was der dichter überhaupt von dem in der sprache vorhandenen für sein metrum verwenden konnte. vieles sicherlich nicht. ich sehe hier natürlich von den wörtern und begriffen ab, die ausschlieszlich nur der prosa angehören und sich für poesie nicht eignen; allein sind nicht dem epischen und elegischen dichter ganze reihen von nomina und verba geradezu verschlossen, die dem lyriker vollständig zu gebote stehen und die ersterer nur deshalb nicht verwenden kann, weil sie wegen ihrer quantität nicht ins metrum passen? wenn wir die flieszenden dichtungen der alten lesen, denken wir natürlich nicht im entferntesten daran, wie viel wörter ein dichter wie Tibullus oder Ovidius nicht brauchen konnte, und doch ist es notwendig einmal umschau zu halten: denn nur dann können wir die schöpferische thätigkeit der antiken dichter recht würdigen, wenn wir sehen dasz es nicht blosz galt zu dem vorhandenen neues hinzuzufügen, sondern einen guten

teil des bestehenden völlig umzugestalten, falls man von ihm gebrauch machen wollte.

Wir beginnen zunächst mit den nominalbildungen. das gröste contingent von substantiven, welche das dactylische metrum ausschlieszt, sind die bildungen auf *-itas*: *aequitas aeternitas alacritas auctoritas aviditas benignitas caecitas calamitas caritas castitas celeritas civitas claritas communitas crudelitas cupiditas curiositas deformitas dignitas diuturnitas duritas felicitas fidelitas firmitas formositas gracilitas hereditas hilaritas hospitalitas humanitas humilitas imbecillitas immortalitas importunitas iucunditas lenitas liberalitas loquacitas malignitas mediocritas morositas necessitas obscuritas opportunitas orbitas puritas salubritas sanctitas sanitas serenitas severitas siccitas sinceritas societas sodalitas sterilitas taciturnitas temeritas tranquillitas vanitas vastitas velocitas veritas.* alle diese wörter, welche der dichter blosz wegen ihrer metrischen beschaffenheit meiden musz, sind mehr oder minder poetisch: denn ich habe absichtlich wörter wie *aedilitas scurrilitas verbositas* ua. ausgeschlossen als mehr der prosa angehörend. passend für das dactylische metrum sind von den wörtern auf *-itas*, wenn mir nicht eines oder das andere entgangen, nur folgende: *affabilitas amabilitas asperitas bonitas brevitas calliditas commoditas debilitas feritas fertilitas garrulitas gravitas ignobilitas improbitas integritas levitas mobilitas nobilitas novitas posteritas probitas prosperitas proximitas rusticitas sedulitas simplicitas sobrietas strenuitas utilitas virginitas volubilitas.* es ist nun freilich hinlänglich bekannt, in welcher gewandten weise die römischen dichter jene oben angeführten wörter, deren begrifflichen inhalt sie ja doch nicht entbehren können, umschreiben: ich erinnere an *garrula lingua*, *forma decora*, *conscia mens* oder an weitere ausführungen, wie etwa Ovidius sagt: *cognita Cyanee*, *praestanti corpora forma*, allein ein groszer verlust bleibt eine solche reihe von wörtern immer, und es ist nur die gewandtheit der dichter, die uns diesen verlust möglichst wenig fühlbar macht.

Numerisch würden sich an die substantiva auf *-itas* die nomina auf *-do* und *-io* anschlieszen, welche ebenfalls nicht für das epische und elegische versmasz zulässig sind, wie *aegritudo amplitudo altitudo amaritudo beatitudo fortitudo lassitudo longitudo magnitudo multitudo plenitudo pulchritudo solitudo turpitudo vicissitudo*, sowie *exercitatio expiatio expeditio factio aemulatio deprecatio dissolutio occasio* usw. in diese kategorie gehört auch *commilito*, für das neben andern die bekannte umschreibung *pugnae comites* eintritt. doch es ist keineswegs blosz die dritte declination, deren wörter sich dem metrum nicht fügen: auch die erste, zweite und vierte, ja selbst die an umfang so geringe fünfte declination liefern uns hinreichend wörter, welche der dichter im dactylischen masze nicht verwenden kann, wenn auch die anzahl dieser nomina geringer ist als die in der dritten. wir beginnen mit der ersten declination. hier begegnen wir wörtern wie *elegantia familia feriae impotentia abstinentia*

abundantia affluentia angustiae arrogantia continentia contumacia contumelia innocentia miseria misericordia neglegentia nuptiae parsimonia pertinacia diligentia, ferner *officina parricida*, die alle nicht zu brauchen sind. aus der zweiten declination führe ich unter andern *architectus philosophus inferi detrimentum impedimentum incitamentum aedificium beneficium comitium sacrificium* an. in der vierten declination sind *appetitus* und *servitus*, in der fünften *meridies* zu bemerken.

So viel über die substantiva, nicht minder zahlreich sind die adjectiva, die sich dem dactylischen versmasz abhold zeigen. die mehrzahl derselben gehört natürlich der ersten und zweiten declination an, so *eruditus excitatus expeditus fabulosus factiosus formidulosus imparatus imperitus impeditus aestuosus impudicus amatorius bellicosus caliginosus candidatus copiosus curiosus laboriosus libidinosus luctuosus luculentus maleficus maledicus malevolus obliviosus obstinatus otiosus periculosus sempiternus tumultuosus vinolentus temulentus ebriosus universus usitatus*. hieran reihen sich aus der dritten declination etwa folgende: *elegans evidens eminens innocens insolens intemperans impotens impudens arrogans occidens temperans*, ferner *comparabilis hospitalis inhospitalis nuptialis singularis peculiaris*, schlieszlich *contumax* und *pertinax*.

Ueber die eigennamen, welche gleichfalls in die eben besprochene kategorie gehören, werden wir später ausführlicher zu sprechen gelegenheit haben. wir gehen sofort zu den verbalbildungen über. hier läszt sich, soweit ich die sache übersehe, anscheinend nicht eine so grosze reihe von verben aufstellen, deren unbrauchbarkeit sogleich in die augen springt, wie etwa *abalieno administro elaboro antecedo* und die mehrzahl der andern mit *ante* zusammengesetzten verba, ferner *persevero decoloro* usw.; allein man vergesse nicht dasz von einer groszen anzahl von verben nur sehr wenig formen für den dichter brauchbar sind. zwar ist dies nicht selten auch bei den nomina der fall, ich erinnere an formen wie *gaudio gaudiorum gaudiis pectori ordines* usw., allein durchaus nicht in dem umfange. nehmen wir zb. *deprecor*. was kann der dichter von dem ganzen verbum auszer der ersten person sing. im indicativ und conjunctiv des präsens benutzen? ich wüste keine einzige form; nicht einmal die erste person plur. des präsens. geht, um ein anderes beispiel zu wählen, nicht der ganze pluralis vom indicativ des plusquamp. act. bei der mehrzahl der verba aller vier conjugationen verloren? wie viele formen in den verben der vierten conjugation sind geradezu im epischen und elegischen versmasz unmöglich! sonach bietet also auch das verbum einen hinreichenden complex von formen, die für den dichter als nicht vorhanden zu betrachten sind.

Läszt sich nach dem so eben dargelegten der grosze verlust am vorhandenen, welcher die dichter in den genannten versgattungen trifft, durchaus nicht in abrede stellen, so gilt es nun die mittel und

wege zu kennzeichnen, die sie angewendet, nicht blosz diesen verlust zu ersetzen, sondern auch in wahrhaft schöpferischer weise ihre muttersprache weiter zu bauen und zu bereichern.

Ganz entschieden kam ihm hier in erster linie die freie wortstellung der antiken sprachen zu hülfe, die auch für die prosa nur dén anspruch erhebt logisch zusammengehöriges nicht auseinander zu reiszen, aber sonst innerhalb eines satzes die freieste anordnung gestattet. man frage sich selbst, wie wäre es dem römischen dichter möglich gewesen pentameter zu bilden, wenn adjectivum oder pronomen durchaus nicht von dem zugehörigen nomen hätten getrennt werden dürfen? nein, eben dadurch dasz dies möglich ist und dasz man das substantivum in die éine, das epitheton in die andere hälfte stellen kann, wird eine nicht zu leugnende eleganz im verse hervorgerufen. wir schlagen eine ganz beliebige seite im Ovidius auf und lesen: *exitus est studii parva favilla mei* oder bei Tibullus: *hic placidam niveo pectore pellit aquam.* wenn, wie bemerkt, ohne diese freie wortstellung der pentameter in den meisten fällen geradezu ein ding der unmöglichkeit wäre, so wird man bei einer längern beobachtung des dichtergebrauches doch auch wiederum in dieser freien stellung eine entschiedene regelmäszigkeit entdecken. um bei dem letztern beispiele stehen zu bleiben, so schrieb Tibullus eben so wie wir die worte angeführt und nicht: *hic niveo placidam pectore pellit aquam*, eine kreuzstellung von adjectivum und substantivum, welche das metrum an und für sich würde zugelassen haben, die aber entschieden von den dichtern, so weit wir sie darauf hin angesehen haben, perhorresciert wurde, weil es ihrem gefühl widersprach beide adjectiva von ihren substantiven zu trennen. es bildet gleichsam das eine substantivum mit dem dazu gehörigen adjectivum die hülle, das andere mit seinem adjectivum den kern der unverletzt in dieser hülle liegt. wol darf die hülle sich lockern, unberührt jedoch musz der kern bleiben. wir sehen sonach auch hier keine schrankenlose freiheit, sondern eine freiheit die dem inhalt sich völlig anpasst. eine gleiche stellung, wie im pentameter, kann dem aufmerksamen beobachter auch im hexameter nicht entgehen: auch hier tritt epitheton in die éine, substantivum in die andere hälfte und gewährt somit dem dichter in der bildung seines verses freiern spielraum. es möge éin beispiel aus Vergilius genügen: *praecipitem Oceani* || *rubro lavit aequore currum* heiszt es *georg.* III 359. auch hier wieder ganz die nemliche anordnung wie oben bei Tibullus: nur das eine adjectivum ist von seinem nomen getrennt, denn es bildet mit ihm die umgebende hülle, das andere bleibt als kern eng mit ihm vereint.

Schon hier drängt sich die schwer zu beantwortende frage auf, inwieweit poesie und sprache des lebens sich gegenseitig in freier stellung der wörter unterstützt haben. sicher liegt in den antiken sprachen ein trieb nach freierer wortstellung als dies die modernen gestatten, sonst würden die dichter unmöglich sich solche freiheiten haben erlauben dürfen, wie wir sie weiterhin zu verfolgen noch viel-

fach gelegenheit haben werden; aber ebenso sicher ist es auch, dasz die poesie diesem triebe ein grӧszeres feld zur entfaltung geschaffen und so wieder zurückgewirkt hat auf die stellung der wӧrter in der umgangssprache wie in der feinen prosa, von denen zunächst der impuls ausgegangen war. doch verfolgen wir unsere betrachtungen weiter und berücksichtigen wir die von der prosa oft bedeutend abweichende freie stellung von partikeln, conjunctionen und präpositionen, die zumeist nichts anderes bezweckte als den dactylischen rhythmus zu fӧrdern. wem fällt hier nicht unwillkürlich der freie gebrauch von *que* ein? wir erinnern an das bekannte Tibullische: *dolia dum magni deficiuntque lacus* (II 5, 86). und ebenso im hexameter (I 1, 51) *o quantumst auri pereat potiusque smaragdi.* liegt irgend eine andere denkbare veranlassung vor zu dieser stellung als der dactylische rhythmus? ebenso führte derselbe ganz von selbst zur polysyndetischen ausdrucksweise: *terque quaterque* uä.; oder Verg. *georg.* III 343 ff. *omnia secum | armentarius Afer agit*, *tectumque Laremque | armaque Amyclaeumque canem Cressamque pharetram.* wie oft finden sich ferner nicht aus gleichem grunde conjunctionen zb. *ut* nachgestellt! am auffälligsten ist aber entschieden die anastrophe der präpositionen, die allerdings ihre vorläufer schon in der prosa und zwar zunächst in der stellung der präposition zwischen substantiv und adjectiv findet. 'wenn nemlich' sagt Nipperdey zu Tacitus *ab exc. d. Aug.* III 10 'die ältern prosaiker die präp. zwischen subst. und adj. stellen, so steht letzteres vorauf. dasselbe gilt von der stellung der präp. zwischen einem subst. und davon abhängigem genitiv. sie haben aber selbst diese stellung, sowie die einer präp. zwischen zwei durch copulativpartikeln verbundenen substantiven (wo die präp. zweisilbig sein musz) selten, und gewӧhnlich nur, wenn auf dem vorangestellten worte der ton liegt, während der emphatische stil des Tacitus sowol diese stellungen sehr häufig hat, als auch die einer ebenfalls zweisilbigen präp. hinter einem subst. mit oder ohne adj. oder genitiv, die den alten nur beim pronomen, und beim relativ auch mit einsilbiger präp., gebräuchlich ist.' belege in hinreichender menge bietet jeder grӧszere commentar des Tacitus, für unsere zwecke genügt es an das *Amisiam et Lupam amnes inter* zu erinnern. eigentümlich ist es auch hier wieder, wie der sprachgebrauch der silbernen latinität, wie in so mancher syntaktischen wendung, sich deckt mit der redeweise der dichter des goldenen zeitalters, zugleich ein treffender beleg dafür, wie die poesie auf die prosa eingewirkt hat. da es sich für uns um die anastrophe der präposition handelt, insofern sie dem dactylischen rhythmus dient, so genügt es an beispiele zu erinnern wie *te sine*, *quis sine*, *me penes*, *haec super* und an die bekannten worte des Horatius, um wenigstens éine stelle im zusammenhange anzuführen: *nam vitiis nemo sine nascitur.* vgl. damit *sat.* I 1, 47 *venalis inter onusto.*

Nicht minder fӧrderten die dichter den dactylischen rhythmus

dadurch, dasz sie vielfach in den bereich ihrer diction abgekürzte verbalformen sei es im indicativ oder conjunctiv zogen, so dasz sie *tenuere*, *doluere* für *tenuerunt* und *doluerunt*, *paterere* für *patereris* und dem ähnliche formen gebrauchten. wie in diesem falle eine syncope (so können wir ja füglich diese abkürzung nennen), so muste anderwärts das gegenteil dh. eine diäresis helfend eintreten: man braucht nur an *dissoluisse dissoluendus siluae atteruisse* für *attrivisse* ua. zu erinnern. in ähnlicher weise sagte man für *explicasse explicuisse*, für *applicatus applicitus* udglm. auch die systole gab ihren anteil, um formen wie *dederunt steterunt* für das dactylische masz zugänglicher zu machen, wenn hier nicht überhaupt die prosa, wie aus dem gebrauch der dramatischen dichter zu schlieszen, mit der verkürzten aussprache vorausgegangen ist. ich erwähne den bekannten vers *obstipui steteruntque comae: vox faucibus haesit.* hierher würde auch die flexion von *fervĕre tergĕre stridĕre fulgĕre* nach der dritten conjugation gehören, wie darauf unter andern Ladewig in der einleitung zu seiner ausgabe des Vergilius hingewiesen hat. ähnlich wie die diäresis wirkte auch die epenthesis förderd, indem sie durch einschaltung eines buchstaben die wörter für hexameter oder pentameter gefügiger machte. so sagt Lucretius (V 801): *principio genus alituum* variaeque volucres | ova relinquebant.* nicht minder hat ferner der diplasiasmus, die verlängerung einer kürze durch verdoppelung des consonanten, wortformen für den heroischen und den elegischen vers zurecht gelegt. ohne ihn würden formen wie *religio reliquiae* für diese metra ganz verloren gehen, während durch ihn gerade vorzügliche dactylen erwachsen und vor allen dingen die *relligio* erhalten worden ist. auch die synäresis liefert ebenso wie die tmesis ihren beitrag zum besprochenen rhythmus. wenn die erstere nicht für *abicte abjete*, für *pituita pitvita* zu sagen erlaubte, auch hier sicher wieder nach dem vorgang der volkssprache, so wäre es geradezu unmöglich diese wörter für hexameter und pentameter zu gewinnen. wie viel aber die tmesis durch wortstellungen wie *inque vicem*, *per mihi gratum*, *super unus eram*, *hac fortuna tenus, quae me cumque vocant terrae*, *inque ligatus erat* usw. dem dactylischen rhythmus nachhilft, wird einem aufmerksamen leser der antiken dichtungen unmöglich entgehen können.

Da wir bis jetzt nur die hülfsmittel in betracht gezogen haben, welche in der stellung der wörter oder in innerer umgestaltung derselben bestanden, gilt es zum schlusz dieser aufzählung noch des hyperbaton zu gedenken, das, wie uns bedünkt, einzig und allein seine wahre erklärung in dem dactylischen gefüge findet. hätte es

* [sicherlich nach dem vorgange des Ennius, der v. 336 der annalen nicht hat auslauten lassen auf *militum octo* mit häszlichem hiatus, sondern die beiden verse so geschrieben hat: *insignita fere tum milia militum octo | duxit dilectos bellum tolerare potentes.* übrigens hat, wenn mein gedächtnis mich nicht teuscht, schon Bergk diese emendation irgendwo vorgeschlagen. A. F.]

Horatius nicht vorgezogen mit einem dactylus zu beginnen und zu sagen: *paene macros arsit dum turdos versat in igni*, so würde er einfach einen spondeischen vers gebildet haben: *paene arsit, macros dum turdos versat in igni.* und so ist denn auch ganz entschieden der hexametrische bau die veranlassung, wenn er an einer andern stelle sagt *quisquis erit vitae, scribam, color* statt *scribam, quisquis erit vitae color.* wenn Krüger in seiner vortrefflichen ausgabe der satiren und episteln zu der erstern stelle bemerkt, das hyperbaton sei, wo es sich finde, von Hor. angewendet worden zur stärkern hervorhebung des hauptverbums, so scheint das eine künstliche erklärung: denn wenn dies Hor. gewollt, so brauchte er ja eben nur so zu schreiben, wie oben angegeben. es ist unserer ansicht nach das sog. hyperbaton einfach aus metrischen gründen zu erklären; ob es auch zu rechtfertigen ist, wenn wir den grundsatz festhalten, dasz das was logisch zusammengehört auch zusammen bleiben musz, würde eine andere frage sein, die wir hier nicht erörtern wollen. so viel aber steht fest, dasz das hyperbaton, wenn es sich verhältnismäszig auch nur seltener findet, eine deutliche bestätigung dafür ist, was die dichter aus rein metrischen rücksichten sich in der wortstellung erlaubt haben.

Wenn wir bis jetzt nur erscheinungen in den bereich unserer betrachtungen gezogen haben, welche an dem vorhandenen entweder gar nichts oder nur geringes änderten und durch die blosze stellung es dem dactylischen rhythmus anbequemten, so gilt es nun die hülfsmittel darzulegen, welche entweder eine gröszere umänderung der formen oder geradezu eine neubildung von wörtern zeigen. auch hier sollen nur andeutungen gegeben, das thema keineswegs erschöpft werden.

Vor allem glauben wir an erster stelle einen dichtergebrauch erwähnen zu müssen, in welchen unendlich viel hineingekünstelt worden ist, den gebrauch des pluralis. ganz richtig bemerkt Siebelis zu Ov. metamorphosen, dasz dieser gebrauch bei den lat. dichtern noch viel ausgedehnter sei als in der prosa. doch warum? fragen wir. hauptsächlich, sagt der verdienstvolle gelehrte, und dessen ansicht vertritt auch Polle in den neueren ausgaben, stehen im plur. *a*) gegenstände die, wie gleich zu anfang der verwandlungen das bekannte *coeptis adspirate meis*, in ihrem vollen umfange oder nach den einzelnen teilen gedacht werden; oder *b*) erscheinungen oder thätigkeiten die sich räumlich oder zeitlich weit ausbreiten oder sich öfter und in manigfacher weise wiederholen; oder *c*) dinge deren grösze und erhabenheit angedeutet werden soll. allein, so fragen wir, ist nicht, wenn diese beziehungen hervorgehoben werden sollen, dann in der prosa gerade so gut wie in der poesie der plural zu setzen? ganz entschieden. Cicero ruft zu anfang der ersten Catilinarischen rede aus *o tempora, o mores!* und nicht *o tempus, o morem!* warum dies? weil der redner nicht an einen einzelnen zeitpunct, nicht an éine sitte denkt, sondern beides in seinem vollen umfange

gefaszt wissen will, und es gilt also für den redner ganz das nemliche wie für den dichter. wir lesen an der angeführten stelle bei Cicero einige zeilen weiter: *si istius furorem ac tela vitemus*, nicht *telum*. also auch hier wieder bei dem prosaiker der plural, wie ihn ebenso der dichter gebrauchen würde: denn die zornausbrüche des Catilina, welche mit geschossen verglichen werden, sind in reicher menge zu denken. läszt nicht Ovid (*met.* IX 201) aus dem nemlichen grunde den Hercules von seiner krankheit sagen: *sed nova pestis adest, cui nec virtute resisti | nec telis armisque potest*? weder durch seinen männlichen mut noch durch irgend eine art von trutz- oder schutzwaffen, um mit Siebelis zu reden, kann er die über ihn gekommene krankheit abwehren. wir fügen zu den besprochenen stellen aus Cicero schlieszlich noch eine dritte. wenig später, zu anfang von § 3 der ersten Catilinaria, hören wir die worte *Catilinam, orbem terrae caede atque incendiis vastare cupientem, nos consules perferemus?* 'den Catilina, welcher den erdkreis mit mord und brand allerwärts zu verwüsten trachtet, sollen wir consuln dulden?' Cicero will an einen weltbrand mahnen und braucht daher ebenso passend von der allgemeinen ausbreitung der erscheinung den plural, wie Ovidius in der herlichen mythe von Phaethon sagt (*met.* II 215): *cumque suis totas populis incendia gentes | in cinerem vertunt.* jede seite eines redners oder geschichtschreibers würde uns hinreichende beispiele als belege bieten, doch es möge mit den drei aus Cicero angeführten stellen sein bewenden haben. so viel steht fest, dasz zwischen prosa und poesie kein unterschied ist, wo es gilt gleiche anschauungen in der seele des hörenden oder lesenden zu wecken. wie aber, fragen wir, steht es mit jenen unzähligen stellen, in denen wir bei den dichtern den plural finden, wo die prosa bei gleicher anschauung ganz entschieden den singular setzen würde? als ganz significantes beispiel findet sich in Ovids tristien die bekannte stelle von Icarus: *Icarus Icariis nomina fecit aquis.* es ist ja absolut hier nicht an mehrere namen zu denken: denn jener teil des ägäischen meeres hat eben nur den éinen namen 'Icarisches meer'. wollte hier jemand mit den so beliebten begriffen von grösze und umfang udglm. kommen, so würde dies wol auf die *Icariae* oder nach anderer version auf die *aequoreae aquae* seine anwendung finden, aber nun und nimmermehr auf den namen. plausibler wird die erklärung durch ausdehnung und groszartigkeit in den bekannten stellen: *hic locus est, quem, si verbis audacia detur, | haud timeam magni dixisse* ***Palatia*** *caeli* (*met.* I 175 f.); *quae nunc sub Phoebo ducibusque* ***Palatia*** *fulgent, | quid nisi araturis pascua bubus erant* (*a. am.* III 119 f.); *aspice quae nunc sunt* ***Capitolia****, quaeque fuerunt, | alterius dices illa fuisse Iovis* (ebd. III 115 f.). und doch wird die prosa hier, die sich sicher den götter- oder kaisersitz nicht minder ausgedehnt und groszartig denkt, nur von einem *Palatium* und *Capitolium* reden. in der schönen mythe von Adonis sagt Ovidius *met.* V 713: *protinus excussit pando venabula rostro | sanguine tincta suo*, während un-

mittelbar vorher nur von einem *obliquo ictu* die rede ist, und selbst wenn dies nicht der fall wäre, würde es nicht nur äuszerst gesucht, sondern sogar wol sachlich unrichtig sein anzunehmen, Adonis habe den eber mit mehreren jagdspieszen verwundet. ganz ähnlich heiszt es vom tode des Ismenus, des ältesten sohnes der Niobe: '*ei mihi' conclamat medioque in pectore fixa* | *tela gerit* usw., wobei kein vernünftiger leser daran denken wird, dasz Apollo ihm mehrere geschosse in die brust gebohrt habe. es bedarf wol keiner weiteren beispiele, obschon sich dieselben geradezu in das ungemessene würden steigern lassen, um zu erkennen dasz den dichter etwas anderes musz veranlaszt haben die pluralform dem singular vorzuziehen. erinnern wir uns ferner noch daran, wie oft wir in den dichtungen der alten formen finden wie *corpora miracula monstra pectora terga colla guttura ora iuga plaustra carchesia velamina pocula robora tura semina gaudia hordea mella sulphura regna litora aequora antra frigora incendia silentia crepuscula taedia oblivia furta vulnera moderamina spectacula imitamina exempla crimina foedera praemia munera dona ausa templa penetralia numina busta* usw., wo die prosa ganz sicher in den meisten fällen den schlichten singular würde gesetzt haben, ja manche von den aufgezählten pluralformen wie *moderamina* oder *imitamina* in prosa wol kaum angewendet worden ist, da schon der singular nur sehr selten vorkommt. hier ist also die poesie ihren eignen weg gegangen. die lat. dichter fühlten recht wol dasz sie in den meisten fällen mit dem singular nicht haus halten konnten, wenn sie dem dactylischen metrum gerecht werden wollten; darum durften sie sich mit vollem recht eine freiheit gestatten, die dem inhalt nicht schadete, den wolklang des rhythmus aber unendlich förderte: dies waren die in ihren ausgeprägten pluralformen für das dactylische metrum so günstigen nomina, von denen sich ganze reihen als dactylen präsentieren. paronomasien endlich, wie sie die römischen dichter ganz besonders lieben, würden ohne die pluralformen oft geradezu unmöglich sein. man versuche nur einmal für *pectora pectoribus*, *munera muneribus*, *corpora corporibus* die entsprechenden singulare einzusetzen, und man wird sehen ob man damit bei dem dactylischen metrum noch bestehen kann. es ist sonach gar keinem zweifel unterworfen, dasz der plural den singular nur aus rücksicht auf den wollaut und die forderungen des dactylischen metrums in den bei weitem meisten fällen verdrängt hat. die alten waren einmal für alles was den rhythmus betraf von ungemein zartem gehör, was wir später noch gelegenheit haben werden kennen zu lernen, und wir müssen durchaus daran festhalten, dasz für die antiken erzeugnisse der poesie die reinheit des rhythmus mit derselben strenge gefordert wurde wie bei uns etwa die reinheit des reimes. dem wahren dichter im altertum flossen diese pluralformen ganz von selbst, wie dem wahren dichter in unserer zeit der gute reim in sehr

vielen fällen ungesucht zur hand ist.[2] daher singt ein Ovidius: *flava de viridi stillabant ilice mella* in seiner beschreibung des goldenen zeitalters, und nicht anders schildert ein Vergilius in den georgica die eigenschaften der bienen (IV 163. 169. 205): *aliae purissima mella | stipant et liquido distendunt nectare cellas* und wenige zeilen weiter: *fervet opus*, *redolentque thymo fragrantia mella*, während er kurz darauf spricht von der *generandi gloria mellis.* brechen wir also endlich einmal mit der alten tradition, die in jeden plural etwas hineinträgt und wo möglich behauptet, an der betreffenden stelle dürfe einzig und allein aus inneren gründen nur dieser numerus stehen. nein, wo derselbe sich nicht auf eine einfache uud natürliche weise erklären läszt, wollen wir ruhig zugestehen dasz der dichter diese form aus rücksicht auf das metrum und den eng damit verbundenen wolklang gewählt habe. wahrlich bei keinem, der es versteht einem dichter nachzufühlen und auf seine intentionen einzugehen, werden durch solche anschauungen die poetischen erzeugnisse eines dichtergenius etwas verlieren. ist es denn etwas so gar unerhörtes, wenn ein dichter auch dem rhythmus gewisse concessionen macht? sind doch ohnehin in einem längern gedichte nicht immer alle härten zu vermeiden. oder ist es etwa richtig auf die erzeugnisse, welche der dichterbrust entströmen, immer pedantisch die regeln der grammatik anzuwenden? gestehen wir es doch nur offen, dasz selbst unsere grösten dichter dem reime zu liebe so manchmal eine wortstellung sich erlauben, die von der strengen wortstellung der prosa abweicht:

der andre die reise vollführet,
und am nächsten morgen mit dankendem blick,
da bringt er dem grafen sein rosz zurück,
bescheiden am zügel geführet

sagt Schiller, und kein mensch wird an der stellung der worte in der ersten zeile anstosz nehmen, die ganz offenbar wegen des reimes vom dichter so geordnet wurde. doch nicht blosz die wortstellung ändern die deutschen dichter dem reime zu liebe, nein, wir finden auch bei ihnen aus rücksicht auf den reim den plural da, wo nicht nur die prosa, sondern auch die poesie, wenn wir streng sein wollen, gebieterisch den singular erheischt. ich erinnere an die bekannte stelle bei Schiller im 'gang nach dem eisenhammer':

und alles kniet und schlägt die brüste,
sich fromm verneigend vor dem Christe.

---

[2] dasz dies selbst bei einem Schiller nicht immer sogleich der fall war, zeigt ein aufsatz von Düntzer im magazin für die litt. des auslandes jahrg 41 nr. 18 s. 227 ff. unter dem titel 'Deutschlands grösze, ein unvollendetes gedicht Schillers.' s. 228 sagt der verfasser: zum teil am rande, zum teil oberhalb der prosaischen gedanken (Schiller hat nemlich, wie in dem aufsatze gezeigt wird, von dem ganzen erst eine skizze in prosa entworfen) finden sich die in versen ausgeführten stellen, bei denen häufig dem dichter noch das entsprechende reimwort fehlte oder sich nicht fügen wollte, weshalb er verse unausgeführt liesz oder das reimwort am rande angab, zuweilen auch zwei fassungen neben einander stellte.

dasz wir den plural des wortes 'brust' nur κατ' ἐξοχήν von dem genus femininum brauchen, wuste ein Schiller ebenso gut wie wir, sagt er doch im 'kampf mit dem drachen':

des beifalls lang gehemmte lust
befreit jetzt aller hörer brust,

und doch erlaubte er sich an der vorher erwähnten stelle jene freiheit, obschon er dadurch nicht einmal einen reinen reim erzielte. oder sagt derselbe dichter nicht an einer andern stelle:

dich hat der eitle ruhm b e w e g t,
drum wende dich aus meinen blicken!
denn wer des herren joch nicht trägt,
darf sich mit seinem kreuz nicht schmücken —?

und wer wollte es bestreiten dasz auch hier mit rücksicht auf den reim die schwache participform an stelle der gebräuchlicheren starken gewählt wurde? ähnlich war, wenn auch nicht der einzige, so doch éin factor der reim, wenn der bekannte kirchenliederdichter Adolf Schlegel eines seiner herlichsten lieder mit den worten begann:

herr, den die sonnen und die erden
durch ihren bau voll pracht erhöhn,
durch dessen machtwort welten werden
und welten wieder untergehn usw.

wie wir aber den meistern unserer poesie gern solche kleine abweichungen aus rücksicht auf den reim gestatten, so müssen wir uns ganz entschieden auch daran gewöhnen den antiken dichtern aus rücksicht auf den rhythmus gewisse freiheiten zuzugestehen, die eben jener rhythmus durchaus fordert und welche die alten bei ihrem feinen gefühle für alles rhythmische ganz natürlich fanden.

Ein ferneres mittel das epische und elegische versmasz zu fördern erblicken wir darin, dasz die dichter mehr und mehr adjectiva und adverbia in ihren bereich ziehen, die in ihren bildungen, sei es in der mitte oder am ende, dactylisch sind, wie etwa *amabilis laudabilis terribilis horribilis frugifer sacrilegus* usw. *varium et mutabile semper femina* sagt bekanntlich Vergilius. allein sie begnügten sich durchaus nicht damit vorhandenes zu benutzen, sie giengen gerade hier ungemein selbstbildend vor, und es ist wol der mühe wert einmal zu überblicken, wie sie, zumeist nach den bildungen welche sie in der prosa vorfanden, neue wörter schufen, von denen dann so manches in die spätere latinität übergegangen ist. wenn es auch möglich wäre, was wir jedoch in vielen fällen bezweifeln müssen, nachzuweisen, wer zuerst diese oder jene neubildung aufgebracht, wie etwa das bekannte *innabilis* des Ovidius, so ist dies doch etwas das unseren zwecken hier ganz fern liegt; für uns genügt es nur den umfang der thatsache zu constatieren. am einfachsten dürfte es wol sein die adjectiva nach ihren endungen zu classificieren, obschon man bei der unendlich reichen bildung darauf verzichten musz zu behaupten, diese oder jene gattung von epitheta sei die reichste. beginnen wir mit denen auf *-fer* und *-ger*. ich hebe folgende heraus:

aurifer bacifer noctifer nubifer odorifer omnifer populifer pomifer palmifer papyrifer peltifer saxifer sceptrifer sementifer taedifer turifer venenifer umbrifer colubrifer conifer laborifer laurifer monstrifer uvifer ostrifer tridentifer velifer; belliger barbiger pharetriger piniger turriger claviger coniger penniger. ihnen zunächst stehen die reichen bildungen auf *-comus -ficus -fluus -genus -geminus -legus -sonus -sonans -potens*, wie *lauricomus viticomus; monstrificus sacrificus terrificus vulnificus saxificus; septemfluus; monstrigenus saxigenus vitigenus; centumgeminus septemgeminus; sacrilegus; terrisonus undisonus; bellipotens omnipotens pennipotens sapientipotens tridentipotens.* in der begonnenen weise numerisch bei der aufzählung zu verfahren dürfte sich bei der weitern verfolgung kaum ermöglichen lassen, da es, wie gesagt, durchaus nicht in unserer absicht liegt alle von den dichtern frei gebildeten adjectiva hier aufzuzählen. wir fügen daher, ohne eine bestimmte reihenfolge festzuhalten, hinzu *resonabilis sonabilis spectabilis speculabilis spirabilis vendibilis; unanimis semanimis; caeruleus carbaseus testudineus; conterminus contiguus montivagus vulgivagus noctivagus; navifragus ossifragus saxifragus silvifragus; cornipes capripes plumipes segnipes sonipes tardipes sesquipes sesquipedalis; multiloquus suaviloquus* und *suaviloquens terriloquus; versicolor; omnivolus velivolus; suavidicus; multicavus; pulverulentus; semadapertus* und überhaupt viele mit *semi-*. hieran würden sich deminutivbildungen schlieszen: *pauculus pauperculus tenellulus turgidulus uvidulus pallidulus.* diese deminutivbildungen sind ja auch bei den substantiven von den dichtern sehr geliebt, man denke an *auricula lacrimula navicula pisciculus saviolum vermiculus vernula viticula unguiculus zonula palliolum caseolus.*[3] auf der grenze zwischen adjectivum und substantivum steht die grosze reihe von bildungen auf *-cola* und *-gena*, von denen viele geradezu die vertreter von nomina propria geworden sind, zb. *Marticola Lemnicola Tibricola monticola amnicola silvicola* sowie *Martigena Niligena Nysigena Phoebigena serpentigena terrigena Troiugena unigena Latonigena.* somit wären wir denn bei den eigennamen angelangt, über die etwas eingehender zu sprechen den weitern verlauf unserer betrachtung bilden soll; denn auch sie, wie wir später sehen werden, haben den dichtern ein groszes feld für neubildungen geboten.

Wenn mehrfach im laufe unserer erörterung sich gelegenheit fand auf das feine gehör der alten in bezug auf rhythmische eleganz hinzuweisen, so scheint die bestätigung hierfür zunächst in dem

[3] diese dactylischen adjectiv- und substantivbildungen sind, obschon ein eigentliches bedürfnis nicht gerade mehr vorlag, bekanntlich in den spätern christlichen jahrhunderten fortgesetzt worden. ich führe aus dem vierten jh. von Ausonius, Prudentius, Avienus, Juvencus und andern nur folgende an: *pelliger salutiger; vestifluus tabifluus; sanctificus tristificus vivificus; monstrigenus saxigenus Saturnigena; multicolor omnicolor; bellisonus; sanctiloquus; paludivagus; viticomus; smaragdineus; Christipotens; turbidulus; paradisicola; taeniola.*

reichen wechsel des rhythmischen baues, in der aufeinanderfolge von hexametern und pentametern und endlich in der subtilen behandlung der eigennamen zu liegen. gehen wir zunächst auf den ersten punct etwas näher ein. wie die wiederholung derselben wörter oft bei dem redner groszen effect macht, so ist für ein feinhörendes ohr die aufeinanderfolge gleicher rhythmen, die dem inhalt adäquat sein müssen, ganz entschieden von besonderm reiz, wie folgende stelle zeigen möge, die den fasten des Ovidius V 263 ff. entlehnt ist:

sī bĕnĕ flōrŭĕrīnt sĕgĕtēs, ĕrĭt area dives:
si bene floruerit vinea, Bacchus erit;
sī bĕnĕ flōrŭĕrīnt ōlĕāe, nĭtĭdissimus annus.

doch auch schon die blosze aufeinanderfolge gleicher rhythmen, die einen gleichen oder ähnlichen wortlaut wie das eben angeführte beispiel uns bieten, macht eindruck auf den hörer; wir wählen dazu aus der 12n heroide die drei aufeinander folgenden hexameter 125. 127 und 129:

quāequĕ vŏmĕt tŏtĭdēm flūctūs tŏtĭdemque resorbet ...
sōspĕs ăd Hāemŏnĭās vīctōrquĕ rĕverteris urbes ...
quīd rĕfĕrām Pĕlĭāe nātās pĭĕtate nocentes ...

wie aber ein redner von der anaphora, soll sie wirksam sein, nur selten und dann in maszvoller weise gebrauch machen darf, so will auch die metrische anaphora nur unter gleichen voraussetzungen angewandt sein und wird sich, soweit ich es beobachtet, höchstens auf drei aufeinanderfolgende hexameter oder distichen erstrecken: denn kehren ganz die nemlichen formen im bau der verse wieder, so wird an stelle des reizes, welchen eine maszvolle anaphora erzeugt, vielmehr eine monotonie hervorgerufen, wie dies leider nur zu oft in deutschen dichtungen antiker form sich findet, und wie der unterzeichnete es zunächst an Goethe in den berichten der k. sächs. ges. der wiss. 1872 s. 15 ff. nachgewiesen hat. hiervon aber wusten sich die meister antiker dichtkunst in staunenswerter weise fern zu halten. analysieren wir den bau ihrer dichtungen, so finden wir einen reichen wechsel im osteologischen bau, der nicht anders als wolthuend auf den hörer wirken kann; namentlich zeigt hier das distichon, wie dies in der natur der sache liegt, noch gröszern reichtum an verschiedenartigkeit im bau als der einfache hexameter. es steht auch, beiläufig bemerkt, wol so gut wie fest dasz, wenn nicht im deutschen hexameter und deutschen distichon diese abwechslung in der osteologie erstrebt wird, dieses antike metrum nun und nimmer völlig heimisch bei uns werden kann. ein zweites, das für das feine rhythmische gehör der alten zeugnis ablegt, liegt für mich in der entschiedenen abneigung gegen gewisse verbindungen von dactylus und spondeus. was in der eben erwähnten abhandlung ausführlich dargelegt worden ist, sei hier in kürze recapituliert. wir bemerken dasz fast alle mit éinem oder mehreren spondeen anfangende formen der hexameter und pentameter zu den seltensten

gehören und dasz sich hierin bei allen epischen und elegischen dichtern des goldenen zeitalters eine bewunderungswürdige übereinstimmung findet, die zugleich den besten beweis liefert für das gegenteilige streben alle formen möglichst mit dactylen zu beginnen. so finden wir in den gesamten elegischen dichtungen des Ovidius, um wenigstens ein beispiel anzuführen, die form des hexameters *sddd* mit der form des pentameters *ss* nur 15 mal, wenn wir noch zwei stellen aus dichtungen hinzurechnen, welche von vielen und wol mit recht für nicht Ovidisch gehalten werden (*her*. 18, 117 und 19, 49). da nun die gesamtzahl der distichen Ovids sich auf 11,178 beläuft, so würde die distichonform *sddd*, *ss* einen procentsatz von 0,1 ergeben. in übereinstimmung findet sich diese form in der kleinen anzahl Tibullischer dichtungen gar nicht, bei Propertius erreicht sie den procentsatz von 0,2, und nur bei Catullus, welcher, wie wir sahen, besondere vorliebe für den spondeus zeigt, steigt sie auf 0,6 %. es musz also sonder zweifel der grelle übergang vom spondeus zu einer ganzen reihe von dactylen und das plötzliche zurückfallen im pentameter in den spondeus für das feine römische ohr etwa einen ähnlichen eindruck gemacht haben, wie auf uns ein unreiner reim, der wol vermieden werden soll, aber nicht immer zu vermeiden ist. den rhythmischen fall der so sehr perhorrescierten form veranschaulicht uns am besten Prop. III 12, 13 f.

in me tela manent, manet et puerilis imago,
sed certe pennas perdidit ille suas.

es findet sich drittens, wie oben bemerkt, ein charakteristischer beleg für die rhythmische empfänglichkeit, ja peinlichkeit, möchte man sagen, der alten in der behandlung der eigennamen, deren iambische oder trochäische beschaffenheit sich nicht dem dactylischen rhythmus fügen wollte. am schlagendsten dürften hier Ovids briefe an seinen freund Tuticanus sein, die wir in den *epist. ex Ponto* IV 12 und 14 lesen. der name *Tuticanus* ist prosodisch ein ditrochäus*, also für das elegische versmasz nicht zu verwenden und somit geradezu die veranlassung für den dichter an diesen freund um des leidigen namens willen nur ganz zuletzt noch zwei briefe zu senden. er gesteht dies in dem 12n briefe offen ein, indem er schreibt:

Quominus in nostris ponaris, amice, libellis,
nominis efficitur condicione tui.
ast ego non alium prius hoc dignarer honore:
est aliquis nostrum si modo carmen honor.
lex pedis officio fortunaque nominis obstat:
quaque meos adeas est via nulla modos.
nam pudet in geminos ita nomen findere versus,
desinat ut prior hoc incipiatque minor.
et pudeat si te, qua syllaba parte moratur,
artius appellem Tuticanumque vocem.

* [wie *Vātĭcānus* bei Horatius *carm.* I 20, 7, während Martialis und Juvenalis aus versnot die zweite silbe lang gebrauchen.]

nec potes in versum Tuticani more venire,
fiat ut e longa syllaba prima brevis:
aut producatur, quae nunc correptius exit,
et sit porrecta longa secunda mora.
his ego si vitiis ausim corrumpere nomen,
ridear et merito pectus habere neger.
haec mihi causa fuit dilati muneris huius,
quod meus adiecto fenore reddet amor.
teque canam quacumque nota. tibi carmina mittam,
paene mihi puero cognite paene puer,
perque tot annorum seriem, quot habemus uterque,
non mihi quam fratri frater amate minus.

in gleicher weise beginnt Ovidius den 14n brief mit den worten:

Haec tibi mittantur, quem sum modo carmine questus
non aptum numeris nomen habere meis usw.

der dichter gesteht also ganz offen ein, dasz der name eines seiner ältesten jugendfreunde für ihn der alleinige grund gewesen sei, weshalb er bis jetzt noch nicht an ihn geschrieben; hätte derselbe einen andern namen gehabt, so würde er einer der ersten gewesen sein, der von dem dichter einen brief erhalten hätte. allerdings ist dieser name für den elegiker eine wahre crux: denn er weisz nicht ob er ihn teilen und die erste hälfte an das ende des hexameters, die zweite an den anfang des pentameters stellen soll, also: *Tūtĭ-cānŭs*, oder ob er ihn mitten im verse als *Tūtĭcănŭs* oder *Tŭtĭcānŭs* oder schlieszlich als *Tūtīcānŭs* begrüszen soll. Ovidius erwähnt aber wenigstens den namen des freundes, wenn er ihn auch nach allen seiten hin dreht und wendet und sich immer entschuldigt warum er so oder so nicht sagen könne, um nicht verlacht zu werden und herzlos zu erscheinen. diese letztere äuszerung ist für die scrupulöse behandlung der eigennamen ganz charakteristisch. daher wird es erklärlich, weshalb anderwärts die römischen dichter geradezu namen von personen und städten, die ihnen nicht convenieren, verschweigen. so sagt Horatius, der es doch mit dem bau der verse in den satiren, wie wir sahen, durchaus nicht ängstlich genau nahm, in der drastischen schilderung seiner reise von Rom nach Brundisium, welche er in gesellschaft des Mäcenas unternommen hatte: *mansuri oppidulo quod versu dicere non est*, anstatt den namen des ortes zu nennen. man vermutet Aequum tuticum, doch passt die lage dieses ortes nicht in die angegebene reiseroute, und wir wissen somit geradezu nicht welchen ort er meint. besser weisz sich Martialis aus der verlegenheit zu helfen, weil er den namen von Domitians lieblingssklaven *Eărĭnŏs* nicht in das dactylische metrum bringen kann. er deutet den namen so geschickt an, dasz man ihn errathen musz: so IX 12

si daret autumnus mihi nomen, Oporinos essem:
horrida si brumae sidera, Chimerinos.

dictus ab aestivo Therinos tibi mense vocarer:
tempora cui nomen verna dedere, quis est?

und im 16n epigramm des nemlichen buches sagt er:

ille puer tota domino gratissimus aula,
nomine qui signat tempora verna suo.

Wie die technik der Griechen im hexameter und pentameter nach den erörterungen von Drobisch und dem unterzeichneten durchaus nicht eine so strenge und knappe ist wie die lateinische, sondern vielmehr wie ein naturproduct der römischen kunsttechnik gegenübersteht (vgl. des unterz. observationes § 7), so haben auch die Griechen die eigennamen weniger ängstlich behandelt als die Römer. es nimt zb. Simonides keinen anstosz Ἀριστογείτων auf hexameter und pentameter zu verteilen, wenn er sagt:

ἦ μέγ' Ἀθηναίοισι φόως γένεθ' ἡνίκ' Ἀριστο-
γείτων Ἵππαρχον κτεῖνε καὶ Ἁρμόδιος.

Kritias dagegen nimt sich die freiheit, weil der name Ἀλκιβιάδης (– ⏑ ⏑ ⏑ –) nicht in das elegische masz passt, sogar einen iambischen trimeter einzufügen, indem er ausdrücklich bemerkt, dasz er sonst den namen gar nicht würde haben verwenden können:

καὶ νῦν Κλεινίου υἱὸν Ἀθηναῖον στεφανώσω,
Ἀλκιβιάδην νέοισιν ὑμνήσας τρόποις·
οὐ γάρ πως ἦν τοὔνομ' ἐφαρμόζειν ἐλεγείῳ·
νῦν δ' ἐν ἰαμβείῳ κείσεται οὐκ ἀμέτρως.

solche freiheiten erlaubte sich der römische dichter wol nie; eher half er sich dadurch dasz er dem namen selbst eine andere form gab, wie *Pitholeonti* bei Horatius (*sat.* I 10, 22) für *Pitholao* (ähnlich *Timoleon* für *Timolaus*), oder dasz er für die gewöhnlich gebrauchte eine seltnere nahm, wie etwa Ovidius *Sauromatae* für *Sarmătae*, *Cecropidae* für *Athenienses* sagt, oder dasz er kurze umschreibungen eintreten läszt wie *terra Cilissa* für *Cĭlĭcia*, *Apollinis urbs* für *Apollonia*, *Alexandri urbs* für *Alexandria* oder weitere, wie etwa *arces dictae nomine, Bacche, tuo* für *Dionysopolis* (*trist.* I 10, 38). immerhin läszt sich nicht leugnen, dasz gar mancher eigenname durch die strenge des metrums geradezu verbannt war; man denke nur an *Socrates*, *Euripides*, *Archimedes*, *Diogenes*, ja der gröste versbildner aller zeiten konnte seinen eignen namen, mit dem er in aller munde genannt wird, nie in seinen dichtungen erwähnen: denn der proceleusmaticus *Ovidius* war eo ipso verbannt aus dem reich des hexameters und pentameters. und warum finden sich bei ihm die göttinnen der anmut, für die er doch in seinen liebesgedichten ein ganz besonderes interesse hätte zeigen sollen, so gut wie gar nicht erwähnt? aus keinem andern grunde als dem, dasz die prosodie selbst den liebreiz aus dem felde schlägt. ist nicht eine stelle übersehen, so erwähnt Ovidius diese göttinnen nur zwei mal. ein mal *met.* VI 429, indem er *Gratia* collectiv braucht und sagt: *non pronuba Iuno,* | *non Hymenaeus adest, non illi Gratia lecto* usw.; das andere mal *fast.* V 219, wo er die griechische bezeichnung einsetzt:

protinus accedunt Charites nectuntque coronas | sertaque caelestes implicitura comas. wie ganz anders steht es mit den Gratien in den oden des Horatius, deren verszahl im vergleich zu der anzahl Ovidischer dichtungen doch nur gering ist. wol liesze sich in ähnlicher weise noch manches andere beispiel anführen, doch möge es bei dem gesagten bewenden. die zuletzt erwähnte stelle zeigt aber zugleich den weg, welchen die römischen dichter einschlugen, um sich namen von menschen und göttern zugänglicher zu machen: sie wählten zumeist griechische bezeichnungen, daher sind die namen der verherlichten geliebten fast durchweg dem griechischen entlehnt: *Corinna Cynthia Nemesis Neaera* und wie sie sonst heiszen; daher für den lateinischen götternamen so oft der griechische, daher für die römische benennung des landes so oft ein name der aus Hellas stammt. erinnern wir uns nun zugleich auch, welche fülle von formen die griechischen namen durch ihre patronymica wie durch die von ihnen entlehnten adjectiva bieten, so glauben wir nicht mit unrecht oben bemerkt zu haben, dasz gerade die eigennamen, wenn auch so mancher unter ihnen dem dichter verlegenheiten bereitete, doch auf der andern seite ein groszes material namentlich für dactylenbildung ihnen gewährten. ganz von selbst fallen uns ja formen ein wie *Tyndaridae Cecropidae Laertiades Laiades Laomedontiades Menoetiades Maeonides Memnonides Oebalidae Oedipodionides Amphitryoniades Atalantiades Pelopeiades Panthoides Sisyphides Sperchionides Telamoniades Taenarides Thestiades Thestorides Thyestiades Othryades.* fügen wir diesen die dactylischen pluralbildungen von femininen hinzu, wie *Cretides Dardanides Lemniades* (im dativ *Lemniasi* für *Lemniadibus*) *Leoprepides Lesbiades Minyeiades Pyrrhiades Methymniades Oebalides Phaethontiades Pallantiades Pheretiades Phlegetontides Tantalides* und schlieszlich die von eigennamen abgeleiteten adjectiva wie *Colophoniacus Clymeneius Cybeleius Corinthiacus Laestrygonius Latoius* (*Latoia proles*) *Leucadius Machaonius Mesembriacus Nasamoniacus Pandionius Parthenopeius Penelopeus* (*Penelopea fides*) *Phidiacus Phylaceius Propontiacus Rhodopeius Salaminiacus Tantaleus Thebaicus Thermodontiacus Thessalicus Threicius Titaniacus Tritoniacus Thynniacus Memnonius*, so ist die umfänglichkeit des materials hinlänglich gekennzeichnet, welches sich den dichtern gerade auf dem gebiet der eigennamen zur verfügung stellte. diesen bemerkungen über nomina und nominalbildungen mögen hier noch einige wenige über das verbum folgen.

Wir hatten schon oben s. 755 gesehen, dasz ein groszer teil der activformen des verbums für den epischen und elegischen dichter so gut wie nicht existierte. ebenso sind im passivum mehrere formen eo ipso ausgeschlossen, man erinnere sich an die zweite person plur. *amamini docemini.* es liegt in der natur der sache, dasz unter den personen die dritte sowol sing. wie plur. eine bevorzugte stellung einnimt, wenn nicht anreden die zweite person erheischen; ebenso

ist es natürlich dasz die erste person, namentlich im singular, mehr zurücktritt. in dem gebrauch der personen kann also die dichtersprache unmöglich von der prosa grosze abweichungen zeigen. wesentlich anders steht es mit den tempora. betrachten wir beispielsweise die 9e elegie des 1n buches der *amores*, welche mit den bekannten worten beginnt:

militat omnis amans et habet sua castra Cupido.
Attice, crede mihi: militat omnis amans.

in ihr finden wir mit weglassung der participia, welche wir hier nicht mit in betracht ziehen, das praesens 30, das perfectum 9, das futurum 7, das imperfectum 4, das plusquamperfectum 1 mal. in procenten ausgedrückt würde dies folgende übersicht ergeben:

praesens	57,7%
perfectum	17,3%
futurum	15,4%
imperfectum	7,7%
plusquamperfectum	1,9%
	100%

es ist die so analysierte elegie ein kleines gedicht von nur 23 distichen, und es würden sich sicher bei der untersuchung eines gröszeren complexes die frequenzen der tempora noch etwas anders stellen; im groszen und ganzen kann man aber doch auch schon hieraus das häufigere oder seltnere vorkommen von diesem oder jenem tempus ersehen, und es steht ganz fest dasz die dichter schon aus prosodischen gründen des praesens weitaus bevorzugen musten, daher sich auch bei ihnen viel häufiger als in der prosa das praesens als ersatz für das imperfectum oder perfectum findet. es ist auch ganz erklärlich, dasz die zumeist so flüssigen und kurzen formen des praesens sich als besten ersatz der mehrfach, sei es zu anfang oder am ende, verlängerten formen anderer tempora darboten. allein die eben gemachte beobachtung bedarf selbstverständlich noch einer sorgfältigen untersuchung. hier genügt es auf die thatsache hinzuweisen.

Wie auf dem gebiete der nomina, so sind die dichter auch auf dem gebiete der verba selbstbildend vorgegangen. zunächst und am einfachsten geschah dies wol durch bildung oder häufigeren gebrauch der intensiva, so für *pervolare pervolitare*, oder durch zusammensetzungen wie *mellifico velifico vivifico superincumbo* (*superincubuit*), alles bildungen welche sich in der classischen prosa nicht finden und die überhaupt erst aus der poesie in die spätere latinität übergegangen zu sein scheinen. auch von neubildungen wird sich bei einer sorgfältigen beobachtung ganz entschieden, wenn auch nicht in dem umfange wie bei den nomina, so manches finden; erinnert sei an *recalere recantare recalfacio recandesco*, wie überhaupt mit *re-* viele neubildungen von den dichtern der classischen zeit beliebt wurden.

Versuchen wir es nun das resultat unserer osteologischen

betrachtungen über den bau des epischen und elegischen verses zusammenzufassen, so würde es etwa in folgenden sätzen sich aussprechen. die Römer haben das epische und elegische versmasz, das ihrer sprache von haus aus fremd war und derselben nicht geringe schwierigkeiten entgegenstellte, durch eine staunenswerte ausdauer zu einer solchen vollendung geführt, dasz sie in der technik ihre griechischen vorbilder übertroffen haben. sie haben einerseits durch freiere benutzung der vorhandenen formen, anderseits durch neubildung von wörtern dem mangel an dactylen in bewunderungswürdiger weise abzuhelfen oder zum mindesten ihn zu verdecken verstanden.

Es erscheint nötig bei der beurteilung der antiken dichterwerke auch der osteologischen form mehr rechnung zu tragen als dies bisher zumeist geschehen ist, weil sie ganz entschieden den schlüssel für manche eigentümlichkeiten der dichtersprache bietet. vor allem aber wird es pflicht der übersetzer sein, in ihren übertragungen der so sehr vernachlässigten osteologischen seite mehr als bisher ihr augenmerk zuzuwenden, wenn die übersetzung ansprüche auf eine wiedergabe im versmasze des originals machen soll.

Doch wir können unsere betrachtung nicht abschlieszen, ohne mit einigen worten wenigstens ein werk aus früherer zeit zu erwähnen, das sich gleichfalls mit der technik der römischen dichter eingehend beschäftigt. es ist dies das buch von JRKöne: 'über die sprache der römischen epiker' (Münster 1840).* der verfasser hat in gröster ausführlichkeit und ungleich reicher als wir dies thun konnten und wollten die sprachlichen schwierigkeiten erörtert, welche sich den römischen dichtern hindernd in den weg stellten. so vortrefflich das genannte buch in vieler beziehung ist, so musz doch ein unbefangener beurteiler entschieden zu der überzeugung kommen, dasz der verfasser sich, vielfach wegen zu geringer bekanntschaft mit der sprache der römischen komiker, zu mancher übertreibung und selbst zu unrichtigkeiten hat hinreiszen lassen. vor allem aber hat Köne unseres erachtens darin gefehlt, dasz er seiner untersuchung nicht eine sorgfältige statistische erörterung über den bau des griechischen und lateinischen hexameters und pentameters zu grunde gelegt hat, die uns allein, wie wir sahen, von dem hoffentlich nun für immer beseitigten vorurteil befreien kann, in dem auch er noch völlig befangen ist, dasz der hexameter und das distichon für das griechische idiom allein geeignet und dasz die Römer, indem

* [seiner zeit recensiert ua. von Bergk in der zs. f. d. aw. 1842 februar s. 183—198.]

sie diese versarten nachbildeten, weit hinter ihren griechischen vorgängern zurückgeblieben seien und nur durch unnatürliche behandlung ihrer sprache dieses metrum bei sich heimisch gemacht haben. von neuem bestätigt das gegenteil in seiner letzten abhandlung Drobisch[4], wenn er auf grund seiner äuszerst gründlichen untersuchungen es ausspricht, dasz 'überhaupt der griechische hexameter mehr zur monotonie hinneigt als der lateinische, welcher sich in manigfaltigeren formen bewegt, und der in hohem grade, wie bei Vergilius das gepräge der würde trägt, so bei Ovidius den reiz der anmut entfaltet.'

[4] über die unterschiede in der grundanlage des lateinischen und griechischen hexameters, in den berichten der k. sächs. ges. der wiss. 1873 s. 1 ff.

LEIPZIG. FRIEDRICH CARL HULTGREN.

(74.)
ZU PLAUTUS TRUCULENTUS.

II 2, 16 f. *quían tibi suaso infecisti propudiosa pallulam,*
án eo bella's? quia clepis tibi armillas aeneas?

über diese beiden verse hat Bugge oben s. 408 auf grund des bereits von Kiessling, Müller und Spengel richtig erkannten überzeugend gehandelt, und dasz für das unmögliche *aeneas* (dafür A *aeneas* with e written above the first a; statt *armillas aeneas* gibt B *arme aduenias*, CD *arma aduenias*) ein dem *an eo bella's?* entsprechender nachsatz zu *quia clepis tibi armillas* notwendig ist, scheint mir festzustehen. Bugge will lesen *an eó Venu's?* oder noch lieber *an éo Helena's?* beides hat ein fremdartiges, unplautinisches aussehen, sagt auch nach *an eo bella's* nichts neues. der dichter wird geschrieben haben *an eo te amas?* über *se amare* in der umgangssprache geben die lexica auskunft. auf unsere stelle wirft ein besonders erwünschtes licht Cic. *ad Att.* IV 16, 10 *dices 'tu ergo haec quo modo fers?' belle mehercule et in eo me valde amo.*

IV 3, 33 f. *út facilius alia quam illa unde ést puerum uterinum parit!*
haéc labore alieno puerum peperit sine doloribus.

ich freue mich die bedenken, die ich stets gegen Gepperts vermutung *uterinum* gehegt habe, durch Bugge oben s. 416 bestätigt zu sehen, nur dasz ich das praesens *parit* nicht anfechten lassen möchte, da in v. 33 ein allgemeiner satz enthalten ist, von dem im folgenden verse die anwendung gemacht wird. wie ich glaube, ist die stelle sehr leicht zu heilen, wenn man *ut num*, woraus Geppert *uterinum* gebildet hat, in *iterum* ändert und mit versetzung von *puerum* den ganzen vers so schreibt:

út facilius alia puerum quam illa unde est iterum parit!

SCHULPFORTE. H. A. KOCH.

114.

NACHTRÄGLICHES ZUR CIRIS.

Wer die schwierigkeiten kennt, welche dies kleine gedicht dem kritiker bietet, wird es erklärlich finden, wenn ich eine der corruptesten stellen in meinem aufsatz 'emendationes in Cirin'* (jahrb. 1772 s. 833—849) unbesprochen gelassen habe. erst später ergab sich mir eine, wie ich glaube, probable verbesserung derselben. es sind die anfangsverse, welche bei Ribbeck also lauten:

etsi me vario iactatum laudis amore
irritaque expertum fallacis praemia volgi
Cecropius suavis expirans hortulus auras
florentis viridi sophiae complectitur umbra,
iamque mea ratione indignumst quaerere carmen,
longe aliud studium atque alios quae accincta labores
altius ad magni subtendit sidera mundi
et placitum paucis ausa est ascendere collem:
non tamen absistam coeptum detexere munus.

eine wahre cruz aller bisherigen herausgeber ist v. 5, welchen die von interpolationen verhältnismäszig freien hss., die Helmstedter, Breslauer und eine von hrn. prof. Sievers hieselbst gütigst für mich verglichene Londoner, in folgender gestalt geben: *tum mea* (*tum ea*) *queret* (*quęret*) *eo dignum sibi quaerere carmen.* dasz die bisherigen verbesserungsvorschläge von Pütz, Haupt und Ribbeck nicht zu dem gedanken des dichters passen, hat Hertz jahrb. 1871 s. 860 richtig dargelegt, mit dessen änderung *dum mea fert ratio* ich mich jedoch schon aus dem grunde nicht befreunden kann, weil auch sie sich allzuweit von der überlieferung entfernt. die bisher übersehene conjectur von HKeil (observ. crit. in Propertium, Bonn 1843, s. 13):

* hr. Jacob Maehly hat sich oben s. 288 darüber beklagt, dasz ich seinen aufsatz über die Ciris in den Heidelberger jahrb. 1871 übergangen habe. da der von ihm dabei gebrauchte ausdruck, ich hätte ihm dies schriftlich mitgeteilt, falsch gedeutet worden ist, so sei folgendes bemerkt. im sommer 1872 erhielt ich kurz nach der anzeige meiner 'poetae latini minores' in den Teubnerschen mitteilungen einen brief von hrn. Maehly mit einem verzeichnis seiner sämtlichen einschlägigen abhandlungen und der bitte um berücksichtigung derselben in meiner ausgabe. in meiner antwort drückte ich mein bedauern aus erst durch sein schreiben kunde von jenem aufsatz erhalten zu haben und denselben für meine damals schon längst an die redaction abgesandten 'emendationes' nicht mehr verwerten zu können. denn von einer nachträglichen einsicht des Maehlyschen aufsatzes wurde ich durch meine bald angetretene italiänische reise verhindert. da ich nun selbst in jener antwort hrn. Maehly mitgeteilt hatte, dasz bei etwaigen übereinstimmungen ihm sein prioritätsrecht in meiner ausgabe gesichert werden würde, so musz ich obige 'berichtigung' als äuszerst überflüssig bezeichnen. es ist dies übrigens mein einziger brieflicher verkehr mit hrn. Jacob Maehly gewesen.

tum mens curet eo dignum sibi quaerere carmen hat, wie mir scheint, den anfang unseres verses richtig geheilt. unklar ist darin nur der conjunctiv *curet*. es dürfte sich überhaupt für *queret* kaum etwas näher liegendes finden lassen als das von Pütz, freilich in anderem zusammenhange, hergestellte *quaerit*. der hauptfehler steckt eben in dem zweiten *quaerere*, welches, wie so häufig, dem vorhergehenden *quaerit* sein dasein verdankt. ich glaube das richtige gefunden zu haben, wenn ich statt *q̄rere* schreibe *ꝓmere*. also: *tum mens quaerit eo dignum sibi promere carmen*. und diese herstellung gewinnt durch den auch hier nachgeahmten Catull (65, 3) *nec potis est dulces Musarum expromere fetus mens animi* ihre bestätigung. über v. 6 und 7 habe ich nach Schwabes auch von Hertz gebilligter besprechung nichts hinzuzufügen.

Jena. Emil Baehrens.

115.
ZU STATIUS SILVEN.

In der 3n ecloge des ersten buchs, welche die Tiburtische villa des Manlius Vopiscus besingt, fährt der dichter, nachdem er in den ersten versen die schönheit der villa, die vom durchflieszenden Anio in zwei teile geteilt war (v. 2—4), und ihre selbst mitten im sommer erquickende kühle gepriesen hat, v. 13 folgendermaszen fort:

o longum memoranda dies! quae mente reporto
gaudia, quam lassos per tot miracula visus!
ingenium quam mite solo! quae forma beatis
arte manus concessa locis!

in v. 16 hat die hergebrachte lesart *concessa* gar keine autorität: sie steht nur in zwei ganz schlechten hss.; die anderen, darunter die Breslauer, die beste von allen, haben *arte manus artemque locis*. demnach ist *concessa* nichts als eine dem sinn einigermaszen entsprechende conjectur eines abschreibers. wenn wir nun erwägen dasz Statius die schönheit der Tiburtischen villa besonders in ihrer durch den Anio bewirkten teilung findet und dasz er immer von neuem darauf zurückkommt (v. 1—4. 24—26. 30—34. 39. 40. 58), so dürfte die vermutung nicht unwahrscheinlich sein, dasz statt *artemque* zu lesen ist *utrimque*, worunter die beiden ufer des flusses zu verstehen sind. bei ähnlichen schilderungen gebraucht Statius das wort öfters: *silv.* V I 243. *Theb.* I 484. VI 503. 675. VIII 396. 686. IX 183.

In derselben ecloge v. 59 redet der dichter einen baum an, der zwischen den beiden villen aus dem Anio herausragte:

quid te, quae mediis servata penatibus arbor
tecta per et postes liquidas emergis in auras?
quo non sub domino saevas passura bipennes?
et nunc ignaro forsan vel lubrica Nais
vel non abruptos tibi demet Hamadryas annos.

'wer wol auszer Vopiscus hätte dich nicht umhauen lassen?' offenbar musz hierauf der gedanke folgen: 'nun aber, da Vopiscus dich stehen läszt, bleibt dir kein anderes schicksal übrig als dasz du entweder durch die gewalt des wühlenden wassers oder durch das langsame schwinden der lebenskraft umkommen wirst.' in diesem zusammenhang ist das in v. 62 stehende *ignaro* durchaus unerklärbar und zu emendieren. schon aus den worten *forsan vel . . vel*, die eine unentschiedenheit der ansicht enthalten, ergibt sich dasz in *ignaro* ein verbum des zweifelns stecken musz, nemlich *ignoro*. v. 62 ist also zu schreiben: *at nunc — ignoro — forsan vel lubrica Nais* usw. *at* statt *et* hat schon Gronovius verbessert.

II 2, 140 *discite securi, quorum de pectore mixtae*
in longum coiere faces sanctusque pudicae
servat amicitiae leges amor.

statt des offenbar corrupten *discite* hat Markland *vivite* vermutet, was Queck aufgenommen hat. paläographisch viel näher liegt *degite*.

WONGROWITZ. LUDWIG POLSTER.

116.

DIE CANAPARIA IN ROM.

Die mittelalterlichen reisehandbücher für Rom kennen einen ort *Canaparia*, *cannapara*, *cannabara* von räthselhafter bedeutung. dicht daneben wird ein quell erwähnt (Jordan topographie der stadt Rom II 449) mit namen *de macello*. mit *macellum* ist die heutige piazza Montanara gemeint. 'dann folgt die Canaparia', welcher 'name gewis die gegend in weiterem umkreis bezeichnet' (Jordan s. 450). im j. 1199 diente der ort als gefängnis: der senator Pandolf liesz die gefangenen Viterbesen hineinwerfen: *universos captivos misit in Canapariam multis miseriis macerandos*. Bunsen übersetzt das wort mit 'seilerbahn' von *canava*, *cannabis* hanf, was Jordan mit recht bedenklich erscheint. 'passender wäre', sagt Jordan s. 450 'wenn es sprachlich angehen sollte, die herleitung von *canepa*, *canava*, welches letztere die Isidorischen glossen mit *camera* erklären (vgl. Ducange-Henschel II 76 f.), also gewölbe. daraus dasz noch unter Johann XXII aus der Canapara «certi lapides» verkauft wurden, folgt nicht, wie Preller meint, dasz man an steinbrüche, vielmehr dasz man an antike bauträmmer denken musz, deren werkstücke wertvoll und bei neubauten verwendbar waren.' sollte nicht *macellum* und *canabaria* ziemlich gleichartiges bedeutet haben? ersteres bestand (vgl. Paulys realencycl. udw.) aus einer halle oder budenreihe, in welcher alle möglichen victualien verkauft wurden; auch *canabaria* könnte ähnliches besagen. es ist nemlich herzuleiten (und Jordan selbst zeigt sich mit dieser etymologie am meisten einver-

standen) von jenem eigentümlichen unclassischen, aber inschriftlich um so besser bezeugten *canaba*, *kanaba*, das éinmal auch mit *nn* (in Rom, s. Fea fasti s. LXXVII) und éinmal mit *p* (in Virunum, CIL. III 4850) geschrieben wird, während die hss. und das italiänische *v* bieten, also auch wieder auf die schreibung mit *b*, nicht mit *p*, als die richtigere zurückweisen. über die *canabae* nun hat ThMommsen im Hermes VII s. 303 ff. in vorzüglicher weise gehandelt und bewiesen, dasz es verkaufsbude und waarenschuppen eines krämers oder eines marketenders zu bezeichnen pflegte. 'vorzugsweise finden wir es für diejenigen schuppen verwendet, welche zur aufbewahrung von nicht innerhalb des wohnhauses gelagerten wein- oder öl- oder ähnlichen vorräten dienten. erst auf diesem umweg dürfte das wort späterhin allgemein für den zur aufbewahrung der fässer und krüge dienenden keller in gebrauch gekommen sein, in welcher verwendung es bereits in spätrömischer zeit, zb. bei Ennodius *carm.* 2, 43 und noch heute im italiänischen auftritt.' in zwei inschriften der Lyoner weinhändler (*negotiatores vinarii*) bedeutet *canabae* die niederlagen welche sie am ausschiffungsplatze hatten. so wird auch *canabaria*, das zunächst wol pluralis von *canabarium* war, einen platz bezeichnen, wo viele *canabae* dh. kellerräume, magazine, buden zur aufbewahrung und wol auch zum verkauf von öl, wein und andern objecten sich befanden. von *canaba* bildet sich *canabarium* nach analogie von *frigidarium*, *tepidarium*, *caldarium*, *carnarium* = platz wo *canabae* sind; einige *canabae* zusammen machen ein *canabarium*, ein gröszeres waarendepot aus; der ganze mit *canabaria* bezeichnete platz in Rom aber begriff wiederum mehrere solcher groszen waarendepots, hatte daher ursprünglich mit fug und recht die pluralform. es gieng dann aber mit dem namen gerade wie bei *Ostia*: so berechtigt der plural ursprünglich und für den appellativbegriff war, so wertlos und zweckwidrig war er für den eigennamen: daher scheint sehr bald das ursprüngliche neutrum plur. als fem. sing. aufgefaszt und behandelt worden zu sein. die betonung musz *canabária* gewesen sein; in folge des gewöhnlichen verwitterungsprocesses entstand daraus die nebenform *canabára*. ebenso zb. *carnara* Jordan s. 449 vulgär für *carnaria* neben *carnarium*. doch lesen wir noch in der bulle des Innocenz: *unum casalinum in regione S. Theodori in pede Canapariae*, also die richtige vollere form, ebenso in jener oben citierten stelle, wo die alten kellerräume und magazine als gefängnis und peinigungsort der verhaszten Viterbesen dienen musten. ich darf noch hinzufügen, dasz die fragliche *canabaria* in dem weitaus commerciellsten teile des alten Rom und unfern des Tiberufers angesetzt werden musz.

Freiburg. Otto Keller.

(104.)
ETRUSKISCHE STUDIEN.
(fortsetzung und schlusz von s. 649—695.)

Die etruskischen inschriften stammen aus sehr verschiedenen zeiten her, zum teil aus denen des verfalles der sprache; die verfasser waren oft ungebildet, in vielen fällen scheinen die wortformen und die orthographie bestimmt zu sein durch die handwerker welche die inschriften in den stein meiszelten oder in den thon einkratzten; diese denkmäler haben also für die feststellung der grammatischen formen bei weitem nicht die bedeutung der tafeln von Iguvium und von Bantia. auf das etruskische ferner hat das griechische nicht eingewirkt; die sprache war, obwol es an aufzeichnungen im gebiete der religion und der geschichte des landes nicht gefehlt hat (auch ein etruskischer tragödiendichter wird genannt), doch keine litterarisch gebildete sprache, keine welche durch das gemeinsame denken feinerer geister aus einem rohen oder verwildernden organismus ein zartes kunstwerk geworden wäre, eine schöpfung des nationalen geistes, in welcher jedes mitglied der nation sich selbst wieder erkennt und das werk an dem es weiter arbeitet und doch auch zugleich den stoff dem es sein bestes eigen anvertrauen mag.

Wenn die modernen sprachen die weise des modernen lebens überhaupt teilen, wo der individuelle charakter mit seinen in das allgemeine hineinragenden eigentümlichkeiten abgeschliffenen formen gewichen ist, und die fähigkeit sich in alle und in alles zu schicken unendlich mehr gilt als der charakter, so hat die uns überlieferte sprache der Etrusker in der that einen modernen anstrich: die wörter sind am ende verstümmelt, so dasz von der flexion nur noch ein winziger rest übrig geblieben oder dasz sie ganz geschwunden ist; aus der mitte sind vocale ausgestoszen, consonanten sind an einander geleimt oder mit einander verschmolzen, so dasz der stamm nicht mehr zu erkennen ist — nominal- und verbalformen lassen sich durch ihre form nicht unterscheiden, und das ganze erscheint

so fremdartig und ist so schwer zu erfassen wie das chaos oder wie das chinesische. rechnet man hinzu die schlechte schrift, die vielen abkürzungen der wörter, welche also nur als wortteile erscheinen, die manigfachen zusammenfügungen von buchstaben, die zerstörung welche die zeit bewirkt hat, so wird man begreifen wie abergläubische menschen den schlüssel zu diesem räthsel eher sonst wo als in Rom und Iguvium suchten, und wie diejenigen, welche den ewigen gesetzen des geistes vertrauend an das geheimnis herantraten, bei der arbeit es zu entsiegeln oft verzweifelten und verzweifeln, an der festigkeit jener gesetze oder an der eigenen kraft.

Und jene verstümmelungen und abkürzungen und alle jene entstellungen und ungenauigkeiten, welche die inschriften zeigen, haben die wörter einer sprache erfahren, welche jedenfalls dialektisch dem classischen latein sehr fern stand: denn so viel bleibt doch bestehen von dem bekannten urteil des Dionysios über die fremdartigkeit des etruskischen[23], das er, wie wir wol annehmen dürfen, zugleich auf die ansichten gebildeter Römer stützte. doch eine gröszere bedeutung könnten wir jenem ausspruche selbst dann nicht beilegen, wenn er von einem römischen sprachgelehrten unmittelbar herrührte: man weisz wie wenig sinn und wie wenig gefühl die Römer für fremde sprachen und dialekte hatten. so zweifellos es auch ist dasz zu des Dionysios zeit das etruskische noch eine lebende sprache war, so sicher ist es dasz dieses idiom damals längst nicht mehr umgangssprache der gebildeten war, sondern nur noch als verwilderter volksdialekt existierte; von der verpflichtung des forschens auf diesem gebiete kann uns jener ausspruch nicht entbinden. jahrhunderte lang hat man das magyarische eine lingua sine matre et sorore genannt, bis man am ende des vorigen jahrhunderts seine zugehörigkeit zu dem ugrisch-finnischen stamme erkannte: und der sie erkannte, Gyarmathi, war kein sprachforscher; so grosz also ist die ähnlichkeit des magyarischen und finnischen, dasz es um sie wahrzunehmen nur der aufmerksamen beobachtung, nicht der analytischen sprachforschung bedarf. freilich, Magyaren und Finnen wohnen heutzutage weit von einander entfernt; aber im mittelalter saszen finnische stämme auch am unteren Jaïk (dessen name im finnischen 'flusz' bedeutet), an der Wolga, an der Oka, selbst am rechten ufer des Dniepr. beinahe wunderbar aber wird jene verkennung dadurch dasz das türkische ja ebenfalls dem ugrisch-finnischen stamme angehört, und haben wol jemals zwei völker in einem engeren verkehr des krieges und des friedens mit einander gelebt als Magyaren und Türken, namentlich vom ende des vierzehnten bis zum ende des siebzehnten jahrhunderts?

---

[23] Dionysios I 30 κινδυνεύουσι γὰρ τοῖς ἀληθέσι μᾶλλον ἐοικότα λέγειν [als diejenigen welche den Etruskern lydische abstammung geben] οἱ μηδαμόθεν ἀφιγμένον, ἀλλ' ἐπιχώριον τὸ ἔθνος ἀποφαίνοντες, ἐπειδὴ ἀρχαῖόν τε πάνυ καὶ οὐδενὶ ἄλλῳ γένει οὔτε ὁμόγλωσσον οὔτε ὁμοδίαιτον εὑρίσκεται.

Es ist ein geographisches und ein historisches postulat, dasz das etruskische eine italische, zunächst eine der lateinischen und der umbrischen verwandte sprache sei. dies ist die aufgabe. wir können an die sache nicht als an eine sogenannte absolute oder, was dasselbe ist vom subjectiven standpuncte aus, ohne irgend ein vorurteil herantreten: das eine existiert nicht, das andere ist nicht möglich. alles was ist das ist in bezug auf ein anderes, hat eine unmittelbare und bestimmte beziehung zu einer gattung oder art oder familie von wesen, und diese beziehung ist für jede wissenschaftliche aufgabe mit gröszerer oder geringerer deutlichkeit gegeben (wo sie nicht gegeben ist, da ist auch keine aufgabe vorhanden), so dasz wir im stande sind uns durch denken ein urteil zu bilden, ein vorurteil oder eine hypothese, welche zu einem objectiven urteil oder zu einem beweis erhoben werden soll durch aufdeckung von thatsachen. die aufgabe ist in unserem falle präcisiert durch die geographischen und historischen verhältnisse und thatsachen: mögen immerhin in grauer vorzeit einmal von irgend woher fremde stämme in das land zwischen Arnus und Tiberis eingewandert sein, auf jenem boden musten sie nach wenigen jahrhunderten italisch werden, wie die Langobarden den Ottonen gegenüber es waren. die an den unteritalischen küsten angesiedelten Hellenen waren in einem ganz andern falle: ihre zahl war im verhältnis der übrigen bewohner des landes sehr gering, ihre blicke waren nicht gegen die nachbarn im binnenland, sondern sie waren auf die see gerichtet und nach den volksgenossen: verhinderte ihre geringe zahl, dasz sie den benachbarten stämmen den stempel ihrer eigenen nationalität aufdrückten, so schützte sie ihre stete verbindung mit den bruderstämmen und das gefühl groszer geistiger überlegenheit vor dem verlust ihrer eigenen nationalität.

Wäre unsere aufgabe von dem bezeichneten gesichtspunct aus nicht zu lösen, so wäre sie überhaupt unlösbar. das aber ist sie nicht: dem zuversichtlichen glauben an die wahrheit und ewigkeit der gesetze des geistigen lebens und der entwicklung der völker und ihrer sprachen entschleiern sich oft jene verhüllten formen, und der beschämte forscher erkennt, wie nur der mangel seines wissens und die geringfügigkeit seiner kraft ihm die volle erkenntnis verschlieszen. die grosze perusinische inschrift nennt in den ersten drei zeilen die kinder der Tanna, einer tochter des Lars: Lautnia die gemahlin des Veltina, Lartia die gemahlin des Aponius, ferner Laelius und Carus. nun heiszt es weiter in der vierten und am anfange der fünften zeile: *tezan fussleri tesnss teiss rasness* . . . . nachdem der leser der grabschrift mit jenen namen bekannt gemacht worden ist, musz er erfahren was deren träger waren oder was sie thaten: die wahrscheinlichkeit spricht dafür dasz *tezan* das verbum enthält; *tezan* aber ist entstanden aus **dedesant*, das schlieszende *t* ist abgefallen, das zweite *e* ist ausgefallen, worauf *d* + *s* in *z* vereinigt wurden, also ist das etruskische *tezan* genau das lateinische

dederant; hierzu stimmt am ende der zeile *Rasness*, das, wie wir aus dem *arses vurses* der inschrift von Cortona (5) wissen, ein dativ der mehrzahl ist: *tezan Rasness* heiszt also lateinisch 'dederant Rasenis'. über *teiss* wollen wir noch nicht entscheiden, aber die möglichkeit dasz es ein zu *Rasness* gehörendes demonstratives pronomen sei (vom stamme *to* in *is-te* = *is-tus*, das ebenfalls vorkommt, *tu-te* usw.: vgl. Corssen II 236. 844), darf wegen der etwas abweichenden endung nicht in abrede gestellt werden. mit voller sicherheit aber können wir *tesnss*, welches auch seine bedeutung sein mag (das wort ist wol ursprünglich dasselbe wie *tuϑiness* 'cives') als das object erklären: es ist der accusativ der mehrzahl mit ausgefallenem *e*, dem nominativ *chisulicss* in der inschrift des aringatore (16) gleich, welcher vollständig in eben derselben und in der 15n inschrift in *fleress* erscheint. wie aber ist *fussleri* zu erklären, das mit dem perfect des verbum substantivum neckt? hier ist nur noch raum für eine irgendwie ausgedrückte adverbiale bestimmung; und vergleichen wir dieses *fussleri* mit dem in der 13n zeile derselben inschrift vorkommenden *fussle*, so erhellt sofort dasz jenes den pluralen locativ des ruheortes bezeichnet, entsprechend dem umbrischen *funtle-re* oder (im jüngeren dialekt) *fondli-re* und *fesne-re*; *funtle-re* = *fondli-re* steht für **funtle-se* = *fondli-se* 'ad fontulos' (AK. II 277 f.), demnach heiszt das etruskische *fussle-ri* für * *fussle-si* 'ad fussle'. dieses *fussle* aber wäre nach laut und begriff befriedigend erklärt durch das lat. *posteros*: denn obwol nicht ein einziger laut in beiden sprachen gleich ist, so kann doch keine der im etruskischen vorausgesetzten lautwandlungen irgend einem bedenken begegnen: die endung *-os* ist zu *e* abgestumpft, *r* ist in *l* verwandelt, das vorhergehende *e* ist ausgestoszen, *st* ist in M = *ss* übergegangen, das etruskische *u* dient zugleich für *o*, und *f* für *p* erklärt sich aus der vorliebe des etruskischen für aspiraten. demnach dürfen wir das etruskische

> *tezan. fussleri. tesnss. teiss. rasness* . . . . übersetzen durch
> dederant apud posteros (cives hisce?) Rasenis . . .

Wir gehen nunmehr zu dem versuch über, bestimmte gesetze der etruskischen declination durch die inschriften festzustellen. nach der natur der sprachquellen wird dies in erschöpfender weise nur in bezug auf den nominativ und genetiv der einzahl möglich sein; ohne auf die conjugation einzugehen wird sich nur noch der ablativ der einzahl, doch in viel beschränkterer weise aufzeigen lassen. höher wollen wir für diesmal unsere aufgabe nicht stellen.

I. Die *a*-declination.

43 *tania ϑapia* (L. 243)
44 *larϑei. leiveivaia*, Lartia Livia (L. 31)
45 *seϑra. fulvnei*, Sexta Fulvia (C. 59)
46 *larϑi. arnt. l. ei*, Lartia Aruntilia (L. 104)
47 *hastia cainei*, Fastia Caia (L. 231; vgl. oben s. 688)

48 *faca: tutnei*, Pacia Titinia (L. 226)
49 *purnei: marcnara*, Porsinia Marcania (L. 131)
50 *arnta trepun*, Aruntia Trebonia (L. 229)
51 *titi: velzunia*, Titia Volsinia oder Veltinia (C. 91)
52 *velia: tetinei*, Velia Titinia (L. 94)
53 *fasti. pitrunia*, Fastia Petronia (V. 293)
54 *ϑepri: petruni*, Tiberia Petronia (V. 111)
55 *ϑasna: camarinei*, Tana Camarina (L. 136)
56 *ϑana. tlesnei*, Tana Telesina (L. 228)
57 *vel. lavrvsina*, Velia Laurusina (L. 245)
58 *tita: laucani[a]*, Tita Lucana (L. 129)
59 *larφi: venatei*, Lartia Veneta (L. 220)
60 *larti. titi. sapini*, Lartia Titia Sabina (L. 257)
61 *lϑ. campania*, Lartia Campana (V. 241)
62 *latini um: ranasa*, Latina Umbri uxor (L. 284)
63 *lϑ. licsca*, Lars Liguscus (L. 210).

Die vorstehenden inschriften enthalten, mit ausnahme der letzten, weibliche auf *-a* ausgehende substantiva, oder solche die ursprünglich auf *-ia* ausgiengen und das schlieszende *a* verloren haben; *Trepun* (50) hat sogar noch das *i* des stammes eingebüszt, falls es nicht abgekürzt geschrieben ist.

Die auf *-aia* ausgehenden namen — wir werden zu dem hier mitgeteilten *Leiveivaia* weiter unten mehr beispiele finden — sind adjectivbildungen, welche man auf den ersten blick für unitalisch erklären und den griechischen auf -αῖα vergleichen möchte; allein das fremdartige liegt nur in der schrift: denn jenes *-aia* ist nicht verschieden von der sonst vorkommenden endung *-eia*, welche meist zu *-ei* verstümmelt ist (44. 45. 46 usw.): *e* ist aus *ai* entstanden, worauf *i*, welches in der vollständigen endung *-eia* consonantischen laut hatte, der bequemeren aussprache wegen eingeschaltet wurde. nach KOMüller (I 437) bedeutet das suffix *-ei* den angeborenen familiennamen einer frau, während das suffix *-sa* auf den durch die verheiratung angenommenen sich bezieht; allein diese adjectivbildungen dienten keineswegs diesen besonderen begriffen, und sie sind auch dem lateinischen geläufig. wir werden von dem suffix *-sa* weiter unten handeln; das etruskische *-ei* erkennen wir wieder zb. in

Pompeius vgl. mit *Pomponius*, *Pompilius* und dem etrusk. *Pumpu* und *Pumpui* (L. 413. 301);
Petreius vgl. mit *Petronius* und dem etr. *Petru* (L. 344);
Appuleius vgl. mit *Appius*;
Atteius vgl. mit *Attius* und *Attilius*;
Lucceius (bei Cic.) vgl. mit *Lucius* und *Lucilius*;
Anneius und *Annaeus* vgl. mit *Annius*;
Fonteius vgl. mit dem osk. *Pontius*;
Velleius vgl. mit dem etr. *Vel*;
Poppaeus vgl. mit *Pupius* und *Popilius*;
Proculeius vgl. mit *Proculus* und *Procas*.

allerdings beschränken sich diese beispiele auf eigennamen; man wird indes nicht bezweifeln dasz in einer ältern sprachperiode jenes mittel der wortbildung bei jeder passenden gelegenheit zur anwendung kam, bis die fülle oder die breite der anhängung lästig wurde und eine kürzung erfuhr; bei den eigennamen jedoch, die ja so viel altertümliches bewahrt haben, ist sie in vielen fällen geblieben.

Im einzelnen geben die vorstehenden inschriften noch zu folgenden bemerkungen veranlassung.

Θapia (43) erinnert an das altlateinische und sabinische *teba* 'hügel'. — Für *Larϑei* (44) hat Lanzi *Larnei*, das jedoch als vorname nirgend erscheint; *Larϑei* (⊘ konnte leicht, durch verstümmelung des oberen und unteren teils, für И gelesen werden) ist geschützt durch die form *Larϑea* (L. 162), wo E durch II ausgedrückt ist, was, in verbindung mit *Larϑei*, für unsere annahme dasz II das lange *e* vertritt (s. 686) sprechen würde. das zweite *ei* in *leiveivaia* ist wol nur ein schreibfehler; dagegen schlieszt sich das erste *ei* dieses wortes den zahlreichen fällen an, wo im italischen dieser diphthong oder dieser mittellaut zwischen *e* und *i* für langes *i* steht (Corssen I 716 f. 789 f. 788); *Leiveivaia* steht also für *Līvĭvaia* oder *Līvĭvcia*. — In *Arnt. l. ci* (46) sind die beiden puncte wol überreste eines *i*. — *Tutnei* (48) erinnert an *tuϑiness* (16); einem andern stamme gehört *Titi* (51) an, der wol auch in *Tetinei* (52) erscheint, mit demselben wechsel des vocals wie in *Pitrunia* und *Petruni* (53. 54). — *Fasti* und *Hastia* (53. 47) erinnern an die nahe verwandtschaft des *f* und *h* innerhalb des etruskischen selbst (s. 688). — *Θepri* (54) ist von *Θapia* (43) abgeleitet wie *Casprc* von *Caspu* (L. 46. 166), wie *Ruife* (L. 16) zu *Rufrna* (II s. 448), wie lat. *Ancus* zu etr. *Ancari* (L. 250) gehört.

Θasna ist nicht etwa eine ältere form für *Θana* (55. 56): hiergegen spricht der doch sicherlich uralte name *Θanchvil* = *Tanaquil* (s. 677); vielmehr steht *Θasna* für *Θan-si-na*, wie es L. 238 heiszt *Θania Θansinei*, *n* wich vor *s*, und *i* fiel aus wie in *Velu-s-na* (L. 172. 173). wir haben hier ein doppelsuffix, dessen zweiter teil das im etruskischen vielleicht am häufigsten vorkommende hilfsmittel zur ableitung der nomina ist, und dessen erster teil für sich erscheint in dem namen *Sucitu-si*, von welchem weiter unten gehandelt werden wird; beide suffixe sind vollständig in *Lauru-si-na* (57): hier ist *u* der themavocal, indem *Lar* ursprünglich ohne zweifel *Larus* lautete, das lange *a* des stammes aber ist in *au* übergegangen. welches im grunde genommen nichts anderes ist als die bezeichnung des nach *u* hinneigenden gedehnten *a*, wie es im etruskischen oft erscheint, am deutlichsten in der inschrift

raufi sauturinc (V. 267 vgl. 313), dh.
Rabius (vgl. Rabirius) oder Rufus Saturninus;

eben in dem stamme *lār* für *lās* findet sich der übergang des gedehnten *a* in *au* auf ligurisch-etruskischem boden in dem stadtnamen *Laus*, in der bedeutung von *Acca Larentia* (oben s. 665). ver-

stümmelt, wie in *Θasna*, erscheint dieses doppelsuffix in *Vescusni* (L. 15) verglichen mit *Vescu*, *Visce* (L. 65. 102. 103) und dem lat. *vescus* in der bedeutung 'parvus (paulus)'. eben dieses doppelsuffix, und in derselben verstümmelung, haben wir in *Tlesnci* (56), welcher name bereits gelegentlich in 29ª und 29ᵇ angeführt wurde: am nächsten steht ihm der name der samnitischen stadt *Telesia*, derselbe stamm erscheint aber auch in dem etruskischen stadtnamen *Tel-amon* (es existieren münzen mit der aufschrift *tel* und *tla*, Müller I 333), welcher genau das lateinische *tell-umo* ist, abgeleitet wie *Vad-i-mon*, *test-i-monium*, *sanct-i-monia*. es fragt sich, ob wir nicht denselben stamm und das suffix *-si* wieder zu erkennen haben in dem ausruf *Talassius* bei römischen hochzeiten, ob man nicht mit diesem namen ursprünglich den grund und boden, das heim der neuen familie bezeichnete. — In den inschriften 58—63 finden sich etruskische familiennamen, welche von italischen völkern hergenommen sind; übersiedelung aus dem fremden lande kann kaum der grund sein, eher von dem ahnherrn erworbener kriegsruhm. — *Larφi* (59) ist ein beispiel des wechsels zwischen der lingualen und labialen aspirata: so findet sich *Sefri* für *Seϑri* = *Setria* (V. 226), umgekehrt steht *ϑ* für *f* in den namen *ϑirini ϑerinial* und *ϑerini* (L. 151. 152) für *Ferini Ferinial*. — Die beiden puncte in *Um:ranasa* (62) scheinen auf einem versehen zu beruhen; Dennis (609) hat die namen *Umranei*, *Umria*, Lanzi (362) den namen *Umrana*. — *Liguscus* (63) gebraucht Varro als nebenform für *Ligustinus*.

64 *mite santeiatarchumenaia*, so Conestabile s. 112.

da jedoch die inschriftentafel für den fünften buchstaben die form ⅄ hat, so werden wir für dieses zeichen nicht ǂ (*z*), sondern ℷ (*v*) einsetzen und lesen

64 *mi tevanteia tarchumenaia*,
sum Tebatia Tarchumnia (Tarquinia) nata,

wie denn auch Conestabile selbst zur erklärung den namen *Tebatia* heranzieht; *Tebassus* kommt auch bei Cicero vor. fast in derselben form erscheint der name bei Lanzi in den inschriften 177 und 68: *Θepza* und *Tevatnal* 'Tevatia natus'; *Θep-za* = *Tebatia* verhält sich zu *Θapia* (43) wie *Ram-ϑa* zu dem stamme *ram* in *Remne*. dies ist einer von den fällen die es geradezu augenscheinlich machen wie den Etruskern der mediale laut nicht gefehlt hat: unmöglich hätte aus einem *p* in *Θapia* das *v* in *Tevatnal* hervorgehen können. übrigens erscheint derselbe stamm und derselbe name wieder in dem campanischen bergnamen *Tifata*.

65 *facarcharcanaia* = *fa carcha arcanaia* (L. 111)
Fastia Carca Arcania nata

66 *fasti: afuni: verna* (L. 43)
Fastia Aponia Vera nata

67 *larϑi. anelia. vesa* (L. 260)
Lartia Anilia Vesia nata

68 *larϑi: ancari: uvilana* (V. 249)
Lartia Ancaria Oviliana nata
69 *fastia. carnei. levsla* (Con. app. 34)
Fastia Carinia Livilla nata
70 *larϑi: macia sueitusi* (Janssen inscr. Etr. nr. 1)
Lartia Macia Suetusia nata
71 *ϑana: lecusta lautni* (V. 241)
Tania Ligustina Lautnia nata
72[a] *ϑana. vuisinei. carcu* (L. 253)
Tana Volsinia Carca nata
72[b] *ϑana: preaϑrei: carca* (L. 23)
73 *arnϑipetru prppania* (L. 180)
Aruntia Petra Trepania nata,

denn es ist für AIИA1191 zu lesen AIИA1Ǝ9T, das im wesentlichen übereinstimmt mit *Trepun* für *Trepunia* (50)

74 *ϑana tutnu faltussia marcnssa* (V. 249)
Tana Titinia Faltusia nata Maricani uxor
75 *larϑi leϑv rafis sential* (V. 266)
Lartia Laeta Rufi Sentia nati uxor.

Ein ablativus sing. auf *-at* unmittelbar verbunden mit einem solchen auf *-a* wird sich uns sogleich ergeben. dasz in den vorstehenden inschriften 64 bis 74 überall wo er in der übersetzung angegeben ist ein ablativ vorhanden ist, kann freilich mit bestimmtheit nicht behauptet werden, überall aber ist dies mehr oder weniger wahrscheinlich. wenn nemlich auf den weiblichen vornamen zwei namen folgen, deren keiner im genetiv steht oder mit einem diesen casus vertretenden suffix versehen ist, so mag man in vielen fällen an einen gentilnamen denken, der neben dem familiennamen steht, in anderen an ein agnomen: beide arten von namen kommen verhältnismäszig nicht häufig vor, aber sie kommen doch vor, und, die einzelnen fälle gezählt, ziemlich oft; allein die in den erwähnten inschriften als ablative bezeichneten ausdrücke lassen sich fast sämtlich als familiennamen nachweisen: *Aule Tarchnas*, *Laris Tarchnas* in der familiengruft der Tarquinier (B. 1847 s. 56 ff.); *Ene Arcnalisa* dh. Ennius Arcania nati filius (L. 200); *Larϑi Verna* (L. 221); die familiengruft der Vesis zu Perugia enthält einen *Tite Vesis*, *Vel Vesis* usw. (L. 112—118); den familiennamen *Lautni* hatten wir in den inschriften 11. 39 und 40; *Carcu* erscheint in 65 (*Carcha*) deutlich als familienname, ebenso *Trepania* in 50 in der form *Trepun*. auch in *Lautna-ta*, *Lartna-ta* der inschriften 39. 40. 41 müssen wir, nachdem wir gefunden haben dasz vor der postposition *-ta* der ablativ steht, die ablative *Lautna* und *Lartna* erkennen.

Die inschriften 73. 74 und 75 enthalten beispiele der nominativendung *-u* statt *-a*: *Carcu* in 72[a] ist ein ablativ dieser art, ganz gleichwertig dem *Carca* in 72[b]. im nominativ der *a*-declination hat

das umbrische im ältern dialekt beide endungen neben einander, der jüngere hat nur *-o*; das oskische hat ausschlieszlich *-u* = *-o*. solchen wechsel konnte nur das gedehnte *a* erfahren, und der vocal in welchen dasselbe übergieng musz durchaus von *u* ganz verschieden, es kann nur der zwischen *a* und *o* liegende laut gewesen sein, welchen im niederdeutschen das gedehnte *a* hat, der auch in dem englischen *all call cloak board cause* erscheint. ob dieser vocal später in *o* übergieng, oder ob er seinen eigentümlichen laut behielt und nur eben in der schrift durch *u o ú* bezeichnet wurde (ob er sich vielleicht erhalten hat in dem *o* aperto des Italiäners), können wir natürlich nicht wissen; so viel jedoch liegt in der natur der allgemeinen lautverhältnisse, dasz jenes *a* gedehnt war und dasz es nie und nimmer, auch nicht mittelbar, in *u* übergehen konnte. für das altumbrische und für das etruskische folgt aus jener erscheinung noch, dasz diese dialekte den laut *o* nicht entbehrten. in bezug auf das umbrische ist dies eigentlich selbstverständlich: denn wie hätten die Umbrer in späterer zeit das *o* aufnehmen können, wenn sie nicht den laut dafür gehabt hätten? sie befriedigten durch die aufnahme des zeichens *o* nur ein bedürfnis der schrift, welchem die Osker durch accentuierung des *u* zu genügen suchten, welches mittel die beiden laute zu unterscheiden natürlich nicht minder einer spätern zeit angehört, als die schrift sich auch in diejenigen kreise ausbreitete, in denen nicht eine genaue kenntnis der sprache vorausgesetzt werden konnte; die Etrusker hielten solche mittel der unterscheidung von *o* und *u* nicht für erforderlich.

In 65 gehört der auslaut von *Carcha* zugleich zum folgenden worte (vgl. nr. 36[b]. 37). — *Levsla* (69) ist von *Luvisu* (L. 14) abgeleitet wie *Tles-nei* von *Tles-u* (56). — *Preaϑrei* (72[b]) ist gebildet von der etruskischen präposition *prae* mit dem suffix *-tro* wie *Vel-a-ϑri* (vgl. oben s. 694); *Preaϑrei* ist lateinisch *Prisca*. — *Macia* (70) stellt sich zu dem latinischen ortsnamen *Maccium* bei Livius VI 2 und der nach ihm benannten *Maecia tribus*, obwol Festus (epit. s. 136) sagt, sie sei benannt *a quodam castro*; Cicero und Horatius erwähnen auch einen geschlechtsnamen *Maccius*; abgeleitet sind im etruskischen *Macc-enas* wie *Pors-enas*, im lateinischen *Macc-ilius*. dasz *Maecenas* nach einem orte benannt sei, sagt Varro VIII 84, indem er *Ufenas Carinas* (vgl. nr. 69) *Urbinas* vergleicht. ein solcher ortsname musz auch in Etrurien existiert haben: der stamm des wortes ist wol derselbe wie in dem flusznamen *Macra*, vielleicht auch wie in dem namen der ligurischen völkerschaft der *Magelli*: es ist, wie es scheint, der des gallischen *magus* 'campus'; im gallischen ist das *k* zu *g* erweicht. in derselben inschrift ist *Sueitusi*, dessen kürzere form *Ssveti* ebenfalls vorkommt (V. 150), gleiches stammes mit dem römischen *Suetonius*; das verhältnis ist dasselbe wie zwischen dem etruskischen *Faltussia* (74) und dem römischen *Falto* bei Gruter (Lanzi II s. 340) und *Faltonia*, wie eine um 400 nach Ch. lebende dichterin hiesz. der name *Sueitusi* führt

zu der vermutung, dasz der stamm des römischen *suescere* auch im etruskischen existierte.

Den genetiv der ersten declination zu erwähnen waren wir bereits oft veranlaszt: wir fanden als dessen endungen *-as* und *-ai*, welche letztere, wie bekannt, ursprünglich dem locativ angehört. beginnen wir mit dem eigentlichen genetiv, indem wir den bereits früher (nr. 3. 4. 8. 13. 18. 33) angeführten einige weitere beispiele hinzufügen.

76 *mi spurie surnas*, sum Spurius Surinae f. (V. 285)
77[a] *tete marcanass*, Titus Maricanae f. (V. 311)
77[b] *atemarcnass*, Attius Maricanae f. (V. 253)
78 *vel: trepi. eupurias*, Velius Trebius Euporiae f. (L. 268)
79 *aϑ. crespe apias*, Attius Crispus Appiae f. (L. 269)
80 *aϑ ccina sapiniass*, Attius Cinna Sabinae f. (L. 270)
81 *larϑ. numsi raufiass*, Lars Numisius Rufae f. (L. 275)
82 *uia. an . . . . sutrinass*, filia A . . . . Sutrinae (V. 174)
83 *vipi ϑerass*, Vibius Herae f. oder Vibia Herae filia (V. 208)
84 *veilia titia aponass*, Velia Titia Aponii uxor (V. 245)
85 *ϑana. tatnei spurinass*, Tana Tatia Spurii uxor (V. 284)
86 *veila vetsanei velimnass*, Velia Vettiana Volumnii uxor (V. 213)
87 *larϑi: varnei sceviass*, Lartia Varia Scevae uxor (L. 276)
88 *aϑei: aria: verass*, Arria Atteia Veri uxor (L. 283)
89 *titi velimnass. acril: ssec*, Tita Velimniae filia maxima (L. 237).

In den vorstehenden inschriften sind von 76 bis 81 männer, von 82 bis 89 frauen genannt. in bezug auf die erste gruppe könnte sich, der zur 18n inschrift gemachten erörterung gegenüber, die frage erheben, ob nicht hier auch männliche namen auf *-as* erscheinen. allein ganz abgesehen davon dasz weitaus in den meisten sepulcralinschriften dem männlichen familiennamen der name der mutter folgt, die inschrift also, welche einmal den familiennamen des vaters auf *-as* angegeben hätte, von dem sie lesenden Etrusker selbst leicht falsch verstanden worden wäre, so haben wir hier, auszer *Surna* in 76, namen welche von anderen namen erst abgeleitet sind, adjectivische, offenbar einer spätern zeit angehörende bildungen, während männliche nominative auf *-as*, falls sie dennoch vorkommen sollten, auf eine ältere sprachperiode zurückweisen müsten. von vorn herein zweifellos erweist sich *Eupurias* (78) als der genetiv eines frauennamens; ein zweifel könnte vielleicht bestehen in bezug auf *Surnas* (76); allein die inschrift bei Lanzi (272, verbessert durch Conestabile s. 63)

76[a] *larϑi. ancarnci ssurinassa*,
Lartia Ancaria Surinae uxor,

ist geeignet auch diesen zweifel zu heben (Lanzi liest MANIOVM und übersetzt 'Lartia Ancharia Maria', welcher letztere name natürlich auch in alter zeit vorkommen musz und inschriftlich von Lanzi

auch nachgewisen ist; Conestabile, welcher die spur des schlieszenden *a* bemerkt hat, hält das offenbar aus M und V verbundene zeichen VM für VM oder M und deutet den ausdruck durch den ganz unmöglichen namen *Mrinassa*; allein aus dem ausdrucke *surnial* (L. 150) erhellt die richtigkeit unserer lesart. auch aus den etruskischen inschriften in lateinischer schrift:

Tannia. Sudernia. Sarnal (L. I 131) und
Thannia. Sudernia. Ar. f. Tasarnal (ebd.; wol zu lesen *Ta. Sarnal*, dh. *Tanniae Sarniae filia*, die tochter der vorigen, wie es scheint),

folgt dasz *Surna* ein familienname ist, kein agnomen, kein gentilname: denn *Tannia Sudernia* ist deutlich als die tochter einer *Sārna* oder *Surna* = *Sårna* (bei dem leichten übergange des *a* in *u* = *o* im etruskischen, oder bei dem scheinbaren wechsel zwischen beiden lauten) bezeichnet.

Bei der zweiten gruppe kann nur hie und da ein zweifel sich erheben, ob mit dem ausdruck auf *-as* der name des gatten oder der mutter gemeint sei: denn dasz wir hier überall genetive haben erhellt auf den ersten blick. in den inschriften 82 und 89 bedeuten *uia*, für das sonst vorkommende *via* und *fia*, und *ssec* sicher 'filia'; ersteres ist oben (s. 683) gezeigt worden, letzteres erkennt man aus der gegenwärtigen inschrift selbst wie aus der oben s. 665 angeführten, und diese bedeutung wird sich überall bewähren. in dem uns erhaltenen italischen sprachschatz läszt sich das wort in dieser oder in einer verwandten bedeutung freilich nicht nachweisen, es existiert hier auch kein ihm in bezug auf laut und bedeutung verwandtes wort. gehen wir aber nach Griechenland über, so finden wir es wieder in τέκος: denn das etruskische *t* wandelt sich in allen stellungen leicht in ϑ, welches selbst schon einen dem scharfen sibilanten verwandten laut hat (vgl. oben s. 682). es läszt sich aber sogar der übergang des anlautenden *t* in *z* unmittelbar, auch ohne die ursache eines ihm folgenden *i*, nachweisen, der laut des ‡ (*z*) aber ist, wie an einem andern orte nachgewiesen werden wird, von *ss* wenig verschieden; so ist auch in der 12n (zweisprachigen) inschrift das römische *Cassius* durch das etruskische *Cazi* wiedergegeben. einen beleg zu dem unmittelbaren übergange des *t* in ‡ (*z*) bildet die inschrift bei Vermiglioli (279):

90 *larϑi. ‡etnei anis*, dh. Lartia Tetinia Annii uxor,

denn *‡etnei* ist identisch mit *Tetnei* in 39[b] oder mit *Tetinei* in 52; ganz ebenso fanden wir in 15 *zec* für *tece* in 16. — Aus dem in der früher mitgeteilten inschrift erschienenen genetiv auf *-is* folgt freileich noch nicht dasz das wort consonantisch auslautete, es würde aus dem genetiv *ssechis* eher ein nominativ auf *-i* oder sogar auf ursprüngliches *-ia* hergeleitet werden können: denn der genetiv der consonantischen stämme endet sonst, wie wir sehen werden, auf *-us*; allein wir werden mindestens als wahrscheinlich erkennen dasz jene inschrift einer späten zeit angehört, so dasz, wie im römischen, ein

ursprüngliches *u* des erwähnten genetivs leicht in *i* übergehen konnte, und anderseits ist es doch kaum denkbar dasz dieses so deutlich eine weibliche person bezeichnende substantiv *ssec* die weibliche endung eingebüszt hätte, wenn sie vorhanden gewesen wäre: denn niemals ist der auslaut des nominativs ein anderer als *c* oder *ch*, welcher letztere laut, nach etruskischer weise, leicht aus jenem hervorgehen konnte. was die bedeutung betrifft, so ist dieselbe analog dem ausdrucke für 'sohn': *clans* entstanden aus **clantus* = **plantus planta* 'der sprosz' (oben s. 680), *ssec* entstanden aus **tekos* 'das geborene'. dasz *fia* oder *via* aus **filia*, *puia* aus **puella* entstanden sind, haben wir früher erkannt (s. 683). von etruskischen namen, welche den übergang zwischen **tekos* und *ssec* vermitteln, darf man hierherziehen den mannsnamen *Θucher* (L. II s. 446) und die frauennamen *Θuchia* und *Θuceri* (L. 256. 277); zu vergleichen sind die lateinischen namen *Tuccius* und *Tugio* bei Cicero.

Kehren wir zurück zu unseren inschriften. in 83 kann *Θerass* für *Herass* nur auf eine frau sich beziehen, es musz also die mutter gemeint sein. in den fünf nächsten inschriften folgt auf einen weiblichen vornamen der familienname, natürlich des vaters, alsdann ein zweiter familienname im genetiv, welcher wol in keinem falle auf die mutter sich bezieht: wenn beide eltern genannt sind, so pflegen die betreffenden namen symmetrisch gestaltet zu sein; die gröszere wahrscheinlichkeit wenigstens ist dafür dasz hier mit dem namen im genetiv der gatte gemeint sei.

Im einzelnen geben die zuletzt mitgeteilten inschriften noch zu folgenden bemerkungen veranlassung. *Surna* und *Surina* (76. 76[a]) gehört zu demselben stamme wie *Sulla*, welcher name (wie Niebuhr irgendwo bemerkt hat) aus *Sur-ula* entstanden ist wie *Tullus* aus **Tur-ulus*; genau so wie aus **Sura* oder **Surius Surina*, so ist aus *Spuric Spurina* abgeleitet (76. 85). — Der name *Sutrina* (82) findet sich wieder in *Sudernia* in den beiden lateinischen inschriften Etruriens oben s. 787. — In *Veilia* und *Veila* (84. 86) vertritt der diphthong den langen vocal welcher im italischen zwischen *e* und *i* lag (Corssen I 782 f.): wie das *ei* in der ersten silbe von *Leiveivaia* (44) das lange *i* vertrat, so wird es hier dem langen *e* sich genähert haben. — In 88 ist wol in umgekehrter ordnung *aria aϑei* zu lesen oder zu verstehen. — *Tatnei* (85) erinnert an den Sabiner Titus *Tatius* und an die umbrische tribus *Tadinas* in den iguvischen tafeln[29], welche benannt ist wie die von Plinius (III 114) erwähnte völkerschaft der *Tadinates*. — In 57 möchte man beinahe *vipsanei* lesen,

[29] es heiszt in der vorschrift für den priester vor darbringung des opfers (AK. II 11 und 253) im ältern dialekte: *eturstamu tuta Tarinate, trifu Tarinate, Turskum . . . numen*, dh. 'weise aus die genossen der civitas Tadinas, der tribus Tadinas, des tuskischen volkes'; im jüngern dialekt: *pisest Totar Tarsinater, trifor Tarsinater, Tuscer . . . . nomner eetu ehe esu poplu*, dh. 'wer zur civitas Tadinas usw. gehört, gehe hinaus aus dieser gemeinde.'

in erinnerung an *Vipsanius* Agrippa; warum jedoch sollte nicht das suffix *-sanci* sich ebenso gut an den namen *Vete* wie an den namen *Vipe* hängen können? wir haben hier wol dasselbe oder ein ähnliches doppelsuffix wie *-sina* oben s. 782. — In 89 ist *acril* mutmaszlich durch 'maxima' übersetzt worden; das wort scheint sich zu stellen zu dem stamme des griechisch-italischen *ocris* 'berg', eigentlich 'bergspitze', das griechisch auch ἄκρις lautete, welcher stamm mit *acer*, ferner mit *ociter* zusammenhängt (Corssen I 393 f.); die angenommene bedeutung von *acril* aber dürfte sich rechtfertigen lassen aus *ocior* in der bedeutung 'früher'. das etruskische suffix *-il* fanden wir bereits in der zweisprachigen inschrift *Cecviilv papa*, *Guegilii Papii* (s. 677), ferner in *asylum* für **asilum*, in *Asilas* (s. 683), ferner in *Rutlne* = *Rut-il-ne* (25 [b]), in *Arnt. l. ei* = *Arnt-il-iei* (46), das suffix *-el* hatten wir in *An-el-ia* (67).

Der locativ als vertreter des genetivs wurde in der form *-ai* bereits früher durch folgende beispiele erwiesen: *Ramlisiai Θipurenai* (s. 658), *Liviniai* (4), *Prenϑrai* (9 [a]), *Comeniai* (14 [a]). ein ferneres beispiel enthält folgende inschrift:

90 *. . . . lautni. v. caelai* = *. . . lautni. veleal. caelai* (C. 116),
. . . Lautnia Velii filia Caelia nata.

eine zusammenziehung dieser endung in *-e* hatten wir in *Capatine* (1 [b]), *Liviniai Recle* (4) und in *Maricane via* (14 [b]). oft mag dieser genetiv auf *-e* erscheinen, wo wir nicht im stande sind ihn mit sicherheit als solchen zu erkennen; unzweifelhaft aber ist er in folgenden beiden inschriften enthalten:

91 [a] *mapuplece*, manibus Publiciae (L. 157)
91 [b] *pupleia puplece*, Publia Publiciae filia (L. 158).

in éinem falle fanden wir für *-ai* die zusammenziehung in langes *a*, nemlich in der inschrift oben s. 665:

92 *herinial. caiznasa man. ssechis. caizna*,
Herennii filia Caesinii uxor manibus filiae Caesiniae;

denn *Caizna* kann doch nur ein genetiv sein. die möglichkeit dasz ein S am ende in der schrift abgefallen sei darf allerdings nicht bestritten werden; allein es läszt sich noch ein anderes, eben so sicheres beispiel dieses genetivs auf *-a* nachweisen, enthalten in der folgenden in Etrurien gefundenen lateinischen inschrift:

Ap. Spedo. Thocernua. clan (L. I s. 133),

wo das vorletzte wort doch offenbar von dem letzten abhängt; dasz aber die ganz etruskisch lautende inschrift in römischen buchstaben überliefert ist, mindert nicht ihre beweiskraft. an einen organischen abfall ist nicht zu denken, wenigstens nicht so lange die sprache noch leben hatte: abfallen konnte wol das sanfte *s* des nominativs, nicht aber das scharfe M = SS des genetivs.

Vereinzelt mag der locativ für den genetiv der einzahl schon in älteren sprachperioden in gebrauch gewesen sein, in späteren wird er mehr und mehr an die stelle des genetivs getreten sein, und endlich wird er diesen ganz verdrängt haben; vielleicht hat die neigung

der Etrusker den ton so weit wie möglich vom wortende zurückzuziehen[30] den schweren auslaut unbequem erscheinen lassen. die zusammenziehung der locativen genetivendung in langes *a* war ein bedeutender schritt zur beseitigung der declination: denn jetzt waren nominativ, genetiv und ablativ einander gleich. das suffix des accusativs war wol noch früher abgefallen: denn das bedürfnis das durch seine stellung meist genügend bezeichnete object noch durch eine declinationsendung hervorzuheben wird nur von wenigen sprachen lebhaft empfunden.

II. Die *o*-declination.

Es war namentlich die erscheinung der nominativ- und ablativendung *-u* innerhalb der *a*-declination (s. 785) welche uns zu dem schlusse veranlaszte dasz das etruskische zwar den buchstaben, nicht aber den laut des *o* entbehrte; die vergleichung des neuumbrischen und oskischen bestätigte die richtigkeit dieses schlusses. wir dürfen daher eine *o*-declination im etruskischen voraussetzen und werden dieselbe zunächst bei denjenigen substantiven suchen, welche im nominativ auf *-u -i* oder *-c* enden. bereits bei der behandlung der zweisprachigen inschriften (oben s. 658 f. 686) hatten wir veranlassung von der verstümmelung der nominativendung *-us* zu reden; wir fanden im laufe dieser untersuchung bereits zahlreiche beispiele jener verstümmelten endungen, wie

Mezu (7); *Fetiu* und *Quetiu* für *Vettiu* (9 a. 9 b), *Cencu* (30);
Cazi (12), *Nuvi* (23), *Marcni* (34);
Cae (18), *Lecne* (20), *Cuinte* (24), *Aelie* (27), *Vete* (33), *Aule* (34).

weitere beispiele ergeben sich aus folgenden inschriften:

93 *av. lecu*, A. Lacca (L. 10). zu vergleichen ist der name der römischen senators M. Porcius *Laeca* bei Cicero.

94 *l: precu: larisal*, Lars Precius Lartis f. (L. 11). vgl. den namen des römischen ritters L. *Precius* bei Cicero.

95 *v. luvisu. v. = vel luvisu veleal*, Velius Luvisius Velii f. (L. 14). vgl. *Lusius* Saturninus bei Tacitus.

die vorstehenden drei inschriften sind verbunden mit dem bilde eines mannes; *Lecu* könnte auch ein männliches substantiv der *a*-declination sein.

---

[30] KOMüller ao. I 59 f.: 'ein hauptgrund für auslassungen war das bestreben den accent immer soviel wie möglich auf die ersten silben zu bringen, was man ganz deutlich daraus sieht dasz in griechischen worten die accentsilbe oft ganz verschluckt und dagegen die erste des wortes verstärkt wird, wie in *Elchsntre*, welches aus Ἀλέξανδρος nur dadurch entstehen konnte, dasz der accent sich ganz auf Ἀλ- warf; in *Menle* statt Μενέλαος, *Hercle* für Ἡρακλῆς. so konnte man auch *Menerva* oder *Menrva* schreiben, weil bei der aussprache *Ménerva* die zweite silbe sehr vernachlässigt wurde; und von *Meteli* (*Metelius*) *Marcani* (*Marcanius*) kann *Meθlnal*, *Marcnial* nur darum gebildet werden, weil man den accent von *Mételi*, *Márcani* durchaus festzuhalten entschieden war.'

96 *a. ceicna. caspu. l. curial. ril x . . . .; l = larϑal*, A. Caecina Casperius Lartis f. Curia natus reliquit (vitam natus annos) X . . . . (L. 46). dasz *Caspu* nicht ein ursprünglich auf *-n* ausgehender name ist, folgt aus den ableitungen *Caspre* und *Casprial* (L. 166. 165) sowie aus dem namen *Casperius* bei Tacitus

97 *lar: apini cecu*, Lars Apinius (oder Aponius) Caecus (L. 252)

98 *arnϑ. fetiu. larisal*, Aruns Vettius Lartis f. (L. 364)

99 *a. trepi*, A. Trebius oder Trebonius (L. 13)

100 *lari[s] cusini*, Lars Cusinius (L. 218). *Cusinius* bei Cicero

101 *vel. numsini*, Velius Numisinus (L. 219). *Numisius* bei Cicero

102 *vel. ankari*, Velius Ancarius (L. 244). *Ancharius* bei Cicero; vgl. *Ancus*

103 *ane ϑanini lakni*, Annius Taninius Laeca oder Licinus (L. 247)

104 *larϑ. maricanc*, Lars Maricanus (L. 217)

105 *vel: vete: lusce*, Velius Vettius Luscius oder Lusceiae filius (L. 73). C. *Luscius* Ocrea bei Cicero

106 *aule plancure*, A. Plancurius (L. 216). *Plancus* und *Plancius* bei Cicero

107 *aure petru plancure*, A. Petreius Placuriae f. (L. 249)

108[a] *aulveulϑe*, A. Voltius (L. 213). L. *Volteius*, *Voltina* tribus bei Cicero

108[b] *aule ulϑe velnu*, A. Voltius Velina natus (L. 248)

109 *ar: cumere: fravn*, Aruns Camerinus Fraunius (B. 1836 s. 32)

110 *cure. malave. aputace*, Curius Mallavius . . . . (L. 178)

111 *vel: seϑre puiac*, Velius Sestius filiaque (B. 1866 s. 88).

In *Lecu* (93) haben wir das stammwort zu dem häufiger vorkommenden *Lecne* (20); das *e* steht hier für *ae*, wie in *Cecu* (97); *Lecu* verhält sich zu *Lecne* wie *Cecu* zu *Ceicna* (L. 46), oder wie der römische name *Caecus* zu *Caecina*, wie *Laeca* zu *Licinius* oder *Licinus*, die kürze des ersten *i* erklärt sich durch die verlängerung des wortes. vermöge des im etruskischen häufigen wechsels zwischen *ae* und *a* und des leichten überganges von *ae* in *i* im lateinischen und im etruskischen (neben *Cecu* zb. kommt noch *Cicu* vor, L. 378. 433) gehört zu *Laeca* = *Lecu* und *Licinus* = *Lecne* auch *Lakni* (103). — *Luvisu* (95) ist das stammwort zu *Lusce* (105). — *Fetiu* (98) erinnert an die häufige verwechselung der consonanten *v* und *f* in der aussprache oder in der schrift (vgl. s. 661. 666. 672. 676. 683). — Zu *Numsini* (101) hatten wir das stammwort *Numsi* in 81. — Der in *Aule* und *Aure* (106. 107) erscheinende wechsel zwischen *l* und *r* ist im etruskischen nicht selten, er zeigt sich zb. in der auf einem bilde des Apollo gelesenen inschrift (bei Müller II 69)

inpetrul epure, Iovis patris filius Apollo,

ferner in *Trepi* (99) gegen *Tlupuni* (L. 47), *Raile* (V. 207) = *Railius*, *Ravilius* ist derselbe name wie das lat. *Rabirius*.

Mit recht vergleicht Lanzi *Veulϑe* und *Ulϑe* (108) mit *Voltius* in einer inschrift bei Fabretti, indem er an des Plinius bemerkung (II 140) erinnert: *exstat annalium memoria sacris quibusdam et precationibus vel cogi fulmina vel inpetrari. vetus fama Etruriae est inpetratum* [es sei dem blitze die richtung gegeben worden nach] *Volsinios urbem depopulatis agris subeunte monstro quod vocavere Voltam, evocatum a Porsina suo rege.* wir haben hier den rest einer etymologischen sage zur deutung des namens *Volsinii*, wobei ohne zweifel an *volvere* gedacht wurde, welchen verbalstamm wir zugleich für das etruskische zu beanspruchen wagen wollen. die sage weist nemlich auf naturereignisse hin, deren schauplatz jenes gebiet in der vorzeit gewesen ist, ein altes vulcanisches system, in welchem die zahlreichen seen im westen des Tiberis als eingestürzte, von hohen lavarändern umgebene krater erschienen. *Voltius* (*Ulϑe*) ist nicht minder etruskisch als *Veulϑe* = *Veultius*. die sage hat, wie unendlich oft, falsch etymologisiert, mag neben dem etruskischen namen *Felsina* oder *Velsina*[31] noch der name * *Volsina* bestanden haben — was sogar wahrscheinlich ist — oder nicht; * *Volsina Volsinii* verhält sich zu *Velsina* wie der etruskische name *Velϑina* zu *Ulϑe* oder *Voltius*. *Veulϑe* aber steht in der mitte zwischen diesen beiden namen, *eu* hat sich aus *e* entwickelt und ist weiter in *u* oder *o* übergegangen, jener diphthongische laut mag sich aus *e* und *u* zusammengesetzt, unserm *eu* wird er schwerlich geglichen haben.

Wir benutzen sofort die gewonnene erkenntnis dasz das etruskische *eu* eine ältere lautstufe des römischen *u* oder *o* ist, zur deutung des ersten wortes der groszen perusinischen inschrift. *eulat* ist römisch *ullad* oder *ollad*, der ablativ von *olla* = *illa*; undenkbar ist dasz aus *olla illa* hervorgegangen sei; denken wir uns aber als stammform *eüla*, so konnte aus dieser form, je nachdem *éula* oder *eúla* betont wurde, dialektisch * *ēla* oder *ulla* hervorgehen, und aus jenem * *ēla*, nicht aus *ulla* oder *olla*, entstand * *īla* oder *illa*. die ersten drei zeilen jener inschrift lauten nach Vermiglioli wie folgt:

eulat. tanna. larezul
amevachrlautn. velϑinass e
sstlaafunass slel eϑ caru

diese drei zeilen lassen sich wie folgt in worte abteilen:

eulat. tanna. larezul. amevachr
lautn. velϑinass esst
la. afunass. slel. et. caru.

Larezul ist derselbe ausdruck welchen wir in der form *larϑal* kennen

[31] *Felsina* ist überliefert als der etruskische name von Bononia (Plinius III 115), der durchaus von dem orte hergenommen sein musz, welchen die Römer *Volsinii* nannten; die goldmünze mit der aufschrift *velsu* oder *velsa* (Müller I 333) rührt natürlich von der etruskischen stadt her, nicht von der colonie im Polande.

gelernt haben, das suffix *-ul* statt der sonst üblichen form *-al* fanden wir in der s. 791 angeführten inschrift *iupetrul epure* 'Iovis patris filius Apollo'; *esst* ist das lat. *est*; *eϑ* werden wir auch sonst als dem lat. *et* identisch wiederfinden; *slel* scheint eine ältere form von *Laelius* zu sein. demnach würden, wenn wir, vorläufig aus dem zusammenhange, *amevachr* durch *nata* wiedergeben, die angeführten zeilen wie folgt zu übersetzen sein:

Illa Tanna Lartis filia nata
Lautnia Veltini uxor est,
Lartia Aponii uxor, Laelius et Carus.

es schlieszt sich unmittelbar an (von s. 780):

dederant apud posteros (cives hisce) Rasenis . . . .

allerdings ist hier vorausgesetzt dasz ein gröszerer oder geringerer teil der inschrift vor den uns überlieferten zeilen stand: es mag eine ganze seite des steins fehlen, vielleicht war der stein, welcher auf einer breiten und einer schmalen seite die erhaltene inschrift trägt, ursprünglich mit einem andern verbunden.

Eine besondere beachtung verdient der name *Fravn* (109), welcher auch sonst begegnet, so in der ganz etruskischen, nur in lateinischen buchstaben überlieferten inschrift

Aria. Bassa. Arnthal. Fraunal (L. I s. 131)
Aria Bassa Aruntis filia Fraunia nata,

ferner in der inschrift

larϑi: seianti: fraunisa usw. (L. 38)
Lartia Seiantia Fraunii uxor

wenn nemlich das lat. *provincia* 'herschaft, amt' in verbindung gebracht worden ist mit dem gotischen *frauja* 'herr' (Budenz zs. f. vergl. sprachf. VIII s. 289 f.), so darf man, aus geographischen wie aus lautlichen gründen, noch viel eher das etruskische *fravn* mit dem lat. *provincia* vergleichen: das verhältnis der anlaute ist dasselbe wie in *Fapirnal* gegen *Papiria natus* (20). — Das letzte wort der 111n inschrift zeigt deutlich das enklitische *c* für *ce*, wie die inschriften 1. 4. — Eine besondere schwierigkeit bietet die inschrift 110 dar, indem dieselbe, da der erste name *Cure* kein vorname ist, zwei beinamen enthält. der familienname *Cure* kam auch in der 96n inschrift vor und ist überhaupt nicht selten (zb. L. 12. 404). *Malave* scheint derselbe name zu sein wie *Matve* in zwei inschriften des Bullettino von 1833 s. 27 und 33: beide namen verhalten sich zu einander wie der ligurische *Teutomalius* zu dem gallischen *Teutomatus*, wie das lat. *melior* zu dem keltischen stamme *mat* 'bonus' (vgl. irisch *tenge* lat. *lingua*, ir. *moitiu* lat. *mollius*, 'Οδυσσεύς und *Ulixes*, lat. *olor* für *odor*).

112 *atusnei. cafates*, Attinia Cafatii uxor (L. 36)
113 *clan puiac arnϑ. caess. aness. ca* . . . . (L. 124)
filius filiaque Arun[tis] Cai Annii Ca . . . .
114 *vipia achinana anfaress* (L. 141). das *f* ist bei Lanzi ausgedrückt durch das zeichen ⊘, im register jedoch wird die ver-

mutung ausgesprochen, dasz der name eine verderbnis sei für *Ancare* oder *Anchare* (vgl. 102), wonach zu übersetzen wäre: 'Vibia Achinana Ancharii uxor'. allein derselbe name kommt noch vor und ist ebenso geschrieben in den inschriften 139. 140. 142 bei Lanzi (wenn nicht in dieser letzteren *asfare* zu lesen ist). es findet hier der wechsel zwischen lippenlaut und gaumenlaut statt, von welchem oben s. 679 die rede war.

115 *ϑan. trenϑinei caspress*, Tania Terentinia Casperii uxor (L. 166). vgl. 96 *Caspu*.

116 *miketiessta[n]asnass*, [manis] sum Caesii Taninia nati (C. 80). vgl. *Θanini* = *Taninius* 103 und *Θasna* 55, dazu das oben s. 783 bemerkte.

117 *[f]asti: tutnei: aules: latini* (L. 341, verbessert von Conestabile), Fastia Titinia Auli filia Latina nata. *Latini* ist der ablativ, für *Latinia*.

118 *arntiu ϑupites*, Aruntius Tubitii f. (C. 109). vgl. die lateinischen appellativa *tubus* und *tuba*, ferner L. Hostilius *Tubulus* bei Cicero.

119 *seϑre: pusca: seϑress*, Sextus Fuscus Senti f. (C. 147).

hier würde im etruskischen die tenuis stehen wo das lateinische die aspirata hat. wie verhält sich in sprachlicher beziehung der name *Pusca* zu dem namen *Pom-fuscus* in 27?

120 *avl. visce. aules. carnal*, A. Viscus A. f. Carina natus (L. 342).

121 *haspa lavϑn lϑ: clatess* (L. 447, C. 111; vielleicht ist zu lesen *hasta* = *fasta*, T für 1, und zu übersetzen:) Fasta Lautnia Lartis filia Clatii uxor.

122 *aeless cnevess larϑalisla*, Lars Aelii Gnaei Lartis filii filius (V. 144). vgl. über das schlieszende *la* oben s. 690.

123 *larϑi. ahsi plautes*, Lartia Axia Plauti uxor (V. 200).

124 *ϑana. clumnei. silaitess*, Tana Clumena Silaetii uxor (V. 209). *Clumena*, abgeleitet von *cluere*, mit dem suffix des passiven particips. — Da der übergang von *t* in *l* im italischen häufig ist (vgl. s. 793), so könnte wol *Silaite* dem in der perusinischen inschrift (s. 792) genannten *Slel*, das wir durch *Laelius* wiedergaben, zu grunde liegen.

125 *etera latitess*, Lartia Etera Titi filia (V. 241). es fragt sich indes ob *etera* ein eigenname ist; das wort kommt zb. auch in der folgenden inschrift vor:

126 *aules ceciass arnϑial etera* (B. 1841 s. 70),

die man doch kaum erklären kann durch 'Etera Auli filia Caeciae Aruntis filii uxor': denn alsdann würde *etera* als vorname erscheinen, was undenkbar ist, da in diesem falle der name sehr häufig vorkommen müste.

127 *ϑana petruni laveancss puia*, Tana Petronia Lavinii filia (V. 311). hier haben wir ein sicheres beispiel eines agnomen im etruskischen.

128 *larϑ. matves*, Lars Matii f. (B. 1833 s. 33). vgl. s. 793 zu *Malave*; *Matius* und *Mato* bei Cicero; abgeleitet ist *Matinius*.

129 *mi culcresias kaisies* (B. 1849 s. 179). es ist wol abzuteilen *culcr esias*, so dasz *esias* für *Aesias* steht, *culcr* ist vielleicht = lat. *puer* f. **puter* (skr. *putra*), so dasz sich verhält *culcr* zu **puter* wie *clans* zu **plantus* (s. 680) und zu übersetzen ist: 'sum puer (filius) Aesiae Caesii uxoris.'

Der genetiv auf *-es* ist ein schlagender beweis für den nominativ auf *-os*: denn jene endung kann nur zu stande gekommen sein durch anhängung des genetivcharakters *s* mittels des bindevocals *i* an den themavocal; *e* aber konnte nur durch verbindung von *o* + *i*, nicht von *u* + *i* entstehen.

Auszer dem genetiv auf *-es* kennt die etruskische *o*-declination noch einen genetiv auf *-ius*, entsprechend dem lateinischen genetiv der hinweisenden und beziehlichen fürwörter und gewisser adjectiva. im etruskischen erscheint dieser genetiv am deutlichsten in folgender inschrift:

130 *mikalairuφyius* (L. 191).

da diese inschrift nicht abgeteilt ist, so schrieb man willkürlich *mi Kalairu φyius* und übersetzte ebenso willkürlich: 'sum Calairi filius', ohne zu berücksichtigen dasz unsere denkmäler weder einen solchen namen noch einen genetiv auf *-u* kennen; man fand vielmehr in dem fremdartigen einen beweis pelasgischer sprache. allein das fremdartige ist hier erst durch willkür erzeugt; denn das zeichen Φ in den inschriften hat keinen andern wert als 8 oder F, und Y ist ganz derselbe buchstab wie V, und es ist abzuteilen und zu schreiben

mi Kalai rufuius, dh.
sum [manis] Caeliae Rufi uxoris,

indem *Kalai* ein locativer genetiv ist, wie *Caelai* in der 90n inschrift, *Rufuius* aber ist ein genetiv der zu dem nominativ *Rufu* gehört; derselbe name, nur mit abgestumpftem themavocal, erscheint in der inschrift

pepna ruife, Perperna Rufus (L. 16).

dieselbe genetivendung erschien in *Laucinu-i-us* (2), *Nemun-i-us* (7). *Rufu-i-us* entspricht genau dem lat. *cu-i-us* für *co-i-us*. die einfachste art diese formen zu erklären scheint zu sein die annahme eines doppelten genetivsuffixes, wie etwa in dem deutschen *herz-en-s*: es trat zur endung des locativs noch die des genetivs der consonantischen declination, worauf in *ill-ī-us un-ī-us* usw. das lange *i* sich gebildet hat durch verbindung des themavocals mit dem locativen kurzen *i*; so ist auch das etruskische *Nemun-ī-us* zu erklären, wäh-

rend *Rufuius* so viel ist wie *Rufo-ĭ-us* = * *Rufoĕus* oder *Rufoeus*, eine wie es scheint ältere form, wie denn die 130e inschrift überhaupt das gepräge einer ältern sprachperiode trägt.

Als ablativformen der *o*-declination fanden wir die endung *-u* für *-o* in *termnu* (4).

Einen dativ auf *-e* hatten wir in *Calc* der 13n inschrift; diese endung, welche dieselbe ist wie im umbrischen, kann nur entstanden sein durch verbindung von *o*+*i* und beweist wieder das vorhandensein des *o*-lautes im etruskischen. dasselbe gilt von der etruskisch-umbrischen endung *-es* des dativs und ablativs der mehrzahl, welcher wir in der 5n inschrift begegneten.

III. Die *i*-declination.

Dasz das etruskische eine *i*-declination besasz, darf schon an und für sich als unzweifelhaft angesehen werden; als ein directer nachweis aber erscheint der oben (s. 692) erschlossene ablativ auf *-i* von einem nominativ auf *-alis*. entschieden für die *i*-declination müssen wir ferner in anspruch nehmen das in den sepulcralinschriften vor der angabe der die lebensjahre bezeichnenden zahl oft vorkommende adjectiv *avils* für * *avilis*, welches von einem dem lat. *aevum* entsprechenden substantivstamm abgeleitet ist (ähnlich wie *asylum* für * *asilum* von dem stamme von *aesar*); zb.

131 *pepna. ruife. arϑal avils XVIII* (L. 16)
Perpenna Rufus Aruntis f. aetatis XVIII

132 *statilarnϑuavils XXIX* (L. 32)
Statilia Aruntis filia aetatis XXIX.

dieser declination gehören ferner an die substantiva *manis* (4) und *suϑi* = lat. *sedes* (6).

Bei dem gegenwärtigen zustande der überlieferung jedoch dürfte es kaum möglich sein durch eine gröszere anzahl von beispielen diese formenreihe von anderen formen loszuschälen und festzustellen. an nominativen und genetiven auf *-is* fehlt es nicht: uns sind bereits nicht wenige beispiele dieser art begegnet, wie *Aulniss* (1[a]), *Rutlniss* (25[b]), *Ceartiss* (27[a]), *Laris* (s. 664), welche sämtlich genetive sind; ein sicheres beispiel des nominativs enthält die lateinisch geschriebene etruskische inschrift

A. Brutis Vel. f. (V. 27).

die allermeisten dieser substantiva indes enthalten nicht *i*-stämme, da bei ihnen, wie im umbrischen, diese endung entstanden ist durch ausstoszung des themavocals, worauf das diesem voraufgehende *i* sich mit dem *s* des nominativs und des genetivs unmittelbar verbunden hat; im etruskischen aber musz die endung *-is* im nominativ deswegen häufig gewesen sein, weil sehr oft ein *i* vor dem themavocal auch da steht, wo ihn das lateinische nicht hat, wie sich zb. aus den inschriften 58. 60. 61. 62 ergibt.

133 *ar: tiniss*, Aruns Tinius (L. 52)

134 *tite: vesiss*, Titus Vesius (L. 112)

135 *laris: vete arnϑal*, Lars Vettius Aruntis f. (L. 78)
136 *ramϑa fastiss*, Ramnia Fastia nata (L. 232). *Fastiss* steht für *Fastiass*.
137 *ϑana: cainei nuv. . iss* (C. 73)
Tana Cinna Novii uxor
138 *vel: titess: vesiss arnϑial*, Velius Titi Vesii f. Aruntia natus (L. 114)
139 *arnϑ. laris. cales*, Aruns Lartis Caelii f. (L. 322)
140 *aϑ. ariss. scurfu. aϑ. patis* (L. 155)
Attia Arrii filia Scurfa nata Attii Paeti uxor.

vergleicht man die lateinisch geschriebene etruskische inschrift: *L. Casius Scarpia natus* (L. 167), so erkennt man wieder den wechsel zwischen *a* und *u* = *ao* und eine bestätigung unserer bemerkung über den ablativ der ersten declination (s. 785).

141 *uhtave velcheini larϑea. vipisscaspress* (L. 162)
Octavius Velcinius ex Lartia Vibii Casperii f. natus,

wie Lanzi vortrefflich übersetzt. *Larϑea* ist deulich ablativ; das *e* ist durch II ausgedrückt (vgl. s. 782 zu nr. 44).

142 *arnϑ. vipiss. sserturiss puiac: mutain*[*ei*] (C. 98)
Aruns Vibii f. Sertoria natus filiaque Mutaena.

des Aruns vater hatte den vornamen Vibius, der familienname der mutter war Sertoria (*sserturiss* steht für *sserturiass*), das *c* in *puiac* ist das enklitikon *ce* 'que', des Aruns familienname steht im femininum, im genus des zuletzt erwähnten substantivs.

143 *slepariss: alfnis: l: achlesa* (C. 120)
Lartia Sleparii filia Albinia nata Acilii uxor.

den familiennamen *Sleparius* hatten wir auch in der 4n inschrift.

IV. Die consonantische declination.

Das gebiet der consonantischen declination musz im etruskischen sehr grosz gewesen sein, da vocalisch auslautende männliche stämme nach abwerfung oder ausstoszung des themavocals sehr oft in dasselbe eintraten. für den nominativ fanden wir die appellativa *name* (4), mit abgefallenem *n*, und *ssec* (89), das, wie es scheint, die neutralendung *-os* verloren hat, ferner die vornamen *Vel* und *Tanchuvil*, von den auf *-s* impurum ausgehenden familiennamen und dem appellativ *clans* abgesehen.

Für den genetiv fanden wir bereits als beispiele der endungen *-us* und *-is*: *Veluss* (4), *Vetuss* (14[c]), *Serturus* (41); *ssechis* (92), *Lartis* (41), ganz wie im lateinischen, wo bekanntlich die endung *-us* einer ältern periode angehört (*nominus hominus patrus partus Venerus Cererus Castorus* ua. bei Corssen I 771).

144 *tinss: ar: tiniss*, Tinius Aruntis f. Tinia natus (V. 153). *Tiniss* steht für *Tiniass*: die mutter war auch durch ihre geburt eine *Tinia*: denn die inschrift kann doch nicht sagen wollen dasz Tinius ein sohn des Tinius gewesen sei.

145[a] *ar: tinss: veletial* (L. 54), Aruns } Tinius Veletia
145[b] *ve: tinss: veleϑial* (L. 55), Velius } natus.
146 *ar: tinss: ar: cafatial* (L. 62), Aruns Tinius Aruntis f. Cafatia natus.
147 *velea tlapuss: santurinial* (V. 313)
Velia Tlabii (Tlabonii) filia (oder uxor) Saturinia nata.

au ist an sich von dem langen *a* nicht verschieden.

148 *mivenelusp* (L. 190) = *mi venelus puia*
sum Veneli filia.

Lanzi erinnert an *Venulus* bei Vergilius VIII 9 und XI 242.

149 *milaruss: arianass: anaŝsŝsess klan* (L. 194)
sum Lartis Arianae [et] Anitii [filii] filius.

Anaŝsŝsess hat in der mitte ein doppeltes MM.

150 *mivenerus vinucenas* (L. 199)
sum Venuli [et] Vinucenae [filius].

Venerus scheint derselbe name wie *Venelus* in 148; *klan* ist zu ergänzen, wie in 149 bei *Arianass Anaŝsŝsess* ein genetiv *klantus* ergänzt werden muste.

151 *c. senteal. chuclepatrus* (L. 196).

die inschrift ist teils in römischen teils in etruskischen buchstaben geschrieben und läuft von der linken zur rechten. in dem zweiten namen steht hinter T I·, was wir unbedenklich für II ansehen dürfen, um so mehr als der letzte ausdruck dieses zeichen enthält. Lanzi übersetzt: 'C. Sentius Aulax Cleopatra natus'; es ist vielmehr zu übersetzen: 'C. Sentia natus Coclitis Patricii f.'; *Chucle* hat das genetivzeichen eingebüszt, was aus der sehr späten periode der inschrift sich erklären läszt.

152 *sinunia: lϑ: cicus: papanias* (L. 433)
Senonia Lartis Caeci filia Papinii uxor.

Sinunia scheint ein agnomen wie *Campania*, *Umrana*, *Sapini* in 60. 61. 62. *Papinius* kommt bei Cicero und bei Tacitus vor.

153 *ϑana: satni: yelus* (= velus) *yipis* (= vipis) (L. 445)
Tania Satria Velii filia Vibii uxor (oder Vibia nata).

dem etruskischen namen *Sat-ne* entspricht der bei Cicero und Tacitus vorkommende römische name *Satrius.*

In der consonantischen declination fanden wir folgende beispiele eines dativs auf *i*: *clanti* (13), *Aulessi* und *clenssi* (16).

V. Nominalsuffixe.

Wir fanden in der groszen zahl der angeführten etruskischen personennamen äuszerst wenige die nicht zugleich römisch wären; freilich ist das gewicht dieser wenigen nicht zu unterschätzen, das auszerordentlich häufige vorkommen der ausschlieszlich etruskischen vornamen *Tins*, *Arnt*, *Lars* oder *Lar*, *Vel*, *Tana*, *Tanchuvil*, *Lartia*, *Velia*, *Arnϑa* und anderer bekundet eine bestimmte, unrömische seite des volkstums; allein viel bedeutender als diese besonderheit ist das gewicht jener übereinstimmung, und wenngleich dieselbe

zum teil auf entlehnung und übertragung beruht, so bleibt doch immer noch genug übrig um eine sehr bedeutende wortgemeinschaft zwischen dem etruskischen und dem römischen zu bezeugen. und selbst das äuszerliche, durch aneignung entstandene gemeingut hat einige beweiskraft für die an sich so ganz natürliche annahme der nahen verwandtschaft beider völker: denn es konnte jene entlehnung und übertragung, wenn sie häufig geschah, nur bei naher verwandtschaft beider stämme stattfinden und muste weiter deren immer gröszere annäherung herbeiführen.

Wichtiger indes noch als die wortgemeinschaft ist der römische charakter der meisten der in jenen namen erscheinenden suffixe, wenn man nemlich rücksicht nimt auf die abstumpfung der declinationsendung und auf die häufige ausstoszung von vocalen im etruskischen. wir finden unter anderen folgende suffixe:

-ei für *eia* in *Larϑei*, *Cainei* (44 ff.);

-an in *Laucania*, *Campania*, *Umrana*, *Arcanaia*, *Marcana*, *Maricana*, *Ariana* (58. 61. 62. 65. 77[a]. 104. 149);

-en in *Porsena*, *Maecenas*, *Luscene*, *Vinucena* (42. 150);

-in in *Atina*, *Capatina*, *Livinia*, *tutine*, *Vilina*, *Herine*, *Tetinei*, *Laurusina*, *Sapinia*, *Vuisinci*, *Sutrina*, *Spurina*, *Apini*, *Cusini*, *Numsini* (1[c]. 1[b]. 4. 16. 19. 35. 52. 57. 60. 80. 82. 85. 97. 100. 101);

-un in *Nemunu*, *Apuna*, *Trepun*, *Velzunia*, *Pitrunia*, *Sinunia* (7. 13. 50. 51. 53. 152);

-el in *Meteli*, *Anelia* (16. 46);

-il in *Θanvila*, *Arntilei*, *acril*, *avils* (10. 46. 89. 131);

-ar in *Marcnara*, *Ancari*, *Slepari* (49. 68. 143);

-er in *Θuceri* (1[b]);

-ur in *Plancura*, *Sserturia* (106. 142);

-ec in *Pupleca* (91);

-at in *Cafate* (vgl. *Capena*), *Unata*, *Urinati* (1. 22. 25[a]);

-et in *Veletia* (145);

-ent in *Mezentius*, *Praesentia* (39);

-umen, *-imen* in *Tarchumenaia*, *Velimna*, *Clumnei* (64. 89. 124), abgeleitet durch das in der zweiten person des passiven praesens erhaltene particip (*amamini* steht, wie Bopp gezeigt hat, für *amamini estis*), wie ganz besonders deutlich wird durch den zuletzt angeführten namen: wenn *cluens* bedeutet 'der gehorchende', so bedeutet *Clumnei* für *Clu-mencia* 'diejenige welcher man gehorcht oder die befehlende'.

Von den etruskischen nominalsuffixen sind weit die wichtigsten diejenigen welche einen possessiven genetiv vertreten; es sind die suffixe *-al* und *-alisa*, welche die abstammung bezeichnen, und *-sa*, welches zu dem namen der familie gesetzt wird, in welche die frau hineingeheiratet hat. die so gebildeten ausdrücke sind oft mit genetiven verbunden, welche demselben zwecke wie sie selbst dienen. das suffix *-al*, welches zu dem namen des vaters oder der mutter gefügt wird — in den meisten fällen zu des vaters vornamen und der

mutter familiennamen — steht, wie wir sahen, für *-alis*, wie nicht selten geschrieben ist: so im nominativ, wenn *la* = *Lars* (25), oder wenn das enklitikon *ce* angehängt ist (26). dieses *-al* oder *-alis* gibt dem ausdruck ursprünglich adjectivische bedeutung, weshalb auch die substantiva *clan* 'filius', *ssec* oder *ssech* (auch *sec* geschrieben) und *puia* 'filia' mit ihm oft unmittelbar verbunden sind.

154 *ve: tinss: veluss: vetial: clan* (L. 59)
Velius Tinius Velii filius Vettia natus,

eigentlich *Vettianus filius*, das substantiv ist zu dem adjectiv gestellt und musz bei dem genetiv ergänzt werden.

155 *vel. vesiss. capevanial clan* (L. 118)
Vel Vesii f. Capevania natus (eigtl. Capevanianus filius).

156 *aule. ratens. rupenial. clan* (V. 301)
Aulus Ratenius Rupenia natus (das *e* in *Ratens* durch ‖ bezeichnet).

157 *ls satnala* (lies *satna. la.*) *ssential clan* (V. 295)
Lars Satrius (vgl. 153) Lartis f. Sentia natus.

158 *au. vipiss. sc. vatinial clan* (B. 1853 s. 63)
A. Vibius (oder Vibii f.) Sexti f. Vatinia natus; wie in der vorigen inschrift.

159 *arnϑ. arntle. vescu: alfnal: clan* (L. 102)
Aruns Aruntilius Vescus Albinia natus.

160 *achian: cafates: caspral: ssech* (V. 176)
Appiana Cafatii filia (oder uxor) Casperia nata. über das verhältnis von *achian* und *Appiana* vgl. 5. 51.

161 *larϑi: meteli: nufrunass veltsneal: ssech* (V. 213)
Lartia Metella Nufronii uxor Veltinia nata.

162 *veli: atnei: nufurznass: nacerial ssec* (V. 213)
Velia Attinia Nufronii uxor Naceria nata.

163 *fa. leunei. au. veilϑineal. sec* (V. 284)
Fastia Livinia Auli filia Veltinia nata.

164 *fast. ti. marchneia. minatinval. ssec* (V. 291)
Fastia Titi filia Marcania Minuciana nata.

165 *veilia: surti: veliznal: sec* (V. 245)
Velia Surtia Veletia nata.

166 *larϑi: lumprum* (lies *lumpruni*)*: metelial: sec* (V. 249)
Lartia Lampronia Metella nata.

167 *ϑana. rafi. clantis. percumsnal. ssech* (V. 267)
Tana Rafia filii Percomeniae filia.

der name *Percumsna* hängt wol zusammen mit *Comenia* in 14ᵃ; *Cumsnia* findet sich in einer inschrift bei Vermiglioli s. 266.

168 *ϑn. rafi. uhtaves. casprial. ssec* (V. 267)
Tana Rafia Octavii filia Casperia nata.

169 *retui. arzniss: vinal ssech* (V. 273)
Raetia Arntini filia Vina nata.

der name *Arznis* ist entstanden aus **Arnt-in-is*, indem *ti* in *zi* zusammenflosz, worauf vor dem sibilanten das *n* ausfiel.

170 *ϑana: setumi puia larisal pumpuss nufrznass* (V. 310)
Tana Septimia Lartis filia Pomponii Nufronii uxor.

171 *larϑi. vipi. puia. titess. satnass. vatinial. ssec* (B. 1853 s. 64)
Lartia Vibia filia Titi [et] Satriae Vatinia natae filia.

vielleicht jedoch ist *ssec* eine verstümmelung von *ssechis.*

In vielen fällen ist sowol dem vornamen des vaters wie dem familiennamen der mutter das suffix *-al* angehängt; alsdann stehen die beiden namen entweder unverbunden neben einander, oder es ist dem zweiten noch ein *c* hinzugefügt; diese fälle sind ganz besonders dazu geeignet das vorhandensein des enklitikons *ce* im etruskischen sicher zu stellen.

172 *se[n]ti. vesi. ve. linalsehtmnal* (L. 117)
Sentia Vesia Velini filia Septimia nata.

Ve.linal ist wol zu ergänzen *Veilinal*, wozu 163 und 165 berechtigen; doch ist vielleicht mit Vermiglioli (s. 188) zu lesen *ve. vipial* (statt ᒧAИIᒧ liest er ᒧAI1IV). wenn *Sehtmnal* durch 'Septimia nata' übersetzt wird, ist das *h* nicht erklärt; vielleicht ist zu lesen *Sehtinal*, entsprechend dem *Secstinal* bei Lanzi 184: alsdann wäre der übergang des *c* in *h* derselbe wie oben in 168, der ausfall des *s* würde keine schwierigkeit machen.

173 *laricarcnalaϑal* = *lari carcnal aϑal*, oder
lar. çarcnal aϑal, Lars Attii f. Carca natus (vgl. 65 u. 72).

174 *vel. umrana. arnϑalpulfnal* (C. 38)
Velia Umrana Aruntis filia Pulvina nata.
M. Horatius *Pulvillus* cos. a. u. 245.

175 *larϑ: vete: arnϑal vipinalc* (L. 79)
Lars Vettius Aruntis Vibiniaeque filius.

176 *meinei. papaslisa. vl. titialcsec* (C. 125)
Minia Papirii uxor Velii Titiaeque filia.

Vl. steht für *Velial*; *Papaslisa* ist ein sehr räthselhafter ausdruck, obwol nach dem zusammenhange kaum etwas anderes gemeint sein kann als der name des gatten.

177 *larϑia. caia. Θuzetnas. arnϑalisa. cafatlsac* (L. 63)
Lartia Caia Fuzetii uxor Aruntis Cafatiique filii filia.

der vater der Lartia, der gemahlin des Fuzetius (der name hängt wol zusammen mit dem oben anm. 9 erwähnten *Fatotna*) hatte den familiennamen Caius und war ein sohn des Aruns und einer Cafatia.

Wie das enklitikon *ce*, so existierte auch die conjunction *et* im etruskischen, wie wir bereits aus dem anfange des cippus Perusinus erkannten (oben s. 793); ein zweites beispiel bietet die folgende inschrift:

178 *cai: creice ϑurmnass: lautni velia . . .*
et: atein: caial (V. 182)
Caia Graccha Torumeni uxor Velia
Lautnia nata et Atinius Caia natus.

die urne enthält die asche von mutter und sohn. für *Creice* ist wol *Creicei* zu schreiben (*Cracei* vermutet Lanzi, der die inschrift II

s. 308 weniger correct mitteilt); *θurmna* verhält sich zu dem lat. namen *Thorius* wie der etruskische name *Velimna* zu *Vel: Lautni Velia* ist der ablativ, sowie die inschrift vorliegt.

Von dem doppelsuffix *-alisa* war bereits früher die rede; wir sahen (s. 692) dasz dasselbe den ablativ des suffixes *-alis* enthält, vermehrt durch die adverbiale anhängung *-sa*, welche aus *-ta* entstanden ist; wir fanden auch beispiele dieser ältern form und überzeugten uns, wie auch hier das etruskische mit den indogermanischen sprachen, vornehmlich mit den italischen sprachen übereinstimmt. es bleibt uns daher nur noch zu fragen übrig nach der natur des adjectivischen suffixes *-sa*, das, wie bereits KOMüller festgestellt hat (I 436 f.), auf den von der frau in folge der verheiratung angenommenen familiennamen hinweist. wir fanden bereits zahlreiche beispiele dieser bildung (11[a]. 22[a]. 23[b]. 25[a]. 39[b]. 143), noch viel häufiger aber fanden wir ebendasselbe durch den genetiv ausgedrückt. erwägen wir nun die folgenden inschriften:

179[a] *ar. cumere: fravn* (B. 1836 s. 32)
Aruns Camerinus Fraunius;

179[b] *Aria. Bassa. Arnthal. Fraunal* (L. I s. 133, in lat. schrift)
Aria Bassa Aruntis filius Fraunia natus;

179[c] *larθi: scianti: fraunisa* (L. 38)
Lartia Seiantia Fraunii uxor;

179[d] .... *ravneza. urinati: ar* (L. 26),

so werden wir .... *ravneza* unbedenklich zu *fravneza* ergänzen, woraus das suffix *-sa* als gleichwertig mit *-za* sich ergibt. ganz deutlich wird dies dadurch dasz in den lateinisch geschriebenen etruskischen inschriften bei Lanzi im ersten teile (s. 129) dreimal *Velisa* oder *Vilisa* und einmal (s. 134) *Velizza* und im zweiten teile in etruskischen buchstaben geschrieben ist

180[a] *veliza. sean | aθ. calias. ti* (L. 340),

was doch nur bedeuten kann:

Tita Seiana Attii filia Caelia nata Veletia,

wo der letzte name derjenige ist welchen Tita, eine geborene Seiana, des Attius und einer (geborenen) Caelia tochter, durch ihre verheiratung angenommen hat; hier fehlt das suffix *-sa* oder die genetivendung, allein wir sehen die identität von *-za* und *-sa*. und der name welcher hier *Veliza* geschrieben ist erscheint an einer andern stelle in der form *Veletia*, in der inschrift

180[b] *θania. θesci. vel. tiasec* (L. 421),

deren letzter ausdruck offenbar soviel ist wie *veletia sec*, so dasz die ganze inschrift bedeutet:

Tania Tisia Velii filia,

und das suffix *-tia* die nemliche bedeutung hat wie *-al*, denn unsere inschrift könnte ebenso gut lauten:

θania. θesei. velial. sec.

das suffix *-sa*, welches in unseren quellen weitaus am häufigsten mit dem von der verheirateten frau angenommenen familiennamen ver-

bunden ist, ist nicht etwa für diesen zweck erst gebildet, sondern es ist das ganz allgemeine nominalsuffix *-tia*, das wegen der leichtigkeit, mit welcher namentlich im etruskischen *t* und besonders *ti* sibiliert wird, in *-za*, *-ssa*, *-sa* übergegangen ist. statt *-sa* fanden wir bereits in einigen fällen *-ssa* (10. 74. 76ª. s. 787); durch die beiden inschriften

181ª *ϑana: turzunia: causslinisa* (L. 35)
Tana Turonia Caulinii uxor, und

181ᵇ *ϑana. vetui. velus causslinissa* (L. 45)
Tana Vettia Velii filia Caulinii uxor,

wird diese identität ganz deutlich. in der letzten inschrift ist das scharfe *s* des suffixes durch *ss* ausgedrückt, obgleich dasselbe wort in der mitte und *veluss* am ende M hat; in den inschriften 10. 74. 76ª steht M im suffix.

NACHTRÄGE.

Zu s. 670 f.: dem etr. *arse* entspricht wahrscheinlich das umbr. *arsie* bei AK. II s. 4 z. 23—25 und s. 140:

Tio subocau subocó [= te voco], *Dei Grabovi* usw.,
Arsie tio subocau suboco, Dei Grabove.
Arsier frite tio subocaú suboco, Dei Grabove.

arsier kann hier nur ein von *frite* abhängiger genetiv sein von einem nom. *arsios* oder *arsis*. *frite* ist ein vocativ: ob das wort mit dem umbr. *ars-fertur* und dem lat. *feretrius* (allator) zusammenhängt?

Zu s. 692: ein deutliches beispiel der etruskischen postposition *-ta* enthält die inschrift:

velia emeluta arnϑal (L. 361)
Velia Aemilia nata Aruntis filia;

wo *emelu* der ablativ von *emela* = *emelu* ist.

Zu s. 783: den stamm *tel* (lat. *tellus*, *tellumo*; etr. *Tel-amon*) enthält wahrscheinlich auch der ausdruck *tular*, welcher nur auf grabsteinen vorkommt (L. 457—461), so dasz *tular rasnal* etwa 'sepulcrum Rasenae' bedeutet. hier wird auch klar dasz das suffix *-al* zur bildung von adjectiven überhaupt dient, nicht etwa ausschlieszlich ein patronymes oder metronymes suffix ist.

Zu s. 784: zur erläuterung der inschriften 64—74 dient die lateinisch geschriebene etruskische inschrift:

velia. cas. ar. calaϑ (L. II s. 397) dh.
Velia Cassia Aruntis filia Caelia nata.

zugleich erscheint hier deutlich der etruskische ablativ der *i*-declination in älterer form.

Zu s. 797: einen genetiv auf *-is* enthält deutlich die inschrift

ϑana. arnzs. puia

welche nebst den folgenden, zu ihrer erläuterung dienenden:

pui. spuites,
larϑi. veti. vari. aufarus (lies *anfarus*) *puia,*
caia. puia. lachus

aus einer dem verfasser nicht zugänglichen quelle mitgeteilt ist von Lorenz in den beiträgen zur vergl. sprachf. IV 477. man sieht dasz in der ersten dieser inschriften *arnzs* für *arntis* steht (Lorenz schreibt *arnxs*, indem er das zeichen ⵜ irrtümlich für den ausdruck des lautes *x* hält).

Zu s. 800: zur erläuterung des ausdruckes *vetial clan*, *capevanial clan* usw. dient die lateinisch geschriebene etruskische inschrift

vel. tite. larisal. f. cainai. natus

(L. II s. 397. *e* ist durch II, *f* durch I' bezeichnet).

Graudenz. Johann Gustav Cuno.

117.

BALINEUM BALINEAE.

Wenn man die entwicklung des wortes *balneum* überblickt, so ergibt sich im allgemeinen ein fortschreiten von der vollständigen form *balineum* zu der syncopierten *balneum*. allmählich stirbt die unsyncopierte form aus, und man findet nur da und dort noch andeutungen, dasz die schriftsteller, auch wo die hss. keine derartige form mehr bieten, dennoch sich der ursprünglichen volleren wortform bedient haben. so hat zuletzt noch Usener im rh. mus. XXIII s. 224 bei besprechung eines mittelalterlichen Donatglossars aus der glosse *balineum. balneum* mit recht die schluszfolgerung gezogen, dasz sogar noch Donatus s. 375, 31 K. nicht *balneum*, sondern *balineum* geschrieben habe; und derselbe in der glossenlitteratur so bewanderte gelehrte bringt aus einem im neunten jh. geschriebenen glossar die für die zeit ihres ursprungs gewis richtige notiz bei (rh. mus. XXIV s. 385): *balneum et balineum hoc inter se differt: in prosa cotidiano sermone balineum, in versu balneum dicimus.*[1] diese alte form mit *i* hat auch ihre vollständige berechtigung. aus dem griechischen βαλανεῖον entwickelte sich das lateinische lehnwort *balineum* ganz normal: ἄν wurde zu *ĭn* wie *machina* aus μηχανή, *patina* aus πατάνη, *trutina* aus τρυτάνη, *runcina* aus ῥυκάνη, *Catina* aus Κατάνη, *fascinus* und *fascinum* aus βάσκανος (Fleckeisen funfzig artikel s. 9 f. Corssen ausspr. II² s. 256 f.), und das ει der vorletzten silbe ward zu *ĭ* nach der lateinischen regel 'vocalis ante vocalem corripitur': vgl. *platĕa elogĭum* uva.

Für diese normal gestaltete form *bălĭnĕum* ist nun die gesamte älteste tradition. sie scheint bis gegen das ende der republik die allgemein und einzig herschende gewesen zu sein: *balinearium* CIL. I 1166 in einer inschrift aus Aletrium zwischen 134 und 100

---

[1] in die classe der willkürlichen und wertlosen erfindungen später grammatiker möchte ich dagegen die andere von Usener im rhein. mus. XXIV s. 385 und von Wilmanns ebd. s. 373 beigebrachte glossarnotiz rechnen: *Placidi: balineum: in prosa ponimus balneum, in metro tamen utrumque facit.*

vor Ch. von schriftstellern, deren hss. entweder consequent oder schwankend die alte nichtsyncopierte form bieten — und wir haben so eben in einem beispiele gesehen, dasz von den abschreibern und grammatikern manches gute alte *balineum* seines *i* beraubt und zu *balneum* modernisiert wurde, anderseits wird man nie bei einem schriftsteller, wo *balineum* metrisch unmöglich ist, dieses als falsche variante neben *balneum* finden; im gegenteil läszt sich der satz mit groszer bestimmtheit aufstellen: bei jedem autor, dessen hss. zwischen *balineum* und *balneum* schwanken, ist die erstere form durchgängig herzustellen — also von schriftstellern aus der zeit der republik vermag ich anzuführen: Plautus (*balineae* neben *balneator*: s. Ritschl de Aletrinatium titulo = monumenta epigr. tria s. XII), Terentius (*Phorm.* 339 *balineis* bestbezeugte lesart, von Umpfenbach in den text gesetzt), Cicero (*ad Att.* II 3, 3.[2] XV 13, 5), Varro (*de l. lat.* IX 41 *balineas*) und Livius (XXXIII 18 *balinea*).

Aus der Augustischen und nachfolgenden zeit haben wir folgende inschriftliche belege: *balineus* bei Marini fr. arv. 532, *balineum* IRNL. 5358, *balinea* ebd. 6685, *baliniis* fasti Praen. Apr. CIL. I s. 316 (2 vor Ch. — 94 nach Ch.), *balinei* (zeit des Caligula) Orelli 3325, *balinio* Or.-Henzen 6086 (136 nach Ch.), *balineo* Or. 202 (138—161 nach Ch.), *balingium* (zeit des Caracalla) Gruter 73, 5, *balineum* (wahrscheinlich 211—212 nach Ch.) Keller vicus Aurelii s. 42. von schriftstellern können wir vor allen Augustus selber nennen, der in einem brieffragment bei Suetonius *div. Aug.* 76 *in balineo* schreibt; ferner die beiden Plinius (*n. h.* VII 183 *balineo* und oft; *epist.* II 17, 26 *balinei*, vgl. Schäfer zu *epist.* III 14, 8, wo er ausdrücklich auch für die übrigen stellen diese form dem Plinius vindiciert[3]), Tacitus (*balineae*, *balineis*, *balineas*: Ritter im philol. XX 662 ff.), Suetonius (*d. Aug.* 85. 94. *Calig.* 37. *Nero* 20. 31. 35. *Galba* 10. *Vesp.* 21), Porphyrion (wie Plautus *balineum* zu Hor. *a. p.* 32 neben *balneatoris* zu *epist.* I 14, 14). dazu kommen die notitia und Donatus, welche beide um die mitte des vierten jh. anzusetzen sind: erstere hat s. 547 (Jordan) *balineum* und *balinea*, s. 542 *balineum* und ebenso s. 541. dasz auch noch Donatus sich der alten form bediente, mochte aus seiner beschäftigung mit Terentius ua. herrühren. nach der mitte des vierten jh. läszt sich, so weit ich im augenblick das material übersehe, keine nichtsyncopierte form mehr nachweisen. auch aus dem archetypus des Donatus musz sie verschwunden gewesen sein, und ebenso war es bei Nonius, der schon im dritten jh. geschrieben hat, dessen archetypus aber selbst in den citaten aus Plautus, Cäcilius, Pomponius, Cicero und Varro (vgl. sat. s. 136 Riese) blosz die syncopierten formen aufweist: nur

---

[2] FRitter, welcher ich weisz nicht aus welchem grunde die form *balineum* im singular für 'barbarisch' erklärt (philol. XX 667), will dafür βαλανεῖον lesen (ao. s. 665). [3] er sagt: '*balineum* cum Cortio dedi e mss. Med. Bong. Helmst. Arnz., quia et alibi hac scriptura Noster utitur pro *balneum*.'

die éine variante *balleneas* ist vielleicht noch eine andeutung, dasz Nonius selbst überall die formen mit *i* schrieb.

Was nun die schlieszlich siegreiche syncopierte form betrifft, so sehen wir sie von anfang an neben der nichtsyncopierten einhergehen in den abgeleiteten wörtern: hier führte natürlich das gesetz der bequemeren aussprache ganz von selbst den untergang des *i* herbei. die gesamte schriftstellersprache kennt nur *balnearius* (Charisius, auch die inschrift Or. 3772 *balnear.*), *balnearis* (Columella, Seneca, Paulus und Proculus dig., Spartianus, Charisius, schol. Iuven.), *balneator* (Plautus, Petronius, Porphyrion): um so wertvoller ist allerdings das altertümliche *balinearius* aus Aletrium.

Ein zweiter umstand, der auszer der leichteren aussprache den untergang des *i* befördert hat, war das bedürfnis der dactylischen dichter. Ennius scheint sich durch vermeidung des ungeschickten wortes 'quod versu dicere non est' aus der verlegenheit gezogen zu haben; bei Lucilius finden wir nur *imbalnities* das 'nichtbaden' in einen hexameter eingepasst (fr. XXVI 38 s. 83 LM). die Augustischen epiker aber und was auf sie folgte gebrauchten ungeniert das syncopierte *balnea*[4]: kam doch auch sonst ähnlicher ausfall des *i* vor (s. Corssenausspr. II[2] s. 548). diese syncopierte form erscheint aber auf keiner ganz sicher altrepublicanischen inschrift. die ältesten inschriften welche sie bieten sind wol (denn sicher zu datieren sind sie nicht) die inschrift von Präneste CIL. I 1141 *balneas* und die von Grumentum ebd. 1263 *balneum.* dazu kommt die inschrift von Pisa aus Augustischer zeit Or. 6431 *balneis*, und die inschrift der sog. ältern (nicht vielmehr jüngern?) pompejanischen thermen Or. 4326 *baln.* auch die pompejanischen wandkritzeleien bieten nr. 1136 *balneum Venerium* und nr. 2410 *im balneum.* zu übergehen sind hier zwei dactylische inschriftliche gedichte mit *balnea* (*balnia*) *vina venus* usw. in der prosalitteratur scheint das syncopierte *balneum* erst spät aufzutreten. mit bestimmtheit möchte ich zb. annehmen, dasz die scriptores historiae Augustae, Cyprianus *de habitu virginum* c. 19 (Hartel), Vegetius *epit. r. mil.* I 3, die sog. Acronischen Horazscholien *epist.* I 14, 14 eigener collation, die Juvenalscholien 6, 426. 7, 178. 233, das curiosum s. 541. 542 (Jordan), das Einsiedler itinerarium s. 648 (Jordan) und die grammatiker nach Donatus sich blosz noch der syncopierten formen bedient haben: denn von diesen angeführten litteraturquellen scheint mir die handschriftliche tradition genügend ergründet, um auch über solche minutiöse dinge urteilen zu können. es wird sich somit vom dritten bis vierten jh. an das übermächtige eindringen der mehr poetischen syncopierten form in die lateinische prosa statuieren lassen; da und dort mag schon früher ein schriftsteller und auch ein

[4] ob die erfindung dieser form dem Horatius zugeschrieben werden darf, wie Ritter thut (philol. XX 662 ff.), ist zweifelhaft: das älteste überlieferte beispiel ist nach dem stande unserer tradition eigentlich Pomponius v. 37 (Ribbeck) *balnea.*

steinmetz, letzterer aus nahe liegenden gründen, in dieser neuerung vorangegangen sein; doch möchte ich noch nicht jeder inschriftenlesung trauen. auch bei der in meinem 'vicus Aurelii' facsimilierten inschrift ist die verlängerung des N zu ᛁN sehr lange übersehen worden. die grammatiker erwähnen noch im vierten jh. beiläufig die form mit *i*. Diomedes s. 327 sagt: *hoc balneum epulum caepe, balneae epulae cepae; sed et haec balnea sive balinea pluraliter per ordinem declinantur.* Charisius s. 99: *balneum veteres dixerunt sive balineum: nihil enim differt, sed in privatis; in publicis autem feminini generis, et quidem numero semper plurali frequenter balneas et balineas, nec inmerito.* von dieser zeit an verschwindet sie auch aus der erinnerung der grammatiker: bei Pompejus s. 162, Consentius s. 345, Phocas s. 426 und dem anonymus *de dubiis nominibus* s. 572 finden wir wenigstens in der überlieferung keine spur des alten *i* wieder. im vulgärlatein der letzten zeit wurde, wie es scheint, *balneum*, wo es nicht durch *lavacrum* ersetzt ward, wie zb. in der vulgata, vollends seines *l* beraubt, und es entstand *ba(l)nium*, *banio*, woraus italiänisch und spanisch *banjo*, geschrieben *bagno*, *baño*, französisch *bain* geworden ist.

Auch der plural *balinea*, *balnea* scheint erst in der kaiserzeit aufzukommen, ebenfalls wieder unter dem einflusz der dactylischen dichter, welche diese form brauchten, und wol auch in folge grammatischer klügelei. doch blühte diese form nur während der silbernen latinität, wo ja überhaupt eine oft ungehörige beeinflussung der prosa durch die poesie bemerkbar ist. ich finde das neutrum plurale inschriftlich IRNL. 6685, handschriftlich bei Livius (XXXII 18), Seneca (in den briefen), Celsus (I 6 [23, 23]), Plinius dem ältern (*n. h.* XXXVI 121) und dem jüngern (*epist.* II 8, 2. VII 26, 2), bei Lampridius (*Sev. Al.* 24. 39) und in der notitia (s. 543. 544 Jordan). die dichter natürlich benützen die neutralform von Augustus an bis zum untergang des römischen reiches.

Das femininum plurale treffen wir dagegen auf der inschrift von Präneste CIL. I 1141; bei Plautus *asin.* 357. *merc.* 126. *most.* 756. *rud.* 383; bei Cäcilius (v. 98 Ribbeck); bei Cornificius *ad Herennium* IV 10, 14; bei Cicero *pro SRoscio* 7, 18; bei Varro *de l. lat.* IX 41; bei Tacitus *hist.* III 32. 83; bei Vitruvius V 10; bei Columella I 6; bei Suetonius (*Calig.* 37. *Nero* 31. *Galba* 10); bei Cyprian (*de habitu virg.* c. 19); bei Capitolinus (*Gordiani tres* c. 32); bei Vegetius (*epit. r. mil.* I 3); bei pseudo-Acron (zu Hor. *epist.* I 14, 14); beim scholiasten des Juvenal (zu 7, 178. 233). beide formen, femininum und neutrum, nebeneinander erwähnt Diomedes s. 327[5]; blosz noch *balneae* als pluralform führen an Pompejus s. 162, Consentius s. 345 und Phocas s. 426. seltsam klingt die notiz beim anonymus *de dubiis nominibus* s. 572: *balneas antiqui*

[5] bei Charisius s. 99 scheint mir eine notiz über das neutrum plurale ausgefallen zu sein.

dixerunt, nunc neutri generis balneum et balnea. hiermit ist nicht viel anzufangen: jedenfalls ist die notiz schon in ihrem ersten teil ungenau, da doch Horatius und Livius nach dem sonstigen sprachgebrauch der grammatiker auch zu den *antiqui* zählen und beide *balinea*, *balnea* bieten; daher wird auch dem zweiten teile kein groszes gewicht beigelegt werden dürfen. es ergibt sich dasz die älteste pluralform das femininum *balineae* war, und diese blieb auch alleinherschend bis auf Augustus. von da an wirkte bekanntlich der gebrauch der dactylischen dichter auch auf die prosa bedeutend ein, und so gewann die neutralform, vielleicht unterstützt durch grammatikertheorien (vgl. Diomedes ao.), eingang bei den prosaisten der silbernen latinität Seneca, Plinius ua., während schon vom ende des ersten jh. (Tacitus, Suetonius) an wieder die alte femininform überwiegt und schlieszlich die alleinherschaft bekommt, daher sie bei den späteren grammatikern Pompejus, Consentius und Phocas allein erwähnt wird und auch die jüngeren scholiasten und glossatoren nur noch das femininum *balneae* kennen.

Freiburg. Otto Keller.

118.

ZU LYSIAS VII § 26.

Die Bekkersche ausgabe gibt diese stelle so: καίτοι οὐ δήπου τὰς μὲν μικρὰς ζημίας οὕτω περὶ πολλοῦ ποιοῦμαι, τοὺς δὲ περὶ τοῦ σώματος κινδύνους οὕτω περὶ οὐδενὸς ἡγοῦμαι· καὶ τὰς μὲν πολλὰς ἐλαίας, εἰς ἃς ἐξῆν μᾶλλον ἐξαμαρτάνειν, οὕτω θεραπεύων φαίνομαι, τὴν δὲ μορίαν, ἣν οὐχ οἷόν τ' ἦν λαθεῖν ἐξορύξαντα, ὡς ἀφανίζων νυνὶ κρίνομαι. ebenso und mit derselben interpunction die Zürcher. andere herausgeber setzen nach κρίνομαι ein fragezeichen; andere haben anderes vorgeschlagen. deutlicher wird der sinn und klarer tritt der parallelismus der beiden hauptsatzglieder τὰς μὲν . . τὰς δὲ hervor, wenn man schreibt: καὶ οὐ τὰς μὲν πολλὰς ἐλαίας usw., wobei die worte ὡς ἀφανίζων als gegensatz zu dem vorhergehenden (θεραπεύων) hervorzuheben sind. statt des einfachen ἀφανίζω oder ἠφάνισα sagt der redner mit beziehung auf den gegenwärtigen process in einer art von erweiterung ὡς ἀφανίζων νυνὶ κρίνομαι. den sinn der stelle gibt Rauchenstein, indem er aus dem ersten satzgliede οὐ δήπου usw. zu dem zweiten καὶ τὰς μὲν πολλὰς usw. die negation οὐ als fortwirkend suppliert, richtig an, wenn er conjiciert: ἀφανίζω, ὡς νυνὶ κρίνομαι, doch erscheint dieser zusatz ὡς νυνὶ κρίνομαι matt und überflüssig, und überdies erfordert die gliederung des satzes das was die hss. bieten: θεραπεύων φαίνομαι, ὡς ἀφανίζων . . κρίνομαι. dem offenbaren thatbestand (φαίνομαι) steht die blosze beschuldigung (ὡς ἀφανίζων κρίνομαι) entgegen.

Eisenach. K. H. Funkhaenel.

119.

ἈΤΤΙΚΗΣ ἘΠΙΓΡΑΦΑΙ ἘΠΙΤΥΜΒΙΟΙ ὙΠΟ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ἈΘ. ΚΟΥΜΑΝΟΥΔΗ ἈΔΡΙΑΝΟΠΟΛΙΤΟΥ. ἐν Ἀθήναις, τέλεσί τε καὶ τύποις Κ. Ἀντωνιάδου. 1871. XXXII (λβ') u. 460 s. gr. 4.

Hr. professor Kumanudes in Athen hat die absicht eine samlung aller griechischen inschriften der alten Hellas herauszugeben, und zwar diese samlung so einzurichten, dasz sie nicht nur 'den archäologen und philologen, sondern allen denen die in irgendwelchem verhältnis zum classischen altertum stehen' zu gute komme. daher die grosze einfachheit, mit welcher der vorliegende erste band, die attischen grabschriften enthaltend, ausgestattet ist: die texte sind in minuskeln gegeben, die lemmata mit fast raffinierter kürze abgefaszt, jeglicher commentar vermieden, nur stehen ausführliche und lehrreiche prolegomena voran. der name des verfassers bürgt für die sorgsamkeit und gründlichkeit der arbeit: sie ist in wahrheit ein muster der treue im kleinen. ihr wert ist einmal derjenige, den jede vollständige samlung einer bestimmten gattung von gegenständen an sich trägt: er liegt in der bequemen übersicht, in der jetzt jene gegenstände nicht mehr als einzelnheiten erscheinen, sondern als glieder einer kette, deren wechselseitige vergleichung zu rechtem verständnis, zu wichtigen schluszfolgerungen für die gesamtmasse führt. dazu kommt für diese samlung speciell ein doppeltes. sie ist reich an bisher unbekannten inschriften, die der fleisz und die ortskenntnis des herausgebers hat ausfindig machen können, und sie ist nicht minder reich an neuen, berichtigten lesarten, welche K.s wolbekannte sorgfalt und geübtheit auch den schwierigsten steinen abzugewinnen gewust hat. ich möchte in der kürze auf dieses interessante buch aufmerksam machen.

Der gesamtstoff, bestehend aus 3947 nummern mit den addenda, ist in neun teile zerlegt und folgendermaszen angeordnet. nr. 1—17 die öffentlichen grabdenkmäler, nr. 18—1307 die attischen demoten, mit zwei anhängen, deren erster diejenigen fünf inschriften enthält, auf denen der tote nur Ἀθηναῖος heiszt, der zweite diejenigen wo der demosname so verstümmelt ist, dasz eine sichere herstellung nicht möglich ist (1313—1344). es folgt die dritte abteilung der ἰσοτελεῖς, nicht mehr als neun, und die vierte der ὅροι μνημάτων, vierzehn an der zahl. dann die grosze zahl der ξένοι (1369—2494), unter denen die Milesier mit 257 repräsentanten den vornehmsten platz einnehmen. hieran schlieszen sich anhangsweise die ξένοι ἐξ ἀδήλων τόπων, im ganzen 15. es folgen die grabschriften τῶν ἀγνώστου πατρίδος (2510—3473), nach den namen alphabetisch geordnet. die siebente abteilung umfaszt die ἔμμετρα ἐπιγράμματα ἀνωνύμων, zu denen auch die alte inschrift (3474) im Theseion gerechnet ist, wo der name nicht sicher ist und Τέτιχον resp. Τέττιχον, wie auch Kirchhoff (CIG. 463) nach Kekulés vermutung schreibt, gewis nicht auf dem steine steht; ich

las: I⌣X[illegible]I⋷T. irrtümlicher weise findet sich unter den ἀνώνυμοι auch die inschrift 3535, wo doch die worte λέλοιπέ με τὸν Εὐστάθιον ὁ πολύζηλος — Λαχάρης (der tote erzählt seine lebensgeschichte) keinen zweifel lassen. nr. 3484 läszt sich nur verstehen, wenn man im zweiten hexameter die namen der beiden v. 1 erwähnten schwestern findet. auf dem steine steht:

ΕΙΚΩΝΜΝΗΜΑΧΡΟΝΟΤΙΜΗ : ΔΕΚΑΣΙΓΝΗΤΑΙΣΙΝ: ΤΟΙΝ
ΚΑΛΛΙΣΤΟΣΤΕΦΙΛΗΣΤΕΟΙΝΗΠΙΣΤΙΣΔΙΕΜΕΝΕΝ: ΑΡ[illegible]

die interpunction v. 1 steht fälschlich hinter τιμή, statt hinter χρόνου. es heiszt: Εἰκὼν μνῆμα χρόνου, τιμὴ δὲ κασιγνήταισιν. v. 2 ist verloren. v. 3: Καλλιστοῦς τε Φίλης τε οἷν ἡ πίστις διέμεινεν. vielleicht gehört auch nr. 3537 nicht hierher, wenn ich v. 6 richtig interpretiere:

/ΤΑΙϹΔΕΜΙΝΟΥΚΙ dh. παῖς δὲ Μινούκιος.

dann folgen die christlichen grabschriften (3540—3623) und endlich die fragmente mit einem ἐπίμετρον λατινικῶν ἐπιγραφῶν, 19 an der zahl.

Diese anordnung läszt nach meinem urteil wenig zu wünschen übrig, wenn man nicht die ungerechte forderung stellt, dasz sie allen wünschen genüge. wer einen namen sucht, wird ihn nicht ganz leicht finden: denn eine alphabetische namenordnung tritt erst innerhalb der alphabetischen demenordnung ein. aber K.s ordnung scheint mir interessanter und vielseitiger, sie erleichtert namentlich die forschung über demenverhältnisse, deren namen und lage. einem kleinen übelstande wäre mit leichter mühe abzuhelfen gewesen. es würde interessant sein die sämtlichen zu einem demos gehörigen personen übersehen zu können. da die inschriften nun nach demjenigen demos geordnet sind, dem der erstgenannte tote angehört, die übrigen aber derselben inschrift sehr häufig aus andern demen stammen, so finden diese gar keine berücksichtigung. sie hätten in einer anmerkung zu dem betreffenden demos zusammengestellt werden können. gröszere indices, welche die übrigen ordnungsprincipien vertreten könnten, sind vermieden worden, weil sie das buch sehr viel umfangreicher gemacht hätten. doch darf man die vorhandenen kleineren nicht mit stillschweigen übergehen. es ist ein sachlicher und ein geographischer index. letzterer zerfällt in zwei teile: 'Αττικῆς δημόται und Ξένοι, und gibt vor jeder rubrik die zahl der toten an, die zu ihr gehören. der sachliche index enthält unter anderm ein verzeichnis der voreukleidischen grabschriften mit der interessanten bemerkung: οὐδεμία μνημονεύει 'Αττικοῦ δήμου. ferner ein verzeichnis der steine, auf denen der name des toten im genetiv steht; kein einziges dieser denkmäler, fügt K. hinzu, kann mit sicherheit auf einen attischen demoten bezogen werden. im dativ kommt der name, wie eine andere rubrik desselben index zeigt, erst in römischer zeit vor. ebenso finden sich die ausdrücke ζῇ und ζῶν, dh. die sitte sich bei lebzeiten grabdenkmäler zu errichten, nicht in vorrömischer zeit. zu der besonders in späteren in-

schriften so gebräuchlichen anrede an den toten χαῖρε oder χρηστός, χρηστή (vgl. Pervanoglu grabsteine s. 92) bemerkt der index: χαῖρε ἐν 9 μνημείοις Ξένων καὶ ἐν 34 Ἀπατρίδων, ἐν οὐδενὶ δὲ Ἀττικοῦ δημότου· χρηστός, χρηστή ἐν 2 μνημείοις Ξένων καὶ ἐν 103 Ἀπατρίδων, ἐν οὐδενὶ δὲ Ἀττικοῦ δημότου. mit recht erwähnt K. die inschrift 1310 nicht als ausnahme: Δημήτριε Διογένου Ἀθηναῖε χαῖρε. da ihr fundort unbekannt ist und sie kaum athenischen ursprungs zu sein scheint, so widerstreitet sie der regel nicht. das χαῖρε ist also ein willkommensgrusz an den fremden, der in attischer erde seine ruhestätte gefunden hatte; der Athener bedarf dieses gruszes nicht, er ruht im eignen vaterland. dieser index, der in so bescheidener form mühevoll erworbene resultate bietet, ist also eine äuszerst dankenswerte beigabe zu dem ganzen buche.

Die lemmata der einzelnen inschriften, über welche die vorrede ausführlich handelt, sind mit seltener sorgsamkeit ausgearbeitet und treten dabei doch in einer eigentümlich kurzen gestalt auf. sie bestehen aus wenigen buchstaben und enthalten vierfache angaben. die erste spricht vom stein selbst, über die gestalt, das material, über etwaige sculpturverzierung, über etwaige bemalung. zuweilen tritt die zeitbestimmung der inschrift hinzu. es folgt die angabe des fundorts, wenn sich dieser genau ermitteln liesz, dann die quelle resp. editio princeps, endlich der ort wo sich die inschrift jetzt befindet. ein solches vollständiges lemma, wie es zb. nr. 232 hat, sieht folgendermaszen aus: στ. π. τ. χρ. — Ἀθ. νεκρ. Κερ. — Bul. de l'école franç. d'Ath. 1 vol. p. 220 — Ν. κ. χ. dh. στήλη πεντελικοῦ (λίθου). τύπος. χρώματα — Ἀθήναις ἐν τῇ νεκροπόλει τοῦ Κεραμεικοῦ — Νῦν κατὰ χώραν (am ursprünglichen platze).

Einzelne puncte dieser lemmata erläutern in wertvollen untersuchungen die prolegomena. K. unterscheidet acht arten von grabmonumenten. die erste classe ist die zahlreichste. es sind die κιονίσκοι. ihr höhenmaximum ist $1^1/_2$ meter, eine beobachtung die Kumanudes zusammenbringt mit einem verbot des Demetrios Phalereus (Cic. *de leg.* II 26), nach welchem diese grabseulen nicht höher als drei ellen sein durften. es wird weiter bemerkt, dasz sich auf ihnen niemals zwei gleichzeitige grabschriften finden, dasz sie also stets dem toten sogleich aufs grab gesetzt wurden. es sind dies die gräber der ärmeren leute, und damit stimmt dasz sie meist von dem geringern hymettischen marmor gefertigt sind, und, kann ich hinzufügen, auch der umstand dasz sie fast niemals metrischen inschriften tragen. ausnahmen hiervon sind nr. 3336, welche schon durch die barbarische behandlung von sprache und metrum den geringen mann erweist, und nr. 2110, deren verse und sprache zwar gut sind, deren schrift aber an nachlässigkeit ihres gleichen sucht. die κιονίσκοι finden sich nicht vor dem vierten jh. und sind besonders häufig in makedonischer und römischer zeit, verschwinden aber wieder in der byzantinischen epoche. zweitens die πλάκες, rechteckige stein-

platten, die als deckel auf die graböffnung gelegt wurden; sie kommen besonders häufig in byzantinischer zeit vor. drittens die στῆλαι, die sich in allen gröszen bis zu 4 m. finden, mit und ohne reliefs, oft mit zwei rosetten verziert. ihr gebrauch scheint älter als der der κιονίσκοι. viertens die sog. *aediculae* die sich vom beginn des vierten jh. an finden; die pfeiler, welche von beiden seiten die reliefdarstellung einfassen, verwandeln sich zu römischer zeit in seulen. fünftens die kisten- oder tischförmigen grabaufsätze, die K. mit den von Cicero ao. erwähnten *mensae* identificiert. sechstens die ὑδρίαι, die in römischer zeit schon auszer gebrauch kommen. K. sieht nach dem vorgang anderer in ihnen sowol wie in den stelen, welche eine ὑδρία im relief haben, die vielbesprochenen λουτροφόροι, welche nach mehrfachen zeugnissen den unvermählt gestorbenen aufs grab gesetzt wurden. einige inschriften, welche dieser annahme zu widersprechen scheinen, werden besprochen in den anmerkungen zu nr. 99. 2164. 2903. 3032. 3209. siebentens die θῆκαι, rund oder viereckig, mit kunstlos gearbeitetem deckel. der name findet sich auf einer solchen grabkiste aus dem vierten jh. selbst nr. 3271: Προκρίτο θήκη. sie enthalten nicht selten thon- und erzgeschirr, zuweilen blei- und silbergefäsze, welche die gebeine bergen. die letzte gattung sind die sarkophage, die nur in römischer zeit vorkommen.

Eine beschreibung der sculpturen, die sich auf den monumenten finden, hat K. absichtlich nicht gegeben: sie hätten seinem princip der kürze eintrag gethan. er macht aber in betreff ihrer einige bemerkungen in der vorrede, von denen zwei den archäologen empfohlen sein mögen. von den νεκρόδειπνα, sagt K. — der name 'familienmahl' scheint ihm absurd — glaube man irrtümlich dasz sie nicht vor Hadrians zeit vorkämen; er selbst kenne sechs beispiele, die nach dem schriftcharakter der makedonischen epoche angehörten. die zweite bemerkung betrifft die mythologischen darstellungen auf grabreliefs. K. bestreitet die meinung einiger archäologen, dasz der heitere geist der Hellenen solche bilder nicht auf den gräbern geduldet habe und dasz dieselben erst durch römischen einflusz aufgekommen seien. er kennt zwei beispiele aus dem vierten jh., das eine Charon als fährmann, das andere Hermes als ψυχοπομπός darstellend.

Endlich ein wort über den rein philologischen teil des buches, die wiedergabe resp. gestaltung des textes. da der herausgeber, unterstützt durch das glück der autopsie und der groszen geübtheit im inschriftenlesen, hier mehr leisten konnte als irgend ein anderer, so durfte er diese leistung nicht dadurch so empfindlich beeinträchtigen, dasz er dem leser nur einen teil seiner genauen abschrift bot. es fehlt die wirkliche gestalt der buchstaben, die genau kennen zu lernen nicht einmal bei den schon edierten inschriften überflüssig gewesen wäre; es fehlt das bild der steine, besonders der fragmentierten, welches nicht durch noch so genaue angabe der lücken und

brüche ersetzt werden kann, geschweige denn durch eine so ungenaue, wie sie der minuskeltext mit sich brachte. ein groszer nachteil der minuskelschrift ist auch der, dasz er oft zu falscher wort- oder buchstabentrennung verleitet. hierfür éin beispiel unter vielen. nr. 1432 (CIG. 815) ediert K. nach Böckh:

Π]ατρὶς Ἀλε[ξάνδρεια . . . .
Βρισῆϊς πυκιν[ή . . .
. . . υμε·κῆρε δ[ύο ; . . . usw.

wie die tote von zwei κῆρες getroffen sein soll, ist nicht abzusehen. es heiszt offenbar: καί ν]ύ με κὴρ ἐδ[άμασσεν. v. 2 ist πυκινή gewis nicht richtig. v. 1 schlosz doch wahrscheinlich: οὔνομα δ' ἦν μοι, wie so oft, dann v. 2 der name Βρισῆϊς, zu dem jetzt nicht das adjectiv πυνική hinzutreten konnte. eher: Β. πυκιν[αῖς κλεινοτάτη πραπίσιν.

Von einer textrecension dh. ergänzung oder verbesserung ist nicht die rede; K. hielt dies für eine ἐπίδειξις ματαία εἰκαστικῆς εὐφυΐας, nur Böckhs ergänzungen und einige wenige andere hat er aufgenommen, ein verfahren dem mindestens der vorwurf der inconsequenz zur last fällt. es gibt auszer den Böckhschen, die durchaus nicht überall die besten sind, manche andere ergänzung, die aufnahme nicht nur verdient, sondern verlangt hätte, wie zb. KKeils herstellung von nr. 2958 im rhein. museum XVIII s. 61. sehr selten hat K. selbst eine herstellung versucht, wo dieselbe auf der hand zu liegen schien. die beiden letzten verse von nr. 3496 sehen auf dem steine so aus:

/ΕΣΑΣΔΕΚΑ/
/ΑΤΕΧΕΙΦΕΡ/

richtig schreibt K. τελ]έσας und κ]ατέχει, falsch aber Φερ[σεφόνης θάλαμος. das verbum κατέχει musz dasselbe subject haben wie das participium τελέσας, es ist der tote selbst, der die gemächer der Persephone bewohnt, also: κατέχει Φερσεφόνης θάλαμον oder θαλάμους.

Wollte K. nicht selbst die textrecension übernehmen, so muste er dieselbe wenigstens anderen nach möglichkeit erleichtern; dies ist aber durch den minuskeltext versäumt worden.

Ich habe während meines bisherigen aufenthalts in Athen mich wesentlich nur nach den metrischen inschriften umgesehen, deren herausgabe mich beschäftigt. soll ich aber von diesem kleinen kreise auf den gröszern schlieszen, so kann ich sagen, wenn man dem unerfahrenen darüber ein urteil gestattet, dasz die sorgfalt, mit der die inschriften von K. copiert sind, über alles lob erhaben ist. nur an sehr wenigen stellen, die ich folgen lasse, glaube ich besser gelesen zu haben.

Nr. 426 hat K. gelesen:

Σῆς ἀρετῆς ἕστηκεν ἐν Ἑλλάδι πλεῖστα τρόπαια
ἔν τε ἀνδρῶν ψυχαῖς οἷος ἐὼν ἔλιπες,
Νικόβολε, ἠελίου λαμπρὸμ φῶς usw.

auf dem steine steht deutlich: ΕΝΤΕΑΝΔΡΩΝ | ..ΥΧΑ..ΣΩΙΟΣΕΩΝ dh. ἔν τε ἀνδρῶν ψυχαῖς [ς]ῷος ἐὼν ἔλιπες usw. es ist mit schärfe das fortleben im herzen der männer dem leiblichen tode gegenübergestellt. bei keinem buchstaben kommt es häufiger vor dasz er einfach gesetzt wird, wo er doppelt stehen müste, als bei Σ. so steht nr. 2110 v. 10:

Ν.....ΝΤΟΙϹΠΕΙΡΑϹΙΝ λιπὼν αἰώνια πένθη usw.

die partikel τοι hat hier wenig sinn, dagegen wird der artikel zu dem particip ϲπείραϲιν vermiszt. man schreibe τοῖϲ [ϲ]πείραϲιν.

Nr. 858 gibt K. an stelle des zweiten pentameters nur wenige buchstaben. es sind allerdings einige spuren auf dem steine bemerkbar, doch unterscheiden sie sich wesentlich von den übrigen. sie sind ganz sicher späteres gekritzel, wie es so häufig zu finden ist. das epigramm schlosz mit ἐνθάδε κεῖται.

Von nr. 1455 gebe ich meine eigne abschrift vollständig, da sie in einigen wesentlichen puncten von K. abweicht.

Τ̄ΟΥΑΡΙ..
ΧΑΡΕΙΝ..

ΑΥΤΑΡΕΜΟΙΠΑ.....
ΗΝΑΜΑΣΕΙΑ
ΑΤΑΡΧΑΡΙΝΟΣ..
ΟΝΗΣΚΩΔΩΚΥΜΟ..
ΑΚΜΗΣΕΝΑΩΤΩ..
..........ΟΥΔΕΔΥΣΠΟ..

der von K. nicht beachtete strich über dem T bedeutet dasz dieses ein wort für sich sei; also hiesz der tote wol *T. Varius Charinus.* es folgt die grabschrift desselben in einem nicht gerade gewöhnlichen metrum abgefaszt, abwechselnd ein hexameter und ein iambischer vers, und zwar, wie Wilamowitz aus raumrücksichten mit wahrscheinlichkeit vermutet, ein iambischer dimeter. dies war aus K.s minuskeltext unmöglich zu erkennen, da bei ihm die vierte metrische zeile v. 8 mit οὐδὲ δυϲπ . . . . beginnt, während auf dem steine deutlich noch einige buchstaben vorhergiengen. auch darin irrte K., dasz er nach ἀώτῳ zwei puncte setzte, als ob noch buchstaben fehlten, während nicht einmal das letzte Ω ganz vollständig mehr vorhanden ist und der hexameter augenscheinlich mit ἀώτῳ schlosz. dem verse fehlt nur ein wort:

θνήϲκω δ' ὠκύμο[ροϲ νεαρᾶϲ] ἀκμῆϲ ἐν ἀώτῳ

Kum. ονη · κωλω κυμο . . . . — v. 1 etwa: Αὐτὰρ ἐμοὶ πατρὶϲ [κλεινὴ πόλιϲ] ἦν Ἀμάϲεια. v. 2 mit der sicheren ergänzung von Wilamowitz: ἀτὰρ Χαρῖνοϲ [οὔνομα. v. 4 liesze sich manches denken. meiner eigenen vermutung: τίϲ τ]οὔδε δυϲπο[τμώτεροϲ ziehe ich vor, was Wilamowitz vorgeschlagen hat: βροτ]οῦ δὲ δύϲπο[τμοϲ φύϲιϲ.

Nr. 2755 hat der stein v. 3: ΗϹΑΤΕΝΙ und v. 13 ϷΕΠΕϹ. also nicht π]ρεπεϲ, sondern ἄμ]φεπεϲ ἔργα δίκηϲ.

Nr. 3406: auf dem relief sitzt eine frau, die einer andern vor ihr stehenden die hand reicht. die beiden hexameter stehen unter dem relief, über demselben sind noch folgende buchstabenreste deutlich:

das heiszt, da wir den namen der toten aus den versen kennen:

Φανο[στράτη τοῦ δεῖνα
Με[ιλησί]α (?).

Nr. 3495 v. 2 las ich so:

ƆΙΣΙΔΕΠΕΝΘΟΣΕΘΙΙ

dh. ἑτάροισι oder φίλοισι oder dgl. πένθος ἔθη[κα.

Nr. 3507 steht auf dem stein ΧΩΡΟΝΔΕΕΧΟΝΤΑ. v. 6 ergänzt K. φέρειν τὰ Μοιρῶν Πλουτέως κελ[εύσματα. doch wol der dativ κελεύσμασιν.

Vermiszt habe ich bisher nur éin epigramm in K.s samlung, und zwar ist es die grabschrift des akademikers Telekles, die auch ich erst kürzlich als unediert im bullettino di corr. arch. publiciert habe. hr. Eustratiades hatte die güte mir die erste und einzige publication nachzuweisen bei Pittakes anciennes Athènes s. 71, dessen abschrift freilich in einem zustande ist, dasz kaum irgend ein wort, geschweige denn der name des toten verständlich wird.

Ein buch, in welchem so viel treue arbeit steckt wie in dieser inschriftensamlung des hrn. Kumanudes, ist gewis schon deshalb des lobes wert. hat es daneben noch so manche andere vorzüge, wie durch die kurze inhaltsangabe veranschaulicht wurde, so darf man es sicherlich als ein brauchbares, förderndes, also verdienstvolles buch philologen wie archäologen aufs wärmste empfehlen.

Athen. Georg Kaibel.

120.

DIE POLYGNOTISCHEN LESCHEBILDER.

Die viel besprochene frage der composition der gemälde des Polygnotos in der lesche zu Delphi scheint immer nur einer anregung zu bedürfen, um von verschiedenen seiten neue lösungsversuche hervorzurufen. allein die beiden forderungen, die jeder solche versuch erfüllen will und zu erfüllen verspricht, auf der einen seite strenger anschlusz an den text des Pausanias, auf der andern aufzeigung einer wahrhaft künstlerischen composition, scheinen so unvereinbar zu sein, dasz man fast glauben möchte, es könne der einen nur auf kosten der andern genüge gethan werden. und doch darf dem nicht so sein, sollen wir anders nicht ganz auf die lösung des

problems verzichten. es ist freilich von allen, die sich je an die aufgabe gewagt haben, als der erste grundsatz der aufgestellt worden, dasz die beschreibung des Pausanias, die einzige quelle unserer kenntnis der Polygnotischen gemälde, als die grundlage jeder reconstruction zu betrachten sei; allein streng durchgeführt ist dieser selbstverständliche grundsatz von keinem. teils waren es vorgefaszte meinungen, die eine unbefangene auffassung der worte des Pausanias verhinderten, teils war die fehlende anschauung der aufgezählten figuren daran schuld, dasz die strenge exegese doch schlieszlich zu falle kam. zu der erstern kategorie, die besonders von Welcker und KFHermann vertreten ist, gehört der letzte versuch die composition der leschegemälde zu ergründen, den ein mitarbeiter des philologischen anzeigers (V s. 164 ff.) unternommen hat. bei gelegenheit einer besprechung meiner arbeit über denselben gegenstand 'die composition der gemälde des Polygnot in der lesche zu Delphi' (Göttingen 1872) hat er mit polygonen, in die er buchstaben und zahlen geschrieben, die gestalt des gemäldes der rechten wand klar zu machen versucht. in derselben strengen anlehnung an den text, wie es meine arbeit thue, aber zugleich auch mit der nötigen berücksichtigung der allgemein gültigen künstlerischen gesetze ist er zu einem abweichenden resultate gelangt, das den forderungen der symmetrie, wie sie 'von rechtswegen' sein soll, nach seiner meinung besser entspricht. betrachtet man aber dieses resultat, so findet man darin nichts als die wiederholung der alten Welckerschen irrtümer, die nur durch das angenommene, aber nicht durchgeführte princip der zählung zusammengehöriger figuren verschlimmert sind. die strenge anlehnung an den text ist ein guter vorsatz geblieben, und der angewandten methode fehlt es an dem ersten erfordernis jeder methode, an consequenz. es wird nicht ohne nutzen sein dies des genaueren nachzuweisen: denn wie ich hoffe, wird sich dabei herausstellen dasz man, wenn man es nicht über sich gewinnen kann selbst construierte compositionen durch thatsachen umstoszen zu lassen, wenigstens die gewisheit empfängt, dasz es nur durch irrtümer möglich ist sie aufrecht zu erhalten.

Nachdem mein recensent anerkannt hat, es sei in meiner arbeit eine neue grundlage für die untersuchung gewonnen durch die erkenntnis, dasz Pausanias das letzte glied einer gruppe mit δὲ καί anreiht, unternimt er es dem gange der beschreibung folgend die einzelnen gruppen vor augen zu bringen. allein gleich bei der ersten gruppe, die er bespricht, wartet er den schluszpunct den Pausanias gesetzt hat, das δὲ καί nicht ab: er zerreiszt sie in zwei teile: Briseis, Diomede, Iphis; und Helene, zwei dienerinnen, Eurybates. und doch sagt Pausanias ausdrücklich: Briseis, Diomede und Iphis bewunderten die schönheit der Helene; man wird sie also wol oder übel als zur gruppe der Helene gehörig betrachten müssen. die nächste gruppe im untern felde, die der gefangenen Troerinnen, ist wieder zerrissen, indem Nestor von ihr abgetrennt wird. auszerdem aber

bietet sie ein lehrreiches beispiel dafür, wie genau es in dieser neuen reconstruction mit dem zählen genommen wird. Aethra, Demophon, Andromache, Astyanax, Medesikaste, Polyxene machen da zusammen fünf figuren oder soll ich sagen personen aus. warum wird dem kleinen Astyanax — denn der wird nicht mitgezählt — nicht dieselbe gerechtigkeit zu teil wie dem thiere des Nestor, das als voll gilt? wir werden darüber dahin belehrt, dasz 'in antiken gruppen die kleinen kinder gar nicht mitgezählt werden'. was soll dieser verschwommene ausdruck besagen? haben wir etwa das recht die kinder des Laokoon einfach nicht mitzuzählen, oder müssen wir uns dieses gesetz gefallen lassen, weil auf einigen unteritalischen vasenbildern spätern stils dergleichen ungenauigkeiten vorkommen, die von der überwiegenden menge anderer desselben stils streng vermieden sind? doch diese kühnheit dem Polygnotos auf grund später handwerkserzeugnisse kunstregeln unterschieben zu wollen wäre noch immer erträglich, wenn sie consequent geblieben wäre. allein gleich die folgende gruppe des untern feldes macht eine ausnahme von der eben behaupteten regel. dort sind Astynoos, Neoptolemos, Elasos und ein kind dargestellt, das einen altar umklammert, eine gruppe die in der neuen reconstruction mit 3 + 2 bezeichnet ist. hier also ist das kind mitgezählt, und damit noch nicht genug, sogar der altar ist mitgezählt. und wieder neben dieser gruppe sehen wir Laodike, Medusa ein badgefäsz umklammernd, eine alte oder einen eunuchen mit einem kinde auf dem schosze. dieses mal wird wieder das kind mitgezählt: denn es steht eine 4 im fünfeck; das badgefäsz aber wird vergessen. also inconsequenz wohin man sieht. dabei wird das gegenteil dieser art der zählung als 'mechanisch' getadelt und als fehlerhaft verworfen. es ist mir schwer erfindlich, wie man anders als mechanisch zählen kann, wenn man einmal zählt, und es will mich bedünken, dasz fehler beim zählen nur dér macht der falsch zählt.

Die letzte gruppe des untern feldes, abgesehen von der abreise des Antenor, die wie die des Menelaos als bekannt weggelassen ist, ist in der neuen reconstruction wieder in zwei zerrissen worden. wären die lebenden auch sonst von den toten geschieden (es ist die totengruppe, von der wir reden), so könnte diese trennung sinn haben; allein über dem badgefäsz liegt ein toter, und Sinon und Anchialos tragen den leichnam des Laomedon fort. das untere feld ist auf diese weise mit neun gruppen besetzt, deren mittelpunct Nestor bilden soll. auf welche weise die symmetrie in ihm hergestellt ist, haben wir genugsam gesehen: sie ist so wie sie 'von rechtswegen' nicht sein sollte.

Das zweite feld wird in der neuen reconstruction von fünf gruppen eingenommen: zuerst, weil da kein irrtum möglich ist, von Helenos und den drei verwundeten, dann von den vier gefangenen Troerinnen Klymene, Kreusa, Aristomache und Xenodike. in der beschreibung des Pausanias folgen nun vier andere gefangene und

diesen Epeios, der die mauer der stadt abbricht. in gleicher linie mit Epeios stellt sich dann die eidscene vor augen, die aus sieben personen besteht — in gleicher linie, denn nur so können die worte des Pausanias verstanden werden (vgl. meine abhandlung s. 13). die neue reconstruction dagegen setzt den Epeios wie Welcker, Hermann und Lloyd wieder über die eidscene, ohne auch nur den versuch zu machen, die entgegenstehenden gründe zu widerlegen. freilich fällt, wenn Epeios seinen platz ändern musz, die so schön aufgebaute pyramidale construction zusammen, und da musz man denn wol den thatsachen gegenüber ein auge oder vielmehr alle beide zudrücken. schlimmer noch als mit der mittelgruppe steht es mit den endgruppen des zweiten feldes. hier entspricht dem viereck das die zahl 4 trägt (die vier gefangenen Troerinnen) ein ebenso groszes, darinnen eine 1 mit einem fragezeichen steht. mit dem besten willen läszt sich nemlich nur éine figur als responsion für die vier auftreiben; aber das schadet nicht, Pausanias hat die andern nicht genannt, 'weil die namen nicht beigeschrieben waren.' aber wozu dann das fragezeichen, warum nicht ruhig eine 4 statt der 1? ich für mein teil finde allerdings dieses zeichen des bösen gewissens gerechtfertigt, nur sollte es vielleicht etwas vergröszert hinter der ganzen reconstruction stehen. die folgende gruppe, die dem Helenos und den drei verwundeten entsprechen soll, ist dem texte entgegen dadurch completiert, dasz aus dem dritten felde drei figuren ins zweite heruntergenommen sind. so ist denn auch das dritte feld mit seinen drei gruppen falsch dargestellt: statt der sieben der letzten gruppe sehen wir vier, dann die gruppe der gefangenen zu denen Epeios gehört, natürlich in der reconstruction getrennt. zudem steht für Epeios eine 2; gilt das pferd oder vielmehr der pferdekopf oder die mauer für die zweite figur?

Fragt man sich nun zum schlusz: warum all diese inconsequenzen in exegese und anordnung? so ist es schwer darauf eine genügende antwort zu finden. ob es mehr die 'allgemein gültigen künstlerischen gesetze' sind oder die 'symmetrie', deren unklare gewalt diese neue geburt gefördert, läszt sich nicht entscheiden; so viel aber ist sicher dasz, was diese beiden principe bedeuten, dem der nach ihnen den Polygnotos corrigiert hat nicht genau bewust gewesen ist. wenn ein gemälde, wie ich das von diesem nachgewiesen, in sechs abschnitte zerfällt, von denen sich der erste und letzte, der zweite und vierte, der dritte und fünfte der zahl der figuren nach genau entsprechen; wenn ferner der inhalt dieser abschnitte im genauesten wechselbezug zu einander steht; wenn endlich nicht blosz die einzelnen gruppen, sondern sogar die einzelnen figuren in inhalt und anordnung ganz genau zu einander stimmen: so erscheint es doch wol nicht zu keck zu behaupten, es sei dies gemälde symmetrisch componiert gewesen. ich kann, so sehr ich der verschiedenheit des geschmacks rechnung trage, diese so groszartig angelegte und so fein und genau bis ins letzte detail durchgeführte

composition nicht für einen confusen wirrwarr ansehen, und kann nicht glauben dasz dazu irgend jemand berechtigten grund haben sollte. wenn man daher, wie mein recensent, eine solche composition nicht Polygnotos sondern dem 'prinzen Pallagonia' zutraut, und dem groszen thasischen meister dann ein monstrum von gemälde unterschiebt, blosz weil man nicht begreifen kann dasz es symmetrie auch ohne mittelgruppen geben kann, so weisz ich nicht welchen ausdruck dieses unsymmetrische verfahren verdient; es ist jedenfalls keine schicklich gewählte parallele, durch die ein solches meisterwerk hat getadelt werden sollen: denn der tadel trifft nach thatsächlichem befunde denn doch das werk, dessen symmetrischen bau niemand mehr wird leugnen wollen. warum nun aber Polygnotos gerade diese art der composition beliebt hat, dafür ist, glaube ich, ein grund so schwer nicht zu finden. zwei gemälde waren es mit denen er die lesche schmückte; in dem zweiten wandte er jenes andere compositionsprincip, die gruppierung um einen mittelpunct an, nicht aus laune, sondern weil ihn die natur seines gegenstandes dazu brachte. er malte das schattenreich, und dieser éine gegenstand und inhalt gruppierte sich wie von selbst um éinen kern: es gibt in der unterwelt keine geteilten bewegenden interessen. in unserem gemälde aber stellte er das ausklingen des groszen kampfes dar, welcher der mittelpunct der nationalen sage geworden war, Trojas zerstörung. hier ist ein gegensatz, und zwar der schärfste, zwischen zweien, zwischen den Griechen und den Troern, und dieser gegensatz ist in seinen manigfachen abstufungen in drei paaren von abschnitten ausgesprochen. der traurige und der fröhliche abschied von der kampfstätte (abschnitt I und VI) die den einen die heimat, den andern die quelle vieler leiden gewesen; die Troer die da bleiben in den trümmern (V die toten) und die welche ein hartes loos in die fremde führt (III die gefangenen); die Griechen die vom kampfe ruhen und sich bereiten den heimweg anzutreten (II) und die welche noch die letzte hand legen an die vollendung des grausen werkes der zerstörung (IV).

Ich musz es mir versagen die vielen und herlichen einzelzüge, die in diese einfach grosze composition hineingemalt sind, weiter auszuführen, um noch mit ein paar worten auf das zweite gemälde einzugehen. mein recensent ist leider nicht mehr darauf eingegangen, uns auch seine gedanken über die — beiläufig bemerkt — viel schwierigere reconstruction dieses bildes mitzuteilen, wegen raummangels, wie er sagt: er teilt nur eine probe seiner auffassung mit, indem er sagt dasz 'nur durch eine sehr complicierte rechnung ich zu einer art von symmetrie gelangt sei, von der jedoch in der zeichnung absolut nichts zu sehen sei'. dieses urteil, das ohne jede begründung den zweiten teil einer arbeit verdammt, deren erster wenigstens eines widerlegungsversuchs gewürdigt wurde, könnte dem hart erscheinen, der nicht weisz, was die symmetrie und die zählkunst des urteilenden zu bedeuten haben. und wahrlich, man

fragt sich verwundert, ob denn das derselbe sei, der zwei seiten vorher sich eine symmetrie ohne mittelpunct nicht denken konnte und jetzt, wo ihm dieselbe geboten wird, sie zurückweist. an der hand des Pausanias habe ich nemlich nachgewiesen, dasz das gemälde der linken wand aus fünf abschnitten besteht. die 70 figuren, die es ausmachen, sind so verteilt, dasz zu beiden seiten des 12 figuren zählenden dritten dh. mittelabschnitts je 29 figuren sich befinden. also 29 + 12 + 29 das ist die 'complicierte rechnung' des recensenten. und dasselbe zeigt auch die zeichnung, die allerdings dem beschauer so viel zutraut, dasz er auch ohne striche, die ja des Polygnotos gemälde auch nicht hatte, die in scharfer linie abschneidenden teile bemerkt. ich habe vorhin schon angedeutet, dasz die verschiedenheit des dargestellten stoffes die verschiedene composition dieses bildes bedingt: das feste äuszere band, das alle schatten um einen mittelabschnitt, ja sogar um eine mittelfigur, den völkerhirten Agamemnon, zusammengruppierte, liesz den inneren bezügen freieren spielraum. hierzu kam dasz ein groszer teil der figuren der nekyia des Homer entlehnt war; nur wenige Homerische personen fehlen, der maler trägt also für ihre auswahl nicht die verantwortung. ich habe nun der responsion der einzelnen gruppen, wie ich sie früher dargelegt, noch eine neuere beobachtung hinzuzufügen. der erste, dritte und fünfte abschnitt zeigen in ihrem untern felde gleich viel, und zwar je sieben figuren. sollte es zufall sein dasz diese sieben figuren im ersten abschnitt aus fünf männern und zwei frauen, im dritten aus fünf männern und zwei frauen, im fünften aus fünf männern, einer frau und einem kinde bestehen? sollte es ferner zufall sein, dasz das untere feld des zweiten abschnittes fünf frauen zeigt, und das entsprechende des vierten fünf männer? wie die beiden sich entsprechenden gruppen im ersten gemälde die Helenegruppe und die eidscene, die eine sechs frauen und einen mann, die andere sechs männer und eine frau zeigen: so ist auch in diesem der unterschied der geschlechter zur gliederung der composition benutzt, nur hier mehr als dort, weil keine bewegende that die ewig ruhenden schatten in parteien teilt. es wäre leicht diese andeutungen weiter auszuführen; allein ich denke, sie werden genügen den weg für ein tieferes verständnis zu zeigen. vielleicht gelingt es noch manchen einzelnen zug in der gesamtcomposition, die ja wol gesichert dasteht, genauer zu ergründen.

Göttingen. Wilhelm Gebhardt.

121.

ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΑ ἈΝΑΛΕΚΤΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΣ ἘΚΔΙΔΟΜΕΝΑ ὙΠΟ ΤΟΥ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΑΡΝΑΣΣΟΥ ἘΠΙΣΤΑΣΙΑΙ ἙΠΤΑΜΕΡΟΥΣ ἘΠΙΤΡΟΠΗΣ. ΤΟΜΟΣ Α'. ΦΥΛΛΑΔΙΟΝ Ε—Ζ'. ἐν Ἀθήναις 1871—1872, ἐν τῷ γραφείῳ τοῦ συλλόγου. gr. 8.

Die zuerst erschienenen vier hefte vom ersten bande der rubricierten publication habe ich in den Heidelberger jahrbüchern 1871 s. 631 ff. ausführlich angezeigt und brauche daher auf den inhalt derselben nicht wieder zurückzukommen, indem ich hier nur ganz im allgemeinen die mitteilung wiederhole, dasz jene gelehrte gesellschaft den sehr preiswürdigen beschlusz gefaszt hat, die unter dem neugriechischen volke umlaufenden eigentümlichen ausdrücke und redensarten, märchen, sprichwörter, lieder, räthsel, sitten und gebräuche usw. zu sammeln und in den ἀνάλεκτα herauszugeben. das erste heft nun (s. 1—64) enthielt elf volksmärchen (δημώδη παραμύθια); das zweite (s. 65—128) 81 volkslieder (δημώδη ᾄσματα) aller art; das dritte (s. 129—192) 530 volkssprichwörter (δημώδεις παροιμίαι) und das vierte (s. 193—256) 351 volksräthsel (δημώδη αἰνίγματα). in bezug auf letztere will ich nur kurz bemerken dasz andere bezeichnungen derselben sind νοίωσμα (von νοιώθω = ἐννοῶ), εὑρετόν, μῦθος (in Thrakien und Thessalien), παραμύθι (in Trapezunt), παράγκουλον (in Corfù) und καστράκι (im Peloponnes). nach einem frühern beschlusse des Parnassos sollte ferner jeder band der ἀνάλεκτα in zwei abteilungen zerfallen und die erste (Α') in sieben heften die oben angedeuteten gegenstände, die zweite (Β') in fünf heften unedierte handschriften von wissenschaftlichem werte enthalten, und so erschien denn auch in dem ersten hefte der letztern abteilung das χρονικὸν Δρυοπίδος nebst einer vom herausgeber Petridis hinzugefügten σύντομος γεωγραφικὴ περιγραφὴ τῆς Ἠπείρου; allein der mangel an hinreichendem stoff oder doch die schwierigkeit sich solchen zu verschaffen hat diese specielle abteilung der zeitschrift nach einem spätern beschlusz der gesellschaft ganz eingehen lassen, so dasz jeder band der ἀνάλεκτα im ganzen nur acht hefte enthalten und von diesen lediglich das letzte ein ineditum oder etwas der art bringen soll. es bleiben mir also vom ersten bande nur die hefte 5, 6 und 7 zur berichterstattung (das genannte erste der frühern abteilung Β' gilt für das achte), und ich gehe nun zu derselben ohne weiteres über.

Das fünfte heft also (s. 257—320) enthält hauptsächlich δημώδη δίστιχα, 739 an zahl. sie sind wie alle andern bisher bekannt gemachten (bei APassow carmina pop. s. 484 ff. zusammen 1157 nummern) bis auf wenige ausnahmen erotischen inhalts, und ich beschränke mich hier darauf nur einige derselben hervorzuheben. so lautet nr. 198: νἄξερα ποῦ εἶν' τὸ φτύμα σου καὶ ποῦ ἤθελες νὰ φτύσῃς — νἄσκυφτα νὰ τὸ μάζονα φόρσι καὶ μ' ἀγαπήσῃς ('wenn ich wüste wo dein speichel ist und wo du hinspeien willst —

und ich mich niederbückte um ihn aufzuraffen, vielleicht würdest du mich dann liebgewinnen'). wenn μαζώνω hier vielleicht 'auflecken' bedeuten sollte, so mag der liebende eben nur von diesem zeichen übergroszer liebe und demut allein die gewünschte wirkung erwarten. möglicherweise jedoch will er den speichel aufraffen um damit einen zauber zu vollbringen (hier natürlich für liebeszwecke), wozu speichel, haare, fingernägel udgl. auch sonst gebraucht wurden: s. ἀνάλεκτα heft 6 s. 337, besonders aber Tylor forschungen über die urgeschichte der menschheit usw. deutsche übers. (Leipzig 1866) s. 163 vgl. 175. dergleichen geschieht auch bei den Südseeinsulanern und geschah schon bei den alten Römern. über das vorkommen von identischen sitten, gebräuchen und zaubereien des classischen altertums wie unter neuzeitigen wilden völkern s. meine bemerkungen in der zeitschrift für ethnologie (Berlin 1873) s. 99 ff. was das in dem angeführten distichon vorkommende φόρσι betrifft, so ist es das ital. *forse* (*forsitan*), wie denn bekanntlich zahlreiche italiänische wörter und redensarten im neugriechischen sich vorfinden. so lautet hier nr. 45: ἀφίνω σου καλὴ νυχτιὰ τρετσέντο μίλλα βόλτε — καὶ μὲ τὸ καλονύχτισμα σ' ἀφίνω μπόνα νόττε ('ich wünsche dir eine gute nacht trecento mila volte [dh. dreihunderttausendmal], — und mit der guten nacht wünsche ich dir bona notte [dh. wiederum «gute nacht»]'). — nr. 376 μαργαριτάρι στρογγυλὸ εἶνε τὸ προσωπό σου — καὶ δυὸ δαχτιλοπέτραις ἡ κόραις τῶ' ματιῶ σου ('dein gesicht ist eine runde perle — und die pupillen deiner augen sind zwei ringsteine'). sehr bemerkenswert ist hier der letztere vergleich, weil er auf einer uralten vorstellung beruht, wonach man die sehe des menschlichen auges als ursprünglich aus einem edelstein gebildet ansah; daher auch macht nach der deutschen mythologie der berühmte schmied Wieland umgekehrt edelsteine aus augen (Völundarkv. 23. 33); vgl. Grimm wörterbuch I 812 u. augenstein. so heiszt es auch bei Passow nr. 355: κρίμα 'τανε νὰ φάῃ ἡ γῆ τὰ μάτια τὰ ζαφύρια — ποῦ τἄχαν τὰ ῥηγόπουλα πέτραις στὰ δαχτυλίδια ('schade wäre es, wenn die erde die saphirenen augen verzehrte, welche die königskinder als steine in den ringen tragen könnten'). — Von nicht erotischen distichen erwähne ich die grabschrift eines zechers nr. 248: σὰν ἀπεθάνω γιὰ κρασὶ θάφτε με 'στὴν ταβέρνα — γιὰ νὰ μὴ κλαί' ἡ ταβερναριὰ κ' ἡ κόρη 'ποῦ μ' ἐκέρνα ('wann ich vom wein gestorben sein werde, begrabt mich im wirtshause, damit die wirtin und das schenkmädchen mich beweinen'). ganz ebenso lautet nr. 562 (nur steht statt κλαίῃ hier πατῇ). man denkt hierbei an das deutsche studentenlied 'das jahr ist gut' usw., dessen sänger sich im keller unter das fasz begraben lassen will, während die altgriechische zecherin Myrtas gar das fasz selber sich zur grabstätte wählt: s. anth. gr. VII 329 vgl. 353. 455. — Einen hübschen einfall enthält nr. 58: ἀπόψε τὰ μεσάνυχτα 'ξυπνῶ μὲ τὸν ἀγέρα, — 'βρίσκω τὸν κόρφο σου ἀνοιχτὸ καὶ λέω πῶς εἶνε 'μέρα ('heute um mitternacht weckte

mich der wind auf; — da sah ich deinen entblöszten busen und dachte es wäre tag'), und nr. 137: ἤθελα νὰ 'γενόντανε καυγὰς 'στὴ γειτονιά σου, — ὅλοι νὰ τρέξουν 'στὸν καυγὰ κ' ἐγὼ 'στὴν ἀγκαλιά σου ('ich wollte, es bräche in deiner nachbarschaft ein feuer aus, — so dasz alle zu dem feuer eilten; ich aber würde in deine arme eilen'). sonst aber finden sich unter diesen distichen eine gar zu grosze zahl solcher, die eigentlich nur des reims wegen da zu sein scheinen, wie zb. nr. 590: ἄσπρος καφφὲς ἐγγλέζικος 'στὸ φαρφουρὶ φλιτζάνι — κρυφὴ 'ταν ἡ ἀγάπη μας καὶ 'βγῆκε 'στὸ μεντάνι ('englischer milchkaffee in einer porzellantasse; — unsere liebe war verborgen und kam dann auf die strasze, dh. wurde dann allbekannt'); oder nr. 269: τὸ φτύμα μου πέφτει 'στὴ γῆ καὶ μαζωμοὺς δὲν ἔχει, — ἔτσι κ' ἡ δόλια ἀγάπη μου 'ξεμπερδεμμοὺς δὲν ἔχει ('wie mein speichel auf die erde fällt und sich nicht aufraffen läszt, — so läszt sich auch meine unglückliche liebe nicht entwirren [*expedire*]'). ich mache hierbei besonders auf die endung -μος der verbalsubstantiva aufmerksam, da dergleichen substantiva mit ἔχειν und der negation δὲν sehr häufig verbunden und auf obige weise zu übersetzen sind. ich erwähne dies besonders deswegen, weil in dem gedichte bei Passow nr. 463, 13 der ausdruck ἐκειὸ πλυμοὺς δὲν ἔχει heiszt: 'sie (die leber des von der mutter gemordeten kindes) liesz sich nicht rein waschen' (nemlich vom blute, obwol die mutter sie in neun wassern gewaschen hatte, um ihr das blut zu benehmen und sie so der kraft zu sprechen zu berauben). Passow, der πλυμός im index verborum unter verweisung auf diese stelle durch *pluma* erklärt, hat letztere ganz misverstanden, weil er eben, wie es scheint, jene ausdrucksweise nicht kannte. andere beispiele derselben sind hier dist. nr. 415 τἄστρη δὲν ἔχουν μετρημὸ, μὰ 'γὼ θά τα μετρήσω, — γιὰ νὰ με λένε πιστικιὰ ὅπου κι' ἂν ἀγαπήσω ('die sterne lassen sich nicht zählen, aber ich werde sie dennoch zählen, — damit sie mir zuverlässig sagen, wen ich lieben werde'); s. ferner bei Passow nr. 131, 19 μετριμοὺς δὲν ἔχουν und nr. 119, 14 var. bei Ulrichs λογαριασμὸ δὲν ἔχουν (beides: 'sie lassen sich nicht zählen, sind unzählbar'); nr. 160, 6 γιατρεμὸ δὲν ἔχει ('er läszt sich nicht heilen, ist unheilbar'); nr. 458, 42 γνωρισμοὺς δὲν ἔχει ('es — das grab — läszt sich nicht erkennen'); nr. 474, 8 γελασμοὺς δὲν ἔχει ('sie läszt sich nicht verlachen, dh. von liebhabern betrügen') usw. usw. auf die in rede stehenden distichen im politischen versmasz zurückkommend will ich schlieszlich noch bemerken, dasz sich unter ihnen auch einige andere in kürzerem metrum befinden, die aber nicht viel bedeuten und also ohne schaden hätten wegbleiben können, zb. nr. 674 Ἑλένη, Ἑλενάκι — σύ με πότισες φαρμάκι ('Helena, Helenchen — du hast mir gift zu trinken gegeben') und andere mehr. — Nach den distichen bringt das heft auch noch einen nekrolog (s. 313—318) über einen jung verstorbenen, vielversprechenden gelehrten, Aristidis Tatarakis, von der insel Melos, einem thätigen mitarbeiter der ἀνάλεκτα, aus dessen hinterlassenen papieren noch

vieles zur mitteilung gelangen wird und an dessen stelle im redactionsausschusz Michael Deffner getreten ist. es folgt dann noch (s. 319 f.) ein verzeichnis neu eingelaufener beiträge für die zeitschrift.

Das sechste heft (s. 322—384) enthält nach mitteilungen von Tatarakis und andern eine samlung sitten, gebräuche und aberglauben (ἤθη — ἔθιμα — προλήψεις), aus welcher ich folgendes aushebe. gleich die erste mitteilung, überschrieben Μάρτιος, erzählt ein geschichtchen, das in fast ganz Griechenland verbreitet sein soll, wie es nemlich komme, dasz der genannte monat 31 tage, der februar aber deren nur 28 habe, obwol sie ursprünglich beide 30 hatten. eine alte frau nemlich liesz einst am letzten (30n) tage des märz ihre junge herde ins freie, indem sie dabei dem hinscheidenden monat höhnisch zurief: πρὶτζ Μάρτη — ἔβγαλα τὰ κατζάκια μ' ('ätsch, ätsch, märz — ich habe meine zicklein hinausgelassen'). der märz jedoch, um sich für den spott zu rächen, lieh sich vom februar einen tag und liesz an diesem eine solche kälte eintreten, dasz das sämtliche jungvieh starb und auch die alte nur mit mühe am leben blieb; von jener zeit an aber haben die beiden genannten monate eine verschiedene zahl von tagen behalten: vgl. diese jahrb. oben s. 239. zu dem dort von mir bemerkten füge ich hinsichtlich des ausrufs πρίτζ, welcher nach Passow bedeuten soll *praeteriit*, *effluxit* (es ist vorbei), was allerdings nicht minder gut passt (auch bei Passow nr. 305, 24), nun noch hinzu, dasz sich auch eine andere erklärung bietet, indem er vielleicht mit dem gleichfalls höhnischen *prut*, *pfrut* usw. übereinstimmt, welches wort ich besprochen habe in Bartschs Germania bd. XVIII heft 4 s. 456 f. *Tpru*, *Purt*. — S. 323 anm. werden die redensarten erörtert: τὸν ἐλάβωσαν oder πῆραν oder ἄλλαξαν ἡ 'Ανεραΐδες ('die Neraïden haben ihn beschädigt, gepackt, verändert'), die sämtlich von halbirrsinnigen menschen gebraucht werden, für welche wir im deutschen den ausdruck *ölperisch*, *ölpetrütsch* usw. haben: vgl. hierüber und über ähnlichen aberglauben meine bemerkung in den Heidelb. jahrb. 1872 s. 843. — S. 331 anm. findet sich eine beschreibung der fistelwurzel (φυστουλορίζα), womit man die fistel (ὁ φύστουλας) heilt. man sagt dasz diese wurzel wie ein kind aussieht und niemand sie ausreiszen darf, weil er dann sogleich stirbt; sondern man musz sie rings herum ausstechen, dann das eine ende eines bindfadens daran befestigen, das andere aber an den fusz eines esels oder maulesels und diesen dann wegtreiben, so dasz er die wurzel ausreiszt, worauf er sogleich stirbt, während die letztere beim ausreiszen wie ein kind schreit. demnächst musz man sie in ein tuch wickeln und irgend einem weisen Machaon einhändigen, der sie zur heilung der fistel zuzubereiten versteht. fast dasselbe wird in Deutschland wie im Orient auch von der alraunwurzel berichtet, und ich verweise hierüber so wie über den andern sich daran knüpfenden aberglauben auf meine ausgabe von Gervasius von Tilbury otia imperialia (Hannover 1856)

s. 70; s. auch Friedländer sittengesch. Roms I² 435; ferner Aelian thiergesch. XIV 27. — S. 331 f. wird eine besprechung (ἐπῳδή) des leibschmerzes (γαστήρ und γαστέρας) mitgeteilt, welche folgendermaszen lautet:

γαστὴρ γαστέρα τρομερὲ
τρομερὲ καὶ φοβερέ!
κάτω 'ς τὸ γιαλὸ κάτω 'ς τὸ περιγιάλι
εἶνε τρία σκουτελάκια,
τ' ὤνα μέλι, τ' ἄλλο γάλα, τ' ἄλλο τ' ἄντερα τ' ἀνθρώπου,
φάε μέλι, φάε γάλα κι' ἄφες τ' ἄντερα τ' ἀνθρώπου.

('leibschmerz entsetzlicher — entsetzlicher und furchtbarer — unten am ufer, am gestade — sind drei schüsselchen, — das eine mit honig, das andere mit milch, das andere mit mencheneingeweiden. — isz honig, isz milch und lasz die eingeweide.') wir finden hier wie auch sonst oft eine personification der krankheit: s. Grimm d. myth. s. 506 und eine beschwichtigung derselben durch angebotenes futter, s. ebd. s. 1124 anm. letzteres besteht in dem daselbst angeführten beispiel alltäglich aus vier abgerupften und ausgenommenen hühnern, die aufgelegt werden, weil die krankheit als fleischfressendes böses thier betrachtet wird, und einem gleichen mittel begegnen wir in einem italiänischen aberglauben, wonach man in Monferrat auf die stelle, wo man stiche (mal di punta) empfindet, eine lebendig aufgeschnittene schwarze henne auflegt und dann die federn verbrennt; s. De-Gubernatis: die thiere in der indogerm. mythologie (Leipzig 1874) s. 560. noch bemerke ich dasz die krankheit γαστήρ nach ihrem sitz benannt ist, gerade so wie im deutschen 'bärmutter' auch die mutterkrankheit bezeichnet: s. Grimm ao. s. 1111. — S. 332 findet sich ein spruch, den magere menschen, die fett werden wollen, beim erblicken des neumondes sprechen sollen:

προσκυνῶ σε νιὸ φεγγαρί,
δόξα νἄχῃ ποῦ σε κάνει,
ὡς γεμίζεις νὰ γεμίζω
κι' ὡς ἀνθεῖς νὰ λουλουδίζω.

('ich rufe dich an neumond — ehre sei dem der dich macht; — wie du zunimst, möge auch ich zunehmen — und wie du blühest, möge auch ich blühen.') über den weit verbreiteten glauben an die kraft des mondes s. zb. Wuttke der deutsche volksglaube usw. 2e aufl. (Leipzig 1869) im register u. mond zunehmender, neumond, vollmond. — S. 336 ὅπ' ἀγαπᾷς κατούρησε, ὅπου μισᾷς χτενίσου, — καὶ ὅπου θέλεις νὰ χαθῇ κάτσε κουτσονυχίσου ('wo du liebst, da pisz hin, wo du hassest, da kämme dich aus, — und wo du vernichtung (oder verzagtheit) bewirken willst, da setze dich nieder und beschneide dir die nägel'). diese sympathetischen mittel sind seltsam genug, obwol offenbar das verkürzen der nägel wahrscheinlich ein verkürzen der lebensdauer (oder des mutes) zur folge haben soll und auch sonst daran wie an das beschneiden der nägel, das kämmen und das pissen mancherlei abergläubische meinungen sich knüpfen:

s. Wuttke ao. unter den betreffenden lemmata. was übrigens das wasserlassen betrifft, so erklärt sich durch obige vorschrift das distichon nr. 481 ἀπὸ τὴν πόρτα σου περνῶ, βήχω καὶ ξαναβήχω — κι' ἀπὸ τὴν γλύκα τὴν πολλὴ σοῦ κατουρῶ τὸν τοῖχο ('bei deiner thür gehe ich vorüber, ich huste und huste wieder — und in folge der groszen wonne bepisse ich deine mauer'). — S. 337: wenn ein reicher stirbt und vorher kein almosen (ψυχικά: vgl. das deutsche 'seelgerät') austeilt, so musz er alljährlich an seinem todestage und an den drei folgenden barfusz umgehen: vgl. Simrock deutsche myth. 3e aufl. s. 123 f.; ferner Gervasius von Tilbury s. 90 f. anm. — S. 341 ff. findet sich ein sehr schönes bis jetzt noch nicht gedrucktes volkslied von 185 versen, von dem Passow nr. 526 nur fragmente (zusammen 16 verse) bietet. — S. 354: auf der insel Melos knüpft man dem bräutigam vor der trauung zum schutz gegen das auch dort bekannte nestelknüpfen ein fischnetz um die hüften, legt ihm eine schere in den schuh, und unter die kopfkissen des brautbettes steckt man einen menschenschädel! am darauf folgenden morgen erhalten die neuvermählten zum frühstück einen hahn, damit sie knaben zeugen. man denkt hierbei an das in Deutschland, namentlich im mittelalter bei gleicher gelegenheit von dem jungen ehepaar verzehrte brauthuhn: s. Grimm deutsche rechtsaltertümer s. 76. 441. — S. 354 ff. werden die χελιδονίσματα ausführlich besprochen und dann die darauf bezüglichen volkslieder mitgeteilt; gleiches geschieht (s. 368 ff.) hinsichtlich der Περπεροῦνα (regenmädchen, bei langer trockenheit). zuletzt (s. 374—384) finden sich sämtliche auf entbindung und geburt bezügliche gebräuche und aberglauben gesammelt, wobei, wie auch sonst, in Deutschland und anderwärts erschienene werke benutzt sind. in dem vorhergehenden habe ich übrigens ebenso wie bei den andern heften nur das besonders hervorgehoben, was mir zu einer selbständigen bemerkung anlasz gab, alles andere übergehend.

Das siebente heft enthält zuvörderst (s. 385—429) γλωσσικὴ ὕλη, nemlich ein lesbisches glossarium, welches Deffner ediert sowie mit höchst schätzbaren anmerkungen und einem nachwort (letzteres s. 430—462) begleitet hat; ich selbst will aber nur eine oder zwei bemerkungen hinzufügen; nemlich zu ἀλλαμπαμποῦλα· φύρδην μίγδην. ὁ Κοραῆς ἐκ τοῦ ἄλλα πάμπολλα παράγει αὐτό· ὁ δὲ C. Ζαμπέλιος ἐκ τοῦ ἀλλεπάλληλα -λως, ὅπερ καὶ ὀρθότερον. mir scheint jedoch diesem worte ein italiänischer mit *alla* (franz. *à la*) zusammengesetzter ausdruck (ähnlich dem gleichbedeutenden *alla rinfusa*) zu grunde zu liegen, also etwa *alla bambúla* oder eine redensart der art, ohne dasz mir jedoch eine solche bekannt wäre; wer besser mit dem italiänischen vertraut ist, könnte sie vielleicht nachweisen. — Ἁλωνιστής· ὁ Ἰούλιος, διότι κατ' αὐτὸν ἀλωνίζουσιν. Deffner bemerkt hierzu unter anderm: ὅπως ὁ Ἰούλιος ἐκ τοῦ ἀλωνίζειν, οὕτω ὁ Ἰούνιος ἐκ τοῦ θερίζειν ὀνομάζεται θεριστής, εἰς δὲ τὴν Ἤπειρον θερτής.

dazu füge ich, dasz der Σεπτέμβριος auch τρυγητής heiszt. — Κάλεσμα· ἡ πρᾶξις τοῦ καλεῖν = προσκαλεῖν εἰς γάμον ἢ εἰς συμπόσιον. 2) κατήντησεν ἡ λέξις νὰ σημαίνῃ αὐτὸ τὸ συμπόσιον ἢ τὴν εὐωχίαν. diese beiden bedeutungen geben auch die wörterbücher als gemeingriechisch, nicht aber eine dritte, nemlich 'hochzeitgeschenk'; s. Passow nr. 15, 7 κι' αὐτῆνος πάει κάλεσμα ἕν' ἀσημένιο 'λαφι ('und er bringt als hochzeitgeschenk einen silbernen hirsch'); nr. 16[a], 4 heiszt dieses geschenk κέρασμα, nemlich: ὅλοι παγαίνουν κέρασμα κριάρια μὲ κουδούνια ('alle bringen als hochzeitgeschenk widder mit glöckchen'), woraus also erhellt dasz nr. 15, 4 statt πιάνουν zu lesen ist πάγουν (καὶ ὅλοι πιάνουν κάλεσμα κριάρια μὲ κουδούνια). — Πυρομάχια· οἱ δύο ἐκεῖνοι λίθοι οἱ ὁποῖοι τίθενται εἰς μεγάλην πυρὰν διὰ νὰ τεθῇ ἐπ' αὐτῶν ὁ λέβης. hierzu bemerkt Deffner: μεταξὺ τῶν διαφόρων τρόπων τοῦ κατασκευάζειν τὴν τροφὴν φυσικῷ τῷ τρόπῳ τὸ βράζειν εἶναι ὁ νεώτατος. ὁ Kook (lies Cook) εὗρεν εἰς τὴν νῆσον Tahiti, ὅτι οἱ αὐτόχθονες ἐντελῶς ἠγνόουν τὸ βράζειν. τὸ κρέας ἐψίνετο (coquebatur) ἢ εἰς τὴν φωτίαν (ignis) ἢ εἰς λάκκους μεταξὺ πεπυρωμένων λίθων· καὶ οἱ ἥρωες τοῦ Ὁμήρου ἔτρωγον τὸ κρέας εἰς τὸν ὀβελὸν ἡψημένον. τὸ βράζειν εἰς τὸ νερὸν (aqua) φαίνεται ἄγνωστον εἰς τὸν ποιητήν. das steinkochen findet oder fand sich unlängst nicht blosz bei den Tahitiern, sondern auch bei vielen andern völkern: s. Tylor ao. s. 292 ff. 'feuer, kochen und geschirre' bes. s. 332 ff. 336 ff. — Φάρσα = φάσσα. ἀναφέρεται εἰς τὰ παραμύθια (märchen) ὡς ἵππος τις πτερόεσσα καὶ ταχυτάτη καὶ ὁμοία μὲ τὸν Πήγασον τῆς ἀρχαίας μυθολογίας. das in rede stehende wort lautete im mittelgr. φάρας und stammt aus dem arab. *faras* 'edles rosz'. in der orientalischen mythologie sind geflügelte vierfüszler nicht selten. — In dem nachwort sagt Deffner dasz infolge der angriffe Fallmerayers zwar nicht wenige abhandlungen, untersuchungen, wörtersamlungen usw. erschienen sind, jedoch nur sehr wenige von diesen schriften ihm gefallen haben, weil er darin philologische genauigkeit, kritik, wissenschaftliche methode und die andern zu dergleichen arbeiten erforderlichen bedingungen vergeblich gesucht habe, und er daher zeigen wolle, welche teile der neugriechischen sprache vor allem untersuchung und studium verdienen, zugleich aber auch, wie dergleichen arbeiten auf wissenschaftliche weise unternommen und glossologische fragen gelöst werden müssen. er geht also auf diesen gegenstand ausführlich ein und belegt seine aufstellungen durch zahlreiche beispiele, so dasz seine arbeit eine in vielfacher beziehung sehr lehrreiche ist. — Den schlusz dieses heftes und zugleich des ersten bandes bildet ein sorgfältiges und höchst willkommenes register.

Lüttich. Felix Liebrecht.

122.

ZU LIVIUS XXI 3, 1.

Weissenborn las in seiner ersten ausgabe von 1855: *in Hasdrubalis locum haud dubia res fuit quin praerogativam militarem, qua extemplo iuvenis Hannibal in praetorium delatus imperatorque ingenti omnium clamore atque adsensu appellatus erat, favor plebis sequeretur* und bemerkt dazu: 'wie die stelle gelesen wird, ist sie ein anakoluth statt *secuta plebs succedere cum iuberet*; allein sie ist wahrscheinlich lückenhaft überliefert, da die hss. *praerogativa militaris quam extemplo . . sequebatur* bieten. es scheint also das prädicat zu *praerogativa mil.* zu fehlen, etwa: *quin praetorem crearet praerog. mil.*, *quam* (*extemplo . . appellatus erat*) *favor p. sequebatur* oder *quam*, *postquam . . delatus erat.*' in der vierten auflage von 1870 lautet der satz so: *in Hasdrubalis locum haud dubia res fuit*, *quin* * * *praerogativa militaris*, *qua extemplo iuvenis Hannibal in praetorium delatus imperatorque ingenti omnium clamore atque adsensu appellatus erat*, *favor plebis sequebatur*; unter dem texte findet sich folgende note: '*quin* etc., die stelle ist lückenhaft überliefert, das prädicat zu *praerog. mil.*, vielleicht *praetorem crearet*, fehlt; doch haben die hss. auch *quam* statt *qua.*' aber auch mit der hier vorgeschlagenen ergänzung der angenommenen lücke gibt die stelle keinen sinn; auch kann ich für das imperfectum *sequebatur* überhaupt keinen grund finden.

Im vorigen jahrgang dieser zeitschrift s. 120 versucht Tittler dieser stelle folgende heilung zu bringen. er vermutet 'dasz *quin* einem abschreiber zu verdanken ist, dem der ausdruck *haud dubia res* ohne einen satz mit *quin* auffallend war' und schiebt *quoniam* hinter *qua* ein. er liest nun so: *in Hasdrubalis locum haud dubia res fuit res praerogativa militaris: qua quoniam extemplo iuvenis Hannibal . . appellatus erat, favor plebis sequebatur.* 'der gedanke ist demnach je nach der fassung von *praerogativa* entweder: in hinsicht auf den ersatz für Hasdrubal war das vorrecht des heeres bei der wahl eine unbestrittene, ausgemachte sache, oder die abstimmung des heeres, welchem in diesem falle die rolle der *praerogativa* zufiel, war auszer allem zweifel, dh. entschieden für Hannibal. und da einmal durch diese prärogative des heeres der junge Hannibal zum feldherrn ausgerufen, also die wahl entschieden war, so folgte notgedrungen diesem stürmischen vorgange des heeres allmählich die gunst der groszen menge in der hauptstadt.'

Diese erklärung halte ich für unrichtig. abgesehen davon dasz der satz *quoniam extemplo . . appellatus erat* doch nur hätte gesagt werden können, wenn wirklich in etwas bestimmterer fassung die wahl des Hannibal erwähnt worden wäre, als sie (nach Tittler) in *in Hasdrubalis locum haud dubia res fuit praerogativa* enthalten ist: wo findet Tittler im texte die ausdrücke 'notgedrungen, allmählich'?

sollen diese etwa im imperfectum *sequebatur* liegen? die schlieszlich erfolgte bestätigung der vorwahl der soldaten konnte doch nur durch *secutus est* gegeben werden; sollte ein begriff wie 'notgedrungen' nebenher veranschaulichen, unter welcher stimmung die bestätigung der wahl seitens der plebs erfolgte, so durfte ein solcher ausdruck nicht fehlen. aber das verhältnis zwischen soldaten und der plebs war gar nicht einmal so wie Tittler anzunehmen scheint. seit den glänzenden erfolgen des groszen Hamilcar in Spanien, welche selbst die in der erhaltung eines elenden friedens ihr heil suchende gegenpartei, wenn auch von eifersucht erfüllt auf die steigende macht des auszerordentlichen mannes, doch nicht umhin konnte anzuerkennen, verfügte die familie Barcas über die soldaten wie über die in der hauptstadt wogende, durch Hamilcars freigebige hand bei guter laune erhaltene volksmasse in gleich unbeschränkter weise: diese beiden mächte waren die stützen mit deren hülfe sie ihre groszartig patriotischen pläne zur durchführung zu bringen hoffte. das sagt auch Livius ausdrücklich c. 2 § 4 (*factionis Barcinae opes*) *apud milites plebemque plus quam modicae erant*. wie konnte also davon nur noch die rede sein, dasz den sofort das erledigte commando dem jugendlichen Hannibal übertragenden soldaten 'notgedrungen' nur und 'allmählich' die gunst der groszen menge nachfolgte?

Ich glaube, wir kommen mit der zuerst angeführten fassung der stelle aus, wenn wir *in Hasdrubalis locum* zu *praerogativa* ziehen und 'die für die (erledigte) stelle des Hasdrubal zuerst erfolgende wahl seitens der soldaten' verstehen. wollten wir nun das mit absicht an die spitze des satzes gestellte *in Hasdrubalis locum* durch die übersetzung wiedergeben, so würde dieselbe für die ganze stelle so lauten: 'was die stelle des Hasdrubal betraf, so konnte darüber kein zweifel aufkommen, dasz die für dieselbe zuerst erfolgende wahl seitens der soldaten, durch welche sofort der jugendliche Hannibal in das feldherrnzelt getragen und unter allseitigem, auszerordentlichem beifall zum feldherrn ausgerufen worden war, die gunst der volksmasse bestätigen würde.'

KÖNIGSBERG. EDUARD KAMMER.

123.

ZU VERGILIUS GEORGICA.

I 82 f. liest man jetzt überwiegend also interpungiert:

sic quoque mutatis requiescunt fetibus arva,
nec nulla interea est inaratae gratia terrae.

Burman setzt nach *arva* ein punctum und läszt mit v. 83 einen neuen gedanken anheben, was jedoch aus verschiedenen gründen unzulässig erscheint. wir würden nemlich durch seine auffassung den in v. 71 und 72 bereits gegebenen ausspruch über das erspriesz-

liche der ackerbrache in höchst müsziger, überflüssiger weise wiederholen lassen, was dem genius des dichters widerstrebt. dagegen bildet *nec nulla* usw. einen sehr passenden anschlusz zu dem gedanken von dem ausruhen der gefilde bei stattfindender wechselung (*mutatis requiescunt fetibus*), indem dadurch gesagt wird, dasz neben dem vorteil der ackerruhe auch ein ertrag aus dem beackerten (und doch ausruhenden) boden erzielt wird. obgleich ich nun dem grundgedanken nach mit dieser meist angenommenen erklärung übereinstimme, so glaubte ich doch in meiner neulich erschienenen ausgabe der georgica (Halle 1873) eine einfachere erklärungsweise für v. 83 vorschlagen zu sollen. ich habe nemlich *inaratae* als part. von *inaro* 'beackern' aufgefaszt, eine bedeutung die ich eine specifisch landwirtschaftliche nennen möchte und in welcher ausschlieszlich das wort bei Cato, Varro, Plinius ua. derartigen autoren vorkommt. zwar findet sich *inaratus* in der bedeutung 'ungepflügt' bei Horatius und Statius; doch würde durch das *in* negativum des wortes eine dritte negation in den satz hineingebracht, was doch etwas zu arg erscheint. es müste ja dann *nec nulla* nicht als litotes zusammengehören, sondern *nec* diente dann dazu den ganzen satz zu verneinen, und wir müsten übersetzen: 'und nicht ist dann inzwischen keiner der ertrag des unbeackerten bodens.' diese cumulation von verneinungen ist hart und unschön und kommt ähnlich bei Verg. sonst gewis nicht vor. dagegen fassen wir *nec nulla* in der bedeutung 'und auch einiger', und bilden somit einen angemessenen pendant des *inaratae terrae* zu dem *requiescunt* im vorhergehenden verse. der sinn ist: die felder ruhen bei der wechselcultur aus, und doch bringt der beackerte boden auch inzwischen erklecklichen (*nec nulla*) ertrag.

GIESZEN. EMIL GLASER.

124.

ZU HORATIUS EPISTELN.

I 20, 24 *corporis exigui, praecanum, solibus aptum.* diese stelle ist um so wichtiger, als sie dem kleinen bilde angehört, das Horatius in dieser 'liebenswürdigsten aller episteln' (Lehrs) von sich selbst zeichnet, in dem uns daher jedes wort, jeder zug von bedeutung sein musz. die worte *solibus aptum* haben sich einer genügenden und anerkannten deutung bisher entzogen. dasz die erklärung Acros *durae cutis hominem et ad laborem fortem* sachlich für Horatius einen unsinn ergäbe, bedarf keines beweises, und doch ist sie, wie auch Ribbeck [= ein gegen die sonnenglut (plur.) überwiegend abgehärteter] bemerkt, sprachlich die einzig zulässige. denn die geistreich originelle Döderleins (zuerst im Erlanger gymnasialprogramm von 1828, dann in den reden und aufsätzen II 229, aufs neue begründet in 'Horazens episteln' I s. 161), der darin eine

anspielung auf den kahlen scheitel des dichters erkennen will, ist unbeweisbar (s. Meineke praef. s. XXXIX). Lehrs (Horatius s. CXCV) will sich zwar die deutung 'für sonnenscheine gemacht' nicht rauben lassen, aber abgesehen von den sprachlichen bedenken (s. Döderlein ao. s. 161) ist zu erwägen, dasz der italische dichter die sonne, wie es der Königsberger thun mag, nicht sowol sucht als, wie er manchmal ausdrücklich eingesteht, sie vielmehr flieht, nach dem schatten verlangend, und dasz er zu den sonnebedürftigen greisen (*senes aprici* Persius 5, 179) eben noch nicht gehört. aber von diesen sprachlichen und sachlichen bedenken abgesehen — und das letztere trifft auch Meinekes vorschlag *solis amicum* — so steht der gewöhnlichen fassung noch eins im wege. Horatius faszt in diesem verse offenbar eine trias von eigenschaften zusammen, die sämtlich seinen äuszeren menschen augenfällig malen wollen; die sonnenliebe fällt aber nicht in den bereich der sichtbarkeit. damit fällt vollends die conjectur Ribbecks *lusibus aptum* sowie die auch sonst bedenklichen von Hamacher (*praeconem dotibus aptum*) und von Holder (*sodibus = sodalibus aptum*). ohne mich mit allen erklärungs- und verbesserungsversuchen hier des weiteren auseinandersetzen zu können, schlage ich vor zu lesen *solibus ustum* (nach analogie von *epod.* 2, 41 *perusta solibus pernicis uxor Apuli*). sachlich empfiehlt sich der vorschlag insofern, als dann statur, haar und gesichtsfarbe des dichters, also die ganze äuszere erscheinung vorgeführt wird. die änderung ist eine leichte, leichter als die sonst auch nahe liegende *sole perustum*. die corruptel scheint durch ausfall des einen US (SOLIBUSTUM) entstanden, das man dann durch AP ungeschickt ersetzt hat.

PFORTA. WILHELM HERBST.

NACHTRAG.

An Wilhelm Herbst in Pforta. bei übersendung des manuscriptes dieser miscelle, die hier gedruckt vorliegt, erwähntest du, lieber freund, beiläufig, dasz du beim niederschreiben derselben die Hauthalsche scholienausgabe nicht habest einsehen können. ich habe dies an deiner statt nachgeholt und bei Porphyrion folgende auf den ersten blick räthselhafte notiz gefunden: *solibus aptum*] *solitum iacere sub sole et chroma facere.* was bedeutet dieses *chroma facere? chroma* heiszt an der einzigen stelle wo es (auszer dieser) in der lateinischen litteratur vorkommt, bei Vitruvius V 4, 3, die chromatische tonleiter. diese bedeutung kann es hier doch unmöglich haben: was wäre das für ein abstoszendes bild, den Horatius in der sonne liegend und die tonleiter auf und ab singend sich vorstellen zu sollen! dazu im texte des dichters selbst nicht die spur einer andeutung dieser etwas einförmigen beschäftigung, und das sprachliche bedenken ob *chroma facere* in jenem sinne je hat gesagt werden können. einen andern denkbaren finde ich aber nicht. versuchen wir demnach eine andere erklärung dieses singulären aus-

drucks, der allem anscheine nach unverderbt überliefert ist. sollte nicht Porphyrion *chroma* hier in der bedeutung gebraucht haben, die im griechischen die ganz gewöhnliche ist (über Porphyrions benutzung griechischer ausdrücke vgl. OKeller in der symbola philologorum Bonnensium s. 496)? dort bezeichnet aber χρῶμα bekanntlich die hautfarbe, die natürliche sowol wie jede künstliche, und diese kann jemand sich selbst schaffen (*facere*). Horatius scheint also nach der auffassung des scholiasten in dieser, allerdings auch nur in dieser beziehung die gröste ähnlichkeit gehabt zu haben mit dem gestrengen herrn oberamtmann Rollmaus, dessen angesicht nach der beschreibung des geistreichen dichters 'durch luft und sonne mit gleichmäszigem rothbraun dauerhaft übermalt war'; was hier der einwirkung von luft und sonne direct zugeschrieben wird, das läszt unser scholiast den Horatius selbst thun: 'weil er in der sonne zu liegen und die [mit einer solchen gewohnheit naturgemäsz verbundene] haut- bez. gesichtsfarbe sich selbst zu schaffen pflegte.' habe ich mit dieser auffassung der scholiastenerklärung das richtige getroffen, so frage ich dich, l. fr., und andere leser dieser zeitschrift: konnte Porphyrion diese erklärung geben, wenn er in seinem texte des dichters *solibus aptum* las? berechtigt dieselbe nicht vielmehr zu dem rückschlusz, dasz er noch das ursprüngliche, durch deinen scharfsinn wieder entdeckte *solibus ustum* vor sich gehabt haben musz?

D. A. F.

125.

BERICHTIGUNG.

EPlew bezeichnet es oben s. 697 als wunderlich, dasz sein aufsatz über Io in diesen jahrb. 1870 als zeuge für die von mir in der einleitung zu Aesch. Prom. s. 7 anm. angenommene ansicht, dasz Io ursprünglich eine mondgöttin gewesen, angerufen werde, während er gerade diese ansicht bekämpft habe. danach könnte man glauben dasz ich seinen aufsatz nur oberflächlich gelesen habe. dem ist nicht so. Plew scheint in meiner anmerkung mehr seinen namen als die sache beachtet zu haben. ich habe dort in kürze die entstehung und ursprüngliche bedeutung der sage sowie deren fortentwicklung zu erklären gesucht. weil ich nun für den zweiten punct, die entwicklung der sage, dem aufsatze von Plew einige anregung verdankte, so habe ich, um fremdes eigentum nicht für eignes auszugeben, den aufsatz erwähnt, während es mir für die hauptsache genügte auf Preller gr. myth. II² s. 38 in erster linie zu verweisen.

Bamberg. Nicolaus Wecklein.

126.

Petri Langeni commentatio de Menaechmorum fabulae Plautinae prologo. (vor dem index lectionum der akademie zu Münster für das sommersemester 1873.) Monasterii Guestphalorum ex typographia acad. Aschendorffiana. 9 s. gr. 4.

In vorstehender abhandlung hat PLangen den prolog zu den Menaechmi des Plautus in bezug auf seine verschiedenen bestandteile untersucht, den text in derjenigen fassung, welche seiner ansicht nach dem heutigen zu grunde liegt, zusammenhängend aufgestellt und daran einige kritische bemerkungen zu einzelnen verderbten stellen angefügt. im widerspruch gegen Vahlen, welcher im rhein. museum XXVII 173 ff. geneigt ist die ganze argumenterzählung als aus éinem gusse stammend zugleich mit v. 7—16 der ebenda angekündigten ausführlichen fassung des prologs zuzuweisen[1], glaubt Langen aus der überlieferten weitschweifigen erzählung (v. 17—76) durch ausscheidung erkennbarer zusätze (v. 22. 23. 43—48. 51—56. 72 ff.) die zu den eingangsversen 1—6 gehörige kurze (am ende natürlich unvollständige) fassung des prologs gewinnen zu können. es ist jenes im grunde derselbe weg, welchen vor Langen bereits Teuffel in diesen jahrb. 1867 s. 32 f. (= studien und charakter. s. 263 ff.) wenn auch weniger bestimmt (s. auch Lorenz in Gött. gel. anz. 1868 st. 31 s. 1208 f.) eingeschlagen hat.[2] principiell ist hierin meines erachtens Langen sowie seinem vorgänger gegen Vahlen unbedingt recht zu geben, sowol nach analogie anderer prologe als auch weil einzelne partien der erzählung einen von dem kern sehr verschiedenen charakter zeigen, so dasz sich die späteren zusätze von der frühern knappen fassung ver-

[1] der gleichen ansicht ist Brix in beiden ausgaben der Menaechmi einl. s. 6 f. [2] Ritschl wies parerga s. 233 f., an der namentlichen erwähnung des Plautus anstosz nehmend, den prolog im ganzen einer wiederholten aufführung zu; in der ausgabe des stückes erklärt er: 'e disparibus partibus hunc, qualis nunc habetur, prologum conflatum esse viderunt Osannus anal. p. 178 sq. et Ladewigius philologi I p. 278 sqq. cuius prologi ineptias plurimas patienter tolerare praestabit quam vel emendando vel resecando tollere.' Osann hatte ao. v. 1—6 und v. 13 allein auf eine wiederholte aufführung oder interpolation zurückgeführt und vermutet dasz vor v. 7 der ursprüngliche anfang verloren gegangen sei. schon vorher hatte GABWolff de prologis Plaut. (Guben 1812) s. 7 f. viel kühner die ersten zwölf verse des prologs, wenn auch zweifelnd, Plautus abgesprochen, die echtheit des übrigen aber nicht bestritten. Ladewig greift ao. mehrere einzelne stellen als unplautinisch an und schreibt hierauf gestützt den ganzen prolog ohne weitere unterscheidung dem anfang des siebenten jh. zu. ihm stimmt Liebig de prologis Ter. et Plaut. (Görlitz 1862) s. 31 f. in allem bei. den gleichen standpunct wie Vahlen scheint LSchwabe einzunehmen, welcher in diesen jahrb. 1872 s. 403 ff. aus unserm prolog die verse 9. 39. 41—48 behandelt. v. 39. 40. 45 hält er für entlehnt aus v. 1127 ff., zum teil wol mit recht; indes berechtigt dies um so mehr zur unterscheidung verschiedener bestandteile des prologs.

hältnismäszig leicht ausscheiden lassen. jedenfalls darf man annehmen dasz derjenige, auf welchen die heutige redaction des prologs zurückgeht und dem, nach v. 1—16 zu schlieszen, wenigstens zwei verschiedene recensionen des prologs vorgelegen haben, uns ebenso wie die parallelen eingangsverse (v. 1—6 = 7—16) auch das übrige möglichst vollständig überliefert hat. insofern dieses daher nicht etwa in doppelter redaction vorhanden ist, war es höchst wahrscheinlich zum teil beiden fassungen gemeinsam, zum teil nur der längern fassung eigentümlich.

Auch im einzelnen musz man zugeben dasz die von L. der ursprünglichen fassung abgesprochenen verse wirklich anstöszig sind, obschon die begründung bei L. vielfach eingehender sein dürfte. dasz v. 37—48 an der überlieferten reihenfolge der verse nichts zu ändern sei und namentlich v. 45 R. nicht von v. 42 getrennt werden dürfe, darin gebe ich Vahlen und Schwabe ao. gegen Ritschl völlig recht. dagegen erkenne ich mit L. eben in v. 45—48 eine offenbare erweiterung der in den handschriften vorausgehenden verse. an v. 42 *illius nomen indit illi qui domist* — wurde unmittelbar zur erläuterung beigefügt: *Menaechmo idem quod alteri nomen fuit.* die nennung des namens wäre an sich, wenn sie nicht mit der schleppenden wiederholung *idem quod alteri nomen fuit* sich verbände, ohne anstosz, ist aber durchaus nicht erforderlich, ebenso wenig wie in den andern prologen das gleiche regelmäszig oder auch nur gewöhnlich geschieht.[3] notwendig war hier nur hervorzuheben, dasz die beiden brüder gleichen namen führen; welches dieser sei, ergab sich sofort aus dem stücke selbst und konnte sogar schon aus dem namen des lustspiels unschwer errathen werden. hinsichtlich der verse 47. 48

propterea illius nomen memini facilius,
quia illum clamore vidi flagitarier —

---

[3] dasz *Amph.* prol. 19 Mercurius sich selbst den zuschauern nennt und ebenso Juppiter, Amphitruo und Alcumena namentlich erwähnt werden, gehört hier natürlich mit zur argumenterzählung. sonst wird *cist.* I 3, 23 (*dat. . . . meretrici Melaenidi*), *Poen.* prol. 92 an einer sehr verdächtigen stelle (*vosmet nunc facite coniecturam ceterum, quid id sit hominis, cui Lyco nomen siet*), *rud.* prol. 33 (*illic habitat Daemones*), *truc.* prol. 12 (*hic habitat mulier, nomen quoi est Phronesium*) eine einzelne person des stückes teils gelegentlich, teils zum zweck einer scherzhaften bemerkung erwähnt. ebenso wird *capt.* prol. 4 *Hegio* (*senex qui hic habitat Hegio st huius pater*) und v. 26 *Menarchus* (*medicus Menarchus emit ibi eum in Alide*) gelegentlich genannt; und wenn es v. 38 von den zwei gefangenen heiszt: *illic vocatur Philocrates, hic Tyndarus*, so ist zu bedenken dasz während des prologs die beiden auf der bühne sind und deshalb die baldige nennung ihrer namen ebenso berechtigt ist, wie sonst die auftretenden personen möglichst bald dem publicum mit namen bekannt gemacht werden. auch *Amph.* prol. 148 (*sed Amphitruonis illic servost Sosia*) hat die namentliche ankündigung des sklaven ihre analogie in dem was sonst am ende von scenen beim auftreten neuer personen zu geschehen pflegt. kein name endlich von personen des stückes wird genannt in den prologen zur Aulularia, Casina, zu dem Mercator, Miles glor. (II sc. 1) und Trinummus.

schlieszt sich L. der erklärung an, welche nach Lambin zdst. zuerst von Ladewig ao. s. 279 vertreten worden ist (ihm folgte Brix ao. s. 7; in der 2n ausgabe zdst. schlieszt er sich Schwabe an), dasz nemlich v. 48 das stürmische verlangen des volkes nach der wiederaufführung der Menaechmi gemeint sei. nur glaubt L. an eine zweite oder dritte aufführung nach des dichters tode denken zu müssen, während die andern in v. 47. 48 eine anspielung auf die beweggründe zur ersten wiederaufführung des stückes erkennen. einen grund für seine abweichende ansicht hat L. nicht beigebracht. dasz in beiden fällen der gebrauch des singularis *illum* v. 48 (und fügen wir hinzu, der ausdruck *illius nomen* v. 47 statt *illud nomen*, da jener doch nur auf eine bestimmte person bezogen werden kann, welche mit der des folgenden *illum* identisch sein musz) anstöszig sei (s. Schwabe ao. s. 405), gibt L. selbst zu; mir scheint dadurch vielmehr jeder gedanke an obige erklärung ausgeschlossen zu werden. hätte der verfasser der beiden verse an das stück *Menaechmi* gedacht, so hätte er gewis nicht unterlassen v. 47 *nomen illud* und v. 48 *illos* zu setzen. gegen die sonst naheliegende annahme, dasz v. 48 an den einen zu Epidamnos verlorenen und mit geschrei gesuchten knaben zu denken sei, spricht, wie L. mit recht auch gegen Schwabe ao. s. 405 f. hervorhebt, der gebrauch von *flagitare*. dieses bedeutet eben nur 'dringend etwas oder nach jemand verlangen', nicht 'suchen' (s. *merc.* 178), und wird bei Plautus meist in bezug auf das eintreiben von schulden oder doch von geld gebraucht (vgl. *Poen.* III 1, 36. *Pseud.* 556. 1145; sowie *Cas.* prol. 24 und *most.* 768 *flagitator*). fraglich ist nur, ob man nicht dem verfasser dieses zusatzes den schiefen gebrauch des verbum zutrauen darf und ob nicht v. 47. 48 überhaupt ziemlich mechanisch aus *Amph.* 254 (*hoc adeo hoc commemini magis*, *quia* usw.) und *Pseud.* 556 (*namque edepol, si non dabis,* | *clamore magno et multo flagitabere*) zusammengeschweiszt sind.[4] Vahlens mit wenig zuversicht vorgebrachte erklärung, dasz v. 48 sich auf die 'im stücke selbst so oft wiederkehrende, dem wirklichen oder dem vermeintlichen Menächmus geltenden anrede' beziehe, geht von einer im stücke zu wenig hervortretenden thatsache aus. eine ganz andere richtung müste die erklärung nehmen, wenn man *illius* und *illum* auf den im nächstvorhergehenden verse erwähnten groszvater bezieht. dann müste an das kindliche schreien des daheimgebliebenen knaben, welcher nach dem groszvater verlangte, gedacht werden. meinerseits kann ich mich gleich Vahlen für keinen erklärungsversuch sicher entscheiden, neige aber am meisten zu dem zuletzt von Schwabe vertretenen (s. oben). — Dasz gleich den in den handschriften vorausgehenden versen 45—48 auch v. 43. 44 der erweiterten fassung angehören sollen, leuchtet mir nicht ein: selbst bei einer sehr kurzen

[4] nicht unerwähnt will ich lassen, dasz die zuletzt besprochene erklärung von v. 48 diesen in einen gewissen widerspruch mit v. 22 f. bringt.

fassung war es nötig diesen wichtigsten punct den zuschauern nachdrücklich hervorzuheben. dagegen können im vorhergehenden v. 38. 39 recht gut entbehrt werden, da ja dasselbe eben erst v. 33—36 zum teil mit denselben worten (*Tarenti emortuost* = *Tarenti esse emortuom*) erzählt ist.[5] Ritschls ergänzung *domum autem* statt des glossems *Syracusas* in v. 37 würde auch so genügen. — V. 51—56 werden von L. nach Teuffels vorgang mit recht ausgeschieden. ihnen sind aber v. 49 f. ohne zweifel zuzugesellen, wie v. 50 deutlich zeigt (*ut hanc rem vobis examussim disputem*), welcher mit einer knappen fassung sich offenbar schlecht verträgt.[6] ebenso stimmen wir mit L.s urteil hinsichtlich der verse 72 ff. völlig überein.

Entgangen sind indes Langen, welcher doch aus der überlieferten erzählung das *in verba paucissuma* zusammengedrängte argument herausschälen wollte, einige meines erachtens nicht minder augenscheinliche spätere zusätze. vor allem die längere partie v. 63—66, welche für den zusammenhang ebenso unnötig wie störend ist. v. 60 ff. lauten:

adoptat (Epidamniensis) illum puerum surrupticium
sibi filium eique uxorem dotatam dedit,
eumque heredem fecit, quom ipse obiit diem.
[*nam rus ut ibat forte, ut multum pluerat,*
ingresso fluvium rapidum ab urbe haud longule,
rapidus raptori pueri is subduxit pedes,
apstraxitque hominem in maxumam malam crucem.]
illi divitiae ita evenerunt maxumae.

während der ausdruck *quom ipse obiit diem* in v. 62 zunächst an einen tod in folge von krankheit denken läszt, welche dem kranken noch gestattete den adoptierten sohn zum erben einzusetzen, werden wir v. 63 ff. durch die schilderung eines todes überrascht, welcher dem betreffenden es geradezu unmöglich machte an ein testament auch nur zu denken.[7] wenn irgendwo in unserm prolog, ist hier die erweiterung des ursprünglichen prologs durch einen weitschweifigen zusatz klar ersichtlich. — Für nicht minder sicher erachte ich es, dasz aus v. 20. 21 durch entfernung je einer hälfte nur éin vers herzustellen sei. zum beweise für die grosze ähnlichkeit der beiden zwillingsgeschwister führt der prolog v. 19 ff. an:

[5] v. 39 allein zu entfernen, wie Bothe und Brix in ihren ausgaben gethan haben, geht allerdings nicht an (s. Teuffel in diesen jahrb. 1866 s. 704; Lorenz ao. s. 1208 f.; Schwabe ao. s. 404; Vahlen ao. s. 174; Langen s. 4). [6] ThHasper de Poenuli Plaut. duplici exitu (Leipzig 1868) anm. 20 hat ganz nebenbei die verse 49 ff. ohne nähere begründung als nicht in den prolog gehörig bezeichnet. [7] willkürlich ist Ladewigs annahme (ao. s. 279 anm. 1), dasz *eum heredem fecit* hier heiszen soll: 'er verhalf ihm zur erbschaft.' *Poen.* prol. 77 und V 2, 110, auf welche stellen er sich beruft, liegt zu einer solchen annahme kein grund vor. — V. 64 habe ich *ingresso* statt *ingressus* geschrieben mit benutzung der in B überlieferten lesart *Ingroessus*; *o* welches als correctur über *us* geschrieben war ist an falscher stelle eingeschoben worden.

ita forma simili pueri, uti mater sua
non internosse posset [*quae mammam dabat,*
neque adeo mater ipsa] *quae illos pepererat.*

wer würde v. 19 bei *mater sua* nicht an die leibliche mutter denken, so dasz die v. 21 folgende unterscheidung einer *mater ipsa quae illos pepererat* in hohem grade auffällt? der zusatz *quae mammam dabat* in v. 20 ist allerdings für die leibliche mutter nicht passend, da es nach den in der griechischen neuen komödie geschilderten lebensverhältnissen durchaus sitte der höherstehenden und auch nur vermögenderen frauen gewesen ist für ihre kinder ammen zu halten.[8] es wird aber dadurch das misliche des doppelten gebrauchs von *mater* nicht gemildert, um so weniger als v. 19 das wort *nutrix* ganz gut metrisch in den vers gepasst hätte. ob *mater* überhaupt einfach für 'amme' gesetzt werden kann, erscheint mir mindestens zweifelhaft. die lexika führen auszer unserer stelle nur noch Verg. *Aen.* VIII 631 f. an: *geminos huic* (*lupae*) *ubera circum* | *ludere pendentis pueros et lambere matrem* usw. hier wird aber emphatisch darauf hingewiesen, dasz jene zwillinge keine andere mutter hatten. Nonius s. 343 und 423, welcher den gebrauch den *veteres* zuschreibt, und Servius zu Verg. ao. (vgl. Ritschl krit. app. zu *Men.* 19—21) führen auch keine anderen stellen an. es scheint mir daher mehr als wahrscheinlich, dasz die ursprüngliche gedrängte fassung statt v. 20. 21 nur éinen vers hatte und dasz die weitere ausführung seines inhalts dem geschwätzigen überarbeiter oder einem frühen interpolator zu verdanken sei. — Minder zuversichtlich möchte ich die ausscheidung von v. 58. 59 empfehlen, welche gleichwol mehr von weitschweifiger breite als von knapper kürze verrathen. es verbleiben somit von der gegenwärtigen argumenterzählung, wenn sie *in verba paucissuma* gefaszt wird, nur v. 17—20, 24—37 (38. 39?), 40—44, 57 (58. 59?) 60—62, 67—71.

Die kritischen bemerkungen über einzelne stellen des prologs, welche L. am schlusse seiner abhandlung gibt, beschränken sich fast ausschlieszlich auf empfehlung von conjecturen anderer. unter diesen scheint mir v. 26 die lesart *geminum item alterum* nach CFWMüller Plaut. pros. s. 490, v. 33 *avehitque Epidamnum eum* nach OSeyffert im philol. XXV s. 451, ferner v. 42 die beibehaltung der hsl. lesart *indit illi qui domist* (mit Teuffel, Brix, Vahlen, Schwabe, die L. nicht erwähnt) besonders annehmbar. ganz verfehlt ist die einzige eigene conjectur Langens, welcher v. 57 freilich mit recht nach meiner ansicht an der messung von *ille* anstosz nimt (*Epidamniensis ille, quem dudum dixeram*), mit unrecht aber für *quem dudum* schreiben will

---

[8] vgl. ua. besonders Ter. *hec.* 726 . . *aliquam puero nutricem para* (vgl. v. 770) und *ad.* 974 f. . . *tuo nepoti huius filio* | *hodie prima mammam dedit haec.* selbst die libertine Phronesium bei Plautus im Truculentus hat eine amme nach II 5, 1 (*puero isti date mammam*). darauf beruht auch die häufige erwähnung der τροφός in den griechischen, der *nutrix* in den lateinischen lustspielen.

quemadmodum. dies könnte sich ja, ebenso wie CFWMüllers *ut dudum* (Plaut. pros. s. 337 f.) nur gezwungen auf v. 58 statt auf v. 59. 60 f. beziehen; von dem in v. 59 ff. gesagten war aber noch nichts vorgebracht. ich glaube dasz wir für *dudum* zu lesen haben *modo*, mag erstere schreibung auf einem versehen oder auf der absichtlichen änderung desjenigen beruhen, welcher den vorausgehenden teil des prologs so beträchtlich erweitert hatte, dasz *modo* nicht mehr passte.

Ohne auskunft läszt uns L. darüber, wie er sich das verhältnis des reconstruierten kurzen prologs zu dem ursprünglichen des Plautus denkt und ob das stück überhaupt einer argumenterzählung bedurfte. aus der definitiven zusammenstellung seines prologs (s. 6)[9] dürfen wir entnehmen, dasz er principiell nur die in v. 5. 6 angekündigte kurze argumenterzählung, nicht aber den echt Plautinischen prolog herstellen wollte; wiewol die art, wie er s. 4 lobend hervorhebt 'sed iam recte a Lorenzio animadversum est in ephem. Gotting. anni 1868 num. 31, multa vere Plautina inesse prologo; itaque postea non novum factum, sed antiquum magis magisque interpolatum esse iure nobis videmur affirmare'[10], an jener selbstbeschränkung zweifeln läszt. mir scheint, man dürfe die oben gewonnene kurze fassung des arguments zugleich im ganzen als die ursprüngliche des dichters ansehen. dasz bei wiederholten aufführungen von den prologen gerade die das argument enthaltenden teile benutzt wurden, ist bereits an andern prologen nachgewiesen worden. ferner weisen v. 1—4, namentlich v. 3 mit seinem faden witz auf einen ganz andern versificator hin, als wir in dem von allen zuthaten befreiten argument erkennen. endlich ist nicht zu übersehen, dasz das stück selbst keine irgend erkennbaren spuren von überarbeitung trägt (vgl. Ladewig im philol. XVII s. 463), sich also vermuten

[9] noch viel weniger ist, wie allgemein anerkannt wird, die zweite einleitung des prologs v. 7—16 etwa echt Plautinisch. v. 7—11 beweisen das auf das deutlichste. mit recht haben übrigens Brix in beiden ausgaben, Schwabe ao. s. 403 f. und Vahlen ao. s. 175 Ritschls umstellung der verse 7. 8, welche in den hss. nach v. 12 stehen, sowie die änderung von *atque* in *atqui* (v. 9), wofür kein genügender anlasz vorliege, da dieses prologfragment jedenfalls unvollständig im anfange sei, nicht anerkannt. dagegen kann ich Vahlens sowie Schwabes, denen Brix[2] zdst. folgt, gegen Ladewig gerichteter auffassung von v. 12 *ubi factum dicitur* nicht beistimmen. der schreiber dieser verse hatte gewis keine weitere quelle vor sich als das alte Plautinische stück selbst; das *factum dicitur* gieng also für ihn nur bis auf Plautus zurück. scherzhaft wie in v. 22 und v. 48 ist der ton dieser stelle durchaus nicht. der v. 9—12 ausgedrückte gedanke scheint mir folgender: während die dichter, natürlich die lateinischen nach v. 11, ihre lustspiele stets in Athen spielen lassen — auch dann wenn ihr griechisches original (oder etwa ein älteres lateinisches stück, welches sie neu aufführen wollen) gar keine bestimmte stadt oder eine andere nennt (vgl. rhein. museum XXIV s. 571 ff.) —, werde ich mich streng an den ort der handlung halten, welchen meine vorlage angibt.
[10] in wirklichkeit behauptet Lorenz ao. s. 1219 nur, dasz der prolog 'gute Plautinische reminiscenzen enthält'.

läszt dasz der erste, welcher nach Plautus das stück auf die bühne brachte, auch dem prolog gegenüber sich möglichst getreu an sein original gehalten hat. dasz das stück überhaupt einer vorausgehenden prologerzählung bedurfte, ist unzweifelhaft, wenn man bedenkt dasz der name der stadt erst v. 230 gelegentlich vorkommt, und dasz vor allem die zuschauer über das verhältnis der zwei fast gleichen, abwechselnd auftretenden personen unterrichtet werden musten. v. 232, in welcher der aus der fremde kommende Menächmus erklärt: *fratrem quaesitum geminum germanum meum* (*venimus*) — genügt dazu kaum, jedenfalls nicht um den zuschauern das räthsel der gleichen namen zu lösen.

Breslau. Carl Dziatzko.

127.
ZU PLAUTUS AULULARIA.

I 1, 1 *exi ínquam age exi, exeundum hercle tibi hinc est foras.* dasz der rhythmus dieses verses kein Plautinischer ist, haben schon mehrere herausgeber gefühlt. es wird zu schreiben sein: *exi ínquam age exi, hercle exeundum hinc est tibi*, so dasz *foras* neben *hinc* in ähnlicher weise beseitigt wird wie *glor.* 987 *quaé celox?* ‖ *ancillulast illius quae egreditur foras* von Ritschl *hinc* neben *foras* als überflüssig erkannt ist.

I 1, 16 f. *abscéde etiamnunc etiam ohe* | *istic adstato.* so gibt nach Lorenz, auf dessen vergleichung von B und D (im programm 1872 des Köllnischen gymnasiums in Berlin) diese bemerkungen fuszen, B, während D hat: *abscéde etiam nunc etiam nunc etiam ohe.* wenn nach diesen zeugnissen die verbesserung Bothes *abscéde etiam nunc, etiam nunc.* ‖ *etiamne?* ‖ *ohe* auch viel wahrscheinlichkeit hat, so scheint mir doch nach einer solchen zwischenfrage *ohe* weniger passend, das vielmehr einer unabhängig vom redenden vor sich gehenden handlung ein ziel zu setzen geeignet ist. mit rücksicht daher auf die so häufige verbindung von *ohe iam satis est* und mit vergleichung von Ter. *eun.* 706 *cóncede istuc paululum: audin? etiam paululum: sat est* möchte sich empfehlen zu schreiben: *abscéde etiam nunc, etiam nunc, ohe* <*sat est,*> | *istíc adstato.**

I 1, 28 ff. *noenúm mecastor, quid ego ero dicam meo*
malaé rei evenisse quamve insaniam,
queo cómminisci: ita me miseram ad hunc modum
deciés die uno saepe extrudit aedibus.

* [ein ungenannter mitarbeiter des philol. anz. 1872 s. 391 schlägt für diesen vers folgende fassung vor: *abscéde etiam nunc, étiam nunc, etiam, étiam, ohe*; ich selbst habe am rand meines handexemplars notiert: *apscéde etiam nunc, étiam nunc, etiam* <*amplius*>: | *ohe: istic astato*, mit verweisung auf *asin.* 43. der oben citierte vers Ter. *eun.* 706 musz übrigens am schlusz lauten: — *étiam nunc paulúm: sat est*, wie schon Faernus geschrieben hatte; ob die umstellung *étiam paulum: nunc sat est*, die ALuchs in Studemunds studien auf dem gebiete des archaischen lateins I s. 64 empfiehlt, notwendig sei, ist mir sehr fraglich. A. F.]

da in v. 30 nach Lorenz B die wortstellung *ita me miseram* hat, während allerdings nach seinem stillschweigen für D die bisher als hsl. angenommene *ita miseram me* vorauszusetzen ist, so ist vielleicht auch hier das von Lucian Müller (jahrb. 1869 s. 68) für *glor.* 226 nachgewiesene activum von *comminisci* anzunehmen und zu schreiben: *queo cómminiscere: ita me miseram ad hunc modum*, während D vielmehr führen würde auf *queo cómminisci: ita miseram med ad hunc modum.*

II 2, 10 *pól si est animus aequos tibi, satis habes qui bene vitam colas.* hier wie IV 10, 40 f. *dé alia re rescivisse censui, quae ad me attinet, | mágna est res, quam ego tecum otiose, si otiumst, cupio loqui* tritt der fall ein, dasz der vers ein wort zu viel hat, nur dasz man zwischen zwei auszuscheidenden schwanken kann, II 2, 10 zwischen *tibi* und *bene*, IV 10, 41 zwischen *res* und *tecum*, welches letztere Guyet wegläszt. da jedoch bei genauerer betrachtung *tibi* ebensowenig zu entbehren sein möchte wie *tecum*, so wird im ersten zu schreiben sein *pól si est animus aequos tibi, satis habes qui vitam colas* mit vergleichung von *trin.* 700 *átque agrum dederis nec quicquam hic tibi sit qui vitam colas*, im zweiten *mágna est, quam ego tecum otiose, si otiumst, cupio loqui*; denn dasz hier nicht mit Wagner an dreisilbige messung von *otiose* zu denken ist, liegt auf der hand; zu kühn aber wäre es auch *est* wegzulassen und *magna* mit dem vorhergehenden zu verbinden.

II 2, 66 *híc apud me hortum confodere iussi. sed ubi hinc est homo?* so Wagner; da jedoch BD haben *hinc ē*, so wird die auch von Guyet und Bothe recipierte vulgata *sed ubi hic est homo?* zurückzuführen sein.

II 3, 6 f. *táce atque abi: curata fac sint, quom a foro redeam domum,*
átque occlude aedis: iam ego hic adero. ⟦ *quid ego nunc agam?*

die umstellung Guyets *atque aedis occlude* ist zwar leicht genug, aber stellen wie *Pseud.* 665 f. *númquid vis?* ⟦ *dormitum ut abeas.* ⟦ *abeo.* ⟦ *atque audin, Harpage? | iúbe sis te operiri* und *trin.* 798 ff. *abi ád thensaurum iam confestim clanculum: | servós ancillas amove: atque audin?* ⟦ *quid est?* | ⟦ *uxorem quoque eampse hanc rem uti celes face* sprechen vielmehr dafür dasz zu schreiben ist: *átque* ⟨*audi*⟩ *occlude aedis.*

II 5, 3 f. *atque íntro abi illuc et vos illum sequimini.*
vos céteri illuc ad nos.

indem Strobilus den Congrio mit seinen begleitern zu Euclio schickt, während er den Anthrax ins haus seines herrn gehen heiszt, kann er doch unmöglich in beiden fällen ein *illuc* gebrauchen, zumal er im zweiten noch *ad nos* hinzufügt, weshalb zu schreiben ist: *vos céteri ite huc ad nos*, wie es gleich darauf v. 7 f. heiszt *tu autem, Eleusium, | huc intro abi ad nos.* im folgenden ist v. 6 mit Bothe zu lesen: *at tíbi nunc dabitur pinguior tibicina,*

wodurch allein das *tibi* gehörig hervortritt, zumal da die stellung desselben schon in den hss. schwankt, indem B *nunc dabitur tibi*, D *nunc tibi dabitur* hat.

II 5, 11 f. *stultus et sine gratia es.*
tibi récte facere? quando quod facias perit.

so haben BD. der anstosz, welchen der in der luft schwebende infinitiv *facere* gibt, hat schon die alten hgg. dazu geführt die worte *tibi recte facere* mit dem vorhergehenden zu verbinden und zu schreiben *stultumst et sine gratia est* | *tibi recte facere.* noch einen schritt weiter gieng Acidalius mit seiner vermutung *te ibi recte facere* und nach ihm Gronovius und Bothe, die *ibi recte facere* schrieben, alle in dem richtigen gefühl, dasz mit dem allgemeinen satze *quando quod facias perit* ein *tibi* ganz unvereinbar ist. dasz an dem hsl. *stultus et sine gratia es* nicht zu rütteln ist, scheint mir offenbar. die übrigen anstösze werden beseitigt, wenn geschrieben wird: *piget récte facere, quando quod facias perit.* über die aussprache von *piget* s. Ritschl im rh. museum XIV s. 400.

III 5, 17 *quo lúbeant nubant, dum dos ne fiat comes.* wie hier Wagner das hsl. *lubeant* (BD haben beide *iubeant*) mit berufung auf Priscian XI 922 P. festhält, so wird auch *trin.* 211, wo A .UBEANT hat, zu schreiben sein: *non flócci faciunt, dum illud quod lubeant sciunt.*

III 6, 4 f. *tamen é meo quidem animo aliquanto facias rectius,*
si nítidior sis filiai nuptiis.

hier ist *e meo quidem animo* statt *meo quidem animo* unplautinisch (vgl. III 5, 4 *nam meo quidem animo*). da nun aber auch bei weglassung des *e* der vers durch einen ungehörigen proceleusmaticus entstellt werden würde, so scheint in *aliquanto* das bei Apulejus häufige, aber auch schon bei Cicero (*in Verrem* IV § 56) hergestellte *aliquam* zu stecken, so dasz zu schreiben wäre: *tamen meó quidem animod aliquam facias rectius.* die meinung Wagners, der, weil die hss. mit *aliquanto* einen neuen vers beginnen, eine lücke annimt, die er folgendermaszen ergänzt: *tamen é meo quidem animo* ⟨*pulcrius siet* | *deceátque te et*⟩ *aliquanto facias rectius* ist schon wegen des fehlerhaften *e* zu verwerfen; auszerdem aber ist hier eine derartige häufung des ausdrucks durchaus unangemessen. in den beiden folgenden versen, welche bei den neueren hgg. in folgender unverständlichen gestalt erscheinen: *pro ré nitorem et gloriam pro copia.* | *qui habent, meminerint sese unde oriundi sient,* hat schon Gronovius in der anmerkung die einzig richtige schreibart *pro ré nitorem et gloriam pro copia* | *qui habént, meminerunt sese unde oriundi sient* vertheidigt. es ist an derselben um so weniger zu zweifeln, da auch D nicht *meminerint*, sondern *minerunt* bietet.

III 6, 15 f. *quid sit me rogitas? qui mihi omnis angulos*
furum inplevisti in aedibus misero mihi.

wie das doppelte *mihi* in éinem und demselben satze vertheidigt werden soll, weisz ich nicht. wenn geschrieben wird *misero meis*,

so ist eine völlige conformität mit der parallelstelle III 2, 23 f. *etiám rogitas? sceleste homo, quine anglos omnis | mearum aédium et conclavium mihi perviam facitis* hergestellt.

III 6, 48 f. *Fidés novisti me et ego te: cave sis tibi,*
ne tu ìn me mutassis nomen, si hoc concreduo.
mit groszem unrecht haben für diese lesart der hss. (BD *inme mutassis*) die neueren hgg. geschrieben *ne tu immutassis.* überflüssig ist *tu*, dagegen *in me* für Euclio, der die Fides gerade für sich persönlich in anspruch nehmen will, durchaus notwendig, also *ne in mé mutassis nomen.*

IV 1, 9 *quási pueri qui nare discunt scirpea induitur ratis.* wenn hier Wagner *quasi pueris* schreibt, so ist zu sagen dasz gegenüber den übereinstimmenden zeugnissen der beiden hss. und des Festus, der an zwei stellen für *pueri* eintritt, der scholiast des Cruquius, der wirklich *pueris* hat, doch unmöglich allein genügt um dem Plautus einen derartigen ungehörigen proceleusmaticus aufzudrängen. vielmehr wird zu schreiben sein *quási qui pueri nare discunt*, wie IV 1, 3 *nám qui ero ex sententia servire servos postulat.*

IV 4, 9 *écquid agis?* ‖ *quid agam?* ‖ *auferre non potes.* ‖ *quid vis tibi?* zur beseitigung des hiatus nach *quid agam* mit Wagner für *ecquid agis* zu schreiben *age si quid agis* halte ich für willkürlich. das richtige fand Guyet, der vor *auferre* ein *hoc* einschiebt: vgl. III 3, 1 *hóc quidem hercle, quoquod ibo, mecum erit, mecum feram.* IV 4, 11 *pone hoc sis*, wo *hoc* nicht für *huc* zu nehmen ist. IV 6, 7 *nunc hóc ubi abstrudam, cogito solum locum.* IV 8, 12 *ibi ut hoc condam domum. Pseud.* 1315 f. *quid? hóc Pseudule aufersne | abs túo ero?* im folgenden v. 19 sind die worte *nive adeo abstulisse vellem* offenbar mit Guyet und Bothe dem Strobilus zu geben, der sie seiner betheurung *di me perdant, si ego tui quicquam abstuli* heimlich hinzufügt (so auch CFWMüller Pl. pros. s. 574). die anmerkung von Gronovius 'etsi servilia ingenia irreligiosa fere sunt, haud putarim id ipsum ultro ausum dicere Strobilum' trifft für Plautus sicher nicht zu.

IV 4, 31 *Iúppiter te dique perdant.* ‖ *haud male agit gratias.* Wagner stellt um *haud male gratias agit*; Guyet *haud agit male gratias*, während Bothe schreibt *gratias agis haud male* und Müller nachträge zur Pl. pros. s. 122 vermutet *haud male egit gratias*; das richtige wird sein: *haud male agit* ⟨*hic*⟩ *gratias*, wie auch *trin.* 707 Reiz und Fleckeisen (praef. s. XXX) mit recht schreiben: *ágit hic magis ex argumento et vorsus meliores facit.*

IV 10, 66 *eí mihi, quod facinus ex te ego audio?* ‖ *cur eiulas?* doch wol besser *ei mihi, quod ego facinus ex ted audio?* vgl. IV 2, 9 *quod ego hunc hominem facinus audio (audivi?) loqui?* V 14 *quod ego facinus audio ex te? glor.* 289 *quod ego, Sceledre, scelus ex te audio? truc.* II 4, 31 *sed quód ego facinus audivi adveniens tuom?*

Schulpforte. Hermann Adolf Koch.

128.

ZU CAESAR DE BELLO CIVILI.

III 69, 4 *omniaque erant tumultus timoris fugae plena, adeo ut, cum Caesar signa fugientium manu prenderet et consistere iuberet, alii dimissis equis eundem cursum confugerent, alii ex metu etiam signa dimitterent neque quisquam omnino consisteret.* diese stelle hat zuletzt Hugo Weber in diesen jahrb. 1871 s. 338 behandelt und mit überzeugender klarheit dargethan, weshalb sowol die lesart der hss. als auch die verschiedenen conjecturen falsch sind, mit denen man früher hat nachhelfen wollen. ich unterlasse es deshalb diese vermutungen einer nochmaligen besprechung zu unterziehen. am schlusz hat Weber scharf präcisiert, welcher sinn notwendig in den anstöszigen worten stecken musz, indem er sagt: 'welches ist wol bei denen, deren *signa* Cäsar erfaszte, der gegensatz zu solchen welche sogar die *signa* fahren lieszen? doch wol die welche Cäsar selbst wieder losliesz.' dies ist so treffend gesagt, dasz auch wol Wutke, der im programm von Neisze 1872 s. 9—13 die lesart der hss. mühsam zu vertheidigen gesucht hat, nicht länger bei seiner ansicht verharren wird. weniger glücklich aber ist Weber bei der emendation die er vorschlägt, um den geforderten sinn zu erreichen. er will schreiben: *ut, cum Caesar signa fugientium manu prenderet et consistere iuberet, alii dimissi sequentis eundem cursum confugerent* usw. hiergegen ist einzuwenden 1) dasz *sequentis* als nom. plur. sich nicht als Cäsarisch erweisen läszt, 2) dasz dies wort die schilderung blosz breiter, aber nicht deutlicher macht, also mindestens bedeutungslos ist. dasz die änderung sich zu weit von den überlieferten buchstaben entfernte, läszt sich nicht behaupten; doch schlieszt sich mein vorschlag noch näher an dieselben an. ich möchte nemlich schreiben: *alii dimissis signis* (sc. *a Caesare*) *eundem cursum confugerent.* jedenfalls ist der von Weber mit recht geforderte gegensatz so am schönsten ausgedrückt: Cäsar faszt die feldzeichen der fliehenden, um sie zum stehen zu bringen, aber vergeblich: die einen fliehen weiter, sobald er die zeichen losgelassen hat, die andern lassen sogar die zeichen in seinen händen. dasz zu *dimissis signis* hinzuzudenken ist *a Caesare*, das sog. gedankensubject zu *dimissis* also nicht dasselbe ist wie das subject des verbum *confugerent*, wird kein kenner des Cäsarischen sprachgebrauchs als unzulässig bezeichnen, doch verweise ich auf *b. g.* II 4, 2 *solos esse, qui patrum nostrorum memoria omni Gallia vexata Teutonos Cimbrosque intra fines suos ingredi prohibuerint.* III 15, 2 *quod postquam barbari fieri animadverterunt, expugnatis compluribus navibus* (sc. *a Romanis*) . . *fuga salutem petere contenderunt*; ferner *b. c.* II 14, 6 *infecta re*, III 38, 4 *cognitis consiliis*, III 13, 5 *praeoccupato itinere* ua. eine empfehlung für diese meine

vermutung dürfte es wol sein, wenn ich hinzufüge dasz Weber zu gunsten derselben die seinige zurückzieht.

III 2, 2 *eo* (dh. *Brundisium*) *legiones XII*, *equitatum omnem venire iusserat. sed tantum navium repperit*, *ut anguste X V milia legionariorum militum*, *DC equites transportare possent.* dieser stelle widmet Nipperdey in seiner kritischen ausgabe (vorrede s. 153) eine längere besprechung. er sagt gewis mit recht, dasz eine bestimmte zahl nicht *infrequentiores* genannt werden kann, 'cum ipse numerus secundum copiam commutetur'. wir erfahren von ihm, dasz schon Ciacconius gemeint hat 'non *XV milia* Caesarem posuisse, sed legionum numerum'. da aber weder geschrieben werden kann: *legiones legionariorum militum*, noch durch die zahl der soldaten angegeben werden kann, wie viel es legionen gewesen seien, weil die stärke der legion fortwährend schwankt, so will Nipperdey eine cohortenzahl angegeben wissen. seine berechnung s. 153—157, dasz die zahlangabe = 6 legionen sein musz, ist mit der ihm eignen gründlichkeit angestellt und duldet keinen widerspruch, und es ist deshalb cap. 6, 2 *impositae legiones VII* unzweifelhaft richtig geändert in *legiones VI.* sein vorschlag aber an unserer stelle zu schreiben: *LX cohortes legionariorum militum* ist wenig annehmbar und deshalb auch von den hgg. unberücksichtigt geblieben. wir glauben mit einer leichtern änderung die erforderliche zahlangabe herstellen zu können, indem wir statt *XV milia legionariorum militum* schreiben *dimidium l. m.* wie gerade bei zahlangaben sich verderbnisse in den text eingeschlichen haben, indem man buchstaben für ziffern (oder auch umgekehrt) ansah, bespricht Frigell in seiner ausgabe III 1 s. 53. ich selbst gedenke an einem andern orte mehr darüber zu bringen und verweise einstweilen nur auf meine schon veröffentlichten emendationen zu Cäsar *b. c.* I 39 (philol. XXX s. 738) und *b. g.* VII 23 (ebd. XXXI s. 547). der irrtum beim lesen war um so leichter, wenn *dimidiū* geschrieben war. dasz der sinn von *dimidium leg. mil.* der richtige ist, bedarf nach Nipperdeys auseinandersetzung keines weitern beweises. gegen die ausdrucksweise ist aber auch nichts einzuwenden: denn Cäsar kennt *dimidium* als substantivum zb. *b. g.* V 13, 2; und Livius XXXV 1, 2 gebraucht die verbindung *dimidium militum.* Hofmann, der die lesart der hss. beibehält, wendet gegen Nipperdey ein, dasz auch nach der änderung das von ihm erhobene bedenken bezüglich *infrequentiores* bestehen bleibe hinsichtlich der reiter, deren zahl auf 600 angegeben wird. könnte man diesen einwand schon damit zurückweisen, dasz die reiter als das minder wichtige zurücktreten, so wird er noch mehr entkräftet, wenn man erwägt dasz Cäsar bei erwähnung gröszerer reiterscharen nie die anzahl peinlich genau, sondern immer in runden zahlen angibt, so dasz *centum equites* etwa = *centuria equitum.* hiervon an einem andern orte mehr.

Weimar. Rudolf Menge.

129.

ZU CICEROS BRUTUS.

In cap. 2 begründet Cicero den vorher ausgesprochenen gedanken, warum Hortensius um seines todes willen glücklich zu preisen sei. die hss. geben zu anfang des cap. § 6 sämtlich folgenden text: *et enim si viveret Q. Hortensius, cetera fortasse desideraret una cum reliquis bonis et fortibus civibus, hunc et praeter ceteros aut cum paucis sustineret dolorem, cum forum populi Romani, quod fuisset quasi theatrum illius ingenii, voce erudita et Romanis Graecisque auribus digna spoliatum atque orbatum videret.* anstosz erregt das *et* nach *hunc*. Lambin und Heusinger conjicierten *hunc aut praeter*, was Orelli und nach ihm Jahn aufgenommen haben, andere streichen einfach *et*, Piderit schreibt *hunc autem aut* mit anführung von 73, 257, einer stelle die für die unsrige weiter nichts beweisen würde als dasz sich eben *aut* neben *autem* findet. allein die vorausgeschickten worte *una cum reliquis* verlangen einen scharfen gegensatz, welcher durch die scheidung in *aut praeter ceteros aut cum paucis* an der nötigen kraft verliert. statt eines directen *vel unus* (wie Quintilian X 1, 69 sagt) wird Cic. *hunc vel praeter ceteros* mit dem zusatze *aut cum paucis* geschrieben haben, um sich und einige wenige gesinnungsgenossen mit einzuschlieszen. man vgl. zu diesem *vel* 26, 100. *or.* 26, 91. *in Verrem* IV 2, 3. *Tusc.* V 10, 29. zu dem *aut cum paucis* verweise ich auf *Tusc.* IV 3, 6.

4, 16 *nec enim ex novis, ut agricolae solent, fructibus est unde tibi reddam quod accepi — sic omnis fetus repressus exustusque flos siti veteris ubertatis exaruit — nec ex conditis, qui iacent in tenebris et ad quos omnis nobis aditus, qui paene solis patuit, obstructus est.* so geben übereinstimmend alle hss. allein die worte *exustus exaruit* enthalten eine unerträgliche tautologie, da das part. *exustus* nicht 'die welke', sondern die 'verbrannte, verwelkte' blume bezeichnet (Piderit schwankt zwischen beiden ausdrücken hin und her), ferner das perf. *exaruit* nicht 'sie vertrocknete vollends' (Piderit) oder 'endlich' (Jahn) heiszt, sondern 'sie ist (vollständig) vertrocknet', somit die beiden in *exustus* und *exaruit* liegenden begriffe dasselbe besagen, im letztern ausdruck aber unmöglich eine steigerung oder ein fortschritt des im erstern enthaltenen begriffes liegen kann. entweder ist an stelle des *exaruit* ein allgemeinerer begriff, etwa *evanuit*, zu setzen, oder der fehler steckt in *exustus.* ich meine das letztere, fasse das *fetus*, um des mit betonung vorangesetzten *omnis* willen, als den allgemeinern (vgl. Verg. *georg.* I 82. 189. 195), *flos* als den speciellern begriff und schreibe als im gegensatze zu *repressus* stehend *exortusque*, so dasz *repressus exortusque flos* dem *omnis fetus* appositionell sich anfügt. es vergleicht sich Cic. dem landmanne, der gern vom jüngsten ernteertrage seinem gönner eine gabe bieten möchte, aber nichts bieten kann, weil das gesamte fruchtkorn seines

feldes, das um der ungünstigen verhältnisse willen gar nicht zur entwicklung gekommene (*repressus* aber nennt er dieses bezeichnend, weil es in der natur des samenkornes liegt sich zu entwickeln) und auch das als keim (*flos*) aus der erde hervorgeschossene, aus mangel an der nötigen feuchtigkeit vertrocknet ist. einen weitern anstosz erregt der zwischensatz *qui paene solis patuit.* er erscheint in dem ganzen bilde als überflüssig und ohne bild gedacht als anmaszend weinerlich. ich glaube das richtige zu treffen, wenn ich als gegensatz zu dem folgenden *obstructus est* und dem vorangehenden *qui iacent in tenebris* zu schreiben vorschlage *qui ante soli patuit*: dh. die rückkehr zu meiner politischen schriftstellerei, die ich früher, zb. in meiner schrift *de re publica*, frei und unbehindert ausgeübt habe, ist mir unter den jetzt obwaltenden verhältnissen unseres öffentlichen lebens nicht mehr gestattet (vgl. § 19 *nam ut illos de re publica libros edidisti, nihil a te sane postea accepimus*). und somit führt Cic. fort: *seremus igitur aliquid tamquam in inculto et derelicto solo*, womit er auf seine von dieser zeit an schnell aufeinander folgenden schriften rein philosophischen inhalts hinzielt, wozu die im folgenden stehenden ausdrücke *diligenter* und *impendiis* vortrefflich stimmen. das ist das feld das er von nun an, um seinen mitbürgern nützlich zu sein (vgl. *de nat. d.* I 4, 9. *de div.* II § 1—8), bestellen will. gegen die auffassung Piderits, als seien unter den *conditi fructus* die philosophischen studien zu verstehen, sprechen die ausdrücke *qui iacent in tenebris* und *aditus obstructus est*, welcher letztere direct auf ein von auszen her eingetretenes hemmnis hinweist. nun war doch wol nicht die damalige politische lage ein solches für die beschäftigung mit der philosophie? eröffnete sich doch vielmehr in den philosophischen arbeiten von jener zeit an für Cic. eine quelle reichen trostes. und ferner, besasz er in jener zeit samlung genug den Brutus und den Orator zu schreiben, warum sollte er nicht samlung genug besessen haben an eine bearbeitung seines philosophischen materials zu gehen? man vgl. hierzu die von Piderit in seiner ausgabe gegebenen anmerkungen. entkleiden wir zum schlusz die ganze stelle ihres bildlichen ausdrucks, so sagt Cic. folgendes: 'meine productivität ist in folge des über unsern staat hereingebrochenen unheils dahin, neues kann ich dir als gegengabe für deinen *liber annalis* nicht bieten, auf alte entwürfe zurückzugehen (wobei er wahrscheinlich die bücher *de legibus* im auge hat, vgl. Jahn) hindern mich die politischen anschauungen der jetzigen machthaber. ich will mich daher von jetzt an auf ein neues (und zwar neutrales) gebiet (*de div.* II 1, 1 *optimarum artium vias*) begeben, welches in unserer litteraturgeschichte bis jetzt noch wenig oder gar nicht bearbeitet ist, und hier stoff suchen, um meinen verpflichtungen gegen dich nachkommen zu können.' zu der conjectur *soli* vgl. man 9, 37. *de leg.* III 6, 14 und die mit *lux* gebildeten ausdrücke, zb. 8, 32. *or.* 10, 34. *de or.* I 34, 157. 35, 162. *in Verrem* V 9, 23, ferner Quintilian X 5, 18.

4, 17 *tum ille: ego vero et exspectabo ea quae polliceris, nec exigam nisi tuo commodo, et erunt mihi pergrata, si solveris. mihi quoque, inquit Brutus, et exspectanda sunt ea quae Attico polliceris, etsi fortasse ego a te huius voluntarius procurator petam, quod ipse cui debes se incommodo exacturum negat. at vero, inquam, tibi ego, Brute, non solvam* usw. mit unrecht streichen die herausgeber vor *exspectando* das *et*; nur Kuniss behält es bei, allein seine erklärung, Cic. habe ursprünglich dem folgenden concessivsatze eine diesem *et* entsprechende form geben wollen, ist unbefriedigend. vielmehr schlieszt sich die rede des Brutus, soweit sie vollständig ist, in der gliederung genau an die des Atticus an: *et exspectabo . . nec exigam nisi tuo commodo* sagt dieser; das erste glied (*et exspectabo*) acceptiert auch Brutus (*et exspectanda sunt*), mit dem inhalt des zweiten dagegen (*nec exigam* usw.) erklärt er sich nicht einverstanden. er will als *procurator* aus eigner machtvollkommenheit für jenen eintreten und die schuldforderung eintreiben: vgl. § 19 *itaque quoniam hic quod mihi deberetur se exacturum professus est* usw. diesen gedanken (*et . . exigam vel tuo incommodo*, denn diese worte sind ohne zweifel hinter *negat* zu ergänzen) unterbricht Cicero mit dem einwurf *at vero tibi ego non solvam.* man schreibe daher getrennt *et si* und setze nach *negat* einen gedankenstrich.*

13, 49: nachdem Cic. von c. 7 ab einen kurzen abrisz der geschichte der griechischen beredsamkeit bis auf Demetrios Phalereus gegeben und das daraus folgende chronologische verhältnis der oratorischen litteratur beider völker festgestellt hat, folgen die worte *et Graeciae quidem oratorum partus atque fontes vides* usw., an welchen abschnitt sich § 51 folgendes anschlieszt: *at vero extra Graeciam magna dicendi studia fuerunt, maximique huic laudi habiti honores illustre oratorum nomen reddiderunt. nam ut semel e Piraeo eloquentia evecta est, omnes peragravit insulas* usw. dieser letztere satz gibt die richtige emendation für *partus atque fontes*, an deren zusammenstellung man mit recht anstosz genommen hat, weil dadurch zwei bilder von verschiedenartiger vorstellung mit einander vermischt werden: denn Cic. pflegt sonst bei éinem bilde zu bleiben. welche bilder sind aber bei ihm häufiger als die vom seewesen entlehnten? man schreibe

* [diese annahme eines 'gedankenstriches' im Ciceronischen dialog ist mir höchst bedenklich; da ich aber im übrigen der obigen argumentation meines geehrten mitarbeiters nichts entgegenzusetzen habe, so schlage ich vor lieber den ausfall des nachsatzes zu dem vordersatze *si fortasse* usw. anzunehmen, etwa *ne tu mihi suscenseas oro* oder etwas ähnliches. auch im vorhergehenden vermisse ich noch ein wort, dessen ausfall sicher lediglich den abschreibern zur last fällt, wie schon Lambin richtig erkannt hat: *incommodo tuo* oder *tuo incommodo*; vgl. kurz vorher *tuo commodo*, worauf sich Brutus hier zurückbezieht. die ganze stelle würde ich demnach so schreiben: *et exspectanda sunt ea quae Attico polliceris, et si fortasse ego . . petam, quod ipse cui debes* ⟨*se tuo*⟩ *incommodo exacturum negat,* ⟨*ne tu mihi suscenseas oro.*⟩ *at vero, inquam* usw. A. F.]

daher *portus atque fontes*, wodurch der anfang und ausgangspunct der griechischen beredsamkeit innerhalb der grenzen des eigentlichen Griechenlands bezeichnet wird, durch welche sich jene einem strome vergleichbar ergossen hat. vgl. *Tusc.* I 49, 118. *de or.* I 60, 255. III 2, 7 usw., ferner Verg. *Aen.* IX 98.

31, 117 *sunt etiam in Gracchum Tuberonis. is fuit mediocris in dicendo, doctissimus in disputando.* in dieser sprachlichen fassung konnte Cic. wol unmöglich noch ein zweites urteil über die rednerische begabung des Tubero hinzufügen, nachdem er drei zeilen vorher von ihm gesagt hat: *sed ut vita, sic oratione durus incultus horridus.* entweder ist der name *Tuberonis* falsch und veranlaszt durch das vorausgeschickte *etiam*, oder wir müssen annehmen dasz Cic. nach dem Tubero noch einen andern der stoa angehörenden redner von mäsziger bedeutung namhaft gemacht hat, auf welchen das *is* zurückweist.

45, 168 *doctus autem Graecis litteris propinquus noster, factus ad dicendum, M. Gratidius, M. Antonii perfamiliaris, cuius praefectus cum esset in Cilicia est interfectus, is qui accusavit C. Fimbriam, M. Marii Gratidiani pater.* anstöszig erscheint das *factus.* nun spricht zwar Cic. von einer *oratio quodam modo facta* und bedient sich ähnlicher ausdrücke wie *natura, ingenio factus*, jedoch absolut gesetzt, ohne qualitativen oder instrumentalen zusatz habe ich es vergeblich bei Cic. zu finden mich bemüht. schwerlich auch läszt sich aus dem vorhergehenden das *Graecis litteris* ergänzen, welches sich eng an *doctus* anschlieszt. durch *autem* wird Gratidius in einen gewissen gegensatz zu seinem vorgänger Varro gebracht, und so vermute ich denn, dasz dem *vehemens accusator*, als welcher dieser bezeichnet wird, ein *facilis ad dicendum* (vgl. 48, 180) gegenübersteht. denn deshalb weil er einmal den Fimbria angeklagt hat, wird man ihn selbst doch wol kaum unter die *accusatores* rechnen können. es soll diese notiz, wie aus der ganzen zusammenstellung hervorgeht, nur zur näheren bezeichnung der persönlichkeit dienen, die Cic. im auge hat. wahrscheinlich entsprang *factus* aus dem gleichklange mit *doctus.*

64, 230 begrenzt Cic. die zeit der wirksamkeit des Hortensius, welche drei aufeinander folgende epochen der beredsamkeit umfaszt. die überlieferung gibt folgendes: *sic Hortensius non cum suis aequalibus solum, sed et mea cum aetate et cum tua, Brute, et cum aliquanto superiore coniungitur: siquidem et Crasso vivo dicere solebat et magis iam etiam vigebat Antonio et cum Philippo iam sene pro Cn. Pompei bonis dicente in illa causa, adulescens cum esset, princeps fuit, et in eorum quos in Sulpicii aetate posui numerum facile pervenerat* usw. das fehlerhafte der überlieferung hat man auf manigfache weise zu heben gesucht. Piderit streicht *etiam* vor *vigebat*, schiebt nach demselben *vivo* ein mit berufung auf 20, 80, setzt an stelle des *cum* vor *Philippo* ein *ut*, und dieses hat dann vor *et in eorum* ein *ita* zur folge. dagegen läszt sich einwenden dasz, da Antonius den Crassus nur um vier jahre (91—87) überlebt hat, beide aber im übrigen zeit-

genossen sind, Antonius sogar drei jahre älter als Crassus ist, dieses *vivo* ohne comparativischen zusatz nicht stehen kann, auszerdem die berufung auf 20, 80 nicht zustimmt, da an dieser stelle das zweite *vivo* das erste bei gleichem nomen proprium nur nach einem längeren zwischensatze wieder aufnimt, ferner Philippus, der bei jenem processe im j. 87 als *iam senex* bezeichnet wird, mithin älter als Antonius und Crassus war, mit mehr recht in ihre zeitperiode als in die *aetas Sulpicii* gezogen wird und somit das *ut . . ita* sich als eine hinfällige conjectur erweist. Kayser schlägt (jahrb. 1859 s. 848) *vigente florebat Antonio* zu schreiben vor. für leichter erklärbar halte ich den ausfall von *vivo* vor *vigebat*, das dann auch durch das überlieferte *etiam* seinen comparativen zusatz gegenüber dem *Crasso vivo* erhält, reihe das dritte glied wieder durch *et iam* an und schreibe statt *iam* vor *sene* vielmehr *tum*. die stelle lautet dann: *siquidem et Crasso vivo dicere solebat, et magis iam etiam vivo vigebat Antonio, et iam Philippo tum sene pro Cn. Pompei bonis dicente in illa causa, adulescens cum esset, princeps fuit*, wobei sich die ausdrücke für die schnell wachsende bedeutsamkeit des Hortensius als redners in dieser stufenfolge an einander reihen: *dicere solebat — magis iam vigebat — iam princeps fuit*. zu ende dieses § vermiszt Piderit und mit ihm andere eine nähere bestimmung zu *me adulescentem nactus*. er findet Kaysers *aemulum* zu stark und vermutet dasz vor *octo* ausgefallen sein könne *in stadio*. jeglicher zusatz ist unnötig. die bedeutung des *nactus* an jener stelle erklärt sich aus *or.* 9, 32. warum sollen sie auch ihre erste bekanntschaft gerade *in stadio* gemacht haben oder gar als nebenbuhler? gegen letzteres spricht entschieden die pietätvolle erinnerung an das *me exercuit et tecum simul, sicut ego pro multis* (natürlich *cum Hortensio*), *sic ille pro Appio Claudio dixit paulo ante mortem*.

In cap. 66 weist Cic. an den brüdern Gnäus und Publius Lentulus den wert und die bedeutung der *actio* für den redner nach. die hsl. überlieferung lautet § 234, wie folgt: *Cn. autem Lentulus multo maiorem opinionem dicendi actione faciebat quam quanta in eo facultas erat; qui cum esset nec peracutus, quamquam et ex facie et ex voltu videbatur, nec abundans verbis, etsi fallebat in eo ipso, sic intervallis exclamationibus, voce suavi et canora, admirando irridebat, calebat in agendo, ut ea quae deerant non desiderarentur.* als tief verderbt erweist sich das wort *irridebat*. Piderit schreibt *valebat* statt *calebat* und setzt *mirum quantum* an stelle des *admirando irridebat* in den text mit anführung einer stelle aus Livius (II 1, 11) und dem Orator (26, 87), welche auf conjectur, obwol einer sehr glücklichen beruht. beide stellen sind für die unsere ohne jegliche triftigkeit eines beweises, dasz Cic. so geschrieben haben müsse. Kayser schreibt jahrb. 1859 s. 846 *admiranda dignitate valebat*. das annähernd richtige musz gefunden werden durch eine vergleichung der stellen, in denen sich Cic. über das wesen der *actio* äuszert. spricht er im allgemeinen von seiner anforderung an

dieselbe, so sagt er *agere cum dignitate ac venustate* (*de or.* I 31, 142. *or.* 17, 56) im gegensatz zu der *deformitas pravitasque* (*de or.* I 34, 156); führt er die einzelnen teile an, durch welche sie bedingt ist, so wiederholen sich fast regelmäszig die ausdrücke *vox* (29, 110. 75, 261. *de or.* I 5, 18. 25, 115. 29, 132. III 56, 214) resp. *sonus* (*de or.* I 28, 127) oder beide verbunden *vocis sonus* (*de or.* I 25, 114), ferner *voltus* (*or.* 17, 55. 25, 86) resp. *habitus atque forma, facies, os, oculi* (*de or.* III 59, 221—223), drittens *motus, motus corporis, gestus.* nehmen wir auch an unserer stelle eine solche dreiteilung an, so ergibt sich dasz die substantiva *intervallis exclamationibus* auf den einen hauptteil *gestus* oder *motus* hinweisen, der zweite hauptteil durch das fast ständig gewordene wort *vox* bezeichnet wird, und uns nur noch der dritte hauptteil übrig bleibt, welcher um des vorausgehenden zwischensatzes willen *quamquam et ex facie et ex voltu videbatur* nicht gut entbehrt werden kann. um diesen zu bezeichnen, reicht das éine wort (*admiranda*) *dignitas*, wie Kayser zu schreiben vorschlägt, ohne nähere bestimmung dessen was würdig erscheint nicht aus. man vermiszt einen genetiv, etwa *formae* wie § 235, welcher die nähere bestimmung enthält (vgl. 75, 261 mit 71, 250), oder eine ähnliche wendung wie 68, 239 *in motu summam dignitatem.* allein an stelle des *irridebat* ein *formae dignitate* einzuschieben, dagegen spricht doch wol die unmöglichkeit sich die entstehung des fehlers erklärbar zu machen. ich vermute dasz der zweite teil des verbums aus *valebat*, was auch ich für das richtige halte, entstanden ist, im erstern dagegen eine bezeichnung für den dritten hauptteil der *actio* verborgen liegt, und schlage demnach vor zu schreiben *admirando o r e valebat*: vgl. *de or.* III 59, 221 *sed in ore sunt omnia: in eo autem ipso dominatus est omnis oculorum* usw.

82, 283 wird von Calvus gesagt: *itaque eius oratio nimia religione attenuata doctis et attente audientibus erat illustris, a multitudine autem et a foro, cui nata eloquentia est, devorabatur.* letzteres verbum finde ich von Nizolius ab bei lexikographen sowol als interpreten dahin erklärt, dasz es bedeute 'ohne aufmerksamkeit und einsicht für das einzelne genieszen, nicht recht verstehen', ohne dasz sie auch nur eine einzige beweisstelle für einen solchen gebrauch dieses wortes vorbringen: denn 67, 236 kann nicht als solche gelten. gehen wir zunächst von der sinnlichen bedeutung desselben aus, wie sie *de nat. deor.* II 54, 135 sich findet, so bezeichnet es weiter nichts als den process des hinunterschluckens und in potenziertem masze des verschlingens, wenn das object ein angenehmes, des hinunterwürgens, wenn dasselbe ein unangenehmes ist, wie § 236. im erstern falle ist die thätigkeit des subjects eine freiwillige, im letztern eine unfreiwillige; das resultat aber derselben ist das verschwundensein. hieraus erklären sich alle metaphorischen bedeutungen des wortes von selbst. so sagt Plautus (*trin.* 908) *devoravi nomen* dh. 'der name ist meinen lippen entschwunden', Quintilian *devorare verba* 'die laute verschlucken, nicht zum vorschein kommen lassen, sondern nur einen

nachhall der gleichsam nach der entgegengesetzten seite hin enteilenden', ferner Cicero und andere *lacrimas, molestiam, taedium devorare*, dann *praedam, hereditatem, pecuniam, bona* und ähnliches, wo die im object liegende bedeutung bestimmend für die des verbums ist. bei hinzutretenden objecten allgemeinerer art wie *dicta, orationem* usw. ergibt sich aus dem zusammenhang, einem attributiven oder adverbialen zusatz, welche seite der mit dem verbum sich verknüpfenden vorstellung überwiegt. aber eine ganz auszerhalb dieser sphäre liegende, erst in dieselbe hineingetragene ist die: ohne aufmerksamkeit und einsicht für das einzelne genieszen; auch läszt sie sich nicht aus den zu *oratio* an unserer stelle hinzutretenden näheren bestimmungen herleiten (*nimia religione attenuata — verum sanguinem deperdebat — inde erat ista exilitas*), und gesetzt den fall dasz sie sich aus solchen ergäbe, so müste sich doch damit eine der oben angegebenen vorstellungen des wolgefallens oder der nötigung verbinden. beides aber ist nicht denkbar. ersteres nicht, weil schwerlich Cic. hat sagen wollen 'sie verstanden zwar den Calvus nicht, hörten ihm aber ganz gern zu' oder, wenn er es hätte sagen wollen, sicherlich klarer ausgedrückt haben würde. letzteres nicht, weil eine notwendigkeit oder ein zwang den Calvus anzuhören für die menge nicht vorhanden war. langweilte sie die nüchterne und trockene form seiner redeweise, so werden sie ihm davongelaufen sein: vgl. 51, 192. 84, 289. 89, 305. kurz, man erwartet an unserer stelle einen gedanken des inhalts: 'wissenschaftlich gebildeten leuten und solchen die ihm aufmerksam zuhörten war die subtile und trockene form seines vortrages klar und lichtvoll, die grosze menge dagegen, auf welche doch eigentlich die rede ihre wirkung ausüben soll, verhielt sich dagegen ablehnend, sie wollte nichts von ihm wissen.' man verlangt also an unserer stelle ein *refutabatur* (*Tusc.* II 23, 55) oder *reformidabatur* (Quintil. X 1, 55) oder ein anderes verbum ähnlicher bedeutung. [Purgold wollte *deserebatur*.]

MÜHLHAUSEN. WILHELM FRIEDRICH.

(103.)
ZU DRACONTIUS.

Den oben s. 647 f. von hrn. FvDuhn gegen mich versuchten verdächtigungen ist zum teil schon durch die beigefügte erklärung der BGTeubnerschen verlagsbuchhandlung die spitze abgebrochen. mir bleibt somit nur übrig in aller kürze, wie sich dies bei der geringfügigkeit des gegenstandes geziemt, auf die andere insimulation, dasz ich 'die stirne gehabt' hätte auf meine nur mangelhafte abschrift des Neapolitanus hin hrn. vDuhn irrtümer in seinem kritischen apparate nachzuweisen, mit einfachem hinweise darauf zu antworten, dasz ich meine im october v. j. wegen der bibliotheksferien

nur mangelhaft gemachte abschrift im december gelegentlich einer zweiten von Rom aus nach Neapel unternommenen tour berichtigt und ergänzt habe, somit also vollständig berechtigt war in meiner anzeige der Duhnschen ausgabe fehlerhafte angaben aus der hs. zu rügen. dasz ich dies oben s. 265 nicht haarklein auseinandersetzte, sondern nur sagte 'auch ref. hat im october [richtiger also 'im october und december'] die ganze hs. abgeschrieben', wer wird mir dies verübeln? welchen leser dieser zeitschrift interessierten solche details? auch die dritte am schlusz seines artikels von hrn. vDuhn gemachte insimulation, dasz ich aus ärger über das fehlschlagen meiner eigenen ausgabe die seinige nicht besonders gelobt habe, kann mir nur ein lächeln entlocken; aber freilich um einzusehen dasz nur das unglaublich schülerhafte seiner arbeit mich in meinem urteil schärfer machte, dazu fehlt es hrn. vDuhn vor allem an der nötigen selbsterkenntnis.

Damit diese polemik nicht wie alle polemiken ganz unfruchtbar sei, füge ich noch einige in meiner obigen recension vergessene verbesserungen zu Dracontius bei. IV 40 f. *sed quaeso venias soboles ut nulla novercae,* | *quamvis sis frater. iam tu succurre Minerva* usw. in diesen worten ist weder von seiten der latinität *ut nulla* noch dem gedanken nach *quamvis sis frater* erträglich, für welches letztere man vielmehr *sed verus mihi frater sis* erwarten würde. wenn Hercules mit v. 38 *o* (so ist zu schreiben: *hoc* Neap.) *quicunque deus frater mihi summus Olympo's* an Mars und mit v. 41 an Minerva appelliert, so läszt sich leicht errathen, welche dritte gottheit er in seiner damaligen lage passend um hülfe anrufen konnte. ich lese: *seu quaeso venias, soboles, Vulcane, novercae* | *quamvis sis, frater:* 'oder komm du, Vulcanus, obwol du der sohn der Juno bist, mir als bruder zu hülfe.' die wortstellung kann bei keinem dichter, geschweige denn bei Dracontius, anstosz erregen. — V 184 f. lese ich: *quis conscius unquam* | *incorruptus erit? quis non foret aere redemptus,* | *quantum dives habet, quantum nec pauper avebit?* — VIII 35 *et litem simul ipse suam* — ebd. 247 *nocuasque Maleas* — ebd. 250 *litus et inversas ferrum pertundit harenas* — ebd. 291 *iustas succensus* (oder *accensus*) *in iras* — ebd. 446 *hospitio speratus eat neu* (*turpe videri*) | *regina . . litus harenosum teneat* — ebd. 511 *venerit: ut fari trepidus* — ebd. 517 *sic oculis ornata nigris, sic pulchra decore.* die abgeschmacktheit des überlieferten *suis* wird jeder fühlen; dasz die *nigri oculi* auch im altertum hochgeschätzt waren, kann man zb. aus Catullus 43, 2 ersehen. ob dieselben aber zu den *flavae comae* in v. 520 passen, musz ich als in diesem puncte nicht competent anderen zur beurteilung überlassen — ebd. 549 *pone armatorum rapiens ad bella cohortes* — ebd. 555 *dum vacat clusis concurrens turba ministris.* auch Ribbeck im rhein. mus. XXVIII s. 468 vermutet *dum.*

JENA. EMIL BAEHRENS.

130.

ZUR CHRONOLOGIE DES DRITTEN BUCHS DER AENEIDE.

Ohne dasz man auf das jahr rücksicht nimt, in welchem die alten die zerstörung Trojas angenommen haben (vgl. Heyne exc. II ad Aen. lib. III s. 565 der vierten [Wagnerschen] ausgabe), musz die chronologie mit der jahreszeit der zerstörung beginnen, die, man kann sagen, einstimmig in den sommer, und zwar in den monat thargelion verlegt wird; nur wenige, namentlich Pomponius Sabinus (zu *Aen.* II 801), sprechen vom märz, doch ist diese abweichung unwesentlich. von bedeutung ist, dasz die Trojaner zunächst sich in das gebirge zurückziehen (II 804), eine flotte bauen (III 5), den winter über in Phrygien bleiben und erst mit beginn des frühlings absegeln (III 8. Heyne ao. s. 567. Conrads quaestiones Virgilianae s. XIII). wir können also behaupten dasz bis zur abfahrt ein jahr verflossen ist, selbstverständlich nur in bausch und bogen, wie bei der ganzen chronologie des buches nur gerechnet werden kann. die erste fahrt geht nach Thracien; dort wird eine colonie angelegt, deren einwohner Aeneaden genannt werden (III 18); und da von Thracien die abfahrt wieder im frühling stattfindet (*inde ubi prima fides pelago placataque venti dant maria* III 69), so ist der aufenthalt in Thracien wieder mit einem jahr berechnet, wie Heyne s. 568 richtig bemerkt hat. der grund, welchen Conrads dagegen anführt, beweist nichts. allerdings spricht der dichter von *coepta opera* (III 20), aber die einwohner der colonie haben schon einen namen erhalten, daher wird *opera* sich nicht auf die mauern der häuser, sondern auf gröszere bauten (*arx* usw.) beziehen, welche noch unvollendet sind. die fahrt geht weiter nach Delos, und von dort nach kurzem aufenthalt (v. 124), aber wahrscheinlich schon im spätsommer (wegen des opfers *nigram Hiemi pecudem* v. 120: vgl. Hor. *epod.* 10, 24. *Aen.* V 772, wo dem heros des vorgebirges Eryx geopfert wird, Heyne s. 843), nach Creta. dort wird Pergamum gebaut (v. 133), und da die colonie fertig ist, soll der bau der burg nachfolgen (v. 134); aber nachdem schon neue ehen geschlossen, neue saat ausgestreut war (im frühling), verhindert ein mit einer pest verbundener heiszer sommer (v. 141) die weitere entwicklung der colonie. dieser aufenthalt in Creta hat zu ganz auseinandergehenden ansichten geführt. Heyne s. 568 sah sich genötigt, um die sieben jahre herauszubekommen (I 755), einen zweijährigen aufenthalt anzunehmen, welcher den worten des dichters widerspricht; Conrads dagegen versteht die ganze stelle falsch und behauptet, dasz die Trojaner sehr bald, dh. noch in demselben jahr aufgebrochen seien. er erklärt daher *moliri muros* (v. 132) mit 'fundamenta urbis ponere', ohne das *moliri classem* (v. 6) in betracht zu ziehen; er betont das *hortor attollere arcem*, ohne zu bemerken dasz Aeneas nichts davon erzählen würde, wenn es bei der auf-

forderung geblieben wäre, und ohne zu berücksichtigen dasz ein *amare focos* notwendiger weise das vorhandensein der *foci* zur voraussetzung hat. ebenso wenig verwirft er mit Ribbeck den absolut sinnlosen zusatz *sicco subductae litore puppes* (v. 135), weil er zufällig mit seiner hypothese übereinstimmt. zum ersten mal erfolgt die abfahrt im spätherbst (v. 190), der durch v. 194 f. genau geschildert wird, und nach mehrtägigen stürmen (v. 203) und kurzem aufenthalt auf den Strophaden (v. 266) geht die fahrt bei Zacynthos und Ithaca vorbei nach Actium (v. 280), wo nach der lustration und den festspielen der kalte winter eintritt (v. 285). auch aus dieser stelle haben Heyne und Conrads falsche schluszfolgerungen gezogen, indem der erstere v. 284 *interea magnum sol circumvolvitur annum* auf die abfahrt von Creta bezog und eine vollständige überwinterung in Actium annahm, Conrads dagegen in seltsamer verkennung der thatsachen diese 'hiematio' für die erste auf den irrfahrten des Aeneas hielt. dasz der vers aber keine chronologische notiz ist, sondern nur heiszen soll 'das jahr (und nicht etwa éin jahr) gieng mittlerweile zu ende, und der winter begann hier', geht aus v. 285 deutlich hervor; Aeneas betont dieses moment nur, weil er zum ersten mal im winter die fahrt fortsetzt (v. 289); freilich kommt er schon in kurzer zeit nach Buthrotum (v. 293).

An dieser stelle ist die erste episode, welche mit den irrfahrten des Aeneas eine chronologische parallele bildet. Andromache, zur sklavin gemacht, wird nach der zerstörung Trojas von Neoptolemus fortgeführt (*diversa per aequora vectae* v. 325) und gebiert ein kind (v. 327); danach, als Neoptolemus mit Hermione ein ehebündnis schlieszen will, wird sie dem Trojaner Helenus überlassen (v. 329), der nach dem tode des Neoptolemus einen teil von dessen reiche erbt (v. 334). nach der erzählung dieses ereignisses fährt Andromache fort: *sed tibi qui cursum venti, quae fata dedere?* (v. 337); sie hat also weiter nichts erlebt. später sagt sie zu Ascanius in erinnerung an Astyanax: *nunc aequali tecum pubesceret aevo* (v. 491), und da Astyanax im jahre der zerstörung Trojas noch getragen wird, Ascanius aber wiederholt *puer* genannt wird, in Carthago an der hand geführt wird (I 645), auch *impubes* heiszt (V 546), so wird er jetzt etwa ein fünfjähriger knabe sein (auch nach der zerstörung geht er bereits: II 710), und für eine 'geraume zeit' (Weidner comm. s. 448) nach der zerstörung Trojas ist diese stelle kein beweis. da die heirat des Neoptolemos in der Odyssee in das zehnte jahr nach Trojas untergang fällt (δ 4), so ist es klar dasz Vergilius diese chronologie unberücksichtigt gelassen hat (Conrads s. XVI).

Nach längerem aufenthalt in Buthrotum (*iamque dies alterque dies processit* v. 356, nicht ängstlich zu nehmen, wie Conrads s. XIV es thut) brechen die Trojaner wiederum im frühling auf (*aurae vela vocant* v. 356, *fieret vento mora nequa ferenti* 473), nach Conrads meteorologischen beweisen, die man freilich für ein epos schwerlich hätte zu hülfe nehmen sollen (Weidner s. 449), sogar vor dem

In april. nach zweitägiger fahrt und zweimaligem übernachten (511. 550) wird die küste der Cyclopen erreicht (569) und wieder eine nacht dort zugebracht (583). hier ist die zweite parallele episode. Achaemenides, ein gefährte des Ulixes, ist vor drei monaten (v. 645) in Sicilien zurückgelassen, Ulixes im ersten jahr seiner irrfahrten zu den Cyclopen gekommen; demnach wäre jetzt das zweite jahr nach der zerstörung Trojas, wie Conrads s. XV wirklich behauptet, ohne zu berücksichtigen dasz Vergilius sich weder bei den abenteuern des Neoptolemus noch bei denen des Ulixes an die Homerische chronologie gehalten hat (vgl. Ov. *met.* XIV 218). endlich, immer mit nächtlichem aufenthalt auf dem lande, wie man aus der bisherigen überfahrt schlieszen musz, wird der hafen von Drepanum erreicht (707), wo Anchises stirbt (710). rechnen wir demgemäsz das erste jahr bis zur abfahrt von Phrygien, das zweite bis zum aufbruch von Thracien (das ende des dritten wird in Creta verlebt), das vierte bis zur abfahrt von Buthrotum, so sind bis zur ankunft in Drepanum ohngefähr $4^1/_4$ oder $4^1/_2$ jahre nach der zerstörung Trojas vergangen, und mit dieser annahme stimmt wol das *multosque per annos errabant* I 31 überein.

Die bedenken die sich dagegen erheben sind nur scheinbar. denn die verse I 755 f. mit *septima aestas* sind von Ribbeck für unecht erklärt, und nach der ausführlichen erörterung der stelle bei Weidner s. 449 werden jene beiden verse schwerlich zu halten sein; aber auch V 626 *septima post Troiae excidium iam vertitur aestas* steht mit unserer rechnung nicht im widerspruch. wären die Trojaner in demselben herbst nach Carthago gefahren (*nimbosus Orion* I 535; Conrads s. XV), vor welchem sie in Drepanum gelandet waren, so würde die rechnung nicht stimmen. doch ist die gewisheit vorhanden, dasz Aeneas, nachdem er den letzten teil der fahrt nach Drepanum mit groszer flüchtigkeit erzählt hatte, eine episode des sicilischen aufenthaltes ganz verschwiegen hat, das bekanntwerden und den umgang mit dem könig Acestes. wenn es auch nicht deutlich ist, wie Vergilius die ganze colonisation dort sich gedacht hat (Heyne s. 842), so ist doch in jedem fall Acestes mit seinen städten den Trojanern bei ihrer ankunft in Carthago bekannt, und die durch ihn erhaltene verproviantierung wird ausdrücklich erwähnt (I 195. 550. 558. V 38). wenn daher Aeneas diesen punct bei seiner erzählung verschweigt, so hat das gedicht dort entweder eine lücke, oder wir können dem dichter eine nachlässigkeit vorwerfen, oder endlich diesen zug auf eine dichterische feinheit zurückführen, welche den schmerzlich bewegten Aeneas von jenem aufenthalte nichts anderes als den tod des vaters erzählen und dann schnell die rede abbrechen läszt. da nun ausdrücklich gesagt wird, dasz bei der zweiten landung in Sicilien ein jahr nach dem tode des Anchises verflossen war (V 46 *annuus completur orbis*), da ferner etwa ein winter auf den aufenthalt in Carthago kommt (IV 193 *hiemem inter se luxu, quam longa, fovere*; Conrads s. XII), so fällt jener haupt-

sächliche aufenthalt der Trojaner bei Acestes (denn auch bei der abfahrt waren sie zusammen) in die zeit nicht nach, sondern vor dem tode des Anchises, mit andern worten, so ist die lücke in der erzählung des Aeneas oder im gedichte selbst vor III 708. endlich, da der tod des Anchises im sommer eintrat (V 626, von Ribbeck prolegomena s. 78 mit I 755 ohne wahrscheinlichkeit vereinigt: vgl. Weidner s. 450), die abfahrt der Trojaner nach ihrem ersten aufenthalt im herbst (I 535), so folgt daraus dasz wir den besuch der städte des Acestes in den ersten sommer setzen müssen, den tod des Anchises in den zweiten (vgl. III 714 f.), seine leichenspiele in den dritten. zwar segeln die Trojaner im winter von Carthago ab (IV 309; Conrads s. XII), aber es sind die letzten tage des winters, und bei der ankunft in Sicilien ist es sommer. wir bemerken, was übrigens schon Weidner s. 242 gesehen hat, dasz der dichter im ganzen nur zwei jahreszeiten nennt (*aestas*, *hiems*), woraus sich die etwas rapiden übergänge erklären, bei denen niemals ein frühling erwähnt wird. der tod des Anchises fiel also in die jahreszeit welche wir frühling nennen, und mehrere monate darauf segelten die Trojaner nach Italien ab und wurden nach Carthago verschlagen.

Demnach erhalten wir folgende tabelle, wenn wir mit Vergilius nur die besonders thatenreichen sommer zählen:

I	sommer nach der zerstörung:	aufenthalt im gebirge Ida. bau der flotte.
II	-	aufenthalt in Thracien. Aenos.
III	-	überfahrt nach Delos; aufenthalt daselbst. fahrt nach Creta. Pergamum.
IV	-	aufenthalt in Creta. die pest.
V	-	fahrt von Buthrotum nach Drepanum. besuch des Acestes.
VI	-	aufenthalt im westlichen Sicilien. tod des Anchises.
VII	-	zweite landung in Sicilien. leichenspiele des Anchises. gründung der trojanischen colonie.

TÜBINGEN. HANS FLACH.

AUFFORDERUNG

AN DIE FREUNDE DES VERSTORBENEN PROFESSORS KAYSER IN HEIDELBERG.

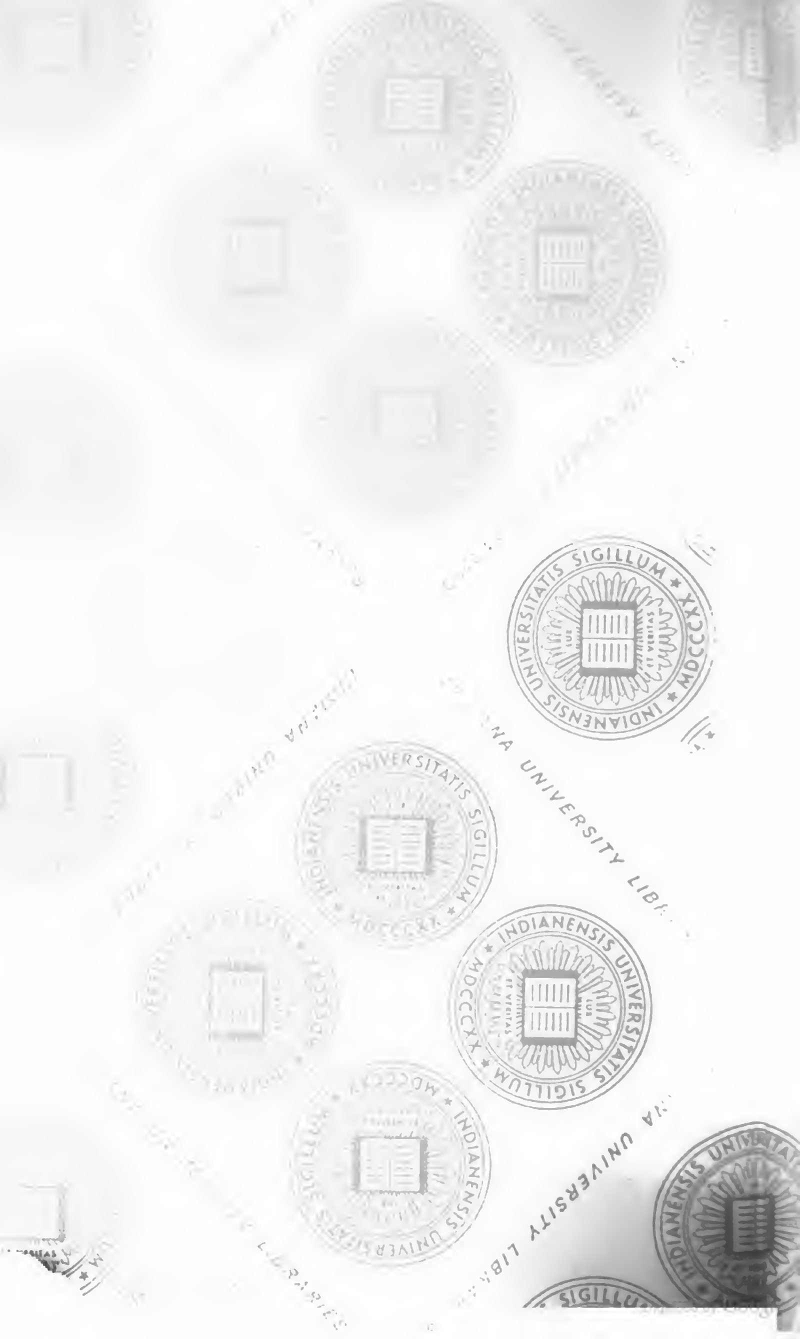
Im auftrag der witwe meines verewigten freundes, des am 5n mai 1872 verstorbenen professors dr. Karl Ludwig Kayser richte ich an die übrigen freunde desselben, welche im besitz von briefen des verstorbenen sind, die bitte dieselben zum behuf eines biographischen denkmals an die witwe, frau professor Sophie Kayser in Heidelberg (Bienenstrasze 3) im original oder in abschrift einsenden zu wollen. die originalbriefe werden nach gemachtem gebrauche den eigentümern mit dank zurückgesandt werden.

DRESDEN. ALFRED FLECKEISEN.

REGISTER

DER IM JAHRGANG 1873 BEURTEILTEN SCHRIFTEN UND ABHANDLUNGEN.

SACHREGISTER.


UNIVERSITATIS SIGILLUM
INDIANENSIS
MDCCCXX